№ 2(19)
2011

Вестник БГУ

К.КАРАСАЕВ атындагы БИШКЕК ГУМАНИТАРДЫК УНИВЕРСИТЕТИНИН ИЛИМИЙ ЖУРНАЛЫ
НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ БИШКЕКСКОГО ГУМАНИТАРНОГО УНИВЕРСИТЕТА им. К.КАРАСАЕВА

Научный журнал основан
в 2003 г.

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ

САДЫКОВ К.Ж., ПЛОСКИХ В.М., АКМАТАЛИЕВ А.А., БӨРҮБАЕВ А.И., САДЫКОВ А.С., ИСАЕВ К.И., БАЙГАЗИЕВ С.Б.

Главный редактор

АСАНБЕКОВ М. К.
к. с. н., доцент

Зам. главного редактора

ИСКЕНДЕРОВА С. И.
д. ф. н., профессор

ЧЛЕНЫ РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ

ЧОГУЛДУРОВ М.Д., ИСМАИЛОВА Э.И., САВИН В.Е., КОЗУЕВ Д.И., ЕЛЕБЕСОВА С.А., МАШРАПОВ Т.Т., РЫСКУЛОВ Т.М., КАРЫМШАКОВ С., КАДЫРКУЛОВА Ф., АСАНОВА А.А., АБДУЖАБАРОВ Х., ДЫЙДАЕВ М.М., ИШЕМКУЛОВ Т.И.

Журнал зарегистрирован в Министерстве юстиции КР
Свидетельство о регистрации № 504
от 2 марта 2001 г.

ISBN 9967-410-59-0

© Бишкекский гуманитарный университет

СОДЕРЖАНИЕ:

ПЕДАГОГИКА

Жунусов И.К. Проблемы и перспективы подготовки учителей музыки в педагогических вузах ... 4
Сейткожоева З.А. О социокультурных аспектах софункционирования русского и кыргызского языков ... 6
Герасимова А.Ю. Проблемы внеклассного чтения ... 9
Сейталиева Э.С. Деятельностный подход к самостоятельной работе студентов ... 12
Алиева Н.Т. Орус тилдүү аудиториянын студенттерин массалык маалымат каражаттарынын материалдарын кыргыз тилинде окуугa жана которууга үйрөтүү ... 13
Мырзагулова Д. Мамлекеттик тилди үйрөтүүдөгү айрым ыкмалар жана маселелер ... 15
Байсалов Дж.У., Касымалиева Г.О. Новые информационные развивающие педагогические технологии в обучении геометрии ... 17
Джумагулова Г.А. Жогорку мектептин болочок педагогдорунун кесиптик компетенттүүлүгүнүн инсандык компоненти ... 18
Байсалов Дж.У., Касымалиева Г.О. Основные принципы системного внедрения компьютеров в учебный процесс ... 21
Джумагулова Г.А. Жогорку кесиптик билим берүүнүн өнүгүшүнүн азыркы учурдагы абалы ... 23
Сашиева Г.Е. Модель профессиональной компетентности агроинженера широкого профиля как показатель качества образования в области сельскохозяйственного производства ... 27
Сейткожоева З.А. Реализация дидактических средств при обучении общению ... 29
Омуралиева К.С. Подбор текстов для внеаудиторного чтения в иностранной аудитории ... 31
Турдахунова С.Ж. Болон процесси жонүндө ... 35

ФИЛОСОФИЯ

Исманлов М.А. Национально-государственные интересы Кыргызстана и совершенствование геополитических отношений в глобальном мире ... 37
Байсубанов У.К. Түздөн - түздүк жана кыйырдык-диалектиканын категориясы катары ... 39
Исманлов М.А. Из истории становления геополитики как науки ... 41

ПОЛИТОЛОГИЯ

Амираев Р. Арктиканын ички суулары, алардын укуктук статусу жана ии тартиби ... 44
М.Буркан Сербет. Отражение миграции в политике Израиля как в стране иммигрантов ... 47
Амираев Р. Арктиканын дүйнөлүк энергетикалык коопсуздугунун проблемалары ... 52

ИСТОРИЯ

Kadir TUĞ, DOĞU TÜRKİSTAN'DA AKTAĞLIK VE KARATAĞLIK HOCALARININ ORTAYA ÇIKMASI ... 56

ПСИХОЛОГИЯ

Федорова С.В. Здоровье – как продукт диалектического взаимодействия психики и мозга ... 59

СОЦИОЛОГИЯ

Коку Садык. Коомдогу ажырашуу 62
Фень Чун. Социальная реклама в Кыргызстане: Анализ и оценка проводимых акций в Кыргызстане..... 63
Коку Садык. Балдардын ажырашуудан мурдакы жана кийинки абалы жана муктажтыктары 65

ЭКОНОМИКА

Савина М.М. Денежные переводы мигрантов - дополнительный источник привлечения инвестиций 70
Хапизов А.А. Будет ли конец серократии в Кыргызстане? 72
Савин В.Е. Обеспечение прав собственности в условиях нестабильной экономики 74
Калманбетова Г.Т. Инвестиционная активность как один из главных факторов экономического роста.... 77
Сайфудинов Б.Н., Усенбаева И.Р. Вовлечение инновационно-инвестиционных ресурсов в решение проблем постреволюционного периода 80
Савина С.Е. Взаимосвязь государственной политики в области привлечения инвестиций и регулирования занятости на современном этапе 83
Даутов Я.У. Мотивация персонала как необходимый фактор эффективного управления 86
Канаева И.Б. Подготовка профессиональных кадров и обновление политической элиты страны - путь к эффективному управлению государством 89
Коломейцева А.М. Перспективные цели и направления инвестирования в сфере образования Кыргызстана..... 91
Койчуманов М.Т. Развитие рынка ценных бумаг и привлечение инвестиций в экономику Кыргызстана..... 95
Аманова Ж.Б. Государственная система финансирования медико-производственного комплекса 96
Билал Челик. Проблемы инвестирования турецких компаний в экономику Кыргызстана 100
Байтереков У. Инвестиции в социальную сферу: источники и направления 103
Болотова М.А., Жоробеков А.Ж. Развитие лизинга в банковском секторе 107
Букараева В.М. Инвестиционные факторы, влияющие на развитие экономики Кыргызстана 109
Бекир Жихан Учкач. Өткөөл экономикаларда мамлекеттин реформалоо процессинде туш болгон проблемалары 111
Абдыжусупова А.М. Нормативно-правовое регулирование инвестиционной деятельности 114
Садыбакасов И.А., Табалдиева А.С. Теоретические концепции инвестиций и занятости 116
Гапурбаева Ш.Р. Роль и значение инвестиций в развитии физической культуры и спорта 118
Даниярова Б.Д., Боголюбова О.И. Инвестиции и их влияние на ценообразование в пищевой промышленности Кыргызстана 120
Дооронбекова Н.М. Опыт развитых стран в системе социальной защиты населения и его применение в условиях Кыргызстана 122
Джалилова Л.Н. Поиск инвестиций для модернизации пенсионной системы 125
Дуйшенбиева Р.К. Инвестирования в человеческий потенциал 127
Есенкулова И.А. Проблемы активизации привлечения прямых инвестиций в малый и средний бизнес Кыргызской Республики 129
Иманкулова Э.Т. Система менеджмент-образования и экономические аспекты ее функционирования 131
Ибрагимова Г.К., Жума кызы Раиза. Источники финансирования инвестиций в развитие малого и среднего бизнеса 133
Аманова Ж.Б. Структура и источники финансирования здравоохранения 135
Лю Э.В. Привлечение инвестиционных ресурсов для организации временной занятости 138
Молдахметова Н.М. Инвестиции в развитие автомобильного транспорта 142
Омурбекова М.О. Прокьюремент и его развитие в Кыргызстане 144
Ражапбаева М.А. Развитие рынка интеллектуальной собственности как фактор инвестиционной привлекательности 146
Таранова Е.В. Развитие инновационной активности в Кыргызской Республике 148
Тоймырзаева С.О. Роль маркетинговой концепции в повышении конкурентоспособности образовательных структур 150
Усоналиева Д.А. Стратегия привлечения инвестиций в сектор образовательных услуг Кыргызстана 152
Шакулова Н.Э. Инвестиционная привлекательность сферы туризма 154
Эралиева А.А. Место переходной экономики в экономическом развитии общества 156
Бекир Жинах Учкач. Туркияда мамлекеттин менчигинде болгон ишканалардын менчиктештирилүүсү жана капитал рыногундагы роду 158
Сабырбеков Р.А. Защита интеллектуальной собственности как фактор инвестиционной привлекательности Кыргызской Республики 161
Билал Учар. Кичи жана орто ишканалардын ишкердүүлүк укуктары 163
Абдибеков С.У. Глобальные аспекты: присоединения к ВТО как инструмент интеграций РК в мировую экономику 165
Камбарова Ж.У. Современное состояние экономики Кыргызской Республики: практическая и техническая помощь международных организаций 171

ТИЛ ИЛИМИ

Ормонбекова А.О. Кайталоонун колдонулуш аймагы .. 175
Остапенко Л.В. Ассимиляция прямых заимствований компьютерной лексики в русском языке 177
Байгашканова Н.Д. Словообразовательные средства выражения залоговых значений в разноструктурных языках 179
Джумагулова К.К. Обучение реферированию как жанру научной речи 181
Машухей З.Ш. О критериях установления и трудностях в определении частей речи 183
Сунь Иняо. Типы приёма/передачи информации и трудности процесса коммуникации 185
Шамсутдинова А.И. Некоторые особенности создания языкового имиджа на примерах кыргызстанских политиков 187
Сапарова Ә.А. "MILCH\МОЛОКО\СҮТ" ЛЕКСИКА-СЕМАНТИКАЛЫҚ ЄРІСІНДЕГІ АНТОНИМДІК БАЙЛАНЫС 189
Ахмет Гөзүбол. Кыргыз тилиндеги кызматчы сөз түркүмдөрүндөгү синонимдер 192
Шамсутдинова А.И. Определение политического дискурса 194

Раманкулова К.А. Язык есть фиксированный взгляд культуры на мироздание и себя самого 197
Сапарова А.А. Термины пищевой промышленности и полисемия 199
Усекова А.А., Эдилбаева Н.У. Синтагматические свойства глаголов со значением мыслительного процесса в кыргызском и русском языках 201
Гайыпова Б.А. Ал-абалды туюнткан комокчу этиштердин лексика-семантикалык табияты 204
Джумагулова К.К. Теоретические вопросы текстовой организации письменной и устной речи 206
Салахиева В.С. Лингвокультурный типаж "русскоязычный кыргызстанец" структура идентичностей 208
Садырова А.С. К вопросу о взаимоотношении текста и дискурса 211
Кошуева М.Ж. Социалдык-экономикалык терминдер ... 212
Сыдыкова Р.Р. Некоторые теоретические вопросы исследования вокализма в русском и кыргызском языкознании 215
Ахмет Гөзубол. Кыргыз жана түрк тилдериндеги негизги сөз түркүмдөрүндөгү синонимдер 219
Абдувалиева Г. Кыргыз жана түрк тилиндеги саясий лексиканын «мамлекет» тематикалык тобунун салыштырма анализи 221
Алтун Зафер. Использование фразеологизмов в современной турецкой повести 224
Киналиева М.Н. Linguistic transformations and new concepts in translation: pragmatic aspects 227
Байгашканова Н.Д. Развитие залоговой проблематики в немецком и русском языках 230
Карабаева С.Ж. Использование грамматических правил в прологе 231
Гайыпова Б.А. Активдүү аракеттик процесстн билдирген этиштердин лексика-семантикалык мүнөздомосу 234
Жалилова Г.А. К проблеме подбора упражнений в обучении иностранному языку 235
Ergün KOCA. Codex Cumanicus'taki Yansıma Sözcüklerin Leksiko-Semantik Tahlili 237
Усмамбетов Б. Кыргыз тилиндеги материалдык-маданиятка тиешелүү сөздөрдүн лексика-семантикалык тобу 241
Necmeddin AYDIN. Türkiye Türkçesinde Kelime Kökü ... 243
吉尔吉斯共和国汉语教学发展与研究 王云娜 讲师
新疆师范大学国际文化交流学院 830054 吉尔吉斯国立民族大学孔子学院 720033 ... 246
Чолпонкулова Г.Б. Кыргыз тилинде "сүйлөө" концептинин интерпретациялык мейкиндиги 249
Saadaeva A.S., Jalilova G.A. The role of group method techniques in teaching the foreign languages 251
Бурусманова Г.А., Жалилова Г.А. Кыргыз жана англис тилдеринин лексикасында убакытты белгилөөнүн берилиши 252
Чолпонкулова Г.Б. Кыргыз тилиндеги "сүйлөө" концептинин паремиялогиялык зонасы 256
Жумакунова Г. Кыргыз лексикографиясынын башаты Кашкардык Махмуттун "Дивану лугат-ит-түрк" сөздүгүнүн типологиялык өзгочөлүктөрү 258
2010年吉尔吉斯共和国汉语教学现状调查报告 王云娜 讲师
新疆师范大学国际文化交流学院 830054 吉尔吉斯国立民族大学孔子学院 720033 262
Мергенбаева А.К. Деривация от фразеологических единиц в немецком языке 270
Акынбаев К.А. Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгүнүн таржымалы 273
Душеева Г.А. Значение "общения", "говорения" и "обучения" в развитии речевой деятельности 277
Акынбаев К.А. Кыргыз тилинин Жерге-Тал говорунун грамматикасы 280
Усубалиева Ш.У., Саадаева А.С. Типичные грамматические ошибки в устной английской речи 284
Ergün Koca. Muhakemetü'l - Lügateyn' deki Yansıma Sözcükler Üzerine 287
Душеева Г.А. Теоретические проблемы интенсивного обучения русскому языку 289
Alishova R.K. Some common themes and problems of Kyrgyz and American writers of different periods 292
Дорцуева Н.Н. Жанровое многообразие научно-популярного дискурса 295
Исмаилова Ж. Кыргыз-түрк тилдериндеги мөмө-жемиштердин атоо принциптери 297
Анархан Назаркул кызы. Кыргызча-түркчө газеталарда колдонулган фразеологизмдер 300
Джунг Кванг Те. Грамматические особенности языка корейцев Центральной Азии 302
Иматов Э.Т. Ударение в английском языке 306

АДАБИЯТ

Сыдыкова Т.К. Барыкпын ырларынын табигый лингвистикалык-поэтикалык абалы 309
Турдубаева Н. Кытайдагы кыргыздардын улуу манасчылы Жусуп Мамай 311
Абдуллаева Н. Омор Султановдун постсоветтик поэзиясы 316
Калбыкова Н.Ш. Алгачкы кыргыз кыздар поэзиясы ... 320
Буржубаева Д.Т. О концепции курса "Литература Центральной Азии" для студентов заочного обучения ... 325
Тургунова З. Токмо акын Ысмайыл Борончиевдин алым-сабак айтышгары 327
Элебесова Б. Кыргыз-түрк поэзиясында философиялык экзистенциализм маанисинде жазылган лирикалык ырлар 330
Майрыкова М.А. Согуш темасы Узакбай Абдукаимовдун чыгармачылыгында 332
Муратова С. Манас эпосу – түпкү кыргыздардын жараткан эпикалык дастаны 333
Элебесова Б.Б. Кыргыз-түрк поэзиясында философиялык-медитативдик мазмунда жазылган ырлар 338
Майрыкова М.А. «Майдан» - кыргыз адабиятындагы биринчи психологиялык роман 341
Эдилова К. Мырза Гапаровдун адабиятка келиши 343
Emrah İLİK. MANAS DESTANI VE FİRDEVSİ'NİN ŞEHNAME'SİNDE ALP VE PEHLİVANLARIN İLK KAHRAMANLIKLARI , GENÇLİKLERİ VE KULLANDIKLARI ALETLER 346
Asil ŞENGÜN. TÜRK HALKLARI MASALLARINDA ... 348
Таштемирова Р.Н. Янар Кемалдын "Тоо баяны" повестиндеги тоодуктардын жаныбар образы, анын адамдык өзгочөлүктөрүнүн көркөм чагылдырылышы .. 350
Сыдыкбаева М.М. Мелис Макенбаевдин "Баатырлар эмнеден өлөт" романындагы адамдык асыл сапаттар 352
Кыдыкбаева У.С. Жоомарт Боконбаевдин чыгармачылыгындагы өзгочөлүктөр 353
Устабаева Г. Качкынбай Артыкбаевдин мамлекеттик тилге байланышкан мыйзамдарын, өкмөттүк токтомдорун абалы жөнүндө ойлору 355
Буржубаева Д.Т. Путь романа в кыргызской литературе XX века и творчество Ч.Айтматова 357

ЖУРНАЛИСТИКА

Фен Чунь. Особенности распространения рекламы в средствах массовой информации 360

ПЕДАГОГИКА

И. К. Жунусов,
профессор

ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ПОДГОТОВКИ УЧИТЕЛЕЙ МУЗЫКИ В ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ВУЗАХ

На современном этапе развития нашего общества особенно актуальна задача формирования духовной культуры подрастающего поколения. Приобщение молодежи к духовным и эстетическим ценностям национальной и мировой культуры является основной миссией музыкального образования. Музыкальное воспитание - одна из составляющих эстетического воспитания, цель которого - формирование в человеке способности воспринимать, ценить и создавать прекрасное. Умение видеть красоту окружающего мира, творить и жить по ее законам делает человека гармоничнее, совершеннее. Именно школа дает возможность приобщить к музыке всех детей, сделать музыкальное воспитание подлинно массовым.

Традиции высшего музыкально-педагогического образования в Кыргызстане в начале своего становления основывались на опыте и непосредственной помощи российских специалистов. В советском опыте особенно ценилась логичность системы музыкального образования, четкие нормативы и требования к разработке программ, учебной литературе, методическому обеспечению; сочетание теории, учебной практики и исследовательской работы.

В советский период была создана система подготовки педагогов для музыкального воспитания в школе, позволившая полностью обеспечить школу необходимыми кадрами. Сегодня в школах республики предпринимаются попыткм сохранить и продолжить традиции системы массового музыкального воспитания, заложенные в свое время Д.Б.Кабалевским. В 60-80-х годах великому композитору и педагогу удалось построить уникальную систему эстетического воспитания детей в школе, не имеющую аналогов в мире, и поднять ее на новую высоту. Эта система впервые дала возможность музыкальному воспитанию стать массовым и доступным каждому ребенку. Она и сегодня успешно развивается и совершенствуется в странах СНГ.

Музыка изначально являлась основой духовного богатства кыргызского народа. В XX веке кыргызская национальная музыкальная традиция обогатилась новыми типами профессионального музыкального творчества: опера, симфония, балет, инструментальная музыка. Была создана новая музыкальная инфраструктура: учебные, научные и концертные учреждения. Формируется новая композиторская школа.

Сегодня в Кыргызстане остро стоит проблема сохранения традиций музыкального образования, заложенных выдающимися музыкантами и педагогами прошлых лет.

В первую очередь, это относится к той его части, которая связана с профессиональной подготовкой учителя музыки для общеобразовательной школы и музыкального руководителя для детского сада.

К сожалению, наблюдаемый всеми кризис образования в республике затронул и систему музыкального обучения и воспитания учащихся.

Так, учителей музыки для школ и детских садов готовят музыкально-педагогические факультеты педагогических вузов, не имеющие ни достаточной материально-технической базы, ни достаточного количества высококвалифицированных преподавателей. Параллельно этим же занимаются хоровые отделения музыкальных колледжей, где основной упор в обучении делается на вокально-хоровую работу, которая является лишь частью, хотя и важной, музыкального воспитания.

Реформа общеобразовательной и профессиональной школы, проводимая в последние годы, явилась важнейшим событием в педагогической жизни Кыргызстана. Сегодня, когда по конкретным вопросам школьной реформы приняты соответствующие постановления, и она ощутимо вошла в жизнь каждому, кто причастен к обучению и воспитанию детей. Необходимо заметить, что реформа школы становится на качественно новую ступень, обеспечивая не только глубокое усвоение учащимися знаний, но и повышение уровня нравственной и эстетической культуры школьников. В этой связи музыкальное образование не может и не должно оставаться в стороне от общего процесса модернизации образования, ставшего одним из приоритетов отечественной политики в последние годы. Попробуем наметить некоторые "болевые" точки" в системе музыкального образования подрастающего поколения.

Несмотря на то, что в обществе в целом, и в образовании в частности, понимается важное предназначение музыкального искусства в формировании нравственных качеств, гражданственности, патриотизма молодежи, в современной общеобразовательной школе предмет "Музыка" традиционно воспринимается как "несерьезный" и "необязательный". Такой подход к уроку музыки формировался на протяжении двух последних десятилетий прошлого столетия, остается он и сейчас - в начале XXI века. В основе подобного отношения лежат различные причины. К широко известным из них и обсуждаемым в педагогическом сообществе следует отнести:

- малое количество часов по учебному плану, отводимое на предмет "Музыка", а следовательно, недостаточная нагрузка преподавателей;
- приоритет математических и естественно-научных дисциплин;
- информатизация всех областей знания.

Этот и ряд скрытых причин привели к почти полному обесцениванию значимости учителя музыки и снижению его социального статуса. Результатом явился массовый отток учителей музыки из общеобразовательных школ. Сегодня, как правило, в младших классах уроки музыки ведут учителя, не имеющие специального образования, а в среднем звене - 5-7 классы предмет "Музыка" вовсе не включен в расписание уроков.

Тревожным показателем катастрофического положения в системе музыкально-педагогического образования являются результаты конкурсного отбора при поступлении на эту специальность, которые за последние годы неукоснительно падают и сейчас практически равны нулю. В результате снижается качественный уровень знаний абитуриентов, а, следовательно, и студентов.

Контингент поступающих на отделение музыкального образования, традиционно состоит из двух категорий:

- выпускники средних специальных заведений (музыкальное училище, музыкально-педагогический колледж, музыкальное отделение педагогического колледжа и др.);
- выпускники общеобразовательной школы, параллельно окончившие детскую музыкальную школу или студию.

Качественное изменение состава студентов, поступивших на факультет музыкального образования, дает ясное представление о том, что в последние годы значительно сократился приток выпускников музыкальных училищ. Необходимо отметить, что выпускники педагогических колледжей и общеобразовательных школ все чаще имеют неполное начальное музыкальное образование.

Министр культуры и информации КР Нурлан Шакиев в своем выступлении на заседании парламентского комитета по бюджету и финансам от 15 февраля 2011 года отметил, что положение 88 музыкальных школ республики тяжелое, все они нуждаются в поддержке, поэтому кроме тех 18 миллионов сомов, которые предусмотрены республиканским бюджетом, необходимо дополнительно выделить еще такую же сумму.

По его словам, остро нуждаются в финансах и 8 музыкальных училищ, в которых не хватает инструментов.

Слабая материально-техническая база учебно-музыкальных заведений, выпускники которых поступают на музыкальные отделения педагогических вузов, в свою очередь является одной из причиной низкого профессинального уровня студентов-выпускников.

Кроме того, большой временной разрыв между окончанием музыкальной школы и поступлением в вуз является еще одной весомой причиной спада интереса к музыкальной специальности у учащихся общеобразовательной школы. После окончания музыкальной школы подростки теряют, как правило, всякую связь с системой музыкального образования, перестают систематически заниматься на музыкальном инструменте, что в значительной степени снижает уровень приобретенных в музыкальной школе знаний, умений и навыков. Восстановление последних требует значительных усилий, что, по мнению абсолютного большинства выпускников полной средней школы, не компенсируется в последующем профессией учителя музыки. Решению этой проблемы может помочь открытие профильных классов музыкального искусства.

Также следует отметить отсутствие систематических исследований потребностей школьников в музыкальном развитии. Это становится причиной несоответствия учебной деятельности студента в вузе с его будущей профессиональной деятельностью, а в последствии - и значительных трудностей, встречающихся в самостоятельной практической работе молодых учителей музыки.

По мнению учителей-практиков, за последние 20 лет в общеобразовательных школах республики программы, методики и учебная литература по предмету "Музыка" практически не обновлялись. Однако в русле реформы общеобразовательной школы в последнее время проводится экспериментальная работа в направлении обновления содержания и методики музыкального образования школьников. Примером такой деятельности является проект "Умтул". На сегодняшний день на основе программы "Умтул" в качестве методического эксперимента проводятся занятия в девяти школах Кыргызстана.

Экспериментальная методика проекта "Умтул", рассчитана на 7 лет обучения и охватывает следующие темы:

- Общие первичные сведения о музыкальной культуре.
- Основы нотной грамотой.
- Знакомство с классическими музыкальными инструментами.
- Роль и место кыргызской традиционной музыки в мировой культуре.
- Общие сведения о кыргызских традиционных инструментах.
- Основы игры на комузе.
- Общее эстетическое воспитание через соприкосновение с мировым культурным наследием.

Проблемы музыкального воспитания на основе тенденции возрождения национальной культуры, говорят о необходимости внесения изменений в содержание учебных программ, комплекса педагогических методов, способствующих активизации усвоения музыкального фольклора на уроках музыки.

Формирование интереса к национальному искусству у школьников во многом зависит от учителя. Поэтому одной из задач обучения в педагогическом вузе является воспитание у будущих учителей интереса к национальной музыкальной культуре.

Критический анализ подготовки будущих учителей музыки в педагогических вузах республики выявил необходимость конкретизации практической деятельности студентов в период педагогической практики, усовершенствования комплексной подготовки студентов.

Педагогические университеты сегодня ведут постоянный поиск путей обновления образования и новых педагогических технологий. Демократизация и гуманизация нашей жизни со всей остротой поставили вопрос о переводе образовательных процессов на личностно ориентированную основу. Тезис об основополагающей роли личностного начала в образовательной системе предопределяет приоритетные задачи в области вузовской подготовки учительских кадров, направленные на разрешение объективно существующего противоречия между учебной и профессиональной деятельностью. Как известно, источником конфликтов и противоречий образовательного процесса нередко является несоответствие учебных программ, их предметно-дисциплинарного разделения, методов обучения требованиям времени. Доминирование авторитарного, субъективистского стиля руководства и общения не учитывает интересы учащейся молодежи, их право выбора организационных форм учебной деятельности и др.

В действующем стандарте высшего профессионального образования по специальности 050601 "Му-

зыкальное образование" основной упор сделан на теоретическое, а не практическое обучение, направленное на умение действовать в конкретной профессиональной ситуации. Во временном Государственном стандарте высшего профессионального образования отсутствует описание связи и последовательности реализации отдельных дисциплин с квалификационной характеристикой выпускника и требованиями к профессиональной подготовленности специалиста.

Вместе с тем, одной из актуальнейших задач современной высшей школы является адекватное отражение будущей профессиональной деятельности в содержании и технологиях подготовки специалиста, что влечет за собой изменения в понимании целей и содержания обучения. Основным направлением деятельности высшей школы в настоящее время должно стать удовлетворение потребностей личности в знаниях и умениях, позволяющих адаптироваться в современном мире.

С учетом вышеизложенного может быть обоснована необходимость выработки новых, более современных содержательных аспектов высшего профессионального образования, которые заключаются в том, чтобы научить будущего специалиста взаимодействовать с динамичным миром профессионального труда на пути развития профессиональной компетентности, способностей к работе в группе, рефлексии, повышения квалификации, саморазвития.

Сущностью образовательного процесса в вузе должно стать целенаправленное превращение социального опыта в опыт личный, сопровождающееся индивидуальной самореализацией студента.

Становится важным умение развивать качества и свойства студентов, определяющих их будущий профессионализм, поскольку в современных условиях мировой рынок труда требует творческих личностей с широким кругозором, творцов инновационных знаний. Содержание образования выступает как педагогически адаптированный социальный опыт и включает, помимо "готовых" знаний и опыта осуществления известных способов деятельности, опыт творческой деятельности и эмоционально-ценностных отношений.

Таким образом, для овладения учительской профессией необходим целый комплекс разнообразных способностей, при этом все способности проявляются и формируются сначала в деятельности общепедагогической, а затем уже специальной. По мнению специалистов, глубоко ошибочным является мнение, будто учитель музыки должен быть прежде всего хорошим музыкантом, а педагогический опыт придет в последствии сам собой в процессе работы в школе. Лучше всего, если учитель подготовлен и в педагогическом, и в музыкальном смысле. Артистические, художественные, музыкальные способности помогают более оригинальному и творческому осуществлению педагогической деятельности только при высоком уровне развития общепедагогических способностей.

Эта новая парадигма музыкально-педагогического образования отвечает не только отечественным и мировым тенденциям развития высшего образования, но и отражает моделей специалиста соответствующего быстро изменяющимся потребностям и запросам государства, общества и личности.

Литература

1. Арчажникова Л. Профессия - учитель музыки: Кн. для учителя. -М., 1984.

2. Гуманистическая парадигма и личностно-ориентированные технологии профессионального педагогического образования. - М.: Прометей, 1999.

3. Козлов Н. И. Теоретическая и методическая профессиональная подготовка студентов педагогических вузов к формированию музыкальности учащихся. - автореф. дисс. докт. пед. наук. – М., 2006.

Сейткожоева З.А.,
БГУ им. К.Карасаева

О СОЦИОКУЛЬТУРНЫХ АСПЕКТАХ СОФУНКЦИОНИРОВАНИЯ РУССКОГО И КЫРГЫЗСКОГО ЯЗЫКОВ

Национальная педагогическая культура уходит корнями в далекое прошлое. "Педагогика у киргизов долго не выделялась в самостоятельную область знания, однако она пронизывала всю культуру народа, составляя один из важнейших аспектов киргизского поэтического образа мира" [2,5]. Кыргызский народ длительное время существовал в своеобразных исторических условиях, вел кочевой образ жизни, отстаивая свободу в борьбе с сильными соседними государствами. На протяжении многих веков не имел своей собственной письменности. В течение многих лет формировалась национальная кыргызская культура, вместе с ней развивалось и образование. У истоков формирования педагогической культуры, в частности традиций интернационализма, стояли такие основоположники современной кыргызской филологии, как К.К.Юдахин, И.А.Батманов, Б.М.Юнусалиев, которые были и учителями, и фольклористами. Неоценимо значение "Киргизско-русского словаря" К.К.Юдахина, который помогает кыргызской молодежи усваивать русский язык, а русскоязычной молодежи кыргызский язык, приобщаться к культуре через язык, овладеть сокровищницами знаний на пути овладения мировой культуры[2,8]. В республике формируется национально-русское двуязычие, то есть и кыргызский и русский языки софункционируют как неотъемлемое единство взаимодействия культур народов. Педагогическая мысль о воспитании детей, о развитии кыргызской культуры, о ее взаимопроникновении в русскую культуру нашла отражение в произведениях и

исследованиях Ч.Айтматова, А.С.Садыкова, И.Б.Бекбоева, Л.А.Шеймана и многих других [2,11]. На современном этапе развития общества формируется социокультурная система, применение данного термина предполагает невозможность строгого и методологического адекватного разграничения социальных и культурных аспектов единой социокультурной реальности. Вопросам содержания социокультурного компонента уделяли внимание в своих работах многие ученые (И.Л.Бим, Н.Д.Гальскова, З.Н.Никитенко, Л.А.Городецкая, Э.И.Соловцова, О.М.Осиянова и многие другие [4,165]. Каждое общество в своем историческом развитии подчиняется закону доминирующей социально-культурной системы. Переход от одного типа мировоззрения к другому вызывает трансформацию социальных структур и культурных образцов. Все большее значение приобретают сравнительно-культурные исследования разных народов.

Народы не могут существовать как мононациональные этничества. Кыргызский родной язык – первооснова национальной культуры. "С социолингвистической точки зрения закономерность развития кыргызского литературного языка состоит в том, что он функционирует во всех сферах социальной и культурной жизни кыргызского народа. На нем ведется обучение во всех звеньях системы народного образования и профессиональной подготовки молодежи; развивается периодическая печать, издаются газеты, журналы, общественно-политическая литература, осуществляются радио- и телепередачи, выпускаются кинофильмы и ежегодно дублируется более 30 художественных фильмов, работают театры и другие культурно-массовые учреждения [6,4-5]. Активно развивающийся кыргызско-русский билингвизм влечет за собой интенсификацию взаимодействия этих языков. Функциональное и внутриструктурное контактирование кыргызского языка с русским особенно наглядно прослеживается на лексическом ярусе. Как и в других национальных языках словарный фонд кыргызского языка обогатился многими новыми понятиями, отражающими практически все сферы человеческой деятельности - за счет калькирования, расширения значений исконной лексики, непосредственных заимствований. Под благотворным влиянием русского языка происходят определенные изменения в фонетической, морфологической и стилистической системах кыргызского литературного языка, а также его стилистическая нормализация [6,4-5]. На развитие кыргызского языка благотворно влияют также и языки народов, населяющих Кыргызстан. Межэтническая коммуникация позволяет определить процессы формирования социокультуры. Об этапах развития социокультуры в Кыргызстане отмечает Е.Н.Яркова: "Каждая культура продуцирует свои собственные оригинальные программы межэтнической коммуникации"[10,106].

Кыргызско-русские отношения развивались в два этапа. В рамках первого этапа заимствуется русская переселенческая культура в период присоединения Кыргызстана к России. Административные меры были направлены на искоренение родоплеменных отношений, просветительство и русификацию. Второй этап русско-кыргызских отношений досоветского периода характеризовался изменением политики России в Кыргызстане. Ужесточалась налоговая политика, мужское население привлекали на тыловые работы во время первой мировой войны. Россия стала оцениваться как источник зла, вреда. "Социально-экономические отношения, по-мнению А.Орусбаева, - неизбежно возникающие между местным населением и переселенцами не могли не сопровождаться естественным желанием людей разных наций и народностей во взаимном общении. Несомненно, наряду со стремлением царского правительства русифицировать местное население, одним из веских мотивов организации и открытия в дореволюционное время на территории Киргизии русско-туземных школ, школ, обучавших русских и кыргызов навыкам ведения сельского хозяйства, краткосрочных вечерних курсов для желающих практически овладеть русским языком и был продиктован жизненными потребностями уже полиэтнического населения края. К примеру, жители Токмака (кыргызы, дунгане, узбеки) обратились к главному инспектору народных училищ Туркестанского края: "Времена теперь изменились, мало обучать детей по-своему, явилась необходимость просвещать их русским познаниям и грамотностью" [ЦГА Киргизской ССР, ф.47, 3055, 90-91]. Проживающие на территории русские и украинцы довольно быстро адаптировались и изучили киргизский язык, "зародился двусторонний билингвизм "кыргызско-русский, русско-кыргызский" [6,30]. Русско-кыргызские отношения в советский период стали носить новый характер, изменилась этноязыковая ситуация. Социокультурные процессы наполнились освоением социалистической интернационалистской коммуникационной программы массовым сознанием русских и кыргызов. Идеи братства, коллективизма, вождизма, общественной собственности, единой семьи народов были заимствованы из ценностного ассортимента родоплеменных отношений. Переход к оседлости, коллективизация сельского хозяйства, локализация власти в Советах, образование аилов и кыштаков по родоплеменному принципу способствовали развитию кровнородственного изоляционизма кыргызов. Вместе с тем рост экономики, изменение политической структуры общества, становление и развитие науки, образования, художественной культуры - имели для развития кыргызской культуры несомненный позитивный смысл, который в науке интерпретировался как "подлинный расцвет кыргызской нации" [10,109]. Однако столь радикальная трансформация кыргызской культуры была обусловлена не столько внутренними модернизационными процессами ее логики, сколько внешним активным воздействием государства. В годы советской власти бюджет не только Кыргызстана, но и других братских республик формировался исключительно за счет общесоюзного перераспределения средств. В итоге в киргизской культуре происходило раздвоение культурного сектора, который был направлен одновременно и на консервацию традиционных ценностей своей культуры, и на имитацию готовых образцов. Креативные процессы культуры в таких условиях пребывают в застойном состоянии. Основания кризиса изначально были заложены в самой модели культуры. Благодаря рождению национальной государственности происходило формирование этнического самосознания кыргызов, одновременно начался процесс отмирания кыргызского языка, который постепенно вытеснялся русским. Масса русских не изучала кыргызский язык, так как видела в нем язык культурно отсталого народа, но вместе с тем коренное население руководствовалось установкой на приоритетное положение во всех сферах хозяйственной и культурной жизни территории Кыргызстана[10]. Не изучали кыргызский язык в достаточ-

ной форме и представители коренного населения. Ошибка эта была исправлена лишь с обретением суверенитета. В последние годы наблюдается отток не только русскоязычного населения, но и миграция представителей коренной национальности в другие, более развитые государства. Таким образом, могут остаться на территории Кыргызстана в большинстве представители моноэтнической национальности. Тенденция к функционированию моноязычия заметна в малых населенных пунктах.

Принятие Кыргызстаном суверенности нацелило республику на вхождение в мировое пространство, на возрождение национальной культуры и кыргызской государственности, на формирование образовательного пространства. Г.Рудов отмечает, что "создание единого образовательного пространства обусловлено теми объективным процессами, которые происходят ныне в мировом сообществе, где проявляется необходимость интеграции при освоении больших пространств (информационных, технологических, экономических), которые становятся несущим элементом дальнейшего социокультурного прогресса. Нельзя не учитывать значения субъективного фактора, связанного не только с проявлением кризиса в социально-экономической, экологической, демографической и других областях, но и с куммуляционными, интеграционными процессами, обусловленными как потребностью решения обозначенных выше задач, так и саморазвитием интеллектуальных, культурных, технологических сфер общества" [9,330]. Он также считает, что "основной целью современного этапа реформирования должно стать качественное обновление содержания образования путем реализации на практике его общеобразовательной направленности, усиления социокультурной ориентации, которая необходима для социализации личности, успешной адаптации молодежи к жизни в динамично изменяющемся социуме, а также для социальной защищенности подрастающего поколения" [8,337]. Роль изучения русского языка не снижается, наоборот стоит вопрос о софункционированном развитии кыргызского и русского языков, об изучении и развитии культур народов, населяющих Кыргызстан.

Взаимосвязь социальной политики и образования является неотъемлемым единством в жизни государства и общества. "Чтобы реформировать общество, надо воспитать человека"-говорил выдающийся педагог Януш Корчак [11]. В истории отечественной педагогики можно назвать имена выдающихся деятелей и ученых, которые на протяжении многих лет разрабатывали систему воспитания подрастающего поколения. Д.К.Ушинский, борясь за демократизацию образования, разработал свою педагогическую систему, утвердил принципы воспитывающего обучения. Основными из них были:

1. Обучение должно соответствовать возрасту и индивидуальным особенностям ребенка. Оно должно быть посильным и последовательным.

2. Обучение должно быть наглядным и идти от конкретного к абстракному.

3. Обучение должно соответствовать развитию личности ученика и давать ему необходимые для жизни знания [9].

А.С.Макаренко создал свою теорию воспитания в коллективе, в котором формируется личность, отвечающая запросам строительства нового общества. В.А.Сухомлинский, Е.И. Ильина, С.И.Лысенкова, В.Ф.Шаталов в своих трудах рассматривают практически все аспекты воспитания и обучения детей, развития личности. А.Орусбаев, характеризуя национально-языковую политику в республике, отмечает, что она подверглась тотальной идеологизации, что стало одной из причин нынешних национальных и языковых конфликтов. Задача достижения гармонического двуязычия требует более глубокого изучения и сознательного регулирования процессов применения языков - компонентов билингвизма в отдельных сферах [6,15-8]. Вопросы о роли языка в формировании личности в жизни человеческого общества стали предметом исследования многих ученых. Решение вопроса о роли языка в формировании личности в социальной среде невозможно без оперирования понятиями "языковая личность", "языковое сознание", "языковое мышление". Понятие "среда" рассматривается как "культурная среда", "образовательная среда", "обучающая среда", социальная среда", "социокультурная среда". "Понятие "языковая личность" заметно актуализируется в современном языкознании и коммуникативном образовании. Причина этого видится в том, что в последние десятилетия в процессе обучения "другим" языкам интерес к межкультурной коммуникации и к лингвокультурологии становится едва ли не главной приметой времени. Активизация процессов межкультурного взаимодействия неизбежно поставила перед современной школой задачи воспитания личности, способной жить в поликультурном пространстве, что, в свою очередь, неизбежно выдвинуло на первый план проблему воспитания **личности языковой,** способной полноценно использовать язык, без которого невозможно развитие личности интеллектуальной и личности коммуникативной. Несмотря на то, что языковая личность - объект не новый для лингвистической науки и изучению языковой личности посвящено немало исследований, возникновение и функционирование этого термина вообще и в педагогической науке в частности заслуживает особого внимания.

Литература

1. Андреева С.М. Формирование коммуникативной культуры "вторичной" языковой личности иностранных студентов-филологов в процессе обучения русскому языку. Подготовительный факультет: Дис. канд. пед. наук:13.00.02.

2. Антология педагогической мысли народов. СССР. – М.: Педагогика, 1988.

3. Балтабаев М.Р. Развитие всеобщего среднего образования в Киргизской ССР. –Ф.: Мектеп, 1978.

4. Культуроведческие аспекты языкового образования //Сборник научных трудов. –М.: Еврошкола, 1998.

5. Общие основы педагогики.–М.: Просвещение, 1967.

6. Орусбаев А. Языковая жизнь Киргизии. -Ф.: Илим,1990

7. Основа педагогики. –Б., 1996.

8. Русское слово в языковой жизни Киргизии.-Ф.: Мектеп, 1984.

9. Рудов Г. Российско-Кыргызские отношения: история и современность. –Б., Илим, 2001.

10. Яркова Е.Н. Русские в Киргизии – социокультурная динамика межэтнических отношений //Общественные науки и современность. –1999. №5.

Герасимова А.Ю.,
БГУ им. К. Карасаева

ПРОБЛЕМЫ ВНЕКЛАССНОГО ЧТЕНИЯ

Внеклассное чтение - педагогически организованный процесс подготовки учащихся к самостоятельному чтению книг в соответствии с индивидуальными и социально значимыми интересами и потребностями. Термин предложен в 1886 году В.П.Шереметевским в методике обучения чтению; со второй половины 19 века закрепился в русской педагогической науке и школьной практике для обозначения обязательного по программе раздела обучения чтению. В отечественной школе внеклассное чтение стало элементом учебно-воспитательного процесса, охватывающим все ступени обучения, включая старшую.

Специфика внеклассного чтения литературных произведений в том, что его цели и отбор книг предопределены и ограничены, с одной стороны, системой обучения и возможностями реального книжного фонда, с другой - выбором педагога-организатора. Исторически за внеклассным чтением закрепились следующие основные цели: расширение и углубление читательского кругозора, познавательных интересов, индивидуальных склонностей учащихся и формирование у них желания и умения целенаправленно читать книги в свободное время по собственному выбору. Средства педагогической организации внеклассного чтения разнообразны: чтение вслух, живое слово учителя, аудиовизуальные пособия, пропагандирующие лучшие книги, рекомендательные списки, знакомство с библиотекой и библиотечно-библиографическими видами помощи читателю, а также непосредственная учительская деятельность в доступном круге чтения, систематическое его изучение как сферы избирательного общения. Для внеклассного чтения характерны и специфические формы организации учебного процесса: урочные (уроки внеклассного чтения, библиотечные уроки и другие) и внеурочные (литературные праздники, конференции, конкурсы, посещение литературных музеев, книжных выставок и т.п.), то есть групповая (по интересам) и индивидуальная работа с читателем-учащимся в стенах школы, в библиотеке и других внешкольных учреждениях.

Иерархия и приоритетность целей внеклассного чтения, выбор средств и форм обучения зависят от системы руководства детским, подростковым и юношеским чтением, которой придерживается педагог-организатор. Существуют несколько таких систем.

Исходная, традиционная, система педагогической организации детского чтения в массовой школе сложилась эмпирически (в России она начала формироваться в 18 веке). В этой системе на первое место в качестве цели выдвигалось расширение и углубление знаний, навыков, предусмотренных школьной программой, начиная с непосредственного совершенствования техники чтения в начальной школе до последующей профориентации. Воспитание любви к книге и самостоятельному чтению рассматривалось как логическое следствие аксиоматических и авторитарных установок типа: "Будешь много читать - будешь много знать!", "Любите книгу - источник знаний!" Соответственно среди средств обучения предпочтение отдавалось беседе, рассказам о книгах и пользе чтения, чтению вслух, рекомендательным (а по сути, обязательным) спискам, нужным, по мнению педагога, в равной мере всем учащимся. Основные формы руководства внеклассным чтением в этом случае - уроки внеклассного чтения (их периодичность регулировалась учебным планом и программой), а также все виды внеурочной работы с читателями. Причем эти формы работы практически не дифференцировались, так как их функции - пропаганда книг и контроль за детским чтением - совпадали. Главное условие эффективности данной системы - высокий социальный статус учителя, а по мере взросления учеников и престижность собственно знаний и образованности. Недостаток этой системы - отсутствие организованного обучения, вследствие чего учащиеся так и не узнавали доступного им круга чтения во всей полноте, книгой пользоваться не умели, выбирать книги в расчёте на себя не пробовали (книги им "давали" или "задавали"), то есть необходимых читательских знаний, умений и привычек в рамках внеклассного учащиеся в школьном курсе не приобретали.

Более совершенной была система внеклассного чтения, появление которой в конце 19 - начале 20 веков связано с созданием и распространением специальных детских библиотек, в том числе школьных, и читален. Правда, цели этой системы выходили за рамки собственно внеклассного чтения и как бы интегрировали чтение классное и внеклассное в начальной школе, урочное и внеурочное - в среднем звене, программное и внепрограммное - в старших классах, так как в центр внимания было выдвинуто воспитание у учащихся культуры чтения.

Ведущими средствами педагогической организации самостоятельной работы с литературой, кроме чтения вслух, рассказов о книгах и разного рода бесед, стали знакомство с библиотекой, формирование навыков пользования ею, приобретение учащимися знаний о видах помощи читателю. Формы организации внеклассного чтения представляли собой сочетание соответствующих уроков (строились на материале внепрограммных литературных произведений, нередко собранных для удобства в особые хрестоматии по классам) с библиотечными уроками, для которых были разработаны специальные программы занятий (также по классам). Уроки внеклассного чтения дублировали цели и содержание уроков классного чтения и литературы. Практически внеклассное чтение как бы раздваивалось, либо, приобретая характер необязательности в условиях школы, либо превращаясь в строго регламентированную работу (внеурочную или внешкольную) детей с книгой в библиотеке. Эффективность обучения была обусловлена наличием вблизи школ специализированных детских библиотек и читален с организованным книжным фондом, личностью и уровнем квалификации библиотекаря, согласованностью педагогических и читательских пристрас-

тий и действий учителя и библиотекаря в рамках данной системы. Практика показала, что соблюсти единство этих трёх факторов удаётся крайне редко. Когда особое внимание организаторов внеклассного чтения уделяется индивидуальной и групповой работе с читателями, у детей успешно формируются практические навыки обращения в библиотеку, работы в читальном зале. Это обеспечивает расширение и углубление читательского кругозора, развитие познавательных интересов. Пользуясь библиотекой, учащиеся могут приобрести опыт публичных выступлений на диспутах, конференциях и т.п. и приобщиться к творческой и исследовательской деятельности. Однако, поскольку непосредственное общение с книгой осуществляется только в условиях библиотеки, отсутствие книжного фонда в классе ведёт к потере у детей интереса к урокам чтения и литературы. В этих условиях учащиеся недополучают знания и умения для самостоятельного чтения, чего даже квалифицированный библиотекарь, встречаясь с классом один раз в неделю, восполнить не может.

С развитием психолого-педагогики, книговедческих и других наук в 20 веке детская литература стала восприниматься не просто как некоторая совокупность произведений для детского чтения, но как особый книжный мир, специфическая часть культуры. Теоретическое осмысление детского чтения значительно активизировалось в 70 годы с позиции деятельного подхода. Были осуществлены теоретико-экспериментальные исследования и предложена теория активного формирования читательской деятельности учащихся. На этой основе разработана новая система внеклассного чтения. Ведущая цель - воспитание у учащихся, начиная с младшего школьного возраста, интереса к книге как опыту, необходимому формирующейся личности, и читательской самостоятельности. Эта последовательно проводимая педагогическая деятельность направлена на пробуждение и осознание каждым учащимся своих личностных, социально-культурных потребностей и возможностей, затем на их стабилизацию и развитие с помощью избирательного самостоятельного чтения. Основные средства обучения - изучение книги как инструмента просвещения, мира книг как сокровищницы социально-культурного опыта и воспитание отношения к чтению как деятельности, обеспечивающей потребности растущего человека. Ведущие формы организации учебного процесса - уроки читательской самостоятельности, идущие параллельно сначала с обучением самостоятельной работе с текстом литературных произведений на уроках классного чтения в начальной школе или литературного чтения и литературы в средних и старших классах. Все внеурочные формы организации детского чтения (школьные и внешкольные) сохраняют своё значение и используются в работе с учащимися во внеурочное время по индивидуальному желанию. Эти формы организации внеклассного чтения могут рассматриваться также как средство избирательного творческого самовыражения учащихся в их движении по пути самообразования, самовоспитания и саморазвития.

Совершенствование методики чтения в современных условиях предусматривает возможность поиска альтернативных систем педагогической организации внеклассного чтения.

Внеклассное чтение - одно из важнейших направлений в работе учителя-словесника. В методике преподавания литературы прочно утвердилось положение о том, что уроки литературы, связанные с внеклассным чтением, активнее содействуют развитию читательской самостоятельности учащихся, формированию их читательских интересов, стимулируют внеклассное чтение, которое, в свою очередь, является опорой школьного курса.

Опыт передовых педагогов прошлого и творчески работающих современных учителей-словесников показывает, что выход в широкое внеклассное чтение, постоянная опора на индивидуальный читательский опыт учащихся, учёт их читательских интересов - это тот резерв литературного образования, использование которого может дать положительный эффект.

Как мы уже выяснили, путь отечественной методики к читателю-школьнику был долгим и неровным. Его характеризовали подъёмы и спады, удачи и поражения, яркие эпизоды сотрудничества учителя и учеников и годы отчуждения.

За этими изменениями в системе уроков внеклассного чтения мы можем проследить благодаря труду и исследованиям учителей-словесников, о деятельности которых необходимо упомянуть.

Словесники постепенно приходили к мысли о необходимости серьезного изучения и учёта читательской индивидуальности; в процессе преподавания складывалась методика изучения, ведущая своё начало от педагогов конца 19 - начала 20 веков: Х.Д.Алчевской, Н.А.Рубакина, А.П.Нечаева, Ц.П.Балталона и других. Словесники прошлого вынуждены были признать не только существование внеклассного чтения, в котором преобладала не классика, а "сыщицкая литература", приключения и фантастика, но и тот факт, что читаемые школьниками вне класса книги часто гораздо сильнее влияют на воспитание и развитие молодого существа, чем классные уроки.

Особый интерес представляет идея индивидуализации чтения, пропагандировавшаяся в начале 20 века в работах Н.А.Рубакина, писавшего о необходимости "приспособления списков рекомендуемых книг к личностям тех читателей, которым они указываются" и считавшего более важным изучение не читающей массы, а отдельных читателей.

В начале 20 годов популярными были социологические опросы, выявлявшие общую картину чтения в стране. Разнообразные методы изучения читателей нашли отражение в сборнике "Детское чтение: методы изучения" (1928), подготовленном под руководством Н.А.Рыбникова.

Интересный материал о читателе-школьнике представлен в вышедших в 50-70 годы работах психологов и методистов Л.В.Благонадёжиной, О.И.Никифоровой, Н.Д.Молдавской, Л.Г.Жабицкой, М.Д.Пушкарёвой, Л.Н.Рожиной, О.Ю.Богдановой, Л.Т.Пантеливой, В.П.Полухиной и других. В проведённых в последние годы исследованиях читательских интересов школьников всё чаще прослеживается мысль о растущем разрыве между уроками литературы и внеклассным чтением. Хотелось бы определить связь, существующую между классным и внеклассным чтением. Ведь М.А.Рыбникова, говоря о роли сопоставления как методического приёма, предлагала чаще использовать этот приём на уроках, потому что, "чем больше связей, ассоциаций, взаимно перекрещивающихся сопоставлений, тем лучше воспринимается каждое из встретившихся в курсе произведений"

Обращение к внеклассному чтению на вступительных занятиях - это и иллюстрации к рассказу о писате-

ле, и обмен впечатлениями о прочитанном, и выставка новых книг, и литературная композиция, составленная из произведений писателя, мемуарной литературы и отзывов критики.

Проанализировав уроки внеклассного чтения, проводимые в 70-80 годы, мы сделали выводы о том, что некоторое снижение интереса к этим урокам во многом объяснялось их излишним регламентированием. Например, массовая школьная практика почти не выходила за рамки списков литературы, помещенных в программе и ставших фактически обязательными. Беседы по современной советской литературе в старших классах, хотя их и называли иногда уроками внеклассного чтения, были обычными уроками по программе, материалы которых включались в экзаменационные билеты.

И сейчас учителя-словесники обычно планируют проведение уроков внеклассного чтения между отдельными темами, связывая эти уроки с изучением программного материала, а главное то, что проведение этих уроков очень похоже на обычные уроки литературы. Однако, на наш взгляд, уроки внеклассного чтения должны отличаться по форме их проведения от обычных уроков.

Создавая программу уроков внеклассного чтения, учитель должен видеть более отдаленное будущее. Иными словами, уроки внеклассного чтения должны быть своеобразным прологам к беседам по современной литературе в старших классах. План не догма, он обязательно будет меняться, особенно в отношении конкретных произведений. Но проблематика, основные разделы такого плана могут остаться неизменными, сохранятся и необходимые связи между разделами плана, сохранится и перспектива.

Урок внеклассного чтения или беседа по современной литературе представляет итог большой самостоятельной работы учащихся, но самостоятельность не формируется сама по себе. "Научите управлять рулём и ветрилами, а потом пускайте в открытое море", - так учит опыт. Именно поэтому не следует ограничиваться только объявлением темы очередного урока внеклассного чтения или беседы по современной литературе и рекомендацией литературы к нему. Ведь хорошо подготовленный и интересно проведенный урок внеклассного чтения - это золотой ключик к созданию особого микроклимата в отношении учителя и учеников: душевной близости, взаимопонимания, уважения, горячей заинтересованности и, наконец, любви к литературе. Каждое художественное произведение, включенное в школьную программу, дает благодатный материал для нравственного развития личности школьника, помогает ученикам обогатить мир мыслей и чувств тем, что несут авторы в своих произведениях. Мы считаем, что необходимо стараться из множества нравственных проблем, поднятых в произведении, выбрать такую, которая не оставит учеников равнодушными, заставит размышлять, сочувствовать, сопереживать.

Самостоятельное чтение учащихся позволяет наметить систему работ творческого характера, подготовку к которым нужно начинать заблаговременно, хотя проверку некоторых из них, как правило, можно отнести на более позднее время (после урока внеклассного чтения). Например, написать письмо герою, сформулировать нравственные уроки, которые преподносит писатель, составить "свой" сборник избранных стихов поэта, написать вступительную статью к нему, дать интерпретацию одного из стихотворений, написать отзыв, рецензию, эссе, придумать афишу к пьесе, подобрать 1-2 эпиграфа к теме урока - и это далеко не полный перечень творческих заданий к урокам.

"Среди книг, как и среди людей, можно попасть в хорошее и дурное общество", - писал Гельвеций. Поэтому, предлагая книгу для внеклассного чтения, необходимо подумать, что она может дать детскому чувству и уму, о чем подумает, что почувствует ученик, когда прочитает её. Стремиться к тому, чтобы произведение соответствовало возрасту ребят, складу их ума, их желаниям, чтобы оно было понятно, доступно, интересно, вошло в душу и в память. В наше очень не простое время, когда забыты такие испокон веков присущие людям качества, как доброта, милосердие, отзывчивость, гуманность, именно учителя-словесники должны развивать их в ребёнке. А помочь в этом может бесценный источник знаний, интеллектуальный наставник и спутник человека, чудо, имя которому книга.

Литература

1. Алексеев А.Н. Внеклассные занятия по русскому языку и литературному чтению в 5-7 классах. -М., 1954.

2. Баичуков Р.В. Из опыта внеклассной работы по литературе: Развитие навыков анализа поэтического произведения у старшеклассников/ Пособие для учителя. - М.,1985.

3. Баранов О.А. Знакомство старшеклассников с творчеством классиков советского киноискусства // Эстетическое воспитание учащихся. - 1970.

4. Бодрова Н.А. Нравственный мир человека (беседы по современной советской литературе) // Из опыта внеклассной работы по литературе: Пособие для учителя / Сост. Е.И.Бушина. -М., 1980.

5. Внеклассная работа по литературе / Сост. П.Ф.Славгородский. -М.,1964.

6. Внеклассная и внешкольная работа по литературе /Под ред. Я.А.Роткович. –М., 1970.

7. Голубков В.В. Рыбникова М.А. Изучение литературы в школе 2 ступени. -М., 1930.

8. Збарский И.С., Полухина В.П. Внеклассное чтение по литературе (4 - 8 классы) : Пособие для учителя. -М., 1980.

9. Из опыта внеклассной работы по литературе: Пособие для учителя / Сост. Е.И.Бушина. -М.,1980.

Сейталиева Э.С.,
КГУ им. И.Арабаева

ДЕЯТЕЛЬНОСТНЫЙ ПОДХОД К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ СТУДЕНТОВ

Общая цель образования – это всестороннее гармоничное развитие личности. Личностью человек не рождается, а становится. Это утверждение, сформировавшиеся благодаря работам видных психологов и педагогов уже ни у кого не вызывает сомнения. Процесс становления, развития личности включает две взаимодействующих формы: созревание и формирование. Следовательно, формирование личности необходимо рассматривать как ее развитие заранее спроектированной модели с помощью адекватных мер и приемов воздействия.

Руководствуясь представлениями о структуре личности, с одной стороны, и о процессе формирования личности при обучении, с другой, можно высказать предположение о возможности приоритетного формирования некоторой черты личности студента в процессе обучения. В основу предположения гипотезы положен ряд фундаментальных выводов психологов черты личности – это стойкие психологические свойства, т.е. способность индивида отвечать на определенные объективные воздействия закономерно адекватными психологическими деятельностями; личность проявляясь в действительности, является ее причиной, а формируясь в деятельности, становится ее следствием; определяющим фактором формирования личности являются повторные действия в структуре деятельности.

Дидактами и специалистами в области педагогической психологии созданы необходимые психолого-дидактические предпосылки для реализации гипотезы о целевом формировании необходимой черты личности в деятельности учения.

Если деятельность учения определить как деятельность по самоизменению и саморазвитию, то можно прийти к выводу о том, что в учении реализуются потребности личности и могут быть реализованы и потребности общества в формировании самостоятельных личностей, если формирование самостоятельности определить для деятельности учения как цель.

Анализ проведенных и других психолого-дидактических разработок деятельностного подхода к цели образования, его содержанию и организации учебного процесса позволяет убедиться в том, что формирование такой черты личности, как самостоятельность может быть выделено в ведущую цель образования. В работе А.В.Петровского понятие учения расширяется: "Учение имеет место там, где действия человека управляются сознательной целью усвоить определенные знания, навыки, умения, формы поведения и деятельности". Эти и другие определения позволяют считать общепринятым то, что целеполагание учения - это приобретения знаний, умений и навыков.

Но если учесть, что учение – это деятельность, а деятельность может быть определена взаимодействием человека со средой, в которой человек осуществляет сознательно поставленную цель, то, следовательно, возможно дополнить цель деятельности учения, указав на необходимость формирования у учащегося субъекта самостоятельности как черты личности. Такую деятельность можно определить термином "самостоятельная деятельность учения". Самостоятельная деятельность учения – это особый вид учебной деятельности субъекта, при реализации которой усваивается определенная совокупность знаний, умений, навыков, развиваются способности и формируется самостоятельность как черта личности учащегося субъекта. Специфичность этой формы деятельности учения определяется наличием двуединой цели: формирование самостоятельности студента и развитие способностей, усвоение знаний, умений и навыков.

В целом структурные элементы деятельности могут быть объеденены в две группы. В первую группу включаются элементы организационной структуры деятельности: субъект, процесс, предмет, условия и продукт деятельности. Во вторую группу сходят элементы социально-психологической структуры: цель, мотив, способ и результат. Эти две группы элементов позволяют представить организационно-психологическую структуру деятельности.

Любая деятельность осуществляется множеством взаимосвязанных действий. Под действием понимается элемент деятельности, в результате которого достигается более конкретная, не разлагаемая на более простые, осознанная цель. Каждое действие имеет свою организионно-психологическую структуру, которая совпадает с общей структурой деятельности.

Деятельность начинается с сознания объективной цели. Под целью понимается предполагаемый результат деятельности, направленного на предмет при помощи которого субъект намеревается удовлетворить ту или иную потребность.

Психологический элемент структуры деятельности - способ ее выполнения определятся подготовленностью к той или иной работе, действиям, т.е. личным опытом студента, который представляется как совокупность уже приобретенных знаний, навыков и умений.

Процесс деятельности определяется как совокупность целенаправленных действий по изменению состояния предмета деятельности в соответствии с заданной целью. Если рассматривается конкретная цель, то используют понятие единицы деятельности - действия, которые, как и действительность направлены на достижение осознанной цели.

Между структурными элементами деятельности существует определенная взаимосвязь. Например, результат деятельности зависит практически от любого ее элемента, способ - от опыта студента, а процесс - от предмета и цели и т.д.

Введение организационно-психологической структуры деятельности позволяет дать развернутое определение самостоятельной учебной деятельности: самостоятельная деятельность учения как особый вид учебной деятельности – это процесс, который осуще-

ствляет субъект над предметом в заданных условиях для получения продуктов в соответствии с заданной целью, используя имеющиеся средства и приобретая также, результаты как усвоенную совокупность знаний, умений, навыков и сформированную самостоятельность.

Если теперь вновь вернуться к определениям самостоятельной работы, то можно сделать вывод, что понятие "самостоятельная деятельность учения" полностью поглощает все признаки, которые отстаивают дидакты в определении самостоятельной работы студентов.

Изложенное позволяет сформировать подход в самостоятельной работе студентов как самостоятельной деятельности учения. При таком подходе понятие самостоятельной работы студентов тождественно понятию самостоятельного учения.

Самостоятельная работа студентов исследуется как особый вид учебной деятельности учащегося субъекта, при реализации которой формируется его самостоятельность и он усваивает определенную совокупность знаний, умений и навыков. Реализация деятельностного подхода к самостоятельной работе студента раскрытия дидактической сущности, как элементов структуры деятельности, так и форм ее планирования и организации.

Для организации самостоятельной работы студентов необходимо прежде всего определиться в сути собственно проблемы самостоятельной работы студентов.

Проведенный анализ позволяет сформулировать суть проблемы самостоятельной работы студентов, которая сводится к наличию противоречия между потребностью общества в подготовке специалиста с высоким уровнем самостоятельности как черты личности и выполнимостью этого социального заказа в рамках подхода к самостоятельной работе студентов только как к дидактическому средству обучения, с помощью которого педагог организует действия студента.

Однако изменение подхода к самостоятельной работе студентов на основе ее деятельной трактовке само по себе не означает решение дидактических проблем самостоятельной работы студентов. Для этого необходимо найти ответы на три основных вопроса дидактики ко всем организационно- психологическим элементам самостоятельной деятельности учения: зачем? (какая цель?), что? (сущность, содержание) и как? (метод, форма, реализация).

Первой дидактической проблемой самостоятельной работы студентов представляется определение цели. Как уже отмечалось, цель самостоятельной работы студентов - двуединая: формирование самостоятельности как черты личности и усвоение знаний, умении и навыков.

Анализ собственностей содержания этого понятия позволяет сделать вывод о том, что сущность самостоятельности - это деятельность личности отсутствие непосредственного и постоянного руководства. Следовательно, можно определить самостоятельность как способность индивида осуществлять деятельность в условиях отсутствия непосредственного и постоянного руководства.

Литература

1. Верчасов В.М. Активизация познавательной деятельности студентов в высшей школе. -К.: В. школа, 1995.

2. Граф В., Ильясов И.И., Ляудис В.Я. Основы организации учебной деятельности и самостоятельной работы студентов:Учебно-методическое пособие. -М.: Изд-во Московского университета, 1981.

3. Захарова А.В., Лисина П.П. Некоторые психолого-педагогические аспекты самостоятельной работы студента // Психологические и педагогические основы обучения студентов. -М., 1977.

Н.Т.Алиева,
Б. Ельцин атындагы КРСУ

ОРУС ТИЛДҮҮ АУДИТОРИЯНЫН СТУДЕНТТЕРИН МАССАЛЫК МААЛЫМАТ КАРАЖАТТАРЫНЫН МАТЕРИАЛДАРЫН КЫРГЫЗ ТИЛИНДЕ ОКУУГА ЖАНА КОТОРУУГА ҮЙРӨТҮҮ

Кыргыз тили окуу сабагы катары окутуунун жүрүшүндө тарбия берүүчүлүк, коммуникативдик жана билим берүүчүлүк максаттарды ажырагыс бирдикте жүзөгө ашырууга мүмкүнчүлүк берет. Окутуучунун милдети - окуу сабагы катары бул мүмкүнчүлүктөрдү пайдалана билүү.

Тил - адамдардын баарлашуу каражаты. Бөтөн тилдүү студенттерди кыргыз тилине үйрөтүүнүн негизинде эне тилине жаңы, ыңгайсыз болгон ойду билдирүүнүн ыкмаларына, жаңы сөздөргө, образдуу сүйлөмдөргө үйрөтүүгө көмөктөшкөн кеп практикасы жатат. Мында, орус тилдүү аудиториянын студенттери менен иштөөдө, студенттердин кыргызча сүйлөөгө жана жазууга талабын калыптандырган, ММКнын материалдары: гезиттик макалалар, очерктер, интернеттен алынган маалыматтар менен иштөө өзгөчө мааниге ээ.

Окутуунун негизин кепти өнүктүрүүнүн төмөнкү принциптери түзөт:

- кепти өнүктүрүүнүн жана ой жүгүртүүнүн бирдиктүүлүгү;
- оозеки жана жазуу кебинин өз ара байланышы;
- кепти өнүктүрүү боюнча иштердин грамматиканы окутуу менен байланышы.

Кеп ишмердигинин өзгөчөлүгүнүн, адистик лексиканын түзүлүшүнүн жана өнүгүшүнүн негизги шарттарын эске алып, орус тилдүү аудиториянын студенттерин ММКнын материалдарында окууга жана которууга үйрөтүү иши төмөнкүдөй уюштурулган:

- адистик боюнча текстерди окуу, түшүнүү, которуу, айтып берүү иштери;
- ММКнын материалдарынын негизинде тексттер менен иштөө.

Окуу - жазуу түрүндөгү тексте камтылган маалыматты алууга багытталган кеп ишмердигинин бир түрү. Окуунун максаты - сөздөрдүн мааниларинин байланышын чечүү, көзү менен көрүп кабыл алган кептик билдирүүнү түшүнүү.

Кыргыз тилин окутуу системасында окуу өзгөчө чоң мааниге ээ, анткени кеп аркылуу баарлашуу бирден бир формасы болуп туруп, тилди үйрөнүүгө гана көмөктөшпөстөн, студенттин (окуучунун) өлкө жана анын маданияты менен таанышуудагы каражаты да болот.

Биздин университетте кыргыз тилди окутуу менен бирге студенттердин алдына реалдуу окууга үйрөнүү милдети коюлган. Бул тилди үйрөнүп жаткан адам практикалык максаттарда окууга үйрөнүшү керектигин билдирет, б.а. басма сөз булактарынан керектүү маалыматты таба билүү, алардын мазмуну менен үстүртөн таанышуу же ММК материалдарынан максималдуу маалыматты алганды билүү.

Окуй билүүнүн калыптанышы жана окуунун иш жүзүндө аткарылышы кеп ишмердигинин башка түрлөрүнө караганда алда канча жеңилдетилген, анткени анын милдети - даяр кептик билдирүүнүн мааниларинин байланышын ачып көрсөтүү, түзүү эмес. Тил бирдигин эске тутуп калуу угууга, айтууга, жазууга караганда өтө так эмес болушу мүмкүн. Сөздүн, сөз айкашынын, сүйлөмдүн элестүү образы угуп, айтууга караганда эс тутумда жеңил сакталат. Текстти окуп жаткан окуучу түшүнбөй калган жерине кайрадан кайрылуусу мүмкүн; окуунун максималдуу ыңгайлуу ылдамдыгын тандап алса болот.

Бирок, окуу калыптануунун жана жүзөдө аткарылышынын татаалдашкан мүнөздөмөлөрүнө ээ. Бул мүнөздөмөлөргө тил материалынын чоң көлөмү жана татаалдыгы кирет: методисттердин маалыматы боюнча, адам өзүнүн ойун айтууга колдонулган материалга караганда рецепцияда көлөмү төрт эседен ашкан материалды колдонот. Жазуу кебинин мазмуну, композициясы алда канча татаалыраак, анда узун фразалар, татаал синтаксистик түрмөктөр, оозеки кепке караганда башкача лексикалык бирдиктер колдонулат. Текстти туура түшүнүү үчүн окуп жаткан окуучу ичинен сүйлөмдөрдү интонация менен өз алдынча окуп, керектүү учурда тыным жасашы керек.

Окуу кеп ишмердигинин башка түрлөрүнө пайдалуу таасир тийгизени эбак эле белгиленген. Окуу адамдын жаңы сөз бирдиктерине, татаалыраак синтаксистик конструкцияларга байытат. Тил параметин кенейткенден тышкары окуу лексиканы жана грамматикалык конструкцияларды активдүү эстеп алганга көмөктөшөт.

Окуурдун алдында окуп жаткан окуучу (студент) өз алдына ар кандай коммуникативдик милдеттерди коет. Коммуникативдик милдеттерге карата окууну *үстүртөн карап чыгуучу окуу, таанышуучу окуу* жана *изилдөөчү окуу* болуп бөлүнөт.

Үстүртөн карап чыгуучу окууда тема жөнүндө жана тексте каралган маселелер тууралуу түшүнүк алуу же кандайдыр бир маалымат табуу милдети коюлат. Бул милдетти аткаруу үчүн макалалардын аталыштарын, өзүнчө абзацтарды же сүйлөмдөрдү окуп чыгуу жетиштүү болот. Алынган маалыматтын негизинде оукрман өзү чечет - бул текст мындан ары изилдөөгө керекпи же жокпу.

Таанышуучу окуунун максаты тексте чагылдырылган маселелерди жана аларды чече турган ыкмаларды көрсөтүүдө. Окуп жатканда окурман негизги гана маалыматка көңүл бурат. Мында текст ылдам темпте бүтүн бойдон окулат.

Изилдөөчү окуунун максаты тексттин маалыматын толук өздөштүрүүдө. Окуунун бул түрү мындан ары айтып берүү жана талкуулоо үчүн мазмунун эске тутууну божомолдойт. Мындай максаттуу багыт жай, текстти ичинен толук айтуу менен, тез-тез токтоолор менен, түшүнбөй калган же эске тута албаган жерлерине кайра кайрылуу менен окууга мажбур кылат.

Реалдуу жашоодо окуу өзүнүн бир түрү менен жүзөгө ашырылат. үстүртөн карап чыгуучу, таанышуучу жана изилдөөчү окуу - адамдын китепке, гезит-журналга кайрылган учурдагы максаттуу багыт.

Окуунун тигил же бул түрүнө үйрөтүүдө текстти окууда тапшырманын формулировкасы өтө маанилүү. Тапшырма окууга багыт коет: окуучу (студент) текст кандай максат менен окулуп жаткандыгын, бул максатка ылайык кандай ыкмаларды колдонушу керектигин так билиши зарыл.

Реалдуу жашоодо окууга коюлган багыт адамдын практикалык талаптарынан түзүлөт. Ал эми окутуу кырдаалында мындай багытты жасалма жолу менен түзүү абзел. Керектүү көлөмдө зарыл болгон маалыматты алууга, бул маалымат менен ой жүгүртүү операцияларына максат коюлгандай тапшырма берилиши керек. Тапшырма тексттин мазмунун ачпууга тийиш эмес, анткени бул учурда окуу процесси өзүнүн коммуникативдик маңызын жоготот. Студенттерди окутууда биз гезит-журналдардын, интернеттин материалдары менен иштөөнү кеңири колдонобуз. Студенттик аудиторияга окутуучу тарабынан алдын ала каралган жана изилденген жаңы гезит же журнал берилет дагы, төмөнкү алгоритм сунушталат:

- гезиттин же журналдын макалаларынын тематикасын аныктоо;
- ... жөнүндө макаланы табуу;
- тексте эмне тууралуу айтылганын аныктоо;
- ... жөнүндө цитатаны табу;
- тексттен далилдөөчү же жокко чыгаруучу фактыларды издөө.

Таанышуучу жана изилдөөчү окууда, б.а. студенттерге конкреттүү текст берилгенде (макала, адистик боюнча текст, ж.б.) төмөнкүдөй алгоритм сунушталат:

- тексттин негизги оюн аныктоо,
- сюжетти чагылдырган сүйлөмдөрдү белгилөө;
- тексттин негизги фактыларын белгилөө;
- негизги окуяларды камтыган суроолорду түзүү;
- тексттин аталышын түшүндүрүү.

Гезит макалаларын окууну үйрөтүүдөн тышкары, кыргыз тилинен орус тилине которууга үйрөтүү да жүргүзүлөт. Мында тил мүнөзүндөгү (негизинен терминологиялык жана стилистикалык), ошондой эле лингвистикалык мүнөздөгү бир катар кыйынчылыктарды да эске алуу зарыл. Гезиттеги тексттердин тил спецификасы, бир жагынан, гезитте колдонулган тил каржаттарынын стандарттуулугунда, экинчи жагынан, жанрдын талабы боюнча коомдун саясый, социалдык маданиятынын күнүмдүк турмушуна кайрылган экспрессивдүүлүктө.

Стандарттуу лексикалык каражаттардын милдети - маалыматтын кабыл алынышын жеңилдетүүдө. Ошондой эле стандарттык каражаттар текстке стилдин бүтүндүүлүгүн берүүгө жана билдирүүнүн тактыгын кабыл алууга камөктөшөт. Ошондой эле гезиттерде кездешүүчү жашоо чындагы жараткан неологизмдер жана мезгилдин талабы менен кайра лексикага кирген архаизмдер да кездешет. Неологизмдердин жана арха-

измдердин тексттерде колдонулушу алардын мазмунун түшүнүүнү кыйындатат. Кээ бир учурларда мындай сөздөрдүн маанисин контексттен гана аныктаса болот, ал эми башка учурда - түшүндүрмө же атайын сөздүктөргө кайрылууга туура келет.

Ошондой эле студенттердин көңүлүн заманбап басма сөздүн тилинде колдонулган негизги ыкмаларга буруу керек:

1. Жарнама лексикасы, б.а. кээ бир образдуу сөздөр жана сүйлөмдөр гезитке жарнамалардан алынат.

2. Макал-лакаптар. Макалдарды кеңири колдонулушу тилдин образдуулугунун күчөтүлүшүнө алып келет.

3. Метафоралар. Бул ыкманы колдонуунун максаты – өтмө маанилердин пайда болушунун эсебинен сөздүн маанисинин көлөмүн кеңейтүү.

4. Образдуу фразеология. Гезиттик тексттин экспрессиясын күчөтүү максатында колдонулат.

Биз практикабызда баштоочу топтордо (орус тилдүү аудиторияда) гезит менен иштөөнү экинчи курстан баштайбыз. Башында студенттерди өлкөдө чыгарылган ар кандай гезит-журналдар менен тааныштыруу иши жүргүзүлөт, гезиттин структурасы түшүндүрүлөт, аталыштары каралып чыгат. Андан соң, окутуучу тарабынан алдын ала тандалып алынган макала менен иш жүргүзүлөт. Берилген тапшырмага ылайык жогоруда эскертилген окуунун түрү тандалып, макаланы окуу иши өткөрүлөт. Окуунун түрүнө жараша тапшырма берилет. Кийинки сабак жаңы сөздөрдүн өздөштүрүлгөнүн текшерүүдөн башталат (студенттердин эс-тутумунда калышы, сүйлөм түзүүсү, ж.б.). Кийинки тапшырма - өзүлөрү алып келген гезиттеги макалалардын башын (аталышын) өз сөзү менен түшүндүрүү, андан кийин бул аталыштарда өз оюяларын жаратуу (бул тапшырма үйгө жазуу түрүндө аткарууга берилет). Кийинки сабакта кээ бир студенттер өзүлөрүнүн макалаларын окуйт, ал эми башкалар угуп, түшүнгөнүн айтып берүүгө аракет кылат.

Гезит боюнча түзүлгөн лексикалык минимумдун көлөмүн 300 сөз жана сөз айкашы түзөт.

Иш жүзүндө колдонулган практиканын тажрыйбасы ММКнын материалдары тилди үйрөтүүдө үзүрлүү ыкмалардын бири экенин жана бир катар артыкчылыктарга ээ экендигин көрсөтөт: 1) жеткиликтүүлүгү; 2) арзандыгы; 3) кырдаалга тура келиши. Кыргыз тилиндеги гезит, журналды сатып алуу азыркы учурда кыйынчылыкты түзбөйт, электрондук материалдарын да колдонсо болот. ММК өлкөдөгү болуп жаткан абалды ар кандай форматта чагылдырып турат, окутуучу студенттердин кызыкчылыгына ээ болгон же окуу программасындагы кеп темасына шайкеш келген макаланы өзү тандап берсе болот.

Жыйынтык: заманбап басма сөзү кыргыз тилин үйрөтүүнү жеңилдетип бере алат. Коомдук-саясый жана расмий-иштиктүү лексиканы ММК материалдарынын негизинде окууга, которууга үйрөтүү боюнча иштердин тажрыйбасы төмөнкүнү көрсөттү: жигердүү жана системалуу иштөө шартында студенттер сөздүн терминологиялык запасына ээ болот. Студенттердин терминологиялык активге, ошондой эле окуу жана которуу техникасына ээ болушу оозеки жана жазуу кеп байлыгын байытууга, кыргыз тилинде өз оюн тагыраак айтууга, макалаларды түшүнүүгө жана которууга, өз алдынча билдирүүлөрдү жасоого мүмкүнчүлүк берет.

Окуучулардын, студенттердин тилди үйрөнүүдө кызыкчылыгын арттыруу максатында окутуучу салттуу эмес, кызыктуу жана үзүрлүү ыкмаларды изденип, колдонууга тийиш.

Адабияттар

1. Клычкова З.И. Психологические особенности обучения чтению на иностранных языках. - М., 1970.

2. Красильникова Н.В. Обучения разным видам чтения. - М., 1985.

3. Пассов Е.И. Теоретические основы обучения иноязычному говорению. - Саратов, 1967.

4. Сартбаев К. К. Кыргыз тилин окутуунун методикасы. - Ф., 1981.

5. Концепции развития языковой ситуации в Кыргызстане. Материалы межвузовской научно-практической конференции. - Б., 2003.

Д. Мырзагулова,
Ж. Баласагын атындагы КУУ

МАМЛЕКЕТТИК ТИЛДИ ҮЙРӨТҮҮДӨГҮ АЙРЫМ ЫКМАЛАР ЖАНА МАСЕЛЕЛЕР

Кыргыз республикасынын мамлекеттик тили болгон кыргыз тилинин тарыхый баскан жолу узак. Кыргыз тили – ата-бабаларыбыздан калган көркөм, кооздук менен коштолгон улуу тилдердин бири. Кыргыз элинин муундан-муунга мурас катары берилип келе жаткан үрп-адат, каада - салты, тарыхы, көөнөрбөс дөөлөттөрү, көркөм маданияты улутту жок кылбаса да, ата-бабалардан калган улуттук мурастарды унуткарып же билбей калуу коркунучу туулуп отурат.

Мамлекеттик тилди Кыргызстанда жашаган бардык атуулдарга жайылтуу, кыргыз тилинин кадырын көтөрүү эң биринчи кыргыз атуулдарынын патриоттуулугунда. Эгерде биздин эне тилибиздин ээлери кыргызча көчөдө, дүкөндө окуу жайда, мектепте, бала бакчада ж.б. жайларда сүйлөшсө анда бөтөн улуттун өкүлдөрү да укканын кайра кайталоого, сүйлөөгө аракет кылышмак.

Мамлекеттик тилди сөзсүз талап кылуу менен эмес өз эркн менен үйрөнүүгө кызыктар болгудай методикалардын жетишсиздиги башка улуттун өкүлдөрүн кызыктырбай жаткандыгында болуш керек. "Канча тил билсен-ошончо дил билесиң" демекчи, азыркы заманда биздин жаштардын көбүнүн кызыгуусу чет тилдерди үйрөнүүгө бурулган. Анткени эртеңки күнү үйрөнгөн тилинин натыйжасы жемишин берээрине алардын көзү жетип турган учур. Ошентсе да кыргыз тилин барктап, урматтоо ар бир кыргыз инсанынын атуулдук парзы.

Кыргыз тили мамлекеттик тил деген статуска ээ болгондон кийин башка улуттун өкүлдөрүнө, орус

мектепте окугандарга, орто жана жогорку окуу жайлары үчүн атайын кыргыз тилин окутуунун программасы түзүлүп, анын негизинде окуу китептер, методикалык китепчелер, укма, көрмө каражаттар көп эле иштелип чыкты.

Билим берүү технологиясынын өнүгүшү менен инновациялык ыкмалар кыргыз тилин окутууда дистанттык ыкма, техниканын өнүгүшү менен көрмө тасмалар менен үйрөтүү, сабактарда компьютердик жана укма каражаттарды колдонуу методдору кеңири пайдаланыла баштады.

Дистанттык ыкманын максаты угуу жана көрүү аркылуу тилди үйрөтүүнү жеңилдетүү, кыска мөөнөттө бөтөн тилди өздөштүрүү, убакытты үнөмдөө. Бул ыкма Францияда 1960-жылы пайда болгон. Анын негиздөөчүлөрү француз окумуштуулары Губерниа жана Ревенк.

Тилди үйрөтүүдө дүйнө жүзүндө ар түрдүү методдор колдонулуп, бул багытта аудио жана көрмө каражаттардын тил үйрөтүүдө салымы чоң десек жаңылышпайбыз. Аудио аркылуу угуп, басымды туура коюу эле эмес бул жерде айтылышын, көркөмдүгүн, угулушун сөздүн көркөм айтылышы калыптанат. Ал эми көрмө тасма аркылуу айтылып жаткан ойду элестүү түшүнүүгө, так жана "Мин уккандан бир көргөн" дегендей, эске тутуу жөндөмдүүлүгү артат. Көрмө тасма менен иштөөдө бир убакта көрүп, угуп анан ал боюнча студенттерге бир канча тапшырма аткартууга болот. Тасмадан көргөн, укканын тил үйрөнүүчү өз алдынча иштөөсүн, үйрөнүп жаткан тилде ой-жүгүртүүсүн арттырат. Тасмадан көргөнүн салыштыруу аркылуу өзүнүн көз карашын айтууга өбөлгө түзөт. Көрмө тасма аркылуу кыргыз тилин окутуунун пайдалуу жактары көп. Бул ыкманы колдонууда көрүү, угуу, эске тутуу жөндөмдүүлүгү артат.

Тилди үйрөтүүдө көрмө тасманын эффективдүүлүгү:

- Көрмө тасма менен бир убакта көрүүгө да, угууга да мүмкүн болгондуктан, студент (окуучу) тилди бат өздөштүрөт.
- Көрмө тасмалар аркылуу кыргыз маданиятын, салтын, тарыхын, улуттук өзгөчөлүктөрүн толук таанууга болот.
- Көрмө тасма аркылуу тилди үйрөнүүдө мимика, жест аркылуу сөздөрдү туура колдонуу өзгөчөлүктөрүн үйрөнүүгө болот.
- Көрмө тасмалар аркылуу тилди үйрөнүүдө сабак көнүлдүү жана пайдалуу болот.

Кыргыз тилин бөтөн тилдүүлөргө үйрөтүүдө тексттер, кырдаалдык темалар менен иштөө эффективдүү методдордун бири. Студенттин (окуучунун) лексикасын, сөздүк корун байытуу, кенейтүү максатында темага байланыштуу чакан дил баян жаздыруу, тексттер менен иштөө өзүнүн ой натыйжасын берет. Тексттер менен иштөөдө тарыхый инсандар, көөнөрбөс мурастар, тарыхый жерлер, жаратылыш, коом жана адам ж.б. темалар боюнча кырдаалга карата окуп түшүнүү, угуп түшүнүү, көркөм окутуу, тексттеги жаңы сөздөр менен иштетүү же текстти которуу, суроо түздүрүү ыкмаларын колдонууга болот. Ошондой эле текст боюнча диспут сабактарды уюштуруу мүмкүн же тексттин негизинде чыгармачылык дил баян жаздырууга болот. Жогоруда аталган ыкманы колдонууда тил үйрөнүүчү төмөнкүдөй натыйжага ээ болот.

1. Студент (окуучу) көркөм окуунун техникасын өздөштүрөт
2. Суроо берүүгө жана түзүүгө үйрөнөт.
3. Тексттин мазмунун айтып берүүгө үйрөнөт.
4. Сөздүк корун улам жаңы сөздөр менен толуктоого мүмкүнүлүк пайда болот.
5. Текстти грамматика менен байланыштырып кете алат.

Дагы бир ыкма - музыканын коштоосундагы сабак. Тил үйрөнүүдө аябагандай көп жана татаал программаны кабыл алуу жөндөмдүүлүгү адамдын аңсезимин чарчатат. Чарчоо сезимин сездирбөө максатында музыканын коштоосунда же ырдоо минуталар менен сабак коштолуп. тилди үйрөтсө тил үйрөнүүчүгө музыка чон салым кошот.

Музыка – адамга, жаныбарга да ал тургай өсүмдүккө да чон таасирин тийгизет. Музыканын бизге көрүнбөгөн сыйкырдуу күчү бар, ошол сыйкырдуу күч аркылуу чарчаган адамды эс алдырып, бөтөн тилди үйрөнүүдөө күч берип, эске тутуу жөндөмдүүлүгүн арттырат. тилди үйрөнүп жаткандар (студент, окуучу) чарчаганын сезбей да калат. Ошол эле учурда эске тутуу жөндөмү студентке тануулanбастан өз эрки менен тилди үйрөнүүгө кызыгуусун арттырат. Сабак учурунда классикалык ырлардын үнүн акырын чыгарып коюп, сабакты түшүндүрүп же текстти угуп.түшүнүү болобу, же жаңы сөздөрдү өздөштүрүү боюнча карасак, ал сабактын жыйынтыгы сөзсүз турдө эки эсеге пайдалуу болот да чарчаган абалды сезбей да калышат.

Кыргыз тилин үйрөтүүдө жогорку ыкмаларды колдонуу менен бирге чечилбеген маселелер да арбын. Кыргыз тилин окутуу боюнча техникалык каражаттар бардык эле окуу жайларында бар, колдонуу мүмкүнчүлүгүнө ээ деп айтууга мүмкүн эмес. Андай шарттар саналуу гана окуу жайларда болушу мүмкүн.

Кыргыз тилин окутууда сабактын эффективдүүлүгүн арттыруу үчүн окуу пландарда бөлүнгөн сааттын көлөмүн көбөйтүү керек. Эгерде мамлекеттик тилди окутуу үчүн окуу сааттары бир аз болсо да көбөйтүлсө кыргыз тилине кызыгып, ал тилде сүйлөгөн жана ал тилди түшүнгөн, өз оюн түшүндүрүп бере алган жарандар коомубузда көбүрөөк болоор эле.

Адабияттар

1. Акишина А. А. Еще раз об интенсивном обучении (из опыта преподавания русского языка за рубежом) // Краткосрочное обучение русскому языку иностранцев: Формы и методы: Сб. статей /Под ред. О.П. Рассудовой.- М.: Рус. яз., 1983.

2. Блумфилд Л. Краткое руководство по практическому изучению иностранных языков // Методика преподавания иностранных языков за рубежом: Сб.статей / Сост. М.М. Васильева, Е.В. Синявская.- М., 1967.

3. Бородулина М.К., Минина Н.М. Основы нреподавания иностранных языков в языковом вузе. - М., 1968.

4. Витлин Ж.Л. Обучение взрослых иностранному языку. - М., 1976.

5. Гегечкори Л.Ш. Системный подход к обучению языкам взрослых // Методы интенсивного обучения иностранным языкам: Сб. научн. тр. / Отв. ред. С.И. Мельник. - М.: изд-во МГПИИЯ им. М. Тореза, 1979.

6. Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика. - М.: Рус. яз., 1992.

7. Китайгородская Г.А. Методика интенсивного обучения иностранным языкам: Учеб. пособие для преп. вузов и студ. пед. ин-тов. - М.: Высшая школа, 1982.

8. Китайгородская Г.А., Гольдштейн Я.В., Сморолинская Т.Э. Мосты до- верия. Интенсивный курс русского языка (Кн. для преподавателя). - М.: Рус. яз.,1993.

9. Китайгородская Г.А., Шемякина Г.М. Мотивация учения в условиях применения метода активизации резервных возможностей // Активизация учебной деятельности: Сб. статей / Под ред. Г.А. Китайгородской.- М.: МГУ, 1982. -Вып.2.

10. Кулпаева У. Б. Кыргыз тилин бөтөн тил катары окутуунун методикасы.-Б., 2003

11. Методика преподавания иностранных языков за рубежом: Сб. статей / Сост. Е.В. Синявская, М.М. Васильева, Е.В. Мусницкая. - М.: Прогресс, 1976.

12. Леонтьев А.А. Мыслительные процессы в усвоении иностранного языка // Иностр. языки в школе. - 1975.

13. Лозанов Г.К. Суггестология и суггестопедия: Автореф. дис. . д-ра мед. наук. - София, 1970.

14. Лозанов Г.К. Суггестопедия в преподавании иностранных языков // Методы интенсивного обучения иностранным языкам: Сб. научн. тр. / Отв. ред. С.И.Медьник. - М.: МГПИИЯ им. М. Тореза, 1979.

15. Чыманов Ж.А. Кыргыз тили: Окутуу методдору. -Б., 2007

16. Современные методы преподавания иностранных языков / Под ред. Ж.Л.Витлина. 4.1. - СПб., 1997.

Байсалов Дж.У.,
Касымалиева Г.О.,
КГУ им. И.Арабаева

НОВЫЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ РАЗВИВАЮЩИЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ ГЕОМЕТРИИ

В течение последних десяти лет, в период которых происходит бурное развитие информационных технологий, остаётся актуальным вопрос об изменении роли преподавателя в современной системе образования. Сегодня педагог-предметник уже не в состоянии игнорировать тот образовательный потенциал, которым обладают современные информационные технологии и соответствующая им программно-техническая платформа, переводящая образовательный процесс на качественно новый уровень. За счет использования накопленных методических знаний и дидактических материалов учителя способны значительно увеличить степень образовательного воздействия на занятиях, повысить уровень мотивации студентов к изучению нового материала.

Появление программно-методических комплексов, несколько сдвинули, по крайней мере, психологически, процесс внедрения информационных технологий в образование, но в силу организационно-методических сложностей, описанных выше, не привело к ожидаемой цели.

Сегодня же наблюдается возрастающий интерес предметников к использованию информационных технологий в обучении. В современной высшей школе компьютер все шире используется не только на занятиях информатики, но и на других дисциплинах, например, информационные технологии в психологии, информационные технологии в таможенном деле, информационные технологии в бухгалтерском учете и т.д.[1].

Информационные технологии не только облегчают доступ к информации и открывают возможности вариативности учебной деятельности, ее индивидуализации и дифференциации, но и позволяют по новому организовать взаимодействие всех субъектов обучения, построить образовательную систему, в которой ученик был бы активным и равноправным участником образовательной деятельности.

Формирование новых информационных технологий (НИТ) в рамках предметных уроков стимулируют потребность в создании новых программно-методических комплексов, направленных на качественное повышение эффективности урока. Поэтому, для успешного и целенаправленного использования в учебном процессе средств НИТ преподаватели должны знать общее описание принципов функционирования и дидактические возможности программно прикладных средств, а затем, исходя из своего опыта и рекомендаций, "встраивать" их в учебный процесс.

Реформа современного образования может состояться лишь при условии создания электронных источников образовательной информации.

Главная задача кыргызской образовательной политики - обеспечение современного качества образования на основе сохранения его фундаментальности и соответствия актуальным и перспективным потребностям личности, общества, государства. Качество образования - это его результативность. Результаты проявляются в знаниях, умениях, навыках обучающихся, на их основе формируются ключевые компетенции выпускников.

Как повысить качество образования, развить познавательный интерес студентов способствовать формированию основных компетентностей?

По нашему мнению, одним из вариантов решения данных вопросов является использование информационных и коммуникационных технологий в образовательном процессе.

При изучении математики, а в частности, и геометрии студенты осваивают инструмент для познания мира и человека, умение применять ИКТ для обработки, передачи, хранения информации, а получаемый учебный проект и есть цель образования: научить получать знания, научить работать и зарабатывать на жизнь (компетенции), научить жить (бытие), научить жить вместе.

Каждая высшая школа работает над повышением качества обучения. Для этого необходимо использовать новые технологии обучения, в том числе ИКТ. Увеличение умственной нагрузки на занятиях математики заставляет задуматься над тем, как поддержать у студентов интерес к изучаемому предмету, их активности на протяжении всего занятия. Использование компьютера на практических занятиях позволяет

преподавателю создать информационную обстановку, стимулирующую интерес и пытливость студентов.

Компьютер можно использовать в различных режимах обучения, а самое главное - в режиме графической иллюстрации изучаемого материала, т. к. возможности компьютера при иллюстрировании намного превосходят возможности любого бумажного учебника, рисунков на доске. Компьютер как чертежный прибор имеет ряд преимуществ по сравнению с циркулем и линейкой. Так для изображения тел вращения требуется построить изображение окружности являющееся эллипсом. Однако циркулем и линейкой можно построить приближенное изображение эллипса, не всегда отличающегося хорошим качеством. С помощью компьютера можно создать большое количество разнообразных моделей геометрических фигур, что затруднено в случае с материальными моделями, как в техническом, так и в материальном плане.

Необходимость включения информационных технологий в процесс обучения геометрии обусловлена несколькими причинами.

Одна из них состоит в том, что применение информационных технологий во всех сферах человеческой жизнедеятельности на сегодняшний день стало необходимым условием успешного функционирования в современном информационном обществе и значит, должно касаться и образования.

Вторая обусловлена предметным содержанием. На занятиях геометрии студент много работают с графическим изображением пространственных геометрических фигур, которые не всегда наглядно отражают их свойства. Поэтому особый интерес представляют графические редакторы, позволяющие создавать и изменять компьютерные модели геометрических объектов.

И наконец, возможности информационных технологий в проведении компьютерного эксперимента с целью самостоятельного получения нового знания о геометрическом объекте на основе изучения компьютерной модели, делает эти технологии в процессе обучения одним из инструментов познания.

Рассмотрим некоторые преимущества компьютерных моделей пространственных геометрических фигур, по сравнению с традиционными моделями (развертки, модели из дерева или металла, пластмасса), а также чертежами и рисунками, выполненными на доске или на бумаге учебника.

Возможность быстрого создания большого количества разнообразных компьютерных моделей геометрических фигур, что затруднено в случае с материальными моделями, как в техническом, так и материальном плане.

Неоднократное обращение к компьютерной модели с целью ее демонстрации, что вызывает трудности с традиционными моделями.

Моментальное копирование компьютерных моделей для индивидуальной работы в классе, что невозможно при работе с материальными моделями и затруднено с чертежами и рисунками.

Студенты с интересом включаются в работу на основе моделирования и испытывают удовольствие от самостоятельного получения знаний по геометрии. Это не только положительно сказывается на мотивации обучения, но и вселяет уверенность в выполнении нового задания, обеспечивающую продуктивность учебно-познавательной деятельности.

Применение ИКТ на практических занятиях геометрии дает возможность преподавателю сократить время на изучение материала за счет наглядности.

Использование информационных технологий на уроке способствует повышению качества знаний, расширяет горизонты математики, а и частности геометрии. Кроме того, компьютер потенциально готовит студентов к жизни в современных условиях, к анализу большого потока информации и принятию решений.

Таким образом, появление понятия - новая информационная технология - связано с появлением и широким внедрением компьютеров в образовании, которые включают программированное обучение, интеллектуальное обучение, экспертные системы, гипертекст и мультимедиа, микромиры, имитационное обучение, демонстрации. Эти частные методики должны применяться в зависимости от учебных целей и учебных ситуаций придерживаясь выше изложенным принципам. Следовательно, можно придти к выводу, что главное в НИТ - это компьютер с соответствующим техническим и программным обеспечением. Применение программного обеспечения в учебном процессе (программно-прикладные средства) подтверждает само определение: информационная технология обучения - процесс подготовки и передачи информации обучаемому, средством осуществлением которого является компьютер. Такой подход и отражает первоначальное понимание педагогической технологии, как применение технических программных средств в обучении.

Литература

1. Смирнова И.М., Смирнов В.А. Компьютер помогает геометрии. -М.: Дрофа, 2003.

2. Чашук И.В. Компьютерные технологии на уроках математики:http://ito. bitpro.ru/1998-1999/c.html

3. Шафрин Ю. Информационные технологии. - М.: Бином лаборатория знаний, 2003.

4. Архангельский С.И. Учебный процесс в высшей, школе, его закономерные основы и методы. - М.,1980.

Г.А.Джумагулова,
К.Карасаев атындагы БГУ

ЖОГОРКУ МЕКТЕПТИН БОЛОЧОК ПЕДАГОГДОРУНУН КЕСИПТИК КОМПЕТЕНТТҮҮЛҮГҮНҮН ИНСАНДЫК КОМПОНЕНТИ

Инсандык компонент өзүнө инсандык багыталгандыкты, кесиптик маанилүү сапаттарды, болочок педагогдорунун педагогикалык жөндөмдүүлүктөрүн бириктирет.

Педагогдун өзүнүн стажы жана предметти билгени толук түрдө окуучулардын билиминин терендигин жана ар тараптуулугун, алардын предметке кызыгуусун, өз алдынча иштөө билгичтигин, предмет боюнча

билимдерди жалпылоо жана билимдин башка тармактарына колдонуу мүмкүнчүлүгүн пайда кылбайт. Мектептерде предметин жакшы билген, жоопкерчиликтүү, көп жылдык стажысы бар мугалимдер педагогикалык ишмердикте жогорку натыйжаларга жетише албаган учурлар көп эле жолугат, мындай көрүнүштүн себептеринин бири - педагогикалык жөндөмдүүлүктүн калыптануу деңгээлинин төмөндүгү же жоктугу [1].

Педагогикалык жөндөмдүүлүк - бул адамдын педагогикалык ишмердиктин талаптарына жооп берүүчү жана бул ишмердиктин ийгиликтүү болушун камсыз кылуучу жеке психологиялык өзгөчөлүктөрү. Негизги (базалык) педагогикалык жөндөмдүүлүктөргө төмөнкүлөр кирет: **гностикалык жөндөмдүүлүк** - бул педагогикалык сбъекттерди, кубулуштарды жана процесстерди окуп-үйрөнүүгө жана изилдөөгө жөндөмдүүлүк; долбоорлоочулук жөндөмдүүлүк - педагогикалык ишмердиктин максаттарын жана милдеттерин аныктоо, формулировкалоо жөндөмдүүлүгү; **конструкциялоочулук жөндөмдүүлүк** - максаттарга жана милдеттерге ылайык педагогикалык ишмердикти пландоо жөндөмдүүлүгү; **уюштуруучулук жөндөмдүүлүк** - өзүнүн жеке ишмердигин жана окуучулардын ишмердигин уюштуруу, коллективди инсанды калыптандыруучу курал катары түзө алуу жөндөмдүүлүгү; **перцептивдик жөндөмдүүлүк** - педагогикалык таасир этүүнүн башка субъектисин же объектисин вербалдык эмес (сөз аркылуу) түшүнүүгө мүмкүндүк берүүчү жөндөмдүүлүк, башкаларды сезим менен кабылдоо; **суггестивдик жөндөмдүүлүк** - көбүнчө ишендирүү ыкмалары менен инсанга эмоциялык-эрктик таасир этүү жөндөмдүүлүгү; **коммуникативдик жөндөмдүүлүк** - ар кандай курактык тайпалардагы балдар, жаштар жана чоң адамдар менен натыйжалуу баарлашуу жөндөмдүүлүгү; **кептик (речтик) жөндөмдүүлүк** - ойлорун жана сезимдерин өзүнүн каалоолоруна ылайык билдире алуу жөндөмдүүлүгү; **креативдик жөндөмдүүлүк** - чыгармачылыкка жөндөмдүүлүк; **академиялык жөндөмдүүлүк** - кесиптик жактан өзүнчө өнүгүү жана жеткилендикке умтулуу жөндөмдүүлүгү; **дидактикалык жөндөмдүүлүк** - окуучуларга ийгиликтүү түшүндүрүү максатында окуу материалын ыңгайлаштыра алуу жөндөмдүүлүгү [2].

Мугалимдин жеке сапаттарынын ролу жөнүндө өткөн мезгилдердин улуу педагогдору И.Арабаев, П.П. Блонский, А. Дистервег, М. Жумабаев, Я.А.Коменский, Н. К. Крупская, А.С.Макаренко, И. Г. Песталоцци, А. Сатпаев, В. А. Сухомлинский, Т. Тажибаев, Л.Н.Толстой, К.Д.Ушинский, С.Т.Шацкий ж. б. көп жазышкан.

Инсандын кесиптик маанилүү сапаттары - бул кесиптик ишмердикти ийгиликтүү аткарууга мүмкүнчүлүк түзүүчү туруктуу инсандык касиеттердин системасы.

Жогорку мектептин педагогикасы менен психологиясында болочок мугалимдерди педагогикалык ишмердикке даярдоо жана кесиптик маанилүү сапаттарды калыптандыруу проблемасы көңүл чордонундагы маселе болуп саналат. Инсанды калыптандыруу жана кесиптик маанилүү сапаттардын өнүгүү маселелери (Р. Ж. Аубакирова, Э. А. Гришин, А. А. Молдажанова, А. И. Пискунов, В. А. Сластенин, К. С. Успанов, Н. Д. Хмель ж. б.), педагогикалык чеберчиликтин калыптандырылышы (И. П. Андриади, Ф. Н. Гоноболин, Б. П. Зязин, И. А. Зязюн ж. б.), педагогикалык жөндөмдүүлүк (Н. В. Кузьмина, А. И. Щербаков ж. б.), мугалимдин инсандыгынын багытталгандыгы (К.А.Абульханова-Славская, Е. В. Андреенко, Л. М. Ахмедзянова, Ф. Н. Гоноболин, Т. С. Деркач, Н. Н. Зверева, Н.В.Кузьмина, Л.М.Митина, М.В.Прохорова, В.А.Сластенин ж. б.) терең анлизге алынып келет. Педагогдун кесиптик маанилүү сапаттарынын ичинен "адам - адам" кесиптер системасынын чөйрөсүндө ишмердиктин натыйжалуулугун шарттоочу **жалпы сапаттарды** жана педагогдун кесиби менен байланышкан **атайын сапаттарды** бөлүп көрсөтүүгө болот. Мындай атайын сапаттарга балдарды сүйүүнү гумандуулукту, педагогикалык гуманизмди, сабырдуулукту (толерантность), адилеттүүлүктү, педагогикалык тактты, педагогикалык оптимизмди кошууга болот.

Педагогикалык гуманизм жана балдарды сүйүү. Балдарга болгон сүйүү аларды кандай болсо ошондой кабыл алуудан, аларга карата оң мамиледен көрүнөт. Окуучулар жорук-жосундары кандай экенине карабастан жакшы көрүшөрүн жана кабыл алышарын билүүгө тийиш. Ошондо алар өзүлөрүнө ишенимдүү болушат жана позитивдүү өнүгүүгө жөндөмдүү болушат, тескерисинче болсо, окуучулар өзүн өзү кабыл албоосу өнүгүп, калыптануу негативдүү багытта жүрөт [3].

Орустун улуу жазуучусу жана педагогу Л. Н. Толстой педагогикалык кесиптен баарынан мурда балдарды сүйүүдөн көрүнгөн гуманисттик башталышты көргөн. "Эгер мугалим ишти гана сүйсө, анда ал жакшы мугалим болот - деп жазган Л. Н. Толстой. - Эгер мугалим окуучуну ата, эне катары сүйсө, анда ал китептин баарын окуп чыккан, бирок ишти да, балдарды да сүйбөгөн мугалимден жакшы мугалим болот. Эгер мугалим өзүндөгү ишке жана балдарга болгон сүйүүнү бириктире алса, анда ал - мыкты мугалим" [4].

Гуманист мугалим. К. Рождерстин пикири боюнча, инсандык негизги эки сапатка: эмпатияга жана конгруэнттүүлүккө ээ болууга тийиш. Эмпатия - башка бирөөнүн, тактап айтканда мектеп окуучусунун абалын түшүнүү, сезүү жана ошол түшүнүүнү көрсөтө билүү жөндөмдүүлүгү. Конгруэнттүүлүк - окуучулар менен болгон мамиледеги ак ниеттик, өзүн өзү жоготпоо жана кызматташууга ачык бойдон калуу жөндөмдүүлүгү. Инсандагы бул эки касиет өнүктүрүүчү жардам көрсөтүү үчүн мугалимдин педагогикалык туура өнүттө (позицияда) турушун камсыз кылат [3].

Гумандуулук адамкерчилик, адамды сүйүү, адамдын аброюн урматтоо катары түшүнүлөт. Адамга болгон, бул жерде окуучуга болгон, гумандуу мамиле, анын оң сапаттарын кабылдоону жана баалоону эле эмес, анын инсандыгын кандай болсо, ошондой бойдон комплекстүү кабыл алууну билгизет. Ушул мааниде педагогдун окуучуга болгон гумандуу мамилеси окуучунун өзүнө болгон ишенимин, анын чыгармачыл өнүгүшүн жана өзүн өнүктүрүүсүн бекемдөөгө, окуучулардын инсандык өнүгүүсүндө аларга квалификациялуу педагогикалык жардам көрсөтүүгө багытталган. Педагогикалык гуманизм адамдарга пайда келтирүүгө, балдарга руханий таза жана дени сак өсүүгө жардам берүүгө ак дилден умтулуудан көрүнөт [5].

Сабырдуулук инсандык сапат катары маданияттын жогорку, негизги (базалык) дөөлөттөрүнүн катарында турат. Ал өзүнүн маанилүүлүгү боюнча жашоо-турмуштун маанилик бирдиктеринин курамына кирет, билим берүү процессинин сабырдуулук маданиятынын турмуштук практикасынан башат алган жана процесстин катышуучуларынын субъективдүү тажрыйбаларына негизделген моделин түзүүнү сунуштайт (преписывает) [6].

Англис тилинде ***сабырдуулук*** (толерантность) "инсанды же нерсени каршылыксыз кабыл алууга

жөндөмдүүлүк жана даяр тургандык"; французча - "башка адамдын эркиндигин, анын ойлоо мүнөзүн, жүрүм турумун, саясий жана диний көз-караштарын урматтоо"; кытай тилинде сабырдуу болуу "башкаларга карата мүмкүндүк берүү, жол берүү, кең пейилдик көргөзүү"; арабча - "кечирүү, көңүлүн оорутпоо, жумшактык, көңүлгө кароочулук, кайгысына ортоктош болуу, жакшылык каалоочулук, чыдамдуулук, башкаларга жакындык"; персче - "сабырдуулук, чыдамдуулук, чыдамкайлык, колдонууга даяр болуу" дегенди билгизет [6,7].

Сабырдуулук педагогдун кесиптик маанилүү сапаты катары чыдамдуулуктан, окуучулар кандай болсо, аларды ошондой кабыл алууга даяр болуудан, алардын пикирлерин жана көз караштарын урматтоодон көрүнөт.

Педагогикалык сабырдуулук айрым негизги принциптерди сактоону талап кылат: мектептин бардык кызматкелери жана ата-энелер балдар менен баарлашууда аларга чын дилден, чыдамдуулук, жана урматтоо менен мамиле кылууга тийиш; бирөөлөрдү басынтуунун эсебинен экинчилерди көтөрмөлөбөө; баалар мугалимдин колундагы "чыбыкка жана пряникке" эмес, баланын өнүгүшүнө өбөлгө болууга, билим алууга жана билгичтиктерди үйрөнүүгө түрткү берүүгө тийиш; окуу процесси жемиштүү, позитивдүү баарлашуусуз мүмкүн эмес, баарлашуунун жүрүшүндө жүрүм-турумдун ченемдери (нормалары) жана эрежелери берилет, адамдарга жана жашоого болгон мамиле, анын ичинде тарбиялоонун максаттарынын бири катары сабырдуулук калыптанат [8].

Педагогикалык адилеттүүлүк. Байыркылар каталал болуу жакшы, мээримдүү болуу андан жакшы, бирок баарынан жакшысы адилеттүү болуу дешчү экен. ***Педагогикалык адилеттүүлүк*** - бул педагогикалык ишмердиктеги адамдардын өз ара мамилелеринин тийиштүү тартибин көрсөтүүчү моралдык аңсезим түшүнүгү. Ал педагогикалык көрүнүштөрдүн (кубулуштардын) катышын жакшылык менен жамандыкка бөлүүнүн көз карашынан мүнөздөйт, тактап айтканда "педагогикалык адилеттүүлүк" түшүнүгү педагогикалык процесстин бардык катышуучуларынын, баарынан мурда "мугалим - окуучу" системасында, кадыр-баркынын, алардын укуктары менен милдеттеринин ортосундагы катышты [5]. Педагогикалык адилеттүүлүк педагогдун объективдүүлүгүнүн, анын адеп-ахлактык тарбиясынын деңгээлин көрсөтүүчү өзгөлөрдөн өзгөчө өлчөгүч болуп саналат. В. А. Сухомлинский адилеттүүлүк - бул баланын тарбиячыга карата ишениминин негизи деп жазган. Адилеттүү болуш үчүн ар бир баланын рухий дүйнөсүн аябай мыкты билиши керек [4].

Педагогикалык такт - бул мугалимдин ишмердигинде педагогикалык моралды жүзөгө ашыруунун формасы, анда ойлор жана аракеттер бири бирине шайкеш келиши керек. Такт адеп-ахлактык жүрум-турумдун жорук-жосундун объективдүү бардык натыйжаларын билүүнү жана аны субъективдүү кабыл алууну, жогорку гумандуулуктун талаптарын, адамга карата сезгичти жана камкорлукту камтыган көрүнүшү жана ар кандай кырдаалда ак ниет мамилелерди орнотуунун эң жакшы куралы болуп саналат.

Ар дайым сыпайы жана педагогикалык этикага берилген бойдон калуу үчүн, мугалим өзүнүн жүрүм-турумуна карата бир катар талаптарды эске алууга тийиш: педагогикалык этиканын кандайдыр бир талабын бузуу ыктымалдыгы бар кырдаалды, демек мугалим сыпайы жүрүм-турумга өзгөчө муктаж болуучу кырдаалды баалай билүүчүлүк; адеп-ахлактык карама-каршылыктардын себептери тууралуу мүмкүн болушунча көп маалыматка ээ болуу, ал эми поступокту тандоодо малыматтын толук эмес жана так эмес жактарын эсепке ала билүү; окуучунун субъективдүү өзгөчөлүктөрүн жана карама-каршылык болуп жаткан объективдүү шарттарды эске алуу билгичтиги: кырдаалды оңдоо кимге байланыштуу болорун, бул окуучунун колунан келер-келбесин жана бул иште мугалим ага кандай жардам бере аларын билиши; поступок жасалган жагдайды эсепке алуу билгичтиги; окуучулар коллективине жана айрым окуучуларга педагогикалык таасир этүүдө болушу ыктымал натыйжаны эсепке алуу билгичтиги. Педагогикалык такт - бул мугалимдин жүрүм-турумунун өзүнчө өзгөчөлүктөргө ээ стили, окуучулар бул стилге ээ мугалимдин ак ниеттүүлүгүнө, сезимталдыгына жана мээримдүүлүгүнө ишенген бойдон калышат [5]. Педагогикалык такт окуучуну сыйлоону жана ага талап коюучулукту; ишмердиктин бардык түрүндө окуучулардын өз алдынчалыгынын өнүгүшүн жана алардын ишине педагогикалык катуу жетекчиликти; окуучунун психикалык абалына көңүл буруучулукту; ой жүгүртүүнүн активдүүлүгү жана эркинин өнүгүшүн; окуу ишинде аларга ойлонулган жардам көрсөтүүнү, көңүл калтырбоочулукту жана камкордук кылууну; окуучулар менен иштөөдө мугалимдин көжөлгөндүгүн жана тарбиялык таасир этүүчү ар кандай ыкмаларды алардын педагогикалык натыйжалуулугун эске алуу менен колдонууну; окуучуларга болгон ишенимди жана алардын окуу иштерин системалуу текшерүүнү; окуучулар менен иштиктүү жана эмоциялык мүнөздөгү мамиленин педагогикалык туура айкалышын; ишенимдүүлүктү, тең салмактуулукту жана баарлашуудагы таасирдүүлүктү болжолдойт. Адептүү, сылык педагог балдарга аяр мамиле кылат, айрыкча алардын оор, кризистүү мезгилдеринде [2].

Көптөгөн авторлор педагогдун кесиптик маанилүү сапаттарынын ичинен **инсандын багытталгандыгын** бөлүп көрсөтүп, аны айланасында педагогдун негизги кесиптик маанилүү сапаттары жана инсандык касиеттери калыптануучу сынч (каркас) же өзөк деп эсептешет [4].

Ушуга байланыштуу инсандын багытталгандыгы педагогдун негизги кесиптик маанилүү сапаттарынын бири деп эсептелет. Н. В. Кузьмина инсандын багытталгандыгы кесиптик ишмердикте бийиктиктерге жетишүүнүн эң маанилүү факторлорунун бири деп эсептейт. Ишмердиктин башкы стратегияларын тандоо Н.В.Кузьминанин пикири боюнча **багытталгандыктын үч тибин** шарттайт:

1) аныктоочу педагогикалык; 2) формалдык педагогикалык; 3) жалган педагогикалык. Педагогикалык ишмердикте жогорку натыйжаларга жетүүгө багытталгандыктын биринчи тиби гана өбөлгө болот. ***Аныктоочу педагогикалык багытталгандык*** окуучунун инсандыгын окутулуучу предметтин каражаттары менен калыптандырууга, предметти окуучунун мугалим алып жүргөн билимге болгон баштапкы керектөөлөрүнө эсептелген кайра түзүүгө туруктуу умтулууда (мотивацияда) болот [9].

Аныктоочу педагогикалык багытталгандыктын негизги мотиви педагогикалык ишмердиктин мазмунуна кызыгуу болуп эсептелет. Н. В. Кузьминанын маалыматтарына караганда педагогикалык ЖОЖдордун студенттеринин 85%ы үчүн дал ушул мотив мүнөздүү болуп саналат. Педагогикалык багытталгандыкка анын жогорку деңгээли катары шык-жөндөм (призвание) киргизилет, ал өзүнүн өнүгүшүндө тандап алынган ишмердикке

болгон керектөө менен теңдештирилет. Өнүгүүнүн бул жогорку этабында "педагог өзүн мектепсиз, окуучуларынын жашоосуз жана ишмердигисиз элестете албайт" [9].

Бул макаладагы ой-пикирлердин негизги өзөгүн болочок адисте натыйжалуу ишмердик үчүн маанилүү болгон педагогикалык жана инсандык багытталгандыктын болушу кесиптик-педагогикалык компетентүүлүктүн ийгиликтүү калыптанышын, анын деңгээлин көтөрүүнү жана педагогикалык чеберчиликке жетүүнү камсыз кылуучу эң негизги маанилүү шарт түзөт.

Адабияттар

1. Введенский В.Н. Моделирование профессиональной компетентности педагога // Педагогика., - 2003.

2. Фридман Л.М. Психопедагогика общего образования. Пособие для студентов и учителей. - М.: Институт практической психологии, 1997.

3. Воронов В.В. Технология воспитания: пособие для преподавателей вузов, студентов и учителей. - М.: Школьная Пресса, 2000.

4. Педагогика: Учебное пособие для студентов педагогических учебных заведений / Сластенин В.А., Исаев И.Ф., Мищенко А.И., Шиянов Е.Н. - М.: Школа-пресс, 1998.

5. Мижериков В.А., Ермоленко М.Н. Введение в педагогическую профессию. - М.: Педагогическое общество России, 1999.

6. Абакумова И.В., Ермаков П.Н. О становлении толерантной личности в поликультурном образовании // Вопросы психологии. - 2003.

7. Гершунский Б.С. Толерантность в системе ценностно-целевых приоритетов образования // Педагогика., 2002.

8 Лизинский В. Принципы, нормы и правила успешного воспитания // Народное образование. - М., 2002.

9. Педагогика и психология высшей школы / Отв. Ред. С.И. Самыгин. - Ростов-на-Дону: Феникс, 1998.

Байсалов Дж.У.,
Касымалиева Г.О.,
КГУ им И.Арабаева

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ СИСТЕМНОГО ВНЕДРЕНИЯ КОМПЬЮТЕРОВ В УЧЕБНЫЙ ПРОЦЕССЁ1

В настоящие время принято разграничивать понятия "информационные технологии" и "технологии обучения". Под "технологиями обучения", понимается, обычно, система методов, форм и средств обучения, в рамках которой обеспечивается достижение поставленных дидактических целей.

Среди разнообразных определений понятия "информационные технологии" более приемлемой, по-видимому, является трактовка этого термина, данная М.И. Желдаком: "Под информационными технологиями понимается совокупность методов и технических средств сбора, организации, хранения, обработки, передачи и представления информации, расширяющие знания людей и развивающая их возможности по управлению техническими и социальными процессами".

Особенность большинства НИТ в высшем образовании состоит в том, что они, в основном, базируются на современных персональных компьютерах (ПК). При этом ПК уверено вошел в систему дидактических средств, стал важным элементом предметной среды для разностороннего развития обучаемых.

Более важными являются педагогические цели использования средств ИКТ: интенсификация всех уровней учебно-воспитательного процесса; многоаспектное развитие обучаемого; подготовка выпускников вузов к жизни в условиях информационного общества; реализация социального заказа, обусловленного процессами информатизации современного общества.

Поэтому, лучше всего определить понятие "новых информационных технологий в образование" отталкиваясь не от использования компьютера, а от педагогической сущности.

Любые методики или педагогические технологии описывают, как переработать и передать информацию, чтобы она была наилучшим образом усвоена учащимися. Когда же компьютеры стали настолько широко использоваться в образовании, что появилась необходимость говорить об информационных технологиях обучения, выяснилось, что они давно фактически реализуются в процессах обучения, и тогда появился термин "новая информационная технология обучения". Таким образом, появление такого понятия - новая информационная технология - связана с появлением и широким внедрением компьютеров в образовании.

Рассматривая имеющиеся на сегодняшний день информационные технологии, Н.В.Апатов выделяет в качестве их важнейших характеристик:

1) типы компьютерных обучающих систем (обучающие машины, обучение и тренировка, программированное обучение, интеллектуальное репетиторство, руководство и пользователи);

2) используемые обучающие средства (ЛОГО, обучение через открытия, микромиры, гипертекст, мультимедиа);

3) инструментальные системы (программирование, текстовые процессоры, базы данных, инструменты представления, авторские системы, инструменты группового обучения).

Такой подход отражает первоначальное понимание педагогической технологии, как применение технических средств в обучении.

В 70-е годы воздействие системного подхода постепенно привело к общей установке педагогической

технологии: решать дидактические проблемы в русле управления процессом обучения с точно заданными целями, достижение которых должно поддаваться четкому описанию и определению.

Педагогическая технология - это "не просто использование технических средств обучения или компьютеров, это выявление принципов и разработка приемов оптимизации образовательного процесса путем анализа факторов, повышающих образовательную эффективность, путем конструирования и применения приемов и материалов, а такие посредством оценки применяемых методов".

Используя современные обучающие средства и инструментальную среду создаются прекрасно оформленные программные продукты, не вносящие ничего нового в развитие теории обучения. Поэтому можно говорить только об автоматизации тех или иных сторон процесса обучения, о переносе информации с бумажных носителей в компьютер и т.д.

Говорить же о новой информационной технологии обучения можно только в том случае, если:

- она удовлетворяет основным принципам педагогической технологии (предварительное проектирование, воспроизводимость целеобразования, целостность);
- она решает задачи, которые ранее в дидактике не были теоретически или практически решены;
- средством подготовки и передачи информации обучаемому является компьютер.

Исходя из вышеизложенного можно выделить основные принципы системного внедрения компьютеров в учебный процесс:

Принцип новых задач. Суть его состоит в том, чтобы не перекладывать на компьютер традиционно сложившиеся методы и приемы, а перестраивать их в соответствии с новыми возможностями, которые дают компьютеры. На практике это означает, что при анализе процесса обучения выявляются потери, происходящие от недостатков его организации (недостаточный анализ содержания образования, слабое значение реальных учебных возможностей учащихся и т.п.). В соответствии с результатом анализа намечается список задач, которые в силу различных объективных причин (большой объем, громадные затраты времени и т.п.) сейчас не решаются или решаются неполно, но которые вполне решаются с помощью компьютера.

Эти задачи должны быть направлены на полноту, своевременность и хотя бы приближенную оптимальность принимаемых решений.

Принцип системного подхода. Это означает, что внедрение компьютеров должно основываться на системном анализе процесса обучения. То есть должны быть определены цели и критерии функционирования процесса обучения, проведена структуризация, вскрывающая весь комплекс вопросов, которые необходимо решить для того, чтобы проектируемая система наилучшим образом соответствовала установленным целям и критериям.

Принцип первого руководителя. Суть его состоит в том, что заказ на компьютеры, программное обеспечение и их внедрение в процесс обучения должны производиться под непосредственным руководством первого руководителя соответствующего уровня (начальника управления образования, директора образовательного учреждения). Практика убедительно свидетельствует, что всякая попытка передоверить дело внедрения второстепенным лицам неизбежно приводит к тому, что оно ориентируется на рутинные задачи и не дает ожидаемого эффекта.

Принципы максимальной разумной типизации проектных решений. Это означает, что разрабатывая программное обеспечение исполнитель должен стремиться к тому, чтобы предлагаемые ими решения подходили бы возможно более широкому кругу заказчиков, не только с точки зрения используемых типов компьютеров, но различных типов школ: гимназии, колледжи, лицеи и т.п.

Принципы непрерывного развития системы. По мере развития педагогики, частных методик, компьютеров, появления различных типов школ возникают новые задачи, совершенствуются и видоизменяются старые. При этом созданная информационная база должна, подвергаться определенной перекомпоновке, но не кардинальной перестройке.

Принципы автоматизации документооборота. Основной поток документов, связанный с процессом обучения, идет через компьютер, а необходимые сведения о нем выдаются компьютером по запросам. В этом случае педагогический коллектив сосредотачивает свои усилия на постановке целей и внесении творческого элемента в поиск путей их достижения.

Принципы единой информационной базы. Смысл его состоит прежде всего в том, что на машинных носителях накапливается и постоянно обновляется информация, необходимая для решения не какой-то одной или нескольких задач, а всех задач процесса обучения. При этом в основных файлах исключается неоправданное дублирование информации, которое неизбежно возникает, если первичные информационные файлы создаются для каждой задачи отдельно. Такой подход сильно облегчает задачу дальнейшего совершенствования и развития системы.

Таким образом, во главе становится процесс обучения со своими особенностями, а компьютер - это мощный инструмент, позволяющий решать новые, ранее не решенные дидактические задачи.

Литература

1. Советов Б.Я. Информационные технологии в образование и общество XXI века // Информатика и информационные технологии в образовании, 2004.

2. Желдаков М.И. Внедрения информационных технологий в учебный процесс. - М.: Новое знание, 2003.

3. Агапова Н.В. Перспективы развития новых технологий обучения. - М.: ТК Велби, 2005

4. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в системе образования. - М.: Омега-Л., 2004.

5. Советов Б.Я. Информационные технологии в образование и общество XXI века. // Информатика и информационные технологии в образовании, 2004.

Г.А. Джумагулова,
К.Карасаев атындагы БГУ

ЖОГОРКУ КЕСИПТИК БИЛИМ БЕРҮҮНҮН ӨНҮГҮШҮНҮН АЗЫРКЫ УЧУРДАГЫ АБАЛЫ

Билим берүү процессинин сапатын жана билим берүүнүн деңгээлин жогорулатуунун шарттарынын бири педагогдун кесибин үзгүлтүксүз өркүндөтүп турушу болуп саналат. Адистерди даярдоонун сапатын жогорулатуу милдетин чечүүдө ЖОЖдун окутуучунун даярдыгына жана кесиптик өнүгүшүнө да жакшылап көңүл буруу зарыл. Заманбап билим берүүнү жаңыртууда (модернизациялоодо) окутуучу чечүүчү жана борбордук фигура болуп саналат.

Кесиптик ишмердик көп кырдуу жана окуу, окуу-методикалык, илим изилдөө жана уюштуруу-тарбиялоо иштери менен мүнөздөлөт. Бул мүнөздөмөлөр ЖОЖдун окутуучусунун милдеттеринде чагылдырылат. Окутуучунун кызматтык нускамасы жөнүндөгү жалпы жоболорго ылайык анын негизги милдеттери окутууну Мамлекеттик билим берүү стандартынын жогорку педагогикалык билим берүү (МББС ЖПББ) талаптарына талаптарына ылайык жүргүзүү, педагогикалык процесстин жогорку натыйжалуулугун камсыз кылуу, окутуунун натыйжалуу формаларын, методдорун жана окуу каражаттарын, педагогикалык жаңы технологияларды колдонуу, билим берүү программаларын иштеп чыгууга катышуу, окуу процессин уюштуруу, жалпы кабыл алынган адеп-ахлактык жана этикалык нормаларды карманууж. б. болуп саналат.

Билим берүү жаатындагы дүйнөлүк, тактап айтканда кесиптик-педагогикалык тенденцияларды анализдөө мугалимдин педагогикалык профессионалдуулугуна да, жекече сапаттарына да, кыйла жогорку талаптарды коюунун зарылдыгын тастыктайт.

Бүгүнкү күндө кесиптик компетенттүүлүк, интеллигенттүүлүк, атаандаштыкка жөндөмдүүлүк, руханийлик жалпыланган түрдө **мугалимдин инсандыгына болгон негизги талаптар** болоп саналат.

Жогорку билим коомдун социалдык институттарынын бири болуу менен, сөзсүз мамлекеттик билим берүү саясатынын бөлүгү болуп эсептелет жана Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн жана Билим берүү жана илим министрлигинин документтеринде [2; 3; 4; 5; 6; 7] камтылган идеялар комплексин кароону талап кылат. Жогорку билим берүү жаатындагы мамлекеттик саясат жогорку мектептин ишмердигинин түпкү максатына жетүүсүнө багытталган концепциялык идеялар менен стратегиялык чечимдердин комплексин өзүнө камтыйт. Азыркы учурда ал коомдун талаптарын, билим берүү системасынын жалпы мыйзамдарын жана Кыргыз Республикасынын өнүгүү стратегиясын эске алуу менен жүргүзүлүүдө.

Акыркы мезгилдерде Кыргыз Республикасынын жогорку билим, анын ичинде педагогикалык билим берүү жаатындагы мамлекеттин саясатын жүзөгө ашыруу боюнча чаралардын багыттарын жана мазмунун аныктаган бир нече программа кабыл алынды.

Мындай документтердин бири билим берүү мекемелеринин коомдук статусун көтөрүүгө, тарбиялоонун мазмунун жана түзүмүн ата мекендик салттардын жана заманбап тажрыйбалардын негизинде жаңыртууга, окуу жана тарбия процесстеринин, коомдук жана үйбүлөлүк тарбиянын көп өлчөмдүүлүгүн жана интеграциялануучулугун камсыз кылууга, балдардын жана жаштардын руханий-адеп-ахлактык жактан торолушуна, аларды заманбап коомдун өсүп келаткан муундарга коюп жаткан талаптарына ылайык өз алдынча турмушка даярдоого багытталган "Кыргыз Республикасында билим берүүнүн 2010-жылга чейинки өнүгүү концепциясы" (2002) болуп саналат [5].

Кыргызской Республикасынын "Билим берүү жөнүндөгү" мыйзамында [2], Кыргыз Республикасынын Конституциясында [3] жана башка нормативдик (ченемдик) документтерде билим берүүнүн максаты формулировкаланган: инсандын улуттук жана жалпы адамзаттык дөөлөттөрдүн, илим менен техниканын жетишкендиктеринин негизинде калыптанышына жана кесиптик жактан торолушуна багытталган билим алуусуна зарыл шарттарды түзүү. Билим берүү системасынын артыкчылыктуу милдеттери мына булар болуп саналат: инсандын чыгармачылык, рухий жана дене бой мүмкүнчүлүктөрүн өнүктүрүү, адеп-ахлактын жана жашоонун сергек мүнөзүнүн бекем негиздерин калыптандыруу, ар кимдин жеке өзгөчөлүктөрүн өнүктүрүүгө шарт түзүү ж. б. [4; 8]. Комплекстүү программа билим берүү системасында тарбиялоону уюштуруунун жана өркүндөтүүнүн максаттарын, милдеттерин жана багыттарын аныктайт. Бул программа аймактык жана жергиликтүү программаларды иштеп чыгууга негиз болуп саналат.

Концепция жогорку билим берүү жаатында Кыргыз Республикасынын ЖОЖдорунда коомдун социалдык-экономикалык түзүлүшүнүн алмашуусуна, базар мамилелерине өтүүгө байланыштуу жаңы муундагы адистерди даярдоону талап кылып жаткан болочок адистерди даярдоонун негизги тенденцияларын жана проблемаларын карайт.

Кыргызстан - көп улуттуу мамлекет, ошондуктан болочок адисте полимаданияттуу инсанды тарбялоо ЖОЖдун ишинин багыттарынын бири болуп саналат. Ал өзүндө тарбиялоонун дүйнөлүк жана ата мекендик тажрыйбаларын айкалыштырган студенттик тарбиянын улуттук системасын иштеп чыгууну, студенттердин кеңири, фундаменталдуу базалык маданиятын калыптандырууну болжойт, себеби полимаданияттуу инсан - бул өз маданияты аркылуу башка маданияттарга багыт алган индивид болуп саналат. Полимаданияттуу инсанды тарбиялоо болочок адистердин, анын ичинде педагогдордун сабырдуулук, дүйнөнү көлөмдүү көрө билүү сыяктуу маанилүү сапаттарын калыптандырууга да өбөлгө болот.

Полимаданияттуу инсанды тарбиялоо адеп-ахлактык, саясий, эстетикалык, экологиялык, дене тарбиялык маданияттардын калыптандырылышын болжолдойт, бул албетте болочок адистердин, айрыкча педагогикалык багыттагы, кесиптик компетенттүүлүгүнүн

деңгээлинен көрүнөт.

Жогорку билим берүүнүн көрсөтүлгөн (выявленные) көйгөйлөрү жана тенденциялары бул концепциянын жогорку мектеп үчүн максаттарын жана милдеттерин аныктайт - ЖОЖдогу интеграциялануучу тарбиялоо системасынын өнүгүшү үчүн оптималдуу илимий-методикалык, уюштуруучулук, кадрдык, маалыматтык жана башка шарттарды камсыз кылуу, мындай система болочок адистин кесиптик жана социалдык адаптацияланууусунун өнүгүшүнө, полимаданияттуу, гумандуу адеп-ахлактуу, жогорку интеллекттүү, ата-андашууга жөндөмдүү, демек, проблемаларды өз алдынча формулировка кыла алган жана аларды иш жүзүндө жогорку жарандык өнүттөн тарбия жана кесиптик компетенттүү адисти калыптандыруу жаатындагы улуттук салттарды жана дүйнөлүк тажрыйбанын соңку жетишкендиктерин колдонуу менен чече алган толук кандуу өнүккөн чыгармачыл инсанды калыптандырууга өбөлгө болууга тийиш.

Кыргыз Республикасында 2010-жылга чейин билим берүүнү өнүктүрүүнүн бул концепциясын жүзөгө ашыруу айкын нормативдик (ченемдик), укуктук, кадрдык, илимий жана программалык-методикалык иш чаралар аркылуу жүргүзүлдү [5].

Концепция жогорку жана ЖОЖдон кийинки кесиптик билим берүүнүн максатын да аныктайт - инсандын билим алууга жана экономиканын жана социалдык чөйрөнүн дүйнөлүк деңгээлдеги адистерге болгон керектөөлөрүн камсыз кылуу үчүн орто мектептердин, кесиптик баштапкы жана орто билим берүү уюмдарынын бүтүрүүчүлөрүн кесиптик даярдоо, жогорку мектептин бүтүрүүчүлөрүн кайра даярдоо үчүн шарттарды түзүү жана ага жетүүнүн негизги милдеттери.

Билим берүүнүн өнүгүшүнүн стратегиясын, негизги максаттарын, милдеттерин, артыкчылыктарын аныктаган концепциялык жана ченемдик документтердин бүтүндөй бир системасы бар. Тактап айтканда төмөнкү принциптердин негизинде тарбия иштеринин системасын реформалоо: гуманизм, эриш-аркак аракеттенүү, табиятка шайкештик (природосообразность), маданиятка шайкештик (культуросообразность), улантуучулук жана системалуулук, чыгармачылык аркылуу тарбиялоо.

Тарбиялоонун милдеттери инсандын интеллектик, дене-бой жагынан, моралдык, эстетикалык, эмгекчилдик сапаттарынын жана касиеттеринин органикалык биримдигин карайт.

Көпчүлүк ЖОЖдордун педогогикалык адистиктеринин окуу пландарында "Педагогиканын тарыхы", "Педагогикалык чеберчилик", "Тарбия ишинин методикасы" деген сыяктуу атайын курстар жок; педагогикалык профилдеги курстук жана дипломдук иштер иштелбейт, педагогиканын, психологиянын, дисциплиналарды окутуу методикасынын ("Атайын дисциплиналарды окутуунун методикасы", "Педагогика окутуунун методикасы менен", "Атайын дисциплина окутуунун методикасы менен" д. у. с.) заманбап көйгөйлөрү боюнча атайын курстар окулбайт, бул албетте педагогикалык ой жүгүртүүнүн, көз караштын, кесибине чыгармачыл мамиленин калыптанышына жана болочок мугалимдин жонунан кесиптик-педагогикалык ишмердикке жалпысынан даяр болушунуна терс таасир тийгизет. Болочок адистерди даярдоодо бул дисциплиналардын маанилүүлүгү шексиз: педагогиканын тарыхы педагогиканын илим катары телчигиши жана өнүгүүсү, ондогон жылдар бою педагогикалык процесстин объективдүү мыйзам ченемдүүлүктөрү, принциптери, натыйжалуу методдору, каражаттары жана формалары кантип табылып, кантип формулировкаланганы жөнүндө түшүнүк берет; педагогиканын өнүгүшүнө зор салым кошкон өткөн мезгилдеги чет өлкөлүк жана ата мекендик улуу педагогдор (Я.А.Коменский, Ж.Ж.Руссо, Д.Локк, К.Д.Ушинский, И.Арабаев, К.Тыныстанов ж. б.) менен тааныштырат. "Тарбия ишинин методикасы" дисциплинасын окуп-үйрөнүү болочок педагогдордун окуу-тарбия мекемелеринде, окуучулардын ар түрдүү контингенттери менен ж. б. тарбия иштерин пландоо, уюштуруу жана жүргүзүү билгичтиктерин калыптандырууга багытталган; курстук жана дипломдук иштер болсо педагогика, психология, атайын дисциплиналарды окутуунун методикасы, тарбиялоо ишинин өзгөчөлүктөрү жаатындагы өзүнчө аспекттер менен актуалдуу проблемаларды тереңирээк изилдөөгө мүмкүндүк берет; окутуу методикасы менен бирге профилдик предметтер боюнча мамлекеттик экзамендер ЖОЖдун бүтүрүүчүлөрүнүн кесиптик-педагогикалык ишмердикке кесиптик даярдыгынын деңгээлин, б. а. кесиптик билимдери, билгичтиктери жана көндүмдөрү, чыгармачылык, уюштуруучулук д. у. сыяктуу мугалим үчүн зарыл болгон жөндөмдүүлүктөрү, инсандык багытталгандыгы жана кесиптик-инсандык сапаттары, алардын окутуунун жана тарбиялоонун заманбап технологияларына жана каражаттарына (маалыматтык, компьютердик, билим берүү технологиялары ж. б.) канчалык ээ болгондугун билүүгө мүмкүндүк берет.

ЖОЖдордо дисциплиналарды окутуунун методикасы кафедралары болушунча кыскартылган, ал эми айрымдарында жоюлуп кеткен, бул көбүн эсе адистерди педогикалык багытталган эмес даярдоого алып келет. Студенттердин болочок кесиптик ишмердигине жараша мектепте билим берүүнүн, анын мазмунун жаңыртуунун, окутуунун жана тарбиялоонун заманбап технологияларынын концепциялык негизи каралбайт, педагогика жана психология жаатындагы жаңы жетишкендиктер жана иштеп чыгуулар мектеп практикасына аз киргизилет. Окуу программалары жаңыртылбайт, окутуунун заманбап технологиялары боюнча атайын курстар иштелип чыкпайт. Көп бүтүрүүчүлөр компьтерде иштөө техникасын билишпейт, демек ишинде маалыматтык технологияларды, окутуунун электрондук ж. б. каражаттарын колдоно алышпайт. Биздин оюбузча мындай жагдайдын бир себеби педагогикалык институттардын башка профилдеги (экономикалык, техникалык ж. б.) институттар менен университетке биригиши болуп саналат, муну менен пединститутгардагы мугалим кадрларды даярдоонун спецификасы жана өзгөчөлүктөрү жок болуп кетти.

Дагы бир ушундай эле маанилүү көйгөй бүтөрдөн мурунку жана бүтүрүүчү курстардагы эң аз көлөмдө (4–6 жума) пландаштырылган студенттердин педагогикалык практикасы болуп саналат, бул жогорку мектептин болочок педагогдоруна иш жүзүндөгү практикасы үчүн жетишсиз экендиги айдан ачык. Мындан сырткары, эреже катары, педагогикалык практика шаардык мектептерде, окуучуларынын курамы ар кыл куракта болгон аз комплекттүү мектептер менен класстарда өтүлөт. Бул проблеманы чечүүнүн бир варианты бардык педагогикалык адистиктерде биринчи курстан эле үзгүлтүксүз педагогикалык практиканы киргизүү болуп саналат, мындай практика студенттин кесиптик ишмердикке көнүгүшүн, инсандын кесиптик-педагогикалык багытталгандыгынын жана мугалимдин

кесиптик маанилүү сапаттарынын өнүгүшүн, баарлашуунун жана ишмердиктин жеке стилинин, кесиптик өнүгүнүн калыптанышын ж. б. милдеттерди камтыйт.

Мугалимдин ишинин сапаты, анын кесипкөйлүгү жана компетенттүүлүгү окуучунун билиминин сапатын жогорулатууда эң маанилүү нерсе болуп саналат.

Бүгүнкү күндө мугалимдик кесип артыкчылыктуу эмес жана социалдык жактан корголбогондугу, айлык акынын аздыгы, турак жай алууга, коммуналдык кызмат үчүн төлөмдөргө жеңилдиктердин жоктугу жана башка себептерден улам педагогикалык адистиктердин бүтүрүүчүлөрүн өзүнө тартпай турганын белгилей кетүү керек (ЖОЖдордун маалыматтары боюнча педагогикалык адистиктердин бүтүрүүчүлөрүнүн 80%ы гана ЖОЖду бүткөндөн кийин билим берүү системасына ишке орношот, а чын-чынында алардын көп бөлүгү тез эле мектептен кетип калышат, адегенде эле ишмердиктин бөлөк чөйрөсүнө иштеп кетишет же дегеле иш таппай калышат).

Педагогикалык билим берүүнү түп-тамырынан кайра курбай туруп, Республиканын билим берүү системасын реформалоо мүмкүн эмес.

Педагогикалык багыттар жана адистиктер боюнча жаңы мамлекеттик билим берүү стандарттары Билим берүү министрлигин тарабынан 2003-жылы иштелип чыккан. Бул мамлекеттик билим берүү стандарттары өзүнүн статусу боюнча убактылуу болгондугуна карабай, бүгүнкү күнгө чейин бардык педагогикалык багыттар жана адистиктер боюнча даярдоо жүргүзүүгө негиз болуп турган жападан жалгыз методолгиялык база болуп саналат.

Мамлекеттик билим берүү стандарттарынын биринчи жана экинчи блоктору педагогикалык адистиктер боюнча бирдиктүү болуп саналат жана стандарттын жалпы көлөмүнүн 27%га жакынын түзөт. Үчүнчү блок "Жалпы кесиптик дисциплиналар" деп аталат, жалпысынан бардык багыттар үчүн окуу дисциплиналарынын жалпы тизмесин камтыйт жана стандарттын жалпы көлөмүнүн 15-16 % ын түзөт [1].

Эң чоң блок - бул Мамлекеттик билим берүү стандарттарынын жалпы көлөмүнүн 47%дан 50%га чейинки көлөмүн ээлеген "Атайын дисциплиналар" блогу. Тандоо боюнча курстар жана ЖОЖ компоненттери бардык блоктордо орто эсеп менен блоктун көлөмүнүн 8ден 27ге чейинки бөлүгүн түзөт. Практиканын ар кандай түрлөрүнө орто эсеп менен 13төн 18 жумага чейин берилет [1].

Окуу пландарын анализдөө аларды олуттуу кайра карап чыгуу жана өзгөртүү талап кылынарын көрсөттү.

Биздин көз карашыбызда, педагогикалык багыттар боюнча мамлекеттик билим берүү стандарттары педагогикалык адистиктер боюнча мамлекеттик билим берүү стандарттарынын иштешинин мезгилдик жана уюштуруу аспекттеринин өнүтүнөн каралууга тийиш.

Мамлекеттик билим берүү стандарттарынын узактыгы кредиттик технологиянын студенттерди **окутуунун төрт жылдык мезгилине** эсептелиши зарыл, бул мезгил атайын дисциплиналар, педагогика, атайын дисциплинаны окутуунун методикасы жана Кыргызстан тарыхы боюнча дипломдук иш коргоо (же мамлекеттик экзамен тапшыруу) менен аяктайт. ЖОЖду аяктагандан кийин студент академиялык бакалаврь даражасын ыйгарган диплом алат, бул бүтүрүүчүгө билим берүү мекемелеринде жана уюмдарында мугалим катары кесиптик ишмердигин (1 жыл) баштоого укук берет. Педагогикалык стажировкадан өтүү педагогикалык ЖОЖдордун бардык бутүрүүчүлөрү үчүн милдеттүү талап болууга тийиш.

Жаш адистердин стажер педагог катары көнүү практикасы дүйнөнүн көп өлкөлөрүндө бар. Мисалы, Англияда жаш адистер бир жыл бою тьюторинг (tutoring) деп аталган стажировкадан өтүшөт, АКШда мындай стажировка менторинг (mentoring), Японияда ментаа (насаатчылык - mentaa/ soudan' yaku) деп аталат.

Артыкчылык дипломун алган бакалавр магистратурада окуусун улантуу укугуна ээ болот (бул пункт документте көрсөтүлгөн).

Эгер мамлекеттик билим берүү стандарттарынын түзүмдүк-мазмундук аспекттери жөнүндө кеп кыла турган болсок, анда биз эл аралык тажрыйбаны, ошондой эле 1997-жылы Санкт-Петербургда өткөн "Билим берүүдөгү эркиндик үчүн" европалык форумунун сунуштарын эске алып, окуу мезгилин төмөндөгүдөй бөлүштүрүүгө умтулууга тийишпиз: үчтөн бири педагогикалык илимдерге, үчтөн бири предметке тиешелүү илимдерге, үчтөн бири ар кандай түрдөгү практикаларды өткөрүүгө.

Мамлекеттик билим берүү стандарттарынын өзү жогорку педагогикалык билим берүүнүн студентке багытталган мүнөзүн болжоочу жана билим берүүнүн максаттарын аныктоого, билим берүүнүн мазмунун тандоого, билим берүү процессин уюштурууга, билим берүү технологияларын пайдаланууга жана натыйжаларды баалоого принципиалдуу таасир тийгизүүчү компетенттүүлүк мамиленин (подходдун) өнүтүнөн өндолуп, түзөтүлүүгө жана модификациялануга тийиш.

Педагогикалык адистиктер боюнча мамлекеттик билим берүү стандарттарын долбоорлоодо кийинки маанилүү учур **модулдук технологияларды** колдонуу болуп саналат. Бул билим берүүнүн мазмунун квалификациялык максаттарга ылайык ырааттуу калыптандырууга жана оптималдаштырууга, айрым окуу дисциплиналарынын ордун жана ролун тактоого, окуу сабактарын белгилүү бир окуу дисциплинасынын алкагынан тышкары интеграциялоого, билим берүүнүн багыттарын кеңири ачыктыгын жана ийкемдүүлүгүн камсыз кылууга, сабактарга эркин катышууну киргизүүгө, окутуунун ар кандай этабында квалификация алуунун ачыктыгын камсыз кылууга ж. б-га мүмкүндүк берет. Бул модулдук технологияларды колдонуу бере турган мүмкүнчүлүктөрдүн аз гана бөлүгү.

Педагогикалык багыттар боюнча **стандарттын структурасы** "Жалпы билим берүү блогу", "Жалпы кесиптик блок" жана "Атайын дисциплиналар блогу" деген үч блоктон турууга тийиш. Блоктор модулдарга бөлүнөт. Ар бир блоктун 50%дан кем эмес бөлүгүн атайын дисциплиналар жана дагы ушунчасын элективдик дисциплиналар түзүшү керек. Биз ЖОЖдун компонентин, ошондой эле адистештирүү боюнча дисциплиналар блогун бөлүүнүн зарылдыгы жок деп эсептейбиз. ЖОЖдун компоненти - бул ошол эле элективдик курс. Мунун баары ЖОЖдорго жылдык модулдук пландарды түзүүдөгү өзгөрүүлөргө карата ыкчам жана ийкемдүү болууга жардам берет. Түзүмдүн жалпы көлөмүнүн 50%дан кем эмес бөлүгүн контакттык сааттар деп аталган сааттар түзүүгө тийиш эмес. Лекциялык сааттардын бир апталык көлөмү 24 сааттан ашпоого тийиш.

"Мектеп күнү" формасында өткөрүлүүчү үзгүлтүксүз психологиялык-педагогикалык практика түшүнүгүн киргизүү өзгөчө көңүл бурууну талап кылат. Бул 1-курстан баштап экинчи семестр ичинде аптасына бир жолу "мектеп күнү" катары пландалат,

башкача айтканда студенттер милдеттүү түрдө ушул күнү мектепте болууга тийиш. Бул студенттерде мугалимдик кесипке кызыгууну пайда кылууга жана ага тийиштүү он мамиленин калыптанышына өбөлгө болот, педагогикалык процесске байкоо жүргүзүүгө жана ар кандай педагогикалык жагдайларга анализ жасоого, күндөлүк жазууну жүргүзүүгө, сабактарга катышууга, мугалим менен окуучунун өз ара аракеттеринин өзгөчөлүктөрүнө байкоо жүргүзүүгө, класс жетекчисинин жардамчысы катары тарбиялык иш-чараларды уюштурууга жана өткөрүүгө катышууга үйрөтөт. "Мектеп күнү" формасында үзгүлтүксүз психологиялык-педагогикалык практика 3-курста өткөрүлүүчү окуу-өндүрүштүк практика башталганга чейин 2-курста да улануу жана 4-курста финалдык практика менен аяктоого тийиш, себеби, жогору жакта көрсөтүлгөндөй, бардык окуу мезгилинин үчтөн бири үзгүлтүксүз психологиялык-педагогикалык практикага арналууга тийиш.

Мамлекеттик билим берүү стандарттарынын кийинки маанилүү компоненти **изилдөөчүлүк-чыгармачылык структурасы** болушу зарыл. Лекцияларда жана сабактын башка түрлөрүндө болочок предметчи педагогдорду өз алдынча аналитикалык ишке, ар кандай түшүнүктөрдү, кубулуштарды, кырдаалдарды жана фактыларды синтездей алууга, аларды баалоого жана тийиштүү педагогикалык чечим кабыл алууга үйрөтүү зарыл. Ар бир студент өзүнүн изилдөө ишмердигине киришүүгө тийиш. Бул баарынан мурда жалпы кесиптик дисциплиналар боюнча чыгармачыл долбоорлорду даярдоо, докладдарды, курстук жана дипломдук иштерди аткаруу болуп саналат.

Көнүл бурууну талап кылган дагы бир маанилүү учур заманбап этапта окуучулардын агрессиялуулук психологиялык-педагогикалык проблемасы жетишерлик курч экенин эске алганда - бул **окуучуларды тарбиялоо** көйгөйү. Ошондуктан студенттерди мектепте тарбия иштерин жүргүзүүгө үйрөтүү ЖОЖдо мугалимдерди даярдоонун чечүүчү звеносу болууга тийиш. Бирок бул үчүн ЖОЖдогу тарбиялоонун теориясы менен методикасы курсун олуттуу өзгөртүү эле эмес, студенттерге тарбия иштерин жүргүзүүгө да жетишерлик практикалык даярдык берүү зарыл. Муну педагогикалык практика процессинде гана жүзөгө ашырууга болот. Ушуга байланыштуу мамлекеттик билим берүү стандарттарында окуу процессинин үчтөн бир бөлүгү педагогикалык практиканын ар кандай түрлөрүн өтүүгө арналууга тийиш.

ЖОЖдун өзүндө студенттерди иш жүзүндө даярдоо жана алардын педагогикалык компетенциясын калыптандыруу үчүн аларды педагогикалык ишмердикти жүргүзүүгө үйрөтүү зарыл. Болочок **предметчи педагогдордун сүйлөө техникасына,** алардын психологиялык-эмоциялык туруктуулугунун калыптанышына, өзүн-өзү кармана билишине, чыдамдуулугуна, өзгөчө жагдайларда аракеттене билүүсүнө, келип чыккан окуу кырдаалдарында ыкчам реакцияны пайда кылууга жана адекваттуу туура чечим кабыл алышына ж. б. учурларга өзгөчө көнүл буруу зарыл. Бул үчүн окуу адабияттары жетишерлик, болгону окутуу форматын жана убакытын аныктап, өзгөчө маанилүү максат - болочок предметчи педагогдорду сапаттуу даярдоо үчүн окуу планында бөлүп көрсөтүү талап кылынат. Биздин оюбузча бул үчүн педагогикалык техника боюнча милдеттүү практикумдарды киргизүү зарыл.

Билим берүүнүн сапатын баалоо, педагогикалык кадрларды даярдоонун төмөнкү деңгээлин, мыкты кадрлардын кетип жатышын, педагогикалык эмгекти материалдык жактан колдоонун начар экенин белгилөө менен, Билим берүүнү өнүктүрүү концепциясы максаттардын жана милдеттердин катарында [5] экономиканын бардык тармактары үчүн жогорку квалификациялуу жана атаандашууга жөндөмдүү кадрларды даярдоонун сапатын жогорулатууну карайт.

Кыргыз Республикасынын 2003-жылы кабыл алынган жана бекитилген **Жогорку кесиптик билим берүүнү өнүктүрүүнүн мамлекеттик концепциясы** эмгек базарынын (рыногунун) өзгөрмөлүү шарттарында бүтүрүүчүлөрдүн кыйла жогорку ыкчамдыгын (мобилдүүлүгүн) камсыз кылуучу адистин компетенттүү моделинин негизинде иштелип чыккан. Адистин мындай модели жогорку мектептин бүтүрүүчүсү компетенттүүлүктүн кандай топтомуна ээ болууга тийиштиги, кандай кесиптик функцияларды аткарууга даярдалгандыгы жана конкреттүү функцияны аткаруу үчүн анын даярдыгынын деңгээли кандай болушу керек экендиги тууралуу сыпаттама болуп саналат. "Бүтүрүүчүлөрдүн даярдыгынын деңгээлине коюлуучу талаптар" бөлүмүндө жогорку мектептин бүтүрүүлөрүнүн даярдыгынын деңгээлине коюлуучу талаптар эки деңгээлде берилет. биринчи деңгээл - мүмкүнчүлүк деңгээли. Ал окуп жаткандарга ЖОЖ сунуш кылууга милдеттүү болгон белгилүү дисциплиналарды жана жалпысынан программаларды өздөштүрүүдөгү мүмкүнчүлүктөрдү белгилейт. Бул деңгээлге жетүү окуу китептеринин, окуу куралдарынын мазмуну, окутуунун тийиштүү сапаты жана тийиштүү окуу-лабораториялык база аркылуу камсыз кылынууга тийиш; экинчи деңгээл - милдеттүү даярдык деңгээли. Ал окуп жаткандар окууну аяктап жатканда ээ болууга тийиш билимдердин, билгичтиктердин жана көндүмдөрдүн эң ылдыйкы чегин, башкача айтканда мазмуну боюнча да, көлөмү боюнча да жогорку билимдин натыйжаларынын жол берилген эң төмөнкү чегин аныктайт.

Болочок мугалимдин кесиптик даярдыгынын негизги идеяларын анын ишмердик объектисинин - бүтүндөй педагогикалык процесстин - өзгөчөлүктөрүнө таянуу менен негиздөө **"Кыргыз Республикасында үзгүлтүксүз жогорку педагогикалык билим берүү концепциясында"** [4] чагылдырылган. Бул Концепцияда кесиптик билим берүүнү реформалоонун маани-маңызы негизделет, бул реформалоону болочок адисти калыптандырунун (инсандык аспект), ээ болуучу билимдердин мазмунуна жана түзүмүнө өзгөртүүлөрдү киргизүүнүн (мазмундук аспект), жүрүм-турумун өзү жөнгө салуу ыкмаларына жана алган билимдерин стандарттык чыгармачылык кесиптик милдеттерди чечүүдө практикалык иш-аракеттерге өзгөртүү үчүн пайдаланууга үйрөтүүнүн (технологиялык аспект) көз карашынан кароо зарыл. Ошондуктан заманбап шарттарда педагогикалык кадрларды даярдоо системасы натыйжалуу ишмердик үчүн заманбап коомдун мугалимге болгон социалдык суроо-талабына ылайык педагогикалык билим берүүнүн максаттарын, анын мазмунун жана технологиясын өзгөртүүгө тийиш.

Адабияттар

1. Добаев К.Д. Проблемы педагогического образования в Кыргызстане. // Высшее образование Кыргызской Республики. - Б., 2009.

2. Закон об образовании Кыргызской Республики. - Б., - 2003.

3. Конституция Кыргызской Республики. - Б.: Ака-

демия, 2009.

4. Концепция непрерывного педагогического образования в Кыргызской Республике. – Б., 2009.

5. Концепция развития образования в Кыргызской Республике до 2010 года. // Постановление Правительства Кыргызской Республики от 29 апреля 2002.

6. Сборник государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования по специальности 540303 "Русский язык и литература" - Педагогические науки. - Б., 2004.

7. Сборник государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования по специальности 540303 "Кыргызский язык и литература" - Педагогические науки. - Б., 2004.

8. Колев Г. Формирование профессионально-педагогической направленности студентов педагогических учебных заведений. - Л., 2005.

Сапиева Г.Е.,

Казахский Национальный аграрный университет,
г. Алматы, Республика Казахстан

МОДЕЛЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ АГРОИНЖЕНЕРА ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ КАК ПОКАЗАТЕЛЬ КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ В ОБЛАСТИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА

Современные мировые тенденции в развитии высшего образования предопределяют необходимость переосмысления роли и миссии выработки новых подходов и определения новых приоритетов для общества. Это объективный процесс, обусловленный вхождением человечества в новую, информационную культуру XXI века - века высоких технологий.

Несомненно, что специалист, соответствующий идеальной модели, должен быть, в первую очередь широко образованным человеком, т.е. необходимо отказаться, в интересах рынка труда и занятости, от модели подготовки узкого специалиста. При этом также необходимо учесть, что узкая специализация на производстве всегда будет существовать, тем более в наукоемком производстве, т.к. она определяет необходимую глубину образования специалиста, его профессионализм и высокую компетентность. Сегодня следует отказаться от заведомой заданности на раннюю узконаправленную подготовку, неизбежно обрекающую общество на возврат к жесткому централизму во всех сферах жизни.

Во-первых, крайне необходима смена установившейся порочной установки на то, что итоговым продуктом обучения считается только подготовка рабочей силы. Исходной позицией должно стать следующее: образование - это, прежде всего вложение в человеческий, гуманитарный потенциал общества, определяющий его прогрессивное развитие.

Важнейшее требование к будущему специалисту - это понимание и принятие иной культуры, иных ценностей и позиций, умение пойти на компромисс, понимание значимости не только собственной независимости, но и чужой. В открытом гражданском обществе данное условие является основной гарантией творческой реализации специалиста.

Идеографическая модель специалиста требует также гуманитарную образованность, поскольку все достижения и кризисы цивилизации в прошлом свидетельствуют о том, что человек не может добиться серьезных достижений, если он ограничен только специальными знаниями. То же самое относится и к обществу в целом. Невозможно разработать или воспринять развитые технологии на фоне убогой гуманитарной или политической культуры.

Поэтому такое большое внимание сегодня придается культуре специалиста, как необходимой при наличии совершенной техники и высоких технологий, для их высокопроизводительного и, самое главное нравственного использования.

Процесс подготовки специалиста в вузе продолжителен, он требует большого вложения сил и ресурсов, и в его стабильности - залог его качества и успешности. Образование человека усиливает его активность. В трудовом процессе высокообразованный человек не находится в роли созерцателя, а пытается в любом случае найти грамотный выход. Но все это возможно, если будущий специалист овладел способами анализа и синтеза, научился обосновывать свои решения, определять причинно-следственные связи и возможные этапы достижения цели. Неизменность процесса профессиональной подготовки уже не соответствует задачам, стоящим перед высшей школой сегодня, поскольку она должна готовить специалистов, не только успевающих за жизнью, но в чем-то опережающих ее. Это диалектическое противоречие, требующее от высшей школы стабильности и мобильности одновременно, день ото дня становится более ощутимым: научно-технический прогресс остро ставит свои задачи перед высшей школой и побуждает к их решению в сжатые сроки. Стратегия развития высшего образования в Казахстане зависит от степени разработанности такого важного приоритетного научно-педагогического направления научных знаний, как моделирование профессиональной личности и деятельности специалистов.

Метод моделирования универсален. Универсальность этого метода означает применимость его ко всем областям научного знания. Термин "модель" происходит от латинского слова "modulus", что означает "мера".

Модель специалиста является своеобразным эта-

лоном, который надлежит воплотить в конкретных мероприятиях профессионального образования в течение ближайшего отрезка времени. Практическая ценность моделей зависит от того, как адекватно и полно они будут отражать основные требования, предъявляемые к специалисту с высшим образованием на данном этапе развития нашей республики.

Принимая за основу модели специалиста обобщенную модель деятельности, мы тем самым автоматически получаем сведения об основных требованиях, о тенденциях использования агроинженеров, конкретных сферах их применения, эффективности их использования и многих других моментах. Существенным достоинством этого подхода является тот факт, что в работе специалиста непосредственно, зримо проявляется возможное несоответствие между подготовкой и конкретной деятельностью. Обобщение и систематизация этих сведений на основе достаточной выборки будет способствовать улучшению не только подготовки специалистов, но и их использованию. Последнее немаловажно, ибо КПД специалистов зависит не только от вузовской подготовки, но и от понимания возможностей их оптимального использования на конкретных рабочих местах.

"Модель специалиста - это не столько отражение отдельных сторон и качеств, которые могут быть установлены эмпирически, сколько тот эталон специалиста, который должен быть получен в результате учебно-воспитательного процесса и к получению которого необходимо стремиться в процессе практической деятельности вуза..."[1].

Уровень узкоспециализированной подготовки агроинженеров резко сдерживает материальное производство, увеличивает срок адаптации. В конечном счете таким инженерам приходится доучиваться, переучиваться, так как подготовленные к определенным узким профессиональным функциям, они не могут проявить себя в условиях работы на новом оборудовании и т.д. Узкоспециализированная профессиональная подготовка затрудняет дальнейшее совершенствование своей квалификации.

Недооценка отрицательных последствий узкой специализации сказывается на темпах внедрения комплексной механизации и автоматизации предприятия. Перевод профессиональной деятельности, в которую вовлечены агроинженеры, на более широкую технологию дает возможность увеличить объем работы без увеличения числа занятых в производстве работников. Узкоспециализированная подготовка приводит также к тому, что значительная доля инженеров останавливается в своем профессиональном росте на определенном уровне квалификации, их творческая и умственная деятельность обедняется. Подготовка специалистов более широкого профиля позволяет целесообразнее организовывать труд.

Поэтому мы говорим о необходимости готовить агроинженеров именно широкого профиля, знакомых со всеми операциями, с которыми им придется столкнуться в реальных условиях агропромышленного производства. Эта идея послужила ведущей при разработке нами модели личности специалиста-агроинженера. Модель в педагогике профессионального образования интегрирует и особенности познавательной деятельности, и личностные образования. Это позволяет личности "мысленно" проигрывать различные варианты действий и чувствовать то значение профессиональной деятельности, которое она может иметь для окружающих людей, а следовательно и для него самого как социального существа. Наличие такой модели поможет студентам углубить свои знания о будущей профессиональной деятельности, заново переосмыслить профессиограмму и квалификационную характеристику, как системы требований, понять роль и значение образования и самообразования в реализации своих потенциальных возможностей в системе рыночных отношений.

Моделирование личности выполняет ряд функций: выражает совокупность критериев, показателей, признаков профессионального становления личности; определяет комплекс исследовательских целей и задач; способствует измерению не только конечного результата профессионального образования, но и его промежуточных звеньев; выступает эталоном сформированности личности, способствует обоснованию целей и задач профессионального обучения; является условием управления процессом формирования ценностных ориентаций личности [1].

Ускорению научно-технического прогресса в сельском хозяйстве способствует реализация личностью агроинженера своего творческого потенциала. Поэтому при разработке модели личности необходимо полнее отражать такие стороны профессиональной деятельности, как автоматизация, компьютеризация, владение гибкими технологиями, функциональной стороной технических средств. Если раньше мы говорили при обучении агроинженеров о чисто конструктивных особенностях техники, то теперь важен конструктивно-функциональный подход к изучению машин. В модели должно быть предусмотрено приобретение таких знаний, умений и навыков, которые позволят преодолеть несоответствие между техническим уровнем аграрного производства и сложившимися формами разделения и кооперации труда. Сегодня речь идет о новых требованиях к подготовке инженеров, о комплексном изучении процесса совершенствования, направленного в конечном счете на повышение его производительности. Теперь инженеру надо знать не только отдельные машины или механизмы, но и всю систему машин в целом, и, целенаправленно использовать бурно растущий информационный поток.

Высокий уровень сформированности профессиональной личности предполагает интенсивное развитие самосознания личности, в основе которого находятся знания. Профессиональные знания - совокупность теоретических и прикладных знаний, которыми должен владеть носитель той или иной профессии, позволяющих выполнять работу в определенной области деятельности; накопленная специалистом информация о свойствах материалов, устройстве машин, механизмов и др. методах труда, производства и управления, относящихся к той или иной профессии, а также об общем культурно-техническом развитии общества.

Профессиональная подготовка в сельскохозяйственных вузах должна давать знания, нужные для понимания научно-теоретических основ аграрного производства, знакомящие с различными техническими средствами, технологическими процессами, использованием сырья и материалов, готовой сельскохозяйственной продукции. Специальная теоретическая подготовка обуславливает более глубокое изучение производственного процесса, современного уровня и перспективных изменений техники, технологии, управления.

Таким образом, профессиональное становление личности агроинженера широкого профиля определя-

ется интеграцией трех основных ориентаций личности. Существуя самостоятельно, они вместе с тем, способны выполнять и вспомогательную роль, обогащая структурные элементы труда как ведущего вида деятельности личности.

Основной отличительной особенностью содержания когнитивного аспекта модели личности агроинженера является то, что на первый план в этом случае выдвигается усвоение системы знаний, относящихся к осваемой профессии. Осознание значимости приведенных ниже знаний об объекте профессиональной деятельности агроинженера широкого профиля способствует переходу этих знаний как ценности во внутриличностный, субъективный план.

В конечном итоге мерилом сформированности профессиональной личности агроинженерного профиля является его поведение, его практические действия и поступки - активность, которая гораздо шире умений, но вместе с тем может функционировать только в результате присвоенных умений. В свою очередь активность личности регулирует процесс формирования умений, стремление человека к их овладению. Умения могут выступать как одноактный момент, как деятельность, но их устойчивость определяется мерой активности личности.

Если специалист умеет работать качественно, овладел для этого всеми необходимыми способами, это еще не говорит о высоком уровне его компетентности. Да, он умеет выполнять определенные профессиональные функции, но это вовсе не означает, что для него это стало личностно-значимым, что это вошло в его "кровь и плоть". Вот когда он не может иначе, когда в каждый момент своего действия он проявляет активность в определении целей и достижении результатов, в повышении качества работы, творческого ее исполнения, в установлении деловых контактов, то мы, безусловно, видим сформировавшуюся профессиональную личность, способную утверждать себя и свое дело. Это переходит в свойство личности предвидеть, которое характеризуется по нашей модели личности агроинженера широкого профиля следующими признаками.

Подготовка агроинженеров широкого профиля позволяет обеспечить подготовку специалистов, способных управлять новой техникой, знакомой с новыми технологиями и способной управлять современным производством.

К обучению специалистов необходимо подходить не только с позиций настоящего, но и будущего. Расширение профиля профессиональной подготовки агроинженерных кадров - это объективная тенденция развития нашего общества, и ее необходимо учитывать в практической работе по совершенствованию Государственных стандартов и квалификационных характеристик.

Литература:

1. Батышев С.Я. Подготовка рабочих в средних профессионально-технических училищах. - М.: Педагогика, 1988.

Сейткожоева З.А.,
БГУ им. К.Карасаева

РЕАЛИЗАЦИЯ ДИДАКТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ОБЩЕНИЮ

Интерес к проблемам коммуникации в современном обществе в последнее время все возрастает. Существуют различные подходы к обучению учащихся и формированию у них речевого механизма. Одним из способов развития речи является выбор наиболее оптимальных методов и принципов обучения. Принципы дидактики обучения - это основные положения, на которые нужно опираться при обучении учащихся при преподавании основ наук [7,124]. Источником формирования принципов является практика обучения, которая зиждется на требованиях к обучению и воспитанию. Основной социальной функцией обучения является вооружение учащихся определенной системой научных знаний, умений и навыков. Другой важной общественной функцией является воспитательная, предусматривающая формирование у учащихся определенных идей, взглядов, убеждений. Обе функции не могут осуществляться в отрыве друг от друга, в реальном учебном процессе и повседневной деятельности педагога они постоянно переплетаются и взаимодействуют [4, 7].

Поиск ответа на традиционный дидактический вопрос "как учить" выводит нас на категорию методов обучения. Без методов невозможно достичь поставленной цели, наполнить обучение необходимым содержанием. Метод связывает запроектированную цель и конечный результат. Его роль в системе "цели-содержание-формы-средства обучения" является определяющей [9,287]. В педагогике определены несколько методов обучения И.Л.Лернером, М.И.Махмутовым, М.Н.Скаткиным, Т.А.Ильиной и др. Но наиболее приемлемой в дидактике считается классификация методов, предложенная Ю.К.Бабанским, он выделял три большие группы методов обучения:

1. Методы организации и осуществления учебно-познавательной деятельности;
2. Методы стимулирования и мотивации учебно-познавательной деятельности;
3. Методы контроля и самоконтроля за эффективностью учебно-познавательной деятельностью.

В каждой из этих трех групп методов отражается взаимодействие педагогов и учащихся, организаторское влияние учителя сочетается с осуществлением и самоорганизацией деятельности учащихся, стимулирующее влияние педагога ведут к развитию мотивации учения у школьников, т.е. внутреннего стимулирования учения. Контролирующие действия сочетаются с самоконтролем [8, 386]. От роли и действия учителя зависит выбор наиболее оптимального метода обучения учащихся. Очень важно научить учащегося самостоятельно пополнять знания.

В.А.Бухбиндер подчеркивает важнейшие признаки целостной системы:

1. Связь между элементами;
2. Фиксированность их взаимного расположения;
3. Фиксированность порядка их следствия;
4. Иерархический характер подчинения;
5. Способность к функциональному взаимодействию, отмечая при этом: "Конечно, каждая система по-разному реализует эти требования в зависимости от своей природы и назначения. Система упражнений должна искать их воплощения с учетом особенностей овладения речью, так как именно она направлена на овладение речью [1,92].

Некоторые лингвометодисты считают, что при построении системы упражнений по обучению продуцирования речи необходимо исходить из того, что "доля осознанного подхода к материалу в процессе изучения языка от осознания языковых фактов к бессознательному владению языком означает движение к созданию автоматизированного навыка, что является высшей формой владения языком. На высокой ступени развития автоматизированного навыка сознание не фиксирует форму выражения, а направлено оно, в основном, только на смысл высказывания, на содержание речи" [5,54].

Следует проследить, как представлена система упражнений, которая лежит в основе практической работы учителей в национальной школе. Обучение устной речи необходимо начать с упражнений, с помощью которых будет вырабатываться автоматизированное владение языковым материалом, а по мере автоматизации он будет включаться в самостоятельное высказывание учащихся.

В соответствии с этим упражнения, обучающие речи, дидакты делят на подготовительные к речи и собственно-речевые [5,146-153].

Хотя существует несколько точек зрения на определение системы упражнений, все же следует выделить основные требования к понятию данного термина. Таким образом, система упражнений - это группа упражнений, которая предусматривает определенные тренировочные методы для формирования специальных и универсальных языковых и речевых умений.

Исходя из 3-х ступенчатой схемы формирования речевого умения, многие исследователи включают в систему упражнений по формированию речевого умения 3 этапа.

Например, В.С. Цетлин говорит о различии первичных умений, представляющих собой речевую деятельность и включающие навыки как компоненты [12,41].

Р.Н. Миньяр-Белоручев по способам учения или внеучебной деятельности выделяет так называемые ознакомительные упражнения. К ним относятся упражнения с заданиями типа: "Прослушайте и постарайтесь запомнить следующую фразу...", "Познакомьтесь с формами спряжения глаголов 1 группы". Также выделяет и ознакомительно-тренировочные упражнения с заданиями типа: "Прослушайте и повторите следующие французские слова (словосочетания, фразы)" [6,67].

В.А. Бухбиндер выделяет информационные упражнения, так как на первой стадии данные упражнения обеспечивают осмысление и усвоение материала, т.е. закрепление необходимой информации о нем [1,92]. В.Л.Скалкин выделяет тренировочные упражнения: подразумевается максимальная повторяемость одних и тех же языковых элементов на материалах каждого упражнения. Тренировочные упражнения должны так же носить обучающий характер и предупреждать речевые ошибки [11,191]. На наш взгляд, в данном случае подразумевается работа над формированием первичного умения и навыка. Исследователь не проводит между ними четкой грани. В методике выделяются подготовительные упражнения, главной целью которых является отработка материала, доведение его по возможности до степени автоматизированного владения, поэтому, в основном, это будут оперативно-творческие упражнения (упражнения на замену элементов предложения, на вставку пропущенных слов, работа с подстановочными таблицами [5,146]. Второй этап многие исследователи рассматривают как переходный, т.е. автоматизируются навыки, идет подготовка к речевому умению-вторичному. Так, М.С.Ильин считает, что в форме автоматизированного навыка в акте речи совершаются операции опознавания и воспроизведения звуков, звукосочетаний, букв, буквосочетаний, а также моделей слов, словосочетаний. Поскольку они запечатлеваются в памяти как постоянные и воспроизведения имеют стереотипный характер [3,21].

В.А.Бухбиндер выделяет операционные упражнения: "Необходимость таких упражнений вызвана тем, что даже самые прочные знания не обеспечивают нормального осуществления речевой деятельности. Операционные упражнения как бы продолжают работу, начатую на предыдущей стадии: они доводят умение использовать языковой материал до уровня автоматизмов [1,94]. Говоря о данных типах, исследователь считает, что оперирование языковыми единицами должно происходить в реальной речевой деятельности Р.К.Миньяр-Белоручев выделяет тренировочные упражнения, которые предусматривают повторение речевых действий и операций, а также языкового материала после ознакомления с ними:

Повторите хором или по очереди следующую фразу: *Употребите глаголы, заключенные в скобки, в повелительном наклонении и т.д.*[6,67].

В методике преподавания русского языка в национальной средней школе выделяются подготовительные творческие упражнения. Суть их заключается в подготовке учащихся к самостоятельным высказываниям, к выражению своих мыслей на изучаемом языке. Мысль лишь частично подсказывается в задании, поэтому при порождении речи ученики должны приложить определенные мыслительные усилия и самостоятельно использовать изученный материал. К подготовительным творческим упражнениям относятся ответы на вопросы и постановка вопросов, составление предложений из данных слов по структурным моделям [1,146].

Следует отметить, что необходимо выделять особые упражнения для формирования навыка, т.е. автоматизированного действия, в нашем же случае речевого действия. Об этом свидетельствует обращение к приведенным выше нескольким точкам зрения.

И третий, заключительный этап. Его цель - вторичное умение, для формирования которого многие исследователи выделяют речевые упражнения. В исследовательской литературе выделены собственно-речевые упражнения, формирующие речевой механизм, который характеризуется автоматизмом оперирования языковым материалом. При выполнении таких упражнений внимание учащихся почти полностью переключается на смысл высказывания. Целью применения собственно-речевых упражнений является обучение школьников использованию того материала, которым они овладели в процессе выполнения подготовительных упражнений, непосредственно в речи и в связи с

заданной ситуацией. Собственно-речевые упражнения должны быть коммуникативными, т.е. должны нести определенную информацию, связанную с реальной действительностью и жизненным опытом учащихся, творческими (от школьников требуется самостоятельное решение той или иной речевой задачи) и ситуативными (учащиеся должны осмыслить ситуацию и составить свое высказывание, используя накопленный языковой материал) [1,153].

Коммуникативные упражнения выделяют Т.А. Рамсина, М.А. Полидва:"Главная задача упражнений - автоматизация нового изучаемого явления (формы) на коммуникативной основе. С этой целью в упражнения вводятся установки, содержащие в обобщенном виде - описание условий, имеющих непосредственное отношение к акту коммуникации и порождающие те или иные инициативные высказывания, на которые возможны ответные реплики, представляющие собой подтверждение, опровержение, выражение сомнения в реальности" [10,3].

Учитывая, что существует трехступенчатое формирование речевого умения, следует подобрать для каждого этапа соответствующие упражнения.

На основании рассмотренных подходов классификации предложений можно сделать вывод о целесообразности включения в систему трех видов упражнений, соответствующих трем стадиям формирования речевого умения:

1. Упражнения, связанные с формированием речевого навыка;
2. Упражнения, направленные на формирование речевого умения на основе выработанных навыков;
3. Упражнения по совершенствованию сформированных речевых умений.

Иными словами, в систему упражнений включены языковые, предречевые, речевые упражнения. Намеченные выше умения по повествованию должны найти место в программе. Как видим, речевые умения, связанные с продуцированием учащимися монолога в форме повествования, намеченные в программе, носят довольно обобщенный характер, что свидетельствует об отсутствии установки на целенаправленную работу по формированию соответствующих речевых умений, об отсутствии четкой системы развития связной речи. На наш взгляд, каждый вид речевого умения должен быть четко обозначен в программе и связан с изучением конкретного грамматического материала. Применительно к такому виду монологической речи, как повествование, это может быть сделано при изучении темы "Глагол" в 6 классе.

Таким образом, обучение общению предполагает определение таких методов обучения, которые наиболее приемлемы при изучении определенной речевой темы. Выше была представлена классификация методов обучения. Наиболее эффективной считается классификация методов, предложенная Ю.К.Бабанским. Ко второй группе можно отнести тренировочные методы, наиболее содействующие развитию автоматизированных навыков владения языком.

Литература

1. Бухбиндер В.А. О системе упражнений //Общая методика обучения иностранным языкам.- М.: Русский язык, 1991.
2. Власенков А.И. Развивающее обучение русскому языку. -М., 1988.
3. Ильин М.С. О функциональном принципе в методике обучения иностранным языкам //Общая методика обучения иностранным языкам. –М.: Русский язык, 1991.
4. Казанский Н.Г., Назарова Т.С. Дидактика.-М.: Просвещение, 1978.
5. Методика преподавания русского языка иностранцам // Под ред. Бархударова С.Г. -М., 1967.
6. Миньяр-Белоручев Р.К. Методика обучения французскому языку. -М.: Просвещение, 1990.
7. Основа педагогики. -Б., 1996.
8. Педагогика: Учебное пособие для студентов пединститутов /Под ред. Ю.К.Бабанского. -М.: Просвещение, 1988.
9. Подласый И.П. Педагогика: Учебник. -М.: Высшее образоваие, 2008.
10. Рамсина Т.А., Полидва М.А. Коммуникативные упражнения. -М.: Русский язык, 1989.
11. Скалкин В.С..Иностранные языки в школе. -1979. - № 2.
12. Цетлин В.С. Знания, умения и навыки в обучении иностранным языкам /В кн. Общая методика обучения иностранным языкам. -М.: Русский язык, 1991.

Омуралиева К.С.,
БГУ им. К. Карасаева

ПОДБОР ТЕКСТОВ ДЛЯ ВНЕАУДИТОРНОГО ЧТЕНИЯ В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ

Курс чтения на русском языке в иностранной аудитории имеет различные ограничения при подборе текстов для внеаудиторного чтения, и наоборот, концентрирует возможности для расширения словарного запаса и речевого развития.

На важность роли чтения, владения его техникой и объёма прочитанного в учебном процессе указывают специалисты в области преподавания русского и иностранных языков, исследования психологов. "...По оценкам психологов, пишет В.И. Зайцев, автор книги "Резервы обучения чтению", - на успеваемость влияют 200 факторов ... существует фактор номер один, воздействие которого на успеваемость гораздо сильнее, чем воздействие всех остальных факторов. Этот фактор номер один - чтение".

Академик Л.В.Щерба в своих трудах настоятельно рекомендовал при обучении второму языку использовать обильное чтение. "Цель такого чтения, - под-

черкивал он, - состоит в том, чтобы незаметно расширить словарь и фразеологию обучающегося путем повторения в живых контактах слов и оборотов. При этом совершенно очевидно, что повторяться будет всё наиболее часто встречающееся в языке, и что таким образом сам собой будет производиться отбор всего наиболее нужного и важного. Из этого видно, что успех будет зависеть от количества прочитанного".

Всецело поддерживая эту мысль знаменитого лингвиста и педагога, заметим: она может быть реализована лишь при условии, что иностранные студенты имеют что читать. Поэтому было создано пособие для чтения на русском языке страноведческого характера, что является не только пособием, предназначенным для изучения русского языка как иностранного, но и для ознакомления иностранных студентов с культурой и бытом, обычаями и традициями страны, где они живут и учатся.

Для правильного восприятия информации учебного текста необходимо снять трудности страноведческого и лингвострановедческого характера, поэтому каждый текст в пособии снабжён предтекстовыми и послетекстовыми заданиям, которые помогают обучающимся освоить не только грамматику русского языка, но и знать значение и смысл слов, рассказывающих о культуре, о природе, о людях Кыргызстана.

Задания, развивающие навыки говорения и письменной речи помогают учащимся, самостоятельно составлять тексты, сообщения на предложенные темы.

Пособие адресовано студентам-иностранцам и направлено на:

- развитие навыков чтения текстов страноведческого характера;
- развитие речи на материале текстов, представленных в пособии;
- расширение лексического запаса;
- углубление интереса к кыргызской культуре.

Пособие рассчитано на иностранных студентов, лексический минимум которых соответствует Первому сертификационному уровню и выше.

Автором этого пособия является старший преподаватель Международного образовательного центра БГУ им. К.Карасаева Иманкулова Н.М.

Применение такого пособия для внеаудиторного чтения на русском языке в иностранной аудитории означает необходимость обеспечить иностранных студентов текстовыми материалами, которые содействовали бы снятию у них лексических и речевых проблем. Но здесь нужно подчеркнуть некоторые специфические особенности внеаудиторного чтения. Надо сказать, что тексты для внеаудиторного чтения являются инонациональными, т.е. этнического характера, которые требуют специальной работы преподавателя со студентами. Постоянные осложнения, возникающие при работе над текстом, могут вызвать у обучающихся русскому языку боязнь чтения по-русски вообще, а следовательно, и резко замедлить их обучение русскому языку в целом. Поэтому обучающиеся часто нуждаются в специальных дополнительных пояснениях, примерах. Иностранные студенты владеют ограниченным словарным запасом и недостаточными речевыми навыками, что требует от них немалых усилий для понимания читаемого и тем более воспроизведения его. Успех может быть обеспечен во внеаудиторном чтении наличием специальных текстов на русском языке: адаптированных, снабжённых ударениями, словарями иноязычных слов.

Если будем говорить о словарях, то иностранные студенты пользуются в основном словарями, характерные для обучения иностранных языков, т.е. это может быть китайско-русский словарь и другие. Также большую роль в учебниках и учебных пособиях играют внутритекстовые, послетекстовые, подстрочные толкования слов или комментарии. Внутритекстовые и послетекстовые комментарии содержат пояснения к пассивной лексике. Они позволяют найти эквивалентность на родном языке, дать объяснение словам и выражениям, привести соответствующий синоним или толкование на русском языке. Расположенные в непосредственной близости к объясняемому слову, они экономят время и облегчают восприятие обучаемого, процесс чтения не расхолаживает, а активизирует учащихся.

Своеобразием условий работы над текстом на русском языке в иностранной аудитории, необходимостью не только прочитать, но и осмыслить текст, рассказать о нём, поделиться впечатлениями о прочитанном - всем этим объясняется важность подготовки книги для внеаудиторного чтения. Материалы должны быть во взаимосвязи с учебником, по которому обучаются студенты русскому языку, которые могли бы составить опорную часть учебного комплекса. Осуществление единства обучения русскому языку и ознакомления обучающихся с культурой и традициями является одним из важнейших принципов создания или подбора текстов для внеаудиторного чтения, т.е. содержание текстов, заданий к ним, упражнений должно не только быть направлено на обучение русского языка, но и иметь страноведческий характер. Каких единых подходов следует придерживаться при отборе материала?

Материал для чтения должен способствовать одновременному решению образовательных и познавательных задач. Он должен отвечать тематике текстов, к требованиям сертификационных уровней общего владения русским языком как иностранным.

Специальное место должно быть отведено предтекстовым и послетекстовым заданиям лексического и речевого характера. Среди них - такие, которые направлены на освоение отдельных слов, и те, что способствуют употреблению их в составе предложения, и что особенно важно - в связном высказывании.

При решении коммуникативных задач иностранец должен уметь осуществлять общение в устной и письменной формах. Он должен уметь извлекать из текста фактическую информацию, выделять основную и второстепенную информацию, извлекать информацию о содержании текста в целом, определять тему и идею, представлять логическую схему развертывания текста, квалифицировать способ сообщения, выражать отношение к прочитанному которые помогут успешному обучению на факультетах. Тексты должны быть описательного и повествовательного характера с элементами рассуждения.

Если это художественный текст, то он должен быть повествовательного характера. Тематика текстов должна быть актуальна для социально-культурной, официально-деловой сфер общения, обязательным условием целостности учебных книг и пособий является близость их тематики. При этом приоритетными должны быть темы не только страноведческого и лингвострановедческого характера. Нужно отдать предпочтение таким темам, как взаимоотношения между людьми (т.к. это иностранная аудитория, а это значит разные национальности), их дела и поступки, природа и человек, человек и искусство, человек и общество, родной город, родная

страна, времена года, дни недели, свободное время, увлечения и т.п. Причём важно, чтобы конкретная тема учебника в то же время подхватывалась и развивалась в сопутствующих ему пособиях. Это создает реальную основу для диалогической и монологической речи. Внеаудиторное чтение должно окончательно закрепить овладение языком.

Очень важно, чтобы было соблюдено единообразие в подаче активной и пассивной лексики. В учебнике для внеаудиторного чтения должны представлены тексты преобладающие высоким образовательным потенциалом, призванными обогатить знания и способствовать развитию речи. На уроках внеаудиторного чтения обучающиеся должны знакомиться не только рассказами, но и стихотворениями. Таким образом, создаются реальные условия для улучшения техники чтения и речевого развития.

Разнообразны приемы, с помощью которых можно поддерживать интерес слушателей к чтению. Ведь чтение на неродном языке является очень трудоёмкой работой, порой кропотливым и нелёгким занятием, поэтому важно читателя заинтересовать не только содержанием текста, но и работой над текстом, при этом активно используя все виды чтения.

Особое внимание следует уделить выразительному чтению. На практике мы убедились, что с выразительным чтением прозаических текстов иностранные студенты справляются успешнее, чем с чтением лирических произведений. Поэтому целесообразно включать во внеаудиторные чтения стихотворения как русских поэтов, так и кыргызских.

Студенты-иностранцы с огромным интересом относятся к лирике А.С.Пушкина. Они легко и быстро запоминают его стихотворения. Помню случай, когда студент из Турции моментально перевёл на родной язык и выучил стихотворение А.С.Пушкина на двух языках. На вопрос "почему?" он ответил, что ему понравился мотив, интонация, звучание, произношение этого произведения. Это было стихотворение А.С. Пушкина "Я вас любил":

Я вас любил; любовь ещё, быть может,
В душе моей угасла не совсем;
Но пусть она вас больше не тревожит;
Я не хочу печалить вас ничем.
Я вас любил безмолвно, безнадёжно,
То робостью, то ревностью томим;
Я вас любил так искренно, так нежно,
Как дай вам бог любимой быть другим.

Из лирики Николая Рубцова можно предложить следующие строки из стихотворения "Звезда полей", гимн своей родине:

Звезда полей во мгле заледенелой,
Остановившись, смотрит в полынью.
Уж на часах двенадцать прозвенело,
И сон окутал родину мою ...

Звезда полей! В минуты потрясений
Я вспоминал, как тихо за холмом
Она горит над золотом осенним,
Она горит над зимним серебром.

Звезда полей горит, не угасая,
Для всех тревожных жителей земли,
Своим лучом приветливым касаясь
Всех городов, поднявшихся вдали.

На первый взгляд это стихотворение кажется трудным, длинным и не доступным иностранным студентам, но при первом же чтении они замечают те особенности словесной и звуковой организации текста, с помощью которых создается музыкальность этого стихотворения и легко заучивают его. И кажется, что у них произношение становится даже немного интереснее. Само начинание строф (Трижды "Звезда полей") и повторы ключевых слов усиливают впечатления. Это и опора на звонкие, но плавные согласные звуки - **з, л, н, м, р.**

Из поэтического творчества замечательного русского поэта - Сергея Андреевича Фиксина, для которого Киргизия была второй родиной можно предложить отрывки из некоторых его произведений:

Во мне живут
Два милых сердцу края,
Моя двойная радостная боль.
Холмы да юрты,
Словно караван
Напоминают русскую хлеб-соль.
("Два милых сердцу края")

Высокий терем Ала-Тоо,
Ручьёв кручёная струя
Край синего и золотого,
Вторая родина моя.
(Собрание сочинений "Слово о Киргизии")
Наш Иссык-Куль зимой и летом
В любом свечении любим,
Но почему друзья-поэты
Его признали голубым?
(Собрание сочинений "Слово о Киргизии")

Здесь наблюдается не только соприкосновение инонациональных миров, но и звучание солидарности двух милых сердцу краёв– России и Киргизии. Совместились разные национальные культуры, фольклорные и природные понятия.

Страноведческий и лингвострановедческий характер имеют и произведения А.Осмонова. Как замечательный поэт-живописец он рисует типично кырызский пейзаж, который заинтересует иностранных студентов своей мелодичностью и звучностью.

Внешний поток шаловлив, как дитя, -
Душу отдать бы за этот задор!
Прочные льды он ломает шутя, -
Душу отдать бы за этот задор!

Зимнюю стужу он гонит стремглав,
С неба смывает гряду облаков.
Шумный поток, за весёлый твой нрав
Душу отдать я сегодня готов!

Ты улыбаешься мне на бегу, -
Душу отдать бы за радостный гром!
Чистый поток, я никак не могу
Налюбоваться твоим серебром!
(А.Осмонов. «Половодье». Перевод В.Потаповой)

Другими красками, но тоже выразительно-живописно изобразил характерный русский пейзаж Сергей Есенин в своём стихотворении " Я по первому снегу бреду ...":

Я по первому снегу бреду,
В сердце ландыши вспыхнувших сил.
Вечер синею свечкой звезду
Над дорогой моей засветил.

Я не знаю, что свет или мрак?
В чаще ветер поёт иль петух?
Может вместо зимы на полях
Это лебеди сели на луг.

Хороша ты, о белая гладь!
Греет кровь мою лёгкий мороз!
Так и хочется к телу прижать
Обнажённые груди берёз.
О лесная, дремучая муть!
О веселье оснеженных нив!...
Так и хочется руки сомкнуть
Над древесными бёдрами ив.

Само сравнение двух поэтов становится впечатлительным для иностранных студентов. Сравнивая, они выделяют созвучные метафоры, а также подчёркивают гибкость, выразительность и красоту звучания русского языка.

Чтение лирических произведений поможет устранить фонетические и интонационные ошибки в речи иностранных студентов. Иностранцы в основном допускают интонационные ошибки, делают ненужные паузы, неправильно произносят слова, искажая их смысл, неправильно делают логическое ударение, повышают голос в конце повествовательной строчки вместо понижения.

Для орфоэпических и интонационных упражнений можно предложить пословицы и поговорки, загадки и четверостишия, в которых обыгрываются звуки, трудные для иностранцев, особенно для китайцев, для отработки типичных звуков **[р-л], [ж-з], [ш-с]**. Например, такие упражнения есть в учебнике-пособии для иностранцев "Общаться на русском - легко", авторы Пущина Л.И, Бегункова Л.А. Для фонетической пятиминутки авторы используют четверостишие на [Р]:

Рыбу, сыр и помидоры
Режет бабушка Федора,
А картофель чистит Рома
Рома дома, дома Рома

Терапевт и травматолог,
Педиатр, ларинголог
И хирург, и окулист -
Это все специалисты,
Доктора (не бюрократы)
Дали клятву Гиппократа.

Дрова сырые. Гром гремит,
И костёр наш не горит.
Еле тлеет - нет и жара ...
Но всё равно поёт гитара.

Или такой пример на произношение звуков **[ж, ш]**:

Шура шила шубу Саше,
Ну а Маше - платье с рюшкой.
Только Маше - хоть из саржи:
Всё равно всё будет в саже...
Наша Маша дружит с хрюшкой.

Мы, преподаватели, работающие с иностранными студентами ставим в первую очередь те упражнения, через которые воспитываем четкость и ясность произношения, звучность и гибкость голоса, чуткость и требовательность слуха. На каждом уроке должны присутствовать упражнения техники произношения. В первую очередь нужно обратить внимание на звуки. Неразвитая, нечеткая речь отличается смазанностью звуков, неясной дикцией, недостаточной выявленностью согласных и гласных. Это делается не только для целей орфографии, но и для навыков выразительной речи, для орфоэпии и дикции.

Важный момент подготовки к выразительному чтению - анализ текста: без правильного и глубокого осмысления прочитанного выразительное чтение невозможно.

Перед чтением текста студенты знакомятся с трудными и незнакомыми словами. Выполняют предтекстовые задания. Затем преподаватель читает весь текст чётко с выразительными интонациями, в сопутствующем темпе. Чтение преподавателя служит образцом для обучающихся. Во время чтения студенты могут записывать на своих записывающих устройствах (это может быть телефон, ауди и видеозаписи) текст для того, чтобы прослушать его ещё раз дома. После этого преподаватель просит прочитать текст того студента, который лучше всех читает, потому что текст мало знаком и чтобы лучше воспринять на слух он должен хорошо прочитан. Во время чтения текста преподаватель обращает внимание студентов на самые интересные или трудные места, спрашивает и задаёт вопросы, таким образом студент незаметно вовлекается в чтение, в смысл текста. Когда рассказ или стихотворение прочитаны всей группой, целесообразно поговорить о поступках героев, об отношении к прочитанному. При этом может быть создана дискуссия, обсуждение...

В условиях иностранной аудитории, в частности особое значение имеет громкое чтение. Одним из главных моментов громкого чтения является правильное литературное произношение и объяснение непонятных обучающимся слов. Поэтому проводить громкие чтения в иностранной аудитории необходимо.

В заключение остановимся на некоторых аспектах подробнее.

С учётом общедидактических принципов ориентированных на достижение общеобразовательной цели, отвечающих требованиям Первому сертификационному уровню и выше, можно сформировать следующие принципы (требования) отбора материалов для внеаудиторного чтения в иностранной аудитории:

1. Актуальность материалов;
2. Их единый подход при отборе материалов;
3. Их страноведческий и лингвострановедческий характер;
4. Применение не только прозаических, но и лирических произведений;
5. Уровень сложности вопросов и заданий;
6. Использование адаптированных словарей;
7. Применение связных текстов-комментариев;
8. Учёт специфики аудитории.

"Требованиям жизни сможет удовлетворить лишь такое обучение русскому языку нерусских, которое обеспечит усвоение большого количества живого языкового материала и притом в короткие сроки"[5].

Применительно к методике обучения быстрому чтению это означает необходимость обильного чтения.

"Современный педагог, - пишет в своей книге "Куда и как исчезли тройки" замечательный донецкий педа-

гог Виктор Фёдорович Шаталов, - должен не только знать свой предмет, но и уметь пробуждать в ученике жажду познания. Заинтересовать, а уже потом научить - вот в чём суть педагогического мастерства".

Я считаю, что у современного педагога фантазия бесконечна. Нам преподавателям в иностранной аудитории в практике преподавания русского языка следует использовать методику В.Шаталова. Пусть наш студент будет иностранцем, пусть он только начинает учить русский язык, но мы должны любыми способами сначала его заинтересовать музыкальностью и выразительностью русской речи, а потом научить, вовлекая в мир прекрасного.

Именно благодаря увлекательной форме учебной деятельности мои студенты-слушатели занимаются русским языком с большим желанием и интересом. Часто проговаривая: "Преподаватель, русский язык - трудный, но интересный".

Литература

1. Зайцев В.Н. Резервы обучения чтению. Книга для учителя. –М.: Просвещение, 1991.

2. Щерба Л.В. Как надо изучать иностранные языки. – М., - Л, 1929.

3. Панина Н. Горит его звезда //Литература в школе, 1991, №3.

4. Жирков А. Крылья творчества - единство и многообразие: "Книга о русско-киргизских литературных взаимосвязях" - Ф.: Кыргызстан, 1982.

5. Марков Ю. Принципы составления библиотечки адаптированных книжек на русском языке //Русский язык в национальной школе, 1960, №2.

6. Пушина Л.И., Бегункова Л.А. Общаться на русском - легко: Для студентов-иностранцев. - Б., 2008.

7. Иманкулова Н.М. Пособие для чтения на русском языке. Тексты страноведческого характера. - Б. 2009.

С. Ж. Турдахунова,
Чүй университети

БОЛОН ПРОЦЕССИ ЖӨНҮНДӨ

Бүгүнкү күндө билим берүү, дүйнөдө коомдук өнүгүүнүн маанилүү көрсөткүчтөрүнүн жана артыкчылыктуу багыттарынын бири бойдон калууда. XX1 кылымда билим берүүнүн өнүгүшүнүн багыттарын аныктаган көптөгөн эл аралык уюмдардын ар кандай материалдары да билим берүү адамзаттык цивилизациянын прогрессивдүү өнүгүшүнүн манилүү шарты, ыкмасы болуп эсептелери бир нече жолу белгиленген. Бардык өлкөлөр билим берүүгө карата өз мамилелерин түп-тамырынан бери өзгөтүүдө. Мындай көңүл бөлүүнүн себеби азыркы коомдук эң маанилүү баалуулугу жана негизги капиталы болуп адам эсептелип жатканында.

Кыргызстанда билим берүүнүн өнүккөн системасы бар, ал өлкөнү өнүктүрүүдө орчундуу роль ойноодо жана балдарды жана чондорду базар экономикасынын жана демократиянын шартында турмушка жана ишкердүүлүккө даярдоодо алардын коомдун жыргалчылыгы үчүн жемиштүү иштөөгө мүмкүнчүлүктөрүн жана умтулууларын, жаңы инфраструктураны кабыл алууга жана өздөштүрүүгө мүмкүнчүлүктөрүн жана ачыктыгын, инсандык өнүгүүнүн баалуулуктары жана коомдук кызыкчылыктардын ортосундагы балансты сактай турган билүүнү болжолдойт. Башкача айтканда заманбап педагогика тарабынан иштелип чыккан формулага ылайык билим берүү (а) окутуп, окутууга, (б) иштегенге жана акча тапканга үйрөтүшү, (в) бирге жашоого үйрөтүшү керек. Билим берүү мамлекеттик бюджеттин чыгашалардын ири статьясы болуп саналары азыркы Кыргызстандагы билим берүү системасынын мааниси жөнүндө кабар берет.

Билим берүү дүйнөдө өзүбүздүн белгилүү бир ордубузду таба турган чөйрөлөрдүн бири. Ошондуктан Билим берүү системасында жаңылануу же болбосо реформа болуп "Болон процесси" эсептелет. Болон процессии 1999-жылы башталып 2001-жылы 300дөн ашык Европа жогорку окуу жайларынын катышуусу менен кабыл алынган. Болон декларациясынын кабыл алуунун негизги максаты Европа жогорку окуу жайларынын зонасын түзүү. 2003-жылы Республикалык чогулушта А.Акаев Болон процессин Кыргызстанда да колдонууну сунуш кылган. Ошол чогулуштан кийин Билим берүү министирлиги кредит технологиясын жогорку окуу жайларында эксперимент катары колдонууга чечим кабыл алган.

Болон процеси жогорку билим берүү системасы европалык стандарттардын жолу менен өнүктүрүү бул тармакты натыйжалуулугун арттырып, бүтүрүүчүлөрдүн чет өлкөдө ишке орношуусун жеңилдетмекчи.

Жогорку билим тармагында Болон принциптерин киргизүү маселери боюнча Билим берүү министирлигинде өткөрүлгөн конференциянын катышуучулары ушундай чечимге келишти. Жогорку окуу жай коомчулугунда басымдуу көпчүлүк өлкөнүн билим берүү системасын Болон процессинин прициптери менен өнүктүрүү келечектүү экенин белгилешүүдө. Алардын жүйөөсүндө, глобализациянын шартында Кыргызстан Болон процессинен четте калып кала албайт. Анткени, Болон процессинин стандарттарына өтүү студенттер менен окутуучуларды мобилдүү кылат. Мунун натыйжасында кыргыз дипломдорунун дүйнөдө таанылыш мүмкүнчүлүгү пайда болот, кыргыз университеттери чет элдик студенттерди аттестациялоодо кыйынчылык тартпай калат, Жогорку билим берүүнүн мындай гармониялык системасы окуу жайларга эл аралык кызматташтыкты натыйжалуу - өнүктүрүүгө мүмкүнчүлүк берет.

Болон принциптеринин негизинде эксперименталдык окутуу Кыргызстандагы бир катар жогорку окуу жайларда колго алынганына бир топ жыл болуп калды. Бүтүрүүчүлөр билим берүүнүн айрым багыттары боюнча европалык бакалавр-магистратура денгээлинде окуп чыгып жатышат.

Кредит технологиясы

Кредит технологиясы боюнча окуу пландарын түзүп жатканда биринчиден мамлекеттик билим стандартын, экинчиден университеттин ички пландары менен ынгайлаштырып түзүлөт. Кредит технологиясы 3 тепкичтен турган планды түзүүнү талап кылат:

1. базалык;
2. жумушчу;
3. жекече.

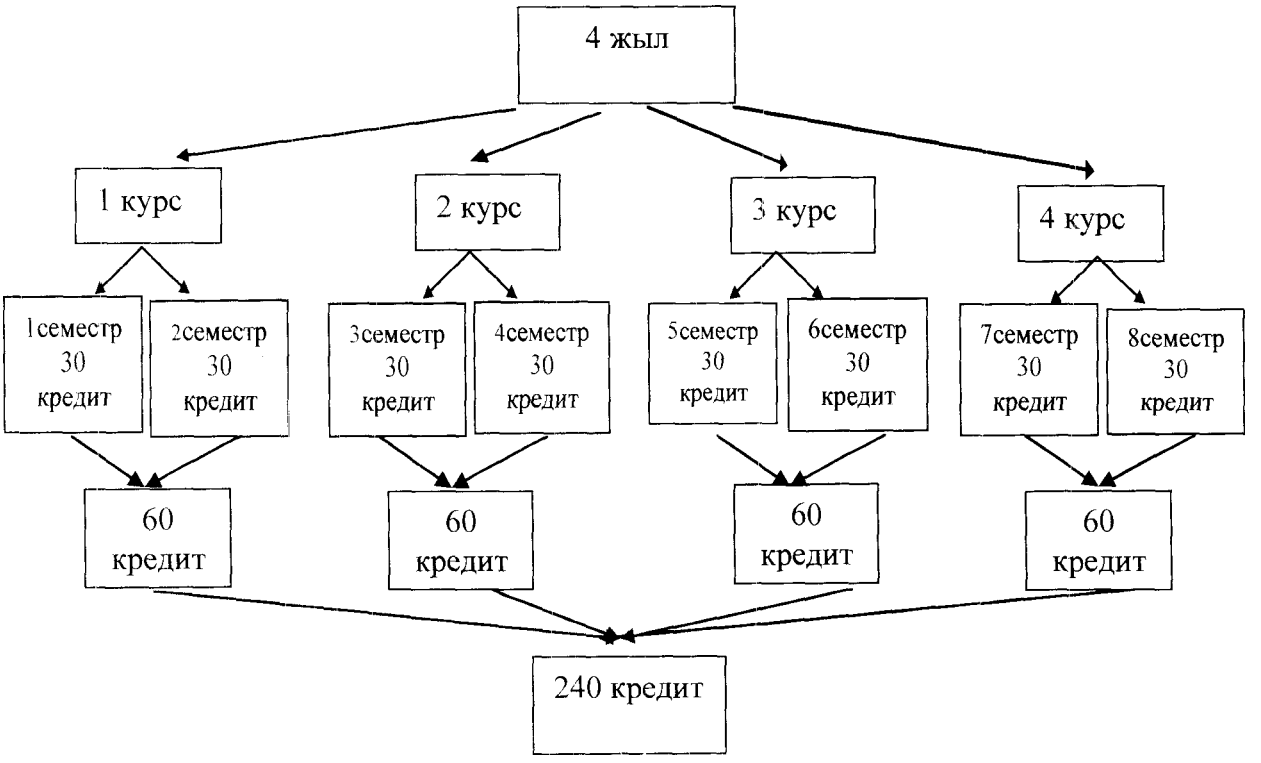
Студенттин жекече планын түзүүдө ар бир студенттин тандап алган кесибине, окуу мөөнөтүнө жана окула турган дисциплиналарга жараша түзүлүшү керек. Мисал үчүн окуу мөөнөтү 4 жыл болсо, 4 жылда студент 240 кредит чогултуш керек.

Ушул жерден кредит жөнүндө айта кетсем: 1 кредит 30 академикалык саатка барабар. Ал эми 1 академикалык сааттын узактыгы 50 минута. Окуу мөөнөтү 4 жыл болсо же болбосо бакалавр - 240 кредит, магистратура - 120 кредит жана специалисти дайындоо 300 кредит болот. 1 окуу жылына 60 кредит, ал эми 1 семестрге 30 туура келет.

Студенттин жекече планынында ар бир жылга 60 кредит бөлүнөт, бирок студенттин каалоосу менен 75 кредитке чейин пландаштырса болот. Ал эми студентти курстан курска көчүрүш үчүн 45 кредиттен кем болбош керек, жетпей калган кредитин кийинки жылы же болбосо жайкы каникул учурунда чогултса болот.

Жетпей калган кредитин чогултуу же башкача айтканда академикалык карызын жою боюнча ар бир жогорку окуу жайы өз алдынча жоболорду иштеп чыгышы керек. Мисал үчүн Казакстандагы Абай атындагы улуттук университетинде студенттин академикалык карызын жоюу учурунда чогултпай калган кредити боюнча жайкы каникул учурунда кайрадан акча төлөп окуу методун иштеп чыгышкан. Мында окуу бөлүмү студеттердин санына, алардын окуй турган сабактарына жана окутуучулардын мүмкүнчүлүгүнө жараша план коюшат. Ошол пландын негизинде эсептөө бөлүмү ар бир студенттин төлөй турган акчасын жана окутуучуларга берилүүчү акысын эсептеп чыгышат.

Ал эми студент 4 жылдык окуу мөөнөтүнөн кийин студент 240 кредит топтоп мамлекеттик сынактан өтүп



диплом алышы керек. Эгерде 4 жыл ичинде планда көрсөтүлгөн 240 кредитти топтой албаса кийинки жылы кайрадан окууга дагы бир жылдык акы төлөп уланта берсе болот. Менимче бул ар студенттин ан-сезими, билимге болгон умтулуусу жана материалдык өз кызыкчылыгы. Чет өлкөдө кээ бир студенттер 7–8 жылга чейин окуй бергени ошондон болушу керек.

Литература

1. Регламент учебного процесса на основе кредитной технологии. –Б., 2005.

2. Сборник нормативных документов по применению ECTS в Кыргызской Республике. – Б., 2009.

ФИЛОСОФИЯ

Исмаилов М.А.,
БГУ им. К.Карасаева

НАЦИОНАЛЬНО-ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ИНТЕРЕСЫ КЫРГЫЗСТАНА И СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ В ГЛОБАЛЬНОМ МИРЕ

Геополитика, ее задачи обусловлены национально-государственными интересами. Если можно так выразиться, национальные интересы - это фундамент, корневая система геополитических концепций, внутренней и внешней политики. Сильная внешняя политика - это общее государственное дело и единое народное достояние. В этой сфере сила определяется не мощью оружия и военным потенциалом, а приверженностью тем ценностям, которые веками уважаются в мире. А высшим мерилом правильности нашей внешней политики является ее верность национальным интересам и поддержка народом. В национально-государственных интересах выражена самоценность народа - субъекта и носителя этих интересов, жизненная потребность их сохранения и приумножения. Помимо этого, в них отражена необходимость укрепления социальной организации государственных и общественных институтов, внутренней и внешней безопасности государств. **Национально-государственный интерес** - это и необходимость сохранения духа и культуры народа, его нравственных устоев, экономического уклада, т.е. всего того, что составляет опору общества. Таким образом, национально-государственный интерес - это тот "социальный цемент", который скрепляет и обеспечивает жизнедеятельность образования по имени государство, страна.

Мы убеждены, что национально-государственные интересы относительно постоянны, стабильны и составляют ядро в системе ценностей любого государства, народа, хотя и меняются в каких-то параметрах в связи с изменяющимися внутренними и внешними обстоятельствами. "Нет вечных друзей, нет вечных врагов, - отметил знаменитый политический деятель, автор широко известного труда "Государь" Н. Макиавелли - а есть вечно меняющиеся интересы" .

Как заметил еще У. Черчилль, национально-государственные интересы постоянны. Отдавая дань прозорливости выдающегося государственного деятеля и политика, все же добавим, что да, национальный интерес постоянен в том смысле, что он основывается на базовых константах этого интереса - безопасности, выживании и сохранении суверенитета.

Однако в современном сложном и меняющемся мире национально-государственный интерес - это все же процесс, он находится в постоянной прогрессирующей динамике, в которой могут меняться приоритеты. К тому же эта динамика зависит не только от внешних обстоятельств, но и от роста мощи и влияния самого государства. Иными словами, если возможна такая аналогия, то можно заметить: как аппетит у человека растет во время вкусной трапезы, так и национальный интерес прогрессирует по мере усиления мощи государства.

Относительная стабильность национально-государственных интересов предполагает преемственность в геополитике. Режимы и правительства приходят и уходят, а коренные национально-государственные интересы страны в главном и определяющем остаются. Именно они доминируют и в определении приоритетных направлений геополитики. Стратегически и тактически обоснованные и определенные национально-государственные интересы страны - исходный пункт при выработке этих направлений геополитики.

Национально-государственные интересы - это свидетельство существования государства как полноправного суверенного субъекта геополитики. Но их определенность и обоснованность - это как бы теория вопроса. Для проведения национально-государственных интересов в жизнь, в реальную, а не в декларированную геополитику нужна государственная воля, воплощенная в действиях лидеров государства, политиков, определяющих стратегические и тактические направления геополитики.

Таким образом, выверенность, обоснованность и определенность национально-государственных интересов - исходный пункт в определении геополитической стратегии и тактики. К тому же без единой обоснованной государственной воли нет и не может быть единого национального интереса и геополитической стратегии.

Эта мысль, думается, актуальна всегда, но в переходный период, который сегодня переживает Кыргызстан, она актуальна вдвойне. Для Кыргызстана, по нашему убеждению, суверенитет - это приоритет идеи целого над его составными частями: суверенитет един и неделим. Сегодня в сложном и полном противоречий современном мире невозможно стать чем-то, занять в нем достойную нишу, пользоваться авторитетом и проводить независимую внешнюю политику без опоры, главным образом, на внутренние силы.

Делать ставку и рассчитывать в этом жизненно важном вопросе на других - либо на Запад, либо на Восток и верить, что при этом не превратимся во второстепенное, независимое государство - самая опасная иллюзия. Международные договоры в соответствии с законодательством Кыргызской Республики являются правовой основой геополитических отношений Республики. Кыргызская Республика выступает за неукоснительное соблюдение норм международного права и подтверждает

свою приверженность основополагающему принципу международного права - принципу добросовестного выполнения международных обязательств.

Вышеизложенное - законодательная основа регулирования геополитических отношений. И конечно же, нормативный характер данного документа не может отразить всей сложности и многоаспектности такого сложного феномена, каким являются геополитические отношения.

В мире, пожалуй, нет или мало государств, которые бы законодательно декларировали принципы агрессивной политики по отношению к другим государствам. В жизни же реальные геополитические взаимоотношения сложнее и не всегда соответствуют декларируемой (объявленной) политике.

Для понимания принципов геополитики любого государства, в том числе и Кыргызстана, необходимо знание основ и принципов национально-государственного интереса, соизмеренных с собственными (внутренними) возможностями и геополитической ситуацией.

Сила внешней политики базируется не только на благородстве ее целей и активности в их реализации, но и на устойчивости внутренней ситуации, гражданском мире и согласии. События последнего времени на юге нашей страны, связанные с массовыми беспорядками и человеческими жертвами, вызвали серьезную озабоченность и породили негативный отклик за рубежом. Это было серьезное испытание. Экзамен на демократическую зрелость выдержали не все.

Сегодня всемирная история - это мощные сдвиги в сложившемся равновесии. В мире глубокие сдвиги в соотношении сил сопровождаются крушением сложившегося геополитического порядка. Особенно ощутимым, на наш взгляд, стал развал СССР и возникшая в этой связи необходимость строить новые отношения с бывшими союзными республиками, да и с остальным миром.

В этой связи важно понять и определить роль Кыргызстана в новом геополитическом пространстве, его положение в регионе, его объективные интересы в глобальном мире. Без учета геополитического положения Кыргызстана, наложившего отпечаток на свою его историю, на дух населяющих его народов, трудно понять специфику кыргызского государственного интереса.

Выше уже говорилось, что основа основ всех международных акций государства коренится в национальном интересе, и наиболее существенными составными элементами этого интереса являются безопасность, выживание и суверенитет. Ведь совсем не случайно, что геополитические отношения часто становятся сферой столкновений, конфликтов и примирений национальных интересов различных государств.

История геополитических отношений Кыргызстана как известно, начинается с обретения независимости в 1991 году. С этого периода недостаток собственных финансовых ресурсов, развал экономических связей в рамках СССР вынуждали Правительство Кыргызской Республики искать различные источники помощи. Геополитика Кыргызстана разделилась на два направления: отношения с независимыми государствами, бывшими ранее союзными республиками, т.е. "ближним зарубежьем" и отношения с государствами, ранее являвшимися "внешними" для СССР, т.е. дальним зарубежьем.

Перед новым независимым Кыргызстаном стояли очень трудные и масштабные задачи и прежде всего - налаживание экономических отношений, особенно традиционные связи в рамках экс-СССР, нарушенные с его распадом. Кыргызстан вступает в международные финансовые организации, делает первые шаги по налаживанию отношений со странами дальнего зарубежья - Турцией, Пакистаном, Японией, Германией, Швейцарией и др.

Акценты во внешнеэкономических связях с Западом сегодня изменились: упор делается не на получение эпизодической помощи, разовых льготных кредитов, а на пробуждение интереса западных предпринимателей к кыргызской экономике. Ибо сегодня стратегия Кыргызстана направлена на развитие экономики, повышение жизненного уровня населения, и прежде всего на преодоление бедности. Геополитика, как уже подчеркивалось, своей корневой системой имеет внутренне положение государства.

Дальнейшее расширение регионального экономического сотрудничества в азиатском регионе и евразийском пространстве, взаимное дополнение и помощь друг другу, эффективное использование ресурсов, инвестиций, развитие торговли, возможностей в сфере борьбы с различного рода рисками - важная составляющая национальных интересов Кыргызстана.

Другая задача - разработка новой концепции безопасности, обеспечивающей реальные гарантии мира и стабильности Кыргызстана прежде всего в Центрально-азиатском регионе. Таковы принципы, признаваемые всеми государствами в ключе национальных интересов, независимо от размеров и уровня благосостояния государств. Ибо каждая страна имеет право выбирать ту социальную систему, путь развития и мировоззренческие и иные ценности, которые максимально соответствуют ее условиям и менталитету.

В идеале геополитические проблемы должны решаться согласованно всеми государствами на совместной основе, исходя из приоритетных общих интересов. Эти принципы и универсально признаваемые нормы геополитических отношений должны стать краеугольным камнем стабильности, в частности и в Азии в XXI веке, вошедшей в новую геополитическую ситуацию. Открытость, желание сотрудничать, восприимчивость к прогрессу, к идеям глобализации, учет международного опыта, его национальных интересов - таковы характерные черты процесса интеграции Кыргызстана в глобальный мир.

Один лишь пример. Вхождение Кыргызстана в ВТО и есть момент вступления страны на стезю глобального мира в данном случае его торгово-промышленных отношений. Более того, мы также убеждены в том, что вне и помимо толерантной глобализации нет магистрального пути совершенствования геополитических отношений. Толерантность в геополитике, на наш взгляд, это терпимость к иному, к другим странам, к их особенностям и менталитету.

Другое дело, что страны и народы должны по возможности нейтрализовывать, преодолевать, минимизировать отрицательные моменты глобализации. И как не вспомнить здесь К. Маркса, который пророчески писал о том, что любой прогресс, в том числе и научный, не может избежать теней прошлого, моментов отрицательных: даже чистый свет науки не может сиять иначе, как на темном фоне невежества.

Мы не раскроем секрета, утверждая, что сегодня очевидно, что экономика нашей страны находится на периферии глобальных перемен. Глобализация, по нашему убеждению, это не столько перемены в экономике и вхождение в структуру мировых экономичес-

ких отношений, сколько формирование нового геополитического пространства, предполагающего и связанного с объединением информационных, человеческих и иных ресурсов в рамках регионов и глобального мира в целом.

Самый большой позитивный момент интеграции в глобальный мир - это, конечно же, экономическая глобализация. Но у глобализации есть не только плюсы, но и опасность и большие минусы. Монокультуризация, т.е. потеря специфики культуры, традиций, социально-этнической самобытности, самоценности народов - это грядущая опасность. Потеря всего этого - самый большой минус глобализации и ущемление национальных интересов.

Неизбежна и такая опасность - возможность концентрации власти в одних руках. Хотя следует заметить, что политическая глобализация достаточно затруднена, ибо здесь действует национальный эгоизм и потому именно здесь необходим огромный запас "прочности", терпения, терпимости и взаимоуважения народов, одним словом, востребована все та же толерантность.

Парадигма научного знания сегодня изменилась коренным образом. В контексте глобального мира должны быть критически оценены традиционные принципы и нравственные ценности западной (технократической) цивилизации, которые допускали разрушительные вторжения человека в биосферу, насилие в политике, делили государства и народы на перспективные и бесперспективные.

Новый подход, связанный с тенденцией глобализации, должен ориентировать на выбор целей и приоритетов в геополитике, центральной составляющей которой продолжает оставаться все тот же национальный интерес. Но и при этом любому государству не устоять перед всемирной тенденцией в геополитике - глобализацией. Ибо глобализация сегодня востребована как никогда, а геополитические отношения невозможны вне взаимосвязанности и взаимозависимости субъектов геополитических отношений.

То, что ученые-геополитики перенесли акцент с взаимозависимости государств-субъектов геополитических отношений на тенденции глобализации, обусловлено ростом влияния глобальных факторов на все сферы и стороны социумов.

Литература

1. Кыргызы и Кыргызстан: опыт нового исторического осмысления. -Б., 1994.

2. Молдалиев О. Современные вызовы безопасности Кыргызстана и Центральной Азии. - Б., 2001.

3. Роуз Норманн. Черчилль. Бурная жизнь. М., 2008.

4. Социальные тенденции Кыргызской Республики в 2005 г. –Б., 2006.

У.К. Байсубанов,
БГУ им.К.Карасаева

ТҮЗДӨН - ТҮЗДҮК ЖАНА КЫЙЫРДЫК-ДИАЛЕКТИКАНЫН КАТЕГОРИЯСЫ КАТАРЫ

Философия илиминин доктору, профессор К.Ч. Карабековдун эмгеги негизинен түздөн - түз (непосредственного) жана кыйыр (опосредованного) билимдерге арналган.

Мында – "Түздөн-түздүк (тикелик) жана кыйырдык диалектиканын категориялары болуп эсептелеби?" - деген суроо коюлуп, мында автор материалисттик диалектиканын категорияларын иштеп чыгууга киришкен окумуштуулардын бири да түздөн-түздүк менен кыйырдык тууралуу, бир ооз да сөз айтпагандыктарын белгилейт. Чынында бул категорияларды А. М.Минасян материалисттик диалектиканын карегорияларынын катарына биринчи жолу киргизген. Автор А. М. Минасян эмне себептен бул эки категория материлисттик диалектиканыын категориялары экенин түшүндүрбөй, бирок алардын белгилүү бир мазмунуна таянып, интуитивдүү түрдө аларга кошконун белгилейт.

Автордун оюна ылайык, интуитивтүү түрдө аларды материалисттик диалектиканын категорияларына кошуу башка да, аны далилдөө - башка. Автор өз эмгегинде мына ушуну далилдөө максатын койгон. Автордун оюна ылайык, диалектиканын категорияларын акыл-эстик ыкма (умозрительный подход) менен анализдөө, алардын маанисин, башка түшүнүктөр, категориялар менен болгон байланышын ачып берүү үчүн жетишсиз. Көпчүлүк учурда мындай бөлүштүрүү өзүнүн бир жактуулугун жана туура эместигин көрсөтүп, ушул өндүү категорияларга карата үстүрт ыкманы колдонуу, өтө маанилүү, ар бир түшүнүктүн өзүнө гана тиешелүү "индивидуалдуулугун" түшүнүүнү шарттай турган, ошол категорияларга мүнөздүү өзгөчөлүктөрү, негизги белгилери такталбайт, конкреттештирилбейт. Илимий адабияттарда кээде эки башка категорияларга бирдей аныктамалар берилип калышы, мына ушундай акыл-эстик ыкманы колдонуунун айынан, же категориялардын бири-биринен болгон айырмасын так эмес, туура эмес түшүнүүдөн улам болот.

Автордун оюна ылайык, түздөн-түздүк менен кыйырдыктын катергориалдык маанисин аныктоо, баарынан мурда алардын табиятына логикалык анализ жасоону талап кылат. Ошон үчүн түздөн-түздүк менен кыйырдыктын категориалдык маъызга ээ экендигин, деталдуу түрдө тактоо зарыл. Автор белгилегендей, ар кандай эле жалпы түшүнүктүү категориялардын катарына кошуу туура эмес. Окумуштуунун эмгегиндеги категориянын түшүнүктөн болгон айырмасын жана кээ бир түшүнүктөрдүн категориалдык маанисин кароо тенденциясы, ага түшүнүктү категориядан ажырата турган негизги жобону иштеп чыгууга мүмкүндүк берген.

Автор белгилегендей, философия тарыхында түздөн - түздүк жана кыйырдыкты категориалдык жана категориалдык эмес мааниде өтө эле көп колдонушкан. Азыркы кезде илимий адабияттарда да бул эки категория эки мааниде колдонулуп келет, бирок аларды категориалдык эмес мааниде колдонууга тыюу салууга болбойт. Ал эми мындай эки түрдүү пайдалануу айырмалоо зарыл.

Автордун эмгегинин экинчи бөлүмү – "Түздөн - түздүк жана кыйырдык категорияларынын мамилеси" - деп аталып, мында дүйнөдөгү сапаттык жактан айырмаланган процесстер менен кубулуштарга мүнөздүү өзгөчөлүктөр изилдөө бутасына алынат. Автор белгилегендей, дүйнөдөгү мындай процесстер, бири-бири менен эч кандай байланышы жок, өз алдынча жашагандай сезилет. Эгер биз ушундай кубулуштар менен предметтердин маңызына сүңгүп кирсек, анда алар бири-бирине көз каранды экендигине күбө болобуз. Анткени предметтер бири-биринен салыштырмалуу, убактылуу гана көз каранды эмес, өз алдынча болушу мүмкүн. Анткени нерселер дайыма бири – экинчисине көз каранды, бири-бири менен байланыштуу болот. Жогоруда биз талдаган А. Бекбоев келтирген Ч. Дарвиндин "Происхождение видов" аттуу эмгегинен алган шилтемени, К. Ч. Карабеков да колдонот. А. Бекбоевдин эмгегинде, бул мисал диалектиканын негизги категориялары болгон, себеп жана натыйжанын категориалдык маңызын ачып, жана бул жуп категориянын зарылдык жана кокустук менен болгон байланышын көрсөтүү үчүн колдонсо ал эми К. Ч Карабеков бул шилтемени түздөн-түздүк жана кыйырдык категорияларынын байланыш түшүнүгүнөн болгон айырмасын көрсөтүү үчүн колдонот.

Автордук ойдо түздөн - түздүк жана кыйырдык диалектиканын башка категориялары өндүү эле, алардын маанилеринин түпкүрүндө жаткан, аларды башка категориялар менен жалпылыгын көрсөтүп турган, спецификалык белгилерге ээ. Окумуштуу өз эмгегинде, ачык жана так болуусу үчүн, алгач түздөн - түздүктүн спецификалык белгисине токтолуп, андан кийин гана кыйырдыктын аталган касиетин анализдейт.

Эмгекте категорияларга мүнөздүү "спецификалык өзгөчөлүк" деген аныктама, иликтөөнүн башынан - аягына, ортосунан - баш - аягына дейре кызыл жип менен чырмалып, маңыздык касиетке ээ болот. Бул өзгөчөлүк тууралуу автор төмөнкүчө жазат: "Под специфическим признаком категорий мы понимаем такой их признак, который является существенным для них, отсутствие которого затрагивает содержание категорий в целом.

Категории в основном определяем, опираясь на них специфические признаки".

Автордун түшүнүгүндө, диалектиканын категорияларынын негизги спецификалык өзгөчөлүгү болуп, ансыз бүтүндөй эле категориялардын мазмуну жоголо турган, негизги, маңыздык белги эсептелет, мындай маңыздык белгисиз, категория категория болуудан калат. Башкача айтканда, бул учурда категориялар кубулуштар менен предметтердин маңызын чагылдыруу жөндөм - мүмкүнчүлүгүнөн ажырайт.

Автордун оюнча, түздөн - түздүктүн мындай маңыздык, спецификалык өзгөчөлүгү болуп, эки кубулуштун ортосундагы "ортомчу процесстин", "кыйыр" нерсенин жоктугу эсептелет. Ошол себептүү түздөн-түздүктү эки кубулуштун ортосунда, "ортомчу" процесстер, мамилелер катышпаган, "ортомчусуз", ортодогу үчүнчү нерсесиз байланышкан, эки кубулуштун, эки предметин ортосундагы байланыш катары аныктоого болот. Ошол себептүү түздөн-түздүк аныкталуучу байланыш болуп саналат. Түздөн-түздүк – эки процесстин ортосундагы түз байланыш. Автор мындай байланышты далилдөөгө мисал катары, жолдо бара жаткан автомовилдин ылдамдыгы, ал бараткан жолдун түздүгүнө, сапатына, агып жаткан суунун көлөм - саны - нымдуулуктун көлөм - санына көз каранды болоорун келтирет.

Окумуштуунун эмгегинде, кыйырдык деген категориянын маңыздык белгисин ар кандай факты материалдардын негизинде анализдеп келип, ага төмөнкүчө аныктама берет. "Опосредованным мы называем отношения предметов, осуществляемые не прямо, а косвенно, через посредствующие предметы. Если нет промежуточных, посредствующих отношений, звеньев, переходов, то здесь еще нет опосредованного отношения".

Жогорку шилтемден көрүнүп тургандай, кыйырдык деп, биз түздөн-түз эмес, кыйыр түрдө, үчүнчү бир ортомчул предметтин жардамы менен ишке ашкан предметтердин мамилесин атайбыз. Автор бул жалпы аныктаманы конкреттештирүү үчүн, байыркы жана өнүккөн коомдогу өндүрүш процесси менен бийдин карым-катышына кайрылат. Өнүккөн коомдо өндүрүш процесси бийдин калыптануусуна эле таасир этпестен, эстетикалык табиттин, идеялардын, илимий жоболордун ж. б. калыптануусуна өз таасирин тийгизет жана бул алгачкы общиналык коомдогу таасирден айырмаланып турат. Автордун оюна ылайык, жаңы карым-катыш болуп эсептелген өдүрүш процесси менен бийдин өзгөчөлүгү болуп, бийдин калыптануусу үчүн бир гана өндүрүш процесси эмес, коомдук турмуштун башка факторлору да таасирин тийгизгендиги эсептелет. Өнүккөн коомдук түзүлүштө өндүрүш мамилесинин бийге тийгизген таасири, алда канча алыс, кыйыр болот. Ушул өндүү экономикалык бийге тийгизген таасирин көңүлдө кармоо менен, Г. В. Плеханов төмөнкүчө жазган: "А чтобы понять, скажем менуэт, совершенно недостаточно знания экономики Франции 18 столетия. Тут нам приходится иметь дело с танцем, выражающим собою психологию непроизводительного класса. Психологией этого рода объесняется огромное большинство "обычаев и приличий" так называемого порядочного общества. Стало быть, экономический "фактор" уступает здесь честь и место психологическому".

Жогорку ойдо көрүнүп тургандай, өнүккөн коомдо искусствонун каыптануусу үчүн жеке эле экономикалык фактор жетишсиздик кылат. Анткени искусствонун калыптануусу үчүн өндүрүш, өндүрүш мамилелери б. а. экономикалык детерминанттар эле эмес, андан башка да коомдук-саясий, социалдык-экономикалык, маданий-агартуучулук, психологиялык ж. б факторлор да талап кылынат. Ал эми жалпылабай айтканда, бийдин калыптануусу үчүн, жогорку ойдон белгилүү болгондой, экономика түздөн-түз эмес, кыйыр түрдө, аныктап айтканда, адамдардын психологиясы аркылуу өз таасирин тийгизет.

Жогорку ойлордон жыйынтык чыгаруу үчүн биз талдап жаткан эмгектин авторунан ашык жыйынтыктоо мүмкүн эместигинен, автордун жыйынтын келтирели: "Итак, из выше приведенных фактов можно сделать вывод, что опосредованное в отличие от непосредственного во всех случях находится в тесной связи с "посредником. И здесь в понятие опосредованного вложен смысль, означающий обусловленность чего - либо посрествующим промежуточным процессами, короче говоря, "по-

средником". Именно с этим смыслом связанное категориальное значение опосредованного".

Автор кыйырдыкка карата жогоруда биз келтирген факты - материалдардан башка, ар түрдүү жандуу жана жансыз дүйнө кубулуштарына мүнөздүү мисалдарды тартып, аны өз максатына баш ийдирип келип, аларды кыйырдыктын категориалык маңызын ачып көрсөтүү үчүн кылдат колдонот. Изилдөөчүнүн пикирине ылайык, кыйырдык түздөн - түздүктөн айырмаланып, "ортомчу" менен тыгыз байланышта болот. Мына ушул "ортомчу" аркылуу түзүлгөн байланышта, мына ушул карым-катышта, кыйырдык түшүнүгү өз маанисинин күчөтмө мазмунуна, категориалдык маңызына, чагылдыруучулук функциясына ээ болот.

Жыйынтыктап айтканда, К. Ч. Карабековдун бул эмгеги, ушуга дейре диалектиканын категориясы катары каралбай келген, түздөн-түздүк жана кыйырдыктын категориалдык маңызына диалектика - логикалык жактан толук кандуу анализге алган, бул категорияларды диалектиканын категориясы катары республикада эле эмес, КМШ аймагында да, алгачкылардан изилдеген, алардын диалектикага тиешелүү категориялар экендигин аныктаган, ушул багыттагы алгачкы эмгек экенин танууга болбойт.

Адабияттар

1. Карабеков К. Ч. Философия. Непосредственное и опосредованное, их структура и функции. -Жалал - Абад, 1999.

2. Минасян А. М. О субординации категорий диалектики. В сборн. Диалектика и логика научного познания. -М., 1966.

3. Плеханов Г. В. Избр. филос. произв., - М., 1971. Т. 3.

Исмаилов М.А.,
БГУ им. К. Карасаева

ИЗ ИСТОРИИ СТАНОВЛЕНИЯ ГЕОПОЛИТИКИ КАК НАУКИ

Первоначальный смысл термина "политика", введенного еще Аристотелем (384-322 гг. до н.э.), со временем существенно изменился. Так, под политикой он понимал цивилизационную форму общности, которая служила достижению "общего блага" и "счастливой жизни". Такой формой, где достигалось "благо народа и государства", Аристотель считал античный полис (город-государство). К тому же политику он считал самой главной из всех наук и искусств. Однако впоследствии содержание политики как сферы деятельности человека оказалось достаточно размытым и расширенным.

Политика, по замечанию немецкого социолога М. Вебера (1864-1920), "имеет чрезвычайно широкий смысл и охватывает все виды деятельности по самостоятельному руководству. Говоря о валютной политике банков, о дисконтной политике Национального банка, о политике профсоюза во время забастовки; можно говорить о школьной политике" . Как видим, мир политики многолик и противоречив. Геополитика - составная часть этого многогранного и многоаспектного феномена-политики. Предшественниками геополитики считаются Геродот и Аристотель, Н.Макиавелли и Ш. Монтескье, Ж.Боден и Ф.Бродель. Созвучные идеи можно обнаружить, например, у китайского мыслителя Сун Ци еще в 6 в. до н.э., оставившего описание шести типов успешного ведения военной политики.

Однако геополитика как научная дисциплина не могла родиться ни в XVIII, ни в XIX веках, как не могли родиться в те периоды генетика, кибернетика, бионика и подобные им науки. Своим появлением, как замечено исследователями, в особенности К.С.Гаджиевым, геополитика во многом обязана "уплотнению земного пространства". Конечно же, есть и другие, достаточно серьезные факторы. Развитие идей географического детерминизма как бы отражает историю постепенного пространственного "уплотнения" Земли. Это пространство в прошлом в значительной степени было еще свободно, не обжито, не поделено между государствами, хотя мир уже перестал делиться в соответствии с дипломатическими и климатическими условиями.

Последующие географические концепции стали добавлять пространство суши и моря как важные характеристики для уравнения положения одних государств по отношению к другим. На это обратил внимание еще Аристотель. В своей работе "Политика" он дает весьма примечательную геополитическую оценку Крита, позволившую ему возвыситься. Значение географических условий для внутренней и внешней жизни государств отмечали Платон, Полибий, затем римляне Цицерон и особенно Страбон. Последний как географ разделил весь мир на четырехугольники и в рамках одного из них поместил обитаемый мир.

К сегодняшнему дню недоступных для человека мест на нашей планете, увы, не осталось, если не считать донных глубин открытого океана, да и то до поры до времени. Этот момент, по нашему убеждению, служит одной из важных причин обострения геополитических проблем современного мира, равно как и повышенного внимания к геополитике как науке.

В Новое время французский мыслитель Жан Боден одним из первых взялся за систематическое изучение взаимосвязи географии и политики государств. В качестве наиболее значимого из географических факторов он выделил климат, приписывая его действию физическое превосходство северных народов над южными, горных - над долинными. В своих взглядах Ж. Боден ближе, чем любой из его предшественников подошел к созданию широкой концептуальной системы. Сила и развитие суверенного государства, утверждал он, прямо зависят от влияния окружающих его природных условий. Сказанное очень близко к взглядам современных геополитиков в недавнем прошлом.

Вслед за своим соотечественником Ш.Монтескье в труде "О духе законов" (1748 г.) Ж.Боден сделал упор

на влияние климата, также отметил значение пространства, почвы, культуры и экономики в качестве формирующих историю элементов. Он не ограничился суждением о значимости лишь условий физической среды, прямо указывал на необходимость соответствия законов страны этим условиям.

В XIX веке после Ш.Монтескье все выдающиеся мыслители уделяли серьезное внимание взаимоотношению политики и географии. Среди них назовем, прежде всего Гердера, Канта, Гегеля, Бокля, Огюста Конта. Однако постепенно, начиная с XIX с XIX-го столетия, все заметнее школа географического детерминизма перемещается в Германию, получив там наиболее полное развитие на стыке двух веков - XIX и XX-го.

"География, - писал Н.Спайкман, - есть самый фундаментальный фактор во внешней политике государств, потому что он наиболее постоянен. Министры приходят и уходят, умирают даже диктаторы, но цепи гор остаются неколебимыми". Н.Спайкман выделил десять критериев геополитического могущества государства: поверхность территории, природа границ, объем населения, наличие или отсутствие полезных ископаемых, экономическое и технологическое развитие, финансовая мощь, этническая однородность, уровень социальной интеграции, политическая стабильность, национальный дух. Если сумма оценки геополитических возможностей государства по этим критериям оказывается небольшой, данное государство вынуждено поступиться частью своего суверенитета, считал Н. Спайкман. Небезинтересно также его замечание о том, что государства в своих отношениях с внешним миром не должны отдавать предпочтение идейно-нравственным, эмоциональным факторам. Иначе они в итоге потерпят поражение и окажутся в зависимости от сильных государств. И далее "Союзы, - писал Н.Спайкман, - создаются не благодаря чувствам и эмоциям, а вследствие действия географических причин и баланса сил...".

Следует заметить, что эти фундаментальные положения геополитики, к сожалению, и сегодня не воспринимаются всеми лидерами государств, которые продолжают наивно полагать, что хорошие отношения между государствами складываются благодаря "дружеским" чувствам между их лидерами или народами.

Конечно, географический фактор играет весьма существенную роль в статусе государства. Однако, на наш взгляд, его не следует абсолютизировать и бросаться в другую крайность: ведь в недалеком прошлом мы занимались лишь критикой географического направления в науке и политике. Сложилась ситуация, схожая с нашим отношением к религии. Как мы убеждаемся, любая крайность, особенно в теории, неизбежно приводит к ошибкам.

И действительно, думается, не правы некоторые наши деятели, которые, абсолютизируя роль географии и связанных с ней составляющих, пытаются винить родную кыргызскую землю и представить ее как причину экономического кризиса страны: у нас нет нефти, и т.д., потому мы бедные. Если исходить из такой позиции, то Швейцария, Япония и некоторые другие страны мира должны быть самыми бедными.

Введение термина "геополитика" связывают с именем шведского исследователя-политолога Р. Челлена. При этом следует учесть, что Челлен был учеником и последователем Ф. Ратцеля. Челлен изучал пути создания сильного государства. Главная его работа "Государство как форма жизни" является отражением основной идеи Ратцеля: государство есть живой организм. "Государство - не случайный или искусственный конгломерат различных сторон человеческой жизни, удерживаемый вместе лишь формулами законников; оно глубоко укоренено в исторические и конкретные реальности, ему свойствен органический рост, оно есть выражение того же фундаментального типа, каким является человек. Одним словом, оно представляет собой биологическое образование или живое существо".

Важнейшим фактором силы государства Р.Челлен считал его географические основы. В его работах содержатся принципиальные положения геополитики. Государства возвышаются, потому что они сильны. Сила, считает он, более важный фактор для поддержания существования государства, чем закон, поскольку сам закон может поддерживаться только силой. В силе Челлен находит дальнейшее доказательство своего главного тезиса, что государство есть живой организм. Он писал о пяти элементах сильной политики: экополитика (хозяйственная форма государственной активности), демополитика (народ со своими национальными и этническими характеристиками), социальная политика (социальное общество различных классов и профессий), кратополитика (государственное управление со своей конституционной и административной структурой) и геополитика. Взятые вместе, они образуют по Челлену, пять элементов одной и той же силы, подобно пяти пальцам руки, которая трудится в мирное время и сражается в военное. Геополитика - это наука, которая рассматривает государство как географический организм или феномен в пространстве, считал Челлен. Геополитику он определял как науку о государстве как географическом организме, который проявляет себя в пространстве.

С именем немецкого географа начала XX столетия Ф.Ратцеля связано качественно новое в развитии идей географического детерминизма, ибо его учение носит уже системно-геополитический характер. В особенности это касается трактовки ключевого понятия геополитики - пространства. По Ратцелю, пространство есть наиболее важный геополитический фактор, это не просто территория, занимаемая государством. Оно является одним из атрибутов его силы, оно само есть политическая сила. В концепции Ф. Ратцеля пространство есть нечто большее, чем физико-географическое понятие. Оно представляет природные рамки, в которых происходит экспансия народов.

Имея свою пространственную концепцию, каждое государство возвышается или слабеет из-за состояния пространства. Пространство обуславливает не только физическую эволюцию народа, но также и его ментальное отношение к окружающему миру, считал Ф. Ратцель.

По Ф. Ратцелю, взгляд человека на мир зависит от пространства, в котором он живет. Он рассматривал государство как живой организм, укорененный на определенной почве, духовное и нравственное образование, как духовную связь с землей, выражающуюся в совместной жизни людей, в общем их труде, в потребности иметь защиту от внешнего мира.

Читая Ф.Ратцеля, не удается избавиться от мысли, что геополитик, конечно же, преувеличивает роль пространства. Оно, спору нет, очень важный фактор развития государства, но не единственный и не всеохватывающий.

Ф.Ратцель считал, что биогеография рассматривает государство как форму распространения жизни на поверхности земли. Государство, продолжал он, является живым организмом не только потому, что оно

представляет собой механизм привязки жизни народа к определенной территории, но еще потому, что эта связь усиливается в результате взаимности до такой степени, что народ и территория представляют собой единое целое, когда невозможно представить без другого.

Ф.Ратцель считал, что большое пространство поддерживает жизнь. Он был убежден, что потребность человека в большом пространстве и его способность использовать его эффективно станет политическим принципом международной политики XX века. И был убежден, что в будущем будут доминировать крупные государства, занимающие большие континентальные пространства, подобные Северной Америке, Евро-Азиатской России, Австралии и Южной Америке.

Учение Ратцеля было подхвачено и развито дальше учениками и последователями Ратцеля как в самой Германии, так и за ее пределами. Одним из них был шведский политолог, государствовед Р.Челлен, которому мир обязан самим термином "геополитика".

Поль Видаль де Бланш (1845-1918) - французский геополитик еще более "приблизил" геополитику к географии. Он подчеркивал, что география призвана объяснять, каким образом физические и биологические законы, которые управляют миром, сочетаются и взаимодействуют между собой в различных частях земного шара. Он продолжал, что географические характеристики того или иного региона формируются не только самой природой. Они в значительной степени являются результатом деятельности человека, который придает необходимое единство естественным факторам. Поль Видаль де Бланш прозорливо заметил, во-первых, взаимосвязь физического и биологического, их взаимодействие в различных регионах. Здесь он подходит к региональной специфике различных частей земного шара через примат биофизических факторов.

Но сила прозорливости Бланша "повела" его дальше. Он понял, что биофизические факторы пространства - это не все, и они преломляются и получают результативное единство через деятельность человека. Как здесь не вспомнить и не остановить наше внимание на агрессивной экологии в Кыргызстане, которая в значительной степени является рукотворной - результатом нашей антропогенной деятельности.

Литература

1. Вебер М. Избр. произ. –М., 1990.
2. Челлен Р. Государство как форма жизни. – С.-П., 1916.
3. Ратцель Ф. Народонаселение. – М., 1893. Т. I.

ПОЛИТОЛОГИЯ

Р. Амираев,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

АРКТИКАНЫН ИЧКИ СУУЛАРЫ, АЛАРДЫН УКУКТУК СТАТУСУ ЖАНА ИШ ТАРТИБИ

Жер үстүнүн жана деңиз мейкиндиктеринин эл аралык-укуктук статусун иретке салуунун татаал проблемасы болуп Арктика эсептелинет. Анын статусу бир нече жүз жылдар аралыгында калыптанган жана жаңы жерлерди ачуу боюнча жер кезүүчүлөрдүн жана деңизде сүзүүчүлөрдүн ишмердүүлүгү, алака-катыштын жер үстүндөгү жана деңиздик жолдорун өздөштүрүү, аймактын минералдык жана жандуу ресурстарын өндүрүү менен түздөн-түз байланыштуу. Россиялык изилдөөчү М.Е.Волосов үйрөнүү процессинин, ушул аймакты чарбалык жана дагы башкача өздөштүрүүнүн табигый натыйжасы ушундай мейкиндиктерди иш жүзүндө ээлеп алуу экенин белгилеп кеткен, бул тийиштүү территориянын конкреттүү мамлекетке таандык болуусу *юридикалык жазып толтурулуусунан* (курсив биздики - автор) көрүнгөн. Андан ары: "Тийиштүү территориялардын укуктук титулу негизинен Арктикага жакын өлкөлөрдө басылып чыккан мыйзамдарга жана мыйзам астындагы нормативдик актыларга таянган"[1]. Арктикалык мейкиндиктердин укуктук статусунун бир катар маселелери уюлга жакын жайгашкан мамлекеттердин эки тараптуу макулдашуулары менен түзүлгөн. Атап айтканда, жаратылыш ресурстарын пайдалануу, аларды коргоо жана дагы башкалар мына ушундайча жөнгө салынып турган.

Арктиканын укуктук иш тартибин жөнгө салуу аракеттери XX кылымдын баш ченине тийиштүү. Ошондо арктикалык секторлор, т.а., Арктиканын бөлүктөрү деп аталган концепция келип чыккан, алар уюлга жакын жайгашкан мамлекеттердин ээлигине өтүшү керек болгон. Сектордун негизи делинип мамлекеттердин арктикалык деңиз жээктеринин сызыгы, ал эми каптал тараптары делип ал сызыктын четки чекиттерин уюл менен бириктируучу сызыктар аталышкан. Бирок бул концепция эл аралык практикада кабылданган эмес. Арктиканын укуктук статусун жөнгө салуу боюнча көбүрөөк жигердүүлүктү Арктикага жакын жайгашкан мамлекеттер көрсөтүштү. 1904-жылы жана андан кийин да Канада аймактын статусун аныктап алууну талап кылган. 1925-жылы канадалык бийликтер Түндүк-батыш территориялар тууралуу даназалуу актыны кабыл алышкан[2]. Мындан тышкары, анын тиркемесине өлкөнүн арктикалык райондоруна чет өлкөлүк окумуштуулардын жана изилдөөчүлөрдүн баруусунун уруксат берүүчүлүк тартиби киргизилген, бул өлкөнүн аталган райондорго ээлик кылуу тууралуу укугун күбөлөгөн. Андан сырткары, Канада көптөгөн жылдардан бери өзүнүн арктикалык райондорун курчап турган чөйрөнү коргоо менен өнүктүрүү кызыкчылыктарын тең салмактоого умтулуп келген. Ушул максаттарда өлкө өзүнүн арктикалык сууларында деңиз коопсуздугун жана курчап турган чөйрөнү коргоону жөнгө салуунун уникалдуу схемасын иштеп чыккан[3]. Мындай стратегиянын апогейи өткөн кылымдын 70-жылдарынын башталышында өлкөнүн арктикалык райондорунда деңиздин булганышын болтурбоонун баарыга тийиштүү милдеттүүлүгүн аныктап берген мыйзамдын кабыл алынышы болуп калды[4].

Канада менен революцияга чейинки Россия атаандашып иш алып барган. Россиялык ТИМ союздаш жана достук мамиледеги мамлекеттерге Б.А.Вилькицкийдин гидрографиялык экспедициясынын жыйынтыктарын алдыга келтирген жана Россиянын ээлик кылуусунун экспедиция тарабынан ачылган жерлерге, мунун ичинде Врангель аралына жана ага жакын жайгашкан аралдарга таркатылышын билдирген нота менен кайрылган[5]. Кийинчерээк, совет мезгилинде Арктикага тийиштүү дооматтардын бүтүндөй бир тизмеги удаама-удаа коюлган. Алсак, 1924-жылдын 4-ноябрында СССРдин чет өлкөлүк иштер боюнча Эл комиссариаты өзгөчөлүү меморандум менен бардык мамлекеттердин өкмөттөрүнүн дарегине 1916-жылдагы нотификацияны кайра кайталап эсине салды[6]. 1926-жылдын 15-апрелинде СССР БАКнын Президиуму "Түндүк Муз океанында жайгашкан жерлерди жана аралдарды ССР Союзунун территориясы деп жарыялоо тууралуу" Токтомун кабыл алган[7]. Документтегиге ылайык, өлкөнүн ээлигине 32°04 35" чыгыш узундугундагы жана 168°49 30" батыш узундугундагы меридиандар менен чийилген чектерде жайгашкан жана СССРдин жээктеринен Түндүк уюлга чейин орун алган бардык жерлер жана аралдар өлкөнүн ээлигине өткөн. Андан да СССРдин юрисдикциясынын алдына Арктиканын көрсөтүлгөн секторунда келечекте ачылышы мүмкүн делинген жерлер жана аралдар да өтүүгө тийиш болгон. Кийинки он жылдыктарда (1935-ж., 1947-ж. жана 1979-ж.) адепки жарыя кылынган координаттарга түзөтүүлөр киргизилген[8]. Деңиз мейкиндиктеринин тийиштүүлүгү жогоруда аталган Токтом менен аныкталган эмес. Демек, деңиз мейкиндиктеринин көрсөтүлгөн сектордун чектеринде Россияга тийиштүүлүгү дүйнө жүзүндө эч ким тарабынан таанылган эмес. Россиянын ООНдун континенталдык шельфтин чек аралары боюнча комиссиясындагы өкүлү Ю.Казмин белгилеп кеткендей, ушуну 1970-жылдардын баш ченинде СССР (кийинчерээк Россия) менен Норвегиянын ортосунда өткөрүлгөн Баренц деңизинин деңиз мейкиндиктериндеги чек араларга бөлүүнү жоюу тууралуу сүйлөшүүлөрдүн жүрүшү күбөлөп турат[9].

Бүгүнкү күндө Арктикада секторалдык системаны орнотуучу эл аралык-укуктук акт жок, ошондой эле аймактын укуктук иш тартибин аныктоочу өзгөчөлүү келишим да жок[10]. Андыктан Арктиканын укуктук иш тартиби ООНдун деңиз укугу боюнча 1982-жылдагы Конвенциясынын жоболоруна ыйлайык аныкталат. Мына ушундайча, арктикалык мейкиндиктердин бири мамлекеттик территорияга (ички суулар жана территориалдык деңиз) кирет, башкаларынын статусу өзгөчөлүү экономикалык зонага, континенталдык шельфке, жакын жайгашкан зонага жана ачык деңизге

тийиштүү статьялар менен иретке салынат. Башкача айтканда, алар мамлекеттик территориялар болуп эсептелинбейт. Эл аралык деңиз укугуна жана Арктикага жакын жайгашкан мамлекеттердин улуттук мыйзамдарына негизденип, биз Арктика аймагынын ички сууларынын анализин берүү аракетинде болобуз.

1982-жылдагы Конвенцияга ылайык, жээктеш мамлекеттердин ички суулары болуп порттордун, булуңдардын, бухталардын, лимандардын, губалардын суулары, территориалдык деңиздин башталыш сызыгынан жээкти карай жайгашкан суулар, ошондой эле тарыхый деп аталган суулар эсептелинет (алардын кире беришинин кеңдиги 24 деңиз милинен ашат, мисалы, Россия Федерациясынын Ыраакы Чыгышындагы Улуу Петрдун булуңу). Конвенция "ички суулар" түшүнүгүнүн дефинициясын берет. Мисалы, булун чектери жакшы байкалып, жээкке терең кирген абал катары көрүнөт, мында кургактыкка ага кирүү кеңдигине ылайык терең кирет да, кургактык менен кысылган сууну өзүнө кармайт жана жээктин жөн гана бир аз киргенинен кыйла чоң өлчөмдү түзүп турат. Мындан тышкары, Конвенцияда булундун аянтын аныктоонун критерийлери жана дагы башка техникалык-укуктук маалыматтар толугу менен саналып өтүлөт. Жээктеш мамлекеттердин ички сууларынын эң бир маанилүү белгиси - алардын анын территориясына, анын эөлик кылуу укуктарына тийиштүүлүгү. Демек, так ошол жээктеш мамлекет ички суулардын укуктук статусун аныктайт. Ички сууларга кирип барган чет өлкөлүк кемелер көзөмөлдүн, иммиграциялык, бажылык, санитардык жана дагы башка ар кыл түрдүү түрлөрүнүн эрежелерин жана жоболорун карануага милдеттүү. Чет өлкөлүк кемелердин балык кармап өндүрүү ишмердүүлүгүнө жээктеш мамлекеттердин руксаты болгон учурда гана жол берилет. Ички суулардагы чет өлкөлүк кемелер ошондой эле жээктеш мамлекеттин кылмыштык, жарандык жана административдик юрисдикциясы боюнча жооптуу болушат. Бирок жээктеш мамлекеттин тийиштүү укук колдонуучулук практикасында, мисалы, чет өлкөлүк желек астында ички сууларда турган кеменин бортунда жасалган кылмыштуулукка байланыштуу кылмыш юрисдикциясы белгилүү бир четтөөлөрдү карманат. Бул чет өлкөлүк аскер кемелерине тийиштүү, неге дегенде алар ички сууларда экстерриториалдуулуктан пайдаланат, б.а., аларга бажылык карап чыгуу жана дагы башкалар тууралуу эрежелер тийиштүү эмес. Андан сыртқары, жээктеш мамлекеттердин ички сууларында тынчтык жол менен өтүү укугу иштебейт.

Россия Федерациясынын Арктикадагы ички суларынын категориясына, атап айтканда, Ак деңиз (түз сызык боюнча деңизге чыгып турган тумшуктар: Канин Мурун жана Ыйык Мурун, булардын ортосундагы аралык 82 милди түзөт), Ческ, Печерск жана Байдарацк губалары, Обь-Енисей булуну жана дагы башкалар. [11]

Норвегиянын ички сууларына өлкөнүн түндүк жана түндүк-батыш райондорунун жээктеринин жээктеш мейкиндиктери кирет, булар ачык деңиз тарабынан баштапкы сызыктары менен чектелген, булардын узундугу жээк сызыгынын абдан эле ийри-буйрулугунан улам айрым убакта 44 деңиз милин түзөт. Ушул суулардын чектеринде норвегиялык улуттук Индерлее кеме жүрүүчү трассасы өтөт. Алардын кеңдиги конвенциялык 24 милден ашып кеткени менен, бул трассанын курулушу жеке норвегиялыктардын күч-аракети, башка мамлекеттердин унчукпаган макулдугу менен бүткөрүлгөнү эске алынат. ООНдун Эл аралык соту 1951-жылы бул сууларга Норвегиянын эөлик кылуусу укукка ылайык келет деп тааныган.

Тарыхый суулар болуп ошондой эле Канаданын Арктикадагы ички деңиз суулары да тааныган, 1985-жылы административдик тартипте алардын үстүнөн өлкөнүн эөлик кылуусу бекемделген. Канадалыктар өздөрүнүн кысыктарындагы (Ланкастер, Мак-Клур ж.б.) Атлантикалык жана Тынч океанды бириктирип, Түндүк-Батыш өткөөлү деп аталган кеме жүрүүнү, курчап турган жаратылышты жана жаратылыштык ресурстарды кошуп, бул суулардагы ар кандай деңиз ишмердүүлүгүн көзөмөлдөөгө эөлик кылуу укугу тууралуу жарыя кылышкан. Канаданын тарыхый суларына ошондой эле Гудзон булуну кирет. АКШнын тарыхый суулары делип Гесалик, Делавэр, Монтерей ж.б. булундар жарыя кылынган.

Россия Федерациясынын, Норвегиянын жана Канаданын арктикалык аймактагы тарыхый суларынын статусун аныктап алуунун эл аралык-укуктук тууралыгы, атап айтканда, 1982-жылы ООНдун деңиз укугу боюнча конвенциясында бекемделген, андагыга ылайык айрым баштапкы сызыктарды белгилеп алууда ал райондун өзгөчөлүү экономикалык кызыкчылыктары эсепке алынышы ыктымал, булардын реалдуулугу жана маанилүүлүгү алардын узак убакыт жүзөгө ашырылуусу менен ачык далилденген.[12]

Арктикага жакын жайгашкан мамлекеттердин ички деңиз суулары деңиздик кеме жүргүзүүдө маанилүү роль аткарышат жана алардын эөлиги астында болушат. Баарыдан мурда бул Түндүк Муз океанынын айрым кысыктарына, мисалы, Норвегиянын жээктик зонасындагы кысыктарга жана Индерлее деңиз трассасындагы районго, ошондой эле Түндүк-Батыш өткөөлүн түзүүчү кысыктарга тийиштүү. Бирок мында чет өлкөлүк кемелердин сүзүүсүнүн өзгөчөлүү эрежелери киргизилген. Норвегиялык бийликтер өздөрүнүн кысыктарында чет өлкөлүк, анын ичинде аскер кемелеринин сүзүп жүрүүсүнө руксат беришет. Канаданын ички деңиз сууларында чет өлкөлүк кемелердин сүзүп жүрүүсү алар тарабынан кемелердин деңизди булгашына жол бербөө боюнча канадалык көрсөтмөлөрдү аткарган учурларда гана мүмкүн.

Өз кезегинде Түндүк Муз океанынын РФнын территориясына тийиштүү кысыктары ООНдун транзиттик же эркин өтүүнү жөнгө салуучу 1982-жылдагы деңиз укугу боюнча Конвенциясынын жоболорунун аракеттенүүсүнөн тышкарыда турат. Б.а., бул кысыктар эл аралык кеме жүрүү үчүн пайдаланылуучу кысыктардан болуп эсептелишпейт. Аз эмес маанилүү укуктук жагдай ошондой эле россиялык Арктиканын кысыктары көбүнчөсү Россиянын ички суулары же территориалдык деңизи аркылуу өткөнүндө жатат. Жогоруда айтылгандагыга ылайык, de jure жана de facto чет өлкөлүк кемелер бул кысыктардан көзөмөлсүз пайдалануура укуктары жок, мына ушул 1965-жылы 27-апрелде СССР Министрлер Советинин Токтому менен аныкталып берилген. Чет өлкөлүк кемелердин Карск, Лаптев, Баренц, Чыгыш-Сибирь жана Чукот деңиздерин бириктирүүчү бардык кысыктар аркылуу өтүүсүнө руксат алуу аркылуу гана жол берилет.[13] Бир эле мезгилде Карск дарбазасы, Югордук Шар, Маточкин Шар, Вилькицкий, Шокальский жана Кызыл Армия кысыктарынын суусу үчүн территориалдык, ал эми Дмитрий Лаптев жана Санников кысыктары үчүн тарыхый статус тааныган.

Арктиканын укуктук статусунун контекстинде Түндүк Деңиз жолун пайдалануунун иш тартиби чоң

мааниге ээ, ал айрым-айрым ички сууларда, территориалдык деңизде жана Россия Федерациясынын өзгөчөлүү экономикалык зонасында өтөт. "Түндүк Деңиз Жолу ички деңиз сууларында, территориалдык деңизде (территориалдык сууларда) же СССРдин түндүк жээгине киргизилип, СССРдин экономикалык зонасында жайгашуучу, анын кемелерди муз үстүнөн алып өтүүгө жарактуу трассасын камтуучу улуттук транспорттук коммуникациясы катары көрүнөт, алардын четки пункттары батышта Батыш кире бериши аркылуу Жаңы Жер кысыгына кирүүчү жана Желания кысыгынан түндүккө өтүүчү меридиан, жана да чыгышта Беринг кысыгында 66°кеңдигинин параллели жана батыш узундугунун 168°58 37 секунд меридианы менен чектелген".[14]

Бул деңиз жолунун өзгөчөлүгү муз туруп калуудан жана климаттык шарттардан көз карандылыкта камтылган, ушундан трасса өзгөрүп турат: жадесе бир навигациянын жүрүшүндө ал же Арктиканын жогорку кеңдиктеги аймактарына (Жаңы Жер жана Түндүк Жер архипелагдарынан түндүгүрөөккө) орун которушу, же евразиялык жээкке максималдуу жакындоосу ыктымал. Түндүк деңиз жолунун өлкөнүн бийликтери аныктап берген укуктук статусу үчүн анын айрым участкалары (жогорку кеңдиктеги) 1982-жылдагы деңиз укугу боюнча ООНдун Конвенциясына ылайык "ачык деңиз" статусуна туура келип, Түндүк Муз океанынын сууларынан орун алган жагдайы мааниге ээ эмес. Деңиз укугу боюнча россиялык адистер адилеттүүлүк менен белгилеп кеткендей, чет өлкөлүк кемелер Түндүк Муз океанынын ачык сууларында (укуктук мааниде - автор) россиялык ички же башка сууларды алдын ала же андан кийин кесип өткөн шартта гана, ошондой эле муз жаргыч-лоцмандык узатуу жана муз чалгыны убагында жүрө алышат.[15]

Түндүк деңиз жолу боюнча кеме жүргүзүүгө тийиштүү бардык маселелер СССР Деңиз флоту министрлиги алдындагы 1971-жылы түзүлгөн Түндүк Деңиз Жолунун Администрациясынын, ал эми азыркы учурда Россия Федерациясынын Транспорт министрлигинин Деңиз жана дарыя транспортунун Федералдык агенттигинин компетенциясында турат. "Түндүк Деңиз Жолунун трассалары боюнча кемеде сүзүүнүн Эрежелеринде" баарыдан мурда деңизде сүзүүнү камсыз кылуу максаттарында бардык өлкөлөрдүн кемеде сүзүү чарбачылыгын дискриминациялабоо, кемелерден деңиз чөйрөсүнүн булганышын болтурбоо, кыскартуу жана сактоо негизинде көзөмөлгө алуу принциби декларацияланат, неге дегенде деңиздин же өлкөнүн түндүк жээгинин булганышы экологиялык тең салмактуулукка оор залакасын тийгизип, Алыскы Түндүктүн элдеринин кызыкчылыктарына жана бакубат жашоолоруна зыян алып келиши ыктымал. Кемени ТДЖ боюнча өткөрүү ТДЖнын Администрациясынын уруксаты менен гана мүмкүн, ал кеме ээсинин же кеменин капитанынын тийиштүү суроо-талабын карап чыгат. Мында капитанга муздар арасында сүзүү тажрыйбасынын сөзсүз болуу талабы коюлат. Тескерисинче болгонунда же капитандын өтүнүчү менен кемеге лоцман жөнөтүлөт. "Кемеде сүзүү Эрежелери" кеме ээсинин өлкөнүн деңиз чөйрөсүн жана түндүк жээктерин булгап зыян келтиргени үчүн милдеттүү түрдө каржылык камсыз кылуу жарандык жоопкерчилигинин болушун алдын ала карайт. Айрым бир учурларда, мисалы, кеме үчүн коркунуч туудуруучу жагымсыз муз кысымы, навигациялык д.у.с. шарттар келип чыкканында, же болбосо деңиз чөйрөсү же өлкөнүн жээктери булганган учурларда Администрациянын же башка мамлекеттик органдардын өкүлү ТДЖ боюнча анын сүзүп жүрүү маалында кемени көзөмөлдүк карап чыгууну жүзөгө ашыруу укугуна ээ.

"Кемеде сүзүү Эрежелеринде" ошондой эле башка да маанилүү маселелер, анын ичинде навигациянын мөөнөттөрү, кемеде сүзүүнүн маршруттары, ТДЖ боюнча узатып баруунун түрлөрү, кемелерди сөзсүз түрдөгү муз жаргыч-лоцмандык узатып баруу учурлары (Вилькицк, Шокальск, Дмитрий Лаптев жана Санников кысыктарында), ТДЖнын айрым участкаларында кемеде сүзүүнү токтото туруу жагдайлары, кемелерди трассадан алып чыгуу д.у.с.[16]

Россиянын толук ээлигинде турган улуттук транспорттук коммуникация катары ТДЖнын статусу эң күмөн туудурбайт, анын улуттук кызыкчылыктарына, мунун ичинде өлкөнүн аскердик коопсуздугунун милдеттерине жооп берет. Түндүк Деңиз Жолунун трассалары боюнча кемеде жүрүүлөрдү жана анын иштеп туруусун нормативдик-укуктук иретке салууну өркүндөтүү максаттарында 2009-жылы Россия Федерациясынын Транспорт министрлигине "Түндүк Деңиз жолдору тууралуу" мыйзам долбоору макулдашууга жөнөтүлгөн.

Мына ушундайча, азыркы күндө (айрым четтөөлөрдү көңүлгө албаганда) Арктикага жакын жайгашкан мамлекеттердин алардын ички сууларына байланыштуу ич ара олуттуу дооматтары жок. Эл аралык деңиз укугу жана уюлга жакын турган мамлекеттердин улуттук мыйзамдары бул суулардагы улуттук ээлик кылуунун ишенимдүү калканычын, ошондой эле талаш-тартыштык кырдаалдарды цивилизацияланган тартипте чечүү мүмкүнчүлүгүн түзөт.

Адабияттар

1. Волосов М. Е. Международно-правовой статус Арктики. В кн.: Международное публичное право / Ответ. ред. К.А.Бекяшев. - М., 2005.

2. Международное право / Сост.: Талалаев А.Н., Тункин Г.И., Шестаков Л.Н. и др. - М., 1999.

3. Arctic Council. Arctic Marine Shipping. Assessment 2009. Report. AMSA Executive Summary with Recommendations. - P. 116.

4. Arctic Waters Pollution Prevention Act, 1970.

5.Губанов А.И. Делимитация морских пространств между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки: нормы и перспективы // Вестник Московского университета. Серия 11 Право, № 2, март-апрель, 2010.

6. Новиков В. Из истории освоения Советской Арктики. - М., 1956.

7. Собрание законов и распоряжений Рабоче-крестьянского правительства СССР. Отд.1. 1926. № 32.

8. Казмин Ю.Б. К вопросу о внешней границе континентального шельфа России в Арктике // Международная жизнь. 3, 2010.

9. Green Paper - Towards a Future Maritime Policy for the Union: a European Vision for the Oceans and Seas. "How inappropriate to call this Planet Earth when it is Quite clearly Ocean - attributed to Arthur C. Clarke (SEC 2006 - 689)"COM/2006/0275 final.

10. Joe Borg. Member of the European Commission Responsible for Fisheries and Maritime Affairs. The European Unions Strategy of sustainable Management for the Arctic. Conference: Arctic Frontiers. Tromso, Norway, 19 January 2009.

11. Түндүк Деңиз жолу трассасы боюнча кемеде сүзүүнүн Эрежелерин СССРдин Деңиз флоту министрлиги 1990-жылдын 14-сентябрында бекиткен. Бул Эрежелер СССР Министрлер Советинин 1990-жылдын 1-июнундагы № 565 Токтомуна ылайык СССРдин мыйзамдарынын тийиштүү жоболорун жана эл аралык укуктун нормаларын эсепке алуу менен иштелип чыккан. 2- эреже.

12. Айрым батыш мамлекеттери "Эрежелердин" белгилүү бир пункттарына чет өлкөлүк мамлекеттердин тоскоолдуксуз кеме жүргүзүүсүнө карата дискриминациялык мүнөзгө ээ деп эсептеп, каршы пикирлерин айтышууда. Атап айтканда, кеп чет өлкөлүк кемелердин бортунда россиялык лоцмандын чогуу барышы жана Россия тарабынан милдеттүү түрдөгү муз жаргычтык узатып баруу тууралуу жүрүүдө. "Эрежелердин" бир катар пункттары кош маанилүү жана кыйынчылык менен түшүнүлөт деп табылууда. Батыш сынчыларынын пикиринче, "Эрежелер" белгилүү бир деңгээлде Түндүк-Батыш өткөөлүнө байланыштуу канадалыктар аныктап берген эрежелерге окшош болушу керек, булардыкы чет өлкөлүк кеме ээлеринин нааразылыктарын туудурган эмес. See: North meets North. Navigation and the Future of the Arctic. Report of a working group of the Ministry for Foreign Affairs of the Iceland. 1 February. 2006.

Российская бизнес-газета. № 652, 3 мая, 2009.

М. Буркан Сербет,
КТУ «Манас»

ОТРАЖЕНИЕ МИГРАЦИИ В ПОЛИТИКЕ ИЗРАИЛЯ КАК В СТРАНЕ ИММИГРАНТОВ

Израиль обладает очень высокополитизированным обществом. Применяемое в политике право выбора и сложная социальная структура страны привели к появлению большого числа партий в политике страны. В Израиле, как в стране иммигрантов, в политику оказывают влияние различия между ашкеназами и сефардами и между олим (новые мигранты) и ватиким (оседлые граждане). В общем, еврейское общество Израиля подразделяется на две основные этнические группы: ашкеназы, или так называемые евреи западноевропейского/американского происхождения образовывают первую группу; вторую группу евреев составляют сефарды или по-другому их называют восточными евреями ближневосточного или североафриканского происхождения. С момента основания Израиля культура ашкеназов несет доминирующий и господствующий характер. Даже если на протяжении многих лет культурные различия сократились, все же имеется разрыв в социально-экономическом плане в пользу ашкеназов.

Ашкеназское происхождение основателей страны привело к господству этих людей и в политике страны. Рабочая партия Израиля (МАПАЙ) и ее институты, считавшиеся как основная политическая партия, основавшая страну, появилась как партия среднего класса ашкеназов. Рабочая партия (МАПАЙ), в первый раз перед выборами 2006 года нарушили эту традицию, и привели к руководству партию Амира Переса, происходившего из семьи иммигрантов из Марокко. Точно так же, до последних выборов, в другой доминирующей на многие годы партии страны Ликуд на должности руководителя преобладали евреи ашкеназского происхождения. И было видно, что в управленческом кадре этих двух партий на протяжении многих лет кроме евреев ашкеназского происхождения были и польско-украинско-русского происхождения. В истории страны до сегодняшнего дня, все премьер-министры страны были евреями ашкеназского происхождения. С другой стороны, евреи, пришедшие на должность президента, являющегося больше символическим постом, были восточного происхождения. Пятый президент Израиля Ицхак Навон происходит из семьи древнего Иерусалима, а предыдущий президент Моше Кацава из иранских евреев.

Доминирующий фактор ашкеназского элемента в политике страны вызывает чувство обделенности от политики у сефардов. На самом деле, многие ближневосточные иммигранты происхождения сефард смогли проголосовать за партию ШАС, несмотря на ортодоксальные религиозные взгляды этой партии.

Распад Советского Союза сыграла важную роль в изменении равенства в политике страны и родила вопросы раздора между олим (новые иммигранты), прибывшим из бывшего Советского Союза и уже оседлым ватиким. Наблюдались чрезмерные националистские взгляды новых иммигрантов в отношении палестинцев. Вместе с этим, из-за своего происхождения из бывшего Советского Союза, в отличие от других националистических групп, определялись как светская группа избирателей. На сегодняшний день, партия Израиль Бейтейну (Наш дом Израиль) стала центром объединения иммигрантов из бывшего СССР. Израиль Бейтейну добилась большого успеха на недавних выборах. Лидерство в партии обеспечивает Авигдор Либерман, иммигрант молдавского происхождения, который иммигрировал в Израиль в 1978 году. Большой успех партии показало, что иммигранты из бывшего Советского Союза стали влиятельным фактором в политической арене страны.

В этом исследовании будет рассматриваться социальная структура Израиля, как страны иммигрантов, затем будет сделана попытка объяснить разногласию между ашкеназами и сефардом, и отражение этого разногласия в политике Израиля. В третьей и последней главах, будет сделана попытка объяснить раздор между олим и ватиким, являющийся следствием распада Советского Союза, и его воздействие на политику.

I. Социальная структура Израиля.

Если посмотрим на израильское общество в целом, мы увидим, что она разбита на два основные этничес-

кие элементы. Ашкеназы, или так называемые западноевропейские/американские евреи, составляющие первую группу, и евреи ближневосточного и американского происхождения, так называемые сефарды или восточные евреи, которые образуют вторую группу. В 1988 году 51,6% еврейского населения Израиля составляли сефарды. После распада Советского Союза иммигранты из этих стран сократили эту группу до 47,3%. Однако, этот расчет, предполагает, что все иммиграты из Советского Союза являлись евреями, ашкеназского происхождения. Известно, что одна пятая часть иммигрировавших евреев были происхождения сефард. В связи с этим, на сегодняшний день, в стране половина населения ашкеназы и половина сефарды [6,224].

Культура ашкеназов несет доминирующий и господствующий характер в стране. В 1950 и 1960 годы сократились большие различия между этими группами, но разрыв все-таки остался [6,224].

Когда Израиль впервые была основана, имелись два основных источника миграции. Первым источником этой миграции являлись страны Европы, а вторым источником стали исламские страны. Лица, лишенные земель, сбежавшие из лагерей Европы и остальные общины Восточной Европы образовали первую группу евреев, а второй источник состоял из евреев из мусульманских стран. После независимости страны, в первые годы иммигранты были размещены на покинутых землях арабского населения. Иммигранты из разных стран и социальных слоев создали мозаику красочного образа жизни и традиций [3].

Термин «тающий тигель» употребляющийся в химической и физической науках можно использовать и в социальной науке. В результате взаимодействия различных элементов создаются новые сущности. В процессе формирования этой новой сущности, элементы, теряя свою уникальные особенности, из составляющих ее элементов создают новые различные сущности. В Израиле, в процессе выявления этих новых сущностей, важную роль сыграла сильное центральное правительство, созданное Рабочей партией (YA'AR, EPHRAHЭM :92-93). Уже, в период действия мандата Великобритании политические партии еврейского общества в Палестине стали сильными сообществами всей еврейской общины. Как и во время мандата Великобритании, в первые годы становления Израиля важную роль в удовлетворении основных потребностей олимов, таких как: жилье, образование, занятость сыграли учреждения, имевшие связь с политическими партиями [6,220].

Начавшаяся сразу же после создания Израиля, великая волна иммиграции привело к увеличению населения. Население Израиля удвоилось в период с 1948-1951гг. В течение десяти лет с момента основания Израиля численность олимов приблизилось к одному миллиону [3].

Большинству прибывшим новым иммигрантам (олимам) была чужда социальная и культурная среда страны. Они не знали иврит. Это было похоже на «Вавилонскую башню». Трудности в общении разъединяло новых иммигрантов друг от друга. Группы мигрантов, прибывшие с разных концов света, были чужими друг другу. Руководители страны нацелились на то, чтобы подвергнуть новых иммигрантов в социальную интеграцию в рамках «тающий тигель». Цель, растворить олимов в обществе Ишув, созданных сионистской иммиграционной волной и научить их своим ценностям и образу жизни [3].

Имеются три основных теорий направленные на объединение элементов ашкеназы и сефарды в Израиле. В первой теории утверждается идея сформировать большую однородную группу из евреев европейского происхождения, иммигрировавших из разных мест. Вошедшие в группу восточных евреев в ответ на это, утверждают, что такие группы как марокканцы, иракцы и йеменцы не могут входить в однородную группу и стоят на переднем плане. В теории утверждалось, что класс восточных евреев, перескочив с низкого класса на средний класс, заняли свое место в «тающем тигеле» ашкеназов. Во второй теории, в открытой форме говорится о том, что еврейское общество составляет две основные этнические группы ашкеназов и сефардов. В вопросах от жилых районов до трудовой деятельности положение было не в пользу сефардов и это помогло осознать различным восточным группам, что нужно основать отдельний «тающий тигель», аналогично ашкеназам, отбросив свои субкультуры на задний план. Третья группа стоит между двумя подходами. В этой теории еврейское общество рассматривается с трех различных сторон. Ашкеназы, сефарды и евреи смешанного происхождения. В этой теории, мнения относительно ашкеназов имеет сходство с первой теорией, вместе с этим, говорится, что первая ассимиляция класса восточных евреев в «тающем тигеле» ашкеназов было не так просто, как указано в первой теории. В отношении же сефардов, в этой теории вместе с подходом второй теории, утверждается, что восточные евреи не стоят на заднем плане. Евреи смешанного происхождения составляют особый аспект этой теории. В отличие от двух теорий, эта теория предполагает иной подход к отнесению к отдельной категории детей, рожденных в смешанных браках [6,224-225].

Имеются фундаментальные различия между ашкеназами и сефардами, особенно в отношении семейной структуры. Даже, если на сегодня структура семьи имеет сходство, исследования показали наличие различия между структурами семьи в двух группах после основания страны в 1950-е и 1960-е годы. В восточной еврейской семье число детей было больше, существовала традиционная форма разделения труда в рамках семьи, женщины имели низкий уровень образования и в трудовую жизнь вступали гораздо реже по сравнению с мужчинами [9, 100-101].

А в семьях ашкеназского происхождения количество детей было меньше. Уровень образования ашкенских женщин не уступал мужскому, и они легко могли участвовать в деловой жизни страны.

На сегодняшний день в израильском обществе разделение ашкеназы-сефарды остается важным, а также разрыв в отношении сефардов постепенно закрывается. Сефарды, с помощью созданных ими партий, организаций и т.п. начали повышать свой голос еще выше. Кроме того, женщины сефарды еще в большей степени, чем раньше участвуют в деловой и социальной жизни общества. Распространение смешанных браков стал одним из факторов, объединивших эти две группы.

II. Конфликт ашкеназов-сефардов и израильская политика

Социальное неравенство между ашкеназами и сефардами с первых дней образования страны привело к тому, что сефарды чувствовали себя гражданами

второго сорта. Отставшие от ашкеназов почти во всех аспектах жизни, научной жизни, деловой жизни и в политике, привело к появлению мятежного движения сефардов, начиная с середины 1970-х годов.

Когда в 1948 году был создан Израиль, 77% населения страны составляли ашкеназы. Но, после основания государства в результате войн между Израилем и арабами и беспорядков в Северной Африке произошло большое увеличение населения сефардов. К 1958 году все еврейское население Йемена, Адена, Ливии и Ирака эмигрировала в Израиль. Из-за ограниченности в ресурсах, пришедшие в страну новые сефарды были направлены во временные палаточные городки, называемые «maaborot». В этих палаточных городках некоторые мигранты оставались на срок до 10 лет, впоследствии они были отправлены в новообразованные города и коллективные центры. И даже не было получено одобрение на это со стороны жителей, населявших эти поселения. Эти центры, в которые были направлены сефарды, выявили этнически однородные области, несмотря на то, что это не являлось целью израильской администрации. Эти регионы страны стали самыми бедными.

Эмигрировавшие из более развитых стран, ашкеназы воспринимали евреев из арабских стран, как примитивных и даже «дикарей и евреев каменного века». Таким образом, старые элиты этих евреев, потеряли свой статус и веру в себя. Восточные евреи большинство своих богатств оставили в странах, откуда они эмигрировали. Кроме того, торговая деятельность, считавшаяся уважаемой в ранее проживаемых странах презиралась со стороны сионисткой Рабочей партии.

Социальная отсталость сефардов отразилось и в политике. Сефарды не смогли получить доминирующие позиции в важных сионистских партиях Израиля. Конечно, здесь важную роль сыграло то, что основатели государства были евреями ашкеназского происхождения.

Во всей политической истории Израиля видно, что все премьер-министры до сегодняшнего дня были евреями ашкеназского происхождения. И даже, как правило, видно, что эти евреи польско-украинского и русского происхождения. Первый премьер-министр Израиля Давид Бен-Гурион родился в Израиле. Второй премьер-министр Моше Шарет родился в Украине. Третий премьер-министр Леви Эшкол и четвертый Голда Меир родились в России. Пятый премьер-министр Ицхак Рабин, первый премьер-министр, родившийся на территории нынешнего Израиля. Если посмотреть на происхождение семьи, то она корнями из восточной Европы. Однако, его отец Нехемия Рабин эмигрировал в страну из Америки. Шестой премьер-министр Менахем Бенин и пришедшие следом Ицхак Шамир и Шимон Перес родились в Польше. Девятый премьер-министр Беньямин Нетаньяху родился в Тель-Авиве, но семейное происхождение из Латвии. Нетаньяху и следующие за ним премьер-министры десятый Эхуд Барак, одиннадцатый Ариель Шарон и двенадцатый Эхуд Ольярт родились на территории Израиля. Однако, обращает внимание на себя то, что все эти имена восточноевропейского происхождения. Эхуд Барак происходит из семьи литовского происхождения, семья Ариеля Шарона русского происхождения, родной язык его отца русский, а мамы идиш. Семья Эхуда Ольмерта также эмигрировала в Китай из России [4].

Посмотрим на президентов: первый президент Хаим Вайцман и третий Залман Сезар родились в России. Второй президент Ицхак Вен-Цви и четвертый Эфраим Кацир родились в Украине. Шестой президент Хаим Герцог европейского происхождения, но в отличие от других из Западной Европы. Отец Херога, который родился в Ирландии был Ирландскими главным раввином. Седьмой президент Эзер Вейцман племянник первого президента Хаима Вайцмана, русского происхождения. Девятый и последний президент Шимон Перез, как и упоминалось выше – польского происхождени [4].

Несмотря на отсутствие в истории страны премьер-министров сефардского происхождения, пришедшие на символический пост президента были евреями восточного происхождения. Пятый президент Израиля Ицхак Навон происходит из семьи древнего Иерусалима. Восьмой президент Моше Кацав, еврей иранского происхождения [4].

В первый раз в конце 1950-х годов сефарды серьезно восстали против этого неравенства. В июле 1959 года на окраине города Хайфа в долине Салиб евреи марокканского происхождения сделали попытку восстать. Во всей Хайфе были разгромлены магазины и автомобили. Таким образом, впервые в Израиле произошел этнический конфликт. Отставший в социально-экономическом плане этот сектор стал называться Второй Израиль – Израиль Шиния.

В 1970-е годы возникло новое реакционное движение сефардов. Движение называемое «Черные пантеры» было вдохновлено движением чернокожих американцев в США. Образовавшись на окраинах Иерусалима, восставшие потребовали предоставления равных возможностей в вопросах жилья, образования и трудовой деятельности, выступили против ашкеназских организаций. Президент того периода Голда Мейр назвал их «плохими ребятами». В то время, это течение против суверенитета ашкеназов получила поддержку бедных и необразованных сефардов [6,242].

Точка зрения Голда Меира из Рабочей партии против установившегося порядка сефардов, в свою очередь укрепила аргументы выступавших против Рабочей партии. Голоса сефардов были направлены в пользу выступавших против Рабочей партии. С 1970-х годов, имевшие преимущество в демографическом плане, сефарды в выборах 1977 года направились в Ликуд, во главе которого был Менахем Бегин.

До выборов 1981 года конфликт между ашкеназами и сефардами достиг своего пика. Реакция против Рабочей партии время от времени выражалась очень горячо. В то время как значительная часть противников Ливанской войны 1982 года составляли ашкеназы Рабочей партии и партия Левых, противниками сторонников мира выступали сефарды, иногда применив и силу. Однако, имелась интересная путаница. Эти сторонники мира, в то же время имели дискриминационную тенденцию к сефардам.

Во главе причин выступления сефардов против Рабочей партии, было то, что ашкеназы считали свою европейскую культуру более светской и современной. Они привыкли к светской и авторитарной руководстве своих стран. Они были далеки от понятий демократия, плюрализм и народный суверенитет. Светский социальный сионизм Рабочей партии вызывали спор у восточных евреев, привыкших к религиозности и свободной рыночной экономики .

С момента создания Рабочей партии, в руководстве которого не было сефардов, перед выборами

2006 года произошли радикальные изменения и во главе партии стал Амир Перес, еврей марокканского происхождения. Однако лидерство Переса в Рабочий партии продлилось менее двух лет. Пришедший к руководству партии в ноябре 2005 года Перес в гонке за лидерство уступил бывшему премьер-министру Эхуду Бараку в июле 2007 года ([4].

Перед выборами 2006 года из-за ближневосточного происхождения новых лидеров Рабочей партии до сегодняшнего дня элита Рабочей партии, из-за руководящих кадров ашкеназского происхождения, восточные евреи, находящиеся на стороне от этой партии проголосовали за Рабочую партию, с целью расширения базы голосов. Но на этот раз некоторая часть электората ашкеназского происхождения, посчитав партию Кадима более централизованной, отдали свои голоса за нее. В голосах Рабочей партии наблюдался лишь незначительный рост, и по сравнению с предыдущими выборами остались на том же уровне [6,80].

Еще один важный фактор, которому нужно уделить внимание в политике Израиля, религиозная партия ШАС(Хранители Торы) сефардов. Чрезмерная религиозная партия отличается от других ультра-ортодоксальных партий тем, что делала акцент на неравенстве между ашкензами и сефардами. ШАС возлагает ответственность на светскую ашкеназскую сионистскую политику за то, что в социально-экономическом плане сефарды заняли места в нижних слоях общества. Участники партии базируются на необразованных и бедных людей. В выборах 1999 года за всю свою историю партия получила наибольший процент голосов и получила 17 мест с 13% голосов. На недавних выборах 2009 года, партия выиграла 11 мест с 8.5% голосов и стала пятой [6,240].

В получении высоких голосов партии ШАС на недавних выборах, важным фактором стала поддержка этой партии некоторыми избирателями светской партии ШАС. Отдавая свои голоса партии ШАС, сефарды хотели подчеркнуть свою независимость [6, 241].

III Конфликт олим-ватиким после распада СССР и его отражение в политике.

Иммиграция евреев в Израиле называется «Алия» в значении «подъем, восхождение» с ивритского. Основной принцип, закрепленный в Декларации о независимости Израиля заключался в том, что каждый желающий еврей имел право иммигрировать в Израиль. Это был одним из основных прав. «Алия» право каждого еврея. В Израиле совершившие новый алия назывались олим (новые иммигранты), а уже перешедшие к оседлости старые иммигранты назывались ватиким. Сегодня, термин олим используется для иммигрантов из Советского Союза, переехавших с 1990 года. Время от времени возникает напряженность между олим и ватиким [2,9].

После распада Советского Союза, результатом политики открытых дверей, использованной в отношении иммигрантов стала иммиграция 900.000 евреев русского происхождения в 1998 году. Этот поток иммигрантов увеличил население израильских евреев до 18%. Включая иммигрировавших в 1970 году из Советского Союза в Израиль, количество русскоговорящих достигло одного миллиона [5,517-518].

Евреи, иммигрировавшие в Израиль в результате распада Советского Союза, в связи интенсивной ассимиляцей и смешанных браков более чем 1/3 из них были частично евреями или вовсе не евреями. В результате 70 лет атеизма у 90% иммигрантов наблюдалось отсутствие религиозных убеждений. Еврейское происхождение в основном было этнически. В законодательстве Израиля не было особых возрастных критериев относительно эмигрантов. В этой связи, иммигранты среднего и старшего возраста составляли большую часть всех иммигрантов. Около 40% в возрасте 45 лет, 15% в возрасте старше 65 лет. Старые иммигранты имели большую склонность к консерватизму и имели более низкий потенциал к социально-экономический интеграции. В иммиграции из бывшего Советского Союза начались ряд отталкивающих факторов. Этими факторами можно считать экономический кризис после социализма, политическую нестабильность, рост национализма и антисемитизма. В самом деле, для этих иммигрантов Израиль был менее желанным местом, по сравнению с США и другими странами. Однако, строгая иммиграционная политика Западных стран привело их к этому выбору. Причиной кажется большая прагматичность, чем идеологическое решение [5,518]. Например, в исследовании, проведенном в 2000 году, в причинах иммиграции в Израиль видно, что желание жить в европейском государстве осталось позади (24%). Причина, указанная на первом месте «беспокойство за будущее детей»(36.2%). На втором месте «боязнь будущего»(31.7%) [2,28].

Русский язык и культура советской России сыграли важную роль в формировании русско-европейской этничности и израильско-русского общества [5,518-519]. В переписи населения проведенной в Советском Союзе в 1989 году, показало, что у 90% евреев основным языком являлся русский. В Советском Союзе среди евреев были известные писатели, поэты, журналисты, актеры, режиссеры театра и кино.Они занимали важное место в интеллектуальной жизни и сыграли важную роль в создании русско-советской культуры XX века. Сегодня, русский язык очень необходим, важен для еврейских иммигрантов из Советского Союза. Особенно, пожилые и не влившиеся в Израильское общество не восторге от развития иврита. Поскольку большинство ежедневных потребностей могут удовлетворены в мощной и универсальной русской культуре. В 1990 году ветви этой субкультуры развились в более сильную и обширную культуру. Русские евреи открыли очень много дел, в том числе продуктовый и книжный магазины, ремонт автомобилей, консультации в недвижимости, вплоть до оказания медицинских услуг, создав более тысячи рабочих мест. Также евреи предпочитают работать рядом с евреями их этнического происхождения, то есть работающие рядом с бизнесменами являются евреями русского происхождения. Русский язык сыграл важную роль и в культурной жизни. Например, созданный в начале 1990-х годов московским директором театр Тесер (мост) пользуется огромной популярностью как среди иммигрантов, так и среди израильтян. Такие писатели как Игорь Губерман, Анатолий Алексия и Дина Рубина, живущие в Израиле, продолжили публиковать книги на русском. Во всех крупных городах находились русские библиотеки, похожие на культурные центры. Многие изветные музыканты, рок-группы, стенд-ап и театры из бывшего Советского Союза могут организовать турне почти в каждом маленьком городке, где могут найти своих слушателей. И в области связи, олимы успешно создали собственные печатные и электронные СМИ [5,522-523].

Вместе с этим самые ярые сторонники русской культуры не могут изолировать себя и своих детей от

среды улиц Израиля. Основные идиомы и жаргонные выражения иврита повлияли на внутри олимов. В стиле одежды и привычках в еде стали переходить к модели Израиля. Происходила интересная культурная гибридизация. Мы должны также отметить, что языки и культурные традиции русских иммигрантов медленно вливаются учреждения и коммерческие структуры Израиля. Для удовлетворения потребностей потенциальных клиентов русского происхождения во всех разных знаках, упаковках и рекламных роликах на ТВ отводится место и для русского языка, должностные лица бюро начали говорить на русском языке [5,523].

Качественное образование еврейских иммигрантов из Советского Союза и культурное превосходство увеличивает их изоляционные тенденции. Языковое и культурное высокомерие наносит вред олимам, ломает их смелость в вопросах изучения привычек новых соотечественников и понимании динамики социальной и политической жизни в стране. Тенденция рода «гетто» олимов увеличивает противоречия между олимами и ватиким. В стране, где проживают пять миллионов евреев и арабов, и одномиллионная русскоговорящая аудитория. С другой стороны поддержка израильскими властями грубой культурной ассимиляции и давление к иммигрантам, по поводу иврита нанесло вред, повысив их безмолвное сопротивление. Открытое сопротивление против расширения русской культуры и ее ассимиляции была замечена израильскими властями и воспринималось как угроза национальному единству [9, 100-101].

Первые признаки того, что олимы могут сыграть важную роль в политической жизни появились во второй половине 1990-х годов. Основанная бывшими советскими иммигрантами партия Исраель Балия во главе с Натаном Шаранским приняв участие первый раз на выборах 1996 года получила 7 мест с 5,8% голосов. На выборах 1999 года со 5,1% голосами количество мест сократилось до 6. На выборах 2003 года Исраель Балия не имела успеха, она выиграла 2 места с 2,5% голосов. Позже члены этой партии присоединились к Ликуд. Партия несла националистский и светский характер. Центром внимания политики партии были вопросы иммиграции. Во времена своего существования Исраель Балия приняло отрицательное отношение к палестинскому лидеру того периода Арафату и хотели жестко отреагировать к актам насилия со стороны арабов. Партия, прибывших из бывшего Советского Союза в ответ на продолжающую защиту Израилем еврейской личности выступала за отделение государства от религии [6,237].

Другое формирование бывших советских иммигрантов в политической сцене стала партия Исраиль Бейтейну (Наш дом Израиль). Лидерство партии Авгидора Либермана показало большой успех на последних выборах. Либерман родился в Молдове в 1958 году, в период советского режима в 1978 году эмигрировал в Израиль. Обучавшийся Международным отношениям и политическим наукам в Еврейском университете в Иерусалиме, Либерман создал свою партию до выборов 1999 года. На тех выборах он получил 2,6% голосов и 4 места. На выборах 2003 года партия приняла участие в составе ультра-националисткой платформы, который состоял из трех партий, в блоке Хайчуда ХаЛеуми (Национальный союз). Позже отделившисьот партии Национальный союз приняла самостоятельное участие на выборах 2006 года. На этих выборах отстав от Ликуд на 116 голосов, с 9% получила 11 мест. В 2003 году стал третьим с 11,7% и выиграв 15 мест, оставив далеко позади глубоко укоренившуюся Рабочую партию страны. Партия во всех отношениях выступает против палестинцев и арабских евреев и твердо намереваются изъять их гражданские права [8,26].

На первый взгляд кажется противоречивой крайне отрицательная точка зрения против арабов, политических институтов являющихся основой иммигрантов бывшего Советского Союза, которые далеки от религиозных взглядов, обращающие внимание на культурные и традиционные аспекты евреев. Однако, он имеет прагматичные причины. На еврейских поселениях на Западном берегу и Сектора Газа имеется значительное количество советских иммигрантов. Поселенцы избрали эти области из-за того, что им было выделено бесплатное и дешевое жилье. Частое столкновение иммигрантов с арабами привело к жестокой позиции по отношению к арабским группам.

Основатели Израиля с ашкеназским происхождением, привело к доминированию людей ашкеназского происхождения в политике страны. Рабочая партия оставившая свой отпечаток в 30-летней политической жизни страны появилась как пария среднего класса ашкеназов и продолжило свое дело. Кроме того, социальное неравенство ашкеназов и сефардов начавшееся с первых дней основания страны, привело к тому, что сефарды стали чувствовать себя гражданами второго сорта. Восприятие евреев арабских стран как грубых и примитивных, ашкеназами из более развитых стран оказало негативное воздействие на восточных евреев, что иногда приводило к взрыву насилии.

Беспорядки и конфликты между ашкеназами и сефардами оказало влияние на политическую ситуацию, особенно с 1970 года. В нарушение традиций Рабочей партии, приближавшемся к 30-и годам огромную роль сыграли сефарды и на выборах 1977 года направившись к Ликуд повлияли на то, что партия пришла к власти.

Сегодня тоже можно сказать о важности разделения ашкеназов–сефардов. Например, чтобы подчеркнуть свою независимость светские сефарды могут проголосовать за религиозную партию ШАС. Но факт, что негативное отношение к сефардом постепенно снижается.

Если даже полностью не исчерпан конфликт ашкеназов-сефардов значительно смягчился, но в Израильской политике остается важным конфликт олимов-ватиким. После распада Советского Союза, приехавшие в Израиль русскоязычные иммигранты стали создавать новое неравенство. Таким образом, в Израильском обществе кроме конфликтов евреев и арабов, ашкеназов и сефардов, другой конфликт олим-ватиким занимает особое место.

В частности, иммигрантов, защищающих русский язык и культуру Израильское государство начало воспринимать как угрозу национальному единству. В ответ на это, с целью выразить свое мнение и высказаться о проблемах российские иммигранты отправились в партию Исраиль Бейтейну.

Литература

1. ÇAĞLAYAN, Selin. *İsrail Sözlüğü* (İstanbul: İletişim Yayınları): 2004

2. GOLDEN, Deborah (2002), "Storytelling the Future Israelis, Immigrants and the Imagining of Community," Antropological Quarterly, 2002/1:7-35.

3. HACOHEN, Devorah (2007), "Leadershipin a Time of Crisis The Problem of Leadership During the Period of

Mass Aliyah in the 1950's," *http://www.mizrachi.org/learning/index3.asp*, 18 января 2007.
4. http://en.wikipedia.org
5. REMENNICK, Larissa, "Transnational Community in the Making: Russian-Jewish Immigrants of the 1990s in Israel." *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 2002/03: 515-530.
6. SERBEST, M. Bürkan. "Tarihsel Kökenleriyle İsrail'de Siyasal Partiler," *AÜ SBF Dergisi*, 2005/02: 219-254.
7. SERBEST, M. Bürkan , "Seçim Sürecindeki İsrail'de Son Siyasal Geli°meler," *2023*, 2006/60: 78- 80.
8. SERBEST, Bürkan, "Seçim Sonrası İsrail İç Politikasında Son Durum," *Yarın*, 2006/51: 24-27.
9. YA'AR, Ephraim, "Continuity and Change in Israeli Society: The Test of the Melting Pot," *Israel Studies*, 2005/02: 91-128.

Р. Амираев,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

АРКТИКАНЫН ДҮЙНӨЛҮК ЭНЕРГЕТИКАЛЫК КООПСУЗДУГУНУН ПРОБЛЕМАЛАРЫ

Бүгүнкү күндө дүйнөлүк саясаттын эң бир маанилүү проблемасы болуп туруктуулуктун аскердик-саясый, экономикалык, азык-түлүктүк жана дагы башка формаларын камсыз кылуу маңызында түшүнүлүүчү улуттук, аймактык жана глобалдык коопсуздук эсептелинет. Коопсуздук маселелерин иретке келтирүү көптөгөн шарттардан жана факторлордон көз каранды. Бир нече кылымдардан бери өткөн кылымдын 70-жылдарына дейре мамлекеттин коопсуздугунун негизги чөйрөсү болуп анын территориалдык бүтүндүгүн, эгемендүүлүгүн камсыз кылуу, башка мамлекеттер тарабынан аскердик агрессиянын болушуна, б.а., жогорку саясат деп аталганга жол бербөө эсептелинген. Экономикалык чөйрө (төмөнкү деңгээлдеги саясат) аскер коопсуздугу маселелерине карата баш ийген ролду ойногон. Көптөгөн мамлекеттер өзүнүн коопсуздугун бекемдөө ишинде аны классикалык түшүнүүдө таанылган ийгиликтерге жетишүүгө умтулушкан. Мисалы, өткөн кылымдын 70-жылдары Советтер Союзу ченемсиз күчүркөнүүлөргө, эбегейсиз эмгектик, материалдык жана каржылык чыгымдоолорго барып жатып, стратегиялык ядролук кубаттуулук боюнча АКШ менен теңдешүүгө жетишкен.

Аскердик коопсуздук маселелерине артыкчылыктын берилиши экономика чөйрөсүн төмөнкү деңгээлдеги саясат деп эсептөөчү эл аралык мамилелер теориясынын реалисттик жана неореалисттик мектептеринин концепцияларына жана түзүлүштөрүнө толук туура келген. Бирок 70-жылдардагы энергетикалык кризис[1], АКШнын вьетнам согушу, аны Г.Киссинджер "сормо сазга түптүз баруучу жол" деп атаган жана дагы да башка эл аралык окуялар аскердик кубаттуулуктун азыркы дүйнөдөгү ролун кескин басаңдатты. Көрсө, көптөгөн учурларда аскер кубаттуулугу мамлекеттердин ички жана тышкы саясатынын актуалдуу маселелерин чечүүдө салмактуу аргумент боло албайт экен. Тескерисинче, аскердик кубаттуулукка ээ эмес бир катар өлкөлөр, мисалы, Япония менен Сингапур укмуштуудай экономикалык ийгиликтерин көрсөтүшүүдө. Азыркы заманбап доордогу экономикалык өнүгүүнүн артыкчылыктарынын пайдасына өкмөттөрдүн, баарыдан мурда, дүйнөнүн жетектөөчү өлкөлөрүндөгү рейтинги күбөлөп турат. Аларда көбүрөөк популярдуулукка эффективдүү экономикалык курсту жүргүзгөн, бышып жетилген социалдык-экономикалык проблемаларды чечип жаткан өкмөттөр ээлик кылышат.

Азыркы кырдаал дүйнөлүк саясаттагы аныктөзгөрүүнү: аскердик коопсуздукту камсыз кылуунун ролунун энергетика менен эң бир тыгыз байланышкан экономикалык коопсуздуктун пайдасына төмөндөшүн туюнтуп турат. К.Денчев энергетикалык коопсуздук проблемасынын жаралышын Биринчи дүйнөлүк согуштун башталыш учуруна алып барат, анда Адмиралтействонун Биринчи лорду У.Черчилль британиялык АДКнын кораблдери үчүн отун катары көмүрдү нефти менен алмаштыруу чечимин кабыл алган. Ал мында Британ флоту немецтикинен тез жүргөнү менен артыкчылыктуу болуусун көздөгөн. Бирок бул алмаштыруу ушундан тарта Королдук АДК Уэльсте казылып алынуучу көмүргө эмес, ишенимдүүлүгү аз Персиядан ташып келүүлөргө таянат дегенди да билдирген. Мына ушундайча, экономикалык коопсуздук мамлекеттик стратегия маселесине айландырылган. Черчилль тарабынан бул чечим кабыл алынгандан бери экономикалык коопсуздук темасы эң бир маанилүү проблема катары улам кайрадан кайталанып келип чыгып турган, ал бүгүнкү күндө да туруктуу көңүл борборунда турат.[2]

Энергетикалык коопсуздук проблемасынын жаралып жана акырындап өнүгүүсүн ушундайча көрүүгө каршы туруу өтө эле оор. Энергетикалык ресурстардын проблемасы эл аралык мамилелерге көп багыттагы таасир көрсөтө турган негизги элементтердин бири болуп келген жана азыр да эсептелинет. Бирок экспорттоочу өлкөлөр жана импорттоочу өлкөлөр "энергетикалык коопсуздук" түшүнүгүнө ар кыл түрдүү маанини беришет. Адепкилер үчүн - бул суроо-талаптын туруктуулугу жана баалардын узак мөөнөттүү өзгөрбөй туруусу.[3] Импорттоочу өлкөлөр үчүн - бул өзүнүн экономикасынын муктаждыгы үчүн энергоресурстардын үзгүлтүксүз жана туруктуу ташылып келинүүсү. Мындай стратегия ар кыл усулдарды жана ыкмаларды пайдаланат, атап айтканда, бөлүштүрүү тармактарына жол алуу, экспорттоочу өлкөлөрдүн углеводороддук ресурстарынын үстүнөн максималдуу мүмкүн болгон көзөмөлдү орнотуу. Мисалы, технологиялык өнүккөн өлкөлөр россиялык энергетикалык ресурстарга жол алуу аракетинде болушат.[4] Бирок эки тарап тең бир нерседен пикирлеш болушат: энергетикалык коопсуздук узак мөөнөттүү экономикалык өсүшкө жолтоо болбошу керек. Албетте, экспорттоочу өлкөлөр менен импорттоочу өлкөлөрдүн ортосунда өз кезегинде күчтүү конкуренция жүрөт.

Дүйнөлүк саясат дүйнөнүн жетектөөчү өлкөлөрүнүн энергоресурстардын үстүнөн көзөмөл үчүн ачык жана жашыруун атаандаштыктарынын көптөгөн мисалдарын берет.

Акыркы он жылдыктардын көптөгөн универсалдык, аймактык жана өлкөлүк документтеринин анализи биз атаган парадигмалардын алмашылуусун бекемдейт. Бул жагдайда Россиянын ТИМинин өзгөчө тапшыруусу боюнча Россиянын элчиси Ю.Исаковдун отуз жылдан ашык убакыт аралыгында "Чоң сегиздиктин" ишмердүүлүгүнө жүргүзгөн анализинин мисалына кайрылабыз: "Жетинин тобунун", андан соң "сегиздин тобунун" жашап турушунун башталышынан тарта, - деп жазат ал, - энергетика проблемасы анын көңүлүнүн борборунда турган. Андан сырткары, нефтилик жана ага удаа келген 1970-жылдардын орто чениндеги экономикалык кризис бул механизмди түзүүнү шарттады. Бул убакта жетектөөчү капиталисттик өлкөлөрдүн экономикасы энергожеткирүүлөрдөн, баарыдан мурда Жакынкы Чыгыш аймагынан көз каранды экенин жана дүйнөлүк чарбачылыктын негизги звенолорунун өз ара көз каранды экендигин моюнга алуу ачык болуп калды.[5]

Азыркы учурдун мамлекеттеринин басымдуу саны официалдуу деңгээлде ишенимдүү энергокамсыздоо маселеси боюнча өздөрүнүн кооптонууларын билдиришти. Бул маселелерге Евросоюздун көптөгөн документтери арналды, мисалы, 1991-жылдагы Европалык энергетикалык хартия, Еврокомиссиянын "Жашыл китеби" жана дагы башкалар.[6] Евросоюздун энергетикалык булактарга карата бөтөнчө муктаждыгын "Түндүк агымы" долбоору эң сонун чагылдырат. 2005- жылдан кийин АКШ бир нече мыйзамдык актыларды кабыл алды, атап айтканда, "Энергетикалык көз карандысыздык жана коопсуздук тууралуу мыйзам".[7] Ушуга окшогон стратегия Россия Федерациясында да кабыл алынды.[8]

Өздөрүнүн энергетикалык коопсуздугун камсыз кылуу үчүн мамлекеттер саясый, дипломатиялык жана дагы башка каражаттарды пайдаланат. Мындан сырткары: аскердик усулдарды пайдалануу да жокко чыгарылбайт. Мисалы, көптөгөн аналитиктер болжолдогондой, АКШнын 2003-жылы мартта башталган Ирак кампаниясы Вашингтондун дүйнөнү отундун бул түрү менен камсыз кылуунун жагымсыз перспективасынан улам нефт чыккан зонада бекемделип алуу каалоосуна байланыштуу болгон.[9]

Ири өлкөлөр өздөрүнүн дүйнөлүк нефтигаз рыногунда аракеттенүүчү корпорацияларына эң бир күчтүү колдоо көрсөтүшөт (Royal Dutch/Shell. British Petroleum. Exxon Mobil, Total S.A. ж.б.), алардын экспорттук потенциалынын жана чет өлкөлүк энергетикалык долбоорлордогу үлүшүнүн көбөйтүлүшүнө жетишишет. Дүйнөдөгү эң бир ири газ компаниясы - россиялык "Газпром", анын үлүшүнө бул товардын дүйнөлүк экспортунун төрттөн бирге жакыны туура келет, көптөгөн чет өлкөлүк, мунун ичинде Борбордук Азиянын республикаларындагы, Евросоюздагы, Украинадагы, Белоруссиядагы ж.б. долбоорлорго катышып келет.[10] Россиянын Президенти жана премьер-министри кандай гана эбегейсиз зор, анын ичинде саясый колдоону көрсөтүп келатканы жакшы белгилүү.

Нефт-газ чыкчу жаңы жерлерди издөө жана иштетүү, энергетикалык тармактагы, энергияны сактоодогу инвестициялык климатты жакшыртуу, энергиянын түрлөрүн жана керектөөчү өлкөлөргө көмүрсуутектерди үзгүлтүксүз жеткирүүнүн маршруттарын диверсификациялоо, транзит өлкөлөрүндө газ жана нефти өткөргүчтөрүнүн урунду болуу коопсуздугун камсыз кылуу маселелерин кошуп, энергетикалык коопсуздук проблемалары XXI кылымдын бүткүл уланышында эч кандай күмөн саноосуз дүйнөлүк саясаттагы эң бир актуалдуулардын бири болуп кала бермекчи. Россиянын төрагалыгы астында 2006-жылы жайында Санкт-Петербургда өткөн "чоң сегиздиктин" саммитиндеги энергетикалык коопсуздук боюнча жыйынтыктоочу жарыяда аны камсыздоо боюнча бирдиктүү мамилелерди иштеп чыгууга зор көңүл бөлүндү.

Акыркы он жылдыктарда дүйнөлүк рынокко көмүрсуутектик чийки затты алып чыгуучу негизги өлкөлөр болуп Персия булуңунун өлкөлөрү, Иран, Россия, Венесуэла ж.б. эсептелишет. Буларда өнүккөн өндүрүштүк инфраструктура түзүлгөн, аны эксплуатациялоонун эбегейсиз зор тажрыйбасы чогултулган. Көмүрсуутектерди өндүрүүнүн улуттук керектөөлөрдү канааттандыруучу жана дүйнөлүк экономиканы камсыз кылуучу негизги райондору абдан интенсивдүү эксплуатацияланууда. Газдын көп чыккан бай чалгындалган жерлери (дүйнөлүк запастын) төмөндөгү өлкөлөргө туура келет: Россия - 26,3%, Иран - 15,5%, Катар - 14%, Сауд Аравиясы - 3,9%, АКШ - 3,7%, БАЭ - 3,3%. Нефтинин чалгындалган запастары боюнча Сауд Аравиясы алдыда турат - 21,9%, Иран - 11,4%, БАЭ - 8,1%, Россия менен Венесуэла 6,6%дан жана АКШ - 2,5%.[11] Нефтинин чалгындалган дүйнөлүк запастары азыркы деңгээл менен дагы 42 жыл өндүрүп алууну жүзөгө ашыруу үчүн жетиштүү.[12] Чынында, көбүрөөк оптимисттик жана пессимисттик бекемдөөлөр менен болжолдоолор да бар. Бирок кандай болгон күндө да жаратылыштык көмүрсуутектеринин орду кайрадан толбойт. Андыктан кечпи же эртерээкпи, алар толук түгөнгөн күн да келет. Мына ушул жагдайга карабастан, жакынкы он жылдыктарда адепки энергетикалык ресурстарды пайдалануунун структурасында мурдагыдай эле чыгыш теги органикалык энергия алып жүрүүчүлөр басымдуу орунду ээлемекчи. Дүйнөлүк энергия керектөөдөгү алардын үлүшү АЭС, ГЭС жана энергиянын дагы башка орду толуучу булактарынын үлүшүнүн 14,6%дан 15%га анчалык деле байкалбаган жогорулашында болжол менен бир эле деңгээлде: 85,4% 2000-жылы жана 85% 2030-жылы болуп кала берет.[13] Бул жагдайды дүйнөнүн бардык саясатчылары түшүнүшөт. Америкалык энергетикалык хартияда альтернативдүү булактар өлкөнүн экономикасында маанилүү роль ойноп калмайынча, АКШ өзүнүн энергетикалык керектөөлөрүн бүгүнкү күндөгү жетимдүү, б.а., салттуу булактардын ресурстарынын эсебинен канааттандырууга тийиш деп ачык айтылган.[14]

Дүйнөдөгү нефти запастарынын акыркы 15 жылдагы өсүшү аны өндүрүүнүн ордун толтура албайт, ал эми суюк көмүрсуутектерди керектөөнүн дүйнөлүк абсолюттук көлөмү жыл сайын болжол менен 1–2,5%га көбөйүүсү улануууда. Муну менен катар, өндүрүүчү өлкөлөрдө суюк көмүрсуутектерин чалгындоонун жана өндүрүп алуунун шарттары татаалдашууда, бул сөзсүз түрдө, баа спиралын жандырып жиберип жатат. Тансыктык - бул дүйнөлүк баалардын аномалдуу өсүшүнүн бирден-бир себеби эмес. Импорттоочуларда дагы бир (небаккы) проблема бар - нефтигаз өндүрүүнүн өзүнө турган наркынын олуттуу өсүшү. Көбүрөөк жетимдүү жана экономикалык жактан рентабелдүү нефтгаз чыккан жерлер түбүнө түшүрө сордурулууда. Жаңы участкалар чалгындалууда жана иштетилип жатат. Бирок алардан кайтарымдуулук - географиялык жана геологиялык шарттардан улам көмүрсуу-

тектеринин камтылыш сапаты - кыйла төмөн. Жыйынтыгында, капиталдык чыгымдар эски нефтгаз чыккан жерлердеги ушуга окшогон көрсөткүчтөрдөн кыйла жогору.[15] Мисалы, Россияда нефтини жана газды иштетүү улам арылап Алыскы Түндүккө жылып барат, бул өндүрүштүк, жол-транспорттук, турак-жайлык жана дагы башка инфраструктуралык жаңы капиталдык салымдарды талап этет, энергия алып жүрүүчүлөрдүн өзүнө турган наркы жана баасы кымбаттоодо. Ушуга окшогон проблемалар көмүрсуутектерин өндүрүүчү башка да өлкөлөрдө орун алып келет, мисалы, Норвегияда жана Канадада. Дүйнөлүк экономика жана нефт рыногундагы кырдаалдар боюнча Глениглдеги (Шотландия, 2005-ж.) "чоң сегиздиктин" жарыя айтканында негизги проблемалар катары улам күчөгөн глобалдык дисбаланстар жана нефтиге карата жогору жана туруксуз баалардын сакталышы баса белгиленди. Түзүлгөн кырдаалды оңдоо үчүн нефтини чалгындоого, өндүрүүгө жана энергетикалык инфраструктурага жакынкы, орто жана узак мөөнөттүү перспективада олуттуу инвестициялардын зарылдыгы моюнга алынды.[16]

Көмүрсуутектеринин запастарынын түгөнүп баштоосу мына ушундайча мамлекеттер аралык мамилелерде, тышкы саясый жана тышкы экономикалык стратегияны иштеп чыгууда күчтүү таасирин тийгизет. Айталы, нефтинин бир канча ондогон жылдардан бери Норвегия иштетип келген Түндүк деңиздеги запасынын түгөнүп баштоосу өлкөнүн өкмөтүн Арктикалык аймактагы өзүнүн кызыкчылыктары тууралуу жарыялоого жана, атап айтканда, өзүнүн болочок энергетикалык коопсуздугун камсыз кылуу максаты менен Баренц деңизиндеги деңиз чек араларын делимиттештирүү тууралуу маселени чечүүгө мажбурлады.

Ошону менен катар, жогоруда белгиленип кеткендей, адам баласынын карамагында көмүрсуутектеринин чалгындалбаган булактары да бар. Атап айтканда, Батыш Африканын өлкөлөрүндө (Ангола, Камерун, Чад, Конго, Экваториалдык Гвинея, Габон ж.б.) жана дүйнөнүн айрым бир башка да аймактарында чалгындоо жумуштарынын көлөмү арттырылууда. Бирок белгилеп кетүү керек, көмүрсуутектерин ташып жеткирүүнүн наркы, бөтөнчө алыскы аймактардан, биринчиден, кескин өсүүдө, экинчиден, энергия алып жүрүүчүлөрдү өндүрүү көптөгөн өлкөлөрдө кыйла тобокелдер менен байланышкан, ошону менен катар жетиштүү каржыланбагандан да улам. Мындай кырдаал өнүккөн дүйнөгө жакпайт, неге дегенде дүйнөдө көмүрсуутегинин курч тансыктыгы коркунучу бар. Колдо болгон баалоолорго караганда, дүйнө жүзү бүгүнкү күндө жакынкы чейрек жыл ичинде нефтилик камсыздоонун адекваттык деңгээли үчүн зарыл болгон капиталдык салымдардын көлөмүнөн (20 трлн. доллар) артта калып келет.[17]

Көмүрсуутектерин экспорттоочу өлкөлөр жана импорттоп алуучу өлкөлөр жеткирүүнүн туруктуу маршруттарын оң көрүшөт, б.а., чыккан жеринен керектөөчүгө чейинки аралык минималдуу болушун (азыркы учурда айрым маршруттар миңдеген километрди чапчыйт), социалдык-экономикалык жана саясый туруксуздук менен байланышкан тобокелдердин мининумга түшүрүлүшүн. Так мына ушундайча гана көмүрсуутектерин экспорттоочулар менен импорттоп алуучулар өздөрүнүн энергетикалык коопсуздугун камсыз кыла алышат. Мындай аймактын ролуна арктикалык аймак толук жарачудай. Уюлдук муздардын эриши, арктикалык кеме жүргүзүүнүн болуп көрбөгөндөй мүмкүнчүлүктөрү, биздин көз карашыбызда, жакынкы мезгилдерде Арктиканы дүйнөлүк экономиканын эң бир маанилүү ресурстук базасына айландырат. Буга бир нече жагдайлар өбөлгө болот. Арктикага жакын жайгашкан мамлекеттер континенталдык шельфтердин тышкы чек араларына карата талаш маселелерди уруш-талашсыз чечип ала турган болушса, мамлекеттердин кызматташтыгы Арктикалык бассейнде чечүүчү мааниге ээ болот. Үчүнчү күчтөр тарабынан аймакка кандайдыр тышкы коркунуч жакынкы келечекте көрүнбөйт. Арктикага жакын жайгашкан мамлекеттер аймакта кырдаалды туруксуздаштырууга жол берилбөөсү үчүн жетиштүү экономикалык жана аскердик күчкө ээлик кылышат. Андан да арктикалык нефтини жана газды ташып жеткирүүнүн маршруттары башкаларынан кыйла кыска, бул чийки заттын түпкү баасына таасирин тийгизет. Арктикадагы нефт-газ чыккан жерлерди иштеткен учурда европалык жана азиялык өлкөлөр (мисалы, Япония) көмүрсуутектерин эң бир оптималдуу маршруттар боюнча ала алышат. Акырында арктикалык нефт-газ чыккан жерлерди иштетүүнүн пайдасына чечүүчү фактор - алардын молдугу. Чалгындалбаган нефт чыккан жерлердин 50%дан көбүрөөгү, колдо болгон бааларга караганда, Аляскanын арктикалык бөлүгүндө, Бофорт деңизинин түндүк бөлүгүндө, Гренландиянын батыш жана чыгыш бөлүгүнүн оффшордук зонасында орун алган. Газдын чалгындалбаган запасынын 70%дан көбүрөөгү үч райондо жайгашкан: Батыш Сибирь бассейнинде (Ямал жарым аралы жана Карск деңизинин оффшордук зонасы), Баренц деңизинин чыгыш бөлүгүндө (Штокмандык газ чыккан жер) жана Аляскanын арктикалык бөлүгүндө. Адистердин баалаганына караганда, Арктиканын запастары бир нече он жылдар эксплуатациялаганга жетет.

Албетте, арктикалык көмүрсуутектик кен чыккан жерлерди иштетүү жана эксплуатациялоо көптөгөн проблемаларды жаратат. Мисалы, Арктиканын жогоруда аталган аймактарынын ар биринде көмүрсуутектерин, атап айтканда, жалпы башка да ресурстарды болочокку чалгындоону жана эксплуатациялоону колдоого алуу үчүн ири деңиз операцияларын жүргүзүү талап кылынат.[18] Алсак, цинкти өндүрүү боюнча дүйнөдөгү эң ири шахта (Аляскanын арктикалык зонасындагы Red Dog) жана никелди өндүрүү боюнча эң бир ири шахта (Норильск) мурункудай эле сезондук иш тартибинде (Аляскада) же жыл бою (Норильск) деңиздик транспорттук системалардан көз каранды.[19]

Арктикалык бассейндеги деңиздик коммуникациялар, деңиздик операциялар проблемалары боюнча эл аралык илимий изилдөөлөр көптөгөн проблемаларды алып чыкты. Атап айтканда, 2009-жылы Арктиканын деңиз чөйрөсүн коргоо боюнча Арктикалык Кеңештин жумушчу тобу бул боюнча көп беттен турган эсепчотту берди.[20] Документте арктикалык кеме жүргүзүүнүн бардык аспектилеринин кен-кесири анализи камтылган: Арктиканын деңиз бөлүгүнүн географиясы, климаттык өзгөрүүлөр, деңиз муздарынын абалы, кеме жүргүзүүнү башкаруу, деңиз инфраструктурасы, адамдык ченем жана дагы башкалар.

Көмүрсуутектик чийки заттын арктикалык кен чыккан жерлерин иштетүүнүн жана эксплуатациялоонун маанилүүлүгү күн санап өсүүдө. Ал энергоресурстарды керектөөнүн дайымкы өсүшүнөн өндүрүлгөн болуп эсептелинет. Керектөөнүн адаттан тышкаркы өсүшү өз кезегинде социумдун өнүгүүсүнүн өзгөрүүсүз мыйзамдары менен шартталган. Адам та-

рыхынын бүткүл уланышында адамдар дайыма энергиянын жаңы булактарын издешкен жана пайдаланышкан. Андан да энергиянын керектелүүчү көлөмү туруктуу өсүп турган. Бул тенденция азыркы учурда да аракетте. Энергоресурстарды керектөөнүн гиганттары жакында эле дүйнөлүк экономиканын этек жагында саналчу өлкөлөр болуп калышууда: Кытай, Индия, Бразилия ж.б. ИМЭМО РАНдын прогнозуна ылайык, 2020-жылы Азиянын үлүштүк салмагы дүйнөлүк ИДПда 43%га жетет, андан да Кытайдын реалдуу сатып алуу жөндөмдүүлүгү боюнча үлүшү дүйнөлүк ИДПда 23%га чейин көтөрүлөт, Индия - 8,4%га чейин, ошол эле учурда АКШнын үлүштүк салмагы 18%га чейин төмөндөйт, ал эми Германия - 2,9%га чейин.[21]2008-жылы ОЭСРга кирбеген өлкөлөрдүн адепки энергия алып жүрүүчүлөрдү керектөөсү биринчи жолу ОЭСР өлкөлөрүнүн тийштүү көрсөткүчүнөн ашты жана энергоресурстарды дүйнөлүк коммерциялык керектөөнүн 51,2%ына жетишишти. Буга өбөлгөлөр небактан калыптанды: 2000- жылдан тарта көрсөтүлгөн өлкөлөрдүн энергия алып жүрүүчүлөрдү керектөөнү көбөйтүүгө кошкон салымы ОЭСРнын мүчө-өлкөлөрүнүн үлүшүнөн ашып кетти. 2008-жылы ОЭСРга кирбеген өлкөлөр биринчи жолу жаратылыш газын бул уюмдун катышуучуларына караганда көбүрөөк керектешти. Андан сырткары, электр энергиясын өндүрүүнүн көлөмү боюнча Кытай Евросоюздан озуп өттү.[22] Нобель сыйлыгынын лауреаты Р.Манделлдин прогнозу боюнча 2020-жылы планетада энергоресурска карата суроо-талаптын жарымынан ашыгы Түн.-Чыгыш Азияга туура келет, ал эми Эл аралык энергетикалык агенттигинде 2030-жылга чейин адепки энергияны дүйнөлүк керектөөнүн өсүшүнө Кытай менен Индия 45% салым кошушат делинет.

Арктиканын дүйнөлүк экономиканы ресурстук камсыз кылуудагы эң бир маанилүү ролунун бекемделиши болуп Россия, АКШ. Норвегия, Канада жана Даниянын Арктикалык аймактын улуттук стратегиясын кабыл алышы эсептелинет. Бул документтердин анализи эч бир күмөн саноону болтурбайт: ушу бүгүнкү күндө саясый жана укуктук талаада (ООНдун деңиз укугу боюнча 1982-жылдагы Конвенциясынын негизинде континенталдык шельфтин тышкы чек аралары тууралуу маселени өз пайдасына чечүүгө умтулуу) негизги оюнчулардын ортосунда тамашага жатпаган тирешүүлөр от алып жалындоодо, булар буга дейре биздин планетанын Алыскы Түндүгүнө эч кандай кызыкдар болушкан эмес.

ИСТОРИЯ

Kadir TUĞ,
ÁÃÓ

DOĞU TÜRKİSTAN'DA AKTAĞLIK VE KARATAĞLIK HOCALARININ ORTAYA ÇIKMASI

(Emergence of aq taghlik and qara taghilik khodjas in East Turkistan)

The Naqshbandi sect became powerful and widespread in Maveraünnehr and began influencing the East Turkistan. A sect member, Mahdum-i Azam, went to the East Turkistan in order to proselytize the sect. He returned to Bukhara after staying there for a while. After their father died, Iskhak Veli and Ishan Kalan had a disagreement, so the Naqshbandi sect in the East Turkistan divided into two. The followers of Iskhak was called *Iskhakiye*, and of Ishan *Ishkiya*. In literature, they have also been named as *Aq Taghlik* and *Qara Taghlik* or *Aq Doppu* and *Qara Doppu*. However, they are usually called *Aq Taghlik* and *Qara Taghlik Khodjas* in literature.

Satuk Buğra Han'ın İslamiyeti kabul etmesiyle birlikte İslamiyet Doğu Türkistan'da hem devlet kademelerinde hem de halk arasında yayılmaya başlamıştır. Yarkent Hanlığı dönemine gelindiğinde de devlet adamlarının tarikat şeyhlerinin etkisi altına girmeye başlaması, devlet kademelerinde ve halk arasında tarikat taraftarlarının çoğalmasına neden olmuştur. Özellikle Yarkent Hanlığının kurucusu olarak bilinen Seyit Han, bir tarikat şeyhine mürit olmuştur.

Seyid Han (1514-1533) İslâm dinindeki mezhep âlimlerine çok hürmet göstermekteydi. Fakat Gayr-i Müslimlere ise acımasızca davranmaktaydı (Baytur, 1999: 944-945). Hatta iktidarı bırakıp derviş olmak üzereyken kendisini vazgeçirmişlerdir (Ercilasun, 2003: 42). Batı Türkistan'da gelişen tasavvuf Yarkent Hanlığı'nı da tesiri altına almaya başlamıştı (Baytur, 1999: 944-945). Kusan Hocalarından Arşeddin'in soyundan gelen (Muhammed Haydar Duğlati, 2003: 149) Hoca Taceddin, Hoca Muhammed oğlu Abdullah, Hoca Muhammed Abdullah'ın oğlu Hoca Ubeydullah, Hoca Havendi, Muhammed Şahabeddin gibi tasavvuf ehli Yarkent Hanlığı'nda çok büyük nûfuz sahibi idi. Hatta Seyid Han'ın da bir tarikata mürit olduğu hakkında rivayetler bulunmaktadır (Baytur, 1999: 944-945). Yarkent Hanlığı, kurulur kurulmaz Maveraünnehir'deki tarikatların tesiri altına girmeye başlamıştır. Bu da ileride Hanlık sınırları içinde (Doğu Türkistan'da) tarikatların gelişmesine sebep olacak ve Hanlığın da genel karakterini belirleyecektir.

Bu teşekkülün oluşmasında etkisi olan Nakşibendi tarikatının pirlerinden olan Hoca Taceddin, Aksu ve Turfan gibi şehirlere gelerek bir taraftan ticaretle uğraşırken diğer taraftan da tarikat dersi vermeye başlamıştır. Daha sonra 1521 yılında Nakşibendi tarikatının meşhur pirlerinden Hoca Muhammed Yusuf bini Abdullah ve Hoca Ahrar'ın oğlu Hoca Muhammed ve Abdullah gibi şeyhler Yarkent Hanlığı'na gelmişlerdi. 1525 yılında da Hoca Hivvendi Yarkent'e gelmiştir. Seyid Han gizlice Hoca Hivvendi'ye mürit olmuştur (Baytur, 1999: 971-972). Hanların bu tarikatlara girmesiyle tarikatların Doğu Türkistan'da yayılmasına da ve tarikatlar arasındaki çekişmelere de bir ivme kazandırmıştır.

Aktağlık ve Karatağlık Hocalar

Hocaların kutuplaşması Mahdum-ı Azam'dan sonra meydana çıktığı anlaşılmaktadır. Mahdum-ı Azam'ın dört hanımından 13 erkek çocuğu dünyaya gelmiştir (Fikret, 2000: 33). Bu çocukların arasından öne çıkan iki oğlu, Hoca İshak Veli ve İşan Kalan (Atıf, 1998: 117) arasında rekabet doğmuştur. XVI. asrın 70. ve 80'li yıllarında Kasan Hocaları arasında Mahdum-ı Azam'ın vefatından sonra oğullarının varislik meselesinden dolayı aralarında çok büyük kutuplaşmalar meydana gelmiştir. Hoca İshak Veli, Kaşgarlı hanımından dünyaya gelmiş olmasından dolayı aralarının açılmış olma ihtimali yüksektir. (Fikret, 2000:33). Hoca İshak'ın annesinin Kaşgar'ın itibarlı kişilerinden olan Sultan Satuk Buğra Han'ın torunlarından olduğu ileri sürülmektedir (Sayrami, 1986: 128). Fakat Karahanlılar üzerinde araştırma yapan Reşat Genç'in eserlerinde bu konu hakkında her hangi bir bilgi bulunmamaktadır.

Mahdum-ı Azam'ın, Hoca Muhammed Emin ve Hoca İshak Veli adında iki oğlu arasında muhtemelen annelerinin farklı olmasından dolayı kutuplaşmaya gittikleri anlaşılmaktadır (Baytur, 1999: 972). Kasım Şeyh'le ishak veli münakaşa ederler. Bunun üzerine Kasım Şeyh meseleyi Abdullah Han'a nakleder ve o da İshak Veliyi Buhara'dan kovar. Buhara'dan Yarkent'e giden İshak Veli burada kendisinin kim olduğunu söylemeden derviş ve kalender kılığında burada 7 yıl kalır. Abdullah Han'ın vefatından sonra Buhara'ya geri döner burada Kadiri çevresinde eskisinden daha iyi itibara sahip olur. Bunu duyan Doğu Türkistan halkı ellerindeki önemli bir hocayı kaybettikleri için üzülürler. Bunun üzerine Doğu Türkistan halkı toplanıp getirtmeye karar verirler ve içlerinden temsilci seçip İshak Veli'yi getirmek amacıyla gönderirler. Netice itibariyle Dehbid'den Hoten'e İshak Veli[2]'yi getirmeyi başarmışlardır (Halidi, 1910: 84). 1583 yılında Hoca İshak Kasan'da geçinemeyerek Yarkent'e geldiği de ileri sürülmektedir. Abdülkerim Han Hoca İshak Veli dini lider olduğu için hürmette kusur etmemiştir (Baytur, 1999: 972). İklil Kurban'a göre; Hoca İshak Veli, Tanrı Dağı Kırgızları arasında İslâm dinini yaymaya başladı. Yarkent Hanlığı'nın Yarkent, Poskam[3], Kargalık gibi şehirlerde kendine mürit toplayarak 12 yıl tarikat dersi verdiği ileri sürülmektedir. Böylece bu bölgede kendi itibarını yükseltti (Kurban, 1995: 34-35; Baytur, 1999:974). İklil Kurban'ın verdiği bilgilere göre, Kırgızların o zamanki Doğu Türkistan'daki nüfusu *5000 aile olup, savaş anında 3000 asker çıkarabiliyorlardı* (Kurban, 1995:35). Hoca İshak Veli, Kırgızları kendi tarafına çekmesiyle birlikte kendine dinamik güç kazandırmış oldu. Daha sonra bu gücü tarikatlar bir birine karşı kullanacaklardır.

Başka bir bilgiye göre; Hoca İshak'ın ağabeyi İşan Kalan Emin'in düşmanlığı ortaya çıkmaya başladı. 1587

yılında Kaşgar'a giderek Hoca İshak'a karşı kendisi mürit toplamıştır. Bundan sonra Mahdum-ı Azam'ın çocukları iki gruba bölünmüş oldu. Hoca İshak taraftarlarına *İshakiye*, İşan Kalan Hoca Muhammed Emin taraftarlarına *İşkiya isimleri verilmiştir.* Doğu Türkistan'da isimlerle tanınmaya başlamışlardır. Daha sonra bu iki grup arasında çok derin ihtilaflar ortaya çıkmıştır. Anvar Baytur'un kaydettiği bir rivayete göre *dini merasimlerde ve çeşitli hareketlerde* birbirlerini fark ettirmek için İshakiye taraftarları kara takiyye (kara doppa), İşakiye taraftarları ise ak takiyye (ak doppu) giymeye başlamışlardır. *Bunun için tarihte bu iki grup* Aktakkıyalıklar ve Karatakıyalıklar diye anılmaya başladığı ileri sürülmektedir. (Baytur, 1999:975). Hocalar kendilerinin *hangi gruba mensup olduklarını göstermek için fikir de* olduğu gibi, farklılık dinî elbiselere de yansımıştır. Yarkent Hanlığı'nın çağdaşı olan Osmanlıda da devlet kademesindeki görevlilerin ve ilim erbabının hangi işle meşgul olduklarının ayırt edilmesi için her insan, mesleğine göre elbise giymekteydi. Hatta her milletin kendine mahsus *elbiseleri bulunmaktaydı.* Hocalar da hangi gruptan olduklarının kolayca fark edilmesi maksadıyla farklı elbiseler giyme ihtimali yüksektir.

Hocaların isimlerinin nasıl ortaya çıktığı hakkında XIX. asrın 60. yıllarında tarihçiler tarafından birçok fikir ortaya atılmıştır. Seyahatnamelerdeki malumatlara göre İshakiye taraftarlarının yerleşim yeri olan Hanarık'ın batı tarafındaki Karadağ'da yaşayan Kırgızlar destek verdiği için "Karatağlık", "İşkiya" taraftarlarının esas yaşadıkları yer olan Artuş'un kuzeyindeki Akdağ'daki Kırgızlar desteklediği için "Aktağlık" diye isim verildiği de kaydedilmiştir (Baytur, 1999:975-976).

Anvar Baytur'un eserinde verilen bilgilere göre; Uygurlar'ın dini rivayetlerinde "Aktağlık" ve "Karatağlık" terimleri onların "Aktağlık" ve "Karatağlık" terimlerinin telaffuzunun değişmesi neticesinde yani takya sözünün tağ kelimesi şeklinde değişmesinden kaynaklandığı ileri sürülmektedir. XVII.-XVIII. yüzyıllarda Doğu Türkistan'a gelen yabancı seyyahlar ve Çin sülalesi tüccarları ile memurlarının malumatlarında da bu iki grup "Aktakıyalık" Müslümanlar ve "Karatakıyalık" Müslümanlar olarak zikredilmiştir (Baytur, 1999:978). Fakat Karadoppo (Takkya) isminin Karatağ kelimesi şeklinde değişmesi meselesi tutarsız bir görüştür.

Meşhur Tatar tarihçisi Karı Kurban Ali Velid Hacı Halid Bek'in *Tevarih-i Hamse-i Şarkî* isimli eserinde ise Hoca Afak'ın vefatından sonra çocukları Hasan Hoca ve Ahmed Hoca kendi aralarında hilafet meselesinden dolayı anlaşamamışlardır. Bunun üzerine Ahmed Hoca kendini haklı gördüğü için taraftarını temsil etmesi için Ak Tuğ(Ak bayrak) çekmiştir. Hasan Hoca ise babasının aralarından ayrılmasıyla haksızlıkları hak iddia edip halk arasına ayrılık düştüğü için üzüntüyü ima etmek amacıyla Kara Tuğ(Kara bayrak) çekmiştir. Bu olaydan sonra Afak nesli iki gruba ayrılmıştır. Ahmed Hocaya ittiba edenler Ak Tuğ, Hasan Hocaya ittibaa edenler Kara Tuğ ile tanınmaya başlamıştır (Halidi, 1910: 88). Anvar Baytur'un eserinde ise, Aktağlık ve Karatağlık kelimelerinin Aktoğluk ve Karatoğluk veya Aktağlık, Karatağlık gibi kelimelerden türediğini ileri sürmüşdür (Baytur, 978-979). Bahsedilen grupların yaşadığı mekandan dolayı, Ak dağda yaşayanlar ve Kara dağda yaşayanlar manasına gelen bu isimleri vermişlerdir.

Genel olarak tarihte çeşitli isimlerle söylenen İshakiye ve İşkiya grupları XVI. yüzyılın sonlarına doğru ortaya çıkmıştır. 1587 yılı İşankalan Hoca Muhammed Emin Kaşgar'a geldikten sonra bu gruplar şekillenmiş ve kendi aralarında çok dehşetli mücadelelere başlamışlardır (Baytur, 1999:979).

Mahdum-ı Azam'ın büyük oğlu Hoca Kalan (Muhammed Emin) 1615 yılında Yarkent'e gelmiştir. Yarkent Hanı Abdullatif Han'ın desteğiyle üvey kardeşi Hoca İshak Veli'ye karşı çıkmıştır. Hatta İshak Veli'yi kovmaya çalışmıştır. Bu mücadeleler Sufilerin ikiye ayrılmasını zorunlu hale getirmiştir (Ekrem, 1996:635).

1625'de Hoca Muhammed Yusuf Kaşgar'ın Beşkerem ilçesinden, Kumul'a gelerek yerleşti. Mir Seyid Celil Kaşgari isminde meşhur bir aristokrat ailenin kızı olan Züleyha Begim ile evlendi. Bu hanımdan 1626'da Hoca Hidayetullah[4] (Appak Hoca) dünyaya geldi (Baytur, 1999:978). Appak Hoca ilerde iktidar mücadelesine girişecektir.

Hoca Ahmet Kasani (Mahdum-ı Azam) Taşkent'te medresede okurken Hoca Ahrar'a el verip uzun yıllar ona hizmet etmiştir. Hoca Ahrar vefat ettikten sonra kendine göre tarikat kurmak için Kaşgar'a gitmiştir (Fikret, 2000:33). Burada dini faaliyetlerini sürdürmüşlerdir.

Bir rivayete göre Mahdum-ı Azam hayatta iken kendi yerine büyük oğlu Muhammed Emin'i (İşan Kalan) tayin etmiştir. Mahdum-ı Azam'ın oğulları arasında mücadele başladı. Muhammed Emin taraftarları halifeliğin İşan Kalan'a kaldığını ispatlamaya çalıştılar. Hoca İshak Veli taraftarları ise kendi pirlerine lâyık olduğunu ileri sürüyorlardı. İşte bu iki taraf arasında bu sebeplerden dolayı halifelik mücadelesi kızışmaya başladı. Muhammed Sadık Kaşgarî'nin *Tezkire-i Azizan*'ında Hoca İshak Veli Buhara'da okurken ona halifeliğin verildiğini kaydetmektedir (Fikret, 2000:33). Hoca İshak Veli, halifeliğine olduğuna daha önce verilen hakkı gerekçe olarak göstermektedir.

Mahdum-ı Azam öldükten sonra halifelik Mevlana Lütfullah Cüştü'ye geçti. O da Buhara'da okuyan Hoca İshak Veli'ye vermiştir. Hoca dini yaymak için Buhara'dan Kaşgar'a gitti. Hoca İshak Veli bir müddet Kaşgar'da kaldıktan sonra Yarkent'e geçti. Yarkent'e teşriflerinde Abdurrahim Han ve devlet erkânı yolda karşılamışlardır. Hocalar bunu uygun görmediler ve kendileri bizzat ziyaretine gitmeye karar verdiler. Fakat Hocaları karşılamak için çıkan Han, geç kaldıkları için Hoca Abdullah'ın teklifiyle geri döndü. Bunun üzerine Han ile araları açıldı. Aynı zamanda iki grup arasındaki çekişmelerden etkilenince Hoca İshak Yarkent'te fazla tutunamayarak Hoten'e dönmüştür. Hocaları, Hoten şehrine girerken Kureyş Sultan ve devlet erkanı yolda karşılamışlardır (Fikret, 2000:33).

Hoca İshak Hoten'e vardıktan sonra Hoten hükümdarı Kureyş sultanı makamında ziyaret etti. Kureyş sultan ise Hoca İshak Veli'yi çok iyi karşıladı ve yardımcı oldu. Bunun üzerine Hoten'de uzun zaman kalarak kendine taraftar topladı. Hatta Çira ismindeki yerleşim yerine giderek burada üç yıl insanlara tarikat dersi verdi (Fikret, 2000:33).

Hoca İshak, Kaşgar'a geldiği zaman tahtta Abdülkerim Han bulunmaktaydı. Kaşgar'da Suphi Sultan, Aksu'da ise Muhammed Han hüküm sürmekte idi. Suphi Sultan Hoca İshak Veli'nin bölgeye gelmesini önemsemeyerek, Satuk Buğra Han'ın kabrini ziyarete gitti. Aksu'dan Suphi Sultan ile görüşmek için geldiğini öğrenen Muhammed Emin acilen Hoca İshak Veli'yi ziyarete gitmiştir. Hoca İshak cezp edici konuşmalarıyla Muhammed Emin'in gönlünü feth etmiştir. Hoca İshak'ın Muhammed Emin'e güzel muamele göstermesinin sebebi Abdurreşid Han'ın beşinci oğlunun aynı zamanda Aksu hükümdarı olması hasebiyledir. Muhammed Han'ın ileride tahta namzet olduğunu anlayan Hoca İshak ona karşı güzel muamele ederek kendi safına çekmeyi başarmıştır (Fikret, 2000:33).

Hoca İshak, Kaşgar'a geldikten sonra müritleri çoğaldı. Kısa zaman içinde meşhur oldu. Molla Kasım Halife de bütün

yakınları ve dostları ile beraber ona mürit oldular. Molla Emin Yusuf Halife ise müritleri ve güvenilir adamlarıyla beraber gelerek azizlerle görüştüler. Hoca İshak Kaşgar'da kısa zaman içinde büyük çapta taraftar topladıktan sonra Kaşgar'dan Yarkent'e geçti (Fikret, 2000:33).

Hocaların Yarkent'e teşrifleri esnasında Yarkent Hanlığındaki devlet erkanı tarafından karşılanmıştır. Bir yere yerleştikten sonra Abdülkerim Han'da ziyaretlerine gelmiştir. Bunu uygun görmeyen hocalar kendileri hanın huzuruna çıkmaya karar verdiler. Görüşmeye geç geldikleri için Hocalar ile Abdülkerim Han arasında anlaşmazlık çıktı. Bu da aralarının açılmasına sebep oldu. Aksu'ya çeşitli tarikatlar gelerek kendilerine mürit toplamak için propaganda yapıyorlardı. Bunun için halk tarafından hocalara karşı bir soğukluk hissetmeye başlamıştı. Propaganda için gelenler ben azizim, ben hocayım, ben seyidim diyerek Hz. Muhammed'in soyundan geldiklerini söylemeleri kendilerine mürit toplamak için idi. Tarihî kaynakların verdiği bilgilere göre: Uştur Halife Yarkent'e geldiğinde hocalar Aksu'lu insanların arasında dolaşmaya başladı. Bir müddet sonra eline asa alarak kâfir birisine vurarak onu yere düşürdü. Orada bunlar bunu keramet addetmişlerdir. Bunun üzerine başta Kutluk Muhammed Mirza Çuras, olmak üzere bir çok insan bu tarikata girdiler. Aynı zamanda Hoca İshak'ın sâdık müridi olan meşhur tarihçi Şah Mahmud Çuras, Uştur Halife'nin yukarıda vuku bulan olayını keramet olarak kayda geçmiştir. Hoca İshak'a Aksu'da fazla itibar verilmediği için oradan Kuça'ya doğru hareket etti. Kendi halifesi olan Uştur Halife'yi de Turfan'a gönderdi (Fikret, 2000:34). Hoca İshak Veli 1599 yılında Semerkand'da vefat etmiştir. O, babası Mahdum-ı Azam'ın kabri yanına defnedilmiştir. Kendi oğlu küçük olduğu için halifeliği Uştur halifeye bıraktı (Fikret, 2000:36).

Turfan'da Buda dini revaçta idi, Turfan'daki insanlarda Uştur Halife'nin teşvik vaaz ve nasihatlerini dinlemeyip, hatta şeyhliğini dahi kabul etmediler. Aynı zamanda Turfan'da da hiçbir netice elde edememiştir (Fikret, 2000:34).

Aktağlıkların merkezi Kaşgar, Karatağlıkların ki ise Yarkent haline gelmiştir. Her iki tarikat da, hükümdarı etkileyebiliyordu, fakat aralarından bir hükümdar çıkaramıyorlardı. Bu tarikatlar biri diğerinin amansız rakibi haline geldi. Abdurreşit Han'ın vefatından sonra, İslâmiyet kisvesi altında memleketi ikiye bölmeye çalışan bu iki grup arasında ardı arkası kesilmeyen silahlı ve kanlı mücadelelere kadar gidilmiştir. Bu iç çekişmeler hanların iktidara gelmesini de etkiler duruma gelmişti (Hayıt, 1975:16). Bununla da yetinmeyerek Hanların siyasî faaliyetlerine karışır hale gelmişlerdi. Çünkü bir grubun desteklediği Han iktidara geldiği takdirde, o grubun çıkarları doğrultusunda hareket etmek mecburiyetinde idi. Dolayısıyla hanlar devleti istedikleri gibi yönetemez hale geldiler. Bir nevi Hocalara bağımlı duruma gelmişlerdir.

Mehmet Atıf'ın *Tarihi Kaşgar*'a göre Hoca İshak ve İşan Kalan'ın öğrendikleri dinî usullerinin farklı olmasından dolayı iki kısma ayrılmışlardır. Bu ayrılıktan sonra bir grup Aktağlı diğer grup ise Karatağlı ünvanlarını almışlardır. Bahsedilen gruplara ayrıldıktan sonra bir birlerinin aleyhinde olduklarından dolayı halk arasındaki birlik de bozulmuştur (Atıf 1998:117)

Molla Musa Sayrami, Hocaların iki gruba ayrılma meselesini şöyle kaydetmiştir: " Ey zamane İnsanı! Bu zaman insanlarının karakterine tenkit gözüyle bakınız, bütün Müslümanlar bir ve bir mezhepten olsa dahi, fakat onlar iki fırka, hatta bir çok gruplara bölünüp, bir birine düşmanlık ederek, bir tayfa bir seyidi Pir olarak kabul edip, ikinci seyidi inkâr ve adavet ederek kendine "Aktağlık" veya "Karatağlık" isimlerini vererek kendilerini helâkete atıp ittifaksızlık ederek, Doğu Türkistan topraklarını ve halkını önce Kalmuklara, Daha sonrada Çinlilerin idaresi altına girmesine sebep olmuşlardır. Hatta akideye uymayan kötü hareketleri de kendilerince layık ve uygun gördüler (Sayrami, 1986:141).

Yukarıda Hocaların niçin iki farklı gruba ayrıldığını izah etmeye çalıştık. O zamanın aydınları da tarikatın iki gruba ayrılmasını ve siyasi mücadeleye dönüşmesini pek tasvip etmemişlerdir. Bir devletin geleceği için birlik kaçınılmaz bir unsur olarak görünmektedir. Hocalar siyasî hırslarından dolayı aynı din ve aynı tarikattan olmasına rağmen farklı gruplara bölünmüşlerdir. Bu bölünmeler daha da derinleşerek iç tartışmalara kadar gitmiştir. Hatta bu çekişmeler kanlı çatışmalarla sonuçlanmıştır. Bu da devletin bütünlüğünü tehdit edici unsurlardan biri olarak tanımlanmaktadır.

Sonuç

Hocalar Doğu Türkistan coğrafyasına başta din yaymak için gelmişlerdir. Daha sonra bu coğrafyadaki siyasî ve ekonomik istikrarsızlıklardan fırsat bularak, hocalar kendi etraflarına taraftar toplamışlardır. Hocaların etrafına toplanan taraftarları belli bir potansiyele ulaştıktan sonra bu bölgedeki siyasî ve ekonomik istikrarsızlığın da etkisiyle gruplar arasındaki siyasî çekişmeler daha da güçlenmiştir. Bu gruplar kendi menfaatlerini korumak için Kırgız ve Kalmuklardan yardım almaya başlamışlardır. Kırgız ve Kalmukların bu grupları desteklemesi durumu daha da ağırlaştırmıştır. Bu gruplar kendi aralarındaki mücadeleyi daha da güçlendirmişlerdir. Bu rekabet neticesinde Doğu Türkistan önce Kalmuk idaresine daha sonrada Çin idaresine girmiştir.

Hocalar önce hanları iktidara getirerek onların adına devleti yönetmeyi hedeflemişler. Daha sonra da bir teokratik devletin kurulması için çaba sarf etmişler. Bu emellerini yerine getirebilmeleri çok güç idi. Zira aralarında bir birlik olmadığı gibi kutuplaşmalarda söz konusuydu.

Kainaklar

1. ATIF, Mehmet, *Tarih-i Kaşgar*, (Traskrip edenler: İ. Aka, V. Günay), Kırıkkale 1998.

2. BAYTUR, Anvar, *Şincandaki Milletlernin Tarihi*, Urumçi 1999.

EKREM, Erkin, " Doğu Türkistan'da Sûfî Hocalar", *Erdem, c. VIII*, S.23, Ankara 1996.

3. ERCİLASUN, Konuralp, *Ch'ıng Hanedanı Zamanında (Yayımlanmamış Doktora Tezi), Kaşgar*, Ankara 2003.

4. FİKRET, Hürmetcan Abdurrahman, "Hocalarnin Şincanga Kelişi ve Baş Köterip Çıkışının Tarihi Arka Körünüşü", *Şincan Tezkireçiligi*, S.5, Urumçi 2000.

5. HALİDİ, Kari Kurban Ali, Tevarih-i Hamse-i Şarki, Kazan 1910.

6. HAYİT, Baymırza, *Türkistan Rusya ile Çin Arasında Türkistan*, Ankara 1975.

7. KURBAN, İklil, *Doğu Türkistan İçin Savaş*, Ankara 1995.

8. MOLLA MUSA SAYRAMÎ, *Tarihî Hamidî*, Urumçi 1986.

8. MUHAMMED HAYDAR DUĞLATİ, *Tarih-i Raşidî* (Yay. Haz. Muhtar Kazıbek), Almatı 2003.

9. USMANOV M. A., *İslâm Spravoçnik*, Taşkend 1987.

10. VALİHANOV, Çokan, *Sobraniye Soçineniy v Pyati Tomah*, Cilt 3, Almata 1985.

ПСИХОЛОГИЯ

Федорова С.В.,
БГУ им. К.Карасаева

ЗДОРОВЬЕ – КАК ПРОДУКТ ДИАЛЕКТИЧЕСКОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ПСИХИКИ И МОЗГА

"Как бы человек не пытался забыть о ней, психическая энергия напоминает о себе. И дело просвещения - научить человечество обращаться с этим сокровищем".
Н.К.Рерих

Представим себе мозг живого человека: он выглядит как небольшое овальное тело с неровной поверхностью, состоящего из податливого желатинообразного вещества. Каким образом это тело (средний вес которого 1500 гр.) продуцирует мысли и чувства, управляет тонкими движениями художника и музыканта? Каким образом возникают в нем процессы, связанные с мировой культурой: философией и религией, поэзией и прозой.

В европейской традиции термины "душа" и "тело" впервые стал рассматривать с научных позиций философ и врач Рене Декарт, живший в семнадцатом веке. Декарт рассматривал душу и тело как две самостоятельные, независимые субстанции. Однако уже он считал, что душа может влиять на деятельность тела, так и тело, в свою очередь, способно сообщать душе сведения о внешнем мире. Декарт, четко разделив термины «душа» и «тело», впервые осветил проблему их соотношения. Сходных взглядов придерживался выдающийся философ математик Лейбниц. Согласно его представлениям, душа и тело действуют независимо и автоматически в силу своего внутреннего устройства, но действуют удивительно согласованно и гармонично, подобно паре точных часов, всегда показывающих одно и то же время.

Многочисленные клинические и экспериментальные данные, накопленные в науке за последние десятилетия, свидетельствуют, что между психикой и мозгом существует тесная и диалектическая взаимосвязь. Воздействуя на мозг, можно изменить и даже уничтожить дух (самосознание) человека, стереть личность, изменить состояние сознания, вызывая различные ощущения, эмоции и галлюцинации. В последнее время всё больше и больше накапливается данных о том, что психическое состояние человека тесно связано с наличием или отсутствием того или иного химического вещества в мозге. С другой стороны, всё, что глубоко затрагивает психику, отражается также и в мозгу, и на всем организме в целом.

Приведенные выше факты однозначно свидетельствуют о том, что столь тесную взаимосвязь между мозгом и психикой нельзя объяснить с позиций физиологического параллелизма. Отношение психики к мозгу нельзя понимать как отношение продукта к производителю, следствия к причине, поскольку продукт (психика) может и очень часто эффективно воздействует на своего производителя - на мозг.

Задумывались ли вы когда-нибудь над тем, что ваше здоровье сугубо ваше личное дело? Медицина занимается только нашими болезнями, но не нашим здоровьем. Официальная медицина, в большинстве случаев, не знает причин болезней. Она их ищет. Своим здоровьем каждый должен заниматься сам. Природа создает живой организм здоровым. Она закладывает в него защитные и целительные силы. Физиолог И.П.Павлов писал: "Человеческий организм есть в высшей степени саморегулирующаяся система, сама себя направляющая, поддерживающая, восстанавливающая и даже совершенствующая". Для того чтобы реализовать себя в любой области, надо быть, прежде всего, здоровым.

Концепция, согласно которой человек - неделимое целое, берет свое начало от греческого философа Протинуса, который утверждал, что человек потому и существует, что он существует сам по себе. В этом утверждении кроется существенная истина. Нельзя разделять психику и физиологию. Если материализм рассматривает человека лишь с точки зрения физической, а идеализм - с точки зрения духовной, то каждая из этих гипотез подтверждает истину лишь на половину и не в состоянии дать точное определение.

Человек является существом, в котором дух и тело слиты в единое неразделимое целое. Не возможно врачевать тело не принимая во внимание состояние души, и наоборот. Древний японский врач Кан Фунаяна говорил: "Если вы не считаете, что человек - это неделимое целое, вам закрыт путь к успеху".

Среди всего живого человек единственное существо, наделенное разумом. В это слово включаются понятия: "душа", "дух". Существует тесная связь между разумом и телом. Нередко беспокойство, тревога, нервные расстройства могут привести к расстройствам в работе внутренних органов и систем. В свою очередь органические болезни нередко вызывают умственные и эмоциональные расстройства. Медицинские исследования подтверждают инстинктивную веру людей в то, что, когда человек испытывает стресс вероятность простудиться повышается. Ученые из США и Великобритании провели ряд исследований, которые показали, что высокий уровень психологического стресса приводит к снижению сопротивляемости вирусным инфекциям почти вдвое. Кроме этого ни кто не ставит под сомнение важность роли эмоциональных расстройств в развитии целого ряда заболеваний от инфаркта и рака до аллергии и язвенной болезни. Психическое здоровье неотделимо от физического. Создавая физическое здоровье, мы одновременно формируем могучую нервную силу и психическое здоровье.

Поль Брег в своей книге "Здоровье и долголетие" писал: "Жизнь течет через наши нервы - не забывайте этого. Когда у вас есть нервная сила, вы полны энтузиазма и счастья, здоровья и честолюбия. Вы преодолеваете все трудности и готовы принимать каждый вызов судьбы. Вы приветствуете любые проблемы, потому что уверены, ваша нервная сила справится с ними". Положительные эмоции улучшают кровообращение и помогают нам дольше оставаться молодыми и здоровыми. А злость, постоянное раздражение, недовольство вызывает спазм сосудов, что приводит к недостаточному кровоснабжению наших органов и систем.

В мире много людей, которые имеют ум, способности, таланты, но у них недостает необходимой нервной силы, которая двигала бы их вперед. Если духовная нервная сила высока, на человека не действуют мелкие неурядицы и придирки. Обладая высокой духовной силой человек, находится в духовном равновесии, живет мудро и осмысленно в гармонии с окружающим миром и с собой. Нервная сила неразрывно связана с физическим здоровьем. Чтобы получить мощные нервные силы нужно работать над этим каждый день. Для того, чтобы сделать свою нервную силу устойчивой, способной противостоять постоянным стрессам, в которых живет современный человек, нужно призвать на помощь силы, заложенные в каждом из нас природой, - это воля и стремление к компетентности. Известно, что эмоции имеют химический состав: плохие мысли отравляют существование, разрушая наше здоровье; хорошие - наоборот способны улучшить самочувствие.

Геронтолог Джустин Гласс утверждает: "Человек умирает, потому что думает плохо". Чтобы жить полнокровно, нужно учиться думать продуктивно, оптимистично, не поддаваясь отчаянью в сложных ситуациях, искать и находить выход из любого положения. Ведь нам природой дарован разум.

Психическая активность человека - многогранное явление с разнообразными психическими проявлениями. Существует первопричина, которая приводит в движение психику человека. Психическая активность проявляется в чувствах, эмоциях, мыслях, образах, волевых побуждениях и поступках. Вся жизнь человека проходит в сплошных эмоциях - то положительных, то отрицательных. Наши эмоции зависят от наших потребностей и вновь полученной информации. На основании эмоций, настроения и чувств рождаются мысли. Разум проявляет себя психической энергией. Хотя до сих пор учёным не удалось напрямую "увидеть" её.

Мозг один из главных центров всего организма. Мозг - это мощный источник энергии, а энергия - это сама жизнь. Для того чтобы заставить мозг работать полноценно его необходимо постоянно вооружать новой информацией. Мозг человека имеет как бы три "этажа": подсознание, сознание и сверхсознание. В подсознании находятся те знания, которые не требуют никаких объяснений, они воспринимаются как само собой разумеющееся и лежат там "до востребования" - это инстинкты, рефлексы и автоматизированные навыки. К сознанию относятся знания, которые мы получаем в процессе обучения, мы можем их передать кому-либо. Это совместные знания. Слово сознание можно сравнить с сочувствием, сопричастностью, сопереживанием. Стоит вдуматься в это. Сверхсознание рождает знания, ранее не существовавшие в мозгу человека. Такие знания рождаются на основе интенсивной совместной работы сознания, подсознания и всего опыта освоенного этим человеком за всю его предыдущую жизнь. Для того чтобы заработало сверхсознание необходимо загружать сознание информацией. Сознание очень консервативно, оно впускает в себя только то, что отработанно закреплено нормами. Подсознание имеет больше возможностей, чем сознание. Ночью оно способно "расставлять все по своим местам". Потому что в это время Великий Скептик - наше сознание - спит. Скептицизм вообще не плодотворно. Если вы спокойно и трезво взглянете на интересующую вас проблему, а затем дадите установку своему подсознанию решить её, оно это сделает, и весьма успешно. Примеров этому множество. Известна история открытия Дмитрием Ивановичем Менделеевым своей знаменитой системы. Однажды он очень много работал, отыскивая способ классификации химических элементов, но ничего не получалось. Усталый и раздосадованный он прекратил работу и тут же в кабинете, не раздеваясь, повалился на диван и крепко заснул. Во сне он совершенно четко увидел таблицу, которую потом назвал "Периодической системой элементов". Так подсознание подсказало ему долгое время ускользавшую закономерность, и родилось великое открытие века.

Многие люди хотят быть здоровыми, счастливыми, богатыми, вечно молодыми и способными к творчеству, но чтобы всего этого добиться обращаются к врачам, экстрасенсам, знахарям – кому угодно! При этом ни кто не хочет признаться себе, что первопричина болезни в нём самом - в его лени, невежестве, дурных привычках, а выздоровление и успех зависят только от проявленной им воли и приобретённых знаний, умении навыков. Не теряйте времени в бесплодных ожиданиях, что кто-то позаботится о вас лучше, чем вы сами о себе. Только вы способны сделать себя здоровым, счастливым, любимым. А поэтому вооружайтесь знаниями, умениями, навыками, информацией. Проявляйте упорство, волю и безжалостность к собственной инертности и лени.

Поль Брег писал: "Для счастья человек должен выработать в себе три привычки: привычку к постоянному здоровью, привычку к постоянному труду и привычку к постоянному учению. Наш разум единственно реальный контролирующий фактор нашей натуры. Мы должны культивировать только положительные мысли. Разум всегда должен командовать телом. Считайте ваши мысли реальной силой, магнитом, обладающим способностью притягивать или отталкивать в зависимости от способа его использования".

Мысль – это универсальная форма энергии, которая обладает как разрушительной силой, так и созидательной. Отрицательные и разрушительные мысли оказывают своё воздействие на каждую клетку тела. Самым сильным из них является страх и его производные - беспокойство, тревога, гнев, обида, жалость к самому себе.

Все это приводит к потере энергии. Страх и беспокойство привносят хаос в мышление. Страх и боль - с древности отработанный эффективный способ контроля над сознанием масс. Общество подверженное влиянию неадекватного страха утрачивает общий разум. Наш мозг сохраняет всю поступающую к нам информацию. Но осознаем мы лишь её малую часть. Остальное хранится (как бы хранится) записанным на видео, до того момента пока не понадобится. Сознание фильтрует информацию в соответствии с нашими привычками и установками. Каждый видит только

то, что знает и что хочет видеть. Так мы создаем каждый свою картину мира (модель Мира). В физике это называется - тоннель реальности. У каждого он свой у кого-то - шире, у кого-то - уже. Когда мы с кем-то спорим, мы просто рассказываем про правила жизни в своём тоннеле. Люди общаются с окружающей реальностью на двух уровнях сознательном и подсознательном. И каждый из нас сознательно имеет дело не непосредственно с миром, а с некоторой своей моделью Мира. Мы с детства создаем модель Мира, модель реальности, в котором живем всю свою жизнь, пытаясь эту модель как-то улучшить. Наш мир является отражением наших собственных мыслей. Всё то, что мы имеем в жизни, мы создаем сами. В каждый человек является частицей Вселенной, он выполняет в этом мире определённые функции. Человек своей жизнью вносит вклад во вселенский процесс эволюции и развития. Все мы идем в одном направлении, но каждый своим путём. Человеку важно почувствовать свою ценность, важность и уникальность в этом мире, но не за счет возвышения над другими.

Есть в квантовой физике проблема - проблема наблюдателя. В лаборатории изучают фатоны, стремясь понять, что это твёрдые частицы или волны? Если они твердые, значит, на них распространяются физические законы твердых тел. Если волны, значит - законы волн. Первым выступает ученый, который уверен, что это твердые частицы. Приборы фиксируют, что фатоны ведут себя как твёрдые частицы. Вторым те же эксперименты проводит ученый, уверенный, что это волны. И - о чудо! - фотоны ведут себя как волны. Эти фотоны будто считывают информацию из мозга Наблюдателя и подстраиваются под его представления о них. А мы и весь мир вокруг нас состоим из фотонов, электронов и т.д.: выходит, что своими мыслями мы меняем действительность и создаём свою реальность. Причем у каждого она своя. И тот, кто уверен, что мир несправедлив и жесток, живет именно в таком мире. А тот, кто считает, что жизнь создана для радости, купается в ней. Наглядно это продемонстрировал японский ученый Массаро Ямото. Он наклеивал на бутылки с водой бумагу с написанными на ней разными словами и фотографировал под микроскопом воду до этого и через сутки. Вода меняла свою структуру. Самая красивая структура у воды со словом "счастье". На втором месте - "любовь". А ведь наше тело на 90% состоит из воды. Всем известная последнее время банальность - мысль материальна!

Парадокс: если вы излучаете энергию счастья, люди вокруг вас стремятся её увеличить. Вам начинает больше везти, всё удается. Каждый из нас влияет на то, что видит и о чем думает. Человеческому организму необходимо восстановление психоэмоционального равновесия, и связей с окружающей природой и социальной средой (обществом, семьёй, друзьями, идеалами и нормами). Всего этого можно достичь, лишь культивируя в своём сознании оптимистический настрой, представления о мире, добре, единстве и взаимопомощи людей, доброй воли как фактора и закона эволюции. Последовательное воспитание в себе бескорыстия, отказ от эгоизма во всех его проявлениях. Такой настрой оказывает благотворное влияние на физиологию человека, способствует выработки организмом полезных гормонов – эндорфинов, и других подобных ему веществ.

Существует легенда. У древних греков был бог врачевания Асклепий (позже римляне назвали его Эскулапом). У Асклепия было две дочери - Панакея (или Панацея) и Гигея. Обе дочери владели даром целительства, во всём помогали отцу, но между собой постоянно спорили. Высокомерная Панацея считала себя всесцеляющей и гордо заявляла, что она может найти и подарить людям одно лекарство от всех болезней сразу. Скромная Гигея разумно удерживала сестру от столь многообещающих заявлений.- Одного единственного средства на все случаи жизни быть не может, - говорила она, - иначе, зачем бы человеку были даны разум и способность к творчеству. Все создано для того, чтобы в любых, самых непредвиденных обстоятельствах человек смог бы спасти себя сам. Панацея не хотела её слушать. Так и разошлись дочери бога врачевания Асклепия по разным дорогам: Панацея лечит людей различными ядами, порошками, микстурами и до сих пор ищет одно единственное средство от всех болезней. А Гигея просвещает людей, проповедует среди них Законы Жизни, преступать которые нельзя никому. Гигея верит, что овладев законами жизни, люди смогут передавать их друг другу и своим детям, что со временем всё человечество станет физически и духовно здоровым, а сама жизнь на земле - прекрасной.

Марк Аврелий сказал: "Каждый человек стоит ровно столько, сколько стоит то, о чем он хлопочет".

Литература

1. Психофизиология / Под ред. Ю.И.Александрова. – М.,2001.

2. Анохин П.К. От Декарта до Павлова.– М., 1945.

3. Дубровский Д.Н. Психические явления и мозг. – М., 1971.

4. Эделмен Д., Маунткастл В. Разумный мозг. – М., 1981.

5. Поль Брегг. Здоровье и долголетие. – М.,1976.

6. Норманн Казинс. Анатомия болезни. – М., 1991.

7. Майя Гогулан. Попрощайтесь с болезнями. – М., 2000.

8.Тихомиров О.К. Психология мышления. – М., 1984.

9. Бехтерева Н.П. О мозге человека. – СПБ., 1997.

СОЦИОЛОГИЯ

Коку Садык,
К. Карасаев атындагы БГУ

КООМДОГУ АЖЫРАШУУ

Күн алыс унааларды кооздоп, шаар ичин аралап бараткан жаштардын үйлөнүү үлпөтүнүн бир көрүнүшүнө көзүм түшөт. Артынан карап "дагы бир бактылуу шерик турмуш сапарына аттанды" деп суктанып калам. Бирок, ошол кооз машинанын ичиндеги жаштардын баары бактылуу жашап кете алса кана...

Кечээ эле бир жүрөк, бир бүтүнгө айланган түгөйлөр бүгүн чоочун. Жүрөгүң сыздап турса да, тагдырга баш ийип, эки айрылыш жолго түшөсүң. Бул мүнөттөр албетте, оор. Айла канча, башка түшкөн кыйынчылыкты көтөрөсүң. Анан кайсы бир убакыт өткөн соң тирүүлүктүн вазийпасын аткаруу үчүн жашоону таза баракта баштоого туура келет. Статистикага таянсак, акыркы кезде Кыргызстандагы ар бир төртүнчү үйбүлө бул трагедияга кабылат экен. Бул официалдуу түрдө баш кошкондор. Ошол эле учурда алакачуу жолу менен никеге туруп же жарандык никеде жашагандар бар да. Алар да ажырашууга кириптер болуп жатат. Натыйжада күн санап социалдык жетимдер көбөйүүдө. Үйбүлөдө ата-эненин бүтпөгөн чыры баланын психикасына туура эмес таасирин тийгизет. Ал бала дагы кийин ошол нерсени кайталашы мүмкүн.

Бишкек шаарындагы Бакыт өргөөсүндө жылына 3 миңдей түгөй никеге катталышат. Ошол эле учурда акыркы эки жылда 7371 түгөй ажырашкан. Бул Улуттук статистика комитетинин маалыматы, ал эми атуулдук никеде жашап ажырашкандардын так санын иликтеген жан жок. Дегеним, элет жеринде ажырашуулардын көбөйүп бараткандыгын адистер коңгуроо кагып келишет.

"Жалал-Абад лидер айымдар" ассоциациясынын төрайымы Жанна Саралаеванын маалыматына таянсак: - Жакында эле бизде тегерек стол өтүп, ушул темалар козголду. Кыргызстандагы ажырашуулардын так санын Статистика комитети так көрсөтө албайт. Анткени, айыл жерлеринде каттоого турбай эле үйлөнүп атышат. Аларды ким эсепке кошот .

Ажырашуу процесси Курани Каримде да айтылган. Мухаммед Пайгамбардын (САВ) да ажырашуу тууралуу айткан хадистери, жасаган иш-аракеттери бар. Куран менен сүннөттө баяндалган жол менен иш жүзүнө ашкан ажырашуу - сунний талак (сүннөттүн негизинде иш жүзүнө ашырылган ажырашуу) деп аталат.

Кандайдыр бир айрым учурларда үй-бүлөлүк турмуштан күткөн бактылуулук менен бейпилдик орундалбай калып, бири-бири менен бирге жашоодон жубайлардын бирөөсү жабырланып, зулумдукка жол ачыла турган болсо, анда ал жубайлардын ажырашуусуна Ислам дини жол берет. Бирок, ажырашуу бул - жакшы иш эмес. Пайгамбарыбыз Азирети Мухаммед (САВ) өзүнүн куттуу хадистеринин биринде: "Аялдарыңарды Алланын атына кепилдик берип туруп (жубайлыкка) алдыңар, (демек) алардын укуктарын тебелеп-тепсебегиле", - деп, жубайлардын баш кошуусунун Алланын аты менен болгондугун баса белгилеген. Мына ошондуктан үй-бүлө кадыресе көрүнүш катары каралбастан, ыйык жана куттуу бир коломто катары каралган.

Ошого карабастан, аруу тилектер менен баш кошушкан жубайлар арасында түркүн маселелерден улам ажырашып кеткендер көп. Айрым мырзалар алыста иштеп жүрүп, ал жактан башка менен жашап алгандарын угуп, көрүп жүрөбүз. Алар Кыргызстанда калган аялына "талак бердим" деп СМС жазгандарын угуп, ажырашуу ушундай оңой болуп калдыбы деген ой келет. Дегеле талак деген эмнени билдирет да, канткенде талак берилет?

- Илгери биздин ата-бабаларыбыз талак дегенди билишкен эмес. Бул түшүнүк биздин элибизге ислам дининин кириши менен белгилүү боло баштаган. 19-кылымда Кокон хандыгы күч алган кезде дааватчылар көбөйгөн. Ошондон тарта үй-бүлөдө ырк кетсе эркек аялына талак берип, сый ажырашуу көрүнүшү кыргыз элинин турмушуна кирген.

Негизи, кыргыздар ислам динин кабыл ала элек кезде аялдын кетип калышы чоң уят деп сезишкен. Эгер күйөөсү өлүп кала турган болсо, аны төркүнүнө кетирбей кайнисине деле башын байлап койгон. Кээде аттуу-баштуу чыгаандар кетем деген аялын талак деп отурбай "*сени кетирип уят болгуча кунуңду төлөп жатайын*" деп өлтүрүп салганга чейин барышкан.

Кыскасы, кыргыздарда ажырашам деген сөз кийин эле пайда болду. Азыр заман агымынан улам дейбизби, айтор, күйөөсү бир-эки жолу кол көтөрсө эле басып кетип жатышпайбы. А илгери кыргыз аялдары айтышмак тургай күйөөсүнө өйдө карап сүйлөгөн эмес.

"Талак" араб сөзү. Кыргызчага которгондо бошотуу дегенди түшүндүрөт. Бирок исламда талак кыйылган никени шарияттын жол-жобосу менен ажыратуу дегендик. Талак тууралуу шариятта мындай деп айтылат.

Талак аял-күйөө ортосунда ынтымак кетип, ажыраша турган болгон күндө гана эркек тарабынан айтылат. Аял киши талак деп бир күндө бир эмес, мин жолу айтса да кабыл алынбайт. Анткени аялзаты бул - эне. Келечек муундарды тарбиялайт. Ошондуктан алардын жүрөгүндө дайыма жылуулук, назиктик байырлап, үй-бүлө очогун сактап калууга умтулуулары керек. Андыктан аялдарга талак айтуу буйрулбаган. Талак ачык жана кыйытма деп экиге бөлүнөт. Ачык талак "мен сага талак бердим" деп учур чакта айтылат. Эгер "мен сага талак берем" деп келер чакта айтылса анда бул талак эмес, убада болуп калат. Мындай учурда талак кабыл алынбайт. Ал эми кыйытма талак ортодогу жанжалдан улам эркек аялына "кет, мен сени менен жашагым келбейт" десе да талак айтылган болот. Бир же эки талак айтылгандан кийин эгер көңүлдөрү табышып кетсе мурункудай эле жашоого болот. Ал учурда эркек "мен сени кайтарып алдым" деши керек. Ачыкпы, жабыкпы үч талак берилгенден кийин экөө жашаганга уруксат берилбейт. Кайрадан жашайбыз дей турган болушса анда аял башка бирөөгө турмушка чыгып, андан ажырашып келиши керек.

Анткени эркек ушул нерсени өзү тилеп алды. Талак сөзүн оңой эле оозунан чыгарып, аялынын башка бирөө менен жашашына түрткү берди. Бул учурда экөөнө ныке кайрадан кыйылат. Талак айтылып, үй-бүлө ажырашуу чечимин кабыл алгандан кийин экөө тең идда (эсеп жүргүзүү) кылууга милдеттүү. Бул аялдын үч ирет айызы келгенче чогуу жашоо дегенди түшүндүрөт. Биринчи айызды күтүүнүн себеби аялдын боюнда барбы, жокпу текшерүү. Экинчи айыз келгенче жашоо никенин урматы үчүн. Үчүнчү айыз келгенче бирге жашоо эркиндиктин урматы үчүн деп айтылат. Идда бүткөн соң сый мамиледе ажырашуу абзел.

Кээ бир өлкөлөрдө, мисалга алсак Орусия Федерациясында, үй-бүлө очогун бекем түптөөгө өзгөчө көңүл бурулат. Орусия эки жыл мурда "Үй-бүлө жылы" деп жарыялаган . Үй-бүлөгө мамлекет тарабынан кам көрүш керек. Атайын окмөттүк программалар кабыл алынса, балким ажырашуулар да азаймак. Ажырашуулар менен күрөшүүгө бизге окшогон адамдар алсыздык кылат. Ошондуктан жапа тырмак күрөшсөк дейм.

Урматтуу окурмандар, бул макала аз да болсо ажырашуу алдында турган үй-бүлөөлөргө шашылыштык менен тыянак чыгарбоого жана ажырашып кеткен боордошторубузга аз да болсо жакшылык ураанына үндөп, үй-бүлөө очогунун ыйык экендигине маани берилди деп макаланы аяктагым келет.

Фень Чун,
БГУ им. К.Карасаева

СОЦИАЛЬНАЯ РЕКЛАМА В КЫРГЫЗСТАНЕ: АНАЛИЗ И ОЦЕНКА ПРОВОДИМЫХ АКЦИЙ В КЫРГЫЗСТАНЕ

"Скажи мне и я забуду.
Покажи мне и я, может быть, запомню.
Привлеки меня к участию, и я пойму"

Китайская пословица

Сегодня все больше и больше предпринимателей и предприятий готовы выделять средства для благотворительных и меценатских целей. Взамен они получают льготы при налогообложении и обеспечивают себе рекламу.

Что побуждает владельцев предприятий заниматься благотворительностью? Ну, во-первых, моральная и психологическая оценка руководителей. И, конечно же, такие преимущества как общественное признание, благосклонность политической власти, необходимость уважения, когда предприятие ведет деятельность, которая, например, наносит вред интересам общества или окружающей среде. Наконец, выгода немедленная или в перспективе. Польза и выгода социального маркетинга откладывается до определенного времени или не достигается вообще. Прибыль отодвигается до определенного срока. При этом необходимо отметить, что прибыль и обязательства, связанные с социальными идеями, получают не только отдельный человек, а общество, то есть прибыль разделяется.

В мировой практике существует достаточно устоявшееся понятие как корпоративная социальная ответственность. "Корпоративная социальная ответственность (КСО) - это добровольный вклад бизнеса в развитие общества в социальной, экономической и экологической сферах, связанный напрямую с основной деятельностью компании и выходящий за рамки определенного законом минимума" . Во-первых, кыргызские компании понимают, что устойчивость бизнеса и в значительной степени его будущее особенно крупного бизнеса) зависят от того, насколько их деятельность соответствует ожиданиям государства, местных властей, персонала, потребителей, акционеров, инвесторов. Поэтому ведение социально ответственного бизнеса - это жизненная потребность. Во-вторых, мы стремимся выйти на международный рынок, в котором ведение социально ответственного бизнеса является нормой. Поэтому, хотим мы или нет, мы должны идти к мировым стандартам. И придем к ним. В-третьих, многие компании ориентированы на западные инвестиции. Ведение социально ответственного бизнеса говорит о стабильности компании, ее устойчивости, что привлекательно для инвесторов.

Все чаще на наших экранах стали появляться социальные ролики. Если реклама сама по себе уже давно стала для нас чем-то обыденным и хорошо знакомым, то социальная реклама, относительно новый феномен для нашей республики, только начинает набирать обороты. Всем известно: рекламу создают для того, чтобы побудить человека предпринять какое-то действие, например, купить товар. Создатели социальной рекламы такой задачи не ставят. Ее цель - изменить отношение публики к какой-либо проблеме, а в долгосрочной перспективе - выработать новые социальные ценности.

Предметом социальной рекламы является идея, которая должна обладать определенной социальной ценностью. Такая реклама рассчитана на самую широкую аудиторию, которую волнуют общечеловеческие проблемы: борьба с насилием, охрана природы, здоровье детей, СПИД и т.д.

Современная социальная реклама имеет свои особенности. Сегодня, купив бутылку минеральной воды, водки или, воспользовавшись услугами такси, вы уже принимаете участие в благотворительной акции. К тому же, развитие новых технологий позволяет использовать новые пути решения социальных проблем. Вот уже на протяжении нескольких лет мы наблюдаем, как многие операторы связи проводят акции по

случаю празднования Дня победы. Достаточно отправить SMS-сообщение со словом "Помним" на номер 1945 и вы перечисляете 20 сомов в фонд ветеранов войны. В настоящее время во всех супермаркетах столицы "Народный" стоят прозрачные урны для сбора средств в поддержку пожилых. Эта акция, направленная на оказание благотворительной помощи пожилым людям Кыргызстана, была инициирована сетью геронтологических организаций "ЭйджНЕТ Центральная Азия Без Границ". Также Общество Красного Полумесяца расположило чаши для пожертвования в супермаркетах Бишкека для тех, кто желает помочь малоимущим. Одним словом процесс идет. Осталось только, чтобы общество осознало необходимость и полезность подобных акций. Насколько наше общество созрело для благотворительности?

На основании результатов проведенного исследования, направленного на изучение общественного мнения об эффективности благотворительных акций, в сознании общества наблюдается неуверенность, что собранные средства идут по-назначению, а порой, благотворительность рассматривается как обычное попрошайничество. Конечно же, в обществе, где половина населения живет за чертой бедности, наивно рассчитывать на сострадание людей, которые и сами нуждаются в помощи.

Организаторы акции проделывают огромную работу по подготовке и проведению данных мероприятий. Разрабатывается календарный план работ по проведению благотворительной акции, отражающие распределение бюджета на изготовление видео и радиороликов, изготавливают урны, наклейки, подготавливают пресс-релиз для проведения брифинга, рассылают письма. Досадно, но для многих жителей столицы такие мероприятия остаются незамеченными.

Для подобных акций, необходимо использовать еще один инструмент по оказанию влияния на общественность. Дело в том, что людям хочется иметь социально привлекательный имидж. Многие благотворительные организации это используют для продвижения своих целей. Достаточно выпустить футболку с эмблемой, надписью, логотипом мероприятия. Ведь для потребителей также важно, в какой-то степени, афишировать свои кредо, верования. Мотив значимости и самореализации основывается на естественном желании человека находить признание в своем окружении, повысить свой социальный статус, добиться определенного имиджа.

В последнее время, при проведении социальных акций все чаще прослеживается тенденция организовать не просто разовую кампанию по сбору средств для оказания благотворительной помощи, а использовать иной инструмент для реализации социальных программ - как социальные **инвестиции** - форма финансовой помощи, выделяемой компанией на реализацию долгосрочных и, как правило, совместных партнерских социальных программ, направленных на снижение социального напряжения в регионах присутствия компании и повышение уровня жизни различных слоев общества.

Подобную цель преследовали организаторы благотворительной акции к Всемирному Дню поддержки пожилых "От сердца к сердцу". Собранные средства планируется вложить в создание медицинского центра для пожилых.

Может ли благотворительность стать эффективным инструментом решения социальных проблем? Ответ неоднозначен. Зачастую, все благотворительные акции носят разовый или же периодичный характер. Участие организаций в решении социальных проблем позволяет государству в период кризиса направлять средства на решение других проблем, к тому же помощь от благотворительных акций поступает напрямую и быстрее. Спонсоры могут располагать более значительным бюджетом на какую-то определенную акцию, в отличие от государства, которое вынуждено вкладывать средства одновременно в несколько мероприятий.

Одной из таких компаний-спонсоров является торговая марка "Артезиан", которая в настоящее время проводит акцию помощи.

Суть этого мероприятия в том, что покупая бутылку минеральной воды "Артезиан", покупатель участвует в благотворительной акции: 50 тыйын от каждой проданной бутылки идут в помощь детям сиротам.

Удачное сочетание: полезный продукт + благое дело.

Во всех видеороликах и на билбордах задействованы дети. Известный ход, ничто не может быть умилительнее картины с детьми. Известная столичная компания по предоставлению услуг пассажирского транспорта "CITY -TAXI", проводя аналогичную акцию в помощь детям сиротам, пошла еще дальше. Их видеоролики, показывающие обездоленных деток, невольно вызывают чувство сострадания к этим малышам.

Бесспорно, полезное и нужное дело, но все же, как не верти, это тактический ход. Используя различные приемы воздействия на общественное сознание, компании, прежде всего, стремятся продвинуть свой товар или услугу. Это ни что иное, как реклама, в ее новом обличие, своего рода синтез социальной и коммерческой рекламы.

Как бы то ни было, хочется, чтобы подобных акций было побольше. Наше государство переживает не самые лучшие времена и не, может, в должной мере, позаботиться о нуждающихся. А помощь от проводимых акций поступает адресно и быстрее.

Необходимо отметить, что акция от компании Артезиан "50 тыйин в помощь детям сиротам" идет уже 2 год. За это время помощь получили уже 13 детских домов и специальных учреждений не только в городе Бишкек и близлежащих районов, но и в регионах КР. Напомним, что акции помощи уже прошли в Ошском, Каракольском, Нарынском регионах.

В настоящее время проводится еще одна благотворительная акция от торговой марки "Родник", выпускающей водку. Схема оказания благотворительной помощи построена по уже хорошо знакомому принципу: 0,5 сома с каждой бутылки идет в помощь малоимущим пожилым людям.

На телевидении крутят ролики, где организаторы акции раздают пожилым людям подарки (тапочки...). Видеоролики сопровождаются бегущей строкой, информирующей, что на сегодняшний день помощь оказана более чем 800 пожилым людям.

Безусловно, как и любая благотворительная деятельность, подобная акция - благое дело. Но в данном случае прослеживается некий парадокс. Сегодня, когда все прогрессивное сообщество ведет борьбу с алкоголизмом, любая реклама алкогольной продукции воспринимается неоднозначно. Получается, что торговая марка "Родник" своей акцией, решая одну социальную проблему, - борьба с бедностью, способствует распространению другой социальной проблемы - алкоголизм. Конечно, водочная продукция продавалась и будет продаваться. Не удивительно, что эта

акция вызвала негативную реакцию у общественности: "...И вместе с рекламой гигиенических салфеток потекла, как из бутылки, реклама красивой жизни, которая, судя опять же по представлениям рекламодателей, должна сопровождаться водкой и дымом сигарет. И теперь, судя по одной из последних рекламных акций водки "Родник", получается так: чтобы помочь пятьюдесятью тыйынами пожилому человеку, необходимо купить бутылку водки...".

Принимая решение о целесообразности спонсорского проекта, нельзя не принимать во внимание жизненный цикл товара и ситуацию на рынке. Когда продукт находится в стадии зрелости, а рынок перестал расти, - спонсорство вполне оправданно. Если же продукт новый, а рынок продолжает динамично развиваться, то прямая реклама здесь будет более уместна и менее затратна по бюджету.

На местном рынке операторов сотовой связи, для того, чтобы выделиться от других рекламодателей, оператор сотовой связи MEGACOM выступил генеральным спонсором трансляции Чемпионата мира по футболу-2006 в Кыргызстане. Спорт занимает доминирующую часть мероприятий по выделению средств спонсорами.

Любители спорта, зрители - это огромная целевая аудитория и где как не здесь необходимы спонсоры и их торговые марки. По данным социологических исследований, портрет спортивных зрителей: преимущественно мужское население в возрасте от 30 до 45 лет. То есть в данном случае MEGACOM делает ставку именно на эту целевую аудиторию - на мужчин активного возраста, ведущих активный образ жизни. Как известно, один из факторов потребительского поведения - это представление аудитории о том, что "эта марка для таких, как я". В результате спонсорства мероприятия, пропагандирующего ценности этой целевой аудитории, потребитель получает своеобразное послание, идентифицирующее его с маркой. В сознании откладывается, что "это его марка" - марка людей его круга и ценностей.

Наиболее очевидный эффект спонсорства - осведомленность. Показ марки спонсора в контексте конкретного события повышает информированность аудитории. Более того, как следует из отдельных исследований, чем чаще целевая аудитория будет видеть название марки спонсора, тем более позитивным (по мере увеличения частоты контактов) будет отношение к ней в целом.

Воздействие спонсорства достигается путем "психологического переноса" эмоционального отношения, т.е. ситуативно возникающие позитивные эмоции в связи с событием могут быть перенесены на марку спонсора. Для местных любителей футбола бренд MEGACOM будет ассоциироваться с позитивными эмоциями от чемпионата. На эмоциональном восприятии будут закреплены такие положительные эмоции как радость, чувство победы, единство, активность, тут же приобщенность к большому количеству болельщиков. Чем более глубоко вовлечен потребитель в спонсируемое мероприятие, тем в большей степени он оказывается лояльным к марке спонсора. Во-вторых, имидж спонсируемого мероприятия переносится на имидж марки.

Спонсирование крупного события как чемпионат мира по футболу укрепляет целевую аудиторию в значимости и величине компании - спонсора. Спонсорство - это также своеобразное подтверждение для потребителя, что у компании "все нормально", косвенный индикатор качества предоставляемых товаров и услуг.

Посредством спонсорства можно увеличить число связанных с маркой информационных поводов: освещение хода события и подведение его итогов, пресс-конференции и пр. Таким образом, к прямому воздействию добавляется воздействие опосредованное - через сообщения в СМИ.

Проведенные исследования показали немаловажность изучения роли СМИ в освещении социальных акций и выявлении наиболее эффективных каналов распространения информации. Как показал опрос, наиболее эффективным средством является телевидение. На этот источник получения информации указали от 70% до 93% респондентов, в зависимости от акций.

Кыргызские предприятия для создания своего позитивного имиджа выступают в качестве спонсоров как для решения социальных, так и культурных проблем общества.

Коку Садык,
К. Карасаев атындагы БГУ

БАЛДАРДЫН АЖЫРАШУУДАН МУРДАКЫ ЖАНА КИЙИНКИ АБАЛЫ ЖАНА МУКТАЖТЫКТАРЫ

Үй-бүлө куруунун негизги максаты - бала чоңойтуу, тукум калтыруу. Төрөлгөн наристенин жандүйнө арыулугун сактоо милдети ата-эненин мойнуна жүктөлгөн. Бала тарбиялоодо энелик милдет менен бирге аталык да милдет зор мааниге ээ. Кыргыздын: "Атаны көрүп уул өсөт, энени көрүп кыз өсөт", "Балапан уяда эмнени көрсө, учканда ошону алат" деген макалдары төгүн жерден эместир, деп сөз баштаганымдын бирден-бир себеби ата-энеси бар туруп, тирүүлөй жетим калган балдар тууралуу, башкача айтканда ата-эненин ажырашуусу баланын психикасына тийгизген таасири тууралуу болмокчу.

Үй-бүлө кургандан кийин, балалуу болгон соң ар бир адам баланын жакшы жашашы үчүн болгон аракетин жумшашы керек.

Кыргыздар айткандай ар бир бала өз ырыскысы менен төрөлөт деп, аларды ара жолго таштоонун кереги жок. Канча кыйынчылык болбосун тууган, урук журт деген бар, тирүү ата-энеси туруп, жетим балдар үйүндө тарбияланышы акылга сыйбай турган нерсе. Кыргызстанда интернаттарда тарбияланып жаткан балдардын саны жыл санап өсүүдө. Жыл башындагы маалыматтар боюнча республикада 62 балдар интернаты болсо, ал жакта 5 миңден ашык бала тарбияланат.

Инсандардын жашоосунда ажырашуу да үйлөнүү сыяктуу бир чындык. Үйлөнүү турмуш кургандарды жана айлана-чөйрөсүндөгү дос жана туугандарыны кубандырат, ал эми ажырашуу болсо жубайларды, балдары болсо балдарын, дос жана туугандарын кайгы капага түшүрөт.

Статистика боюнча турмуш кургандардын ажырашуу менен аяктоосу акыркы беш жылда белгилүү болууда. Мисалы Түркияда ажырашкандардын 46,60 % беш жылдык үй-бүлөлөр болсо, 6 жана 10 жылдык үй-бүлөлөрдө бул салыштырма 21,52% түшкөн, 11 жана 15 жылдык үй-бүлөлөрдө ажырашуу саны азаюууда, бул салыштырма акыркы убактарда 12% чейин түштү. Ажырашуу көбүнчөсү шаарларда болууда.

Ле Плай аттуу Француз социологунун цитатасына токтолсок: "Таза бир коомдо иштеп, жашоосун камсыз кыла албаган бир чөйрөдө өнүгүш болбойт, болсо да кепкө узабайт". Демек таза коом үчүн үй бүлө шарт. Эгерде эч үй-бүлө болбосо, болсо да жакшы жашоого умтулбаса анда ажырашуу сыяктуу арзуу кылынбаган жагдайлар пайда болот да коом арзуу кылган бактылуулук жана тынчтык жоголот.

Ушул сыяктуу ажырашууларда ата-эне жана туугандар албетте оор абалда калат. Анткени балдарынын ажырашуусунда тарткан мүн-кайгылары башка кишилердин тарткан мүн-кайгылары менен салыштырылгыз болот.

Балдар туулгандан баштап эле ата-энеге байланыштуу болот. Бул таза жетишүүнүн бир белгиси. Адам баласынын башка инсандардын мээримине муктаж болуусу биологиялык өзгөчөлүгү болуп эсептелет. Жашоону улантууга багыттайт. Ошол эле учурда ишенич берген байланыш, сүйүү толгон физикалык жана рухании байланыш болбостон балдар нормалдуу абалда бышып жетиле албайт. "Үйлөнүүнүн оңой болбогону сыяктуу, ажырашууда оңой эмес". Эгер ортодо бала бар болсо ата-энелердин түгөйлүк ролуну бүтүрүү түшүнүгүн берген ажырашуу аркылуу ата-эне болуу милдеттеринен кутулуу сыяктуу бир мүмкүнчүлүгү жок.... Кээ бир ата-энелер бул маанилүү маселеге кайдигер карашы мүмкүн, ажырашуунун аягында кайсыл тарапта калса-калсын балдарынын энесини же атасыны жана башка туугандарыны сагынуусу өзүнү ишеничсиз, сүйүүсүз сезүүсү баарыбызга белгилүү бир чындык. Ажырашуу жана анын артындагы себептерден айрыкча балдар таасирленет. Өлүм, ооруу, көчүү, абак сыяктуу узун убакка созулган айрылуулар себеби менен билинген калыбындан айырмаланган үй-бүлөлөр чачыранды үй-бүлөлөр болуп эсептелет, ушул себептен балдар да өлүм жана кыска убакыттагы айрылууларды жалпысынан дагы да азыраак кыжаалаттануу менен өткөзүп жибере алат бирок ажырашууга өтө чоң түртку берүүдө жашы канчада болсо болсун балдар атасынын жана энесинин.

Ата энеси ажырашкандан кийин, бала ата энесини көрбөсө да сагынуусу чындык. Ата-энелердин ажырашуусу баланын аларга болгон байланыш сезимини жоготпойт. Себеби баланын жашоосунда ата-эненин ордуну эч ким жана эч нерсе толтура албайт, алар биринин ордун бирида толтура албайт себеби бала атадан башка,энеден башка нерсени күтөт. Эне сүйүү, мээрим, сезим булагы, ал эми ата күч, кадыр барк, ишенич булагы болуп эсептелет.

Ажырашуу учурунда түгөйлөрдүн күнөөкөрдүк, каарануу, ачуулануу, кемчиликтүүлүк ийгиликсиздик, таарынуу сезимдерди жашоосу кадырэсе көрүнүш. Бирок балдарды бул адашуудан узак кылынуусу артык көрүнгөн жана насаат кылынган.

Жалпысынан балдардын таза бир адамдык сапатка ээ болуусу жана инсандар менен жетишеерлик даражада байланыш кура билүүсү ата-эненин аларга берген жардамынан көз каранды. Балага ажырашуу жана айрылуунун кандай түшүндүрүлгөндүгү алардын үй-бүлөөлүк жашоосундагы ушундай учурларда кандай кабыл алуусун билдирет. Ажырашуу мезгилинде балдарга эң чоң таасир берген нерсе ата-эненин бул кризис (ажырашуу) учурундагы бири бирине жана балдарына жасаган мамилелери жүрүм турумдары болуп эсептелет. Башкача айтканда баланын жакшы болуусу түгөйлөрдүн бирөө болуп экөөсү бирдикте болуп аларга кылган аларга кылган мамилесине тийиштүү (байланыштуу).

Бала бүгүнкү жана келечектеги боло турган нерселерди билүү мүмкүнчүлүгүнө ээ эмес. Таграак айтканда баланын тагдыры ата жана энеге байланыштуу.

Бул учурда сезим ооруусуна учураган бала ар түрдүү психикалык стрестерде жашоосу мүмкүн, маңыздуу жашоосуна дак түшкөн бул балдар келечекте туура эмес зыяндуу иштерди жасоосу күмөнсүз. Ажырашуудан кийинки учурлардагы айрылуунун пайда кылуучу зыяндарынын эң аз болуусу үчүн, биринчиден ажырашуу чечимин ата жана эне бирдикте чыгаргандыгы тууралуу балдарына экөөсү бирге түшүндүрүүсү зарыл.

Ажырашуунун эмне болгонун, кандай түшүнүктү берээрин ата-эне ролунун улануусу туура бир ыкма менен аныкталуусу керек жана бир педагогдон насаат алуусу керек.

Балдарга ажырашуу чечимин эч качан кокустан же даярдык көрбөөдөн айтпоо керек. Түгөйлөр ажырашуу даражасына (деңгеелине) келгенде бири бирине айтпастан үйдөн чыгып кетпөөсү керек. Анын ордуна ажырашууну каалаган түгөйлөр түгөйү менен бирге качан жана кандай айтуулары эмнелерди айтуусун эмнелерди айтпоосун, балдарынан келе турган суроолорго жана кыймыл-аракеттерге кандай жооп берүүлөрү тууралуу кылдаттык менен даярдануусу өтө маанилүү.

Ооба бул маселенин чечилүүсү кыйын болгон абал. Ажырашуу мезгилинде түгөйлөр бири бирине жана өздөрүнө ачууланган, жинденген, капалуу, коркконо, кыялдарыны жоготууга учураган абалда болгондуктан жүрүм-турумдары сезим контролуна (башкаруусуна) өтөт. Башкача айтканда рационалдуу чечим чыгарууда олуттуу стреске түшөт. Ушундай сезимдерден улам ата-энелер жок дегенде балдары үчүн болсо да түгөйлүк, таза айлана-чөйрөнү кура албай турган абалга түшөт. Бул абалга түшкөн ата-энелер ажырашуу мезгилин эң аз зыян менен өтүүсү үчүн үй-бүлө жана үй-бүлөө куруу терапевтинен професионалдуу жардам алуусу зарыл.

Баланыз төмөндөгү суроолор сыяктуу суроолор берүүсү мүмкүн. Андыктан ата-энелер булсуроолорго мурдатан даяр болуусу жана баланын түшүнө турган даражада түшүндүрүүгө аракет кылуусу керек.

- Үйдөн ата кетеби же эне кетеби?
- Атам же энем эмне үчүн үйдөн кетет?
- Мындан кийин кимде калабыз атадабы же энедеби?
- Атам же энем кетсе биз кайда жашайбыз?
- Атам же энемди кайра көрөбүзбү?
- Мен кайда же ким менен жашаймын же биз мындан кийин эмне болобуз?
- Энем качан үйдөн кетет?
- Атам же энем кайра келеби?

Бул маселеде ата-энелер төмөндөгүлөргө көңүл буруусу зарыл.

Туркиялык психолог Хакан Өздемир ата-энелердин көңүлүн буруусу керек болгондорду ушундай мазмундайт:

- Бул учурда балдардын тамакка табити жок болот же көп тамак жейт. Ажырашуудан кийин тартипсиздиги жоголуп ашыкча тамак жей баштайт. Тамак жегенге тийиштүү адаттардын өзгөрүп өзгөрбөөсүн балага эскертүүдөн көз каранды. Керек болгондо бир адистен насаат алуусу зарыл.

- Жаш бала (бөбөк) сыяктуу аракет кылат (мүнөздөлөт) баланын жашына ылайык аракет кылуусу үйрөтүү, көрсөтүү менен калыптанат. Мисалы сүйлөөсү кичинекей бала сыяктуу болуусу мүмкүн же болбосо кечелери төшөгүн суулоосу мүмкүн балага сабырдуулук жана ак пейилдүүлүк мүнөзүн (жүрүм турумун) үйрөтүңүз.

- Уктоосу кыйын болот, жаман коркунучтуу түштөрдү көрөт. Балдардын көпчүлүгү ажырашуу себебинен коркуу жана кыжаалаттуу абалда жашайт. Башкача айтканда уйкусуздукка же уйку сапатынын түшүүсүнө себеп болот. Коркунучтуу түштөрдү көрүп тез-тезден чочуп ойгонуусу мүмкүн мындай учурларда балага ажырашуу жана башкалар жөнүндө жетиштүү маалыматтар берилип көңүлүн ачуу керек.

- Ачууланууменен жашайт. Балдардын көрсөтө алган мамилелеринен бирөөсү да ачуусунан жарылуусу. Бала үчүн айрылууга көнүү канчалык кыйын болгонун ачууланып үнүн сыртка чыгарып кыйкыруу менен чагылтырууну баштайт. Албетте кээде бул көрүнүштүн терси болуусу мүмкүн, бала үн чыкпастан ичине катылуусу ыктымал. Бала жинденгенде аны өзүн карманууусуна жардам бергенге аракет кылуу керек. Ички сезимдерин сыртка чыгаруусуна түргкү болуу зарыл.

- Окууга болгон каалоосу жоктуктан сабактардан качат. Мектепке терс карашта болуп достору менен ынтымакта боло албашы мүмкүн. Ушул себептен баланыздын окутуучулары менен тез-тез байланыш кууңуз керек.

Ушул себептерден улам түгөйлөр балдарынын пайдасына болгон мүнөздөрүн жакшыртып өздөрүнү балдар менен сүйлөөшүүгө даяр деп сезе алат. Ата-эне бул маселелерди балдары менен бирге ачыктоосу керек. Сүйлөшүү учурунда өзгөрүү максатында сүйлөшүүсү керек. Башка көңүл бурулуусу керек болгон жерлерде ата-энелердин контролун жоготпоосу жана ыйлабоосу зарыл. Балдар ата-энелеринин ыйлоосу каршысында өтө сезимтал болушат. Ушундан улам бала ыйлоонун аяктоосу үчүн суроо сурагандан жана сезимдерини түшүндүрүүдөн баш тартуусу мүмкүн.

Кыскасы ата-энелердин балдардын жанында көргөзгөн мүнөзү алардын ажырашуу чечимин берүүсүн айгинелейт. Эгер түгөйлөрдүн бирөөсүнүн каалабаганына карабастан ажырашуу керек болсо анда ажырашууну каалабаган түгөй өзүнү акйкатсыздыкка дуушар деп сезе баштайт. Бул абалдын ичинде инсан өзүнө ээ чыгып объективдүү жүрүм турумда болуусу өтө эле кыйын болот. Айрыкча бул баскычта ата-энелер өздөрүнүн балдарды мажбур кылган ар түрдүү сүйлөө мүнөздөрдөн мимикалардан алыс болуусу керек. Себеби балдарды бөлүнүүгө мажбур кылган мүнөздөр кимдин тарабында болсо болсун өзүнү жаман жана күнөөкөр сезүүгө алып келет.

Эгер жубайыңыз сүйлөшүүнү каалабаса кокусунан үйдөн кетсе дагы деле колдонуучу метод (жол) белгилүү.

Башкача айтканда балдардын жоопкерчилигине жакшы адеп-ахлакка ээ болуусуна жооп берүү жана келечек жөнүндөгү ой-кыялдарын ишке ашыруу үчүн сиз жана башка ата-энелер менен байланышты улантуусу жөнүндөгү ишеничтүү жана чечкиндүү бир жол эң жакшы жол болуп эсептелет.

Балдарга ажырашуунун айынан эмне болоорун баса белгилеген ачык жана себепсиз маалыматтар берилүүсү зарыл. Ата-энесинин кайда калышыны жана өздөрүнүн ким менен болуусун билүүсү керек. Качан атасы менен качан энеси менен калуусун билүүсү керек болот.

Балдарга мүмкүн болушунча пайдалуу жана ишеничтүү программалар сунуш кылынуусу керек. Киреше жашаган үй, эс алуулар жана ушу сыяктуу өзгөчөлүктөрдү балдардын түшүнүгү жеткен тил менен түшүндүрүү керек.

Ата-эне үй-бүлөдө болуп өткөндөр тууралуу балдары менен бирдикте кенешүүгө мүмкүнчүлүк түзсө балдарынын ичинен бирөөсү менен жашыруун кенешүүгө мүмкүнчүлүк азаят.

Балдар ата-энелеринин эмне үчүн ажырашкандыгын билүүнү каалашат. Балдардын болуп өткөндөрдү билүүнү каалоосу жана ушу сыяктуу талаптары түгөйлөрдүн бири бирин күнөөөсүнө жана өздөрүн таза, акыйкаттуу деп эсептөөсүнө көптөгөн мүмкүнчүлүктөр же кыйынчылыктар түзөт.

Кичине жаштагы балдардын үй-бүлөнүн эмне болгонун анын ичине камтыган баш айландыруучу тараптарын түшүнүүсү өтө кыйын ал турсун мүмкүн да эмес. Ошондуктан балдарга берилүүчү маалымыттар менен чоңдорго берилүүчү маалыматтарды тандоо өтө оор бир иш болот.

1. Эски түгөйүңүзгө болгон сезимдериңизди жана ойлоруңузду баланыздын ага болгон ой-сезимдеринен өзгөртүңүз. Ажырашуудан кийин ата-энелер балдарынын көз карандылыгын жана сүйүүсүн жоготот деген коркунучка түшөт ушундан улам баланын ар дайым бир тараптуу болуусун талап кылат. Баланызды сиздин ой-пикирлериңиз менен жашоого мажбур кылсаңыз алар өздөрүнүн чыныгы ой-пикирлерин жашырып баштайт.

2. Балдарыңызга ажырашуу тууралуу канчалык маалымат берүүдө шашылбаңыз. Ажырашуунун айынан келген кыжаалаттануу көбүнчөсүн түшүнүксүз маалыматтар берүүгө жол ачат жана буларды артка кайтарууга болбойт. Жашоонун узун болгондугун, эски түгөйүңүз менен бүтүрүү кечелеринде, үйлөнүү тойлорунда, неберелердин туулган күндөрүндө бирге болууну унутпаңыз.

3. Мурда үйлөнүп кайра ажырашкандыгыңызды балдарыңыздан жашырбаңыз. Бул нерсени эрттеби кечпи баары бир билишет жана бул нерсе аларга чоң ишеничсиздик жаратуусу мүмкүн. Балдарыңызды кичине кезинен ушул сыяктуу маселелерге кошуңуз (аралаштырыңыз).

4. Балдарыңыз менен сырдашуудан алыс болууңуз, өзүңүзгө ылайыктуу бир сырдаш табууга аракет кылыңыз. Жакшы бир дос, жакшы бир тууган, же жакшы бир терепевт сыяктуу. Ажырашуудан эң аз зыян тарткан балдар ата-энесинин кайгы капасын бирге бөлүшпөгөн жана балалык сезимин уланта алган балдар.

5. Балдарыңыздын жашыруун жана сыр болгон нерселерди айырмасын билүүсүнө жардам бериңиз. Бул маселедеги көйгөйлөр көбүн эсе чоңдорду кызыктырат.

6. Ажырашуудан кийин жашоонузда болгон жакшы күндөрдү балдарыңыздан жашырбаңыз. Үй-бүлө бузулгандан кийин ашыктык сөздөрү жакшы өткөн эсте калаарлык күндөр көбүнчөсү айтылбай калат. Бул

абал балдардын жетишүүсүнө жана башкалар менен байланыш куруусуна терс таасирин тийгизет. Эгер ажырашуудан мурдагы жашоонузда кандайдыр бир ашыктык окуясы болгон болсо балдарыңыздын да ал жөнүндө кабары болгону жакшы. Ата-энелердин эмнеге урмат көрсөтүүсү жана эмнеге маани берүүсүн билүү балага алар менен болгон мамилесин улантууга жардам берет.

7. Ишенимге байланыштуу тынчсызданууңуз болсо аны балдарыңыздан жашырбаңыз. Мурдагы түгөйүңүздүн ичимдик же баңги заттар менен байланышы болсо балдарыңыз ага каршы кандай мамиледе болуусун билүүсү керек.

8. Балдардын сиз менен эски түгөйүңүздүн үйүнө барып келгендеги абалын контролго алыңыз. Себеби бала жана ата-энелер бири бириндин бир күн, бир апта же андан көп убакытта бирге болбогондо убакытты кандай өткөрүү, эмнелерди сүйлөшүү сыр болгон нерселерди ачпастан бири бири менен кайгы бөлүшүүгө муктаждыгы бар. Өзүңүз жалгыз өткөзгөн убакыттарга тиешелүү окуяларды айтууда белгилүү бир чек койуңуз. Сиз балдарыңыздын убакытты кандай өткөзгөндүгүнө кызыкканыңыз сыяктуу аларда сиздин убакытты кандай өткөзөөрүңүзгө кызыгышат. Бирок эски түгөйүңүз тууралуу айтып аларды кыжаалатка түшүрбөгөнгө аракет кылыңыз. (Blak,1998)

Балдардын жашына карап көңүл бурулуусу керек болгон маселелер.

Беш жана андан кичине жаштагылар

Бул жаштагыларга кыска жана түшүнүктүү сүйлөмдөр менен ачык жана так түшүндүрүү керек. Бул группадагы балдар ажырашуу сөзүн так түшүнбесө да ата-энеси бул сөздөрдү колдонуусу пайдалуу. Кичинекей балдар ата-энесини бир бүтүндүк деп билгендиктен алардын бирөөсү үйдөн кеткенде башына бир жамандык келет деген кыжалатка түшөт. Ошол себептен бул темада (маселеде) балага туура жана так маалымат берилүүсү керек.

Беш андан кичине жаштагы балдар бул окуяга өздөрүнүн себеп болгонун ойлошот ошондуктан ажырашуунун ата-энеге гана тиешелүү абал болгонун түшүндүрүү зарыл.

Беш жана андан жогорку жаштагылар

Беш жана сегиз жаш арасындагы балдар өздөрүнө айтылгандардын жыйынтыгын ойлоно алат жана өздөрүнө керектүү суроолорду сураганга жөндөмдүү болот. Балдарга жашоосунда эмнелердин өзгөрүүсү жана эмнелердин өзгөрбөөсү тууралуу жашоодогу практикалардан алынып түшүндүрүлүүсү керек. Мисалы окшош мектепке баруусу, мугалимдеринин окшош болуусу жана окшош үйдө жашоосу ж.б.

Дагы бул жаштагы балдарга ажырашуунун, баланын же башка бирөөнүн күнөөсү болбогондугун ачыктооңуз зарыл.

Тогуз, он эки жана андан жогорку жаштагылар

Бул группа жогоруда түшүндүрүлгөндөрдү да ичине камтыйт. Бул жаштагы балдардын өтө катуу каршылык же реакция берүүсү мүмкүн болгон убагы.Бул (жаш) группадагы балдар тез арада болбосо да кандайдыр бир убакыт ичинде ачуусун сөзсүз билдирет. Бала кайсы тарапта калуусун чечүүдө оор абалда калат. Башкача айтканда үй-бүлөнүн таралуусуна себепчи болгон ата-энени күнөөкөр деп эсептейт жана күнөөлөй алат. Бул маселеде ажырашуунун ар ким эн жакшы болоорун жана кеткен ата-эне менен байланышын улантуусун түшүндүрүү керек. Энесинде калып жашаган балдарга айрыкча уул балдарга атасын тез-тез көрүү туурасында ачыктоолор жана түшүндүрүүлөр берилүүсү жана улануусу керек. Ажырашуунун болгону турмуш курган эки кишинин арасындагы абал болгонун, башка үй-бүлө мүчөлөрүнүн таасирлентпей тургандыгын түшүндүрүү аркылуу балдардын ажырашуудан аз зыян тартуу менен кутулуусуна ишендирүү зарыл.

Адабияттар

1. Проф. док. Исмаил Доган. "Социологиянын концепциясы жана милдеттери".

2. Фрейер,1968,б.250

3. www.724danismanlik.com

4. www.724danismanlik.com

5. Блак,Эванимбер "үй-бүлө сырлары"Бойнербасмаканасы, 1998.

6. Бенедек. Элисса "Ажырашуу жана балдарыңыз" НҮВ, 1997.

7. "Кабар" маалымат агенттиги.

ЭКОНОМИКА

Уважаемые читатели!

21 января 2011 года в Бишкекском гуманитарном университете им. К. Карасаева прошел круглый стол на тему: "Формирование инвестиционной привлекательности Кыргызской Республики".

В работе круглого стола приняли участие представители государственных структур, банковской сферы и бизнес сообществ КР: с Министерства государственного имущества Джусумалиев Н.С., с Министерства экономического регулирования Карымшакова Г.Б., с Министерства труда, занятости и миграции Орозалиева Г.С., с Министерства финансов Каныбеков Э.К., с Счетной палаты Жумагулова Г.К, с ЗАО АКБ "Толубай" Жаналиева Э.А., с "Unicredit Bank" Мамытов А.С., с ОсОО "Эфор Бишкек ЛТД" Шди Чапар, с компании "Beko" Актюз Тургут, с ОсОО "TOP-NOTSH" Искендеров Б., с ОсОО "Пресс Колор" Тусубекова А.А., с ОсОО "Ситора" Асанов А.С., с ОсОО "Жер Канц" Отонбаева Э.К. и другие.

В обсуждении приняли активное участие все участники круглого стола, которые по итогам дискуссии пришли к выводу о том, что за годы реформ в нашу республику не удалось привлечь ожидавшихся объемов иностранного капитала. Во многом эти неудачи объяснялись политическими и макроэкономическими условиями, ошибками при осуществлении и незавершенность рыночных форм, но в значительной мере их связывали с недостатками самой политики привлечения инвестиций.

Было отмечено, что для изменения сложившейся ситуации необходимы жесткая координация и консолидация усилий государства, бизнеса, представителей научной сферы и гражданского общества, направленные на повышение инвестиционной привлекательности с целью увеличения притока инвестиций в страну.

В этом плане было предложено два подхода:

" Первый подход состоит в радикальном улучшении инвестиционного климата для осуществления всех видов капиталовложений, включая иностранные, без использования селективных мер поощрения инвестиций. При этом создаются условия для их имущественного долгосрочного роста, и в этом смысле этот подход, на наш взгляд, более предпочтительный.

" Второй подход наряду с действиями по улучшению инвестиционного климата подразумевает использование возможности государства по целенаправленному привлечению иностранных инвестиций с помощью специальных стимулирующих мер. Этот подход, предполагает проведение специальной политики в отношении прямых иностранных инвестиций. Значительным плюсом является концентрация усилий на ключевых инвестиционных направлениях, что может позволить сэкономить время и средства на цели привлечения инвестиций из-за рубежа. Он вынуждает создавать определенную систему льгот и гарантий, устанавливаемых как в законодательном порядке, так и в рамках специальных соглашений Правительства с конкретными компаниями-инвесторами с учетом ограниченных возможностей предоставления всех видов льгот иностранным инвесторам ввиду существующих бюджетных проблем.

Внимание участников круглого стола было акцентировано на решении следующих задач:

а) последовательное снятие формальных ограничений и административных барьеров в форме различного ряда ограничений, лицензирования, регистрации, запретов на использование иностранной рабочей силы и т.д. на пути проникновения иностранного капитала;

б) активное использование системы гарантий, ориентированных на учет специфики иностранного инвестирования и призванных компенсировать влияние тех проблем, с которыми сталкиваются инвесторы-нерезиденты.

Кроме того, в этом уверены все участники, следует учитывать, что поскольку частный сектор играет важную роль в развитии экономики страны, необходимо напрямую финансировать создание рабочих мест, тем самым добиваться снижения бедности, а также усилить финансовый сектор, увеличить инвестиции в агробизнес, горнодобывающую и энергетическую отрасли.

Для решения такой сложной проблемы, как инвестиционная привлекательность страны необходимо активировать научно-исследовательскую работу в этой области и весомый вклад должны внести преподаватели вузов.

Савина М.М.,
БГУ им. К.Карасаева

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ МИГРАНТОВ - ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ИСТОЧНИК ПРИВЛЕЧЕНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ

В современном мире значимость трудовой миграции неуклонно возрастает, вовлекая в свою орбиту все большее число граждан. По данным Международной организации миграции 60-65 млн. граждан ежегодно выезжают за границу с целью поиска хорошо оплачиваемой работы, при этом для многих из них это оказывается единственным способом заработать средства к существованию. В современном мире миграционные процессы носят международный характер и играет важную роль в мировой экономике.

Миграционный процесс в СНГ особенно развит в таких странах, как Кыргызстан, Таджикистан и Молдова, в то же время 92% литовцев, 88% Грузинов, 86 % россиян, 76% латышей, 76% армян не намерены покидать свою страну [1].

За последнее десятилетие кризисные ситуации в экономике Кыргызстана усилили процесс миграции в зарубежные страны и Кыргызстан стал страной трудовой миграции. Отсутствие возможностей для трудоустройства, слабая экономика и бедность заставляют людей мигрировать в поисках лучшей жизни. Основными странами внешнего трудоустройства являются Россия и Казахстан, поскольку они имеют наиболее жизнеспособные экономики в СНГ. Кроме того, важными факторами являются существование безвизового режима между нашими странами, владение русским языком и знакомство с культурным пространством, что является следствием совместной истории.

По экспертным оценкам численность трудовых мигрантов из нашей республики составляет ежегодно в среднем свыше 500 - 800 тыс. человек, удельный вес кыргызов в общем числе эмигрантов составляет 37% [2].Точных официальных данных о числе кыргызстанцев, трудящихся за рубежом, не имеется, поскольку до сих пор не создана система учета въезда и выезда наших граждан. По данным погранслужбы Российской Федерации, в 2010 году в Россию въехали 505 тысяч наших граждан, а выехали 240 тысяч. В соседнем Казахстане трудятся почти 50 тысяч человек.

По экспертным оценкам 20-30% трудовой миграции идет через организованные каналы (частные агентства по трудоустройству и государственная служба занятости), в то время как 70-80% граждан не пользуются услугами официальных посредников. Интересен тот факт, что большинство мигрантов находят работу сразу же по приезде, в крайнем случае в течение одного-двух месяцев, а с трудностями при поиске работы сталкиваются меньше 10%. Это объясняется тем, что многие мигранты предварительно исследуют вакансии через своих родственников или друзей до прибытия и только некоторые едут в другую страну без какой-либо предварительной информации или предложения работы. Большинство трудовых мигрантов приобретают неурегулированный статус (работают без регистрации или разрешения на работу), поэтому зачастую трудятся в неформальном секторе, для которого характерны более низкий уровень оплаты труда, трудные условия и минимальный уровень соблюдения прав.

Денежные переводы, отправляемые трудовыми мигрантами в родные страны, были признаны важной частью экономики стран, поставляющих трудовых мигрантов. По данным Нацбанка КР за последние три года денежные переводы на родину составляют в среднем более 1 млрд. долларов США ежегодно. Так, в 2009 г. объем переводов составил 1,2 млрд. долларов, а в 2010 г. - 1,7 млрд. долларов. По словам министра труда, занятости и миграции А.Абытова 90-95% всех денежных средств поступили из России, остальные - из Казахстана и других стран [3].

Следует отметить, что многие граждане мигрируют не только в сугубо личных интересах, но и в интересах своих семей, поэтому денежные переводы способствуют уменьшению уровня бедности в республике. В качестве источника иностранной валюты часть поступающих денежных средств инвестируется в производство и социальное развитие.

Существуют несколько теорий, описывающих влияние денежных переводов на экономику страны. В соответствии с теорией развития, переводы мигрантов помогают бороться с дефицитом инвестиций и повышают уровень доходов, оказывают положительное влияние на платежный баланс и служат источником иностранной валюты. Сторонники теории "синдрома мигрантов" считают, что с помощью этих средств происходит вытеснение местного производства в пользу импорта, а сами средства используются с государственной точки зрения непродуктивно: на покупку жилья, земли, автомобилей и предметов длительного пользования, оплату семейных потребностей как ежедневных, так и связанных с отмечанием значимых событий (свадьбы, юбилеи и пр.).

На наш взгляд, существование таких теорий означает, что вопросы трудовой миграции и денежных переводов являются сложными и не имеющими однозначных оценок. Средства трудовых мигрантов могут дать существенный мультипликационный эффект, поскольку каждый доллар порождает дополнительные средства в результате экономического роста предприятий, которые производят и поставляют продукцию, покупаемую на перечисляемые средства. Соответственно инвестиции трудовых мигрантов потенциально способны стимулировать экономический рост на региональном и национальном уровнях. Однако денежные переводы могут способствовать экономическому развитию только при наличии на родине соответствующих условий и возможностей для инвестиций и бизнеса в условиях надежной и стабильной государственной политики.

В Кыргызстане исследования, проводимые государственными структурами и общественными организациями, показывают, с какими сложностями сталкиваются мигранты при возвращении на родину [1, 2].

Резюмируя результаты мониторингов и опросов, можно сказать, что самая главная причина заключается в том, что большинство граждан выезжают за рубеж в поисках работы из-за отсутствия нормальной оплаты труда на предприятиях и в организациях республики. Иными словами, изначально граждане едут с целью выбраться из нищеты и в перспективе улучшить собственное и семейное благосостояние. Следует также учитывать, что на отъезд из страны решаются, как правило, молодые люди в возрасте до 35 лет, которым необходимо вставать на ноги при отсутствии весомой поддержки от семьи со сложным, а зачастую бедственным материальным положением. По разным оценкам, своей цели достигают 70-75% мигрантов, влезают в долги 0,5-1%, остальные не могут осуществить накопления по различным причинам.

В целом уровень заработков в стране трудоустройства позволяет многим мигрантам делать накопления, но только у 30-40% (судя по их ответам) эти накопления составляют довольно ощутимую сумму, которая может позволить заняться предпринимательством. Сказанное, однако, не означает, что эти средства будут реально вложены в бизнес, а не потрачены на покупку недвижимости, оплату обучения или долгов и решение других семейных проблем. В реальности только каждый пятый из числа опрошенных граждан, вернувшихся из трудовой миграции, открывает собственный малый бизнес. Таким образом, уровень предпринимательской инициативы у граждан, вернувшихся из-за границы, по-прежнему остается довольно низким.

Анализ требований, предъявляемых трудовыми мигрантами к условиям, необходимым для открытия собственного бизнеса, показывает, что они в основном такие же, как и у других жителей республики. Во-первых, требуется снижение налоговых ставок и/или получение налоговых льгот; во-вторых, получение исчерпывающей информации по деловым вопросам; в-третьих, облегченный доступ к кредитным ресурсам; в-четвертых, обучение основам ведения бизнеса и маркетинга.

Для тех, кто видит перспективы инвестиций в бизнес, наиболее привлекательными являются следующие сферы: торговля, сельское хозяйство, строительство и оказание услуг населению. Малое производство до сих пор является малопривлекательной сферой вложения финансовых средств, а на торговлю приходится больше половины вложений. Это лучше всяких деклараций свидетельствует о реальной экономической ситуации в Кыргызстане.

Следует отметить, что только повышением уровня жизни семей мигрантов и инвестированием части накоплений в собственный бизнес влияние трудовой миграции не исчерпывается. Так, определенная часть трудовых мигрантов (не более 5%) вкладывают сбережения в развитие своей малой родины: строительство/ремонт водопровода, дороги, ремонт школы, приобретение оборудования для классов и пр. В большей степени инвестируют в развитие своих населенных пунктов сельские жители [2, 9]

Исследователями также отмечается положительное влияние внешней миграции на развитие отдельных сфер экономики страны [1, 53-56]. Так, рынок денежных переводов превратился в конкурентный сегмент финансового сектора благодаря отсутствию как сложностей для участников этого процесса, так и необходимости раскрытия информации о природе переводимых денег, а также низкими комиссионными издержками и отсутствием налога на переводы.

Кроме того, возрастают доходы транспортного сектора. С одной стороны, имеется устойчивый международный пассажиропоток. С другой стороны, семьи мигрантов при первой же возможности стараются приобрести автомашину, соответствующую статусу, что способствует развитию рынка подержанных автомобилей и бизнеса по обслуживанию (ремонт, мойка, заправка и т.д.).

Также расширяются масштабы строительных работ, поскольку, как уже указывалось, покупка, возведение, реконструкция и ремонт собственного жилья является наиболее приоритетным в шкале ценностей трудовых мигрантов. Соответственно это вызывает рост числа строительных бригад, увеличение объемов на предприятиях по производству строительных материалов, развивается торговля соответствующими товарами, а также мебелью и другими товарами для дома.

Зримые результаты отмечаются в сфере общественного питания и оказания услуг. Например, во всех опросах мигранты указывают на затраты по проведению тоев и поминок, которые в последнее время стали проводиться с большим размахом и по возможности в кафе и ресторанах. Это влечет за собой рост оборота парикмахерских, свадебных салонов, салонов красоты и обслуживающих служб.

Столь значимое место трудовой миграции в жизни нашего общества предполагает необходимость формирования ясной и целенаправленной государственной политики в этой сфере. И здесь имеются две стратегии активной политики, которые были в наиболее завершенном виде озвучены на международной конференции в г.Душанбе (Таджикистан) [3, 147]. Первая предполагает акцент на социально-правовые аспекты, но по своей сути она нацелена на работу с последствиями. Вторая делает акцент на экономические аспекты с учетом социально-правовых аспектов. В этом случае политика в сфере трудовой миграции рассматривается как составная часть политики экономического развития страны и работает на упреждение критических ситуаций.

На наш взгляд, в настоящее время государственные органы работают по первой модели, в основном реагируя на последствия стихийности трудовой миграции и связанной с нею криминализацией и теневизацией. В то же время предпринимаются определенные шаги, нацеленные на управление процессами в этой сфере. К ним можно отнести начавшееся формирование системы подготовки кадров для работы за рубежом, организацию официального трудоустройства в Южную Корею через посредничество министерств труда обеих стран, создание информационно-консультационного центра в Москве, развитие систем денежных переводов, активизация работы консульств, ассоциаций и землячеств и др. Что касается работы по созданию условий для стимулирования привлечения сбережений мигрантов в реальную экономику, то она по своей сути носит "догоняющий" характер.

Литература

1. Абдымаликов К. Экономика Кыргызстана (на переходном этапе). –Б., 2010.

2. Воздействие мирового экономического кризиса на трудовую миграцию из Кыргызстана в Россию. - Б., 2009.

3. Отчет по результатам исследования "Оценка социально-экономических проблем трудовых мигрантов и соотечественников, возвращающихся в Кыргызскую Республику. - Б., 2009.

4. Трудовая миграция из Кыргызстана. - Б., 2008.

Хапизов А.А.,
БГУ им. К. Карасаева

БУДЕТ ЛИ КОНЕЦ СЕРОКРАТИИ В КЫРГЫЗСТАНЕ?

Есть ли выход из социально-экономического и политического кризиса в Кыргызстане? Если нет, то о какой инвестиционной привлекательности страны можно говорить!

Такой актуальнейший вопрос особняком стоит на повестке сегодняшнего дня. Этот жизненно важный вопрос волнует и не оставляет равнодушным каждого добропорядочного, законопослушного гражданина и патриота нашей страны. В 2011 году Кыргызстан будет отмечать 20-летие свой независимости. В связи с этой юбилейной датой завоевания суверенитета нашей страной возникают закономерные вопросы со стороны наших политиков, экономистов, социологов, историков, журналистов, юристов и других наших общественных деятелей и трезвомыслящих граждан, кому не безразлична судьба и будущее нашей республики.

Получив статус союзной республики в 1936 г., наша республика в составе Советского Союза и до его распада добилась больших успехов в социально-экономической, культурной и других сферах. В 70-80-х гг. прошлого столетия наша страна из аграрно-индустриальной республики превратилась в индустриально-аграрную республику.

К сожалению, за годы суверенитета руководители нашего государства вместо того, чтобы удержать и сохранить все завоеванные в советское время позиции в промышленности и сельском хозяйстве, довели народ до нищеты и привели страну к социально-экономическому и политическому кризису. И здесь поневоле возникает вопрос: "Что послужило началом социально-экономического, политического кризиса и коррупции в нашем государстве?"

На наш взгляд, этому способствовали следующие негативные причины:

- приход к руководству государством во главе с А. Акаевым людей по принципу родства, землячества, клановости и личной преданности, а не по профессиональной пригодности;
- попрание президентом А. Акаевым Конституции КР в интересах усиления президентской и личной власти;
- беспринципность Конституционного суда КР, позволившего президенту нарушать Конституцию страны;
- повальная "прихватизация" государственного имущества;
- усиление тенденции президентско-семейного правления;
- слабый контроль государства за деятельностью хозяйствующих субъектов республики;
- профессиональная непригодность и некомпетентность должностных лиц и госчиновников;
- отсутствие жестких законов в отношении должностных преступлений и преступности в целом;
- отсутствие спецшкол по подготовке госуправленцев;
- отсутствие государственной идеологии по интернациональному воспитанию населения;
- неспособность государства по упреждению межэтнических конфликтов.

В первые годы Советской Власти большевики большое внимание уделяли в первую очередь делу подготовки кадров на местах и в высших эшелонах властных структур государства. В конце 20-х - начале 30-х гг. прошлого века популярным был сталинский девиз: "Кадры решают все!". Поэтому в бывшем СССР особое внимание уделяли делу подготовки грамотных, компетентных руководителей, специалистов и идеологических работников для работы в различных сферах жизни советского общества (курсы подготовки и переподготовки специалистов и госуправленцев, партийные школы и университеты по подготовке идеологических работников).

После приобретения суверенитета нашим государством не уделяется должного внимания кадровому вопросу, т.е. вопросу подготовки и переподготовки госуправленцев и должностных лиц. Поэтому в госструктурах и госучреждениях должностные лица сидят не на своем месте, что приводит к развалу, разрухе, воровству, преступности, коррупции, социальной напряженности и межэтническим конфликтам. У нас в стране прочно установилась "серократия" в полном смысле этого слова. В толковом словаре обществоведческих терминов слово "серократия" означает "власть людей, не имеющих ярко выраженных личностных качеств, не отличающихся высоким интеллектом и интеллигентностью, не имеющих должной профессиональной подготовки" [5].

Кыргызстан - полиэтническое государство. Исходя из этого, нашему государству очень важно уделять внимание вопросу назначения на руководящие должности субъектов республики (айыл окмоту, районный акимат, мэрия, губернатор области). Поскольку сохранение межэтнического согласия и предотвращение межнациональных конфликтов на местах компактного проживания различных национальностей, прежде всего, зависят от умения, грамотности и интеллектуального уровня самого председателя айыл окмоту, акима района мэра города и губернатора области. Именно из-за нехватки таких руководящих кадров в июне 2010 г. и произошли трагические межэтнические конфликты на юге нашей республики.

На данный момент в нашем законодательстве нет четкого, жесткого уголовного наказания в отношении самозахватчиков земель, из-за которых часто и происходят межэтнические конфликты в местах компактного проживания нетитульных национальностей, а также и конфликты с местным населением. Государство всегда должно помнить ту истину, что безнаказанность порождает зло и вседозволенность!

Если в ближайший период руководство нашего государства не будет принимать экстренные и решительные меры по нейтрализации коррупционный системы, если не будет ужесточена борьба против коррупционеров во всех эшелонах государственной власти и

не будет улучшение социальной политики в отношении обездоленной части населения, то вполне может произойти новый социальной взрыв.

На сегодняшний день внешний долг Кыргызстана уже превысил 2 млрд. долл. США, и этот долг растет с каждым годом. Поэтому в тяжелый и переломный момент нашей истории руководству нашей страны и госчиновникам следовало бы изменить на 180° свой менталитет, психологию и свое отношение к государству, действовать, прежде всего, в интересах народа, а не в своих интересах. Если у них в головах не будут происходить эти перемены, то Кыргызстан повторит печальную судьбу республики Гаити. Несмотря на то, что Гаити получила независимость от Франции аж в 1804 г., эта республика с населением 9 млн. человек и с территорией 27,8 тыс. км^2 на сегодняшний день является одной из коррумпированных, экономически отсталых и криминогенных стран мира.

Несмотря на послевоенную (после второй мировой войны) разруху и разрушенную экономику, Япония и Южная Корея в крагчайшие сроки стали экономически развитыми государствами мира и входят в число передовых стран по качеству жизни на душу населения. Как и каким образом эти государства добились таких впечатляющих успехов в экономике? Каковы секреты успехов в экономике таких государств как Тайвань, Таиланд, Сингапур и Малайзия? Разгадка их успешного социально-экономического и политического развития заключается в принятых в этих государствах жестких мерах борьбы против коррупции среди госчиновников и должностных лиц в высших эшелонах власти.

Что у нас сложилось почти за 20 лет суверенитета? Вместе того, чтобы развиваться в положительную сторону, мы оказались в тяжелом социально-экономическом и политическом кризисе благодаря нашим бездарным правителям и коррумпированным госчиновникам. Наряду с коррупцией и серократией в нашем обществе укоренились "блефомания" (выдумка, ложь, хвастовство несуществующими успехами, силами и средствами), "политический романтизм" (идеализация социальной действительности, политическое мифотворчество и благодушие) [5].

Главными причинами, приведшими нашу страну к социально-экономическому кризису, явились:

- частое проведение референдумов по изменению Конституции страны в угоду усиления президентской власти;
- коррумпированность среди госчиновников на местах и в высших эшелонах власти;
- вседозволенность и безнаказанность;
- клановость, землячество и родственные отношения при подборе кадров;
- отсутствие верховенства закона в государстве.

Здесь хотелось бы отметить, что самым страшным бедствием для Кыргызстана является коррупция. Вот что пишет о коррупции заслуженный юрист КР М. Укушов: "В буквальном переводе с латыни "коррупция" означает "порча". Разумеется, не в оккультном значении, а в самом что ни есть прозаическом, бытовом смысле. Коррумпированное государство - значит "испорченное государство". В современном Кыргызстане коррупция стала настоящей "порчей", угрожающей самому существованию государства. Беда наша в том, коррупция уже давно является неотъемлемой частью культуры общества. В сознании жителей страны коррупция стала уже чем-то привычным, совершенно обыденным и оттого не слишком страшным. Мы привыкли к тому, что коррупция охватывает всю жизнь человека.... Сегодня складывается общее понимание, что отступать дальше некуда: либо государство и общество совместными усилиями что-нибудь сделают с коррупцией. Либо коррупция окончательно погубит страну. Чем важнее проблема, тем более должно быть общественное внимание к ней. Очень важно, чтобы все происходящее было понятно гражданам страны, они могли разобраться сами и оценить действия властей по борьбе с коррупцией" [2].

По оценкам международных экспертов, Кыргызстан входит в число наиболее коррумпированных государств мира, соседствуя в рейтингах с африканскими и азиатскими странами. Что же делать? Испокон веков, любое уважающее себя, государство в трудное время, чтобы стабилизировать ситуацию в стране, на определенный срок (пока не стабилизируется обстановка в государстве) устанавливает чрезвычайное положение, направленное на защиту интересов государства и народа. В условиях чрезвычайного положения применяются законы и порядки, направленные против саботажников, коррупционеров и других преступников всех мастей, организуются публичные выездные суды и поименно публикуются в СМИ имена коррупционеров всех мастей (от мелких госчиновников до госчиновников верхних этажей государственной власти).

За 20 лет суверенитета нашего государства ни один крупный чиновник-коррупционер не был публично осужден и наказан за совершенные им преступления. Хотя имеются постановления, инструкции, декларации и указы, направленные против такого зла, как коррупция. К сожалению, все эти громко заявленные декларации президентов и правительств остались только на бумаге, а коррупция продолжает пышно цвести.

Исходя из этой сложившейся ситуации, настала пора нашему государству перейти на режим чрезвычайного положения и принять жесткие меры в отношении коррупционной системы. Только такими решительными мерами можно победить эту страшную, многоголовую гидру и открыть путь позитивному социально-экономическому развитию нашей республики. Если не будут предприняты радикальные меры против этого опасного зла и преступности в целом, у Кыргызстана не будет никаких шансов развития в социально-экономической и иных сферах.

В своем выступлении на заседании Совета Обороны, его председатель, Президент КР Р. Отунбаева особое внимание обратила на вопрос борьбы против коррупции, и подчеркнула, что "необходима системная, общенародная и результативная борьба против коррупции. Она охватила буквально всех и вся, начиная от детских садиков и кончая всеми звеньями государственных органов. Для некоторых людей она стала даже образом жизни. Не побоюсь сказать, что от решения этого вопроса зависит почти все. На эту проблему я хотела бы обратить особое внимание, так как она имеет огромное влияние на консолидацию общества и является составной частью общественной безопасности" [1].

Здесь нам хочется верить в то, что ее слова, не станут очередной пустой декларацией. Были ли у сбежавших - президентов А. Акаева и К. Бакиева задатки как руководителей суверенного государства? Результаты их президентства показали нам, что они не дотягивали до этого уровня. "...Вся последующая история пребывания во власти двух мужчин-президентов со всей очевидностью показала, что эти уважаемые гос-

пода были начисто лишены многих необходимых руководителю страны личных качеств. Что имеется в виду? У Аскара Акаева, например, даже в конце правления была масса возможностей сохранить свое влияние в большой политике. Даже освободив кресло президента, он мог бы уйти достойно и оставить за собой немало рычагов воздействия на своего преемника. Мог, но не проявил политическую волю. Курманбек Бакиев сидел бы железно еще минимум четыре года, если бы умерил аппетит своих близких. Если бы умел делиться властью со своими соратниками, а не стал выкидывать их за борт одного за другим. Если бы показал себя как человек слова. Если бы не повысил тарифы на электроэнергию, если бы не обманул руководство России" [4].

Еще одной острой проблемой сегодняшнего Кыргызстана, на наш взгляд, наряду с коррупцией является и кадровая проблема. Наличие на местах и в высших эшелонах государственной власти грамотных, креативных и толковых профессиональных кадров способствует успешному социально-экономическому и политическому развитию нашей республики и укреплению межэтнического согласия и толерантности в отношении друг к другу. Непродуманная кадровая политика нашего государства в прошлом и на нынешнем этапе привели и приводят к негативным последствиям в многонациональном Кыргызстане.

Кроме того, в кадровой политике должно соблюдаться пропорциональное представительство нетитульных наций в государственных органах власти, которое в последние годы не всегда соблюдается. "Пошла и такая тревожная тенденция, что с каждым разом из госструктур все больше изгоняются интеллектуалы и профессионалы нетитульных национальностей. Хотя элементарная грамотность, не говоря уж о грамотности политической, у коренных чиновников оставляет желать лучшего" [3].

Социально-политическое развитие общества и государства, прежде всего, зависит от состояния его экономики - основного базиса и его основы. Каждое уважающее себя государство для развития своей экономики привлекает к себе иностранных инвесторов и строит с ними совместные предприятия на взаимовыгодной основе.

Какие шаги надо предпринять, чтобы создать привлекательный имидж для Кыргызстана? Для этого, на наш взгляд, необходимо следующее:

- межэтническое согласие и стабильность;
- минимизация и нейтрализация коррупции;
- наличие демократических свобод и соблюдение прав человека;
- неукоснительное соблюдение и четкое выполнение подписанных международных договоров;
- верховенство права и закона.

Только через право и закон - этот фундамент правового государства, защитник свободы и равенства граждан, порядка и организованности в обществе, гаранта принципа социальной справедливости - мы можем построить в будущем подлинно демократическое и цивилизованное государство, отвечающее коренным интересам многонационального Кыргызстана.

Литература

1. Вступительное слово Президента КР Р. Отунбаевой на Совете Обороны // Иттипак, 2011. № 1.

2. Укушов М. Патологии государственного строительства в Кыргызстане: Имитация борьбы с коррупцией // Общественный рейтинг. 2011. № 3.

3. Чериков С. Власть новая. Грабли старые.... // Мегаполис. 2011. №4.

4. 61-й год: роковой для президентов возраст // Деловой Кыргызстан. 2011. № 1.

5. Яценко Н.Е. Толковый словарь обществоведческих терминов. - СПб., 1999.

Савин В.Е.,
БГУ им. К. Карасаева

ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРАВ СОБСТВЕННОСТИ В УСЛОВИЯХ НЕСТАБИЛЬНОЙ ЭКОНОМИКИ

Собственность, как объективное отношение, пронизывающее все общественное устройство, издавна привлекала мыслителей и ученых. Представители разных цивилизаций излагали свои взгляды на природу собственности и ее роль в развитии общества. Так, П.Ж. Прудон рассматривал собственность, как категорию, которая требует детального исследования. Ему принадлежит знаменитая фраза: "Собственность - это кража". Однако такое определение не получило всеобщего признания, но в позиции Прудона существует ценная мысль: если одно лицо владеет вещью, то другое лицо лишено возможности ее иметь[1]. И как бы продолжая Прудона, А.Смит пишет: "Где есть большая собственность, там есть и большое неравенство. На одного богатого человека приходится как минимум пятьсот бедных, и богатство немногих предусматривает бедность немногих"[2]. Здесь просматривается влияние частной собственности на расслоение общества и на его социально-психологическую обстановку.

Однако наибольшее распространение получило определение собственности, под которой понимаются отношения между экономическими агентами по поводу присвоения экономических ресурсов и потребительских благ. Иными словами, собственность представляет собой принадлежность средств и продуктов производства определенным лицам (физическим и юридическим) в определенных исторических условиях, которые отражают конкретный тип отношений в обществе.

С правовой точки зрения собственность всегда подразумевает право субъекта на определенные имущественные отношения, выраженные триадой правомочий: владения, пользования и распоряжения.

- ***владение*** - это экономическая связь между людь-

ми, которая устанавливает их отношение к вещам как к своим:

- ***пользование*** - это хозяйственное использование имущества, которое возникает в том случае, когда собственник не занимается производственной деятельностью, а предоставляет возможность другим лицам использовать своё имущество в хозяйственных целях;
- ***распоряжение*** - это предоставленная собственнику возможность по своему усмотрению и в своих интересах совершать действия, определяющие юридическую судьбу имущества.

Отношения собственности регулируются Конституцией страны, законами и другими нормативно-правовыми актами. Однако проблема заключается не только в правильном выборе ведущей формы собственности, адекватной требованиям современной эпохи, но и обосновании целостной системы ее реализации и достижения реального равноправия всех ее форм.

Современное государство, опираясь на многообразие форм собственности, имеет возможность проводить политику социального партнерства и социального согласия. С одной стороны, оно проводит антимонопольную политику и ограничивает безудержную концентрацию богатства в одних руках, стимулирует создание новых рабочих мест через улучшение бизнес-среды и создание благоприятного инвестиционного климата. С другой стороны; оказывает поддержку социально уязвимым слоям населения посредством установления минимальных социальных стандартов, организации временной занятости (общественные работы), предоставлением пособий по безработице и малообеспеченности, субсидий и др., то есть способствует сокращению бедности, содействует укреплению и расширению среднего слоя с достаточно высоким уровнем жизни.

В настоящее время в Кыргызской Республике функционирует многоукладная экономика при определяющей роли частной собственности, которая составляет более 97%. Как и в странах с развитой рыночной экономикой, серьезные позиции принадлежат индивидуальной частной собственности, то есть собственности предпринимателей, занятых индивидуальной трудовой деятельностью. Это доказывается данными таблицы 1, из которой видно, что в нашей стране происходит неуклонный рост численности индивидуальных предпринимателей: с 149,3 тыс. человек в 2005 г. до 204,2 тыс. человек в 2009 г., темп роста составил 136,8%. При этом большинство из них зарегистрированы без права привлечения наемного труда. Поскольку деятельность этих предпринимателей в основном сосредоточена в малом производстве (швейном, обувном, кузнечном и др.), торговле, гостиничном бизнесе, общественном питании, сфере обслуживания, ремонтно-строительной области и т.п., то соответственно и индивидуальная собственность также базируется в указанных сферах.

Таблица 1

Численность зарегистрированных индивидуальных предпринимателей в Кыргызстане (чел.)

	2005	2006	2007	2008	2009
Всего	149280	163119	179613	193425	204246
в том числе:					
- с привлечением наемного труда	20592	22321	24105	25839	27175
- без привлечения наемного	128688	140798	155508	167586	177071

Источник: НСК КР

Однако следует признать, что в современных условиях развития Кыргызской Республики индивидуальная частная собственность играет незначительную роль в формировании доходов государства. Общеизвестно, что многие индивидуальные предприниматели уклоняются от уплаты налогов и страховых отчислений в Соцфонд, не желая даже приобретать патенты. Здесь в общем-то важнее социальное значение этого вида собственности: она дает возможность гражданам заниматься доходоприносящей деятельностью (самозанятостью) в условиях отсутствия хорошо оплачиваемых рабочих мест в экономике республики. Тем самым сохраняется социальная стабильность в обществе и снижается напряженность на национальном рынке труда.

Таким образом, с учетом вышесказанного для государства большое значение с точки зрения пополнения госбюджета имеют другие виды частной собственности, в первую очередь корпоративная. Именно акционерные общества и общества с ограниченной ответственностью (крупные и средние по своим размерам) являются основными налогоплательщиками.

В целом можно отметить, что в Кыргызстане была проведена массовая приватизация, но возникает вопрос об ее эффективности. Наиболее очевидно эффективность проявилась в ходе приватизации объектов торговли, общественного питания и сферы обслуживания, когда удалось осуществить насыщение рынка потребительскими товарами и услугами и удовлетворить покупательский спрос.

Передача земли в частную собственность и фермеризация сельского хозяйства не имеет однозначного вывода. С одной стороны, в условиях того времени настоятельной необходимостью было недопущение голода среди населения, а также увеличение занятости в аграрном секторе с целью компенсации выбывающих рабочих мест в промышленности и строительстве в ходе тяжелого системного кризиса. С другой стороны, государство не могло, да и не хотело поддерживать дотациями сельское хозяйство. С этой точки зрения приватизация в этой сфере экономики была благом для населения. В то же время с позиций сегодняшнего дня видно, что имеющаяся раздробленность аграрного сектора не позволяет достичь продовольственной безопасности, внедрять современные аграрные приемы, обеспечивать севооборот, закупать необходимую технику, организовывать на местах перерабатывающие предприятия и т.д. Однако признавая необходимость процессов кооперирования и укрупнения в сельском хозяйстве, на деле очень сложно их внедрить из-за нежелания и недоверия самих крестьян.

Кроме того, реально полученные доходы от проведения приватизации объектов госсобственности были несоразмерны ожидаемым. "За все годы приватизационной программы с 1995 года бюджет от этого получил лишь около 1,5 млрд. сом. Приведем пример Грузии, где была аналогичная ситуация при Шеварднадзе. До 2005 года доходы от приватизации составляли всего 1% бюджета страны. Начиная с 2005 года, удалось увеличить эту долю до 13% или 200 млн. долл. США в год."[3].

Наиболее разрушительными процессы приватизации оказались в промышленности, которая до настоящего времени так и не смогла восстановиться. Однако и сегодня с упорством, дос-

тойным лучшего применения, государственные органы наступают на те же грабли. Показательным примером тому может служить ситуация, которая сложилась в энергетической отрасли республики.

Так, семь-восемь лет назад АО "Кыргызэнерго" получало до 250 млн. сомов ежегодной прибыли. Но на первом этапе программы разгосударствления и приватизации из его состава выделили ремонтные предприятия "Кыргызэнергоремонт" и "Кыргызэнергоспецремонт", каскад Аламединских ГЭС (на базе которого впоследствии образовалось АО "Чакан ГЭС"). На втором этапе выделились четыре распредкомпании и одна тепловая ("Северэлектро", "Востокэлектро", "Ошэлектро", "Джалал-Абадэлектро" и "Бишкектеплосеть"). Третий этап принес образование ОАО "Электрические станции", предприятия строящихся ГЭС, Ат-Башинской ГЭС, ТЭЦ в Бишкеке и Оше, а также на базе высоковольтных предприятий электрических сетей и учебного центра образовалось ОАО "Национальные электрические сети Кыргызстана".

Теперь ситуация в энергетике стала критической. Мало того, что она превратилась в бесприбыльную отрасль, в которой наблюдаются сверхнормативные потери (прямо говоря, хищения), так и еще и перестала выполнять свои прямые функции по своевременному и в полном объеме обеспечению потребителей тепло- и электроэнергией. Всем нам памятны веерные отключения во имя спасения Токтогульского водохранилища, которое варварски сработали до опасной черты для получения прибыли от экспорта электроэнергии за рубеж, при этом скрывая эту "деятельность" от общества.

Проблема заключается в том, что мы считаем, что государство является неэффективным собственником и это, в общем-то, справедливо. Однако передача собственности в частные руки (особенно в монопольных отраслях) тоже не самый лучший выход. Госорганы надеются, что новый инвестор займется техническим перевооружением и модернизацией оборудования, будет по-хозяйски относиться к ресурсам и снижать затраты. Но в нашей стране этого не произошло, частники были заинтересованы только в получении прибыли любыми путями и ее сокрытии, на предприятиях отрасли процветали коррупционные схемы увода денег.

После апрельских событий 2010 г., как указывает директор департамента по регулированию ТЭК при Министерстве энергетики А.Султанкулова, были национализированы многие предприятия, которые до революции находились в частной собственности. Пришло осознание того, что в этой отрасли обязательно должно присутствовать государственное управление и появилась возможность наведения порядка внутри распредкомпаний.

В настоящее время экономисты призывают к пересмотру тех результатов приватизации, которые не принесли социально-экономического эффекта. Среди основных направлений перехода частной собственности в руки государства можно выделить деприватизацию (частичное восстановление или усиление государственного контроля над уже приватизированными предприятиями) и реприватизацию (повторную приватизацию предприятий, в которых предыдущие собственники не выполнили приватизационные условия и программы).

Государственная собственность, в отличие от частной, позволяет решать крупномасштабные проблемы, имеющие решающее значение при преодолении кризиса общественного производства. Поэтому она должна обладать преимуществом в тех отраслях, которые по своей природе тяготеют к естественной монополизации в отдельных видах инфраструктурных отраслей, а также в тех случаях, когда функции по разработке и координации выполнения фундаментальных научно-технических и иных общенациональных программ, особенно связанных с обеспечением экономической безопасности может выполнять лишь государство.

Сегодня государство предпринимает попытку концентрации ресурсов на государственном уровне для реализации крупных проектов, полагая, что даже сверхкрупные частные компании осуществить подобные проекты неспособны. Конечно, представить современное государство без частной собственности и рынка уже невозможно. Но ведь и о роли государства и государственной собственности тоже нельзя забывать. Для обеспечения всех функций государства, а главной - это производство общественных благ необходимо увеличивать долю государственной собственности в экономике. Особенно это относится к стратегически важным отраслям - гидроэнергетике, горнодобывающей промышленности, обороне. Наши природные условия позволяют, например, зарабатывать огромные средства на электроэнергии, поэтому нет необходимости передавать предприятия этих отраслей в частные руки.

В этой связи следует отметить, что необходимо разрабатывать программы и способы привлечения иностранных инвестиций во все отрасли экономики, а, самое главное, в промышленность, которая является базовой отраслью развития Кыргызской Республики.

В постреволюционных условиях большую актуальность приобрели вопросы национализации собственности, которая проводилась впервые в истории независимого Кыргызстана после апрельских событий 2010 года. Всего до декабря этого года принудительным путем через декреты Временного Правительства КР были национализированы 47 объектов, для обеспечения сохранности которых, надлежащего функционирования и введения внешнего управления образован Фонд по управлению национализированным имуществом Министерства государственного имущества. Министр госимущества Ш.Абдылдаев отмечал, что все объекты изъяты без возмещения владельцам материального ущерба, возврат стоимости объекта прописан только в трех декретах - о национализации АО "Таш-Кумыр", ТЭК "Манас Аэро Фьюэлз" и кинотеатра "Чатыр-Куль"[4].

Принято решение, что из 47 национализированных объектов 38 будут реализованы на аукционах, которые пройдут предположительно в конце мая 2011 г., а 9 останутся в государственном управлении. И здесь возникает главная опасность, на которую указывают все эксперты: будут ли проведены прозрачные инвестиционные конкурсы, учитывая, что среди чиновников процветают коррупция и откаты, а наработанная практика аукционов показывает, что соревнования проходят по принципу "кто из участников даст больше взятки". Если приватизация будет проходить объективно, то можно будет выручить немалые средства. По подсчетам Б.Жунушова, в целом благодаря программе приватизации еще имеющегося имущества и предприятий, а также продаже национализированного имущества, можно будет выручить до 15-20 млрд. сомов (320-420 млн. долл. США)[5].

Процессы национализации собственности высветили еще одну проблему: обеспечение государством гарантий для иностранных инвесторов по защите прав собственности. С правовой точки зрения, как разъясняет партнер юридической компании "Каликова&Ассошиэйтс" А.Жорубекова [6], инвестиционное зако-

нодательство нашей страны в достаточной мере защищает права иностранных инвесторов. В частности, минимизация рисков, относящихся к национализации инвестиций, возможна путем применения двухсторонних соглашений (которых насчитывается порядка более 30) между правительствами нашей республики и других стран о защите инвестиций. Большинство этих соглашений предусматривает право инвестора в случае его несогласия с условиями компенсации обратиться в международный арбитраж, что увеличивает его шансы на получение справедливого решения спора против Кыргызской Республики. Кроме того, иностранный инвестор в значительной степени защищен от нестабильности правового режима, поскольку в оговоренных законом и соглашениями случаях у него есть право обращения в суды иностранных государств при нарушении его прав и интересов. Отечественный инвестор является слабо защищенным, поскольку, как показывает практика, наши суды считаются коррумпированными и политически зависимыми, что затрудняет оспаривание решений, особенно принятых с подачи высших органов власти.

Иностранные инвесторы умело пользуются предоставленными возможностями, однако они стараются не доводить дело до суда, а решать вопросы всеми доступными методами. В этой связи можно привести несколько примеров. Так, ЗАО "Кумтор" выдерживает ведущуюся последние шесть лет информационную войну и идет на разумный компромисс, что позволяет предприятию успешно работать. Залогом является грамотно составленное соглашение и четко прописанное право собственности. В то же время у сотового оператора "Мегаком" ситуация с собственниками запутана донельзя, образованные депутатские комиссии приходят к прямо противоположным выводам, происходит война компроматов. Из этого можно сделать практический вывод: необходимо срочно дорабатывать нормативно-правовые акты о собственности, где одним из пунктов должен быть запрет на продажу отечественных предприятий собственникам, зарегистрированным в оффшорных зонах.

В современных условиях для развития экономики страны важное значение имеет активная направляющая и регулирующая роль государства, которое своей политикой будет способствовать соблюдению прав собственности, не допуская при этом волюнтаризма и беззакония, что будет способствовать улучшению инвестиционной привлекательности республики. Для выполнения этой задачи целесообразно осуществить следующие мероприятия:

- провести инвентаризацию объектов государственной собственности и приватизированной собственности и земель, а также осуществить анализ эффективности их использования с широким информированием общества;
- разработать систему мер, препятствующих росту коррупции и экономическим преступлениям;

совершенствовать механизмы защиты прав инвесторов;

- реорганизовать систему управления государственными пакетами акций;
- обеспечить прозрачность и точность информации о структуре собственности и состоянии ее владельца;
- обеспечить незыблемость прав собственника на добросовестно приобретенные в процессе приватизации активы;
- обеспечить развитие эффективного корпоративного управления.

Таким образом, осуществление этих и других мероприятий позволит сохранить и приумножить собственность, защитить права иностранных и отечественных инвесторов, а также ввести в действие механизм эффективного функционирования системы собственности в нашей республике.

Литература

1. Жорупбекова А. Правовые механизмы усиления защиты инвестиций в КР // Инвестиции сегодня. 2010. №2.

2. Жунушов Б. Будем латать дыры в бюджете страны //www.24.kg

3. Кыргызстан в цифрах. –Б., 2010.

4. Прудон П.Ж. Что такое собственность? Или исследование о принципе права и власти. - М., 1997.

5. Смит А. Исследование о природе и причинах богатства народов // Антология экономической классики. - М., 1993.

6. www.24.kg //16/12/10

Калманбетова Г.Т.,
БГУ им. К. Карасаева

ИНВЕСТИЦИОННАЯ АКТИВНОСТЬ КАК ОДИН ИЗ ГЛАВНЫХ ФАКТОРОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА

2010 год был очень сложным политическим периодом для нашей страны. В этой связи перед Правительством Кыргызской Республики стоит задача первостепенной важности: активизировать работу по стабилизации экономической ситуации для перехода в кратчайшие сроки к устойчивому экономическому росту. Для этого разработана Программа действий на 2011 год, направления выполнения которой конкретизированы в Плане мероприятий "Экономика и безопасность". Кроме того, в Аппарате Правительства готовятся приступить к разработке концепции Стратегии развития страны на 2012-2015 годы, в которой будет отражена политика сбалансированного развития Кыргызстана с учетом определения основных секторальных и региональных приоритетов. Для выполнения поставленных задач требуется осуществить многое, в том числе значительную интенсификацию международных связей и сотрудничества, как на государ-

ственном уровне, так и на уровне отдельных регионов, предприятий и граждан.

В первую очередь, требуется создание благоприятных условий, как для отечественных, так и для иностранных инвестиций во многие отрасли экономики, что позволит повысить инвестиционный рейтинг Кыргызстана, перейти республике к интеграции в мировую экономику. Импорт международных инвестиций представляет собой один из наиболее эффективных и скорейших путей оживления инвестиционного процесса в республике. В тоже время нельзя забывать, что зарубежный капитал может сыграть как положительную, так и отрицательную роль, ввергнув экономику страны в острейший долговой кризис.

Иностранные инвестиции на территории республики пользуются полной и безусловной правовой защитой, которая обеспечивается законом "Об иностранных инвестициях в КР", указами президента КР и другими законодательными актами и международными договорами. В соответствии с ними государство предоставляет серьезные гарантии иностранным инвесторам, например, гарантируется беспрепятственный перевод за границу платежей в связи с осуществляемыми ими инвестициями, в частности:

- доходов от инвестиций, полученных, в том числе в виде прибыли, доли прибыли, дивидендов, процентов, лицензионных и комиссионных вознаграждений, платежей за техническую помощь и техническое обслуживание и других вознаграждений;
- сумм, выплачиваемых на основании прав денежных требований по использованию договорных обязательств, имеющую экономическую ценность;
- компенсации, предусмотренные в ст. 8 Закона "Об иностранных инвестициях в КР"[1], т.е. компенсация, выплачиваемая иностранному инвестору должна соответствовать реальной стоимости национализируемых инвестиций.

Инвестиционная политика является важнейшим условием развития экономики, осуществления структурных преобразований, укрепления конкуренции, в том числе на мировом рынке. Каждая страна в мире выходит из инвестиционного кризиса своим собственным путем. При формировании инвестиционной политики необходимо учитывать конкретные возможности той или иной страны. При этом развитая инвестиционная программа должна ориентироваться на все источники инвестирования, как внешние, так и внутренние. Однако реализация выработанной политики останется на бумаге, если не будет достигнута инвестиционная активность. Проблема инвестиционной активности является одной из ключевых при выработке политики, направленной на обеспечение стабильности экономического роста. Объем ресурсов для инвестиций в каждом конкретном периоде развития государства в решающей степени зависит от того, как распределяется валовый национальный продукт (на потребление или накопление).

Как указывает О. Арыкбаев, при решении вопросов повышения инвестиционной активности наиболее трудная задача - это обоснование цели и средства инвестиционной политики с привязкой дифференцированного подхода в секторах народного хозяйства, различающихся по уровню государственного вмешательства в установление равновесия на соответствующих рынках товара и капитала [2].

Среди первоочередных мер инвестиционной политики выделяют прямое государственное участие в инфраструктурных проектах народнохозяйственного значения и их финансовое стимулирование предоставлением налоговых льгот или налогового кредита. В свою очередь через механизм межотраслевого взаимодействия произойдет инвестиционная активность в смежных отраслях. Например, строительство ГЭС "Камбар-Ата-1" приведет к росту инвестиционного спроса в промышленности строительных материалов, которое, в свою очередь, сопряжено с ростом инвестиций в ряде отраслей перерабатывающей промышленности, магистральной инфраструктуре, малом бизнесе и др. Таким образом, возникает мультипликативный эффект влияния усиления инвестиционного спроса на экономический рост, о чем говорил еще Дж. Кейнс. Государство должно взять на себя главную ответственность за инвестиции в первичных отраслях и магистральной инфраструктуре. Его участие в финансировании проектов может осуществляться на паритетных началах с другими заинтересованными партнерами, прежде всего коммерческими банками, при государственных гарантиях возврата частных инвестиций. В итоге появится значительный финансовый выигрыш для частных инвесторов от участия государства в относительно малодоходных, но необходимых инвестиционных проектах по ресурсосбережению, созданию инфраструктуры и т.д.

Важным дополнением прямого государственного участия в инвестициях являются решения по привлечению иностранных вложений с целью преодоления технологического разрыва и внедрения новой культуры производства.

Повысить эффективность ресурсопотребления поможет широкое привлечение зарубежного капитала, связанного с внедрением прогрессивных технологий, на взаимовыгодных условиях. В свою очередь, такой инвестиционный "прорыв" достижим при формировании организационно-юридических условий, соответствующих современному рынку капитала. Имеются в виду юридические акты, регламентирующие распределение доходов между отечественными и зарубежными партнерами, раздел продукции, а также законодательство о собственности на землю (недра) и ее долгосрочной аренде и др.

В перспективе позитивному сценарию структурной трансформации экономики отвечает модель, когда предполагаемое в будущем расширенное увеличение экспорта и внутреннего потребления ресурсов, а также магистральной инфраструктуры сопряжено с относительно низким наращиванием капиталовложений.

Вместе с тем возникающие возможности долгосрочных прибыльных проектов на правах получения собственности обусловят устойчивую базу для успешного капиталообразования, эффективность которого с учетом фактора времени соответствует самым высоким международным стандартам. В то же время следует признать, что несмотря на вышеизложенные теоретические взгляды, правильность которых доказана практикой в развитых странах, в Кыргызстане государство только на бумаге провозглашает необходимость государственно-частного партнерства. К сожалению, амбиции отдельных политиков, нечистоплотность чиновников, их неистребимое желание "доить" иностранных инвесторов и кормить обещаниями, несоблюдение законодательно установленных правил в инвестиционной политике приводят к потере интереса у предполагаемых инвесторов даже к высокодоходным отраслям экономики. А государство из-за своей бедности не в состоянии предложить партнерам по проектам сколь-нибудь значительного соучастия.

Если же взять для примера другие развивающиеся страны, то можно увидеть разворачивающуюся конкуренцию за иностранные инвестиции. Для этого они предприняли существенную либерализацию инвестиционных режимов, устранили существующие барьеры и обеспечили более привлекательную деловую среду. В результате объемы привлекаемых прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в экономики развивающихся стран росли быстрыми темпами.

В странах Центральной Азии также отмечается рост объемов ПИИ, в тоже время их размер на душу населения остается значительно ниже среднемирового уровня (за исключением Казахстана).

Проблема привлечения прямых иностранных инвестиций в КР связана с решением следующих комплексных задач:

- улучшением инвестиционного климата (устранение барьеров, становление рыночных институтов);
- осуществлением мер по снижению издержек инвесторов (поддержание приемлемой инфраструктуры, включая развитие транспорта, систем снабжения, логистики и др.);
- осуществлением эффективных мер по привлечению и продвижению прямых иностранных инвестиций.

В рамках реализации новой инвестиционной политики запланированы и реализуются меры по созданию условий, привлекательных для ведения бизнеса в Кыргызстане, проводятся мероприятия по совершенствованию налогового законодательства с целью его упрощения, придания налоговой системе стабильности и большой прозрачности, повышения уровня нейтральности налоговой системы по отношению к иностранным и отечественным инвесторам.

Проводятся мероприятия по дерегулированию экономики, исключению не обоснованных вмешательств государственных органов в деятельность субъектов предпринимательства, устраняются административные препятствия и ограничения в сфере инвестиционной и иной предпринимательской деятельности, внедряются новые подходы к регулированию рыночных отношений. Однако отсутствие таких механизмов как единая государственная система привлечения продвижения ПИИ, единая для всех органов государственной власти стратегия привлечения и продвижения прямых иностранных инвестиций, и недостатки организации этой работы не позволили добиться реального увеличения объемов прямых иностранных инвестиций в экономику страны.

В этой связи большие надежды возлагаются на помощь международных организаций и стран-доноров (Япония, Швейцария, Германия, Турция и Европейский союз). Международные финансовые институты выделяют финансовые средства странам с низким уровнем развития, к которым относится и Кыргызстан. Это - Международный валютный фонд, Всемирный банк, Азиатский банк развития, Европейский банк реконструкции и развития, Исламский банк развития, ПРООН и др. Все эти международные организации инвестируют средства в приоритетные отрасли экономики и социальной сферы.

Например, Европейский союз (Европейская Комиссия плюс 27 стран членов ЕС) является самым большим донором в Кыргызстане после Всемирного Банка. Вся помощь Европейской Комиссии предоставляется Кыргызстану на грантовой (безвозмездной) основе. Общий размер грантовой помощи Европейского союза с 1996 по 2006 гг. по различным программам составил свыше 270 млн. евро. На 2007-2009 гг. Кыргызстану было выделено 55 млн. евро помощи и дополнительно 12 млн. евро в связи с продовольственным кризисом 2008-2009 гг.

В настоящее время, в Кыргызстане реализуется около 40 различных проектов ЕС. По результатам проведенной конференции ЕС было заявлено до конца 2012 года (30 месяцев) выделить помощь Кыргызстану в сумме 153 млн. евро. В конце декабря 2010 года получено 3 млн. евро от ЕС в ответ на растущие цены на продовольствие и 4 млн. евро в рамках Программы "Поддержка секторальной политики" бюджетом республики. В 2011 году Кыргызстан планирует получить от ЕС:

- грант в сумме 5 млн. евро в рамках программы "Поддержка секторальной политики";
- при выполнении условий и получении указанной выше суммы дополнительно 13 млн. евро в продолжение этой же Программы;
- 30 млн. евро на макрофинансовую поддержку после согласования условий с Международным валютным фондом [3].

Международная организация по миграции (МОМ) представила финансовую помощь в рамках таких проектов как: "Программа технического сотрудничества в управлении миграционными процессами - Кыргызстан", "Интеграция беженцев, внутреннее перемещение лиц и экологических мигрантов", "Программа поддержки миграционного сектора НПО" и др. Также МОМ профинансировала такие проекты как: "Информационная компания по вопросам миграции"; "Возвращение и реинтеграция этнических кыргызов": "Программа технического сотрудничества в управлении миграционными процессами - Узбекистан" и разных других.Важную роль в поддержке республики играет Международный фонд "Каунтерпарт Консорциум" в сотрудничестве с УВКБ ООН, ПРООН и другими международными организациями. Он финансируется Агентством США по международному развитию, которое оказывает техническую помощь, представляет гранты. Инвестиции в эти проекты играют важную позитивную роль, поскольку в результате их реализации обеспечивается развитие инфраструктуры, осуществляется строительство и ремонт средних школ, больниц, систем водоснабжения, обеспечивается доступность этих объектов для проживающего в регионах населения. Наиболее яркими примерами Азиатского банка развития (АБР) являются проекты, связанные с реконструкцией дорог. Например, самый первый проект имел целью реабилитацию дороги Бишкек-Курдай и дороги, соединяющей Бишкек-Ош и Бишкек-Курдай. Другой проект был связан с реконструкцией оставшейся части стратегически важной дороги Бишкек - Ош, соединяющей северный и южный регионы. "Дорожные" проекты АБР оцениваются в 45 млн. долларов и способствовали существенному повышению качества транспортных услуг. Приведенные примеры показывают, что помощь на грантовой основе международных организаций и стран-доноров является бесценной и помогает республике поддерживать определенный уровень развития.

Литература

1. Закон КР от 28 июня 1991 года №536-XII "Об иностранных инвестициях в КР".

2. Закон КР от 27 марта 2003 года №66 "Об инвестициях в Кыргызской Республике".

3. Инвестиции в Кыргызской Республике. 2004-2008

гг. Годовая публикация. - Б., 2009.
4. Арыкбаев О.М. Проблемы привлечения и использования иностранных инвестиций. - Б., 2006.
5. Омурканов Ы.К. Инвестиции как устойчивый экономический ресурс Кыргызстана. - Б., 2007.
6. http://www.gov.kg

Сайфудинов Б.Н.,
Усенбаева И.Р.,
БГУ им. К. Карасаева

ВОВЛЕЧЕНИЕ ИННОВАЦИОННО-ИНВЕСТИЦИОННЫХ РЕСУРСОВ В РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ ПОСТРЕВОЛЮЦИОННОГО ПЕРИОДА

"...Для того чтобы поднять государство от самой низкой ступени варварства до их высшей степени благосостояния нужны лишь мир, легкие налоги и терпимость в управлении; все остальное сделает естественный ход вещей...". Этот тезис А. Смита является актуальным для современного социально-экономического положения Кыргызской Республики.

Нашей стране до сих пор не удалось достигнуть дореформенного уровня ВВП. В 2005 г. он составил 83.6% от уровня 1991 г. В 2007 - 2008 гг. объем производства значительно не изменился.

Для более полного обозрения ситуации рассмотрим динамику цифровых данных за 2009 и 2010 гг. по основным социально-экономическим показателям Кыргызской Республики (табл. 1).

Эта динамика показывает, что по указанным экономическим показателям Кыргызская Республика имеет отрицательные результаты.

Если рассчитать темпы роста по данным таблицы 1, то, мы увидим, что, по экономическому росту, по доходному разделу государственного бюджета и по

Таблица 1

Развитие экономики Кыргызской Республики за 2009 - 2010 гг.

№ п/п	Показатель	2009	2010 (ноябрь)
1.	**Объем ВВП**	196 423,1	183 3918,0
2.	**Инфляция, %**	6,8	10,25
3.	**Государственный бюджет**: млрд. сомов - расходы - доходы дефицит (в % к ВВП)	 63,0 68,3 дефицит в 2009 ?	 65.0 51,6 7.8
4.	**Государственный долг** (млн. долл. США): Внешний долг Внутренний долг Всего:	 2056,0 170,0 2 287,0	 2 489.0 180. 76 2670,24
5.	**Инвестиции** (млн. сомов)	38690.5	29 354. 8

Таблица 2

Динамика основных показателей Кыргызской Республики за 2010 г.

№ п/п	Показатели	Темпы роста в % за 2010	Темпы прироста, в %
1.	ВВП	93,6	- 6,4
2.	Инфляция	110,25	10.25
3.	Государственный бюджет: Расходы Доходы	 103,2 75,5	 3,2 - 24,5
4.	Государственный долг: Внешний долг Внутренний долг	 97,3 106,4	 - 2,7 6,4
5.	Инвестиции	75,9	- 24,1

инвестициям имеется отрицательное сальдо (табл.2). Иными словами, по всем основным макроэкономическим показателям наблюдается тенденция снижения по сравнению с 2009 г. При этом по доходной части государственного бюджета и по инвестициям это снижение является внушительным. Также отмечается рост масштабов государственного долга страны.

Разумеется, эту тенденцию можно объяснить, ссылаясь на общественно-политическую ситуацию в 2010 году. Однако это все не снижает остроту создавшейся ситуации в нашей республике. Тем более, что в 2011 году ожидается увеличение размера внешнего долга (более 11 млрд. сомов), так как подходит время возврата кредитов, полученных от международных финансовых институтов. Также снижение темпов экономического роста, которое по нашему мнению будет обусловлено неблагоприятным инвестиционным климатом в стране, отрицательным образом будет влиять на доходную часть государственного бюджета, что в свою очередь отразиться на социальной сфере. Иными словами, произойдет дальнейший рост объема внутреннего долга государства, который обязательно скажется на общественно-политической ситуации. Поневоле, сам по себе напрашивается классический вопрос: "Что делать"?

В современной экономической литературе дается достаточно теоретических решений на сей счет. Обобщенно все эти экономические теории и идеи можно изложить в следующей логической последовательности:

1. Определить параметры социально-экономических проблем общества;
2. Выбрать научно-теоретическую и методическую базу решения этой проблемы;
3. Экстраполировать постулаты экономических теорий и идей на ситуацию в обществе, учитывая финансово-экономические потенциалы и риски;
4. Проводить экономическую регуляцию.

Следует отметить, что решение вышеизложенных теоретических постулатов осуществляется по следующим срокам агрегированности:

I. Неотложные задачи;

II. Краткосрочные инновационно-инвестиционные проекты;

III. Перспективные, долгосрочные планы инновационно-инвестиционного развития.

Неотложные задачи охватывают первоочередные социальные проблемы регионов, т.е. проблемы финансового обеспечения образования, здравоохранения и других социальных сфер на местах.

Думается, обозначенная проблема разрешима через финансовые инструменты и механизмы экономики. Иными словами, преодоление дефицита государственного бюджета по финансированию повышения затрат на социальную сферу в регионах страны, следует решить через выпуск среднесрочных государственных казначейских облигаций. Такая постановка вопроса дает более удлиненный срок реабилитации государственного бюджета. На наш взгляд, размеры увеличения зарплаты в отраслях социального сектора, как минимум, должны составлять троекратный размер минимального потребительского бюджета. При более низком пороге эта схема просто не будет работать.

Суть вышеуказанного мнения заключается в следующем – увеличение финансирования социальной сферы на местах, безусловно, повышает **платежеспособный спрос** этих категорий населения. Следовательно, должны быть соответственно увеличены объемы **предложения,** т.е. товарно-продуктовая масса и объемы платных услуг на местах. Однако все упирается в вопросы инвестиций и катализации производственного сектора экономики на местах. Здесь следует заметить, что, одна из проблем сегодняшних дней в нашем обществе заключается в том, что практически доминирующая часть производственной сферы и производственной инфраструктуры сосредоточена в крупных городах или же близлежащих селах и пригородах. В настоящее время решением данной проблемы в системе государственного управления страны, практически на должном уровне никто не занимается. В принципе все это можно отнести к издержкам либеральной экономики.

Простое решение вопроса через увеличение финансирования социальной сферы на местах, не позволит искоренить данную проблему. Образно говоря, это равносильно вливанию воды в песок. В связи с вышеизложенным нами, думается, что надо решать эти вопросы комплексно, то есть решение социальных проблем общества **обязательно должно сопровождаться решением финансирования производственного сектора на местах.** Схематично этот процесс представлен на Рис. 1.

Перспективные планы предполагают внедрение инновационного пути развития. Под инновацией понимается прибыльное использование новшеств в виде технологий, видов продукции, процессов. Трансформация новой идеи (новации) в инновацию получила название инновационного процесса, а выведение новшеств на рынок - коммерциализацией.

Инновационная деятельность направлена на практическое использование научного, научно-технического результата и интеллектуального потенциала с целью получения новой, радикально улучшенной продукции, технологии ее производства, организации труда, системы управления с целью повышения конкурентоспособности и укрепления рыночных позиций предприятия. Инновацию принято рассматривать в качестве основного фактора, обеспечивающего рост и процветание предприятия. Основными целями инноваций являются минимизация себестоимости продукции (услуг) и повышение ее конкурентных преимуществ.

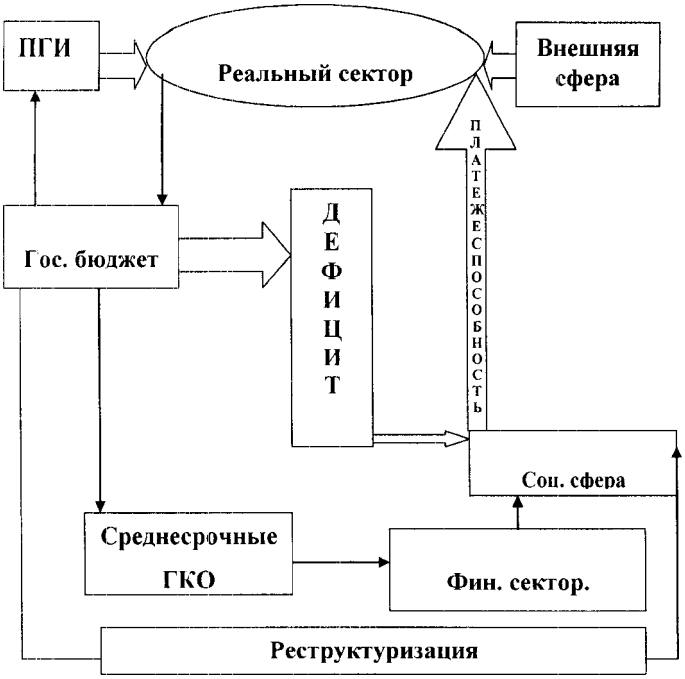
Вопросы среднесрочных и долгосрочных государственных, перспективных инновационно-инвестиционных программ должны, на наш взгляд, реализовываться по следующей логической схеме (Рис. 2. на следующей странице).

Наука и научно-техническая деятельность являются отправной точкой инновации. Следовательно, чтобы понять инновационную ситуацию в обществе необходимо начинать анализ с состояния науки в обществе.

По данным Национального статистического комитета КР уровень финансирования науки и научно-технической деятельности в республике составляет 0,2% от объема ВВП. Этот же показатель на примере Японии составляет более 4% от объема ВВП. Но следует заметить, что объем ВВП Японии по данным Международного валютного фонда составляет 4 354 368 млн. долл. США. То есть получается, что объем ВВП Японии, превышает объем ВВП Кыргызстана более чем в 1053 раза. Соответствующая доминирующая цифра получается в финансировании науки и научно-технической деятельности. Очевидно, что в этих цифрах кроется тот технико-технологический прорыв Японии на столетие вперед по сравнению с другими странами.

Возможен ли перенос ситуации Японии на Кыргызскую Республику?! Думается, для этого нам не-

Рис. 1. Финансирование социальной сферы



обходимо решить несколько важнейших и сложных задач нормативно-правового, организационного, финансово-инвестиционного плана, в частности:

I. Правительство республики чрезмерно увлечено либерализацией экономики, т.е. передачей средств производства, в том числе земли, в частную собственность, без учета социально-психологической, и ментальной особенности населения. В итоге получается ситуация, как в трюистической пословице "Собака на сене". Поэтому необходимо создать конкурентную взаимодополняемость государственной и частной собственности, в том числе и через соответствующие правовые нормы. Особенно это должно быть внедрено в агропромышленном секторе.

II. В экономике и финансовой сфере необходимо создать жесткую систему норм, нормативов и стандартов, соответствующих международным требованиям, и систему жесткого контроля по их выполнению. Это будет содействовать непосредственно повышению конкурентоспособности товаров и услуг производственных в Кыргызской Республике.

III. Необходимо создать государственную инновационно-инвестиционную структуру, где будут аккумулированы финансово-инвестиционные, технико-технологические ресурсы государства, которая непосредственно будет управляться и координироваться премьер- министром страны.

IV. Требуется разработать систему нормативно-правовых актов, стимулирующих инновационно-инвестиционную активность резидентов экономики республики.

Рис. 2. Финансирование инновационного процесса



Литература

1. Орехова С.А. Статистика: Учебник. - М.: Эксмо, 2010.

2. Елисеева И.И. Статистика: Учебник. - М.: Проспект, 2011.

3. Социальные тенденции Кыргызской Республики в 2009 г. - Б.: НСК КР, 2010.

4. Наука и инновационная деятельность в Кыргызстане. - Б.: НСК КР, 2010.

5. Мильнер Б.З. Инновационное развитие: экономика. - М., 2010.

Савина С.Е.,
БГУ им. К.Карасаева

ВЗАИМОСВЯЗЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПОЛИТИКИ В ОБЛАСТИ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ И РЕГУЛИРОВАНИЯ ЗАНЯТОСТИ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

Содействие достижению высокой занятости населения является задачей первостепенной важности, однако процесс ее решения зависит от текущих возможностей государства. В этой связи на протяжении всего периода после провозглашения независимости наблюдается перераспределение приоритетности направлений, методов и инструментов в ходе реализации политики занятости. В зависимости от этого можно выделить два крупных этапа.

Первый этап начался в 90-х гг. прошлого века, когда на передний план вышли пассивные мероприятия на рынке труда: выплаты пособий по безработице и иных компенсаций, оказание помощи безработным в виде товаров первой необходимости и продуктов питания, юридические консультации по трудовым правам работающих граждан и т.п. Это было оправданно, учитывая тяжелейшую ситуацию в республике, которая характеризовалась обвальным обрушением экономики и, как следствие, резким сокращением числа рабочих мест, широкомасштабной скрытой безработицей, обнищанием граждан, беззастенчивым несоблюдением норм трудового права администрациями предприятий. Данный этап характеризуется неконтролируемым ростом предложения рабочей силы при значительном сжатии спроса на нее со стороны работодателей.

На втором этапе, начиная с 2000 года, происходит усиление роли активной политики. На такое изменение приоритетов влияет улучшение социально-экономического положения в стране, что обусловлено достижением стабилизации в экономике и начавшимся ростом в отдельных отраслях. Это в свою очередь приводит к появлению большого числа хозяйствующих субъектов, которые с помощью инвестиций (внутренних и внешних) в процессе своей деятельности создают новые рабочие места и тем самым способствуют возрастанию спроса на рабочую силу. Так, в 2007-2010 гг. в среднем ежегодно появлялось свыше 100 тыс. новых рабочих мест, при этом пик их создания пришелся на 2008 г. (121,2 тыс. мест). В то же время, как показывают данные таблицы 1, эти места неустойчивы, так как подавляющее большинство создается в неформальном секторе. Соответственно происходит рост неформальной занятости населения страны (более 70% в 2009 г.).

Таблица 1

Создание рабочих мест в Кыргызской Республике за счет всех источников финансирования (ед.)

	2007	2008	2009	2010
Всего новых рабочих мест	**119549**	**121205**	**116718**	**111761**
в том числе:				
а) на предприятиях, в организациях и учреждениях	43954	19669	21508	11946
из них на малых	18967	6873	5488	3308
б) в неформальном секторе	75595	101536	95210	99815
из него:				
- на индивидуальной основе	65103	86379	79185	79905
- в крестьянских (фермерских) хозяйствах	10492	15157	16025	19910

Источник: данные НСК КР

Также можно проследить отрицательное влияние международного финансового кризиса и внутриполитических событий на число и структуру новых рабочих мест. Произошло снижение темпов создания рабочих мест, которые в 2010 г. составили 93,5% к 2007 г. При этом возрастает удельный вес рабочих мест в неформальном секторе (с 63,2% в 2007 г. до 89,3% в 2010 г.) и наблюдается снижение этого показателя на малых предприятиях (с 19 тыс. до 3,3 тыс. ед.). В то же время, несмотря на снижение темпов создания рабочих мест в официальном секторе экономики, происходит увеличение занятости населения: с 2152,7 тыс. человек в 2007 г. до 2216,2 тыс. человек в 2009 г. Это позволяет сделать вывод, что отмеченная тенденция является косвенным свидетельством разрастания теневого сектора в экономике.

Следует подчеркнуть, что современный рынок труда и сложившаяся структура занятости не отвечают требованиям модернизации экономики. В настоящее время в Кыргызстане наблюдаются низкая производительность труда и большое число малооплачиваемых рабочих мест. Наиболее высокооплачиваемые сферы экономики (банковская деятельность, энергетический комплекс, внешнеэкономическая деятельность, связь, работа в международных организациях и т.п.) не имеют достаточного потенциала по созданию

большого числа эффективных рабочих мест. Все это обуславливает существование массовой самозанятости граждан, которая в наибольшей степени присутствует в торговле, сфере услуг и сельском хозяйстве.

Одной из особенностей национального рынка труда является несоответствие квалификации рабочей силы реальному спросу на рынке труда. В частности, значительно усложнилась подготовка квалифицированных рабочих кадров на базе учреждений начального профессионального образования. Из-за ликвидации базовых предприятий затруднено производственное обучение и практика учащихся, в то время как современные работодатели отказываются принимать участие в этом процессе, предпочитая нанимать готовых специалистов. В данном случае говорить о социальной ответственности бизнеса не приходится.

При анализе сложившейся ситуации необходимо также принимать во внимание большие масштабы бедности населения, что неудивительно, учитывая низкую доходность многих видов деятельности. Это привело к тому, что начиная с 2002 года, стали набирать обороты процессы внешней трудовой миграции. В последние годы среди кыргызских трудящихся-мигрантов становится все больше выходцев из малых городов и сел, менее образованных и не имеющих профессию. Низкий образовательный и квалификационный уровень предопределяет характер выполняемой ими работы (дворники, грузчики, чернорабочие, реализаторы на рынках и пр.).

Трудовая миграция в большей степени характеризуется стихийностью и нелегальностью. Это связано со сложной системой легализации и получения разрешения на работу в странах трудоустройства, с низкой правовой грамотностью трудящихся-мигрантов и несоблюдением ими национального законодательства страны трудоустройства, а также недостаточным развитием в Кыргызской Республике институциональной системы регулирования миграционных потоков. Не получила должного развития сфера оказания как государственных, так и частных услуг по трудоустройству за рубежом.

В настоящее время наблюдается определенная консервация сложившейся ситуации, которая изменяется в основном под влиянием мировых тенденций, а не в результате целенаправленных действий самого государства. Поэтому ставится задача усиления государственной политики в сфере занятости и выхода на новый этап с тем, чтобы обеспечить создание надлежащих условий для реализации права человека на достойный труд.

Для этого в области занятости необходимо своевременно регулировать вопросы соответствия спроса и предложения на рынке труда. Это предполагает увеличение масштабов мероприятий активной политики на рынке труда, повышение гибкости рынка труда и мобильности рабочей силы, изучение внутреннего рынка труда для определения его потребностей. Государственная служба занятости обязана максимально обеспечить трудоустройство незанятых граждан, а также их социальную защиту через регулирование вопросов труда.

Вопросы занятости социально уязвимых лиц, наличия больших масштабов теневой занятости и отсутствия социальной защищенности граждан на рабочих местах предполагают усиление государственного и общественного контроля за деятельностью работодателей, то есть развитие правовых методов защиты в сфере занятости. Рост информированности населения о трудовых правах и обязанностях (как собственных, так и работодателей) также будет способствовать становлению цивилизованных отношений на рынке труда.

Развитие современного рынка труда требует согласованный учет интересов всех его участников. При этом необходимо принимать меры по усилению роли предпринимателей в решении проблем занятости, более активному участию частного сектора в регулировании социальных проблем. Это позволит перераспределить государственные расходы и обеспечить реальное социальное партнерство.

В свою очередь реализация идей социального партнерства предполагает также стимулирование государством деловой активности работодателей (здесь мы рассматриваем только юридические лица, поскольку именно у них в отличие от физических лиц имеется большой потенциал для создания рабочих мест). Проводимые опросы среди предпринимателей показывают, что у них сохраняются деловые интересы к инвестированию в экономику Кыргызстана даже в условиях политического кризиса. Так, согласно публикации Международного делового совета [1] среди его членов на первое место по перспективности будущих вложений вышел сектор туризма (36%), невзирая на провальный сезон 2010 г., на второе - горнодобывающая промышленность (32%), несмотря на самое закрытое по сравнению с другими отраслями государственное регулирование, и замыкает банковский сектор (4%) (рис. 1).

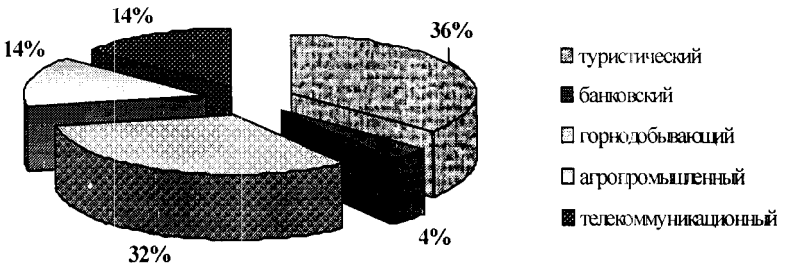


Рис. 1. Наиболее перспективные сектора для инвесторов в КР

Следует отметить, что государство предпринимает серьезные усилия по улучшению бизнес-среды, влияющей на деловую активность. В результате проведенных реформ Кыргызская Республика поднялась в мировом рейтинге "Ведение бизнеса" с 99 места в 2008 г. до 41 - в 2010 г. Это свидетельствует о том, что официальный инвестиционный климат в стране довольно приемлемый.

В то же время остается немало препятствий для развития частного сектора и инвестирования. К сожалению, с годами этот перечень не меняется: макроэкономическая нестабильность, нехватка финансовых средств для развития бизнеса, неравномерная налоговая нагрузка, недостаток маркетинговой информации, коррупция. Например, согласно отчету о конкурентоспособности экономики (Global Competitiveness Index 2010-2011) по критерию влияния преступности на бизнес Кыргызстан занял 100 место из 139 стран мира, то есть в нашей стране очень высоки издержки от влияния преступности на бизнес-среду. Для сравнения: Армения находится на 31 месте, Азербайджан - на 46,

Украина - на 65, Казахстан - на 72, Россия - на 90 месте. Это сыграло определяющую роль в ранжировании по сводному индексу конкурентоспособности, где наша республика заняла 121 место [2].

Приведенный зарубежный рейтинг подтверждается и отечественными мониторингами. Так, исследование "Инвестиционный климат в Кыргызской Республике глазами малого и среднего бизнеса" показало, что 35% индивидуальных предпринимателей и 27% малых и средних предприятий определили коррупцию в качестве главного препятствия в своей деятельности. При этом до 44% из них организовывали услуги, подарки, конверты и т.п. с целью ускорения процессов получения различных документов или актов проверки. В среднем коррупционный налог составляет 9-10% от оборота [3].

Не секрет, что в последнее время в Кыргызстане наблюдаются ухудшение правопорядка, слабость и инертность в работе правоохранительных органов, усиление коррумпированности судебной системы, проводится невнятная кадровая политика, государственные органы принимают спорные и противоречивые решения. Поэтому с учетом текущей политической ситуации в стране стали актуальными проблемы защиты прав собственности, гарантий деятельности предпринимателей, преемственности и стабильности решений государственных органов.

Для исправления сложившейся ситуации руководством страны был предпринят ряд мер, направленных в первую очередь на минимизацию ущерба, причиненного деловому и инвестиционному климату из-за нестабильности в стране. Среди них можно выделить "Дорожную карту", принятую в мае 2010 г. и план действий Правительства на 2011 год "Экономика и безопасность", утвержденный в январе 2011 г. Будем надеяться, что реализация предусмотренных в этих документах мероприятий позволит восстановить доверие деловых кругов и обеспечить защиту иностранных и отечественных инвесторов.

В области трудовой миграции государственная политика базируется на прогнозе, что в среднесрочной перспективе основные направления миграции не претерпят существенных изменений. При этом денежные переводы трудящихся-мигрантов способствуют улучшению жизненного уровня их семей, проживающих в республике. Поэтому ставится задача перевода миграционных потоков в правовое русло, учета потребностей международного рынка труда и привлечения иностранных работодателей с целью внешнего трудоустройства граждан Кыргызстана.

Одновременно через становление законодательно налаженной системы регулирования внешнего трудоустройства и контроля работы за рубежом государство должно обеспечивать защиту прав граждан нашей республики, осуществляющих трудовую деятельность за границей. Также ставится вопрос о создании благоприятных условий для инвестирования денежных потоков от трудовых мигрантов в легальный сектор экономики страны, поскольку это один из важных источников создания новых рабочих мест, содействующих увеличению внутренней занятости населения.

Здесь следует отметить, что проводимые исследования показывают, что в первую очередь трудовые мигранты едут трудиться за пределы своей страны с целью построить в будущем дом или купить квартиру, приобрести машину, оплатить за обучение, накопить на свадьбу или решить какие-то другие важные для конкретного человека семейные дела. И в то же время немало граждан, которые хотели бы открыть свой бизнес или поддержать бизнес близких родственников (табл. 2).

При этом, как показывают данные опроса, людей в большей степени беспокоит нехватка необходимых знаний, высокая конкуренция, вопрос взаимодействия с фискальными органами, проблемы в получении исчерпывающей информации об условиях открытия бизнеса и маркетинге, а также облегчения доступа к кредитным ресурсам. Таким образом, решение большинства из указанных проблем находится в сфере компетенции государственных органов власти, которые могут и должны создавать условия для открытия или развития возвратившимися мигрантами собственного дела.

Таблица 2

Ответы возвратившихся трудовых мигрантов на вопрос "Хотели бы Вы открыть свое дело?" (в % к итогу)

	Областной центр	Малый город или ПГТ	Село
Я уже имею свой бизнес	10,8	10,7	7,8
Я хочу и буду это делать	26,1	17,0	14,7
Я хочу, но у меня нет денег	27,1	31,2	32,8
Я хочу, но у меня есть опасения	7,6	6,3	6,7
Нет	21,9	22,1	31,8
Затруднились ответить	6,5	12,8	6,1

Источник: Отчет по результатам исследования "Оценка социально-экономических проблем трудовых мигрантов и соотечественников, возвращающихся в КР. - Б., 2009. -С.46.

Одной из перспективных форм привлечения в инвестиционную сферу сбережений трудовых мигрантов, на наш взгляд, должно стать широкое распространение системы паевых инвестиционных и пенсионных фондов. Зарубежный опыт свидетельствует, что 2/3 средств они вкладывают в ценные бумаги, а оставшиеся 1/3 - в инвестиционные проекты. К сожалению, в нашей стране накоплен негативный опыт деятельности инвестфондов, которые вместо работы для достижения реального эффекта от мобилизации накоплений населения занялись махинациями и обогатили своих руководителей при попустительстве многих причастных представителей исполнительной власти. А рядовые граждане были просто-напросто "кинуты". Поэтому согласно уже упоминавшегося нами опроса, возвратившиеся трудовые мигранты предпочитают хранить деньги дома или у родственников (48,6%), дают деньги в кредит знакомым (14,8%) и незначительная часть (9,9%) кладет деньги в банк.

В этой связи для преодоления недоверия населения требуется законодательно предусмотреть и обеспечить жесткий контроль со стороны государствен-

ных органов (в первую очередь, Нацбанка и Госфиннадзора) за рациональным использованием привлекаемых средств в инвестфонды и негосударственные пенсионные фонды, достижением прозрачности в их деятельности с объективным информированием вкладчиков, а также развивать специальные институты, страхующие от потерь и махинаций.

В среднесрочной перспективе большое значение приобретает необходимость привлечения частного сектора в сферу легального трудоустройства. Общепризнанно, что частный сектор способен к более быстрой реакции на запросы рынка, чем государственный. Частные агентства, заинтересованные в повышении своей прибыльности, понимают, что необходимо постоянно открывать новые рынки и внедрять инновационные подходы и услуги, чтобы оставаться конкурентоспособным как в местном, так и в международном масштабе. Конкуренция вынуждает разрабатывать эффективные подходы и оперативную гибкость в предложении своих услуг.

Динамическая природа международной трудовой миграции ставит частный сектор в более выгодную позицию, чем государственную службу занятости в том, что касается маркетинга и трудоустройства за рубежом. Это обусловлено тем, что частный сектор может действеннее и оперативнее мобилизовать ресурсы в отличие от государственных служб, которые обычно работают в законодательно ограниченных и жестко регламентированных условиях. Это неизбежно приводит к бюрократизации процесса, растянутому бюджетному финансированию без права самостоятельной передвижки средств по статьям сметы и запаздыванию реагирования на изменения складывающейся ситуации на рынке труда.

Применительно к нашим условиям большинство трудящихся-мигрантов не владеет достаточной информацией о возможностях трудоустройства, особенно, если они выезжают за рубеж впервые. Одновременно работодатели в принимающих странах ищут эффективные способы заполнения имеющихся у них вакансий с помощью трудящихся-мигрантов, поэтому они нуждаются в информации о подходящих кандидатах. В этой связи необходимо создавать благоприятные условия для легальной деятельности частных агентств занятости в республике в целях сведения к минимуму зависимости трудовых мигрантов от незаконных вербовщиков.

Эти агентства играют важную роль в подборе граждан нашей страны, соответствующих профессионально-квалификационным требованиям как национальных работодателей, так и своих зарубежных партнеров. Также они должны быть со-работодателями для трудящихся, которых отправляют за рубеж. Таким образом, гарантии хороших условий работы и быта для трудовых мигрантов и тщательное соблюдение условий трудового договора соответствуют обоюдным интересам.

На наш взгляд, на государство должны быть возложены функции стимулирования и координации деятельности частных агентств занятости, особенно в сфере зарубежной занятости. Совершенствование механизма взаимодействия с работодателями и частными агентствами по трудоустройству будет способствовать увеличению числа заявляемых вакансий и расширению возможностей трудоустройства граждан на эффективные рабочие места с учетом запросов внутреннего и внешних рынков труда.

В заключение необходимо подчеркнуть, что регулирование всех аспектов занятости населения невозможно без решения главных задач - обеспечения социально-политической стабильности в обществе, достижения высоких темпов экономического роста и создания благоприятного инвестиционного климата для обеспечения равенства интересов отечественных и иностранных инвесторов и местных жителей.

Литература

1. Отчет по результатам исследования "Оценка социально-экономических проблем трудовых мигрантов и соотечественников, возвращающихся в КР. - Б., 2009.

2. Проект IFC по улучшению инвестиционного климата в КР //Инвестиции сегодня, 2010.

3. Руководство для частных агентств занятости. - Женева: МБТ, 2007.

4. Токтоматов Н. Государственная политика экономического развития //Инвестиции сегодня, 2010, № 2.

5. Трудовая миграция из Кыргызстана. - Б., 2008.

6. www.madein.kg//01/11/2010

Даутов Я.У.,
БГУ им. К. Карасаева

МОТИВАЦИЯ ПЕРСОНАЛА КАК НЕОБХОДИМЫЙ ФАКТОР ЭФФЕКТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ

"Когда речь идет о том, чтобы предприятие двигалось вперед, вся суть - в мотивации людей".
Л. Якокка. Карьера менеджера

Большинство из нас встает рано утром, идет на учебу или работу и вообще ведет себя довольно предсказуемо - для тех, кто нас знает. Мы реагируем на то, что нас окружает, общаемся с людьми и не задумываемся о том, почему нам хочется усердно работать, посещать занятия или наслаждаться определенными видами отдыха. Однако все эти формы нашего поведения чем-то мотивированы.

Под мотивацией понимают те силы, существующие внутри и вне человека, которые побуждают в нем энтузиазм и упорство при выполнении определенных действий. Мотивация работников влияет на их производи-

тельность, и часть работы менеджера как раз и заключается в том, чтобы направить мотивацию на достижение организационных целей[1].

В управлении персоналом мотивация рассматривается как процесс активизации мотивов работников (внутренняя мотивация) и создания стимулов (внешняя мотивация) для их побуждения к эффективному труду. В этой связи как синонимичные термину мотивация используются также термины стимулирование и мотивирование[2]. Целью мотивации является формирование комплекса условий, побуждающих человека к осуществлению действий, направленных на достижение цели с максимальным эффектом.

Мотивация - это процесс побуждения себя и других к деятельности для достижения личных целей или целей организации [3].

Мотивация (или motif-франц. от латинского слова moveo-двигаю, побудительная причина, повод к тому или иному действию), понимается как совокупность внутренних и внешних движущих сил, побуждающих человека к осуществлению определенной деятельности, задают ее границы и формы, придающих этой деятельности направленность, ориентированную на достижение определенных целей.

Трудовая мотивация - осознанное побуждение человека к труду путем воздействия на присущие ему мотивы труда [4].

Мотивация не может быть реально наблюдаемым явлением, а отражаемое логическим мышлением понятие. О мотивации можно сделать заключение, только наблюдая за поведением или высказываниями людей, представляющих собой ресурс, в корне отличающийся от всех других, которыми менеджер управляет. Результативность любого специфического воздействия на работников зависит от индивидуума и возникшей конкретной ситуации. В идеале менеджеры должны изучить подчиненных так хорошо, чтобы они могли увязать свои методы работы и подходы к работникам с их индивидуальными качествами. Исследования поведения людей показывают, что они стремятся быть похожими друг на друга в большей степени, особенно в сфере мотивации потребностей и мотивов поведения.

Если менеджер предпочитает в управленческой деятельности использовать в большей степени идею сходства в мотивации, а не различий среди работников, то в этом случае имеется более значительный шанс для достижения успехов в производственной деятельности. Это не означает, что будут отвергнуты персональные интересы личности. Зная об индивидуальных нуждах и запросах, в менеджменте возникает реальная возможность учета этих различий и связывания их с основными, общими тенденциями развития мотивации работников.

Влияние мотивации на поведение человека зависит от множества факторов, во многом индивидуально и может меняться под воздействием обратной связи со стороны деятельности человека.

Для того чтобы всесторонне раскрыть понятие мотивации, необходимо рассмотреть три аспекта этого явления:

- Что в деятельности человека находится в зависимости от мотивационного воздействия;
- Каково соотношение внутренних и внешних сил;
- Как мотивация соотносится с результатами деятельности человека.

Прежде чем приступить к рассмотрению этих вопросов, остановимся на уяснении смысла основных понятий, которые будут использованы в дальнейшем.

Потребности - это то, что возникает и находится внутри человека, то достаточно общее для разных людей, но в то же время имеет определенное индивидуальное проявление у каждого человека. Отечественные ученые останавливаются на определении- *потребности* - направленные мотивы, причем направленные на определенный объект или определенное состояние [5]. Наконец, это то, от чего человек стремится освободиться, так как, пока потребность существует, она дает о себе знать и "требует" своего устранения. Люди по-разному могут пытаться устранять потребности, удовлетворять их, подавлять или не реагировать на них. Потребности могут возникать как осознанно, так и неосознанно. При этом не все потребности осознаются и осознанно устраняются. Если потребность не устранена, то это не предполагает, что она устранена навсегда. Большинство потребностей периодически возобновляются, хотя при этом они могут менять форму своего конкретного проявления, а также степень настойчивости и влияния на человека.

Мотив - это то, что вызывает определенные действия человека. Мотив находится "внутри" человека, имеет "персональный" характер, зависит от множества внешних и внутренних по отношению к человеку факторов, а также от действия других, возникающих параллельно с ним мотивов. Мотив не только побуждает человека к действию, но и определяет, что надо сделать и как будет осуществлено это действие (см. рис.1.). В частности, если мотив вызывает действия по устранению потребности, то у различных людей эти действия могут быть совершенно отличны, даже если они испытывают одинаковую потребность. Мотивы поддаются осознанию. Человек может воздействовать на свои мотивы приглушая их действие или даже устраняя их из своей мотивационной совокупности.

Поведение человека обычно определяется не одним мотивом, а их совокупностью, в которой мотивы могут находиться в строго определенном отношении друг к другу, по степени их взаимодействия на поведение человека. Поэтому мотивационная структура человека может рассматриваться как основа осуществления им определенных действий. Мотивационная структура человека обладает определенной стабильностью. Однако она может меняться, в частности, сознательно в процессе воспитания человека, его образования.

Мотивирование - это процесс воздействия на человека с целью побуждения его к определенным действиям путем побуждения в нем определенных мотивов. Мотивирование составляет сердцевину и основу управления человеком. Эффективность управления в очень большой степени зависит от того, насколько успешно осуществляется процесс мотивирования.

В зависимости оттого, что преследует мотивирование, какие задачи оно решает, можно выделить два основных типа мотивирования.

Первый тип состоит в том, что путем внешних воздействий на человека вызываются к действию определенные мотивы, которые побуждают человека осуществлять определенные действия, приводящие к желательному для мотивирующего субъекта результату. При данном типе мотивирования надо хорошо знать то, какие мотивы могут побуждать человека к желательным действиям, и то, как вызывать эти мотивы. Этот тип мотивирования во многом напоминает вариант торговой сделки: "Ты мне, я тебе". Если у двух сторон не оказывается точек взаимодействия, то и процесс мотивирования не сможет состояться.

Второй тип мотивирование своей основной задачей имеет формирование определенной мотивационной структуры человека. В этом случае особое внимание обращается на то, чтобы развить и усилить желательные для субъекта мотивирования мотивы действий человека и, наоборот, ослабить те мотивы, которые мешают эффективному управлению человеком. Этот тип мотивирования носит характер воспитательной и образовательной работы, и часто не связан с какими-то конкретными действиями или результатами, которые ожидается получить от человека в виде итога его деятельности. Данный тип мотивирования требует гораздо больших усилий, знаний и способностей для его осуществления. Однако нужно отметить, что его результаты в целом существенно превосходят результаты первого типа мотивирования. Организации, предприятия, фирмы, освоившие его и использующие в своей практике, могут успешнее и результативнее управлять своим трудовым коллективом.

Стимулы - выполняют роль рычагов воздействия или носителей "раздражения", вызывающих действия определенных мотивов. В качестве стимулов могут выступать отдельные предметы, действия других людей, обещания, носители обязательств и возможностей, предоставляемые возможности и многое другое, что может быть предложено человеку компенсацией за его действия или, что он желал бы получить в результате определенных действий. Человек реагирует на многие стимулы не обязательно сознательно. На отдельные стимулы его реакция вполне может не поддаваться сознательному контролю.

Стимулы сами по себе не имеют абсолютного значения или смысла, если люди не реагируют на них. Например, в условиях развала денежной системы, когда практически ничего невозможно купить за деньги, заработная плата и денежные знаки в целом теряют свою роль стимулов и могут быть очень ограниченно использованы в управлении людьми.

Процесс использования различных стимулов для мотивирования людей называется процессом стимулирования. Стимулирование имеет различные формы. В практике управления одной из самых распространенных его форм является материальное стимулирование.

Стимулирование принципиально отличается от мотивирования. Суть этого отличия состоит в том, что стимулирование одно из средств, с помощью которого может осуществляться мотивирование. При этом чем выше уровень развития отношения в организации тем реже в качестве средств управления людьми применяется стимулирование. Это связано с тем, что воспитание и обучение как один из методов мотивирования людей приводит к тому, что члены организации сами проявляют заинтересованное участие в делах организации, осуществляя необходимые действия, не дожидаясь или же вообще не получая соответствующего, стимулирующего воздействия.

Одну и туже работу человек может выполнять, затрачивая различные усилия, он может работать в полную силу, а может работать в полсилы. Также он может стремиться брать работу гораздо легче, а может браться за сложную и тяжелую работу. Выбирать решения попроще, а может искать и браться за сложное решение. Все это отражает, то, какие усилия готов затрачивать человек. Человек может по-разному выполнять свою роль в организации. Одному может быть безразлично качество его труда, другой может стремиться делать все наилучшим образом, работать с полной отдачей, не отлынивать от труда, стремиться к повышению квалификации, совершенствованию своих способностей работать и взаимодействовать с организационным окружением.

Третья характеристика деятельности, на которую влияет мотивация, состоит в настойчивости продолжать и развивать начатое дело. Это очень важная характеристика деятельности, так как часто встречаются люди, которые быстро теряют интерес к начатому делу.

Добросовестность при исполнении работы, означающая ответственное осуществление порученной работы, с учетом всех необходимых требований и регулирующих норм, для многих работ является наиважнейшим условием их успешного выполнения. Человек может обладать высокой квалификацией и знанием, быть способным и созидательным, много трудиться. Но при этом он может относиться к своим обязанностям «спустя рукава», безответственно. И это, может сводит на нет все достигнутые результаты его деятельности.

Руководство организации должно хорошо представлять себе это и стараться таким образом строить систему стимулирования, чтобы она развивала у сотрудников эту характеристику их поведения.

Направленность как характеристика деятельности человека на то, к чему он стремиться, осуществляя определенные действия. Человек может выполнять свою работу по тому, что она приносит ему определенное удовлетворение (моральное или материальное), а может делать ее по тому, что он стремится помочь своей организации добиться ее целей и больших успехов. Для управления очень важно знать направленность действий человека, однако, не менее важно также уметь, если это необходимо, с помощью мотивирования ориентировать эти действия, в направлении определенных целей.

Литература

1. Цветаев В.М. Управление персоналом. - СПб., 2002.

2. Кондо И. Мотивация персонала. - М., 2002.

3. Маслоу А. Мотивация и Личность. - СПб.: Евразия, 1999.

4. Мишурина И. Управление мотивацией персонала. - М., 2003.

5. Давт Р. Менеджмент. 8-е издание. - СПб: Питер, 2009.

Канаева И.Б.,
КГТУ им. И. Раззакова

ПОДГОТОВКА ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КАДРОВ И ОБНОВЛЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЭЛИТЫ СТРАНЫ - ПУТЬ К ЭФФЕКТИВНОМУ УПРАВЛЕНИЮ ГОСУДАРСТВОМ

Для достижения современного и эффективного государственного управления, необходимо решение вопросов кадрового обеспечения - создание стабильного, профессионального и компактного госаппарата. Основная роль в повышении качества государственного управления принадлежит управленческим кадрам. Поэтому государственные служащие, занимающие руководящие должности во властных структурах страны, должны изучить широко используемые в развитых странах формы и методы управления кадрами и принять кардинальные меры по повышению эффективности государственной службы в интересах повышения доверия граждан к органам государственной власти и управления, обладать современными менеджерскими знаниями и умениями, что позволит, повысить эффективность государственного управления.

В этой связи для Кыргызстана необходимо создание современной системы профессиональной подготовки, переподготовки и повышения квалификации государственных служащих. Управленческие кадры, подготовленные по требованию времени должны быть способными обеспечить эффективную деятельность государственных органов в условиях рынка. Поскольку умение успешно работать в современных условиях становится важным критерием в подготовке и переподготовке профессионального специалиста по управлению.

Своевременно реагировать и принимать эффективные управленческие решения в не простых условиях общественной жизни должны лежать в основе новой системы подготовки, переподготовки и повышения квалификации управленческих кадров. Система обучения должна находиться в динамике и ориентирована на часто меняющиеся рыночные условия. Она должна включать все звенья подготовки и переподготовки кадров, повышения их квалификации.

Основной учебно-методический процесс по подготовке и переподготовке кадров, повышения их квалификации в Кыргызской Республике возложен на Академию управления при Президенте Кыргызской Республики (АУПКР). Соответственно, перед Академией поставлена задача разработать образовательно-профессиональные программы и технологии, специальные планы и методические средства, готовить учебники и пособия. Для решения этих задач издательская база осуществляет обеспечение потребностей в основной литературе по подготовке госслужащих, учебных заведений, а также с их дистанционным обучением и самообразованием. Это позволит, значительно улучшить подготовку специалистов для кадровых служб, ввести в практику стажировку работников кадровых служб в высших органах государственной власти и управления.

Кроме того, основной деятельностью АУПКР является подготовка, переподготовка и повышение квалификации государственных и муниципальных служащих. Учебному заведению отведена ответственная миссия в системе дополнительного профессионального образования государственных и муниципальных служащих.

На основании взаимной заинтересованности АУПКР в сотрудничестве с коллегами из стран СНГ, по обмену опытом и знаниями инициировали организацию и проведение Летней школы в Кыргызстане, на берегу озера Иссык-Куль.

С 2008 г. благодаря помощи и финансовой поддержке основного партнера АУПКР - Фонда Ханса Зайделя (ФРГ), каждый год в летний период проводится Международная Летняя школа преподавателей и сотрудников учебных заведений, осуществляющих подготовку государственных и муниципальных служащих. Она собирает представительную профессиональную аудиторию. Участники Международной Летней школы обсуждают интересные и актуальные научные доклады, научные исследования по мониторингу и оценке качества образовательных программ; обмениваются опытом в преподавании; изучают инновационные подходы в образовании, дистантное обучение; приводят стандарты программ по государственному и муниципальному управлению; осуществляется работа в группах, организованная в интерактивной форме, позволяющая участникам высказать свое видение проблемы глобализации, интеграции стран, узнать мнение коллег-исследователей об информационно-коммуникационных технологиях и электронном правительстве.

Следовательно, важно и необходимо общаться, обсуждать наболевшие проблемы, обмениваться мнениями со специалистами. Должна быть апробация результатов методик преподавания и научных исследований, идей ученых разных стран в рамках таких мероприятий, как Международные летние школы.

Кроме того, повышение квалификации государственных служащих целесообразно проводить не только в АУПКР, но и за рубежом, в учебных заведениях, где накоплен ценный опыт по дифференцированному, упреждающему обучению кадров. Так как в условиях рыночной экономики одним из решающих факторов эффективности государства является обеспечение высокого кадрового потенциала. То наиболее продуктивным способом достижения этого является разработка и реализация кадровой политики, которая является составной частью стратегически ориентированной политики страны.

Кадровая политика на уровне государства заключается в определении стратегии работы с кадрами на общегосударственном уровне, целью которой является формирование, развитие и рациональное исполь-

зование трудовых ресурсов страны. Таким образом, государственной кадровой политике отводится ведущая роль в системе управления трудовыми ресурсами Кыргызстана.

В структуре Государственной кадровой политики (ГКП) выделяются следующие основные компоненты:

- официально признанные цели, задачи и принципы деятельности государства по регулированию кадровых процессов и отношений;
- главные критерии оценки кадров;
- направления и формы совершенствования подготовки, переподготовки и повышения квалификации персонала;
- формы и способы рационального использования кадрового потенциала страны.

Государственная кадровая политика является частью, определенной сферой социальной политики, через которую она включается в общий комплекс внутренней и внешней политики Кыргызской Республики. Приоритеты и цели ГКП определяются в зависимости от государственного устройства, уровня развития и состояния общества.

Поскольку государственное устройство и организация государственного общества находятся в стадии реформирования, постольку приоритеты и цели ГКП не приобрели пока достаточной определенности и конкретности. В частности, высказываются различные взгляды на объем и пределы государственного регулирования кадровых процессов, на уровень централизации государственной службы, на соотношение платного и бесплатного обучения в системе подготовки и переподготовки кадров.

Вместе с тем, в процессе теоретической и практической деятельности все более отчетливо вырисовываются основные черты ГКП, ее главные цели и приоритетные направления.

В концепции ГКП предусматриваются следующие главные цели:

- обеспечение высокого профессионального уровня управленческого и исполнительного труда;
- эффективное использование интеллектуального потенциала трудовых ресурсов страны;
- создание благоприятных условий для развития и проявления способностей работников, системы стимулирования профессионального роста и служебного продвижения.

Приоритетными стратегическими направлениями достижения указанных целей следует считать:

- обеспечение высококвалифицированными, компетентными кадрами государственную службу Кыргызской Республики;
- формирование системы обеспечения рыночной экономики соответствующими кадрами специалистов массовых профессий, предпринимателей, менеджеров и фермеров;
- реформу средней и высшей школы, специального профессионального образования, в том числе послевузовского, с учетом социальных и экономических преобразований, требований современного этапа научно-технического прогресса и организации труда;
- обеспечение рациональной трудовой занятости населения, предотвращение массовой безработицы, особенно среди молодежи;
- создание новой нормативно-правовой и информационной базы кадровой работы в целях научного обеспечения государственного регулирования кадровых процессов.

В целом государственная кадровая политика направлена на укрепление демократического правового государства и социально ориентированной рыночной экономики, на обеспечение конституционного права граждан на свободу выбора места, рода и времени своей трудовой деятельности. Лишь государство, как главный субъект кадровой политики, в качестве объекта своего воздействия имеет многие кадровые процессы, а также все трудовые ресурсы общества.

В современных условиях одним из механизмов реализации кадровой политики является участие административно-политической элиты в системе государственной власти, которая представляет привилегированный социальный слой высших руководителей государственного управления, обладающий заметными профессиональными, социальными и личностными качествами, непосредственно участвующих в принятии и осуществлении политических и государственно-управленческих решений.

При социализме отрицалось существование элиты и пропагандировалась идеология эгалитаризма, т.е. социального равенства и ведущей роли народных масс в управлении обществом. Вместе с тем всячески скрывались властные преимущества и привилегии реально существовавших элитных слоев. Но отечественный опыт показал, что отрицание элиты приводит к господству неэффективной, постепенно деградирующей элиты.

Государственная кадровая политика современной Кыргызской Республики должна строиться с учетом элитарного подхода, на признании неравенства способностей людей к управленческой и другим видам деятельности и необходимости формирования элиты цивилизованного демократического общества.

В современном кыргызском обществе административно-политическая элита находится в стадии зарождения и формирования. Процесс формирования кыргызской административно-политической элиты протекает в осложненных политических условиях, вызванных неудачным ходом экономической реформы, резким снижением жизненного уровня большей части населения, падением общественного доверия к органам и должностным лицам государственной власти и управления, допустившим рост преступности, высокую уровень коррупции в государственном аппарате и обострение межнациональных конфликтов, приведшим к человеческим и материальным потерям.

Следствием этого стало сокращение социальной базы и источников формирования кадров демократической формации, а также переориентации кадров высшего звена с производственно-технологической на гуманитарную сферу. Заслуживает быть отмеченным такой показатель роста образованности высшего управленческого слоя, как доля представителей, имеющих ученые степени доктора или кандидата наук. Вместе с тем большая часть руководителей министерств и ведомств игнорирует предлагаемые формы повышения квалификации и переподготовки, что во многом объясняется нестабильностью кадровой ситуации в управленческом эшелоне. Высокая кадровая мобильность высших эшелонов власти имеет своими источниками трудности овладения оптимальным стилем работы в новых условиях, а также разного рода злоупотребления, компрометирующие государственную власть и самих чиновников.

Одной из главных задач ГКП является формирование достойной, т.е. авторитетной, образованной, высоконравственной и ответственной административно-политической элиты в республике. Для ее решения необ-

ходимо включение всех компонентов механизма реализации кадровой политики, сознательные усилия высших должностных государственных служащих приобретать новейшие знания и навыки административной и политической деятельности не только в учебных заведениях, но и путем самообразования и самовоспитания. Демократическая система выборов, являясь регулярным механизмом обновления административно-политической элиты, представляет народу как первосубъекту кадровой политики реальную возможность участия в формировании достойной управленческой элиты.

Литература

1. Афонин Ю.А., Жабин А.П. Социальный менеджмент. - М., 2004.

2. Государственная служба "О реформе государственной службы Кыргызской Республики". - Б., 2009.

3. Закон КР от 11 августа 2004 года №114 "О государственной службе".

4. Инструкция о порядке организации и проведения служебного расследования в государственных органах Кыргызской Республики. - Б., 2007.

5. Положение "О порядке формирования и функционирования Национального резерва кадров государственной службы КР". - 2009.

6. Положение "О Государственной кадровой службе Кыргызской Республики" от 13 ноября 2009 года №514. - Б., 2009.

7. Соколова Г.Н. Социология труда. - М., 2005.

Коломейцева А.М.,
КГТУ им. И. Раззакова

ПЕРСПЕКТИВНЫЕ ЦЕЛИ И НАПРАВЛЕНИЯ ИНВЕСТИРОВАНИЯ В СФЕРЕ ОБРАЗОВАНИЯ КЫРГЫЗСТАНА

В статье рассмотрены основные проблемы и цели инвестирования образовательного сектора Кыргызской Республики на современном этапе своего развития. Изучены основные приоритеты и направления, предпринимаемые государственными органами в данной области для наиболее эффективного ее функционирования.

Отечественная система образования не может функционировать изолированно от внешних мировых образовательных процессов и требует координированного взаимодействия всех заинтересованных сторон, включая государство, вузы, работодателей и потребителей образовательных услуг. При этом главенствующая роль в этом направлении принадлежит государству, представительные органы которого разрабатывают, внедряют и координируют стратегию политики реформы системы образования в Кыргызстане. Образование в Кыргызстане является крупнейшей статьей расходов государственного бюджета, но все-таки данный объем не покрывает финансирование всех поставленных задач. В связи с этим, встает вопрос о привлечении дополнительных источников финансирования, в число которых входят инвестиции.

В соответствии с распоряжением Правительства Кыргызской Республики от 20 марта 2009 г. №122-р построены Программы развития, заложенные в основу секторальной стратегии финансирования образования на 2010-2012 гг., которые призваны добиться отлаженного и сбалансированного функционирования данной системы.

В качестве ключевых целей в развитии сферы образования определены: обеспечение равной доступности услуг образования для населения республики; повышение эффективности использования государственных финансовых ресурсов; создание эффективной системы образования и обеспечение качества образования.

Для достижения поставленных целей определены основные стратегии, как:

- сохранение и развитие сети учреждений образования;
- совершенствование механизма финансирования образования;
- совершенствование системы предоставления услуг образования;
- совершенствование преподавания и обучения (уровень грамотности).

Основным фактором, влияющим на объем расходов на образование на прогнозируемый период, является развитие сети учреждений образования, сбалансированность контингента учащихся общеобразовательных школ, студентов высших и учащихся средних профессиональных учебных заведений.

Современная ситуация выдвинула перед системой образования целый ряд социально-экономических, общественных, образовательных и управленческих проблем, обусловленных влиянием следующих факторов:

Возрастающий разрыв между городом и селом, проявляющийся в значительно худших условиях обучения в сельских школах, недостаточном обеспечении учебниками, в ограниченном доступе к средствам массовой информации, в нехватке квалифицированных учителей по таким фундаментальным предметам как математика, физика, химия, русский язык, иностранные языки и информатика, что не обеспечивает полноценного развития детей.

Начиная с 2004 г., в целях закрепления выпускников педагогических отделений университетов и педагогических специальностей высших и средних профессиональных учебных заведений Министерством об-

разования и науки инициирована программа "Депозит молодого учителя". Цель данной программы состоит в закреплении в отдаленных сельских школах молодых специалистов путем открытия в расчетно-сберегательных компаниях на их имя депозитных счетов с правом использования средств, аккумулированных на счете, после 3-х лет работы в школе.[1]

На совершенствование системы поощрения учителей также направлен один из компонентов проекта "Сельское образование", поддерживаемого Всемирным Банком (около 2,5 млн. долл.). При этом строительство небольших школ вместимостью 120-240 ученических мест в большей части осуществлялось за счет средств местного бюджета, спонсоров, общественности, методом "ашар".

Реабилитация большого числа общеобразовательных школ производится за счет совместных усилий местного сообщества, спонсоров, международных организаций МерсиКо, ПРООН, АРИС, АБР и ЮСАИД. С целью поддержки школьной инфраструктуры и улучшения качества образования в сельских школах началась реализация проекта Азиатского банка развития.

Ухудшение кадровых ресурсов и несоответствие количества, качества и профиля выпускаемых специалистов требованиям рынка.

Общий объем расходов на образование в 2008 г. составил 9616,6 млн. сом, из них за счет средств бюджета 7770,0 млн. сом, из специальных средств 1846,6 млн. сом, по Программе государственных инвестиций (ПГИ) - 530,3 млн. сом. Выполнение показателей среднесрочного прогноза бюджета на 2009-2012 гг. видно из нижеприведенной таблицы 1.

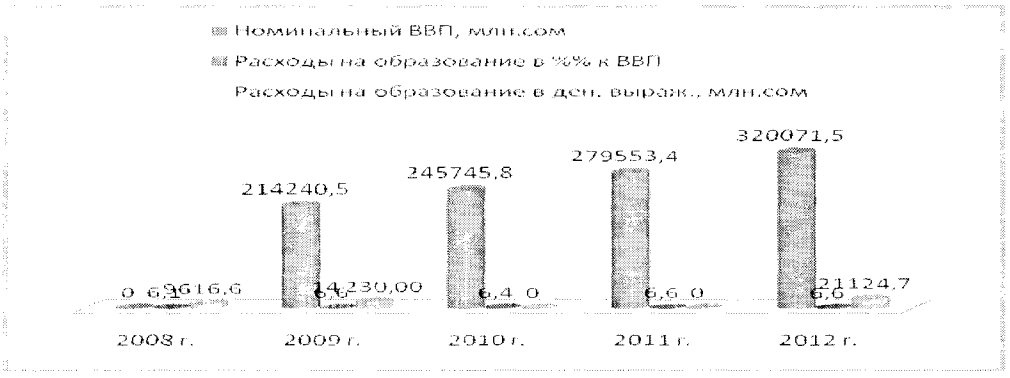
Таблица 1.

Показатели среднесрочного прогноза бюджета на 2008-2012 гг.

Показатель	2008	2009	2010	2011	2012
Номинальный ВВП, млн. сом	158 000,0	214240,5	245745,8	279553,4	320071,5
Расходы на образование, млн. сом	9616,6	14 230,0	15 755,4	18 431,1	21124,7
Расходы на образование в % к ВВП	6,1	6,6	6,4	6,6	6,6

Рис. 1.

Динамика показателей среднесрочного прогноза бюджета на 2008-2012 гг.



За последние годы были реализованы и продолжают проводиться ряд проектов по пилотированию новых механизмов финансирования (эксперимент по введению ваучерного механизма финансирования в системе повышения квалификации педагогических кадров, система подушевого финансирования школ (ПИКС, ЮСАИД)), схемы аренды учебников и поощрения учителей ("Сельское образование") и др. Результаты проектов будут использоваться для дальнейшего совершенствования финансирования образования.

В связи с этим важное значение приобретает вопрос о расширении пилотных проектов по совершенствованию новых методов финансирования и управления, стимулирования педагогического труда, оптимизации расходов через обеспечение многоканальности финансирования образовательных организаций, предоставления больших управленческих функций образовательным организациям в вопросах административной и финансовой деятельности и обеспечения прозрачности финансовых средств образовательных учреждений.[2]

Для обеспечения исполнения единой государственной политики финансирования образования предлагается распределять общие объемы отраслевого бюджета между программами на основе: среднего образования; начальных, средних профессиональных и высших учебных заведений, а также учреждений дошкольного и внешкольного образования, услуг в сфере методологии и поддержки образования, управления и администрирования.

В условиях реализации предлагаемой стратегии, бюджетное финансирование дошкольного образования в 2010 г. составит 1090,2 млн. сом, в 2011 г. - 1385,9 млн. сом, в 2012 г. - 1770,3 млн. сом.

Бюджетное финансирование программы среднего образования на 2009 г. составляет 8721,6 млн. сом, или 61,3% секторальных расходов на образование. Кроме бюджетных средств, на ее исполнение дополнительно направляется финансирование в виде грантовой помощи Всемирного банка по проекту "Сельское образование", Азиатского банка развития, Каталитического фонда по ускорению развития "Образования для всех", Фонда по сокращению бедности.

Исходя из этого, развитие сети общеобразовательных школ будет характеризоваться данными, приведенными в табл. 2.

Таблица 2.

Показатели количества учащихся и школ на 2008-2012 гг.

Показатель	2008	2009	2010	2011	2012
Число школ, ед.	2133	2141	2149	2157	2165
Численность учащихся, тыс. чел.	1041.6	1051.8	1062.4	1071.1	1086.3

На сегодняшний день Фонд Ага Хана (ФАХ) и его местный партнер, Программа поддержки развития горных сообществ (MSDSP KG) разработали и распространили более чем 32 тыс. книг, построили 46 мини-библиотек и обучили 183 библиотекаря и фасилитатора в Ошской и Нарынской областях. ФАХ активно сотрудничает с Министерством образования и науки Кыргызской Республики, местным самоуправлением, учителями и сообществами. Начиная с 2005 года, инвестиции ФАХ в развитие дошкольного образования позволили открыть 102 детских сада и сделать доступным качественное дошкольное образование для 5 300 детей.[3]

Особая проблема проявляется в том, что текучесть и отток профессионалов из школы уже отразились на качестве обучения детей: по данным независимого исследования в 2010 г. в Кыргызстане наблюдался самый низкий уровень подготовки школьников. По этой номинации, Кыргызстан опередил даже Таджикистан и Узбекистан.[4]

Ежегодно в сфере образования повышается размер оплаты труда ее работников и, начиная с 2008 года, производятся выплаты надбавок за педагогический стаж. По заявлению заместителя министра образования и науки Г. Сооронкулова базовая часть зарплаты молодого учителя в Кыргызстане по новой модели оплаты труда в 2011 г. составит примерно 5 700 сомов. Предложенная модель устанавливает стоимость одного часа урочной деятельности учителя в зависимости от уровня его квалификации. Преподаватель со средним специальным образованием будет получать 40 сомов в час, с высшим - 45, со степенью магистра - 50. Как отметил советник министра образования и науки Э. Молдоев, в новой модели оплаты труда оценивается не только факт проведенного урока, но и его качество. Исходя из этого, устанавливается стимулирующая часть зарплаты - надбавка, которая составит 10 процентов от ее общей суммы.[5]

В условиях ограниченности финансовых ресурсов вопрос повышения заработной платы требует произвести структурное перераспределение ресурсов внутри школьной системы образования путем внедрения подушевого финансирования и пересмотра учебных планов в сторону их оптимизации, что может дать внутреннюю экономию.

Для реализации предлагаемой стратегии бюджетное финансирование среднего школьного образования в 2010 г. составит 8811,7 млн. сом, в 2011 г. - 10559,1 млн. сом, в 2012 г. - 11664,4 млн. сом. Кроме того, в программе государственных инвестиций предусматривается выделение средств на поддержку школьного образования: в 2010 г. - 8811,7 млн. сом, в 2011 г. -10559,1 млн. сом, в 2012 г. - 11664,4 млн. сом.

Услуги по программе "Трудовое, техническое и профессиональное обучение" оказывают 111 начальных и 90 средних профессиональных учебных заведений (далее ПТУ и СПУЗы), показатели которых приведены в табл. 3.

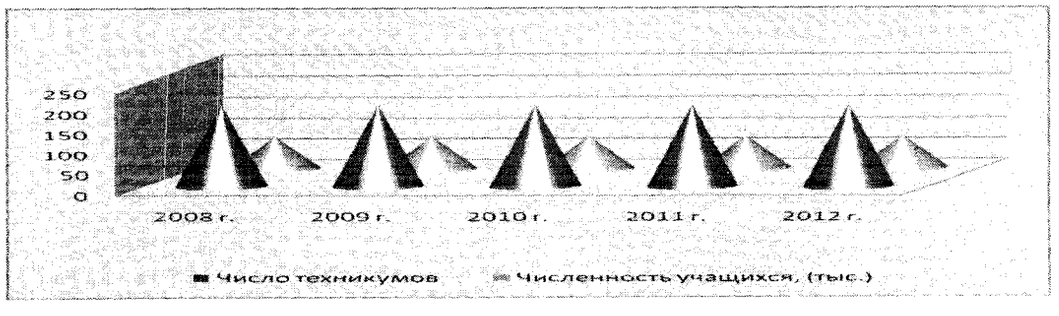
Таблица 3

Показатели количества учащихся, ПТУ и СПУЗов на 2008-2012 гг.

Показатель	2008	2009	2010	2011	2012
Число ПТУ и СПУЗов, ед.	201	201	201	201	201
Численность учащихся, тыс. чел.	78.2	78.5	78.8	78.8	78.9

Рис. 2.

Динамика количества учащихся, ПТУ и СПУЗов на 2008-2012 гг.



В бюджете на 2009 г. на программу "Трудовое, техническое и профессиональное обучение" предусмотрены расходы в сумме 700,7 млн. сом, или 5,0% общих государственных расходов на образование. Из них бюджетное финансирование составляет 700,6 млн. сом и специальные средства 110,1 млн. сом. За реализацию услуг коммерческим студентам СПУЗы получают более 70 млн. сом в год, профессионально-технические училища и лицеи - 40 млн. сом. Средние расходы на содержание одного бюджетного студента ПТУ составляют 19683 сом, СПУЗов - 18380 сом, что почти в 3-4 раза больше расходов на 1 учащегося школы.

Бюджетные расходы составят в 2010 г. - 884,3 млн. сом, в 2011 г. - 1117,2 млн. сом и в 2012 г. - 1416,1 млн.

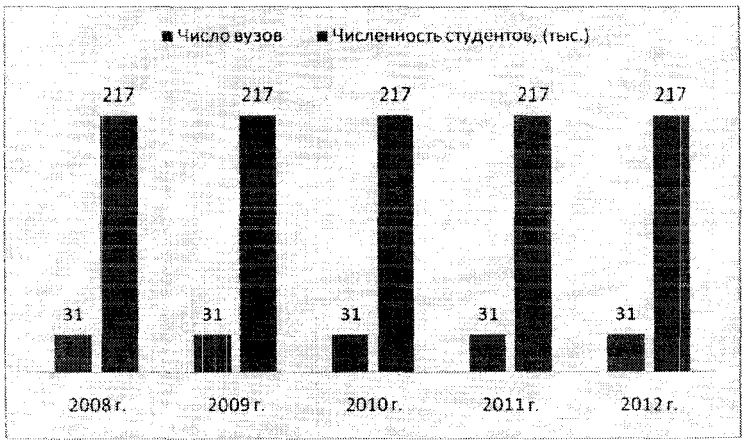
сом. В Программе государственных инвестиций предусматривается направление на поддержку начального профессионального образования страны в 2010 г. - 215,7 млн. сом, в 2011 г. - 9,5 млн. сом.

Доступ к качественным услугам образования будет обеспечиваться также через обеспечение доступности высшего образования путем оказания грантовой поддержки студентам из малообеспеченных семей и квотирования бюджетных мест для выпускников из сельской местности.

Услуги высшего образования в республике оказывают 31 государственных высших учебных заведений (далее ВУЗы), из них 24 подведомственные Министерству образования и науки, остальные другим министерствам и ведомствам (рис. 3).

Рис. 3.

Динамика количества студентов и ВУЗов на 2008-2012 гг.



В ВУЗах республики идет перекрестное субсидирование бюджетных студентов коммерческими. Расходы государственного бюджета в расчете на 1 бюджетного студента в год в среднем составляют 15608 сом, в то время как коммерческого студента - 20 500 сом. Совокупные средние расходы за счет бюджета и специальных средств на 1 студента составляют 17,0 тыс. сом. Кроме бюджетного финансирования, за реализацию услуг коммерческим студентам ВУЗы могут получить в 2010 г. более 1,5 млрд. сом специальных средств, что превышает объемы бюджетного финансирования почти в 1,5 раза. В условиях реализации предлагаемой стратегии, бюджетные расходы на программу "Высшее образование" в 2010 г. составят 1286,2 млн. сом, в 2011 г. - 1241,3 млн. сом, в 2012 г. - 1457,3 млн. сом.

В последнее пятилетие по линии ЮНЕСКО и ЮНИСЕФ реализованы и реализуются до настоящего времени несколько проектов, в частности:

- "Внедрение гендерных подходов в семейное обучение" (2002-2003 гг., ЮНЕСКО);
- "Развитие дошкольного образования в Кыргызской Республике" (2003, ЮНЕСКО);
- "Развитие сельской школы" (2003, ЮНЕСКО);
-"Мобилизация гражданского общества на реализацию целей ОДВ" (2004, ЮНЕСКО);
-"Образование взрослых" (2003-2007 гг., ЮНЕСКО);
-"Развитие общинного управления школой " (2002-2010 гг., ЮНИСЕФ);
- "Глобальное образование" (2002-2007 гг., ЮНИСЕФ).

Кроме организаций ООН в реформах Кыргызстана активное участие принимают два крупнейших агентства развития - Азиатский Банк развития (АБР) и Всемирный Банк. Так, с помощью АБР реализуются проекты:

- "Развитие сектора образования"-1 (1996-2004 гг.);
- "Развитие сектора образования"-2 (2006-2011 гг.);
- "Развитие детей младшего возраста на уровне общин" (2004-2008 гг.).

Также помощь в реформировании сектора образования оказывается Американским агентством ЮСАИД. Одним из больших проектов, осуществляемых при его поддержке является Общереспубликанское тестирование (2003-2007 гг.). Другой большой проект связан с оказанием содействия в приближении к решению задач по обеспечению качественного образования для всех" (ПИКС).

Одним из направлений реформы является переход на Национальный тест (единый государственный экзамен). По данным Министерства образования и науки стоимость работ по первоначальной подготовке материалов тестов общенационального тестирования оценивается в 800 тыс. USD, его организация и проведение - в 20 тыс. USD. Материалы тестов подлежат ежегодному обновлению на 25%. Среднегодовая стоимость программы составляет 220 тыс. USD, или около 9 млн. сом.

Вместе с широким кругом партнеров Кыргызстан намерен добиваться развития своего главного ресурса - человеческого потенциала, основанного на гармоничном развитии всех качеств личности при условии максимального общественного участия в этом процессе.[6] Для достижения поставленных целей потребуется не только политическая воля, но и мобилизация и выделение дополнительных ресурсов-инвестиций, так как собственные ресурсы Кыргызстана весьма ограничены.

Литература

1. Аналитический документ "Видение будущего для высшего образования (до 2017 года)', Группа независимых экспертов под руководством Ч. Калмырзаевой. - Б., 2007.
2. Реализация целей ОДВ в контексте реформ в сфере базового образования в Кыргызской Республике. - Б., 2005.
3. Стратегия развития образования Кыргызской Республики (2007-2010 гг.)
4. Закон КР от 30 апреля 2003 года №92 "Об образовании".
5. http://www.president.kg
6. http:// www.pravda.kg
7. http://www.24.kg
8. http://www.stat.kg
9. http://www.akipress.kg
10. http://www.donors.kg

Койчуманов М.Т.,
БГУ им. К. Карасаева

РАЗВИТИЕ РЫНКА ЦЕННЫХ БУМАГ И ПРИВЛЕЧЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ В ЭКОНОМИКУ КЫРГЫЗСТАНА

Переход Кыргызстана к рыночной экономике потребовал изменения всей социально-экономической системы и вызвал появление таких рынков, которых не существовало в плановой экономике. Среди образовавшихся рынков особое место занимает рынок ценных бумаг (РЦБ).

Формирование рынка ценных бумаг в Кыргызстане происходило в условиях длительного падения производства, разрушения хозяйственных связей, разложения финансовой системы, отсутствия опыта рыночных взаимоотношений и соответствующей законодательной базы. Основой становления рынка ценных бумаг стала Правительственная программа приватизации и разгосударствления государственной собственности.

Как известно, рынок ценных бумаг выполняет важную роль в экономическом развитии страны и эволюции ее финансовой системы, является механизмом накопления и распределения капитала корпоративного управления и инструментом, используемым для проведения политики мобилизации и дополнительного привлечения инвестиций в экономику. А подъем на фондовом рынке создает еще дополнительные возможности для привлечения инвестиционного капитала компаниями путем дополнительного выпуска акций. Кроме того, возможности привлечения банковского кредита также, как правило, зависят от курсовой стоимости акций компаний, т.е. при прочих равных условиях рост рынка акций способствует росту производства. Падение на фондовом рынке через механизм обратных связей может оказать влияние на реальный сектор точно так же, как подъем способствовал росту производства. Падение цен акций уменьшает возможности для компаний привлекать средства путем нового выпуска акций [1].

Уменьшение богатства, воплощенного в акциях, пусть оно и является чисто бумажным, означает резкое сокращение покупательной способности населения, поскольку в отдельных странах большая часть активов населения, сосредоточена в акциях. Сокращение сбережений заставляет население пересматривать и планы текущего потребления. Иными словами, просматривается прямая связь.

Второй областью заимствования после государства является корпоративная сфера. Промышленное предприятие или коммерческая фирма также время от времени испытывают потребности в привлечении дополнительных денежных ресурсов. С точки зрения финансового менеджмента, компаниям в любой ситуации не рекомендуется привлекать новые ресурсы только за счет размещения новых акций среди владельцев компаний. Для компании в вопросе привлечения финансирования самым важным является стоимость дополнительного капитала.

Отечественные ученые-экономисты, изучающие рынок ценных бумаг Кыргызской Республики, такие как У. Абдынасыров, С. Мельникова, А. Абдиева считают, что рынок ценных бумаг Кыргызстана следует относить пока к зарождающимся рынкам, который имеет низкую емкость (выраженную как через капитализацию, так и через объемы торговли) и отличается высоким уровнем инвестиционного риска.

К сожалению, количество профессиональных участников на фондовом рынке Кыргызстана невелико, существует всего три торговые площадки, отмечается низкая вовлеченность регионов, используется мало финансовых инструментов. Нынешний фондовый рынок слабо выполняет функции аккумуляции средств инвесторов и обеспечения предприятиям доступа к капиталам.

Несмотря на это, в последнее время наблюдается положительная тенденция на отечественном фондовом рынке. Например, за 2009 год Государственной службой по надзору и контролю за финансовым рынком (Госфиннадзором) было зарегистрировано 94 выпуска ценных бумаг на сумму 7 484, 5 млн. сомов, что по объему выпуска ценных бумаг на 1 552 млн. сомов больше по сравнению с 2008 годом За 2008 год зарегистрировано 95 выпусков ценных бумаг на сумму 5 932, 5 млн. сомов, т.е. объем выпуска ценных бумаг увеличился на 126%. Из зарегистрированных выпусков ценных бумаг (капитализация фондового рынка) на сумму 58 583, 7 млн. сомов в обращении находятся ценные бумаги на сумму 44 575,8 млн. сомов [2].

В 2009 году из 94 зарегистрированных Госфиннадзором выпусков акций 51 выпуск акций являются учредительными на сумму 5 072, 8 млн. сомов и 43 дополнительных выпусков акций на сумму 2 350, 7 млн. сомов. При этом 61 выпуск осуществлен открытыми акционерными обществами. За 2008 год было зарегистрировано 52 учредительных выпуска на сумму 336,5 млн. сомов, а количество дополнительных выпусков составило 43 на сумму 5 595 млн. сомов.

Таблица 1.

Динамика эмиссий корпоративных ценных бумаг по отраслям экономики за 2006-2009 гг., млн. сомов

	2006	% к итогу	2007	% к итогу	2008	% к итогу	2009	% к итогу
Промышленность	953,5	46,9	199,2	9,4	3 227,2	54,4	5 190. 5	69,3
Финансы	1 040,7	51,2	1 659,3	78,4	2 230,1	37,6	2 209 ,3	29,5
Прочее	37,0	1,8	258,7	12,2	475,2	8,0	84. 7	1.2
ИТОГО	**2 031,2**	**100,0**	**2 117,2**	**100,0**	**5 932,5**	**100,0**	**7 484, 5**	**100,0**

В 2009 году основная доля инвестиций в корпоративные ценные бумаги приходилась на промышленность и составила 69,3 % (табл. 1).

Анализ приведенных в таблице данных свидетельствует о том, что наиболее привлекательными сферами вложения капитала для инвесторов является сфера промышленности. Объем иностранных инвестиций в корпоративные ценные бумаги эмитентов Кыргызской Республики составил 1 781, 9 млн. сомов, из них инвестиции на 744, 1 млн. сомов из стран дальнего зарубежья, инвестиции на 1 037, 8 млн. сомов из стран СНГ.

Следует отметить, что львиная доля в структуре объема торгов по-прежнему принадлежит ЗАО "Кыргызская Фондовая Биржа" (КФБ). На торговой площадке ЗАО "КФБ" проведено 57% от общего объема торгов, на торговой площадке ЗАО "Central Asian Stock Exchange" (CASE) - 34%, ЗАО "Фондовая биржа Кыргызстана - БТС" - всего 9% от общего объема торгов (диаг. 1).

Диаграмма 1.



Инвестиционный капитал фондового рынка сейчас крайне ограничен. Потоки средств в процессе реализации ценных бумаг не направляются на инвестирование производства, они в основном замыкаются на сфере финансового обращения, частично используются в целях потребления на цели инвестирования.

Возможность направления сбережений населения на рынок корпоративных ценных бумаг требует активизации внедрения корпоративного управления на предприятиях, налаживание механизма и передачи собственности в руки эффективного собственника.

Таким образом, можно сказать, что развитие экономики Кыргызстана на современном этапе зависит от уровня развития корпоративных финансов, которые составляют основу деятельности любого предприятия, снабжая его необходимыми финансовыми и капитальными ресурсами. Для осуществления этих функций используются различные источники корпоративных финансов: частные накопления, кредитные ресурсы, рынок ценных бумаг. Тем самым пополняются недостающие на предприятиях инвестиционные ресурсы, что создает возможность для осуществления расширенного воспроизводства и проведения научно-технической революции в производительных силах. Это в свою очередь способствует росту жизненного уровня населения. Необходимость эффективного функционирования рынка корпоративных ценных бумаг вытекает также из стратегической задачи по обеспечению экономического роста в Кыргызской Республике.

Литература

1. Абдынасыров У.Т. Стратегия и перспективы развития рынка ценных бумаг в КР. - Б.: Академия, 2005.

2. Годовой отчет Государственной службы по надзору и контролю за финансовым рынком Кыргызской Республики за 2009 г.

3. Мельникова С.С. //Реформа. - Б., 2003. - №1.

4. Рубцов Б.Б. Мировые фондовые рынки: проблемы и тенденции развития: Дис. на соискание... д.э.н. - М., 2000.

Аманова Ж.Б.,
БГУ им. К.Карасаева

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СИСТЕМА ФИНАНСИРОВАНИЯ МЕДИКО-ПРОИЗВОДСТВЕННОГО КОМПЛЕКСА

Министерство здравоохранения несет ответственность за общественное здравоохранение и общественное здоровье населения. Некоторые виды деятельности в сфере здравоохранения, например обеспечение населения чистой водой и санитарными удобствами, борьба с переносчиками болезней и ряд профилактических мероприятий в отношении инфекционных и паразитарных заболеваний считаются "общественным благом". Обеспечивать функционирование такого рода служб - дело государства, на которые должны предусматриваться средства из госбюджета.

Существуют еще причины, по которым государство должно финансировать сектор здравоохранения. Во-первых, четко выраженное намерение бороться с бедностью, которое отсутствует в частном секторе, и необходимость обеспечения товаров и услуг, по своей общественной ценности превосходящих то значение, которое они имеют в глазах отдельных людей, (например продукты питания для детей). Во-вторых, государственная система финансирования должна предусмотреть специальные средства на случай инфекционных заболеваний, поддающихся лечению через вакцинацию и

на так называемые социальные болезни (туберкулез и болезни, передаваемые половым путем). Отмеченная группа заболеваний поражает, прежде всего, бедные слои населения.

Финансирование здравоохранения Кыргызстана является одной из наиболее важных государственных функций. Редко бывает, чтобы доля государственного финансирования составляет меньше 20% от общих расходов на здравоохранение, а иногда этот показатель достигает 80%. Однако, в последние годы государственная поддержка системы здравоохранения стала снижаться. Из этих средств 68,5% направляется на содержание больниц, 14% - на покрытие расходов местных служб, 19% - на административные нужды, 2% - на подготовку кадров.

Государственная система финансового обеспечения может быть очень регрессивной, что определяется соответствующим характером налогообложения, в частности тем, что государство не может наладить сбор больших налогов с наиболее состоятельных классов населения. Так, на Филиппинах около 60% государственных ассигнований на здравоохранение образуется за счет налогов, но налоговая ставка для населения с высокими доходами ниже, чем для бедных: для групп с низким доходом - 27%, средним - 32% и наиболее высоким - 18 %.

Остается неясным важный по сути вопрос. До какого предела можно сокращать и сдерживать расходы государственного бюджета? Например, в Польше и Румынии с 1995 года отменено право на всеобщее бесплатное здравоохранение. В Грузии и Армении государство финансирует медицинскую помощь только социально незащищенным слоям населения, услуги родильных домов и лечение детей, и то не полностью.

Общеизвестно, что государственная система финансирования способствует более равномерному распределению медицинской помощи. С годами в этом направлении произошли положительные сдвиги. Государственная система финансирования основывается на трех принципах: доступность медицинской помощи на равных условиях для всех; покрытие всех необходимых расходов со стороны государства; предоставление медицинской помощи на бесприбыльной основе.

Система государственного финансирования не свободна от недостатков. Неудачи такой системы варьируют от коррупции до наличия обширного бюрократического аппарата. Разросшийся бюрократический аппарат обычно инерционен и не в состоянии оперативно удовлетворить медицинские экстренные нужды, как и отреагировать на простые изменения в параметрах здоровья или запросах населения. У работников государственных учреждений не всегда есть заинтересованность в том, чтобы чутко и своевременно откликаться на общественные запросы. Кроме того, медицинское обслуживание может быть ориентировано главным образом на достаточно состоятельных людей, а не на менее обеспеченных, но более в нем нуждающихся. Министерство здравоохранения, больше представляя профессиональные интересы медицинских учреждений и работников, в своей деятельности больше ориентируется на сложные виды лечебной помощи в ущерб превентивным мерам и простым методам лечения. Политическое планирование иногда очень краткосрочно (из-за предстоящих выборов), но в то же время плохо приспособлено к перспективным задачам.

При оценке достаточности финансирования учитывают такие показатели как:

- удельный вес расходов на здравоохранение в расходной части бюджета страны;
- изменение этих расходов в расчете на душу населения;
- рост ассигнований на развитие новых лечебно-профилактических учреждений;
- рост ассигнований на содержание медицинских учреждений и мероприятий;
- величина затрат на подготовку медицинских кадров и развитие медицинской науки.

Здравоохранение и здоровье населения неизменно рассматриваются как два существенных продукта, на которые любое общество выделяет те или иные ассигнования. В связи с этим встает вопрос о "достаточном" уровне финансирования. Прежде всего, неясно, каков объем государственного финансирования считать достаточным и по каким критериям оценивать достаточность?

Для получения ответа на поставленные вопросы были сопоставлены объемы финансирования здравоохранения отдельных стран по удельному весу отчислений от ВВП. Как видно из таблицы 1 государственные расходы на здравоохранение по странам имеют 5 и 6-ти кратные различия. Кыргызстан по объему отчислений на здравоохранение занимает последнее место.

В развитых странах, где проживает 15% населения земного шара расходы на здравоохранение составляют 9,2%, а в развивающихся странах - 3,5 - 4,5 %. Сравнительный анализ показывает, что прямой зависимости здоровья населения от уровня отчислений в сектор здравоохранения не выявлено. Так, например, ожидаемая продолжительность жизни населения США, Германии и Великобритании в 2003 году равнялась 76,2%, хотя доля ВВП, расходуемая на здравоохранение, составляла 13,2; 10,6 и 7,0% соответственно. В то же время в Японии ожидаемая продолжительность жизни для всего населения страны составляла 80 лет, а доля ВВП - всего 5,9 %.

Таблица 1. Общие расходы на здравоохранение (% от ВВП)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Швейцария	10	10,4	10,4	10,6	10,7	10,7	-
Греция	8,9	8,9	8,7	8,7	8,7	8,3	-
Италия	7,4	7,5	7,7	7,7	7,8	8,1	8,1
Великобритания	7	7	6,8	6,8	7,1	7,3	-
США	13,2	13,2	13	12,9	13	13	-
Япония	5,9	6,2	6,4	6,7	7	7	7,2
Турция	3,4	3,9	4,2	4,8	-	-	-
Германия	10,6	10,9	10,7	10,6	10,7	10,6	-
Кыргызстан	3,8	3,1	3,2	2,8	2,6	2,1	1,9

Источник: ФОМС КР

Из приведенных данных видно, что между уровнем отчислений от ВВП и состоянием здоровья населения, определяемого сроками продолжительности жизни, нет прямой взаимосвязи. С другой стороны, объем ресурсов для медицинского обслуживания, определяемый по уровню отчислений от ВВП, не позволяет провести сопоставление объемов финансирования здравоохранения по странам. Государства с высоким процентом отчислений, но малыми объемами ВВП, попадают в число стабильных, однако бюджет здравоохранения этих стран имеет малые объемы. Следовательно, более показательным критерием достаточности бюджета является финансирование на душу населения. Так, например, в 2001 году наибольшие объемы из расчета на душу населения (в долл. США) выделила Швейцария - 2364, тогда как Греция - 1047, Турция - 191, Кыргызстан 4,4. В 2005 году в Швейцарии расходы увеличились на 27,4% (3012), в Греции - на 24,8% (1307), а в Кыргызстане расходы остались на уровне 4,6 %.

Анализ динамики расходов на здравоохранение Кыргызской Республики показал, что расходы в денежном выражении растут. Сокращение дефицита бюджета в Кыргызской Республике достигается в основном за счет сокращения социальных расходов, а не роста доходной части бюджета. В целях преодоления экономического кризиса правительство чрезмерно ограничивает финансирование на здравоохранение, хотя международная практика показывает, что в период экономических трудностей здравоохранение нуждается в государственной поддержке в большей мере, чем в благоприятное время.

Таким образом, если принять во внимание, что расходы на здравоохранение не должны составлять менее 12% от ВВП, то здравоохранение большинства анализируемых стран имеет недостаточное финансирование. Неуклонный рост государственного бюджета на здравоохранение является благоприятным признаком, так как с увеличением бюджетного финансирования повышается уровень общественного здравоохранения и общественного здоровья.

Ограниченность ресурсов - это фундаментальная проблема, с которой сталкивается практически любое общество. Ограниченность ресурсов означает, что нет и никогда не может быть достаточных средств для удовлетворения всех потребностей и желаний людей. Отсюда решение той или иной задачи экономистами предлагается по довольно простой схеме: получить максимальный результат от использования ограниченных ресурсов. В здравоохранении это означает максимальное обеспечение конституционных гарантий граждан, касающихся их здоровья. Конституция Кыргызской Республики предусматривает четыре основных гарантии граждан: улучшение здоровья населения; эффективное использование ресурсов здравоохранения; оказание высококачественной медицинской помощи; справедливость (равенство).

Все учреждения здравоохранения, финансируемые государством, подразделяются на лечебно-профилактические, санаторно-профилактические, учреждения-бюро судебно-медицинской экспертизы, аптечные учреждения. Но не все учреждения здравоохранения согласно классификации функций органов государственного управления по основной группе 5 "Здравоохранение" могут работать и развиваться по законам рыночной экономики.

Из данных, представленных в табл. 2, видно, что в Кыргызстане сокращаются расходы на санитарно-профилактические учреждения, в число которых включены санитарно-эпидемиологические станции, центры здоровья (с 7,1 до 5,7%), центры технического обслуживания (с 0,9 до 0,2%) и особенно сокращаются капитальные инвестиции (с 4,4 до 1,5 %), тогда как расходы на прочие услуги интенсивно растут (с 2,4 до 7,0%).

Таблица 2. Распределение расходов на здравоохранение Кыргызской Республики из государственного бюджета (в % к итогу)

	2003 г.	2004г.	2005г.	2006г.	2007г.	2008г.	2009г.
Больницы широкого профиля	53,3	52,3	48,6	49,1	47,4	47,8	50,6
Специализированные больницы	14,5	15,6	18,2	19,8	20,7	21,5	20,1
Роддома	3,8	3,1	3,2	3,4	3,2	2,8	2,0
Реабилитационные стационары	0	0	0	0	0	0	0
Прочие больницы	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
Итого по стационарам	**71,8**	**71,3**	**70,2**	**72,5**	**71,5**	**72,3**	**72,9**
Многопрофильные поликлиники	7,9	8	7,5	7,3	8	8,7	7,9
Специализированные поликлиники.	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	0,1
Стоматологические поликлиники	1,2	1,3	1,1	1,1	1,1	1,1	1,0
Станции скорой помощи	1,0	1,1	0,9	0,9	1,1	1,1	1,0
Итого амбулаторная помощь	**10,3**	**10,6**	**9,7**	**9,5**	**10,5**	**11**	**10**
Санитарно-эпидемологические	7,1	6,8	6,5	5,7	6,1	5,6	5,7
НИИ	0,7	0,6	0,6	0,7	0,8	0,6	0,7
Администрация	0,5	0,6	0,7	0,8	0,9	0,7	0,7
Центры техобслуживания	0,9	1,3	0	0,1	0,1	0,1	0,2
Капитальные инвестиции	4,4	5,2	3,5	1,7	1,6	1,5	1,5
Обучение специалистов	1,9	1,5	1,8	1,5	1,4	1,3	1,3
Прочие услуги	2,4	2,1	7	7,5	7,1	6,9	7
Итого	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**

Источник: Минздрав КР

Расходы здравоохранения по статьям отражены в табл. 3, из которой видно, что в основном финансируются заработная плата и отчисления в Социальный фонд (60,6%), тогда как на питание и медикаменты направлено лишь 20,6%. Но при этом расходы на медикаменты с 2007 по 2009 увеличились почти в два раза и питание - в 1.2 раза. Положительным моментом явилось то, что удалось увеличить расходы на приобретение медицинского оборудования и изделий медицинского назначения (с 4571,9 до 25943,8 тыс. сомов), транспорт, капитальный ремонт и сократились расходы за коммунальные услуги.

Таблица 3. Структура расходов на здравоохранение КР в 2007-2009 гг. (тыс. сом)

Статья расходов	2007	2008	2009	
			тыс.сом	% к итогу
Заработная плата	404094,1	432531,3	489996,6	48,5
Отчисления в СФ	118078,7	108441,9	122497,5	12,1
Командировочные расходы	2345,3	3585,3	3739,9	0,4
Приобретенные оборудования	4571,9	7174,9	25943,8	2,6
Расходы на медикаменты	56236,6	72065,7	122856,5	12,2
Расходы на питание	73679,7	78110,5	85885,0	8,5
Транспортные расходы	21933,2	21737,3	23166,9	2,3
Плата за коммунальные услуги	182623,4	142649,2	100961,9	10,0
Прочие приобретения	9494,9	13996,5	12616,7	1,2
Капитальный ремонт	15323,5	16475,2	23441,2	2,3
Специальные средства, всего	42709,8	42468,6	40189,8	4,0
Бюджетные средства, всего	888381,3	8796767,8	1011106,0	100

Источник: Минздрав КР

Для оценки состояния здоровья населения республики взяты показатели последних 10 лет. Период наблюдения с 1998 по 2008 годы поделен на две части. В первую часть вошли годы (1998 -2004 гг.), когда бюджет здравоохранения оставался практически на одном уровне и сопровождался высокой инфляцией. Во вторую часть включены годы (2005-2008 гг.), когда механизмы и объемы финансирования сектора здравоохранения стали существенно меняться, к тому же изменились материально-техническое и кадровое обеспечение лечебных учреждений. Рассмотрим, в какой степени сдвиги в сторону увеличения финансирования сказались на состоянии здоровья населения страны.

В первый период наблюдался резкий рост таких социальных заболеваний, как туберкулез и венерические заболевания. Заболеваемость сифилисом к 2005 году выросла более чем в 10 раз. Показатели заболеваемости по другим классам болезней (сердечно-сосудистые и др.) пошли на убыль. Исследования показали, что в г. Бишкек из числа лиц, страдающих болезнями зубов, за стоматологической помощью обращалось немногим более половины (60,3 - 69,7%), а в группе больных (взрослых), получив эффект от первого посещения, отказались от дальнейшего лечения 87334 (30,0%) пациента.

На втором периоде реформ население несколько адаптировалось к сложившимся социально-экономическим условиям, улучшили свое благосостояние, к тому же изменилась структура первичной медико-санитарной помощи, и обращаемость больных в лечебные учреждения стала возрастать. Несмотря на то, что отчисления на здравоохранение в виде налогов производятся всем трудовым населением в целом однозначно, но первичную медико-санитарную помощь население получает от медицинских работников различной квалификации: жителям сельской местности оказывает фельдшер, городским жителям - врач.

Данное неравноправие заслуживает особого внимания в том плане, что в структуре врачебных должностей произошли сдвиги в сторону сокращения числа лечебников и увеличения доли руководителей. В общем числе врачей последние составляют 34,3%, тогда как до реформы руководители составляли 22,1%.

Таким образом, в большинстве стран, в том числе и Кыргызстане, система здравоохранения испытывает бюджетное недофинансирование. У многих стран едва ли хватает средств, собранных в виде налогов, на нужды общественного здравоохранения. Что касается индивидуальной медицинской помощи, то она сокращена до минимума, а в некоторых странах гарантированная медицинская помощь вообще отменена. Поэтому правительства всех стран пытаются пополнить бюджет здравоохранения за счет других источников.

Литература

1 Доэрти Ш., Муканова Н. Финансирование здравоохранения. - Б., 2006.

2 Медицинский информационный сервер Министерства здравоохранения //www.med.kg//

3 Фонд обязательного медицинского страхования КР //www.foms.go.kg//

Билал Челик,
БГУ им К.Карасаева

ПРОБЛЕМЫ ИНВЕСТИРОВАНИЯ ТУРЕЦКИХ КОМПАНИЙ В ЭКОНОМИКУ КЫРГЫЗСТАНА

В сравнении с показателями рубежа XX-XXI вв. экономика Турции находится на подъеме даже несмотря на последствия международного финансового кризиса пишет премьер-министр Р.Эрдоган, "реформы на пути к демократизации Турции напрямую оказали положительное влияние на развитие экономики. За 8 лет национальный доход вырос в 3 раза. Процесс вхождения в члены ЕС сделал Турцию центром региона, ее экономика занимает 17 место в мировой экономике"[1]. К сказанному можно добавить, что в эпоху глобализации трудно переоценить значение иностранных инвестиций. По данным международных финансовых институтов по этому показателю Турция является 15-й привлекательной для прямых иностранных инвестиций стран в 2008-2010 годы.

Турция является одной из немногих стран Востока, предприниматели которой активно работают в Кыргызской Республике. И это объяснимо, так как на протяжении последних лет турецкие власти делают все возможное для поощрения деловой активности и предприимчивости своих граждан. Можно привести примеры, которые показывают значимость турецких инвестиций для экономики Кыргызстана, при этом многие из них были первопроходцами среди иностранных инвесторов.

Так, большой популярностью в Кыргыстане пользуется продукция компании "Beta", которая была создана в 1978 году, а с 1987 года занялась производством и реализацией чая и через восемь лет вышла на международный рынок. Как признает Председатель правления группы компаний "Beta" Бешир Угур, своим стремительным продвижением "Бета чай тарим" был обязан инвестициям в страны СНГ, в первую в Россию и страны Центральной Азии. В настоящее время компания "Beta" - это первая международная компания по производству чайной продукции, которой принадлежит лидирующее положение на рынках центральноазиатского региона. Проводимые исследования показали, что на сегодняшний день 61% всего объема чая, продаваемого в Кыргызстане, произведено компанией "Beta - Кыргызстан"[2].

Для достижения эти показателей была проделана большая работа: профессионально организована сеть оптовой продажи, а также построена и открыта в 1997 году чаеразвесочная фабрика в Свободной экономической зоне "Бишкек" (площадь - 3000 кв.м., численность работающих 200 местных граждан). Компания продолжает разнообразить ассортимент выпускаемой продукции и помимо чая приступила к развесу и упаковке шоколадной пасты, сливок и кофе.

Следует отметить, что эта компания в своей деятельности придерживается продуманной стратегии, которая может быть примером для других начинающих предпринимателей. Главными компонентами этой стратегии являются: ориентация на выпуск высококачественной продукции международного стандарта, чуткое реагирование на потребности рынка, постоянные исследования новых рынков, профессионально поставленный маркетинг, разработка и совершенствование механизмов сбыта.

В свое время в Кыргызстане была произведена революция в сфере торговли, когда в 2000 году открылся первый в республике супермаркет "Торговый центр Beta Stores". Он является структурным подразделением АОЗТ "Бета Иншаат Ятырымжылык", которое входит в группу компаний "Бета". В настоящее время действуют три филиала, которые предоставляют рабочие места для более чем 500 человек.

Благодаря этому супермаркету местные граждане познакомились с современной культурой обслуживания покупателей: гибкая система скидок (ежедневные, ежемесячные и годовые), которая вызывает дополнительный спрос и делает покупки более экономичными; система выкладки товаров на стеллажах; рекламные акции; сезонные распродажи; устройство площадок для детей покупателей; вежливость продавцов и др. Стратегия торгового центра заключается в "недопущении ошибок", что позволяет добиваться безупречного обслуживания покупателей.

Также нельзя обойти вниманием деятельность ЗАО "Кока-Кола Бишкек Боттлерс" по производству продукции "The Coca-Cola Company". Завод, который открылся 8 мая 1996 году, является одним из наиболее значительных капиталовложений международного холдинга "Anadolu Group" в Центральной Азии. Это крупнейшее предприятие в Кыргызстане по производству и реализации безалкогольных напитков и на сегодняшний день производит более 15 наименований продукции.

Предприятие действует в рамках соглашения, заключенного с The Coca-Cola Company и Кока-Кола Экспорт Корпорэйшн (США). Уставный капитал компании "Coca-Cola Bishkek Bottlers" составляет 262,6 млн. сомов, а ее рыночная стоимость - 31 млн. долларов США. Акционерами предприятия являются: Кока-Кола Ичеджек А.Ш. (Турция) - 60,5% акций, Кока-Кола Экспорт Корпорэйшн (США) - 10%, Эфес Инвест Голланд Б.В. (Нидерланды) - 29,5%.

Предприятие является одним из крупных налогоплательщиков в Кыргызстане. Как указывает генеральный менеджер ЗАО "Кока-Кола Бишкек Боттлерс" Эзель Агаоглу: "Компания последние пять лет развивается самостоятельно без дополнительных вливаний. Последний кредит мы закрыли в 2005 году. Лучший показатель успеха нашей компании - более 7 млн. долл., инвестированных нами в развитие экономики Кыргызстана. Реинвестированную прибыль, полученную нами за прошлые годы, компания вложила в собственное расширение, что позволило увеличить производственную мощность предприятия с 30 до 100 млн. литров в год"[3]. С начала деятельности по 2009 год предприятием было выплачено налогов и отчислений на сумму более 32 млн. долларов. На заводе работают 236 мест-

ных граждан, а также свыше 2 тысяч за пределами компании, которые заняты в дистрибьютерской сети. На сегодня компания насчитывает 27 дистрибьютеров по стране, в том числе 8 - в Бишкеке[4].

Также в Кыргызстане действует торгово-промышленная компания "ATAGroup" с ежегодным оборотом 5 млн. долл. США. В ее состав входят такие предприятия как кондитерская фабрика "АТА", фабрика по производству мыломоющей продукции "Деташ ЛТД", "Ata International Алматы", торговая компания "Demar LTD", строительная компания "Ata строй", мебельные салоны "Bellona" и "Istikbal".

Охарактеризуем вкратце некоторые из них. Например, кондитерская фабрика "АТА" является одним из ведущих предприятий Кыргызстана по производству кондитерских изделий. Эта фабрика начала работать в 1998 году в г. Шопоков и вначале выпускала всего два вида продукции (карамель и ирис). В 2001году был произведён запуск производства многослойных вафель и шоколада, что стало по мнению потребителей визитной карточкой фабрики. Оптимальное соотношение цены и качества позволило фабрике занять устойчивую позицию на рынке кондитерских изделий Кыргызстана и расширить производство. На внутренний рынок поступает почти 70% продукции, а остальное идет на экспорт. Менеджмент не останавливается на достигнутом и ищет новые решения, направленные на совершенствование качества и дизайна продукции.

Лидерские позиции занимает также фабрика "Деташ ЛТД", которая была основана в 2002 году и вначале специализировалась на выпуске мыломоющей и бумажной продукции, ориентированной на среднего покупателя (шампуни, жидкое мыло, бумажные салфетки и полотенца и др.). С марта 2007 года фабрика приступила также к производству на профессиональном уровне пластиковой продукции (столы, стулья, промышленные ящики, контейнеры для еды и т.д.). Основная часть сырья завозится из Европы, Турции и Южной Кореи. На фабрике создано свыше 60 рабочих мест для граждан Кыргызстана.

Турция является первопроходцем в банковской сфере. В мае 1997 года в Кыргызстане был открыт первый международный коммерческий банк ЗАО "Демир Кыргыз Интернэшнл Банк" (Демирбанк). По состоянию на 1 января 2010 года в структуре его акционеров выделяются: г-н Халит Джынгыллыоглу (Турция) - 70%, Европейский банк реконструкции и развития (Великобритания) - 15%, Международная финансовая корпорация - 15%.

Демирбанк использует корпоративный метод управления, внедряет международные стандарты ведения банковского дела и банковских технологий. Это помогло ему достигнуть значительных результатов и в настоящее время банк входит в пятерку лучших коммерческих банков из 22 банков Кыргызстана. Демирбанк доказал, что можно за короткий срок стать сильным игроком и оказывать серьезное влияние на развитие банковской системы Кыргызской Республики.

Следует отметить, что у банка не все было гладко, так как на финансовой сфере отражались последствия азиатского кризиса 1998 года, турецкого кризиса 2000 года, международного финансового кризиса 2008-2009 годов, политических событий в Кыргызстане 2005 и 2010 годов. Однако несмотря на все трудности, Демирбанк смог укрепить свои позиции на банковском рынке Кыргызстана, о чем свидетельствуют данные таблицы 1. В частности, если сравнить показатели 2010 года с докризисным 2007 годом, то можно увидеть значительный рост: капитал - в 1,6 раза, активы - в 2,8 раза, кредиты - в 2 раза, депозиты - в 3,1 раза.

Таблица 1

Основные показатели ЗАО "Демир Кыргыз Интернэшнл Банк" (тыс. сом)

Годы	Капитал	Активы	Кредиты (за вычетом резервов под обесценение)	Депозиты	Чистая прибыль
2002	94932	702178	4076	591918	25558
2003	151292	744914	11893	586825	24963
2004	185675	1122483	102459	919950	38348
2005	235576	1191431	202170	927799	49840
2006	303831	1563247	378539	1243347	68371
2007	392390	2134765	705006	1709936	88559
2008	471649	2543585	984015	2016924	79258
2009	538174	3775410	1042884	3201621	66525
2010	618816	6036642	1418813	5382302	80642

Источник: www.demirbank.kg

В подтверждение сказанного можно сослаться на авторитетные мнения [5]. Так, в 2006 и 2007 годах журнал "Global Finance" назвал "Демирбанк" среди "Лучших банков развивающихся рынков - Азия". Критериями оценки послужили рост активов, прибыльности, стратегические взаимоотношения, обслуживание клиентов, конкурентные цены и инновационные продукты. В период финансового кризиса 2009 года. Демирбанк добился впечатляющего успеха на рынке розничного, корпоративного и МСБ (малого и среднего бизнеса) обслуживания, а также на рынке карточных продуктов. Это послужило основанием наряду с другими критериями для международного финансового издания "Euromoney" признать банк "Лучшим банком Кыргызстана 2010". Награды свидетельствуют о постоянно растущем доверии к банку со стороны мирового бизнес-сообщества, что подтверждает правильность выбранной стратегии развития и политики руководства банка.

Вышеприведенные примеры показывают, что турецкие предприниматели давно осваивают рыночные ниши в Кыргызстане. Однако следует признать, что они работают в основном в малом и среднем бизнесе, при этом наиболее активно в торговле, пищевой промышленности и строительстве. В то же время совсем незначительным является сотрудничество в горнодобывающей и ювелирной промышленности, энергетике, в области инфраструктуры, сфере туризма и др. Хотя имеется значительный потенциал. Например, Турция могла бы помочь Кыргызстану перестроить туристическую индустрию, так как у нее имеется большой опыт и лучшие достижения. В среднем за год страну посещают 25 млн. туристов, что приносит 22 млрд. долларов США дохода и создаются рабочие места - более 1 млн. человек задействованы в этой сфере. Это в свою очередь развивает торговлю и сферу услуг.

Существует очевидная заинтересованность в реализации крупных проектов, выгодных обеим сторонам. Но их практически полное отсутствие объясняется многими факторами. В частности, со стороны Турции - отсутствие финансовых ресурсов для больших инвестиций и ориентация преимущественно на сбыт собственных товаров, а не на создание совместных предприятий в сфере производства и услуг; а со стороны Кыргызстана - отсутствие реальных гарантий для ведения бизнеса и низкое качество обслуживания в государственных учреждениях. При этом на наш взгляд, защита бизнеса в современных условиях - это главное.

Также на это обращает внимание кыргызский эксперт А.Дикамбаев: "В период до 2005 года турецкие инвесторы были среди наиболее активных участников. После революции 2005 года, когда среди пострадавших был средний турецкий бизнес, инвестиционная активность со стороны турецкого бизнеса замедлилась. Объемы инвестиций упали более чем в 6 раз"[6]. По словам премьер-министра Турции Р.Эрдогана в ходе апрельских событий 2010 года турецкие предприниматели, работающие в Кыргызстане, понесли ущерб в 7 млн. долларов США. Все это ухудшает инвестиционный климат. В настоящее время государственные органы обеих стран прилагают много усилий, направленные на преодоление недоверия и опасений инвесторов и создание условий для их успешной работы.

В области сельского хозяйства существует пример хорошего взаимодействия кыргызских фермеров и турецких закупочных компаний. Это связано с выращиванием и продажей фасоли в Таласской области Кыргызстана, которая за короткое время превратилась в одну из основных культивируемых культур. На кыргызском рынке фасоли ключевую роль играет турецкая компания "Арбель", на которую равняются другие турецкие фирмы, в том числе входящие в Ассоциацию импортеров Средиземноморского региона.

В конце 90-х годов XX века объем выращиваемой фасоли в Таласской области составлял не более 5 тыс. тонн, а в настоящее время большинство фермеров сажают фасоль, так как это зернобобовая культура является высокоприбыльной и экспортоориентированной. В 2005 г. она была посажена на 21778 га, 2006 году - 32115 га, 2009 году - 36678 га, 2010 году - 38628 га. На Таласскую область приходится 97,6% всей площади под фасоль, также фасоль выращивается в Баткенской и Чуйской областях. Почти 80% произведенной фасоли вывозится за пределы Кыргызстана. Большая часть экспортируется в Турцию (57%) и Болгарию (21%). В 2010 году в целом по Кыргызстану валовый сбор фасоли составил 73810 тонн со средней урожайностью 18,7 ц/га. Данные по Таласской области в разрезе районов приведены в таблице 2.

Таблица 2

Производство фасоли в Таласской области

Районы	Площадь посева, га		Урожайность, ц\га		Валовой сбор, тонн	
	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Таласский	7700	8080	18,1	18,4	13945	14907
Бакай-Атинский	8265	11029	18,5	18,8	15297	20701
Кара-Буринский	18196	17788	18,4	18,6	33426	33097
Манасский	2594	1720	17,1	17,2	4447	2961
г. Талас	11	11	18,2	19,1	20	21
Итого	**36678**	**38628**	**18,3**	**18,6**	**67135**	**71681**

Источник: Информация Министерства сельского хозяйства КР по производству и экспорту фасоли в Республике //www.agroprod.kg

Несмотря на благоприятные итоги совместной работы, такое долгое сотрудничество в аграрном секторе не может быть свободным от взаимных претензий. Главная проблема состоит в определении закупочной цены на фасоль. Суть претензий кыргызских фермеров заключается в несправедливых ценах со стороны турецких предпринимателей, в свою очередь турецкие компании жалуются на качество фасоли. Зачастую эта проблема политизируется.

В 2002-2003 годах возник фасолевый кризис, когда под влиянием ряда объективных и субъективных факторов из Таласской области ушли турецкие компании во главе с компанией "Арбель", а таласские фермеры, не сумевшие по этой причине продать свою фасоль, остались в тяжелом положении. Только благодаря усилиям государственных органов наших республик постепенно положение нормализовалось и предприниматели вернулись на кыргызский рынок. В 2010 году для достижения компромиссного решения по закупочной цене на фасоль были приложены все силы. В итоге турецкие компании закупали 1 кг неочищенной фасоли за 28 сомов и очищенной - за 30 сомов. На рынке, где конкурируют покупатели из местных граждан, государственная Агропродкорпорация, турецкие и российские компании разброс цен составил от 25 до 48 сомов.

В этой статье мы не ставим своей целью оценить степень правоты кыргызских и турецких бизнесменов, а также сбалансированности проведения государственной аграрной политики в Кыргызстане. Важно другое. С каждым годом увеличивается спрос на фасоль в странах Евросоюза, Турции и других, на мировом рынке фасоли появляются игроки из Китая, Аргентины, Судана, Египта и других стран. С учетом того, что между нашими странами существуют давние дружественные отношения, хотелось бы, чтобы кыргызское фасолеводство не утратило завоеванные позиции и было конкурентоспособным. Поэтому главным является устранение препятствий, которые мешают взаимовыгодному сотрудничеству.

На наш взгляд, необходимо уделить повышенное внимание качеству фасоли, так как сейчас товарное зерно уменьшается по размерам и цвету. Как указывает Министерство сельского хозяйства КР, на снижение качества влияет отсутствие качественных семян новых сортов, недостаток удобрений, нарушение севооборота, отсутствие прогрессивных технологий производства, слабая материально-техническая база фермеров и низкое финансирование. Направления преодоления указанных недостатков заложены в аграрной политике этого министерства.

На наш взгляд, также необходимо изменить систему закупки через создание укрупненных заготовительных баз, что удобно и для производителя, и для иностранного покупателя. И в целом для развития фасолеводства необходимо укрупнение всех участников рынка, может быть через создание кооперативов. Первый шаг уже сделан, в декабре 2010 года организовалась Ассоциация производителей и экспортеров фасоли Кыргызской Республики. Эта неправительственная организация должна обеспечить

разумное сочетание интересов всех участников процесса экспорта-импорта фасоли.

С турецкой стороны, для того чтобы не потерять стабильный и отлаженный рынок в Кыргызстане необходимо произвести встречные шаги. Нами предлагается следующее:

- совместно с Министерством сельского хозяйства Кыргызской Республики организовать обучающие туры в Турцию для кыргызских фермеров для обмена опытом по применению новых агротехнологий, маркетингу вкусовых предпочтений покупателей и др.;
- принять участие в образовании в Кыргызстане инновационного центра по селекции и семеноводству фасоли и её защите, а на ближайшие годы проработать механизм поставки семян востребованных сортов для местных семеноводческих хозяйств;
- как самим турецким компаниям, так и представителям двухсторонних экономических комиссий принимать активное участие во встречах с производителями фасоли, заблаговременно проводя конструктивный диалог при заключении контрактов на поставку;
- предоставлять тренинговые услуги местным фермерам;
- турецкие инвесторы должны обратить внимание на вопросы создания перерабатывающих предприятий (мини-цеха по консервации фасоли, упаковочные цеха, цеха по очистке и калибровке продукции и др.);
- воздерживаться от недобросовестной конкуренции и ценового демпинга, для чего разработать совместно с Ассоциацией производителей и экспортеров фасоли Кыргызстана правила торговли и договориться о механизме их соблюдения, что поможет исправить ситуацию в противостоянии между производителями фасоли и ее потенциальными покупателями;
- способствовать расширению географии выращивания фасоли, в частности в Иссык-Кульской области, что поможет улучшить севооборот и повысить урожайность.

В заключение хочу сказать, что Турция и Кыргызстан заинтересованы в сотрудничестве. А экономические отношения порождают взаимозависимость и сближают страны. Поэтому необходимо вести планомерную и всестороннюю работу для успешного и динамичного развития экономического сотрудничества и выгодного вложения турецких инвестиций.

Литература

1. Выступление Премьер-министра Турции Р.Эрдогана на заседании Жогорку Кенеша Кыргызской Республики // www.kenesh.kg. Февраль 2011 г.
2. www.betatea.ru
3. Эзель Агаоглу. Лучшее...Худшее. // Инвестиции сегодня, 2010, № 1.
4. Вестник amcham: выпуск № 19 (весна 2010 г.) // www.mcham.kg
5. www.ifc.org
6. Дикамбаев А. Бизнес и инновации в Кыргызской Республике // www.fundeh.org

Байтереков У.,
БГУ им. К. Карасаева

ИНВЕСТИЦИИ В СОЦИАЛЬНУЮ СФЕРУ: ИСТОЧНИКИ И НАПРАВЛЕНИЯ

Кыргызская Республика является социальным государством, политика которого направлена на создание условий, обеспечивающих достойную жизнь и свободное развитие каждого человека. Поэтому функционирование всего государственного механизма должно служить достижению социальных целей. Развитие социальной сферы является важнейшим направлением внутренней политики государства, обеспечения благополучия и всестороннего развития граждан. Признаками социального государства являются не столько декларируемые в конституции права на труд, отдых, социальное обеспечение, жилище, охрану здоровья, образование и т.д., сколько реальная доступность социальных благ абсолютному большинству населения.

Как известно, социальная сфера включает совокупность отраслей, удовлетворяющих разнообразные потребности жизнедеятельности человека. Основными отраслями социальной сферы являются здравоохранение, образование, культура, социальное обеспечение и защита уязвимых слоев населения. Важность социальной сферы определяется ее влиянием на все стороны общественного воспроизводства: продукта, рабочей силы, производительность труда, культурную жизнь общества, улучшение условий труда и быта.

Вместе с тем, состояние социальной сферы оказывает влияние не только на условия жизни населения, но и на перспективы социально-экономического развития страны и обеспечение национальной безопасности. Поэтому на современном этапе развития Кыргызской Республики ставится задача проведения модернизации социальной сферы в рамках общей стратегии развития страны на среднесрочный период. Достижение поставленной цели предполагает наличие инвестиционных ресурсов.

В целом социальная сфера страны имеет различные источники финансирования для своего текущего содержания и перспективного развития: средства государственного и местных бюджетов, дотации, страховые отчисления, займы (в том числе муниципальные), предпринимательство, средства международных доноров (организаций и стран) и спонсорская помощь. Их рациональное использование требует стратегического видения и проведения разумной экономической политики.

Основным источником финансирования является государственный бюджет, от наполнения которого зависит состояние социальной сферы. Как видно из дан-

ных таблицы 1, бюджет страны можно назвать социально ориентированным. На содержание социально-культурной сферы тратилась практически половина всех расходов госбюджета (от 50,6% средств в 2007 г. до 45,6% в 2009 г.), хотя постепенно становится заметной тенденция, направленная на снижение расходов по данной статье в пользу затрат на решение экономических проблем, а также на оборону, безопасность и обслуживание госорганов.

Во многих областях социальной сферы постепенно развивается предпринимательство, причем платные услуги предоставляют как частные, так и государственные организации. Основное различие состоит в том, что государственные учреждения должны согласовывать тарифы на оказываемые услуги в антимонопольной комиссии, поэтому их цены являются регулируе-

Таблица 1

Расходы государственного бюджета Кыргызской Республики

	в % к ВВП			в % к итогу		
	2007	2008	2009	2007	2008	2009
Расходы на:	**25,3**	**24,0**	**29,8**	**100**	**100**	**100**
- гос.услуги, связанные с эконом. деятельностью	1,9	1,2	4,1	7,4	4,9	13,7
- социально-культурную сферу	12,8	11,9	11,3	50,6	49,1	45,6
- охрану окружающей среды	0,1	0,2	0,3	0,3	1,0	1,0
- гос.услуги общего назначения, оборону, обществ. порядок и др.	6,1	6,5	7,5	23,9	27,1	25,1

Источник: Кыргызстан в цифрах. - Б., 2010, С. 223.

Если посмотреть на структуру расходов в разрезе основных отраслей социальной сферы, то в среднем расходы на здравоохранение составляют 2,3-2,6% к ВВП, образование - 5,1-5,6%, социальная защита - 2,5-2,7%. Таким образом, можно сделать вывод, что большая часть расходов приходится на образование, преимущественно базовое среднее. Конечно же, это трудно сравнивать с расходами экономически развитых стран. Например, в Великобритании, Норвегии и Франции расходы на обслуживание госорганов составляют от 7,7 до 8,6%, расходы на оборону - от 4,4 до 7,1%, образование - от 3,7 до 9,3%, здравоохранение - от 4,8 до 18,3% и на социальную защиту - от 35,1 до 39% [1].

Страховые отчисления в Социальный фонд КР, как источник финансирования, используются в здравоохранении и организации пенсионного обслуживания. В настоящее время страховые отчисления составляют 17,25% от фонда оплаты труда, из них в пенсионный фонд идут 15%, фонд медицинского страхования - 2% и фонд оздоровления - 0,25%. Одновременно из заработной платы работника 10% перечисляется в пенсионный фонд. Таким образом, в Кыргызстане действует бюджетно-страховая модель финансирования здравоохранения, однако гарантируемый государством перечень услуг в этой сфере постепенно сокращается.

В то же время страховые отчисления не в состоянии возместить недостаток финансирования из госбюджета, что приводит к общему снижению уровня здоровья народа из-за отсутствия или недостаточности профилактических мероприятий, запущенности болезней, развития социальных болезней, отсутствия высоких технологий, нехватки средств у населения и т.д. При этом говорить об увеличении ставок страховых отчислений, на наш взгляд, преждевременно, так как это приведет только к росту налоговой нагрузки на законопослушно действующие предприятия, что будет вынуждать их уходить в теневую экономику. В данном случае вопрос упирается в необходимость проведения целого комплекса мероприятий по снижению масштабов теневой экономики и выведению юридических и физических лиц из теневого сектора. Это расширит налогооблагаемую базу и, как следствие, увеличится объем собираемых страховых отчислений. Но к сожалению, работа по легализации теневой экономики ведется весьма вяло.

мыми. Наиболее ярким примером может служить деятельность государственных высших учебных заведений, в которых более 90% студентов обучается по контрактной форме. В здравоохранении официально взимается сооплата, которую вносят пациенты при госпитализации. В целом государственным учреждениям официально разрешено заниматься оказанием как профильных, так и побочных услуг с тем, чтобы иметь дополнительные средства для своего развития, поскольку государственных финансов хватает в основном только на обслуживание социально защищенных статей. И вот ведь парадокс: от собранных средств за оказание услуг, которые аккумулируются как специальные средства, согласно Налоговому кодексу необходимо отчислять 20% в доход государству вместо того, чтобы использовать их как инвестиционный ресурс.

Финансирование из вышеуказанных источников в основном позволяет только поддерживать текущее функционирование социальной сферы, причем качество оказываемых услуг населению продолжает снижаться. Поэтому на повестке дня остро стоит вопрос о достижении современных социальных стандартов и повышении готовности социальной сферы к новым вызовам. Для его решения жизненно необходимым является увеличение инвестиционной составляющей в финансировании. При этом в условной мере выполнение этой задачи состоит из двух блоков.

Первый блок - это улучшение материальных условий для успешного развития человеческого потенциала страны. Это предполагает строительство новых объектов, а также капитальный ремонт и реконструкцию действующих. Реализация намеченных целей в условиях нашей страны осложняется тем, что в течение длительного периода не соблюдались нормативные сроки проведения капремонта, выделенные средства зачастую разворовывались, произошла необоснованная ликвидация, в первую очередь в сельской местности, объектов социально-культурной сферы посредством приватизации, перепрофилирования или разорения. В особенности это касается дошкольных учреждений, клубов и домов культуры, спортивных сооружений, библиотек, амбулаторных пунктов и др.

Также следует учитывать форс-мажорные обстоятельства, характерные для нашей республики, когда происходит уничтожение объектов вследствие регу-

лярно повторяющихся природных катастроф (оползни, сели, землетрясения). Поэтому в последние годы государство осуществляет капитальные инвестиции в социальную сферу для физического наращивания и обновления ее материальной базы, о чем свидетельствуют данные таблицы 2. Хотя темпы ввода отстают от потребностей населения республики, но в данном случае следует быть объективными: восполнить в полном объеме ущерб, нанесенный социальной сфере в эпоху "дикого капитализма", в одночасье невозможно.

Таблица 2

Ввод в Кыргызстане в действие объектов социально-культурного назначения

	Школы		Дошкольные учреждения. мест	Больницы, коек	Амбулаторно-поликлинические учреждения. посещений в смену
	ед.	ученических мест			
2003	19	5197	...	103	192
2004	24	6278	...	20	423
2005	37	8741	105	255	400
2006	32	7904	80	105	721
2007	39	6837	252	25	709
2008	49	9744	295	10	1008
2009	31	8342	425	105	749

Источник: Инвестиции в Кыргызской Республике. - Б.: НСК, 2010. - С. 79.

Ко второму блоку можно отнести повышение качества оказываемых социальных услуг. Здесь подразумевается весь комплекс мероприятий, способствующих достижению хороших результатов. Это организация повышения квалификации работников; совершенствование учебной и научно-методической базы; закупка современного оборудования; внедрение новых технологий, методов и инструментов работы; научная организация труда; повышение заработной платы и внедрение стимулирующих систем оплаты труда; ориентация на лучшие мировые подходы к оказанию социальной помощи; усиление контролирующей функции государства; искоренение коррупционных схем и др.

На наш взгляд, на современном этапе развития реализация именно второго блока вызывает столько проблем, споров и неоднозначного отношения в обществе к новациям в этой сфере. И это объяснимо, так как изменения касаются напрямую или опосредованно каждого гражданина. Среди них следует выделить вопрос: как примирить интересы общества и работников социальной сферы?

Социальная сфера не может быть до конца рыночной, так как это означает недоступность ее услуг для большинства граждан и заметим, не только малообеспеченных, поскольку даже средне обеспеченные (по нашим меркам) не смогут потянуть расходы, например, на лечение серьезных заболеваний. Не говоря уже о духовно-культурно-идеологической составляющей, которая априори не может быть самоокупаемой, так как представляет собой долгосрочные инвестиции в подрастающие поколения и имеет отложенный на десятилетия социальный эффект.

В то же время работники "социалки" живут в рыночной экономике, что накладывает отпечаток на их мышление, и они также стремятся заработать деньги, как и их коллеги в торговле. Это вызывает всевозможные поборы в школах и больницах, заставляет быть неразборчивыми в пропаганде идей и культуры, вынуждает людей заниматься вторичной занятостью, работать "спустя рукава" или менять область деятельности, что неизбежно приводит к снижению качества работы, оттоку квалифицированных специалистов из этой сферы и воспроизводству равнодушного отношения к работе.

Выход, на наш взгляд, видится в коренном изменении систем оплаты труда и прогрессивной организации труда. Но на это требуются большие средства, которые в современной нестабильной экономике страны можно найти преимущественно путем перераспределения средств между имеющимися статьями финансирования. Возникает проблема: как тогда внедрять новые достижения в отраслях социальной сферы, где найти источники средств, необходимых на приобретение высоких технологий?

В этой связи неоценимой является деятельность в Кыргызской Республике международных организаций и стран-доноров, которые оказывают и, надеемся, будут дальше оказывать помощь, в том числе и в социальной сфере. Здесь следует различать разовую помощь в рамках благотворительности и помощь, оказываемую на системных началах.

Ярким примером первого вида помощи может служить помощь пострадавшим на юге страны в ходе июньских событий 2010 года, когда многие международные организации и иностранные предприятия откликнулись на призыв нашего правительства об оказании содействия. В частности, Всемирная продовольственная программа ООН активно проводит работу по оказанию чрезвычайной помощи, которая была рассчитана до декабря 2010 года, но учитывая сложности, с которыми столкнулось население пострадавших районов, она была продлена до июня 2011года Таким образом, около 290 тыс. человек будет охвачено продовольственной помощью от этой организации. Существуют также факты, которые невозможно упомянуть в этой статье из-за их многочисленности, когда иностранные предприятия, отдельные бизнесмены и население развитых стран оказывают различную помощь и зачастую по неофициальным каналам: начиная от волонтерского движения, присылки книг и предметов первой необходимости, лечения отдельных граждан до безвозмездной передачи мебели, компьютеров, открытия ресурсных центров, оказания содействия социально уязвимым группам населения и т.п.

Второй вид помощи предполагает ее оказание в виде грантов и кредитов (в том числе льготных) в течение длительного периода времени на официальной договорной основе. Эта помощь стала поступать практически сразу после провозглашения независимости Кыргызской Республики и была направлена на становление рыночной экономики и преодоление препятствий в различных сферах жизнедеятельности. В настоящее время действует много донорских программ, среди которых можно отметить Совместную стратегию помощи КР (ССПС), которая согласовывает партнерскую поддержку со стороны Азиатского банка развития, Европейской комиссии, Правительств ФРГ и Швейцарии, Министерства международного развития Великобритании, агентств ООН и группы Всемирного банка.

За 2007-2008 годы партнеры ССПС уже выплатили 341 млн. долл. США на внедрение конкретных проектов, а в целом за 2007-2010 гг. общее финансирование составляет 783 млн. долл. При этом на проекты в здравоохранении предусмотрены 28% всех расходов, образовании - 13%, социальном и пенсионном обеспечении - 5%. В то же время, как отмечают доноры, если в секторе здравоохранения существует заметный прогресс в рамках программы "Манас Таалими", поддерживаемой широким секторальным подходом (SWAp), то результаты поддержки образования довольно ограничены из-за неэффективной системы управления[2].

Примерами конкретных проектов могут служить следующие: "Общинное развитие детей раннего возраста", "Улучшение доступа к качественному базовому образованию детей со специальными нуждами", "Развитие профессионально-технического образования и навыков", "Сельское образование", "Поддержка процесса реформ в области дополнительного образования", "Снижение неонатальной смертности", "Усовершенствование системы скорой помощи", "Профилактика ВИЧ/СПИД", "Борьба с туберкулезом", "Здоровье матери и ребенка", "SWAp в секторе здравоохранения и социальной защиты", "Программа сокращения бедности", "Поддержка реформирования системы защиты ребенка", "Углубление культурного разнообразия" и др.

Свою роль в инвестировании социальной сферы может играть также активное внедрение принципов корпоративной социальной ответственности по при-

Таблица 3

Распределение финансирования целей в Кыргызстане, млн. долл. США (исключая региональные проекты)

Цели	Кредиты		Гранты		Всего		
	2007-2008	2009-2010	2007-2008	2009-2010	2007-2008	2009-2010	2007-2010
Всего	135,4	155,2	205,5	291,0	340,9	446,2	783,4
из них:							
- достижение гендерного равенства	0	0	1,0	3,4	1,0	3,4	4,5
- обеспечение доступа и улучшение качества базового и среднего образования	16,4	5,9	10,2	28,7	26,7	34,6	61,3
- обеспечение доступа и улучшение качества услуг здравоохранения	12,4	14,8	37,5	63,4	49,9	78,2	128,1
- улучшение эффективности и результативности схем социального и пенсионного обеспечения	0	0	9,2	15,6	9,2	15,6	24,8
- культурное развитие	0	0	00,5	0,6	0,5	0,6	1,1

Источник: Отчет о прогрессе Совместной стратегии помощи КР за 2007-2008 гг. - Б., 2010. -С.79.

меру стран Европейского Союза. Европейская комиссия подчеркивает, что "корпоративная социальная ответственность, по своей сути, является концепцией, которая отражает добровольное решение компаний участвовать в улучшении жизни общества и защите окружающей среды".

Корпоративные социальные программы в Кыргызской Республике находятся на разных этапах своей эволюции, которая в большей степени зависит от устойчивости компании на рынке, размеров ее активов и других экономических показателей. Как правило, среди социально ответственных преобладают крупные или состоявшиеся в своем сегменте рынка компании, зачастую с участием иностранного капитала.

Выделяют следующие основные формы корпоративной социальной ответственности: традиционная благотворительность, стратегическая благотворительность и социальное инвестирование[3]. Под традиционной благотворительностью понимается передача денежных и других ресурсов на безвозмездной или льготной основе с целью решения общественно значимых задач. Здесь жертвователь не ставит целью извлечение собственной пользы или достижение своих целей. В случае стратегической благотворительности он старается увязать благотворительную деятельность с собственными стратегическими целями. Социальное инвестирование подразумевает проведение целенаправленной долгосрочной политики компании в местных сообществах, направленной на решение социально значимых задач, подразумевающей взаимное вложение ресурсов и приносящей взаимные выгоды всем участникам процесса. При этом возвратность средств не является обязательным условием социального инвестирования, но важно, чтобы партнер предоставил свой собственный вклад.

Практика взаимоотношений бизнеса и государства в социальной сфере простирается от "добровольно-принудительной" благотворительности до социального партнерства. При этом хорошо прослеживается связь между характером взаимодействия бизнеса, государственной власти и местного сообщества, с одной стороны, и уровнем развития социальной ответственности бизнеса - с другой.

Исследователи, занимающиеся этой проблемой, отмечают, что в Кыргызстане происходит процесс институциализации корпоративной социальной ответственности. В настоящее время в стране насчитывается около 30-ти социально ответственных компаний. Согласно проведенному рейтингу, они сосредоточены в следующих сферах (по убывающей): золотодобывающая отрасль; сотовые операторы; производство бутилированой воды и напитков; международные организации; НПО; финансовые компании; другие, в том числе производство сигарет и компьютерной техники[4].

Наибольшую известность получила социальная деятельность ЗАО "Кумтор оперейтинг компани", которое финансирует Фонд социального развития Иссык-

Кульской области. Тем самым оказывается большая помощь в развитии региона. Так, за последние годы на его средства построены: больница в селе Ананьево, школы в селах Кен-Суу, Жылуу-Булаке, Арале, Кутургу Тюпского района, Ак-Булаке, Боз-Булуне Ак-Суйского района, Шор-Булаке, Бар-Булаке Тонского района, организовано более тысячи новых рабочих мест. Только в 2010 году на строительство и ремонт дорог, благоустройство области израсходовано более 350 млн. сомов.

Не менее значимым может быть участие ОАО "Кентор Голд", которое занимается освоением золоторудного месторождения в Таласской области. Так, например, Совет директоров этого акционерного общества принял обязательство о добровольном отчислении 1 млн. долларов в год в Фонд местного развития области.

В то же время наряду с позитивными примерами в последнее время появляются многочисленные факты, когда местные жители и государственные органы относятся к предпринимателям с позиции диктата, вынуждая их заниматься "добровольно-принудительной" благотворительностью, причем это касается не только крупных и средних фирм, но и представителей малого бизнеса. Однако в этом случае приобретенный опыт свидетельствует о крайне низкой эффективности затрат на социальные нужды: в массе своей они проедаются или разворовываются, усиливаются иждивенческие настроения, возникает социально-политическая нестабильность в регионе, сопровождаемая действиями по захвату собственности, что приводит к неустойчивости в деятельности предприятий.

Из сказанного следует, что наибольшей эффективностью отличаются корпоративные социальные программы, которые разрабатываются и реализуются в режиме социального партнерства и учитывают интересы компании и местных жителей. Для достижения эффективности необходимы:

- прозрачность в деятельности компании, ее нацеленность на укрепление собственной репутации на местном уровне, проведение кропотливой информационной работы;
- тесное взаимодействие бизнеса с органами государственной власти и местного самоуправления, представителями гражданского общества и местными жителями;
- ориентация на достижение значимого социального результата при соблюдении деловых интересов компании;
- использование современных механизмов управления, прежде всего конкурсного распределения средств, долевого финансирования, внедрения систем мониторинга, контроля и оценки полученных социально-экономических результатов.

Несмотря на положительные моменты от внедрения в деловую практику концепции корпоративной социальной ответственности, отсутствует государственная заинтересованность в ее развитии. Подчеркиваем, именно подлинная заинтересованность в выстраивании доверительных партнерских отношений, а не самоуверенность и желание "доить" предприятия. На эту же проблему указывают и другие исследователи. "Несмотря на то, что государство стремится привлечь финансовые средства от международных организаций и зарубежных государств на социальные проекты, недооценивается важнейший источник финансирования - бизнес, работающий на территории страны... На уровне правительства еще нет демонстрации *признания и поощрения* бизнеса в деле корпоративной социальной ответственности"[5].

Подводя итоги, можно сделать вывод, что развитие социальной сферы протекает неоднозначно. Несмотря на рост финансирования из госбюджета и других источников наблюдается неэффективное использование выделенных средств, что выражается в отсутствии прогресса по многим показателям и расцвете чуждых идеологий. Поэтому на наш взгляд главное сегодня - это добиться реальной прозрачности в формировании, привлечении и расходовании средств на социальную сферу, что позволит в конечном счете задействовать большой потенциал государства, бизнеса и общества в решении социальных проблем.

Литература

1. Арстанбекова А. Корпоративная социальная ответственность: шоу или реальность? //www.csr.kg

2. Жунушов Б. Будем латать дыры в бюджете страны //www.24.kg

3. Илибезова Э. Выбор для бизнеса: зарабатывать деньги или спасать планету // www.akipress.kg

4. Инвестиции в Кыргызской Республике. - Б.: НСК, 2010.

5. Кыргызстан в цифрах. - Б.:НСК, 2010.

6. Отчет о прогрессе Совместной стратегии помощи КР за 2007-2008 гг. - Б., 2010.

7. Туркин С. Социальные инвестиции в бизнесе. Пособие для менеджеров. - М., 2003.

Болотова М.А., *БГУ им. К. Карасаева*
Коробеков А.Ж., *Айыл банк КР*

РАЗВИТИЕ ЛИЗИНГА В БАНКОВСКОМ СЕКТОРЕ

Для успешного развития малых предприятий необходимы различного вида финансовые продукты: займы, депозиты, лизинг, страхование. Они могут сделать многое, чтобы поддерживать бизнес на плаву и способствовать его росту. Вместе с тем, следует согласиться, что субъекты малого предпринимательства находятся в менее выгодном положении. Они испытывают определенную дискриминацию со стороны банков по сравнению с более крупными заемщиками:

- кредитные учреждения зачастую отказывают малым предприятиям в предоставлении ссуд;
- процентные ставки по кредитам достаточно высоки. Кредиты предлагаются на короткий срок, недостаточный для организации производства на основе приобретаемого оборудования;

Отсутствие отсрочки при уплате кредита также затрудняет реализацию инвестиционных проектов. В этой связи в настоящее время когда микрофинансовый сектор достиг определенной устойчивости, некоторые организации рассматривают возможность работы с новыми финансовыми продуктами, которые во многом способствуют решению вышеобозначенных про-

блем, оказывая тем самым помощь в развитии малых предприятий. Лизинг - это один из таких продуктов. По своей экономической сути лизинг схож с кредитными сделками, а по форме - с инвестициями капитала. С одной стороны, лизингодатель предоставляет имущество на определенный срок, за плату и с последующим, правда не всегда обязательным, возвратом. Налицо присущие кредиту принципы возвратности, срочности, платности. С другой стороны, участники лизинга оперируют капиталом не в денежной форме, а в производственной, так как лизингодатель как бы финансирует приобретение имущества лизингополучателем у продавца, и в этом проявляется внешнее сходство с инвестициями капитала. Успехи и масштабы развития лизинга за рубежом не могут не впечатлять. Активное использование лизинга в рамках отдельных государств в целях преодоления инвестиционного кризиса свидетельствует об актуальности развития в Кыргызстане этого вида деятельности.

Как известно, лизинг - это непростой бизнес. Здесь нужны знания в области финансов, права, бухгалтерского учета, инженерные знания и даже знание психологии. Поэтому в Кыргызстане был предпринят ряд мероприятий по развитию лизинга как финансового инструмента для развития малого и среднего и бизнеса. В 2002 году был принят закон по регулированию лизинговых операций. В последующем были приняты поправки в закон и Налоговый кодекс по вопросам лизинга. Инициированные Правительством КР реформы в сфере налогообложения лизинга, отраженные в новом Налогом кодексе обеспечивают благоприятную нормативно-правовую среду для лизинговых операций. Тем не менее, лизинговая практика в Кыргызстане до сих пор остается очень ограниченной. На сегодняшний день лизинговые услуги предоставляются всего несколькими коммерческими банками и несколькими небольшими специализированными лизинговыми компаниями.

В Кыргызстане впервые лизинговые операции стали осуществляться с 2003 года Лизингодателями выступили коммерческие банки и микрофинансовые компании. Их деятельность в лизинговой сфере стала возможной благодаря принятому в 2002 году Закону "О финансовой аренде (лизинге)".

С 2003 по 2008 годы был принят ряд поправок в Налоговый кодекс Кыргызской Республики, касающихся налогообложения лизинга. Эти изменения создали предпосылки для формирования в стране лизингового рынка. В 2009 году существовало 5 лизинговых компаний, такие как: ЗАО "Кыргызский Инвестиционно-Кредитный Банк" (KICB), ЗАО АКБ "Толубай", ОсОО МКК "Бай-Тушум и Партнеры", Финансовая компания по поддержке и развитию кредитных союзов (ФКПРКС), а также ГП "Кыргызресурсы". Однако, в 2009 году только одна компания предоставила технику на условиях лизинга: финансовая компания по поддержке и развитию кредитных союзов. Этот факт обуславливается тем, что в 2009 году последствия кризиса хоть и косвенно, но оказали свое влияние на лизинговый рынок Кыргызстана.

В 2011 году по прогнозам планируется рост лизинговых операций, преимущественно в сельскохозяйственном направлении. За предыдущие два года, объем сделок переданной в лизинг сельхозтехники вырос с 2006 годом в более чем 10 раз, а по сравнению с 2007 года на 48 сделок больше, т.е. общая сумма лизинговых сделок за 2008 год составила на 787 тыс. долларов США больше.

Однако это объясняется тем, что данный вид услуги является более востребованным среди фермерских хозяйств. Таким образом, по количеству лизинговых сделок, основным оборудованием, переданным в лизинг, является сельхозтехника. За ним следуют производственное оборудование, т.е. для производства стройматериалов, автотранспорт грузовой и медицинское оборудование. В 2009 году в лизинг была передана только сельхозтехника Финансовой компанией по поддержке кредитный союзов, преимущественно за счет предоставленной государственной ссуды. Сравнивая предыдущий 2008 год сумма переданной в лизинг сельхозтехники в 2009 году увеличилась почти в 1,5 раза, т.е. общая сумма лизинговых сделок за 2009 год составила на 649 тыс. долларов США больше. Таким образом, по количеству лизинговых сделок, основным и единственным оборудованием, переданным в лизинг в 2009 г., является сельхозтехника (115 сельхоз. тракторов). По остальным видам техники и оборудования, лизинговых операций в 2009 году не проводилось. Сказался финансовый кризис и снижение товарооборота.

Вышеприведенный анализ, показывает что, лизинговый сектор в стране развивается не особенно активно. В Кыргызстане все еще имеет место ряд факторов, тормозящих его развитие. Подавляющее большинство кыргызских банков отдают предпочтение финансированию проектов своих клиентов посредством традиционного кредитования, а не лизинга, что зачастую связано с недостатком опыта осуществления лизинговых операций. Предприятия малого и среднего бизнеса, в свою очередь, также предпочитают использовать банковский кредит, а не лизинг, во избежание достаточно дорогих услуг по страхованию предмета лизинга и оплаты всевозможных регистрационных сборов, возникающих в ходе лизинговой операции. Еще одним препятствием на пути развития лизинга является нехватка долгосрочных финансовых ресурсов в банковском секторе страны. Коммерческие банки отдают предпочтение краткосрочным вложениям ресурсов и достаточно осторожно используют свои ресурсы для финансирования долгосрочных проектов.

Анализ новой редакции Налогового кодекса Кыргызской Республики, вступивший в силу с 1 января 2009 года показал, что при лизинговых отношениях возникает налог с продаж. Так, согласно ст. 159 НК КР финансовая аренда (лизинг) признается покупкой основных средств арендатором (лизингополучателем), а арендатор (лизингополучатель) рассматривается как собственник основных средств. Лизинговые платежи же признаются как платежи по кредиту, предоставленному арендатору (лизингополучателю). В свою очередь, п. 5 ст. 317 НК КР устанавливает то, что налоговой базой по налогу с продаж для банка является выручка от реализации товаров, работ, услуг, включая процентный доход по кредитам и займам.

Таким образом, согласно новой редакции НК КР при заключении лизинговой сделки и сумма оборудования, полученного лизингодателем от лизингополучателя, и процентный доход облагается налогом с продаж. Тогда, как при взятии займа на финансирование того же оборудования, только процентный доход облагается налогом с продаж. Тогда, как при взятии займа на финансирование того же оборудования, только процентный доход облагается налогом с продаж. В результате, обложение лизинговых сделок налогом с продаж, в первую очередь, ведет к его удорожанию по сравнению с кредитами, что может отрицательно повлияет

на развитие лизинга в республике.

При Союзе банков Кыргызстана на сегодняшний день действует лизинговый комитет, в состав которого входят специалисты коммерческих банков, крупных микрокредитных компаний и международных организаций. Основной задачей лизингового комитета является анализ действующего законодательства, изучение проблем и препятствий, а так же разработка и представление необходимых изменений в действующее законодательство, которые будут способствовать развитию лизинга в Кыргызстане. Сегодня, в целях развития лизинга в республики необходимо уровнять условия лизинга с условиями кредита, а в перспективе рассмотреть возможность создания льготных условий. Лизинговые операции в Кыргызстане имеют большой потенциал для своего дальнейшего развития. В первую очередь, наибольшая потребность наблюдается в сельскохозяйственной технике, оборудовании по переработке сельхозпродукции и торговом оборудовании. Малоосвоенной, а поэтому, и очень перспективной, является ниша лизинга строительного оборудования. Однако тенденция последних двух лет показывает небольшое снижение темпов роста по причине финансового кризиса, сказавшегося на всем финансовом секторе.

Несмотря на то, что лизинг давно и успешно применяется во всем мире, в Кыргызстане такие инициативы все еще большая редкость. И это не смотря на то, что лизинг имеет ряд существенных преимуществ перед кредитом. Наиболее важным является, то, что предприниматели могут начать использование оборудования до момента получения его в собственность. Другим преимуществом является то, что при лизинговой сделке, как правило, отсутствуют требования по залоговому обеспечению. Кроме того, при лизинге исключается риск нецелевого использования - потенциальный риск для микрофинансовых организаций, поскольку выделяемые средства направляются напрямую на покупку оборудования.

Также следует отметить, что внедрение лизинговых схем требует создания новых систем и специального обучения сотрудников. Эти дополнительные усилия и значительные инвестиции в разработку систем и обучение наряду с некоторыми неясностями в законодательстве в области лизинга, препятствуют развитию лизинговых продуктов финансовыми институтами. Кроме того, те институты, которые имели опыт работы с лизинговыми операциями для средних и крупных предприятий знают, что лизинг может быть предельно сложным, особенно в области заключения и исполнения договоров и налогообложения. Тем не менее, существует возможность избежать многих сложностей и разработать устойчивые лизинговые схемы для малых предприятий.

Литература

1. Лизинг для малых и микро-предприятий. http://www.google.kg

2. Гражданский кодекс Кыргызской Республики. Часть II от 5 января 1998 года №1.

3. Налоговый кодекс Кыргызской Республики от 26 июня 1996 года №16.

4. Закон КР от 23 июля 2002 года №121 "О финансовой аренде (лизинге)".

5. Закон КР от 23 июля 2002 года №124 "О микрофинансовых организациях в Кыргызской Республике".

6. Лизинг в Кыргызстане. http://www.google.kg

Букараева В.М.,
КГТУ им. И. Раззакова

ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА РАЗВИТИЕ ЭКОНОМИКИ КЫРГЫЗСТАНА

В данной работе рассматриваются прямые иностранные инвестиции, их поступление по годам и сравнение. Направление использования инвестиционных ресурсов в основные отрасли экономики Кыргызстана.

По своему географическому расположению и природным богатствам Кыргызстан имеет ряд положительных факторов, влияющих на создание условий благоприятного инвестиционного климата. Это, прежде всего, геополитическое соседство с такими странами как Китай с его высокой производительностью товаров; Узбекистан и Казахстан, богатые нефтепродуктами и природным газом; Таджикистан с дешевой рабочей силой. Большую роль играют также природные ресурсы, которыми обладает Кыргызская Республика (уголь, золото, мрамор, сурьма т.д.).

В современных условиях Кыргызстана политические и социально-экономические реформы протекают весьма противоречиво, проведение преобразований происходит в условиях резкого возрастания роли неэкономических факторов, что существенно осложняет проведение экономической политики. Активизация инвестиционной деятельности является важнейшей предпосылкой выхода национальной экономики из кризиса. Несомненно, является для выхода из него Кыргызстан должен, прежде всего, надеяться на свои собственные силы, но, как известно, сегодня невозможно жить без тесного взаимодействия с остальным мировым рыночным хозяйством. И решающим рычагом в этом взаимодействии выступают именно иностранные инвестиции.

Инвестирование предполагает составление и оценку плана развития событий по мере достижения желаемого результата. Экономическое определение инвестиций - это расходы на создание, расширение, реконструкцию и техническое перевооружение основного капитала, а также на связанные с этим изменения оборотного капитала.

На сегодняшний день иностранные инвестиции успешно используются в рыночной экономике всех стран, поскольку любая экономика требует постоянного притока материальных и финансовых ресурсов. Инвесторами и получателями капитала являются и развитые, и развивающиеся страны, извлекающие из этого немалые, а в ряде случаев и решающие преимущества для структурной перестройки и укрепления экспортного потенциала, решения актуальных проблем социально-экономического развития страны.

Кыргызстан в этом плане не стал исключением и также расценивает иностранные инвестиции как фактор обновления и модернизации производственного аппарата, овладения передовыми методами организации производства, поскольку от эффективного решения вопроса привлечения иностранных инвестиций зависят ход, темпы и во многом результаты проводимых реформ.

Данные Национального статистического комитета республики по объемам поступления иностранных инвестиций в экономику страны приведены в табл. 1.

Так, поступление иностранных инвестиций в 2008 году возросло на 1239,7 млн. долл. США по сравнению с 2007 годом, а в 2009 году снизились до 3590,4 млн. долл. Из общего числа инвесторов рассмотрим Российскую Федерацию.

Таблица 1.

Поступление иностранных инвестиций в 2005-2009 гг. (млн. долл. США)

	2005	2006	2007	2008	2009
Иностранные инвестиции, всего	2170.8	2514.0	3158.0	4397.7	3590.4
Прямые иностранные инвестиции	210.3	335.6	436.8	866.2	556.7

Надо отметить, что за последние годы темпы инвестиционного сотрудничества Российской Федерации и Кыргызской Республики действительно оптимизировались. В 2007 году объем прямых российских инвестиций составил 13,352 млн. долл. США (табл. 2).

Таблица 2.

Объемы иностранных инвестиций из Российской Федерации за 2001-2007 гг.

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007
Тыс. долл.	3100	1709	1112	1112	8128	1978	1335

В тоже время российские инвестиции не играют заметной роли в экономике Кыргызстана. Анализ географического распределения прямых иностранных инвестиций из стран СНГ показал, что основной страной-донором для Кыргызстана является не Россия, а соседний Казахстан. Объемы поступления инвестиций из Казахстана составляли в 2002 году 2% от общего объема иностранных инвестиций, в 2003 г. - 4%, в 2004 году - 4,6%, в 2005 году - 12%, в 2006 году - 40,7%. Подтверждением того, что объемы российских инвестиций в кыргызскую экономику пока относительно малы, являются и другие примеры. Так, в 2007 году поступление иностранных инвестиций из Австрии были зафиксировано на отметке 15033 тыс. долл., Великобритании - 60095,1 тыс. долл., Германии - 28634,7 тыс. долл., Китая - 29090,3 тыс. долл., Турции - 16557,7 тыс. долл., Казахстана - 182712,0 тыс. долл [1]. Привлечение прямых иностранных инвестиций (ПИИ) в экономику республики является одним из приоритетных направлений экономической политики Правительства Кыргызской Республики и взаимовыгодного экономического сотрудничества Кыргызстана с другими странами.

В нашей республике установлен либеральный инвестиционный режим, позволяющий инвесторам получить доступ практически ко всем секторам экономики. Представители иностранных государств имеют право принимать участие в приватизации, покупать акции и ценные бумаги кыргызских компаний. К иностранным инвесторам применяется национальный режим, т.е. режим наибольшего благоприятствования. Это правило применяется и в случае, когда инвестор владеет долей предприятия и когда является его полным собственником. Государство гарантирует благоприятную и предсказуемую законодательную среду для внутренних и иностранных инвестиций.

Важными элементами инвестиционного законодательства республики являются законы Кыргызской Республики "О рынке ценных бумаг" от 21 июля 1998 года №95, "Об инвестиционных фондах" от 26 июня 1999 года №92, "Об акционерных обществах" от 27 марта 2003 года №64, постановление Правительства "О службе надзора и регулирования финансового рынка Кыргызской республики" от 24 июля 2007 г. №288, реализация которых должна способствовать формированию фондового рынка в стране, привлечению капитала в развитие страны, качественному росту экономики Кыргызстана, расширению взаимовыгодных торгово-экономических связей. По ряду факторов Кыргызстан имеет преимущества среди стран СНГ в плане инвестиционной привлекательности. В частности: реализуется программа рыночных преобразований и макроэкономической стабилизации; проводится активная работа по приватизации телекоммуникационного, энергетического и транспортного секторов экономики; действует полноценный либеральный торговый режим, система свободного обмена валюты и беспрепятственного движения капитала.

Наряду с этим, в стране еще имеются неблагоприятные факторы, такие как: ограниченные внутренние экономические ресурсы; недостаточное количество земель сельскохозяйственного назначения; малый внутренний рынок; слабо развитая коммуникационная инфраструктура; высокие транспортные затраты на перевозку экспортных товаров; высокая коррумпированность. Кроме того, инвестиционный климат во многом обуславливается наличием таких политических и экономических факторов, как: политическая стабильность, развитость нормативно-законодательной базы, сильная макроэкономическая и монетарная политика, устойчивый финансовый и банковский сектор, наличие справедливой и прозрачной налоговой и таможенной системы, развитость производственной и коммуникационной инфраструктуры и др. По многим из этих показателей Кыргызстан пока значительно уступает более развитым странам, что влияет на его инвестиционную привлекательность. Правительство Кыргызской Республики, приступая к реализации программы реформ, нацеленных на улучшение инвестиционного климата и обеспечение развития предпринимательской деятельности в стране, не позаботилось об

устранении ряда негативных факторов, в числе которых: двусмысленность и неопределенность принятых правовых норм, слабый потенциал в части реализации, а также отсутствие соответствующих механизмов регулирования. Налоговое администрирование, макроэкономическая стабильность и регулятивная определенность отнесены предпринимателями к числу вопросов, вызывающих у них наибольшее беспокойство, наряду с затратами на привлечение финансирования и доступность финансовых ресурсов. Кроме этого, коммерческий риск возрастает из-за отсутствия должным образом функционирующей судебной системы, которая пользовалась бы заслуженным доверием у представителей делового сообщества. Много времени и сил уходит на преодоление огромного количества административных барьеров, так как государственные ведомства характеризуются низкой степенью прозрачности и подотчетности. Иностранные инвестиции играют неоценимо важную роль в развитии национальной экономики, что в свою очередь требует срочного проведения реформ, нацеленных на создание благоприятного инвестиционного климата в стране, совершенствование механизма взаимоотношений с инвесторами и увязывание интересов кыргызской промышленности с интересами западных партнеров. Особое значение в этих условиях приобретает и разработка новых форм, методов привлечения иностранного капитала в экономику Кыргызстана, направление их в приоритетные отрасли отечественной экономики, а также использование позитивного и устранение прошлого негативного опыта инвестиционной деятельности в нашей стране. Только в этом случае у Кыргызстана есть шанс на успех.

В целях улучшения инвестиционного климата и повышения уровня инвестиционной привлекательности страны была проведена работа по улучшению странового рейтинга Кыргызской Республики по отчету Всемирного Банка "Ведение бизнеса". В результате страна в рейтинге 2009 года не только поднялась с 99-го на 68-е место, но и вошла в тройку стран - передовых реформаторов. Также намечены мероприятия по реализации следующих этапов реформы, что позволит Кыргызской Республике занимать более высокие места в международном рейтинге.

Укрепление позиций Кыргызской Республики в мире требует интенсивного развития приоритетных отраслей экономики, реконструкции и технического перевооружения действующих, а также строительства новых предприятий, что предполагает всемерное привлечение иностранного капитала. Для иностранных инвесторов в настоящее время наиболее приоритетными отраслями вложения капитала в экономику Кыргызстана являются цветная металлургия и пищевая промышленность, на долю которых приходится около 50 % всего объема инвестиций. Наиболее перспективными инвестиционными проектами в республике являются проекты, цели которых заключаются в расширении существующих производственных мощностей; улучшении качества существующей продукции, представлении новых продуктов на рынке, введение новых мощностей и т.д. К ним можно отнести следующие:

1. Проект завершения строительства объекта "Расширение системы газопроводов Бухарский газонососный район-Ташкент-Бишкек-Алматы". Общая требуемая сумма проекта 75,53 млн. долл. США.

2. Проект строительства Камбаратинской ГЭС-1.

3. Проект строительства конденсационной электрической станции на угольном месторождении Кара-Кече. Общая стоимость проекта 1,3 млрд. долл. США.

4. Проект реконструкции Уч-Курганской ГЭС. Ориентировочные затраты на ее реконструкцию составляют 26,2 млн. долларов США.

5. Проект реконструкции внутриквартальных тепловых сетей г. Бишкек с использованием предизолированных труб. Оценка общей суммы инвестиционных затрат порядка 3 млн. долл. США.

6. Проект установки приборов учета горячей воды у населения г. Бишкек. Оценка общей суммы инвестиционных затрат составила 2,8 млн. долл. США.

7. Проект строительства газопровода Бишкек - Кант - Токмок. Оценка общей суммы инвестиционных затрат приблизительно 20 - 25 млн. долл. США. Строительство второй нитки газопровода позволит увеличить общую пропускную способность газопровода и это обеспечит растущую потребность в природном газе как в Кыргызской Республике, так и в Республике Казахстан.

Литература

1. Абдымаликов К. Экономика Кыргызстана. - Б., 2010.

2. Кыргызстан в цифрах. - Б.: НСК КР, 2009.

3. http://www.minfin.kg

4. http://www.toktom.kg

Бекир Жихан УЧКАЧ,
Кыргыз-Түрк Манас университети

ӨТКӨӨЛ ЭКОНОМИКАЛАРДА МАМЛЕКЕТТИН РЕФОРМАЛОО ПРОЦЕССИНДЕ ТУШ БОЛГОН ПРОБЛЕМАЛАРЫ

Өткөөл экономикалардын көпчүлүгүндө артта калуунун жана мамлекеттик башкарууну реформалоону жүргүзө албоонун негизги себеби саясий, башкаруу жана укуктук проблемалар болуу менен бирге эң негизги жана эң маанилүү проблемасы экономикалык система менен байланыштуу. Ушул себептен, бул өлкөлөрдө негиз катары кабыл алынган философия жана эң маанилүү өзгөрүү, бул пландуу экономикадан эркин рынок экономикасына өтүүнү кабыл кылуу болуп эсептелет (Мерич, 2002).

Бирок мындай толугу менен реформа жүргүзүү эч оной иш эмес. Жеке сектор, жеке менчик жана жеке ка-

питал топтоолору абдан аз болгон, рыноктук ой-жүгүртүүнүн ордуна мамлекеттик механизм менен ойлонуу басымдуулук кылган, атаандаштык, эффективдүүлүк, технологиялык өзгөрүү сыяктуу терминдердин маанисиз болушу, инфрастуктуранын эскириши, эң жөнөкөй керектөө товарларынын да жетишсиз болушу, бул сыяктуу абалда болгон өлкөлөрдүн экономикалары жана мамлекеттик башкаруу системалары карап жаткан жаатта алып караганда абдан чоң тоскоолдук жана кыйынчылыктарга дуушар болууда (Аниери, 2006). Буга кошумча, реформалоо процессинде туура эмес жүргүзүлгөн саясаттар ишке ашырылган реформалоо аракеттеринин ийгиликсиз болушуна алып келди. Өткөөл экономикалардагы Мамлекеттик Башкаруунун реформа процессинде туш болгон проблемалары бир канча группага бөлүнүү менен изилдөөгө алынган.

2.1. Эффективдүү Мамлекеттик Башкаруу Системасынын жок болушу

Өткөөл экономикадагы өлкөлөр үчүн эркин рынок экономикасына өтүү процессинде мамлекеттик сектордун кичирейтилүүсү жана эффективдүү мамлекеттик башкаруунун түзүлүшү мамлекеттин эң негизги милдеттеринин бирөөсү катары алынган (Аниери,2006). Бирок бул өлкөлөрдө мамлекеттик сектордун дагы деле чоң өлчөмдө калышы мамлекеттик чыгашалардын жогорулоосун токтоткон жок; менчиктештирүү жана ушул сыяктуу мамлекеттик секторду кыскартуучу реформалар жана жаңы курулган жеке сектор уюмдарынан түшкөн акча каражаттары, жалгыз гана мамлекеттик секторду финансылоо үчүн жумшалган.

Мурунку убактарда бул өлкөлөрдө белгилүү бир салык системасы түзүлбөгөндүгү үчүн да салык түшүүлөрүндө маанилүү өлчөмдө жогорулоо болгон эмес. Жыйынтыкта, адат абалына келген бюджеттик тартыштыктар пайда болгон, финансылык тең салмактуулукту сактоо кыйын болуп калган. Эски жана күчтүү финансылык системанын жок болушу жана муну реформалоо жетиштүү деңгээлде болбогондуктан карыз алуу механизми пайда болгон. Натыйжада мамлекет дайым өскөн карыз жана жогорулаган бюджеттик тартыштыктан улам жабык (кысыр) айлануу-га дуушар болгон (Мерич, 2002).

Өткөөл экономикалардын рынок экономикасына өтүүсү үчүн эң биринчи шарт өтүүдөн мурун мамлекеттик сектордун өлчөмүнүн өзгөртүлүүсү. Жогоруда да айтылгандай, бул өлкөлөрдө мамлекеттин негизги милдети баарынан мурда мамлекеттик секторду кичирейтүүгө аракет кылуу жана эффективдүү мамлекеттик башкарууну түзүү. Бирок бул экономикаларда мамлекеттин негизги ролу канчалык менчиктештирүү жана мамлекеттик секторду кичирейтүү болгондугуна карабастан экономикалык тең салмактар толугу менен өзгөрүлбөстөн мамлекеттин өлчөмү ошол бойдон кала берген. Жүргүзүлүп жаткан реформа процессине карабастан бир канча өткөөл экономикалуу өлкөлөрдө мамлекеттик секторду жетиштүү деңгээлде кичирейтүү жана эффективдүүлүктү сактоо жүргүзүлгөн эмес. Ушул себептен, реформа жана менчиктештирүүдөн түшкөн киреше жалгыз гана мамлекеттик сектордун чыгашаларына жумшалган (Йылдыз, 2004).

Глобалдаштыруу өтө маанилүү болгон бул заманда өткөөл экономикага ээ болгон өлкөлөр үчүн мамлекеттик сектордун чоңдугун жөнгө салуу маанилүү проблема болуп келет. Жадагалса бул экономикалардын көпчүлүгүндө мамлекеттик сектор жеке секторго карата дагы деле туура эмес көз карашта. Бул өлкөлөрдө жеке ишкердикти оңойлоштуруунун ордуна көптеген бюрократиялык тоскоолдук жана чектөөлөр коюлууда. Мамлекеттик сектордо түзүлгөн бул абал эркин рынок экономикасына өтүү процессинде маанилүү проблема катары калууда. Өткөөл экономикаларда мамлекеттик сектордун чоң өлчөмдө болгондугуна карабастан эффективдүүлүгү аз. Мамлекеттик башкарууда эффективдүүлүктүн болбошу, өзгөчө инфрастуктураны даярдоо кызматтарында, салык системасы, бюджеттик түзүлүш, финансылык иш-аракеттер жана пландоо сыяктуу көптөгөн тармактарда терс таасир берүүдө.

Мамлекеттик сектордун чоңдугу менен бирге эле анын эффективдүүлүгүнүн ишке ашырылбашы, өзгөчө өнүгүүнү пландоодо, транспорт, коммуникация, энергетика, билим берүү жана денсоолук сыяктуу инфраструктура кызматтарында, салык системасы жана салык топтоо дисциплинасында, бюджет жана программа жаатында жана финансылык башкарууда өзүнүн таасирин көрсөттү.

Бул өлкөлөрдө мамлекеттик башкарууда эффективдүүлүктүн болбошуна же мамлекеттик башкаруунун сапатына терс таасир берген факторлор төмөндөгүдөй да белгилениши мүмкүн (Йылдыз, 2002).

I. Мамлекеттик кызматта иштеген адамдардын мамлекетке жетээрлик деңгээлде жоопкерчиликтүү болбошу. Бул патриоттук сезимдердин жетишсиздиги, элге карата болгон жоопкерчиликтин аз болушу, б.а. мамиле жана бийликтин колдонулбашы дегенди түшүндүрөт.

II. Бюджеттен берилүүчү айлыктардын төмөн болушу,

III. Башкаручулардын иш-аракеттеринин укукка жана мыйзамдарга ылайык жүргүзүлүшү дайыма талаш-тартышка жол ачат. Өзгөчө борбордук көзөмөлдүн эффективдүү болбошу жана башкаруу укугунун жетишсиздигинен улам туура эмес чечим чыгарууларга жол берилүүсү.

IV. Ашыкча эле борбордошуу, бийлик жана жоопкерчиликтердин ачык түрдө бөлүштүрүлбөшү,

V. Жакшы үйрөтүлгөн жана даярдалган кадрлардын жана сапаттуу билим алуу шарттарынын жетишсиз болушу, кесипкөйлүктү колдоонун аз болушу жана башкаруу органдарынын иррационалдык жана ашыкча түрдө жумушка орноштурулуусу.

VI. Ашыкча борбордошуу жана мамлекеттик кийлигишүү, ошондой эле таасирдүүлүгү аз болгон көзөмөл механизмдеринин натыйжасында, көпчүлүк мамлекеттик тармактарда коррупциянын өтө жогору болушуна алып келген.

Жогоруда айтылган проблемалардын көпчүлүгү ар түрдүү өлчөмдөрдө болсо да көбүнчө мамлекеттик башкаруу системаларында кездешет. Реформа процесси башталгандан бери жыйырма жылдай убакыт өтсө да бул өлкөлөрдүн көпчүлүгүндө дагы деле мамлекеттик секторду кичирейтүү жана эффективдештирүү ишке ашпады. Бул өлкөлөрдүн экономикалары глобалдашуу учурунда эски мамлекеттик секторун сактап калуу менен өнүгө албай тургандыгы тууралуу пикир бардык тараптар аркылуу кабыл кылынды. Кошумча, мамлекеттик башкаруунун дагы деле жеке секторго болгон көз карашы позитивдүү эмес. Бул өлкөлөр жеке сектордун ишкердигине кеңири эркиндик берүүнүн ордуна көпчүлүгү алардын ишкердик тармагыны чектей турган бюрократиялык тоскоолдук жана чектөөлөрдү орнотушкан. Ушул себептен, мамлекеттик башкарууда болгон бул проблемалар жана аларга

кош көңүл жасоо жалпылап алганда рынок экономикасына өтүүдө өтө маанилүү проблема катары турат (Аниери, 2006).

2.2. Мыйзамдык – структуралык тартиптин толугу менен орнотула алынбашы.

Мыйзамдык тартип жана закондор менчик укуктарынын жана алардын рынокто алынып-сатылуусунун шарттарын аныктайт жана коргойт. Өткөөл экономикалардын өз ара ичинде жеке укук жана эркиндиктерди өнүктүрүүлөрү жана рынокто атаандаштык чөйрөсүн даярдоолору эң негизгиси мыйзамдык жана структуралык тартипти орнотуулары менен мүмкүн болот. Күчтүү укуктук тартип түзүлө албаган же кош көңүл мамиле жасалган учурда рынок экономикасынын жана ишкердиктин түзүлүшү же мамлекеттик башкаруу системасынын өнүктүрүлүүсү кыйын болот (Танрыжыоглу, 2002).

Ошондой эле мыйзамдарды ишке ашырган адамдар (сот, прокурорлор), саясий лидерлер жана башкаруучулардын таасири астында болушу маанилүү проблемалардан бирөөсү болуп келет. Жадагалса андан да жаманы, бул сот системасындагылардын жана мыйзамдарды ишке ашыруу позициясында болгон адамдардын өздөрүн коррупцияга аралаштыруулары. Көпчүлүк өлкөлөрдө сот жана прокурорлор, милиция жана ички иштер министрлиги, бажы, жогорку окуу жайлар эң көп коррупцияга жана парага малынган органдар катары белгилүү (Чокгезен, 2002).

Бул тармактагы маанилүү факторлордон бирөө, бул калктын көпчүлүгүнүн жаңы укуктук жана структуралык тартиптин койгон шарттарына көнө албашы. Бул өз учурунда өлкө жараандарынын көпчүлүгүнүн түшүнө албастан таң калуу ичинде калып, саясий кызыкчылыктарынын жок болушуна алып келген. Болбосо чыныгы рынок экономикасында коомдун бардык мүчөлөрүнүн активдүүлүгү жана ишкердүүлүгү менен жашай тургандыгы жана ишкердүүлүк рухунун ар бир адамда болушунун керектиги ачык түрдө белгилүү (Йылдыз, 2002).

2.3. Туруктуу саясаттын жүргүзүлүшү

Өткөөл экономикалар үчүн колдонула турган экономикалык модель, бул албетте түздөн-түз же кыйыр түрдө рынок экономикасы. Бирок, көпчүлүк өткөөл экономикаларда рынок экономикасы түшүнүгү социалдык жана экономикалык проблемалардан улам аралаш экономикалык түзүлүш катары кабыл алынган. Борбордук пландоо механизми ээлик кылган бул экономикаларда мындай түшүнүк реформа процессинде нормалдуу түрдө кабыл алынышы керек (Топалоглу, 2002).

Бирок көпчүлүк өткөөл экономикаларда дагы деле мамлекеттик түзүлүш ичинде мамлекетчилик шарт болушу керектиги жөнүндөгү түшүнүктөр басымдуулук кылат. Өзгөчө реформа процессинде болуп өткөн экономикалык кризистер либералдашуу пикиринде болгон кээ бир түшүнүктөрдүн пайда болушуна себеп болгон. Рынок экономикасына өтүү процессинде болгон бул кыйынчылыктардын булагы эркин рынок экономикасы катары түшүнүү, реформа процессинин ийгиликтүү болушуна абдан чоң терс таасир берүүдө (Топалоглу, 2002).

2.4. Саясий Деградация жана Коррупциянын жоюула албашы

Өткөөл мезгил кенири жайылган коалициялар тарабынан жүргүзүлүшү керек болгондугуна карабастан, бул процесс көпчүлүк өткөөл өлкөлөрдө эски башкаруучулардын инициативасы менен жогорудан ылдый буйрук берүү менен башталып, ошол бойдон жүргүзүлгөн. Коммунисттик Партия учурунда таасирдүү жана мансаптуу болгон адамдар жаңы убак келгенде бир түндүн ичинде капитализмге өтүүнүн баштоочулары жана ишке ашыруучулары болуп калышты. Бул саясатчылар жана бюрократтар өздөрүнүн алган ордулары берген артыкчылыктарды өздөрү жана башкалары үчүн артыкчылык катары колдонуудан артка чегинишпеди (Чокгезен, 2002).

Бул мезгилде жасалган менчиктештирүүлөр, жаңы чыгарылган же өзгөртүлгөн мыйзамдар жана тартиптер бул саясатчы жана бюрократчылар үчүн маанилүү мүмкүнчүлүктөрдүн булагы катары көрүнгөн. Мамлекеттик ишканаларды ал жерде иштеген жумушчуларга менчиктештирүүдө ишкананын башына келген адамдар ишканадан тышкары жанагы саясатчылар менен байланышта болгондуктары белгилүү болгон. Дагы деле эски Коммунисттик партиянын башчыларынын, ошол жердеги башчынын же алардын жакындарынын гана көбүнчө жумушка орношкондуктары байкалган (Гомулка, 2000).

Бул экономикаларда жүргүзүлгөн саясий жана экономикалык реформалар кээ бир топторго мамлекеттик органдарды, экономикалык саясатты түзүүнү жана анын жыйынтыктарынын өздөрүнүн кызыкчылыктары максатында колдонуу үчүн мүмкүнчүлүк түзгөн. Бул шарттарда көптөгөн мыйзам жана тартиптердин жаңыдан жазылышы, менчиктештирүүнүн жүргүзүлүшү жана өткөөл мезгилде коррупцияны көзөмөлгө ала турган органдардын түзүлбөшү паракордук аракеттеринин күчөшүнө алып келген. Бул абалда өткөөл өлкөлөрдө саясий деградация жана коррупция өтө маанилүү проблемага айланган (Чокгезен, 2002).

Мамлекеттин башчылары колдон келишинче бут менчиктерди топтоп жатышса, мамлекеттик кызматта иштегендер да кесибин колдонуу менен байуу аракетине киришкен. Россия жана Орто Азияда жайгашкан жети өлкөгө карата жасалган изилдөөлөргө жараша эң көп паракордукка аралашкандар: сот, прокурор, салык жана бажы кызматкерлери, милиция, ГАИ жана банк кызматкерлери болуп эсептелет (Руткошски, 2006: 45).

Ушул эле изилдөөдө бул өлкөлөрдөгү паракордуктун себептери төмөндөгүдөй белгиленген:

I. Мамлекеттик сектордо иштегендердин айлыкакыларынын төмөн болушу,

II. Патент, лицензия жана уруксат сыяктуу түздөөчү куралдардын көп болушу,

III. Мамлекет тарабынан рынок баасынан да төмөн товар жана кызматтардын сатылуусу,

IV. Өлкө башчыларынын паракордукка болгон көз карашы,

V. Саясий партиялардын каржылануусу,

VI. Мыйзам жана токтомдордо мансап жана кызыкчылыктардын басымдуулугу,

VII. Бай же мансаптуу адамдарга карата адилеттүүлүк механизминин иштебей тургандыгына бардык адамдардын ишенүүсү,

VIII. Жазалоо ыкмаларынын таасирдүү болбошу,

IX. Лоббизм (Кээ бир топтордун өкмөт мүчөлөрү, мыйзам чыгаруу органынын мүчөлөрү жана бюрократтар менен жашыруун жолугушуулар жасоо менен өздөрүнүн кызыкчылыгы жаатында мыйзамдар чыгарылышын камсыз кылуу),

Өткөөл өлкөлөрдө паракордук жана коррупциянын көп кездешиши начар адилет системасы менен биргелешкенде жеке менчик коргоосуз калып, аны мыйзамсыз түрдө басып алуу мүмкүнчүлүктөрү пайда болгон.

Адабияттар

1. МЕРИЧ, М. (2002). Өткөөл экономикалардагы финансылык реформалар, Кыргыз Республикасы үчүн сабактар. *Кыргыз – Түрк Манас Университети, Глобалдашуу жана Өткөөл Экономикалар аттуу Эл Аралык Семпозиум, 2-4- май 2002-ж, Бишкек-Кыргызстан, Басылма №:29(3).*

2. АНИЕРИ, Р. (2006). Understanding Ukrainian Politics(Украина Саясатын Түшүнүү), **М.Е. Сахрпе, Лондон**

3. ЙЫЛДЫЗ, Х. (2004). «Өткөөл Экономикаларда Реформа Процесси жана Финансылык Реформа», *Глобалдашуу жана Өткөөл Экономикалар аттуу Эл Аралык Семпозиум,* Кыргыз – Түрк Манас Университетинин Басылмалары: 29, Конгресстер: 3, 02-04 май 2004-ж, Бишкек-Кыргызстан, 2004.

4. ТАНДЫРЖЫОГЛУ, Х. (2002). «Өткөөл Экономикаларды Менчиктештирүү» Докуз Ейлүл Университети Гуманитардык Илимдер Институтунун Журналы, **Том: 4, Саны: 3, 2002-ж Измир.**

5. ЧОКГЕЗЕН, М., Ж. Чокгезен жана Г. Б. Өзжан, (2002). «Кыргызстан Экономикасында Белгисиздиктин Себептери», Proceedings of First International Conferance on The Fiscal Policies In Transition Economies, Kyrgz-Turkish Manas Universty Departman of Public Finance, Kyrgyz –Turkish Manas University Publication No: 56, Conferance Series No: 5, Bishkek.

6. ТОПАЛОГЛУ, С., (2002). *«Өткөөл Экономикаларда Жумуштуулуктун Проблемалары Жана Чыгуу Жолдору: Кыргызстандын Мисалында»,* Глобалдашуу жана Өткөөл Экономикалар аттуу Эл Аралык Семпозиум, **Кыргыз – Түрк Манас Университетинин Басылмалары: 29, Конгресстер: 3, 02-04 май 2004-ж, Бишкек-Кыргызстан.**

7. ГОМУЛКА, С. (2000). «"Makroekonomic Politicies and Achievements in Transition Economies, 1989-1999 (Макроэкономикалык Саясаттар жана Өткөөл Экономикалардын Жетишкендиктери", *Economic Survey of Europe (Европанын Экономикалык Көз Карашы)*, No2/3, 2000.

8. РУТКОШСКИ, Ж. (2006). Labor Market Developments During Economic Transition, World Bank *Policy Research Working Paper*, 3894, апрель, 2006.

Абдыжусупова А.М.,
КГТУ им. И. Раззакова

НОРМАТИВНО-ПРАВОВОЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Современная экономика Кыргызстана переживает ответственный этап в своем развитии, когда важным является развитие не столько отдельных направлений хозяйствования, сколько целых ее групп, отраслей. Это, безусловно, предполагает необходимость серьезных капиталовложений, причем практически во все основные области производства и торговли. Учитывая важность такой задачи, большое значение здесь имеет проведение единой государственной политики, направленной на организацию и привлечение в нашу страну инвестиций, координация деятельности всех государственных и муниципальных служб в выработке и осуществлении единой общенациональной инвестиционной политики. Именно поэтому значительная часть инвестиционного законодательства представлена публичными правилами и нормами.

Взаимодействие государственных органов и местных органов власти в инвестиционной деятельности осуществляется разными способами. В первую очередь разрабатываются и реализуются различные программы по развитию экономики. Государственные органы Кыргызской Республики в пределах своей компетенции устанавливают порядок привлечения инвестиций и обеспечивают их защиту, проводят информационную работу среди потенциальных инвесторов, определяют инвестиционную привлекательность объектов, выставляемых на продажу, а также согласуют вопросы по созданию экономических и социальных объектов, использованию природных ресурсов и охране окружающей природной среды. Что касается местных органов власти, то они самостоятельно, без согласования с вышестоящими органами, определяют направления использования инвестиций, осуществляемых за счет местного бюджета и привлеченных кредитов, организуют реализацию инвестиционных проектов.

Право принятия решений по инвестициям и условия инвестирования на территории КР определяются на основании специальных межреспубликанских и международных договоров. Государство, регулируя инвестиционные процессы в стране, использует различные формы и методы воздействия на субъекты инвестиционной деятельности. Так, в частности, оно напрямую управляет государственными инвестициями; вводит системы налогов с дифференцированием налоговых ставок и льгот; предоставляет финансовую помощь в виде дотаций, субсидий, субвенций, бюджетных ссуд на развитие отдельных территорий, отраслей, производств; проводит финансовую и кредитную политику, политику ценообразования (в том числе выпуская в обращение ценные бумаги) путем соответствующей амортизационной политики.

Кроме того, государство устанавливает условия пользования землей и другими природными ресурсами; контролирует соблюдение государственных норм и стандартов, а также следит за соблюдением правил обязательной сертификации; применяет антимонопольные мероприятия, в том числе объектов незавершенного строительства; а также проводит экспертизу инвестиционных проектов.

При этом, по приоритетным направлениям развития сельского хозяйства инвесторам и другим участникам инвестиционной деятельности Правительство КР определяет особые льготные условия, которыми, в частности, могут быть установление специальных экономических зон для инвестиций, таких, например, как зон с особым режимом организации предпринимательской деятельности и льготным налогообложением при условии размещения этих средств на конкурсных началах. Право на участие в таких конкурсах имеют коммерческие высокоэффективные инвестицион-

ные проекты, связанные в первую очередь с развитием так называемых "точек роста" экономики, по которым инвестор вкладывает не менее 20% собственных средств (акционерный капитал, прибыль, амортизация), необходимых для реализации проекта.

Порядок предоставления государственной поддержки устанавливается Правительством КР. Все проекты передаются на конкурс в Министерство экономического развития КР, они должны иметь бизнес-план, а также заключение государственной экологической экспертизы или независимой экспертизы. Инвестор - победитель конкурса может выбрать одну из трех возможных форм государственной поддержки:

1) предоставление средств бюджета на возвратной основе;

2) предоставление государственных инвестиционных ресурсов на условиях закрепления в государственной собственности части акций, создаваемых акционерных обществ. Размер пакета акций, закрепляемых в собственности государства, а также год их реализации определяются в соответствии с бизнес-планом проекта;

3) предоставление государственных гарантий по возмещению за счет средств бюджета части вложенных инвестором финансовых ресурсов в случае срыва выполнения инвестиционного проекта не по вине инвестора.

В качестве одной из основных задач государства в регулировании и привлечении инвестиций можно назвать обеспечение им необходимых гарантий прав всех субъектов инвестиционной деятельности, а также защиту инвестиций. С этой целью инвестиционное законодательство устанавливает правило о том, что в случае принятия законодательного акта, положения которого ограничивают права субъектов инвестиционной деятельности, соответствующие положения этого акта не могут вводиться в действие ранее, чем через год с момента его опубликования. Государственные органы и должностные лица не вправе ограничивать права инвесторов в выборе объектов инвестирования, исключением здесь являются только отдельные правила, установленные инвестиционным законодательством.

В случаях принятия государственными органами актов, нарушающих законные права и интересы инвесторов и других участников инвестиционной деятельности, убытки, включая упущенную выгоду, причиненные субъектам инвестиционной деятельности в результате принятия таких актов, возмещаются им этими органами по решению суда.

Непосредственная защита инвестиций выражается в том, что государство гарантирует в соответствии с законодательством КР защиту инвестиций, в том числе иностранных, независимо от форм собственности.

При этом всем инвесторам, (отечественным и иностранным) обеспечиваются равноправные условия деятельности, исключающие применение мер дискриминационного характера, которые могли бы препятствовать управлению и распоряжению инвестициями.

Важным является здесь правило о том, что инвестиции не могут быть безвозмездно национализированы, реквизированы, к ним также не могут быть применены меры, равные указанным по последствиям. Применение таких мер возможно лишь с полным возмещением инвестору всех убытков, причиненных отчуждением инвестированного имущества, включая упущенную выгоду, и только на основании законодательства КР. В указанных актах определяется и порядок возмещения этих убытков инвестору. Внесенные или приобретенные инвесторами целевые банковские вклады, акции или иные ценные бумаги, платежи за приобретенное имущество, а также арендные права в случаях их изъятия также подлежат возмещению по закону.

Прекращение или приостановление инвестиционной деятельности может производиться как по инициативе самих инвесторов, так и по решению уполномоченных государственных органов и исключительно в порядке, установленном действующим законодательством. В случае самостоятельного прекращения инвестиционной деятельности инвесторы обязаны возместить другим участникам инвестиционной деятельности убытки, в том числе упущенную выгоду, вызванные прекращением выполнения своих обязательств по договорам (контрактам) с ними.

Правомочные государственные органы в установленном законодательством порядке могут прекратить или приостановить инвестиционную деятельность в следующих случаях: признания инвестора банкротом; стихийных и иных бедствий, катастроф; введения чрезвычайного положения; если продолжение инвестиционной деятельности может привести к нарушению установленных законом экологических, санитарно-гигиенических и других норм и правил, охраняемых законом прав и интересов граждан, юридических лиц и государства. Порядок возмещения ущерба участникам инвестиционной деятельности в этих случаях определяется законодательством КР.

Кроме указанных общих мероприятий государственное регулирование инвестиционной деятельности может осуществляться и в особых условиях, например, при предотвращении и ликвидации последствий крупномасштабных бедствий, катастроф и иных чрезвычайных ситуаций. Юридические лица, осуществляющие инвестиционную деятельность, обязаны по решению органов государственной власти и управления принимать участие в предотвращении и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций, в обеспечении нормальных условий жизнедеятельности населения и функционирования сельского хозяйства, а понесенные при этом издержки подлежат возмещению за счет соответствующих бюджетов.

Целый ряд специальных нормативных актов определяет особенности инвестиционной деятельности в той или иной отрасли хозяйствования. Это: закон "Об иностранных инвестициях в КР", закон КР "О приватизации", закон "О рынке ценных бумаг", закон КР "Об инвестиционной деятельности и привлечении инвестиции". Существуют также другие нормативные акты, направленные на поддержку инвестиций. К ним относятся законы КР: "О Национальном банке КР", "О банках и банковской деятельности в КР", "О финансовой аренде (лизинге)", "О валютном регулировании и валютном контроле", " О Фонде развития КР", "О защите банковских вкладов", "О государственной статистике", "О счетной палате КР".

Однако центральное место в системе законодательства, направленной на содействие инвестициям, занимают специальные нормативные документы. Они определяют основные институты инвестиционной деятельности, закрепляют ее общие принципы, а также регулируют особенности отдельных видов инвестиционных отношений в самых различных областях.

Состояние инвестиционной деятельности, как катализатор будущего развития экономики, является своего рода барометром общей экономической ситуации и со-

циально ожидаемых перемен в обществе.

Таким образом, одним из важных приоритетов политики государства в области создания благоприятного инвестиционного климата является создание, соответствующей современным требованиям, системы стабильного законодательства страны.

Литература

1. Закон КР от 28 июня 1991 года №536-XII "Об иностранных инвестициях в КР".
2. Абдымаликов К. Экономика Кыргызстана. - Б., 2010.
3. Богатырев А.Г. Инвестиционное право. - М., 1992.

Садыбакасов И.А., *БГУ им. К. Карасаева*
Табалдиева А.С., *КГТУ им. И. Раззакова*

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ КОНЦЕПЦИИ ИНВЕСТИЦИЙ И ЗАНЯТОСТИ

Кыргызская Республика после получения независимости начала привлекать прямые иностранные инвестиции в различные сектора своей экономики. Причиной этому была утрата прежних источников финансирования из-за разрыва экономических связей с бывшими республиками СССР, что как следствие привело к резкому снижению объёмов производства. Катастрофическое падение объёмов производства, особенно в промышленном секторе, привело к простаиванию и банкротству многих предприятий, организаций и учреждений. В свою очередь это привело к массовым вынужденным увольнениям многих работников, в особенности, квалифицированных рабочих. В Кыргызской Республике с 1991 года появился и начал расти уровень как официально зарегистрированной безработицы, так и общей безработицы (рассчитанной по методологии Международной организации труда).

Для того чтобы создавать новые рабочие места, развивать инфраструктуру и модернизировать производство требуются большие затраты и в современных условиях главным их источником стали инвестиции. Значит, привлечение инвестиций в экономику способствует появлению новых рабочих мест, а соответственно, снижению уровня безработицы в стране и укреплению социальной стабильности общества.

По мнению авторов А.И. Добрынина и Л.С.Тарасевича под инвестициями принято понимать использование сбережений в целях создания новых производственных мощностей и капитальных активов [1]. При определении содержания инвестиций обычно выделяют экономическую и финансовую стороны. Финансовые инвестиции - это вложения в акции, облигации, векселя и другие ценные бумаги и финансовые инструменты. Они формируют дополнительные источники расширения реальных инвестиций. Экономическое содержание инвестиций находит выражение в использовании сбережений на создание, расширение и техническое перевооружение основного капитала, а также связанные с этим изменения оборотного капитала. В данном случае мы говорим о валовых инвестициях, которые обеспечивают производство общего объема капитальных товаров в течение определенного периода времени, обычно года. Валовые инвестиции состоят из двух составляющих: амортизации и чистых инвестиций. Это означает, что чистые инвестиции являются составной частью валовых инвестиций. *Чистые инвестиции* - это вложения с целью увеличения основного капитала посредством строительства зданий и сооружений, производства и установки дополнительного оборудования. Амортизация представляет собой инвестиционные ресурсы, необходимые для возмещения основного капитала.

Наряду с инвестициями в отрасли материального производства значительная их часть направляется в социально-культурную сферу, в отрасли науки и образования. Эти инвестиции обеспечивают приумножение человеческого капитала. Уровень инвестиций оказывает существенное воздействие на объем национального дохода общества; от его динамики будет зависеть множество макропропорций в национальной экономике. Кейнсианская теория особо подчеркивает тот факт, что уровень инвестиций и уровень сбережений определяются во многом разными процессами и обстоятельствами.

Инвестиции в масштабах страны определяют процесс расширенного воспроизводства. Строительство новых предприятий, возведение жилых домов, прокладка дорог, а следовательно, и создание новых рабочих мест зависят от процесса инвестирования, или капиталообразования. Общеизвестно, что источником инвестиций являются сбережения. Но проблема заключается в том, что сбережения осуществляются одними хозяйствующими агентами, а инвестиции могут осуществляться совсем другими хозяйствующими субъектами.

Здесь возникает вопрос: от каких же факторов зависят инвестиции? Во-первых, процесс инвестирования зависит от ожидаемой нормы прибыли, или рентабельности, предполагаемых капиталовложений. Если эта рентабельность, по мнению инвестора, слишком мала, то вложения не будут осуществлены. Во-вторых, инвестор при выработке решения всегда учитывает альтернативные возможности капиталовложений, и решающим здесь будет уровень процентной ставки. Например, инвестор может вложить деньги в строительство нового завода или фабрики, а может и разместить свои денежные ресурсы в банке. Если норма процента окажется выше ожидаемой нормы прибыли, то инвестиции не будут осуществлены, и наоборот, если норма процента ниже ожидаемой нормы прибыли, то в данном случае предприниматели будут осуществлять различные инвестиции. Очевидно, что инвестиции - это функция нормы процента: чем выше уровень процентной ставки, тем ниже уровень инвестиций. Сбережения также являются функцией нормы процента: чем выше уровень процентной ставки, тем выше уровень сбережений.

Следует подчеркнуть, что такие функциональные связи между уровнем процента и размерами инвести-

ций и сбережений описывались в трудах теоретиков классической школы. В кейнсианской концепции инвестиций, так же как и у классиков, инвестиции являются функцией нормы процента, а вот сбережения, по Дж. Кейнсу, это функция дохода. Итак, инвестиции являются функцией процентной ставки, а сбережения - функцией дохода. Тем самым современная кейнсианская концепция подчеркивает, что динамика инвестиций и сбережений определяется различными факторами. Инвестиции зависят также от уровня налогообложения и вообще налогового климата в данной стране.

Традиционный взгляд классической теории на процессы сбережения и инвестирования подчеркивает благотворность высоких сбережений. Чем выше сбережения, тем больше возможностей у общества вкладывать инвестиции в развитие экономики. Как указывают исследователи "высокая склонность к сбережениям по логике классической школы должна способствовать процветанию нации" [1]. Однако увеличение сбережений в экономике не всегда делает общество богаче.

Дальнейшее развитие идеи классической и кейнсианской школ получили в современных теориях занятости. Однако они в большинстве своем рассчитаны на западную специфику. В этом случае Кыргызстану необходимо выработать свою модель занятости или же попытаться адаптировать западные теории к собственной специфике экономики. Только в этом случае мы сможем значительно усилить теоретическое обоснование идущих процессов в сфере труда в стране. Рассмотрим некоторые современные теории занятости в подробности.

Неоклассическая школа представлена трудами Д. Гилдера, А. Лаффера, М. Фелдстайна, Р. Холла. Эти авторы рассматривают рынок труда как внутренне неоднородную и динамичную систему связей, подчиняющуюся рыночным законам. В этой теории занятости регулятором рынка труда является рыночный механизм. Цена труда воздействует на спрос и предложение рабочей силы, регулирует их соотношение и поддерживает необходимое равновесие между ними. Данная концепция предполагает, что рынок труда саморегулируется, и что возникающая на нем безработица исчезнет через некоторое время в результате понижения общего уровня оплаты труда, что приведет к состоянию равновесия спрос и предложение труда.

Это верно в теории, но не на практике современного Кыргызстана. Действительно, в республике с переходом на рыночные отношения постоянно наблюдается превышение предложения труда над спросом на труд. Далее, в стране довольно дешёвая рабочая сила и низкий уровень оплаты труда, который, однако, за годы независимости не привёл к повышению спроса на труд и понижению предложения рабочей силы. Также уровень оплаты труда в Кыргызстане не гибкий; он не реагирует на конъюнктуру рынка труда. Следовательно, данная теория слабо применима для Кыргызстана в целях понижения уровня безработицы.

Кейнсианская теория занятости рассматривает рынок труда как инертную систему, где цена рабочей силы достаточно жестко фиксирована. Основные параметры занятости - уровень занятости и безработицы, спрос на труд, уровень реальной зарплаты - устанавливаются не на рынке труда, а определяются размером эффективного спроса на рынке потребительских и инвестиционных товаров и услуг. В рамках этой теории на рынке труда формируется лишь уровень заработной платы и зависящая от него величина предложения труда. Наличие вынужденной безработицы обусловлено недостатком совокупного эффективного спроса, ликвидировать который могут экспансионистские меры бюджетного и кредитно-денежного регулирования. Государство также должно постепенно увеличивать предложение денег в экономике через увеличение выдачи кредитов и понижение учетной ставки.

Применение данной теории в нашей стране также имеет ряд объективных затруднений. Во-первых, бюджет Кыргызстана является дефицитным и увеличение государственных расходов будет малоэффективным и приведет лишь к увеличению государственного долга. Во-вторых, Национальный банк Кыргызской Республики по рекомендациям МВФ проводит жесткую денежно-кредитную политику и по объективным причинам не может уменьшить учетную ставку и увеличить объемы кредитования коммерческим банкам. НБКР постоянно решает дилемму: либо увеличивать предложение денег в обращении с целью уменьшения безработицы в краткосрочном периоде, но это приведет к увеличению темпов инфляции в долгосрочном периоде. Или же наоборот, НБКР решает проводить жесткую денежно-кредитную политику по ограничению предложения денег с целью снижения ежегодных темпов инфляции, но эти меры наряду с другими приводят к повышению уровня безработицы, и как следствие к массовой трудовой миграции трудоспособного населения за пределы Кыргызстана.

Представители **монетаристов** утверждают, что для увеличения занятости необходимо проводить жесткую денежно-кредитную политику.

Как известно, главной задачей такой политики является ликвидация высоких темпов инфляции в экономике. Уровень цен в экономике формируется в зависимости от уровня издержек. Следовательно, для снижения уровня цен необходимо снизить оплату труда в Кыргызстане, что по объективным и субъективным причинам невозможно. Если государство будет проводить жесткую налоговую политику, то возникнет необходимость в повышении косвенных налогов, что также приведет к снижению реальной заработной платы. Из этого следует, что единственным путем для повышения занятости является увеличение количества денег в обращении. Когда в экономике достигается полная занятость, то устанавливается равновесие между реальной заработной платой и денежной массой. Если в этот момент профсоюзы добьются повышения реальной заработной платы до чрезмерно высокого уровня, то возникнет несоответствие между реальной денежной массой и реальной заработной платой из-за ограниченных производственных возможностей экономики.

В связи с этим возможны два различных сценария развития экономики. В первом случае увеличение денежной массы неизбежно приведет к инфляции. Во втором случае, если денежную массу не увеличивать при увеличении номинальной заработной платы во всей экономике, то это приведет к повышению уровня безработицы из-за превышения предложения труда по новым ставкам зарплаты. При этом спрос на труд сократится из-за повышения заработной платы и ограничения количества денег в обращении [2].

Также существует **институционально-социологическая школа,** представленная такими экономистами, как Т. Веблен, Дж. Данлоп, Дж. Гелбрейт, Л. Ульман. Данная концепция занятости основывается на положении о том, что проблемы в области занятости могут быть решены с помощью разного рода институ-

циональных реформ. Для этой теории характерен отход от концентрации внимания только на макроэкономическом анализе и осуществлена попытка объяснить имеющиеся на рынке труда несоответствия особенностями социальных, профессиональных, отраслевых, половозрастных, этнических и других различий в структуре рабочей силы и соответствующих им уровней заработной платы.

Интересной является **контрактная теория** занятости (М. Бейли, Д. Гордон, К. Азариадис), которая представляет собой синтез неоклассических представлений с кейнсианскими. С одной стороны, авторы данной теории принимают кейнсианский тезис о жесткости денежной заработной платы и полагают, что приспособление на рынке труда происходит за счет изменений физических объемов производства и занятости, а не цен. С другой стороны, сама эта жесткость выводится из оптимизирующего поведения индивидуумов, действующих в собственных экономических интересах.

Трудовые ресурсы Кыргызстана используются не полностью и неэффективно. Как указывает автор В.Г. Ионин трудовые ресурсы - это лица обоего пола, которые потенциально могли бы участвовать в процессе производства товаров и услуг [3].

На наш взгляд, в современных условиях развития рынка труда для Кыргызстана самой оптимальной является институционально-социологическая школа. В рамках этой теории мы предложили бы реформировать социальные институты, которые формируют квалификацию работника. Это означает, что в Кыргызстане необходимо срочно реформировать систему образования в целом. На сегодняшний день в системе образования необходимо срочно проводить масштабные реформы по улучшению качества образования. Известно, что изменения в системе образования необходимо проводить комплексно. Это означает, что реформе подлежит не только одна ступень образования, например, высшее образование, но и средняя ступень образования, так как от качества подготовки абитуриентов будет зависеть успеваемость первокурсников уже в вузе. В Кыргызстане существует большое количество вузов. Но это количество не перешло в качество предоставляемых знаний. Также внутренний рынок труда характеризуется небольшим спросом на специалистов с высшим образованием. Слишком много специалистов выпускается по невостребованным на рынке труда специальностям. Общеизвестно что, на сегодняшний день выпускники вузов не соответствуют требованиям работодателей. К тому же ежегодно вузами выпускаются тысячи студентов, которые впервые вступают на рынок труда. Это все вкупе с макроэкономической и социально-политической нестабильностью приводит к ежегодно увеличивающемуся количеству безработных среди молодежи. Только улучшив систему подготовки кадров и прогнозируя потребности экономики можно преодолеть негативные явления на внутреннем рынке труда Кыргызской Республики.

Литература

1. Экономическая теория / Под ред. А.И Добрынина, Л.С. Тарасевича: Учебник для вузов. - СПб.: Питер, 2009.

2. Браунинг П. Современные экономические теории - буржуазные концепции / Под ред. Г.Б. Хромушкина. - М.: Экономика, 1986.

3. Статистика / Под ред. В.Г. Ионина: Учебник. - М.: ИНФРА-М, 2008.

4. Долан Э.Дж., Линдсей Д. Макроэкономика: Учебник / Под ред. Б. Лисовика и др. - СПб., 1994.

Гапурбаева Ш.Р.,
БГУ им. К. Карасаева

РОЛЬ И ЗНАЧЕНИЕ ИНВЕСТИЦИЙ В РАЗВИТИИ ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ И СПОРТА

За последние годы в Кыргызской Республике экономические отношения в области спорта и спортивной индустрии претерпели существенные изменения: радикальным образом преобразована макроэкономическая среда, качественно изменены отношения собственности в системе спортивных организаций и их инфраструктуре, поставлена на рыночную основу деятельность многих спортивных клубов, команд и федераций. Причем процессы коренных преобразований в спорте далеко не закончены, многое еще только предстоит сделать, чтобы вывести отечественную индустрию спорта на лидирующие позиции.

Физическая культура и спорт являются составной частью общенациональной культуры и их развитие - неотъемлемая часть государственной политики в решении социальных и экономических проблем общества. Сложные задачи по повышению роли физической культуры и спорта предстоит решать спортивным предпринимателям и менеджерам новой генерации. Естественно, что модернизировать сложившуюся систему экономических отношений в спорте, качественно улучшить параметры ее функционирования, могут лишь высококлассные и профессионально, подготовленные специалисты в области физической культуры и спорта. В свою очередь подготовить таких специалистов невозможно без современных знаний, в первую очередь знания экономики спорта и предпринимательства, так как эти сферы являются определяющими для процветания спортивного бизнеса и спорта в целом.

Всемирно признано, что занятия физической культурой и спортом являются превентивным средством поддержания и укрепления здоровья и профилактики различных неинфекционных заболеваний (сердечнососудистых, ишемической болезни сердца, диабета, остеопороза, ожирения и т.д.) и вредных привычек (пьянства, табакокурения, токсикомании и т.д.). Причем, как отме-

чают американские специалисты, использование физической активности спорта в целях предупреждения заболеваемости требует незначительных дополнительных затрат государства. В то же время потери от преждевременной смерти трудоспособного населения в США оцениваются в 25-30 млрд. долл. в год.

Понимание того, что будущее любой страны определяется здоровьем членов общества, привело к усилению роли физической культуры и спорта в деятельности по укреплению государства и общества и активному их использованию физической культуры и спорта в поддержании и укреплении здоровья населения.

Помимо этого общемировой тенденцией является колоссальный рост интереса к спорту высших достижений. Данная тенденция отражает фундаментальные сдвиги в современной культуре. Процессы глобализации в определенной степени были стимулированы и развитием современного спорта, особенно олимпийского. Спорт на всех его уровнях - универсальный механизм для самореализации человека, для его самовыражения и развития. Именно поэтому за последние годы место спорта в системе ценностей современной культуры резко возросло. Мировое спортивное движение сегодня - одно из самых массовых международных движений. Олимпийское спортивное сообщество включает более 200 стран мира.

Таким образом, в современном мире наблюдается устойчивая тенденция возрастания социальной роли физической культуры и спорта, которая проявляется в следующих аспектах:

- повышении роли государства в развитии физической культуры и спорта;
- широком использовании физической культуры и спорта в профилактике заболеваний и укрепления здоровья населения;
- продлении активного творческого долголетия людей;
- организации досуговой деятельности в профилактике асоциального проведения молодежи;
- вовлечении занятия физической культурой и спортом трудоспособного населения;
- использовании физической культуры и спорта в социальной и физической адаптации инвалидов, детей-сирот;
- резком увеличении дохода от спортивных зрелищ и спортивной индустрии;
- возрастающем объеме спортивного телерадиовещания и роли телевидения в развитии физической культуры и спорта и формировании здорового образа жизни;
- развитии физкультурно-оздоровительной и спортивной инфраструктуры с учетом потребностей и интересов населения;
- многообразии форм, методов и средств предлагаемых на рынке физкультурно-оздоровительных и спортивных услуг.

В соответствии с общемировой тенденцией и в нашей стране вопросы развития физической культуры, спорта и туризма становятся ключевым направлением социальной политики при этом такие вопросы как спонсорство, инвестиции, меценатство - это есть способы совершенствования процессов развития физической культуры и спорта.

Функционирование и дальнейшее развитие в условиях современных социально-экономических преобразований предполагает постоянный поиск дополнительных источников финансирования, инновационных инструментов ведения конкурентной борьбы, осуществления рыночной коммуникации и т.д. Одним из таких средств является привлечение инвестиций, а также спонсорская деятельность. В различных странах мира накоплен значительный практический опыт привлечения инвестиций, спортивного спонсорства, который получил свою научную интерпретацию. Интерес отечественных специалистов к теоретическим и практическим проблемам привлечения инвестиций в эту сферу начал проявляться только в самые последние годы.

В этой связи была разработана Концепция развития физической культуры и спорта в Кыргызской Республике на период 2006-2010 годы (далее - Концепция), целью которой является определение основных направлений, принципов и подходов, которые должны составить основу эффективной государственной политики и программы Правительства Кыргызской Республики по развитию физической культуры и спорта. Данная Концепция представляет собой консолидированный документ, отражающий интересы государства, гражданского общества и частного сектора. К сожалению, несмотря на наличие данного документа, на практике со стороны государства нет четкой целенаправленной политики по данному вопросу.

Физическая культура и спорт в Кыргызстане, по мнению государственных деятелей, специалистов и представителей гражданского общества, находятся в кризисном состоянии.

О низком уровне физической культуры в Кыргызстане свидетельствует ухудшение здоровья у различных групп населения, особенно у детей и подростков вследствие деформации образа жизни: алкоголизация населения; рост наркотической зависимости; рост количества девиантного поведения среди подростков; неразвитость оздоровительных форм проведения досуга. Высокие спортивные достижения кыргызстанских спортсменов стали единичным и редким явлением. Кроме того, разрушение советской системы физического воспитания детей и подростков не компенсировалось созданием адекватной системы организации физического воспитания и физической культуры. Необходимо уделять должное внимание физкультуре и спорту со школьного возраста. Хотя, как известно в настоящее время система управления физической культурой и спортом в Кыргызстане не является оптимальной как на общенациональном, так и на региональном уровне. Осуществляемые радикальные экономические и социальные реформы сделали заложниками кризисного положения социально и экономически не защищенные категории населения - молодежь и людей с ограниченными возможностями.

С 1991 года в нашей стране отмечается сокращение сети физкультурно-оздоровительных и спортивных сооружений. К 2005 году их число уменьшилось почти в 10 раз. Под предлогом экономической нецелесообразности многие предприятия и организации отказались от содержания спортивных и физкультурно-оздоровительных объектов. Ряд стадионов и других спортивных объектов используется не по назначению, а отдельные объекты вообще закрыты. Не в полной мере реализуются градостроительные нормы при застройке городов и населенных пунктов.

Нормативно-правовая база в сфере физической культуры и спорта не позволяет осуществить в полном объеме конституционное право каждого гражданина Кыргызстана на занятия физической культурой и спортом, обеспечить полноценное становление и развитие про-

фессионального спорта, обеспечить приток внутренних и внешних инвестиций в отрасль.

Недостаточно используются возможности общественных организаций и федераций спорта, а также органов местного самоуправления, в муниципальной собственности которых находятся объекты физической культуры и спорта. Недостаток достоверной статистической информации затрудняет осуществление мониторинга, анализа и прогнозирования тенденций развития физической культуры для своевременной корректировки политики и рационального использования имеющихся ресурсов, вложения инвестиций в спорт, а также в развитие спортивного бизнеса.

Все это естественным образом обусловило необходимость разработки новой Концепции развития физической культуры и спорта, адекватной изменившимся социально-экономическим условиям. В условиях предстоящих преобразований системы физической культуры крайне актуальной остается проблема поиска модели национальной системы физической культуры, соответствующей современным реалиям общества. Особо важным в этой ситуации является тот факт, что эти разрушительные процессы еще не приняли характер необратимых. Это обусловлено готовностью гражданского общества, спортивной общественности, частного сектора, представителей государства и международных организаций принять необходимые меры по радикальному изменению сложившейся ситуации.

Литература

1. Башкирова М.М., Гуськов С.И. Спортивно-оздоровительные клубы //За рубежом. - М.: ВНИИФК, 1994.
2. Гуськов С.И. Спорт и маркетинг. - М.: Вагриус, 1995.
3. Гуськов С.И. Спортивный маркетинг. - Киев: Олимпийская литература, 1996.
4. Управление физической культурой и спортом: Учебник для ИФК / Под ред. И.И. Переверзина и др. - М.: ФиС, 1987.
5. http://www.24.kg
6. http://www.diesel.elcat.kg
7. Шаробакин Н.И. Актуальные теории и методики физической культуры и спорта. - Б., 2008.

Даниярова Б.Д.,
Боголюбова О.И.,
КГТУ им. И. Раззакова

ИНВЕСТИЦИИ И ИХ ВЛИЯНИЕ НА ЦЕНООБРАЗОВАНИЕ В ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ КЫРГЫЗСТАНА

Развитие экономики непосредственно связано с процессом осуществления инвестиций. В современных условиях, требующих ускоренного экономического роста, необходимо не просто увеличить приток капитала в производство, но и повысить его эффективность. Достичь последнего можно, направляя вложения в наиболее прибыльные производства, что умножит доходы предприятий, населения, бюджета, а также позволит избежать непродуктивных капитальных затрат. Совместное выполнение указанных условий - залог повышения эффективности инвестиций. Действенным средством повышения доходности фирмы является результативный процесс ценообразования.

Получению стабильной, высокой прибыли, а, следовательно, развитию и росту промышленных предприятий препятствует ряд проблем, среди которых выделяется нарушение связи процессов ценообразования и инвестирования. Особенно стоит отметить в этой связи изменения системы цен на товары, происходящие на протяжении последних полутора десятилетий, результаты которых во многом определяют структуру современной экономики. Свой вклад в рассогласование ценообразования и инвестирования внесли особенности инфляции в нашей стране, когда периоды относительной стабильности сменялись периодами роста цен. Воздействие совокупности покупателей достаточно сильно, для того чтобы сделать схожим процесс ценообразования на ряде однотипных отраслевых предприятий. Интересы деловых покупателей сосредоточены на повышении собственной доходности путем перераспределения прибыли в свою пользу при назначении цены.

Важная роль цен в экономической жизни определяется тем, что они являются основой всех экономических измерений, оказывают значительное влияние на затраты и результаты деятельности всех хозяйствующих субъектов: и предпринимательских структур, и домашних хозяйств, и народного хозяйства в целом. Цены определяют эффективность внешнеэкономической деятельности.

Особенно велика их роль в рыночной экономике, где свободные цены выступают основным регулятором пропорций общественного воспроизводства, хозяйственных отношений. Цены являются также важным объектом государственного регулирования, благодаря которому государство осуществляет свою политику и в условиях рынка. Поэтому овладение современной методологией ценообразования с учетом современных особенностей является неотъемлемым элементом формирования квалифицированных специалистов в области экономики и управления.

Цена - многофункциональное экономическое явление, ведущая рыночная категория. Изменение цены часто влечет за собой серьезнейшие социальные, экономические, а также политические последствия. Поэтому во всесторонней и объективной информации о ценах, в глубоком анализе закономерностей и тенденций их изменения заинтересовано все общество, а не только властные структуры и маркетинговые службы.

В рыночной экономике цена находится под влиянием множества разнообразных факторов, причем эти

факторы действуют с разной силой в различных направлениях и в различные периоды времени. Конкретные цены на товары и их динамика являются результатом комплексного и одновременного влияния всей совокупности факторов. В настоящее время в практике сложилась следующая укрупненная классификация групп факторов, воздействующих на цену:

1. экономические;
2. технические;
3. технологические;
4. политические;
5. психологические.

Ценообразующие факторы оказывают далеко не равнозначное воздействие на процесс формирования цен. К наиболее существенным факторам ценообразования относятся:

- государственное регулирование ценообразования;
- потребители;
- издержки предприятия;
- конкуренция;
- участники каналов товародвижения.

Стратегия устойчивого развития пищевой промышленности Кыргызстана должна стать не только основой обеспечения населения страны качественными и доступными по цене продуктами питания, но и одной из точек роста национальной экономики. В пищевой промышленности Кыргызской Республики в 2005 году функционировало 520 предприятий, в течение следующих лет их количество постепенно снижалось и к 2009 году их число составило 435 предприятий. Несмотря на снижение количества предприятий, объем промышленной продукции за этот период увеличился на 170,5% и в 2009 году составил 13933,0 млн. сомов. Численность работников, занятых в данной отрасли, составила 23,0 тыс. человек. Прибыль, полученная в результате их производственно-хозяйственной деятельности составила 524,7 млн. сомов. Основные показатели отрасли приведены в таблице 1.

Таблица 1.

Основные показатели пищевой промышленности

Наименование	2005	2006	2007	2008	2009
Число предприятий, ед.	520	483	463	436	435
Объем промышленной продукции, млн. сомов	88171,3	99328,8	110518	113470,6	113933
Численность занятых, тыс. чел.	25,4	24,6	24,6	23,3	23,0
Сальдированный финансовый результат, млн. сом	234,0	-663,8	424,0	274,2	524,7
Производство: Мясо и субпродукты, т	33350,5	33023,9	33039,4	33331,0	88355,8
Колбасные изделия, т	461,7	566,6	685,7	1119,9	2251,4
Сливочное масло, т	3967,0	12246	12336	14371	10936
Молоко обработанное, т	9930,5	12569	16696	14552,5	22379
Масло растительное, т	15357	16771	17591	18511,2	20851
Кондитерские и пирожные, т	5021,8	5612,4	5955,4	4958,6	5558,3
Макаронные изделия, т	6462,1	6220,8	8514,1	4451,1	10296
Безалкогольные напитки, тыс. л	41601	34865	40986	39537	49009
Мука, тыс. т	466,9	485,0	583,1	489,6	401,7
Хлеб свежий, тыс. т	125,3	133,4	116,8	106,3	63,2
Водка и ликеры, тыс. л	16188	14608	14324	14794	14612
Пиво, тыс. л	12261	10964	14031	15407	15172
Сигареты, млн. шт.	3178,5	3086,2	3052,7	3024,4	3586,0

Взаимосвязь цен обусловлена зависимостью отдельных отраслей и производств, единым процессом формирования затрат на производство и другими факторами. Поэтому повышение цены на продукцию сельского хозяйства, как растениеводства, так и животноводства вызывает изменение в уровне цен на продукцию пищевой промышленности.

По данным таблицы 2 за последние 5 лет цены на продовольственные товары выросли: на мясо и куры - на 146,4%; колбасы - на 159,4%; молочную продукцию - на 170,0%; яйца - на 136,8%; сахар - на 172,1%; муку - на 132,4%; макаронные изделия - на 197,2%; овощи - на 151,7%.

Рыночное хозяйство не может существовать без рыночных цен. Являясь сердцевиной рыночных отношений, цена становится одной из наиболее универсальных категорий, которыми оперирует рыночное хозяйство. Цены обслуживают все уровни экономических отношений в обществе, основанном на частной собственности, в силу чего в них концентрируются и все недостатки, упущения, и просчеты хозяйствования. С возрастанием значения цены, как экономической, политической и социальной категории, многократно увеличивается ответственность за разумное ценообразование в стране, а самотек и тем более хаос становятся здесь недопустимыми. Поэтому обоснованная поли-

Таблица 2.

Средние цены на отдельные продовольственные товары (декабрь; сомов за кг)

Наименование	2005	2006	2007	2008	2009
Говядина	109,75	129,98	154,52	172,43	174,38
Баранина	125,28	142,8	169,12	179,66	78,47
Куры	121,25	112,0	153,6	152,95	152,55
Колбаса п/копчен.	139,36	146,11	176,51	209,08	222,14
Растит.масло,литр	50,41	54,0	95,62	99,81	72,23
Молоко, за литр	17,94	20,1	29,89	33,18	30,55
Яйца, за десяток	44,5	43,73	52,89	61,83	60,88
Сахар-песок	26,57	30,78	27,73	36,45	45,9
Чай черный	247,24	250,0	217,14	297,86	334,74
Мука пшенич.1с	14,25	14,67	24,3	26,66	18,87
Рис	28,38	33,08	35,19	54,75	60,02
Макаронные изделия	22,66	24,38	42,69	49,49	44,69
Водка 0,5л	36,11	37,84	45,41	52,55	58,03
Картофель	11,43	15,0	12,36	16,86	13,23
Капуста	6,51	9,56	15,09	13,98	11,75
Лук репчатый	6,97	10,2	10,51	24,27	11,54
Морковь	6,42	9,37	11,76	15,16	11,01

тика установления цен, последовательная реализация разумной ценовой политики является необходимым для завершения перехода Кыргызстана к рыночным отношениям. В структуре цен, их динамике, соотношениях и уровнях находят конкретное выражение реальные экономические интересы производителей и потребителей продукции. И, следовательно, при помощи цен достигается большая или меньшая согласованность интересов всех участников рынка.

Цены становятся ориентиром и инструментом развития производства, играя активную роль в формировании структуры потребления, стимулировании научно-технического прогресса. В условиях конкурентной среды цена является не только ориентиром, но и мощным рычагом хозяйствования товаропроизводителя, орудием его конкурентной борьбы. Особенно актуальным в современных условиях является разработка инновационных инструментов ценообразования, учитывающих закономерности ценового поведения покупателей и направленных на повышение эффективности инвестиционного процесса на предприятии посредством увеличения прибыльности продаж.

Литература

1. Кыргызстан в цифрах. - Б.: НСК КР, 2010.
2. Уткин Э. Цены. Ценообразование. Ценовая политика. - М.: ЭКМОС, 2006.
3. Финансы и цены / Под ред. В.А. Слепова. - М., 2006.
4. Цены и ценообразование / Под ред. В.Е. Есипова. - Спб., 2000.
5. Яковлев Н.Я. Цены и ценообразование. -М., 2000

Дооронбекова Н.М.,
ИСРиП

ОПЫТ РАЗВИТЫХ СТРАН В СИСТЕМЕ СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ НАСЕЛЕНИЯ И ЕГО ПРИМЕНЕНИЕ В УСЛОВИЯХ КЫРГЫЗСТАНА

Международная организация труда, определяет систему социальной защиты как комплекс мер, включающий в себя:

- стимулирование стабильной, оплачиваемой трудовой деятельности;
- предотвращение и компенсацию части доходов в случае возникновения основных социальных рисков с помощью механизмов социального страхования;
- предоставление механизмов социальной помощи, предназначенной для уязвимых групп населения, не являющихся участниками системы социального страхования;
- доступ граждан к основным правам и услугам, таким как образование и медицинская помощь.

В силу исторических, культурных, политических и иных факторов в государствах одинакового уровня развития существуют разные степени солидарности в организации систем социальной защиты. Количественные показатели систем социальной защиты в значительной степени определяются уровнем экономического развития, а степень солидарности между лицами, участие государственных институтов и уровень стимулирования находятся во взаимосвязи с выбранной социально-экономической моделью.

Полная солидарность предполагает отсутствие взаимосвязи между взносом и выплатой, когда право на получение зависит не от взноса, а определяется с момента наступления рискового случая. Финансовая нагрузка ложится на всех налогоплательщиков, а право на получение социальной защиты имеют все граждане. В такой системе механизмом перераспределения доходов единственным источником финансирования является государственный бюджет, а в качестве регулятора выступает государство. Системы, основанные на принципе полной солидарности, обычно предоставляют одинаковый, как правило, минимальный уровень социальной защиты всем гражданам. При ограниченной солидарности право на получение выплаты зависит от взно-

са человека. Как правило, такая система финансируется за счет отчислений работников и работодателей. Поэтому право на получение выплат в зависимости от взноса имеют только те граждане, которые производили отчисления (или за которых они производились работодателем). Такие системы обычно предоставляют дополнительную защиту определенной группе населения, например, работникам формального сектора или конкретного трудового коллектива. Кроме того, существуют системы, в которых солидарность отсутствует, где каждый гражданин отчисляет персонифицированные взносы, от которых напрямую зависят выплаты при наступлении социальных рисков.

Среди стран с максимальным государственным участием в системе социальной защиты следует отметить Францию, Италию, Бельгию, Германию, Австрию, Японию. Минимальное участие государства, передача большинства инструментов социальной защиты частному рынку распространено в ряде стран Латинской Америки. В большинстве стран - США, Великобритании, Аргентине, Голландии, Дании, Швеции, Польше, Латвии - используется смешанная система. Как правило, системы с полной солидарностью - государственные, персонифицированные системы накопительного характера, а при ограниченной солидарности обычно используется смешанная система, предполагающая участие как государственных, так и частных институтов. Как показывает международный опыт, степень участия государственных институтов влияет на такие основные показатели, как охват населения и административные расходы. Более высокие административные расходы на содержание системы социального страхования - в частных системах, более низкие - в государственных и смешанных. В государственных системах обеспечен почти полный охват трудоспособного населения, высок уровень охвата в смешанных системах, относительно низок в частных системах.

В отличие от других развитых стран в Германии пособие по бедности дается каждому жителю Германии - немцу или иностранцу - ограничений нет. Также все наемные работники и фермеры застрахованы от несчастных случаев по закону, лица, работающие не по найму, могут заключать договоры добровольного страхования.

В США государственную пенсию по старости могут получать люди, достигшие 65-летнего возраста (мужчины и женщины одинаково). Трудовой стаж, необходимый для получения полной пенсии, - 35 лет. Хорошо подготовлены и работают программы Медикэр - программа медицинского обслуживания пенсионеров и Медикейд - программа медицинских услуг лицам, живущим ниже "черты бедности". Ее отличие от программы Медикэр заключается в том, что получатель Медикейд не платит налог, услуги, предоставляемые ему, целиком оплачиваются из бюджета. Власти каждого штата устанавливают свой порядок, в результате в каждом штате свой размер и условия оплаты медицинских услуг для бедных.

Существуют также программы социального страхования для федеральных гражданских служащих, ветеранов войн и военнослужащих. Такие категории трудящихся, как: сельскохозяйственные рабочие, работники мелких предприятий, поденщики, остались неохваченными государственной программой социального страхования. Все виды социального страхования, предусмотренные законом принято объединять под названием "Общая федеральная программа" (ОФП).

Государственная система социального обеспечения в США четко подразделяется на два направления: социальное страхование и социальное вспомоществование. Они различаются между собой по источникам финансирования. Выплаты по социальному страхованию производятся из страховых фондов, образуемых за счет налога на социальное страхование, который взимается с трудящихся (в доле с предпринимателями). Государственное вспомоществование выплачивается из бюджетных средств федерального бюджета, бюджетов штатов или местных органов власти.

В Японии структура социального обеспечения включает выплаты, гарантирующие минимальный доход (пенсии, обеспечение нетрудоспособных), страхование здоровья, вспомоществование нуждающимся. Наибольшие суммы в структуре социального обеспечения идут на пенсионные выплаты. Также в отличие от других стран впервые издан закон по обеспечению равных возможностей найма для мужчин и женщин (1985 г.), который формально создал юридическую базу для социальной защиты женщин. Предметом особой заботы в системе социального обеспечения является создание условий для повышения рождаемости и защиты детства. Особое внимание уделяется лицам пожилого возраста и подрастающему поколению. В Японии значительно ниже сумма выплат на оказание вспомоществования людям преклонного возраста и детям. Невелики также расходы на выплаты по безработице ввиду ее незначительного уровня.

На основе анализа международного опыта можно сделать вывод, что наиболее эффективные и комплексные системы социальной защиты обычно включают в себя следующие основные элементы: 1) государственные пособия; 2) обязательное социальное страхование; 3) накопительное пенсионное обеспечение; 4) социальную помощь.

Государственные пособия предназначены для обеспечения всех граждан гарантированными выплатами на определенном уровне в случае наступления обстоятельств, подлежащих социальной защите. Социальная же помощь предназначена для предоставления дополнительной защиты отдельным категориям граждан за счет средств бюджета. В соответствии с законодательством отдельным категориям граждан предоставляется социальная помощь за счет средств государства.

В Кыргызской Республике действующим законодательством предусмотрено осуществление добровольного страхования на случай наступления социальных рисков, которое в силу ряда факторов не получило должного распространения.

Основным источником финансирования и общим регулятором системы социальной защиты является государство. В действующей системе подтверждается международный опыт относительно базовых характеристик - более полный охват населения и низкие административные расходы в системе с государственным управлением, а также низкий охват и высокие административные расходы в системе с участием частных институтов.

Основными недостатками действующей системы социальной защиты, препятствующими ее эффективному функционированию, являются:

- несовершенное законодательство: законодательная система, регулирующая социальную сферу, сложна и непрозрачна, поскольку сформирована в основном по видам выплат, а не по социальным рискам и основаниям выплат;

- недостаточная справедливость и низкие стиму-

лы: отсутствие преимуществ работников формального сектора экономики, осуществляющих налоговые отчисления, перед теми, кто не отчисляет, при реализации права на получение социальных пособий;

- недостаточная прозрачность: на стадии становления находится система индивидуальной идентификации или базы данных для отслеживания процесса получения и распределения пособий.

Сохранение действующей системы может привести к ухудшению параметров функционирования и снижению потенциала решения задач социальной защиты. Основные направления развития системы социальной защиты базируются на анализе международного опыта и современного состояния. Предполагается построение такой системы, которая соответствует рыночным условиям и способствует формированию стимулов к стабильной оплачиваемой деятельности с более высоким уровнем охвата населения при минимальных затратах на администрирование системы.

В республике будет реализована комплексная модель решения социальных проблем, основанная на рыночных механизмах. В силу этого система должна быть смешанной и должна включить, в себя элементы как солидарной, так и персонифицированной систем, как обязательного, так и добровольного страхования, и предназначена для обеспечения социальной защиты населения от основных рисков, с которыми может столкнуться человек в течение своей жизни.

Основополагающие цели и задачи новой системы социальной защиты должны содержать элементы по поддержанию экономического роста; справедливость в предоставлении защиты при наступлении рисковых случаев всем гражданам; действенное, эффективное функционирование и полный охват населения.

Система также должна быть справедливой. В отдельных странах это означает, что размер социальных выплат является одинаковым для всех граждан вне зависимости от взноса человека. Правда в некоторых странах подразумевается, что социальные выплаты каждого человека зависят от его трудовой деятельности: условий труда, размеров и продолжительности отчислений.

Реализация прав на социальную защиту должна быть легкодоступной для потенциальных получателей. Гарантированный государством минимальный объем пособий должен предоставлять одинаковый уровень выплат для всех получателей при наступлении социальных рисков. В то же время дополнительный уровень защиты должен зависеть от трудовой деятельности каждого конкретного человека.

Система социальной защиты должна стимулировать индивидуальную ответственность каждого гражданина, а не только его зависимость от государства. В целом все трудоспособные граждане должны быть ответственными за свое собственное будущее и благосостояние своих семей.

Неотъемлемыми факторами любой нормально функционирующей социальной системы является социальная защита и социально-экономическая поддержка населения. Для более эффективного управления социальными выплатами должна быть разработана общегосударственная система персональной идентификации и национальная база данных с присвоением каждому гражданину персонального идентификационного кода и контролем над всеми социальными выплатами на основе персонального кода.

Широкомасштабное социальное обеспечение материнства и детства будет одним из приоритетов всей системы социальной защиты государства. В перспективе по мере совершенствования системы социальной защиты будут заложены стимулы по поддержке позитивных тенденций демографических процессов, в том числе путем внедрения механизмов мотивации повышения рождаемости, таких как изыскание возможности оплаты единовременного пособия беременным женщинам и другие виды помощи.

Имеется необходимость привлечения общественных объединений, защищающих права инвалидов для формирования позитивного общественного мнения по отношению к инвалидам. Предполагается разработка мероприятий по решению проблем инвалидности, осуществление государственной поддержки нужд инвалидов, обеспечение внедрения государственных стандартов, обеспечивающих доступ инвалидов к основным правам и услугам.

Система должна быть действенной. Пособия должны обладать адресностью, то есть предоставляться тем, кто имеет на это право и наиболее нуждается в них. Система должна быть эффективной, то есть прозрачной и хорошо управляемой, низко затратной и простой, дублирование пособий должно быть сведено до минимума. Основные компоненты системы должны гибко регулироваться.

Адресная социальная помощь предоставляется только самым незащищенным слоям населения на основе реальных критериев нуждаемости. Кроме того, будут разработаны специальные программы, нацеленные на предоставление дополнительной защиты определенной группе лиц - ветеранам, инвалидам, малообеспеченным гражданам.

Предполагается повышение уровня участия в системе социальной защиты не только каждого конкретного гражданина, но и социальных партнеров Правительства - профессиональных союзов трудящихся и объединений работодателей, поскольку все системы социальной защиты прямо или косвенно финансируются за счет средств работников и работодателей.

Все работники, отчисляющие социальный налог, станут участниками системы социального страхования по потере кормильца, трудоспособности и работы. Запуск системы социального страхования будет учитывать особенности этапа внедрения. Финансирование системы социального страхования будет осуществлено за счет отчислений работодателя и работника. Законодательно будут определены минимальные и максимальные размеры выплат. Будет определен максимальный предел доходов, из которого будут производиться отчисления взносов.

С развитием цивилизации, технического прогресса и культуры, распадом семейно-родственных и общественных связей государство все более активно принимало на себя функцию гаранта социальной защищенности человека. Формирование и развитие рыночной экономики привело к выделению социальной защиты населения в самостоятельный вид деятельности, которая приобрела новый смысл и значение, прежде всего, как защита от неблагоприятных воздействий рыночных отношений.

Система социальной защиты, как показывает практика, вовлечена в систему рынка и является его неотъемлемым элементом. Социальная поддержка тех, кто объективно не имеет возможности обеспечить себе достойный уровень жизни, это, по существу, необходимая плата за возможность предпринимательской деятельности и получение дохода в стабильном обществе. Таким образом, социальная защита - это система законодательных, социально-экономических и морально -

психологических гарантий, средств и мер, благодаря которым создаются равные для членов общества условия, препятствующие неблагоприятным воздействиям среды на человека, обеспечивающие достойное и социально приемлемое качество их жизни.

Литература

1. Пантелеева Т.С., Червякова Г.А. Экономические основы социальной работы: Учеб. пособие для вузов. - М., 2001.
2. Философский словарь / Под ред. И.Т. Фролова. - М., 1997.
3. Учкемпирова Р.М., Саякбаева А.А. Менеджмент социального обеспечения и социальное страхование населения. - Б., 2004.
4. Савинов А.Н. Организация работы органов социального обеспечения: Учебник. - М.: ИНФРА-М, 2003.
5. http://www.google.ru
6. http://www.stat.kg
7. http://www.mszt.kg

Джалилова Л.Н.,
БГУ им. К. Карасаева

ПОИСК ИНВЕСТИЦИЙ ДЛЯ МОДЕРНИЗАЦИИ ПЕНСИОННОЙ СИСТЕМЫ

Как известно, для многих наших граждан период становления кыргызской суверенной независимой государственности сопровождался безработицей, инфляцией, увеличением численности малообеспеченных граждан, нуждающихся в государственной поддержке, и в то же время недостаточностью государственных ресурсов для оказания этой поддержки.

Следовательно, неизбежно возникают определенные проблемы при наступлении страхового случая: пенсионный возраст, инвалидность, потеря кормильца. В соответствии со статьей 8 Закона Кыргызской Республики "О государственном пенсионном социальном страховании" в страховой стаж для назначения пенсии засчитываются только те периоды времени, за которые застрахованным лицом (или за него) уплачивались взносы по государственному пенсионному социальному страхованию... Таким образом, у многих граждан, которые не работали или трудились без официальной регистрации и соответственно не отчисляли страховые взносы, естественно отсутствует необходимый страховой стаж для назначения и получения достойной пенсии. В результате этого пенсии назначаются в минимальных размерах, которые не достигают даже минимального потребительского бюджета пенсионера, что можно проследить из таблицы[1].

Как показывают данные этой таблицы, численность пенсионеров на конец 2005 года составила 536 тыс. человек или 98,5% к 2004 году, но на конец 2009 года она выросла до 565 тыс. человек, или на 29 тыс. человек. Средний размер назначенной месячной пенсии с учетом компенсационных выплат в 2009 году по сравнению с 2005 г. увеличился на 1356 сомов или в 2,7 раза. Однако из-за инфляции прожиточный минимум пенсионера в 2009 году тоже увеличился на 1433,88 сом или в 2 раза по сравнению с 2005 годом.

За рассматриваемый период страховые взносы в Соцфонд КР возросли как в абсолютном выражении, так и в процентном отношении к ВВП. Они составили: в 2005 году - 4979 млн. сом или 4,9%; в 2006 году - 5587 млн. сом или 4,9%; в 2007 году - 7136 млн. сом или 5,0%; в 2008 году - 9054 млн. сом или 4,8%; в 2009 году - 10806 млн. сом или 5,5%. Приведенные цифры также свидетельствуют об увеличении социальных отчислений населения.

Таблица 1.

Основные показатели пенсионного обеспечения в Кыргызстане

Показатели	2005	2006	2007	2008	2009
Численность пенсионеров (на конец года), тыс. человек в процентах к предыдущему году	536 98.5	524 97,8	529 100,9	571 107,6	565 98.9
Численность занятых в экономике, приходящихся на одного пенсионера, человек	3.6	4.1	4.0	3.9	4.0
Средний размер назначенной месячной пенсии с учетом компенсационных выплат (на конец года), сомов	775.0	906.0	1120.0	1460.0	2131.0
Прожиточный минимум пенсионера, сомов	1492.94	2084.52	2435.62	3122.19	2926.82
Соотношение среднего размера назначенной месячной пенсии в процентах к: прожиточному минимуму пенсионерасреднему размеру номинальной заработной платы	51.9 29.7	43.5 27.7	46.0 28.2	46.8 27.1	72.8 34.6
Реальный размер назначенной месячной пенсии в процентах к предыдущему году	103.5	111.2	102,9	106.8	147.8
Страховые взносы в Социальный фонд: млн. сомов в процентах к ВВП	4979 4.9	5587 4.9	7136 5,0	9054 4,8	10806 5,5
Расходы на выплату пенсий: млн. сомовв процентах к ВВП	4699 4.7	5252 4.6	6294 4.4	7782 4.1	11348 5,8

В настоящее время в целях социальной защиты населения государством предусмотрены социальные гарантии и проводятся определенные мероприятия, обеспечивающие предоставление минимальных условий жизни, удовлетворение потребностей, поддержание жизнеобеспечения различных социальных категорий и групп населения.

В этих целях были внесены дополнения в Закон Кыргызской Республики "О тарифах страховых взносов по государственному социальному страхованию", которыми предусматривается восстановление страхового стажа и накопление страховых взносов на личном страховом счете за период с января 1996 года по день возникновения права на пенсию для граждан Кыргызской Республики, иностранных граждан и лиц без гражданства, а также юридическими лицами в пользу физических лиц.

Страховые взносы могут быть внесены в любом размере, но не менее 8% от размера среднемесячной заработной платы. Среднемесячный размер заработной платы для исчисления страховых взносов по государственному социальному страхованию ежегодно устанавливается по данным Национального статистического комитета Кыргызской Республики в разрезе районов и городов страны.

Таким образом, многие граждане, в том числе домохозяйки, студенты и другие лица, которые в указанные периоды не работали, могут восстановить страховой стаж с 01.01.1996 года по день возникновения права выхода на пенсию путем приобретения страховых полисов.

Внесенные суммы страховых взносов, уплаченные в счет восстановления стажа, ежегодно индексируются с учетом инфляции и впоследствии будут выплачиваться в виде второй страховой пенсии (СП-2). Страховой полис для восстановления страхового стажа можно приобрести в районных управлениях государственной налоговой службы по месту жительства [2].

В накопительной пенсионной системе гражданин обладает правом передачи наследования пенсионными накоплениями любому из членов семьи по завещанию. В условиях, когда актуальным стал переезд людей в другую страну, не возникает проблем с переводом накопительной части по новому месту жительства. Эти технические вопросы решаются в минимальные реальные сроки.

Самый значительный по размерам из внебюджетных фондов - пенсионный. В нем накапливаются обязательные взносы предприятий и лиц, работающих по найму, иногда туда поступают государственные дотации для обеспечения в дальнейшем выплаты пенсий. В пенсионном фонде накапливаются огромные суммы, которые служат определенным национальным резервом, так как текущие выплаты пенсий покрываются текущими поступлениями в пенсионный фонд, действует неформальный "договор поколений"[3], в соответствии с которым нынешнее поколение работающих финансирует пенсии старшего поколения, а само будет получать пенсии за счет следующего поколения, которому еще только предстоит начать самостоятельную жизнь.

В настоящее время существуют следующие основные проблемы при введении накопительной части в пенсионную систему Кыргызской Республики:

- отсутствие достаточной готовности основных участников накопительной пенсионной системы - государства, бизнеса и населения в плане предоставления защиты, финансовых услуг, важных для пенсионного обеспечения;

- слабый инвестиционный рынок;

- отсутствие возможности покрытия средствами республиканского бюджета финансового разрыва доходной части бюджета пенсионной системы при отвлечении средств в накопительную систему.

При накопительной части существуют определенные риски для ее участников. К ним относятся:

- риск, связанный с состоянием рынка, так как стоимость инвестиций на индивидуальном счете может колебаться и значительно падать при неблагоприятных рыночных условиях;

- экономический риск из-за того, что реальная прибыль от инвестирования капитала может оказаться ниже ожидаемой из-за сложностей экономических условий (высокого уровня инфляции, низкого экономического роста);

- риск из-за невыплаты по инвестициям, потому что инвестиции могут частично или полностью обесцениться при условии неплатежеспособности компании.

Есть и другие виды рисков, которые связаны с некомпетентным руководством и управлением активами, со сбоями в операционных системах, с изменениями фискальной политики и др.

Существуют мнения, что Социальный фонд (СФ)республики, попавший в октябре 2010 году под реформирование государственного управления, больше потерял, нежели приобрел [4]. Мы согласны с такой постановкой вопроса.

Как известно, 14 лет назад СФ начал внедрять персонифицированный, то есть индивидуальный учет страховых взносов. Параллельно разрабатывался порядок хранения и обслуживания электронных счетов. Соцфонд был официально признан исполнительным органом государственного соцстрахования. Система окончательно сложилась и действовала достаточно эффективно.

С начала 2010 года переориентировали так называемый неорганизованный сектор экономики. К нему относятся индивидуальные предприниматели и крестьянско-фермерские хозяйства, которые работают без образования юридического лица. В силу специфики своего труда они не принимают участия в накопительной пенсионной системе. Данная ситуация привела к появлению обезличенных страховых взносов, а это вещь совершенно не допустимая в условиях перехода к накопительной пенсионной системе (НПС). Она не гарантирует своевременность и полноту назначения и перерасчета пенсий, так как НПС возможна только при наличии персонифицированного учета страховых отчислений. Следовательно, орган, уполномоченный государством администрировать поступление денежных взносов, обязан обладать техническим потенциалом и соответствующими системами для их сбора, учета и распределения в электронной форме. Администрированием занимается налоговая служба, которая должна значительно улучшить свою работу по сбору взносов и отладить взаимодействие с Соцфондом для достижения поставленных целей.

При введении накопительной части в пенсионную систему Кыргызстана необходимо решить ряд следующих задач:

- обеспечение нормативной правовой базой и необходимыми правовыми рычагами для сохранности и доходности пенсионных активов и создания механизмов саморегулирования накопительной части пенсионной системы;

- изыскание финансовых источников;
- финансирование разрыва бюджета Соцфонда, образующегося при отвлечении страховых взносов в накопительную часть пенсионной системы;
- обеспечение доходности и сохранности накапливаемых средств;
- покрытие административных расходов на управление пенсионными накоплениями;
- обеспечение раскрытия информации: о доходности накопительного пенсионного фонда, по инвестиционным вложениям из средств пенсионных накоплений;
- обеспечение информированности населения.

Граждане хотят иметь достойную жизнь и на старости лет, но для этого государство должно сегодня обратить пристальное внимание на вопросы модернизации пенсионного обеспечения. Важным моментом этого процесса является выявление и минимизация проблем пенсионного обеспечения, внедрение накопительной пенсионной системы, которая на наш взгляд является реальным инструментом помощи в этом деле для каждого члена общества. Сбережения людей и пенсионные отчисления - это важнейший макроэкономический показатель и условие для поднятия экономики в трудные, кризисные времена, а также гарантия поддержания достаточно высокого уровня жизни на склоне лет.

Литература

1. Закон КР "О государственных пособиях в Кыргызской Республике" от 29 декабря 2009 г. № 318.
2. Ростовский Ю.М., Гречков В.Ю. Внешнеэкономическая деятельность. -Москва, 2006.
3. Сорокина З. Кто сборы администрирует, тот и на коне // Вечерний Бишкек от 30.06.10 г.
4. Социальные тенденции Кыргызской Республики в 2009 г. - Б.: НСК КР, 2010.
5. http://www.nsu.ru/community/nature/books/vest_15-16/17.htm

Дуйшенбиева Р.К.,
КГТУ им. И. Раззакова

ИНВЕСТИРОВАНИЯ В ЧЕЛОВЕЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ

В период проведения радикальных изменений и решения сложнейших проблем реформирования социальных и экономических основ жизни общества резко возрастает роль управления на всех уровнях - от общенационального и государственного до уровня отдельных организаций. Понимание важности управленческой составляющей приводит к тому, что проблемы, связанные с совершенствованием управления, постоянно находятся в центре внимания. Об этом свидетельствуют множественные изменения, происходящие в управлении и страной и отдельными организациями. Они происходят во всех звеньях и элементах системы управления - в процессах, структурах, информационных технологиях, методах и, конечно же, в таком важнейшем элементе, как кадровом среди людей управленческой профессии - менеджеров. Известно, что под влиянием происходящих в мире глобальных изменений, знания становятся ключевым ресурсом любой организации. Носителями знания, его "производителями" и "пользователями" являются люди. Отсюда следует практически значимый вывод о том, что человеческий потенциал управления является главным фактором эффективного функционирования и развития любой организации. Это положение одинаково применимо как в бизнесе, так и в управлении государственными и муниципальными органами и институтами.

В современном обществе уровень развития техники и технологии настолько высок, что невозможно получить значительное преимущество на рынке только за их счет. Поэтому необходимо задействовать более мощный перспективный ресурс, в качестве которого выступает человек, обладающий огромным потенциалом и имеющий способность к саморазвитию. В связи с изложенным основная цель статьи - рассмотреть проблемы сохранения и развития человеческого потенциала Кыргызской Республики. Система образования может и должна стать эффективным средством для сохранения человеческого потенциала нашей страны, повышения его качества, развития интеллекта и духовности кыргызского общества. А именно это и является сегодня необходимым условием обеспечения национальной безопасности Кыргызской Республики.

Важнейшей частью национального богатства многих стран современного мира является человеческий потенциал. Человеческий потенциал - главная движущая сила общественного прогресса. Он формируется на основе тесного влияния и взаимодействия как внутренних, так и внешних факторов: семья, экономика, общественные отношения, связи и многие другие. Особое место в числе этих факторов занимает государство, которое обладает широкими возможностями и рычагами воздействия на человека. Этот институт несет ответственность за создание и поддержание благоприятного социального климата, иными словами, ответственность за благоприятные условия жизнедеятельности человека.

Что такое потенциал сегодня, в век глобализации и резкого расширения человеческих возможностей? Это умение ставить сложные, рекордные цели и задачи, готовность к современным формам мобильности, способность искусственного, проектного отношения к собственным перспективам. Вместе с тем в последнее время аналитики отмечают стремительно растущий дефицит в кыргызском обществе таких, казалось бы, очевидных человеческих качеств, как воля, устремленность, самостоятельность в принятии решений, наличие устойчивых интересов и целей. Зачастую люди, будучи в той или иной степени талантливыми и одаренными от природы, оказываются неспособными не по уровню подготовки, а по своим социально-антропологическим качествам и ментальным установкам, к удержанию на протяжении своей трудовой жизни высокой индивидуальной "планки" и высоких стандартов деятельности.

В современных условиях эффективность работы организации зависит от:

- благоприятной деловой окружающей среды;
- правильной стратегии организации;
- качества человеческих ресурсов.

Современный этап развития поставил вопрос со всей остротой о необходимости создания эффективных систем, обеспечивающих высокое качество человеческих ресурсов, особенность которых заключается в том, что: во-первых, чем больше люди включены в профессиональную деятельность, тем больше у них накапливается жизненного и профессионального опыта, тем меньше времени им требуется для качественного решения профессиональных задач, тем большую ценность они представляют для организаций; во-вторых, это сложнейший объект социального управления; в-третьих, профессионализация видов деятельности требует большой капиталоемкости для становления профессионалов; в-четвертых, высокая эффективность деятельности профессионалов в организации достигается созданием рационального управления их возможностями.

Концепция "человеческих ресурсов" признает необходимость капиталовложений в формирование и развитие людских ресурсов, исходя из экономической целесообразности, имеющей своей целью привлечение более качественного в профессиональном плане работника, создание условий для творческого и профессионального развития каждого сотрудника, что влечет за собой необходимость более полного использования знаний и навыков работников. Отсюда изменяются и акценты работы с персоналом, в частности делаются усилия по развитию и раскрытию "скрытых" возможностей работника. Проблема в том, что люди - это наиболее консервативная составляющая организации, и требуется обязательная адаптация человеческих ресурсов к новым целям, методам и отношениям.

Руководители процветающих западных фирм любят повторять, что главный потенциал их предприятий заключен в кадрах. Какие бы ни были прекрасные идеи, новейшие технологии, самые благоприятные внешние условия, без хорошо подготовленного персонала высокой эффективности работы добиться невозможно. В одной острой дискуссии удачно сказано, что кадры - это не фактор и не ресурс реформы, а пространство, где реформа должна произойти. И практика подтверждает, что человеческие возможности являются определяющими в достижении поставленных целей. Поэтому, прогнозируя экономический рост, нельзя упускать из виду состояние кадрового потенциала. Незаменимых сотрудников, конечно, не бывает. Любому специалисту замену найти можно: долго или быстро, легко или с трудом - но это вполне реально. А вот ценные сотрудники встречаются достаточно редко. И отношение руководства к ним особое. Так что же это за работники такие ценные и как ими становятся? Речь идет в первую очередь о талантливых людях. Однако ценные специалисты - это не только талантливые работники. В принципе, это все те, чей уход может серьезно осложнить работу предприятия. А уж переход к конкурентам вообще ставит под угрозу ее благополучие. Обычно таким людям очень сложно найти замену. Процесс подбора затягивается, и новый человек, как правило, оказывается гораздо хуже покинувшего компанию ценного специалиста. Поэтому и отношение начальства к таким сотрудникам весьма уважительное, даже трепетное. И это наглядно иллюстрирует следующий факт: три четверти опрошенных руководителей компаний сказали, что лучше отпустят своих ценных сотрудников в длительный отпуск, чем потеряют их совсем. Согласно результатам опроса, 44% ответивших начальников выплачивают заработные платы своим отсутствующим на рабочих местах ценным сотрудникам для того, чтобы удержать их и стимулировать возвращение.

Для кыргызских предприятий проблема развития и удержания квалифицированных кадров весьма актуальна, хотя многие руководители и не считают ее приоритетной. На многих предприятиях кадровая политика осуществляется по русской пословице: "Что имеем, не храним, потерявши - плачем". Часто потери от ухода сотрудника начинают подсчитывать, когда возместить их уже нельзя. Это проблема тем более актуальна сейчас, когда специалисты высокого уровня с каждым годом все чаще меняют свои рабочие места.

С изменением требований к работникам организаций встает вопрос о качестве рабочей силы, который позволял бы интегрированно оценить способность работника выполнять ту или иную работу в соответствии с требованиями общества и современного производства. Сегодня недостаточно владеть узкопрофессиональными знаниями, навыками и умениями. Необходимо расширение содержания обучения путем овладения работником широкого спектра познаний, отражающих картину современного мира. Приемлемым ориентиром в этом направлении можно считать рекомендации ЮНЕСКО о переосмыслении понятия человеческих ресурсов. Рекомендации предполагают переход от классического понимания человеческих ресурсов к концепции компетентности человека.

Можно выделить основные факторы, негативно влияющие на состояние интеллектуальных ресурсов страны:

- продолжающийся отток ученых и специалистов за рубеж в результате их недостаточной востребованности на родине, низкой оплаты труда и отсутствия необходимых условий для эффективной научной и инновационной деятельности;
- бессистемность в решении кадровых проблем молодежи в науке, которая не видит для себя реальных перспектив;
- старение научных кадров и связанная с этим реальная опасность утраты преемственности поколений в науке.

Сказанное выше иллюстрирует следующие примеры: доля специалистов и ученых молодого и среднего возраста в Кыргызстане 49 лет, кандидатов наук - 53 года, докторов наук - 61 год. Если же принять во внимание невысокую продолжительность жизни в нашей стране, то все реальнее угроза потери научных школ в академической и отраслевой науке, а также в высшей школе. Сложившуюся ситуацию нельзя определить иначе, как чрезвычайную.

К сожалению, Кыргызстан до сих пор не переломил эту ситуацию и по-прежнему находится в группе стран с пониженным индексом развития человеческого потенциала, поэтому нашему обществу приходится не столько организовывать рост, сколько противостоять спонтанному падению человеческого потенциала. Исследования показывают, что главными причинами разрушения человеческого потенциала в республике сегодня являются не столько экономические факторы, обусловливающие низкий уровень жизни народа, а сколько факторы социально-психологические, обусловливающие качество жизни.

Подводя итоги, хотелось бы вновь остановиться на некоторых проблемах инвестирования в человеческий потенциал в Кыргызстане. Капитализация человеческого фактора и формирование общественного капитала напрямую зависят от способности индивидов и сообществ к освоению нового, восприятию и индукции инноваций. Известные трудности последних лет усугубляются отсутствием четкой и целостной стратегии развития, поэтому на наш взгляд настоятельно требуется выработка стратегии, ориентированной на развитие человека. И здесь нельзя не согласиться с А.И. Солженицыным в том, что наша национальная идея - это "сбережение народа".

Литература

1. Антропов В.А., Пиличев А.В. Современные проблемы управления персоналом предприятий. - Екатеринбург, 2001.

2. Ладанов И.Д. Практический менеджмент. Психотехника управления и самотренировки. - Москва, 1995.

3. Молл Е. Подготовка профессионалов в области управления человеческими ресурсами // Управление персоналом. - 2000.

4. Шекшня С.В. Управление персоналом современной организации. - М., 2006.

Есенкулова И.А.,
Чуйский университет

ПРОБЛЕМЫ АКТИВИЗАЦИИ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ПРЯМЫХ ИНВЕСТИЦИЙ В МАЛЫЙ И СРЕДНИЙ БИЗНЕС КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Становление и развитие системы рыночных отношений в экономике Кыргызской Республики предполагает поиск многообразных путей оптимизации этих процессов.

Среди ряда подобных направлений значительный интерес представляют научные исследования и практическая деятельность, объединенные понятием инвестиционная сфера экономики. Объясняется это тем, что формирование в Кыргызстане хозяйственной системы, основанной на преобладании рыночных механизмов регулирования экономических процессов и многообразии форм собственности, сопровождается значительным снижением объемов национального производства. Это связано с сокращением эффективного совокупного спроса, так и со значительным снижением объемов предложения инвестиционных товаров. Спад в инвестиционной сфере в последние годы был более глубоким, чем общее снижение объемов производства. Инвестиции в экономике не обеспечивали даже простого воспроизводства общественного капитала, республика во многом жила, направляя на текущие потребности ресурсы за счет дезинвестирования, непроизводственного использования фонда амортизационных средств.

Модель инвестиционной деятельности, сложившаяся в Кыргызской Республике, характеризуется неэффективностью. Ни фондовый рынок, ни банковская система не выполняет своих функций по аккумулированию внутренних сбережений и их трансформации в инвестиции. Так сложилось, что основные объемы капитальных вложений произведены за счет иностранных инвестиций (кредитов, прямых инвестиций, технической помощи, грантов) и средств самих предприятий.

Бюджет республики не располагает необходимым и достаточным объемом финансовых средств на развитие пищевой промышленности, поэтому особое значение имеет привлечение частных и иностранных инвестиций в данную отрасль. Перспективными направлениями инвестирования в отрасль, на наш взгляд должны стать:

- реструктуризация отраслей пищевой промышленности для повышения эффективности производства и выпуска конкурентоспособной продукции;
- стимулирование углубления переработки сельскохозяйственного сырья, развития производства продукции, максимально готовой к употреблению, расфасованной и упакованной, что позволит увеличить выход конечной продукции в стоимостном выражении в расчете на единицу сельскохозяйственного сырья;
- техническое перевооружение и модернизация производства на предприятиях отрасли;
- совершенствование взаимоотношений с производителями сельскохозяйственной продукции на предприятиях отрасли.

В отрасли машиностроения и металлообработки основной задачей остается целесообразное использование инвестиций как внутренних, так и иностранных для поддержки и повышения конкурентоспособности производства, их финансовой стабилизации.

Экономическое возрождение и динамическое развитие сельского хозяйства не возможно без мощного эмиссионного финансирования. Вместе с тем положение с инвестициями крайне неблагополучно и является тормозом стабилизации и развития производственного потенциала. Стагнация инвестиционной деятельности в аграрном секторе экономики характеризовалась отсутствием стабильности, ограниченными возможностями бюджетного финансирования и крайне низкой активностью внутренних инвесторов.

В реализации кредитных линий, представленных международными финансовыми институтами, для предпринимателей можно отметить две существующие проблемы:

- во-первых, возможность получения кредитного финансирования затруднена многоступенчатостью оформления заявки на кредит (ЕБРР - Национальный банк - Коммерческий банк), и, как правило, отсутствием залогового имущества. При этом существенную роль играет "экономическая неграмотность" потенциального заемщика, что ведет к некачественному составлению бизнес-планов по проектам и отказом в

кредитовании, а также отсутствие опыта в получении кредита при сотрудничестве с международными финансовыми организациями;

- во-вторых, разобщенность деятельности международных инвесторов, отсутствие конкурирующего органа снижает эффективность финансовой поддержки развития малого и среднего бизнеса в Кыргызстане.

Привлечение прямых иностранных инвестиций в экономику республики на сегодняшний день является одним из наиболее эффективных и скорейших путей ее оживления. Рациональное использование этих инвестиций позволяет получать значительные финансовые ресурсы для инвестирования в ключевые отрасли экономики Кыргызской Республики. Прямые иностранные инвестиции способствуют появлению новых высокотехнологических производств, модернизации основных фондов, созданию дополнительных рабочих мест, активному использованию потенциала квалифицированных кадров, внедрению передовых достижений в области менеджмента, маркетинга и ноу-хау, насыщению внутреннего рынка высококачественными товарами, повышению объемов экспорта продукции. Такие инвестиции, по сравнению с иностранными кредитами, не увеличивают задолженность страны и тем самым уменьшают отток валюты за рубеж, не обременяют республиканский бюджет и, в конечном счете, позволяют направить значительные финансовые ресурсы в ключевые отрасли экономики.

Малый и средний бизнес должен стать частью производственной структуры крупных предприятий, которые могут использовать их рыночную и структурную гибкость и инновационные возможности. Крупные предприятия заинтересованы в сотрудничестве с малыми предприятиями, так как это позволит компенсировать их неповоротливость в нахождении и реализации новых технических решений, проникновении на новые рынки сбыта, оперативном получении важной информации, передовых инноваций. Кооперирование между собой и с крупными предприятиями в определенной степени, на наш взгляд, способно нейтрализовать недостатки государственной политики поддержки малого и среднего бизнеса.

Кроме того, нам представляется перспективным создание франчайзинговых систем в строительстве, сфере трудоустройства, розничной торговле, автомобильном и гостиничном сервисе.

К числу других мероприятий, можно предложить следующие:

- установление контактов с развитыми кыргызскими предприятиями - потенциальными организаторами франчайзинга в целях выработки типовых документов;
- организация юридической консалтинговой, информационной помощи франчайзерам или франчайзи:
- организация международного франчайзинга;
- пропаганда франчайзинга путем проведения конференций, семинаров, симпозиумов;
- создание специализированных фирм-посредников, занимающихся подбором партнеров и другими аспектами развития франчайзинга на коммерческой основе;
- создание ассоциации развития франчайзинга;
- предоставление на льготных условиях зданий и помещений предпринимателям-участникам системы франчайзинга.

Одним из путей привлечения финансовых средств в создание и развитие малых и средних предприятий является венчурное финансирование, то есть вложение финансовых средств в рискованные с точки зрения финансовых результатов проекты. В республике венчурное финансирование помогло бы найти пути разрешения проблем, связанных с невостребованностью достижений отечественной науки. И считаем, что государство в данном случае действительно должно создать благоприятную для этого среду и обеспечить прямую финансовую поддержку приоритетных научных разработок.

В этой связи, предлагаем создать государственно-общественный орган для осуществления государственного регулирования инновационной деятельности по следующим направлениям:

- создание национальной системы государственно-общественной поддержки инновационной деятельности, развитие производства, повышение конкурентоспособности и экспорта наукоемкой продукции, в том числе выпускаемой малыми и средними предприятиями:
- создание национальной инфраструктуры содействия инновациям, включающей региональные деловые, венчурные и сертификационные центры;
- стимулирование научно-технической и производственно-технологической кооперации малых инновационных предприятий нашей республики и стран ближнего и дальнего зарубежья;
- разработка предложений по совершенствованию организационного, нормативно-правового и финансово-экономического обеспечения инновационной деятельности, механизмов ее стимулирования, правовой охраны интеллектуальной собственности;
- продвижение на внешние рынки продукции кыргызстанских инновационных предприятий, проведение выставок наукоемкой продукции и технологий;
- ведение национального реестра малых инновационных предприятий;
- развитие сотрудничества и создание условий для делового партнерства со странами-донорами, готовыми оказать консультативно-техническое содействие Кыргызской Республике в развитии инновационного предпринимательства;
- координация деятельности государственных и частных структур, содействие привлечению в сферу инновационного предпринимательства финансовых средств отечественных и зарубежных инвесторов;
- вовлечение в сферу инновационного предпринимательства экономически активной части населения, создание новых рабочих мест.

Одной из ключевых задач современного этапа, на наш взгляд, является формирование модели фондового рынка, которая сможет эффективно привлекать и перераспределять инвестиционный капитал в экономику республики в целом и ее регионы, а также способствовать усилению инвестиционной активности. При этом на наш взгляд, основные концептуальные подходы в инвестиционной стратегии к ее реализации, концентрируются в следующих направлениях:

- инвестирование в "точки роста" основных секторов экономики и регионов, способных поднять экономику в целом за счет прямых иностранных инвестиций;
- смещение приоритетов в финансировании в сторону жизнеспособных отраслей и объектов:
- увеличение доли реализованных проектов и программ за счет государственного сектора и внебюджетных ресурсов;

• доминирование производственных инвестиций по всему вектору национальной экономики за счет внутренних ресурсов прямого инвестирования.

Литература

1. Лисин В. Инвестиционные процессы в Российской экономике // Вопросы экономики. - 2004. - №6.

2. Сулайманов А.Н. Иностранные инвестиции в экономике Кыргызстана // Вестник КРСУ. - 2006.

3. Инвестиции и экономика российского предпринимательства. - СПб.: Лань, 2000.

4. Югай Л.В. Инвестиционная политика Кыргызской Республики // Общество и экономика. - 2000. - №7.

Иманкулова Э.Т.,
КГТУ им. И. Раззакова

СИСТЕМА МЕНЕДЖМЕНТ-ОБРАЗОВАНИЯ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ЕЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

В настоящий момент для всего мирового сообщества характерно бурное, иногда "катастрофическое" развитие управленческой деятельности. Постоянно увеличивается объем совокупности объектов управления, изменяются и совершенствуются процессы и функции управления, общественные отношения формируются преимущественно на экономическом фундаменте, становится очевидной необходимость подготовки каждого человека в области экономики и управления.

Мировые тенденции прослеживаются и в функционировании кыргызской системы высшего образования, что выражается в экономической деятельности вузов, во включении экономических дисциплин в учебные планы различных специальностей и открытии новых экономических и управленческих специальностей. Все чаще встречается понятие "менеджмент-образования", подразумевающее подготовку специалистов в области управления и соответствующую специфику этой подготовки. Можно говорить о появлении в высшей школе особой категории субъектов образовательного процесса, вовлеченных в подготовку руководителей-профессионалов нового поколения.

Система менеджмент-образования (далее, говоря о менеджмент-образовании, будем иметь в виду именно подсистему высшей школы, на оптимизацию функционирования которой и направлена данная статья) представляет собой сложную совокупность различных взаимосвязанных взаимообусловливающих элементов, которая определяет профессиональную подготовку менеджеров.

Нормативно-правовой основой функционирования системы менеджмент-образования в Кыргызстане являются "Закон об образовании" (1992 г., 2003 г.), постановления коллегии Министерства образования и науки Кыргызской Республики, распоряжения и приказы министра образования и науки Кыргызской Республики.

Подготовка менеджеров включает государственные и негосударственные образовательные учреждения, реализующие свою деятельность на разных уровнях: развивается сеть довузовской профессионально ориентированной подготовки, в вузах осуществляется подготовка бакалавров, специалистов, магистров, существуют экстернаты, предоставляется возможность получения второго вузовского образования, повышения квалификации и переподготовки в системе дополнительного образования, создаются учреждения послевузовского образования, в которых ведется подготовка, направленная на повышение профессиональной мобильности специалистов в конкретных экономических условиях.

Основными проблемами реализации программ менеджмент-образования в Кыргызстане являются относительно небольшой опыт работы в данном направлении, использование результатов зарубежных исследований и разработок, не всегда адаптированных к условиям республики, затруднения при выполнении собственных исследований, обусловленные спонтанностью и непредсказуемостью многих социально-экономических процессов, а также значительная продолжительность времени, необходимого для изменения общественного сознания и формирования лояльности к профессии менеджера.

В силу вышеизложенного одним из главных направлений развития менеджмент-образования является стандартизация, направленная на обеспечение качества подготовки и профессионализма специалиста-менеджера. Государственные образовательные стандарты по менеджменту устанавливают требования к подготовке специалистов (эти требования базируются на потребностях и условиях современной экономики и опыте подготовки специалистов соответствующих профилей в Кыргызстане и за рубежом); по объемам, структуре, содержанию и форме подготовки специалистов; позволяют совмещать интересы государства, высших учебных заведений и отдельно взятой личности, получающей образовательные услуги. ГОС предполагает выполнение ряда обязательных требований, что обеспечивает минимально необходимый уровень подготовки специалистов, в которых нуждается государство в условиях конкретной социально-экономической ситуации. Вузы, за счет вариативных компонент, получают возможность корректировать образовательную траекторию и ее содержание в соответствии со спецификой учебного заведения, особенностями региона и т.п. Индивид, выступающий потребителем услуг менеджмент - образования, может рассчитывать на получение стандартизированной и унифицированной продукции, соответствующей определенным параметрам в соответствии со стандартами.

Функции стандартов в становлении и развитии менеджмент-образования сводятся к следующему:

• выступают гарантом качества представляемых услуг;

• являются средством государственного регулирования образования;

• обеспечивают конвертируемость образования;

- устанавливают оптимальное соотношение между разными блоками подготовки;
- содержат общую тенденцию развития образования;
- обеспечивают подготовку в области фундаментальных знаний по специальности;
- служат средством защиты прав высших учебных заведений и фактором, способствующим повышению имиджа вузов.

В условиях становления новой управленческой парадигмы все больше возрастает экономическая и социальная значимость менеджмент-образования, являющегося существенной основой процесса формирования трудовых ресурсов и воспроизводства общественного капитала в целом. Система менеджмент-образования призвана удовлетворять потребности экономики в необходимых для нее по уровням образования и квалификации управленческих кадрах. Вместе с наукой она не просто воспроизводит сложившуюся профессиональную структуру рабочей силы, а вносит в нее соответствующие структурные сдвиги.

Менеджмент-образование становится одним из главных факторов экономического роста, т.к. совершенствование подготовки управленцев и общей профессиональной структуры занятых в отраслях экономики играет все более заметную роль в повышении эффективности производства, массы и нормы прибыли.

Являясь одной из подсистем системы высшего образования, менеджмент-образование обладает всеми системообразующими качествами и развивается во многом в соответствии с логикой и законами развития системы образования. Она сегодня занимается подготовкой специалистов, послевузовским образованием, подготовкой научных кадров и научной работой. В ходе этих видов деятельности вузом, с одной стороны, потребляются трудовые, материальные и финансовые ресурсы, с другой - формируется "конечная продукция", имеющая социальное и экономическое выражение. Подготовка специалистов реализуется, прежде всего, на основе затрат и приводит к адекватному им результату, что во многом обусловливает актуальность рассмотрения экономики образования как самостоятельного раздела экономики.

Кроме того, экономика образования - это и отрасль экономической науки, которые изучает социально-экономические отношения, возникающие между системой высшего образования и сферой производства, а также отношения внутри самих образовательных структур, между отдельными их звеньями. Они выявляют пропорции между масштабами подготовки специалистов, состоянием материально-технической базы, наличием и качественным составом научно-педагогических кадров, необходимыми финансовыми ресурсами, рассматривают тенденции изменения этих пропорций и рекомендуют пути их совершенствования. По нашему мнению, основная задача экономики образования как науки состоит в выявлении присущих высшей школе закономерностей и разработке на их основе направлений наиболее эффективной организации подготовки специалистов, рационального использования материальных, трудовых и финансовых ресурсов.

На наш взгляд, особенностью вузов является то, что здесь тесно переплетаются экономические, педагогические и социальные вопросы. Поэтому решение многих проблем оказывается довольно сложным, так как одновременно затрагиваются интересы экономики общества и ее отдельных производственных структур, интересы производства и потребления, интересы государства и отдельных его членов (в частности, заказ и оплата подготовки специалистов для разных отраслей экономики; соотношение спроса и предложения специалистов и др.).

Кроме того, специфика экономических отношений в вузе проявляется в ограниченных возможностях применения здесь рыночных коммерческих отношений. В системе высшей школы, традиционно чуждой даже хозрасчетному ведению дел и самофинансированию, трудности становления рыночной экономики ощущаются особенно остро. Следует отметить, что по поводу внедрения рыночных отношений в сферу высшего образования существуют различные точки зрения.

По мнению ряда экономистов, недостаточное развитие рыночных отношений и стимулов в сфере образования служит одной из главных причин падения внутренней эффективности и роста стоимости единицы продукции образования. Отмечается, что в данном случае государственные вузы получают правительственные дотации на единовременные и текущие расходы. Они не выплачивают проценты и ренту за пользование зданиями, оборудованием, землей. Преподаватели государственных учреждений образования получают зарплату, которая зависит от стажа, квалификации, нагрузки и т.п., но не от рыночного соотношения спроса и предложения на труд преподавателя. Это группа теоретиков считает, что ограничение рыночных отношений в сфере образования снижает конкурентоспособность отрасли и мешает рациональному использованию материальных ресурсов и живого труда преподавательского и вспомогательного персонала.

Сторонники неоклассического направления в экономике образования предлагают рассматривать вузы в качестве самостоятельных предпринимательских структур. В частности, они предлагают в бюджете вузов значительно повысить долю заемных средств, а за пользование зданиями, оборудованием, землей, начислять проценты и ренту. В подобном подходе администрации высших учебных заведений отводится роль предпринимателей, организующих на коммерческих началах деятельность учреждений образования. В стремлении перевести на рыночные отношения деятельность вузов английские ученые Р. Лейард и Р. Джекмен идут еще дальше, предлагая внедрить в работу университетов и колледжей принципы домонополистического или даже простого товарного производства.

Они считают, что в роли самостоятельного предпринимателя в вузе должен выступать каждый отдельный преподаватель. Трудовые услуги преподавателя должны прямо оплачиваться потребителями услуг, т.е. учащимися. В свою очередь, из собственных доходов преподаватель оплачивает услуги вуза (предоставление зданий, ТСО и т.д.). Таким образом, по мнению сторонников данной точки зрения, зарплата каждого преподавателя будет зависеть от спроса на его педагогическую деятельность, а не устанавливаться на базе прошлых научных достижений. Вместе с тем, непосредственная оплата студентами каждой услуги преподавателя будет стимулировать обе стороны более рационально использовать учебное время.

Известную предпринимательскую роль Р. Лейард и Р. Джекмен отводят и руководителям факультетов и кафедр. Из имеющихся в их распоряжении средств деканы и заведующие кафедрами должны оплачивать все услуги, предоставляемые факультету или кафедре межфакультетскими и другими общевузовскими поступлениями (вычислительные и исследовательские центры, лаборатории и т.д.). Коммерциализация всех уровней деятельности вуза, достигаемая таким образом, будет, по мнению названных ученых, способствовать росту внутренней эффективности образования.

Ряд экономистов (Т. Шульц, А. Дэнирье, У. Макмагон, Дж. Псачаропоулос и др.) считают, что перед инвесторами образования состоят те же проблемы, которые приходится решать при вложении инвестиций в любую коммерческую фирму. Нельзя не согласиться с тем, что каждому решению о финансировании образования должны предшествовать сопоставление расходов и доходов, а также учет возможностей альтернативного использования расходуемых на обучение средств. Вместе с тем спорным, на наш взгляд, является утверждение, что инвестировать в образование стоит только в том случае, если норма прибыли здесь будет не меньше, чем в других сферах коммерческой деятельности. Минимально допустимой гарантией нормы прибыли на образование должен служить уровень процента. По мнению Р. Кембелла и Б. Сигела, образование будет куплено, если норма прибыли превзойдет норму процента.

Однако это ни в какой мере ни должно исключать использование различных экономических рычагов для улучшения результатов работы вуза. В период становления рыночных отношений основными тенденциями в развитии экономики высшей школы (в том числе и менеджмент-образования), на наш взгляд, являются следующие:

1. Общее относительное сокращение средств, выделяемых высшей школе;
2. Сокращение, а в ряде случаев прекращение инвестиционных ассигнований в целях развития материально-технической и социально-бытовой базы высшей школы;
3. Отказ от "жесткого" регулирования использования ресурсов, выделяемых высшим учебным заведениям в пользу "гибкого", но в рамках общей суммы ассигновании;
4. Снятие верхних ограничений по оплате труда, ослабление контроля за использованием фонда заработной платы;
5. Специалисты и сотрудники организуют свое дело под "крышей" вуза, создавая всевозможные коммерческие организации;
6. Диверсификация деятельности вузов и развитие коммерческой деятельности;
7. Развитие регионального кооперирования с промышленностью в форме технопарков;
8. Снижение роли и устойчивости финансовых нормативов;
9. Резкое увеличение расходов на ремонт, тепло-, энерго-, водоснабжение;
10. Противоинфляционные и социально-защитные компенсации;
11. Отсутствие систем стимулирования интенсификации использования ресурсов в высшей школе.

Литература

1. Абдымаликов К.А. Экономика Кыргызской Республики. - Б., 2007.
2. Гончаров В.В. В поисках совершенства управления. - М., 2003.
3. Закон о госбюджете на 2009 год.
4. Козлов В.Д. Управление организацией. - М.: Экономика, 2000.
5. Социально-экономическое развитие Кыргызской Республики. - Б.: НСК КР, 2009.

Ибрагимова Г.К.,
Жума кызы Раиза,
КГТУ им. И. Раззакова

ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В РАЗВИТИЕ МАЛОГО И СРЕДНЕГО БИЗНЕСА

Развитие малого и среднего бизнеса в Кыргызстане требует вложения инвестиций для создания необходимых условий функционирования и расширения деятельности хозяйствующих субъектов в условиях рынка.

Мировой финансовый кризис 2008 года негативно сказался на инвестиционном климате Кыргызстана через значительное снижение объемов иностранных инвестиций. Прямые иностранные инвестиции в 2009 году сократились на 35,7% по сравнению с 2008 годом Также сократились портфельные инвестиции, вкладываемые в ценные бумаги. На западе рынок ценных бумаг является мощным источником инвестиционных вложений, у нас в республике он еще не в достаточной мере сформирован и не способен выполнять функцию мобилизации свободных денежных ресурсов (табл. 1).

Таблица 1

Структура поступления иностранных инвестиций (млн. долл. США) [1]

Показатели	2007	2008	2009
Поступление иностранных инвестиций	3158,7	4397,7	3590,4
в том числе прямые иностранные инвестиции	436,8	866,2	556,7
Портфельные инвестиции	9,7	8,0	1,5
Другие инвестиции	2656,0	3464,6	2828,6
Гранты, техническая помощь	55,5	58,9	203,6
Инвестиции в основной капитал (в % к ВВП)	20,8	21,6	21,4

Наиболее привлекательными источниками финансирования являются прямые иностранные инвестиции. Но политическая нестабильность, отсталая экономика, бюрократия, коррупция и слабый финансовый сектор превратили Кыргызстан в страну с очень высоким риском инвестиционных вложений. Иностранный инвестор неохотно вкладывает деньги в нашу экономику, поэтому масштаб иностранных инвестиций относительно невелик (не считая Кумтор). Прямые иностранные инвестиции за период 2007-2009 годы в основном направлялись в предприятия перерабатывающей промышленности, геологоразведочную и финансовую деятельность. Спад инвестиций (в % к ВВП) в 2009 году по сравнению с 2008 годом произошел за счет сокращения государственного финансирования, прямых иностранных инвестиций и иностранного кредита.

Достижение эффективности инвестирования реального сектора экономики возможно путем развития малого и среднего бизнеса, т.к. доля валовой добавленной стоимости малого и среднего предпринимательства в ВВП в 2009 году составила 42,8%, увеличившись по сравнению с 2008 годом на 0,2%. Следовательно, малый и средний бизнес обладает значительным потенциалом в экономике республики.

В 2009 году в Кыргызстане функционировало почти 12 тыс. малых и средних предприятий, в которых работало около 100 тыс. человек и 204,2 тыс. физических лиц занимались индивидуальной предпринимательской деятельностью (табл. 2). Число индивидуальных предпринимателей, зарегистрировавших открытие своего бизнеса, за этот же период возросло на 55 тыс. человек. Это связано с тем, что в условиях рыночной экономики индивидуальное предпринимательство развивается быстрее и, в основном, за счет инвестиций самих предпринимателей, причем через неформальные каналы кредитования.

Одним из самых перспективных источников финансирования предпринимательской деятельности является лизинг. К сожалению, этот вид долгосрочного финансирования в Кыргызстане не получил должного развития, если в 2008 г. было направлено на финансовый лизинг 7,6 млн. долларов США, то в 2009 году не было получено ни доллара из средств иностранных инвестиций [3].

Анализ развития малых и средних предприятий показывает, что преобладающей в структуре современного предпринимательства является торгово-посредническая деятельность, на долю которой приходится более 60% предприятий, 10,2% - строительство, 9,9% - транспорт и связь, к промышленным предприятиям относятся 18,8%. Как видим из анализа, промышленность значительно отстает.

Если мы хотим возродить промышленное производство и ослабить зависимость от импорта тех товаров, которые республика в состоянии сама производить, то необходимо развивать предпринимательство в производственной сфере. В промышленности в 2009 году в сфере малого и среднего бизнеса было занято 33,1 тыс. чел., или 10,9% от общей численности работающих, что характеризуется спадом промышленного производства и сокращением численности работников в этой области.

Однако предпринимательская активность в области производства промышленной продукции во многом зависит от финансовой, кредитной и налоговой политики государства. К сожалению, сегодня приходится констатировать, что влияние государства на поддержание и развитие промышленных предприятий в республике не носит созидающего, стимулирующего характера, нет конкретных мер по их регулированию.

Анализ финансово-хозяйственной деятельности предприятий в 2009 году показал, что удельный вес прибыльных малых и средних в общем количестве предприятий составил 37,0%, сумма прибыли составила 17900,7 млн. сом. Убытки нерентабельных предприятий за это же период достигли 5633,1млн. сом, т.е. убыточными оказались 37,6% предприятий малого и среднего предпринимательства. Как видим, почти треть предприятий малого и среднего бизнеса либо не работают, либо являются убыточными.

Также недостаточны темпы развития малых и средних предприятий в промышленности. Удельный вес убыточных предприятий составил 38,3%, а сумма убытков этих предприятий в промышленности 1043,4 млн. сом. Доля убыточных предприятий преобладала в сфере деятельности гостиниц и ресторанов - 47,3% от общего количества малых и средних предприятий отрасли, а также финансовой деятельности - 51,2%.

Таблица 2.

Количество и численность занятых в субъектах малого и среднего предпринимательства [2]

№	Показатели	2006		2007		2008		2009	
		всего	% к пред. году	всего	% к пред. году	всего	% к пред. году	всего	% к пред году
1.	Количество субъектов малого и среднего предпринимательства	171590	106.0	188880	110,0	203277	107,6	216234	106.3
	малые предприятия	7689	99.4	8424	109.5	9002	106,8	11103	123,3
	средние предприятия	782	103,4	843	107,8	850	100,8	885	104,1
	Индивидуальные предприниматели	163119	109,2	179613	110,1	193425	107,6	204246	105.5
2.	Численность занятых в малом и среднем предпринимательстве, тыс. чел	247,3	104,6	267,5	108,1	284,2	106,2	301,0	105.9
	малые предприятия	39,4	94,4	44,8	113,7	47,8	106,6	52.9	110.6
	средние предприятия	44,8	98.8	43,1	96,2	43,0	99,7	43.9	102.0
	Индивидуальные предприниматели	163,1	109,2	179,6	110,1	193,4	107,6	204,2	105.5

В чем же причина неудовлетворительного состояния развития малого и среднего бизнеса в Кыргызстане, почему малое предпринимательство не получило должного развития?

Основной причиной отставания малого и среднего бизнеса, на наш взгляд, является неудовлетворительное финансирование, которое остается наиболее уязвимой проблемой на данном этапе развития кыргызского бизнеса. Опрос руководителей малых предприятий показал, что основную долю финансов при учреждении и организации дела составляют собственные средства или средства вкладчиков и только немногим из них удалось получить значительный кредит. Предприниматели также отмечают, что самая серьезная проблема, особенно на начальной стадии - это финансы и помещения, затем налоги и отношения с местными органами управления. Но проблема инвестирования остается основной на всем протяжении деятельности малого и среднего бизнеса.

Нельзя сказать, что ничего не делается для развития предпринимательства в Кыргызстане. Создан Инвестиционный совет при президенте Кыргызской Республики, где эффективно решаются проблемы, возникающие как у иностранных, так и отечественных инвесторов. Ежегодно предприниматели республики устраивают встречи и международные выставки и ярмарки с деловыми кругами Китая, Японии, России и других стран в рамках внешнеэкономических связей, торговли и привлечения инвестиций.

Для активизации внешней торговли и привлечения прямых иностранных инвестиций в республику было отменено лицензирование на многие виды продукции, уменьшены таможенные пошлины, которые составляют в среднем 5,2 % от таможенной стоимости товаров, устранены внутренние и внешние квоты. Все это должно способствовать увеличению притока инвестиций в экономику страны и, в частности, на развитие малого и среднего бизнеса.

Государственное регулирование малого и среднего бизнеса, эффективная система его поддержки имеют большое значение не только для самих предприятий, но и для экономики страны в целом, поскольку предпринимательство обеспечивает условия для повышения жизненного уровня населения. Государственная поддержка малых фирм должна носить стимулирующий и выборочный характер. Стимулировать необходимо, прежде всего, жизнеспособные хозяйственные структуры и предприятия, занятые производством промышленной продукции, осваивающие новую технику и технологию производства, а также те субъекты, деятельность которых направлена на социально-экономическую ориентацию.

Кроме того, следует предоставить право малым и средним предприятиям применять ускоренную амортизацию основных производственных фондов в размере, в два-три раза превышающем установленные нормы, а по вновь вводимому оборудованию в 4 раза. Наряду с использованием ускоренной амортизации в первый год функционирования необходимо разрешить малому и среднему бизнесу списывать в качестве амортизационных отчислений 50% первоначальной стоимости оборудования со сроком службы более 3 лет. Налог на прибыль предпринимателя, занимающегося производственной деятельностью, не должен превышать 3-5%, с отменой всех налогов и при этом строго дифференцировано в зависимости от выпускаемой продукции, а налоги на коммерческое посредничество должны быть в 2-3 раза выше. Такой механизм должен стимулировать перелив капитала в производство. В настоящее время налоговая система в Кыргызстане одинакова как для производителя, так и посредника.

Для привлечения инвестиций и развития малого и среднего бизнеса в республике необходимо осуществить:

- полный переход к единой льготной системе налогообложения для всех субъектов малого и среднего бизнеса;
- оказание государственной поддержки становлению и развитию малых и средних предприятий производственной сферы;
- совершенствование и использование методов ускоренной амортизации основных фондов;
- создание системы льготного кредитования для предприятий малого и среднего бизнеса.

Таким образом, для обеспечения стабилизации экономики страны и роста производства требуется дальнейшая работа по усилению инвестиционной привлекательности малого и среднего бизнеса. Это вытекает из объективной необходимости в создании конкурентной среды, отработке и распространении новых технологических решений, повышении уровня жизни населения и создании новых рабочих мест.

Литература

1. Кыргызстан в цифрах. - Б.: НСК КР, 2010.
2. Малое и среднее предпринимательство в Кыргызской Республике. - Б.: НСК КР, 2010.
3. Инвестиции в Кыргызской Республике 2005-2009. - Б.: НСК КР, 2010.

Аманова Ж.Б.,
БГУ им. К.Карасаева

СТРУКТУРА И ИСТОЧНИКИ ФИНАНСИРОВАНИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

С позиций рыночной экономики любой тип системы здравоохранения можно расчленить на две составные части: потребители (пациент, больной и любой член общества) и производители. Однако существует проблема: больному товар и услуги нужны незамедлительно, а производители не могут производить товары впрок, а услуги тем более.

Когда производители и потребители объединились в организацию именуемую "Стационар для лечения больных" положение улучшилось, но такие пробле-

мы как предоплата, регулирование, координирование, контроль за качеством остались не решенными. Со временем эти функции взяли на себя третьи лица - финансовый посредник или страховые компании. С появлением таких финансовых посредников проще стало решать проблемы финансового и лекарственного обеспечения, но стоимость медицинских услуг для пациента возросла на сумму, равную прибыли страховщика. Медицинские структуры, работающие по данному принципу, получили название "коммерческие медицинские учреждения". Если роль производителя и страховщика берет на себя государство, то пациент получает медицинскую помощь без надбавок на прибыль, а учреждения именуются "государственными".

В странах, где существуют общенациональные системы здравоохранения, потребитель и поставщик объединены в лице государства. Однако это необязательно: в Европе с целью создания конкуренции усиливается тенденция к разделению функций по предоставлению помощи и ее финансированию. Медики имеют возможность контролировать как вид предоставляемой помощи, так и его цену, но потребитель не располагает необходимой информацией. Это порождает неизбежный конфликт между финансовыми интересами медиков и запросами пациентов. Наличие посредника-плательщика еще больше ослабляет связь между стоимостью медицинской помощи и запросами пациентов. Государственные медицинские учреждения предоставляют свой "продукт", мало считаясь с предпочтениями потребителей. Об этом можно судить по недостаточному диапазону предлагаемых медицинских услуг, длинным очередям и неудобным для пациентов графиком работы. Поэтому сейчас потребители пытаются защитить свои интересы.

Во многих развитых странах действует сеть организаций по защите прав пациентов. Такого рода Ассоциации возникли в первую очередь, в результате недееспособности системы здравоохранения предоставлять услуги, которые точно соответствовали бы индивидуальным потребностям пациентов. Другим предметом озабоченности Ассоциации является квалификация врачей. Члены Ассоциации считают, что существующая система здравоохранения слишком ориентирована в своей деятельности на чисто медицинские аспекты, также внимание отводится борьбе с дискриминацией и навешиванием ярлыков.

Члены Ассоциации в своей деятельности исходят из интересов потребителей. Такой подход означает, что здравоохранение должно служить пациенту, а не наоборот. И все же иногда пациенты оказываются как бы в услужении производителей услуг и системы в целом. С расширением системы здравоохранения, увеличением количества медучреждений, а также в связи с огромной финансовой заинтересованностью всех участников процесса такое случается все чаще. Порой лечение в больнице становится небезопасным.

В последние годы немало прилагается усилий по формированию у пациентов качественных понятий в рамках требований к системе здравоохранения. В частности таких, как уход за пациентами в домашней обстановке, деятельность клиник и врачей широкого профиля. Использование таких подходов наглядно отражает не только сугубо технические требования, но и нужды потребителей. Движение пациентов-потребителей отстаивает тезис о том, что в основу законодательства должны быть заложены права пациентов. Правительство поддерживает этот процесс. Для этого, в некоторых странах издали ряд законов, отражающих права пациентов: право личности на самоопределение; соглашение на медицинское лечение; право клиента на обжалование; право пациентов на участие в работе учреждений здравоохранения.

Право пациента начинается с возможности его выслушать и заканчивается контролем того, что связано с организационными аспектами его судьбы. Крайними проявлениями полномочий являются просьба пациентов о пересмотре решений врача, а также постановка вопроса о выплате компенсаций за причиненный ущерб здоровью. В Польше, Нидерландах закон разрешает пациентам получить полную информацию о состоянии своего здоровья, доступ к истории болезни и прочим данным. Механизм реализации прав пациентов видится в заключении специальных договоров в рамках гражданского права, в котором четко определяются права пациентов. Такой договор дает пациенту право предъявлять врачу прямой иск через суд.

Способность потребителей принимать обоснованные и осознанные решения относительно своего здоровья зависят от типа предлагаемой помощи и уровня развития системы здравоохранения. Так, в Швеции пациентам предоставлено право выбора, куда ему обратиться за медицинской помощью на первичном уровне. Местные власти выделяют учреждению здравоохранения средства в зависимости от числа зарегистрированных пациентов. При такой системе сохраняются преимущества государственной службы, и предусматривается учет запросов пациентов, характерный для частного сектора.

Великобритания стремится реформировать систему здравоохранения таким образом, чтобы создать конкуренцию между врачами общей практики. С этой целью введена новая система финансирования, которая позволяет крупным терапевтическим учреждениям иметь свои бюджетные средства, которые идут на покупку услуг врача первичного уровня, обслуживание пациентов и улучшение оснащенности клиники. С изменением бюджетного финансирования, поставщики медицинских услуг стали сами контролировать расходы бюджетных средств на приобретение медицинских услуг. Данные новации расширили возможности выбора для пациента на уровне первичных служб, а более сложные решения, касающиеся больничной помощи, принимаются органами здравоохранения.

В Кыргызстане, в различных регионах медицинские учреждения имеют неодинаковые условия для оказания высококвалифицированной медицинской помощи, что в сочетании с дороговизной транспортных услуг и низкой платежеспособностью населения негативно отразилось на достижении равных возможностей в реализации права на получении высококачественной медицинской помощи. По закону гражданам было предоставлено законом право свободного выбора врача и лечебно-профилактического учреждения. Этим были заложены основы для формирования здоровой конкуренции за пациента среди групп семейных врачей. Однако, на практике свободный выбор лечебно-профилактического учреждения оказал выраженный отрицательный эффект на всю систему предоставления медицинской помощи. Доля больных, обратившихся в Национальный госпиталь без направления, достигла 54,6%. Тогда как до принятия закона она составляла 3,9%. На практике означает, что врачи первичного звена перестали обслуживать всех. Ярко стала проявляться медицинская и экономическая неэффективность всей системы оказания медицинской помощи.

Оплата труда сотрудников медицинских учреждений определяется размерами средств, собранных от пациентов и третьих сторон в обмен на предоставляемые услуги. Для индивидуального обслуживания применяются следующие виды оплаты:

1. Плата (гонорар) за каждый вид услуги. Идентифицирует отдельные процедуры, проведенные в диагностических и лечебных целях, назначение и выдачу лекарств, после чего выписывается общий счет.

2. Плата исходя из одного случая заболевания. Плата вносится за комплекс услуг или за единовременную помощь. Виды помощи дифференцируются и не суммируются, как в первом случае.

3. Суточная оплата. Плата взимается за сутки пребывания в стационаре.

4. Единая ставка (с льготными выплатами).

5. Плата за каждого человека (подушевая). Вносится фиксированная (обычно один раз в год) плата за каждого пациента, который числится в списке обслуживаемых тем или иным врачом. При этом делаются различия для разных категорий пациентов.

6.Заработная плата. Ежегодно выплачивается определенная сумма, независимо от рабочей нагрузки или стоимости тех или иных услуг.

7. Общий бюджет. Заранее устанавливается рабочий бюджет службы, включающий все статьи расходов и определяющий их поток.

Государственные ассигнования. Средства на здравоохранение правительством выделяются в виде части. Система здравоохранения, базирующаяся на общих налоговых доходах, называется бюджетной системой здравоохранения. Такие системы сегодня действуют в Великобритании, Италии, Канаде, Дании и в Скандинавских странах.

В некоторых странах практикуется поступление целевых налогов в систему здравоохранения. Чаще такие налоги устанавливаются на продажу алкоголя и табака. Этот вид налогов является дополнительным к основному источнику и в плане профилактики хронических неинфекционных заболеваний (злокачественные новообразования и сердечнососудистые заболевания) дает выраженный эффект.

Частное финансирование может быть прямым и косвенным.

1. Прямое финансирование: индивидуальные выплаты, которые выплачиваются разным поставщикам медицинской помощи, включая частнопрактикующих врачей, лекарей и частных фармацевтов. Средства пациентов за обслуживание в государственных и частных медицинских учреждениях и поступающие непосредственно от пользователей рассматриваются как частный источник финансирования.

2. Косвенное финансирование: оплата медицинской помоши предприятиями и финансирование из других неправительственных источников, например благотворительных фондов, созданных специально в целях здравоохранения.

У Правительства есть причины поощрять частное финансирование. Во-первых, это средство получения дополнительных ресурсов для сектора здравоохранения. Во-вторых, наличие рынка может играть определенную роль в эффективном распределении товаров и услуг. Наконец, частное финансирование в ряде случаев может вообще заменить государственные ассигнования и освободить правительство от ответственности за определенный вид обслуживания.

Система медицинского страхования - смешанный источник финансирования, так как взносы поступают от работающих, работодателей и иногда из государственного бюджета. Медицинское страхование классифицируется на обязательное и добровольное. Обязательное медицинское страхование - это своеобразный налог на заработную плату. Взнос на ОМС обычно исчисляется в виде фиксированного процента к фонду оплаты труда и в большинстве стран выплачивается как работодателями, так и работниками. Системы, основанные преимущественно на целевом взносе на медицинское страхование, получили название системы обязательного медицинского страхования. На такой основе построено финансирование здравоохранения в Германии, Франции, Бельгии, Голландии, но в большинстве стран существуют бюджетно-страховые системы.

Рассмотрим следующие типы медицинского страхования:

1. *Государственное или социальное страхование,* котороепредусматривает принудительные или добровольные взносы, производимые официально работающими людьми. Выплаты обычно производятся с учетом дохода и независимо от реального риска;

2. *Частное страхование*, охватывающее отдельных людей или целые группы через третью сторону, действующую в частном секторе. Размер страховых взносов устанавливается на основе калькулирования заболеваемости и пользования службами здравоохранения, т.е., как правило, не зависит от дохода и бывает разным, в зависимости от пола и возраста застрахованного лица;

3. *Страхование работающих* - это промежуточная система, в которой в качестве третьей стороны выступают работающие люди или полугосударственные и частные учреждения. Такая система нередко предусматривается трудовым законодательством.

Каждый из этих типов медицинского страхования рассматривается как способ дать государству возможность разнообразить источники доходов сектора здравоохранения с целью повышения эффективности обслуживания. Наличие риска - основная причина страхования. Расходы на медицинскую помощь возникают не часто, но потенциально они очень велики, а это означает, что без системы страхования люди даже при желании могут оказаться не в состоянии оплатить медицинское обслуживание.

Внешние *источники* играют важную роль в финансировании системы здравоохранения, в том числе страховых компаний. Это особенно верно в отношении развивающихся стран, где правительство не в состоянии удовлетворить запросы населения только за счет внутренних источников. Внешними источниками финансирования являются главным образом международные агентства двухсторонней и многосторонней помощи и, в меньшей степени, неправительственные организации.

Специальные средства учреждений здравоохранения отражаются в особой смете. Источники образования специальных средств и их направления устанавливаются Правительством Кыргызстана. Существуют следующие виды специальных средств: зубопротезирование; платные работы отделов и отделений профилактической дезинфекции, дезинсекции и дератизации; подсобные сельские хозяйства при лечебных учреждениях; лечебно-производственные мастерские при психиатрических и туберкулезных учреждениях; сбор плацентарной крови; санаторно-курортная помощь и др.

Использование разнообразных систем финансирования позволяет увеличить ассигнования на цели здра-

воохранения, стабилизирует экономику в целом, повышает эффективность систем, обеспечивает равный доступ к медицинскому обслуживанию с учетом специфики той или иной страны. Недостатком является то, что наличие множества источников затрудняет решение политических задач, установление достаточного контроля за использованием финансовых ресурсов и их прозрачность. К тому же увеличивается вероятность дублирования предоставляемых услуг различными государственными органами.

Бюджет здравоохранения Кыргызской Республики формируется из различных источников: государственный и местные бюджеты, средства ОМС, сооплата и спецсредства, а также средства донорских организаций. Основным источником финансирования системы здравоохранения является государственный бюджет, который в 2008 году составил 45596,4 млн. сомов. Общий объем финансирования всех мероприятий в сфере здравоохранения на 2009-2011годы составляет 785 млн. долларов США. Исполнение Национальной программы реформирования здравоохранения "Манас таалими", Программы государственных гарантий, достижение отраслевых приоритетов осуществляется в рамках среднесрочного бюджетного прогнозирования, что позволяет повысить эффективность расходования ограниченных ресурсов системы здравоохранения. Оценка ресурсов приведена в таблице 1.

Таблица 1.

Оценка ресурсов Стратегии развития страны на 2009-2011гг.

Доступное и качественное здравоохранение						
Сектор	**Потребности**		**Возможности**		**Финансовый разрыв**	
	тыс. сом	**тыс. долл. США**	**тыс. сом**	**тыс. долл. США**	**тыс. сом**	**тыс. долл. США**
Итого по сектору 2009-2011гг.:	22705220,1	622060,8	19479559,1	533686,6	3225661,0	88374,3
в том числе за счет госбюджета	19698335,0	539680,4	16472674,0	451306,1	3225661,0	88374,3
В том числе за счет частных инвестиций, средств доноров и дополнительного бюджетного финансирования	3006885,1	82380,4	3006885,1	82380,4	-	-

Отличительной особенностью процесса реализации реформ здравоохранения на современном этапе является применение широкосекторального подхода (SWAp) - новой формы взаимодействия Правительства КР и доноров, при которой средства доноров направляются на поддержку государственного бюджета здравоохранения в рамках стандартных бюджетных процедур. Также значительная поддержка доноров оказывается в виде параллельного финансирования в рамках отдельных проектов: KfW, Глобальный Фонд, ГАВИ, ЮНФПА, ЮСАИД, ХОУП, АБР, МАГАТЭ.

Консолидированный бюджет здравоохранения Кыргызской Республики остается мизерным и составляет половину необходимого - ниже 6% от ВВП. Поэтому одной из задач государства является финансирование здравоохранения в таком объеме, которое полностью удовлетворит потребности населении в современной медицинской помощи с достаточно высоким качеством, соответствующим уровню развития медицинских технологий. В этом плане бюджет рассматривается как важнейший инструмент управления и контроля использования ресурсов. В то же время, использование инвестиций доноров, даст возможность обеспечить гарантированный социальный стандарт в здравоохранении и приведет к снижению финансового бремени для населения и улучшению состояния здоровья граждан.

Литература

1. Блаувбрук Х.Г. Права пациентов и их организация. "Здоровье и здравоохранение в Нидерландах", 2006.

2. Шейман И.М. Реформа здравоохранения. -М., 2006.

3. Стратегия развития страны (2009-2011гг.) - Б., 2009.

Лю Э.В.,

БГУ им. К. Карасаева

ПРИВЛЕЧЕНИЕ ИНВЕСТИЦИОННЫХ РЕСУРСОВ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ ВРЕМЕННОЙ ЗАНЯТОСТИ

В Кыргызской Республике успешно действует государственная служба занятости, которая проводит работу по реализации практических мер, способствующих трудоустройству безработных граждан. Для этого используются многие формы, методы и инструменты, которые распространены в мировой практике и доказали свою эффективность при применении в условиях нашей страны с учетом специфики ее развития.

В настоящее время анализ фиксированного рынка труда Кыргызстана показывает, что численность населения страны составляет почти 5,5 млн. человек, причем в течение последних пяти лет в среднем ежегодный рост граждан в трудоспособном возрасте составил 65,6 тыс. человек. В 2009 году экономически активное население составляло 2420,1 тыс. человек, или 47,3% численности наличного населения республики. Итоги обследования [1] показали, что наблюдается снижение уровня экономической активности населения с 65,4% в 2008 году до 64,4% в 2009 году. Численность занятого населения составила 2216,4 тыс. человек, уровень занятости - 59,0%.

Существует общая и регистрируемая безработица. Уровень общей безработицы рассчитывается Нацстаткомитетом КР по материалам собственных обследований, в ее состав включают безработных, зарегистрированных государственной службой занятости, а также граждан, занимающихся самостоятельными поисками работы. Соответственно расчет регистрируемой безработицы ведет Министерство труда, занятости и миграции КР по данным ежедневного учета граждан, обращающихся в офисы службы занятости по вопросу трудоустройства.

В Кыргызстане насчитывается 203,7 тыс. безработных граждан примерно с одинаковым соотношением мужчин (50,8%) и женщин (49,2%). Уровень общей безработицы сложился в размере 8,4%, увеличившись по сравнению с 2008 годом на 0,2 п.п. При этом более напряженной является обстановка на рынке труда в городах, где уровень безработицы составил 10,4%, тогда как в сельской местности - 7,3%. Наибольший уровень общей безработицы (от 10,2% до 9,4%) наблюдается в Баткенской, Нарынской, Чуйской, Иссык-Кульской областях и г. Бишкек. В остальных областях ее уровень ниже, чем в целом по республике, а наименьший отмечен в Таласской области (4,9%).

На начало 2010 года на учете в службе занятости состояло 97,4 тыс. человек, из них со статусом безработного 61,4 тыс. человек. Уровень регистрируемой безработицы составил 2,6%.

Для решения проблем занятости и сокращения уровня безработицы государство делает упор на проведение активных мероприятий на рынке труда, которые включают следующие виды: трудоустройство на вакантные места, профессиональное обучение и переобучение, развитие системы микрокредитования, организация временной занятости, содействие внешней занятости посредством организованной трудовой миграции, внедрение новых инновационных проектов, направленных на помощь безработным (клубы ищущих работу, биржи труда, информационно-консультационные центры, центр трудоустройства за рубежом и др.).

Данные таблицы 1 показывают, что в 2009 году по сравнению с 2008 годом в целом по республике были достигнуты значительные темпы роста по основным показателям активной политики. Это позволило снизить на 8,6 п.п. число состоящих на учете безработных на начало 2010 года, несмотря на рост численности обращающихся граждан в службу занятости (на 108,8%). При этом, на наш взгляд, рост числа обращений является положительным моментом, так как свидетельствует с одной стороны об определенной популярности государственной службы занятости, а с другой - о становлении в республике цивилизованного рынка труда.

Таблица 1

Проведение активной политики на рынке труда КР (человек)

	2008	2009	2009 в % к 2008
Зарегистрировано ищущих работу	73174	79589	108,8
Трудоустроено	40026	43873	109,6
Направлено на профобучение	6238	8382	134,4
Направлено общественные работы	20953	23374	111,6
Получили микрокредиты	1895	2120	118,9
Состоит на учете безработных граждан на конец года	67178	61379	91,4

Источник: отчет МТЗМ КР за 2009 год. - Б., 2010. –С. 5-10.

Кроме того, из таблицы 1 видно, что большое значение в ряду активных мероприятий придается организации временной занятости безработных или оплачиваемым общественным работам.

Так, в 2009 году участниками общественных работ стали 23,4 тыс. человек, что составило 111,6% к уровню 2008 году. В целом по республике с привлечением безработных граждан были отремонтированы 184 школы и 55 детских садов, 12 библиотек, 54 больницы и 21 ФАПов, 18 бань, 36 клубов и домов культур, 5 стадионов и 40 спортивных комплексов, 81 административных зданий. Кроме того, были отремонтированы 214 км дорог, 43 км водопроводных линий, 292 км каналов и арыков и 12 мостов.

Также помимо проведения строительно-ремонтных работ безработные трудились в РОВД (в дружинах по охране правопорядка), управлениях социальной защиты (по выявлению бедности и проверке документов, поданных на получение пособий и льгот), организациях инвалидов, в статорганах (на проведении второй переписи населения), инструкторами по организации спортивных праздников и ведению информационно-разъяснительной работы среди населения, на подготовительных работах по проведению общегосударственных и региональных мероприятий и т.д.

Возникает закономерный вопрос: что из себя представляет этот инструмент государственной активной политики и за счет каких средств организуются оплачиваемые общественные работы?

Известно, что решение проблемы занятости состоит в расширении деятельности предпринимателей и возрастании спроса на рабочую силу. Поэтому этой проблеме государство уделяет особо важное внимание, совершенствуя системы налогообложения и предоставления кредитов, сокращая перечень регулятивно-разрешительных требований, упрощая условия открытия собственного бизнеса, стимулируя привлечение иностранных инвесторов и т.п. В то же время из-за от-

сутствия достаточного количества инвестиций, сложностей в организации благоприятной бизнес-среды новые постоянные рабочие места с хорошим уровнем оплаты труда создаются в ограниченном количестве.

Поэтому для снижения остроты безработицы осуществляется организация временной занятости на действующих предприятиях, что позволяет использовать имеющиеся здания, оборудование, инвентарь и другие материальные средства. Взаимодействие работодателей и службы занятости в определенной степени содействует упорядочению организации оплачиваемых общественных работ и увеличению их объемов.

В соответствии с законодательством Кыргызской Республики под оплачиваемыми общественными работами понимаются общедоступные виды трудовой деятельности, как правило, не требующие предварительной профессиональной подготовки работников, имеющие социально-полезную направленность и организуемые для обеспечения временной занятости безработных граждан, зарегистрированных в органах государственной службы занятости [2].

Таким образом, организация общественных работ должна отвечать следующим условиям:

- носить дополнительный характер, то есть не вытеснять постоянные рабочие места;
- служить интересам всего общества;
- предназначаться только для безработных граждан, направляемых службой занятости.

Преимущественным правом на участие в общественных работах пользуются безработные, не получающие пособия по безработице; длительно состоящие на учете в службе занятости в качестве безработных; лица предпенсионного возраста, инвалиды III группы; молодежь, вступающая в трудоспособный возраст; лица, имевшие значительный перерыв в профессиональной деятельности в связи с воспитанием детей и уходом за членами семьи; освобожденные из мест заключения.

Оплачиваемые общественные работы организуются по следующим направлениям:

- строительство и ремонт дорог, водопроводных и канализационных коммуникаций, ирригационных систем;
- ремонт объектов соцкультбыта (школ, детских учреждений, больниц, учреждений культуры и т.п.);
- восстановление историко-архитектурных памятников, комплексов и заповедных зон;
- заготовка и переработка сельскохозяйственной продукции;
- озеленение и благоустройство территорий, развитие лесопосадок, зон отдыха и туризма, защита земель, сбор лекарственных трав, помощь в уничтожении дикорастущей конопли;
- проведение мероприятий общественно-культурного назначения (перепись населения, социологические обследования и т.д.);
- обслуживание незанятого населения отдаленных территорий (в качестве агентов);
- другие доступные виды работ.

Организаторами оплачиваемых работ могут выступать органы занятости населения; местные органы власти городов и поселков; а также государственные предприятия и организации, другие юридические лица. Основным правоустанавливающим документом является договор, который заключается между центром занятости населения и работодателем. В этом договоре определяются права и обязанности сторон по выполнению общественных работ. В частности, организаторы работ несут ответственность за соблюдение законодательства о труде и занятости, правил охраны труда и техники безопасности, а также за рациональное использование труда участников оплачиваемых общественных работ.

С лицами, желающими работать на условиях временной занятости, заключается срочный трудовой договор сроком до шести месяцев. На граждан, занятых на оплачиваемых общественных работах, распространяется законодательство страны о труде и социальном страховании. При этом безработные граждане не снимаются с учета и сотрудники службы занятости продолжают искать им постоянную работу с учетом их индивидуальных характеристик и возможностей экономики.

Финансирование оплачиваемых общественных работ производится за счет работодателей, которые организуют эти работы. На протяжении последних лет сложилась такая ситуация, когда главным источником организации общественных работ являются средства службы занятости, которая финансируется из республиканского бюджета. Если в 2008 году на эти цели было израсходовано 38,7 млн. сомов, то уже в 2009 году - 43,1 млн. сомов, темп роста составил 111,4% (табл. 2).

Таблица 2

Финансирование общественных работ из республиканского бюджета КР

	2008	**2009**
Направлено безработных, человек	20953	23374
Профинансировано, тыс. сомов	38695,3	43078,0

Источник: данные МТЗМ КР

В этом случае участники оплачиваемых общественных работ получают оплату труда за фактически выполненные работы, но не выше четырехкратного базового пособия по безработице. В настоящее время предельная сумма оплаты труда за счет службы занятости составляет 1000 сомов, что вместе с содержанием выполняемой работы приводит к непопулярности общественных работ в глазах безработных граждан.

Также используется и такая форма, как привлечение работодателей к софинансированию общественных работ в рамках совместных проектов со службой занятости, направленных на ремонт или восстановление социально-значимых объектов, улучшение инфраструктуры и др. Как правило, выделяемые ими средства идут не на повышение размеров оплаты труда безработных, а на приобретение инвентаря, строительных материалов, оплату транспортных расходов и пр., то есть для обеспечения фронта работ.

В таблице 3 приведен пример проекта общественных работ г.Бишкек на условиях долевого финансирования. Из нее видно, что в общей стоимости проекта на долю службы занятости приходится 83,3%, а на детсад - 16,7%. Естественно, что вклад малобюджетных организаций (типа дошкольных заведений, учреждений культуры) более низкий, чем организаций с большим бюджетом, имеющих возможность зарабатывания дополнительных средств.

Большое значение имеет также финансирование из местных бюджетов, средства которых идут на реализа-

Таблица 3

Смета расходов на ремонт отопительной системы детсада № 79 (сомов)

Статьи расходов	Общая стоимость проекта	в т.ч. по источникам финансирования	
		служба занятости	детсад № 79
Сметная стоимость проекта	60000.0	50000.0	10000.0
- заработная плата с отчислениями в Соцфонд	36054.0	36054.0	-
- приобретение строительных материалов	21016.0	11016.0	10000.0
- инструменты	260.0	260.0	-
- коммунальные услуги	670.0	670.0	-
- транспортные расходы	1500.0	1500.0	-
- прочие затраты	500.0	500.0	-

Источник: отчеты Ассоциации содействия занятости г.Бишкек

цию значимых для регионов направлений активной политики. В первую очередь, это организация общественных работ. На рисунке 1 показано, что в 2009 году наибольший вклад в софинансирование общественных работ внесли органы местного самоуправления Ошской (46% от общей суммы финансирования), Таласской (14,7%) и Чуйской (9,5%) областей [3].

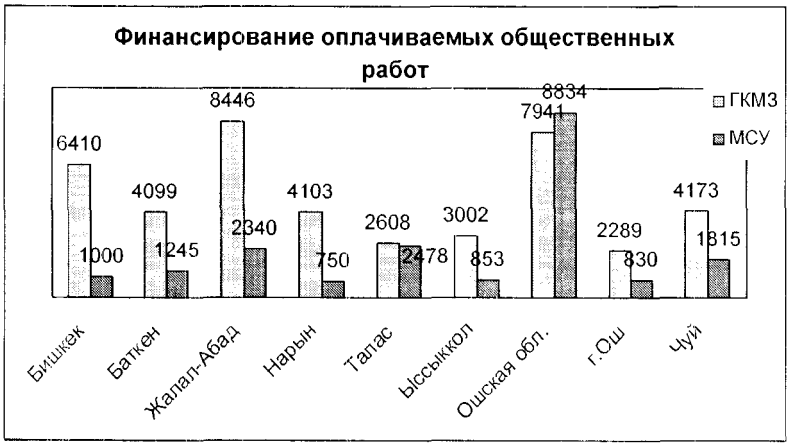


Рис. 1. Соотношение финансовых средств службы занятости (ГКМЗ) и местного самоуправления (МСУ), тыс. сомов

Например, в г.Бишкек в 2009 году практиковалась организация общественных работ по соглашениям. По соглашению от 25 марта 2009 года, подписанного между городской мэрией, службой занятости и муниципальным предприятием "Зеленхоз" в марте были организованы краткосрочные общественные работы для неформальных безработных, состоящих на учете в Бирже труда. Мэрия перечислила 100 тыс. сомов, МП "Зеленхоз" предоставил фронт работ, инвентарь и одноразовое горячее питание. Всего на озеленении, санитарной очистке и восстановлении ирригационных сетей на второстепенных городских улицах трудились 352 безработных.

В последнее время в качестве инвесторов в организацию общественных работ стали выступать международные организации, базирующиеся в Кыргызстане. К ним можно отнести Германское общество по техническому сотрудничеству (ГТЦ), Программа развития ООН (ПРООН), ЮСАИД и др.

Например, в 2010 году в результате июньских событий в Ошской и Джалал-Абадской областях и г.Ош произошло резкое снижение деловой активности предпринимателей, что привело к кризису занятости и обострению ситуации на региональных рынках труда, так как по расчетам Министерства труда, занятости и миграции в ряды безработных влились около 100 тыс. человек. По предварительным данным Дирекции по восстановлению гг.Ош и Джалал-Абад, пострадало более 2,0 тыс. объектов, из них более половины составили жилые дома. В качестве меры скорой помощи выступила организация временных рабочих мест для граждан, потерявших работу в зоне конфликтов, по линии общественных работ для работ по улучшению социальной инфраструктуры, в первую очередь восстановлению жилья и других объектов. В этой ситуации донорами выступили международные организации, что позволило снять остроту момента в этом вопросе.

В г.Бишкек с мая по июль 2010 года также были проведены общественные работы по благоустройству внутридомовых детских площадок, дворов, улиц и жилмассивов, которые оплачивались за счет средств ПРООН. Эта своеобразная традиция была продолжена и в 2011 году, когда на грант ЮСАИД в сумме свыше 90 тыс. долл. США проведены общественные работы по благоустройству 10-ти жилмассивов силами 980 безработных, проживающих в них и состоящих на учете на Бирже труда. Дневной заработок составлял 400 сомов. Также на грантовые средства были приобретены футболки и инвентарь (лопаты, грабли, тележки, перчатки, маски-респираторы), и оплачен вывоз мусора.

На основании вышеизложенного можно сделать вывод, что в условиях дефицита рабочих мест и высокого уровня безработицы, привлечение различных источников для обеспечения временной занятости играет важную роль на рынке труда. Но в будущем необходимо обеспечить привлечение широкого спектра инвестиционных ресурсов для создания новых рабочих мест на постоянной основе.

Литература

1. Занятость и безработица. Итоги интегрированного обследования домашних хозяйств в 2009 г. - Б.: Нацстаткомитет, 2010.

2. Отчет за 2009 год Министерства труда, занятости и миграции КР. - Б.: МТЗМ, 2010.

3. Постановление Правительства КР от 07.091999 г. № 484 "Положение об организации оплачиваемых общественных работ" // Сборник нормативных актов о содействии занятости населения. - Б.: ГДЗН, 2000.

4. Программа "Национальная политика занятости населения Кыргызской Республики до 2010 года". - Б.: ГКМЗ, 2007.

Молдахметова Н.М.,
КГТУ им. И. Раззакова

ИНВЕСТИЦИИ В РАЗВИТИЕ АВТОМОБИЛЬНОГО ТРАНСПОРТА

Развитие автомобильного транспорта в Кыргызстане обуславливается развитием других отраслей народного хозяйства, без этого невозможно обеспечение потребностей в перевозках грузов и пассажиров.

На этапе развития рыночных отношений автомобильный транспорт и автосервис получили новый импульс для своего развития и являются одной из наиболее быстро меняющихся отраслей национальной экономики. Велика роль автомобильного транспорта в развитии производительных сил. Автомобильные дороги в республике - это пути, объединяющие всю транспортную систему в единое целое.

В настоящее время автопарк республики имеет очень высокий износ (60-80%), обновление автотранспортного парка Кыргызстана обходится очень дорого и остается один путь - привлечение иностранных или частных инвесторов в республику (табл.1).

Таблица 1

Структура поступления иностранных инвестиций в млн. долларов

	2005	2006	2007	2008	2009
Всего иностранных инвестиций	**2170,8**	**2514,0**	**3158,0**	**4397,7**	**3590,4**
в том числе:					
прямые иностранные инвестиции	210.3	335.6	436.8	866.2	556.7
портфельные инвестиции	2.6	0.5	9.7	8.0	1.5
другие инвестиции	1952.3	2127.0	2656.0	3464.6	2828.6
гранты, техническая помощь	5.6	50.9	55,5	58.9	203.6

В процентах к итогу:

Всего иностранных инвестиций	**100**	**100**	**100**	**100**	**100**
в том числе:					
прямые иностранные инвестиции	9.7	13.4	13.8	19.7	15.5
портфельные инвестиции	0.1	0.02	0.3	0.2	0.04
другие инвестиции	89.9	84.6	84.1	78.8	78.8
гранты, техническая помощь	0.3	2.0	1.8	1.3	5.7

В реальной действительности на развитие автомобильного транспорта не в достаточной мере вкладываются инвестиции. В то же время развитие малого и среднего предпринимательства на автомобильном транспорте не требует крупных стартовых инвестиций, способствует созданию новых рабочих мест, в целом происходит рост вкладов малого и среднего бизнеса в доходную часть бюджета. От деятельности разного рода СТО по техническому обслуживанию и ремонту автомобилей поступило денежных средств на сумму 5143,4 млн. сомов в 2009 году, а в 2005 году составляла 2944,8 млн. сомов, что в 1,74 раза больше.

В Кыргызстане на начало 2010 года было зарегистрировано порядка 426,5 тыс. хозяйствующих субъектов негосударственной формы собственности, что отражено в табл. 2. В негосударственном секторе экономики сосредоточено 80,6% основных фондов и было занято в 2009 году 84,7% экономически активного населения страны. В отраслевой структуре автомобильного транспорта малый и средний бизнес занял приоритетное положение в организации коммерческих перевозок.

В общем объеме грузопотока республики на долю субъектов малого и среднего предпринимательства пришлось более 66%. Объем перевозок грузов субъектами малого и среднего предпринимательства составил в 2009 году - 13897 тыс. т., что выше уровня 2008 года на 12,9%. Объем перевозок грузов индивидуальными предпринимателями (физическими лицами) в 2009 году составил - 1670,4 тыс. т. или увеличился по сравнению с 2005 годом на 13,4%.

Таблица 2

Распределение действующих хозяйствующих субъектовпо формам собственности (на 1 января; единиц)

	Число хозяйствующих субъектов		В процентах к итогу	
	2009	2010	2009	2010
Всего	**436033**	**438276**	**100**	**100**
в том числе: государственная собственность	3623	3984	0.8	0.8
муниципальная собственность	7591	7742	1.7	1.8
частная собственность	424768	426493	97.5	97,3
собственность других государств и международных организации	51	57	0.0	0.0

В настоящее время основными перевозчиками на автомобильном транспорте (автобусы и такси) являются предприниматели, занимающиеся коммерческими перевозками. На их долю в 2009 году приходилось около 92% пассажирских перевозок, а в 2005 году такие перевозки составляли лишь 75%.

Число перевозимых пассажиров автобусами и такси индивидуальных предпринимателей в 2009 г. составило 375,4 млн. человек. За последние 5 лет перевозки пассажиров автобусами физических лиц увеличились в 1,3 раза, такси - в 2,3 раза.

Особенно острой проблемой остается обслуживание населения в городах республики. Например, в прошлом веке в г. Бишкек курсировали 600 автобусов и 170 троллейбусов. Естественно, после их списания появились маршрутные такси, которых только в г. Бишкек имеется более 3 тыс. ед., что создает нередко аварийную ситуацию на улицах и неблагоприятно влияет на экологию города. В 2009 году,мэрия закупила 200 автобусов из Китая и для развития городского транспорта необходимо приобрести еще минимум 350 автобусов и 150 троллейбусов, что позволить обслуживать все городские маршруты.

Рыночные реформы заставляют коренным образом пересматривать представления об основах организации деятельности предприятий автомобильного транспорта. Главной особенностью современного этапа развития является укрепление материально-технической базы предприятия, совершенствование организации и управления перевозками пассажиров и грузов.

Анализ статистических данных указывает на диспропорцию в соотношении стоимости подвижного состава и производственно-технической базы АТП. Нарушены пропорции и в структуре самой производственно-технической базы. В ходе приватизации число крупных предприятий значительно сократилось. Численность автомобилей на предприятиях уменьшилось за счет отделения филиалов, продажи грузовых автомобилей и автобусов в частную собственность. Оказалось, что каждое предприятие в отдельности не может содержать хорошо оснащенную и дорогостоящую производственно-техническую базу. В этих условиях формируется новая структура предприятий автомобильного транспорта, т.е. появляются большое число предприятий автосервиса.

В настоящее время инновационный фактор становится решающим условием устойчивого развития транспорта. Проблема заключается в том, что наряду с необходимостью изменения самой структуры инвестиций значительную долю инвестиций необходимо направлять именно на финансирование инновационной деятельности. Основа инновационной деятельности - разработка и реализация инновационного проекта, под которым понимается комплекс научно исследовательских, опытно-конструкторских, производственных, организационных, финансовых, коммерческих и других мероприятий, увязанных по ресурсам, срокам и исполнителям.

Инновационная деятельность на АТП должна быть направлена на решение следующих задач:

- обеспечение высокого качества транспортных услуг;
- уменьшение издержек на выполнение услуг.

К основным показателям качества транспортных услуг относятся:

- своевременность доставки грузов и пассажиров;
- высокая сохранность грузов, как при перевозке, так и при выполнении погрузочно-разгрузочных работ;
- безопасность и комфортабельность перевозки пассажиров.

Для улучшения транспортного обслуживания в республике необходимо осуществить следующие мероприятия:

1. Городские власти должны улучшать качество предоставления услуг пассажирского транспорта путем инвестирования средств в троллейбусы и привлечения коммерческих инвестиций в закупку автобусов большой вместимости.

2. Высокая эффективность выполнения транспортных услуг предполагает, прежде всего, **низкие издержки** по эксплуатации подвижного состава, что позволяет вести оптимальную ценовую политику.

3. Каждое АТП должно стремиться создавать **конкурентные преимущества,** позволяющие ему успешно функционировать на рынке транспортных услуг и получать прибыль. Конкурентоспособность транспортных услуг выступает двигателем инновационной деятельности.

4. В последние годы на рынке транспортных услуг появилось большое число индивидуальных предпринимателей, осуществляющих трудовую деятельность без образования юридического лица. Это объясняется тем, что для начала деятельности здесь не требуется больших затрат финансовых ресурсов и времени. Индивидуальные предприниматели могут выполнять перевозки **по тарифам,** более низким, чем те, которые устанавливают АТП. Это объясняется тем, что в себестоимости перевозок отсутствуют **накладные расходы.**

5. Городской общественный транспорт должен работать в интересах пассажиров, обеспечивать своевременные комфортабельные и безопасные поездки горожан на работу, отдых или по личным делам.

6. Высокая техническая готовность автотранспортных средств индивидуальных предпринимателей обеспечивается **своевременным проведением профилактических работ (ТО-1 и ТО-2) и др.** на специализированных предприятиях (СТО).

Литература

1. Абдымаликов К. Экономика Кыргызстана (на переходном этапе): Учебник. - Б.: Бийиктик, 2010.

2. Кыргызстан в цифрах. - Б.: НСК КР, 2005-2010.

3. Малое и среднее предпринимательство в Кыргызской Республике. - Б.: НСК КР, 2009.

4. Материалы исследования городского пассажирского транспорта. - Б., 2008.

Омурбекова М.О.,
КГТУ им. И. Раззакова

ПРОКЬЮРЕМЕНТ И ЕГО РАЗВИТИЕ В КЫРГЫЗСТАНЕ

Государство в современных условиях, осуществляя вмешательство в рыночный механизм, вынуждено выступать в роли потребителя товаров и услуг различных фирм. Ему необходимо правильно определить, что необходимо для общественной жизни, сделать соответствующий заказ и, главное, вовремя проплатить исполнение своих желаний. Все это называется системой государственных закупок, или прокьюрементом.

С 1997 года в нашей стране осуществляется повсеместный переход на систему конкурсных торгов в организации размещения государственных заказов на поставку товаров, работ, услуг. Конкурсный подход в наибольшей степени отвечает рыночным принципам отбора партнеров для государственной системы по хозяйственным связям. Он позволяет уменьшить риски получения некачественной продукции, снизить потенциальный уровень коррумпированности государственных чиновников, повысить эффективность использования бюджетных средств и средств из государственных внебюджетных фондов.

Однако деятельность по организации рыночной системы государственных закупок в Кыргызстане осложняется отсутствием достаточного количества специалистов, обладающих современными знаниями и навыками прокьюремента, противоречивостью действующего законодательства, недостаточной научной и методической проработкой ряда принципиальных вопросов по управлению закупками для государственных нужд. В частности, не решены вопросы маркетинга в сфере прокьюремента, недостаточно отлажены стандартизированные процедуры проведения торгов, не определен оптимальный уровень централизации государственных закупок. В этой связи проблема прокьюремента в Кыргызстане является весьма острой и актуальной.

Прокьюремент, как он определяется в Экономическом словаре, - это совокупность практических методов и приемов, позволяющих в максимальной степени обеспечить интересы покупателя при проведении закупочной компании посредством конкурсных торгов.

Прокьюремент связывают, прежде всего, с государственными закупками. Закупки частных фирм и предпринимателей регулируются на основе естественных мотивов экономить собственные деньги, тогда как при государственных закупках действуют лишь представители покупателя, интересы которых могут весьма далеко отклоняться от государственных. Поэтому необходима особая система мер, способная сделать приобретение продукции, работ или услуг для государственных нужд максимально эффективным.

В основу прокьюремента заложены следующие принципы: открытость (гласность), равноправие (справедливость), экономичность, открытость, ответственность. Практическое содержание прокьюремента раскрывается инструментарием проведения конкурсных торгов.

Поскольку Кыргызстан в данном направлении делает лишь первые шаги, изучение опыта развитых стран представляет для него значительный интерес. Это позволит ускорить процесс становления прокьюремента в нашей стране, учесть возможные сильные и слабые стороны организации государственных закупок, выявленные в результате многолетней практики.

Наибольшее развитие система прокьюремента получила в США. Общий объем государственных закупок (включая федеральное правительство и правительства отдельных штатов) составляет около 30% ВНП страны. Число специалистов, работающих в системе прокьюремента, превышает 60 тыс. человек, что составляет около 6% населения.

Первый закон о регулировании федеральных государственных закупок был принят в США еще в 1792 году. С тех пор американское законодательство в системе прокьюремента непрерывно развивалось и совершенствовалось. Основной свод законодательных актов был принят в 1984 году. В нем устанавливаются и подробно излагаются многочисленные требования в отношении порядка и процедур, которым должны следовать все федеральные органы при осуществлении закупок и размещении заказов.

Богатый опыт государственных закупок имеет Великобритания. Центральным методическим и координирующим органом здесь выступает Центральная комиссия по закупкам, созданная при Казначействе. Казначейство также является органом, принимающим нормативные документы по процедурам закупок. Существует также отдел стратегии закупок при правительстве. Кроме того, в каждом министерстве есть департамент контрактной работы для обеспечения общих нужд государственных органов и соответствующих территорий. Аудит расходов по государственным контрактам осуществляет Счетная палата, которая предоставляет доклады комитету Парламента. Основным документом, регулирующим прокьюремент в Великобритании, являются Рекомендации по конкурсным закупкам, принятые еще в 1984 году.

Спецификой системы прокьюремента во Франции является жесткий контроль всей системы закупок со стороны чиновников Минфина, специально делегированных в министерства и ведомства. Несмотря на высокую степень самостоятельности в проведении торгов (каждое ведомство и местный орган власти формируют собственное подразделение по закупкам с функциями заключения контрактов и контроля за их исполнением), осуществляется значительное централизованное воздействие на принятие решений (контроль сметы расходов, анализ соответствия планируемых расходов возможностям бюджета, контроль оплаты контрактов и т.п.).

В государствах с переходной экономикой доля государственных закупок составляет около 50%. Поэтому в этих странах процесс перехода на рыночные методы прокьюремента очень актуален.

В процессе присоединения к ВТО Кыргызстан взял обязательство начать переговоры о членстве в Соглашении по правительственным закупкам. В последнее

время Правительство страны интенсифицировало проработку этого вопроса для оценки выгод и проблем, связанных с этим шагом.

Национальным, региональным или муниципальным органам власти для осуществления своей деятельности (например, в области образования, здравоохранения, транспортной и другой инфраструктуры) требуется приобретение значительного количества товаров и услуг. Правительственные закупки составляют 10-20% ВВП и представляют собой огромный рынок.

У кыргызских компаний существует лишь ограниченный набор услуг, которые они могут оказывать в странах ЕС, Казахстане и России. В основном это строительные работы, которые не требуют специального оборудования, и разработки программного обеспечения. По оценкам экспертов, кыргызские поставщики могут заключать в среднем один или два контракта в год с правительствами развитых стран и немногим больше небольших контрактов со странами СНГ. В целом, кыргызские компании способны заключить контракты стоимостью от 230 до 400 тыс. долл. США. Однако национальный бизнес настроен более оптимистично - его представители считают, что есть возможность выхода на иностранные рынки и получения некоторых доходов в случае, если против них не будут применяться дискриминационные меры, т.е. прокьюремент будет основан на принципах, принятых мировым сообществом.

Общепринятые в европейской практике принципы осуществления закупок и размещения заказов, зафиксированные в Директивах ЕС, включают:

- принцип транспарентности, или прозрачности, под которой понимается обеспечение доступности всей относящейся к закупкам информации для всех потенциальных участников, а также для общественности, включая обязательность публикации соответствующих нормативных актов, извещений о предстоящих закупках, условий конкурсов, информации об их результатах и т.д.;
- подотчетность и соблюдение процедур, что подразумевает строгое соблюдение закупающими организациями установленного порядка проведения закупок, включая применение методов, соответствующих объемам и характеру приобретаемых товаров и услуг;
- принцип открытой и эффективной конкуренции. Считается, что открытая конкуренция поставщиков и подрядчиков является наиболее действенным инструментом повышения эффективности закупок и приводит к "взаимовыгодным" ценам;
- справедливость, которая понимается как обеспечение равных возможностей для всех фирм на получение заказов для поставки продукции или услуг для государственных нужд, а также равное и справедливое отношение ко всем потенциальным поставщикам и подрядчикам при квалификационном отборе в ходе проведения конкурсов и определения победителей.

Применяемые в мировой практике методы и способы проведения закупок отличаются единообразием. Выделяются следующие основные группы применяемых методов закупок:

- торги, которые по процедуре могут быть открытыми, ограниченными, двухступенчатыми;
- конкурентные закупки на основе переговоров с несколькими поставщиками;
- закупки в обычной торговой сети ("с полки");
- закупки из единственного источника (при монополизме поставщика или при чрезвычайных обстоятельствах).

Однако наиболее широко применяемым на практике методом являются конкурсные торги. Главным результатом преобразования системы государственных закупок в Кыргызстане в последние годы стало то, что конкурсные торги постепенно становятся повседневной практикой государственных структур. Следует отметить, что осуществляемые государством закупки оказывают существенное влияние на динамику и структуру экономики, от них зависит судьба многих отраслей промышленности.

В этой связи необходимо вовремя выявлять практические проблемы прокьюремента и принимать меры к их устранению. В настоящее время к основным проблемам прокьюремента следует отнести:

- несоблюдение сроков проведения отдельных процедур торгов;
- некачественную подготовку конкурсной документации;
- изменение условий конкурсов в ходе их проведения;
- нарушение правил определения победителя;
- отсутствие обеспечения конкурсных заявок;
- нарушение правил представления и отзыва конкурсных заявок.

Многим конкурсным торгам не удалось обеспечить приемлемый уровень конкуренции среди участников. Среднее число поставщиков, принявших участие в конкурсных торгах, проводимых государственными заказчиками, оказалось немногим более трех.

Острой остается кадровая проблема, поскольку переподготовка старых и подготовка новых специалистов в сфере прокьюремента только начинается. Сложность проблемы усугубляется отсутствием методических и учебных материалов по этим вопросам.

К числу кадровых можно отнести и проблему возникновения коррупции. Дело в том, что вопрос о приобретении требуемого количества продукции с наименьшими затратами решается чиновником, чье материальное благополучие не зависит от эффективности закупок. Отсутствует прямая заинтересованность в эффективном расходовании государственных средств.

Другой не менее важной проблемой является недофинансирование государственного заказчика. На практике были случаи, когда потенциальным поставщикам предлагалось выходить на конкурс с самостоятельно разработанными схемами. Результатом подобной практики явилось существенное снижение эффективности торгов.

Слабой стороной системы размещения государственных заказов на конкурсах является также то, что в условиях инфляции сильно затрудняется процедура оценки конкретных предложений потенциальных поставщиков и подрядчиков. Поэтому значительная часть решений, принимаемых заказчиком при определении победителя торгов, базируется на субъективных оценках.

Литература

1. Исследование "Анализ экономической выгоды от присоединения Кыргызстана к СГЗ ВТО" (http://www.rtlc.net/ru/analysis/55/).

2. Дюмулен И.И. Терминологический справочник по ВТО. - М.: ВАВТ, 2006.

Ражапбаева М.А.,
БГУ им. К. Карасаева

РАЗВИТИЕ РЫНКА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ КАК ФАКТОР ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТИ

Развитие рынка интеллектуальной собственности во многом определяет эффективность экономического развития страны. Более того, уровень развития рыночных отношений предопределяется уровнем развития системы правовой охраны результатов интеллектуальной деятельности, а уровень развития рынка интеллектуальной собственности характеризует уровень развития рыночных отношений в обществе.

Интеллектуальная собственность является ключевым стратегическим ресурсом, обеспечивающим конкурентоспособность предприятий. Руководители компаний - мировых лидеров осознали, что формирующаяся экономика знаний породила новую окружающую среду конкуренций, в которой идет борьба за исключительные права на новые идеи и изобретения. В такой среде интеллектуальная собственность несет в себе "генетический код" будущего богатства. Для преодоления кризиса и стабилизации экономики Кыргызской Республики необходимо проникновение в секреты интеллектуальной собственности и их использование.

Об интеллектуальной собственности как о товаре говорят, подразумевая именно товарные качества непосредственно результата интеллектуальной деятельности, включить который в хозяйственный оборот можно только в форме передачи прав интеллектуальной собственности. По существу, рынок интеллектуальной собственности - это рынок результатов интеллектуальной деятельности или чаще всего рынок технологического сырья, а по форме такие сделки на этом рынке оформляются как передача исключительных прав на объекты интеллектуальной собственности и как передача объектов правовой охраны в виде служебной и коммерческой тайны (ноу-хау).

Современный рынок интеллектуальной собственности в Кыргызстане достаточно многообразен. Прежде всего, это объекты промышленной собственности и авторского права, а также нетрадиционные объекты. Среди промышленной собственности выделяются изобретения в пищевой промышленности, фармацевтической (настойки, мази, лекарственные препараты), строительной (цементирующие материалы, разнообразные смеси клеящие, разбавители), машиностроительной (масло для двигателей, охлаждающие растворы и т.п.). Так же к промышленной собственности относятся промышленные образцы, товарные знаки, знаки обслуживания, торговые названия, полезные модели и обозначения и др. Среди нетрадиционных объектов интеллектуальной собственности выделяются селекционные достижения, топологии интегральных микросхем.

Таблица 1.

Зарегистрированные объекты интеллектуальной собственности за период 2000-2007 гг

Объекты интеллектуальной собственности	**2000 охран. док., %**	**2001 охран. док., %**	**2002 охран. док., %**	**2003 охран. док., %**	**2004 охран. док., %**	**2005 охран. док., %**	**2006 охран. док., %**	**2007 охран. док., %**	**всего**
Рационализаторские предложения	Нет данных	Нет данных	1 0.22	84 12.26	89 15,53	73 12,67	81 12,73	78 8,44	406 8,48
Действующие охранные док., в т.ч. патенты на изобретение	104 18.74	60 15,79	65 14,22	96 14,01	121 21,12	105 18,23	81 12,73	84 9,09	716 14,96
Патенты на пром. образ. по нац. процедуре	9 1,62	18 4,74	12 2,63	18 2,63	21 3,66	35 6,08	21 3,3	12 1,3	146 3,05
Свидетельства на полезные модели	5 0,9	6 1,58	8 1,75	10 1,46	9 1,57	3 0,52	5 0,79	17 1,84	63 1,32
Свидетельства на товарные знаки	433 78.02	295 77,63	368 80,53	471 68,76	331 57,77	358 62,15	417 65,57	665 71,97	3338 69,75
Свидетельства на фирменные наименования	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	Нет данных	30 4,72	63 6,82	93 1,94
Патенты на селекционные достижения	4 0,72	1 0,26	3 0,65	6 0,88	2 0,35	2 0,35	1 0,16	5 0,54	24 0,5
Всего	555 100	380 100	457 100	685 100	573 100	576 100	636 100	924 100	4786 100

[1] *Источник годовой отчет Кыргызпатента за 2007 г. -Б., 2008*

За весь анализируемый период 2000-2007 годы лидирующее положение занимает регистрация:

1) "Свидетельство на товарные знаки" - 3338 (69,75%), максимально зарегистрировано в 2007 году - 665 (71,95%);

2) "Патенты на изобретения" - 716 (14,96%), максимально зарегистрировано в 2000 году - 104 (18,74%) и в 2005 году - 105 (18,23%);

3) "Охранные документы на рационализаторские предложения" - 406 (8,48%); на 2006 году - 81 (12,73%) наибольшее зарегистрированных документов;

4) "Патенты на промышленные образцы" - 146 (3,05%); максимально зарегистрировано в 2005 году - 35 (6,08%);

5) "Свидетельства на фирменные наименования" - 93 (1,94%) данные только за два года, 2007 году увеличение в 2 раза по сравнению с 2006 годом;

6) "Свидетельства на полезные модели" - 63 (1,32%), наибольшее зарегистри-ровано в 2007 году - 17 (1,84%), а с 2006 году возросла на 3,2%;

7) "Патенты на селекционные достижения" - 24 (0,5%), максимальная регистрация в 2003 году - 6 (0,88%). Для Кыргызпатента 2007 год был самым результативным, зарегистрировано 924 охранных документов, по сравнению с 2006 годом - 636 увеличение на 288 (1,45%). Всего на 2000-2007 годы зарегистрировано 4786 охранных документов, патентов, лицензий, свидетельств на объекты интеллектуальной собственности.

Создание новых высокоэффективных продуктов является наукоемким, капиталоемким и трудоемким делом. Наряду с этим существует сектор относительно простых в изготовлении и контроле качества продукций. Практика показывает, что наиболее активными заявителями и разработчиками являются физические лица - патентообладатели, не имеющие достаточных средств для использования собственных изобретений, инноваций. В этом суть фактора инвестиционной привлекательности рынка интеллектуальной собственности. Наибольшее количество патентов выявлено и распределено по отраслям в следующем порядке: медицина, машиностроение, пищевая промышленность, строительство, сельское хозяйство и т.д.

Всего на начало января 2008 года на территории Кыргызской Республики охраняются 48 351 объектов промышленной собственности и селекционных достижений, из них: 1) изобретения - 2409, в том числе: Евразийские патенты - 2040; 2) промышленные образцы - 2797; 3) полезные модели - 14; 4) товарные знаки - 45582 в том числе: по национальной процедуре - 7122, по Мадридской системе - 35460; 5) фирменные наименования - 187; 6) наименования мест происхождения товаров - 7; 7) рационализаторские предложения - 344; 8) общеизвестные товарные знаки - 8; 9) селекционные достижения - 3.

Итак, на отечественном рынке интеллектуальная собственность представлена различными объектами, на которые выданы охранные документы, патенты, лицензии и свидетельства. Наибольший интерес на рынке вызывают результаты интеллектуальной деятельности в виде изобретений, промышленных образцов, товарных знаков и фирменных наименований. В частности, наибольшее количество патентов выявлено и распределено по отраслям в следующем порядке: медицина, машиностроение, пищевая промышленность, строительство, сельское хозяйство и т.д.

При привлечении внутренних и внешних инвестиций интеллектуальная собственность может быть использована:

1. в качестве вклада в уставной капитал, поскольку большинство компаний предоставляют преимущественно услуги, а их основные активы - это знания, торговые марки и партнерские отношения с потребителями и организациями;

2. в роли валюты при слиянии, приобретении предприятий и совместном предпринимательстве;

3. в виде торговой марки, фирменных знаков, обеспечивающих им соответствующий имидж среди покупателей, репутацию среди производителей и т.п.

Наличие торговой марки позволяет фирмам участвовать не только в республиканских, но и международных конкурсах, которые служат рекламой для инвесторов. Можно сделать вывод, что в условиях рыночной экономики повышение эффективности использования товарных знаков достигается с учетом факторов, влияющих на совершенствование системы использования товарных знаков - это применение разнообразных форм рекламы, постоянное изучение структуры потребительского спроса, использование новых форм передачи права на товарные знаки.

Кыргызстан также является полноправным членом Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС). В рамках данной организации республика в области интеллектуальной собственности несет обязательства по предоставлению правового режима, регулирующего охрану и реализацию прав интеллектуальной собственности. Это еще один из факторов инвестиционной привлекательности рынка интеллектуальной собственности. На наш взгляд, через Кыргызпатент важно активизировать сотрудничество международных организаций в области интеллектуальной собственности (ВОИС, Евразийская патентная организация и т.д.) с объединениями изобретателей и рационализаторов, научно-исследовательскими институтами по вопросам совершенствования охраны и использования результатов интеллектуальной деятельности.

В целях стимулирования научно-технического развития, укрепления интеллектуального потенциала Кыргызской Республики создан ***Государственный фонд интеллектуальной собственности.*** Он осуществляет свою деятельность в соответствии с Положением, утвержденным Кыргызпатентом, и проводит:

- сбор и распространение информации об эффективных и конкурентоспособных отечественных и зарубежных разработках, содержащих в своей основе объекты интеллектуальной собственности, комплектование и ведение соответствующего банка данных;

- оценку научно-технического уровня, ценности и коммерческого потенциала объектов интеллектуальной собственности, которые могут быть эффективно использованы в интересах государства;

- экспертизу инвестиционных проектов, проектов и программ научно-технических исследований на предмет соответствия уровню техники использованных в объектах интеллектуальной собственности;

- на основе маркетинговых исследований производит отбор отечественных и зарубежных объектов интеллектуальной собственности для приобретения на них (полностью или частично) от имени государства прав на договорной основе, содействует их использованию в интересах государства, заключает с заинтересованными юридическими лицами и гражданами лицензионные договора на предоставление им (полностью или частично) принадлежащих фонду прав на использование указанных объектов интеллектуальной собственности.

Главными стратегическими направлениями развития системы интеллектуальной собственности Кыргызской Республики должны стать:

- применение разнообразных форм рекламы, постоянное изучение структуры потребительского спроса;
- создание и развитие системы маркетинговых исследований и менеджмента в области интеллектуальной собственности;
- защита объектов интеллектуальной собственности и интересов пользователей объектов интеллектуальной собственности;
- создание единой системы автоматизированных банков данных интеллектуальной собственности и их использование;
- использование новых форм передачи права и совершенствование законодательной базы.

Следует отметить, что совершенствование законодательной базы интеллектуальной собственности должно представлять собой интегрированную систему социальных, экономических, организационных, правовых и других форм, методов и инструментов управления всеми составными частями инновационного и инвестиционного циклов производства, охраны, распределения, обмена и использования объектов интеллектуальной собственности.

Литература

1. Арабаев Ч.И. и др. Право интеллектуальной собственности КР: Учебник для вузов. - Б.: Просвещение, 2004.

2. Бромберг Г.В. Реализация интеллектуальной собственности - условие экономического успеха / Под ред. С.А. Лебедева. - М.: ИНИЦ Роспатента, 1999.

3. Годовой отчет за 2008 г. Государственного агентства по интеллектуальной собственности при Правительстве Кыргызской Республики. - Бишкек, 2009.

4. Деятельность государственного фонда интеллектуальной собственности за 2005 год. - Б., 2006.

Таранова Е.В.,
БГУ им. К. Карасаева

РАЗВИТИЕ ИННОВАЦИОННОЙ АКТИВНОСТИ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Инновационная активность в экономике приобрела в мире в последние десятилетия особенно большие масштабы, несравнимые с любым другим историческим периодом. Осуществление инноваций стало важнейшей задачей на любом предприятии, в любой отрасли или стране, причем не только ориентированных на крупный стратегический успех в жестких конкурентных условиях рыночной экономики, но и просто стремящихся избежать упадка.

Активное исследование проблем инновационного экономического развития в европейских странах началось в 50-х годах XX века. С опозданием на полвека наша страна тоже стала проводить инновационную политику. Началом данного процесса можно считать принятие Закона Кыргызской Республики "Об инновационной деятельности" (утвержден Указом Президента КР от 26.11.1999 г. №128) и образования Совета по развитию промышленности и инновационной деятельности при Президенте Кыргызской Республики.

Инновационная активность имеет важное значение, так как именно инновации признаются ключевым фактором экономического роста и научно-технического прогресса. Поэтому, в связи с недостатком финансовых средств появляется необходимость в инвестиционных вложениях. Необходимо отметить, что "инвестиция" и "инновация" - это две неразрывно связанные между собой научные категории, которые обеспечивают современное и перспективное развитие экономики любого государства.

Интерес в обществе к инвестиционно-инновационной тематике, возможностям активизации научно-технического потенциала с каждым годом увеличивается. Например, за последние годы в мире произошла значительная перегруппировка источников и ресурсов, определяющих экономический рост. На смену традиционным экстенсивным факторам пришла инновационная направленность экономики. В развитых странах более трех четвертей прироста валового внутреннего продукта приходится на долю новых знаний, воплощенных в высокотехнологичной продукции и технологиях, в методах организации производства и повышении уровня образования населения.

Сегодня новые подходы в инвестиционной политике Кыргызстана являются важным инструментом проведения необходимых структурных сдвигов в экономике и адекватного реагирования на угрозы и риски, стоящие перед республикой. Одним из таких подходов является исходная нацеленность не на увеличение масштаба вложений, а на опережающее улучшение качества и расширение структурного разнообразия инвестиционных ресурсов инновационной направленности.

Следовательно, под инновационными инвестициями понимаются средства, вкладываемые в воспроизводство инновационных ресурсов или вовлекаемые в процесс воспроизводства уже в виде инноваций (техника, технологии, новые кадры с новой квалификацией, информационные ресурсы и пр.), которые приводят к качественным и количественным улучшениям производственной деятельности.

К сожалению, экономика Кыргызстана характеризуется растущим технологическим отставанием от индустриально развитых стран. Основными причинами, усиливающими технологический разрыв, являются: сокращение финансирования государством научно-технических мероприятий; отсутствие информации о разработках новых методов управления инвестиционно-инновационной деятельностью; недостаток квалифицированных кадров; незначительное число предприятий, где внедряются инновации; прекращение исследовательской работы на самих предприятиях; отсутствие обучения специалистов по инновациям и др.

На наш взгляд, современное состояние инвестиционно-инновационной деятельности в Кыргызской Республике можно охарактеризовать как стадию форми-

рования Национальной инновационной системы (НИС). Формирование нормативно-правовой основы НИС происходит в соответствии с Концепцией государственной инновационной политики Кыргызской Республики. В рамках поддержки инновационной деятельности предприятий и организаций Постановлением Правительства Кыргызской Республики от 27 января 2003 года №28 был создан Государственный инновационный фонд, а также принят ряд документов, регулирующих инновационную деятельность. Также разработана и принята Государственная программа по формированию и развитию Национальной инновационной системы Кыргызской Республики на 2006-2015 годы, целью которой является переход к инновационной экономике на основе отечественного и иностранного научно-технического и интеллектуального потенциала.

По данным Национального статистического комитета КР, за период 2000-2008 годы объем инвестиций в инновационную деятельность составил около 1,8 млрд.сом.

В тоже время инновационно-активные предприятия в 2009 году составили только 9,9% из общего количества промышленных предприятий.

Рис. 1



Следует отметить, что доля предприятий, имеющих инновации, пока составляет незначительную величину. По отчетам Национального статистического комитета в 2002 году из 492 промышленных предприятий только 9,1 процент (45 единиц) имели инновации. Тогда как в 2004 году из 567 промышленных предприятий только 9,8 процент (50 единиц) имели инновации, в 2005 году число предприятий выпускающих инновации составило всего 6,8% или (35 единиц), в 2006 и 2007 годы 49 инновационных предприятия или 8,6%. Разработку и внедрение технологических инноваций в промышленности Кыргызстана в 2008 году осуществляли 46 предприятий (8,4% всех обследуемых предприятий) (табл. 1).

Таблица 1

Количество инновационных предприятий в Кыргызской Республике за 2002-2009 гг.

	2002	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Количество предприятий, ед.	45	50	35	49	49	46	51
В процентах к итогу	9,1	9,8	6,8	8,6	8,6	8,4	9,9

В Кыргызской Республике к инновационным предприятиям можно отнести такие, как:

- АО "Кыргызский камвольно-суконный комбинат", который освоил 17 единиц оборудования закупленного из стран Японии, Италии и Германии;
- АО "Таттуу", где произведена модернизация линий по производству пряников, установлена и освоена линия по производству овсяного печенья и конфет;
- АО "Шоро" - производитель национальных напитков в Кыргызстане, чья продукция пользуется повышенным спросом, как в нашей республике, так и за ее пределами;
- ОсОО "Автомаш-Радиатор", который ежегодно наращивает производство автомобильных радиаторов для грузовых и легковых автомобилей и др.

Также в настоящее время инновационно-активными предприятиями освоен выпуск 132 новых видов продукции, таких как, мягкая мебель "Олимп", шкаф 4-х дверный, суп-лапша в ассортименте, напиток "Мажитель", молоко "Чудо" и т.д.

По-разному осуществлялись инновационные процессы на промышленных предприятиях регионов республики (табл. 2). Можно отметить Жалал-Абадскую область, где количество инновационных предприятий значительно возросло: с 2 единиц в 2008 г. до 9 единиц в 2009 г.

Таблица 2

Число инновационно-активных предприятий по территории

	2007	2008	2009
Кыргызская Республика	**49**	**46**	**51**
Баткенская область	1	1	-
Жалал-Абадская область	1	2	9
Ысык-Кульская область	3	1	2
Чуйская область	22	25	21
г. Бишкек	22	16	18
г. Ош	-	1	1

Источник: Наука и инновационная деятельность в Кыргызстане. - Б.: НСК КР. 2010.

Важно отметить, что республика сегодня не в состоянии за счет бюджетных средств развивать все новые научные направления капиталоемких проектов. В связи с этим необходим отбор приоритетных направлений фундаментальных исследований, обеспечивающих выполнение заказов НИОКР, касающихся решения важнейших проблем развития экономики республики. Поэтому необходима разработка механизма оптимального перераспределения научно-технического потенциала с целью концентрации имеющихся сил и средств на важнейших направлениях развития науки и техники.

Главной задачей в свете осуществления стратегии социально-экономического развития республики является определение приоритетных направлений развития промышленности, переориентация и реструктуризация предприятий в соответствии с этими приоритетами. В связи с этим, структурная перестройка промышленности и совершенствование системы воспроизводства товаров и их реализации должны базироваться на максимальном использовании местного сырья и материалов, комплектующих изделий и оборудования.

Из проведенного анализа следует, что на сегодняшний день основными недостатками инновационной деятельности в Кыргызстане являются:

- неразвитость инновационной инфраструктуры;
- недостаточное государственное финансирование базовых инноваций;
- слабое маркетинговое обеспечение в области рынка инновационной продукции;
- отсутствие приоритета инноваций в инвестиционной политике в рамках программы государственных инвестиций;
- разрозненность развития науки, промышленности, предпринимательства, препятствующая внедрению инноваций.

Для улучшения ситуации, на наш взгляд, необходимо осуществить основные предложения:

- создание системной правовой базы с целью выбора приоритетных направлений по стимулированию и развитию инновационной деятельности в Кыргызской Республике;
- функциональное распределение государственных организаций в структуре инновационной деятельности;
- ядром производственно-технологического направления должны стать небольшие по масштабу инновационные центры, при этом целесообразна их организация на основе трех моделей: национальных технопарков, региональных инновационных центров и территорий высоких технологий, а также развитие кластеров;
- создание стратегической государственной политики в области заимствования и внедрения интеллектуальной собственности - как зарубежных, так и отечественных достижений в области науки и техники с целью активизации инвестиций в инновации;
- формирование национальной инновационной системы (НИС) Кыргызской Республики;
- стратегическая переориентация экономики на инновационный путь развития.

Анализ современного состояния отраслей промышленности Кыргызской Республики показал, что невосприимчивость производств к научно-техническому прогрессу, вследствие диспропорций в функционировании системы "управление - наука - производство" не позволяет создавать конкурентоспособную на мировом рынке продукцию и требует кардинального изменения технологического уровня во всех отраслях экономики. Необходим технологический прорыв, сначала в приоритетных отраслях для решения стратегических задач импортозамещения и экспортной ориентации производимой продукции.

Таким образом, очевидно, что государство должно уделять особое внимание регулированию и стимулированию инновационных процессов, так как в настоящее время именно они определяют нынешний облик, конкурентную политику и перспективы развития страны.

Литература

1. Государственная программа по формированию и развитию Национальной инновационной системы Кыргызской Республики на 2006-2015 годы. - Б., 2005.
2. Мусакожоев Ш.М. Основы инновационной экономики. - Б., 2004.
3. Наука и инновационная деятельность в Кыргызстане. - Б.: НСК КР, 2010.
4. Мильнер Б.З. Инновационное развитие: экономика. - М., 2010.

Тоймырзаева С.О.,
КГТУ им. И. Раззакова

РОЛЬ МАРКЕТИНГОВОЙ КОНЦЕПЦИИ В ПОВЫШЕНИИ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ СТРУКТУР

Главные направления реформирования кыргызской системы высшего образования КР начала 21 века подчинены достижению целей эффективности, доступности и качества, для обеспечения прогрессивного развития всех сфер общественной жизни. Поиск принципиально новых социально экономических связей между субъектами образовательной сферы в условиях рынка сегодня особенно актуален, так как, несмотря на 20-летний опыт работы в новых экономических условиях, целостной концепции управления в сфере высшего образования не существует. Организовать управление любой системой в условиях рынка представляется возможным, если применить концепцию маркетинга, позволяющую оптимизировать различные процессы на основе учета требований потребителей. Однако методы и конкретные технологии маркетинга обусловлены особенностями той сферы, в которой он применяется.

Образование в КР вступило на этап глубоких и сложных преобразований. Это вызвано тем, что происходящие в Кыргызстане трансформационные преобразования, направленные на формирование государственно-регулируемой рыночной экономики социальной направленности, обеспечивающей рост благосостояния народа, вызывают необходимость совершенствования механизма хозяйствования во всех сферах общественного производства.

Как известно, высшее образование имеет высокую экономическую и социальную значимость, играет важную роль в научно-техническом прогрессе, духовной жизни общества, в развитии и качественном совершенствовании экономической системы государства. Не случайно в Кыргызстане численность студентов вузов на 1000 жителей по сравнению 1998 годам возросла с 38 до 45 студентов. Тем не менее, значительный рост численности студентов в республике сопровождается рядом серьезных социально-экономических противоречий, связанных с отсутствием целостной концепции управления в сфере высшего образования.

Развитие рыночных отношений нарушило привычные экономические связи. Регулярная помощь предприятий учебным заведениям в укреплении и расширении учебной и материальной базы резко сократилась, осложнились взаимоотношения в вопросах планирования подготовки специалистов, организации производственной практики и трудоустройства выпускников, что не могло не сказаться на качестве подготовки студентов.

Статистика показывает, что в настоящее время почти 2/3 выпускников вузов трудится не по специальности, полученной в системе образования. Анализ объявлений о трудоустройстве свидетельствует, что предприятия предпочитают нанимать работников с опытом работы, нежели отдавать предпочтение молодым специалистам требуемой квалификации, что свидетельствует о несоответствии подготовки специалистов современным требованиям. В то же время готовность работодателя заключать контракт с выпускниками ведущих вузов по родственным специальностям свидетельствует о том, что существует острая потребность экономики в высококвалифицированных кадрах, особенно в области менеджмента и маркетинга, способных эффективно действовать в рыночных условиях.

Такая подготовка возможна и более всего эффективна в условиях, когда образовательная система не только представляет необходимые сведения о новых формах и методах управления, но также сама использует их в своей деятельности.

Практика показывает, что маркетинговая деятельность вузов сводится, по существу, к проведению разовых рекламных акций во время вступительных кампаний, а огромный резерв применения наиболее эффективных инструментов маркетинга в процессе ежедневной деятельности остается невостребованным. Нет и единой концепции деятельности вуза в условиях рынка.

Как вузу дифференцировать свои образовательные программы с учетом своих конкурентных преимуществ и в то же время соблюдать установленные национальные образовательные стандарты? Ведь во время аттестации проверяющие требуют неукоснительного соблюдения стандарта, составленного порой другими вузами под имеющиеся у них задачи и ресурсы. Даже негосударственные вузы, стремясь получить аккредитацию и выдавать государственные дипломы, становятся порой как две капли воды похожими на государственные вузы. Зачем тогда система негосударственного высшего образования, в чем ее экономическая роль? Может быть, все образование следует сделать негосударственным, а государству сохранить за собой только контроль и аттестацию качества образования?

В образовательных программах вуза надо привести в соотношение преподавательский и исследовательский компонент и проанализировать как их соотношение влияет на качество образовательных программ и имидж вуза. Всем известный термин "образовательные услуги" включает целый комплекс продуктов и услуг, предоставляемых вузом в рамках его образовательных программ. Образовательная программа - это комплекс образовательных услуг, нацеленный на изменение образовательного уровня или профессиональной подготовки потребителя и обеспеченный соответствующими ресурсами образовательной организации. Данное определение основного продукта вуза позволяет классифицировать все программы вузов по уровню предлагаемого образования, профилю, форме обучения, по используемым методам обучения, а также по наличию дополнительных компонентов, когда для достижения поставленных целей не достаточно лишь ресурсоводного вуза. Образовательная программа и есть тот товар, с которым вуз выходит на рынок. Точнее, на рынки. Ведь свои образовательные программы вуз предлагает как их непосредственным потребителям-студентам и слушателям, так и опосредованно, через своих выпускников, рынку труда и государственным органам.

Таким образом, к потребителям образовательных услуг вуза можно отнести с одной стороны студентов/слушателей, а с другой компании и организации, а именно их потребности стремится удовлетворить вуз. Еще одним важным заказчиком (покупателем и потребителем) образовательных программ является общество, чаще всего представленное государством, устанавливающее свои требования и стандарты, ориентированные не только на подготовку профессиональной рабочей силы нужной квалификации, но и на удовлетворение потребности личности в интеллектуальном, культурном и нравственном развитии, выделяющее определенные бюджетные средства (гранты) на обучение так называемых бюджетных студентов. Покупателями образовательных программ могут быть родители, участвующие в принятии решения по выбору вуза и оплачивающие обучение своих детей.

Преимущественная форма подготовки выпускников должна осуществляться по двум уровням: специалисты и магистры.

Некоторые факультеты хотели бы иметь бакалавров, но в целом надо исходить из того, что должны готовить специалистов высших эшелонов. Четыре года недостаточно для подготовки по ряду направлений. Надо поддерживать подготовку специалистов по тем направлениям, которые будут востребованы экономикой и обществом в будущем. Из стен вуза должен выйти выпускник нового типа, не только "узко заточенный" на свою специальность, но и обладающий достаточно широким кругозором, богатым внутренним миром, культурный, знающий иностранные языки человек, относящийся к элитному слою выпускников наших университетов, который в перспективе может получить расширенный объем подготовки по дополнительным наукам.

Для того чтобы интегрироваться в существующую образовательную систему, часть выпускников, сдавших дополнительные испытания, могут получить степень магистра. Магистерская программа должна быть обеспечена соответствующим потенциалом преподавателей.

В соответствии с вышеизложенным суть нашей маркетинговой концепции заключается в следующем:

1. Тщательное и всестороннее изучение рынка образовательных услуг и рынка труда и осуществление воздействия на них.
2. Определение и изучение рыночного сегмента.
3. Ориентация на конкретного потребителя определенного вида продукции.
4. Формирование позитивного имиджа образовательного учреждения и его продукции.
5. Установление связей с потребителями продукции вуза.
6. Реализация преемственности.
7. Взаимодействие с промышленными предприятиями.
8. Проведение рекламных кампаний.
9. Совершенствование организационной и маркетинговой культуры вузов.

Реализация предложенной нами маркетинговой концепции в системе образования должна обеспечить:

- формирование лояльности к системе образования со стороны потребителей ее продукции;
- адаптацию и совместимость образовательных услуг;
- минимизацию риска при разработке и внедрении новых образовательных услуг и структурных единиц, отвечающих за их реализацию (открытие новых вузов, факультетов, специальностей, специализаций) путем прогнозирования потенциальных проблем;
- определенных новых возможностей использования продукции вузов с целью проникновения в новые сегменты рынка;
- выявление слабых сторон существующей продукции и выдвижение предложений по их устранению;
- повышение эффективности использования потенциала высшего образования;
- формирование системы маркетингового управления в вузах.

Литература

1. Трайнев В.А., Мкртчян С.С., Савельев А.Я. Повышение качества высшего образования и Болонский процесс. - М.: "Дашков и К", 2007.
2. Егоршина А.П. Менеджмент, маркетинг и экономика образования: Уч. пособие. - Н.Новгород: НИМБ, 2005.
3. Бичурин Р.И. Маркетинг образования: Уч. пособие. - Н. Новгород: НИМБ, 2005.
4. Шамова Т.И. Управление образовательными системами. - М.: Академия, 2006.
5. Поташник М.М. Управление качеством образования. - М.: Педагогическое общество России, 2006.

Усоналиева Д.А.,
БГУ им. К. Карасаева

СТРАТЕГИЯ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ИНВЕСТИЦИЙ В СЕКТОР ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ КЫРГЫЗСТАНА

С момента получения независимости в Кыргызской Республике в рамках образовательной реформы было сделано немало в целях трансформирования образовательной системы, её дальнейшего развития и совершенствования. Вместе с тем, на сегодняшний день актуальными и острыми проблемами являются: снижение качества образования, повсеместное распространение дорогостоящих образовательных платных услуг, недоступных для социально уязвимых слоев населения. Поэтому, сегодня необходимо заложенными реформами основы дополнить, расширить и ориентировать на потребности народа, достижение общечеловеческих принципов справедливости, снижение финансового бремени, улучшение качества и доступности образовательных услуг.

На наш взгляд, финансирование в полном объеме первого высшего профессионального образования должно обеспечиваться для каждого желающего, особенно для одаренных детей из всех слоев общества, то есть тех, кто может успешно справиться с программой высшей школы и отобран на конкурсной основе в рамках объемов государственных (общественных) заказов на кадры.

В настоящее время в республике высшее образование, как и раньше, продолжает высоко цениться. Диплом об окончании вуза всегда являлся свидетельством интеллигентности его обладателя и открывал возможности для карьерного роста. Даже в советские времена, когда все граждане были уравнены и, казалось бы, незачем было стремиться получать высшее образование, диплом был гарантией более высокого социального статуса и залогом интересной работы. И сейчас большинство родителей хотят видеть своих детей с дипломом в руках. Однако сегодня иметь диплом - не всегда значить быть хорошим специалистом. Хорошо бы, чтобы к диплому прилагались знания, а главное - голова, чтобы суметь их применить. Подтверждением тому - тревожная статистика: трудоустраиваются по специальности чуть более 30% выпускников вузов. Одной из причин, составляющих основную проблему для молодых специалистов, является низкий уровень качества работы самих вузов.

Министерством образования и науки КР был издан приказ "О комплексной проверке соответствия лицензионным требованиям деятельности вузов", основной целью проведения проверки выступало "повышение качества предоставления образовательных услуг высшими учебными заведениями Кыргызской Республики, создание базы данных о вузах и упорядочение их основной деятельности...". Проверка дала определенные результаты. Ряд квази-вузов был закрыт, но тем не

менее ситуация в сфере образования кардинальным образом не изменилась. Государство пока не установило определенные стандарты, чтобы гарантировать достаточный уровень качества образования. Тем временем дефицит квалифицированных специалистов, необходимых экономике страны, ощущается уже сегодня.

Необходимо отметить, что проблема качества знаний молодых специалистов перестала быть внутригосударственной. Иностранные инвесторы называют качество образования в Кыргызстане второй по важности проблемой, препятствующей привлечению капиталов в страну.

В Кыргызстане ещё не сложились такие рыночные отношения в области образования, когда студент **платит,** а университет **учит.** Рыночный механизм не срабатывает так, как должен. Поэтому, необходимы пересмотр действующей системы образования, также проведение полномасштабного исследования этой проблемы. В вузах плохо понимают, какие требования выдвигаются работодателями к студентам, заканчивающим высшие учебные заведения Кыргызстана. В свою очередь бизнес практически не участвует в процессе подготовки нужных ему кадров.

В рамках взаимоотношений Кыргызстана и Евросоюза сегодня особое место отводится образованию. В свете этого интерес Германии к Кыргызстану объясняется не столько наличием здесь этнических немцев (которых мало осталось), сколько соображениями региональной безопасности.

Германия известна своей наукой и техникой, именно по этим параметрам эта страна вызывает заслуженное уважение.

Сегодня немецкий язык объективно занимает в Кыргызстане определенно высокую языковую ступень. После английского это второй по распространенности иностранный язык. Данное обстоятельство открывает большое поле деятельности для сотрудничества. Совершенно очевидно, что немецкий язык - это шаг в Европу, и эту возможность можно реализовать путём преподавания языка новому поколению Для этой цели у нас в стране открыты пять специализированных школ с углубленным изучением немецкого языка. Однако этого мало и необходимо расширить обучение, создать базовые школы. Через Немецкую службу академических обменов можно получать стипендии для учёбы в вузах Германии, как на немецком, так и на английском языках. При этом основной упор должен быть не на социально-экономические науки, а на технические специальности.

В настоящее время между Германией и Кыргызстаном установлены двусторонние связи, которые наполняются работой между конкретными немецкими и кыргызстанскими вузами. Например, в Кыргызском техническом университете существует кыргызско-германский факультет. В Кыргызско-Российском Славянском университете немцы сотрудничают с кафедрой прикладной математики и прикладной физики. Большая работа проводится в рамках GTZ - Немецкого общества технического сотрудничества, но его деятельность направлена преимущественно на среднее профессиональное образование, чтобы сделать этот вид образования привлекательным - это жизненно важная задача, которая стоит перед нашим государством, поскольку молодежь неохотно идет в профессиональные лицеи и училища.

Вопрос обеспечения качества высшего образования стоит в обществе давно, и сегодня Министерство образования и науки Кыргызстана совместно с представителями международных фондов, Международного делового совета при участии иностранных экспертов пытаются найти выход из сложившейся ситуации. Уже пришло осознание того, что нужно разработать национальную стратегию развития системы высшего образования сообразно требованиям быстроменяющегося мира, целям государства и потребностям общества. При этом необходимо пересмотреть правовую базу, реформировать школьное образование и сделать среднее профессионально-техническое образование привлекательным и важным средством для успешной карьеры молодежи.

Общеизвестно, что если мы хотим повысить человеческий потенциал страны, то основные усилия государства должны быть направлены на развитие образования. Для решения этой проблемы необходимо выделить четыре аспекта: бюджетные инвестиции, налоговый режим для системы образования, образовательные займы и образовательные гранты. Рассмотрим их в кратце.

Бюджетные инвестиции. Несмотря на то, что образование объявлено у нас в числе приоритетных национальных проектов, это слабо подтверждается на практике. Наращивание инвестиций в образование является важной задачей современного кыргызского государства, от решения которой может реально зависеть его будущее.

Налоговый режим. Учреждения образования, как некоммерческие организации, повсеместно в мире либо налогов не платят, либо пользуются широким спектром налоговых льгот. Приведем примеры. Так, в Южной Корее государственные учебные заведения налогов не платят вовсе, а негосударственные не платят налоги в части средства реинвестируемых в образовательный процесс. В США система образования не платит налогов на основную деятельность. Но в случаях, если формируются побочные коммерческие проекты, тогда с полученных от этих проектов доходов берутся налоги. В Великобритании не платят налоги государственные учебные заведения и негосударственные, если последние действуют как бесприбыльные организации.

Налоговая политика нашего правительства по отношению к системе образования противоречит заявленной задаче повышения его качества. Социологи говорят, что в среднем в Кыргызстане бюджетное образование остаётся более качественным хотя бы потому, что там существует конкурсный отбор. Поэтому, когда государство сокращает бюджетные места, оно соответственно наносит вред качеству образования. Точно так же и в отношении налоговой политики. Если государство вводит для учебных заведений налоги на землю и имущество, то оно экономически наказывает те негосударственные вузы, которые создают собственную материальную базу и, в то же время, критикует их за то, что они этого не делают. И наоборот, те, кто не создают материально-техническую базу и не проводят кадровой политики, от такой налоговой политики не страдают. Если мы хотим отвечать общемировым тенденциям образовательной политики, нам придётся рано или поздно возвращаться к системе налоговых льгот, потому что их отсутствие приводит к повышению платы за обучение.

Система государственных образовательных займов - один из механизмов, который широко используется в государствах, преимущественно с либеральной

моделью экономики, для выравнивания возможностей в системе образования. Страны с социальной моделью экономики, как правило, исходят из сохранения бюджетных мест для студентов. Например, в Германии бюджетные места составляют свыше 90%, Франции - 80%), либо, как Бельгия, идут по пути общедоступного высшего образования с номинальной платой за обучение (одна минимальная зарплата в год), а остальные затраты компенсирует государство.

В США ставка по образовательным кредитам равна ставке рефинансирования федеральной резервной системы (около 4% в год).

В Великобритании сохранена часть бюджетных мест (35%-40%), которые предоставляются студентам из семей с низкими доходами. Остальные могут получить кредит под низкий процент, при этом он тем ниже, чем ниже уровень доходов семьи. Кредит возвращается, когда выпускник начинает получать зарплату определённого уровня.

В Белоруссии 51% - это бюджетные места, а 49% - внебюджетные и при этом каждый студент, который поступает на внебюджетное место, имеет возможность получить кредит за половину ставки рефинансирования Белорусского Центрального банка.

Система образовательных грантов позволяет финансировать проекты и тем самым вузы прорабатывают собственные перспективы. В настоящее время в Кыргызстане широко распространены иностранные образовательные гранты.

На наш взгляд, в сфере образования одной из ключевых задач должно стать создание следующих компонентов:

1. минимально необходимый уровень финансирования всех бюджетных учреждений;

2. специальные меры поддержки на период обучения для нуждающихся. Системы мер по ограничению неравенства в системе образования. Власть должна понимать, что система образования должна быть социальным лифтом, направленным на выравнивание возможностей граждан. Не случайно лозунг ЮНЕСКО гласит: "Образование - для всех". Эта система должна включать: отслужившие в армии, должны учиться на бюджетных местах. Это стимул для службы в армии и шаг в сторону выравнивания образовательных возможностей, поскольку в армии сегодня служат дети из простых семей;

3. условия для внедрения проектов, разрабатываемых вузами, в т.ч. налоговое стимулирование;

4. привлечение иностранных инвестиций через взаимовыгодное сотрудничество и создание совместных вузов.

Хорошим примером является сотрудничество в сфере образования с Турцией. Успешно работает Кыргызско-Турецкий университет "Манас".

В университете в настоящее время трудятся около 170 человек профессорско-преподавательского состава. В "Манас" было вложено Турцией около 150 млн. долл. США инвестиций. В скором будущем на базе университета возможно будет создан технопарк. Однако требуется ряд решений проблем, связанных с университетом. Здесь следует сказать, что Турция в целом заинтересована в расширении своего инвестиционного участия в Кыргызстане. В настоящее время объем турецких инвестиций в экономику составляет около 450 млн. долл. США.

В заключении можно отметить, что инвестиции в образование есть главный путь роста человеческого потенциала Кыргызстана. Это - магистральное направление, обеспечивающее нам достойное будущее. Если мы хотим быть независимой и уважаемой в мире страной, то у нас нет другого варианта, кроме научно-образовательного прорыва. В данном случае стратегические интересы государства совпадают с интересами его граждан и с интересами отдельного человека.

Литература

1. Исаков К.И. Социально-экономические проблемы занятости населения.- Б., 2003.

2. Образование и наука в Кыргызской Республике. - Б.: НСК КР, 2008.

3. Койчуев Т.К. Три кита стратегии развития // Реформа. - Бишкек, 2005.- №2.

4. Добаев К.Д. Бакалавр и магистр - приоритеты становления // КутБИЛИМ. - Бишкек, 2006.

Шакулова Н.Э.,
БГУ им. К. Карасаева

ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТЬ СФЕРЫ ТУРИЗМА

В современных условиях одним из определяющих факторов развития Кыргызской Республики является привлечение иностранных инвестиций. Это непосредственно связано как с политическим кризисом, так и со структурными изменениями в экономике, дефицитом внутренних финансовых и материальных ресурсов для инвестирования. В программе "Стратегия развития страны" принятой в апреле 2009 года, а также Плане мероприятий Правительства КР "Экономика и безопасность" на 2011 год от 26.01.11 года, приток иностранного капитала рассматривается как одно из важных условий динамичного развития экономики и преодоления последствий внешнего и внутреннего кризисов.

В этой связи одной из значимых задач для экономики Кыргызской Республики является взаимосвязь инвестиций с макроэкономическими процессами. В то же время существует большое число макроэкономических проблем, влияющих на инвестиционный рынок. Основными из них можно назвать следующие:

- скорость и качество институциональных изменений;
- существование барьеров для межотраслевого и межрегионального перетока товаров, капиталов и рабочей силы;
- не урегулированность межбюджетных отношений;
- низкое качество менеджмента, техническая и тех-

нологическая отсталость, высокая степень физического износа основных фондов большинства предприятий;

- малый объем инвестиций, направляемых на техническое перевооружение экономики и на улучшение организации производства и управления;
- низкий уровень инвестиций в человеческий капитал;
- высокая затратность национальной экономики;
- низкий уровень платежной дисциплины и собираемости налогов;
- существенная зависимость от конъюнктуры мирового рынка по многим товарным позициям;
- сохранение де-факто дискриминационных условий для иностранных инвесторов на внутреннем рынке;
- высокая долговая нагрузка на экономику;
- высокая дифференциация населения по уровню доходов;
- сохранение социально-политической нестабильности;
- редкое применение, как на отраслевом уровне, так и на уровне предприятий консалтинга и маркетингового мониторинга при оценке эффективности инвестиций и их структуры.

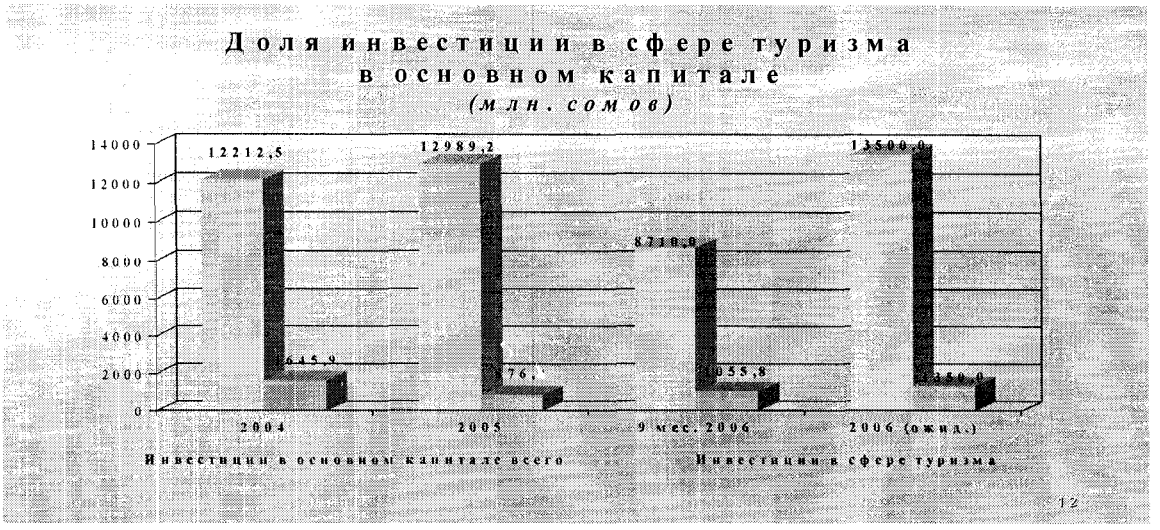
Для достижения роста эффективности инвестиций необходимы следующие институциональные условия:

- эффективное функционирование банковского комплекса;
- готовность предприятий к эффективному использованию инвестиций;
- защита прав собственности.

Общее улучшение экономической конъюнктуры в Кыргызстане должно привести к радикальным изменениям в структуре накапливаемых инвесторами активов. На первый план выйдут вложения в реальный сектор ввиду своей большой доходности и окупаемости. Одновременно вложения в государственные ценные бумаги и иностранную валюту, спекуляции на фондовом рынке станут, менее выгодными и их удельный вес в валовом накоплении будет снижаться. Таким образом, будут созданы предпосылки роста экономики, основой которого станут вложения в реальный сектор.

Рассмотрим проблему привлечения инвестиций на примере сферы туризма. Начиная с 2003 года идет поступательный рост числа предприятий, оказывающих услуги в области рекреации и отдыха. В 2003 году их насчитывалось 4201, в 2004 году - 4479, в 2005 году - 4771, в 2006 году - 4952, в 2007 году - 5125, в 2008 году - 5350. Темпы роста в 2008 году по сравнению с 2003 годом составили 127,4%.

Валовая добавленная стоимость в сфере туризма в 2008 году составила 2883,9 млн. сомов, увеличившись по сравнению с 2004 годом на 28,8%, и на 23,2 % - 2005 году. Во многом благодаря мерам государственной поддержки и удачно складывающейся конъюнктуре на мировых рынках туризма в Кыргызской Республике сложилась положительная тенденция роста доли туризма в ВВП: в 2006 году - 2,9%, 2007 году - 3,6%, 2008 году - 3,5%, 2009 году - 4,2%[1]. Не последнюю роль в достижении такого положения сыграли инвестиции (рис. 1).



Ускоренными темпами строились пансионаты, лыжные базы, сувенирные лавки, заведения быстрого питания, кемпинги и др.

Соответственно возросло число туристов, посещающих нашу республику: с 971,6 тыс. человек в 2006 году до 1,1 млн. человек в 2008 году причем львиная доля туристских прибытий приходится на Иссык-Кульскую область в пик летнего сезона.

К сожалению, туристский сезон 2010 году оказался провальным. Из-за политических событий, в первую очередь на Юге страны, туристы отказались приезжать к нам и сдавали заранее забронированные путевки. Получила еще раз подтверждение классическая формула: туристский бизнес любит тишину и спокойствие. Если отвлечься от политики, то возникает вопрос: Почему, несмотря на значительный природный рекреационный потенциал, курортно-туристическая отрасль Кыргызстана занимает одно из последних мест в структуре ВВП республики?

Обратимся к зарубежному опыту. Например, если за период 1991 - 1999 годы в европейских странах темпы прибытия туристов составили 4%, в мире - 5%, то в Турции - 9,3%, а среднегодовые темпы роста поступлений доходов от туризма в мире за тот же период составили - 9,6%, в Европе-9,0 %, а в Турции - 16,8%. В этих странах многие элементы туристических курортных регионов, как, например, национальные парки и музеи, финансируются правительством, а организация новых видов деятельности, то есть производство туристических продуктов и услуг, включая размеще-

ние, рестораны, организацию путешествий и т.д., - частным сектором.

Международный туризм стал одним из ведущих секторов мировой экономики, занимая третье место по темпам своего роста, уступая лишь электронике и автомобилестроению. Доходы от мирового туризма ежегодно увеличиваются, так если в 1990 году они составляли 264 млрд. долларов США, то в 2002 году они достигли отметки в 474 млрд. долларов США и сохраняют положительный вектор роста (данные ВТО). Причем здесь следует заметить, что большинство доходов (более чем 51%) приходиться на долю стран Евросоюза, что коррелируется со структурой въездного туризма в Кыргызстане [2].

Туристические фирмы Кыргызстана в основном ориентированы на богатых иностранных клиентов, но во всем мире основной поток туристов и отдыхающих составляют рядовые служащие, студенты и люди пенсионного возраста. Поэтому для дальнейшего развития курортно-туристической отрасли нужно ориентироваться на средний по доходности слой населения.

В целях развития межгосударственного сотрудничества в рамках СНГ необходимо:

- развивать практику заключения двух- и многосторонних соглашений между национальными курортными организациями стран Содружества;
- способствовать разработке и принятию межправительственных соглашений по вопросам санаторно-курортного лечения, интеграции санаторно-курортной сети стран СНГ, в том числе безвалютного обмена пациентами между странами Содружества и т.д.

Анализ состояния туристической отрасли в целом доказывает необходимость пересмотра ряда направлений политики государства в этой сфере для создания эффективной системы управления отраслью туризма.

Мировой опыт показывает, что проблемы стоящие перед развитием кыргызского туризма, могут быть разрешены с помощью создания особых туристических зон, предоставляющие благоприятный инвестиционный режим для работающих в них организаций. Это могут быть не только налоговые и таможенные льготы, но и упрощение визовых формальностей, а также предоставление доступных кредитов и другие меры правового и экономического характера. Причем такие механизмы успешно используются в европейских странах и Турции. Государство создает систему стимулов для инвесторов-участников свободных экономических зон туристко-рекреационного типа, а главное преимущество заключается в предсказуемости всех расходов, связанных с ведением бизнеса на долгосрочную перспективу.

Таким образом, формируется конкретный механизм государственных гарантий под инвестиции, которые обеспечивали бы как отечественным, так и иностранным инвесторам уверенность в защите их прав собственности. Сюда же можно отнести упрощение порядка регистрации предприятия в свободных экономических зонах туристко-рекреационного типа, ускоренная процедура согласования и экспертизы инвестиционных проектов по принципу "единого окна", таможенные льготы и др.

Земельные участки, расположенные на этой территории, могут предоставляться в аренду на срок действия соглашения о создании свободных экономических зон туристко-рекреационного типа, а созданные арендаторами земли объекты недвижимости могут быть выкуплены. Важнейшим фактором создания современной сферы гостеприимства является развитие инфраструктуры. Это дороги, газо-, электро- и водоснабжение, системы очистки сточных вод и средства связи, без чего строительство и дальнейшая эксплуатация средств размещения невозможны.

Рост экономических показателей мирового туризма свидетельствует о том, что государство осуществляет политику "активного менеджмента туризма". Это означает, что задаются рамочные требования и нормы, являющиеся необходимым условием для организации высококачественного обслуживания туристов. Включая прозрачность финансово-экономических показателей. Соблюдение норм и требований безопасности предлагаемых услуг и их соответствия международным стандартам качества.

Одновременно государственные органы осуществляют жесткий контроль за соблюдением этих норм и правил, а также проводят рекламную кампанию по продвижению своей страны на рынке туристских услуг.

Оптимизация государственной политики в сфере туризма кроме повышения управляемости отраслью и повышения ее экономической эффективности, будет служить факторам привлечения туристов, что является резервом для увеличения валютных доходов, повышения занятости населения, сокращения бедности. Также произойдут рост международного авторитета Кыргызстана и формирование положительного образа республики, что является важным политическим инструментом, способствующим продвижению позиций Кыргызстана на мировой арене.

Литература

1. Кыргызстан в цифрах. - Б.: НСК КР, 2009.

2. Постановление Правительства Кыргызской Республики "О Маркетинговой стратегии устойчивого развития туристической индустрии Кыргызской Республики до 2010 года "Гостеприимный Кыргызстан" от 6 октября 2004 г. №734.

3. Омурканов Ы.К. Инвестиции как устойчивый экономический ресурс Кыргызстана. - Б., 2007.

4. Абдымаликов К. Экономика Кыргызстана.-Б., 2010.

Эралиева А.А.,
БГУ им. К. Карасаева

МЕСТО ПЕРЕХОДНОЙ ЭКОНОМИКИ В ЭКОНОМИЧЕСКОМ РАЗВИТИИ ОБЩЕСТВА

Идеи экономистов в большей мере определялись развитием общества и хозяйства в их странах. В основном, теоретические исследования строились на какой-либо одной исходной основе, на единственной монопричинной конструкции и несовершенной методологии. Например, кейнсианство разработало теорию

высокой занятости и политику антициклического регулирования, монетаризм выдвинул в качестве основополагающей задачи преодоление инфляции и создание условий для стабилизации экономики. С позиций диалектико-материалистического подхода экономические явления и процессы постоянно возникают, развиваются и уничтожаются, то есть находятся в постоянном движении. По мнению известного ученого М. Блауга, существует некоторая тенденция, связанная с возникновением новых учений, где сначала появляется теоретический взгляд, отражающий только одну сторону хозяйственного явления, а затем возникает другая концепция, которая описывает противоположную сторону явления.

Научная дисциплина "экономика переходного периода" или транзитология возникла в начале XX столетия. Она объясняет экономику переходного периода как экономику страны или стран, находящихся в процессе экономической трансформации, то есть перехода от одного состояния социально-экономической системы к качественно иному состоянию. Прослеживая историю экономики, можно сказать, что переходную экономику рассматривали как своеобразную трансформацию индивидуального хозяйства в социальное хозяйство. Известная марксистская теория переходной экономики объясняет переходную экономику, основанную на формационном подходе. По форме переходная экономика имеет со смешанной экономикой много общего - это соединение разнородных элементов: рынка, государственного регулирования, капиталистических форм и другое. Но существуют различия, где переходная экономика охватывает некоторый период времени, а между тем как, смешанная экономика характеризует современную рыночную систему, преобладающую во многих развитых странах мира[1].

История экономической науки имеет примеры переходных экономик: переход от капитализма к социализму. Теоретическим обоснованием для этого явились теории социалистической революции, вопросы о возможности и неизбежности смены одного экономического строя другим, которые прежде поднимались в марксистской литературе. По утверждению профессора Алека Ноува [2]. (1915-1994 гг.) профессор университета в Глазго, член Британской академии наук, теория не может служить прямым руководством к действию. Любая теория абстрактна, и никто не может принимать решения или хотя бы давать советы, не изучив детально экономическую ситуацию в стране в целом или в каком либо конкретном случае. Теория должна помочь выделить ключевые проблемы и уж во всяком случае, не "ослеплять" и не "уводить в сторону"[3]. Процесс трансформации экономики можно описать при помощи концепции "созидательного разрушения". При этом происходит разрушение старой системы и зарождаются основы новой.

В период восстановления экономические субъекты адаптируются к возникающей системе, а на стадии роста новая система совершенствуется. Созидательное разрушение подразумевает, что если не произойдет качественных изменений на этапе восстановления объема национального выпуска и адаптации экономических субъектов, может произойти возврат к видоизмененной старой системе. Однако, любая переходная экономика, вернувшаяся к старой системе, обречена на возврат к процессу трансформации, поскольку в старой системе уже содержится элемент саморазрушения.

Но общепризнанной теоретической концепции перехода из одной системы в другую не существует. Многие теоретические взгляды на экономику переходного периода возникли лишь в конце 1980-х годов, когда возникла проблема перехода из одной социально-экономической системы к другой, в связи с проведением реформ в восточноевропейских странах и стало очевидным, что социалистические системы не выдерживают соревнования с рыночными системами. Недостаточность неоклассических и неокейнсианских подходов проявляется в анализе устойчивых эмпирических закономерностей: экономический спад в большинстве стран с переходной экономикой был гораздо глубже, чем это предсказывалось теоретиками. В теориях необходимо учитывать методологические принципы каждого из подходов и смотреть, насколько они применимы к местным условиям.

Переход к рынку обнаруживает новые законы и явления. Известные теории не объясняют тех фундаментальных принципов процесса переходных экономик и последовавший за этим кризис. Зарубежные и отечественные экономисты обосновывают в ряде исследований назревшую потребность разработки новой научной парадигмы современного подхода, который обеспечивал бы синтез многих взаимосвязанных сложных экономических структур.

Негибкость и неспособность экономики быстро адаптироваться к экономическим проблемам, ее невосприимчивость обусловили необходимость ее глубокого реформирования, преобразования в рыночную систему. Достижение этой цели виделось каждой стране по-разному, поэтому стратегия и тактика реформ значительно отличалась от страны к стране. Некоторые страны перешли к устойчивому экономическому росту, в некоторых начавшийся рост сменился спадом, некоторые только начали расти. Переход от одной социально-экономической системы к другой является сложным процессом формирования рыночной экономики, в течение которого существует так называемая "переходная экономика". Нам известен данный опыт, так как мы его проходили и в некоторой степени проходим до сих пор.

Основные задачи, возникающие в переходный период, можно условно подразделить на задачи чрезвычайного характера, связанные с кризисным состоянием экономики, и на задачи перспективного стратегического развития. Коренная трансформация должна произойти в производственной и социально-экономической структуре, преобразовании политических институтов, в изменении роли государства. С возникновением новых рыночных форм, важное место отводится государственному регулированию, так как в переходной экономике возрастающую роль играет государство. Развитие рыночной экономики выявило четко обозначившуюся тенденцию расширения масштабов деятельности государства и усиления его роли в экономической сфере.

Как отмечает профессор В.Д. Камаев: "...что не в состоянии сделать изнутри сам рыночный механизм, то должно быть предусмотрено в сложном комплексе государственных мер"[4]. Далее он выделяет систему коррекции, к которой относит меры по поддержанию макроэкономического равновесия в условиях дальнейшего роста рыночной экономики. Однако экономическая эффективность в наибольшей степени достигается в условиях действия конкурентного рыночного механизма. Цель государства в рыночной экономике не корректировать рыночный механизм, а создавать условия

его свободного функционирования. Отсюда возникло новое явление под названием "экономической политики". Ю.В. Васильев, Л.И. Ушвицкий и другие определяют государственное регулирование как "юридическую, экономическую, организационную, социально-идеологическую деятельность государственных органов, направленную на содействие эффективному функционированию рыночной экономики". Для зарубежной экономической литературы характерно выделение экономических форм государственной поддержки и регулирования отраслей народного хозяйства и подразделение их на финансовые и кредитные меры.

Общее мнение большинства экспертов-политологов, экономистов сходится в том, что если и можно теоретически согласиться с тезисом о нейтральности государства в развитой рыночной экономике, то на этапах трансформации, становления рыночных форм регулирования государство обязано играть активную роль. Эта роль состоит в создании рыночной институциональной инфраструктуры, в рамках которой возможна эффективная работа частных субъектов экономики. Зарубежными экономистами выделены экономические формы государственной поддержки и регулирования отраслей экономики и подразделений на финансовые и кредитные меры.

В процессе поиска равновесия происходит интенсивная структурная перестройка. С изменением целей функционирования экономической системы резко меняется структура конечного спроса, под которую должна подстроиться отраслевая структура экономики. Соответственно изменяются соотношения цен, предпочтения и склонности экономических субъектов. Это неизбежно ведет к сложным процессам изменения отраслевой структуры экономики. В истории существуют примеры об эффективной роли государства в переходный период. Впервые рыночная система возникла в Великобритании в XVIII веке, государство тогда играло довольно значительную, но ограниченную роль. В середине XIX века к рыночной экономике перешли Германия и США. И в обеих странах государство играло достаточно активную роль как двигатель и гарант рыночной системы. Япония, Южная Корея перешли к рынку также при активной роли государства. Для нашего переходного времени вполне понятно неодинаковое представление об экономических процессах, происходящих в стране и в мире, ибо все устаревшее в экономической теории быстро отмирает, но еще не умирает окончательно. Экономисты (глобалисты), исследующие процесс экономической эволюции, исходят из того, что эволюция - это совместное, взаимообусловленное превращение различных экономик не в одну (согласно теории конвергенции), а в разные системы, которые обеспечат новую индустриализацию как форму экономического соцеизма, где человек, наконец, займет подобающее ему главное, определяющее место.

Формирование и развитие рыночной инфраструктуры должно способствовать повышению эффективности функционирования механизма рынка, расширению и укреплению рыночных связей. В соответствии с особенностями той или иной рыночной сферы в переходной экономике должны получить развитие обслуживающие их элементы инфраструктуры: сфера товарного обращения - от розничной торговой сети до бирж; сфера рынка труда, представленная различными центрами по переподготовке кадров, образовательными учреждениями, фондовые и валютные биржи, банки и небанковские инвестиционные учреждения. Необходимый аспект переходной экономики связан с существенным развитием человека и обеспечением социальных гарантий.

Создание эффективной системы социальной защиты населения призвано обеспечивать каждому члену общества гарантии определенного уровня жизни, необходимого для развития и использования его способностей. И это возможно лишь посредством социальной переориентации экономики на основе активной структурно-инвестиционной политики в направлении опережающего развития производства потребительских товаров и услуг. Механизмы должны быть направлены не только на достижение определенных объемов производства и услуг, но и на определенный уровень потребления при нормативных характеристиках дифференциации и гарантиях минимального уровня реального потребления.

Литература

1. Сидорович А.В. Курс экономической теории. - М.: Дело и сервис, 2001.

2. Kornai J. Transformational Recession: the Main Causes. Journal of Comparative Economics, v.19, N1.

3. Камаев В.Д. Экономическая теория. - М., 1998.

4. Эволюционная экономика и "мейнстрим". - М.: Наука, 2000.

5. Ходжсон. Сущность институциональной экономической теории. / Hodgson, Geoffrey M. Journal of economic Issues, June 2000, Vol.34\issue 2, p. 317, 13p.

Бекир Жинах Учкач,
Кыргыз-Турк Манас Университети

ТУРКИЯДА МАМЛЕКЕТТИН МЕНЧИГИНДЕ БОЛГОН ИШКАНАЛАРДЫН МЕНЧИКТЕШТИРИЛҮҮСҮ ЖАНА КАПИТАЛ РЫНОГУНДАГЫ РОЛУ

Мамлекет капиталын колдонуп 1800-жылдан бери жумуш менен камсыздоо жана ишканаларды куруу максатында Мамлекеттин менчигинде болгон ишканалар иш жүргүзүп баштаган. Бирок, 1989-жылдардан баштап ММИлардын экономикага келтирген терс таасирлери оң таасирлеринен көп боло баштаган. Мунун себеби катары саясий тарапка табагыттоолор, жумуш менен камсыздоо саясаттарында жана чечимдеринде каталар белгиленет. Сатуулардын каалаган өлчөмдө болбогону, сатып алуу баалардын жогорула-

шы жетиштүү санда сатуу бааларына дал келбегени, ошондой эле ортомчу чет өлкөлүк булак пайыздары, зыян келтирген ММИлардын санын күн сайын көбөйүүсүнө түрткү болгон.

ММИлар бул себептер менен элге сунуш же болбосо блок сатыш ыкмасы менен менчиктештирилип башталган. Менчиктештирүүнүн себеби, жеке ишканалардын, эркин рынок механизмдери ичинде, мамлекеттик ишканаларына караганда натыйжалуу иштөөсү жана капитал рыногунда жогору пайда табуусу болуп эсептелинет.

Экономикабызда чоң бир негизге ээ болгон Мамлекеттин менчигинде болгон ишканалар акыркы жылдарда алгачкы курулуу максатын колдобой, экономикага терс жүк жүктөөдө. Бул уюмдар менчиктештирилип жатат. Бирок менчиктештирүү техникасы жана ийгиликтүү иштөөсү өтө маанилүү тема.

Мындан тышкары менчиктештирүүнүн аягында жасалуучу баалуу кагаз сатуулары мамлекет тарабынан кандай таратылат? Капитал рыногу сатуулардан кандай таасирленет? Бул тараптардын ишке ашырылуусу:

I. Эң биринчи Мамлекеттин менчигинде болгон ишканалардын таанытуу жана өнүгүүсү жөнүндө кыскача айтып кетүү.

II. Кийин менчиктештирүүнүн максаты жана ыкмалары жөнүндө маалымат берүү.

III. Менчиктештирүү жана капитал рыногу арасындагы байланыш жөнүндө айтып кетүү.

2. Мамлекеттин менчигинде болгон ишканаларды таанытуу жана өнүгүүсү

Мамлекеттин менчигинде болгон ишканалар, бул коммерциялык жана индустриалдык сапатка ээ, капиталынын жарымынан көбү же бүтүнү мамлекетке таандык болгон уюмдар.

Туркияда биринчи жолу Осман Империясынын доорунда (мезгилинде) 1816-жылда Бейкоз Дери жана Кундура (Бут-кийим) фабрикасы курулган. Бул уюм биринчи мамлекеттик курулуш болуп эсептелет. 1934-жылдагы беш жылдык өнүгүү пландын негизинде Мамлекет капиталын колдонуп ишканалар куруу негиздери өздөштүрүлгөн.

1950–1960-жылдар арасында мамлекет фабрикаларынын жеке секторго өтүү алдын ала караштырылүү менен бирге, Мамлекет уюмдарынын чоноюусу уланган. ММИлардын жумуш менен камсыздоо күчүндө пайдалануруга кызыгышкан (Чапаноглу, 1993: 79).

Андан кийин жеке сектор инвестицияларынын үлүшүн жогорулатуу максаты койулган. ММИдын инвестицияларында болсо энергетика, металлургия, байланыш жана коммуникация секторлоруна жогору баалоо берилген.

ММИлардын персонал чыгашалары болсо акыркы 10 жыл ичинде эмгектерде 25 эсе, жумушчуларда болсо 48 эсе жогорулаган. Персонал чыгашалардын ошол эле 10 жылдын ичиндеги жалпы жогорулоо катышы 40 эсеге барабар болгон (Чапаноглу, 1993: 80). Саясий багытоолордо кандайдыр бир себептер менен курулуш жерлеринде, технология колдонууларда, жумуш менен камсыздоо саясатында каталар кетирилген.

ММИлардын рыноктогу шарттарга жетишсиз макулдаштырылбаганы, сатууларынын талаптанган өлчөмү, баасы жана белгилүү бир шарттары ишке ашырылбай жана эң негизгиси, каржылоо жолу катары, ар бир күнү жогорулаган чет өлкөлүк булактарынын пайыздары жана валюта курс айырмаларынын жогорулашы, зыян келтирген уюмдардын санын болоорунча жогорулаткан.

ММИлардын Түрк экономикасына оң жана терс таасирлери жөнүндө бюрократтардын жана саясий кадрлардын арасында жасалган анкеталардын жыйынтыгы төмөнкүлөрдү көрсөткөн (Атасой, 1993:99). ММИлардын Түрк экономикасындагы оң таасирлери маанилүүлүгүнө жараша белгиленген:

I Жумуш менен камсыздоо.

II. Негизги продукт жана кызмат өнүктүрүү.

III. Областтар арасындагы айырмаларды азайтуу.

Башка кошумчалары да төмөнкүдөй:

I. Адилетсиз атаандаштыктан алдын ала сактап калуу.

II. Жеке сектордун өнүгүүсүнө мүмкүнчүлүк берүү.

III. Баа туруктуулугун камсыздоо.

IV. Мамлекеттик кирешеге кошумчалар.

V. Импорт жайгаштыруусун камсыздоо ж.б.

Ошол эле изилдөөнүн жыйынтыктарына караганда ММИлардын Түрк экономикасына терс таасирлери төмөнкүдөй (Атасой, 1993: 111- 113):

I. Төмөн өндүрүмдүүлүк.

II. Товар жана кызматтын кымбат өндүрүлүүсү

III. Булактардын туура эмес колдонуусуна жол берүү.

IV. Керексиз жумуш менен камсыздоонун пайда болушу.

V. Эски технологиянын колдонулуусу.

VI. Жеке сектордун атаандаштыгына тоскоол болуу.

VII. Туура эмес, адилетсиз атаандаштыкка жол ачуу.

3. Менчиктештирүү жана анын ыкмалары

Төмөндө менчиктештирүүгө кыскача аныктама берип кеткенден кийин менчиктештирүүнүн ыкмалары белгиленип кеткен.

3.1. Менчиктештирүүнүн аныктамасы жана максаты

Менчиктештирүү жалпысынан, "Мамлекеттин менчигинде болгон ишканаларды жеке секторго өткөрүп берүү процесси" (Кылычбай, 1991: 163) катары белгилеп кетсек болот. Кеңирээк аныктамасы болсо "Менчиктештирүү – бул мамлекетке таандык болгон реформа же болбосо акча менен өлчөп ала турган мамлекеттик булактардын жеке менчикке өткөрүлүшү" (Атасой, 1993: 182).

Менчиктештирүүнүн натыйжасында мамлекеттик сектордун баалуу кагаздарынын азюусу жана бош калган булактардын жеке сектор тарабынан өндүрүлүүчү товар жана кызматтарга колдонуусу максатталынып, бул формада экономикага булактардын дагы натыйжалуу колдонулуусу, өндүрүштүн жогорулашы негизделген.

Менчиктештирүүнү сунуш кылган адамдардын негизги идеясы - ишканалардын, эркин рынок механизми ичинде мамлекеттик ишканаларга караганда натыйжалуу иштөөсүнө таянат.

3.2. Менчиктештирүүнүн ыкмалары

Чындыгында менчиктештирүүнү ишке ашыруу үчүн мамлекетке таандык богон ишканалардын эң аз 51% өткөрүлүп бериши керек. Коомдук жеке сектор ортомчусу, финансылык ижара жана башкаруу түрүндөгү иш жүргүзүү менчиктин өткөрүшү алдын ала каралбаганы үчүн, менчиктештирүүгө окшош процесстер катары кабыл алуу ылайыктуу болот (Чапаноглу, 1993:85). Менчиктештирүү элге сунуш жана блок сатуу формасында да жүргүзүлөт.

3.2.1. Элге сунуш усулу

Бул усулда Жогорку Пландоо уюмунун жана башкаруучу фирмалардын чечиминин негизинде рынок шарттарына ылайык баа коюулуп, менчиктештирүү чечими жарыяланат. Фирма жөнүндө бүт маалымат-

тар жана менчиктештирүүгө катышуу билдирүү формасы банкка же болбосо ортомчу уюмдар менен башкаруучуларга сунушталат. Билдирүү ошол эле банкта же ортомчу фирмада жасалат. Бул түрдө элге сунуш кылынган ММИдын үлүш ээлери, түздөн-түз сатып алуучуларга сунуштагандай эле, баалуу кагаздарын элге биржа аркылуу да сата алат. Биринчи ыкма, капитал рыногунун өнүгүүсүнө көп таасирин бербегени үчүн тандалбайт. (Чапаноглу, 1993:86)

3.2.2. Рыноктон тышкары сатуу жолу менен менчиктештирүү, блок сатуу усулу

Бул усулда блок сатуу менен ММИлардин сатуу чечимдери коомдук пикирге сунушталат. Билдирүүлөр, Коомдук Бирикме Министрлиги тарабынан жоопкерчилик алынган инвестиция банкында жасалат. Алынган сунуштар арасындан тандалган фирма Жогорку Пландоо уюмунун макулдашуусуна сунушталат жана сатуу процессии ишке ашырылат.

Бул тандоо арасында "соода кылуу " усулу тандалган, анткени мамлекеттин узак мөөнөттү кызыкчылыктарын коргоого багытталган. Баа факторуидан тышкары башка факторлордун баалоосунун мааниси өтө чоң (Чапаноглу, 1993: 86)

3.2.3. Жумушчуларга үлүш өткөрүп берүү

Бул түрдөгү сатууда күтүлгөн максат, жумушчуларды да үлүш ээси кылуу менен бирге, үлүш ээликти жоюу жана бул түрдө жумушчулардын да менчиктештирүүгө чыккан каршылыгын да азайтуу. (Атасой, 1993: 189).

Алуучулардын талаптары арасындагы баалоолордо, баа жана төлөө шарттары, сунушталган фирмалардын мамлекетте иштөө тажрыйбасы, технологиясынын замандаш болгону, пайда алып келүү потенциалы, жумуш менен камсыздоо саясаты жана ортомчулук чечимдери маанилүү.

4. Менчиктештирүүнүн капитал рыногу менен байланышы

Менчиктештирүү менен кыймылдуу мүлк сунушунун өнүгүүдө болгону чындык. Биржа процессинде жүргөн кыймылдуу мүлктүн көбү, менчиктештирилүү процессинден өткөн.

Элдин сактоо мүмкүнчүлүгү жогору деп айтсак болот. Менчиктештирүүнүн оор басырыктуу болгону ылайыктуу. Капитал рыногунун талап кылынган өлчөмүнүн көп санда кыймылдуу мүлк сунуш кылынганда баасы түшөт, жеке инвестордун да мындан зыян көргөнү нормалдуу нерсе.

Туркияда капитал рыногу жогору денгээлде өнүкпөгөнү үчүн Коомдук Бирикме Министрлигинин биржада, рынок түзүүчү катары функция аткаруусу керек болгонуна макул болгондор менен бирге, Мамлекет каналы менен менчиктештирилген фирмаларга тааныктаалуу кагаздардын бааларынын таасири бир нече спекуляцияларга себеп болоорунун белгилеп, бул көз карашка каршы чыккандар да бар (Чарапоглу, 1993: 89).

Менчиктештирүүнүн алгачкы ишке ашыруусуна көнүл бурсак, мамлекетте жыйнагач акча үлүшүнүн төмөн болгонун, капитал рыногунун кааланган өлчөмдө өнүкпөгөнү ж.б себептердин негизинде менчиктештирүүнү элге которуп берүүсү багытталган өлчөмдө боло алган жок. Азыркы учурда көп мамлекеттик курулуштар менчиктештирүү негизинде алынганына карабастан эмгиче менчиктештирилбеген курулуштардын саны чоң.

Менчиктештирүүнүн ишке ашырылуусунда кичи инвесторлордун топтоолорун коргоо жана менчигинин базасынын жайылуусу өтө маанилүү болгонун унутпаш керек. Менчиктештирилүүсү керек болгон кээ бир ишканалар эмгиче Стамбул Фондулук Биржада катталып жатат, бирок элге айкындык пайызы төмөн. Бул мамлекеттик ишкалардын баалуу кагаздарын СФБ бааларынын жогорулоо мезгилинде келген талапты камсыздоо максаты менен сатылуусу, тескеринче кайра артка алынуусу рынок жаратууда менчиктештирүү органынын милдети.

Андан тышкары, анчалык өнүкпөгөн биржада менчиктештирүүнү ишке ашырууда блок сатуулар ишке ашпай жатат. Ошондой эле эл аралык баалардан жогору чыккан фирма баалулуктары менен сатуу кыйын.

Кайра кайталап кетүүнүн зыяны жок, менчиктин базасынын жайылуусуна көнүл бурулбаган жана кичи инвесторлордун сактоолору корголбогон менчиктештирүүгө таянган туруктуулук программасы социалдык тең салмактуулукту буза тургандыгы үчүн кыска мөөнөттө жоготууга учурагандардын жогору талабынан улам башкарыла албай турган иш-аракеттерге айланып кетиши мүмкүн. (Йашар, 2000:6)

Мамлекет экономикасы тарабынан Мамлекеттин менчигинде болгон ишканалардын менчиктештирүүсүндө тандалган ыкмады сатып алуучунун жана убакыт бөлүштүрүүсүнүн мааниси чоң. Мамлекет деңгээлиндеги менчиктештирүүнү оор басырыктуу жасоо керек. Мамлекет негизинде менчиктештирүүнүн элге таратуунун каалаган денгээлде болбой калганы да карама каршылык ортого чыгарат. ММИлардын терс таасирлери мамлекет экономикасы негизинде жок кылуу үчүн менчиктештирүүнү түздөн-түз саясий тартуулардан узак, туура тандалган башкаруучу жана алуучу группа менен ишке ашыруусу мамлекеттин узак мөөнөттүк чыгашаларын коргоо жана рынок тереңдөөнү чындыгында камсыздоо оң таасир катары өтө маанилүү.

Адабияттар

1. ЧАПАНОГЛУ, Мустафа. (1993). Сермайе Пийасасы ве озеллештирме Уйгуламалары. Истанбул.

2. АТАСОЙ, Вейсел. (1993). Туркиеде КІТлер ве өзеллештирме соруну. Анкара, Аустос. 1993.

3. КЫЛЫЧБАЙ, Ахмет. (1991). Түрк Экономисинин 10 йылы. Миллийет йайынлары, Истанбул.

4. ЙАШАР, Сулейман. (2000). Истикрар Програмында озеллештирменин Конуму. Тренд Дергиси, Сайы 2000/06.

Сабырбеков Р.А.,
БГУ им. К. Карасаева

ЗАЩИТА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ КАК ФАКТОР ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПРИВЛЕКАТЕЛЬНОСТИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

За последние два десятилетия резко выросла и продолжает увеличиваться доля интеллектуального труда во всем объеме товаров и услуг, вовлеченных в международный оборот. Быстрыми темпами развиваются передовые наукоемкие отрасли - создание программного обеспечения, телекоммуникационного оборудования, продукции биотехнологии и фармакологии.

Защита интеллектуальной собственности становится одним из важных факторов, определяющих инвестиционную привлекательность стран в мире. Наряду с макроэкономическими показателями уровень защиты интеллектуальной собственности также служит определяющим показателем привлекательности для иностранных инвесторов. Надежный уровень этой защиты стимулирует приток и использование достижений науки и техники извне.

В этой сфере расширяется международное сотрудничество, в первую очередь через Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС). Членство в ВОИС для Кыргызстана дает определенные преимущества, в том числе повышает привлекательность для внешних инвесторов. ВОИС получила статус специализированной организации ООН в 1974 году. ВОИС координирует деятельность стран-участниц в области защиты прав интеллектуальной собственности, а также многочисленных союзов и соглашений в этой сфере. Основой союзов и соглашений являются Парижская конвенция (1883 г.) по охране промышленной собственности и Бернская конвенция (1896 г.) по охране литературных и художественных произведений.

В соответствии с Конвенцией ВОИС интеллектуальная собственность включает в себя промышленную собственность и объекты авторского права. К промышленной собственности относятся научно-технические творения человеческого разума: изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, знаки обслуживания, фирменные наименования. Авторское право распространяется на произведения изобразительного искусства, литературного, музыкального и кинематографического творчества. Сейчас сюда включаются также компьютерные программы, интегральные схемы, продукция биотехнологии, видео- и аудиозаписи.

В Кыргызстане особое внимание должно уделяться защите прав на интеллектуальную собственность разработчиков наукоемких технологий. За годы независимости именно разработка программного обеспечения демонстрирует высокие темпы роста по сравнению с традиционными отраслями промышленности республики.

В 50-х и 60-х годах XX века сторонники "торговой зависимости" утверждали, что мировая экономическая система построена для эксплуатации развивающихся стран и прямые иностранные инвестиции идут только из развитых стран, не принося экономической выгоды для первых [1]. Позднее появилась другая теория, которая доказывала, что через международную систему защиты интеллектуальной собственности развитые страны эксплуатируют развивающиеся [2]. "Монополистические права, данные защитой интеллектуальной собственности, рассматривались как инструмент сдерживания процесса индустриализации, то есть для сохранения сравнительного технологического преимущества США" [3]. Тем не менее, последние исследования показывают, что рост международной торговли и высокий уровень защиты прав на интеллектуальную собственность положительно влияют на инвестиционную привлекательность страны в целом.

Например, во второй половине 80-х годов прошлого века экспорт из США интеллектуальной собственности удвоился и превысил 25% всего объема американского экспорта. Такое положение обусловлено во многом тем, что эта страна - мировой лидер в фундаментальных и прикладных исследованиях. Суммарные затраты США (государство и частный сектор) на исследования и разработки в 1991 году составили 145 млрд. долл. (у ближайшего соперника Японии - 71 млрд. долл.) [4].

Еще большие показатели у США по правительственным расходам на эти цели около 60 млрд. долл., в то время как в Японии - 13 млрд., Германии - 12 млрд., Франции - 2 млрд., Англии - около 5 млрд. долл. В США выдается наибольшее количество патентов. В 1992 году там было зарегистрировано 187 тыс. патентных заявок на промышленную собственность [4].

На США приходится около 70% всего объема мирового производства программ для компьютеров. Во второй половине 80-х годов уровень ежегодного прироста этой отрасли превышал 15%. В 1989-1990 годы ежегодные продажи ее продукции на мировом рынке составляли примерно 12 млрд. долл., а потери из-за международного пиратства - 8-10 млрд. долл. в год [4].

Учитывая эти потери, США предпринимают меры по защите своей интеллектуальной собственности, в том числе ограничивая инвестиции в страны со слабой защитой прав на интеллектуальную собственность. При этом широко используются торгово-экономические рычаги, в частности ограничение импорта из стран-нарушителей, сокращение инвестиций в их экономику, отмена кредитования, сворачивание программ сотрудничества и помощи, как на двусторонней основе, так и при участии международных организаций.

Такая практика также применяется членами Европейского Союза. Члены ЕС традиционно ориентируются на систему союзов и соглашений в области защиты прав на интеллектуальную собственность, формировавшуюся в течение долгих лет на основе европейских правовых традиций. С 80-х годов XX века ЕС (как и США) стал прибегать к экономическим мерам воздействия для защиты своей интеллектуальной собственности за рубежом. Директива ЕС, принятая в сентябре 1984 года, зующих недозволенную торговую практику.

В этой связи для привлечения иностранных инвестиций в Кыргызстан большую роль играет организация защиты прав на интеллектуальную собственность стран-инвесторов. Кыргызстан подписал соглашение по торговым аспектам прав на интеллектуальную собственность (ТРИПС). Как и большинство развивающихся стран, наша республика заинтересована в создании условий для получения "интеллектуальной продукции". ТРИПС призван защитить права субъектов иностранного права за рубежом. Но выполнение взятых обязательств на сегодняшний день оставляет желать лучшего. Сегодня у нас в стране созданы целые отрасли экономики, существующие исключительно за счет нарушения интеллектуальных прав.

Проблемы защиты интеллектуальной собственности тесно переплетаются с проблемами передачи технологий при реализации инвестиционных проектов. В 1993 году было опубликовано исследование ООН "Права интеллектуальной собственности и прямые иностранные инвестиции". В нем показано, что жесткая защита прав создает предпосылки для роста инвестиций лишь при наличии таких привлекательных для иностранных капиталовложений условий, как экономическая стабильность, избыток дешевой квалифицированной рабочей силы. Снижение импортных тарифов и устранение других торговых барьеров между членами ВТО делает более прибыльным для западных компаний ввоз товаров, а не развитие их производства на месте.

Отношение развивающихся стран к проблемам защиты интеллектуальной собственности во многом зависит от состояния их экономики. У тех развивающихся государств, которые добились особых успехов в своем экономическом развитии (Южная Корея, Сингапур, Тайвань, Таиланд, Малайзия, Мексика, Чили, Бразилия, Аргентина), подход близок к позиции Запада, поскольку их доходы от расширившегося экспорта во многом зависят от соблюдения прав на интеллектуальную собственность. Иная позиция у стран со слабым уровнем экономического развития, являющихся исключительно потребителями интеллектуальной собственности и заинтересованных в предоставлении им соответствующих льгот.

Например, Корея, Тайвань, Сингапур и Таиланд, относящиеся к азиатским Новым индустриальным странам (НИС), добились высоких темпов экономиче-ского роста (в разные годы прирост ВВП составлял от 6 до 16%), сделав ставку на стимулирование экспортных отраслей, активное участие в международных экономических связях. При этом они отвели большую роль иностранным инвестициям, в частности, связанным с передачей технологии. Следствием стала реструктуризация экономики, близкая к японской модели. Сфера обслуживания здесь заметно расширилась, а в промышленном производстве наблюдается постоянный рост доли передовых отраслей. Эти страны активно осваивали технические достижения Запада и Японии.

Нарушение прав интеллектуальной собственности в азиатских НИС приняло широкие масштабы. Вместе с тем с укреплением экономики и развитием экспортных отраслей у них самих возникли трудности с защитой своей интеллектуальной собственности за рубежом. Для устранения возникающих трений они были вынуждены реформировать свои правовые и административные системы, обеспечивающие охрану интеллектуальной собственности.

Кыргызстан, как член ВТО и ВОИС, является частью международной системы защиты прав интеллектуальной собственности. Поэтому в стране разработана национальная стратегия в области интеллектуальной собственности на 2012-2013 годы. Главной целью стратегии является стимулирование интеллектуального творчества в Кыргызстане, создание эффективной системы интеллектуальной и инновационной деятельности, которая сможет превратить научно-исследовательский потенциал страны в один из ресурсов устойчивого экономического роста и обеспечить технологическую модернизацию экономики и повышение ее конкурентоспособности в мире [5].

Реализация указанной национальной стратегии должна способствовать:

- созданию имиджа страны как правового государства, обеспечивающего защиту прав интеллектуальной собственности;
- совершенствованию законодательной базы в области интеллектуальной собственности в соответствии с международными нормами;
- организационному и административному развитию процедур предоставления прав на объекты интеллектуальной собственности;
- развитию сотрудничества между всеми заинтересованными группами;
- созданию среды, в которой интеллектуальная собственность позволяет новаторам и творческим деятелям повысить экономическую выгодность своей работы и поднять экономику страны в интересах бизнеса, исследователей, создателей и общества, а в целом укрепить экономическую конкурентоспособность;
- повышению уровня осведомленности общества о важности и ценности интеллектуальной собственности;
- расширению применения интеллектуальной собственности в качестве финансового актива;
- повышению влияния Кыргызской Республики на развитие системы ИС на региональном и глобальном уровнях.

Тем не менее, главным недостатком национальной стратегии является ее ориентированность на внутренние ресурсы, которые очень ограничены. Тогда как высокий уровень защиты прав интеллектуальной собственности стал бы стимулом для улучшения инвестиционного климата в стране.

Английский ученый Н. Баумол указывает, что рост международной торговли товарами и услугами стимулирует конкуренцию между частными компа-ниями и ведет их росту инновационной деятельности и освоению новых рынков. В свою очередь международная торговля стала механизмом для трансфера технологий и передачи ноу-хау. Экономический рост и объемы инвестиций традиционно высоки в развитых странах из-за высоких темпов роста освоения технологии и новых знаний. Международная торговля, международное сотрудничество и прямыеиностранные инвестиции глубоко взаимосвязаны между собой. Американские ученые Н. Итон и Б. Кортум показали, что, торговые потоки со-провождаются передачей прав интеллектуальной собственности, что стимулирует поток знаний. Значительная часть роста ВВП развитых стран происходит за счет использования иностранных технологий. Из этого следует, что выгоды от свободной торговли и открытые инвестиции более эффективны и ведут к повышению уровня жизни, через передачу знаний ведут к экономическому росту.

Данный подход также применим в наших условиях. Рост международной торговли, интеграция Кыргызстана в обмен знаниями, особенно в информационных технологиях, предоставляет нашей стране существенные экономические выгоды. При этом следует обращать особое внимание на защиту прав интеллек-туальной собственности для увеличения притока прямых иностранных инвести-ций.

Литература

1. Пребих Р. Торговая политика для развивающихся стран. - Буэнос-Айрес, 1959.

2. Бартон Д. Экономика ТРИПС: международная торговля информационными товарами. - Вашингтон, 2001.

3. Корреа К. Обзор соглашений по ТРИПС: стимулирование передачи технологий развивающимся странам. - Нью-Йорк, 2000.

4. Отчет Всемирной организации интеллектуальной собственности с 1989 по 1995 годы. - Женева, 1995.

5. Национальная стратегия развития интеллектуальной собственности Кыргызской Республики. - Б., 2010.

Билал Учар,
Чуй университети

КИЧИ ЖАНА ОРТО ИШКАНАЛАРДЫН ИШКЕРДҮҮЛҮК УКУКТАРЫ

Кыргызстан эгемендүүлүк жылдарынын акыркы он эки жылында экономикалык реформалардын биринчи этабын басып өттү. Жаңы финансылык акча-кредиттик системанын, баалардын либералдуулугунун чен өлчөмү жөнгө салынып, кичи жана орто ишкерлердин өсүп-өнүгүүсүнө шарт түзүлдү. Өндүрүштү жандандыруу башкы максат болуп, ата мекендик жана чет өлкөлүк инвестицияларды өндүрүшкө тартуу башкы максаттардын бири болду. Экономиканы көтөрүү, өндүрүштү жандандыруу максатында сырткы экономикалык жана тышкы соода саясаттарынын, соода жана төлөө баланстарын андан ары тереңдетип, рынокту өздөштүрүү багытында аракеттер жасалды.

Кыргыз Республикасында приаритеттүү саясат-кичи жана орто бизнести таануу. Бүгүнкү күндө көпчүлүк кичи жана орто бизнес дале болсо туруктуу абалга келе элек. Рынок эканомикасында кичи жана орто бизнес жеке сектордун гана демилгечи ишкерлердин өз аракеттери менен өнүгүүдө. Азыркы күндө ички дүң продукция (ВВП) үчтөн бир бөлүгүн гана берип жатат. Ал эми бүгүнкү күндүн көрсөткүчү менен алганда, 50–60 % ички дүн продукция өндүрүлүшү керек болсо, акыркы жылдары кээ бир ишкерлердин солгун тартып, андан да токтоп калуу коркунучтарын байкоого болот. Иш жүргүзүп жаткан ишкерлердин саны азайууда. Тескерисинче мамлекеттик каттоодон өтпөй туруп, иш жүргүзгөндөр башкача айтканда, көмүскө экономикалык кирешелерди алуу көбөйүүдө. Республикадагы ар кандай кичи жана орто бизнести колдонмойун экономикабызды жогорулатууга мүмкүн эмес. Ошондуктан бизди кызыктырган маселе кичи жана орто бизнести өнүктүрүүдө кандай проблемалар болуп жаткандыгы ушул жагдайда бул эмгекти жазууга түрткү болду.

Кыргыз Республикасында кичи жана орто бизнести өнүктүрүүдө укуктардын камсыздалышы

1. "Кызмат абалынан пайдаланып өз укуктарын жогорулатуу" (УК КР -305-статя). Бул статияда кызмат абалынан пайдаланып, өз кызыкчылыгы үчүн укуктарын жогорулатуу. Өз алдынча башкаруу ыйгарым укуктарын коммерциялык багытта, андагы иштегендердин укугун бузбастан, ошол мекеменин же болбосо мамлекетке зыян келтирилиши мүмкүн. Мында жаза жоопкерчиликтер кимдин кызыкчылыгы менен адам укугу бузулса мыйзам ошол тарапты коргойт. Демек, ар бир ишкер кызмат абалынан пайдаланып кол алдындагы жумушчулардын укуктарын бузбоолору тийиш.

2. Пара берип сатып алуу (УК КР - 311-статия)

Кызматтык абалынан пайдаланып, өзүнчө же ортомчу аркылуу акчалай, баалуу кагаздарды алуу же көрүп билип туруп, кылмышка баргандар жазаланат. Мындай абал Кыргызстанда өтө көп учуроочу кылмыштардан болуп эсептелет. Ар бир мамлекеттик кызматтын жүгүнө афтаритетине карата коюлган ставкасы жалпы журтка жең алдынан белгилүү болуп калган. Мындай абал менен корупцияга белчесинен батканбыз. Учурда көбүнчө мамлекеттик автоинспекцияларынан, ЖОЖдордон эки тарап тең билип туруп, жең алдынан сүйлөшүп коррупцияга барышат. Пара берип сатып алууда, тергөө жоопкерчилигине тартылат. Пара берип сатып алуу дүйнөдө кенири тараган кылмыш. Ар кандай кылмыштардын делосун акча берип жаптырып коюуга да·аракеттенишет. Коррупциянын мындай түрү элге кенири маалым. Кээде кичи жана орто бизнестин ишкерлери дагы текшерүү комиссияларына жана салык инспекциясына түшкөн кирешени жашырыш үчүн ушундай кадамдарга барып жатат.

3. Көрсөтүлгөн кызматка пара алуу (УК КР-312-статя)

Мында мамлекеттик кызматка көрсөтүлгөн адамдан жетекчи тике адамдан же орточудан пара алат. Мамлекеттик кызматка коюп жаткандыгы үчүн ар бир кызматтын чен өлчөмү жалпы журтка белгилүү. Бир эле мисал келтирсек: Салык инспекциясына же сот кызматына баруу үчүн канча пара керектигин алдын ала билишет. Мектептин директорлугуна, бала бакчанын директорлугуна атайын чен өлчөмдөгү параны суныш кылышат. Мындай кылмыштын бардыгы Кылмыш жаза кодексинин 312- статиясы менен жоопко тартылаарын билип туруп барышат. Сот процессинде мындай кылмыштарды атайын ойлонулуп жасалган кылмыш деп эсептелет.

4. Акча- кредит менен иштөөдө ишкерлердин кылмышы.

Банк ишкердүүлүгүнүн сферасында белгилүү өлчөмдө материалдык баалуулукту финансылык механизимдерди, айыл чарба ишкерлерине таасир этүүчү экономика бүтүндөй тармактарды камтыган. Бүгүнкү күндө банк ишкердиги кылмыштуулукка айланган механизимдерди жүргүзгөн чөйрө болуп калды.[1] Комерциялык банктардын начарлап кетишинин себеби реалдуу акча жүгүртүү, бартердик жүгүртүү жана бардык өсүп бараткан дебитордук карыздар же бүтүндөй финансылык спектор регионалдык жана вексел багыттары, акциялар, облигациялар, купондор, акридитиф-

тер, депозитардык кол жазмалар, комерциялык келишимдер, баалуу кагаздар эсебиндеги катталган кагаздар өзгөчө коркунучтуулугу жасалма акчаларды колдонуу мамлекеттик бюджетке акча төлөбөө, көмүскө экономикалык кире ше, мамлекетке каршы экономикалык криминалдардын пайда болушу.[2]

Банк сферасындагы басымдуу курч проблема электрондук доступка байланыштуу (компьютердик телекоммуникация системасы, кредиттик карточка). Бул проблема көбүнчө финансылык структурадагы компьютердик система менен эсептелүүдө.

Кыргызстанда мындай комерциялык кылмыштардын көбү али белгисиз бойдон калууда.

5. Мыйзамсыз банк ишкердүүлүгү (УК КР -181-статья)

Комерциялык кредит - финансылык мекемелер банк ишкердүүлүгүн же банк операцияларын каттоосуз лицензиясыз же лицензиялаштыруу шартын бузган учурда кабылат. Банктарда женилдетилген кредиттерди жана проценти аз кредиттерди жалган документтер менен өздөрүнө гана ыйгарышып, мындай мүмкүнчүлүктөрдөн катардагы элдин көпчүлүгү ала алышпайт. Дагы ошондой эле мыйзамсыз кредит берүүдө жалган документтерди түзүү менен аракеттенишет.

6. Мыйзамсыз кредит алуу (УК КР-184-статья)

Учурда кайсы ишкердүүлүк болбосун кредит алуу менен гана иш жүргүзө алышат. Себеби иш долбоорун түзүү менен кайтарымсыз гранттарды алуу укукгунан пайдалануу үчүн юридикалык жана экономикалык билимге бардык ишкерлер ээ боло бербейт. Ал эми кредитсиз өндүрүштү алдыга жылдыра алышпайт. Ошондуктан кичи жана орто бизнестин ишкерлери кредит алууга өтө муктаж болот. Кээде ар кандай шарттардан улам, мыйзамсыз кредит алган учурларга күбө болобуз. Ишкер кредит алууда барымтага коюлган мүлкүн жана керектүү документтерди тапшырууга тийиш. Кээде мыйзамсыз алынган акча кредит каражаттарын регулярдуу түрдө текшерүүнү колго алышпайт.

Объективдүү жактын кылмышы төмөндөгүчө болжолдонот:

а) Кредит алуу;

б) Кредит алууда мыйзамсыз негизде женилдикти колдонуу;

в) кредит алууда мыйзамсыз документтерди коюу;

г) Ишкер банкка жалган маалыматтарды жекече же мекемеге чоң өлчөмдө зыян келтиргендигин шылтоолоп, аларды калыбына келтирүү үчүн ири суммадагы кредитти талап кылат.

Субъективдүү тарап түздөн-түз кылмышкер катары мүнөздөлөт. Себеби, күнөөлүү тарап кредитти женилдетүү жолу менен жалган билдирүүлөр аркылуу алганын мойнуна алат. Ошондуктан сот процессинде бул кылмышты УК КР дин – 184-статиясынын 2-бөлүгүндө өзгөчө кылмыш катары карайт. Учурда банк системасында мындай кылмыштардын канчасын кезиктирүүгө болот. Мыйзамсыз кредит алуу жагынан акча -кредит финансылык иштерин жакшы билген кызматкерлер гана ушул учурдан пайдаланып жатышат.

Мамлекеттин максаттуу негизде жумшоого арналган кредити коргоо тартиби төмөндөгүчө ажыратылат:

а) Мамлекеттик кредитти максатсыз же мыйзамсыз алуу;

б) Аны колдонууну максатсыз жумшоо, чоң өлчөмдөгү зыян тарткан гражданга же мекемеге айып тартылат.

7. Кредиттик карыздарды жоюунун уклондору (УК КР -186-статия)

Атуулдун же мекеме жетекчинин кредиттик карызын жоюу үчүн сот күчүнүн закондуу жолу менен жүргүзүлөт. Кредитордун кызыкчылыгын жана кылмышка болгон катышын эске алат. Объективдүү тараптын кылмышын жеке түрдө карайт.

а) Кредиттик карызын жоюу;

б) Баалуу кагаздар менен төлөө.

Кредитордун карызын 500 минималдык айлык акы менен, эгерде мекемелер болсо 2500 минималдык айлык акы өлчөмүндө айып төлөтөт. Кредиттерди төлөө уклондору сот аркылуу мыйзамдуу түрдө күчүнө кирген соң ишке аша баштайт.

8. Мыйзамсыз ишкердүүлүк

Мыйзамсыз ишкердүүлүк жөнүндө түшүнүк.

Мыйзамсыз ишкердүүлүктү учурда көп мекемелер, жеке ишкерлер түзүп жатышат. Кыргызстанда оор өнөр жайга караганда женил өнөр жай тез темп менен өнүгүп жатат. Мыйзамсыз ачылган тигүү цехтери көмүскө кире ше булактарын мамлекет көзөмөлгө алалбай келе жатат. Ошондой эле кондитер продукциясын чыгарган цехтер, алардын кирешелери салыктан жашынып иш жүргүзүшөт. Ар бир ишкана жеке юридикалык жакка ээ болмойун ар бири мамлекетке мыйзамдуу түрдө катталып, салыкты төлөмөйүн иш баштоого мүмкүн эместигин билип туруп, кире ше булактарын жашырышат. Бул көрүнүш кийин баары бир жоопко тартылаарын мыйзам чегинде жооп берээрин түшүнүп туруп жасашат.[3]

Мыйзамсыз ишкердикке төмөнкүдөй образдагы ишканалар кирет:

1. Мамлекеттик каттоодон өткөрүлбөгөн ишкердик;

2. Лицензиясы жок ишкерлик;

3. Лицензия шартынан катачылык кетирилген ишканалар.

Мыйзамсыз ишкердүүлүк төмөндөгүдөй жагдайларда эсептелинет:

1. Лицензиясы жок болсо (Мисалы: берилген эмес);

2. Лицензиясынын мөөнөтү өтүп кетсе;

3. Лицензиясы жараксыз болсо;

4. Лицензиясынын иштөө мөөнөтү токтотулган болсо.

Практикада мындай суроо туулат. Мыйзамсыз ишкерлердин кирешеси кандай аныкталат? Мисалы: Леонов Владимир Бишкектеги "Ата" кондитер фабрикасынан түшкөн кирешени башка фирмаларга которуу жолу менен көз боёмочулукка барган. Ал ишкердүүлүгүн мыйзамсыз түрдө жүргүзгөн мамлекеттик каттоосу жана лицензиясы жок болгон. Текшерилбеген кирешеси өтө чоң болгондуктан, ал тургай салыктан да кирешесин жашырыш үчүн өзүнө тиешелүү кирешени жашырууга аракеттенген. Мындай ишкерлер учурда Кыргызстанда абдан көп учурайт. Кичи жана орто бизнести өнүктүрүү үчүн мамлекет тикелей жардамга келбесе, рынок экономикасында өнүгүүнүн темпи тездебейт. Барынан дагы экспорттоочу товарларды чыгармайын бизнес өнүкпөйт.

Адабияттар

1. Рарог А.И. Уголовное право России. Особенная часть. -М.: ИМПЭ, 1998.

2. Смирнова Н.Н. Уголовное право: Учебник.-СПб., 1998.

3. Борзенков Г. Преступления против собственности //Человек и закон.-1998.- №7

4. Гаухман Л.Д., Максимов С.В. Уголовная ответ-

ственность за преступления в сфере экономики. -М., 1996.

5. Лспашенко Н. Разграничение лжепредпринимательства и мошенничества //Законность. -1997. -№9.

6. Колб Б. Банкротство и преступление // Законность. -1996. -№9.

7. Волженкин Б. Преступления в сфере экономической деятельности по Уголовным кодексам стран СНГ. // Уголовное право. 1998 №7

8. Волобуев А. Фиктивное предпринимательство как способ сокрытия тяжких экоиоических преступлений. // Российская юстиция. №6. 2001.

9. Котин В. Ответственность за лжепредпринимательство //Законность. 1997. №6.

Абдибеков С.У.,
Жетысуский государственный университет им. И. Жансугурова

ГЛОБАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ: ПРИСОЕДИНЕНИЯ К ВТО КАК ИНСТРУМЕНТ ИНТЕГРАЦИИ РК В МИРОВУЮ ЭКОНОМИКУ

The article examines the main economic and environmental problems and solutions to these problems at the present stage of development of the southern region of the country.

На сегодняшний день актуальным и одним из важнейших вопросов является присоединение Казахстана к ВТО. Перспективы, а также его отрицательные стороны и проблемы в развитие экономики страны.

Казахстан является активным участником многих интеграционных объединений, тем самым пытается стать полноправным участником мировой экономики и развивать свои внешнеэкономические связи. Одним из первых попыток стало создание Таможенного союза в рамках Евразийского экономического сообщества и далее вступление Казахстана в ВТО в ближайшем будущем.

Масштабное и интенсивное развитие научно-технических достижений приводят к проблемам их освоения, и становится непосильным для отдельных государств. На данном примере находится современный международный уровень разделения труда, когда государства не в силах удержать конкуренцию на мировом рынке. Многие страны пересмотрели стратегию и тактику во внутриэкономической деятельности и внешнеполитических отношениях с соседними странами, взяв курс на процесс глобализации и интеграции.

Глобализация, или иначе борьба за свободную торговлю, является свободой передвижения товаров, капитала и квалификационной рабочей силы, что подразумевает собой снижение всевозможных барьеров на пути торговли, рациональному распределению экономических ресурсов и увеличению объемов производства. Для этого необходимо произвести ряд действий, а точнее усовершенствование систем тарифов, модернизацию транспортной инфраструктуры, и качество работы пограничной и таможенной служб.

Интеграция, в свою очередь, способствует увеличению процессов воспроизводства, хозяйственных, научно-производственных и торговых связей и усовершенствованию научного сотрудничества. В решение проблем связанных с развитием интеграции мировые державы, а также малые страны, выдвигают ряд согласованных действий по формированию хозяйственных механизмов, основанных на базе интеграции, и создание общего рынка. Интенсивные действия в интеграции осуществляются странами ЕС. Причиной, которой является пути решения и предложений предпосылок в преодолении посткризистного состояния и усовершенствования своей экономики. Так образовались интеграционные союзы между странами Европы, Америки и Тихоокеанского региона.

Если интеграция для крупных держав является источником и стимулом новых возможностей, долгосрочных выгод и движения ресурсов и факторов производства, то для стран меньшего статуса она является шансом усилению и предсказуемости торговой политики, выходу отечественной продукции на внешнее рынке и дальнейшей ее конкурентоспособности, и, несомненно, повышению статуса страны на мировом рынке. Это процесс неизбежен, ведь лучше участвовать на равных правах в принятии решений на уровне глобального торгового сообщества и отстаивать свои интересы, нежели беспрекословно следовать и успевать за продвижением сильнейших.

Для регулирования правил международной торговли, согласно принципам либерализма, и дисциплинарных равноправных условий свободной торговли, была создана международная экономическая организация - Всемирная Торговая Организация. Основанной на взаимовыгодных условиях, открытости и равноправия всех стран-участниц организации. Следовательно, проводит переговоры по вопросам и нарушениям правил международной торговли государствами-членами, устранению и снижению остающихся торговых барьеров.

Именно это необходимо на данный момент Казахстану для достижения перехода из страны с развивающей экономики в развитую.

Безусловно, вступление в ВТО повлечет ряд изменений в структуре экономики страны и социальной сфере в целом. Но в свою очередь приведет на новый этап развития.

Для достижения подписания договора о вступлении, Казахстану пришлось преодолеть немало трудностей. Ведь вступление в ВТО - это трудоемкий, длительный, сложный, требовательный процесс, находящийся под жестким контролем. Пройдя 14-летний период переговоров, Казахстан преодолел еще одну ступень достижения намеченной цели, а именно 28 января 2011 года в городе Брюсселе министром экономи-

ческого развития и торговли Ж. Айтжановой были проведены двусторонние переговоры с Европейским Союзом по вступлению в ВТО и доступу на рынок товаров. Завершающий этап пятилетних двусторонних переговоров проводился в рамках процесса вступления Казахстана в ВТО. Во время переговоров был подписан документ о завершении двухсторонних переговоров по уровню таможенных пошлин на импорт, условий доступа финансовых услуг и применение экспортных таможенных пошлин.

В соответствии с достигнутыми договоренностями присоединение пройдет синхронизировано, с согласованием общих позиций членами Таможенного союза. В этих целях, создана переговорная команда трех стран. Участие в ТС и процесс вступления в ВТО ведется параллельно и оказывает влияние на внешнеторговый режим страны, в особенности на экономику в целом. По своей сути Таможенный союз осуществляет роль фундамента в создание единого экономического пространства.

Вступление для Казахстана это своеобразный переход от одной экономической системы к другой. Имея опыт "перехода" правительства поэтапно осуществляет план внедрения, учитывая все нюансы этих изменений.

В чем заключается суть присоединения? Участие даст стране множество преимуществ, одни из которых:

- Признание страной с открытой рыночной экономикой и автоматическое получение режима наибольшего благоприятствования (РНБ) в отношениях со всеми членами ВТО;
- Получение дополнительных и выгодных путей транзита для своих товаров;
- Привлечение инвестиций в обрабатывающую промышленность и в развитие высокотехнологичных производств;
- Участие в решениях торговых спорах, в разработке норм, а также доступ к оперативной информации о внешнеэкономической политике и намерениям правительств, стран-участниц;
- Создание условий повышения качества и конкурентоспособности национальной продукции;
- Доступ к широкому ассортименту товаров по низкой цене.

Но для достижения этих целей необходимо было решение проблемы в отношении Акта "уругвайского" раунда, присоединение к системе Генеральное соглашение по тарифам и торговле. Так как в соответствии с положением Заключенного Акта "уругвайского" раунда, страны которые принимали участие в переговорах, но на момент подписания Заключенного Акта 15 апреля 1994, не являлись ее членами, для вступления в ВТО должны пройти процедуру вступления в ГАТТ, соглашения и договоренности которой сыграли исключительную роль в создании равных возможностей для участников международной торговли. Вскоре несовершенствование, а позднее полного раздробления привели к полной замене ГАТТ на ВТО.

Несмотря на эти трудности, положенный курс на создание открытой экономике, провозглашенный еще в период начала перестройки, продолжал действовать на реализацию поставленных задач, пока что, начиная с января 1996 года оставаться в статусе наблюдателя во Всемирной Торговой Организации. Стремление к желаемой цели приближали к конечному пункту, а именно, для начала, были завершены двусторонние переговоры по доступу на казахстанский рынок товаров и услуг с 22 странами-членами ВТО и подписанием соответствующих Протоколов. Далее создание Таможенного союза, как более тесной формой интеграции, в которой барьеры во взаимной торговле будут отменены и унифицированы. К примеру, на рынках России, Беларуси и Казахстана с 1 июля прошлого года действует согласованный Единый перечень продукции из 365 позиций по кодам ТН ВЭД. Что в свою очередь приводит к свободному движению более 300 товаров на единой территории стран Таможенного союза.

Результат этих действий был освящен в послании Президента Республики Казахстан Н.А.Назарбаева: "... В прошлом году стартовал Таможенный союз Казахстана, России и Беларуси. Только по итогам 10 месяцев 2010 года объем торговли с Россией и Беларусью выросли на 38%. Экспорт казахстанской продукции в страны Таможенного союза увеличился на 52,4%. При этом прирост таможенных пошлин в бюджет составил 25%. Все это объективно показывает, что Таможенный союз - это очень прагматичный и конкретный проект, который решает экономические задачи наших стран. Мы максимально продвинулись в создании Единого экономического пространства. Он обеспечит огромный рынок сбыта для казахстанских производителей. Это стимул для нашего бизнеса к производству конкурентоспособных товаров и услуг".

Согласование таможенных пошлин в рамках Таможенного союза началось лишь с 2000 года, в связи с преобразованием Таможенного союза в Евроазиатское экономическое сообщество и, отчасти, с проектом создания зоны свободной торговли в рамках СНГ (15 апреля 1994 г.) с участием Казахстана, Таджикистана, Узбекистана, Белоруссии, Молдовы, Украины, Армении и Кыргызстана.

Дальнейшая ступень достижения - это Единое экономическое пространство, что представляет собой следующую стадию интеграционного процесса. Опираясь на пример Евросоюза ЕЭП является оптимальной формой интеграции. Находясь на стадии формирование, ЕЭП подходит к своему ближайшему завершению. Соглашения о внедрения состоят из нескольких направлений, оставаясь в рамках этих направлений, даст возможность экономической интеграции со странами Центральной Азии, а также стран СНГ.

По словам министра экономического развития и торговли Ж.Айтжановой в ближайшее время запланировано принятие единых 38 технических регламентов ЕврАзЭС с использованием в качестве основы для их разработке международных документов по стандартизации. Так же подчеркнула, что в результате формирования Таможенного союза с населением порядка 170 млн. жителей усиливается инвестиционная привлекательность страны в особенности в перерабатывающих секторах экономики.

Как и в каждой главе своей истории, этот процесс имеет, как положительные стороны, так и отрицательные.

Положительным фактором является открытие новых возможностей по доступу на мировой рынок. Известно, что членство ощутимо повышает инвестиционную привлекательность из-за полной открытости страны и ее прозрачности законодательной базы. Но значимой для Казахстана перспективой является условие ведение торговли между странами на недискриминационной основе. А значит и повышение доходности.

Так за 2010 год, по оперативным данным Агентства Республики Казахстан по статистике в январе-мае 2010 года производство ВВП составило 6779,9 млрд. тенге и

возросло на 8,3%. Краткосрочный экономический индикатор (КЭИ) в январе-мае 2010 года к январю-маю 2009 года составил 109%, в мае КЭИ по отношению к апрелю 2010 года составил 104%. В январе-мае 2010 года, по данным таможенной статистики, составил 34,5 млрд. долл. США и по сравнению с январем-маем 2009 года возрос на 39,8%, в том числе, экспорт - 24,2 млрд. долл. США (возрос на 74,1%), импорт - 10,3 млрд. долл. США (снизился на 4,5%). В январе-мае 2010 года экспортировано 29,1 млн. тонн нефти и газового конденсата, что на 4,9% больше, чем в аналогичном периоде 2009 года, в стоимостном выражении экспорт составил 15,5 млрд. долл. США и возрос в 1,9 раза.

В 1994 году ВВП на душу населения составлял чуть более семисот долларов. К 1 января 2011 года он вырос более чем в 12 раз и превысил 9 тысяч долларов США. Достижение этого уровня было запланировано только к 2015 году.

Судя по мировому опыту, в первые 20 лет независимости ни одна страна не достигала такого результата. Например, ВВП на душу населения Южной Кореи за первое двадцатилетие суверенного развития вырос в 3 раза, Малайзии - в 2 раза, Сингапура - в 4 раза, Венгрии - в 5 раз, Польши - в 4 раза.

Это лишь часть мер для достижения цели. Серьезным препятствием на пути ее достижения является высокий уровень коррупции, как в странах Центральной Азии, так и Казахстана. Что приводит медлительности развития бизнеса, передвижения товаров и трудовых ресурсов. Поэтому, на сегодняшний день ведётся бескомпромиссная борьба с коррупцией. И это способствовало тому, что по оценкам международных экспертов антикоррупционное законодательство Казахстана признано одним из самых эффективных.

Не стоит забывать об импортных пошлин, которые после вступления будут снижены и приведут к огромному потоку дешевой продукции, а после и ухудшению отечественного производства. Но все же, это может усилить конкуренцию из-за увеличения товарооборота и станет стимулом высокому эффективному распределению ресурсов, привлечение новых технологий и повысить уровень конкурентоспособности товаров, за счет стойкости в отстаивания вопроса об импортных пошлин и приведению согласованному уровню тарифов. Что в свою очередь, позволит новым членам ВТО сохранить необходимый уровень тарифной защиты рынка товаров и услуг. А это даст возможность доступа потребителям к широкому ассортименту товаров по низкой цене.

На данный момент казахстанское сальдо внешней торговли повысился, связи значительного объема экспорта. Только в 2009 году сальдо составило 14,8 млрд. долларов США и увеличился на 40,9% в сравнении с 2005 годом, чьи показатели составили 10,5 млрд. долларов США, данный результат был достигнут за счет роста экспорта поставок в страны дальнего зарубежья. Однако имеется и обратная сторона выгоды, так как сальдо в торговле со странами СНГ опустился на 30% показателя 2005 года. И все же, этот подъем благоприятно повлиял на курс национальной валюты.

Перечисляя все это, хочу напомнить так же о немаловажном событии. О таком как, занятие РК в 2010 году 33 места среди 56 наиболее конкурентоспособных стран мира, в списке исследования Центра по изучению мировой конкурентоспособности Международного института развития менеджмента (IMD). По результатам исследования Казахстан улучшил свои позиции на 3 пункта по сравнению с результатами прошлого года. По фактору экономической деятельности Казахстан стоит на 50 позиции, по эффективности правительства - 24, по эффективности бизнеса - 31, по инфраструктуре - 46. Казахстан обошел такие страны, как Испания (36 место), Португалия (37-е) и Турция (48-е) и многие другие. Среди стран СНГ в рейтинге наряду с Казахстаном принимали участие Россия и Украина, причем Казахстан занял лидирующие позиции, опередив Россию на 18 пунктов (51 место) и Украину на 24 пункта (57 место).

По признаку экономического благосостояния (ВВП на душу населения меньше чем 10 тыс. долл. США) Казахстан занимает 8 место среди 21 страны, находясь между Перу и Болгарией.

Рейтинг IMD является наиболее престижным и известным в области сравнения глобальной конкурентоспособности стран. И участие Казахстана в нем, говорит о его способности принимать решения в проблемах экономической деятельности, эффективности правительства, эффективности бизнеса, инфраструктуры, которые являются основными критериями отбора.

В рамках проекта "Казахстан в рейтинге глобальной конкурентоспособности по методике IMD" институтом была проделана большая работа. В частности:

- в июне-августе 2007 года проводились переговорные процедуры с Международным Институтом Развития Менеджмента (IMD) по включению Казахстана в рейтинг глобальной конкурентоспособности.

- 21 сентября 2007 года АО "Институт экономических исследований" заключил соглашение о сотрудничестве с IMD в рамках проекта по включению Казахстана в глобальный рейтинг конкурентоспособности.

- в октябре 2007 года было подписано соглашение между АО "Институт экономических исследований" Министерства экономики и бюджетного планирования Республики Казахстан и Международным институтом развития менеджмента (IMD) - Мировым центром по изучению конкурентоспособности для включения Казахстана в Ежегодный отчет "Казахстан в мировом рейтинге конкурентоспособности".

В декабре 2008 года был подписан договор о том, что, начиная с 2009 года, Казахстан ежегодно будет включаться в рейтинг глобальной конкурентоспособности по методике IMD.

Стратегия вхождения Казахстана в число 50 наиболее конкурентоспособных стран мира, озвученная в послании Президента Республики Казахстан 1 марта 2006 года, сейчас воспринимается как самый важный приоритет нашего развития на годы вперед. Казахстан должен войти в число эффективно развивающихся стран мира, создавая высокие стандарты жизни для своих граждан. И этого возможно добиться, когда нация и экономика станут конкурентоспособными.

По отчетам исследований, были также выявлены слабые стороны по экономической деятельности, требующие дальнейшего развития. Казахстан имеет третий самый высокий уровень инфляции (10,8%) и находится на 54 месте.

Для преодоления и стабилизирования экономики Казахстану придется провести ряд работ по гармонизации законодательства по вопросам правовых норм экономически развитых стран-партнеров.

Отмечу, что участие Казахстана в рейтинге Международного института развития менеджмента дает возможность увидеть те показатели конкурентоспособности, по которым уступает другим странам. И это послу-

жит своеобразным толчком в доскональной и точной работы в научно-исследовательской и практической работ для разработке государственной стратегии и такте экономической политики. Для лиц, принимающих инвестиционные решения, использование ежегодной отчетности по глобальной конкурентоспособности даст возможность в получение бесценных, динамичных и постоянно обновляемых информационных ресурсов.

Несмотря на роль "ограниченной конкурентоспособности", Казахстан обладает целым рядом конкурентных преимуществ относительно других стран. Это крупные и экономически привлекательные недорогие для внутренних потребителей запасы энергии и других полезных ископаемых, и, конечно же, значительный экологический и геоэкономический, в том числе транзитный потенциал территории.

Имея все это, страна уверенными шагами стремится занять свою нишу в мировой экономике, преодолевая процесс глобализации и интеграцию.

Приверженцы этого процесса уверены в дальнейшие продвижения и стремятся в светлое будущее. С точной уверенностью в своем бизнесе. Ведь по достижению вступления ВТО и окончания интеграции, Казахстан предпринимает действия поддержания малого, среднего и крупного бизнеса, а самое главное поддержание аграрного и сельскохозяйственного секторов.

По исследованиям Всемирного Банка видно, за последние шесть лет конкурентное преимущество заключается в ее "землеемкой" продукции. Но для компенсирования стоимости транспортировки и гарантии конкурентоспособности сельского хозяйства, необходимо постепенно отходить от экспорта пшеницы, и перенаправить силы в пользу сельскохозяйственной продукции с более высокой добавочной стоимостью. Что даст, в свою очередь, дополнительные ресурсы по повышению производства продукции сельского хозяйства.

Главной положительной стороной для приверженцев Таможенного союза и участие в ВТО - это то, что до создания ТС таможенно-тарифная политика Казахстана преимущественное защищала лишь интересы потребителей, не стимулируя товар отечественного производства. Но по результатам сегодняшних дней, значительная доля рынка заполнена импортом тех товаров, которые имеют потенциал для производства в республике. Речь идет в основном о товаров народного потребления и используемых в промышленном производстве. Продовольственная продукция будет представлены наравне с ее основными конкурентами, что способствует применению дополнительных мер стимулирования.

Отрицательными же факторами вхождения в ВТО и интеграции в целом является угроза экономической безопасности страны и не эффективности экономики. Противники вхождения уверены, что при крайней низкой доли экспорта готовой продукции и услуг пошатнет производительность неконкурентоспособных предприятий и отраслей. Естественно речь в первую очередь идет о пищевой промышленности и машиностроении. Увеличение импорта на рынки Казахстана опустит и приведет к краху подъема производств нефтегазового оборудования. А отмена таможенных пошлин к сокращению доходов от транзита товаров.

Принимая во внимание мнение экспертов, глобализация, в данном случае, обратит конкуренцию в уничтожающий механизм, а не в средство оздоровления экономики слабых. Поскольку лишает страну возможности развития. Этот факт объясняется тем, что после вступления в ВТО открытый внутренний рынок станет, закрыт для инвестиций, тем самым замедляет его развитие, и перспектива встраивания отечественных предприятий в транснациональную технологическую цепь будет неопределенна. По причине того, что предприятия и технологический уровень, соответствующий потребностям ТНК, не окажутся под влиянием ВТО в притоке инноваций и инвестиций.

Казахстанский экспорт, вследствие антидемпинговых расследований, сократится по сравнению с общим объемом экспорта. Поэтому правительству легче будет сократить невозвращение экспортной выручки. Не стоит забывать о несогласованности экспортной политики, что приводит к конкуренции государств по отдельным группам продукции на рынках третьих стран, поскольку она является одной из препятствий на пути региональной интеграции. Второй причиной торможения является равноскоростное реформирование экономик, односторонние решения, ущемляющие интересы партнеров. К примеру стран Центральной Азии, которые предпринимали попытки прохождений препятствий. Казахстан в конце 90-х годов проводил тарифное и нетарифное регулирование торговли внутри региона. Кыргызстан ввела ограничительно-запретительные меры в использовании водно-энергетических ресурсов. Узбекистан проявлял изоляционистские тенденции, ориентируясь на страны за пределами СНГ. Туркмения вообще отказалась участвовать в совместных проектах.

Помимо этого причиной препятствия увеличению казахстанского экспорта заключалась в несоответствии ветеринарных и санитарных требований. Норм технического регулирования, применение лицензирования во взаимной торговле.

Перечисленные факторы являются одной из проблем экономической политики и не довольства со стороны предпринимателей.

Согласно соглашению о вхождение в ВТО, в подписанных договоренностях, предусматривается проведение взаимных переговоров стран-членов организации о снижении барьеров в торговле товарами и услугами. В ходе переговоров устанавливается пакет документов, который дальнейшим не подлежит рассмотрению и изменению. По принятию соглашения, страна-участница должна привести в полное соответствие свое законодательство с обязательствами, указанных в прилагаемых к Соглашению о ВТО договоренности.

Свое недовольство противники аргументируют не желанию подражанию Западу. Изъясняясь тем, что глобальный рынок формируется, прежде всего, через создание коалиций, созданными ведущими торговыми державами. А значит, глобализация нивелирует культурное своеобразие стран, превращая их всех в бледную копию Запада. В свою очередь, ВТО - это поддержание интересов транснациональных корпораций, нежели поддержание и проявление заботы простых граждан.

Другой аргумент против вступления в ВТО заключается в опасении отсутствия возможности поддержания сельского хозяйства со стороны правительства через субсидии. По требованиям ВТО все субсидии подлежат отмене, также подлежат отмене экспортных и импортных субсидий. Что значительно окажет влияние на развития сельского хозяйства.

В течение многих лет Казахстан являлся нетто-импортером продукции сельского хозяйства. Отрицательный показатель торгового баланса отражалось в отчетах на товарах первой необходимости.

Казахстан обладает довольно высоким уровнем самодостаточности по основным группам продукции сельскохозяйственного производства, поэтому следует ориентировать политику на экспорт. Несомненно, одной из причин преимуществ наличие огромных площадей земли, традиций животноводства и климатических условий. И все же имеется главная, точнее центральная проблема сельского развития - это отсутствие альтернативных видов занятости в сельских территориях. В решение этой проблемы рассматривается применение основных двух направлений: распространение, обучение и продвижение положительного опыта, а также микрокредитование сельского населения.

Как уже было сказано, темп роста экономики оставляет желать лучшего. И все же усиление инфляционных процессов в республике продолжается. По показателям итогов 2007 года, а также прошлого года, повысился уровень цен и тарифов практически во всех сферах естественной монополии. Вследствие этого, из-за отсутствия антимонопольной политики в государстве, на конечную стоимость товаров и услуг переносят издержки обращения.

Доказательством скептического отношения населения к происходящему является опрос сайта консалтинговой компании "Ksilon". По результатам опроса было выявлено, что многие верят, что во втором полугодии экономическая ситуация в Казахстане ухудшится. Об этом заявили 43,75% участников опроса. Еще 37,5 % респондентов не ждут каких-либо изменений в экономике ни в лучшую, ни в худшую сторону. Возможность улучшения экономической ситуации в стране допускают всего лишь 18,75% опрошенных посетителей сайта.

Причиной этого заключается прежде всего в государственных затратах на подготовку вступления в членство, или иначе издержки по внедрению и корректировке.

Не секрет, что странам для вступления необходимо провести значительные изменения в соответствии требований ВТО и исполнение обязательств. Эти расходы можно разделить на две категории: государственные и частные.

В государственные затраты помимо остальных затрат, расходы, связанные с гармонизацией инструментов регулирования самой страны с нормами ВТО, включает затраты институциональных изменений по внедрению соглашений организации. Примером является СФС (Соглашение по применению санитарных и фитосанитарных мер) и ТБТ (Соглашение по техническим барьерам в торговле), которые подразумевают существенные улучшения в административных функциях и дополнительные изменения в технологиях и новых инструментах.

Частные являются следствием изменения соответствующих цен и условий конкуренции, связанных с вхождением в ВТО. Из-за либерализации торгового режима страны изменяется стоимость местных продуктов и услуг, оказывающих конкурентное давление на промышленности, защищенных тарифами и квотами. Но это дает стимул ресурсам капитала и труда перемещаться в наиболее прибыльные и эффективные. Естественно, процесс протекает с затратами, поскольку трудовым ресурсам требуется переквалификация.

По сравнению с трудовыми ресурсами капитал более мобилен, и все же инвесторы подсчитывают расходы по корректировке и принимают во внимание его невозвратимые издержки. Редко частные затраты по корректировке полностью финансируются только частными индивидуумами или компаниями. Обычная практика, когда правительства делят финансирование затрат для продвижения мер по регулировке к условиям ВТО.

По мнению казахстанских ученых, в настоящее время ресурсная, законодательная, институциональная, информационная базы в Казахстане не позволяют утверждать, что республика получит те выгоды, на которые рассчитывают стратеги от экономики. Как считает известный академик, депутат парламента РК К.Сагадиев, выгоды вхождения Казахстана в ВТО носят более отдаленный, долгосрочный характер, в то время как потери могут сказаться быстро и весьма болезненно. К предполагаемым издержкам можно отнести спад производства в ряде отраслей, снижение контроля государства над экспортом сырья, уменьшение поступлений в бюджет от таможенных пошлин, ослабление позиции на финансовом рынке, сюда же можно отнести отрицательные последствия от наплыва дешевых зарубежных продуктов питания.

Неясность в завтрашнем дне еще больше отталкивает не только простых граждан, но предпринимателей. Опасаясь за собственный капитал, с замиранием смотрят в будущее. Если уже сейчас Казахстан притерпивает убытки только по внедрению и корректировке, то, что же будет, когда Казахстан не устоит в конкурентной борьбе и не в силах будет подняться? И снова возвращаюсь к словам К.Сагадиева, что в условиях либерализации торговли на правилах ВТО ряд наших отраслей и производств с низким уровнем технологии и конкурентоспособности производимых товаров, естественно, или погибнет, или будет перепрофилироваться. Речь идет, прежде всего, о нашем сельском хозяйстве, легкой и пищевой промышленности, машиностроении, промышленности строительных материалов и ряде других отраслей.

А учитывая долю импорта по ряду продовольственных товаров от 40 до 60% от общего объема ежегодного потребления, не трудно догадаться чему будут равны эти пропорции после осуществления снижения уровня тарифной защиты по требованиям ВТО.

Не говоря уже о сельскохозяйственном секторе, который будет полностью уничтожен, в случае лишения господдержки из-за давления импортного продовольствия. По этому случаю, глава МИТ В. Школьник утверждает, что казахстанская сторона в ходе переговоров решительно намерена отстаивать возможность прямой поддержки государством сельскохозяйственной отрасли. Но как это проявится на практике, политики детально не расшифровывают. Известно только, что после вступления в ВТО Казахстану придется отменить системную практику сезонных запретов на вывоз мазута и дизтоплива, что является одним из ключевых требований ЕС и Канады.

При всем понимании того, что получение членского билета в этом престижном торговом клубе для нашей страны - событие такое же неотвратимое, но спешка в этом деле может обернуться только против нас самих. К тому же, как заявил Президент РК Нурсултан Назарбаев по данному вопросу, для нас предпочтительнее пропустить вперед в эту организацию соседнюю Россию, по "территории которой казахстанские товары могут продвигаться на рынки Европы" [1].

Интеграция, ВТО, глобализация - это медаль о две стороны. С одной - это перспективы развития экономики страны и рынка, а с другой имеет свои нюансы, требующих особых затрат и внимания. Не по неволи

приходишь к мнению - "у каждого действия, есть противодействие ", минусы. Они есть и все же, учитывая все плюсы вхождения и дальнейшего развития, соглашаешься с мнением большинства приверженцев ВТО и региональной интеграции.

ВТО призывает к без ограниченной свободной торговле, при этом ставя жесткие требования контроля качеств. А это значит повышение уровня качества продукции и снижения ее цены.

В настоящее время для Казахстана является весьма актуальным вопрос именно качества экономического роста, так как республика может повышать экономическое благосостояние своих граждан и через наращивание объемов добычи и экспорта сырьевых ресурсов. Вместе с тем, такая модель не позволит классифицировать экономику республики как развитую, а экономический рост нельзя будет назвать устойчивым - основанном на росте конкурентоспособности.

Поскольку при вступлении заключается двусторонние соглашение, Казахстану необходимо вхождение в ВТО на выгодных для себя условий, необходимо отстаивать на сегодняшний день объем обязательств по услугам, финансам и сельхозпродукции и не опасаться возможных негативных последствий в ВТО.

Известно, что сельское хозяйство при вступлении в ВТО является наиболее приоритетной отраслью и по утверждению министерства ведется активный процесс переговоров. Однако, не желание полного расставания с политикой протекционизма на своих сельхозрынках, приводит стран-партнеров к ответным переговорам о требовании значительных уступок в сельском хозяйстве, вопреки собственным провозглашенным принципам.

К примеру, США увеличили помощь своему сельскому хозяйству с 7,2 млрд. долларов в 1996 году до 22,9 млрд. в 2000 году. И ничего, без всяких последствий и санкций.

ЕС также остается одним из наиболее ярых сторонников протекционизма в отношении сельского хозяйства. Буквально осенью 2002 года комиссией Евросоюза было принято решение о выделении 40 млрд. евро (39 млрд. долларов) в год на прямые субсидии европейским фермерам. В странах ЕС субсидия составляет в среднем 40 процентов дохода крестьян от реализации сельхозпродукции. В ряде стран в целях защиты внутреннего рынка импортная пошлина сельхозпродукции составляет 500-650 процентов (Польша, Швейцария и некоторые другие).

Интеграционный процесс Казахстана проходит не только со странами Европы и США, но странами Центрально Азии. Поскольку имея негативные моменты процесса, Казахстан имеет ряд сложностей в торговых отношениях с соседними странами. Находясь на позиции потенциальных лидеров региона Казахстан и Узбекистан, соперничают между собой за лидерство в регионе. Но обе стороны не заинтересованы внутрирегиональной кооперации и интеграции, поскольку их основные торговые партнеры расположены за пределами Центральной Азии. И Центральная Азия по-прежнему рассматривается в основном как сырьевой придаток.

На данный момент Казахстан больше уделяет внимание проблематики жизненно необходимых трансфертам регионов и защите отечественных товаропроизводителей, в особенности аграрный сектор, и одновременно сочетать режим благоприятствований прямых иностранных инвестиций. В конечном итоге, по мнению скептиков "это ни к чему хорошему не приведет".

Особенно важным итогом перестройки экономики и режима торговли становится обновление многосторонней системы торговли Казахстана через ВТО. Успешное завершение "уругвайского" раунда ГАТТ, которое ознаменовалось решением о создании ВТО, вдохнуло новую жизнь и придало силы концепции, основанной на принципах либеральной торговой системы.

Важность этой концепции для Казахстана сегодня трудно переоценить. ВТО предлагает Казахстану перспективу полной интеграции в глобальную торговую систему. Укрепленные и расширенные правила, более эффективный механизм решения спорных вопросов и новые возможности для развития торговли, предоставляемые ВТО, могут явиться существенной внешней поддержкой программы реформ экономики Казахстана.

Казахстанское Правительство признало это, сделав официальную заявку на присоединение к ВТО.

Все это подведет реформы вплотную к благоприятному международному уровню и, по завершении процесса вступления, вознаградит совокупностью новых возможностей торговли, недоступных за пределами системы ВТО.

Таким образом, анализ показывает, что прогресс реформы внешнеторговой политики тесно связан с макроэкономической стабилизации и с прогрессом, достигнутым в процессе перехода к рыночным принципам ведения хозяйства.

Торговая полтика мажет и должна играть в Казахстане стратегическую роль и с точки зрения структурной перестройки хозяйства.

Безусловно, Казахстан подходит по всем параметрам в занятии равного места среди наиболее значительных государств, желающих вступить в ВТО. Незамеченным остается тот факт, что Казахстану сдвинуться с "мертвой точки", и в состояние пройти процесс превращения в полноправного участника международных экономических отношений, но все же еще потребуется значительных усилий.

Трудности на пути достижения цели доказывает его способность преодолений этих трудностей.

Большое значение имеет международная поддержка процесса интеграции Казахстана в многосторонней системе международной торговле за счет улучшений условий доступа казахстанской продукции на западные рынке. При этом правительство полностью берет ответственность за реализацию реформы внешнеторговой сфере.

Для Казахстана большое значение имеет условие ведения торговли между участниками ВТО на недискриминационной основе, в связи с большой вовлеченностью нашей республики в мировой экспорт нефти, нефтепродуктов, природного газа, электроэнергии и угля. Вступление в ВТО обеспечит нам режим наибольшего благоприятствования с 134 странами-участницами и даст ряд преимуществ в области лицензирования экспорта, стандартов, применения антидемпинговых и компенсационных пошлин и в целом будет способствовать росту внешнеэкономической активности государства. Присоединение к ВТО является неотъемлемым шагом на пути интеграции в мировое сообщество в качестве полноправного участника многосторонней торговой системы и вывода законодательства республики на современный международный уровень.

Кроме того, от повышения таможенных тарифов до 10-20% значительно улучшит и окажет положительное влияние отрасли машиностроения, металлургии,

производства строительных материалов, химическую и нефтехимическую, легкую и в скором будущем фармацевтическую.

Что же касается негативных сторон, то можно предположить, что краткосрочные потери, которые несут вновь вступающие страны при сокращении тарифов, будут с лихвой компенсированы долгосрочными доходами от вхождения в мировой рынок. ВТО дает нам только правила торговли и благоприятную среду, т.е. даются возможности, а как отдельная страна будет развивать свой экспорт, зависит от нее самой. Если правительство будет вести грамотную политику и будут эффективно использоваться ресурсы, то будет и повышение экспорта. Казахстан обладает всем необходимым для того, чтобы стать в XXI веке в числе лидеров мирового развития. Гигантские природные ресурсы, научный потенциал, квалифицированная рабочая сила - все это может сделать страну вполне конкурентоспособными в глобальной экономике.

Географически Казахстан расположен между двумя крупными державами - Россией и Китаем. И Россия, и Китай настроены против распространения западного (в первую очередь, американского) влияния в регионе. Цель внешней политики Казахстана состоит в балансировании между тремя державами - США, Россией и Китаем, с которыми Казахстан связан своими стратегическими, экономическими и политическими интересами, и приоритеты в реализации интересов в пользу.

Экономика Казахстана сегодня зависит от прямых иностранных инвестиций, и доминирующую роль среди всех стран-реципиентов играют США. Казахстан остается привлекательным для иностранных инвесторов в связи с наличием природных ресурсов.

Развитие нефтегазовой отрасли и создание магистральных экспортных трубопроводов стало центральным пунктом программы развития Казахстана "Казахстан 2030. Процветание, безопасность и улучшение благосостояния всех казахстанцев", хотя исходно ориентация на сырьевой сектор предполагает застой экономики, низкий потолок для развития, тесные границы для роста, ведь сырьевой сектор приводит к анклавизации экономики.

Приверженность этому направлению предполагает появление автономных, самодостаточных сырьевых предприятий, ориентированных исключительно на внешний мир, за пределом которого находится собственно экономика страны с неблагоприятной средой для развития предпринимательства, деградированным сельским хозяйством, потерянными национальными интересами, отсутствующей экономической инициативой, без перспектив к развитию.

Среди множества прогнозов дальнейшего экономического развития стран Центральной Азии, в том числе и Казахстана, прослеживается единая тенденция, суть которой - в замедлении экономического спада. Подобные прогнозы исходят из предположения, что экономическое развитие в Казахстане будет протекать последовательно и в дальнейшем удастся избежать сильных внешних шоков. По-видимому, с учетом благоприятной внешней обстановки, в Казахстане в будущем возможно продолжение формирования стадии индивидуализации (самоидентификации) с сохранением и даже нарастанием преморбидных черт.

Задачи по достижению результатов от участия в членстве в ВТО напрямую зависят от условий вступления Казахстана.

Этап интеграции, который Казахстану еще предстоит пройти, будет определяться противоречием между преморбидными характеристиками и потребностью в экономической общности. Сегодня сложно определить четкие границы и характеристики последнего этапа вхождения в мировое экономическое сообщество. По-видимому, этап интеграции наступит в Казахстане, когда появятся возможности нивелирования преморбидного фона, т.е. с окончанием ориентации на развитие сырьевого сектора экономики. Этот процесс будет происходить долго, критерием его наступления станет развитие промышленного потенциала Казахстана.

Переход Республики Казахстан от замкнутого национального хозяйства к экономике открытого типа, усиление экономики на основе равноправного члена мировой торговой политики приведет к повышения уровня партнерских отношений, как с мировыми державами, так и стран низкого уровня.

Литература

1. Послание Президента РК народу Казахстана от 2006 года.

Камбарова Ж.У.,
БГУ им.К.Карасаева

СОВРЕМЕННОЕ СОСТОЯНИЕ ЭКОНОМИКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ: ПРАКТИЧЕСКАЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

С самого начала заявленный Кыргызской Республикой курс на построение демократического общества, основанного на рыночной экономике, на открытость внешнему миру, на установление дружественных отношений со всеми странами нашел поддержку со стороны мирового сообщества в лице международных организаций.

Большая часть населения Кыргызстана до сегодняшнего дня сталкивается с проблемой бедности, не имеет возможности делать сбережения, достаточные для финансирования инвестиций, которые необходимы для поддержания и развития важнейших сфер жизни общества. Сотрудничество с международными организациями имеет большое значение для Кыргызской Республ-

лики, так как она является маленьким государством с ограниченными экономическими и финансовыми ресурсами и узким внутренним рынком.

В настоящее время в Кыргызской Республике осуществляют свою деятельность более 50 международных организаций, представительств и фондов, предоставляющих финансовую, техническую, информационную и другие виды поддержи государственным и ведомственным структурам, неправительственным и общественным организациям, национально-культурным и местным сообществам КР на реализацию различных программ и

Наибольший объем внешней финансовой помощи, предоставленной Кыргызской Республике приходится на таких доноров как: Всемирный Банк (504,99 млн. долл. США - 26,04% от общего объема внешней помощи), Азиатский банк развития (350,2 млн. долларов США - 18,06%); Международный валютный фонд (289,03 млн. долл. США - 14,90%); Европейский банк реконструкции и развития (108,60 млн. долл. США - 5,60%); Европейский союз (61,13 млн. долл. США - 3,15%) и др.

(Распределение помощи показано в таблице №1)

Таблица 1. Помощь международных организаций по секторам экономики

Международная организация	сельское хозяйство	Пром.	транспорт	энергетика	связь	гос. упр-е	соц. сектор	част. сектор	поддер. бюджета
Всемирный Банк	X			X	X	X	X	X	X
Азиатский банк развития	X		X	X		X	X		X
Европейский союз							X		X
Европейский банк реконструкции и развития	X			X	X			X	
Исламский банк развития		X	X	X			X		
Международный валютный фонд									X

Помощь и поддержка, предоставляемая и оказываемая данными структурами, разнообразна по своим видам. Согласно принятой классификации выделяется шесть основных типов помощи, предоставляемой международными организациями Кыргызской Республике:

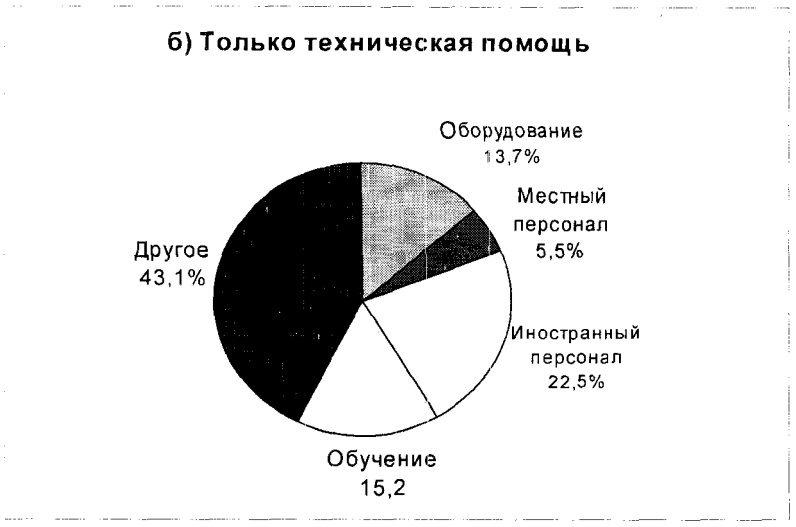
- несвязанная техническая помощь;
- техническая помощь, связанная с инвестициями;
- инвестиционные кредиты и гранты;
- программные кредиты и гранты на поддержку государственного бюджета и платежного баланса;
- продовольственная помощь;
- помощь в преодолении чрезвычайных ситуаций.

Инвестиционные и программные кредиты предполагают последующий возврат средств и выплату процентов. Практически вся техническая помощь предоставляется в виде грантов. Более половины всей международной помощи Кыргызской Республике составляют программные кредиты и гранты. Треть помощи приходится на инвестиционные кредиты и гранты, несвязанная техническая помощь составила 8,4 % и техническая помощь, связанная с инвестициями, - 5,7 %. На два остальных типа помощи приходится менее 0,1 %. В последнее время, однако, наметилось преобладание инвестиционных кредитов над программными, которые были более характерны для первых лет независимости страны. Это является выражением тенденции переориентации внешней помощи с прямой поддержки бюджета на финансирование государственных инвестиций.

На рисунке 1 приведена структура расходов по программам международных организаций.



Каждая международная организация, действующая в Кыргызстане, имеет определенную специализацию. Так, МВФ почти исключительно предоставляет программные кредиты. Очень велика доля программных кредитов и в средствах, предоставленных Всемирным банком и Азиатским банком развития. В то же время ЕБРР специализируется на инвестиционных кредитах, а ПРООН - на несвязанной



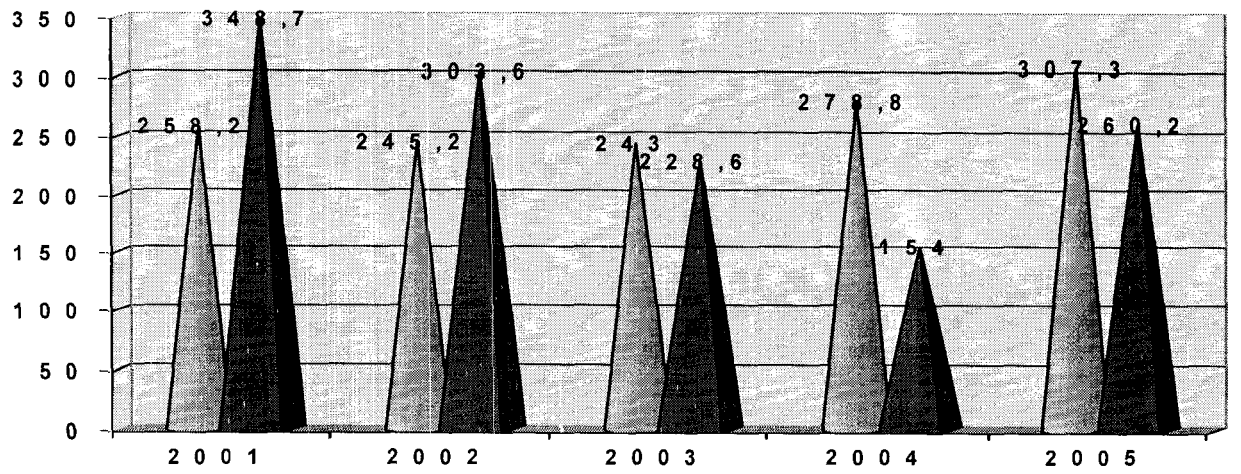
технической помощи. Предоставлением кредитов, в том числе льготных, занимаются: Европейский банк реконструкции и развития, Всемирный банк (в кредитах которого везде присутствует грантовый элемент), Азиатский банк развития. Наряду с ними можно упомянуть Международный корпус милосердия и Фонд по содействию международному сообществу (ФИНКА).

Грантовая поддержка предполагает безвозмездное вложение организаций-доноров в те или иные программы и проекты. Это те случаи, когда доноры предоставляют материальные, технические и финансовые средства, а также другие виды услуг и помощи на безвозвратной основе. В Кыргызстане по системе грантов работают многие международные организации, посольства и фонды.

Кыргызстан вступил во Всемирный банк в 1992 году. Самой главной целью деятельности Всемирного банка в Кыргызской Республике является сокращение бедности и обеспечение социально-экономического роста. Этот банк является самым крупным донором для Кыргызстана. На его долю приходится примерно 25% всего объема поступаемых в нашу Республику инвестиций, причем третья часть этой суммы выделена в виде грантов. Все кредиты от Всемирного банка Кыргызстан получает из средств Международной ассоциации развития (МАР).

Вступление осенью 1998 года Кыргызской Республики во Всемирную торговую организацию (ВТО) явилось одним из важнейших звеньев процесса интеграции в мировую экономику. Наша страна осуществляет торгово-экономические отношения со 100 странами мира, из них 74 являются членами ВТО. За 2005 год внешнеторговый оборот республики составил 943,3 миллиона долларов. Импорт сократился до $467,2 миллиона, а экспорт возрос до $476,1 миллиона. Таким образом, сложилось положительное сальдо в размере $8,9 миллиона. Для сравнения: в 2001 году отрицательное торговое сальдо достигало $327,9 миллиона.

На рисунке 2 приведена динамика развития внешней торговли со странами-членами ВТО за 2001- 2005 г. (млн. долларов США)



Значительным преимуществом от вступления в ВТО является то, что экспорт Кыргызской Республики пользуется режимом наибольшего благоприятствования и национальным режимом во всех странах - членах ВТО. Кроме того, членство в ВТО гарантирует соблюдение правил ВТО странами-участницами, в частности, запрет на введение ограничительных мер, наносящих ущерб интересам других членов ВТО. Постоянный и относительно невысокий размер таможенных пошлин на товары, импортируемые в Кыргызскую Республику, создает стабильные условия для предприятий, нуждающихся в своем производственном процессе в импортном сырье и комплектующих. В настоящее время еще 30 стран (включая Азербайджан, Армению, Беларусь, Россию и др.) ведут переговоры по вступлению в ВТО. Кыргызская Республика, как полноправный член ВТО, вступила в переговорный процесс с этими странами, с целью получения преференциальных условий для товаров кыргызского экспорта на рынки торговых партнеров. Чем раньше страна приобретет опыт работы с такой организацией, как ВТО, тем лучше для экономических и структурных реформ внутри страны, поскольку вновь принимаемые нормативные акты разрабатываются в соответствии с международными требованиями.

Наша страна получила за 20 лет своей независимости из-за рубежа столько помощи и кредитов со стороны международных организаций, что внешний долг республики к октябрю 2010 года составил 2 миллиарда 600 миллионов долларов США. Апрельская революю-

ция и июньские события 2010 года на юге Республики заставили вновь обратиться за помощью зарубежным донорам и международным организациям.

Приведем ряд примеров. Российские нефтяные компании для проведения весенне-полевых работ поставили в общей сложности 20 тысяч тонн дизельного топлива и 1,5 тысячи тонн семян.

США оказали гуманитарную помощь на 100 тысяч долларов - медицинские принадлежности, необходимые для проведения хирургических операций, которые были переданы в четвертую больницу скорой помощи г.Бишкек, а также девяти больницам Чуйской, Нарынской и Таласской областей.

Международная организация ОБСЕ выделила 60 тысяч долларов в помощь для МВД КР, Красный крест - 150 тысяч долларов.

В конце апреля 2010 года Правительство США через ЮСАИД выделило 150 тысяч долларов для закупки семян - 240 тонн яровой пшеницы, ячменя элитных сортов и кукурузы, а также 100 тонн комплексных удобрений. Для покрытия дефицита бюджета Кыргызстана Евросоюз предусмотрел 12 млн. евро. Евросоюз пообещал поддерживать кыргызский госбюджет и в 2011 году.

Азиатский банк выделил нашему государству в виде гранта 70 млн. долларов вместо запланированных 40 млн. Из них, 40 млн. долларов должно пойти на поддержку госбюджета, 30 млн. долларов.

Центральный фонд ООН по оказанию чрезвычайной помощи выделил помощь на сумму 909 тысяч долларов, 405 тысяч долларов - Продовольственная и сельскохозяйственная ооновская организация ФАО - на закупку удобрений для 8 тысяч наиболее уязвимых кыргызских домашних хозяйств, 250 тысяч долларов выделила Всемирная организация здравоохранения, 161 тысячу долларов– Всемирная продовольственная программа для оказания экстренной помощи детским учреждениям Кыргызстана, 93 тысячи долларов - Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев.

После апрельской революции наше Правительство получило около 120 миллионов долларов от различных международных организаций.

На восстановление инфраструктуры и зданий после погромов в Ошской и Джалал-Абадской областях оказали помощь следующие международные организации:

- международные исламские организации в размере 3,3 млн. долларов США;
- Исламский банк развития -2,2 млн. долларов США;
- ЮСАИД - 32,6 млн. долларов США;
- Евросоюз - гуманитарную помощь на 7 млн. евро;
- Красный полумесяц - 4,2 млн. долларов США;
- ПРООН выделила 5 млн. долларов США на решение экологических проблем Кыргызстана;
- Южная Корея выделила 300 тысяч долларов на расширение возможностей доступа кыргызстанцев к современным информационным технологиям и Интернету, а также 4 млн. долларов - на развитие и модернизацию госпредприятия "Кыргыз почтасы";
- Турция на восстановление двух южных кыргызских городов выделила 11 млн. долларов США;
- Международный валютный фонд выделил Кыргызстану кредит почти в 34 млн. долларов на "снижение влияния на экономику политических и этнических конфликтов";
- Россия через различные фонды ООН для Кыргызстана 8 млн. долларов, в том числе 2 млн. - для оказания продовольственной помощи кыргызстанцам, 3 млн. - для оснащения пожарно-спасательных подразделений МЧС КР и по 1 млн. долларов - для проведения восстановительных работ и т.д.;
- Всемирный банк выделил на реабилитацию дороги Ош - Исфана 5,5 млн. долларов в виде кредита и 4,5 млн долларов США - в качестве гранта, а также на "поддержку чрезвычайных операций" в энергетике, горнодобывающей и транспортной отраслях более 38 млн долларов кредита и почти 40 млн долларов гранта.

В Бишкеке 27 июля 2010 года прошла встреча доноров на высшем уровне, где приняли участие в работе конференции свыше 30 международных организаций. Выслушав просьбы нашего Правительства, доноры согласились в течение 30 месяцев оказать помощь в виде льготных кредитов и грантов на сумму 1,1 млн. долларов (Азиатский банк развития, Еврокомиссия и Всемирный банк).

На сегодня, мы все еще продолжаем нуждаться в помощи международных организаций, поэтому разработана и утверждена Стратегия помощи со стороны Всемирного Банка на ближайшие годы, а также подписан ряд соглашений о сотрудничестве с другими организациями, которое по прежнему будет направлено на развитие важнейших отраслей экономики и на сокращение бедности.

Литературы

1. Идинов К.И. Кыргызстан в системе международных экономических отношений. –Б., 1997.

2. Ежегодный отчет Всемирного Банка, 2000-2011гг.

3. Советник президента Кыргызской Республики, консультант ПРООН Андерс Ослунд "Кыргызстан: путь к устойчивому экономическому росту и благосоятоянию". Доклад, –Б.

4. Койчуев Т. Экономика Кыргызской Республики в последнее деятилетие 20 века. – Б., 2000.

5. Рахманова А.Р. Опыт вступления Кыргызской Республики в ВТО. Материалы семинара: "Вступление в ВТО стран с переходной экономикой". –Б., 2002.

6. Информационно-аналитический бюллетень "Этнический мир"от 4 декабря 2003.

7. Официальный Интернет-сайт Всемирного Банка http//:www.worldbank.org/rus

8. http://www.paruskg.info/2010/11/13/35372 . Роль, значение и практика деятельности международных организаций в Кыргызстане (краткий информационный экскурс)

9. Официальный Интернет-сайт НБКР www.nbkr.kg

10. Официальный Интернет-сайт АБР www.adb.org

11. Официальный Интернет-сайт МВФ www.imf.org

12. http://cdf.gov.kg/ru/donors/finhelp_adb.htm

13. www. 24.kg

ЯЗЫКОЗНАНИЕ

А. О. Ормонбекова,
Бишкек шаары

КАЙТАЛООНУН КОЛДОНУЛУШ АЙМАГЫ

Кайталоо стилдик ык-амалы адамдарга карата гана колдонулбайт, т.а., кайталоонун колдонулуш аймагына чек коюуга болбойт. Табигаттагы, турмуштагы ар кандай кубулуштарда, нерселерде болуп жаткан түрдүү көрүнүштөрдү (кубулуштарды) берүүдө да кайталоолор кеңири колдонулат. Айталы, Ч.Айтматов "Гүлсарат" аттуу повестинде түнкү бир көрүнүштү, тагыраак айтканда, андагы процессти - жайлоонун кара нөшөрлүү түнүн - антонимдердин кайталанышы аркылуу кыска жана элестүү сүрөттөйт: **"Жарк этет да, жалп өчөт, жарк этет да, жалп өчөт...**

Ал ансайын Гүлсары асман чарк айланып чапчып азынап алат да, оозун араандай ачып, кайра аркырап жөнөйт. Айгыр үйрүн издеп эси чыгат, жооп дабыш күтүп жинденет. "Кайдасыңар? Кайдасыңар? Кишинеп жооп бергиле!" - деп барат. Ага жооп кайтарып түн күркүрөйт. Ал ансайын үстүндөгү аманат эсин сезбей караңгыга бой урат, добул жарып үйрүн издеп чыгат.

Жарк этет да, жалп өчөт, жарк этет да, жалп өчөт..."

Бирок кеп бул жерде жаратылышта өтүп жаткан бир көрүнүш жөнүндө гана болуп жаткан жок, ал буга жарыш, удаалаш эле адамдаштырылган Гүлсарынын жан дүйнөсүндөгү чагылган тууралуу да кыйытат, айтор, бул эки чагылган (жаратылыш жана жан дүйнө чагылгандары) бир-бирин толуктайт, биринин таасирин экинчиси арттырат, бул жагынан алганда, белгилүү адабиятчы М.Борбугуловдун төмөнкү пикирине кошулбай коюуга болбойт: "Ушул эле маалда ал каармандардын ички уйгу-туйгусу, дааналап айтканда, алардын жан дүйнөсүндө, ой-санаасында болуп жаткан алаамат жөнүндө да кыйытып, табият көрүнүшүнөн адам дүйнөсүнө өтөт, б.а., адамдашат." (298, 48, 298). Дегиңкиси, кандай гана кайталоо болбосун, тике же кыйыр түрдө каарман (адам) тагдыры, турмушу менен байланышпай койбойт, атүгүл адам турмушу менен таптакыр байланышы жоктой туюлган кайталоолор да, терең карай келгенде, адам тагдыры үчүн тынчсызданууну, санааркоону туюндурганына күбө болобуз. Алсак, Ч.Айтматовдун "Кылым карытар бир күн" аттуу романында төмөндөгү сүйлөмдөр бир нече жолу кайталанган, ошондой эле окурмандардын назарын ого бетер буруу максатында атайы курсив аркылуу бөлүнүп берилген:

Бул кыйырда поезддер чыгыштан батышка, батыштан чыгышка байма-бай каттап турат...

Темир жолдун эки тарап кыйырында ээн талаа, эрме чөл Сары-Өзөк жатат.

Гринвич меридианы сымал бул кыйырда алыс-жакын аралыктын эсеби темир жолдон башталат.

Поезддер чыгыштан батышка, батыштан чыгышка байма-бай каттап турат.

Көрүнүп тургандай, мында поезддин тынымсыз каттап турушу, жалпылап айтканда, кандайдыр бир тынымсыздык, үзгүлтүксүздүк тууралуу айтылат. Бул көрүнүш боюнча окумуштуулардын пикирлери да бир-биринен айырмаланбайт, т.а., алардын дээрлик баары бул кайталоо чыгармага мындай бир философиялык олуттуу маселени (дүйнө тынымсыз өзгөрүү, бир түрдөн экинчи түргө өтүү, карама-каршы абалда болорун) элестүү берүү үчүн киргизилгенин белгилешет. Эгер чыгарманын жалпы фонунда алып карай турган болсок, бул пикирде эч бир кынтык жок экенине ынанабыз. Бирок бул жерде дагы бир мындай орчундуу суроо туулбай койбойт: бул кайталоолор мындай абстрактуу маанини гана туюндурган болсо, анда алардын бул жерде кандай зарылдыгы бар, деги аларды адам тагдыры менен байланышта кароого болобу? Байланышта кароого болот, бирок кеп байланышта кароого болорлугунда эмес, ушундай кароого мажбур экендигибизде жатат, т.а., биз кичинекей материкте - бекетте - өтүп жаткан адамдын эбегейсиз чоң, карама-каршылыктуу тагдыры менен шакылдап өтүп жаткан поезддди байланыштырууга аргасыз болобуз. Мында шакылдап тынымсыз өтүп жаткан поезд бир гана дүйнө-өмүрдүн тынымсыздыгын, кыйма-чиймелүү экендигин эскертип тим болбойт, баарынан мурда, адам баласына таандык өтө оор өксүктү - кайдыгерликти, мерездикти - эскертет. Мына, кичинекей материкте не деген гана тагдырларга жолукпадык: Казангаптын өлүмү, Эне-бейит, Зарина, Кара нар ж.б. Баарында тең эч нерсе болбогондой поезд шакылдап өтө берди, өтүп жатат. Жогорудагыдай оор тагдырга күбө болгон адамдардын өздөрү дал ушул оор тагдырга дал ушул шакылдап өтүп бараткан поездге карагандай эле карап жатпайбы: поезд өтө берет, дал ушул сындуу адам өмүрү да өтө берет, жансыз темир поезд кандай кайдыгер, мерез болсо, акылдуу адам деле дал ошондой мерез, кайдыгер, атүгүл андан да коркунучтуу. Биздин оюбузча, аталган кайталоолордун эмоция-экспрессивдик да, философиялык да таасири, кудурет-күчү алардын жогорудагыдай абстрактуу маанини (өмүрдүн тынымсыз өзгөрүп турушу, карама-каршы абалда болушу) туюндурууда эмес, а адам безине тийгендигинде (мерездик, кайдыгерлик) жатат.

Кайталоолордогу атайы назар буруга арзый турган маселелердин бири - бул эмнеге көңүл буруга (кайталанган сөзгөбү, же башка сөзгөбү) мажбур болобуз деген суроо. Үстүртөн караганда, көңүл көбүнчө кайталанган сөздөргө бурулуп жаткандай, сүрөткер да атайы ага көңүл бурдуруу үчүн аны кайталап жаткандай кабыл алынат. Ал эми иш жүзүндө абал мындан татаалыраак болуп чыгат. Анда конкреттүү мисалдарга көңүл буралы:

1 ...Ким жеткирип келип жатканын билбейбиз, кандай кат экени алаканга салгандай эле дайын болду. Бул кат да кызыл жаян экен, мында да жүрөк менен канжар бар дейт. **Анан... Анан...**

Анан... *Ошол катта биз ошондо ичибизден шыбырагандан да тартынган, шыбырамак түгүл, шыбырайлы деп ойлогондо эле, дене-боюбуз чымырап, дирт-дирт этип алчу "сүйөм" деген сөз бар дешти... ("А")*

2. - Аа, балам... - деди анан оор дем ала. - **Сен...** **Сен** *алигиче эле бала бойдон турбайсыңбы! Айтканда шерменде болбойт белек, бүт айыл шерменде бол-*

бойт беле!.. - Ушинтти да, нааразы болгондой там жакты карай оодарылып кетти. (Б.У.)

3. Жүз жылдар мындан кийин да

Жүз жылдар мындан кийин да
Бул тоолор минтип турушат,
Анда бизче адамдар
Карыбас үчүн тырышат.

Жүз жылдар мындан кийин да
Сүйүүлөр болот ушундай.
Ушинтип жерге жаз келип,
Ушинтип чыгат ушул ай.

Жүз жылдар мындан кийин да,
Даректар желге ыргала
Шуудурап турат ушинтип...
Биз жокпуз анда бир гана.

Биринчи мисалдагы кайталанган сөз **(анан)** көңүлдү өзүнө бурары да, өзгөчө бир ыргак жаратары да анык. Бирок, терең карай келсек, биздин көңүлүбүз **анан** сөзүнө эмес, а кандайдыр бир белгисиз күтүүгө, жарылууга бурулуп жатканын байкайбыз. **Анан** бизге кандайдыр бир күтүү, жарылуу жөнүндө кабарлайт жана ушул эле маалда бизди ага даярдайт; дал ушул күтүү, чындыгында, жарылууну күтүү биздин сезимибизге бөтөнчө таасир этип, өзгөчө бир ыргакка жык толгон эмоционалдуулукту жаратат; күтүп жаткан нерсенин таасирдүүлүгүн (экспрессиясын) арттырып, аны жетер жерине жеткирет, буга өзгөчө бир тыным (бул жазууда көп чекит, абзац аркылуу берилген) кошумча болот. Акырында чын эле күтүп жаткан нерсебиздин ("сүйөм" деген сөздүн) биз үчүн ыйыктыгы ушундай деңгээлге жетет, аны айтмак, шыбырамак түгүл, аны кагазга түшүргөн тамгаларды да кароодон айбыгып калабыз, айтор, биз айтайын деп жаткан сөздүн же ойдун ушунчалык ыйык, кол тийгис экендигине кимдин болбосун ынанбай коюуга акысы калбай калат.

Экинчи мисалда каарман бир сөздү (сен) атайын деле кайталабайт, сүйлөшүп жаткан адамынын (баласынын) назарын өзүнө бурайын деген ниети деле жок, буга чама-чаркы да жетпейт. Бирок кайталайт, анткени кайталабай коюуга болбойт, каармандын ички уйгутуйгусу, психологиялык ал-абалы аны кайталоого мажбур кылат, каарман кайталап жатканын билбей, эч бир элес албай туруп кайталайт. Автор да өз каарманын кайталатууга мажбур болот, эгер буга барбаса, каарманынын чыныгы абалы окурманга жетпей калмак, каармандын турмуштагы реалдуу ал-абалы менен көркөм чындыктагы ал-абалы бир-бирине дал келбей калмак, демек, кептин, ойдун тактыгына доо кетмек да, микротекст көркөмдүк кунарынан ажырай түшмөк.

Бирок биз бул жерде кандайдыр бир күтүүнү, жарылууну күтпөйбүз, ага алдын-ала даярданбайбыз, бүткүл дитибиз менен көңүлүбүз кайталанган **сен** деген сөзгө гана бурулган болот. Ошентсе да, **сен** деген сөз поэтикалык мааниге ээ болот: ал бир эле учурда бир-бирине карама-каршы турган эки сезимди - **нааразы болуу** жана **сыймыктануу** - өзүнө камтып, аны бир эле учурда реализациялайт. Мындагы башкы каарман (өлүм алдында жаткан ата) баарын жакшы билет: атасын өз баласы өлтүргөнүн, бул үчүн закон алдында жооп берүүгө тийиш экендигин билет, ошондой эле ким өлтүргөнүн билип турса да эмне үчүн аны айылдагылардын эч кимиси ачыкка чыгарбаганын (милицияга жеткирбегенин) да билет, эгер буга бара турган болсо, анда "шерменде болушпайт беле, бүт айыл шерменде болбойт беле," кыскасы, бүт айыл (кеңири алганда, бүтүндөй бир эл) кылымдарды карытып келаткан бир берекесинен - элди эл катары жашатып келаткан намыс-арынан - ажырап калмак. Бирок атанын курбалдаштары буга барышкан жок, ошондуктан анда купуя сыймыктануу сезими күч. Баласы акылдуу экенин, ага акыл эчак эле киргенин ата жакшы эле билет, бирок "сен алигиче эле бала бойдон турбайсыңбы!" - деп нааразы болот. Кеп мында баланын бала бойдон калгандыгында эмес, а бала бойдон калгандардын муунунун келиши менен бүтүндөй эл кылымдар бою медер тутуп келаткан бир ыйык берекесинен ("Баш айрылса - бөрк ичинде, кол сынса - жең ичинде") ажырай баштагандыгында жатат, ата мына ушуну көрөгөчтүк менен сезип-туюп, кимдир бирөөлөргө нааразылыгын төгүп отурат. Демек, атанын **сен, сен** деген кайталоосунда сыймыктануу да, сыздаткан үшкүрүк, нааразы болуу да бар.

Үчүнчү мисал турган туруш-турпаты менен (кайталоо, кайталанган саптын синтаксистик курулушу) кимде болбосун күтүүнү жаратат. Жогоруда күбө болгонубуздай, биз биринчи мисалда да күткөнбүз, бирок эмнени күтүп жатканыбыз белгисиз болгондуктан, кооптонуу сезимин туудуруп, күтүүнү күтүп жаткан сыяктуу кандайдыр бир бүдөмүк ойду жаратуу менен, тынчсызданууну пайда кылган эле. Үчүнчү мисалда бизде мындай кооптонуу сезими пайда болбойт, анткени күткөн нерсебиз бештен белгилүү, ал - түбөлүктүүлүк, түбөлүктүүлүктү күтүп жаткан соң, биздин көңүлүбүз да жайдары. Түбөлүктүү нерсени күтүп жатканыбызга автор бизди эч бир кынтыксыз ишендирет (балким, чын эле автор да түбөлүктүү нерсе жөнүндө айткысы келгендир): жүз жылдар мындан кийин да деген саптын кайталанышын эске албаганда да, өзүнөн өзү эле кандайдыр бир деңгээлде кайталануучулукту, түбөлүктүүлүктү туюндурган сөздөрдүн (ушинтип, ушундай, ушул, сүйүү, жаз, тоо ж.б.) колдонулушу, этиш сөздөрдүн морфологиялык турпаты (логикалык жактан алганда, мындай сөздөр бул ырда арсар келер чакта турушу керек эле, бирок бул жерде айкын келер чакта эле турат), ырдын кыраат-ыргагы түбөлүктүүлүккө биротоло ынандырып таштайт. Бизде бир гана мындай бир түпөйүл сезим калат: автор дагы кандай түбөлүктүү нерсе жөнүндө айтар экен, деги аны таба алат болду бекен?

Зирек акын акыры табат, тапканда да биз күтпөгөн, күтмөк түгүл, оюбузга келтирүүгө ыраа көрбөгөн теңирден тескери нерсени тапты. Жүз жылдан кийин бары болот экен, бир гана биз, адамдар, болбойт экенбиз - акын ушуну тапты. Жүз жылдан кийин биз, адамдар, болбогон соң, башкалары болушу мүмкүнбү - акын ар бирибизди ушул суроону коюуга мажбурлады. Кыскасы, автор бизди алдап кетти: түбөлүктүүлүктү күтүп кымындап отурган жаныбыз жүз жыл да өмүр сүрө албаган өзүбүзгө жолугуп, жан айлабызды таппай карайлап калдык, жайдары сезим карайлоо сезимине айланды. Ошентип, акын күтүүнүн алданышы деген көркөм ык-амалга салып бизди алдап кетти, бирок бул аркылуу аталган ыры ырдык касиетке ээ болду (эгер күтүүнүн алданышы болбосо, бул ыр ыр катары кабыл алынмак эмес). Акын бизди канчалык алдабасын, ал баары бир түбөлүктүү нерсени айтты. Жүз жылдар кийин биз, адамдар, болбойбуз - мына бул түбөлүктүү нерсе, бул - айныбас чындык. Демек, кеп жүз жылдар кий-

ин биздин болбогонубузда гана эмес, ошол болбогонубуздун түбөлүктүү экендигинде, айныбас чындык экендигинде да жатпайбы! Муну биз катмарланган жоготуу сезимдери катары карасак болот: жүз жылдар кийин болбой турганыбызды билип бир сыздасак, ошол болбой турганыбыз түбөлүктүү экендигин (демек, буга биздин урпактарыбыз да кабыларын) билип, андан беш бетер сыздайбыз. Бирок адам өмүрү өтө кыска, кайталангыс гана эмес, ал өтө кымбат да жана ыйык да, автор адамдык зор трагедия (өмүрдүн кыскалыгы, кайталангыстыгы) аркылуу бизге мына ушуну да кан какшап эскертет. Айтор, ырды окуп чыгып, ой тегереткен ким болбосун өз өмүрүн тырмышып колуна кармап, карайлап тургандай сезимге кабылбай койбойт.

Адабияттар

1. Абдыкеримова А. Лингвистикалык поэтика. - Каракол, 2008.

2. Арнольд И.В. Стилистика английского языка (стилистика декодирования), 2-е изд., -Л.: Просвещение, 1996.

3. Борбугулов М. Адабият теориясы. - Б., 1996.

4. Кыдырбаева Р.З., Асаналиев К. Кыргыз адабий илимининн терминдер сөздүгү. -Б., 2004.

5. Розенталь Д. Э., Теленкова М.А. Словарь-справочник лингвистических терминов. - М.: ООО "Издательство Астрель", ООО "Издательство АСТ", 2001.

Остапенко Л. В.,
КРСУ им. Б. Ельцина

АССИМИЛЯЦИЯ ПРЯМЫХ ЗАИМСТВОВАНИЙ КОМПЬЮТЕРНОЙ ЛЕКСИКИ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Понятие ассимиляции в лингвистической литературе трактуется как постепенное освоение иноязычных слов средствами языковой системы и включение их как полноправных элементов в систему языка-рецептора с присвоением характеристик, свойственных исконным единицам соответствующих классов. Ассимиляция может быть представлена в виде комплекса отдельных аспектов единого процесса. В соответствии с этим под ассимиляцией понимают усвоение языком заимствуемой лексемы путем максимального приближения ее фонетических, графических, грамматических и лексико-грамматических характеристик к соответствующим нормам заимствующего языка [6,119]. Необходимость разно уровневой ассимиляции иноязычного слова признает и У. Вайнрайх [5,47-49]. Согласно пониманию ассимиляции с точки зрения разных языковых уровней, различают фонетическую, графическую, грамматическую (морфологическую), и лексико-семантическую ассимиляцию [9, 69-78].

А. Доза [7,47] под адаптацией/ассимиляцией понимает поэтапное формальное лексико-семантическое и грамматическое приспособление заимствованной лексики к системе языка-реципиента. При этом язык-реципиент не пассивно усваивает нужное слово, а, заимствуя подходящий лексический материал, придает ему свою форму, свое содержание. Иными словами, язык-реципиент как бы вновь создает слово. Лингвисты отмечают, что чем меньше сходных черт у контактирующих языков, тем более глубокие перемены должно претерпеть заимствуемое слово, чтобы приспособиться к новой, принявшей его системе. Если слово не подвергнется изменениям такого рода, то принимающая система должна будет включить в себя несвойственные ей фонемы, их сочетания, распределения, морфологические типы и т.п.

Н.Н. Амосова [1,187], в свое время писала, что "первый же внимательный взгляд на заимствованную лексику показывает, что формы самого процесса усвоения чужого лексического материала, равно как и степень ассимиляции последнего английским языком, весьма неодинаковы". На факт постепенного всеобщего употребления заимствованных слов указывал Г.Пауль [11, 134].

В.М.Аристова [2,152], предлагает различать три этапа эволюции английских слов в русском языке: проникновение, заимствование, укоренение. Автор выделяет следующие критерии проникновений:

1. Непосредственная связь с языком-источником, проявляющаяся во внешней оформленности слова (появление в тексте иноязычных вкраплений, возникновение формальных дублетов, колебания на грамматическом и словообразовательном уровнях).
2. Однозначность вследствие того, что в большинстве случаев проникновение обозначает "чужую" реалию или передает "чужое" понятие.
3. Употребление в определенных контекстах.
4. Отсутствие производных образований.

К критериям заимствований В.М. Аристова [2,214] относит следующие характеристики иноязычных слов:

1. Внутренняя связь слова с языком-источником.
2. Стабилизация его формы на грамматическом и словообразовательном уровнях.
3. Использование слова для обозначения как "чужих", так и "своих" реалий; наполнение семантического объема слова за счет "семантической индукции" многозначного иноязычного этимона.
4. Начало регулярной употребляемости слова.
5. Начало словообразовательной активности.

Если слово укореняется в системе языка-реципиента, то характерными для него становятся следующие показатели:

1. Отрыв слова от языка-источника.
2. Полная лексическая самостоятельность и образование лексико-семантической микросистемы данного слова.
3. Взаимодействие с элементами языка-реципиента, ведущее к дифференциации значений в исконных словах.
4. Широкая употребляемость слова.

5. Широкая словообразовательная активность, зачастую ведущая к образованию новых лексем.

О.С. Хлынова [13,186], выделяет следующие этапы адаптации германских заимствований в современном русском языке:

I. Формальная и лексико-грамматическая модификация германских заимствований.

Данный этап является облигаторным для всех германских заимствований и включает в себя следующие процессы:

1. Графическое переоформление германской лексемы.

2. Грамматическая модификация германизма.

3. Семантическая трансформация германских заимствований.

II. Формальная и лексико-семантическая стабилизация германских заимствований. На этом этапе для германских заимствований характерными являются следующие процессы:

1. Формальная стабилизация германских заимствований.

Лексико-семантическая стабилизация германских заимствований. Германские заимствования, являясь синонимами исконных лексем, на данном этапе характеризуются семантической дифференциацией и отсутствием дублетных отношений. В результате семной динамики в семантической структуре ряда германских заимствований выделяются новые лексико-семантические варианты, возникающие на основе расширения или сужения объема номинации, метафорического употребления заимствованных лексем, регулярного употребления на основе метонимии.

Словообразовательная активность германских заимствований. III. Фиксация германских заимствований в толком словаре является завершающим этапом адаптации иноязычных слов в языке-реципиенте. Слово признается принадлежащим лексико-семантической системе данного языка. Кодифицированность германских заимствований способствует приобретению навыков адекватного употребления данных лексем, то есть приобретению коммуникативно-прагматической компетенции носителями русского языка.

Эти многочисленные этапы ассимиляции заимствований в языке-рецепторе сведены Дж. Пфефером [1994,34] в четыре стадии:

1. Вновь заимствованный элемент нуждается в толковании или подстрочном переводе и в тексте обычно вводится при помощи кавычек или курсива.

2. Практическая ассимиляция лексических единиц, проявляющаяся в достаточно широком их употреблении.

3. Ассимиляция слова практически завершена, вне зависимости от того, приняло ли оно словообразовательные особенности слов заимствующего языка. Слово обычно соответствует морфологическим и фонологическим структурам принимающего языка. В тексте подобные слова встречаются без комментария или подстрочного перевода и обычно лексикографически зафиксированы, что говорит о том, что они полностью или практически полностью вошли в систему заимствующего языка.

4. Заимствованные элементы становятся частью лексической системы языка-рецептора.

5. Е.В. Жабина [8,185], разделяет понятия ассимиляции (адаптации) и интеграции заимствования. В основу ассимиляции автор кладет принцип эволюции заимствования в языке-рецепторе. При этом данному процессу подвергаются заимствования, сохраняющие материальную форму языка-источника. Под интеграцией подразумевается уровневая "приспособленность" иноязычных лексических единиц к системе другого языка, эксплицирующаяся в существовании различных структурно-семантических типов заимствований. Она предполагает возможную эволюцию собственно заимствований в новых языковых условиях. В то же время, отмечает Е.В. Жабина (2001), не следует противопоставлять интеграцию ассимиляции. Оба понятия отражают общий процесс адаптации заимствований в языке-рецепторе. Понятие интеграции является родовым к видовому - ассимиляции.

6. Е.В. Урынсон [12,79-82] отмечал, что важнейшим показателем того, что иноязычное слово освоено принимающим языком, является не только формальная ассимиляция заимствования, но и приобретение им нового лексического значения, коннотаций, эмоционально-оценочных сем, то есть преобразование семантики заимствованного "чужого" слова в соответствии с языковой картиной мира носителей заимствующего языка. Подтверждение этой же мысли мы находим у Ю.Г. Коротких [10,79-82], по мнению которого, ассимиляция, соотносящаяся с формальным статусом, не может рассматриваться в качестве единственного критерия отнесения того или иного слова из числа заимствованных к разряду освоенных или неосвоенных. Автор подчеркивает, что степень ассимиляции иноязычных единиц, помимо фонетического и орфографического оформления (мы бы добавили, грамматического и словообразовательного освоения), зависит и от длительности их пребывания на почве заимствующего языка.

На это же указывал Ю.А. Бельчиков [3,78], который отмечал, что чем более широкое распространение получает иноязычное слово (термин) в заимствующем языке, тем более активно протекает процесс преобразования его звукового состава, соответственно, лучше приспосабливается к системе словообразования русского языка, идет активная семантическая переработка иноязычного слова.

Такое понимание проблемы заимствований расходится с традиционным, предложенным А.М. Бабкиным, В.В. Шендецовым [1994,407], которые отмечают, что нельзя признавать заимствования, которые, несмотря на длительное и систематическое функционирование в русском языке, не порывают со своим иноязычным обликом, инородным телом в составе русского языка.

Литература

1. Амосова Н.Н. Этимологические основы словарного состава современного английского языка. - М.: Изд. Лит. на иностр. яз., 1956.

2. Аристова В.М. Англо-русские языковые контакты (англизмы в русском языке). - Л.: Изд. ЛГУ, 1978.

3. Бельчиков Ю.А. Интернациональная терминология в русском языке. -М.: Учпедгиз, 1959.

4. Бабкин А.М., Шендецов В.В. Словарь иноязычных выражений и слов, употребляемых в русском языке без перевода: В 3 кн. - 2-е изд. испр-СПб.: КВОТАМ, 1994. - Т. I., Т. III.

5. Вайнрайх У. Языковые контакты. Состояние и проблемы исследования. - Киев: Вища школа, 1979.

6. Гринев С.В. Введение в терминоведение. - М.: Московский лицей, 1993.

7. Доза А. История французского языка. - М.: Изд. Иностр. лит., 1956.

8. Жабина Е.В. Англо-американские заимствования в лексике современного немецкого языка: Дис. канд. филол. наук. - М., 2001.

9.Кимягарова Р.С. // Вестник Московского Университета. Серия 9: Филология. - 1989.

10. Коротких Ю.Г. Лексические заимствования в современном немецком языке (на материале разговорной речи). - Воронеж, 1980.

11. Пауль Г. Принципы истории языка. - М.: Изд. Иностр. лит. 1960.

12. Урынсон Е.В. Языковая картина мира и лексические заимствования / лексемы округа и район // Вопросы языкознания. - 1994.

13. Хлынова О.С. Лексико-грамматическая адаптация германских заимствований в русском языке конца XX века (на материале прессы 1991-2000 гг).: Дис. канд. филол. наук. - Волгоград, 2001.

Байгашканова Н.Д.,
КРСУ им. Б.Ельцина

СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ ЗАЛОГОВЫХ ЗНАЧЕНИЙ В РАЗНОСТРУКТУРНЫХ ЯЗЫКАХ

Предметом нашего изучения являются сложные слова с позиции представления ими на своем поверхностном уровне изограмматических признаков залоговых значений в современном немецком и русском языках. Особый интерес представляют случаи, когда, согласно научным воззрениям Р.З.Мурясова, грамматические категории одной части речи находят своё неоднозначное выражение в словах другой части речи, родственные отношения которых связаны средствами словообразования [3, 8]. Основным, т.е. грамматическим, средством выражения залоговых отношений в языке являются, как известно, переходные глаголы, формирующие на уровне предложения, его главные аргументы – субъекты и объекты [4, 81]. Скрытые признаки данных отношений можно обнаружить также и на других участках языковой системы, например, в её словообразовательном строе. И это не является какой-то случайностью, поскольку основные грамматико-категориальные признаки глаголов в акте словопроизводства не растворяются бесследно в общем корпусе языковых единиц, а в ином преобразованном виде находят свой материальный выход в тех или иных словообразовательных формантах, а именно, в суффиксах, полусуффиксах, а также в базовых морфемах дериватов.

К словообразовательным средствам выражения залоговых и сопутствующих им модально-пассивных отношений относятся в немецком языке следующие суффиксы и полусуффиксы **abel/-ibel, -bar, -haft, -lich, -sam, -wert, -würdig, -reif, -bereit, -fertig, -heit, -nis, -er** и др., которые «в сжатой компрессивной форме – в форме одного слова – выражают изограмматические признаки залоговых значений» [8, 68].

Сложные существительные состоят, как правило, из двух и более основ, одна из которых в грамматическом плане будет главной, т.е. опорной, а другая подчиненной, т. е. зависимой по отношению к её главной, или стержневой, части. Например, *Volksmörder, Tennisspieler, Wolfjäger, кровопиец, письмоносец, водонос, мукомол, каменотёс* и др. и их внешние формы делают возможным определение тех или иных признаков морфологического триединства «агенс-предикат-пациенс». Сложные имена являются микросинтаксическими образованиями, логикопокомпонентный анализ которых позволяет однозначно и чётко обнаружить в их внутренней структуре латентные компоненты грамматических, в нашем случае залоговых, значений [3, 24], например: **Deutschlehrer**, d.h. *ein Fachmann, der fuer den Unterricht der deutschen Sprache und Literatur ausgebildetet ist/worden ist;* **Bremsanlage**, *d.h. eine Anlage, die das Bremssystem eines Autos steuert;* **Wasserrohr**, *d.h. ein Rohr, durch das das Wasser geleitet wird,* **Gemüsefritze,** *Volksmörder, Tennisspieler, Wolfjäger, Kulturschaffender, Kunstgelehrte(r)* [1,109] и так далее.

Русские примеры: литограф – специалист или мастер, связанный с литографическим делом; костоправ – человек, умеющий вправлять суставы при вывихах; лесоруб, овощевод, охотовед, стеклодув, огнетушитель, мантоварка, чеснокодавка и другие.

Следует однако заметить, что композитальные имена как по форме, так и по содержанию не совсем идентичны своим свободным синтаксически развернутым трансформам, поскольку сложения в рассматриваемом случае выражают агентивные признаки, а предложения, как правило, действия, процессы, состояния, оценку [1,110]. Полусуффиксальные существительные с формальной точки зрения представляют собой сложные слова, образуемые путём сложения двух или более основ в одно слово, но семантически характеризуемых самыми разнообразными отношениями между собой. При данном способе производства слов, согласно проанализированным примерам, происходит взаимное слияние значения опорной основы со значением её зависимой части. Полусуффиксальные элементы в составе сложных слов образуют семантическое ядро и, сдвигаясь «влево», содержательно дополняют её первую часть. В конечном итоге, словообразовательное значение сложных существительных формируется путём преобразования составных компонентов предикативной конструкции в сложения и представленные в них залоговые признаки носят усечённый, редуцированный характер. В опорной основе композитальных имён содержатся, как правило, отглагольные существительные или корневые основы глаголов с признаком действия, а первые части сложных слов могут конкретизироваться значениями второстепенных членов предложения, например, со значениями дополнений или разнообразных видов обстоятельственных отношений [5, 32], напр.: ***Krankenpfleger,*** *jmd., der die Kranken pflegt;* ***Landschaftsmaler****; jmd., der die Landschaften beschreibt;* ***Weltraumfahrer,*** *jmd., der eine Fahrt oder eine Flugreise in den Weltraum geleistet hat;* ***Dampfhammer,*** *ein Hammer, der mit dem Dampfstoß betrieben wird;* ***Schnelllastwagen,*** *d.h. ein*

Lastwagen, der schnell fährt; ***Sprengstück*** *«ein Einzelstück, das nach dem Sprengen gebildet worden ist»,* ***das Bauwerk*** *«was gebaut steht»,* ***das Schüttgut*** *d.h. ein unverpacktes Gut, das durch das Schütten umgeladen wird,* ***Lachmarie*** *(eine Frau, die immer lacht oder gut gelaunt ist) «хохотушка, хохотунья»,* ***Nörgelpeter*** *(ein Mann, der immer nörgelt)* «задира, скандалист»; лицедей «тот, кто изо- бражает чужие лица и образы»; золотошвей «тот, кто вышивает узоры золотыми нитками» [1,109] и другие.

Словосложения являются, как считает Р.З.Мурясов, продуктом номинализации синтаксических структур и в них в компрессивно свёрнутом виде можно обнаружить следы (отпечатки, сгустки, остаточные явления) предикативных и присловных отношений между слагаемыми сложения частями. Изложенное выше даёт нам основание полагать, что те отношения, которые складываются на предикативном уровне, в суженном, сокращённом виде продолжают сохраняться и на уровне словообразовательном, с той лишь разницей, что в акте номинализации на поверхностном уровне сложений происходит превращение главных (стержневых или вершинных) и второстепенных компонентов двусоставных конструкций в деривационные структуры в виде основ, суффиксов и полусуффиксов, по которым в дистрибутивном порядке разносятся те или иные признаки залоговых отношений [5,49]. Ср.: *Schullehrer, Kinderarzt, Reisegenosse, Bodenprüfer, Postbeamte(-r), Kaffeebrenner, Funkempfänger, Schneelader, Betonmischer* и др.

Русским композитам также присуще выражать в латентной форме те или иные признаки грамматического залога, напр.: *картофелесажалка, зернопротравливатель, сеноворошитель, зерносушитель, бомбометатель, мореплаватель, ясновидец, копьеносец, меченосец, бетономешалка, сноповязалка, соломорезка, хлеборезка, соковыжималка, льнотрепалка, зернодробилка, винокур, бракодел* [6] и так далее.

Как явствует из примеров, трёхчленная грамматическая структура «агенс-предикат-пациенс» в современном русском языке находит своё неоднозначное субстанциональное воплощение и на словообразовательном уровне, заметно проявляемое, например, при производстве сложений, содержательно-строевой анализ которых установил их следующие признаки: агенс представлен суффиксом или полусуффиксом, предикат – глагольной основой, интегрированной в состав агентива, а пациенс – первой частью сложного слова, являющимся по отношению к агентивно оформленному опорному компоненту объектом воздействия, т.е. дополнением. Изученный материал композитов выявил свыше 50 знаменательных слов и корневых основ переходных глаголов типа *-вар, -воз, -дел, -лов, -вед, -мер, -дув, -рез и др.*, структурно-конфигуративным образом представленных во внешнем составе сложений в качестве опорных (полусуффиксальных) частей и способных при этом в регулярной форме производить определённое количество сложных существительных с агентивным признаком, например: (корабле-, мосто-, машино-)строитель (тот, кто строит корабли, мосты, машины), (тряпко-, соломо-, хлебо-) резка (то, что режет тряпки, солому, хлеб), (путе-, трубо-, лесо-) укладчик, (водо-,огне-, пуле-) мёт, (газо-, водо-, угло-) мер [6] и другие.

Большинство сложных существительных образуется, как видно из примеров, путём универбации, т.е. путём свёртывания основных строевых единиц предложения в именные производные [1,111], например: человек, который всю жизнь верен одной своей любви, т.е. тот, кто всю жизнь любит только одного человека > он однолюб; тот, кто носит или носил знамя воинской части > он знаменосец; прибор, который предназначен варить или молоть кофе > это кофеварка или кофемолка и другие.

Исходя из изложенного выше следует, что сложные слова представляют собой «структурный минимум выражения синтаксических отношений», внутренняя изнанка которых даёт нам возможность установить на их глубинном уровне наличие или присутствие грамматических признаков залоговых отношений [3,212]. Одним словом, по справедливому замечанию Л.П.Катлинской, «формула описания значения производного обычно сводится к типовым синтаксическим конструкциям, где знаменательные слова соотнесены со смыслом производного слова и одновременно отражают характер реальных отношений между соответствующими предметами или явлениями действительности, наименования которых мотивационно связаны» [2,88]. Некоторые производные типа немецкого **Einsetzer** или русского слова бой в своём совокупном наборе сем содержат, как пишет в своих исследованиях проф. Р.З.Мурясов, скрытые признаки изограмматической залоговой энантиосемии, поскольку данные имена одновременно содержат в своей внутренней форме семемы агентива и пациентива [5;92]. Ср. **Einsetzer** 1) рабочий по загрузке печи; 2) добавочный вагон, вводимый в часы пик; 2) бой в своём первом активном значении это всегда битва, сражение, борьба, состязание, а в пассивном – это битый товар, т.е. то, что разбито, и выявление грамматикоподобных значений становится возможным благодаря разложению их внутрисловных отношений [6,54] .

Подводя итоги, можно сказать следующее:

1. Производное слово наследует от производящего определенные свойства, зависящие от принадлежности последнего к той или иной части речи. Это означает, что на поверхностном уровне полусуффиксальных слов можно обнаружить в весьма отдалённой форме все признаки субъектно-объектных отношений, полновесно и рельефно извлекаемых путём разворота их внутреннего синтаксиса. Данные признаки передаются имплицитно, т.е. косвенно, в компрессивно свернутом виде.

2. Полусуффиксальные слова в сложной веренице залоговых значений относятся к числу неграмматических форм представления смысловых признаков категориальных (залоговых) значений.

3. Характеризуемые имена располагают внутренним синтаксическим строением и в номинализованной форме сохраняют за собой все содержательно-строевые составляющие внешней синтаксической экспансии, например: ***Markthelfer****, d.h. jemand, der auf dem Markt hilft;* ***Heerfuehrer****, d.h. jemand, der ein Kriegsheer anführt;* ледобур – то, что бурит лёд; снегопах – с/х орудие, предназначенное для глубокого вспахивания снега зимой [6] и другие.

4. Полусуффиксальные имена в русском языке относятся к числу неканонических средств выражения грамматических признаков залоговых отношений, *например:* богомол, ухорез, сердцеед, кашевар, дырокол, рыботорговец/кормозаготовитель, врагоненавистник, мед-работник, налогооблагатель, работодатель, лактометр, термостат *[6] и другие. В качестве опорных частей представленных выше сложений могут*

встречаться в русском языке в отличие от немецкого языка усечённые формы корневых основ переходных глаголов.

Литература

1. Габдуллин С.С. Изограмматические средства выражения залоговых значений в современном немецком и русском языках // Вестник Башкирского университета. – Уфа: РИО БашГУ, 2006.

2. Мурясов Р.З. Изограмматические залоговые оппозиции // Сб. науч. тр. «Языковые и речевые единицы в разных языках». – Уфа: РИО БашГУ, 2006.

3. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: Азбуковник, 1997.

4. Engel U. Deutsche Grammatik.– Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1996.

5. Murjazov R.Z. Isogrammatische Merkmale der *deutschen Wortbildungen // Deutsche Sprache. – Berlin:* Mannheim, 1994.

6. Naumann B. Einführung in die Wortbildungslehre des Deutschen. – Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 2000.

7. Wellmann H. Deutsche Wortbildung. Typen und Tendenzen in der deutschen Gegenwartssprache. – Düsseldorf: Pädagogischer Schwamm, 1973.

Джумагулова К.К.,
КГУСТА

ОБУЧЕНИЕ РЕФЕРИРОВАНИЮ КАК ЖАНРУ НАУЧНОЙ РЕЧИ

Изучение коммуникативных потребностей студентов неязыковых специальностей позволяет определить цели обучения при формировании у студентов коммуникативной компетенции, а также отобрать необходимый для этого языковой материал. За срок обучения в вузе студент должен усвоить огромное количество информации, поэтому не случайно в настоящее время особое внимание уделяется интенсификации обучения русскому языку.

В условиях гигантского потока информации от специалистов требуется не только владение глубокими и прочными фундаментальными знаниями, но и эффективными методами обработки непрерывно поступающей новой информации, способами передачи ее другим людям. В основе современной педагогики и методики лежат развитие максимальной самостоятельности студентов в их учебной и научной работе, умение находить нужную информацию в специальной литературе, умение осваивать и активно использовать именно те пласты информации, которые необходимы для решения разнообразных практических задач.

Научный стиль - это весьма широкое понятие, которому "присущ ряд общих условий функционирования и языковых особенностей: обдумывание высказывания, монологический его характер, строгий отбор языковых средств, тяготение к нормированной речи"[7, 27].

Научный стиль характеризуется логической последовательностью изложения, упорядоченной системой связей между частями высказывания, стремлением авторов к точности, однозначности, сжатости выражения при сохранении насыщенности содержания.

Стиль научных работ определяется, в конечном счете, их содержанием и целями научного сообщения - по возможности точно и полно объяснить факты окружающей действительности, показать причинно-следственные связи между явлениями и т.д.

Кроме того, необходимость его изучения диктуется самой деятельностью, теми речевыми ситуациями, в которые попадает студент - будущий специалист - при овладении своей специальностью в период учёбы и в своей профессиональной деятельности.

В данной статье объектом внимания является описание целей и задач обучения реферированию студентов неязыковых специальностей.

Реферирование представляет собой краткое изложение содержания источника информации с указанием на характер, методику и результаты исследования [3, 54].

В качестве материала для реферирования предлагаются научные или научно-популярные статьи по специальности студентов.

Исходным моментом обучения реферированию и другим жанрам научной речи является смысловой анализ текста, который способствует правильному извлечению информации. При этом должен быть учтен ряд требований к текстам: информативная ценность, логичность изложения, содержательная и языковая доступность. Продуктом реферирование является реферат.

Реферат - это семантически адекватное, ограниченное малым объемом и вместе с тем возможно полное изложение основного содержания первичного документа, отличающееся постоянством структуры и предназначенное для выполнения разнообразных информационных функций [8, 45].

Реферат - это сокращенный текст, который отражает структурную и содержательную стороны исходного текста и строится в соответствии с его информационной моделью [6, 31].

Основными требованиями, предъявляемыми к рефератам, являются объективность изложения материала источника, логичность и последовательность изложения, единство стиля.

Начиная работу над рефератом, необходимо поставить следующие цели:

- глубоко осмыслить предлагаемую информацию и объективно изложить основные положения текста - источника, важнейшую аргументацию;
- в процессе чтения выделить основную и дополнительную информацию;
- составить план и краткий конспект текста - источника, а также подобрать необходимые лексико-грамматические средства для реферативного изложения.

Реферат должен раскрывать основные концепции исходного текста. Реферативное изложение должно быть сжатым. Цель реферирования: создать "текст о тексте".

Классификация рефератов осуществляется на разных основаниях:

а) с учетом количества источников: монографический и обзорный рефераты;

б)с учетом количества выделенной информации: конспекты (информативный реферат) и резюме (индикаторный реферат);

в) с учетом подхода к оценке содержания источника: объективный (подход автора источника) и субъективный (подход автора реферата).

С нашей точки зрения, студентов следует учить всем указанным видам рефератов, так как в практике работы они должны пользоваться каждым из них.

Текст реферата должен содержать изложение основных проблем исходного текста или книги. Основная задача реферата - передать максимум информации в тексте минимального объема при сохранении такой формы работы сообщения, которая способствует быстрому восприятию содержащихся в нем сведений.

Основной составляющей текста является абзац. Предложения абзаца неравноценны с точки зрения их смыслового веса. Одни из них несут большой объем информации, другие - менее информативны. Предложение, являющее более важным по смыслу, чем другие предложения, называются ключевым. Ключевое предложение может занимать различное положение в абзаце. От этого зависит различное положение в абзаце и от этого зависит логическая структура абзаца. Выполняя задание, студент должен знать, что далеко не в каждом абзаце удается найти ключевое предложение. В абзаце такого рода смысловой вес каждого предложения примерно одинаков, и главная мысль автором не сформулирована. Поскольку смысл текста в этих случаях явно не выражен, а только подразумевается, такие отрезки текста (абзацы) называются имплицитными.

При написании реферата в указанном случае главный смысл имплицитного абзаца должен выразить своими словами сам референт.

Эксплицитная информация выражена в форме конкретных сообщений, которые определяются по тексту в соответствии с логической схемой изложения мысли. В этих сообщениях (ключевых предложениях) сконцентрирован главный смысл текста.Таким образом, для формулирования смысла имплицитного отрезка используются слова и выражения, отсутствующие в тексте оригинала. Формулирование же смысла эксплицитного текста абзаца строится на ключевых фрагментах. Различные части текста реферата несут различный объем информации.

Элементы текста, которые являются наиболее информативными, носят название ключевых фрагментов. Ключевой фрагмент в одних случаях - отдельное слово или словосочетание, в других - целое предложение, которое обобщает смысл целого смыслового отрезка. Умение находить ключевые фрагменты, представляющие собой обобщение смысла абзаца, помогает работающему над рефератом ориентироваться в тексте, вычленять так называемые "смысловые части" и понимать основное содержание текста. При написании реферата в первую очередь используются ключевые фрагменты, так как они передают главное содержание абзаца (или текста). Остальные части предложения или целые предложения абзаца, являющиеся избыточными с точки зрения основного содержания, могут быть опущены.

В любом тексте развивается определенная тема, которая выражается, как правило, ключевым словом или словосочетанием. Выделенные из текста ключевые фрагменты составляют тематическую основу текста. Лексическая цепочка, выписанная из данного отрывка, дает полное представление о его теме. Для развития темы в разных частях текста приводится новая информация, которая характеризует данную тему в разных планах. Тема может разбиваться на подтемы, и каждая из подтем может быть детализирована. Дополнительная информация аргументирует, конкретизирует и уточняет основную информацию текста. Включение дополнительной информации в реферат зависит от цели реферирования.

Одним из важнейших средств понимания логической организации текста является представление о смысловых связях между предложениями, группами предложений и абзацами.

1. Между предложениями в абзаце установлено два основных типа логической связи:

а) параллельная связь, при которой тема в каждом предложении прежней, а рема в каждом случае иной;

б) цепная связь, при которой рема каждого предыдущего предложения становится темой последующего.

2. Логическое развитие мысли как между предложениями, так и между абзацами может принимать и другие формы. Одной из них является в том, что на основании ряда положений, изложенных в предшествующей части текста, делается определенный вывод, который оформляется отдельным предложением или частью предложения.

Следственная связь между частями абзаца и целыми абзацами оформляется, как правило, с помощью связующих средств: **таким образом, итак, вообще, словом, следовательно и др.**

3. Логическое развитие мысли между предложениями и абзацами может принимать форму сравнения или противопоставления.

Сравнения (сопоставления) выявляют черты сходства и различия между описываемыми объектами. Противопоставления указывают на черты существенного различия между описываемыми объектами или явлениями. Эта логическая связь оформляется с помощью выражений типа: **с одной стороны, с другой стороны, в противоположность этому; тогда как, а также союзами но, а, однако, не только, но и; зато** и др.

4. Развитие мысли как между пограничными предложениями, так и между абзацами может принимать форму присоединительной связи. Оформителями присоединительного отношения являются слова: **также; при этом, вместе с тем; кроме того, более того; кстати, между прочим и др.**

Смысловые отношения присоединительной связи могут также реализовываться с помощью слов, которые передают порядок перечисления информации: **во-первых, во-вторых,...наконец.**

5. Логическая связь между двумя предложениями или группами предложений может быть выделительной. В этом случае последующее предложение или вторая часть абзаца сообщает частный факт, который либо имеет особое значение для подтверждения приведенного выше тезиса, либо противоположен ожидаемому факту. Оформителями отношений данного вида являются слова **именно, только, лишь, ведь, особенно, в частности и др.**

Составление реферата связано, прежде всего, с определением логики, последовательности изложения материала.

Логическим планом называется перечень ведущих тем текста в вопросной форме, в форме назывных пред-

ложений или тезисов, обобщающих основную тему смысловой части.

Важно отметить тот факт, что план текста составляется только с учетом ведущих тем смысловых отрезков текста, количество абзацев при этом может не учитываться. При работе по реферированию логический план поможет правильно расположить основную информацию текста первоисточника и по-новому ее осмыслить.

В связи с тем, что план текста представляет собой путь к осмыслению и организации материала перед написанием реферата, каждый пункт такого плана подробно разрабатывается. Автор реферата подбирает ряд ключевых фрагментов, лексико-тематическую группу, конкретизирующую данный пункт плана, которые при составлении реферата служат для него исходным материалом.

Обобщение смысла ключевых фрагментов смыслового куска лексико-тематической цепочки приводит к формулированию тезиса. Причем в тех случаях, когда данные фрагменты выписаны из одного предложения оригинала, в качестве текста можно использовать структуру этого предложения.

Если фрагменты заимствованы из разных предложений, тезис монтируется из них, причем либо используется структура одного из предложений оригинала, либо предлагается своя собственная. При составлении тезиса на материале отобранных фрагментов допустимы различного рода перифразы и синонимические замены.

Простейшим типом логического плана текста является тот вариант, при котором последовательность отобранных фрагментов соответствует логической схеме подлинника. Однако нередки случаи, когда целесообразно перегруппировать материал. Тогда логический план, т.е. расположение ключевых фрагментов и, в конечном счете, порядок изложения фактов в тексте реферата станут иными, чем в исходном тексте.

Поскольку реферат - это самостоятельный текст со своей логикой изложения, в нем может возникнуть иной ход мысли, свойственный логике сокращенного изложения. Тогда возникает необходимость в связующих средствах, позволяющих обеспечить связность нового текста. Эти связки дают возможность объединить выделенные ключевые фрагменты или составленный тезисный план текста первоисточника в новый целостный текст реферата.

Таким образом, студент, приступающий к написанию реферата, должен знать алгоритмы его составления:

1. Внимательно прочитать тексты, отобранные для реферирования;
2. Проанализировать их содержание: а) выделить проблематику; б) выявить подход к рассматриваемым в источниках проблемам, сущность излагаемых взглядов по теме: в) записать основные положения по теме;
3. Сравнить информацию выбранных источников, определить общее и различное;
4. Выбрать базовый источник, где тема изложена наиболее полно и глубоко;
5. Составить план реферата;
6. Распределить информацию источников в соответствии с составленным планом в собственный связный текст с анализом, оценкой (положительной или критической информации источников, аргументированным присоединением к рассмотренным точкам зрения);
7. Подобрать необходимые языковые средства;
8. Прочитать написанный реферат: а) сравнить его описательные фрагменты с фрагментами источников в целях проверки точности и адекватности передачи их информации, передачи содержания позиций авторов источников; б) проанализировать реферат с точки зрения полноты, глубины, логичности и связности раскрытия темы, аргументированности, убедительности и обоснованности сделанных выводов.

Итак, тексты, выбранные для обучения, должны соответствовать интересам и склонностям студентов, быть связанными с учебным материалом по профилирующим дисциплинам и по специальности. Тексты должны способствовать обогащению словарного запаса, в том числе и терминологического, связанного с изучаемой специальностью. От содержания учебного текста, от наполнения его специфическими словами - терминами, языковыми конструкциями зависит процесс освоения студентами научного стиля речи.

Литература

1. Вишнякова Т.А. Обучение русскому языку студентов-нефилологов. - М., 1980.
2. Гюбнер В. Реферирование иноязычных источников информации и его методика //В кн.: Методические заметки по вопросам преподавания иностранных языков в вузе. - М.,1970.
3. Зорина Н.Д. Преобразование текста оригинала в связный текст аннотации или реферата на старших курсах неязыкового вуза. - М., 1972.
4. Николаева Н.В. Курс реферирования. - М.: МГЛУ, 1991.
5. Пассов В.И. Программа-концепция иноязычного коммуникативного образования. - М., 2000.
7. Розенталь Д.Э. Практическая стилистика русского языка. - М.: Высш.шк., 1977.
8. Сенкевич М.П. Стилистика научной речи и литературное редактирование научных произведений. - М., 1984.

Машухей З.Ш.,
КРСУ им. Б.Ельцина

О КРИТЕРИЯХ УСТАНОВЛЕНИЯ И ТРУДНОСТЯХ В ОПРЕДЕЛЕНИИ ЧАСТЕЙ РЕЧИ

Иерархия признаков, лежащих в основе выделения частей речи, по-разному понимается в разных лингвистических школах. Традиционно на первый план выдвигались *морфологические признаки*, что обусловлено ориентацией европейского языкознания на флективные и агглютинативные языки. Расширение типологической перспективы привело к осознанию неуниверсального характера морфологических признаков. При типологическом анализе универсальное определение частей речи основывается на синтаксических

характеристиках, тогда как морфологические параметры выступают в качестве дополнительных, значимых для флективных и агглютинативных языков. В качестве дополнительных выступают и семантические свойства, существенные прежде всего для идентификации частей речи в разных языках.

Морфологический подход к выявлению частей речи полностью удовлетворить не может. При выявлении частей речи по грамматическим формам даже в языках, богатых формами словоизменения, за пределами остаются слова, лишенные этих форм, так как во всех известных науке языках имеются неизменяемые неоднородные по составу слова (среди них, например, наречия, частицы, междометия) [1, 90-91].

Даже в языках, богатых формами словоизменения, установление частей речи через *частнограмматические категории не всегда возможно. Например, можно ли г*оворить, как мы привыкли, что существительному свойственна категория грамматического рода, если в большинстве языков мира этой категории нет. Или еще пример: при бесспорном наличии прилагательных в русском и турецком языках по частнограмматическим категориям и по морфологической структуре они различны. Частнограмматическими категориями прилагательного в русском языке являются категории падежа, числа и согласовательного класса (как соединение грамматических категорий рода и одушевленности-неодушевленности), т.е. те же частнограмматические категории, которые характерны и для русского существительного. Турецкое же прилагательное не имеет ни одной частнограмматической категории, свойственной существительному русского языка (например, категории рода, числа, определенности -неопределенности) [1, 91].

Морфологические признаки частей речи могут в известной мере являться опознавательными знаками частей речи, но не общим критерием их установления.

Критерий словоизменения при установлении частей речи оправдывает себя частично в морфологически развитых языках, прежде всего в индоевропейских, семитских и тюркских. Этот критерий непригоден для китайско-тибетских и некоторых других языков Дальнего Востока, так как приводит некоторых исследователей даже к отрицанию частей речи в этих языках. В китайском, тайском, вьетнамском языках имеются слова, не различающиеся морфологически, о которых обычно говорят, что в зависимости от синтаксической функции одно и то же слово выступает то как существительное, то как прилагательное, то как глагол [1, 91].

В подобных случаях перед нами различные слова-омонимы. Распространенные в китайском, вьетнамском и других языках, они сопоставимы с редкими для русского языка, но все же возможными для русского языка случаями грамматической омонимии: *Рабочий* и колхозник или Шестичасовой *рабочий* день; Печь топится, можно печь пироги и т.д. Они обладают различными общеграмматическими значениями и, кроме того, имеют некоторые дополнительные опознавательные признаки [1, 91].

Словообразовательные процессы не всегда влияют на принадлежность слова к той или иной части речи. Разные по производству слова могут относиться к одной части речи (лес, лесник, лесничий, перелесок, лесничество и др.), а слова, подобные по словообразованию, могут не принадлежать к одной части речи (*хороший, зрячий, большая* - прилагательные; *рабочий, лесничий, столовая* - существительные) [1, 91].

Синтаксические критерии установления частей речи основаны на том, что члены предложения и части речи выявляются по одним и тем же грамматическим категориям. Но если, например, существительное как часть речи связано с категорией грамматического подлежащего, а через него и с категорией субъекта логического суждения, то следует заметить: субъект выражается в речи чаще всего формой грамматического подлежащего, а функции существительных шире и разнообразнее. В большинстве языков существительные могут выступать в качестве любого члена предложения. При этом у различных частей речи наблюдается сходство в синтаксических функциях. Так, в русском языке обстоятельство образа действия может выражаться наречием или конструкцией с существительным. Или, например, прилагательные китайского языка сходны по синтаксической функции с глаголами, существительными и особенно с числительными [1, 92].

Таким образом, ни частнограмматические формы и значения слов, ни их типы словообразования, ни их синтаксические функции сами по себе не выступают определяющими при отнесении слова к определенной части речи. Части речи - каждая по-своему и в различных языках по-разному - морфологичны или неморфологичны, синтаксичны, в известном смысле логичны.

Какие же критерии выделения частей речи могут быть общими для всех известных науке языков?

Природа частей речи лингвистическая и общая для всех языков, как общи пути развития человеческого мышления. Некоторые ученые связывали *общеграмматические значения* частей речи с некоторыми *категориями мышления* (субстанция, качество, количество и др.). Наиболее ярким опознавательным признаком частей речи выступает лексическое значение слов. Например, если мы знаем, что какаду - название птицы, то мы не ищем формальных признаков для того, чтобы сказать, что это слово является существительным. По лексическим значениям путем подведения их под одно из общеграмматических значений слов, объективно данных в языке, определяется принадлежность слова к той или иной части речи [2, 156].

Как свидетельствуют исследования частей речи в самых различных, родственных и неродственных, языках, части речи при всем их своеобразии в языках различных типов выступают как наиболее общие и универсальные явления в грамматической системе языков. Общеграмматические значения частей речи безусловно связаны с общечеловеческими формами и законами мышления, отразившимися в наиболее существенных явлениях языковой системы.

Определение специфики частей речи сводится, таким образом, к определению их общеграмматических значений, получивших в лингвистической науке свои терминологические обозначения, как *"предмет" или "предметность", "действие"* или *"процессуальность", "качество"* или *"атрибуция"* и т.п.

Трудность в определении частей речи

Раз можно спорить о том, что является основанием, по которому выделяются части речи, то, очевидно, распределение слов по частям речи - не результат логической операции, называемой классификацией, поскольку последняя, как известно, подчиняется всем правилам деления объема понятия и, в частности, тому основному правилу, что деление должно производиться по одному и тому же существенному и, конечно, совершенно определенному основанию. Там, где само основание деления неочевидно, нуждается в определении, там не может

быть и речи о классификации в научном смысле этого слова. Подведение отдельных слов под ту или иную часть речи дает своего рода классификацию слов, однако, само различение частей речи, едва ли можно считать результатом "научной" классификации слов [6, 19-20].

Распределение слов по частям речи не удовлетворяет и другому основному правилу деления объема понятия, а именно - тому правилу, что члены деления должны взаимно исключать друг друга. Так как в вопросе о частях речи мы имеем дело не с классификацией слов, то, может случиться, что одно и то же слово окажется одновременно подводимым под разные категории. Так, например, местоимение оказывается в то же время и существительным и прилагательным [6, 20].

Распределение слов по частям речи не удовлетворяет и третьему основному правилу деления объема понятия, т.е. тому правилу, что обьем всех членов деления в совокупности должен равняться объему делимого понятия. Но, поскольку мы имеем дело не с классификацией, нечего опасаться, что некоторые слова никуда не подойдут - значит они действительно не подводятся не под какую категорию [6, 20].

При определении частей речи по лексико-морфологическому или лексико-синтаксическому признаку всегда выступает транспозиция значений, т.е. повторение значений морфологических в единицах лексики и синтаксиса. Например, грамматическое значение именительного падежа повторяет частично значение подлежащего. Винительный падеж в такой же степени повторяет значение дополнения. Наклонения в какой-то мере повторяют лексическое значение модальных слов и т.п. Таким образом, установление частей речи оказывается не строгим, а произвольным [1, 88-89].

Структурное своеобразие каждого языка, очевидное при рассмотрении системы его *частнограмматических* (словоизменительных) категорий, привело к мысли о том, что система частей речи каждого языка тоже должна быть своеобразна. Поэтому при описании частей речи отдельных языков начинают вводиться новые термины, чтобы обозначить и выделить это "своеобразие". Проблема осложняется. В связи с этим вопрос об общих принципах и критериях установления частей речи отходит на второй план, уступая место строгой описательности классов слов по их формальным показателям, которые пытаются установить (например, типы словообразования, функционирования в предложении) даже для тех языков, в которых формы словоизменения вообще не развиты [1, 89].

Наличие нескольких допустимых критериев установления частей речи привело к тому, что в перечне частей речи одного языка в один и тот же исторический период устанавливалось различное количество частей речи. Например, для русского языка А.А.Шахматов устанавливал четырнадцать частей речи, Д.Н.Кудрявский - четыре части речи, а в "Академической грамматике русского языка" пишут о восьми частях речи.

Каждый ученый, имея дело с одним и тем же фактическим материалом, осмыслял его, исходя из различных концепций частей речи. Таким образом, отсутствие общей концепции частей речи, пестрота терминов и дефиниций, применяемых разными авторами при описании частей речи, отрицательно сказываются на обобщающих обзорах в этой области грамматических исследований.

В современном языкознании вопрос о принципах установления частей речи до сих пор остается актуальным. Сейчас в лингвистические исследования втягивается все большее количество языков мира. При этом старые критерии установления классов слов (частей речи) перестают удовлетворять, так как эти критерии вырабатывались в основном при исследовании лишь языков индоевропейской, а также семитской и тюркской семьи.

Современное языкознание выдвигает на первый план описание по таким принципам, которые, будучи едиными, охватывали бы все известные структурные типы языков, сведя их описание к общим исходным представлениям.

Литература

1. Кочергина В. А. Введение в языковедение. –М.: Изд. МГУ, 1970.

2. Маслов М. Ю. Введение в языкознание. –М.: Высшая школа, 1997.

3. Мещанинов И. И. Члены предложения и части речи. –Л.: Наука, 1978.

4. Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. –М., 1956.

5. Потебня А. А. Из записок по русской грамматике. –М.: Учпедгиз, 1958.

6. Стеблин-Каменский М. И. Спорное в языкознании. –Л.: ЛГУ, 1973.

Сунь Иняо,
БГУ им. К. Карасаева

ТИПЫ ПРИЁМА/ПЕРЕДАЧИ ИНФОРМАЦИИ И ТРУДНОСТИ ПРОЦЕССА КОММУНИКАЦИИ

Функцию, которую выполняет язык в процессе коммуникации, определяет вид высказывания и отбор слов. В зависимости от целей, которые преследуют участники коммуникации, выделяют типы высказываний: сообщение, мнение, суждение, рекомендация, совет, критическое замечание, комплимент, предложение, вывод, резюме, вопрос, ответ.

Человек использует естественный язык с двумя целями: не только передать информацию, но еще и понять мир. Но оказывается, что прием и передача информации могут быть осуществлены, кроме естественного языка, как минимум еще двумя способами, соответствующими двум интеллектуальным возможностям человека: образному мышлению и сенсорике.

Образное мышление - *это восприятие мира в виде картинки.* Художественное полотно или скульптура - это тоже текст, несущий немалую смысловую нагрузку. Мышление зрительными образами знакомо каждому человеку, например, когда он вспоминает эпизод из своей жизни, не расчлененный словесно, а зафиксированный сознанием в виде фотографии.

Под *сенсорикой* понимается биоэнергетический способ обмена информацией, при котором человек ничего не говорит и ничего не демонстрирует, но при этом передает информацию, и она воспринимается теми, кому она направлена.

Таким образом, при глубоком анализе становится очевидным, что от природы люди наделены 3 разными формами мышления: естественным языком, образным и сенсорным мышлением.

Как работает естественный язык в своей речевой функции, мы наблюдаем постоянно: текст слова слово – значение.

Как функционирует образное мышление? Восприятие мира осуществляется не расчлененно, а единой картинкой. Живописное полотно нельзя расчленить на элементы (как текст), оно воспринимается целиком. Человек получает больше информации, переходя от правой к левой части картины. Значит, по сравнению с естественным языком это принципиально иная форма восприятия. Люди с развитым образным мышлением воспринимают мир иначе, чем люди с преобладанием мыслительной языковой функции.

Перейдем теперь к сенсорному мышлению. Основу этого феномена (то есть передачи информации без помощи известных науке анализаторов) следует искать, видимо, на самом глубоком "клеточном" уровне.

Оказывается, что лишенная зачатков нервной системы и каких-либо рецепторов клетка способна демонстрировать ясновидение - "клеточную телепатию".

Рассмотренные три способа приема и передачи информации находятся в неодинаковом взаимодействии друг с другом.

Естественный язык реализуется посредством речевого аппарата и слухового анализатора. Образное мышление в основном связано со зрительным анализатором, но, кроме того, в канале передаче информации задействованы руки, которые лепят и рисуют. При биосенсорном воздействии анализатором, видимо, является все человеческое тело.

Приоритет неодинаковых типов мышления у разных людей имеет огромное значение для практики общения. Когда вы входите в речевую коммуникацию с другим человеком (частную, деловую, официальную) следует не только провести всесторонний анализ его личности, но и составить представление о том, какой тип мышления в нем преобладает и подстроиться к нему.

В процессе приёма и передачи информации могут возникнуть следующие трудности:

1) логический барьер - возникает у партнёров с неодинаковым видом мышления. В зависимости от того, какие виды и формы мышления преобладают в интеллекте каждого партнёра, они общаются на уровне понимания или непонимания;

2) стилистический барьер - несоответствие формы представления информации её содержанию. Возникает при неправильной организации сообщения. Сообщение должно быть построено: от внимания к интересу; от интереса к основным положениям; от интереса к основным положениям; от основных положений к возражениям и вопросам, ответам, выводам, резюмированию;

3) семантический (смысловой барьер) - возникает при несоответствии лингвистического словаря со смысловой информацией, а также из-за различий в речевом поведении представителей разных культур;

4) фонетический барьер - препятствия, создаваемые особенностями речи говорящего (дикция, интонация, логические ударения и т.д.), поэтому надо говорить чётко, внятно, достаточно громко.

Общение является основной составляющей труда таких специалистов, как менеджеры, юристы, психологи, бизнесмены, рекламисты и т.п., поэтому владение общением, средствами вербальной и невербальной коммуникации необходимо для каждого делового человека.

К вербальным средствам общения относится человеческая речь. Специалистами по общению подсчитано, что современный деловой человек за день произносит примерно 30 тыс. слов, или более 3 тысяч слов в час. Его Величество Общение правит людьми, их жизнью, их развитием, их поведением, их познанием мира и самих себя как части этого мира. И всякая попытка осмыслить коммуникацию между людьми, понять, что ей мешает и что способствует, важна и оправдана, так как общение - это столп, стержень, основа существования человека.

В зависимости от намерений коммуникантов (что-то сообщить, узнать, выразить оценку, отношение, побудить к чему-либо, договориться и т.д.) возникают разнообразные речевые тексты. В любом тексте (письменном или устном) реализуется система языка [1, 23].

Любой национальный язык неоднороден, он существует в разных формах. С точки зрения социального и культурного статуса различаются литературные и нелитературные формы языка.

Литературная форма языка, иначе - литературный язык, понимается говорящими как образцовая. Основной признак литературного языка - наличие устойчивых норм.

Литературный язык имеет 2 формы: устную и письменную. Первая - звучащая речь, а вторая - графически оформленная. Устная форма изначальна. К нелитературным формам языка относятся территориальные и социальные диалекты, просторечие [2, 41].

Язык - это и орудие, инструмент культуры. Он формирует личность человека, носителя языка через навязанные ему языком и заложенные в языке видение мира, менталитет, отношение к людям.

Как известно функциями языка являются:

- *коммуникативная* - язык выступает в роли основного средства общения. Благодаря наличию у языка такой функции люди имеют возможность полноценного общения с себе подобными;

- *познавательная* - язык как выражение деятельности сознания. Основную часть информации о мире мы получаем через язык;

- *аккумулятивная* - язык как средство накопления и хранения знаний. Приобретенные опыт и знания человек старается удержать, чтобы использовать их в будущем. В повседневной жизни нас выручают конспекты, дневники, записные книжки. А "записными книжками" всего человечества являются разного рода памятники письменности и многовековая художественная литература, которая была бы невозможна без существования письменного языка;

- *конструктивная* - язык как средство формирования мыслей. При помощи языка мысль "материализуется", приобретает звуковую форму. Выраженная словесно, мысль становится отчетливой, ясной для самого говорящего;

- *эмоциональная* - язык как одно из средств выражения чувств и эмоций. Эта функция реализуется в речи только тогда, когда прямо выражается эмоциональное отношение человека к тому, о чем он говорит. Большую роль при этом играет интонация;

- *контактоустанавливающая* - язык как средство установления контакта между людьми. Иногда общение как бы бесцельно, информативность его нулевая, лишь готовится почва для дальнейшего плодотворного, доверительного общения;

- *этническая* - язык как средство объединения народа.

Таким образом, язык используется в самых разных *функциях*. Сколько их? Лучше других ответил на этот вопрос американский лингвист Э.Сепир: "Трудно с точностью установить функции языка, так как он настолько глубоко коренится во всем человеческом поведении, что остается очень немногое в функциональной стороне нашей сознательной деятельности, где язык не принимал бы участия" [4, 10].

Литература

1. Грушевицкая Т.Г., Попков В.Д., Садохин А.П. Основы межкультурной коммуникации. - М., 2002.

2. Гойхман О.Я., Надеина Т.М. Речевая коммуникация. - М., 2003.

3. Леонтьев А.А. Психология общения. - М., 1997.

4. Эдвард Сепир. Избранные труды по языкознанию и культурологи. - М., 1993.

Шамсутдинова А.И.,
КРСУ им. Б.Ельцина

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ СОЗДАНИЯ ЯЗЫКОВОГО ИМИДЖА НА ПРИМЕРАХ КЫРГЫЗСТАНСКИХ ПОЛИТИКОВ

Имидж является отражением требований массового сознания. Консервативный характер массового сознания позволяет опираться на модели, которые уже были апробированы человечеством.

Имидж изменяется вместе с личностью, развивается, имеет свой ритм. Ритм задает динамику имиджу, следовательно - лидер - это тот, кто может создать необходимую пульсацию своего имиджа, привлекая избирателей. Имидж - это инструмент общения с массовым сознанием. Именно поэтому он как бы утрированно представляет образ политика, давая подсказки массовому сознанию, направляя его в те точки, которые наиболее для него значимы [1, 42].

В ситуации создания имиджа политического лидера происходит рождение конкретного символа (с конкретными внешностью, пристрастиями и т.д.), что несколько необычно в наш век невнимания к частному. Хотя ограниченное число таких моделей уже записано в нашем сознании. Так писатели прошлого века имели две контрастные темы, посвящённые женщинам-красавицам: одна - это женщина-ангел, другая - это женщина-демон [1, 337-339].

Наше мнение о человеке создается из таких поведенческих характеристик, как агрессивность, тихий или громкий голос, волнение явное или уверенность, закрытость или открытость позы и жестов, запинается, путается в словах и вопросах или, наоборот, речь логически обоснованна и т.д. Процесс создания индивидуальности похож на процесс создания бренда товара.

Имидж - это иллюзия, которую создают. Обычно взаимодействие между реальным и иллюзорным миром осуществляется по схеме: метафора (запоминающийся образ) - герой (олицетворяет реальность, сильная личность) - знак (символ, внешность, поведение) [2, 53].

Имидж воздействует на эмоции человека. Самый сильный способ донести имидж до целевой аудитории - миф. В нем присутствуют все три компонента данной схемы. Умелое использование символики делает миф более понятным и ярким. Символ помогает воздействовать на бессознательное. Миф помогает лидеру вызывать в людях участие, заставляет подражать. Легенда складывается из общего впечатления о человеке и формируется на уровне подсознания.

Существует много способов создания легенды. Один из самых важных - найти ее в биографии кандидата. Второй - связан с поведением, внешностью, за которой на уровне подсознания некая легенда "считывается". Люди часто домысливают события, которых на самом деле не происходило. Третий - выработка политической идеи и умение ее отстаивать и т.д.

Под политической идеей понимается достояние политического деятеля. Она может быть как своей, так и заимствованной. Идеи политические связаны с особенностями общественного развития и устройства общества, системой целей и способов их достижения. Самыми сильными являются новые идеи, или старые, но выраженные новой формой.

По мнению И.Л. Викентьева, мероприятия PR (Public Relations) имеют 5 основных целей:

1. Позиционирование объекта (англ. position - положение, нахождение, состояние, позиция и т.п.) - это создание и поддержание (воспроизводство) понятного имиджа; разъяснения избирателям существующих проблем. Если объект не позиционирован - он просто непонятен потенциальным избирателям, и его раскрутка - реклама непознанного...

2. Возвышение имиджа. Здесь примерами могут послужить два прежних президента КР - А.А.Акаев и К.С.Бакиев. Оба этих лидера проводили масштабные стройки по стране, проводилась мощная рекламная кампания по поводу заслуг обоих, их жены занимались благотворительностью, оба этих экс-президента открывали различные фонды для помощи населению, ездили в далекие села, старались быть ближе к народу и создавали видимость огромного значения мнения народа для них. Благодаря таким действиям народ проникался доверием к этим лидерам и уважал их.

3. Антиреклама (или снижение имиджа). В политике невозможно, чтобы имидж всегда был позитивным, т.к. при выяснении некоторых обстоятельств имидж снижается, происходит переоценка личности и ее роли в истории. Когда оба этих президента были свергнуты оппозиционеры сразу же заговорили об их семейственности в политике, о клановости, благодаря чему имидж этих политиков снизился и на многие события прошлых лет люди посмотрели совсем по-другому.

4. Отстройка от конкурентов. Обычно это комбинация возвышения имиджа при снижении имиджа другого политика. Характерным примером этого приема может послужить такой предвыборный лозунг: "Другие обещают, мы делаем!". Все выпады оппозиции против Президента Кыргызской Республики - это попытки возвышения собственного имиджа. Или другим примером может служить лидер партии "Республика" О.Бабанов, который всегда говорит, что он может сделать все, даже то, что в реальности совершить невозможно, и всегда ставит себя выше всех остальных людей.

5. Контрреклама. Цель карьеры политика - добиться власти, а для этого нужно расположить к себе электорат. Это трудно сделать без позитивного имиджа. Но бывает, что отрицательный имидж для одних избирателей становится положительным для других и даже усиливается - за счет разного рода скандалов. Если в России хорошим примером служит В. Жириновский, то в КР - А. Атамбаев и А. Бекназаров. Оба этих политика постоянно выясняют со всеми отношения, выставляют на общественное обозрение какие-либо провокационные факты - начиная с записей телефонных разговоров, заканчивая какими-то личными фактами из жизни их недругов [3, 60].

Большинство политических и общественных деятелей считают, что положительность имиджа зависит от внешности. Но это ошибочное мнение. Внешность - очень важная составляющая, но не единственная. Мнение о нас складывается и по первым пяти секундам разговора. Одним из главных средств является язык. Через речь избиратель общается с лидером, получает новую информацию, определенные установки к действию и определяет для себя, верить или нет данному человеку. Хорошим примером грамотного построения имиджа и отличной работы имиджмейкеров является имидж экс-президента КР Бакиева К.С.

Так, рассмотрим отрывок из текста выступления К.С. Бакиева на площади Ала-Тоо, опубликованный в предвыборной газете данного кандидата в президенты в 2009 году: *"Я хочу воспользоваться случаем, чтобы поговорить с вами о нашем любимом Бишкеке. За короткий срок сделано достаточно много. Мы не можем не заметить, что в городе стало чище, ремонтируются дороги, наша столица озеленяется и благоустраивается.*

Но, в то же время, это бесконечно мало в отношении того, каким мы хотим видеть наш город. А каким мы хотим его видеть?

Понятно, что все мы хотим, чтобы в городе было удобно жить, чтобы были хорошие дороги, чтобы было тепло и уютно в наших домах, чтобы четко работал общественный транспорт и было чисто в наших дворах, чтобы дети имели игровые площадки. <...>

Но сегодня я хочу поставить более масштабную задачу. Уверен, что, помимо прочего, мы все хотим гордиться нашим городом. Мы хотим, чтобы Бишкек стал по-настоящему столичным городом, достойным нашей истории и устремленным в будущее. <...>

Мы с вами были свидетелями разработки десятков парадных программ, но они никогда не были реализованы и приносили пользу только их разработчикам, которые получали за это, то ли финансовое вознаграждение, то ли завоевывали себе дутый политический капитал. Сейчас я ставлю принципиально иную задачу - разработать программу, которая будет реализована. А мы все будем оценивать деятельность городских властей по тому, насколько точно и своевременно они выполняют то, что сами разработали, а мы с вами утвердили".

Данная речь имеет очень четко определенную структуру: введение в суть проблемы, размышление по поводу ее решения, оценка уже проделанной работы и установка на решение этой проблемы. Речь построена грамотно и с точки зрения имиджмейкерства. Сначала Бакиев говорит о проделанной им огромной работе, таким образом, рекламируя свою кандидатуру как человека дела. Далее он говорит о любви к своему городу и о необходимости Бишкеку занять достойное место среди других столиц. Президент использует риторические вопросы, на которые сам дает ответ, как бы размышляя вслух. Благодаря этому приему избиратель проникается доверием к словам кандидата в президенты и у него возникает ощущение того, что он вместе с президентом размышляет, и президент вслух озвучивает те мысли, которые пришли на ум избирателям, возникает ощущение близости к президенту и значимости мнения народа для президента. Далее президент говорит о своих дальнейших планах, в которые он включает и важность мнения народа для него. Потом президентом анализируется работа других людей по данной проблеме. При этом критикуя работу этих людей как направленную на зарабатывание денег и обман населения, кандидат добивается того, что у избирателя сразу появляется уверенность в честности самого президента, в отличие от других кандидатов на эту должность, хотя сам Бакиев не говорит о своей честности. Это прием возвышения своего имиджа за счет анализа имиджей других кандидатов. На протяжении всей речи Бакиев как бы советуется с народом и показывает его важность в принятии каких-либо решений, за счет этого приема создается некая близость кандидата с населением и зависимость первого от второго. Этот прием гарантирует то, что избиратель проголосует за данного кандидата.

О своей близости кандидат в президенты постоянно упоминает и в своей предвыборной листовке также за 2009 год:

"БАКИЕВ - НАШ ПРЕЗИДЕНТ

НАШ - потому что из народа, за народ и с народом!

НАШ - потому что слышит и понимает народ!

НАШ - потому что простой и понятный! Потому что говорит с нами на одном языке!

НАШ - потому что МЫ С БАКИЕВЫМ!

НАШ - потому что мы ЗА БАКИЕВА!"

Постоянное упоминание притяжательного местоимения "НАШ" приближает избирателя к кандидату. Очень лаконичный и простой текст легко понимается народом.

Далее в листовке идет конкретное перечисление того, что сделано за время президентства и упоминаются конкретные цифры. Данный прием увеличивает шансы кандидата на победу, так как народ, видя конк-

ретные результаты, уже проникается доверием к данному лидеру и надеется на будущие положительные перемены:

"НАШ - потому, что делает все, чтобы мы жили лучше: за время его президентства средняя зарплата повысилась на **2809 сомов.**

НАШ - потому, что делает все, чтобы пенсии были достойными: за время его президентства они выросли в **2,76 РАЗА**. Только в 2009 году пенсии увеличились на **50 %** по сравнению с 2008 годом.

НАШ - потому, что делает все, чтобы наши дети были счастливыми и грамотными: за время его президентства пособие на ребенка выросло на **55%.**

Построено **242** школы на **46 500** учащихся.

Школы всех регионов Кыргызстана получили **5784 компьютера**".

У каждой избирательной команды есть имиджмейкер, т.е. создатель имиджа. От его профессиональных навыков зависит очень много. Профессия "имиджмейкер" существует уже давно, хотя название у нее может меняться. Суть имиджмейкерства - режиссура.

Необходимо помнить, что в сегодняшней политической жизни самым мощным и надежным средством воздействия политика на публику является коммуникация. С ее помощью политик не только передает свои мысли и чувства, но и конструирует свой образ и даже создает специфическую политическую реальность. Правильная речь и правильно подобранные слова - это одно из главнейших условий положительного имиджа.

Литература

1. Почепцов Г. Г. Имиджелогия - 2-е изд. - М.: Рефл - Бук Ваклер, 2002. [Электронный документ] - URL: http:/ /biznesbooks.com/2010-01-07-17-48-46/231-2010-01-14-12-47-41 (дата обращения: 15.12.2010.).

2. Бухаркова О.В., Горшкова Е.Г. Имидж лидера: технология создания и продвижения: Тренинговая программа.- СПб.: Речь, 2007.

3. Потемкина О.Ф. Имидж политического лидера. [Электронный документ] - URL: www.koob.ru/ potemkina_olga/image_leader (дата обращения: 20.12.2010).

Ә.А.Сапарова.

Алматы, АТУ

«MILCH\МОЛОКО\СҮТ» ЛЕКСИКА–СЕМАНТИКАЛЫҚ ӨРІСІНДЕГІ АНТОНИМДІК БАЙЛАНЫС

Өріс теориясы тіл біліміне көптеген көзқарастармен 20 ғасырда пайда болды. Тіл білімінде өріс терминін ең алғаш қолдаған Г.Ипсен, бірақ лексиканы семантикалық өрістер арқылы зерттеудің теориялық негізін салушы Й. Трир болды. Ғалым озінің ғылыми зерттеу еңбектерінде сөздік құрамның белгілі бір ұғымға топтасқан және бір – бірімен тығыз байланыста болатын сөздердің тобынан құралатындығын атап көрсетті. Ол сөздің жеке тұрып ешқандай мағынаға ие болмайтындығына, тек өріс құрамында ғана анықталатындығына назар аударды. Ғалымның бұл теориясы сынға түссе де, лингвистика саласындағы сәтті қадамдардың бірі болып, басқа ғалымдардың осы мәселеге қызығушылығын арттырды. Й. Трирдің бұл идеясын кейіннен В.Порциг, А.Мартине, А.В.Суперанская, Г.С.Щур, А.М.Кузнецов, Ю.Н.Караулов, Ю.Д.Апресян сияқты ғалымдар жалғастырды.

Өріс құрамындағы сөздер әр түрлі қатынастарға түседі, сол себепті де өрістердің құрамынан бірнеше байланыстарды кездестіреміз. Соның бірі антонимдік байланыс.

Антонимия – барлық тілдерге тән универсалды құбылыс. Антоним дегеніміз мағыналары қарама - қарсы сөздер. Антонимия («anty» грек сөзі - қарсы және «ynyma» - аты). «Қарама – қарсылық» термині ғылымның бар саласында кеңінен қолданылады. Лексикалық антонимдер бір сөз табына жататын мағыналары қарама – қарсы сөздер: *ұзын - қысқа, аласа – биік, аз – көп.* Антонимдік қатынастар көбінесе сапалық сын есімдер мен үстеулерде көп кездеседі, ал зат есімдер мен етістіктерде аз кездеседі. Антонимдер өздерінің білдіретін қарама – қарсылығының мағынасы мен сипатына қарай топтастырылады:

1) Сапалық қарама – қарсылықтағы антонимдік сөздер бір сападағы түрлі дәрежедегі сөздерден құралады, олар градуалды деп аталады.
Мұндайда сапаның біртіндеп өзгеруіне білдіретін дәрежені белгілейді. Мысалы: *жылы – ыстық, суық – салқын*;

2) Антонимдердің біреуін қосымша жоққа шығару басқасына мағына береді, олардың арасында аралық элемент жоқ: *үйленген – үйленбеген, тірі – тірі емес – өлген.*

3) Қимылдың, белгілердің, қасиеттің қарама – қарсылық бағыты: *таң ату – кеш бату, алға – артқа, жоғары – төмен.*

Антонимдер құрылымына қарай бір түбірлі және көп түбірлі болып екіге бөлінеді. Әр түрлі түбірлі антонимдер түрлі сөз таптарындағы сөздердің арасында кездеседі: *жас – кәрі, жарық – қараңғы, биік – аласа;*

Бир түбірлі антонимдер көбінесе етістіктерден (*келу – кету, кіру –шығу, байлау – шешу*) немесе сөзге қарама – қарсы мағына беретін қосымшаның жалғануы арқылы болады (*ақылды – ақылсыз, демократиялық – антидемократиялық*). Көп түбірлі антонимдердің қатарында етістіктер саны жоғары: *кешігіп қалу - кешігіп қалмау, толтыра құю - толтыра құймау.*

Антонимия тілдегі бір мағынаның көрінісімен байланысты семантикалық құбылыс болып табылады, алайда синонимдерден айырмашылығы антонимдік сөздердің мағыналарының ұқсастығы бәрінен бұрын адам санасындағы қарама – қарсылықты білдіреді.

Атаудың абстракты ұлғаю дәрежесіне және зат пен құбылысты бағалау қажеттілігіне қарай пайда болатын сөздерді белгілеу үшін қолданылатын қарсы қойып салыстыру мүмкіншілігі кеңейіп, олардың арасында жүйелі антонимдік қатынастардың көрінуі мүмкін.

Антонимия тілдік универсалдардың бірі болып табылады, ол тілдердің бәріне тән. Мысалы неміс тілінде, *gut – schlecht*, орыс тілінде, *хорошо – плохо*, қазақ тілінде *жақсы – жаман.* Осындай тілдік бірліктер мағынаның карама – қарсылығы негізінде антонимдерді құрылымдық және семантикалық топтастырудың үлкен ұқсастығын білдіреді.

Қарама – қарсы түрлік ұғымдардың қайшылықтан өзгешелігі, олар түрлік ұғымдармен анықталатын қимыл, қасиет, сапа көріністерінің шегін анықтап, антонимияның логикалық моделін жасайды.

М.Р.Львов қарама – қарсылықтың логикалық моделі лексикалық антонимияға қажет, алайда жеткіліксіз шарт деп санайды, өйткені ол ол тілдегі тек қана сапаны, қасиетті, белгіні, қарама – қарсы бағытты білдіретін қимылдағы лексикалық бірліктердің моделі болады. Табиғат есебі мен тілдік бірліктердің семантикалық ерекшеліктері антонимдерді басқа карама – қарсы мағына құрамайтын сөздерден шек қоюға мүмкіндік береді.

Қазақ тіл білімі ғылымында К.Аханов, Ә.Болғанбаев, Б.Исабеков, Ғ.Мұсабаев еңбектері антонимдерді зерттеуге арналған.

Қарама – қарсы ұғымдар белгілі бір логикалық категориялардың ең шеткі екі мүшесі болып табылады. Олардың арасында үшінші бір аралық мүше болуы мүмкін. Мысалы, жақсы, шамалы, жаман қарама – қарсы ұғымдарды бірін – бірі жоққа шығарып қоймайды, затқа жаңа баға береді. Бірақ ұғым – логикалық, антоним – тілдік категория.

Мәселен ғалым Ә.Болғанбаев сөздердің антонимдік қатысын анықтауда төмендегідей айырым – белгілердің болуы шарт деп көрсетеді а) антоним болып табылатын ұғымдар қарама – қарсы болуы керек (*биік – аласа, қатты – жұмсақ*); ә) антонимдер тек бір сөз табынан болуы тиіс (*ақ – қара, өмір – өлім*).

Антонимдік мағына қарама – қарсылық сапалық ұғымдарды білдіретін немесе сапалық мәні бар сөздерге ғана тән болады. Мысалы, **тас** деген сөзде объективтік дүниедегі ақиқат атауыштық қасиет бар. Ал *жұмсақ – қатты, қалың – жұқа* дегендерде әрі атауыштық, әрі сапалық қасиет бар. Демек антонимдік мағына сапалық мәні бар сөздерде ғана болады, сондықтан да антоним болатын сөздердің көпшілігі сын есімдер. Мысалы, *ыстық – суық, қалың – жұқа, жақсы –жаман, тар – кең* т.б.

Зат есімдердің антонимдік катары сирек кездеседі. Антонимдер қарама – қарсылық мәні жағынан бір – біріне тепе – тең болуы керек. Мысалы *тар – кең, аз – көп, ал жақсы – шамалы, ескі – ескілеу – көне* антоним бола алмайды.

Сөйлеу тәжірибесінде *тәуір – жаман, жақсы – нашар* деген сөздер бір – бірімен қарсы мағынада колданылады. Олар тұракты антонимдер емес, контекстік немесе стильдік антонимдер деп аталады. Антонимдер семантикалық құбылыс болғандықтан олар сөздік құрамдағы сөздермен тығыз байланыста болады. Сондай – ақ бір антоним сөздің бірнеше синонимдері болуы мүмкін. Антоним де, синоним де семантикалық құбылыс. Бірінші мағына қарама – қарсылыққа негізделсе, екіншісі мағынаның жақындығына негізделеді. Мысалы: *жуас – асау* антонимдік жұптың екінші сыңарының синонимі – *тентек. Тентек жуасқа* қарсы антоним, сонда *жуас – асау, жуас – тентек* деген екі жұп болады. Антонимдердің сондай – ақ полисемиямен шектесетіндері де кездеседі.

Э.Лендваи карама – карсылықтың негізгі үш түрін ажыратып көрсетті:

1. Контрарлық антонимдер – ортасында аралық мүшелері болатын, семантикалық шкалалардың қарама – қарсы нүктесінде симметриялы орналасқан лексемалар және олар бірін – бірі жоққа шығарып қана қоймай, сондай – ақ өзінің қарама – қарсылық мазмұнын сипаттайды: *кеше – бүгін – ертең, мосқал – кәрі, жылы – ыстық;*.

2. Комплементарлы антонимдер – түрлік мағыналары қарама – қарсы, бірін – бірі тектік ұғымға дейін толықтыратын , тектік ұғымға бағынатын лексемалар. Олардың арасында аралық мүше болмайды: *материалист – идеалист, шындық – өтірік, тірі – өлі;*

3. Векторлық антонимдер бағыттары әр түрлі қозғалыстар, қимылдарды немесе белгілерді білдіретін оппозициялармен сипатталады. Векторлық антонимдер етістіктер мен етістіктерден жасалған зат есімдерден болады: *кіру – шығу, жақындау – алыстау.*

Ғ.Мұсабаев қазақ тіліндегі антонимдік контекстің төрт түрін атап көрсетеді:

1. Антонимдердің бір сөйлем ішінде қатар қолданылуы.
2. Іргелес сөйлемдерде қолданылуы.
3. Бірнеше антоним сөздердің бір сыңары одан кейін берілуі.
4. Антонимдерді аралас қолдану.

Ғалым Ә.Болғанбаев та антонимдерді негізінен осылай топтастырады. Антонимдік контекстерді тұлғалық және мағыналық жағынан Ж.Мусин төмендегідей бөледі:

1. Жалпылық мәнде болатын антонимдер. Мұнда антоним сөздер бір сөйлем ішінде қатар келеді. Мысалы: ит үрер **жақсыға** да, **жаманға** да.

2. Тікелей қарама – қарсылық мәнде болатын антонимдер. Мысалы: Күлкісі **аз**, бірақ нұры **мол** қара көзі ақылды, ойлы адамды аңғартады.

3. Альтернативті мәнде болатын антонимдік контекс сөйлемнің бірыңғай мүшесі қызметін атқарып, жұрнақтар немесе жалғаулар арқылы байланысады. Мысалы: Сонда, **ұйқы** мен **ояудың**, **түс** пен **өңнің** арасында, әсіресе шаршаған күнгі ұйқыда болатын қызық бір аралық хал еді. (М.Әуезов).

4. Философиялық ой, түйін, тұжырым, пікір мәнде болып келетін антонимдік контекстер. Антонимдік сөздер мұндай контексте көбінесе сөйлемнің баяндауыш қызметін атқарады. Мысалы: Еңбек түбі зейнет.

5. Антоним сөздер – субъект – предикаттық қатынаста болып келетін контекстер. Мұнда антонимдердің мағына қарсылығы солғындау болады. . Мысалы:

***Жас қартаймақ, жоқ тумақ**, туған өлмек,*
*Тағдыр жоқ **өткен өмір қайта келмек*** (Абай).

6. Көркем әдебиетте заттың, құбылыстың сыр – сипатын аз сөзбен нақты да дәл бейнелеу, айқын суреттеу мақсатында немесе кейіпкердің ішкі дүниесін, жай – күйін дәл көрсету үшін кейде қарсы мағыналас болып, антонимдік жұп құрайтын сөздер тіркесі қолданылады. Мысалы*: құрғақ су, тірі аруақ*

7. Тілімізде антонимдердің кейде өзінің негізгі мағынасына тікелей қарсы мәнде жұмсалатыны да бар. Басқаша айтқанда, сөз өзінің антониміне айналып кетеді. Мыскылдау мақсатында сөз әдейі кері мағынасында қолданылады. Мысалы: **қорқақ** деудің орнына **батыр** деу, **қара** кісіні **аппағым** деу.

8. Жалпы есім орнына жалқы есіммен немесе керісінше атау әдісі антономазия делінеді. Бұл әдіс бойыншща тілімізде кейбір антоним сөздердің орнына оғаш мінез, жат қылығымен баршаға мәлім болған адам атын қолданушылық жатады. Мысалы: Сараң – Қарабай, мылжың – Мырқымбай.

Мақалада қарастырылған «Milch\молоко\сүт» лексика – семантикалық өрісінде антонимдік қатарлар саны жиі кездеседі, мәселен *шикі сүт – піскен сүт, кепкен құрт – жас құрт, тәтті айран – қышқыл айран, майлы сүзбе – майсыз сүзбе.*

Сүт атауларының өрісіндегі антонимдік бірліктерді сапасына, түріне қарай бөле отырып төмендегідей топтастыруға болады:

Сүт атаулары	
Антонимдік бірліктер	
Сапалық	Тек – түрлік
Geräuchter Käse – nichtreifender Käse; копченый сыр – свежий сыр; кепкен ірімшік – жас ірімшік;überfärbte Butter – ungefärbte Butter;пересоленое масло - несоленое масло;тұздалған май - тұздалмаған май.	*Kondensierte Milch – flüssige Milch; сгущенное молоко – жидкое молоко; қоюландырылған сүт – сұйық сүт; abgelassene Milch – fetthaltige Milch; обезжиренное молоко – жирное молоко; майсыз сүт - майлы сүт.*

Үш тілдегі «Milch\молоко\сүт» лексика – семантикалық өрісіндегі антонимдік қатардың қолданылу жиілігі өте жоғары. Анотоним сөздер бір – бірімен мағыналары қарама – қарсы сөздер болғандықтан, сөздерді өзара салыстыру барысында антонимдер маңызды роль атқарады. Сүт атауларының құрамындағы сөздер осы, яғни анотнимдік байланысқа түсу арқылы сөздердің қолданылу аясын, мәнін кеңейтеді, мәселен *майлы сүт майсыз сүт* антонимдік қатарындағы *сүт* сөзінің қолданылу аясы *майлы* және *майсыз* антонимдері арқылы ашылып тұр. Үш тілдегі «Milch\молоко\сүт» лексика – семантикалық өрісінде антонимдік байланыстағы лексикалық бірліктер жоғары пайызды құрайды. Зерттеу жұмысының барысында неміс, орыс, қазақ тілдеріндегі антонимдік жұптарды жиі кездестірдік, демек мағыналары қарама – қарсы сөздер сүт атауларында елеулі орын алады деген қорытынды жасағымыз келеді.

Адебиет:

1. Мўсабаев Ғ.Ғ.. Қазақ тілі тарихынан. -Алматы: Мектеп., 1988.
2. Болғанбайўлы Ә., Ә. Қалиўлы Ә. Қазіргі қазақ тілінің лексикологиясы мен фразеологиясы. Оқу құралы.- Алматы:Санат, 1997.
3. Аханов Қ. Тіл білімінің негіздері. – Алматы: Қазақ университеті, 1993.
4. Мусин Ж. Қазақ тілінің антонимдер сөздігі. – Алматы, Мектеп, 1984.
5. Хасанов Ғ. Сөздің лексикалық мағынасының өкўрылымы. (қазақ тілі материалдары бойынша) : Фил.ғыл. канд. ... дисс. Автореферат. - Алматы, 1997.
6. Лендваи Э. Лексическая семантика русского языка. – Будапешт, 1998.

Ахмет Гөзүбол,
К. Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ ТИЛИНДЕГИ КЫЗМАТЧЫ СӨЗ ТҮРКҮМДӨРҮНДӨГҮ СИНОНИМДЕР

Өз ара пикир алышуудагы негизги каражат сүйлөм болуп эсептелет. Сүйлөмдөр жана сүйлөм тизмегиндеги сөздөр өз ара түрдүүчө жолдор менен байланыш жасайт. Аларды өз ара тутумдаштыруудагы негизги грамматикалык каражаттардын бири - байламталар болуп эсептелет. Алар айтылуучу ойду ырааттуу, түшүнүктүү кылып берүүдө зор ролду ойнойт. Сөздөр жеке, өз алдынча колдонулуш, толук түшүнүктү бериш даражасына, сүйлөм мүчесүнүн милдетин өз алдынча аткара алыш өзгөчөлүгүнө карай негизги сөздөр жана кызматчы сөздөр болуп экиге бөлүнөт.

Негизги сөздөр зат, сын, сан, кыймыл-аракет ж.б. жөнүндө толук түшүнүк берет; жеке, өз алдынча сүйлөм же сүйлөм мүчесү боло алат. Негизги сөздөрдү башка сөздөр менен байланыштырбай, өз алдынча колдонууга, суроо берүүгө да болот. Негизги сөздөргө: зат атооч, сын атооч, сан атооч, ат атооч, этиш, тактооч тууранды сөздөр кирет. Ошондуктан бул сөз түркүмдөрү негизги сөз түркүмдөрү деп аталат.

Кызматчы сөздөр толук түшүнүктү билдирбей, жеке, өз алдынча сүйлөм мүчесү да боло албайт. Кызматчы сөздөргө байламта, жандооч жана бөлүкчөлөр кирип, сөздөрдү, сүйлөмдөрдү өз ара байланыштырып же аларга кошумча маани киргизип турат. Ошондуктан бул сөз түркүмдөрү кызматчы сөз түркүмдөрү деп аталат.

Ал эми сөз түркүмдөрүндө өз ара маани жагынан жакын же окшош сөздөр болушу мүмкүн. Аларды синонимдер деп атайбыз; (грек тилиндеги "sinonymos" сөзү - "атташ", "мааниси бирдей" деген маанилерин камтыйт). Мисалы: жүгүр - чурка, бөрү - карышкыр, көк - асман, эл - журт.

Тилдеги сөздөрдүн көбөйүшү синонимдердин пайда болушуна шарт түзөт. Синонимдер тилдин байлыгынын ачык далили болуп эсептелет, башкача айтканда, тилде синонимдер канчалык көп болсо, тил ошончолук бай болуп эсептелет. Синонимдер тилдин көркөмдүүлүгүн арттырып, кептин бир түрдүү болбошуна шарт түзөт.

Кызматчы сөздөр, анын бир түрү болгон **байламталар**, өзүнчө турганда маани бере албайт. Проф. Н. А.Баскаковдун пикири боюнча, кызматчы сөздөр мааниге ээ болгон башка сөздөр менен, айрыкча өздөрүнүн алдындагы сөздөр менен тыгыз айкалышып айтылуунун натыйжасында жүрө-жүрө реалдуу семантикасын жоготот. Ошону менен бирге алардан мурда айтылуучу негизги, жардамчы этиштер, же сөздүн үнгусу жана мүчөсү аларды өздөрүнө баш ийдирип, алардын реалдуу семантикасын өздөрүнө кабыл алат.Кызматчы сөздөр лексикалык мааниге ээ болгон сөздөрдүн, сөз айкаштарынын жана сүйлөмдөрдүн маанилерин толуктоо, ачуу үчүн, аларга кошумча маани берүү үчүн, бир өңчөй мүчөлөрдү жана сүйлөмдөрдө өз ара байланыштыруу үчүн кызмат кылат. Мисалы: *Каны да бир, жаны да бир болушуп, ушул жердин кыргызы менен бир эл, бир журт. Ал бечара түшкө чейин беш кишинин үстүнөн ушак айтып жибербесе, түштөн кийин башым деп кала турган киши.*

Байламталар түзүлүшүнө карай жөнөкөй, татаал болуп экиге бөлүнөт. Жөнөкөй байламталардын тобуна бир сөздөн туруп, айрым бөлүктөргө ажыратып жиберүүгө мүмкүн болбогон жана универбация жолу менен бир сөздүк маанини билдирүүчү сөздөр кирет. Алар: *а, да, же, менен, бирок, демек, жана, себеби, анткени, ары, нары, десең, неге, ошондуктан, дагы, андыктан, эгер, эгерде, деле, не, анда, айтор, ошентип ж.б.* жөнөкөй байламталар сүйлөм тизмегинде бир өңчөй мүчөлөрдү, көбүнчө, татаал сүйлөмдүн тутумундагы жөнөкөй сүйлөмдөрдү өз ара байланыштыруу үчүн кызмат кылат. Мисалы: *Сен энеңдин атын айтасын деп мени эки жолу катуу урган, а сен кокус айтып койсоң, сени өлтүрүп коюшу мүмкүн.*

Кыргыз тилиндеги синоним байламталар булар: андыктан-ошондуктан-анткени (булар кыймыл - аракеттин себебин билдирет), эгер-эгерде (шартты билдирет), анда-айтор-ошентип (жыйынтыкты билдирет) ж.б

Байламталар маанилерине, аткарган кызматтарына карай, татаал сүйлөмдүн бөлүнүшү сыяктуу, **багындырбас байламталар** жана **багындыргыч байламталар болуп** бөлүнөт. Багындырбас байламталар аркылуу тутумдашкан бир өңчөй мүчөлөр жана сүйлөмдөр өз ара бирдей даражада болот, башкача айтканда, алар аркылуу өз ара тутумдашкан сүйлөмдөр бири-биринин мезгилин, себебин, максатын, шартын жана башка учурларын көрсөтө албайт. Мунун натыйжасында багындырбас байламталар аркылуу өз ара тутумдашкан сүйлөмдөрдүн

кайсынысы баш сүйлөм, кайсынысы багыныңкы сүйлөм экендигин ажыратууга болбойт. Мисалы: Баса, Бакиш менен алда качан таныштыңыз эле, бирок ал шылтоо жаңырып, чырлаша элекпи. Багындырбас байламталар байланыштыргыч (ары, жана, жана да, жана дагы, да, дагы ж.б.), каршылагыч (а, ал эми, бирок, антсе да, ошентсе да, ошондо да, анткени менен, ошенткени менен, ошондой болсо да, ошондой болгону менен), ажыраткыч (же, же болбосо, не ж.б.).

Багындыргыч байламталар себеп (анткени, себеби, неге десең, эмне үчүн десең), шарттуу (эгер, эгерде), натыйжалагыч (андыктан, ошондуктан, анын үчүн, ошол үчүн, ошол себептүү, ошонун натыйжасында), салыштырма (кандай, ошондой, канча, ошончо, канчалык, ошончолук) болуп бөлүнөт.

Жандуу, жансыз заттардан чыккан үндү, тыбышты, кыймылды, элести, көрүнүштү туурап, окшоштуруп көрсөткөн сөздөрдү **тууранды сөздөр** дейбиз.

Кыргыз тили элес жана табын тууранды сөздөргө өтө эле бай. Алар оозеки жана адабий тилде кеңири колдонулат, тилибизге кооздук, ачыктык, тактык мааанисин берип, башка сөздөр сыяктуу өз ара катнашууда курулуш материалдары катары кызмат кылат.

Тууранды сөздөр табыш жана элес тууранды болуп экиге бөлүнөт. Табыш тууранды сөздөр жандуу, жансыз заттардан чыккан үндү, табышты туурап көрсөтөт (мяу, мөө, тарс). Табышты тууроочу сөздөр көбүнчө бир же эки муундуу жабык муундан турат. Эки үнсүз жана ортосунда бир үндүүдөн турган уңгулар жөнөкөй гана табышты билдирет. Мисалы: дүп, куп, төп ж.б. Ал эми уңгу сөздөрдүн кошумча мааниге ээ болушу уңгуга үнсүздөрдүн же муундун кошулушу аркылуу берилет. Мисалы: дынк, шарп, тырт, шалдыр ж.б. Туураган табыштын мүнөзүнө жараша табыш тууранды сөздөр кеп тизмегинде жөнөкөй жана татаал формада кезигет. Алардын жөнөкөй формалары бир гана тууранды сөздөн туруп, ар дайым **эт, де** деген көмөкчү этиштер менен бирге колдонулат. Алар мааниси жагынан кыймыл-аракеттин бир гана ирет болгонун көрсөтөт. Мисалы: "Беккулу кана" деп барк этти. Буйдалган жок, чыгдан жакты бир карап алды да, "жок" деп күнк этти кемпир. Ал эми татаал формалары эки же андан ашык сөздөрдөн түзүлөт. Алар мааниси жагынан кыймыл-аракеттердин бир нече ирет кайталангандыгын көрсөтөт. Бул форма да **эт, де** деген көмөкчү этиштер менен колдонулат. Буларга синоним катары этиштер да келет. Мисалы:

Кынк этпөө-унчукпоо. Ошондон бери кынк этпей келатышат. (Ч.А., 27-бет)

Уулум да бар, жер тиктеп унчукпайт. (Ч.А., 21-бет)

Элес тууранды сөздөр заттардын сырткы кебетесин, кейпин, же заттырдын кыймыл-аракетиндеги сырткы көрүнүшүндөгү айрым бир элести билдирет (солдойуу, сөлдөйүү).

Тууранды сөздөр зат атооч менен бирге айтылганда ал заттын сын-сыпаттык белгисин билдирип, сүйлөмдө аныктоочтук милдетин да аткарат.

Мисалы: Төмөн жактан бак-бак үн чыкты.

Элестүү сөздөрдү берген маанилерине карай төмөнкүчө бөлүштүрүүгө болот: а) заттардын кыймылдагы болгон көрүнүшү жөнүндөгү элестөөлөрдү билдирүүчү сөздөр. Мисалы: дагдаң-дагдаң, багжаң-багжаң, жалпаң-жалпаң ж.б.; б) кыймыл-аракеттин тездигин билдирүүчү сөздөр: жылт, кылт, жарк, шып, жалт, шарт ж.б.

Сүйлөм тизмегинде туруп, айтылуучу ойдогу ички сезимдерди жана адамдын айбанаттарга карата болгон мамилесин билдирүү үчүн колдонулган сөздөр **сырдык сөздөр** деп аталат. Мисалы: Пай-пай, эмне деген казына, эмне деген байлык. Алар өздөрү билдирген сезимдердин же эриктик мамиленин аттары болуп эсептелбестен, аларды билдирүүчү сигнал болуп эсептелет.

Сырдык сөздөр маанисине карай сезимди билдирүүчү (бах, бали) жана айбанга карата мамилени (чүчү, өш, кош ж.б.) билдирүүчү сырдык сөздөр болуп экиге бөлүнөт. Айбанга карата айтылган сырдык сөздөрдүн синонимдери кезикпейт. Мисалы, уйду *өш* деп айдаса, атты *чү* дейт. Булардын орду башка синоним сөздөр менен алмашылбайт. Ал эми адамдын ички сезимин билдирген сырдык сөздөрдүн синонимдери тилибизде көп кездешет. Мисалы, *аттиң* - кап деген синонимдик катар "Синонимдер сөздүгүндө" берилген. *Аттиң* тамшануу, жактыруу билдирип, оң маанини берсе, *кап* бир нерсенин болбой калганын билдирип, терс маанини берет. Бирок *аттиң* жана *кап* деген сырдык сөздөр негизинен өкүнүүнү билдирет. Мисалы: Бир туруп *"Кап,* Аркашка досумдун айгыр каздарынан сойдура келбей", деп өкүнөт. Аттиң, байтал ага суу апкелип бере болсочу. (Ч.А., 38-бет).

Сырдык сөздөр сүйлөмдүн башына, ортосуна, аягына келет. Сырдык сөздөр сүйлөмдүн башында өтө күчтүү сезим менен айтылса өзүнөн кийин илеп белгиси келип, андан кийинки сөз баш тамга менен башталып жазылат.

Модалдык сөздөр айтылган ойдун ар түрдүү катышын көрсөтөт. Латын тилинде - *"модус"*-жол, ык деген маанилерин камтыйт. Башкача айтканда, кыймыл-аракеттин иш жүзүнө аткарылышынын мүмкүндүгүнү, ишкердүүлүгүнү, күмөндүүлүгүнү же болжолдоону, ырастоону билдирет.

Кыргыз тилиндеги модалдык сөздөргө төмөнкүлөр кирет: албетте, арийне, балким, ыктымал, чамасы, болжолу, сыягы, кыязы, чындыгында, ырас, сөзсүз, шексиз, керек, тийиш, көрүнөт, чыгар, окшойт, өндөнөт, сыяктуу, шекилдүү, имиш, дейм, башкача айтканда ж.б. Булардан мааниси жагынан окшош сөздөр албетте-арийне-сөзсүз-шексиз; (Анткени, булар бир пикирдин же кыймыл-аракеттин туура экендигин тастыктайт); балким-ыктымал-чамасы-болжолу-сыягы-кыязы-көрүнөт-окшойт-өңдөнөт-сыяктуу-шекилдүү-имиш (божомолдоо иретинде айтылат). Көрүнгөндөй модалдык сөздөрдүн көбү мааниси жагынан окшош келет, бирок сүйлөмдө алган орду бирдей эмес. Мисалы: Бир анды талашкан эки бүркүт *сыңары,* экөө бири-бирине сес көрсөтө айкырышып, аянышпай сөгүнүшүп, арстан айбатка салып аркырашып, тырмак астынан кан чыккыча тартышып баратты. (59-бет). Күлүктүн даңкталар жолу да ушу *сымал*. Ат дегидей ат эмес, башында жүгөнү, үстүндө ээр токуму жок, тек ээсин ээрчип жүргөн ит *шекилдүү*. Капталдай канат жайган чабандостор топ чабыштын ыргагы менен толкуп учуп күүгүмдөгү карагөк толкундар сыяктуу бирде белес тартып жалданат. (60-бет).

Жогоруда көрсөтүлгөн модалдык сөздөр маани жагынан бирдей баскычта колдонулбайт. Алардын кайсы бири биротоло модалдык мааниге өтүп кеткен (арийне, балким, чындыгында, башкача айтканда). Ал эми кайсы бири кээде модалдык, кээде лексикалык маанисинде колдонулат. Мисалы: *Береки тумшуктан ары өткөндө көл көрүнөт (К.Б.)*. Мында "көрүнөт" модалдык мааниде колдонулду. Сөзсүз мен аны эскертем (Т.С.). Ал балким туура айтып жаткандыр. Ал туура айтып жаткандыр, балким.

Өз алдынча туруп лексикалык мааниге ээ болбогон, заттын атын же кыймылын билдире албаган, ай-

рым сөз же сүйлөм менен бирге келип, кошумча маани берүүчү кызматчы сөздөрдү **бөлүкчөлөр** дейбиз.

Бөлүкчөлөр төмөнкүлөр: да, дегле, гана, эле, деле, ээ, ыя, го, кой, нак, как, миш, жүк, эң, өтө, абдан, эч, куду, ылгый, өңчөй, өңкө, чылк, чылгый, чымкый, ооба, албетте, бейм, беле, так, дагы, жалаң, албаган, аябагандай, кана, жөн эле, тим эле. Божомолдогуч бөлүкчө: бейм, го, белем, имиш. Көрсөткүч бөлүкчө: өтө, абдан, эң, чымкый, түк, дегеле, аябай, аябагандай, тим эле, жөн эле, ылгый, өңчөй ж.б. Чектеме бөлүкчө: гана, эле, чейин (бир аттык гана жем алды). Сурама бөлүкчө: ээ, ыя (сен кайда түнөп жүрөсүң ыя?). Аныктама бөлүкчө: да, дагы, деле, нак, как, куду, так, дан. Жалыныч бөлүкчө: гой (Мектепке бара гой). Жоопчул бөлүкчө: ооба, албетте. - Сен бүгүн жыйналышта болосунбу? -Албетте

Тангыч бөлүкчө: эчтеме, эч нерсе ж.б.

Булар маанилерине жараша сегиз бөлүккө бөлүштүрүлгөн. Демек ар бир бөлүкчө өз ара синоним боло алышат. Булардан *гой* бөлүкчөсүнүн синоними кездешпейт.

Жандоочтор. Жөндөмөлөрдө турган атоочтордун же атоочтук касиетке ээ болушу этиштердин соңунан келип, сүйлөмдөгү сөздөрдүн синтаксистик мамилелерин билдирүүчү жардамчы сөздөр жандоочтор деп аталат.

Жандооч өз алдынча сүйлөм мүчөсү болбойт. Мисалы: *Асан шаарды карай кетти. Алым менен бирге келдим.* Бул сүйлөмдөрдө "карай", "менен" - жандооч. "Шаар" деген зат атоочтун табыш жөндөмөсүндө турушу "карай" деген жандоочко байланыштуу, анын табыш жөндөмөдө болушун жандооч "карай" башкарып турат. Экинчи сүйлөмдө болсо, "Алым" сөзүнүн атооч жөндөмөдө болушун жандооч "менен" талап кылып турат. Булар сүйлөм мүчөлөрүнө ажыратылганда "шаарды карай", "Алым менен" болуп өздөрү башкарган сөздөрү менен бирге сүйлөм мүчөсү болот.

Жандоочтор ар түрдүү сөз түркүмдөрүнөн түзүлгөн. Мисалы: кээси атоочтон *(аркылуу, тууралуу, сыяктуу, жөнүндө, боюнча ж.б.)*, кээси тактоочтон *(ары, бери, кийин, мурун)*, *кээси этиштен (карай, карата, көздөй, көрө, караганда ж.б.)*. Булардын кээ бирөөлөрү жана буларга окшогон айрымдары жалаң гана жандоочтук мааниде колдонулат. Мисалы: *аркылуу, сыяктуу, тууралуу, жөнүндө, үчүн, чейин, дейре ж.б. Ал эми кээ бирөөлөрү, көбүнчө, тактоочтон түзүлгөндөрү ары, бери, мурун, кийин* ж.б. бирде өзүнүн нагыз тактоочтук маанисинде колдонулса, бирде жандоочтук мааниде колдонулат. Мисалы: *Бул жөнүндө мен жаңылганымды кийин билдим. Бир аздан кийин кайда экенин таап алып, жанына барып: - Эмне жатасын? -деп, ороңдоп бир тийди.*

Биринчи сүйлөмдө "кийин" - тактооч. Өзүнүн лексикалык маанисин жоготкон жок. Сүйлөмдө өзүнчө мүчө. Экинчи сүйлөмдө "кийин" - жандооч. Өзүнөн мурунку сөздүн чыгыш жөндөмөдө турушун талап кылып, өзү ага таандык болуп, башкарылуучу сөздүн баяндооч менен болгон байланышын билдирип турат. Демек, буга окшогон сөздөрдүн сүйлөм тизмегинде тактоочтук, же болбосо жандоочтук мааниде колдонулушун ажыратуу төмөнкүгө байланыштуу. Эгерде ал сөз өзүнүн лексикалык маанисинде колдонулуп, сүйлөм тизмегинде өзүнчө мүчө боло алса, анда ал тактооч. Эгерде өзүнчө сүйлөм мүчөсү боло албай, өзү башкарган сөздү баяндооч менен байланыштыруу үчүн гана колдонулган болсо, анда ал - жандооч.

Атооч жөндөмөсүн талап кылуучу жандоочтор: менен, тууралуу, жөнүндө, боюнча, сайын, аркылуу, сыяктуу, үчүн. Барыш жөндөмөсүн талап кылуучу жандоочтор: караганда, чейин, жараша, дейре. Табыш жөндөмөсүн талап кылуучу жандоочтор: карата, карай, көздөй. Чыгыш жөндөмөсүн талап кылуучу жандоочтор: көрө, ары, бери, мурун, кийин, соң.

Синонимдердин канчалык денгээлде синоним экендигин аныктоодо көбүнчө макалдардан, туруктуу сөз айкаштарынан мисал келтирилгенин көрөбүз. Мисалы, *көтөрүп турган асманың болсо, таштап жибер!* деген сөз айкашындагы *"асман"* деген сөздү ага синонимдеш *"көк"* деген сөз менен алмаштырып, *көтөрүп турган көгүң болсо, таштап жибер!* деп айтууга болбойт. Тескерисинче, *Төбөсү ачык көк урсун!* деген эски антты *Төбөсү ачык асман урсун!* деп өзгөртүп колдонууга мүмкүн эмес.

Адабияттар

1. Сартбаев К., Үсөналиев С. Кыргыз тилинин синонимдер сөздүгү. -Ф.: Мектеп, 1973.

2. Кудайбергенов С., Жакыпов Ы., Мураталиев М., Кыргыз тили. -Ф., 1958.

3. Мамытов Ж. Азыркы кыргыз тили. -Б., 1999.

4. Давлетов С., МукамбаевЖ., Турусбеков С. Кыргыз тилинин грамматикасы. -Ф.: Мектеп, 1982.

Шамсутдинова А.И.,
КРСУ им. Б.Ельцина

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Понятие "дискурс" появилось относительно недавно. Оно, как и понятие "текст", многозначно и многопланово. Понятие "дискурс" появилось вместе с понятием "дискурс-анализ", когда внимание исследователя стало переключаться с текста на "подтекст". Дискурс-анализ игнорирует не только границы каждого конкретного текста, но и дисциплинарные разграничения, приобретая статус междисциплинарного исследовательского направления [1; 1].

По нашему мнению, наиболее полное определение дискурсу дает И.Ф.Ухванова-Шмыгова. По ее мнению, дискурс представляет собой любой текст (устный и письменный, современный и исторический, реальный и искусственно сконструированный) во всей его полноте и многозначности, полифоничности и полифункциональности, с учетом реального и потенциального, реального и "достраиваемого", конструируемого. Его план содержания

включает целый комплекс знаний о мире, социуме, коммуникантах, коммуниктивных кодах и их взаимодействии [2, 10]. В соответствии с этим определением Б. Э. Ахатова выводит такую формулу составляющих дискурса, с которой мы полностью согласны: ДИСКУРС = ТЕКСТ – ВНЕШНЯЯ СИТУАЦИЯ (предмет общения) + КОММУНИКАТИВНАЯ СИТУАЦИЯ (этнические, культурные, социальные, психологические особенности) [3, 12].

Следовательно, дискурс-анализ - это комплексный анализ всех видов содержания и реконструкции всех видов заложенных в него контекстов. Дискурс - это текст, "открываемый" субъектами в процессе коммуникации. Открытие происходит как для говорящего/пишущего, так и для слушающего/читающего, либо переводчика, интерпретатора.

Политический дискурс - это совокупность "всех речевых актов, используемых в политических дискуссиях, а также правил публичной политики, освященных традицией и проверенных опытом" [4, 6]. Данное определение представляет широкий подход к содержанию понятия "политический дискурс".

Ю. А.Сорокин определяет политический дискурс через его соотношение с идеологическим дискурсом: "Политический дискурс есть разновидность видовая идеологического дискурса. Различие состоит в том, что политический дискурс эксплицитно прагматичен, а идеологический - имплицитно прагматичен... Первый вид дискурса - субдискурс, второй вид дискурса - метадискурс".

По мнению Ю.А.Сорокина, предназначение политического дискурса - не просто "описать (то есть, референция), а убедить, пробудив в адресате намерения, дать почву для убеждения и побудить к действию". Поэтому эффективность политического дискурса следует определять относительно этой цели.

В политическом дискурсе задействованы различные "языки": помимо вербальных знаков и паралингвистики, существенное значение имеет политическая символика и эмблематика, семиотика зданий или, шире, семиотика пространства (знаковое использование пространства) [5, 57].

Цель политического дискурса состоит в том, чтобы внушить адресатам - гражданам общества - необходимость "политически правильных" действий и/или оценок. Таким образом, цель политического дискурса - не описать, а убедить, вызвав у адресата намерения и побудить к действию. Поэтому эффективность политического дискурса можно определить относительно этой цели.

Но не всегда внушение выглядит как аргументация: пытаясь привлечь слушателей на свою сторону, не всегда прибегают к логически связным аргументам. Иногда достаточно просто дать понять, что позиция, в пользу которой выступает оппонент, лежит в интересах адресата.

Для достижения своей цели политики также часто прибегают к воздействию на эмоции, играют на чувстве долга, на других моральных установках. Еще более хитрый ход - когда, выдвигая доводы в присутствии кого-либо, совсем не рассчитывают воздействовать на чье-либо сознание, а просто размышляют вслух при свидетелях; или, скажем, выдвигая доводы в пользу того или иного положения, пытаются - от противного - убедить в том, что совершенно противоположно тезису и т.п.

Первый вид установок характеризует степень доверчивости, симпатии к оппоненту, а завоевание выгодных позиций в этой области зависит от искусства говорящего и от характера реципиента. Изменить установки адресата в нужную сторону можно, и удачно скомпоновав свою речь, поместив защищаемое положение в нужное место дискурса. Только создав у адресата чувство добровольного принятия чужого мнения, заинтересованности, актуальности, истинности и удовлетворенности, оратор может добиться успеха в этом внушении.

В.З.Демьянков различает ситуации с ***пассивным восприятием, с активным участием и с сопротивлением внушению*** со стороны адресата.

При **пассивном восприятии** внушения адресаты ожидают, что уровень опасений, глубина затрагиваемых мнений и интенсивность речевого внушения будут соответствовать норме. Лица, пользующиеся большим доверием, могут тогда не использовать интенсивные средства, опираясь на более сильные средства только в случае, когда нужно ускорить воздействие.

При ***активном восприятии*** внушения реципиент как бы помогает убедить себя, особенно в том случае, если он надеется, что все происходит в его интересах. В этом случае происходит прямое взаимодействие между интенсивностью используемых речевых средств в активно осуществляемой атаке и преодолением сопротивления, которое является результатом поддерживающей, опровергающей или смешанной предподготовки.

Возможно и **активное сопротивление внушению.** Если проводилась предварительная обработка, "внушительность" основной атаки обратно пропорциональна эффективности подготавливающих высказываний. Опровергающие предварительные действия предупреждают адресата о природе предстоящих атак. Поэтому, если атакующие высказывания не нарушают ожиданий, созданных опровергающим предварительным действием, сопротивляемость внушению бывает максимальной. Если же языковые свойства атакующих высказываний нарушают ожидания, выработанные в результате "опровергательной подготовки" (либо в позитивную, либо в негативную сторону), сопротивляемость уменьшается.

Когда адресату предъявляют более одного довода в пользу одного и того же тезиса, оправданность или неоправданность ожиданий при первом доводе воздействует на принятие второго довода. Поэтому, если речевые ожидания нарушены позитивно в результате первого довода, то этот довод становится внушительным, но изменение отношения к исходной позиции происходит только после предъявления последующих доводов, поддерживающих все ту же позицию, направленную против сложившейся установки.

Хорошим примером может служить агитационная листовка партии СНК (Союз Народов Кыргызстана), которая построена в виде стихотворного комикса: "Голосовать ты должен не за тех, кто больше денег заплатил (1 аргумент), и точно уж не за того, кто громче всех кричит (2 аргумент). Бросая в урну бюллетень, задумайся хоть на минуту о будущем своих детей и счастье своих внуков (3 аргумент)! Продав свой голос, не забудь: уж если кто-то платит - захочет получить сполна взамен, и то ему не хватит (4 аргумент)".

В данной листовке приводится четыре аргумента для призыва честно проголосовать.

Для эффективности политического дискурса необходимо опираться на определенные требования военных действий. Выступающие обычно предполагают, что адресат знает, к какому лагерю относится, какую роль играет, в чем эта роль состоит и - не в последнюю очередь - за какое положение выступает ("аффирмация") и против какого положения и какой партии или какого мнения ("негация"). Как и на поле боя, политический дискурс нацелен на уничтожение "боевой мощи" противника - вооружения (то есть мнений и аргументов) и личного состава (дискредитация личности оппонента).

Одним из средств уничтожения противника в политических дебатах является высмеивание противника. Такая направленность осознанно использовалась в политических дебатах еще со времен Римской империи. Об этом свидетельствуют обличительные речи Цицерона, в которых высмеиваются даже интимные характеристики противника, не имеющие прямого отношения к политике. Оратор "входит в сговор" со слушателем, пытаясь исключить из игры своего политического противника. Но высмеивание находится на грани этически допустимого, поэтому оскорбительный юмор воспринимается обществом как уместный только в самый критический период; а в "нормальные" периоды такой жанр вряд ли допустим.

Здесь также хорошим примером служит также листовка партии СНК (Союз Народов Кыргызстана): "Такого в городе парада народ не видел много лет: партийцы с гордостью шагают и шлют всем пламенный привет. За деньги можно "попарадить", идеология проста: 500 сомов - за "Пешим маршем", "Автопробег" - куска за два.

В какой еще другой стране так быстро денежки растут? Один раз сеешь, пять лет жнешь.

Приклеить лидера на столб труда большого не составит. Проблема наша только в том - наклеить так, чтоб не содрали.

Вот если фото казнокрадов начнем мы вешать на столбы, тогда народ вздохнет свободно и заживут все без тоски"

Партия СНК высмеивает другие партии, причем, не упоминая названий партий-соперников. Хотя народу отлично понятно, о ком идет речь. В этом году во время предвыборной гонки у некоторых партий было очень модно ездить по городу на машинах с флагами своих партий и громкоговорителями, призывающими проголосовать именно за них. Также масштабно проводились съезды однопартийцев, которые заканчивались концертами с выступлениями местных певцов.

В более же мягкой форме возможно исключение противника из игры, когда говорят не о **личности,** а об ошибочных **взглядах,** "антинаучных" или несостоятельных.

"Еще мягче выражались, когда говорили, что "товарищ не понял" - своеобразно смягченная оценка не очень высокого интеллекта противника. В академическом, не политическом дискурсе чаще в таких случаях говорят о том, что нечто у данного автора "непонятно" или "непонятно, что некто хотел сказать": в этом саркастичном обороте вину как бы берет на себя интерпретатор. Еще больший эвфемизм граничит с искренностью - когда говорят: "Я действительно не понимаю..."

Отстранив, таким образом, оппонента от равноправного участия в обсуждении вопросов, оратор остается один на один со слушателем; при определенных режимах свободный обмен мнениями не предполагается, и политический дискурс не нацелен на диалог" [6, 43].

Здесь можно привести в пример выступление А. Атамбаева, лидера партии СДПК, в Балыкчы 12.09.2010 г., которое опубликовано в предвыборной газете его партии: когда А. Атамбаев стал говорить о семье Бакиевых и партии "Ак-Жол", в зрительном зале заплакал ребенок. Алмазбек Шаршенович пошутил: "Ну вот, даже дети пугаются, когда вспоминают про "Ак-Жол".

Значимость политической коммуникации в современном мире неоспорима, так как диалог между властью и народом обусловливает адекватную интерпретацию, эффективность достижения цели и решение многих политических вопросов.

Литература

1. Шейгал Е.И. Семиотика политического дискурса.: Дис. ... доктора филол. наук. - Волгоград, 2000.

2. Ухванова-Шмыгова И.Ф. Дискурс-анализ в контексте современных исследований: И.Ф. Ухванова-Шмыгова. Методология исследования политического дискурса: Актуальные проблемы содержательного анализа общественно-политических текстов: сб. науч. трудов / Белгосуниверситет; И.Ф. Ухванова-Шмыгова, А.А. Маркович, В.Н. Ухванов/ Под общ. ред. И.Ф. Ухвановой-Шмыговой.- Минск, 2002. - Вып. 3.

3. Ахатова Б.А. Политический дискурс и языковое сознание: монография. - Алматы, 2006.

4. Баранов А. Н., Казакевич Е. Г. Парламентские дебаты: традиции и новации. - М.: Знание, 1991.

5. Сорокин Ю.А. Политический дискурс: попытка истолкования понятия: Политический дискурс в России. Материалы рабочего совещания. - М., 1997.

6. Демьянков В. З. Политический дискурс как предмет политической филологии // Политическая наука. Политический дискурс: История и современные исследования. - М., 2002. - № 3 [Электронный ресурс]. URL: http://www.infolex.ru/PolDis.html (дата обращения: 05.02.2001)

Раманкулова К.А.,
КРСУ им. Б. Ельцина

ЯЗЫК ЕСТЬ ФИКСИРОВАННЫЙ ВЗГЛЯД КУЛЬТУРЫ НА МИРОЗДАНИЕ И СЕБЯ САМОГО

Язык - это составная часть культуры и ее орудие, это действительность нашего духа, лик культуры; он выражает в обнаженном виде специфические черты национальной ментальности.

Каждый конкретный язык представляет собой самобытную систему, которая накладывает свой отпечаток на сознание его носителей. Отсюда представители разных национальностей видят мир по разному - сквозь призму своего родного языка.

В работах таких известных учёных, как В.Гумбольдт, А.А.Потебня, язык понимается как духовная сила. По В.Гумбольдту, язык есть "народный дух", он есть "само бытие". Иначе говоря, язык осуществляет "менталитетообразующую" функцию. Национальная культура являет себя прежде всего в языке. Он есть истинная реальность культуры, он способен ввести человека в культуру. Язык есть фиксированный взгляд культуры на мироздание и себя самого.

Данная гипотеза основывается на понимании неразрывности и единства языка и культуры в широком смысле этого слова. В наиболее чёткой форме положения данной теории выразил один из самых значительных представителей американской науки о языке Э.Сепир: "Люди живут не только в объективном мире вещей, и не только в мире общественной деятельности; они в значительной мере находятся под влиянием того конкретного языка, который является средством общения для данного общества. Было бы ошибочным полагать, что мы можем полностью осознать действительность не прибегая к помощи языка, или что язык является побочным средством разрешения некоторых частых проблем общения и мышления. На самом же деле "реальный мир" в значительной степени бессознательно строится на основе языковых норм данной группы. Мы види, слышим и воспринимаем так или иначе те или другие явления главным образом благодаря тому, что языковые нормы нашего общества предполагают данную форму выражения".

Языковая картина мира отражает реальность через культурную картину мира. Язык подчиняет себе, организует восприятие мира его носителям. Эта картина мира тесно связана с культурной с культурной картиной мира, находится в непрерывном взаимодействии с ней и восходит в реальному миру, окружающему человека.

Культурная картина мира всегда богаче, чем языковая картина мира. Но именно в языке реализуется, вербализуется культурная картина мира, хранится и передается из поколения в поколение. Ни одна культура не существует изолированно. В процессе своей жизнедеятельности она вынуждена постоянно обращаться или к своему прошлому, или к опыту других культур.

Научная доказательность взаимосвязи языка и культуры позволяет ответить на поставленный вопрос: "В чём проявляется взаимосвязь языка и культуры?", имеющий принципиально важное значение, для ществования и развития человеческой культуры, она обеспечивает единство культурных процессов в рамках данной общности, хранение и передачу культурных ценностей, то есть коммуникативная деятельность, оказываемая тем звеном, в котором пересекаются и взаимодействуют язык, как система знаковых единиц разных уровней и культура, в которой он существует и необходимым компонентом которой является.

Чтобы сформировать у обучаемых ценностное отношение к языку, раскрыть его как отражение социокультурной реальности, как феномен культуры национальной и общечеловеческой, как один из основных путей к созданию эффективной основы для интернационального взаимопонимания, необходимо целенаправленное взаимосвязанное обучение кыргызскому языку и инокультуре. Статус кыргызского языка и его роль как инструмента, с помощью которого становится реальностью строительство мостов взаимопонимания и взаимодействия между представителями различных лингвокультур, обусловили переориентацию методических исследований на проблемы межкультурной коммуникации, а точнее, на проблемы формирования у обучаемых способности эффективно участвовать в ней.

Что понимается нами под способом коммуникации. В своей статье "Что такое способы коммуникации" профессор В.Шмидт пишет, что речевое действие, как и каждое сознательное действие человека, целенаправленно и протекает по определённому плану. Под коммуникационным планом понимается программа оптимальной реализации коммуникационного намерения. Этот план, учитывающий субъективные и объективные факторы и условия, в которых осуществляется процесс коммуникации, определяет отбор необходимых средств выражения и мыслительно-речевые операции для их обработки. Эти мысли на речевые операции и называются способами коммуникации. Они представляют собой структурный элемент коммуникативного плана и важнейшую основу для отбора средств выражения (языковых и неязыковых [2, 131])

С целью эффективного усвоения языковых средств, необходимых для выражения предмета коммуникации и реализации способов коммуникации, используется лексико-грамматический анализ текста. Анализ текста, во-первых, содействует повторению, углублению и систематизации базисных языковых знаний, а во-вторых знакомит с различными лексическими и грамматическими средствами, необходимыми для выполнения заданий.

Текст, как целостное образование, - единица коммуникации несет в себе смысловую информативную завершенность. Организующим средством коммуникативной целостности текста является тема всего сообщения, находящая отражение в тексте в целом и его частях, в группах предложений, в отдельных предложе-

ниях. Обязательным условием целостности текста является его связность.

В последнее время все более очевидным становится факт, что акцент в выборе единицы обучения делается на связанный текст как модель коммуникативной деятельности.

В этой связи нам хотелось бы остановиться на некоторых методических аспектах использования связных текстов на занятиях. Как известно, контингент вуза представлен в основном тремя группами студентов: 1) студенты коренной национальности с базовым кыргызским образованием; 2) студенты коренной национальности с базовым русским образованием; 3) представители иных национальностей с базовым русским образованием. В этой социальной ситуации перед преподавателями стоят очень серьезные методические проблемы: как и на каком учебном материале стимулировать студентов к общению на кыргызском языке? На какую национальную языковую культуру должны быть ориентированы учебные тексты, используемые на занятиях в качестве основного дидактического материала.

Какова особенность работы с текстовым материалом в вузовской аудитории.

Важно учитывать, что для студента (не носителя языка, или другой национальности) изучаемый кыргызский язык еще не является в достаточной мере языком общения. Следовательно, концентрация внимания студентов только на языковых механизмах кыргызского языка и их эквивалентности в русском язык (и наоборот) не является столь эффективным стимулом для двусторонней мотивированной коммуникации. Здесь очень важное значение приобретает вопрос: На какую языковую культуру ориентирован текст.

В кыргызской аудитории, наряду с текстами, ориентированы на русскую действительность, должны быть широко представлены и тексты с ориентацией на кыргызскую действительность.

В такой социальной ситуации у студентов будут по крайней мере, для стимула мотивированной коммуникации: 1) желание осмыслить свою национальную историю и современную действительность; 2) желание передать партнёру по коммуникации информацию о фактах, событиях и явлениях истории, о культуре, искусстве своего народа, своего государства, составляющий предмет национальной гордости.

Рассмотрим конкретный пример. Все студенты с базовым кыргызским образованием с учетом школьной программы имеют определённое представление о том, что в Кыргызстане 18 в. жил и творил акын Өтө Көкө уулу 1860 году (Женижок). Поскольку программа для русской школы не предусматривает изучение творчество поэта, то в полнее понятно, что русскоязычные студенты (независимо от их национальностей) ничего не знают о творчестве акына, или же знают понаслышке. Или же не все студенты 1 курса с базовым кыргызским образованием, представители иных национальностей с базовым русским образованием не знают о том, что кроме эпоса "Манас", которая является вершиной кыргызской литературы есть и другие малые эпосы, если даже и знают, не могут вспомнить название и о чём основные идеи малых эпосов.

Современное понимание двуязычия, на тот взгляд требует того, чтобы и русскоязычные студенты, и студенты коренной национальности в равной мере приобретали знания о духовных и материальных ценностях контактирующих наций, умели на обоих языках говорить, писать, дискутировать.

Поэтому эти занятия можно построить примерно следующим образом: в первую очередь необходимо подобрать соответствующий текст для работы. В нашем случае это должен быть такой текст, в котором была бы дана оценка того кем является для кыргызского народа Женижок. Причём эта оценка должна быть дана лицом, пользующимся всеобщим народным доверием. В данном случае можно использовать отрывок из высказывании Ч.Айтматова о Женижоке. "Он сегиз миң ааламды оодарыштырган" акын. Женижоктун ысымы эл ичинде дайыма Токтогул, Эшмамбет сыяктуу айтылуу төкмөлөрдүн аты менен катар айтылат. Анын ырчылык талантынын таң каларлыктай күчтүүлүгүн, жер-көктүн ортосунда куштай эркин чабыттап, он сегиз миң асманды оодарыштырып, дүйнөнү колуна тегерете кармап тургандай ырдаган киши болгонун даңаза кылган сөздөр көп. Замандаштарынын айтымында, ал жалаң агын суунун өзүн жети күн катары менен сүрөттөп түгөтө алчу эмес экен. Мен бул сөздө эч апыртуу жок го деп ойлойм. Женижоктун башка көп ырчылардан айрымаланып, аалам, жер, суу адам баласынын бул турмуштагы орду, милдети, жаратылыш менен катышы жөнүндө терең ой жүгүртүү менен ырдаганы анын өз алдынча билимдүү, ойчул акын болгонун айгинелеп турат".

"Артынан жөө куугансып, көчкөнүн көрчү дүйнөнүн, кирген

Суудай шаркырап акканын көрчү дүйнөнүн, түгөнбөгөн мезгилден, ашканын көрчү дүйнөнүн".

Женижок

За каждой строкой акына скрывается целая вселенная, оживает ошеломляюще яркий мир образов, чувств. Жизнь бьётся, пульсирует, искрится. Акын схватывает мгновенье, стремясь запечатлеть жизнь в ее непрестанном движении. Значительное место в нем занимают мысли о сущности жизни и смерти, рассуждение о времени, о сокровенной ценности всего живого на земле. Замечательный певец природы, он стремится постичь ее самую суть, а вместе с ней тайну бытия. Отсюда делается вывод о том, что художественная, философская и нравственная суть его в прославлении жизни во всех ее проявлениях, в утверждении бессмертия жизни. Таким образом, констатируется, во-первых, сам факт величия Женижока, а во-вторых, умение мастерства, каковым является Ч.Айтматов, с помощью правильно подобранных языковых средств точно передать это величие.

Построение занятий в таком плане думаем имеет по меньшей мере два положительных момента: 1) создаются благоприятные условия для мотивированного общения, когда одно из сторон передает информацию, а другие - получает информацию, которая не может оставить ее равнодушной, 2) создается условия для интеллектуальной деятельности студентов и необходимые мотивы для дальнейшего развития и совершенствования связной речи на изучаемом (кыргызском) языке.

На занятиях работа с текстом должна органически сочетаться с работой по развитию мотивированной связной речи студентов. Приведём пример.

У каждого народа есть свои выдающиеся личности. Гордостью кыргызского народа является "Манас", Женижок, Токтогул, А.Осмонов, Ч.Айтматов и другие. Кыргыз с большим интересом вступая в языковой контакт с представителем других национальностей, может

передать имеющуюся у него такого рода информацию. При этом в познавательном плане первоначально получатель информации оказывается в более выгодном положении, так как расширяется его кругозор. Однако в какой-то может наступить спад, причиной которого, с одной стороны, является слабое владение получателем информации кыргызским языком; с другой отсутствие обратной связи, когда вторая сторона практически лишена возможности говорить о своем, национальном, о том, что всего его волнует. Поэтому правильный подбор текстов для работы в разных национальных аудиториях имеет большое значение.

Балбай баатыр

"Кыргыз элинин миндеген жылдарга созулган тарыхында Манас бабабыз сыяктуу калктын биримдигин, тынчтыгын көздүн карегиндей сактап, тыштан келген жоолордон коргоп келген элдик уулдардын дагы бири - Балбай баатыр болгон. Анын санжырасы "Манас", "Семетей", "Сейтек" сыяктуу баатырдык дастан болбостон, XIX кылымдын орто ченинде болуп өткөн тарыхый чындык. Кокон хандыгына, Цин империясына жана орустардын баскынчылыгына каршы күрөшүү Балбай баатырдын тагдырына туш болгон.

Тарыхый маалыматтарга караганда Балбай Эшкожо уулу 1791–1867-жылдарда жашап өткөн. Анын балалык кези жоокерчилик заманга туш келген. Казак калмакты чапса, калмак кыргызга кол салып, ал тшгшл өз ара урулар арасындагы чыр-чатактар күчөп турган кези болгон. Ошентип, Балбай эр жеткени элин багып, жерин коргоп, дайыма жоого каршы турган. Эчен жолу элин акылдуулук менен ачарчылыктан аман алып калган.

Баатыр көзүнүн оту жанган, кишини тике караган, бир сүйлөгөн, антына турган, бет алганынан тайбаган киши болгон. Жоого чыгарда кургатылган уу коргошунду чайнап, артынан канжыгадагы чалабынан ичип алчу экен. Жаш кезинен баатырдыгы менен элге белгилүү болгон Балбайды ошол кездеги хан болбогон шылтоо менен алты ай орго салдырат. Эли кырк күлүк ат тартуулап, Балбайды бошотуп кетишет. Балбай баатырдын душмандарды болсо, аны орустарга жаман көрсөтүшкө аракет кылышкан. 1866-жылы орустардын кысымынан тажаган баатыр элин алып, жерин таштап, жетимиштен ашкан кезинде Кытайга качууга аргасыз болот. Бирок орус аскерлери аны кармап алып, Алматы түрмөсүнө салышат. Ал жерден элге кадыры өткөн баатырды дароо өлтүргөндөн коркушуп, тамагына эң күчтүү уу салып беришет. Бирок уу коргошун чайнап жүргөн баатырга берилген уу таасир эткен эмес. Ал эми жанындагы жолдоштору ошол замат өлүүкөн. Сыз жерде эски оорусу күчөп, денеси ууланган Балбай баатырды достору, туугандары паралап жатып түрмөдөн чыгарышкандан кийин, ал 1867-жылы жетимиш алты жаш курагында бир казак ажынын үйүндө көз жумган. Балбай баатырдын сөөгү көл башына коюлган.

1991-жылы анын 200 жылдыгы белгиленди. Буга карата анын күмбөзү кайрадан калыбына келтирилди жана бул тарыхый инсанды тарыхчылар, жазуучулар, адабиятчылар ар тараптан изилдешүүдө".

Нам думается, что построение занятия по переводу на основе текста о Балбай баатыре вызовет большой интерес у студента кыргыза, который сможет поделиться этими сведениями с русскоязычными студентами или с любым другим носителем русского языка. Поэтому в учебном процессе нужны и даже необходимы тексты, содержашие информацию о фактах, событиях вызываюших у кыргызов предмет национальной гордости.

При таком подходе к работе над текстами можно отметить целый ряд положительных моментов: познавательный, эмоциональный и коммуникативный.

Литература

1. Гумбольдт В.О. О различии в строении человеческого языка и его влиянии на духовное развитие человеческого рода / В кн.: Гумбольдт В. Избранные труды по языкознанию. - М.: Прогресс, 1984.

2. Сысоев Г.В. Язык и культура: В поисках нового направления в преподавании культуры страны изучаемого языка //Иностранные языки в школе, - 2001.

3. Айтматов Ч. Сборник сочинений. т. 9. –Б., 2010.

Сапарова А.А.,
г. Алматы, АТУ

ТЕРМИНЫ ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПОЛИСЕМИЯ

(В современном немецком и казахском языках)

В сегодняшнем мире новые интенсивные расширения международных контактов нашей республики, вызваны процессом формирования глобального мира, которые требуют обеспечения возможностей межкультурной коммуникации.

Одной из важнейших семантических закономерностей является способность слова иметь одновременно несколько значений, обусловления как принципом языковой экономии, так и особенностями человеческого мышления. "Лингвистическая сущность полисемии объясняется асимметричностью знака и значения. (Асимметричность языкового знака отмечал еще С.О.Карцевский, говоря, что слово стремится обладать иными функциями нежели его собственный знак. Они асимметричны".

Многоязычность термина обусловлена несовпадением знака и значения (обратной стороной этого процесса является синонимия). Отвергая рядом лингвистов в качестве характеристики термина, многоязычность терминологических единиц, однако, отмечена во многих терминосистемах, которые существуют как часть общенационального языка и не могут не подчи-

няться его знакам: "Принцип однозначности никогда не достигается во всей системе в целом, разные звенья терминологической цепи будут с необходимостью представлять разную степень выраженности, изоморфных отношений и, наконец. Изоморфные отношения с неизбежностью будут нарушаться самим функционированием системы (ср.возникновение полисемических отношении как следствие развития самих понятий) ... основные семасиологические характеристики терминов (моносемия, тенденция в данном функциональном классе слов и никогда не реализуются полностью".

Неизолированность терминов пищевой промышленности от общего языка обусловила такое лингвистическое явление, как межсистемная полисемия - совмещение в семантической структуре слова специальных и общих, неспециальных значений. Хотя данный вид многозначности выходит за рамки описываемой терминосистемы, его следует учитывать, поскольку изъяснение лексического значения такого термина невозможно без опоры на общелитературные значения.

Среди лингвистов нет, однако, единодушия в вопросе о том, что должны трактовать термины, образованные при помощи семантической деривации. Многие считают, что новое терминологическое значение остается в смысловой структуре многоязычного слова в качестве самостоятельного значения, связанного с другими значениями этого слова, отношениями семантической производности. Иными словами, оно образует оппозиции, будучи соотнесенным с другими значениями на основе общего, семантического инварианта и противопоставлено им по дифференциальному признаку: прямое - переносное или общее - специализированное.

Неясность языкового статуса производного термина (новое значение в пределах того же слова или новое слово - омоним исходного) сказывается и в лексикографической практике. Сохранение в семантике терминологизированного слова общего фонда компонентов, дифференциальных признаков значения исходного общеупотребительного слова не позволяет согласиться с точкой зрения, признающей подобные случаи примерами проявления межсистемной омонимии. Необходимо учитывать свойства термина как элемента лексико-семантической системы литературного языка и его место в этой системе: "Термины, совмещающие в своей семантической структуре терминологические и неспециальные (бытовые) значения, могут быть представлены в филологическом словаре как одно многоязычное слово".

Многоязычность, диалектичность слова, его способность" выражать все новые и новые смысловые оттенки" является характеристикой не только термина, но и слова вообще.

Выражая научное понятие, слово тем самым видоизменяет свое "обычное" значение или приобретает новое значение, которое может иметь немало точек соприкосновения с "обычным". Однако это - именно новое, терминологическое значение, причем оно неизбежно при своем возникновении опирается на общеупотребительные значения данного слова (или "отталкивается" от него).

Трактовка подобных терминов как омонимов общелитературных слов характерна для сторонников нормализаторского направления в терминоведении, выдвигающих положение об обязательной однозначности термина. Однако термин, как и слова общего языка не может соответствовать всем пожеланиям, предъявляемым к нему с целью упорядочить систему терминологии, сделать ее более наглядной и удобной для использования. Однозначность термина как и слова, вообще - очень желательное качество, которое помогло бы избавиться от многих недоразумений в сфере профессионального общения и продвинуть вперед теорию и практику машинного перевода. Однако, в языке действуют свои закономерности, одной из которых является закон языковой экономии, удерживающий словарь в разумных пределах.

В случае однозначного соответствия лексемы и понятия ни словарь, ни человеческий мозг не в состоянии были бы охватить это бесконечное разнообразие, и тем более нельзя было бы им воспользоваться.-называя причиной полисемии "бесконечную смысловую заряженность каждого языкового элемента", *И.А.Стернин* видит в этом "проявление общей тенденции к размытой, нечеткой организации системы языка в целом, которая обеспечивает гибкость приспособления языка к изменяющейся действительности *С.О.Кацнельсон,* критикуя противников полисемии,пишет,что выдвигаемый ими закон "единство формы и содержания", "закон тождества":одно слово - Одно значение - "витающий над языком идеал - желаний, но практический недосягаемый. Тоска "по такому идеалу, своего рода "романтический вздох" слышится во многих половинчатых рассуждениях, в которых полисемия хотя и признается,но только как чуждое языку и навязанное ему извне, "неорганическое явление". Таким образом, задача *лингвистов - не* устранять и изменять, хотя до некоторой степени этом возможно, а изучать и пытаться использовать в практических целях, будь то преподавание языка или составление слова, положительные стороны того или иного явления.

Неоднократно описывалось также известное положение, когда одно слово является членом терминосистем разных наук и дисциплин **Abgang** - калдык (географ, пищевой), **ablockern** - консыту (географ, пищевой). Предложение рассматривать значения этих терминов, как далеко разошедшуюся полисемию, превратившуюся в омонимию, игнорировали междисциплинарные взаимосвязи и чрезвычайно сильную настоящее время интеграцию различных наук. Думается, более рационален путь поиска некоего общего знаменателя, под который можно было бы подвести значения термина, входящего в разные теминосистемы. Таким общим знаменателем профессиональных языков *В.Ментруп,* со ссылкой на *У.Вайнрайха* называет общенародный язык,являющийся единой основой всех терминосистем. Для специалистов разных отраслей знания неощутима семантическая связь между такими терминами, как агрессия (воен., гидрогеол., хим., архит., псих.) в составе разных терминосистем, и они склонны признать их омонимами, но анализ семантики подобных терминов с точки зрения общего употребления, на основе "общего семантического инварианта". Выявляет несомненные семантические связи. К такому выоду можно прийти эмпирическим путем, сопоставляя дефинии термина в разных терминосистемах с определением его в толковых словарях (энциклопедическое и филологическое определение).

Межсистемная многоязычность, являющаяся результатом расслоения значения общенаучного слова, хотя и выходит за рамки описываемой терминосистемы, также должна быть учтена в практике преподавания иностранного языка, поскольку со многими зна-

чениями таких терминов, как "технология", "производство", "система", "элемент", студенты, изучающие математику, физику и другие общеобразовательные предметы на первых курсах, знакомятся до того, как встречают их в специальных текстах по пищевой промышленности. Плодотворным методическим ходом здесь может быть опора на значение термина в разных терминосистемах, сопоставление этих значений, поиск общих семантических множителей, объединяющих разные, порой далекие значения этих слов в структуре одного многозначного слова (при обязательном подчеркивании разницы в оттенках значения).

Внутрисистемная полисемия в терминах пищевой промышленности может возникать как следствие семантических процессов, происходящих в самой терминосистеме. В результате усложнения семантической структуры термин он развивает новые, также терминологические значения - на основе метонимического переноса, сужения значения.

В результате действия регулярных моделей метонимического переноса в ТПП возникли многозначные термины особого рода, представляющие категориальную многозначность, обусловливают необходимость анализа их функционирования в специальной литературе. В иностранной аудитории их семантику целесообразно рассматривать в минимальном контексте, достаточном для выявления разницы в значениях лексемы.

В связи с тем, что "типичные контекстуальные условия, свойственные терминологическому варианту, снимают многозначность слова и обеспечиваютоднозначное понимание высказывания", методически важным представляется определение условий, позволяющих однозначно семантизировать термин - метонимию. Так, на сохранение в семантической структуре отглагольного существительного значения действия (в отличие от преобладающей субстантивной семантики) может указывать:

1. Падеж аттрибутивного компонента, например: **Abfallbehandlung** - *қалдықтарды өңдеу*;

2. Характерная для глагольной семантики темпоральность, выражающаяся сочетаний со словам "процесс" с предлогом (**Im Prozess des Absetzens** – тұндыру процесінде

3. Трансфотмация глагольного управления - **den Teig ausrollen** – (камырды жаю), - **Ausrollung des Teigs** (камырдың жайылуы);

4. Семантическая позиция распространителя - **Brotherstellung** – (нанның дайындалуы), **neue Herstellungen** - (жана өнімдер);

5. Функционирование девербатива с неполнознаменательными глаголами: **Getreide bauen** – (ауылшаруашылығымен айналысу);

6. Семантика атрибутивного компонента: **Gärөttich** – ашыту күбісі (предмет) **Gärzeit** - ашыту уақыты (время).

Внутрисистемная полисемия в ТПП возникает в результате семантических процессов, не выходящих за пределы терминосистемы: новые, терминологические значения термина развиваются за счет усложнения его семантической структуры, совмещения в ней признаков, принадлежащих разным логическим категориям (категориальная многозначность).

Опора на контекст необходима при поиске и выделении терминов - синонимов, при анализе семантики терминов представляющих собой категориальную многозначность, (при выявлении вида отношений между терминами).

Неизолированность от общего языка обусловила наличие в терминах пищевой промышленности межсистемной полисемии - совмещения в семантической структуре слова специальных и общих значений, связанных между собой отношениями семантической производности и объединенных на основе общего семантического инварианта. Анализ семантики лексем, являющихся одновременно членами разных разных терминосистем (результат расслоения семантики общенаучного слова), также обнаруживает семантические связи. Внутрисистемная полисемия в ТПП возникает как результат семантических процессов, происходящих в самой терминосистеме: в результате усложнения семантической структуры термина он развивает новые, т терминологические значения.

Литература

1. Бутрим В.Е. Особенности семантики терминов категории свойств. - М., 1986.

2. Гак В.Т. Сопоставительная лексикология. –М., 1977.

3. Канцельсон С.Д. Содержание слова, значение и обозначение. –М., 1965.

4. Вакулова Е.Н. Функционально семантический анализ архитектурной терминологии. –М.: Дисс, 1989.

Усекова А.А., *КРСУ им. Б. Ельцина*
Эдилбаева Н.У., *КРСУ им. Б. Ельцина*

СИНТАГМАТИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА ГЛАГОЛОВ СО ЗНАЧЕНИЕМ МЫСЛИТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА В КЫРГЫЗСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

В силу того, что значение и употребление слова выявляется в его сочетаемости с другими словами, сочетаемость слов стала одной из центральных в семантическом исследовании. Проблема установления семантических связей между языковыми единицами на синтагматической оси, изучения закономерностей смыслов сочетающихся лексем всегда привлекала к себе внимание лингвистов.

Начало научного изучения этого вопроса было положено М.В.Ломоносовым. Разработку вопроса о связях слов в словосочетании продолжили такие учёные, как Ф.И.Буслаев, Ф.Ф.Фортунатов, А.А.Шахматов, В.В.Виноградов.

Сочетаемость слов определяется диалектическим соединением внутри- и экстралингвистических факторов.

Экстралингвистический фактор получает различное выражение в разных языках, в связи с этим сочетаемость слов является прежде всего языковой категорией.

Внутрилингвистический фактор вытекает из причин, лежащих в самой системе языка (наличие синонимов, несовпадение объёма значений слов и др.)

Вступая в линейные отношения друг с другом в речи, слова реализуют свои синтагматические свойства. Описание синтагматических свойств слов предполагает обращение к контексту. Под контекстом понимается ... сочетание семантически реализуемого слова с необходимым и достаточным для реализации смысла лексическим окружением"[1, 28]. Контекст и слово неразрывно взаимосвязаны. Эту взаимосвязь отмечали многие исследователи. Э.В.Кузнецова указывает, что "синтагматические отношения проявляются в закономерностях сочетаемости слов в линейном ряду, в составе предложений и словосочетаний. Слова определяют свой контекст и взаимно определяются им" [6. 13]. А.А.Уфимцева, говоря о принципах семиологического описания лексики, подчёркивает, что "развёртывание семантики слова происходит в синтагмах, фактор, который можно интерпретировать как системное свойство слова - лексемы; при этом лексическая сочетаемость является одновременно и формой выражения нового смысла, и непременным системным условием манифестации лексического значения конкретных единиц" [5, 9]. В.В.Виноградов, рассуждая о слове как единой системе внутренне связанных значений, писал, что "то или иное значение слова реализуется и определяется контекстом его употребления. В сущности, сколько обособленных контекстов употребления данного слова, столько и его значений, столько и его лексических форм ..." [2, 21].

Материалом исследования в настоящей статье были глаголы со значением мыслительного процесса в кыргызском языке. При выделении основных значений мы опирались на исследование глаголов интеллектуальной деятельности в русском языке, проведенное Л.М.Васильевым. Выбор глагольной лексики связан с тем, что для глаголов существенную роль в организации семантики играют их синтагматические свойства. "Глагол наиболее конструктивен по сравнению со всеми другими категориями частей речи"[2, 349]. Особенностью семантики глаголов является своеобразие её семного состава, наличие большого количества абстрактных сем, таких как "процесс", "действие", "состояние", "отношение" и др. Эта особенность находит своё отражение в синтагматике.

В исследуемый класс входят глаголы, обозначающие мыслительные процессы в разных их аспектах и сопровождающие эти процессы волевые акты сознания. Глаголы этого класса разнообразны, однако, несмотря на это, они объединены под общей архисемой "осуществлять процесс мышления". В.Г.Гак называет архисему "связующим семантическим компонентом". Говоря об основных законах семантического сочетания слов, он пишет, что "для того, чтобы два слова составили правильное сочетание, они должны иметь, помимо специфических, различающих их сем, одну общую сему" [4, 375].

В кыргызском языке глаголы со значением мыслительного процесса, их синтагматические свойства не были изучены. Хотя существует ряд исследований, где были рассмотрены глаголы других семантических классов в сопоставлении с глаголами русского языка. Ранее мы говорили, что основой выявления значений глаголов рассматриваемого класса послужило исследование глаголов мысли русского языка Л.М. Васильева. При изучении мы столкнулись с такой проблемой, как несоответствие глаголов сопоставляемых языков в количественном плане, например, 84 глагола в русском языке, а в кыргызском языке 55 глаголов. В русском языке оказалось сравнительно больше глаголов, чем в кыргызском языке. Причиной этого является то, что в кыргызском языке один глагол может соответствовать двум глаголам русского языка. Например, **размышлять** и **умствовать** *(устар.)* соответствуют глаголу **ой жүгүртүү**, эквивалентом глаголов **обдумывать** и **обмозговывать** (прост.) является жакшылап ойлонуу, а глаголы **придумывать, выдумывать, вымышлять** (устар.) соответствуют глаголу **ойлоп табуу** или **ойлоп чыгаруу.** Выборка глаголов со значением мыслительного процесса в кыргызском языке сделана из лексикографических источников.

Интеллектуальная деятельность является внутренней деятельностью индивидуума, значит объект этой деятельности тоже может быть внутренним, т.е. таким, который обозначает содержание мысли, мечты, намерения, оценки и т.п. Содержанием мыслительного процесса выступает целая ситуация, поэтому в семантической структуре глагола возможно сочетание семы "объект" с семой "событийность", а на синтаксическом уровне - замещение позиции объекта не словоформой, а целым придаточным предложением. Если в русском языке придаточные предложения выражаются при помощи союзных слов, например, **думать** о том, чтобы ..., **размышлять** о том, как ..., **обдумывать**, что ..., **прикидывать** в уме, как ... и др., то в кыргызском языке значения таких придаточных предложений выражаются аффиксальным способом, либо употреблением такой глагольной формы, как ... деп ойлоо, ... **деп эсептөө, ... деп санаа учуруу, ... деп башын катыруу** и т.д.

"... иш таап, дайыма анын жанында болсомбу деп да ойлоп кетем" (Ч.А.) - "Я подумывал о том, чтобы уехать к Инге в Азию, ..." (Ч.А.). "Станциянын начальнигинде жаткан каттарда кандай жоопболоу экен деп ойлоп баратты окшойт, кызы, кабагы ачылбай ичи уйгу-туйгу" (Ч.А.) - "Сумрачная, встревоженная, она всю дорогу молчала, раздумывая, должно быть, о том, какие ответы ждут у начальника станции" (Ч.А.). "Кызына эмне деп, кантип айтарын ойлоп, Исабеков кайрадан башы шылкыйды" (Ч.А.) - "И снова Исабеков стал обдумывать, что и как он скажет дочери" (Ч.А.).

В русском языке, в отличие от кыргызского языка, из существующих различных способов выражения объекта для глаголов со значением мыслительного процесса характерны следующие:

- винительный падеж без предлога (кого-что) - планировать работу;
- предложный падеж (о ком-чем) - думать о нем;
- инфинитив - надумал написать;
- предложный падеж (в ком-чем) - копаться в прошлом;

- творительный падеж (над чем) - ломать голову над этим вопросом.

Для глаголов со значением мыслительного процесса в кыргызском языке характерны, наряду с придаточным предложением, следующие факторы:

- винительный падеж (кандайдыр-бир нерселерди, кимдир-бирөөлөрдү) **ойлоо, талдоо, таразалоо, карап чыгуу, андоо, баамдоо, баалоо, ойлоп табуу, ойлоп чыгаруу, пландаштыруу, проектилөө** и др.);

- дательный падеж (**бир нерсеге анализ жасоо, кимдир-бирөөгө баа берүү, тон бычуу** и др.);

- именительный падеж с послелогами - жөнүндө, тууралуу (бир нерсе же кимдир-бирөө жөнүндө (тууралуу) **ойлонуу, ой жүгүртүү и др.**);

- причастие с аффиксами винительного падежа (бир нерсе жасаганды **ойлоп чыгуу**);

- родительный падеж в сочетании с аналитической формой глагола баркына жетүү (бирөөнүн **баркына жетүү**).

В кыргызском языке глаголы исследуемой группы чаще всего сочетаются с объектом, выраженным винительным падежом. В приведённых ниже примерах мы увидим несовпадение глаголов в русском и кыргызском языках в плане выражения объекта.

*"Сен **жанагыны оюңа албай эле кой**, кичине бала, - деп койду" (Ч.А.) - "А ты не думай о нем, кичине бала, ну его" (Ч.А.). "... ой-санаасынан чыкпай, жанынын жартысындай болуп калган бир **жанды ойлой берди**" (Ч.А.). - "И тем горше и мучительнее **думалось** ему **о ней**, о той, которая с некоторых пор стала самым близким существом на свете, ..." (Ч.А.).*

*"Канткен менен мен театрчылардын үйбүлөсүндө өскөм, **ишенип кой**, сенин оюнуңду түшүнүп **бааладым**" (Ч.А.) - "Я между прочим, вырос в театральной семье, и поверь мне, я **оценил** и понял твою **игру**" (Ч.А.).*

*"Эдигей сенин айтып **бергендериңди** жана ошого окшогон **окуяларды ойлоп отуруп**, башым катты ..." (Ч.А.) - "Я много **размышлял об этом**, припоминая то, что знал из подобных историй, и то, что ты мне рассказывал, Едигей" (Ч.А.). "Бирок **башканы ойлончу**" (Ч.А.) - "Но **подумай о другом**" (Ч.А.). "Ою нары чаап, бери чапкан Боронду Едигей шарт **абалын таразалап көрүп**, зонага кирер ооздогу шлагбаумга кайра бармай болду" (Ч.А.) - "**Размышляя, обдумывая обстановку**, Буранный Едигей решился на то, чтобы снова вернуться к шлагбауму на проезде в зону" (Ч.А.).*

Такое несовпадение конструкций объясняется различным словоупотреблением, различными нормами сочетаемости в русском и кыргызском языках, отсутствием той или иной конструкции в сопоставляемых языках.

Интеллектуальная деятельность присуща только человеку, в связи с этим рассматриваемые глаголы можно охарактеризовать как персональные, т.е. включающие в качестве субъектной сему "лицо". Наличие этой семы в значении глагола позволяет ему реализоваться в сочетании со словами, обозначающими лицо,

"думать" - "кто думает"
"ойлонуу" - "ким ойлонот"
"мыслить" - "кто мыслит"
"ой жүгүртүү" - "ким ой жүгүртөт".

В представлении самого процесса интеллектуальной деятельности возможны два типа ситуации:

- во-первых, глаголы со значением мыслительного процесса имеют значение нецеленаправленного действия, т.е. "человек мыслит, рассуждает, делает умозаключения". В такой ситуации две семы "действие" и "состояние" сосуществуют. В то же время, семантическая структура этих значений не имеет субстанциональной семы "объект", что лишает глаголы в данном значении возможности дополняться зависимыми словами.

"Ой жүгүртүү ар качан кыйын" (Ч.А.) - "А мыслить всегда тяжко" (Ч.А.). "... Едигей кейиштүү санаа учурат" (Ч.А.) - "... тоскливо размышлял по пути Едигей" (Ч.А.). "Угуп отургандар биротоло моюн сунуп, арбалып ойго чөгүп кетти" (Ч.А.) - "Слушатели были покорены, зачарованы, повергнуты в раздумья" (Ч.А.). "Сен мени коркутуп - үркүтөңдү коюп, мээңди биртке иштетип, ойлонуп көрчү" (Ч.А.) - "Ты вначале подумай, пораскинь мозгами, что ты делаешь и кто ты после того есть" (Ч.А.). "Бүгүн болсо ойлоп-ойлоп баш катты" (Ч.А.) - "А теперь думали-гадали, как быть" (Ч.А.).

Следовательно, глаголы со значением мыслительного процесса в значении "реализовать /иметь/ способность мыслить, рассуждать, делать умозаключения" имеют при себе одну позицию - позицию субъекта;

- во-вторых, глагол может обозначать мышление как деятельность, направленную на какой-либо объект, т.е. целенаправленное действие. В данной ситуации глаголы имеют открытую позицию объекта. Глаголы этой группы отождествляются архисемой "осуществлять процесс мышления, направляя его усилием воли на какой-либо объект".

В эту группу входят глаголы, как было уже выше отмечено, сочетающиеся с винительным, дательным, именительным с послеложной формой падежами в кыргызском языке, а в русском языке - это глаголы, требующие винительного падежа без предлога, предложного, творительного падежей и форму инфинитива.

Проведённое исследование позволило нам установить следующее:

1. И в русском, и в кыргызском языках субъект обычно выражается именительным падежом имени, изредка - дательным падежом.

2. Объект мыслительного процесса в кыргызском языке выражается, в основном, винительным падежом, а в русском языке выражение объекта более разнообразно.

Наблюдаемые различия связаны с формой выражения объектных распространителей в кыргызском и русском языках.

Литература

1. Бабкин А.М. Слово в контексте и в словаре // Современная русская лексикография. 1976: Сб. статей. - Л., 1977.

2. Васильев Л.М. Некоторые особенности синонимизации глаголов // Исследование по семантике: Межвуз. науч. сб. - Уфа, 1982.

3. Виноградов В.В. Русский язык /Грамматическое учение о слове/. - 3-е изд., испр. - М.: Высшая школа. 1986.

4. Гак В.Г. К проблеме семантической синтагматики // Проблемы структурной лингвистики.. - М., 1972.

5. Уфимцева А.А. Лексическое значение: Принцип семиологического описания лексики. - М.: Наука, 1986.

6. Кузнецова Э.В. Лексикология русского языка. - М.: Высш. школа, 1982.

Б.А.Гайыпова,
Баткен мамлекеттик университети

АЛ-АБАЛДЫ ТУЮНТКАН КӨМӨКЧҮ ЭТИШТЕРДИН ЛЕКСИКА-СЕМАНТИКАЛЫК ТАБИЯТЫ

Кээде мүчө улоо аркылуу керектүү маанини алууга мүмкүн болбогондуктан, татаал этиштердин жасалышы пайда болгон. Ошондой эле жөнөкөй жана татаал этиштердин ортосунда стилдик жана семантикалык айырмачылык бардыгы маалым. Мындай учурда татаал сөздүн курамындагы негизги сөздүн маанисин жардамчы компонент катары келген экинчи бир толук маанилүү сөз толуктап, тактап жана конкреттештирип көрсөтөт. Кыргыз тилиндеги ал-абалды туюндурган *жат-, отур- (олтур-), тур-, жүр-* этиштер негизги этиштик маанисинде колдонулуу менен катар, чакчыл *-ып, -а, -й* формасындагы негизги этиштерге кошулуп татаал этиштерди түзөт да, этиштин татаал учур чагын уюштурат. Мисалы: *Асан китеп окуп отурат. Асан китеп окуп жатат. Асан китеп окуп турат. Асан китеп окуп жүрөт.* Этиштин чакчыл -ганы//-галы формасы менен кал- деген көмөкчү этиш кошулуп, кыймыл - аракеттин бүтүшүнө жакын калгандык абалын билдирип, модалдык маани берген татаал этиш уюшулат. Мис.: Сабак бүткөнү калды[1]. Автор бул эмгегинде диалектилердеги өзгөчөлүктөрдү караганы менен көмөкчү этиштердин *жат-, отур- (олтур-), тур-, жүр-* формалары тууралуу бардык кыргыз говорлоруна мүнөздүү болгондуктан, булар адабий форма болуп саналаарын да белгилеп кеткен. Негизи эле жардамчы этиш сөздөрдүн баары толук маанилүү этиш сөз боло алат же болгон.

Ал эми бардык эле толук маанилүү этиш сөздөр кыргыз тилинде жардамчы этиш боло бербейт. *-а//-е//-й* жана *-ып* формаларындагы чакчыл сөздөр менен биригип келген учурда гана баштапкы лексикалык маанисинин ордуна мезгил менен мейкиндикте кыймыл-аракеттин өтүшүнүн объективдүү мүнөздөмөсүн билдирүүгө жөндөмдүү болгон гана этиштер жардамчы этиш боло алат. Мындай конструкцияда экинчи компонент өзүнүн маанисин басаңдатат же таптакыр жоготот. Ошону менен бирге негизги компоненттин маанисине кыймыл-аракеттин толук ишгелиши, созулушу, кайталанышы, тездиги, кайсы бир жакты көздөй багытталышы сыяктуу кошумча маанилер менен татаалдандырат жана анын маанисин түрлөнтөт[2].

Бул этиштер чакчыл формасындагы этиштер менен айкашып келип, өздөрү да чакчыл мүчөнү кабыл алышып, жак, чак, сан көрсөткүчтөрү менен да өзгөрүүгө жөндөмдүү.

Кыймылдын, аракеттин аткарылышы негизинен ушул төрт *(отуруу, туруу, жатуу, жүрүү)* абалда болгондуктан, бул этиштерди өзүнчө талдоого алуу зарыл. *Жат-, отур- (олтур-), тур-, жүр-* деген этиштер кыргыз тилинде өз алдынча туруп толук мааниге ээ, өз алдынча сурооого жооп берип, сүйлөм мүчөсүнүн милдетин да аткара алат. Мис.:

Ызгаар кышта калтырап,
Жазды самап тал турат. (Т.Сам.)

- О, мүңүшкөр Сарыбай турбайсыңбы! Кел, кел... Отур, отур... Сарыбай күлгөн болду. Исхак ой басып, башын көтөрбөй, куш жаздыкта жатты. (Т.К.)

Кыргыз тилиндеги ал-абалды туюндурган бул этиштердин жакталышында да өзгөчөлүктөр байкалат. Мис.:

1-жак отурамын, жүрөмүн, турамын, жатамын;
2-жак отурасың, жүрөсүң, турасың, жатасың;
отурасыз, жүрөсүз, турасыз, жатасыз;
3-жак отурат, жүрөт, турат, жатат.

Көрүнүп тургандай, кыргыз тилиндеги *отур-, тур-, жат-, жүр-* этиштери жак мүчөлөрү боюнча өзгөрүүгө дуушар болгондо, эч качан жак мүчөнүн өзү түздөн-түз улана албайт. Мис.: *отурмын, отурсың, отурсыз, отурт ж.б.* деп айтпайбыз. Ар дайым абал этишин билдирген сөздөргө чакчылдын -а//-е мүчөсү улангандан кийин гана жак мүчөлөр уланат. Мис.: *Он жылдан бери айылда турам. Көптөн бери сени күтүп ушул столдо отурам. Китеп окуп керебетте жатам. Азыр мен шаарда жүрөм, үйгө кечинде барам.*

Мисалдардагы абал этиштерине чакчылдын -а// -е мүчөсү жалгангандан кийин биринчи жактын жак мүчөсү уланган учурда отур-, тур-, жат-, жүр- этиштери көрүнүп тургандай өзүнүн алдындагы сөздүн жатыш жөндөмөдө турушун талап кылып, учур чактагы абал маанисин туюндурат. Эгерде жатыш жөндөмөдө эмес, барыш жөндөмөдө турушун талап кылса, учурдагы абалды эмес, субъектинин келечектеги боло турган абалынан кабар берет. Мис.: *айылга турам, столго отурам, керебетке жатам, шаарга жүрөм ж.б.*

Ал эми казак тилинде болсо, тескерисинче абал этиштерине гана жак мүчөлөр түздөн-түз жалгана алат. М.: *отырмын, жүрмүн, отырсың жүрсің, тұрсың, тұрмын ж.б.*

Кыргыз тилинин морфология курсу боюнча окуу китептеринде негизинен *отур-, тур-, жат-, жүр-* этиштерин жардамчы этиштер деп гана караган учурларды кездештиребиз. Биздин оюбузча, бул этиш сөздөрдү жардамчы этиш деп гана кароонун өзү туура эмес, жардамчы этиш болуп келген учурда деп карасак туура болот го деген пикирдебиз. Анткени, жогорудагы аталып кеткен этиштер өз алдынча турган абалында да, контексте да негизги этиш болуп да, жардамчы этиш болуп да келе берет. Ошондой эле *отур-, тур-, жат-, жүр-* ж.б. этиш сөздөрү субъектинин объективдүү чындыктагы абалын мүнөздөйт. Мис.:

"Сакалдан суусу салаалап,
Бир киши турат сагалап." (А.С.П.)

"Ошол Куайберди ата бүгүн күнөөлүү адамдай жер карап, бир кара кемпирдин жанында отурат." (Б.У).

"Ой, каным, ушуга короткон кайран кол, ушул шаардагы ашкан байбачанын баласы да сиздин кызыныздын калынын төлөп ала албай жүрөт." (Кырг. эл жомок.)

"Ичкен тамагын кайта кусуп,
Бүк түшүп жатып калат" (Кырг. эл. жомок.)

Бул сүйлөмдөрдөгү *отур-, тур-, жат-, жүр-* этиштери адамдын төрт түрдүү абалынан кабар берип жа-

тат. Мисалда көрүнүп тургандай бул төрт абал адамзатка гана тиешелүү болуп келди. Негизи эле абал этиштери адамзатка тиешелүү бардык аталыштар менен бирге келет. Анткени адам гана мейкиндикте бул төрт абалда боло алат.

Мындай абал айбанаттарга да, жансыз заттарга да тиешелүү болот. Жандуу жана жансыз заттардын мейкиндиктеги ар кандай абалы, жайгаштырылышы абал этиштерине мүнөздүү. Абал этиштеринин башка сөз түркүмдөрү менен байланышып келүүсү боюнча сөз кылсак, жандуу жансыз заттардын баары менен эле бирге келе бербейт. Жандуу заттардын мейкиндиктеги абалын аныктоодо бардык төрт этиш колдонулат. Ошого карабастан, бул төрт этиштин жандуу заттардын аты менен чогуу келиши ар кандай ишке ашат. Ар бир жандуу заттын мейкиндиктеги физикалык абалын чагылдырууда атайын тиешелүү этиш сөздөр колдонулат. Башкача айтканда, жогорудагы абалдык маанини билдирген *отур-, тур-, жүр-, жат-* этиш сөздөр бардык эле учурда жандуу, жансыз заттарды билдирген сөздөр менен колдонула бербейт. Мисалы: отур- этиши

Асан отурат, кыз отурат, чал отурат, ал отурат, эже отурат, бала отурат, мен отурам ж.б. десек болот, ал тургай мындай сөз айкаштарын колдонуп да жүрөбүз. Келтирилген мисалдардан көрүнүп тургандай отур- этиши адамзаттык түшүнүккө карата гана колдонулду. Анткени *таш отурат, үй отурат, ит отурат, тоо отурат, тоок отурат, жыгач отурат, ж.б.* деп айтпайбыз. Бул кулагыбызга дагы жат угулуш болуп саналат. Анын ордуна (отур- этишинин) жатат, турат, жүрөт этиштерин колдонуп айтабыз. Бирок, азыркы кезде айрым жансыз заттарга карата да абстрактуу мааниде колдонулган учурлар жок эмес. Мисалы: *Машинанын аккумулятору отуруп калды. Телефондун батарейкасы отуруп калды. Асандын бизнеси жүрүшпөй отуруп калды ж.б.* Көрүнүп тургандай мындай учурда салыштырмалуу түрдө, өтмө мааниде гана колдонулат. Демек, *отур-* этишинен айырмаланып, *тур-, жат-, жүр-* этиштери адамзаттык да, адамзаттык эмес да, жансыз заттарга карата да колдонула берет. Мисалы:

Түн ичинде караса жылдыздай болгон от күйөт, эрте менен караса токойдон чыга калып кээде биринэкин ат жүрөт (А.Ж.). Менин кара тулпарыма кийимим бөктөлүп, мага кереги тийгенче адам көрбөгөн бир жайда оттоп жүрөт (Кырг. эл жом.). Көпкө турбас мобу турган сур булут (А.О). Ал эми нараактагы дөбөдө карайып Таш-Баба турат (Ч.А.). Суунун нары жагында чоң-чоң таштар жатат (Оозеки).

Жансыз заттардын абалын чагылдырууда тур-, жат-абал этиштери байыртадан бери эле колдонулуп келген. Кийинчерээк жашоо-шарттын өзгөрүшү, техниканын өнүгүшү менен айрым жансыз заттарга да жүр- этиши колдонулуп калды. Мис.: *Трактор чирене тартып,бир калыпта жүрүп келет. Мына азыр да станцияга алыстан чарчап келгендей чубалжыган эшелон жай келип, вагондор жүрүп бара жатып үргүлөй түшкөнсүп, бирине-бири каңгыр-күңгүр кагыша калып токтоду* (Ч.А.).

Отур-, тур-, жат,-жүр- этиштери абструктуу түшүнүктөргө да кеңири колдонулат. Мис.:

Ошондо сага айтылбайт ушак-айың,
Атак-даңкың бөксөрбөй турат дайым.
(Ж.Баласагын).

Жат-, отур-, жүр-, тур – этиштери ар дайым эле субъектинин бейпилдик абалынан кабар бербестен, татаал этиштердин курамында келгенде бир абалдан башка бир абалга өтүү процессин б.а., динамикасын да туюндурат. Мис.:

"Болуптур!" деп Акдилмиш туруп кетти,
Үйгө жетип, кеч жайды көкүрөктү.
(Ж.Баласагын).

Бекназардын жанына отура калды.
Атасынын келгенин көрүп, Рахат ордунан атып турду.
Алыстан бизди байкап калган дуушмандар жата калды.
(Оозеки).

Аталган этиштик өзгөчөлүктөрдү кээ бир окумуштуулар да белгилеп өтүшкөн. Бул боюнча: *"Отур-, тур-, жат-, жүр-* этиштери кыймылды да, аракеттин динамикасын да көрсөтөт" - деген Н.К.Дмитриевдин пикирин белгилөөгө болот[4]. Н.Гарипова менен Д.Хасанова Н.К.Дмитриевдин көз карашына кошулушуп, *жат-, отур-* этиштерин кыймылдын ордун көрсөткөн кыймыл этиштеринин тобуна кошот. Алар башкыр тилиндеги абал этиштери абалды гана билдирбестен, ошол абалга реализацияланган аракетти да билдирээрин белгилешкен. Мисалы, *жат-* этиши жаткандагы гана абалды эмес, ага чейинки жатаар учурду да билдирет[5]. Окумуштуулар *отур-, тур-, жат-, жүр-* этиштерин бир эле учурда динамикалык да жана статикалык да этиштерге кошушат. Булардын маанилери контекстте билинет. Контексттен сырткаркы учурда статика динамикалык мааниге үстөмдүк кылат.

Өзбек тилинин грамматикасында *отур-, тур-, жүр-, жат-,* көмөкчү этиштеринин катарында *бор-(бар-)* этиши да каралат. Бар- этишин кыймыл этиштеринин ичинде караганыбыз менен, кээ бир учурда кыргыз тилинде да контекстте абал маанисин туюндурган учурлар кездешет. Мис.: *Күндөн-күнгө кемтирдин абалы оорлошуп барат.*(Б.У.)

Мисалда көрүнүп тургандай бар- этиши субъектинин кыймылга келишин эмес, анын төшөктө жаткан абалын туюндуруп жатат.

Жогорудагы айтылып кеткен отур-, тур-, жат-, жүр- этиштеринин сырткары бол- этишин да абал маанисин билдирген этиштердин катарына кошсок болот. М:

Сүйгүм келет жаш жандырып, жаш болуп,
Жашымды алдап, жаш кайыңдай мас болуп,
Жанар тоодой жалын чачкан отуңан
Чыккым келет жанып чыккан таш болуп.(А.О.)

Ырда бол- этиши зат атооч түгөйлүү татаал этиштин тутумунда келип, адамдын кандайдыр бир абалда болууну каалоосун билдирет. Кээде бол- этиши кандайдыр бир жайда орун алуу, белгилүү бир жерде жүрүү жана?белгилүү бир абалда болуу сыяктуу маанилерди туюндурат. М.:

Уч жылы кыштакта болуп, айылдык мектепте иштеп жүрдүм ("Ала-Тоо").

Эске тут, бул китепти жазып койгон,
Атактуу сыпаа сөзмөр адам болгон.
(Ж.Баласагын).

Ошол өңдүү биздин эл
Келген каттуу сүрүлүп,
Бийик туруп пас болуп,
Өлүп кайра тирилип,
Арбын туруп аз болуп.
(С.Эралиев).

Ошондой эле **бол-** этиши өз алдынча да колдонулат жана атоочтук компоненттер менен бирге айкашып келип, татаал этишти жасоого да катышып, мындай учурда ал-абалдык маанини билдирип, грамматика-

лык жагынан пассивдүү, өтпөс мааниде болоору азыркы кыргыз тилинин морфологиясында: *капа бол, ашык бол-, бейпил бол-, арача бол-, жөн бол-, жатык бол-, баш бол-* ж.б. сөздөрдүн мисалында берилген. Бирок бул жерде ашык болду, капа болду татаал этиштери адамзаттык сезим түшүнүгүн туюндурат. Мис.:

Сен жолдошум, сен кубатым, сен бактым,
Ашык болуп издеп жүрүп мен таптым. (А.О.)

Бол- этиши **-ып** мүчөсү уланган сөз менен айкаша келген учурда, кандайдыр бир окуянын, иштин аяктагандыгын, нерсенин аягына чыгуу, же бүтө тургандыгын, иш жүзүнө ашкандыгын ж.б. ар кандай абалын билдирүүдө да колдонулат: жазып болдум, иштеп болдум, окуп болдум ж.б. Мис.: жаз

Эки айдан бери илешип жүрүп, бүгүн араң болдум ("Ала-Тоо").

Бул учурда абал мааниси менен аракет мааниси кошо келет бир эле учурда бүтүрүү, түгөтүү абалы менен кошо ошол абалга аракет кылуу аркылуу жеткендик мааниси да бар.

Абал этиштери татаал этиштердин түзүлүшүндө өзгөчө орунду ээлейт жана алардын бул кызматы атайын шарттарда жүрүп отурат. Жогорудагы мисал келтирилген этиштер тууралуу дагы бир айта кетүүчү нерсе, бул маанилер негизинен дайыма контексттен көз каранды болушат.

Кээде адамдын кандай абалда экендигин көрсөтүш үчүн адам кайсы бир кыймыл менен ошого барат жана кыймыл этишине абал этиши келип кошулат. Мис.: *Каныбек тарапты карады да, анан башын сыйпалай жашын төгүп жиберип, оңдонуп отуруу* (К.Ж.).

Жээренче чечен бир күнү баласын ээрчитип келе жатып сөз баштады (Кыргыз эл жомогу).

Сөз айкаштарында көпчүлүк учурда биринчи орунда кыймыл этиш андан соң абал этиши келет. Кыргыз тилиндеги этиштердин көпчүлүк бөлүгүн түзгөн татаал этиштер көпчүлүк учурда мына ушундай жол менен жасалат. Адам негизинен кыймыл-аракетти төрт абалдын биринде иш жүзүнө ашыргандыгына байланыштуу *отур-, тур-, жат-, жүр-* этиштери калган бардык этиштер менен бирге сөз айкашын түзө алат. Демек, абал этиштери тилдик бирдик катары активдүү кызмат аткарышат жана жазуу кебинде да, оозеки кепте да өтө көп колдонулат.

Адабияттар

1. Абдувалиев И. Кыргыз тили. Морфология боюнча лекциялар курсу. -Б., 2003.

2. Гарипова Н.Д., Хасанова Д.М. К сопоставительной характеристике русских и башкирских глаголов движения и положения в пространстве. - Уч. записки Башкир. ун-та, вып.23, серия филолог. наук, №10, 1968.

3. Дмитриев Н.К. Строй тюркских языков. –М.: Изд-во восточной литературы, 1962.

4. Дыйканов К., Кудайбергенов С. Кыргыз тилинин морфологиясы. -Ф., 1957.

5. Кучкартаев И. Семантическая классификация глаголов в узбекском языке. - Китепте: Актуальные вопросы русской и узбекской семасиологии. - Ташкент, 1981.

Джумагулова К.К.,
КГУСТА

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ТЕКСТОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ПИСЬМЕННОЙ И УСТНОЙ РЕЧИ

Современное языкознание все большее внимание уделяет изучению текста в целом, а не анализу его отдельных элементов. В настоящее время в вузе существует множество дисциплин, посвященных анализу текста. В связи с этим появляется интерес к специфике внутренней организации русского текста как такового и объяснению этой специфики особенностями языкового мышления и детерминантными свойствами системной организации русского языка.

Текст - это основная единица общения, "любая последовательность предложений, организованная во времени или в пространстве таким образом, что предполагает целое" [2, 76].

Люди общаются не отдельными словами и даже предложениями, а именно текстами. "Чтобы полноценно общаться, - пишет А.А. Леонтьев, - человек должен в принципе располагать целым рядом умений. Он должен, во-первых, уметь быстро и правильно ориентироваться в условиях общения, во-вторых, уметь правильно спланировать свою речь, правильно выбрать содержание акта общения. Он должен, в-третьих, найти адекватные средства для передачи этого содержания. Он должен, в-четвертых, уметь обеспечить обратную связь. Если какое-то из звеньев акта общения будет нарушено, то оно будет неэффективным" [4, 33].

"Текст - это произведение речетворческого процесса, - пишет И.Р. Гальперин,- обладающее завершенностью, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанного в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединенных разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющие определенную целенаправленность и прагматическую установку"[1,18].

В науке о тексте много спорного, дискуссионного. Прежде всего, это касается самого определения "текста". Одни ученые признают текст только в письменной речи, другие - находят возможным и существование устных текстов, но только в монологической речи, понимая под ним реализацию любого речевого замысла, каковым может быть и просто желание пообщаться. Большинство ученых считают текстом только опреде-

ленным образом построенную, организованную речь. Текст считается одним из основных объективных факторов, влияющих на процесс его осмысления. В свою очередь особенности построенности и оформленности учебного текста, несомненно, должны определяться спецификой его смыслового восприятия.

Основными признаками текста являются его *целостность*, т.е. не только связанность, но и завершенность, исчерпанность речевого замысла, и *модальность* - наличие в нем момента оценки и самооценки "точки зрения". Текстовая организация письменной и устной речи принципиально различна как по причине разных способов производства речи, так и по причине разных способов ее восприятия. При производстве письменной речи возможны не только предварительные *продумывания текста*, но и его исправления без ведома получателя.

В устной речи все исправления не могут быть скрыты от слушателя, они им воспринимаются. Зрительное восприятие позволят пользоваться разными принципами структурного текста: деление на части, выделение заголовка и подзаголовков, наличие абзацного членения и шрифтовых выделений или подчеркиваний. При зрительном восприятии возможно неоднократное перечитывание отдельных слов, предложений и целых кусков текста. Восприятие устного текста делает его сугубо линейным, без возможности "переслушивания". Вместе с тем при непосредственном устном общении возникает явная зависимость текста от слушателя (возможность переспроса при понимании, учет говорящим мимики слушателя и т.д.), но чаще всего в условиях монологической речи реакции слушающего и его активное вмешательство в разговор мешают цельности текста, нередко приводят к его незавершенности, т.е. препятствуют текстовой организации речи.

Текст - это результат речетворческого процесса, и в каждой национальной культуре и в человеческой культуре в целом есть система текстов: замечательные тексты художественной литературы и фольклорные тексты, тексты законов от древнейших времен до современности, научные тексты, тексты ораторского искусства от древнейших времен до современных. Возможна классификация текстов, учитывающая не только время их создания или сферу использования, но и сами принципы текстовой организации. Так, в художественных текстах, очень специфичных по своей организации, используется особенности образного мышления, образного отражения и моделирование действительности.

Разговорные тексты основаны на ассоциативном мышлении, конкретно - чувственном и эмоциональном восприятии действительности. Научные, или теоретические, тексты основаны на логико-понятийном, строго логическом воспроизведении результатов познания со стандартами представления исходного, доказываемого и доказанного знания.

Научно-популярные тексты допускают элементы образного мышления и широко используют приемы занимательности изложения. Инструктивные, или прикладные тексты основаны на изложении готового знания и рассчитаны на прямое исполнение предписанного.

Собственно информационные тексты (какая - то информация обязательно содержится - передается адресату речи в каждом типе текста) состоят лишь из перечня фактов - это словари, справочники разных типов.

Рекламные тексты - один из видов передачи информации, главной целью которого является привлечение внимания покупателей (или зрителей), создание спроса на товар (спектакль, концерт, телепередачу и т.д.) Они могут быть письменными и устными, но кроме передачи определенной информации о товаре обязательно воздействуют на потенциального покупателя. Поэтому в рекламном тексте используется сразу несколько каналов передачи информации и воздействия на человека: в письменном тексте: это особые шрифты и их особое сочетание, расположение, сочетание вербальной и изобразительной информации и мн.др.

Гибридом публицистического и рекламного текста является "текст на правах рекламы"- он также отделен специальными знаками, как и рекламный, но построен иначе - по законам публицистических текстов, с иным соотношением информации и прямолинейного привлечения внимания.

В тексте можно выделить разные планы его содержания: *предметный*, или *фактуальный* (информация о фактах, событиях, представленная определенными частями текста), *концептуальный*, который обязателен для художественных текстов, но может отсутствовать в других (мысль, появляющиеся в сознании читателя в результате прочтения целого текста, но не выраженная прямо и непосредственно какой-либо его частью), и оценочный, очень слабо или совсем не представленный в инструктивных и собственно информационных текстах.

Текст представляет собой очень сложное коммуникативное единство содержательной стороны и показателей его организации - метатекстовой информации, особенно важной для научных текстов, в которую входит система терминологии, а главное, система различных средств связи частей текста, его единиц (выражение причинно-следственных связей, логического вывода, порядка следования мыслей и т.д.).

Не все в тексте выражается вербально. В художественных и публицистических текстах, а нередко и в разговорных возможен так называемый подтекст, т.е. восприятие информации, прямо словами не выраженной, но подразумеваемой авторами текста. Большую роль играет пресуппозиция, т.е. те знания представления, то осознание каких то фактов, которые предшествуют производству текста при наличии общей пресуппозиции, у адресанта и адресата текста осуществляется полное и адекватное его понимание, даже если в нем не все выражено словесно, есть какие-то пропуски в выражении содержания, умолчания - импликации.

Если пресуппозиция текста его получателю чужда или просто неизвестна, текст может быть воспринят не полностью или не адекватно. В этих случаях требуется более полное и развернутое выражение всей информации, даже ее дублирование, чтобы обеспечить понимание.

Главным законом построения текстов является их соответствие коммуникативной цели. В любом тексте развивается определенная тема, которая выражается, как правило, ключевым словом или словосочетанием. Выделенные из текста ключевые фрагменты составляют тематическую основу текста. Лексическая цепочка, выписанная из данного отрывка, дает полное представление о его теме. При развитии темы в разных частях текста приводится новая информация, которая характеризует данную тему в разных планах. Тема может разбиваться на подтемы, и каждая из подтем может быть детализирована. Дополнительная информация аргументирует, конкретизирует и уточняет

основную информацию текста. Составляющие текста зависят от его протяженности. В любом тексте его составляющими могут быть названы фрагменты, сложные синтаксические целые (сверхфразовые единства) и предложения (высказывания) - как автономные, т.е. не входящие в сложное синтаксическое единство, так и входящие в него на правах мельчайшей составляющей. Все составляющие текста связаны между собой. Эти связи могут быть тематическими, синтаксическими и специальными.

Основной составляющей единицей текста является абзац. Предложения абзаца неравноценны с точки зрения из смыслового веса. Одни из них несут большой объем информации, другие менее информативны. Предложения, являющее более важным по смыслу, чем другие, называются ключевыми. Ключевое предложение может занимать различное положение в абзаце. От этого зависит логическая структура абзаца. Далеко не в каждом абзаце можно найти ключевое предложение. В абзаце такого рода смысловой вес каждого предложения примерно одинаков, и главная мысль автором не сформулирована. Поскольку смысл текста в этих случаях явно не выражен (не эксплицирован), а только подразумевается, такие отрезки текста называются имплицитными. Эксплицитная информация выражена в форме конкретных сообщений, которые распределяются по тексту в соответствии с логической схемой изложения мысли. В этих обобщениях (ключевых фрагментах, предложениях) сконцентрирован главный смысл текста. Следовательно, для формулировки смысла имплицитного отрезка используются слова и выражения, отсутствующие в тексте оригинала. Формулирование же смысла эксплицитного абзаца строится на ключевых фрагментах.

Таким образом, текстовую организацию речи необходимо тщательно продумывать и готовясь к устному выступлению и создавая письменный текст. Анализ письменных работ студентов-нефилологов показывает, что некоторые из них затрудняются четко формулировать тему работы, определять ее границы, структурировать в тексте смысловые части, испытывают трудности в определении основной мысли, выделении главной и второстепенной информации, не соблюдают основные жанровые признаки, формальные требования к строю изложения и т. д.

В последние десятилетия наряду с другими терминами стал широко употребляться и термин "дискурс".

В лингвистической литературе мы встречаем выражения деловой дискурс, научный дискурс и др. - и когда описывается речевая деятельность в рамках соответствующего функционального стиля, и когда рассматриваются соответствующие тексты. Однако чаще термин "дискурс" применяется только в тех случаях, когда имеется в ввиду не просто текст, а текст в совокупности с прагматическими, социокультурными, психологическими и другими факторами, т.е. "погруженный в жизнь", поэтому термин "дискурс" не применяется по отношению к древним текстам. [3, 136-137]. Термины *речь, дискурс* применимы по отношению к речевым произведениям конкретного человека. Термин "речь" шире по своему значению, но говоря "дискурс", мы имеем в виду только какое-то конкретное его речевое произведение, но, говоря "речь", характеризуем общее свойство речевой культуры этого человека. Речь неразрывно связана с языком, поскольку реально язык существует только в речи. При этом термин "речь" употребляется как синоним речевой деятельности. Именно по отношению к речи говорят о ее устной или письменной форме, о ее качествах, о культуре речи.

Итак, навыки создания текста позволят студентам различных специальностей раскрыться творчески, проявить свой внутренний потенциал, свободно создавать тексты любых жанров, в том числе профессионально значимых. Разработанные технологии, представленные матрицы создания текста дают возможность написания содержательных [разных работ с типовой структурой. Кроме того, они открывают большие перспективы для введения их в информационные системы, в Интернет, что будет способствовать развитию возможностей самостоятельного обучения студентов, а также специалистов разного уровня.

Литература

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования.-М.:Наука,1981.

2. Кох В.А. Предварительный набросок дискурсивного анализа семантического типа. Сборник статей. - М., 1978.

3. Лингвистический энциклопедический словарь. - М.,1997.

4. Леонтьев А.А. Психологические проблемы массовой коммуникации. -М.,1974.

5. Мучник Б.С. Культура письменной речи. - М., 1999.

6. Маслова Н.М. Основы работы над текстом. - М., 2006.

7. Федосюк М.Ю. и др. Русский язык для студентов-нефилологов. - М., 1999.

В.С. Салахиева,
КРСУ им. Б. Ельцина

ЛИНГВОКУЛЬТУРНЫЙ ТИПАЖ "РУССКОЯЗЫЧНЫЙ КЫРГЫЗСТАНЕЦ" СТРУКТУРА ИДЕНТИЧНОСТЕЙ

Для изучения человека и его сознания в таких направлениях гуманитарного знания, как философия, психология, политология, этнология, социология активно используется термин "идентичность". Лингвистическое исследование идентичности представляется интересным и перспективным также в русле антропологической парадигмы изучения проблемы "язык и сознание". Необходимость учета человеческого фак-

тора в языке побуждает современную лингвистику изучать язык в тесной связи с процессами социальной деятельности его носителей. Исследование языка на современном этапе тесно сближается с исследованием языкового опыта человека, его социального, исторического, культурного багажа и ценностей. Как справедливо отмечает Караулов, языковая личность изучается в единстве четырех своих базовых свойств: исторического, социального, психологического, системно-структурного [1, 19]. Человек не существует в отрыве от языка, национальной культуры, и лингвистическое моделирование языковой личности представляется важным вкладом современной лингвистики в систему наук о человеке.

Для лингвистического моделирования языковой личности в современном языкознании перспективным представляется полипарадигмальный подход, соединяющий методы этнопсихосоциолингвистического и лингвокультурно-когнитивного исследования.

В последнее время появилось много работ в русле лингвокультурологического изучения языковой личности. К ним можно отнести исследования, изучающие прототипических представителей культур - лингвокультурные типажи со своими культурно-историческими характеристиками, ценностными доминантами, носителей знания национальных концептосфер (О. А. Дмитриева, В.И. Карасик, И.А. Мурзинова, И.Ю. Уфаева и др.). Поскольку лингвокультурный типаж как преломление языковой личности предполагается изучать в единстве с его когнитивной, ценностной и образной составляющих, наиболее адекватным конструктом изучения культурного прототипа общества на современном этапе языкознания, на наш взгляд, является идентичность, которую предполагается изучать в полипарадигмальном аспекте с привлечением психосоциолингвистических методов исследования [2]. Такие психо- и социолингвистические методы, как анкетирование и интервью, позволяют заглянуть в сокровищницу национальных концептосфер и исследовать языковые средства выражения культуры общества.

Представляется актуальным изучение лингвокультурного типажа "русскоязычный кыргызстанец", т.к. здесь появляется возможность лингвистического моделирования личности в аспекте общенациональной, гражданской идентичности как прототипической модельной языковой личности, сложившейся на территории Кыргызстана. В силу полиэтничности современного Кыргызстана, общности культурной специфики социальной жизни общества, необходимы исследования общего лингвокультурного типа современного гражданина как носителя концептосферы, идей и ценностей общества, раскрытие структуры и иерархии идентичностей (этнической, политической, региональной, религиозной, гражданской, языковой).

Для решения этой задачи нами было проведено анкетирование студентов бишкекских вузов по оригинальной, составленной автором, анкете. В опросе приняли участие из КРСУ (53 чел.), КГТУ (20 чел.), университет Манас (19 чел.). Все они граждане Кыргызстана, свободно владеющие официальным языком. Всего 92 респондента в возрасте 16-24 лет, 60 из которых - женщины, 32 - мужчины. Подавляющее большинство респондентов указало средний уровень доходов, 2 - низкий, 3 - высокий уровень доходов, 4 - не указали вообще. Из них 43 представителя титульной национальности, 24 русских, 5 представителей народов Кавказа (осетинка, карачаевка, даргинка, лезгинка, азербайджанец), 4 уйгура, 4 казаха, 3 дунган, 2 узбека, 2 таджика, 1 турок, 1 татарка, 1 немец, 1 украинка, 1 бурятка.

Для измерения степени и качества гражданской идентификации предлагалось оценить утверждение "я - гражданин Кыргызстана" по пятибалльной шкале (0 - полное несогласие с утверждением, 5 - полное согласие). Подавляющее большинство респондентов поставило самый высокий балл (5), что однозначно свидетельствует о высокой позитивной гражданской идентификации. 4 респондентов отметили 0 баллов, 1 респондент - 3 балла, 2 респондента - 4 балла. Общий балл национальной (гражданской) идентификации - 4,73. Высокая степень гражданской идентичности здесь подтверждается данными других видов анкетирования.

Для измерения религиозной идентичности следовало оценить утверждение "для меня важно, что я - мусульманин, христианин, буддист". Большинство студентов (58 человек) поставило высший балл, 8 человек - 4 балла, 5 человек - 3 балла, 13 чел. - 0 баллов, 8 чел. не ответили на данный вопрос. Средний балл религиозной идентичности составляет 4,01. Следует отметить, что уровень религиозности среди бишкекского студенчества достаточно высок.

Насколько важна историческая память и историческое прошлое страны измеряет вопрос анкеты "я считаю, что я родом из Советского Союза". Ответы респондентов оказались несколько неожиданными: большая часть опрошенных поставила низкие баллы - 65 человек поставили 0 баллов, 1 чел. - 1 балл, 3 чел. - 2 балла, 6 чел. - 3 балла, 3 чел. - 4 балла, 14 - 5 баллов. Средний балл идентификации с СССР - 1,16. Студенты объясняют, что они родились после распада СССР и не имеют опыта проживания в данной стране.

Важен ли для государственной идентификации русскоязычного кыргызстанца факт пребывания нашей страны в СНГ? В ответе на утверждение "для меня важно, что наша страна входит в СНГ" ответы распределились следующим образом: 5 баллов - 36 чел., 4 - 18 чел., 3 - 14 чел., 2 - 8 чел., 1 - 1 чел., 0 - 15 чел. Средний балл политической идентификации с СНГ - 3,38, т.е. для молодого русскоязычного кыргызстанца достаточно важной является современная политическая идентичность, важно членство в политическом союзе бывших советских республик когда-то единого государства.

В ответах на утверждение "я - представитель евразийской цивилизации" мнения респондентов разных вузов значительно отличались: неожиданно высокий балл поставили студенты технического вуза (средний балл евразийской идентичности - 3,65), КРСУ - средний балл 2,4 (медицинский факультет - 2,54, гуманитарный факультет - 2,27), средний балл у студентов университета Манас - 0,68.

Общий средний балл идентичности "гражданин мира" составил 3,25 балла. Самая высокая степень данной идентификации у студентов КГТУ (4,25), у студентов КРСУ - 3,67 (4,06 и 3,27 у студентов медицинского и гуманитарного факультетов соответственно), у студентов университета Манас - 1,84. Возможно, довольно высокая идентификация связана не только с усилением глобализационных процессов, но и с проживанием в Бишкеке, столице государства.

Для определения этнической идентификации лингвокультурного типа предлагалось оценить утверждение "мое сознание определяют обычаи и традиции моего народа" по пятибалльной шкале. Общий средний балл этнической идентичности - 4,01. Наиболее выраженная этническая идентичность отмечается у

студентов университета Манас - 4,63, меньшая степень - у студентов КГТУ (3,9), у студентов КРСУ - 3,51. Можно заключить, что сознание молодого поколения русскоязычных кыргызстанцев в большей степени определяют обычаи и традиции предков в противовес мнению о преобладающем воздействии глобализации. Интересно, что средний балл этнической идентичности совпадает с величиной религиозной идентичности, которая по приоритетности следует сразу за гражданской идентичностью.

Вопрос о степени региональной идентичности север-юг оценивало утверждение "для меня важно, что я родом с севера/юга республики". Средний общий балл региональной идентичности составляет 1,31: университет Манас - 0,53, КРСУ - 1,4 (1,13 и 1,68 на гуманитарном и медицинском соответственно), КГТУ - 2. Возможно, что слишком низкий балл региональной идентичности студентов университета Манас был вызван тенденцией игнорировать региональную идентичность из-за желания видеть республику целостной, неделимой на отдельные регионы. Общий балл региональной идентичности оказался ниже ожидаемого уровня, вероятно, из-за высказываемого студентами в большей части анкет стремления к миру и стабильности в Кыргызстане, т.е. имплицитного морального запрета в обществе на регионализм, трайбализм. Суммарный балл региональной идентичности оказался немногим выше идентификации с СССР как архаичный и малоактуальный фактор идентификационной модели.

Каковы же особенности языковой идентичности русскоязычной молодежи в Кыргызстане? Как ранжируют представители данного социотипа языки, как экстралингвистические факторы влияют на языковой опыт? Каковы перспективы развития языков в Кыргызстане, исходя из установок общества?

Языковую идентичность лингвокультурного типа "русскоязычный кыргызстанец" мы определяем через отношение к государственному и официальному языкам, отношению к языку предков, а также через речевое поведение информантов.

В утверждениях "русский язык для меня родной", "русский язык для меня неродной", "русский язык для меня иностранный" языковая идентичность измеряется в количественном выражении по пятибалльной шкале (0 - полное несогласие, 5 - полное согласие с утверждением). Общий балл идентичности "русский язык для меня родной" для русскоязычного кыргызстанца в нашем исследовании составляет 3,21 балла. Средний балл КРСУ составляет 3,59 (3,44 и 3,73 баллов на медицинском и гуманитарном факультетах соответственно). Средний балл КГТУ составляет 4,25 баллов, этот высокий балл очевидно связан с принадлежностью 12 респондентов (60%) к русской этнической группе. Среди нерусских респондентов КГТУ средний балл данной идентичности равен 3,25. Идентификация "русский язык для меня родной" для студентов университета Манас составляет 1,79 баллов. Высокая степень идентичности "русский язык - мой родной" говорит не только об осознании больших функциональных возможностей русского языка, его влиянии на сознание русскоговорящих кыргызстанцев, но и о вхождение русского языка в личную сферу языковой личности.

Общий суммарный балл идентичности "русский язык для меня неродной" составляет 1,39 балла. Средний балл КРСУ составляет 1,13 (1,43 и 0,82 баллов на медицинском и гуманитарном факультетах соответственно). Средний балл КГТУ составляет 0,65 баллов, для университета Манас - 2,37. Средний суммарный балл этой идентификации для нерусских респондентов составляет 1,97. Средний балл для КРСУ составляет 1,39 (1,2 и 1,59 для гуманитарного и медицинского факультетов соответственно). Средний балл для КГТУ - 2,25 баллов, для университета Манас - 2,26 баллов. Интересно, что 80% представителей миноритарных групп КГТУ и 36,8% респондентов-кыргызов университета Манас совершенно не считают русский язык неродным (отметили 0 баллов).

Средний балл идентичности "русский язык для меня иностранный" составляет 1,14 баллов. Средний балл КРСУ составил 0, 83 баллов (0, 68 и 0,97 для гуманитарного и медицинского факультетов соответственно). Средний балл КГТУ составляет 0,75 баллов, университета Манас - 1,84 баллов. Средний балл идентификации данного типа для нерусских респондентов всех вузов составил 1,97 баллов.

Какова степень идентификации русскоязычных кыргызстанцев с государственным кыргызским языком? Средний балл идентичности "кыргызский язык - мой родной" - 2,66 баллов. Средний балл для КРСУ - 2,31 баллов, университет Манас - 4,58 баллов, КГТУ - 1,1 баллов. Кыргызский язык еще уступает русскому языку, который выполняет в республике роль языка межнационального общения, языка образования, науки, средств массовой информации. Средний балл идентичности "кыргызский язык - мой родной" для всех респондентов-кыргызов - 4,56. Высокий балл идентификации представителей кыргызской этнической группы с материнским языком свидетельствует о высоком статусе родного языка среди кыргызской молодежи, который, по словам респондентов, приобретает все больший статус и вес. Причинами все большей степени языковой идентификации кыргызов с родным этническим языком, возможно, является не только обретение государственности, но и возрождение этнического самосознания как сила, противодействующая унифицированному влиянию глобализации на мировые культуры.

Какие выводы можно сделать в рамках данного измерения идентичности русскоязычных кыргызстанцев? В лингвокультуре Кыргызстана сложился самобытный тип языковой личности - "русскоязычный кыргызстанец", имеющий свои характерные особенности. Для социальной идентичности русскоязычного кыргызстанца, представителя студенческой молодежи, важное значение имеет его гражданская, религиозная, этническая, политическая, а также языковая идентификация, гораздо меньшее значение имеет модель региональной идентификации и принадлежность к историческому прошлому - СССР. Русский язык характеризуется не только высоким статусом, широкой востребованностью в языковой жизни Кыргызстана, но и тем, что он является основным фактором языковой идентификации наряду с родными языками представителей различных этнических групп. Большая часть русскоязычных кыргызстанцев считает русский язык близким, родным, включенным в сферу личных интересов.

Литература

1. Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. - М.: Изд. ЛКИ, 2007.

2. *Искаиус С.* Языковая идентификация и языковые контакты русскоязычных учащихся-иммигрантов в Финляндии [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://commbehavior.narod.ru/RusFin/RusFin2001/Iskanius.htm (дата обращения 30.02.2011).

Садырова А.С.,
КНУ им. Ж. Баласагына

К ВОПРОСУ О ВЗАИМООТНОШЕНИИ ТЕКСТА И ДИСКУРСА

В 50-е годы XXв. Эмиль Бенвенист, разрабатывая теорию высказывания, последовательно применяет традиционный для французской лингвистики термин discours в новом значении - как характеристику "речи, присваиваемой говорящим". Э.Бенвенист, оперируя понятием дискурса, противопоставлял его как процесс системе: "вместе с предложением мы покидаем область языка как системы знаков и вступаем в другой мир, мир языка как орудия общения, выражением которого является дискурс" (Бенвенист, 1966:130). Развивая мысль о процессуальном характере дискурса, он писал, что высказывание есть "индивидуальное преобразование языка в дискурс", причем производится именно "высказывание, но не текст высказывания" (Бенвенист, 1970:12). Тем самым было проведено различие между процессом реализации языковой системы - дискурсом, и результатом этого процесса - текстом.

Зелиг Харрис публикует в 1952 году статью "Discourse analysis", посвящённую методу дистрибуции по отношению к сверхфразовым единствам. З.Харрис устанавливает факт повторяемости морфем и синтаксических конструкций в смежных высказываниях, а также смысловую эквивалентность различных выражений, попадающих в идентичное окружение (Харрис, 1969).

В 60-е годы Мишель Фуко, развивая идеи Бенвениста, в предлагает своё видение целей и задач дискурсивного анализа. По мнению Фуко и его последователей, приоритетным является установление позиции говорящего, но не по отношению к порождаемому высказыванию, а по отношению к другим взаимозаменяемым субъектам высказывания и выражаемой ими идеологии в широком смысле этого слова. Тем самым, для французской школы дискурс - прежде всего определённый тип высказывания, присущий определённой социально-политической группе или эпохе ("коммунистический дискурс").

Концепция Фуко, объединившая лингвистику с историческим материализмом, несмотря на очевидную близость методологии, не нашла отклика в советской науке о языке. Впрочем, и "харрисовское" понимание дискурса не стало популярным, хотя вполне согласовывалось с доминировавшим в те годы в советском языкознании структурно-семантическим подходом. Всё это тем более странно и потому, что именно во второй половине XX века возникло и утвердилось в трудах советских учёных такое направление, как грамматика (лингвистика) текста. Определяя лингвистические закономерности организации текста (И.Р. Гальперин, О.И.Москальская, З.Я.Тураева и др.), языковеды с необходимостью пришли к выводу как о недостаточности применяемого метода, так и о нечёткости и неоднозначности используемого терминологического аппарата (проблемы разграничения предложения и высказывания, текста и его единиц и т.п.). Более того, традиционный структурно-семантический подход не обладал достаточной объяснительной силой по отношению к таким ведущим характеристикам текста, как его цельность и связность. Невозможность сугубо лингвистического объяснения этих текстовых категорий вызывает рефлексию в отношении смежных областей знания: формулируется гипотеза о роли замысла создателя (Н.И.Жинкин), образа автора (И.И.Ковтунова). Очевидно, что подобная точка зрения согласуется с представлением Бенвениста о дискурсе как "речи, присваиваемой говорящим", но и эта дефиниция долгое время остаётся без должного внимания.

В начале 70-х была предпринята попытка дифференцировать категории текст и дискурс. Дискурс предполагалось трактовать как "текст плюс ситуация", а текст, соответственно, определялся как "дискурс минус ситуация". Некоторые трактуют дискурс как подчеркнуто интерактивный способ речевого взаимодействия, в противовес тексту, обычно принадлежащему одному автору, что сближает данное противопоставление с традиционной оппозицией диалог-монолог. Во многих функционально ориентированных исследованиях прослеживается тенденция к противопоставлению дискурса и текста по ряду оппозитивных критериев: функциональность / структурность, процесс / продукт, динамичность/ статичность и актуальность / виртуальность. Соответственно, различаются структурный текст как продукт и функциональный дискурс как процесс.

Текст в речи на современном этапе принято обозначать термином "дискурс" (discjurs фр. - "речь"). Лингвистический энциклопедический словарь определяет данное понятие следующим образом: "Дискурс - связный текст в совокупности с экстралингвистическими, прагматическими, социокультурными, психологическими факторами; текст, взятый в событийном аспекте; речь, рассматриваемая как целенаправленное социальное действие, как компонент, участвующий во взаимодействии людей и механизмах их сознания (когнитивных процессах). Дискурс - это речь, "погружённая в жизнь". Поэтому термин "дискурс", в отличие от термина "текст", не применяется к древним и др. текстам, связь которых с жизнью не восстанавливается непосредственно"[1, 136-137].

Ю.С.Степанов определяет дискурс так: "Дискурс - это "язык в языке", но представленный в виде особой социальной данности. Дискурс реально существует не в виде своей "грамматики" и своего "лексикона", как язык просто. Дискурс существует прежде всего и главным образом в текстах, но таких, за которыми встаёт особая грамматика, особый лексикон, особые правила словоупотребления и синтаксиса, особая семантика, в конечном счёте - особый мир. В мире всякого дискурса действуют свои правила синонимических замен, свои правила истинности, свой этикет. Это - "возможный (альтернативный) мир" в полном смысле логико-философского термина. Каждый дискурс - это один из "возможных миров". Само явление дискурса, его возможность, и есть доказательство тезиса "Язык - дом духа" и, в известной мере, тезиса "Язык - дом бытия" [2, 44-45].

Стремясь по-новому осмыслить соотношение понятий "дискурс" и "текст", К.Я.Сигал приходит к вы-

воду о том, что "текст является универсальной формой коммуницирования знаний, организованный категориями цельности, связности, модальности и их субкатегориями" (Сигал, 2000, 223-224). Ученый считает "дискурс лингвоспецифическим явлением, обладающим развернутым в текст набором языковых единиц, демонстрирующим правила их образования и использования" (там же).

Обобщая многочисленные определения нового термина, можно остановится на следующем замечании В.И.Карасика, детально проанализировавшего разнообразные интерпретации нового лингвистического понятия: "Изучению дискурса посвящено множество исследований, авторы которых трактуют это явление в столь различных научных системах, что само понятие "дискурс" стало шире понятия "язык" (Карасик, 2002, 271). В заключение обзора автор приходит к следующим выводам:

"Анализ дискурса - междисциплинарная область знания, находящаяся на стыке лингвистики, социологии, психологии, этнографии, семиотического направления литературоведения, стилистики и философии. Анализ дискурса осуществляется с различных позиций, но всех исследователей объединяют следующие основные предпосылки:

- статическая модель текста является слишком простой и не соответствует его природе;
- динамическая модель языка должна основываться на коммуникации, т.е. совместной деятельности людей, которые пытаются выразить свои чувства, обменяться идеями и опытом или повлиять друг на друга;
- общение происходит в коммуникативных ситуациях, которые должны рассматриваться в культурном контексте;
- центральная роль в коммуникативной ситуации принадлежит людям, а не средствам общения;
- коммуникативная ситуация включает докоммуникативную и посткоммуникативную стадии;
- текст как продукт коммуникации имеет несколько измерений, главным из которых являются порождение и интерпретация текста.

Дискурс представляет собой явление промежуточного порядка между речью, общением, языковым поведением, с одной стороны, и фиксируемым текстом, остающимся в сухом остатке общения, с другой стороны" (там же).

Таким образом, дискурс - многозначный термин лингвистики текста, употребляемый рядом авторов в значениях почти омонимичных. Важнейшие из них: 1) связный текст; 2) устно-разговорная форма текста; 3) диалог; 4) группа высказываний, связанных между собой по смыслу; 5) речевое произведение как данность - письменная или устная. Можно встретить и более углублённое толкование этого термина: дискурс - произвольный фрагмент текста, концентрирующийся вокруг некоторого опорного концепта. Дискурс создаёт общий контекст, описывающий действующие лица, объекты, обстоятельства, времена, поступки и т.п., определяясь не столько последовательностью предложений, сколько тем общим для создающего дискурс и его интерпретатора миром, который "строится" по ходу развертывания дискурса. Термины "текст" и "дискурс" обозначают в современной лингвистике близкие по значению понятия когнитивного (лингвопсихологического) направления науки о языке, но дискурс является экстравертной фигурой коммуникации, представляя совокупность вербальных форм практики организации и оформления содержания коммуникации представителей определённой лингвокультурной общности, а текст - интровертной фигурой коммуникации, представляя совокупность правил лингвистической и экстралингвистической организации содержания коммуникации представителей определённой лингвокультурной общности (Прохоров, 2006, 11).

Литература

1. Арутюнова Н.Д. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. - М., 1990.

2. Степанов Ю.С. Альтернативный мир, Дискурс, Факт и принцип Причинности.-М., 1995.

3. Тураева З. Я. Лингвистика текста: (Текст: структура и семантика). - М., 1986.

4. Колшанский Г. В. О языковом механизме порождения текста // Вопросы языкознания. -М., 1983.

5. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. - М., 1981.

М.Ж.Кошуева,
ОшМУ

СОЦИАЛДЫК-ЭКОНОМИКАЛЫК ТЕРМИНДЕР

Бул макалабызда тилчи-окумуштуу К.Тычыстановдун «коомдук-саясий, философия жана коом-чарба терминдерине» кайрылабыз. Булар 1.**«Социально-экономические термины (74 инв.)»** жана **2. «Терминдер № 85(93) инв.»** деп аталган, кош тилдүү сөздүктөр болуп эсептелинет.

1. 74-инвентардык номердеги бул **«Социально-экономические термины»** деген сөздүк 1934-жылы жазылган, 152 беттен турат. Биринчи устуну, орусча бөлүгү, кириллицада, сызыкчадан кийинки котормосу, кыргызча бөлүгү, латын тамгасында даярдалган. Сөздүктү К.Тыныстанов, Ы.Тойчинов менен биргелешип-авторлушуп жазган.

Бул сөздүктүн аталышында айтылып тургандай эле, мында:

авангард – авангард (2-б.),
администратор – башкаруучу (3-б.),
агротехника – агротехника (3-б.),
аферист – алдамчы (7-б.),
война - согуш, уруш (15-б.),
агент – агент (2-б.),
военная тактика - согуш тактикасы (1-б.),
демократия – демократийа (24-б.),
дух - 1) дух, 2) кайрат, 3) ындын, 4) үрөй, 5) арбак (28-б.),
жадность - ач көздүк (28-б.),

жизнь - 1) турмуш, 2) өмүр (29-б.) ж.б. деген сыяк-эми К.К.Юдахин «уражай → *түшүм*; богатый урожай → *мол түшүм*; собрать весь уражай → *бардык* гы сөздөр (терминдер) киргизилген жана Сөздүк XX*түшүмдү жыйнап алуу*» деп көрсөтөт. Ал эми «уракылымдын 30-жылдарында активдүү колдонулганжайдын» «кызыл» деген мааниси жөнүндө сөз болбойт. терминдерди өзүнө камтыйт. (Караңыз: КР УИАнынОшондой эле, «красный» сөзүнүн кыргызча котормокол жазмалар фонду. К.Тыныстанов, Ы.Тойчинов.сун берген жерде да, жогоруда биз атаган маани № 74 инв.). көрсөтүлгөн эмес (Караңыз: Русско-киргизский словарь

Жогоруда белгиленгендей, сөздүктө орусча ва-/ Под. ред. К.К.Юдахин.-Б. 2000, 899-б.). Ал эми К.К.Юрианты 1-жазылгандыктан алфавит тартиби да ушулдахиндин «Кыргызча-орусча сөздүгүндө» (1985, 479-б.) алфавиттин негизинде сакталган. Анда «А»дан «Я»габолсо, «кызыл» сөзү өзүнчө «К»нын катарында «Кычейинки тамгалар боюнча сөздөр (терминдер) топ-зыл→ 6. перен. *обмолоченные и отвеянные хлебные зла*тоштурулган. Алсак, **А**-170, **Б**-104, **В**-143, **Г**-80, **Д**-161,*ки*, чистое зерно (когда оно на току)» деп биз издеген **Е**-18, **Ң**- жок, **Ж**-24, **З**-105, **И**-123, **Й**-жок, **К**-218, **Л**-61,маани берилгени менен, «түшүм» сөзү ушул эмгектин **М**-125, **Н**-119, **О**-201, **Ө**-431, **Р**-185, **С**-349, **Т**-130, **У**-110.288-бетинде «Т»нын катарында жүрөт. Мисалы: **Ф**-67, **Х**-40, **Ц**-31, **Ч**-30, **Ш**-29, **Щ**-жок, **Ы**-жок, **Э**-73.«түшүм→ *1. поступление*; налогдун түшүмү → *по*-**Ю**-4, **Я**-15 болуп, жалпысынан алганда 3146 сөздү*ступление налогов*; 2. уражай; буудайдын түшүмү → түзөт. Бул сөздүктөгү сөздөрдү тиешелүү адабияттарга*уражай пшеницы* ж.б.» деп өзүнчө көрсөтүлгөн. Такарап, салыштырып чыкканда, баары эле бүгүнкүтап айтканда, «түшүм» сөзү «Тнын» катарында, «кыкүндө колдонулат, сөздүктүн баалуулугу да мыназыл» сөзү «Кнын» катарында өз-өзүнчө көрсөтүлгөн. ушунда деп белгилөөгө болот (Караңыз: КыскачаОшондой эле, «Кыргыз тилинин түшүндүрмө саясий сөздүк / Которгон: М. Сагынов, Т. Абдылда-сөздүгүндө» да «кызыл» сөзү өзүнчө (389-б.), «түшүм» беков – Ф., 1980; Л.А.Оников, Н.В. Шишлин. Краткийсөзү өзүнчө (634-б.) берилген. «Кызыл» сөзү ата-бабаполитический словарь. – М., 1987; Краткий философ-дан бери колдонулуп келе жатат. Бул данга карата айтыский словарь / Под. ред. А.П.Алексеева. - М., 2000). лып, кырманда эгин жыйноо мезгилинде (эгин бастыАлбетте, алардын баары К.Тыныстанов тарабынанрууда) көп колдонулат. Бул сөздүктөрдөгү маанилерди эне тилге которулган эмес, андай болушу мүмкүн дачогултуп («Кнын» катары менен, «Тнын» катарын коэмес, *анткени* кээ бир сөздөр (терминдер) которуунушуп) караганда, «уражай» > «түшүм, кызыл» деп биз талап кылбайт, тактап айтканда, мазмунун жоготпиздеген маанини бергени менен «түшүм» жалпы маалышы мүмкүн. Ошондой болсо да, бир топ сөздөрдө «кызылчанын түшүмү, алманын түшүмү мол болкыргыз тилине которулган, ал эми которулбаганда-ду ж.б.» деп бир топ эгин-тегинге тиешелүү түрдөгү ры эне тилге (орфоэпиясына, орфографиясына) ын-мааниси айтылган, ал эми «кызыл» сөзү «бастырылып, гайлаштырылган. бөлүнүп алынган эгин, таза дан» болуп эсептелет эмес-

Биз бул сөздүктөгү кыргыз тилине которулганин (Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. -Ф., 389-б.). сөздөрдү «туура которулган сөздөр, өзгөчө которул-Натыйжада, окумуштуу К.Тыныстановдун сөздүгүн ган сөздөр, туура эмес которулган сөздөр» деп шар-башка сөздүктөргө караганда маанилик жактан бай да, ттуу бөлүштүрүп алдык. Анткени сөздүк түзүү иши-баалуу да деп эсептөөгө болот. Ошондуктан бул сөздүк нин татаалдыгы-баарына маалым. Ал эми булбүгүнкү күндө да эне тилибиздин өнүгүшүнө салым сөздүккөбүгүнкү күндүн көз карашы менен баакошот. Ушул өзгөчөлүктөрүнө карай жогоркудай кээ бир берүү да туура эмес, бирок илимий талдоосөздөрдү «өзгөчө которулган сөздөр» деп атадык. жүргүзүүдө жетишкен жана жетишпестиктерин Ал эми биздин байкообузга караганда, окумуштуукөрсөтүү талабы бар. нун сөздүгүндө кээ бир сөздөрдүн которулмалары туура эмес берилип калгандары да кездешет.

а) **Туура которулган сөздөр** катары буларды алдык:

дворянин - ак сөөк (22-б.),
долг - 1) бересе, карыз, 2) милдет (27-б.),
дух -1) дух, 2) кайрат, 3) ындын, 4) үрөй, 5) арбак (28-б.) ж.б.

Анткени булар дээрлик (кээ бирин эске албаганда) төл сөздөр аркылуу берилген.

Мисалы: *«деятель - ишмечи (25-б.),*
деятель общественный - коом ишмечиси (25-б.),
дублирование - жубайлоо (28-б.),
хищник - канкор (131-б.)
аплодисмент – кол кагыш
ветеран – карыя» ж.б. деген сыяктуу сөздөрдү

б) Ал эми төмөнкү сөздөрдү «**өзгөчө которулган**алууга болот. Буларды «туура эмес которулган сөздөр» **сөздөр»** деп атадык, себеби бул сыяктуу сөздөр энедеген топко коштук.

тилдин сөздүк корун байытууда «сөз казынасы» катары кызмат аткарат:

размер - мөлчөм (93-б.),
текстиль - өрмөк (117-б.),
уражай - түшүм, кызыл (124-б.),
эмиграция - бөлгүн (139-б.),
шрифт - арип (138-б.)
путевка – жол кат (89-б.)
путешествие – кезгин (89-б.)
взнос – төгүм (13-б.)
дворец - ордо сарай (22-б.),
слесарь – мискер (105-б.) ж.б.

Биздин пикирибизче, *«деятель - ишмер,*
деятель общественный - коомдук ишмер,
хищник - жырткыч
аплодисмент – кол чабуу» деп которулса туура болмок.

К.Тыныстанов сөздүк түзүүдө тектеш жана тектеш эмес тилдерде жарык көргөн нары дегенде XI кылымга таандык Махмут Кашкаринин «Девони лугатит түрк», В.В.Радловдун 1893–1911-жылдардагы «Опыт словаря тюркских наречий», Е.Д.Поливановдун 1926-жылы жарык көргөн «Краткий русско-узбекский словарь» сыяктуу сөздүктөргө таянган болуу керек деп божомол-

Биз кээ бир сөздөр аркылуу жогоркудай шарттуудоого болот (азырынча «дал ушул сөздүктөрдү пайдатүрдө 3кө бөлүштүрүүнүн жана «өзгөчө которулган»ланган» дегенге далилибиз жок).

деп атоонун себебин түшүндүрүп кетели. Себеби, «ветеран» сөзү латынча «veteranus < vetus»

Мисалы, К.Тыныстанов «уражай» деген сөздүнсөзүнөн алынган, орусча «старый, испытанный, опыткоторулмасын → *«түшүм, кызыл»* деп берет. Алный» - 1. старый, опытный воин; участник минувших

боев; 2.* старый, заслуженный работник, деятель на каком-л. поприще (напр., в. труда, в. науки)» дегенди билдирсе (Словарь иностранных слов. –М.: Русский язык. 1979, 103-б.), өзбекчесинде «ветеран [русс<лат] 1. Армияда кэп йил хизмат қилган, урушларда катнашган Харбий хизматчи. Граждалар уруши ветерани. Улуғ Ватан уруши ветерани. 2. Бирор соҳада хизмат кэрсатган арбоб; кэп йил ишлаган кекса ходим. Колхоз ветеранлари. Меҳнат ветеранлари. Ветеранлар билан учрашув» дегенди билдирет (Өзбек тилининг изоҳли лугати. – М.: Рус тили. 1981, 177-б.).

Ал эми кыргыз тилинде «ветеран» сөзү > 1. ветеран (аскерде картайган, тажрыйбалуу солдат); 2. *перен.* ветеран (бир ишке көп эмгек сиңирген киши); ветеран науки - илимдин ветераны» (Юдахин К.К. Орусча-кыргызча сөздүк.- Б.: Шам. 2000, 73-б.) жана «Ветеран 1. Эски, тажрыйбалуу жоокер; согушка көп катышкан, такшалган адам. Граждандык согуштун ветераны. Ата Мекендик согуштун ветерандары. 2. Кандайдыр бир ишке көп эмгек сиңирген, тажрыйбалуу эски кызматкер, ишмер. Илимдин ветераны. Эмгектин ветерандары коммунисттик курулушта чоң жардам көрсөтө алышат» деп берилген (Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. – Ф.: Мектеп. 1984, 216-б.). Ошондуктан К.Тыныстанов «ветеран» сөзүн «карыя» деп которгон болуу керек.

Жогорудагы сөздүктөрдүн кечээ жакындагы эле жылдары көрсөтүлгөнү менен биз «Словарь иностранных слов» сөздүгүнүн 6-басылышын колдондук: «...За время, прошедшее с момента выхода в свет 6-го издания «Словары иностранных слов (1964)» словарный состав современного русского языка пополнился большим количеством новых слов, особенно в области общественно-политической, бытовой, терминологической лексики...». Биз К.Тыныстановду ушул сөздүктү пайдаланды дегенден алыспыз, бул сөздүк 1964-жылы жарык көргөндүгү көрсөтүлүп турат. К.Тыныстановдун биз сөз кылган сөздүгү 1934-жылы жарык көргөн. Айтайын дегенибиз, проф. К.Тыныстанов пайдаланган сөздүктөр кайсы жылга тиешелүү болбосун, андагы сөздөрдү которууда, эне тилдин бай мүмкүнчүлүктөрүн пайдалангандыгын белгилөөгө болот. Мисалы, К.Тыныстанов «путешествие» сөзүн «кезгин» деп эне тилдеги сөз менен которгон. Бул сөз К.К.Юдахиндин сөздүгүндө (2000, 682-б.) жана «Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгүндө (1969)» «саякат» деп берилген. «Саякат» сөзү - араб тилинен кирген сөз болуп эсептелет. Мисалы, «саякат (ар.) эл кыдырып, жер кезип кетүү: жер көрүү үчүн сапарга чыгуу. Жанадилдин Көкөтай, Саякат кылып жүргөндө, Кайыпчынын белинен, Бокмурун деген баланы, Талаадан таап алыптыр («Манас»)» деп араб тилинен кирген аталыш менен түшүндүрмө берилген (Караңыз: Карасаев Х.К. Өздөштүрүлгөн сөздөр: Сөздүк. – Ф.: Кыргыз Совет Энциклопедиясынын Башкы редакциясы. 1986, 241-б.).

Жалпылап айтканда, К.Тыныстанов төл сөздөрдүн лексикалык корун байытууга аракет жасаган.

2. Термины. Философский и общественно-политические термины. Сайасы-коом терминдери. № 85(93) инв. (оригиналдагы аталышы боюнча алынды). Бул сөздүктү да К. Тыныстанов Ы. Тойчинов менен биргеликте иштеп чыккан. Бул сөздүктүн кээ бир айырмачылыктарын кошпогондо 74-инвентардагы терминдерге окшош. Сөздүктүн биринчи бөлүгү «Философиялык жана коомдук-саясий терминдер» деп аталат. 4-21-беттер, «А»дан «Я»га чейин алфавит тартиби менен жайгаштырылган. Бул бөлүгүн толугу менен К.Тыныстанов түзгөн. Аны автордун сөздүктүн аягында (21-беттеги) өз колу менен латын графикасында: *«Ebraj Mьna bul filasofьja terminderin ele bүttүm. Emi iotin barь senin qoluүda qaldь. Kalgan iotin barьn ujuoturup, tez arada basmaga berilgendej qьlьp qoj. Tьjьn-rьjьn tijer bolso, Serkebajga ajtьp qoj, contөqүn zaqoьlap qagьotьrsьn.* **«11 / VIII -32-ж» -**, деп жазган каты далилдеп турат (КР УИАнын кол жазмалар фон ду. № 85 инв.).

Сөздүккө 364 термин киргизилген. Бул сөздүктү 74-инвентардык номердеги сөздүк менен салыштырганда дээрлик окшош. Ошондуктан № 85 инвентардык сөздүк № 74 инвентардык сөздүктүн толукталган варианты болуу керек деп божомолдоого болот. Мисалы, № 85 инвентардык сөздүктүн 1-бетиндеги 1-сөзүнөн баштап эсептеп 100 сөз алсак, анын 27 гана сөзү башка чыкты, калганы баары дал келди (85-инв., 1-бөлүк). эскерте кетчү нерсе, бул бөлүктү К.Тыныстанов өзү иштеп чыккан (жогоруда кол жазмасы да турат).

Сөздүктүн экинчи бөлүгү **«Сайасы-коом терминдери»** деп аталат. Кол жазма түрүндө, «**1932-жылы 13 / XII**» деген жазуусу бар. Алфавит тартиби «А»дан «Я»га чейин орусча аталышы боюнча сакталган, 132 беттен турат. Алсак, А-114, Б-73, В-99, Г-57, Д-115, Е-8, Ң-жок, Ж-16, З-80, И-83, Й-жок, К-141, Л-42, М-68, Н-78, О-126, П-301, Р-114, С-238, Т-87, У-жок, Ф-42, Х-28, Ц-19, Ч-19, Ш-21, Щ-жок, Ы-77, Э-31, Ю-6, Я-13 болуп, 2096 термин киргизилген.

Сөздүктүн биринчи устуну орус тилинде кириллица менен, сызыкчадан кийинки экинчи устуну латын графикасында кыргыз тилинде жазылган.

Бул эки сөздүк 1932-жылы толук жазылып бүткөн.

Жогоруда белгиленгендей, № 85 инвентардык номердеги сөздүк 74-инвентардагы сөздүккө окшош болгондуктан эне тилге которуу жана төл сөздөрдү пайдалануу жагынан да окшош. Бирок, К.Тыныстанов өзү иштеп чыккан сөздүктөр Ы.Тойчинов иштеп чыккан сөздүктөрдөн (варианттан) эне тилдин бай мүмкүнчүлүктөрүн пайдалануу жана сапаты жагынан айырмачылыкка ээ. Мына ушул өзгөчөлүгү боюнча да К.Тыныстановду сезимтал, мыкты окумуштуу деп атоого болот. Кээ бир кыргыз тилине которулбаган сөздөр (терминдер) эне тилибиздин тыбыштык өзгөчөлүгүнө ыңгайлаштырылган. Ушул сөздүктүн 1-бөлүгүндө, К.Тыныстанов иштеген бөлүгүндө, К.Тыныстанов:

автономия→аптономыйа (4-б.),
генетика→генетике (7-б.),
индукция→индуксыйа (9-б.) деп берсе, сөздүктүн 2-бөлүгүндө, Ы.Тойчинов иштеген бөлүгүндө, Ы.Тойчинов:

прокурор→биркарол (105-б.),
секта→секти (119-б.),
смета→исмита (120-б.),
хирургия→кыйрургыйа(144-б.),
химия→кымыйа (144-б.) деп сөздөрдү (терминдерди) түпкү маанисинен такыр алыстатып жиберет. Мисалдардан көрүнүп тургандай эле, башка тилден кирген терминдерди эне тилдин тыбыштык өзгөчөлүгүнө ыңгайлаштырууда кээ бир сөздөр (терминдер) өз маанисинен ажырап, такыр эле түшүнүксүз атоолорду, баш айлантууну жаратып койгон. Ушул 2-бөлүктөгү маанисинен четтеп калган котормолорду авторлош болсо да, К.Тыныстановго таандык деп айта албайбыз. Анткени К.Тыныстановдун буга чейин канаттуулар жөнүндөгү (Куштар классы, 85-инв.) жаны-

барлар жөнүндөгү (Зоологиялык терминдердин орусча-кыргызча сөздүгү. 29-дело) сөздүктөрү менен иштеп, окумуштуунун сөздүк түзүү өзгөчөлүгүн өздөштүрүп калганбыз. Бирок, сөздүктүн бул 2-бөлүгү жараксыз дегенден алыспыз. Мында, 74-инвентардагы (К.Тыныстанов түзгөн вариант) терминдер толук кийирилген. Арасында гана жогоркудай туура эмес аталышты туюнтуп калган сөздөр кездешет.

Жыйынтыктап айтканда, К.Тыныстановдун коомдук-саясий, философия жана коом-чарба багытындагы терминдери (№ 74, № 85-инв.) мамлекеттик тилдин бүгүнкү күндөгү кээ бир маселелерин чечүүдө да чон роль ойнойт. Ошондой болсо да, бул сөздүктөр өткөн кылымдын 20–30-жылдарында эне тилибиз эми гана телчигип, бутуна тура баштаган мезгилинде жаралгандыгына карабастан бүгүнкү күндөгү кээ бир сөздүктөргө салыштырмалуу сапаты жагынан жогору турат .

Негизинен, бул сөздүктөрдөн эне тилди байытуу үчүн бир топ сөздөрдү алууга болот деген ойдобуз. Бирок, мисал келтирилген сөздөр сан жагынан аз берилгендиктен ушул сөздөр аркылуу эле аталган сөздүктөрдүн сапатынын жогорулугун ченеп коюу максатыбыз эмес. Мындай сөздөрдү К.Тыныстановдун ар бир эле сөздөрүнөн кездештирүүгө болот. Милдетибизокумуштуунун ар бир сөздүгү жөнүндөгү маалыматты коомчулукка кабарлоо болуп эсептелет. Ал эми аларды кенири планда илимий талдоого алуу -- келечек милдеттеребизге кирет.

Адабияттар

1. Краткий философский словарь / Под. ред. Алексеева А.П. - М.: Пропект, 2000.

2. Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. -Ф.: Мектеп, 1969.

3. Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. – Ф.: Мектеп,1984.

4. Кыскача саясий сөздүк /Которгон.: Сагынов М., Абдылдабеков Т. – Ф., 1980.

5. Оников Л.А., Шишлин Н.В. Краткий политический словарь. – М., 1987.

6. Русско-киргизский словарь / Под. ред. К.К.Юдахин. -Б.: Шам, 2000.

7. Словарь иностранных слов. –М.: Русский язык, 1979.

8. Социально-экономические термины. № 74 инв. (КР УИАнын кол жазмалар фонду).

9. Терминдер. № 85(93) инв. (КР УИАнын кол жазмалар фонду).

10. Ўзбек тилининг изохли лугати. – М.: Рус тили. 1981.

11. Юдахин К.К.Кыргызча-орусча сөздүк. – Ф.: Мектеп, 1985.

Сыдыкова Р.Р.,
БГУ им. К. Карасаева

НЕКОТОРЫЕ ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ВОКАЛИЗМА В РУССКОМ И КЫРГЫЗСКОМ ЯЗЫКОЗНАНИИ

Сопоставительное изучение систем различных родственных и неродственных языков - одно из значительных достижений отечественного языкознания. Различные виды сопоставления языковых систем проводятся давно, написаны многочисленные исследования, в которых сопоставляются фонетические, лексические и т.д. подсистемы самых различных языков мира.

Сопоставительно-типологическое исследование языков не только выделилось как особый раздел науки о языке, но и за последние годы обогатило арсенал своих методов за счет привлечения новых идей и приемов анализа из общего и сравнительного языкознания.

Большой интерес к сопоставительному изучению языков различных структур широкого круга исследователей объясняется, прежде всего, тем, что оно позволяет установить общие и специфические закономерности развития рассматриваемых языков, выявить принципы их функционирования и закономерности их языкового общения. Научное исследование любого рассматриваемого языка требует описания его грамматических и фонетических явлений, прежде всего, на основе собственного его материала, а также требует сравнения с другими родственными ему языками.

Звуковые структуры слов представляют собой сложные единицы, состоящие из последовательности качественно самостоятельных, но не связанных друг с другом звуков, которые объединены в слог или слоги, находящиеся в определенных акцентно-ритмических отношениях друг другу.

Единицы звукового строя языка как лингвистические величины выделяются на функциональной основе, опирающиеся на самостоятельность и определенную целостность их звукового качества. Звуковая материя языка едина, но имеет два аспекта: фонетический (артикуляция, физический состав, слуховой эффект) и фонологический, или функциональный (различение и отождествление значимых единиц). Поэтому показателями фонетической и фонологической типологий оказываются одни и те же единицы, но рассматриваются они, соответственно, с разных точек зрения.

Представители Московской фонологической школы считают, что в русском языке пять гласных фонем: [а], [о], [у], [э], [и], рассматривая [ы] как разновидность фонемы [и]. [1, 214-216].

Эти гласные отличаются друг от друга в речи благодаря артикуляционно-акустическим различиям, обусловленным степенью подъема языка, продвинутостью по ряду, положением губ. Различия между фонемами образуют ряд противопоставлений.

Существуют также трудности, связанные с изменениями гласных в сильных позициях в зависимости от твердости или мягкости соседних согласных. В свя-

зи с тем, что артикуляционная спаянность в комплексе "согласный - гласный" в русском языке велика, все разнообразные оттенки пяти гласных фонем представляют собой отражение признаков рядом стоящих согласных. Поэтому невозможно неправильно произнести вариации гласных, если согласные произнесены правильно. Отработка гласных в сильных позициях сводится в значительной степени к различению и отработке произношения твердых и мягких согласных, что входит, однако, в задачу усвоения консонантизма.[14, 60].

При обучении вокализму нельзя обойти такую важнейшую особенность русского языка, как редукцию гласных, т.е. изменение качества гласных в безударном положении, которое зависит от места гласной по отношению к ударному слогу, от мягкости или твердости соседних согласных [16, 5].

Представители Петербургской (Ленинградской) фонологической школы выделяют в русском языке 6 гласных фонем: [а], [о], [у], [э], [и], [ы]. К пяти гласным фонемам присоединяется и фонема [ы]. Л.В. Щерба и Е.Д.Поливанов четко выделяют фонему [ы] в русском языке, и вместе с ней признают и шестифонемную вокалическую систему русского языка. [14, .51; 10, 242].

Что же касается разнобоя мнения по вопросу количественного состава системы русских гласных фонем, то весь вопрос упирается в фонему [ы]. Еще Н.С. Трубецкой отмечал, что "в русском языке более переднее или более заднее положение языка при реализации гласной фонемы обусловлено звуковым окружением..."i" реализуется как гласный смешанного среднезаднего ряда (w)". [13, 108]. Т.П. Ломтев считал данный акустико-артикулярный признак нерелевантным для вычисления самостоятельной фонемы [ы]: "Дифференциальный признак среднего ряда в фонемах [и] - [ы]... имеет релятивный характер, но он не является релевантным, т.к. не имеет двоичного характера". [9, 82].

Основой для несовпадения мнения, конечно же, являются различия в понимании лингвистической природы понятия "фонема". Отмечается, что понятие фонемы относится к фонологическому уровню языка, а понятие звука - к ее реализации в речи. Но поскольку фонемы всегда вычленяются и идентифицируются в речевой, а именно, в звуковой дистрибуции, то постольку оба эти понятия: фонема и звук и, следовательно, оба уровня рассмотрения - фонология и фонетика - оказываются взаимосвязанными, взаимообусловленными и взаимно проникающими друг в друга.

А.А.Реформатский, анализируя расхождения Московской и Ленинградской (Петербургской) школы, соглашается со следующим высказыванием Г.А.Климова: "Объективно служила физической интерпретации фонемы и морфемы методическая сторона работ Л.В.Щербы. Ему не удалось выйти за рамки физического истолкования фонемы, несмотря на настойчивые поиски собственно лингвистического подхода к языковой реальности, в частности, несмотря на стремление разграничить понятие собственно "фонетической единицы", с одной стороны, и акустической, или физиологической, единицы, с другой. Хорошо известно, что методика фонологического анализа, предложенная Л.В.Щербой, не дает возможности выявить фонемный инвентарь исследуемого языка" [12, 66].

Л.В.Щерба писал, что "в живой речи произносится значительно большее, чем мы обыкновенно думаем, количество разнообразных звуков, которые в каждом языке объединяются в сравнительно небольшое число звуковых типов, способных дифференцировать слова и их формы, т.е. служить целям человеческого общения. Эти звуковые типы и имеются в виду, когда говорят об отдельных звуках речи. Мы будем называть их фонемами. Реально же произносимые различные звуки, являющиеся тем частным, в котором реализуется общее (фонема), будем называть оттенками фонем" [14 , 18].

В русском языке представители школы Л.В.Щербы оттенками одной фонемы называют звуки [о] и [ȯ] в таких словах, как тот, тётя (фонетически: [тот], [т'ȯт'ь]). Оттенками одной формы считают и звуки [у] и [ў] в словах типа тут, тюль (фонетически: [тут], [т'ўл']). Эти оттенки в русском языке похожи на тюркские звуки [о] и [ө] , [у] и [ү] в словах типа кол - көл, кул - күл. Однако, исследователи тюркских языков, как правило, эти звуки считают не оттенками фонем, а самостоятельными фонемами.

Изучением сегментной фонетики занимались и продолжают заниматься многие учёные, например, А.А.Реформатский, Р.И.Аванесов, Л.В.Щерба, Л.В. Бондарко, М.И.Матусевич и мн. др.

Как известно, гласные в безударном положении характеризуются нечёткой артикуляцией, обуславливающей сокращение длительности, уменьшение интенсивности и изменение качества звуков. Иными словами, гласные подвергаются количественной и качественной редукции.

Акустические гласные, как и сонорные согласные, различаются высотой резонаторного тона. Во всех языках самым высоким является гласный [и], а самым низким [у]. Резонаторные тоны возникают от колебательных движений воздуха, находящегося в резонаторе, и зависят, прежде всего, от объема и формы резонатора. Поэтому характеристика гласных по высоте должна дополняться сведениями об артикуляции органов речи, определяющих объем и форму резонатора. Артикуляционный анализ, основанный главным образом на мускульном ощущении исследователя, осложняется тем, что невозможно "затянуть" произнесение безударного гласного, не нарушая при этом специфики. Естественная же длительность его слишком мала, чтобы можно было бы с уверенностью определить соответствующее положение артикулирующих органов и что "степень силы ударения не имеет непосредственного влияния на качество гласного". [15, 104].

Трудно представить, что количественные и качественные изменения гласных происходят изолированно друг от друга. Л.В. Щерба также подчеркивал, что "непосредственной причиной качественного изменения неударных гласных является их количественная редукция" [15, 104].

Причины качественной редукции Л.В. Щерба видел в количественной редукции, и именно в сокращении долготы. Он писал: "Что касается причины изменения качества в неударных слогах, то его ставят обыкновенно в связь с их слабостью. Я полагаю, однако, что связь эта не непосредственная. Другое дело - количество гласного: малое количество непосредственно влияет на качество, так как органы речи, не успевая занять положения, необходимого для произведения данного определенного качества, останутся, так сказать, на полпути, а если и успевают, то слишком на короткое время, чтобы произвести впечатление на наш слух" [15, 103].

Многообразие изменений гласных в русском языке

обусловлено местом гласного относительно ударения в слове. Р.И. Аванесов отмечает: "Различаясь в слоге под ударением, сильные гласные фонемы не остаются качественно тождественными, они изменяют свое качество в зависимости от наличия или отсутствия согласного перед гласным или после него, а также от качества соседних согласных. Наиболее сильное воздействие на качество сильной гласной фонемы оказывает мягкость или твердость соседних согласных" [3, 47].

В тюркологической литературе первые упоминания об ослаблении и выпадении гласных отразились в трудах Ф.Е.Корша, В.А.Богородицкого, Н.К.Дмитриева и мн. др.

Замечательные работы Е.Д.Поливанова, И.А.Батманова, А.Н.Кононова, Н.А.Баскакова, Ф.Г.Исхакова, А.М.Щербака явились крупным вкладом в тюркское языкознание, в том числе в фонетику тюркских языков.

Во всех указанных работах затрагивались наряду с другими вопросами изучения звукового строя языка и вопросы гласных и его позиционных изменений.

В работе Т.К.Ахматова "Звуковой строй современного киргизского литературного языка" автор старался осветить почти все основные вопросы кыргызской фонетики, применяя некоторые методы экспериментальной фонетики. Касаясь изменений гласных в безударном положении, Т.К.Ахматов отмечает большие сокращения длительности и уменьшение силы гласных в безударном положении. Однако категорически отрицает возможные качественные перемены, т.е. изменения в определенных артикуляторных и, следовательно, формантных структурах безударных гласных. Главную причину такого положения он видит в "слабоцентрализованности" кыргызского динамического ударения, сравнивая с "сильноцентрализованным" динамическим ударением русского языка [2, 44].

М.И. Исабеков в своей работе "Количественная характеристика гласных в современном киргизском литературном языке", касаясь редукции гласных, утверждает: "Независимо в какой позиции находятся широкие и узкие гласные в киргизском литературном языке под ударением или в безударном положении, они не изменяют своих формантов, присущих данному языку"[8, 155].

В фонетической литературе тюркских языков, в том числе и кыргызского языка, имеется мнение о том, что безударные гласные подвергаются не качественной редукции, а только количественной. Это объясняется тем, что они при редукции не переходят в другой звук. С этой точки зрения редукция кыргызских безударных гласных носит количественный характер, так как некоторые качественные изменения безударных гласных не приводят их в другие акустические типы (Б.Калиев, Т.К.Ахматов).

Многие положения, связанные с позиционными изменениями гласных, остаются пока еще спорными. Не потеряло своего значения высказывание Ф.Г.Исхакова о том, что явление редукции тюркских гласных до сих пор недостаточно изучено и закономерности их не установлены [7, 66].

Долгие безударные гласные [уу], [үү], [ии], [ыы] в кыргызском языке не подвергаются заметному действию редукции. В кыргызском языке долгота и краткость - релевантные признаки, выполняющие смыслоразличительную функцию, в русском же языке долгота и краткость гласного звука не играет смыслоразличительной роли.

Долгота и краткость гласных в кыргызском языке дифференцирует значение и смысл слова, что делает гласные данного языка самостоятельными фонемами. Это значит, что долгота и краткость являются дифференциальными фонематическими признаками, в ряде случаев отличающих кыргызский язык от некоторых других языков.

В русском языке долгие гласные появляются только на стыке морфем и являются результатом стяжения последнего гласного предшествующей морфемы и начального гласного последующей морфемы.

Поскольку в пределах одной морфемы в русском языке долгие гласные не встречаются, постольку совершенно очевидно, что в русском языке долгие гласные являются результатом сочетания двух фонем и долгота гласного, таким образом, нефонематична.

Долгие гласные в современном кыргызском литературном языке в любой фонетической позиции и при любых фонетических условиях являются автономной единицей, которая независимо от внешних факторов сохраняет свою типовую длительность. Это верно за исключением некоторых случаев, когда наблюдается укороченное произношение долгих гласных, которое в подавляющем большинстве случаев приходится на конец слова при условии, что нет такого "аналога" с кратким гласным.

Долгота и краткость кыргызского литературного языка - фонематический признак. Экспериментальные наблюдения (Ахматов Т.К., Орусбаев А.О.) показывают, что в большинстве случаев относительная длительность долгих гласных в 2-4 раза превышает длительность кратких.

Изменения длительности гласных - результат действия целого ряда фонетических факторов. К ним относятся: характер окружающих (слева и справа) согласных, открытость и закрытость слога, ударность и безударность, позиция по отношению к ударению, количество слогов в слове, качество гласных, темп речи.

Следует заметить, что в кыргызском языке в отличие от русского, где сила редукции зависит в основном от отношения безударного слога к ударению, степень редукции зависит от целого ряда причин: многосложности слова, количества долгих и кратких гласных в слове, от того, какой звук является ударным: краткий или долгий и т.д. Так, в двусложных существительных с долгим звуком в 1-м слоге редукция конечной краткой фонемы [и] относительно сильнее, чем в существительных с кратким гласным в 1 слоге.

Редукция гласных в кыргызском языке, в отличие от русской, проявляется только в отдельных словах и формах.

Так же, как и в русском языкознании, в кыргызском языкознании существуют различные точки зрения на количественный состав гласных фонем. В кыргызском языке большинство ученых выделяют 14 гласных фонем : [а], [а:] [о], [о:], [ы], [у], [у:] [и], [ө], [ө:], [э], [э:], [ү] .[ү:]; из них - 8 кратких [а], [э], [о], [ө], [ы], [и], [у], [ү]; 6 долгих [а:], [э:], [о:], [ө:], [у:], [ү:]. (3, 29-30; 6, 16; 5, 36).

Б.М. Юнусалиев, кроме вышеприведенных четырнадцати фонем, выделяет еще и долгие гласные [ы:], [и:]. [16, 48]. А.А. Реформатский утверждает, что в кыргызском языке лишь четыре гласные фонемы [11, 483-190]. Различные точки зрения на количество гласных фонем связаны с различным пониманием такого явления, как сингармонизм.

Как мы уже отметили, в русском языке по МФШ - 5 гласных фонем, по П(Л)ФШ- 6 фонем. Все вышеназ-

ванные гласные русского языка имеют место и в кыргызском языке. Но данные гласные в русском языке все же обладают определенными отличиями по их произношению и артикуляции от соответствующих гласных в кыргызском языке.

Как в русском, так и в кыргызском языках классификация гласных основывается на следующих признаках: по участию губ (губные - негубные или лабиализованные - нелабиализованные); по степени подъема спинки языка по вертикали по отношению к небу (верхнего, среднего, нижнего подъема) и движению корпуса языка по вертикали (переднего, среднего, заднего ряда).

Описание кыргызских гласных звуков включает в себя различия по степени подъема языка по вертикали, по ряду, в зависимости от движения языка по горизонтали, по наличию или отсутствию огубления, долготы произнесения и отличительных особенностей формантной структуры [6, 36-59]. С акустико-артикулярной точки зрения можно вычленить 6 коррелятивных пар:1) [а]-[а:], 2) [о]-[о:], 3) [у]-[у:], 4) [о]-[о:], 5) [э]-[э:], 6) [у]-[у:]- которые идентифицируются, исходя из долготы и краткости гласной.

Данный признак гласного звука с уровня акустико-артикуляторного представления гласного переходит на функциональный уровень, поскольку в кыргызском языке проявляет фонематическое, смыслоразличительное свойство. Особенность такого смыслоразличения состоит не только в том, что производится смысловое тождествление слогов внутри слов, но и в том, что отождествляются значения самостоятельных слов, и именно главным средством их отличения друг от друга является фонематический признак долготы и краткости: кон (ночевать) - коон (дыня), тала (расхватывать) - талаа (поле). Особняком остаются вне коррелятивных противопоставлений две гласные: [ы] и [и], которые с акустико-артикуляторной точки зрения близки по подъему ([ы]- гласный среднего подъема, а [и]- верхнего подъема), несколько отличаются по рядности, но оба являются негубными. Данные фонемы [ы] и [и] однако являются самостоятельными фонетико - фонологическими единицами.

Из вышеприведенного краткого количественного сопоставления гласных данных языков становится ясным, что большее количество гласных в кыргызском языке связано с тем, что в кыргызском языке фонематическое значение имеет долгота гласных, чего нет в русском языке. Также в кыргызском языке функционируют гласные ө и ү, которых нет в русском.

На основании экспериментальных данных Т.К.Ахматовым установлено, что "по сравнению с другими тюркскими языками в кыргызском языке наблюдается ярко выраженная тенденция к однородности звукового состава слова. Эта тенденция проявляется в двух направлениях: огубленности или неогубленности. В первом направлении, как небный сингармонизм, она охватывает также и гласные и согласные" [2, 130].

В кыргызском языке реализация гласных фонем зависит в основном от действия закона сингармонизма. При этом гласные в кыргызском языке не подвергаются качественной редукции, которая наблюдается в русском языке. Так, если возьмём русское слово "молоко" и кыргызское "тоголок" (круглый), то в русском литературном языке фонема [о] в первом слоге реализуется в звуке [ъ], во втором - в звуке [?], и в третьем - в звуке [о]. В приведённом кыргызском слове "тоголок" во всех слогах фонема [о] реализуется в виде звука [о]. Как правило, в русском языке гласные фонемы в своем чистом звучании реализуется только в так называемой сильной позиции, т. е. под ударением. В остальных случаях они редуцируются. Эта особенность русского языка представляет особую трудность, начинающих изучать русский язык.

Итак, мы отмечаем, что кыргызские фонемы могут иметь прямые аналоги в фонетико-фонологической системе русского языка, когда совпадают с ними по трем параметрам: 1) ряду; 2) подъему; 3) огубленности. Они могут иметь непрямые аналоги, когда совпадают лишь по двум параметрам. Кыргызские фонемы могут не иметь аналогов в фонетико-фонологической системе русского языка, когда там не имеется подобных гласных.

По своим функциональным особенностям гласные фонемы русского и кыргызского языков совпадают только в одном случае: под ударением. Во всех остальных случаях независимо от позиционного расположения не совпадают.

Литература

1. Аванесов Р.И. Русская литературная и диалектная фонетика. - М., 1974.
2. Ахматов Т.К. Звуковой строй современного киргизского литературного языка. - Ф., 1963.
3. Батманов И.А. Современный киргизский язык. - Ф., 1963.
4. Баскаков Н.А Введение в изучение тюркских языков. Учебн.для студ. гос. ун-тов. - М.: Высшая школа, 1962.
5. Бондарко Л.В. Звуковой строй современного русского языка. - М.: Наука, 1977.
6. Грамматика киргизского литературного языка. Ч. I. Фонетика и морфология. - Ф., 1987.
7. Исхаков Ф.Г. Сопоставительная характеристика киргизских и английских гласных фонем: Автореф.-дис... к.ф.н. -Тбилиси, 1986.
8. Исабеков М.И. Количественная характеристика гласных в современном киргизском литературном языке.-Ф.:Илим,1974.
9. Ломтев Т.П. Общее и русское языкознание. Избранные работы. -М.: Наука, 1976.
10. Поливанов Е.Д. Ибранные труды по восточному и общему языкознанию. - М., 1991.
11. Реформатский А.А. Иерархия фонологических единиц и явления сингармонизма -Исследование по фонологии. - М., 1966.
12. Реформатский А.А. Из истории отечественной фонологии. - М., 1970
13. Трубецкой Н.С. Основы фонологии. - М., 1960.
14. Щерба Л.В. Фонетика французского языка. Очерк французского произношения в сравнении с русским. 7-е изд. - М., 1963.
15. Щерба Л.В. Русские гласные в качественном и количественном отношении. - Л.: Наука, 1983.
16. Юнусалиев Б.М. Киргизский язык - Языки народов СССР. Тюркские языки.- М.: Наука, 1996.

Ахмет Гөзүбол,
К. Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК ТИЛДЕРИНДЕГИ НЕГИЗГИ СӨЗ ТҮРКҮМДӨРҮНДӨГҮ СИНОНИМДЕР

Сөздөрдүн бардыгы эле мааниси, формасы, жасалышы жана синтаксистик функциясы боюнча бир өңчөй боло бербейт. Мисалы, кээ бир сөздөр (зат атоочтор) заттарды билдирип, жөндөмө, таандык, сан, жак боюнча өзгөрүлсө, экинчилери (этиштер) кыймыл-аракетти билдирип, чак, жак, ынгай ж.б. боюнча өзгөрүлөт. Заттардын ар кандай белгилерин билгизип, даражалар боюнча өзгөргөн сөздөр (сын атооч) болсо, сандык (көлөмдүк) түшүнүктөрдү туюндурган сөздөр (сан атооч) да бар. Зат, сын, сан жөнүндөгү түшүнүктөрдү атап көрсөтпөгөнү менен, бул маанилерди өтө эле жалпылаштырып туюндурган сөздөр (ат атооч) да кездешет. Сөздөр ушул өңдүү өзгөчөлүктөрүнө карай морфологияда негизги топторго, сөз түркүмдөрүнө бөлүнөт.

Кыргыз жана түрк тилдериндеги негизги сөз түркүмдөрү төмөнкүлөр:

Сөздөр жеке, өз алдынча колдонулуш, толук түшүнүктү бериш даражасына, сүйлөм мүчөсүнүн милдетин өз алдынча аткара алыш өзгөчөлүгүнө карай кыргыз жана түрк тилдеринде негизги сөздөр жана кызматчы сөздөр болуп экиге бөлүнөт.

Негизги сөздөр зат, сын, сан, кыймыл-аракет ж.б. жөнүндө толук түшүнүк берет; жеке, өз алдынча сүйлөм же сүйлөм мүчөсү боло алат. Негизги сөздөргө Зат атооч (isim), сын атооч (sıfat), сан атооч (sayı sıfat), ат атооч (zamir), этиш (fiil), тактоо (zarf)[1] тууранды (Ünlem) сөздөр кирет. Ошондуктан бул сөз түркүмдөрү негизги сөз түркүмдөрү деп аталат.

Кызматчы сөздөр толук түшүнүктү билдирбей, жеке, өз алдынча сүйлөм мүчөсү да боло албайт. Кызматчы сөздөргө байламта (edat), жандооч (belirteç) жана бөлүкчөлөр (ilgeç) кирет.

Ал эми сөз түркүмдөрүндө өз ара маани жагынан жакын же окшош сөздөр болушу мүмкүн. Аларды синонимдер деп атайбыз; (грек тилиндеги «sinonymos» сөзү - «атташ», «мааниси бирдей» деген маанилерин камтыйт). Мисалы: жүгүр – чурка, бөрү – карышкыр, көк – асман, эл – журт.

Синонимдер негизинен колдонулуш жыштыгы, стилдик мүнөзү жана маанилик өзгөчө түрлөрү (оттеноктору) боюнча бирдей болбойт. Синонимдер – бир эле түшүнүктү билдирип, бирок тыбыштык формасы жагынан бири-биринен айырмаланган, стиль жагынан жашдайына карай колдонулган ар башка сөздөр. «**Адам**» (insan), «**киши**» (kişi) деген сөздөр мааниси жана колдонулуш жагынан негизинен бирдей болуп, бири-бирини алмаштыра ала тургандыгына карабастан, «адамзат» (insanlık), «адам баласы» (insan çocuğu), «адам ата» болуп айтылат, бирок «кишизат» (kişilik), «киши баласы» (kişi çocuğu), «киши ата» болуп колдонулбайт. Ошондуктан көп тилчилер синонимдерди *толук* же *абсолюттук синонимдер* жана *толук эмес синонимдер* деп эки топко бөлүшөт. «Бирок алардын ар биринин колдонулушундагы маанисине терең көз жүгүрткөндө абсолюттук деген түшүнүктүн өзү да кандайдыр шарттуу түрдө колдонгон».[2] Анткени синонимдик катардагы сөздөр бири-бирини абсолюттуу түрдө алмаштыра алса, алардын бирөөсү түшүп калары чын. Демек, толук синонимдердин болушу мүмкүн эмес.

Синонимдер бир унгуга ар түрдүү мүчөнүн жалгануусунун негизинде пайда болору маалым. «Бирок бул жол менен жасалган сөздөр синоним боло алабы же боло албайбы деген маселе изилдөөчүлөрдүн көңүлүн көптөн бери буруп келе жатат. Кээ бирөөлөр унгусу бирдей сөздөр синоним боло албайт десе, изилдөөчүлөрдүн көпчүлүгү унгусу бирдей синонимдерди жокко чыгарбайт. Ал эми түрк тилдери боюнча синонимдерди изилдөөчүлөр да унгусу бирдей сөздөрдөн синонимдердин пайда болушун синонимдин баюу булактарынын бири катары баалашат».[3] Мисалы: эсендик-эсенчилик, токтук-токчулук, тынчтык-тынччылык, мүмкүндүк-мүмкүнчүлүк, бейкапар-капарсыз, камсыз-бейкам ж.б. Эгер аларды синонимдер деп кабыл алсак, анда алар бири-бирини абсолюттуу түрдө алмаштыра алат. Демек, бирдей унгуга мааниле ш мүчөлөрдүн жалгануусу аркылуу жасалган синонимдерди абсолюттуу синонимдер, калган синонимдерди толук эмес синонимдер деп жыйынтык чыгарсак болот. Анда **зат атоочтук (isim)** абсолюттук синонимдер: -лык-чылык, -чу-чуман, -чы-кор мүчөлөрү аркылуу жасалат. Мисалы: тендик-тенчилик, уйчу-уйчуман, ишчи-ишкер.

Синонимдер, белгилүү болгондой, бир сөз түркүмүнө тиешелүү болот. Эң кызыгы, алар бирдей же окшош маанини билдиргенине карабастан, бир эле сүйлөмдө бир өңчөй мүчөлөр же кош сөздөр катары колдонула берет. Бирок булардан этиш, зат атооч жана сын атооч сөз түркүмүнө тиешелүү болгон синонимдик катардагы кээ бир сөздөр гана бир сүйлөмдө бир өңчөй мүчөлөр же кош сөздөр катары колдонулат. Мисалы, зат атооч сөз түркүмүнө көңүл бура турган болсок, ал сөз түркүмдөрдүн эң негизгиси болуп эсептелип, заттардын атын, заттык түшүнүктөрдү билдирет.[4]

Зат атоочтор төл сөздөрдөн жана бөтөн сөздөрдөн пайда болот; бири-бирине маанилеш, жакын же бирдей түшүнүктү билдириши мүмкүн, башкача айтканда, синонимдик катарды пайда кылат. Мисалы, «аалам» – «дүйнө жүзү» – «жер жүзү». Мында «аалам» сөзү бөтөн сөз жана тубаса зат атооч, «дүйнө жүзү» – биринчи компоненти - бөтөн сөз: ал эми экинчиси - төл сөз, туунду зат атоочтун ролун аткарат. «Жер жүзү» - туунду зат атооч, төл сөз. Мында «аалам» сөзү «бүткүл жер жүзү, дүйнө жүзү» деген мааниде «*дүйнө*», «*жер жүзү*», «*дүйнө жүзү*», «*жаан*» деген сөздөр менен синонимдик катарды түзсө, «асман мейкиндиги, андагы жалпы планеталар, жылдыздар» деген мааниде «*космос*» деген сөз менен синоним болот.[5] Демек, синонимдик катардын курамы ачык болот, б. а. өз ара синонимдик катышта болгон сөздөрдүн саны туруктуу эмес, алар жалпы эле тилдин лексикалык өнүгүшүнө жараша өзгөрүлүп, толукталып турушу мүмкүн. Ошентип, алар дайыма эле синоним боло бербестен, шартка, контекстке, колдо-

нулуш жыштыгына жараша синонимдик катарды түзөт. Синонимдик катар туунду жана тубаса зат атоочтордон, же тубаса зат атоочтордон гана түзүлүшү мүмкүн. Мисалы:

адат

Бир элбиз, биздин элдин адатында ар кандай ачуу, араз ачылат. [6]

Bir milletiz, bizim milletin **âdetinde** her çe°it bozulma birliği bozar.

(Үмөталиев)

Hastayı ziyaret ne güzel ***âdet***!

*Ооруганды көргөнгө барыш эң жакшы **адат**!*[7]

A.Güzel, Zeynel Baba, 161

Синонимдик зат атоочтор сыяктуу **этиштик**[8] синонимдик катар да бир сүйлөмдө кезигет. Анткени синонимдик катардагы бир синоним сөз аркылдуу ошол катардагы экинчи бир синоним сөздү түшүндүрүүгө болот. Демек, алардын бирге келишинин себеби – ошол объектин өзгөчөлүгүн даана, ачык түшүндүрүп берүү, аны атаган сөздүн маанисин тактоо иретинде экинчи бир синоним сөз колдонулса керек.Мисалы,

Кыйкыр

Ak tolgalı beylerbeyi ***haykırdı*** ilerle

Bir yaz günü geçtik Tuna'dan kafilelerle

Ак тулгалуу бек **кыйкырды** алга деп

Жайдын бир күнүндө Тунадан кербен менен өттүк[9]

Y.K.Beyatlı, Kendi Gök Kubbemiz,84

Этиш сөз түркүмдөрү кыймыл-аракетти билдирип, ынгай, чак, мамиле ж.б. формалар боюнча өзгөрүп, атооч сөздөрдү багындырып, көбүнчө баяндоочтун милдетин аткарат.[10]

Сын атооч[6] да синонимдерге бай; алар туунду жана тубаса түрлөрүндө кездешет. Туунду сын атоочтор зат атоочко сын атоочту жасоочу төмөнкү мүчөлөр аркылуу жасалат:

-луу: бул мүчө аныкталгыч болгон сөздө -луу мүчөсү жалганган заттын сапаттык касиетинин бар экендигин көрсөтөт: балалуу үй - базар, баласыз үй - мазар, токулуу ат ж.б.

-чыл, -чаак: заттын бир нерсеге жакыныраактыгын көрсөтөт: уйку-уйкучул, арыз-арызчыл, баласаак, малсаак; –чыл мүчөсү ат атоочтон да сын атооч түзөт: өзүмчүл.

- сыз: жоктукту билдирет: шагылсыз зоо болбойт.

-дай: окшоштукту, салыштырууну көрсөтөт: теректей бой бергенче, теменедей акыл бер. -дак: бир нерсенин бар экендигин көрсөтөт: кум-кумдак, таш-таштак. -даш: бирдикти көрсөтөт: үзөнгүлөш, акылдаш, тилектеш. -чан: атчан аскер, мылтыкчан киши, топучан чал ж.б. -лык: заттын кайсы жерден экендигин көрсөтөт: шаардык, айылдык совет. -кы: мезгилди көрсөтөт: кышкы, жазгы, кийинки, мурунку.

Этиштен сын атооч жасоочу мүчөлөр:

-гыр: алгыр бүркүт. -гыч: сезгич, билгич, туйгуч (адам). -калан, -калак: шашкалак (адам). -чаак: уялчаак, кызганчаак, тарынчаак, эринчээк. -гак: соргок адам, коркок ит. -ымсак: алымсак, беримсек адам. -анак: кабанак ит, тебенек ат. -ык: ачык, тунук. -ыңкы: жабыңкы, салыңкы, көтөрүңкү.

Сын атоочтон сын атооч жасоочу мүчөлөр:

-ыш: ак-агыш, көк-көгүш. -ылтыр: ак-агылтыр, көк-көгүлтүр. -ылжын: ак-агылжын, көк-көгүлжүн. -гыч: сары-саргыч. -гылт: кызыл-кызгылт, сары-саргылт. -омук: боз-бозомук, ж.б.

Мисалы: «Азгын экен, кантер экен бала» деп,

сен үшкүрдүн күн кыскасын болжолдоп (Осмонов). (Кыргыз тилинин сөздүгү, Б., 2010, б.37)

'Güçten düşmüş, nasıl yapar çocuk' diye, sen ofladın gün kısalmasını tahmin edip.

Ат атооч[12] зат атоочтук, сын атоочтук, жана сан атоочтук өтө жалпыланган маанилерди туюндурат. Башкача айтканда, заттык, сындык жана сандык маанилерин берип, белгилүү шартка ылайык конкреттешкен, кайсы атоочтун ордуна колдонулса, анын грамматикалык өзгөчөлүктөрүнө багынган сөз түркүмү - ат атооч деп аталат.

Ат атоочтордун башка атоочтордон мааниси жагынан айырмачылыгы - алардын кээ бирөөлөрүнүн туруксуз болушу. Ким жөнүндө сөз болуп жаткандыгына карай сүйлөгөн адам конкреттүү заттардын ордуна ат атоочторду колдонот. Мисалы, сүйлөп жаткан киши өзү үчүн «мен» болсо, сөздү тыңдоочу деген ат атооч аркылуу көрсөтүлгөн зат «сен» болуп айтылат: ал эми эгерде «мен» сөзгө катышпасам, башка бирөө үчүн «мен» - «ал» болот ж.б. Мына ошентип, «мен» деген ат атоочтун өзү эле сүйлөнүп жаткан жакка, учурга карай кээде «мен», кээде «сен», кээде «ал» болуп колдонула берет. Ат атоочтун дагы бир өзгөчөлүгү - алардын кээ бирөөлөрүнө айрым мүчөлөр жалганганда баштапкы формасы өзгөрөт.

Ат атоочтор маанисине карай жактама, шилтеме, сурама, таандык, аныктама, белгисиз, жалпылама, тангыч атоочтор болуп бөлүнөт.

Жактама ат атоочтор үч жактын бирин көрсөтөт. Биринчи жана экинчи жак адамды билдирүү үчүн колдонулат. Үчүнчү жак адамды же жалпы эле заттык түшүнүктөрдү билдирүүчү жандуу жана жансыз заттардын ордуна колдонулат. Жактама ат атоочторго «мен, сен, ал , биз, алар, силер, сиздер» кирет. Булар өз ара синонимдик катарды түзө албайт. Ал эми шилтеме ат атоочтордун кээ бирөө синоним боло алышат. Мисалы, *ошо (ошол)-ал (күнү, жолдо), тиги (тигил)-ал (киши), бу (бул)- ушу (ушул) (жер, китеп)*. Шилтеме ат атооч затты көрсөтүү үчүн колдонулат. Ошондой эле белгисиз ат атоочтор да синоним боло алышат: бирдеме - бир нерсе, кайсы бир - кээ бир ж.б. Тангыч ат атоочтор өз ара синоним боло алышпайт: эч ким, эч нерсе, эч кандай, эч кайсы, эч каер, эч канча, эч качан, эч кайда, эч кайдан, эч кимдин, эч нерсеники, ал эмес, сен эмес, мен эмес, баягы эмес, сен түгүл, тиги түгүл, ошол түгүл ж. б. Тангыч ат атоочтор тануу, жоктукту, каршы келүүнү көрсөтүүчү сөздөр болуп эсептелет. Ал эми таандык ат атоочтор өзүнөн мурда келген атооч сөздөрдү энчилеп, таандык кылып алып, –ныкы мүчөсүнүн айкашуусу алдында түзүлөт. Мисалы: *Ошол үй алардыкы. Бул үй сиздики.* Булардын лексикалык синонимдери жок; синоним сүйлөмдөр төмөнкүлөр: Алардын үйү ошол. Бул биздин үй.

Сан атооч[13] *заттын сандык же иреттик белгисин* көрсөтөт. Сан атоочтор да сын атооч сыяктуу заттык мааниге өтүшөт. Мисалы: Биринчилер тарашты. Мен онун алдым. Кээде алар ээлик жана толуктоочтук милдетти заттык мааниге өтпөй туруп аткарышат.

Сан атоочтор өздөрүнүн маанисине карай төмөнкүдөй бөлүнөт: эсептик сан, иреттик сан, жандама сан, чамалама сан, бөлчөк сан, топ сан. Эсептик сандардан он беш, отуз, элүү, бир сандардын контексттик синонимдери бар. Алар: чейрек (он беш), жарым (элүү, отуз), жалгыз – тек –сыңар (бир).[14]

Тактоочтор[15] кыймыл-аракеттин ар кандай кырдаалын, ордун, мезгилин, себеп менен максатын, санөлчөмүн жана сын-сыпатын көрсөтөт. Башкача айтканда, кыймыл-аракеттин түрдүү кырдаалын көрсөтүп,

морфологиялык жактан дээрлик өзгөрүлбөй, көбүнчө этиштер менен айкалышып, бышыктоочтун милдетин аткарат.

Морфологиялык түзүлүшүнө карай тактоочтор туунду жана тубаса болуп экиге бөлүнөт. Унгу түрүндө туруп, өзүнүн мааниси боюнча тактоочтук касиетке ээ болгон сөздөр тубаса тактоочтор деп аталат. Мисалы: шарт, чукул, тез, бат, кеч, дароо, азыр, эми, ылдам, жай, араң, азыр, шар, төмөн, атайы, мурун, бая, азыр, дайым, улам ж.б.

Бая-жана-мурун-мурда

Баягы Метрей картөшкөсү менен эле байып баратат. (Т.С., 31-бет)

Анткени, *жанагы* кеби кыздын жүрөгүн сыздаткан эле. (Т.С., 35-бет)

Эми (İmdi, Şimdi)

Карабек эми чечилип сүйлөй баштады. (Каимов) (Кыргыз тилинин сөздүгү, Б., 2010, б. 1426)

Karabek'in şimdi dili çözülüp konuşmaya başladı.

Ben °imdi sustururum onu.

(N.F.Kısakürek, Reis Bey, 16)

Жыйынтыктап айтканда, сөз түркүмүндөгү синонимдерди иштөө өтө кылдат мамилени талап кылат. Анткени кээ бир сөздөр сүйлөм ичинде башка сөз түркүмүнө өтүп кетиши мүмкүн. Мисалы, «сулуу» деген сөз сын атооч болсо сүйлөмдө заттык маанини берип калды. *Сулуу кыз, Сулуулар келишти* деген сөз айкаштарындагы «*сулуу*» деген сөз биринчисинде кыздын сын-сыпатын көрсөтүп жатса, экинчи сүйлөмдө кыздар деген маанини берди. Бул жерде зат атооч түшүп айтылды. Демек, биринчи сүйлөмдөгү *сулуу* сөзүнүн синонимдери *жакшынакай-татынакай- келишимдүү-чырайлуу* ж.б. Экинчи сүйлөмдөгү *сулуунун* синоними контекстке байланыштуу болуп, анын контексттик синонимдери *кызгар-бийкеч* болот.

Тилекке каршы, бүгүнкү күндө да болсо, синонимдерге байланыштуу эмгектер кыргыз жана түрк тилинде аздык кылат. Эскерте кетүүчү нерсе кыргыз жана түрк тилдеринин тамыры бир болгондуктан орток сөздөрдү да көп кездештирсе болот. Ошондуктан бул иште да орток болгон сөздөргө көбүрөөк көңүл бурулуп, орток мисалдар көбүрөөк алынды. Ошого байланыштуу сөздүктөрдү түзүү, айрыкча сөз түркүмүндөгү синонимдерди айры кароо, алардын өзгөчөлүгүн иштеп чыгуу - келечектин иши.

Адабияттар

1. Сартбаев К., Үсөналиев С. Кыргыз тилинин синонимдер сөздүгү. –Ф.: Мектеп, 1973.
2. Кудайбергенов С.. Жакыпов Ы., Мураталиев М. Кыргыз тили, –Ф., 1958
3. Мамытов Ж.. Азыркы кыргыз тили, -Б., 1999.
4. Давлетов С.,. Мукамбаев Ж., Турусбеков С. Кыргыз тилинин грамматикасы. -Ф.: Мектеп, 1982.
5. Nurettin KOÇ. Yeni Dilbilgisi. –Ankara, 1995.

Г.Абдувалиева

Кыргыз-түрк "Манас" университети

КЫРГЫЗ ЖАНА ТҮРК ТИЛИНДЕГИ САЯСИЙ ЛЕКСИКАНЫН «МАМЛЕКЕТ» ТЕМАТИКАЛЫК ТОБУНУН САЛЫШТЫРМА АНАЛИЗИ

Ар бир тилдин сөздүк кору коомдо болуп жаткан социалдык, экономикалык, маданий, илимий жана техникалык өнүгүүлөрдү чагылдырып, дайыма стабилдүү түрдө өзгөрүп турат. Бул өзгөрүүлөр тилдин калыптанган лексикалык системасынын өзөгүнө таасир тийгизбейт, алар тилдин ички закондорунун өнүгүшүн көрсөтөт. Бул өзгөрүүлөргө тилдин ички мыйзамченемдүүлүктөрүнө ылайык тилде пайда болгон жаңы сөз жана сөз айкаштар кирет. Азыркы учурдагы аалам-дашуу процессинде бүткүл дүйнө илим, билим жана техниканын негизинде пайда болгон жаңы сөздөр менен толукталып келе жатат.

Коомдогу экономикалык, маданий, социалдык жана саясий сфералардагы өнүгүүлөр улуттук тилдин лексикалык курамына түздөн-түз таасирин тийгизүүдө. Тилдин лексикологиясынын бир бөлүгүн түзгөн коомдук-саясий лексика дагы убакыт менен тен кадам басып, күндөн-күнгө өзгөрүүдө. Мына ошондуктан бул катмардын изилдениши дайыма актуалдуу маселелердин катарында орун алат.

Ишибиздин негизги максаты болуп, кыргыз жана түрк тилиндеги коомдук-саясий терминдердин ичинен «мамлекет» тематикалык тобуна кирген сөздөрдү изилдөө жана алардын жалпылык жана айырмачылыктарын аныктоо болуп саналат.

Жүргүзүлгөн анализдин негизинде кыргыз жана түрк тилдеринде жаңы терминдердин пайда болушу акыркы 20 жылдын ичинде ишке ашканын айта алабыз.

Мамлекет тобуна биз өкмөт, шайлоо, дипломатиялык ишмердүлүк жана аскердик терминологиясына байланыштуу терминдерди киргиздик. Бул топко кирген терминдер жалпы коомдук-саясий лексиканын түрк тилинде 32%ын, кыргыз тилинде болсо 30%ын түзгөнүн айта алабыз. Кыргыз тилинде башкаруу системасына байланыштуу жаңы сөздөр пайда болгон. Мисалы, *партиясыз өкмөт, өкмөттүк төңкөрүш, президент, экс-президент, мамлекеттик катчы, акимчилик, аким, министрлик, меморандум, аралаш система, өкмөт башчысы, айыл өкмөтү, президенттик* ж.б. Бул топтун ичиндеги жаңы сөздөр негизинен семантикалык маанисинин өзгөрүшүнөн жана чет тилдерден кабыл алуу жолу менен пайда болгон. Мисалы, *президент, премьер-министр, экс-президент, өкмөт башчысы* ж.б.у.с. сөздөр орус тилинен өздөштүрүлгөн.

Ушул эле топко компьютердик жана электрондук технологиялардын негизинде пайда болгон *электрондук өкмөт* сөзүн киргизсек болот. Бул сөз азыркы кыргыз жана түрк тилдеринде акыркы он жылдын ичинде актуалдашып, коомдук-саясий лексикада орун ала

баштаган. Электрондук өкмөт эки тилде тен бир топ жаңы сөздөрдүн пайда болушун камсыз кылган. Булар, *фронт-офис (мамлекеттин жарандар менен иштөө), он-лайн кызмат көрсөтүү, модель, транзакция, интерактивдүү маалымат, портал, ортомчу система, электрондук айыл өкмөт, веб-сайт, интернет, электрондук башкаруу системасы, бэк-офис (мамлекеттие ички органдар менен иштөө)* ж.б.

Электрондук өкмөттүн пайда болушу түрк тилинде дагы жаңы сөз жана сөз айкаштардын пайда болушун камсыздаган. Буларга *elektronik devlet-e-devlet, elektronik imza, elektronik hizmet, elektronik veri taban, elektornik oy verme, veb-site* ж.б. кирет.

Ошондой эле бул топто орус тилдериндеги ***анти-*** жана ***меж-*** префикстеринин калькаланышынан улам кыргыз тилинде пайда болгон *каршы* жана *аралык* сөздөрүнүн жардамы менен жасалган жаңы сөздөр байкалууда.

Каршы: *атаандаштыкка каршы саясат, кризиске каршы саясат, монополияга каршы саясат, инфляцияга каршы саясат.*

Аралык: *улут аралык, өкмөт аралык, эл аралык.*

Кыргыз тилинде мамлекетке байланыштуу сөздөрдүн саны жалпы сандын 32%ын түзөт. Өкмөткө байланыштуу сөздөрдүн саны 17 пайызды түзөт. Совет доорунун убагында кыргыз тилине көбүнчө терминдер орус тилинен кабыл алынган. Ал эми СССРдин кыйроосунан кийин чет тилден өздөштүрүлгөн кээ бир сөздөр төл сөздөргө алмаштырылып, колдонула баштаган. 90-жылдары өлкөдө болгон коомдук-саясий өзгөрүү түздөн-түз тилге таасирин тийгизген. Ошол убакыттан бүгүнкү күнгө чейин терминолог, лингвист жана журналисттер өз иштерин терминологияны өнүктүрүүгө багытташкан. Учурда бул топ мамлекеттик бийликти, жалпы саясий түшүнүк жана атоолорду аныктаган, мамлекет куруу жана өнүктүрүү багытын чагылдырган, мамлекеттик органдарды жана уюмдарды аныктаган бир топ жаңы сөздөрдү камтыйт. Мисалы, *администрирование-акимчилик, посольство-элчилик, заседание-отурум, съезд-жыйын, депутат-эл өкүлү, кандидат-талапкер* ж.б.

Чет тилдерден кабыл алынган сөздөрдүн ордуна төл сөздөрдү колдонуу маселеси албетте он көрүнүш, бирок буга карабастан улуттук тилибизде бир топ орус тили аркылуу батыш тилдеринен кабыл алынган сөздөр да орун алат. Анткени бул терминдер коомдук-саясий терминологиясынын өзөгүн түзөт. Булар, *декларация, премьер-министр, президент, оппозиция, сессия, парламент* ж.б.

Мамлекет тобунун экинчи кичи тобуна кирген жаңы сөздөрдүн көбү шайлоонун ситемасынын калыптанышынын натыйжасында пайда болгон. Бул топко шайлоонун алдында жана шайлоо учурунда аткарылган иш-чаралардын негизги түшүнктөрүн билдирген сөздөр кирет. Мына ошентип кыргыз тилинде шайлоого байланыштуу төмөнкү сөздөр орун алган. Булардын көбү орус тилинен кабыл алынган. Мисалы, *альтернативалуу добуш берүү, партиянын негизги электораты, шайлоо процессинин легитимдүүлүгү, шыйлоонун экинчи айлампасы, борбордук шайлоо комиссиясы, бобордук шайлоо комитетети-Боршайком, бюллетендин купуялыгы, шайлоо принциптери, плюралдык шайлоо, парламенттик шайлоо, шайлоо вотуму, үгүт, үгүтүй, үгүттөө, жергиликтүү шайлоо, пиар, талапкердин имиджи* ж.б.

Ошондой эле түрк тилинин коомдук-саясий лексикасында шайлоо боюнча сөздөр орун алат. Булар жалпы саясий терминдердин 1,5%ын түзөт. Буларга *byelik süreci, oy verme, genel seçim, yerel seçim, seçim baraji, aday, oy kaybi, güvenoy, taban örgütü, karşi oy kullanma, seçim kanunu, ara seçim, milletvekili seçimi* ж.б. кирет.

Мамлекет тобунун "дипломатиялык ишмердүүлүк" кичи тобуна орус тили аркылуу англис тилинен өздөштүрүлгөн сөздөр кирет. Өлкөдө дипломатиялык мамилелердин өнүгүүсү тилде *саммит, брифинг, форум, сапар, жыйын, конференция, узартуу, дипломатиялык иммунитет, келишим, съезд* сыяктуу сөздөрдүн пайда болушуна жол ачкан.

Бул ири топтун төртүнчү бөлүгүн аскердик терминология түзөт. Акыркы жылдарда террористтик экстремизмдин өрчүшү дүйнөдөгү бардык өлкөлөрдө коркунуч сезимин пайда кылуу менен бирге коомдун тынчын алып талкуу предметин түзгөн. Ушуга байланыштуу эки тилде тең аскери кыймылдарга байланыштуу жаңы сөздөр орун алган. Кыргыз тилинде топтолгон материалдын ичинен бул сөздөр 0,5%ын түзүүдө. Буларга *провокация, халифат, вахабит, ядролук программа, кагылыш, жаңжал, чыр-чатак, аскердик база, ачкачылык акция, диний экстремизм, пикет уюштуруу, реабилитациялоо, мамлекеттик террорчулук, боевик, атомдук ядро, куралдануу, куралсыздандыруу* ж.б. Көрүнүп тургандай бул кичи топко кирген сөздөрдүн көбү орус тили аркылуу киргизилген.

Түрк тилинде аскердик терминологиясында *nükleer programi, askeri darbe, terörist devlet, terörist, bombali saldiri, nükleer silahsizlanma* сыяктуу сөздөр орун алат. Бул кичи топко кирген сөздөр интернационалдык сөздөрдөн турат, анткени террорчулук кыймылы дүйнөлүк масштабында болгон көрүнүш.

Көрүнүп тургандай дүйнөлүк жаңылануу процессинде орун алган өнүгүүлөр жана өзгөрүүлөр түздөн-түз кандайдыр бир тилдин лингвистикалык аспектисинде чагылдырылат. Мисалы, компьютердик технологиянын өнүгүүсү иш-чаралардын компьютер аркылуу аткарылышы электрондук сөзүнөн келип чыккан **е**-префиксинин өнүмдүү сөз жасоочу мүчө катары колдонула баштаганын көрө алабыз. Кыргыз тилинде мындай көрүнүш **е**-мэйл сөзүндө көрүнөт. Электрондук адрести билдирген бул сөз орус тили аркылуу англис тилинен кирген жана азыркы учурда интернационалдык термин болуп эсептелинет. Түрк тилинде болсо электрондук өкмөттүн ишке киргизилиши гезит-журналдарда өкмөткө байланыштуу терминдерге электрондук терминин айкашып айтылгандыгын көрөбүз. Мисалы түрк тилинде *e-devlet, e-imza, e-oy verme* сыяктуу "eklektronik" сөзүнүн кыскартылып, **е-** префикси катары колдонулушу англис тилинен калькаланган. Мындай туруктуу сөз айкаштар түрк тилинде жаңы терминдин жакшы өздөштүрүлгөндүгүн тастыктап турат.

Мамлекет тобуна кирген коомдук-саясий терминдер тууралуу төмөндөгүдөй жыйынтыктарды чыгарсак болот:

- Кыргыз тилинде "мамлекетке" байланыштуу терминдердин көбү сөз айкаштардан түзүлөт. Булар көбүнчө **-лык, -сыз** мүчөлөрдүн жардамы менен аныктоочтук сөз айкаштарын түзөт: *президенттик шайлоо, парламенттик шайлоо, талашсыз шайлоо, коалициялык өкмөт, өкмөттүк тоңкөрүш, мамлекеттик башкаруу система, мамлекеттик карыз* ж.б.

- Түрк тилинде кыргыз тилине салыштырмалуу мамлекет жана өкмөт тобуна кирген терминдерде атоочтук сөз айкаштар үстөмдүк кылат. Булардын ичинен көбүнчө таандык категориянын жардамы менен түзүлгөн иза-

феттин 2-конструкциясы байкалат: *devlet iktidarı, yönetim sistemi, cumhurbaşkanlığı seçimleri, milletvekili seçimleri* ж.б.

- Электрондук өкмөт системасы кыргыз тилине караганда түрк тилинде көбүрөөк өздөштүрүлгөн. Мына ошого байланыштуу англис тилиндеги elektronik сөзүнүн **e-** префиксинин колдонулушу кеңейген: *e-devlet, e-imza, e-mail, e-seçim.* Кыргыз тилинде электрондук сөзү толук формасында сөз айкаштарын түзөт: *электрондук өкмөт, электрондук добуш берүү, электрондук тутум, электрондук шайлоо* ж.б.

- Кыргыз жана түрк тилдери тектеш тилдерден болгондуктан мамлекет сферасында коом-саясий терминдерди түзүүдө *аралык, arası* сөздөрү кеңири колдонулат, бул сөздөрдүн жардамы менен түзүлгөн сөз айкаштарда аныктагычтын биринчи компоненти эки тилде тең жекелик жана көптүк санда колдонулат. Кыргыз тилинде – *жекелик санда - өкмөт аралык келишим, улут аралык, эл аралык уюм, ведомстволор аралык комиссия*, көптүк санда - *өкмөттөр аралык комитет, өкмөттөр аралык макулдашуу, улуттар аралык ынтымак, улуттар аралык мамиле:* түрк тилинде – жекелик санда *-devlet arası işbirliği, hükümet arası ipler, hükümet arası ilişkiler*, көптүк санда – *hükümetler arası iklim, hükümetler arası zirvesi, devletler arası anlaşma, devletler arası sömürge.* Бул сөз айкаштардагы жекелик сан өкмөттүн ичиндеги байланыштарды билдирсе, көптүк сан өкмөттүн башка өлкөлөр менен байланышын билдирип турат.

- Кыргыз тилиндеги өкмөт тобуна кирген терминдердин көбөүйшүнө 24-март революциясы өбөлгө түзгөн. Мына ошентип 2006-жылдан баштап бүгүнкү күгө чейин гезиттерде сын-пикирге алынган бир топ макалалар орун алууда. Бул революция кыргыз тилинин лексикасында бир топ синонимдик сөз айкаштардын көбөүйшүнө шарт түзгөн. Ошентип 24-март революциясы *24-март элдик революция, 24-март ыңкылабы, "мандалак" ыңкылабы, марадердук, төңкөрүш* сыяктуу сөз айкаштар колдонула баштады. Азыркы учурда өлкөнүн башкаруу системасы журналисттер тарабынан сын-пикирге алынып, жаңы сөздөр жана метафоралар түзүлүп жатат: *Акаевчилер, Бакиевчилер, Акаевщина, Бакиевщина, соцдемчилер. Мисалы, "Акаевщина, бакиевщина деген-бузуу, булгоо, уурулук, зордук мааниде айтылат", Агым, 26.10.2009.* Мындай сөздөрдүн катарына ошондой эле Бакиевдин "Ак жол" партиясынын "ложка" деп аталганын киргизе алабыз. Сугалак, ач көз маанини билдирген "ложка" сөзү экспрессивдик басымды күчөтүп турганы анык.

- Дипломатиялык ишмердүүлүк тобуна кирген терминдер кыргыз тилине караганда түрк тили үстөмдүк кылууда. Булар түрк тилинде 4%ды, кыргыз тилинде 3%ды түзөт. Түрк тилинде бул топко *zirve, kurultay, üçlü, dörtü zirve, toplantı, iş ziyareti, diplomatik ilişkiler, anlaşma.* Ал эми кыргыз тилине бул топко *саммит, келишим, жыйын, иш сапары, брифинг, конвенция* ж.б. кирет.

Тематикалык группа	Кыргыз тили (%)	Түрк тили (%)
Өкмөт	19,2	19
Шайлоо	4,3	5,2
Дипломатиялык ишмердүүлүк	3	4
Аскердик терминология	3,5	3,8
Жалпы	30	32

Аскердик терминология тобу кыргыз тилинде 3,5%, түрк тилинде болсо 3,8%ды түзөт Мисалы, кыргыз тилинде- *кибертерроризм, кибертерроризм чабуулдары, боевик, террорчу, хамасчы, жихат, ядролук программа, атом энергиясы, ядролук ракета, ядролук куралсыздануу, куралдануу*, түрк тилинде – *askeri savcı, terör meselesi, savaş alanı, milis, terör örgütü, abluka altına almak askeri darbe* ж.б.

Жогорудагы таблицада көрүнүп түрк тилинде шайлоо, дипломатиялык ишмердүүлүк кичи топторуна кирген сөздөр сан жагына көбүрөөк. Бул топтогу терминдер англис тилинен кабыл лынган. Кыргыз тили аскердик терминдерди орус тили аркылуу калька жолу же түздөн-түз кабыл алса, түрк тилинде мындай сөздөр англис тилинен түздөн-түз кабыл алынат.

Жогоруда айтылгандарга жыйынтык чыгара турган болсок, анда эки тилде тең коомдук-саясий лексиканын калыптануусу жана өнүгүүсү ички булактардын жардамы менен түзүлүп жаткандыгын көрө алабыз.

1.Түрк жана кыргыз тилдеринин коомдук-саясий лексикасында өнүмдүү сөз жасоо ыкмасы синтаксистик жол болуп саналат.

2. Тилдин лексикалык катмары тез өнүгүп турат, ошондуктан айрым сөздөр колдонуудан чыкса, айрымдары жаңы пайда болуп тилдин сөздүк корун байытып турат. Жаңы сөздөр негизинен чет тилден кабыл алуу, морфологиялык, синтаксистик жана лексико-семантикалык ыкмалар менен жасалат.

3.Акыркы 20 жылдын ичинде калыптанган коомдук-саясий лексиканы эки тилде тең төрт негизги топко бөлүштүрүү мүмкүн. Өздөштүрүлгөн жаңы терминдердин мындай түрдө бөлүнүшү бул эки тилдин тектештигин жана окшоштугун далилдеп турат.

4.Акыркы жылдарда дүйнөдө болуп жаткан окуялар, жаңы саясий түзүлүштөр, ар кандай социалдык проблемалар эки тилде тең жаңы терминдердин пайда болушуна өбөлгө түзгөн. Ошондуктан мындай кубулуш жана проблемалар адамзат үчүн өтө маанилүү болуп саналат.

Адабияттар

1. Жумакунова Г. Түркчө-кыргызча сөздүк. – Б., 2005.
2. Türk Dil Kurumu, Türkçe Sözlük, 9.baskı, Ankara, 1998.
3. Акматалиев А. Кыргыз тилинин сөздүгү, «Avrasya press». – Б., 2010.
4. «Кыргыз туусу» гезити.

Алтун Зафер
Кыргызко-турецкий университет "Манас"

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В СОВРЕМЕННОЙ ТУРЕЦКОЙ ПОВЕСТИ

Фразеологизмы и фразеологические обороты стали объектом исследования не только многих ученых, но и с точки зрения их семантической слитностью они очень часто используются в художественной и публицистической литературе. Так, Н.М.Шанский исследовал природу, состав фразеологического оборота. Он считает, что одной из наиболее характерных особенностей фразеологического оборота в качестве воспроизводимой единицы языка является постоянство его состава. Любое устойчивое сочетание слов состоит всегда из одних и тех же слов. Всякое изменение состава фразеологизма воспринимается как его индивидуально-художественная трансформация, т.е. как ситуационный, или контекстный фразеологический неологизм" [7, 27]. Как известно, основной задачей, стоящей перед фразеологией - познание фразеологической системы языка в ее настоящем и истории, а также в ее связях и взаимоотношениях с лексикой и словообразованием, с одной стороны, и грамматикой с другой. «Исследование фразеологических оборотов, - как считает Н.М.Шанский, - наряду с глубоким и всесторонним анализом фразеологического богатства русского языка позволяет решить целый ряд очень важных и сложных вопросов смежного характера, касающихся значимых единиц в целом, характера семантики слова в языковой системе, соотношения синтаксической сочетаемости слов и их значения, различных способов словообразования и этимологии, ряда проблем орфографии, стилистики художественной речи и языка писателя» [7, 4]. Однако не менее важным является изучение фразеологических оборотов и в других аспектах, а именно с точки зрения специфических свойств в ряду других значимых единиц языка (прежде всего слов и морфем), лексического состава, структуры, значения морфологических свойств составных частей, происхождения и экспрессивно-стилистической окраски, а также в сопоставительном сравнительно-историческом планах [7, 4]. Нас интересуют вопросы изучения и сопоставления русских фразеологизмов и фразеологических оборотов в русском и турецком языках на примере их использования в художественной литературе современными турецкими авторами. Вопросы анализа фразеологизмов нашли отражение и в исследовательских источниках. Так в книге «О языке художественных произведений» А.И.Ефимова впервые были четко сформулированы цели и задачи фразеологического анализа художественного текста [7, 8]. Проблемы развития текстов, их интерпретация в научно-исследовательской литературе с различных позиций стала объектом внимания многих ученых-лингвистов. И.Р.Гальперин считает, что «текст-это объект лингвистического исследования» [1, 3].

В теорию лингвистического анализа текста значительный вклад внесли представители Пражского лингвистического кружка. Исследования Матезиуса, Гавранека, Вахена, Едличи, Гаузенблаза и других наметили разные подходы к анализу структуры текста. Как всякий новый объект исследования, текст по-разному понимается и по-разному определяется: «Речевой акт или ряд связанных речевых актов, осуществляемых индивидом в определенной ситуации, представляют собой текст устный или письменный) [3, 515]. П.Гиро также дает свое определение текста, он считает, что текст представляет собой структуру, замкнутое организованное целое, в рамках которого знаки образуют систему отношений, определяющих стилистические эффекты этих знаков [2, 18]). Существуют также и другие точки зрения по определению текста. Так, например И.Р.Гальперин дает свое определение текста: «Текст – это произведение речетворческого процесса, обладающий завершенностью, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанного в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия (заголовка) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединенных разными типами лексической, грамматической, стилистической связи, имеющее определенную целенаправленность и прагматическую установку [1, 18].

Обращение к толковому словарю позволяет определить значение понятия текста, как всякой записанной речи (литературное произведение, сочинение, документ, а также часть, отрывок из них), так же как в лингвистике - внутренне организованная последовательность отрезков письменного произведения или записанной либо звучащей речи, относительно законченной по своему содержанию и строению [4, 791]. Как видим имеются различные точки зрения на определение значения понятия текст. Многие исследователи считают, что текст должен иметь заголовок. Однако мы придерживаемся мнения И.Р.Гальперина в том плане, что «один из существенных признаков текста - его завершенность. Этот признак выталкивает на поверхность текста заголовок, без которого нельзя построить модель текста. Правда есть тексты и без заголовков-лирические стихотворения, газетные сообщения, письма и некоторые другие. Но и в них обычно первое предложение – зачин осуществляет функцию заголовка. [1, 5]. В настоящее время лингвистика текста как область науки о сущности и организации условий и предпосылок человеческой коммуникации, приковывает к себе особое внимание ученых самых разных направлений. Так, З.Я.Тураева выделяет несколько направлений, по которым развивается лингвистика текста:

1. Изучение текста как системы высшего ранга, основными признаками которой являются целостность и связность.

2. Построение типологии текстов по коммуникативным параметрам и соотнесенным с ними лингвистическим признакам, понимаемым широко в единстве плана выражения и плана содержания [6, 7].

Многие тексты, и в особенности тексты художественные – повести, рассказы, романы, пьесы, фольклорные произведения оказывают воздействие на чув-

ства читателя и возбуждают реакцию эстетического порядка. Текст может вызвать образы - зрительные, слуховые, тактильные, вкусовые. Эти образы оказываются не безразличными к самому содержанию литературно-художественных произведений. «Художественный текст,- по мнению З.Я.Тураевой, называют вторичной моделирующей системой, так как в нем сочетаются отражение объективного мира и авторский вымысел. Для художественного текста язык представляет собой лишь строительный материал» [6, 13].

Обращение к данной теме вызвано тем, что объектом нашего внимания, как было указано выше, будут использования фразеологизмов и фразеологических оборотов на турецком и русском языках.

Вопросы развития фразеологии интересовали многих ученых-лингвистов, использование фразеологических оборотов нашли отражение в произведениях не только русских писателей, но и зарубежных. Например, сборник современной турецкой повести «В пасти у смерти», составленный В.Феоновой. В настоящий сборник включены лучшие произведения турецких писателей за последние годы. Среди представленных в книге, литераторы старшего и среднего поколений Яшар Кемаль, Аббас Саяр, Демирташ Джейкун, Бекир Йылдыз, Ирфан Ялчын, Афшар Тимучин, Пынар Кюр. В сборник включены небольшие по объему повести. Они в полной мере отражают разноплановость и богатство современной турецкой прозы. Говоря о достоинствах жанра повести, В.Г.Белинский писал: «... повесть - распавшийся на части, на тысячи частей роман, глава, вырванная из романа. Краткая и быстрая, легкая и глубокая вместе. Она перелетает с предмета на предмет, дробит жизнь по мелочи и вырывает листки из великой книги этой жизни. Соедините эти листки под один переплет и какая обширная книга, какой огромный роман, какая многосложная поэма составилась бы из них» [5, 5].

Целью нашего исследования является определение фразеологизмов в турецком языке, как часто их используют турецкие писатели в художественных произведениях. Открывает сборник повесть Яшара Кемаля «Если убить змею». В данной повести автор мастерски описывает внутренний мир ребенка, с психологической достоверностью показывает его душевные переживания и его безуспешную борьбу с окружающим злом - борьбу, в которой это маленькое существо, еще не утвердившееся в жизни, неминуемо обречено на поражение.

Сравним тексты на русском и турецком языках. Они выбраны в связи с тем, что в русском переводе использован фразеологизм *сломя голову (бежать быстро).*

Солнце сочится зноем. Не водой - расплавленным серебром наполнились речные берега. Хасан устремляется вон из деревни. Солнечные лучи хлещут его по рукам, плечам, голове. Он сломя голову несется по берегу в сторону Думлу, где зыблется красный туман. Хасан бос, раскаленная земля обжигает его ступни. Во рту пересохло. / Güneş kızdırıyordu. Irmak, eritilmiş bir gümüş parıltısında akıyordu. Hasan kaçıyordu köyden. Güneş gittikçe kavuruyordu onu. Suyun kıyısınca boynu bükük bir şekilde koşuyordu aşağı, Dumlu"ya doğru. Dumlu kırmızı bir duman altında sallanıyordu. Hasan"ın ayakları çıplaktı. Yere, tozlara bastıkça yanıyordu. Hasan susuzluktan ölüyordu.

Текст в переводе на русском языке представлен без заголовка, он состоит из 45 словоупотреблений, на турецком - из 39. Неодинаковое количество словоупотреблений свидетельствует о том, что содержание информации на турецком языке передано меньшим количеством лексических единиц. Тексты в обоих языках композиционно завершены. Первое предложение: *Солнце сочится зноем* несет в себе функцию зачина, последнее предложение: *Во рту пересохло*, свидетельствует о законченности мысли. В тексте выражена и главная мысль - состояние Хасана и его действия в такой знойный и жаркий день. Фразеологизм *сломя голову* передает то же смысловое значение, что и на турецком, однако это не означает, что фразеологизмы идентичны на обоих языках. Мы не ставим целью проводить детальный анализ текстов, а будем сравнивать фразы на русском и турецком языках из текстов. Работа над сопоставлением фразеологизмов и фразеологических оборотов в русском и турецком языках на основе текстов требует обстоятельного анализа. В данной статье мы делаем попытку представить сравнительный анализ фразеологизмов и фразеологических оборотов на русском и турецком языках на примере их использования в турецкой повести. Для анализа мы воспользуемся характеристикой фразеологизмов на русском языке, составленной Н.М.Шанским, который отмечает, что «с точки зрения эквивалентности фразеологических оборотов той или иной части речи их можно разделить на семь основных групп:

1. глагольные фразеологические обороты (упустить из виду, стереть с лица земли);
2. субстантивные фразеологические обороты (игра слов, краска стыда);
3. наречные фразеологические обороты (хоть пруд пруди, на веки вечные)
4. адъективные фразеологические обороты (какой ни на есть, кожа да кости)
5. междометные фразеологические обороты (Вот тебе на! Вот оно что!)
6. модальные фразеологические обороты (Что за вопрос? Как бы не так.)
7. союзные фразеологические обороты (несмотря ни на что, в силу того что, подобно тому как) [7, 30]

Для соотнесения фразеологизмов в современной турецкой повести к той или иной группе, указанной выше, мы воспользуемся переводной версией:

1.Хасан носится по скалам совсем как горная куропатка - быстро бегает / Hasan kayalıkta bir keklik gibi kayıyordu: Hızlı koşuyordu.

2.Хасан потерял опору под ногами - лишаться всякой уверенности в себе; утрачивать способность трезво оценивать действительность/Hasan ayaklarının altındaki desteği kaybetmişti, asılı kalmıştı: Kendini güvensiz hissetmek, gerçeği gerçekçi bir biçimde değerlendirme yeteneğini kaybetmek.

3. Вся округа замирает - испытывать сильное оленение, тревогу, испуг, страх /Bütün çevrede nefes kesilmişti: Korkuyu, endişeyi, dehşeti hissetmek.

4.А однажды добрался почти до самого Фарсага, что близ горы Козан-увязался за приятелем пастухом- последовал следом. / Bir kez Kozan Dağı"nın yanındaki farsağa kadar ulaştı, çoban arkadaşının peşine takıldı: Ardından gitmek.

5.Отец застонал и подавился стоном - замолчал, не издавал ни звука /Baba inledi ve inlemekten boğuldu: Sustu, ses çıkaramadı.

6.Впервые в жизни не спал - изведал вкус бессонницы – впервые в жизни не сомкнул глаза, не смог уснуть из-за разных мыслей, совсем не засыпать, даже на самое короткое время. Может употребляться для выражения состояния беспокойства, тревоги за жизнь, больного или близкого человека, находящегося в опасности, в ожидании каких-либо важных известий, как приятных, так и неприятных. / Hayatında ilk kez uyumadı. Uykusuzluğun kıymetini öğrendi: Hayatında ilk kez gözünü kapatamamak, farklı düşünce ve endişelerden dolayı uyuyamamak, hasta bir insan kötü durumdayken yakınları tarafından endişe duyulması durumlarında yada kötü bir haber alınması durumunda kullanılır.

7.Из распахнутых глаз рвался беззвучный крик-молча переносила физическую боль /Şişkin gözleriyle çığlıklar atıyordu: Sessiz bir şekilde açı çekiyordu.

8.С чужих слов- с чьих-то слов – Başkalarının sözünden, birilerinin sözünden.

9.Мать распрямилась и стрелой метнулась к сыну - быстро побежала, рванулась изо всех сил, помчалась. / Anne doğruldu ve oğluna doğru ok gibi fırladı:Hızlıca koştu var gücüyle ileriye doğru ätildi.

10. Бабушка не вынесла горя, слегла - заболела, испытывала душевные страдания / Nine felaketlere dayanamadı: Yataklara düştü, büyük bir azap çekti.

11. Любые небылицы о себе Хасан выслушивал с каменным лицом – не выражая каких-либо чувствни страха, ни разочарования, ни радости, ни веселья, ни одобрения, лицо непроницаемо /Hasan kendisi hakkındaki akla hayale gelmeyecek şeyleri soğuk kanlılıkla dinledi: İçindeki mutluluk, coşku ve korku duygularını yüzüne yansıtmadan dinledi

12. Взгляд прикован к земле, губы плотно сжаты - стоит молча, не издавая ни звука / Gözleri yere kenetlenmişti, dudakları büzüşmüştü: hiçbir şey yapmadan sessizce duruyordu.

13.Упирал свой тяжелый взгляд прямо в глаза наглецу - молча слушал кого-то и не отводил глаза, молча выражал свой гнев /Küstahça ve ağır bakışlarıyla baktı: Birini, gözlerini kaçırmadan ve sessizce dinledi.

14.Человечишка, начисто лишенный добрых чувств, благородства - пренебрежительно относиться к кому-либо, достойный сожаления /İyi duygulardan ve asillikten tamamıyla ayrılmış kişi: Birisine istihfa ile davranmak, merhamete değer.

15.Он лебезил и заискивал перед каждым - показать себя подхалимом, выражать угодничество / Birisine yaltaklanmak: Kendisini yaltak gibi göstermek, yalakalık yapmak.

16. Весь в крови замаранный - совершивший убийство / Her tarafı kan içinde olmak, elini kirletmek: Cinayet işlemek, birini öldürmek.

17. Лютфи снова заступил ему путь и снова давай лаяться - устраивать скандал, оскорблять, унижать человека / Lütfi tekrar onun yanına çıktı ve yine onunla hırlaşmaya başladı: Kavga çıkarmak, birini incitmek, birini aşağılamak.

18. Хасан молчит, слушает , а сам потом обливается – боится, тревожится / Hasan susuyor, dinliyor ama buram buram terliyor: Korkuyor, endişeleniyor.

19. Наконец терпение лопнуло –разозлиться, выйти из себя, прийти в состояние крайнего раздражения / Nihayet sabrı taştı. Kızmak, sabrı tükenmek

20.Во все горло орет Лютфи - кричит громко от страха / Lütfi avazının çıktığınca bağırdı: Korkudan yada sinirden var gücüyle bağırmak.

21.Я взорочу Лютфи - наказать за какие-либо действия, слова, поступки/Ben Lütfi"ye gününü gösteririm:Bir kişinin sözlerinden ve davranışlarından dolayı ona cezasını vermek.

22.Обычно держались особняком - держаться отдельно ото всех /Genelde onlar başkalarından farklıdırlar: Başkalarından ayrı olmak.

23.Если бы не ты, я забыл бы человеческую речь-замолчать, не разговаривать , не поддерживать разговор специально /Eğer sen olmasaydın ben insanlarla konuşmayı unuturdum: Susmak, konuşmamak, mahsus, bilerek konuşmamak.

24.Сойти в могилу - умирать /Tahtalı köyü boylamak:Ölmek.

25. В могиле спокойно лежать - умереть со спокойной душой /Huzur içinde yatmak: Rahatça uyumak.

26. Душу мою терзает - не дает покоя, вызывает чувство обеспокоенности, вызывает тревогу / İçimi parçalıyor: Rahatlık vermemek, endişe vermek.

27. Еще земля не успела засохнуть на могиле моего сына, а она собралась замуж- прошло совсем мало времени /Oğlumun mezarındaki toprak henüz kurumadı, ama o ise evleniyor: Çok az vakit geçmek.

28. Хасан был совершенно сбит с толку – ввести в заблуждение, дать неправильную информацию. /Tamamen hasanın zihnini çelmişlerdi:Yanıltmak, yanlış bilgi vermek.

29.Его охватила оторопь - крайнее недоумение, испуг, замешательство Onu bir şaşkınlık aldı, içini şaşkınlık kapladı:Korku, karışıklık.

30.Лицо стало бескровным, как у мертвеца - бледным /Ölü gibi yüzü benzi sararmıştı: Yüzü bembeyaz olmak, Solmak.

31.Отстоять честь нашего рода - защитить, отомстить за унижение Bizim soyumuzun onurunu, namusunu korumak: İntikam almak.

32.Рядом с белым камнем взметнулось белое облачко - появился дым о оружейного выстрела / Beyaz daşən yanəndan beyaz bulutlar yükseldi: Silahlarən atəlmasəyla dumanlar səkmaya baəladə.

33.Стреляй побольше, чтобы набить руку - приобрести опыт, стать умельцем в каком-либо деле / Elinin yatkın olması için çok ateş et: Tecrübe kazanmak, bir işte usta olmak.

34. Целыми днями пропадали они - и на волка ходили, и на шакала Bütün gün boyunca suladılar. Hem kurtlara hem çakallara gidiyorlardı.

35.Он был на грани безумия - вышел из себя, похож на сумасшедшего - быстро, нестись, мчаться. Delirmek üzereydi, kendini kaybetti, aptala döndü, uçarcasına hızlı bir şekilde koşuyordu.

36.Мальчик прикипел сердцем к жеребцу - полюбил коня /Çocuk kendini aygıra bağladı: Ata gönül verdi, Atı Sevdi.

37.Отрывистые мысли, путаясь, роились в его голове - различные мысли и думки тревожили его, не давая покоя Kafasında bin bir çeşit düşünce vardı. Çeşitli düşüncelerden dolayı endişeleniyordu.

38. Затопил синий лунный свет - стало светло, как днем /Çevreyi ay ışığı parlatıyordu:Gündüz gibi aydınlanmak.

39.Выстрел вспорол тишину - раздаться очень громко /Kurşun sesleri sessizliği bozdu:Çok gürültü olmak, gürültü meydana gelmek, sessizlik bozulmak.

40. Не вздумала наложить руки на себя - покончить собой, умереть насильственной смертью от своей руки /Kendi elleriyle kendi canına kıymayı düşündü:Kendini öldürmek, ecelsiz ölümle ölmek, intihar etmek.

41. Осужден на вечные муки - страдать безмерно и сильно /Ebedi azaplara, acılara mahkum kaldı: Çok eziyet çekti.

42. Поднял руку на собственную мать - ударить, избить /Kendi annesine el kaldırmak: Dövmek vurmak.

43. На всех - на крестьян, на бабушку Хасана и его мать – словно бы морок какой напал - доводить до состояния слабости, изнеможения, затихнуть /Hasan"nın annesi bütün köylülere ve ninesine birfelaketmiş gibi görünüyordu. Güçsüz duruma getirmek, sessizleştirmek.

44. Она околдовывает всех, напускает морок на всех - доводит до безразличного ко всему состояния /O herkesi büyülüyor, felaketi herkese yayıyordu: Herkes için umursanmaz bir durum haline gelmek.

45. Он сломя голову несется по берегу в сторону Думлу - бежать очень сильно /O başı bükük bir şekilde Dumlu Nehri tarafına doğru hızlı bir şekilde koşuyordu.

46. И опять мрак опустился на землю, и опять рассвет вступил в свои права - стало темно, затем стало светло /Karanlık tekrar yere çöktü ve yine gün ağararak görevini yerine getirdi: Hava karardı ve sonra aydınlandı.

47. Деревенские вновь обрели дар речи – заговорили после какого-либо потрясения или сногсшибательной новости /Köylülerin tekrar dili çözüldü. Şaşırtıcı haberden ve ya herhangi bir şoktan sonra tekrar konuşmaya başlamak.

48. Тишина пала на деревню - стало тихо, никто ни с кем не разговаривает, все боятся открыть рот /Köy sessizliğe büründü:Hiç kimse kimseyle konuşmuyor, herkes ağzını açmaktan korkuyor.

Проанализировано 48 фразеологизмов и фразеологических оборотов, использованных в переводном варианте в современной турецкой повести. Из них 32 фразеологизма относятся к 1 группе, то есть к глагольной группе фразеологических оборотов - 2, 3, 4, 5, 10, 12, 15, 17, 18, 19, 21, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 34, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48; 13 фразеологизмов относятся ко второй группе - субстантивным фразеологическим оборотам - 1, 6, 7, 8, 9, 11, 13, 14, 16, 20, 30, 35, 39, 3 фразеологизма относятся к третьей группе-наречным фразеологическим оборотам - 22. 28. 45. Из отмеченного следует, что наибольшую группу составляет глагольная группа, то есть - как отмечает Н.М. Шанский, «наиболее богатыми и продуктивными, а также структурно более или менее однотипными являются фразеологические обороты первых трех групп» [7, 30].

Таким образом, нами сделана попытка показать использование фразеологизмов в переводной версии турецкого произведения. Количественный состав приведенных фразеологизмов свидетельствует о том, что фразеологизмы достаточно широко присутствуют в произведении, их высокая употребительность позволяет выразить явления, действия героев наиболее точно, метко, кратко, эмоционально-экспрессивно окрашенными. Описание фразеологизмов в турецком языке с лингвистической точки зрения требует обстоятельного анализа.

Литература

1. Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования. –М.: Наука,1981.

2. Гиро П. Основные проблемы и направления в современной стилистике. -Новое в зарубежной лингвистике, вып 9. Лингвостилистика. –М., 1980.

3. Косериу Е. Современное положение в лингвистике. -Изв. АН СССР, 1977, т. 36, № 6.

4. Ожегов С.И, Толковый словарь русского языка.– М., 2005.

5. Современная турецкая повесть. –М., 1989.

6. Тураева З.Я. Лингвистика текста. –М.: Просвещение, 1986.

7. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. –М.: Высшая школа., 1963.

Киналиева М. Н.,
КТМУ

LINGUISTIC TRANSFORMATIONS AND NEW CONCEPTS IN TRANSLATION: PRAGMATIC ASPECTS

The XXI century opened new horizons and we are experiencing changes in all spheres of our life - economic and trade, human rights and law, technology and production and many other areas which affect our education and work. The development of international cooperation has always given rise to changes in the evolution of countries, bringing about new social forms and stratification of society. Within these changes Kyrgyz society has been experiencing dramatic changes that affected the country's education, politics, economy and social life. Social changes entail linguistic transformations. Kyrgyz people in their everyday life got used to certain terms to the point that they no longer consider them as «terms», for example:

ATM machine – банкомат,
contract – контракт,
super - супер,
knock-down – нокдаун,
multimillionaire – мультимиллионер,
deposit – депозит,
lap-top - леп-топ,
knock-out – накаут,
time out – таймаут
business – бизнес

The terminology of the international development is constantly evolving as new socioeconomic concepts emerge. We witnessed the appearance of a number of neologisms, either entirely new terms or internationalisms,

and established terms used with a different meanings.

For example:

president – президент (мамлекет башчысы, бирок башчы катары кээ бир өлкөлөрдө монарх, король, шейх дагы саналат)

governor – Нарын областынын губернатору, (lat. gubernator - рулевой, правитель)

If in the period of Soviet Union the word "governor" had lost its actuality, nowadays it has acquired quite compete meaning with a little resemblance.

Considering the case of emerging new words and terminology we come close to the problem of derivatives, which are translated partially arising the questions of adequacy and translation completeness. International terminology is rich in word-forming affixes like – -anti, -ultra, -ab, -hydro, -tele, -micro, -de, -re, -bi, -un, -dis etc. (*for ex.: disarmament, antipode, ultrathin, telecommunication, reconstruction, bilingual, abnormal, unnecessary*).

For example:

Counterattack – контрчабуул (counter – каршы, тескер)

Counterstrike – контрсокку (counter – каршы, тескер)

Mega world – мегадуйно (mega – эң, аябай, өтө)

Ultrasound – Ультраундуу (ultra –абдан, өтө эле, эң)

Micro fertilizers - Микрожер семирткичтер (micro – эң, өтө кичинекей)

Hydro net – Гидротүйүн (hydro – суу)

The component parts of complex terms should be translated fully, as in the following examples:

Nerve-strain diseases – нерв-булчуң оорулары

Social scientific – илимий-коомдук

Work camp/ reformatory – түзөтүү эмгек лагери

Metabolism – зат айлануу, алмашуу

Cultural mass movement – маданий-массалык кыймыл

Forensic medical examination – сот-медициналык экспертиза

Intestinal typhoid bacterium/enteric fever – ичеги-тифоздуу бактерия

Forest-tundra - токой-тундра

In our society together with an explosive growth of terms pertaining to the economic processes, stipulated by interference of European and Asian cultures, computer sublanguage can be observed either. Few of these words do not possess the corresponding equivalent in Kyrgyz language and many of them do often have an explanatory/ comment/ equivalent, due to the absence of concept or notion, and in some cases a whole sentence might be used to explain the meaning of a word.

For example:

e-mail, e-mail address, spam, hard disk, site, tuner, cooler, chip, buffer, i-port, web-surfing or internet surfing etc..

In addition to destroying all data on your computer's hard drive, Wipe Out destroys the data on the hard drives of the people whose e-mails are in your inbox. (Richard R. Day and Leslie Ono, Cover to Cover 3, p.55)

When you open it, it automatically forwards itself to all of the addresses in your e-mail address file. (Richard R. Day and Leslie Ono, Cover to Cover 3, p.55)

It is interesting to spend time surfing the Internet to learn about hoaxes. (Richard R. Day and Leslie Ono, Cover to Cover 3, p.55)

Nowadays, due to various political and economic changes taking place in Kyrgyz Republic, our language has acquired numerous terms, which very quickly migrate from the class of neologisms to the category of familiar and frequently used words. Kyrgyz people largely borrow these terms from the languages of countries with a longer capitalistic and technological tradition, thus bringing English words and expressions into the language. Though some of these borrowings have corresponding equivalents in Kyrgyz, the English terms are being extensively used by population, as further evidence of the social changes that have taken place in the country, for example:

Behaviorism - бихевиоризм (адамдын жүрүм-турумун изилдөөгө багытталган психологиянын тармагы)

Management – менеджмент (башкаруу)

Master – магистр (илимий даража), бирок "master" – устат, адис, окутуучу, чебер маанисинде да колдонулат

Ex-president - экс-президент (in the meaning of "former president" - мурунку өлкө башчысы)

Brand - брэнд (өндүрүштүн товардагы маркасы)

Junior – юниор (жаш, кичи, кичи наамдагы адамдар, өспүрүм – Oxford junior encyclopaedia Өспүрүмдөр үчүн Оксфорд энциклопедиясы)

Performance – перфоманс (оюн, спектакль)

PR – пиар (коммчулук менен байланышуу, коомчулук менен байланышуу адиси)

Marketing - маркетинг (рыноктогу суроо-жанаталап маселесин изилдөө иш чаралары)

Since translation is undoubtedly a social phenomenon, the choices are influenced not only by the peculiarities of grammar and lexicology of the source and target languages, but also by the era to which the translator belongs—in translating for the modern audience/listener/ it is necessary to take into consideration creative traditions, literary norms and conventions that are familiar to a certain society. Such words as *brand, summit, briefing, press-conference, deposit, local, creative, top manager etc.* have equivalents in Kyrgyz, but the new «foreign» word is usually preferred as the tendency is started by the mass media. This may be explained by the fact that borrowings often have semantic «compactness». So translators have to deal with the problem of either choosing a «popular» borrowing or go with the equivalent already existing in the language. Translators of a «new generation» prefer not to translate so-called Americanisms and for instance, foreign food names, as they are familiar to people of all countries, and "the translator no longer has the absolute need to always find a translation of a term in the target language if this would make the target-language text lose credibility. This is called - excessive translation. An excessive translation is a translation that fails to foreignise or use source-language terms in the target-language text, to the degree that is now acceptable".

Those educated in the 60s, 50s and earlier strongly believe that foreign equivalents should be avoided, especially when a corresponding term or notion exists in the language: «In very rare cases, only when it's absolutely necessary for the narration of a character to use a foreign word, a Russian equivalent is always better and more appropriate. This holds true for newspapers and journals, and is hundredfold more important in fiction.»

Linguists, who assign great importance to the communicative function of the process of translation, are certainly concerned about the quality of the published translations. Maybe this is one of the reasons why so many articles devoted to the problems of pragmatic aspects of translation which underlines the necessity of interpreting the situation and analyzing the communicative possibilities of how it can be perceived by those involved in this communicative process, thus providing the basis

for human interaction. The translation, viewed within the framework of linguistic pragmatics, concentrates not on the semantic meaning of the source text, but on its communicative aim.

Questions about translation adequacy push translation theory to a new stage of development. Arguments on how to treat numerous neologisms and borrowings arriving into the Kyrgyz language have revived the advancement of lexicography—the science of dictionary compiling. Specialized vocabulary is duly marked and all the possible combinations are represented, for e.g. the noun «balance» has many meanings pertaining to different spheres such as aviation, automobile industry, banking, biology, mining, bookkeeping, etc., but hyperlinks take users to the needed meaning in seconds.

Let's consider few examples:

As regards our view of the seminar, it obviously has *served a useful goal, of providing for a substantive exchange of views with representatives of the non-self-governing territories. (L. Visson p.16)*

Семинардын жүрүшүн сындай турган болсок, максатыбызга жетүүгө же автономиялуу эмес / өзүн-өзү башкаруу укугу жок/ аймактардын өкүлдөрү арасындагы терең жана олутту пикир алмашууга жагымдуу шарттарды түзүп бергендиги шексиз.

Our delegation is also concerned regarding the continuing tragedy in southern Lebanon, which is occupied by the Israeli military clique. (L. Visson p. 19)

Биздин делегация /өкүлдөр тобу/ Израиль тарабынан басып алынган Ливандын түштүгүндө узакка созулган жаңжаал тууралуу бушаймандыкты тең болушөт.

A growing wave of intolerance and violence and of political religious and national extremism has engulfed entire regions of the world. (L. Visson p. 27)

Сабырсыздыктын жана зомбулуктун, саясий, диний жана улуттук экстремизмдин күчөп өскон толкуну жер шарынын бүтүндөй аймактарын каптады.

The parties are holding difficult negotiations regarding post-war living conditions and progress has been made regarding the repatriation of the refugees. (L. Visson p. 28)

Тараптар согуштан кийинки жашоо шарттар тууралуу олуттуу сүйлөшүүлөрдү жүргүзүүдө, жана репатрииялоо маселеси /ачкындарды мурун турган жерине кайтаруу маселеси/ да алдыга жылды.

Nevertheless, thousands of nuclear warheads remain in the arsenals of the nuclear powers. (L. Visson p. 48)

Бирок ага карабастан, миңдеген дүрмөттөр өзөктүк куралдарга ээ болгон мамлекеттерде (держава) сакталууда.

It is universally acknowledged that a priority area of the negotiations is nuclear disarmament and the strengthening of the non-proliferation regime. (L. Visson p. 69)

Белгилүү болгондой, сүйлөшүүлөрдүн приоритеттүү тармагы катары куралсыздандыруу жана куралдарды жайылтпоо режимин күчөтүү саналат.

It is important to remember the communicative intention of the speech produced or the text written, that is known as pragmatic aspects of translation. The importance of functional parameters defines equivalency – correspondence of the communicative intention of the speaker and communicative effect of the final translated work. The concept "pragmatic" was introduced by Ch. Morris, who interpreted it as the relation of sings and symbols to their systems, correspondingly to the language system. The interrelation of meaning and extralinguistic world, context and communicative intention presupposes synthetic function of the message sent. Researches done by Arutyunova N. D. and Paducheva E. V. testifies the emerging tendency of interference disciplines, for instance, linguistics and psychology, linguistics and sociology and many others on the one hand, and semantics and rhetoric, and stylistics on the other hand. If we consider the following words "pike-gate" and "шлагбаум" or "тосмо" – the functional variation of the words given – barrier or obstacle – makes the translation sufficient enough, preserving communicative intention:

For example:

Alas! We shall never hear the horn sing at midnight, or see the pike-gates fly open any more.

Эх! Эми биз эч качан тундо ойногон чоордун унун укпайбыз, же тосмонун асманга учканын корбойбуз.

Therefore in the XXI century, when effective communication has become the center of our professional lives, the importance of finding better ways of translating is increasing. Due to globalization and establishment of transnational corporations, new criteria appear of what can be regarded as an adequate translation. Introducing neologisms and borrowings into translation might be viewed as a modern and «open-minded» approach. However translators should be extremely careful about not overloading the work done with unnecessary foreign expressions.

References

1. Richard R. Day and Leslie Ono "Cover to Cover 3" Oxford University press, 2008.

2. Wiersema Nico "Globalization and Translation", The Translation Journal, 2003.

3. Russell Bitting Alexandra "Neologisms in International Development: Translating English Terms into Spanish, French, and Portuguese", The Translation Journal, 1999.

4. Галь Нора "Слово живое и мертвое".– М, 2001.

5. Швейцер А.Д. Теория перевода: статус, проблемы, аспекты. –М.: Наука, 1988.

6. Орузбаева Б. О. "Кыргыз тил илиминин маанилүү маселелери/макалалар жыйнагы". –Б.: Илим. 1995.

7. Линн Виссон "Практикум по синхронному переводу. – М.: Р. Валент. 2006.

Байгашканова Н.Д.,
КРСУ им. Б. Ельцина

РАЗВИТИЕ ЗАЛОГОВОЙ ПРОБЛЕМАТИКИ В НЕМЕЦКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Залог является одной из ведущих глагольных категорий, которые играют важную роль в организации субъектно-объектных отношений в структуре предложения. Так, современный немецкий язык в сопоставлении с другими языками, например, со славянскими или тюркскими, характеризуется наличием в своей морфологической системе категории залога, структурно репрезентированной в форме трихотомической оппозиции «*актив :: пассив :: статив*», где пассивный залог, выраженный с помощью вспомогательного глагола *werden* и перфектного причастия смыслового глагола, в отличие от формы активного залога, выступает «в качестве сильного маркированного члена залоговой оппозиции» [1, 79–100].

В современном немецком языке кроме основного, то есть грамматического способа выражения страдательного залога, существуют и косвенные средства выражения семантического признака пассивного значения. К ним в немецком языке относится конструкция *bekommen-Passiv*. Её компоненты структурно складываются из суммы двух глагольных словоформ, а именно из спрягаемой формы вспомогательных глаголов *bekommen, erhalten* и *kriegen* и причастия второго смыслового глагола, ср.: *нем. Diese Geschichte habe ich von Mirijam erzählt bekommen* (Spiegel) (*рус. Эту историю мне рассказала Мириям*); *нем. Ich habe diese Angaben im Internet gefunden bekommen* (Stern) (*рус. Эти данные я нашёл во всемирной паутине*); *нем. Er hat sie von seiner Schwester gegeben erhalten* (*рус. Он получил их от своей сестры, досл. отданными своей сестрой*) и др.

Конструкция *bekommen-Passiv* является наиболее продуктивной из предикатов речи и передачи, которые по своим валентностным признакам характеризуются двойной сильной связью в предложении, ср.: *j-m etw. mitteilen, sagen, erwidern, erzählen, erklären, erläutern, versprechen, anbrüllen, anschreien, zeigen, aushändigen, vorschlagen* и др., например: *нем. Sie* (адресат) hat *viele Wunschkarten* (объект) *von ihren Freunden* (агенс) geschickt bekommen (ВМ); *рус. Ей* (адресат) *друзья* (субъектный агенс) отправили *много поздравительных открыток* (объект); *нем. Sie* (адресат) hat *dieses Buch* (объект) zum Geburtstag *vom Bruder* (агенс) geschenkt bekommen (J. Kaske); *рус.* Брат (субъектный агенс) подарил *ей* (адресат) *эту книгу* (объект) на день рождения и др.

Предикаты речи и передачи реализуют в совокупности до трех участников, до трёх партиципантов элементарной ситуации, и в рамках данной работы в зависимости от занимаемых ими синтаксических позиций мы будем называть их *адресатным актантом* (*реципиентом* или *бенефициентивом*), *аккузативным актантом* (*прямое дополнение в винительном падеже*) и *реальным* или *агентивным актантом*. Доминирующими актантами в немецкой конструкции bekommen-Passiv являются *аккузативные* (то есть получаемое – *предметы* и *их обладатели* – что?) и *адресатные* (то есть получающая сторона – кто?), например:

• *Wir kriegen die Post nach Hause gebracht* (*рус. Нам доставляют почту на дом*);

• *Unsere Familie bekommt frisches Obst und Gemüse auf dem Markt gekauft* (*рус. Наша семья покупает свежие фрукты и овощи на рынке*) и др.

Выражение в срединной части *аккузативных актантов Post, Obst und Gemüse* обусловлено билатеральным воздействием на них двух встречных валентностных сил, векторно исходящих как со стороны вспомогательных глаголов *bekommen, erhalten, kriegen* в качестве присущего им семантического признака обладания, так и со стороны перфектных причастий переходных глаголов *gebracht* и *gekauft*.

Выражение производителя действия – *передающей стороны* – в конструкции bekommen-Passiv носит в большинстве случаев факультативный характер, и если он выражается, то, как правило, именем существительным или местоимением в сопровождении предлогов von и durch, ср.: *нем. Ueber neue Rechtsschreibungsregeln haben wir vom Herrn Stobe mitgeteilt bekommen* (*рус. О новых правилах правописания мы узнали от господина Штобе*); *нем. Es ist schwer, einen hochbezahlten und erwünschten Arbeitsplatz durch das Arbeitsamt angeboten zu kriegen* (*рус. Трудно получить через биржу труда высокооплачиваемую и желанную работу*) и др.

Структурно-семантический анализ данных оборотов позволил установить ряд присущих им признаков.

1. Грамматические субъекты в конструкции *bekommen-Passiv* с семантической точки зрения характеризуются ролевыми признаками обладателей либо получателей каких-либо сведений или предметов материального мира, в то время как выраженный в пассивной конструкции *werden-Passiv* субъект может быть как лицом одушевлённым, так и неодушевленным предметом, подвергающимся каким-либо воздействиям извне.

2. В конструкции *bekommen-Passiv* могут попутно выражаться грамматические признаки отношений, например предшествования, ср.: *etw. gesagt bekommen, etw. gesendet erhalten, etw. geschenkt kriegen*, например: *нем. sie hat dieses Buch von ihrem Bruder geschenkt bekommen* (*sie bekam dieses Buch von ihrem Bruder, nachdem er ihr geschenkt hatte – рус. она получила эту книгу от брата, после того как он ей подарил*. Носителями данных значений выступают перфектные причастия переходных глаголов. Вышеназванные обороты выражают, кроме всего прочего, модальные и обстоятельственные отношения, то есть возможные пути и способы передачи заинтересованному лицу той или иной информации или предмета окружающего мира.

3. Грамматические обороты *bekommen, erhalten* и *kriegen-Passiv* в сочетании с перфектным причастием полнозначных глаголов являются по количеству выражаемых актантов *трехместными*, а по признакам их ролевой дистрибуции – *субъектно-объектно-адресатными*.

Если говорить о возможных путях передачи грам-

матического признака пассива, характерного для конструкции *bekommen-Passiv*, на русский язык, то техника их репрезентации имеет сложный и неоднозначный характер.

Предпринятый анализ данных структур позволяет сделать предварительный вывод о том, что не всегда между ними складываются ровные, пропорционально симметричные как в плане глубинной, так и в плане поверхностной организации отношения.

Был проведен анализ следующей структуры на синтаксическом уровне:

нем. Er hat dieses Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen (W. Joho) (*рус. Он получил эту книгу в подарок от своей сестры*) и др.

В топологическом отношении составные компоненты данного оборота формализуются в границах предложения следующим образом:

а) предполевую часть занимают грамматические субъекты *er*, то есть *принимающая сторона*, во имя и во благо кого совершается данное действие;

б) в срединной части структурируются словоформа *hat*, прямое дополнение *dieses Buch*. В данной внутриполевой сфере представлена также *передающая сторона – агентивное дополнение – производитель действия*. В нашем случае ими является словоформа *von seiner Schwester*;

в) заполевую часть заполняет перфектная форма инфинитива *geschenkt bekommen*.

В целях реализации говорящим того или иного комплекса вербально-коммуникативных интенций анализируемые конструкции могут подвергаться различного рода структурно-строевым трансформациям путем включения в их общий линейно-синтаксический состав целого комплекса дополнительных компонентов. Их линейное расширение может происходить, например, за счет:

1. дополнительно открываемых присловных связей, исходящих как со стороны средств выражения форм косвенного пассива, так и других членов предложения;

2. включения в состав разбираемых конструкций различных групп предикатов. Данная группа слов в опосредованной форме выступает в них в роли связующего звена между двумя их ведущими компонентами, а именно между грамматическим субъектом и неопределённой формой полнозначного глагола. В семантическом плане локализованный в периферии данного предложения присвязочный инфинитив в рамках разбираемой предикации находится с подлежащим «в таком виде внутрипредложенческой связи, как *тяготение*» [3, 43–47], например:

1) *Er kann morgen zum Geburtstag ein Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen*;

2) *Er konnte gestern ein Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen*;

3) *Er kunnte heute ein Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen*;

4) *Er hat in diesem Jahr ein Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen kunnen*;

5) *Er habe zum Jubiloum* ein *Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen kunnen*;

6) *Er hatte voriges Jahr ein Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen kunnen*;

7) *Er hotte damals ein Buch von seiner Schwester geschenkt bekommen kunnen*;

8) *Er glaubte, einmal ein schunes Buch von seiner Schwester geschenkt zu bekommen*;

9) *Er scheint, wohl ein gewunschtes Buch zum Geburtstag von seiner Schwester geschenkt zu bekommen*:

10) *Er war mehrmals bestrebt, ein interessantes Buch von seiner Schwester geschenkt zu bekommen* [5, 302-315] и другие.

Следует отметить, что рассматриваемые конструкции могут употребляться в форме повелительного наклонения, *нем. Wenn du dieses Buch nicht hast, bekomme es von deiner Schwester geschenkt!* (Th. Press) и др. Сопоставление данных структур позволяет указать на их функциональное сходство в языке. Так, стилистически нейтральной формой будет конструкция *bekommen-Passiv*; форма *erhalten-Passiv* встречается, как правило, в диалогах и репликах, а оборот *kriegen-Passiv* – в просторечье.

Литература

1. Мурясов Р.З. Сопоставительная морфология немецкого и башкирского языков. Глагол. – Уфа: РИЦ БашГУ, 2002.

2. Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка. – М.: Азбуковник, 1997.

3. Храковский В.С. (отв. ред.). Проблемы теории грамматического залога. –Л., 1978.

4. Храковский В.С. (отв. ред.). Залоговые конструкции в разноструктурных языках. –Л., 1981.

5. Engel U. Deutsche Grammatik.– Heidelberg: Julius Groos Verlag, 1996.

6. Murjazov R.Z. Isogrammatische Merkmale der deutschen Wortbildungen // Deutsche Sprache. – Berlin: Mannheim, 1994.

Карабаева С.Ж.,
КГУСТА

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКИХ ПРАВИЛ В ПРОЛОГЕ

Формальные языки, так же как в языки естественные, можно рассматривать с точки зрения их формы, структуры, иначе говоря, синтаксиса, и с точки зрения смысла, вкладываемого в предложения языка, то есть семантики. Наиболее простым и поэтому наиболее проработанным является синтаксическое описание языка, то есть его грамматика.

Синтаксический анализ формальных языков во многом напоминает известный по школе грамматический разбор предложений. Приведенный ниже при-

мер такого разбора, взятый из книги Л.В.Успенского «Слово о словах», хорошо иллюстрирует возможность полного синтаксического анализа при отсутствии смысла предложения.

Анализ текста — процесс получения высококачественной информации из текста на естественном языке. Как правило, для этого применяется статистическое обучение на основе шаблонов: входной текст разделяется с помощью шаблонов, затем производится обработка полученных данных.

Факт и явления языка и речевой деятельности имеют разные признаки и поэтому могут быть рассмотрены с разных сторон. Так содержание предложения: *Всякий равносторонний треугольник есть равноугольный треугольник* логик определит как суждение тождества, состоящее из субъекта (S = всякий равносторонний треугольник), связки и предиката (S = равноугольный треугольник), причем будет отмечено, что субъект и предикат имеют один и тот же объем понятия, поскольку обозначают понятия равнозначащие.

При разборе предложения обнаруживается два аспекта анализа - логический и грамматический.

Синтаксический анализ является очень важным приложением **Пролога** и логического программирования. В действительности, происхождение **Пролога** связано с попыткой использовать логику для выражения грамматических правил и формализации процесса синтаксического разбора. Во многих грамматиках используются рекурсивные правила.

Язык **Пролог** был связан с синтаксическим разбором. Появления языка **Пролог** было подготовлено работами Колмероэ по синтаксическому анализу и Q-системами. Разработчики **Пролог-10** также были нацелены на обработку текстов на естественном языке; ими написан один из наиболее подробных отчетов по DC-грамматикам (Pereira и Warren, 1980). В этой публикации содержится хорошее обсуждение преимущества DC-грамматик как формализма для синтаксического разбора по сравнению с грамматикам ATN (Augmented Transition Network).

Во многих версиях языка Пролог, например в языке **Wisdom-Пролог,** предусмотрены специальные средства, позволяющие автоматически преобразовывать правила грамматики по мере просмотра соответствующего файла.

Несмотря на то что управляющие структуры **Пролога** непосредственно пригодны для построения синтаксических анализаторов, работающих по методу рекурсивного спуска и нисходящего разбора, средствами **Пролога** могут быть довольно легко реализованы и другие алгоритмы разбора. Например, Matsumoto и др. описывают реализованную на **Прологе** программу синтаксического анализа для восходящего разбора.

Программа на прологе состоит из предложений. Предложения трех видов: факты, правила, вопросы. Все предложения строятся из термов.

Терм является синтаксической единицей. Переменные служат для обозначения объектов, значения которых меняются в ходе выполнения программы.

Если язык L порожден контекстно-свободной грамматикой, то его называют контекстно-свободным языком.

Наиболее распространенным подходом к реализации синтаксического разбора средствами Пролога является использование грамматик, задаваемых определительными предложениями (definite clause grammar, DCG). DC-грамматики являются некоторым обобщением контекстно-свободных грамматик. Контекстно-свободные грамматики определяются множеством правил вида

<нетерминал> а <тело>,

где нетерминал является нетерминальным символом, а тело - последовательностью из одного или нескольких элементов, разделяемых запятыми. Каждый элемент – это либо нетерминальный символ, либо последовательность терминальных символов. Смысл правила в том, что тело есть возможная форма грамматической группы нетерминального типа. Нетерминальные символы записываются как атомы **Пролога**, а последовательности терминальных символов - в виде списков атомов. Это облегчает трансляцию грамматик в **Пролог**-программы.

Для каждого нетерминального символа S грамматика определяет язык, который представляет собой множество последовательностей терминальных символов, получаемых путем повторного недетерминированного применения правил грамматики начиная с символа S.

Рассмотрим простую контекстно-свободную грамматику для небольшого подмножества английского языка. Первое правило грамматики читается так: *"Предложение состоит из группы существительного, за которым следует группа глагола"*. Первое правило грамматики на языке **Пролог** записывается следующим образом:

```
предложение (S) <— append(NP, S, VP),
                   группа_существительного (NP),
                   группа_глагола(VP).
```

Словарные правила, связанные с терминальными символами, могут быть выражены как факты, например, так:

Артикль ([the]), существительное ([pieplate]).

Таким образом, полную грамматику можно записать на языке **Пролога** в виде программы синтаксического разбора. Использование в программе предиката append наводит на мысль, что более подходящей структурой данных для синтаксического анализа является разностный список.

Базовая реляционная схема – это предикат предложение(S), где

S – разностный список слов, образующих некоторое предложение согласно правилам грамматики. Подобным же образом предикаты группа_существительного(S), группа_существительного2(S),артикль(S), группа_глагола(S), существительное(S) и глагол(S) истинны, если их аргумент, некоторый разностный список слов S, является частью речи, соответствующей их именам.

(Рис.1, 2 на следующей странице)

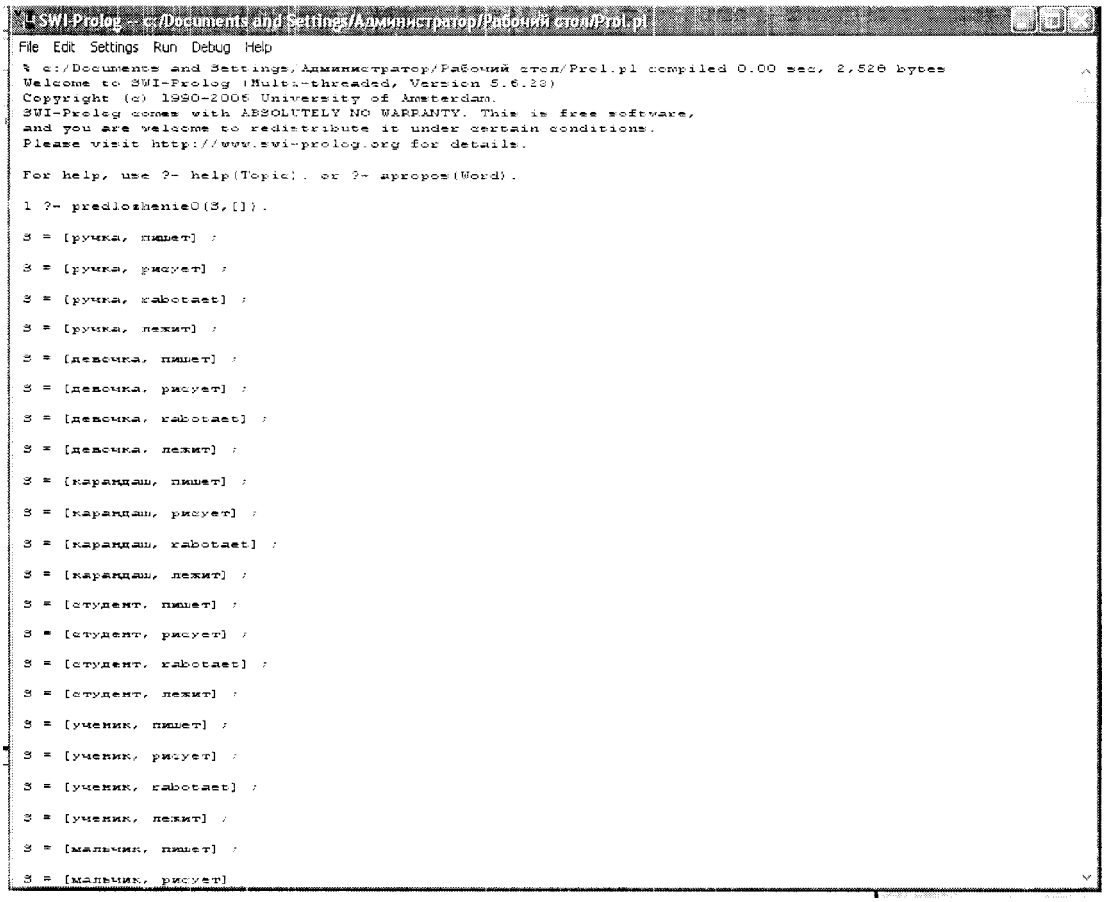
В этой программе каждому нетерминальному соответствует унарный предикат, идентифицируемый аргумент которого есть предложение или группа. Для представления предложения можно выбрать просто список слов. Части предложения также легко представить списками слов.

В грамматике, представленной программой, сначала обрабатываются группа существительных с произвольно большим количеством прилагательных, а затем рассматривается группа глагола.

Рисунок №1.Программа в прологе



Рисунок №2.Программа в прологе



Задачи грамматического разбора предложений языка или, иначе, синтаксического анализа, связана с построением дерева вывода, определением последовательности применения правил, обеспечивающей соответствие входного предложения и начального символа грамматики.

Литература

1. Стерлинг Л., Шапиро Э. Искусство программирования на языке ПРОЛОГ. -М.: Мир, 1990.

2. Гладкий А.В. Синтаксические структуры естественного языка в автоматизированных системах общения. -М., 1985.

3. Ковтун И.В., Потоцкий В.К. Основы лингвистического обеспечения САПР. -Л., 1988.

Б.А. Гайыпова,
Баткен мамлекеттик университети

АКТИВДҮҮ АРАКЕТТИК ПРОЦЕССТИ БИЛДИРГЕН ЭТИШТЕРДИН ЛЕКСИКА-СЕМАНТИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨСҮ

Аракет деген зат атооч сөздүн өзү бир нерсени иштөөгө жасалган кыймыл, амал, айла, даярдык, кам деген түшүнүктү берет. Этиш сөздөр аркылуу берилген кыймыл-аракеттик түшүнүктөрдүн кээ бирлери объектиге тике багытталып, аны өзгөрүүгө дуушар кылса, кээ бирлери объектиге тике багытталбайт. Субъектинин өзү гана кыймылга келип, субъектилик маанидеги гана сөздөрдүн болушун шарттайт. Бул тууралуу Э.Р.Тенишев[1] "Действие, будь это, производственный процесс или явление природы, логически всегда после себя имеет какой то результат. Н.: *ясау "делать"* обозначает действие конечно, связанное с движением, но именно действие, так как в итоге этого акта возникает нечто, удовлетворяющее потребности человека", - деп түшүндүргөн. Этиштин бул маанилик топтору кыймыл этиштеринин алкагынан сырт өзүнчө изилдөөнү талап кылат. Субъектинин өзүнүн кыймылга келишин билдирген сөздөр, "кыймыл этиштери" деп тил илиминде этиштин башка семантикалык топторуна караганда өтө кенири изилденген. Объектиге түздөн-түз багытталган, аны кандайдыр бир өзгөрүүгө дуушар кыла турган *этиш* сөздөр да өзүнчө лексика-семантикалык топ катары орус жана кээ бир түрк тилдер илиминде "аракет этиштери" деп каралып келе жатат.

Этиш сөз түркүмүндөгү семантикалык топтордун ичинен аракет этиштери менен абал этиштери бири-бирине белгилери боюнча карама-каршы коюлат. Атоо бирдиги катары лингвистикада аракет этиштеринин семантикалык структурасы татаал мүнөздөлөт. "В лингвистическом плане глаголы действия характеризуются как номинативные единицы, имеющие сложную семантическую структуру. Ведущей в их смысловой структуре является сема активности. Активность как особая семантическая категория в настоящее время привлекает большое внимание лингвистов..."[2] - деп орус тилинин грамматикасында мүнөздөлөт. Аракет этиштерин активдүү этиштер деген термин менен атоонун жөнү бар. Аракет этиши же болбосо активдүү этиш субъектинин объектиге багытталган жана аны белгилүү бир өзгөрүүгө дуушар кылган иш-аракетин туюндурат. Семантикалык маани берүү мүнөзүнө карап, буларды кандайдыр бир болуп өткөн, же боло турган окуядан улам жаралгандык катары кароого болот.

Аракет этиштеринин дагы бир баса белгилей кетүүчү маанилүү өзгөчөлүгү субъектинин эркти, ага жумшалган энергиясы, күчү эсептелинет. Бул өзгечөлүктү өз учурунда А.М.Пешковский да белгилеп: "Всякий глагол прежде всего обозначает действие... Но ведь "действовать" могут только живые существа, все же остальные предметы не "действуют", а только движутся. Живые же существа "действуют" потому, что они движутся по своей воле, произвольно. И значит в глаголе раз он изображает действие, должен быть еще оттенок воли, намерения"[3], - деп жазган.

Кыргыз тилиндеги биз бөлүп көрсөткөн аракет этиштеринин маанилик топтору түркологияда XX кылымдын 50-жылдарынан кийин гана изилдөөнүн объктисине алынган. Кыймыл-аракетти билдирген сөздөрдү изилдөөнүн объектисине алуу аркылуу этиш сөз түркүмүнүн табияты терең ачылып, андан аракет этишинин же болбосо активдүү этиштердин субъектинин объектиге багытталган жана аны белгилүү бир өзгөрүүгө дуушар кылган иш-аракетин туюндураары ажыратылып көрсөтүлгөн. Аракет этиштери боюнча К.К.Касабековдун "...по семантической характеристике это глаголы событийного плана"[4], - деп айткан көз карашына кошулууга болот.

Объект менен субъектинин ортосундагы карым-катыш, байланыштарга карай этиштер өтмө жана өтпөс болуп экиге бөлүнөт. Сөз болуп жаткан аракет этиштеринин базасын өтмө этиштер түзөт. "Кыймыл-аракет объектиге тике багытталып, аракеттин таасири ага (объектиге) жетип, аны (объектини) кандайдыр өзгөрүүгө дуушар кылган этиштер өтмө этиштер"[5], деп айтылат кыргыз тилинин грамматикасында. Демек, аракет этиштери жөнүндө кеп кылганда өтмө этиштерге гана кайрылабыз.

Бул топко кирген сөздөр этиштин "эмне кылды?" деген суроосуна жооп берүү менен бирге, ошол эле учурда "эмнеге?", "эмне үчүн?" деген кошумча суроолор туулат. Суроолордун мындай татаал болуп жаралышынын өзү ошол этиш сөздө атайын бир максатка жетүү үчүн багытталган иш-аракеттин камтылгандыгын туюндурат. Мис.: *Акбар атанын эшик алдын күрөдү (Убукеев А.).* Бул сүйлөмдүн субъектиси Акбар жөн эле кыймылга келген жок. Ал эшиктин алдын тазалоону максат кылып, аны иш жүзүнө ашыруу үчүн кыймылга келди. Башкача айтканда, кыймыл-аракет көмүскөдө калган объектиге (жерге калың түшкөн карга) багытталып, аны кыймылга келтирип, өзгөрүүгө дуушар кылышы бул аракет этиштерин кыймыл этиштеринен бөлүп турган негизги айырмачылык. Бул тууралуу Т.А.Кильдибековдун төмөндөгүдөй деп айткандары бар: "Их семантическая особенность заключается в том, что они выражают действие, замкнутое в субъекте, т.е. по смысловому содержанию рассматриваемые глаголы относятся к субъективным... Глаголы состояния не имеют ярко выраженной семантической характеристики"[6].

Аракет этиштери түркологияда биринчи жолу Н.К.Дмитриевдин "Глаголы действия" деген статьясында каралган. Андан кийинки эле баса белгилей кетүүчү эмгек өзбек тилчилерине тиешелүү. Өзбек тилиндеги аракет этиштери төмөнкүдөй бөлүштүрүлөт: 1) буттун аракетке келиши менен байланышкан этиш сөздөр; 2) колдун аракетке келиши менен байланышкан этиш сөздөр; 3) жаңсоого байланышкан этиштер; 4) айтылма этиштер. Мындан башкачараак классификацияны да беришкен: 1) күч аракети менен байланышкан этиштер; 2) интеллектуалдык аракет этиштери; 3) бир нерсени айтуу аракети этиштери[7].

Ал эми азербайджан тилинде аракет этиштерге Г. Кулыев[8] бир топ кенири токтолот: 1) глаголы созидательного действия; 2) глаголы разрушительного действия; 3) глаголы действия частичного изменения; 4) глаголы динамического воздействия на предмет и 5) глаголы, обозначающие процессы принятия пищи.

Ж.А.Семенова[9] илим-изилдөө эмгегинде азыркы кыргыз тилиндеги кыймылды билдирүүчү этиштерди маанилик топторго бөлүштүрүүдө субъектинин өзүнүн кыймылга келишин, бир нерсеге багыт алышын билдирген этиш сөздөр гана мисал кылып алынып, аракет этиштери тууралуу ой айтылбайт. Кыймыл этиштер боюнча Ж.А.Саргашкаев[10] да бир нече макалаларын жарыялап, кыймылды гана билдирген этиштерди карайт, аракеттик маанидеги этиштер жөнүндө сөз болбойт. Бирок бул эки изилдөөнүн экөөндө тең кыймыл этиштердин катарында аракет этиш сөздөрдүн да айрым бир мисалдар катары келтирилгендигин көрүүгө болот. Демек, азыркы кыргыз тилинин морфологиясынын этиш бөлүмүн изилдөөчүлөр тарабынан кайсы бир деңгээлде кыймыл этиштери менен аракет этиштерин өзүнчө бөлүштүрүп карооо алынган багыт бар деп түшүнсөк болот.

Кыргыз тилинде уңгу жана туунду этиштердин тутумдук түзүлүштөрү, семантикалык маанилери бир топ терең изилденген. Уңгу этиштердин түпкү теги бир муундуу түзүлүштө айтылгандыгы, аларда байыркы синкретизм кубулушунун болгондугу ички табияты Б.М.Юнусалиевдин чыгармачылыгында бир топ терең чечилген[11]. Ал эми "морфологиялык жол менен жасалган ар кандай туунду этиштердин маанисинин" уңгу сөздөрдүн семантикасына карата аныкталаары, башкача айтканда, аларга көз каранды болушаары, ошолордон келип чыга тургандыгы тууралуу ойду С.Кудайбергенов[12] айткан.

Жогорудагы аталып өткөн бир топ эмгектердеги көз караштарга таянып, субъектинин кандайдыр бир объектиге багытталган аракетинин натыйжасында активдүү аракеттик процессти билдирген этиштерди семантикалык жактан дагы бир нече топко бөлүштүрүп карооо боло турганына ынандык.

Талкалоо, бөлүп-жаруу, жок кылуу маанилерин кошо билдирген аракет этиштери: *чап-, ажыра-, айры-, талкала-, буз-, сапыр-, сындыр-, бол-, ур-, жок кыл-, кес-, каз-, быч-, ой-, тил-, как-, сал-(беттен ары салоо), саба-, бута-, өлтүр-, жар-, сапыр-, кулат- ж.б.* Кыргыз тилиндеги атооч сөздөрдөн этиш жасоочу өтө өнүмдүү **-ла** мүчөсү аркылуу жасалган этиш сөздөрдүн көпчүлүгүн ушул топко киргизсе болот: балтала-, арала-, токмокто-, бычакта-, мушта-, майдала-, ичкеле-, чалгыла-, найзала-, кылычта- ж. б.

Бириктирүү, жыйноо, жасоо маанилерин кошо билдирген аракет этиштери: *жый-, жаса-, үй-, кош-, эгбирик-, жама-, кур-, жарат-, түз-, өндүр-, бышыр-, ор-, чыла-, оңдо-, арчы-, току-, сал-(баштыкка сал), бас-, кыл- ж.б. Туунду этиштерден мисалдар: үймөлө-, кабатта-, кошумчала-, ште-, капта-, айда-, топто-, кама-, желимде-, цементте-, бетондо-, сырда-, полдо-, байла-, бура-, тактайла-, кулпула-, шиферле-, иретте-, учта-, бүтө-, түзө- ж.б.*

Тамактануу процесси менен байланышкан аракет этиштери: *тат- (даам татуу), ич-, же-, ал-, жалма-, мүлжү-, шимир-, сор-, чак-, чоку- (канаттууларга байланыштуу), эм-, кажы-, жала- ж.б. Туунду этиштерден мисалдар: чайна-, тиште-, азыктан-, тамактан-, уурттa-, отто- (жаныбарлардын тамактануусу) ж.б.*

Өлчөө, өлчөм маанисин кошо берген аракет этиштери: Булар негизинен туунду сөзөр: *өлчө-, карышта-, кадамда-, чене-, кулачта-, тутамда-, метрле-, грамда-, дозала-, чакала-, чөйчөктө- ж.б.*

Кооздоо жана жасалгалоо маанисин кошо билдирген аракет этиштери: *тара- (чачты тароо), жуу-, жаз-, ой- (кооздоп ой) ж.б. Туунду этиштерден мисалдар: акта-, алтында-, күмүштө-, гримде-, кундузда-, кымканта-, самында-, ажарла-, аземде-, коркомдо-, сулуула-, чиймеле- ж.б.*

Жогорудагы бөлүштүрүүдөн улам табияты боюнча этиш сөздөрдүн маанилериндеги кылдат караганда байкалган семантикалык өзгөчөлүктөрдүн бар экенине ынандык. Мындай маанилер көбүнчө өтө ар түрдүү реалдуу жана субъективдүү фактыларга негизделери белгилүү болду.

Адабияттар

1. Абдувалиев И. Кыргыз тили. Морфология боюнча лекциялар курсу. -Б., 2003.

2. Касабекова К.К. Семантическая структура непереходных корневых глаголов в современном казахском языке. Микрофильм дисс... канд. фил. наук. -Алма-Ата, 1983.

3. Кильдибекова Т.А. Глаголы действия в современном русском языке. Микрофильм дисс... доктора фил. наук. -Уфа, 1986.

4. Кудайбергенов С. Кыргыз тилинде этиштин жасалышы. -Ф.: Мектеп, 1979.

5. Кулыев Г.К. Семантичесские группы глаголов. - Советская тюркология. 1975, №3.

6. Кучкартаев И. Семантическая классификация глаголов в узбекском языке. - Китепте: Актуальные вопросы русской и узбекской семасиологии. - Ташкент, 1981.

7. Санарбаев А. Кыргыз тилинин лексикологиясы жана фразеологиясы. -Б., 1997.

8. Тенишев Э.Р. Глаголы движения в тюркских языках. - Китепте: Историческое развитие лексики тюркских языков . - М., 1961.

Жалилова Г.А.,
КНУ им. Ж. Баласагына

К ПРОБЛЕМЕ ПОДБОРА УПРАЖНЕНИЙ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Эффективность обучения иностранным языкам в значительной мере зависит от четкой и гибкой организации учебного процесса на уроке, от умения педагога учитывать реальное усвоение студентами конкретного программного материала, также индивидуальные особенности каждого студента.

В методике обучения иностранным языкам существует значительное количество различных подходов к созданию типологии упражнений.

Выделить основные типы индивидуальных упражнений, позволяющих более точно учитывать и корректировать индивидуально психологические особенности студента, следует руководствоваться следующими:

- рациональное обучение иностранным языкам предусматривает непременное сочетание общих и индивидуальных упражнений;
- индивидуальные упражнения являются интегральной частью основной типологии упражнений по иностранному языку: деление упражнений на: языковые, условно-речевые и речевые;
- эффективность обучения иностранному языку во многом определяется разумной адаптацией, умением видоизменить упражнения так, чтобы они соответствовали уровню подготовки студента, уровню развития отдельных психологических процессов и свойств их личности, уровню развития специальных учебных умений по рациональному изучению иностранного языка;
- конечный уровень обучения иностранным языкам обусловлен эффективностью функционирования всех компонентов психологической структуры личности студента и их всемерным совершенствованиям.

По концепции психологической структуры личности К.К.Платонова («Проблемы особенностей» - М., 1972) можно выделить 4 подструктуры. К первой подструктуре относится направленность личности (убеждения, мировоззрения, идеалы, намерения, интересы и желания); ко второй относится опыт личности привычки, умения, навыки, знания, опыт); к третьей: психологические процессы (воля, чувства, восприятия, мышление, ощущения, эмоции, память) и к четвертой подструктуре-биологические свойства индивидуума.

Всякая сфера человеческой деятельности, в том числе и речевая, неразрывно связана с направленностью личности, ее интересами, потребностями, отношением к изучению иностранного языка.

Речевая деятельность имеет трехфазную структуру:

1. мотивационно-побудительная;
2. ориентировочно-исследовательская;
3. исполнительная . где первые две фазы являются подготовительными.

В основу типологии индивидуальных упражнений нужно положить критерий цели индивидуализации:

а) оказание помощи - частичная адаптация учебных заданий к уровню развития компонентов психологической структуры студента студента;

б) устранение имеющихся недостатков - коррекция и развитие отдельных слоба функционирующих компонентов психологической структуры студента;

в) всестороннее развитие личности - совершенствование всех подструктур студента.

Исходя из вышеуказанных, можно выделить типологию индивидуальных упражнений:

1. адаптивные;
2. корректирующие;
3. совершенствующие.

Адаптивные упражнения бывают двух видов:

1. носящие вспомогательный характер. Их целью является помощь подгруппам более слабых студентов справляться с рекомендуемыми всему классу заданиями (языковыми и условно-речевыми упражнениями), а сильным обеспечить обучение на оптимальном уровне сложности, т.е. в полном соответствии с требованиями действующей программы по иностранному языку, а в отдельных случаях и с некоторым их завышением, исходя из того, что в каждой группе есть и сильные и особо заинтересованные в изучении иностранного языка студенты).

2. речевые или условно-речевые упражнения, направленные на формирование иноязычных речевых навыков и умений в конкретных ситуациях общения с учетом особенностей личностной сферы студентов, их интересов, контекста деятельности, фактора межличностного общения.

Корректирующие упражнения имеют вспомогательный характер ставят задачу - способствовать ликвидации имеющихся и вновь возникающих пробелов в подготовке по иностранному языку и доразвитию отдельных психических процессов и свойств личности студентов, особо важных для успешного овладения иностранным языком. Основная цель корректирующих упражнений – развитие навыков и умений, сформировавшихся у студента заранее.

Упр.1 (обеспечивает коррекцию лексических навыков)

1. he was ….. to his brother	did not leave
2. he stayed much longer than	on a visit
3. we'll have a very good time here	for such
4. the student… for home	was expected
5. she hasn't been at home	a long time

Упр. 2. (способствует развитию механизма вероятностного прогнозирования).

1. people like to visit…. Дайте по пять вариантов его окончания
2. they go on a visit….
3. a man was on a visit to…
4. in the evening he either went to…
5. the visitor did not leave for..

Упр.3. (расширение объема внимания)

Прослушать и определить пропущенные слова.

1. а) your mother may come on a visit to you
   б) your mother or brother may come on a visit to you
2. a) they go on a visit to their friends in anither town
   b) sometimes they go on a visit to their friends or relatives in anither town.
3. a)in the evening he went to the theatre.
   b) in the evening he either went to the theatre or watched TV programs

Упр.4.(развитие интонационного слуха)

Послушать предложения и определить, произнесены ли они 1.одинаково, 2. отличаются логическим ударением.

1.At last he decided to say something to the visitor (варианты произнесения отличаются логическим ударением)

2. A man was on a visit to a friend in London.(произносятся одинаково)

3. You haven't been at home for such a long time.(отличаются логическим ударением)

Упр.5. (расширение объема слуховой памяти)

1.people go on a visit

2. sometimes people go on a visit to their friends.

3 sometimes people go on a visit to their friends in another town and your mother may come on a visit to you.

4. sometimes people go on a visit to you and your mother or father may come on a visit to you.

Совершенствующие упражнения способствуют целенаправленному развитию личностной сферы студента, отвечают уровню его подготовки, обеспечивает условия для создания речемыслительной задачи и формирует индивидуальный стиль деятельности.

I. Упражнения, совершенствующие речевые иноязычные умения и индивидуальный стиль деятельности:

1. послушать, записать отдельные слова или предложения;

2. повторить текст про себя;

3. продумать и записать план текста.

II. Упражнения, совершенствующие речевые иноязычные умения и личностные качества студентов:

1. какой вывод для себя Вы сделали из текста.

2. что следовало бы делать....

3. что Вы на месте главного героя..... (или кого-то)

III. Упражнения, совершенствующие речевые иноязычные умения и познавательные процессы:

1. в чем заключается идея текста;

2. ваш вариант текста или его окончания;

3. понравилось ли Вам...;

4. что понравилось Вам больше в этом тексте.

Выполнение таких упражнений может привести к более полному обеспечению практических, воспитательных, образовательных и развивающих целей обучения иностранному языку.

Литература

1. Горчев А.Ю. Отбор и организация языкового материала для обучения устной речи. -М., 1982.

2. Ильин М.С.Теоретические основы системы упражнений по иностранному языку. - М., 1985.

3. Зимняя И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. - М., 1989.

4. Кузовлев В.П. Структура индивидуальности учащегося как основа индивидуализации обучения речевой деятельности. -М., 1986.

5. Платонов К.К. Проблемы особенностей. -М., 1972.

Ergün KOCA,
Uluslararası Atatürk Alatoo Üniversitesi

CODEX CUMANICUS'TAKI YANSİMA SÖZCÜKLERIN LEKSIKO-SEMANTIK TAHLILI

(The Lexico-semantic analysis of reverberative words " imitative words "onomatopoeia " in the Codex Cumanicus)

Özet: Yansımalar, dilin en çok tartışılan sözcük türlerinden biridir.Canlı cansız bütün varlıkların çıkardıkları sesleri yansıtan; dış görünüşlerini, hareketlerini betimleyen ; insanların yalnız kendilerinin hissedebildiği duyguları , sezimleri deri, koku ve tat alma yoluyla hissettiren sözcüklerdir.

Hemen hemen her dilde yüzlerce örneği bulunan bu sözcüklerin, Türk Dilinin en önemli abidelerinden birisi olan Codex Cumanicus'ta da, hiç de azımsanmayacak kadar çok örneğinin bulunduğunun tespitini yapıp , elimizdeki malzemeyi görev ve anlamlarına göre yansıma sınıflandırmasına tabii tuttuk.

Gördük ki, en eski söz türlerinden biri olan yansımalar tarihi kaynaklarda da tüm görev ve anlam özellikleriyle yerini almış bulunmaktadır.

Abstract: Reverberations or reflections *"İmitative words"* are one of the most controversial categories of words in language. It is these words through taste, smell and touch which provide an explanation of what only individuals with their own sensation of emotions and insights have and all the sounds made by living and dead creatures, of external perceptions and the desription of their actions.

There are hundreds of examples of these words in almost all languages and I have categorized these words according to their meanings and functions after identifying a sizeable number of them from one of the most important cornerstones of the Turkish language, namely the Codex Cumanicus.

It is evidenced that reverberations and reflections,, which are after all one of the oldest forms of words, take their rightful place with regard to their specific meaning and functions in historical materials.

Anahtar Sözcükler: Yansımalar, Codex Cumanicus, ses yansımalı, biçim yansımalı, duyum (sezgi) yansımalı sözcükler vb.

Key Words: Reflections *(İmitative words)* , Codex Cumanicus, vocal reflection, form reflection, emotive (perceptive) reflective words etc.

Bizi sımsıkı çevreleyen tabiatı sessiz, gürültüsüz, hareketsiz veya şekilsiz olarak göz önüne getirmek imkânsızdır. Çünkü tabiat, gürültülü seslerin, çeşitli hareketlerin, sayısız şekillerin ilk kaynağı olarak daima çevremizi kuşatmıştır. Bu kutsal kuşatmanın içindeki varlıkların baş tacı olan ve *görme, işitme, sezme, anlama, konuşma, okuma, yazma* gibi yedili yeteneklerin sahibi olan ve ayrıca tabiatın bu canlılığını görebilen, işitebilen, hissedebilen, anlayabilen, konuşabilen, okuyabilen, yazabilen insanoğlu hiç bir zaman doğa ile ilişkisini kesmemiştir. Araba kornası sesini, yağmurun yağış sesini, kuşların ötme sesini duymayan insan kulaklarla algılama yeteneğinden mahrumdur, yani o sağır insandır. Fakat o, tabiatın hareketliliğini, canlılığını göz yardımıyla görebilir. Ancak görme yeteneğini kaybeden kör insan bu canlılığı veya hareketliliği görmekten mahrumdur, ama o arabanın, yağmurun, kuşların seslerini duyabilir. Böylece tabiatın bu hareketliliğini, canlılığını ve sesliliğini sürekli bir şekilde gözlemleyen ve bu tür olayların şahidi olan insanın başka

varlıklardan farklı olan temel özellikleri ortaya çıkmaktadır, yani tabiatın bu hareketliliğini, canlılığını ve sesliliğini güzel bir şekilde insandan başka hiç bir varlık duyamaz. Bundan dolayı insan, kendinin yedili yetenekleri ile «bu hareketliliği, canlılığı, sesliliği tarih boyunca adlandırmaya, söz biçimine getirmeye çalışmıştır» (Zülfikar,1995:3). Sonuç olarak da insan kendinin sahip olduğu yeteneklerine dayanarak tabiattaki yukarıda bahsettiğimiz her türlü sesleri, çeşitli hareket biçimlerini veya şekilleri adlandırmayı başarmıştır.

Canlı ve cansız maddelerden oluşan varlığın hepsini birtakım hareketlerle, gürültülerle ve şekillerle karşılamaktayız. Bunların,

«İnsanda yarattığı duyguların adlandırılmasında, bu hareketlerin, gürültülerin ve şekillerin sözcük olarak bir biçime getirilmesinde ana dili, kılavuz olmuş, dilin yapısına yaklaştırılan ses , şekil yansımalarına has bir sistem için tabiattan elde edilen bu gürültüler, şekiller sözcüklere dönüştürülerek canlı ve renkli anlatımlar sağlanmıştır. Adlandırılmalarda tabiattaki hareketliliğin çıkardığı seslerle canlıların çeşitli gürültüleri, seslenişleri birinci sırayı alır» (Zülfikar 1995:1).

Tabii seslerin adlandırılması yoluyla elde edilen bu sözlerin en önemli fonksiyonu o sesi veya şekli adlandırabilmeleridir. Mesela, kedi sesi:

Türkçe: miyav. *kedinin çıkardığı ses. kedi sesi* (DTK Türkçe Sözlük 2005)

Rusça: *miyau*
Almanca: *miau*
İngilizce: *meav*
Fransızca: *miaou*

Yukarıdaki örneklerde görüldüğü gibi yazılışında bazı ses değişikliği (burada kuşkusuz telaffuz farklı olacaktır) dışında, tüm örneklerde kedi sesini adlandırtnaktadır. Van'dan Bişkek'e götürülmüş bir kedi, orada da, Ankara'da da, Moskova'da da, Londra'da da, Paris'te de aynı sesi çıkarır ve bu sesler örneklerdeki gibi adlandırılır.

Yansımalar, dilin en çok tartışılan sözcük türlerinden biridir. Canlı cansız bütün varlıkların çıkardıkları sesleri yansıtan; dış görünüşlerini, hareketlerini betimleyen ; insanların yalnız kendilerinin hissedebildiği duyguları , sezimleri deri, koku ve tat alma yoluyla hissettiren sözcükler olarak bugün artık tanımlanan ve hemen hemen her dilde yüzlerce örneği bulunan bu sözcükler her nekadar dilcilerimiz tarafından ünlem bahsi içinde ele alınsa da asasen birçok hususiyetiyle özel kullanımlar , farklılıklar tayıyan sözcük türüdür. Gerek anlam ve görev bakımından gerekse yapısal ve sözdizimsel görevleri bakımından Türkçede de ayrı bir yeri vardır. Ancak bir kaç çalışma haricinde bu türe gereken ilgi gösterilmemiştir. Nitekim Hamza Zülfikar'ın "Türkçe'de Ses Yansımalı Kelimeler" (Zülfikar 1995) adlı eseri bu konudaki en derli toplu çalışmadır. Zülfikar, eserinde Türkçedeki yansıma sözcüklerin sessel ve yapısal özelliklerini incelemiş , Divanü Lûgati't-Türk'ten[2] vb. tarihi kaynaklardan da aldığı örneklerle ilk kez derli toplu tespitlerde ve sınıflandırmalarda bulunmuştur. Ayrıca eserinin son bölümünü de Türkçenin Derleme, Tarama , DLT ve Genel Türkçe sözlüklerindeki yansıma sözcükleri toparladığı ve binlerce sözcükten oluşan bir yansımalar sözlüğüne ayırmıştır.

Türk ve Kırgız dilindeki yansıma sözcüklerin leksiko - semantik, fonetik, morfolojik ve sentakstik özellikleriin karşılaştırıldığı "Türk cana Kırgız Tilindeki Tuurandı Sözdördün Salıştırma Tipologiyası" (Koca 2010) adlı eser de gerek Türk gerekse Kırgız dilcilerin dikkatini bu sözcüklere yöneltmiştir.

Dilin doğuş teorilerinin ilk tartışılmaya başlandığı Eski Hint ve Antik Yunan döneminden beri özellikle Avrupalı dilbilimcilerin önemli bir tez olarak öne sürdükleri "Yansıma Teorisi" (Koca vd. 2010: 23-40) bu türün dilin ilk sözcük türlerinden olduğunu ispat etmektedir.

Türk Dünyasında yansımalarla ilgili ilk derli toplu çalışmalar 20.yüzyıl başlarında Aşmarin (Aşmarin 1918, 1925, 1928) ile başlasa da aslında tarihi kaynaklarımız incelendiğinde bu sözcüklerin kullanımlarıyla karşılaşmaktayız.

Örneğin XI. yüzyılda Karahanlı Türkçesi'nin tartışılmaz hazineleri olan Kutadgu Bilig , Atabeth'ül Hakayık ve DLT'de onlarca hatta yüzlerce kök ya da gövde halinde yansıma sözcükleri görmek mümkündür.

Kaşgarlı Mahmut'un DLT adlı eserinde yansımalı sözcüklerle ilgili araştırma yaptığımızda, DLT'te madde başı 8000'den fazla kelimenin incelenmiş olduğunu ve tek başına verilen yani madde başı olan 400'e yakın ya kök halinde ya da yansıma ad, önad,eylem türeten ekler yardımıyla türetilmiş yansımalı sözcüğün var olduğunu saptadık. Ses yansımalı sözcükler günümüz Türk dillerinde nasıl kullanılıyor ve hangi özelliklere sahipse, Õ².yüzyılda da genel olarak benzer niteliklere sahip olmasına rağmen, bildirdikleri anlamların temel anlamı dışında kazandığı ek anlamlarında farklılıkların mevcut bulunduğunu farkettik. Bu hususta,bugünkü dilimizde kullandığımız ses yansımalı sözcüklerin o devrin dilindeki yansımaların temelinde geliştiği ve o dönem yansımalarının şimdiki dilimizde de kullandığı ortaya çıktı. Nitekim XI- Kılım Cazma Estelikterinin Tili cana Bul Estelikterdegi Tuurandı Sözdör" (Koca 2009) adlı kitabda da bu sözcükler sözlük olarak da derlenmiş bulunmaktadır.

Yansımaların ne denli eski bir tür ve tarihi kaynaklarımızda edebi zevki, dilin estetik tesirini kuvvetlendiren öge olduğunu bir çok Türkoloğa göre Türk Dili'nin DLT'den sonra en önemli kaynağı kabul edebileceğimiz ikinci büyük abide eser olan Codex Cumanicus'ta[3] da aradık. Yansıma sözcüklerin varlığı – yokluğu üzerine bir araştırma yaptığımız da bu eserde de çokca bu sözcüklerin gerek kök gerekse türetilmiş olarak var olduğunu gördük.

Eserdeki yansıma sözcükleri Leksiko-Semantik bakımından inceleyip sınıflandırmadan önce CC'yi kısaca tanıyalım:

"CC 11-15. asırlar arasında Karadenizin kuzeyinde hâkimiyet kurmuş, siyasî ve idarî rolleri Kafkasya, Suriye ve Mısır"a kadar nüfuz etmiş olan bir Türk boyu olan Kumanlar'a (Kıpçaklar) ait bir eserdir. Bunlar sarı saçlı, beyaz tenli ve mavi gözlü olduklarından dolayı, çeşitli dillerde «sarışınlar» anlamına gelen adlarla adlandırılmışlardır. Bizanslılar ve Latinler bunlara «Kumanus, Cumanus, Komanı», Ruslar «Polovets», Macarlar «Kun» ve İslâm tarihçileri ise «Kıpçak» adını vermişlerdir. Kumanlar'ın yayılmış oldukları Doğu Avrupa - Batı Sibirya arasındaki bölge, İslâm kaynaklarında «Deşt-i Kıpçak» («Kıpçak Bozkırı»), Batı kaynaklarında ise «Komanya» («Comania») diye adlandırılmıştır." (Kafesoğlu,1989:175)

Kumanlar'dan günümüze kalan en önemli hatıralardan birisini, CC adını taşıyan eser teşkil etmektedir. Bu eser, Kuman («Kıpçak») lehçesinin en eski ve en büyük anıtıdır. Hattâ, bazı yazarlara göre CC, Türk dilinin DLT'den sonraki ikinci büyük abidesini teşkil etmektedir. Eserin orijinal elyazma nüshası, Venedik'teki Saint - Marcus kütüphanesinde bulunmaktadır.

CC, tek bir kişi tarafından yazılmamıştır. Çeşitli kişiler tarafından kaleme alınan parçaların bir araya top-

lanmasından meydana gelmiştir. Eserin yazarları gibi, yazıldığı yer de belli değildir. Yalnızca 11.7.1303 tarihini taşımaktadır.

"CC, iki ana bölümden oluşmaktadır: "İtalyanca Codex" adı verilen birinci bölümde Latince, Farsça ve Kumanca kelime grupları ile bazı gramer kuralları yer alır. "Almanca Codex" denilen ikinci bölümde ise, bazı dua ve ilâhiler, kırk yedi bilmece, baş ve son kısımlarında da Kumanca-Almanca sözlükler bulunmaktadır." (Çağatay 1963 : 111)

"Muhtevası yönünden «CC'un, bir taraftan yabancılara Kıpçak Türkçesini öğretmeğe, diğer taraftan da Kumanlar (Kıpçaklar) arasında kendi ana dilleriyle Hristiyanlığı yaymaya mahsus, pratik bir eser olarak hazırlandığı kabul edilmektedir. "(Caferoğlu 1974:161)

Bu denli kapsamlı ve önemli bir eser CC'yi kısaca tanıdıktan sonra sözlükteki yansıma sözcüklerin görev ve anlam bakımından sınıflandırmasına bakacak olursak bu gün itibariyle " ses yansımalı sözcükler , biçim yansımalı sözcükler , duygu yansımalı sözcükler" (Koca 2010:88-120) olmak üzere üçe bölerek incelediğimiz yansımaların yaklaşık 2678 sözcük içerisinde yüzden fazla sözcükle ciddi bir oranı oluşturduğunu görürüz.

Biz de, CC'deki yansımalı sözcükleri leksiko-semantik açıdan üç gruba ayırarak vermeyi uygun bulduk. Çünkü eserin yazıldığı yüzyıl ve dil itibariyle dönemin ses yansımalı sözcükler bakımından oldukça zengin olarak, Kuman – Kıpçak diline bir güzellik, akıcılık, açıklık, süs, netlik kazandırarak en nazik özellikleri belirtmek için kullanıldığı yukarıdaki istatistikten hemen hemen anlaşılmaktadır.

I. Ses Yansımalı Sözcükler

Ses yansımalı sözcükler, insanların işitme duyusuyla alakalı olup, canlı ve cansız nesnelerden çıkan sesi taklit ederek söylenen sözcüklerdir.

Bu gruba dahil olan sözcükler hem insanın konuşma ya da diğer organlarından *(Örneğin: gülme, ağlama, bağırma, haykırma, ıslık çalma, öksürme, koşma, düşme,...)* , hayvanlar, böcekler, kuşlardan çıkan sesleri, gürültüleri hem de doğa olaylarının *(şimşek çakması, gök gürlemesi, suyun şar şar akması, ağaçların uğuldaması,...)* meydana getirdikleri çeşitli nesnelerin hareketlerinden , farklı durumlarından ve değişmerinden çıkan sesleri taklit ederek gösterir.

CC'de (Grönbech 1992) belirlediğimiz ses yansımalı sözcükleri anlamlarına göre şu gruplara ayırırız:

1. Hayvanların Çıkardığı Sesleri Taklit Etmede Kullanılan Yansımalı Sözcükler:

çahar - : Ötmek

tavoh çahara - dır: Horoz ötüyor. 113,5

çırlak: Çırçır böceği, aynı zamanda akan dere için de söylenir. 163,12.

çıh çula- : Kükremek.

çıh çular-men: Kükrüyorum.161, 9.

ıgray: Hırlamak.

ıt ıgraya-dır: Köpek hırlıyor. 113,1.

kırlış-, -ır: Hırlaşmak, hayvanlar için kavga etmek.111,14.

kişine -, kişne -: Kişnemek, 120-35.

yılkı kişiney-dir: At kişniyor. 113,4

mangra -: Melemek.

koy mangray-dır: Koyun meliyor. 113,2.

mungra-: kükremek, bağırmak, böğürmek.

Sır mungray – dır: sığır böğürüyor. 113,3.

ulu - : Ulumak.

böri uluy-dır: Kurt uluyor. 113,6.

ür -: Ürmek, havlamak.

ıt üre-dir: İt ürüyor 113.1.

ıt ürdi: İt ürdü. 113, 17.

2. İnsanların Her Türlü Hareketlerinden Çıkan Sesleri Taklit Etmede Kullanılan Yansımalı Sözcükler:

avaz: Ses.

ave kimning sözlemeki erür kümişning avazı: Sesi, gümüş gibi olan , Havva. 138, 3.

başkarış- , (-r) : bağrış, çığrış; tartışma. 162,5.

bögövür –, bögövrür : Öğürmek

bögövrür – men: Öğürüyorum. 162,1.

bus: Soluk alıp verme.Nefes. 113,11.

bürkür-: Sıçratmak , püskürtmek. 160,19 .

bürküri – men: Sıçratırım. 160, 19.

çağır -: çağırmak .

nece çağırsa eşitmeh yoh hergiz: (Affedilmesi için Allaha'a) ne kadar çağırsa duyulmaz (duymaz). 117,5.

çayna-, (-): Çiğnemek. 34.14-16.

çımdı -,-r: Çimdiklemek

çımdır – men: Çimdiklerim .160,1.

çuvla - : gürültü, parıltı etmek .

cuvluy-dır : Gürültü, parıltı yapıyor. 161,7.

çıh çula - : Kükremek.

çıh çular – men : Kükrüyorum. 161, 9

çüçkür - : hapşırmak

çüçkürdim: Hapşırdım. 114,11.

çovguç: Yaygaracı, gürültücü.126,24.

çovlan: Gürültü Etmek, 114,28

çuvla-: Gürültü, patırtı etmek.

Çuyluy-dır: Gürültü patırtı yapıyor. 161,7.

horla-, (-r): Horlamak. 164.1.

ıgla - , ıla - , (-r): Ağlamak,117,4;41. 1-3

ıglamak: Ağlama. 41, 4.

Ave saa kim ıgladıng: Havva sen kime ağladın? 139, 15.

saa ıglap kim yügünür magat-tur kim yarılgatır: Muhakkak ki , kim önünde diz çöker ağlarsa, lütuf bulur. 141, 11.

kakır - : hafifce öksürmek, sesini düzeltmek 114, 12- 1.

kekir – : Geyirmek 114, 9 -1.

kıçkır -, (-ır): Bağırmak, çağırmak, seslenmek. 125, 38; 10, 14-16.

kıçkırıp sen tengriye: Sen Tanrı'ya seslendin. 137,5.

kıçkırmak: Bağırmak, çığlık. 10,17.

kongrang -, (-ır): Sokranmak , kendi kendine mırıldanmak 114, 7r.

Kongranış- men : Sokranıyorum.114,7r.

körle-, (-er) : horlamak, horuldamak.133;8-10.

kül-, (-er) : Gülmek. 47, 8-10.

külmek: kahkaha,gülme. 98, 18.

kültkün: Gülüş,gülme. 47,11.

ögür - : Öğürmek. 114, 23- 1.

öp-, (-er): Öpmek. 124, 13,18.

öpmek: Öpme. 38, 26.

öpti kuçti ol keleppenni aştı: O cüzzamlıyı öptü, kucakladı ve yoluna devam etti.124,13.

öskür -, öskürü: Öksürmek . 55, 19-20.

öskürmek: Öksürmek. 55, 21.

ötkek: Öksürük. 115, 10 r.

piş: Bağırma, çağırma. 163, 28 r.

tükürmek -, tüpkür-, tükür-, tüpkürü: Tükürmek. 51, 1-3.

tükürmek: Tükürme. 126, 22.

ün: Ün, ses . 50,4;47, 8;139,13.

üni karıldı: Sesi kısıldı. 160, 40r.

ünde-,(-r): Çağırmak, seslenmek. 57,5-7.

aşka, toyga ünde -: Yemeğe çağırmak. 16, 4-6.

ündermen: Çağırıyorum 114, 36r.

ündet - : Çağırtmak.
biz barçalarını ündetti: Bizim hepimizi çağırttı. 151, 16.

3. Cansız Nesnelerin Çıkardıkları *(çarpma, düşme, kırılma, sürtünme,...)* **Sesleri Taklit Etmede Kullanılan Yansımalı Sözcükler:**

cırt – (-ır): Yırtmak. 21, 1-9.
cırtmak: Yırtma,yırtık . 21,10.
çaplatmak: Şaplak indirme. 130,4.
çapçacık: Fıçıcık. 120.3.
çayhal-: çalkalanmak, sallanmak.
Çayhala-dır: çalkalanıyor, sallanıyor. 163,8.
çıgrıkçı: Çarkçı. 89,8.
çırpı: Çalı,çırpı. 161, 21.
çov : Gürültü. Patırtı. 114, 27.
kongrov: Çıngırak, zil, çan. 164, 24.
kırk- , -ar: Kırkmak.
yarıl-; yarıl,(-ır) : Yarılmak,çarlamak. 10,11,12.
yarılgan: Yarılmış.75, 9.
yarıldı: Yarıldı. 114.36-1
yarılmak: Yarılma. 10,13.
yırt- (ır) : Yırtmak

4. Doğa Olaylarına İlişkin Sesleri Taklit Etmede Kullanılan Ses Yansımaları:

cıltra - (-r): Çakmak (şimşek, yıldırım). 33-3-4.
cıltramak: Şimşek çakmak . 33, 5.
kökre -, (-r): Gürlemek. 55, 3-4.
kökremek: Gök gürlemesi: 55,5 .
sarhıt-, (-ır) : Damlatmak. 163,12,1.
yanglan-, yanglanı : Yankılanmak.
yıltıra-, (-r) : Şimşek çakmak. 33,3-4.
sız- : Sızmak, akmak,eriyip akmak. 140,10.
sızdı: Sızdı. 115, 4m.
sızgır-, sızgur-, (-ur): Cızırdamak, rüzgar ıslığı.52, 7-9.

II- Biçim Yansımalı Sözcükler

Biçim yansımalı sözcükler, canlı ya da cansız maddelerin görünüşüne , onların hareketine bağlı yansımayı bildirir . Biçim yansımalı sözcükler, sessel gövdesi, morfolojik yapısı sözdizimsel görevi ve bazı anlam özellikleri bakımından ses yansımalı sözcüklere benzemektedir. Ancak bu iki yansıma arasında farklar da vardır. Bunlardan en önemlisi, ses yansımalı sözcükler *işitme* duyusuna dayanarak çevredeki duyulan her türlü sesleri taklit ederek göstermesine karşılık, biçim yansımalı sözcükler *görme ve hissetme* duyularına dayanarak gözle görünen ve hissedilen çeşitli hareketlerin, görünümlerin ve durumların biçimini taklit eder. Yine biçim yansımalı sözcüklerin anlamının ses yansımalı sözcüklerin anlamına mukayese edildiğinde bir hayli karışık ve çeşitli olduğu görülür.

CC'de yukarıda belirtilen özelliklere sahip olan biçim yansımalı sözcükleri verilen anlamlarına göre şu gruplara ayırmak mümkündür.

1. Hareketin Çabukluğunu , Hızlılığını, Ani Olay Ya Da Ani Işık Görüntülerini Bildiren Biçim Yansımalı Sözcükler:

balkı - : Parlamak, ışıldamak, ışık saçmak. 147,1.
sızgan kümüşley balgıdın: Eritilmiş gümüş gibi parlıyordu, ışık saçıyordu. 143,4.
ışır-, ışırrı: Ateşin alevlenmesi, ateşin parlayıp canlanması. 111, 20-21
kama-: Kamaşmak, kamaştırmak .115, 4.
yarkın: parlaklık, parıltı. 151, 15;
yarıklıh, yarıklık , yárıhlık: Işık, parlaklık, aydınlık. 117,21 r; 122,7; 137,8; 151,8.
yarıt-, (yarıt-) : Aydınlatmak, nurlandırmak. 137.7.
tengerning yarıklıhı yarıttı alarnı: Tarı'nın nuru onu (Meryem'i aydınlatıyordu). 122.7.
yarkın, yarkın: Parlaklık, parıltı. 151, 15; 139, 18.
yaruh, yarık, yárık, yarıh: Aydınlık , ışıklı .117, 20 r;122, 34;77,23;138, 9.
yarık hava: Aydınlık hava, parlak , güneşli. 73, 20.
yarıh et-: Aydınlatmaki nurlandırmak. 30,15 ; ışık, parlaklık . 140, 19 ; 147, 1; 148, 4; 30,16; 137, 23; 142, 12; 73, 7.
köz yaruhı: Göz nuru, ışığı. 94,16

2. İnsanların , Hayvanların vb. Canlıların veya Onların Bazı Organlarının Dışa Yansıyan Hareketlerinin, Görünüşlerinin Tasvirini Belirten Biçim Yansımalı Sözcükler:

esne-, -r: Esnemek.
esner – men: Esnerim .114,14.
hor-, horu : Sallana sallana, yaylana yayalana hareket etme. 160, 28.
hovanlan – (ır): Böbürlenmek, övünme hareketleri sergilemek. 160, 24, 1.
kahal (kahal): Uyuşuk,tembel, kehel kişinin ifadesi. 77, 15; 98, 26; 130, 35.
kıncır: Şaşı gözlü olan insanı betimler.161,5-1.
kiçi-: gidişmek, kaşınmak. 11, 29 1.
kongrang – (-ır): sokranmak , kendi kendine mırıldanmak ve işlevin dışa yansıma hali. 114, 7.
kustun-, (-ar) : Sık ve sidetli nefes alma, içini çekme, inleme görüntüsü.7, 12-14.
kutur- : Aşırı hiddetlenme, çıldırma, kudurma görüntüsü.
sahav: Kekelemek. 163, 9 r.
sekir - ; sekirü: Sekerek yürüme, sıçrama. 53, 11-13.
sekirmek: Sekme, sıçrama. 53, 14.
titre-, -r: İnsan ya da yer titremesinin dışa yansıyan görüntüsü. 54,13-15

III - İnsanların Duygu Yapısına , Ruhsal Durumuna ve Sezimlerine İlişkin Duyumları Taklit Etmede Kullanılan Yansımalı Sözcükler

CC'de insan ruhunun, hissiyatının en nazik hallerini, duygularını, canlı ve renkli bir nitelikte belirten bu yansımalı sözcükler, Ö²V. yüzyıldaki yaşam tarzına, hayat felsefesine bağlı olarak o dönem insanının ruhsal ve duygusal durumunu da belirtir. Özellikle inanç ve inancın terminolojisi duygu ve sezimlere yön vermiştir. Ancak fazla olmasa da bu tarz yansımalı sözcükleri eserde görmek mümkündür:

agrı-, agır-, agrur- (-ur): Ağrımak. 17,23-18,1.
agrımak, agırmak: Ağrı,ağrıma. 17,23-18,1.
agrımızını ongaltgıl: Ağrılarımızı dindir. 137,12.
bulgan- , (-ır) : Üzülmek, kalp çarpıntısı
Könglüm bulganır: Kalbim çarpar (=könglüm aynır). 164, 31.
çıng: kulak çınlaması.148,7.
ınçka - : İnlemek
kişi ınçgaydır: İnleyen kişi. 113,7.
kebensi - (-r): Çınlamak, ötmek.
Kebensir: Ötüyor, çınlıyor. 161, 17 - 1.
sızla -: Soğuk su içmekten veya buz çiğnemekten dişlerin üşüyerek uyuşması. 140,10.
sıngıla-: Soğukta zırıncıdı, kulağın çınlaması. 141,13.
tirpilde-, (tırpılda-): Kalbin tıp tıp atması, titremek, 163, 26.1

Sonuç olarak, CC'de yaptığımız inceleme; Ö²V.asırda Kuman-Kıpçak Dillerinde özellikle ses yansımalı kelimelerin sıkça kullanıldığını ve o dönem hayatın içinden bir çok

örneğin yansımalı kelime olarak belirtilip , öne çıkartıldığını görmekteyiz.

Canlı ve cansız nesnelerin birbirine değmesiyle çıkan sesin ; katı – yumuşak, sıvı-koyu, geniş-dar, kalınlık-incelik gibi özelliklerine göre farklı olmasına parelel onları belirtmede kullanılan ses yansımalarının varyantları da o denli çoktur. Aynı sesin küçücük farklılığını belirtmede bile ayrı ayrı ses yansımalı sözcükler kullanılan durumlar da çoktur. Bu olay XIV. asırda kullanılan dildeki ses yansımalı sözcüklerin canlı ve cansız nesnelerle doğrudan ve sıkı bağlantıda olduğunun delilidir.

Ses yansımalı sözcükler duymakla ilgiliyse biçim yansımalı kelimeler görme ve hissetme duyularıyla ilgilidirler. Biçim yansımalı kelimelerin yapım yolları biraz zor olduğundan CC'de biçim yansımalarına göre ses yansımalarına daha çok rastlanmaktadır.

CC'deki yansımaları anlamlarına göre inceleyerek şu sonuca vardık ki: XV.asır Kuman-Kıpçak Türkçesinde , yansımaların çok geniş kullanıldığı ve bu tür sözcüklerin atalarımızın diline güzellik, netlik, canlılık katarak, konuşmanın esas unsurlardan biri olarak öne çıktığı gerçeğidir.

Kaynaklar

1. ZÜLFİKAR, Hamza (1995), "*Türkçede Ses Yansımalı Kelimeler*", TDK yayınları, Ankara.

2. KOCA , Ergün. (2010), "*Türk cana Kırgız Tilindeki Tuurandı Sözdördün Salıştırma Tipologiyası (=Türk ve Kırgız Dillerindeki Yansıma Sözcüklerin Karşılaştırma Tipleri)*" , Atatürk Alatoo Üniversitesi Yayınları, Bişkek.

3. KOCA, Ergün ve KOCA, Ayşen (2010) , "*Dil Olgusu ve Yeryüzündeki Dillerin Sınıflandırılması*", Atatürk Alatoo Üniversitesi Yayınları, Bişkek.

4. AŞMARİN, Nikolaiy Ivaìnoviç (1918), "*Osnovı çuvaşskoy mimologii: O podrajateląnıh slovah v çuvaşskom yazıke*", Kazan : AŞMARİN, Nikolaiy Ivaìnoviç(1925) "*Podrajaniye v yazıkah Srednogo Povoljiya. Izv. Azerbaydjanskogo universiteta. Obş. nauki.*" Baku. II-III, 143-158; IV, 75-99; AŞMARİN, Nikolaiy Ivaìnoviç (1928) "*O morfologiçeskih kategoriyah podrajaniy v çuvaşskom yazıke*" Kazan.

5. KOCA, Ergün.(2009) "*XI- Kılım Cazma Estelikterinin Tili cana Bul Estelikterdegi Tuurandı Sözdör (= XI. Yüzyıl Eserlerinin Dili ve Bu Eserlerdeki Yansıma Sözcükler)*"Atatürk Alatoo Üniversitesi Yayınları, Bişkek.

6. KAFESOĞLU, İbrahim. (1989) "Türk Millî Kültürü", İstanbul.

7. ÇAĞATAY, Saadet (1963) "Türk Lehçeleri Örnekleri", Ankara.

8. CAFEROĞLU, Ahmet. (1974) Türk Dili Tarihi, 2. cilt, İst. 161-186.

9. GRÖNBECH, K., (1992). "*Kuman Lehçesi Sözlüğü, Codex Cumanicus'un Türkçe Sözlük Dizini*" (Çev.: Aytaç, K.,) Ankara.

Б. Усмамбетов,

БГУ им. К. Карасаева

КЫРГЫЗ ТИЛИНДЕГИ МАТЕРИАЛДЫК-МАДАНИЯТКА ТИЕШЕЛҮҮ СӨЗДӨРДҮН ЛЕКСИКА-СЕМАНТИКАЛЫК ТОБУ

Сөздөр жекече колдонулбастан, грамматикасынын карамагында түшүп, сөз тизмегинде колдонулат. Бул учурда сөздүн лексикалык маанисинин үстүнө сөздөрдүн ортосундагы катнаштарды көрсөткөн грамматикалык маанилер да кошулат. Сөздүн лексикалык мааниси менен грамматикалык маанилери өз ара тыгыз байланыштуу болот. Лексикалык маанисине карата сөздөр белгилүү грамматикалык мааниге ээ болот. Сөздүн угулушу менен чындыктагы белгилүү көрүнүштүн ортосундагы байланыш, катыш сөздүн мааниси болуп эсептелет. Тилдеги бардык сөздөрдүн маанилери бирдей даражада эмес. Көпчүлүк сөздөр чындыктагы көрүнүштөрдүн аттарын билдирген лексикалык маани билдирип турат. Тилдин лексикалык составында маани берүүчү сөздөр гана эмес, чындыктагы көрүнүштөрдүн атын атабастан, сөздөрдүн ортосундагы байланышты, маанини, катнашты билдирүүчү кызматчы сөздөр да болот. Сөздөрдүн көпчүлүгү түз жана өтмө мааниде колдонулат. Сөздүн түз мааниси деп, сөздөрдүн объектүү чындыктагы кубулуштарга тике багытталган жана аларды билдирүү үчүн колдонулган лексикалык маанисин айтабыз. Ал эми сөздөрдүн алгачкы пайда болгон маанилери сөздүн өтмө мааниси болот. Лексикологиядагы дагы бир жагдай бир багытта топтолгон сөздөрдүн жалпылоочу маанилик касиетине карата семантикалык топтордун пайда болушун байкоого болот. Аларды маанилик топторго бөлүштүрүү көптөгөн иш-аракеттерди талап кылаары бышык.

Аталган макалада материалдык-маданияттын тармагы болгон ат жабдыктарынын көркөмдөлүп жасалышына гана байланыштуу сөздөрдүн маанилик топторго бөлүнүшүн жана алардын өзгөчөлүктөрүн, диалектиде (говордо) кездешүүсү тектеш жана тектеш эмес тилдер менен болгон карым-катышы каралат.

Кыргыз тилинде ат жабдыктар **ээр токум //ат токулга //ээр токулга** болуп аталат. Ат жабдууларынын ээр, жүгөн, куюшкан, үзөнгү ж.б. сыяктуу бөлүктөрү бар. Диал. **жавы, жааз**; Ысык. **турман;** Лейл., **энжим;** каз **жабдык, ер турман**; монг. **тохум**; өзб. **жабдук**: Биринчи татаал сөздүн экинчи бөлүгү жабды "зарыл болгон нерселер менен камсыз кылуу, ар кандай тиешелүүлүгү бар курал-шаймандар, жасалгалар ж.б. менен толуктоо" этиштик негизден турат. Кийинки (-ык) морфемасы азыркы кыргыз тилинде аз өнүмдүү сөз жасоочу мүчө болуп эсептелинет. Жогорудагы сөздөрдү түрк элдеринин көпчүлүгүндө кезиктирүүгө болот. Мис.: өзбек тилиндеги **-жабдук**; **от жабууга** "сбруя" епмок "закрывать, покрывать" этиштик негизден пайда болгон (УРС, 1959, 76;). Экинчи синонимдеш колдонулган сөздүн -токум бөлүгү **току < так** (кадоо, илүү) этиштик негизден жана этиштен зат атооч-

торду жасоочу **-ым** мүчөсүнөн турат. Өтмө маанисинде **таш токум** "ат көтөрө алгыс оордук" маанисинде кездешет: **Таш токум болуп арыган, өзү кашан, карыган** (фольк). Үчүнчү сөздүн **-токулга** бөлүгү жогорудагы токум бөлүгү менен тектеш сөздөрдөн. Ал эми аякы **-ылга (//-га)** мүчөсү этиштен зат атоочту жасоочу мүчө болуп эсептелет. Тыбыштык жоготууга учураган. Бул мүчө Б.Орозбаева боюнча: "**-ылга** мүчөсү монгол тилиндеги: **томого, кереге, кемеге, улага** ж.б. сөздөр менен бирге кыргыз тилине кирген"- деп белгилейт (Орозбаева, 1964, 127). Азыркы мезгилде кыргыз тилинде ушул мүчө катышкан сөздөр кеңири кездешет. Мис.: **жасалга, жаралга, камылга** ж.б. Ушул эле катардагы **турман** сөзү кыргыз тилинин түндүк диалектисиндеги айрым говорлорунда кеңири колдонулат. Бул сөздү салыштырып көрсөк, казак тилиндеги **ер турман** болуп татаал сөзүнүн составында да кездештиребиз (Аргынбаев, 1969). Бул сөз К.К.Юдахиндин сөздүгүндө "принадлежност, утварь, оборудование" маанисинде колдонулгандыгын белгиленип, "**ээр-турман**"- "седло со всеми принадлежностями, комплект верховой сбруи", ал эми "**боз үйдүн турманы**" - "вся деревянная часть юрты, остов юрты" деп берилген (Юдахин, 1965, 769). Диалектидеги **жааз** сөзү иран тилинен кирген. Ал "ээр" маанисин берет. (ТРС, 1954, 208). Бул сөз кыргыз диалектисинде "ээр токум" жана "желдик" болуп эки мааниде айтылат (Абдулдаев, 1966). Ошондой эле ат жабдыктарын төмөнкүдөй топторго бөлүштүрсөк болот:

1. Ат жабдыктардын жасалышына карай аталышы: Ат жабдыктары жасалганышына карай, жалпысынан сыпоз деп аталат. Ичк. дэсэт. Сыпоз сөзү сын "бир нерсенин иштин, сапатын, же кандай экендиги жөнүндө жүргүзүлгөн талдоо, айтылган пикирге берилген баа" жана иран тилинен өздөштүрүлгөн -поз сөз жасоочу мүчөсүнөн жасалган. Ушул мүчө уланган сөздү кыргыз тилинде кеңири жолуктурабыз. Маселен, **ашпоз, илимпоз, оюнпоз, кумарпоз, өнөрпоз, ышкыбоз** ж.б. сөздөрдүн составында кезиктирүүгө болот. Мындан тышкары жасалышына карай ат жабдыктар өрмөк жабдык болуп аталат. Бул ыкма өрмө жолу менен аткарылган эркектерге арналган ат жабдык. Баштапкы **өрмө** бөлүгө **өр** "чачты, кайышты, жипти үчтөн же андан көп кылып бөлүп алып, бири-бирине айкалыштырып эшүү, ирети менен чыйралыштыруу, бир өзөккө бириктирүү; эшүү этиштик негизден турат. Бул этиштик негиз бардык түрк тилдеринде өнүмдүү негиздерден болуп эсептелет. Байыркы түрк тилинде **or** "плести, вязать" маанисинде колдонулган (ДТС, 1969, 388). Ат жабдыктарында **өрмө жүгөн, өрмө камчы** ж.б. болуп кездешет. Бул унгуга этиштен зат атооч жасоочу - **ма** мүчөсү улануу менен сөз жасалган. Өрүлүп жасалган ат жабдыктар төмөнкүдөй аталат: **Котур//чаян**. "Кичинекей көз-көз, илмекче кылып топчу сыяктуу байланган камчы түйүн". Ысык **одоно өрүм.** Өтмө маанидеги сөз. Тике маанисинде, бүдүр-бүдүр болуп чыккан, тери кытыштырган жугуштуу оору маанисинде. Экинчи **чаян** сөзү да **котур** сөзү сыяктуу метафораланышкан. Тике маанисинде "жөргөмүш сыяктуу, чага турган уулу жандык" (байыркы түрк. **cijan** "скорпион" ДТС, 1969, 148). Өзб. **чаен,** башк. **саян** ж.б. Бул сөздүн негизи **чак** "кусать" этиштик негизден турат. Мүчө уланганда тыбыштык өзгөрүүгө учураган. Бул өрүмдүн башка өрүмгө караганда жөнөкөй өрүлүп, ар кандай шарттарда чыдамы жок, өрүмүнөн жанып ажырап кеткендиктен ушундайча аталып калган.

2. Музоо тиш - камчы өрүмүнүн түрү. Метафоралык жол менен жасалган сөздөрдөн. Музоо тиш - сапаты начар кайыштан өрүлөт. Аны алты тал кайыштан өрүүгө болот. Мында ортосунда өзөк коюлуп, өрмөсү анча сыйда болбой одуракай келип өрүмө оной келет. Анда алты талын үчтөн экиге бөлүп өрүмү сол колдон бир талды алдыга коет да, он колду көктү үстүнөн басат. Муну көк менен чебер алты тал аркылуу өрө алат.

3. Нөкөр//нокоро. Жүгөнгө, куюшканга колдонулуучу өрүм. к. нөкөр үзөнгү (үзөнгү). Бул сөз тике маанисинде, "Хандын, же баатырдын ат камчысы, же хан кызынын кызматчылары" маанисинде, ал эми этиштик мааниге келгенде - нөкөрлө - "украшать орнаментом" маанисинде колдонулат (Юдахин, 1965, 557). Биздин оюбузча эр жигиттин жасалганган ат жабдыгы катары зат атоочтук маанисинен алынган болуш керек.

4. Чалма//булдурсун. Булдурсун камчыдагы өрүмдүн аталышы. Бул өрүмүнө жаа (*ийчи //ийги*) куралы колдонулбайт. Жогорудагы чалма өрүмү булдурсун камчысына гана колдонулгандыктан, өтмө маанисинде булдурсун болуп аталып калган. Анын өрүмү көктү (тасманы) ары-бери чалынып өрүлөт. Ушундан улам "чалма" аталып калган. Чалма сөзү чал "жипти, узун тилке нерсени ж.б. имере оро, орото байлоо" этишинен жана **-ма** этиштен зат атооч жасоочу мүчө аркылуу жасалган (Юдахин, 1965, 158).

5. Алдаяр. Ат жабдыктарынын бардыгына колдонулуучу өрүм. Мындай өрүм Республикабыздын түндүгүндө көп кездешет. Бул өрүм адамдын ысымынан аталып калган. Кээ бир учурда чеберлер татаал өрүм деп да атап коюшат.

6. Сызма. Шоона сыяктуу эшилген жиптер, же башка жиптерден жалпак жана узун токулуп тизилип жасалган басмайылга, куюшканга, көмөлдүрүккө, үзөнгү боолукка колдонулуучу өрүм. Жогорудагы өрүмдүн аталышынан кыргыз тилинде үзөнгүнүн боосу, сызма боо болуп да аталат: **сызмага таккан чүлүк үзөнгү** (Аалы). Сызма сөзү **сыз** "боо, же сызма жасоо" этиштен зат атооч жасоочу **-ма** өнүмдүү мүчөсүнөн жасалат.

7. Каз тандай. Куюшканга, басмайылга колдонлуучу жазы өрүм, метафора жолу аркылуу жаңы мааниге өткөн.

8. Жылан боор. Камчы өрүмдүн түрү, бул сөздүн мааниси да метафоралашкан.

9. Жом (н) //жал. Жүгөнгө, куюшканга, көмөлдүрүккө колдонулуучу өрүм. Бул өрүмдүн түзүлүшү 42 негизги өрүмдөн туруп, ортоңку өрүм өзгөчөлөнүп кырданып турат. Ошол себептен адамдын жана жаныбардын кыр аркасына кейиптештирилип аталып калган. Ээрчилерибиз бул өрүмдүн ыкмасын **балык жон өрүм** деп да атап коюшат. Экинчи **жал** сөзү тике мааниде кээ бир жаныбарлардын моюндун кырына узатасынан чыккан кылына кейиптештирилген. Ээрчилер бул өрүмүнө он эки тал кайышты алып алтыдан экиге бөлөт. Ошондо ортодон баштап өргөндө аягы өйдө төртүнчү тал кайра башынан ылдый үчүнчү болуп түшүп, ал жон үстүнө чыгат. Ошол эле тараптан четки талды алып, экөөнүн үстүнө чыгарат да үчөөнүн астынан кайра түшөт. Анда бир жагы жети, бир тарабы беш тал болот. Ал жети талдын үчүнчүсүн ондон солго оодарабыз. Ошол эле жактагы эң четки талды алып, эки талды басып, үч талды астынан өткөрөбүз. Мына ушул ыкманы таянып аткарганда гана өрүмдүн асты жалпак, үстү жон болуп калат.

10. Буудай басты. Камчы өрүмүнүн түрү.

11. Бурама басты. Буралып өрлгөн камчы өрүмүнүн түрү.

12. Беш кашка.

13. Жети кашка. Басмайылга, көмөлдүрүккө колдонулуучу өрүмдөр. Жогорудагы эки сөздүн экинчи **кашка** компоненти өтмө маанидеги сөз. Тике маанисинде төбө чачы жыдыган, жылмакай болгон адамга карата айтылат. Байыркы мааниси **Qaska** "белая отметина на лбу животного" маанисинде болгон (ДТС, 1969, 431). Кыргыз тилинде: **кашка баш, кашкулак (кашка-улак), кашкалдак** ж.б. сөздөрдүн негизги составдык бөлүгү. Бул өрүмдүн өзгөчөлүгө башка өрүмгө караганда жылма жана тегиз өрүлөт. Ошол себептен каймана маанисинде аталып калган.

б) Ат жабдыктарында өрүмдөгү көктүн (тасманын) санына жараша да аталыштары бар: 1. Беш тал. 2. Он эки тал. Мындай өрүмдөр отуз алты көктүн (тасманын) санына чейин өрүлгөндүгүн байкоого болот.

2. Кайык ат жабдык. Кайык ыкмасы менен жасалганган жабдык - кыз-келиндерге арналган ат жабдык болуп эсептелет. Бул сөздүн баштапкы компоненти **кайы** "бир нерсени чет жагынан кайып өткөн ийнени үстү жагынан кайтара алып келип тигүү, же болбосо кайналап тигүү маанисиндеги этиштен жана **-ык** мүчөсүнөн турат. Ошондой эле ат жабдыктарын кайык жолу менен тигүүдө кайыштын айырмаланып турушу үчүн, **ак жибек**, же болбосо **капрон жиби** менен тигилип, оюу салынат (Акматалиев, 1986, 163). Кайыгы жолу менен тигилген тигиштер азыркы күнүмдүк турмушубузда кеңири тараган. Бул ыкма байыркы ыкмалардан: **Кайгы көзгө илинбей, жымырата тиктирип** (ыр).

в) Ат жабдыктарынын жасалганышына карай: Ат жабдыктар жасалышына карай **шөкөт ат жабдык** болуп аталат. Ар кандай кооздукта, күмүш, түстүү ташта менен кооздолгон ат жабдык эсептелет. **Шөкөт** бөлүгү араб тилиндеги шаан-шөкөт "даңаза, данк көтөрүү" кош сөзүнөн кыргыз кол өнөрүнө өтмө мааниде "зээр материалдар менен кооздолгон" маанисинде колдонулуп калган (Карасаев, 1986, 163).

2. Абзел. Жарашыктуу ат жабдык. диал. **абзал.** Иран тилинен кирген сөз. Иранча эфзел "ат жабдык, ээртурман" маанисинде (Карасаев, 1986, 12). Кыргыз тилинде арабага чегилүүчү салт минилүүчү аттын жабдыктарынын (жүгөн, куюшкан, ээр, камыт ж.б.) жыйындысы да аталат (КТТС, 1984, 18).

3. Зыйнат ат. Жасалгалуу ат жабдык. Баштапкы **зыйнат** бөлүгө араб тилинде "кооздук, жасалга маанисинде" (Карасаев,1986, 163). Кыргыз тилинде **зыйнат ат** ээр токуму, бүт жасалгасы менен куран түшүргөн молдого берилүүчү өлгөн адамдын минип жүргөн аты маанисинде: **Зыйнат атын токуттум, жаназасын окуттум** (фольк.). Ал эми кол өнөрчүлүгүндө араб тилиндеги маанисин сактап калган дешке болот.

4. Көрчөгөлүү жабдык. Күмүш, асыл таш орнотулган мыкчылар менен кооздолгон ат жабдык: **"Алтын ээр сырдуу каш, көрчөгөсү каухар таш"** (фольк.). **Көрчөгө** бөлүгө **көөр-чөгө** бөлүктөрүнүн биригүүсүнөн пайда болгон. Баштапкы **көөр** бөлүгү иран тилинен кирген. Ал "асыл таш" маанисинде (Карасаев, 1986, 163). Экинчиси **чеге** жөнөкөй сөз **чек** "кандайдыр катуу нерсени ургулап оюу, из түшүрүү, кандайдыр бир жерин кертип оюу" этиштик негизден пайда болгон. Бул сөз эки жөнөкөй сөздүн биригүүсүнөн тыбыштык жоготууга жана өзгөрүүгө учураган сөздөрдөн. Ал эми аяккы **-ге** кыргыз тилинде аз өнүмдүү этиштен зат атооч жасоочу мүчө болуп эсептелет. Баштапкы **чек** этиштик негизге **-га** мүчөсү уланганда тыбыштык жактан сыйлыгышууга жана өзгөрүүгө учураган. Кыргыз тилинде ушул мүчө катышкан сөздөр көп кездешет. Мис.: **тутка**, тепке ж.б. Кыргыз тилинде **чеге** сөзү өтмө мааниде "тирек, таяныч, мыкты" маанисин да берет: **Чегеси элең жеримдин, кадоосу элең калкымдын** (фольк).

Ушул сыяктуу лингвистикалык иликтөөлөр кыргыз тилинин тарыхына аз да болсо өз салымын кошо алат деген ойдобуз.

Адабияттар

1. Абдувалиев И. Конноспортивные лексика в киргизском языке. –Ф., АКД, 1984.

2. Абрамзон С.М. Киргизи и их этногенетические и историко-культурные связи. -Л., 1971.

3. Аргымбаев А.Д. Казактын ер-турмек жабдыктары // Казакстан в 15-17 векох. -Алма-Ата, 1969.

4. Малов С.Е. Памятники древнетюркской писменности. -М., -Л., 1951.

5. Орузбаева Б.О. Словообразование в киргизском языке. -Ф., 1964.

6. Юдахин К.К. Русско-киргизский словарь. -М., 1965.

7. Юнусалиев Б.М. Киргизская лексикология. -Ф., 1959.

Ошондой эле Байыркы түрк жана түрк элдеринин сөздүктөрү колдонулду.

Necmeddin AYDIN

Uluslararası Atatürk Ala-Too Üniversitesi

TÜRKIYE TÜRKÇESINDE KELIME KÖKÜ

Türkçe (Türkiye Türkçesi) yapısına göre eklemeli (sondan eklemeli); kökenine göre ise Ural-Altay dil birliğinin Altay koluna bağlı bir dildir. Türkiye Türkçesi yüz yıllardan beri devamlı gelişerek kendisini sürekli yenilemiş, canlılığını ve devamlılığını günümüze kadar sürdürebilmiş büyük bir dildir.

Bilindiği gibi eklemeli diller, kelime köklerini sabit tutup birbirinden farklı görevleri bulunan yapım ve çekim eklerini, değişmeyen sabit köklere ekleyen dillerdir. Türkiye Türkçesi de sondan eklemeli bir dil olması hasebiyle yeni kelime türetimine elverişli tipik bir dil özelliği taşır. Güvercin+ler+in yaş+a+y+ış+lar+ı+n+ı ince+le+y+in+iz, bul+a+bil+dik+ler+i+niz+i yaz+ın+ız örneğinde olduğu gibi.

Türkçenin bir başka yapı özelliği de, dildeki tüm değişme ve gelişmelerin kök- ek birleşmesine dayanıyor olmasıdır. Diğer sondan eklemeli dillerde olduğu gibi Türkçede de kök kelimelere eklerin belirli kurallar çerçevesinde eklenmesiyle binlerce yeni kelime türetilmiş ve bunlar Türkçenin söz varlığını oluşturmuştur.

Türkçe kelimelerin bir dış bir de iç yapıları[1] vardır. Kelimelerin dış yapıları onları oluşturan ses yapıları, iç yapıları da şekil yapılarıdır. Bir kelimenin ses yapısı, kendisini oluşturan seslerin birbiriyle ilişkisi açısından

gösterdiği özelliktir. Kelimeler ses yapıları ile kulağa hitap ederek duyulmayı sağlarlar. Kelimelerin ses yapıları, birtakım ses gruplarına dayanır. Bunlar ya tek bir sesten ya da birden fazla sesin bir araya gelmesiyle oluşmuş ses gruplarıdır. Kelimeyi oluşturan ses grupları arasında bir bütünlük, bir uyum vardır.

Türkçe kelimelerin *iç yapıları* dediğimiz şekil yapılarının içerisinde ise anlamlı öğeler ile görevli öğeler yer almaktadır. Kelimelerde yer alan anlamlı öğeler *kökler*, görevli öğeler ise *eklerdir*. Kökler, kelime içinde anlamlı öğeler olarak yalnız başlarına da kullanılabilirler. Bu sebeple kökler dilin bağımsız şekil birimlerini oluştururlar. Ekler ise, yalnız başlarına kullanılamazlar. Bu sebeple dilin bağımlı birimleridir. Ancak ekler, köklerle birleşerek yukarıda da belirtildiği gibi yeni kelime türetip yeni bir kavramları karşılayabilirler.

Bu yolla türetilen kelimenin son hali ile kendisinden türetilen kelime kökü, büyük önem kazanmaktadır. Türetilen kelimenin hangi kelimeden ya da kaynağında, temelinde hangi kökün bulunduğu daima büyük önem taşımaktadır. Çünkü yeni kelimenin tam manasıyla doğru olarak kavranabilmesi ve anlaşılabilmesi ya da karşıladığı kavramın tam anlaşılabilmesi için kökünün doğru tespit edilmesi esastır. Kökler aynı zamanda bizleri dilin kökenine, geçmişine de götürdüğünden ayrıca bir öneme sahiptir.

Kök olarak tespit edilen sözcük ile sözcüğün bütünü arasında mutlaka bir anlam ilgisi, bağlantısı olmalıdır. Aksi takdirde bulunan kök ilgili sözcüğe ait değildir.

Örneğin "kumsallarda" sözcüğünde kök "kum", "-sal" yapım eki, "-lar" ve "-da" ise çekim ekidir. Aynı şekilde "yaşlılık" sözcüğünün kökü "yaş", "-lı" ve "-lık" ekleri de yapım ekidir. Ekler çıkarıldığında geride kök kalmaktadır.

"Okul" kelimesinin kökü, "oku- (okumak)" fiilidir. Fakat bu kelimede "ok" kısmı da bir anlam taşır. Ama "okul" ile "ok" arasında bir ilgi, ilişki yoktur.

"Balıkçılar" sözcüğünün kökü "bal" değil "balık"tır. Çünkü "bal" ile "balıkçılar" sözcüğü arasında da bir anlam ilişkisi bulunmamaktadır.

Türkçede kökler genelde tek heceden oluşmaktadır, ancak hece sayısı birden fazla olan kökler de bulunmaktadır. Bu bağlamda Türkiye Türkçesindeki kökleri genel itibariyle şu üç grupta toplayabiliriz:

1. Tek heceli kökler: Türkiye Türkçesinde kökler, ister *o (<ET ol)*zamirinde görüldüğü gibi nadiren de olsa tek bir sesten,[2] ister birkaç sesin birleşmesinden oluşmuş olsun, genellikle tek hecelidir: *el, ev, iç, ok, ön, av, su, diş, baş, bel, bal, can, göz, söz, dost, aç-*, at-, bil-, gel-, say-, tut-, *kes–, gör–, yak–, sev–* vb. Zeynep Korkmaz'ın da belirttiği gibi bunların hece yapıları da sesler bakımından şu şekilde sıralanmaktadır:

a) Ünlü (V): o,

b) ünlü+ünsüz (V+K) : *al, at, el, ok, ot; aç-, al-, at-, ek-* gibi;

c) ünsüz+ünlü (K+V): *bu, su, şu; de-, ye-, yu-* gibi;

d) ünsüz+ünlü+ünsüz (K+V+K): *baş, bel, gök; bak-, tüt-, yut-* gibi;

e) ünlü+ünsüz+ünsüz (V+K+K): *alt, sırt, üst; art-, ört-, yurt-* gibi;

f) ünsüz+ünlü+ünsüz+ünsüz *(K+V+K+K)*: berk, borç, erk, kürk; çarp-, kalk-, kork-, kırp-, serp- *gibi.*

2. İki heceli kökler: Türkiye Türkçesinde ana, ata, ayak, bağır, damga, deniz, elma, *demir, temiz, kulak, vatan, işit–, oku–, yürü-, misallerinde de görüldüğü üzere* iki heceli kökler bulunmakla birlikte bunların sayısı tek heceli kökler kadar değildir.

3. Üç heceli kökler: Türkiye Türkçesinde üç ve daha fazla heceli kök sayısı oldukça az sayıda bulunmaktadır. Örneğin pencere, kelebek, karınca, araba gibi kelimeler üç heceli kök yapısındadırlar.

Türkiye Türkçesindeki köklerin genelde tek heceli olduğunu belirtmiştik. Ancak yukarıda görüldüğü gibi birden fazla heceli kökler de bulunmaktadır. Fakat bunların sayısı çok azdır. Birden çok heceli kökler dilin eski dönemlerine götürüldüklerinde *getir- (<kel-tür-), güven (<güv+e-n), ilet- (<il+e-t-), otur-(<ol-tur-)* örneklerinde görüldüğü gibi tek heceli şekillere indirgenebilirler. Böyle birden fazla heceli kelimelerin kök yapıları zamanla ya unutulmuş ya da değişikliğe uğramış olduğundan, bunları bugün tek heceli yalın köklere indirgemek mümkün değildir.[3] Çünkü, bunlar yalın biçimleriyle artık kullanımdan kalkmış ve kaybolmuştur. Bu nedenle bunlar da birden fazla heceli yapılarıyla birer kök kelime olarak kabul edilmektedir.

Türkçede bağ (< ba-g), göz (< kö-z), koy-(< ko-d-) gör- (< kö-r-), yan- (< ya-n-), yak- (ya-k-) *gibi tek heceden oluşmuş, az sayıda türetme sonucu oluşan kalıplaşmış kökler bulunsa da, bu türlü kalıplaşmış köklerin çoğu iki hecelidir. Ki bazı dil bilimciler bunları* "türemiş kök" *diye adlandırmaktadır.*[4] *Bu nitelikteki kaynaşmış köklerin ses yapıları da birbirinden farklı özellikler taşımaktadır. Örneğin* "ana, ata, oku-" *kökleri ünlü+ünsüz+ünlü yapısında iken* "ayak, ilet-, otur-" *kökleri ünlü+ünsüz+ünlü+ünsüz ses yapılarındadır.*

Genel itibariyle Türkçede kökleri, sözcük türü ya da anlamları[5] bakımından "İsim (Ad) Kökleri" ve "Fiil (Eylem) Kökleri" diye iki ana grupta toplayabiliriz. Bu iki ana gruba oluşumları sebebiyle üçüncü olarak "yansıma kökler" de dahil edilebilir.

Türkiye Türkçesinde oluşumlarından dolayı farklılık arz eden bir kök yapısı daha var ki onu da "sesteş (eşsesli) kökler" adı altında ele alabiliriz.

1. İsim (Ad) Kökleri

Varlıkları, kavramları, niteliği, ilgiyi veya duyguları karşılayan isim (ad) soylu sözcüklerdir. Başka bir ifadeyle evrende var olan canlı cansız bütün varlık ve nesnelerle, zihinde var olan soyut kavramları, bunların nitelik ve özelliklerini çok yönlü olarak karşılayan ve onlara ad olan sözlerdir.

Gramerde isim kökleri, cümle içinde isim, zamir, zarf, sıfat, edat, bağlaç ve ünlem göreviyle kullanılabilir. İsim kökleri dört çeşittir:

a) Varlık kökleri : Çöl, yol, sıra, ev, şeker, diş, demir, yas, kin v.b.

b) Nitelik (sıfat) kökleri : İyi, güzel, kötü v.b.

c) Duygu kökleri : Ah, vah, tüh, ey v.b.

d) İlgi kökleri : Ben, sen, o, ile, için v.b.

Türkçede isim kökleri, "karınca, kelebek, araba" örneklerinde de görüldüğü üzere en fazla üç heceden (ses birliğinden) oluşur.

İsim (Ad) köklerine hiçbir şekilde "–mak, –mek" mastar ekini getiremeyiz, ekleyemeyiz.

2. Fiil (Eylem) Kökleri

Fiil kökleri hareketleri, işleri anlatan, hareket anlamı taşıyan kökler, sözcüklerdir. Başka bir ifadeyle varlık, nesne ve kavramların zaman ve mekân içinde gerçekleştirdikleri hareketleri, yani onlardaki oluş, kılış ve durumları karşılayan sözlerdir. Bir kelimenin kökünün fiil olup olmadığını anlamak için kelimeye ya tüm çekim ve yapım ekleri atıldıktan sonra mastar eki getiririz ki eğer bu eki alıyorsa kesinlikle fiildir. Ya da bir kelime kip ve şahıs eki alıyorsa yine bu kelime de fiil köklüdür deriz.

Örneğin aç-, al-, *iç-*, ye-, *bil-, böl-, düş-*, gel-, git-, *kal-*, yaz-, yar-, sus–, sev–, süz-, kaç–, ver-, kork–, çürü–, işit–,*say-,sön-*, otur-, *uyu-, v.b.*

Fiil köklerine, isim köklerinin aksine "–mak, –mek" mastar ekini getirebiliriz.

Fiil köklerini isim (ad) kökleri gibi tek başına yazıp söyleyemeyiz. Mastar durumundaki fiil köklerinin sonuna ya kısa çizgi (–) konulur ya da "–mak, –mek" mastar eki getirilir. Fiilin sonuna konan kısa çizgi (–), "mak, mek" diye okunur.

Ad kökleri ile fiil kökleri arasındaki önemli nitelik farklarından biri de:[6] Ad kökleri, dilin kendi başlarına var olan bağımsız durumdaki öğeleridir. Hareketleri karşılayan fiil kökleri ise, bağımsız değildir. Gerçekleşmeleri nesnelere bağlı olan dil öğeleridir. Bunların nesnelere bağımlı olmaları onları nesnelerin ortak öğeleri durumuna getirmiştir. Bu da bize, nesnelerin hareketlerinde bir ortaklığın söz konusu olduğunu göstermektedir. Birçok nesne aynı hareketi yapabilir. Dolayısıyla, bir hareket kendi kapsamı içine birçok varlık ve nesneyi alabilir. Bu nedenle nesnelerdesomutluk, hareketlerde ise soyutluk vardır. Yani, nesneler belirli, hareketler ise belirsizdir. Bu yüzden de hareketler kendilerini ancak nesnelere bağlı olarak ortaya koyabilirler. Bu nitelik farkı dolayısıyla ad kökleri birer tek varlık, nesne veya kavramı karşıladığı hâlde, fiil kökleri birçok varlık, nesne ve kavram arasında ortak hale gelen soyut hareketleri karşılar. Fiil köklerinin somutlaşarak belirli bir harekete karşılık olabilmeleri için bir varlığa, bir nesneye bağlanmaları gerekmektedir.[7]

kцk	Ad	Fiil
"gьl" ?	gьl: "зiзek, bitki"	gьl–: "gьlьmsemek"
"kır" ?	kır: "şehir dışında kalan boe ve genie yer"	kır–: "parзalamak"
"kaz" ?	kaz: "suda ve karada yaeayan, uзabilen kue tьrь"	kaz–: "toprağı eşmek"
"bьyь" ?	bьyь: "sihir"	bьyь–:"irileemek, geliemek"
"kan" ?	kan: "damarlarımızdaki kırmızı sıvı"	kan–:"inanmak, aldanmak"
"tae" ?	taş: "sert, katı madde"	tae–: "sıvı maddelerin taşması"
"var" ?	var: "mevcut, bulunan"	var–: "ulaemak, eriemek"
art	art "arka"	art- "artmak, çoğalmak"
boz	boz "boz renk"	boz-,
yaz	yaz "yaz mevsimi"	yaz- "yaymak, sermek, sıralamak"
yьz	yьz "зehre, yьz"	yьz- "yьzmek"

3. Yansıma Kökler

Doğadaki sesleri yansıtan isim (ad) soylu sözcüklerdir. Yansıma sözcükler, dildeki sesleri kullanarak doğadaki sesleri taklit etmek amacıyla yapılmıştır. Yansıma kökler, ad soylu sözcükler olduğu için "*ad kökü*" olarak kabul edilir. Örneğin "**me**lemek" fiilindeki "me", "**hav**lamak" fiilindeki "hav", "**vızıltı**" sözcüğündeki "vız" ve "**cızırtı**" sözcüğündeki "cız" birer yansıma kök olup ad köküdürler.

Yansıma köklerdeki hece ve ses sayısı dikkate alındığında ses yansımalı kelimelerin bir istisna oluşturduklarını da belirtmek gerekir.[8] Çünkü bunlar doğadaki sesleri taklit yolu ile oluştuklarından kökteki hece sayısı, taklit edilen sese bağlı olarak birden fazlaya da çıkabilir. Örneğin *gümbür - gümbürtü, gürül - gürültü, şakır - şakırtı, gürül- gürültü - gürüldemek, fıs – fısıltı – fısıldamak, şır – şırıltı – şırıldamak,* gibi.

Bu sebepledir ki yansımaların yapıları incelenirken birincil kök, ikincil kök ve türev olarak farklı bir yaklaşım sergilenir.

Yansıma kökler "–Ir, -Il" ekleriyle ikincil yansıma birimlerini oluşturur ki kimilerine göre bu ikincil biçimler de köktür. Ancak bu ekler olmazsa bazı yansıma kelimelerde türeme olmaz. Bu da bu kelimelerin kullanım darlığına sebebiyet verebilir. Örneğin; şır-ıl, şar-ıl, hor-ul, gür-ül; çat-ır, pat-ır gibi sözcükler yansıma kökünden ikincil biçimler oluşturmuştur. Yine çın-la-, tıs-la-; fış-kır-, tü-kür-; hor-ul-da-, fır-ıl-da- örneklerinde de görüldüğü gibi "-la, -da, -kır" gibi ekler yansıma köklerine ya direk (doğrudan) ya da ikincil biçimlere bağlanarak yeni yapı meydana getiren eklerdir.

Sesteş (Eşsesli) Kökler

Yazılışları ve okunuşları aynı olmakla birlikte anlamları farklı olan köklerdir. Sesteş kökler arasında en ufak bir anlam ilgisi yoktur. Aşağıdaki örneklerde de görüldüğü gibi isim ve fiil olan kelimelerin kökleri aynı kök olmakla birlikte anlamları farklıdır. Bu şekilde eşsesliliğe dayanan sözler arasında hiçbir köken yakınlığı yoktur. Çünkü bunlar yapı ve anlam bakımından birbirleriyle ilişkisiz olan sözlerdir.

Nesne ve hareketler arasındaki nitelik farkı dolayısıyla ad ve fiil köklerinin de birbirinden farklı özellikleri bulunduğunu belirtmiştik. İşte bu nitelik farkı dolayısıyla, eş ses yapısındaki bir kök hem ad hem de fiil kökü olamıyor. Gerçi bugün Türkiye Türkçesi'nde şekil olarak aralarında belirgin anlam ilgisi de bulunan hem ad hem de fiil kökü durumunda eş sesli bazı sözler vardır: *acı (< açı-g) / acı-, ağrı / ağrı-, arı / arı-, boya / boya-, damla / damla-, ekşi / ekşi-, göç / göç-, kuru / kuru-, sancı / sancı-, sası / sası-, yama / yama-,* eski / eski–, sıva / sıva– gibi. Ancak, bunların Eski Türkçe döneminden günümüze ve Türkiye Türkçesine uzanan tarihî değişme ve gelişme süreçleri incelendiğinde, aslında bunların önce bir fiil kök veya gövdesine dayandıkları görülür. Daha sonra fiil kök ve gövdelerinden birer ad türetilmiş ve ad yapısındaki kelimelerin uğradığı ses değişmeleri ile ad türeten ekler de eriyip kaybolduğu için fiil kök veya gövdesi ile ad kökü veya gövdesi aynı ses kalıbında birleşmiştir[9].

Sonuç olarak denebilir ki, anlamca koşut eş sesli iki kelime aynı zamanda hem ad hem de fiil kökü olamaz. Bunlar ayrı iki kök olarak ele alınmalıdır. Öncelik de fiil kökündedir.

Türkiye Türkçesi sondan eklemeli bir dil olmasından dolayı, ad ve fiil köklerine getirilen yapım ekleriyle kurulan yeni anlamdaki kelimeler, ad ve fiil gövdelerini oluşturmaktadır. Örneğin *ay+lık, baş+ak, göz+cü, tat+lı,*

birer ad gövdesi; *ac+ık-, boş+a-, göğ+er-, öz+le-*, fiilleri de birer fiil gövdesidir.

İş, iş+çi, iş+çi+lik, iş+li, iş+siz, iş+le-, iş+le-k, iş+le-m, iş+le-v, iş+le-y-iş, iş+le-t-, iş+le-t-me, iş+le-t-me+ci *örneklerinde görüldüğü üzere, gövdeler aynı köke farklı yapım ekleri getirilerek bir kelime ailesi[1] oluşturacak biçimde de türetilebilir. Kelime gövdeleri, böyle değişik nitelik ve görevde yapım ekleriyle kurulmuş olduklarından köklerden daha kapsamlı dil birimleridir. Hatta bu gövdeler* gör-üş-tür-ül-mek, iş+le-t-me+ci+lik, yak+ın+lık *örneklerindeki gibi belirli birleşme kuralları çerçevesinde üst üste getirilmiş yapım ekleri de alabilirler. Yukarıda da geçtiği gibi bu gövdelerin bir kısmı kök olarak kabul edildiğinden birden fazla heceli kök yapıları da doğmuştur.*

Sonuç olarak Türkçede temelde isim ve fiil köklerinin tek heceli ve altı şekilli (V, V+K, K+V, K+V+K, V+K+K, K+V+K+K) olduğu görülmektedir. Aynı zamanda çokça örneğini de gördüğümüz birden fazla heceli esasında gövde olduğunu da öne çıkardığımız köklerin varlığından da söz edebiliriz.

Ad ve eylem köklerinin dışında yansıma kökler olarak ayrı bir başlıkta incelediğimiz kökler hem ad hem de eylem oluşumuna müsait köklerdir. Türkçede yansıma kökten yansıma ad, yansıma kökten yansıma eylem türeten ve salt işi bu olan ekler mevcuttur. Bu sebeple canlı bir kök[2] türü olduğuna inandığımız yansımalar ayrı başlık olarak ele alınmıştır.

Ayrıca ad köklerin bağımsız kullanım özelliği olduğu ve aynı şekilde eylem köklerinin kullanıma girmesi için şekillenmesi gerektiği de özellikle vurgulanmıştır.

Kaynaklar

1. Atalay, B.; Türk Dilinde Ekler ve Kökler Üzerine Bir Deneme, TDK, İstanbul, 1942.

2. Baskakov, N. A. ; "Türk Dillerinin Tarihi-Tipolojik Biçimbilgisi», M., 1979.

3. Hatiboğlu, V.; Türkçenin Yapısı ve İkili Kökler, Türk Dili, Ankara, 1970.

4. İmer, K.; Türkiye Türkçesinde Kökler, TDK Yayınları, Ankara, 1976.

5. Kononov, A.N.; Grammatika Sovremennogo Turetskogo Literaturnogo Yazıka (*Çağdaş Türk Edebî Dilinin Grameri)*, Moskova-Leningrad, 1956.

6. Korkmaz, Z.; Türkiye Türkçesi Grameri, [a]ekil Bilgisi (Giriş), TDK Yayınları, Ankara, 2007.

7. Menges, K. H.; The Turkic Languages and Peoples: an Introduction toTurkic Studies, 2nd, revised edition, VSUA, Band 42, Wiesbaden, 1995.

Tekin, T.; Türkçenin Yapısı ve Eşsesli İsim-Fiil Kökleri», Türkoloji El

吉尔吉斯共和国汉语教学发展与研究

王云娜

讲师

新疆师范大学国际文化交流学院 830054

吉尔吉斯国立民族大学孔子学院 720033

【内容摘要】

上海合作组织推动了多边文化交流。文化教育合作越来越受到上合组织成员国的重视。吉国是中亚汉语发展速度最快的国家之一。目前，吉尔吉斯共和国已设立了两所孔子学院。这为在吉尔吉斯共和国推广汉语创造了稳定的环境。笔者根据调查2010年吉国汉语教学现状，指出了吉国汉语教学存在的问题并进行了初步的分析研究，最后笔者对吉国汉语教学发展提出了自己的相关建议并预测其汉语教学的发展前景。

【关键词】

吉尔吉斯共和国　汉语教学发展与研究　问题与对策

一、吉尔吉斯共和国除汉语教学外与汉语有关的活动如下

（1）汉语水平考试。截至2010年6月，国家汉办已在比什凯克人文大学、吉尔吉斯民族大学孔子学院、奥什国立大学设立了三个汉语水平考试（HSK）考点，各考点每年举行两次考试。2006年至今，参考人数每年都呈上升趋势。2009年春季，比什凯克人文大学考点就有近200名基础水平考生和近百名初中等考生参加考试。2009年，吉国全面推行新汉语水平考试，吉尔吉斯民族大学考点开设新一、二级考试，考生人数达280人。2008年起，吉尔吉斯俄罗斯斯拉夫大学把HSK成绩作为大学成绩和毕业依据。吉尔吉斯共和国白宫"选拔21世纪领导干部"的项目也明确规定，以HSK成绩作为在校大学生的初选标准。2010年6月25日，吉国在吉尔吉斯民族大学孔子学院举行首次YCT考试（新中小学生汉语考试）。[1]

（2）"汉语桥"世界大学生、中学生中文比赛。截至2010年，吉尔吉斯共和国共举办过七届"汉语桥"世界大学生中文比赛。决赛由著名高校承办，每年选派一名大学生代表吉尔吉斯共和国参加在中国举办的"汉语桥"决赛。比赛受到很高的关注，吉尔吉斯国家电视台和传媒报网，特别是英国BBC电台（中亚特区）对第七届"汉语桥"吉尔吉斯赛区预选赛进行了专题采访。"汉语桥"比赛的参加人数逐年上升，2010年有18所高校的选手参赛。2010年5月，吉尔吉斯举办了首届"汉语桥"世界中学生中文比赛，八所中学的24位选手参加角逐，其中三名选手代表吉尔吉斯共和国参加了中国的团体决赛。

（3）各种交流与培训项目。2008~2010年，吉国近200名学生通过中国政府奖学金、孔子学院奖学金、国际汉语教育硕士孔子学院奖学金（MTCSOL）、中亚基地奖学金（原称丝绸之路奖学金）等各项奖学金来中国学习、深造。

（4）汉语教师培训与研修。2005~2007年，作为中国国家汉办确立的十所承担对外汉语教师培训的高校之一，中国兰州大学举办了三届暑期中亚汉语教师培训班，培训了中亚国家包括吉尔吉斯在内的12名吉尔吉斯大学教师；2009年，西北师范大学举办了中亚汉语教师培训班，三名吉尔吉斯教师参加；同年，北京语言大学也举办了汉语教师培训班，八名吉尔吉斯教师参加；2010年暑期，新疆师范大学汉语推广基地举办了首届中亚汉语教师研修班，九名吉尔吉斯教师参加培训。此外，2008年5月，比什凯克人文大学举办了首届高校汉语教师技能大赛。

（5）其他大型活动。2006年9月28日，比什凯克人文大学吉——
汉系与吉尔吉斯国立大学东方学系的师生，共同参加了中国中央电视台大型历史文化活动“玄奘之路——
全球同一时间唐诗朗诵活动”；2009年5月底，为加强中吉友谊，中华人民共和国与吉尔吉斯共和国外交部、文化部共同举办了中国文化艺术推广活动。在活动现场，中国安徽杂技艺术团表演了精彩纷呈的节目。[2]2009年9月，中国广州亚运会宣传团和“亚洲之路”代表团与吉尔吉斯孔子学院师生共同参加“亚洲趣味跑”、“万人签名活动”和“赠送活动徽章地图”活动。2009年9月，中国CCTV俄语频道在吉尔吉斯共和国开播。2009年10月，中国兰州大学“丝路花雨”代表团在吉国两所孔子学院巡回演出。

二、现状分析

1．汉语学习人数呈跳跃式上升态势

近年来，面对激烈的生存竞争和就业压力，吉尔吉斯学习汉语的人数不断增长。

2．“汉语教师荒”普遍存在，教师的综合素质有待提高

各高校不断扩招，导致汉语师资十分短缺。不少学校尤其是一些培训机构在选择教师的时候，普通话较好的中国人一般都可以做汉语教师，许多教师根本没有或缺乏从教经验，一些人的汉语基础理论知识欠缺。同时，吉尔吉斯大学、中小学汉语教师的工资收入十分低，[3]年轻的教师月薪最多70美金。此外，汉语教师的流动性很大，很多老师都是兼职的，经常奔波于几所不同大学代课。

汉语教师普遍科研能力弱，研究成果少，很难挖掘吉国汉语教学中存在的问题，并从中总结好的汉语教学方法。近20年来，吉国国内编写汉语相关教材、著作仅7部，发表论文仅2篇。分别是：比什凯克人文大学吉——
汉学系主任刘·弗拉杰米尔·刚诺维奇编著的《中国文字历史》（2010新版）、《汉语应用文阅读》（2010新版）和《李白诗集》（汉译俄）；吉尔吉斯俄罗斯斯拉夫大学汉学中心主任乌云·巴雅尔编写的《容易写错认错的汉字》（2004年）和《汉语本科教学大纲》（2005年）；奥什国立大学青年教师阿伊提克耶夫·托克托孙的编写的《汉语教学大纲》（2004年）；奥什工业技术大学青年教师吐合塔玛托夫·阿扎玛特编写的《汉语中的成语》（2006年）；阿伊提克耶夫·托克托孙的《汉语借词在吉尔吉斯语中的运用》（俄语版）；吐合塔玛托夫·阿扎玛特《突厥语词典中的汉语借词》。

3．汉语教材使用混乱，缺乏贴近实际的教材

吉尔吉斯国内高校汉语教材匮乏，且内容陈旧、实用性不高。中小学只使用了汉语基础教材。此外，各地各校普遍存在汉语教材频繁更换或一用到底的现象，导致教学缺乏稳定性或内容老旧，严重影响了汉语教学的质量。

4．汉语教学方法单一，教学手段落后

本地教师基本上都使用翻译教学法，采取满堂灌的方式，学生课堂练习不够；在教学手段上，多数教师仍然依靠一支笔、一块黑板组织教学。

5．汉语课学时不一，学生汉语水平参差不齐

由于学时不足，以及普遍考勤制度不严格、教学上无制约措施，教师的教学目标和教学计划不能贯彻到具体的教学过程中，造成学生汉语学习效果较差。

6．办学资金不足，教学设施简陋

受经济因素的影响，吉国除少数高校有语音设备和其他汉语教学设备，绝大多数学校甚至没有基本的录音、录像设备。有些高校的教学设备，主要依靠华人社会、中国国家汉办和中国大使馆捐赠。

三、针对吉国汉语教学的建议

1．大力开发汉语教学的潜力

随着中吉经济文化交流空间的扩大，政治、经济交流活动的频繁，吉尔吉斯国内对汉语学习的需求将进一步增加。我们应把握好机遇，加快汉语推广工作。

2．应加大优秀中国汉语教师的派出力度

目前，吉国现有的中国国家公派汉语教师、志愿者及校际间交流的汉语教师数量虽已大量增加，但还是不能满足其汉语教学工作的需求，我国应继续加大优秀的中国汉语教师的派出力度。

3．加强汉语教学的专业性指导和师资培训

目前，吉国教育部对汉语课程的安排略显粗放，还需进一步完善。中国的汉语教学专家应在其汉语教学的总体设计、课程类型、教学方法等方面加强指导。

同时，随着孔子学院的进一步发展，在培训吉国本土教师上，可采取选送优秀教师到中国进修或攻读学位，或发挥孔子学院中国教师的优势，实行本土培训和在岗培训两种形式，提高本土教师的汉语能力和汉语教学水平。

4．编写适应吉尔吉斯共和国国情的汉语教材

应编写贴近吉国国情的“国别化”多语版的系列汉语教材，提升吉国汉语学习者整体的汉语水平。

5．开展多样的汉语文化活动

应当广泛宣传“汉语桥”比赛和汉语水平考试工作，通过各类文化活动促进汉语和汉文化的推广。

6．推广网络、多媒体汉语教学

网络和多媒体教学可以扩大汉语学习者的范围，在汉语推广方面有重要的作用。但目前吉尔吉斯国内只有《大陆桥》杂志和《烽火报》开辟了汉语学习内容。因此，可以利用网络、广播、电视、杂志和报纸进行汉语推广。

7．大力发挥孔子学院的带头和引导作用

作为汉语国际推广机构，孔子学院在教学理念、师资力量和教学仪器设备等方面都有明显优势。吉国孔子学院应充分发挥自身的影响力和号召力，组织汉语教学界广泛开展各种学术研讨和文化交流活动。

8．针对东干族的特别汉语教学

东干族作为一支华人穆斯林，移居中亚已有100多年，分散在中亚各民族中，但他们对中国的感情依然非常深厚，90%以上的人迄今仍讲汉语陕西话或甘肃话。在吉尔吉斯共和国，东干族主要居住在比什凯克市、托克玛克市、骚葫芦乡等地，有四万多人。吉尔吉斯共和国广播电台设有东干语的广播节目，比什凯克市还印刷发行了东干语文的书籍和《回民报》。不论在中小学，还是高校，东干人首当其冲会选择汉语作为外语学习。吉国共有东干族中学11所，4000多名东干人在中学学习东干语。由于东干语与现代汉语有相似之处，东干人的家庭又有良好的汉语环境，东干族能够较轻松地掌握汉语，也希望能够在其中学中开设汉语课程。我们应充分利用这一有利条件，进行汉语推广工作。

9．提供更多到中国学习的机会

近年吉尔吉斯两所孔子学院选送部分吉国学生到中国学习进修，不仅极大地激发了学生的学习积极性，而且对了解中国文化也起到非常好的作用。应增加孔子学院奖学金的人数，为更多学生提供到中国高校深造的机会。

四、吉国汉语教学的发展前景

调查表明，汉语在吉尔吉斯已经成了最重要的外语。今后，无论从政治、经济，还是文化教育角度上说，吉国汉语教学事业都将会持续、快速的发展。

在政治上，吉尔吉斯共和国与中国是睦邻友好国家。两国建交18年来，特别是自上海合作组织成立以来，在各领域的合作不断加深，[4]吉尔吉斯也愈来愈重视对中国历史、政治、国家结构体系、经济、文化等领域的研究，因此迫切需要培养不同专业领域、掌握汉语的高级专业人才。

在经济上，吉尔吉斯经济以国际中转贸易、服务业、小商品零售业和畜牧业为主。2009年，中吉贸易额倍增，进出口总值突破93亿美元。[5]随着3~5年内“中—吉—乌铁路”的建成，社会对翻译人才的需求量将大幅增加。更多的吉国人可通过学习汉语这一途径，为就业和发展创造条件。

在文化教育上，上海合作组织推动了多边文化交流，文化教育合作越来越受到成员国的重视。这为在吉尔吉斯共和国推广汉语创造了稳定的环境。正如胡锦涛主席所说的“加强文化交流，架设沟通两国人民心灵和感情的桥梁”，相信今后两国间的文化交流也一定会进一步向前推进。

参考文献

[1] 该项目为培养第一语言为非汉语的中小学生学习汉语、提高其汉语能力而设置的国际汉语能力标准化考试。自2004年以来，中国国家汉办组织中外汉语教学、语言学、心理学和教育测量学等领域的专家，在充分调查、了解海外中小学汉语教学状况的基础上，开发了此项目。主要考查第一语言为非汉语的中小学生在日常生活和学习中运用汉语的能力，分笔试和口试两个相互独立的部分。笔试包括YCT（一级）、YCT（二级）、YCT（三级）和YCT（四级）；口试包括YCT（初级）和YCT（中级）。

[2] 驻吉尔吉斯斯坦使馆. 中国驻吉尔吉斯斯坦大使王开文为“汉语桥”比赛获胜者颁奖[EB/OL]. 中国外交部网站. 2010-05-29，见http://www.fmprc.gov.cn/chn/pds/wjdt/zwbd/t704579.htm

[3] 2002-2006年中国与中亚五国双边关系重要文件汇编[C]. 北京：世界知识出版社，2007: 112-113.

[4] 2008年中吉两国双边贸易倍增进出口总值达93亿美元[EB/OL]. 中国海关总署网，2009-01-05，见http://www.customs.gov.cn/tabid/399/ctl/InfoDetail/InfoID/211760/mid/60432/Default.aspx?ContainerSrc=[G]Contai ners%2f_default%2fNo+Container.

Г.Б.Чолпонкулова,
К. Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ ТИЛИНДЕ "СҮЙЛӨӨ" КОНЦЕПТИНИН ИНТЕРПРЕТАЦИЯЛЫК МЕЙКИНДИГИ

Концепттин интерпретациялык мейкиндиги концепттин негизги маалыматтык мазмунун тигил же бул тармакта интерпретациялаган когнитивдик белгилерди камтыйт.

Интерпретациялык мейкиндикте бир нече зоналар бөлүнүп чыгат. Ар бир зона бири бирине жакын когнитивдик белгилерди бириктирип турат. Бул зоналар биригип келип бир бүтүн интерпретациялык талааны түзүшөт.

Концепттин интерпретациялык мейкиндиги абдан көлөмдүү. Бул иште кыргыз тилиндеги *"сүйлөө"* концептинин интерпретациялык мейкиндигин аныктоого аракет жасайбыз.

Кыргыз тилиндеги *"сүйлөө"* концептинин интерпретациялык мейкиндиги төмөндө аталган зоналардан турат:

Баалоочу зона - эстетикалык, эмоционалдык, интеллектуалдык, адеп-ахлактык жалпы баалуулукту көрсөтүп турган когнитивдик белгилерди бириктирет:

Туура: *мээ менен туура сүйлөө, туура сүйлөө, так сүйлөө, түшүнүктүү сүйлөө, анык сүйлөө, далилдүү сүйлөө, ирээттүү сүйлөө, грамматикага баш ийип сүйлөө, адабий тилдесүйлөө, нукура кыргызча сүйлоо, мыкты сүйлөө, майын чыгарып сүйлоо ж.б.*

Туура эмес: *диалект, ирээтсиз, грамматикага баш ийбей ж.б.*

Жакшы: *көркөм, уккулуктуу ж.б.*

Жаман: *туура эмес, ойлонбой, баш аламан ж.б.*

Мифологиялык зона – *эркин, жайгарып, атасын таанытып, жети атасын козгоп, оозуна кара ит кирип ак ит чыгып, улуу кеп салып, ыйык сөздөн таштап, шарияттан бир шингил таштап ж.б.*

Энциклопедиялык зона - тажрыйбаны, билим алуунун жана бири бирине таасир берүүнүн базасында таанышууну талап кылган концепттин белгилерин мүнөздөгөн когнитивдик белгилерди бириктирип турат.

Э. Абдулдаев, Д.Исаев редакциялаган Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгүндө *"сүйлөө"* концептинин төмөндөгүдөй мааниле ри берилген:

Сүйлө *этиш.* Бир нерсе жөнүндө сөз кылуу, кеп кылуу, сөз менен пикирин билдирүү, айтуу. *Ойноп сүйлөсоң да ойлоп сүйлө (макал). Колуңдан келсе сүйлөй бил ушул баштан орусча (Токтогул)* [5, 551].

К.Юдахиндин редакциясы астында түзүлгөн сөздүктө төмөндөгү котормолор берилген:

Сүйлө - *"сөз" деп эле сүйлөй берет; жаман каап сүйлөйт, жакшы таап сүйлөйт; Лекция сүйлө; оозунан соз түшүп калчудай сүйлойт, бат-бат сүйлосө болбойбу!; оз алдынча сүйло; соз сүйло; чыгып сүйлө; жарыш сөзго чыгып сүйлө; жооп кайтарган сөз менен чыгып сүйлоду; оозун толтура сүйлөйт; кагып сүйло; сүйлөө; сүйло; сөз сүйлоо; кагып сүйлөө* түрүндөгү дериваттар берилген [4].

А.Акматалиевдин редакциясы астында 2010-жылы Бишкектеги "Avrasya press" басмаканасында басылган, Кыргыз тилинин сөздүгүндө *"сүйлоо"* концептине байланыштуу төмөндөгү аныктамалар берилген:

СҮЙЛӨ бир нерсе жөнүндө сөз кылуу, кеп салуу, сөз менен пикирин билдирүү, айтуу. *Ойноп сүйлөсоң да ойлоп сүйло(макал). Колуңдан келсе сүйлөй бил, Ушул жаштан орусча(Токтогул). А көрөкчө сүйлөчү, пристанда эмнелер бар экен?(Жакиев)* [3, 1111].

Ошентип, биз анализдеген үч сөздүктө тең *"сүйлоо"* концептинин эң негизги мааниси бул *бир нерсе жөнүндо соз кылуу, кеп салуу, соз менен пикирин билдирүү, айтуу* болуп чыкты. Бул *"сүйлө"* этиш сөзүнөн *"сүйлоок", "сүйлончоок"* зат атооч жана *"сүйлоп", "сүйлонт"* деген этиш дериваттар пайда болгон. Булар жаман мааниде бир адамдын тажатып көп сүйлөй турганын билдирип, сүйлөө ишин терс сыпаттаса, *"сүйлөш" "сүйлөштүр", "сүйлошмо"* деген сөздөр сүйлөө ишинин зарыл экенин билдирет.

Утилитардык зона - кайсы бир практикалык максатта мааниледин колдонулуш мүмкүнчүлүктөрүн жана өзгөчөлүктөрүн, адамдардын концепттин денотатына утилитардык, прагматикалык мамилесин көрсөтүп турган когнитивдик белгилерди бириктирип турат.

Жаратылыштагы бардык эле нерселерде байкалгандай, ар бир нерсенин, көрүнүштүн пайдалуу жана зыяндуу жактары бар. Ошондой эле, биздин изилдөө объектибиз болгон *"сүйлөө"* концепттинин дагы пайдалуу жана зыяндуу жактары арбын. Өзгөчө биздин коомдо байкалгандай, ар бир адамды сүйлөгөн сөзүнө карата сыйлап, ага мамиле кылып келишкен. Чындап эле, адамдын тили анын жашоосунун, турмуштук тажрыйбасынын, тегинин жана ой-жүгүртүүсүнүн күзгүсү. Буга байланыштуу тилди мыкты деңгээлде колдоно алган адам ийгиликтерге жетишсе, башка жактан бир эле сөзүнөн жаңылган адам заматта жетишкен ийгиликтеринен ажырап калышы мүмкүн. Биз *"сүйлөө"* ишаракетин акыл калчап зыяндуу жагын эске алып, пайдалуу жагын гана колдонууга аракет кылышыбыз керек. Кепти колдонуунун пайдалуу жактары: *жооштуу, жайгаруу, жаянаттоо, эрүүгө, алдоо, тынчтандыруу, тилге-кепке келтирүү, алдап-соолап ишин бүтүрүү, кулагын ушалоо, тили менен жайгаруу, ичи койнуна кирүү, тил табуучулук ж.б.*

О.э. кептин зыяндуу өзгөчөлүктөрү: *тилинен чалышуу, тилинен табуу, оозунан чалышуу, оозу менен орок оруу, көңүлдү оорутуу, баскан жерине чөп чыкпоо, тил табышпастык, урушуу, калпычылык, ушакчылык ж.б.*

Социалдык-кулуттуралык зона – концепттин улуттун турмуш-тиричилиги жана маданияты менен болгон байланышын чагылдырган когнитивдик белгилерди бириктирип турат: каада-салттары, үрп-адаттары, адабияттын жана искусствонун конкреттүү ишмерлери менен, белгилүү адабий чыгармалар менен, прецеденттүү тексттер менен ж.б.

Кыргыз эли өз үрп-адатын, салтын, жанга жагымдуу ыр-күүлөрүн, элдик кол өнөрчүлүктүн түмөн түрүн, макал-ылакаптарын, жомокторун, ошондой эле, залкар эпосторун, кылымдар бою түзүлгөн маданиятын көөнөртпөй сактап, муундан-муунга өткөрүп, түбөлүктүү мурас кылып келет [2, 29].

Кыргыздар сөзгө сыйынган: сөз, сүйлөө, кеп кылуу түшүнүктөрү кыргыздын байыркы тарыхынан бери эле өзгөчө мааниге ээ болуп келген. Азыркы учурда дүйнө жүзү боюнча ар кандай психологиялык илимдер далилдеп жаткан "ойлор материалдашуу күчүнө ээ" "айтылган сөз ишке ашат" деген теорияларды далилдеп жатса, кыргыз эли ар бир айтылган сөздүн жандуу экенин дайыма эле билип келишкен. Ошол себептен, *"кесир сүйлобо", "ойноп сүйлөсоң дагы, ойлоп сүйло", "жаштын тилегин берет", "жакшы тилек жарым ырыс"* деген сөздөр ата-бабаларыбыздан калган. Мына ушул сөздөргө таянып ата-энебиз бизди тарбиялаган жана биз дагы өзүбүздүн келечектеги урпактарыбызды ушул мыйзамдарга ылайык тарбиялайбыз.

Муну менен бирге, жаратылыштын жашыруун сырларын билбегендиктен табу, эвфемизм сөздөрү пайда болгон.

Табу (полинезия тилинде), тергеме сөздөр-диний түшүнүктөргө жана үрп-адатка байланыштуу кайсы бир буюмдарды колдонууга, атын атоого тыюу салуу, айрым түшүнүктөрдүн өз атын атабастан, ордуна башка сөздү колдонуу [1,91]. Мисалы: *Шаркыратманын ары жагында, шылдыраманын бери жагында мараманы уулума жеп жаткан экен, бычакты ала салып, булоого жанып-жанып, мууздай койдум,-деп болгон жагдайды этеп түшүндүрган экен.*[6;15] Бул жерде *маарама(кой), уулума(карышкыр), шылдырама(буудай)* деген сөздөрдүн аттары аталбай тергеп айтылган. Ошондой эле, *ооруладан чыйкан (көтү баш, сыздоок, чирий), чечек(улуу тумоо) ж.б.* Табу маданий өнүгүшү артта калган элдердин тилинде көп учурайт, көбүнчө, диний, мифологиялык тыюулардан келип чыгат [1, 91].

Табу сөздөр менен бирге элибиздин сөздүк байлыгында эвфемизм сөздөр дагы жыш кездешет.

Эвфемизм *(гр.-жакшы сүйлөмүн)*-кулакка жагымсыз угулуучу орой, адепсиз сөздөрдү шартка, угуучунун психологиясына ылайык жымсалдаштырып, маданиятташтырып айтуу. Бул көрүнүш бул же тигил элдин үрп-адаты, маданияттуулук даражасы, эстетикалык туюму, этикалык нормаларды сактай билиши менен тыгыз байланыштуу. Мисалы, *"төрөдү"* дегендин ордуна-*"көз жарды", "боюнан бошоду"* деген сөздөр колдонулат. Эвфемизм тилди байытууда өзүнчө мааниге ээ [1, 112] Кайнжурттун тергелиши *бала(кайни), кыз(кайнсиңди), чоң кайнага, молдо аке, тегирменчи аке ж.б.* деп тергелген. Бул тергөө адаты бүгүнкү күндө дагы кыргыз журтчулугуна кенен жайылган өзгөчөлүк болуп эсептелет.

Сөз өнөрү: кыргыздардын жашоо-турмушу, социалдык абалы, географиялык шарттарына байланыштуу сөз өнөрчүлүгү өтө өнүккөн. Жазуу, кат сабатка ээ болбогон кыргыздар миң миң саптан турган айтылуу *"Манас" "Семетей" "Сейтек" үчилтиги, "Кожожаш", "Курманбек", "Эр тоштук", "Олжобай менен Кишимжан" ж.б.* кыргыздын үрп-адатын, каада-салтын, руханий байлыгын толук камтып энциклопедия болуп эсептелген эпосторубуз муундан-муунга сөз аркылуу берилип келген. Мындай тарыхый өнүгүштөн улам пайда болгон оозеки өнөрчүлүктүн түрлөрүн төмөндөгүдөй: *жазуучу, төкмочүлүк, шайыр, "эшик ырчы", манасчы, кошокчу, санжырачы, нускоочу, айтуучу, акын, жомокчу, жамакчылык, жарчы, ырчылык, куудулчулук, чечендик, акылмандык, тилчи адис, кошокчу, созмор, чабарман, тилинде эми бар, тилмеч, тапан ж.б.* деген кесиптерди дагы коштук.

Фольклорду сактоочу: жогоруда сөз болгон кесиптердин жардамы менен фольклорлор толугу менен биздин күнгө жеткен. Фольклор кыргыз элинин адабиятынын негизги бөлүгүн ээлегендиктен аларга түшүдүрмө берүү милдеттүү иш деп ойлойм. Анда төмөндөгү айтыла турган фольклордун түрлөрүнө көңүл бурсак: *жацылмач, жомок, жөө жомок, жамак, алым сабак айтышы, айтыш, жорго сөз, санжыра, акыл айтышуу, нускалуу ырлар, кайым айтышуу, олоң, каада-салт ырлары, калпыттар, керээз ырлары кордоо айтышы, кордоо ырлары, көрүшүү ырлары, легенда, табышмак, табышмактуу айтыш, той ырлары, төкмө, угузуу ырлары, уламыш, учурашуу ырлары, үйлөнүү, ыллу ырлары, чечен сөздөр, ылакат, ырым-дарым ырлары, эмгек ырлары, куудулчулук, чечендик-фольклордогу жанр, коштошуу ырлары, көрүшүү ырлары, легенда, мактоо ырлары, оюн ырлары, каада-салт ырлары, санактар, санат-насаат ырлары, санжыра, сүйүү ырлары, табышмак, табышмактуу айтыш, той ырлары, төкмө, угузуу* ырлары, уламыш, учурашуу ырлары деген оозеки өнөрчүлүктүн түрлөрү бар.

Акылдын көрсөткүчү: кыргыздар адамды тилинен таанып келишкен. Бул туура көрүнүш. Себеби, адам баласы жашоосунда алган тажрыйбасын, башынан

өткөн окуялары анын тилине чагылдырылат. Ыраттуу, көркөм, тизмектеп, адабий тилдин нормаларына баш ийүү менен сүйлөшүнөн адамдын өскөн чөйрөсүн, алган билимин аныктап койсо болот. Мисалы, *эки сөздүн башын бириктире албайт; эки ооз сөз сүйлөй албайт ж.б.*

Сөздүн терс таасири: *күйдүрүп айтуу, кемсинтүү, ачуу сөзду сүйлөө, сөөгүнө өткөрүп сүйлөө ж.б.*

Сөздүн оң таасири: *жумшак тилине эрүү, жубатуу, көңүлүн жубатуу, сүйдүрүп айтуу,жумшак сөз баштоо, жумшак кабарлардан, нарктан сүйлөп отуруу, жылуу сөз - укурук, жылуу сөз жумшартат, жакшы сөз жан эритет, жакшы сөз жанга кубат ж.б.*

Паремиялогиялык зона - макал-лакаптар, афоризмдер менен объектиленген концепттин когнитивдик белгилеринин жыйындысы. Т.а. тигил же бул улут жаратылышта болуп жаткан кайсы бир кубулуш жөнүндө элестетүүсүн паремиялар аркылуу чагылдырат. Бул концепттин структурасындагы өзгөчө зона. Паремиялар бул бүгүнкү күндүн гана тажрыйбасынан келип чыккан сөз берметтери эмес. Бул коомдун тарых боюнча башынан өткөргөн тажрыйбасынан улам пайда болуп тигил же бул концепттин аң сезимдеги ордунун түрдүү жактарын көрсөтүп турат.

Жогоруда айтып өткөндөй кыргыз элинде *"сүйлөө"* концепттине болгон мамиле өтө маанилүү болгондуктан бул концепткe байланыштуу паремияларга тилибиз өтө бай. Ошол себептен, кыргыз тилиндеги "сүйлөө" концепттинин паремиялогиялык зонасы өзүнчө кенири изилдөөнү талап кылат. Кийинки изилдөөбүздө ушул маселеге токтолобуз.

Адабияттар

1. Шериев Ж., Муратов А., Кыргыз адабияты терминдердин түшүндүрмө сөздүгү. –Б.: Кыргыз энциклопедиясынын башкы редакциясы, 1994.

2. Кыргыз Адабияты, хрестоматия, 1-бөлүк.–Б., 2002.

3. Абдувалиев И., Акматалиев А., Кадырмамбетова К., Касымгелдиева М., Семёнова Ж., Жайлообаев Б., Исабекова А., Конурбаева Р., МаразыковТ., Мусаев С., Олжобаев С., Осмонова Ж., Толубаев М., Шатманов С., Кыргыз тилинин сөздүгү. –Б.: "Avrasya press", 2010.

4. Юдахин К.К. Кыргызча-орусча сөздүк. -М., 1965.

5. Абдулдаев Э., Исаев Д., Кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгү. .– Ф., 1969.

6. Токтосартов А., Эралиев С., Жусуев С., Касымбеков Т., Акматалиев А., Айтматов Э.Ч., "Чынгыз Айтматов "Аскада калган анчынын ыйы (Сократты эскерүү түнү, же мангыбаш терисинин үстүндөгү сот)". – Б., 2008.

Saadaeva A. S., Jalilova G. A.,
KNU named after J. Balasagun

THE ROLE OF GROUP METHOD TECHNIQUES IN TEACHING THE FOREIGN LANGUAGES

The most important part of the lesson is the explanation of new material. Here we come to choose different kinds of methods of teaching and take the following old sayings as a motto:

"Tell me, I forget; show me, I remember; involve me, I understand" and " don't be afraid of making mistakes, if you'll be afraid of making mistakes you'll never learn the language."

Classroom techniques based on the principle of "mimicry-memorization" have proved counter-productive. Too much emphasis on mechanical drilling or repetition of sentences has not been helpful. Effective learning depends not so much on imitation or repetition of correct forms or sentence structures as on the intensify of the need the learner experiences to communicate.

Teachers involved in language instructions, therefore, need lists and details of actual class activities or tasks like stories, games, problems, which create and intensify the urge to communicate.

n large classes (15 students with different levels) it is not easy to crate an environment in which every learner comes to experience the urge to communicate. In some cases it may be pretty difficult (if the most part of students are weak). In general, the teacher finds it difficult to reach every learner, particularly with a mixed – ability class. Individualization of instruction then becomes a remote possibility. Group method techniques have been devised to overcome this major handicap. Their main objective is to provide a forum within the class situation so that every learner will join in, participate effectively and become a potential player in the game of communication, thus ultimately leading to mastery over the language.

Group method techniques , a whole variety of practical classroom techniques brought together under this label, provide guided but unrestricted practice in using language in real and realistic situations. The techniques are designed:

- to encourage and facilitate learner's active participation throughout the previous stages;
- to enrich the curriculum and prevent it from becoming lop-sided (not learn materials by heart, but use it in communication, think over them.);
- to provide appropriate communicative activities for learners with different abilities, attainments and interests;
- to fight and overcome language inhibition and which is most important , to help students realize how they can learn the foreign language.

We indicate two parts of group method techniques : peer group independence, communicative activity, their importance and role in teaching the foreign language.

Peer independence.

Language, is a vital means of communication and

performs a variety of social functions. Group method techniques open up possibilities for meaningful, social interactions. Learners in their respective groups work on problems or tasks which they find interesting, relevant and useful. They help one another groups, thereby lending a mutual support within the class. It's an acknowledged fact that students learn the language not only from their teachers, but also from their fellow students or from other sources. Group method techniques provide opportunities for profitable give and take and usher in both peer teaching and peer learning, which leads to some kind of peer independence.

While between or among the groups there may be a certain elements of competition, within the groups of the spirit of give and take prevails. The feeling of isolation on the part of anyone learner, if such a one exists in a group, is wiped out and language learning becomes not competitive affair in which only some reach achievement, but a cooperative, collaborative endeavor. Peer inputs provide speech adjustments and create conditions for constant learning, even inside the classroom. Communicative activity heightens awareness of the skills needed and language learning becomes a pleasurable and satisfying experience.

Because of the urge to communicate, each member of the group experiences a need to contribute something that has escaped the others. Each learner's contribution within the group is recognized and valued. Even the silent members learn as they hear or over-hear others and sooner or later open their mouths. Feelings of difference in status or knowledge disappear and the groups become compact and function as a single unit. Communicative teaching and group method techniques are undoubtedly an effective help to those students who keep silent because they're afraid of making a mistake. The entire atmosphere in the group undergoes a change: it becomes non-intimidating and pleasant. Groups and individual learners in turn come to be more confident and responsible.

It's desirable to have groups working on different tasks simultaneously both in and outside in the classroom.

Group work should be a regular feature in language classes and could be undertaken at various stages during the progress of the lesson ; e.g. after the presentation of new language material, at the practice stage where the new material can be used in realistic communicative situations. Also, the teacher may use group methods techniques as an exercise before the testing or other important activities, and also during the final parts of the lesson to ensure reflection, consolidation, review, etc.

Normally classes can spend about 20-30 minutes on group activities: anything longer may lead to monotony or frustration anything shorter may not be adequate for effective communication. Selection of tasks should correspond to the learner's intellectual level, but the problem must be attractive and challenging. Tasks may lead to different activities with certain specific aims:

- to fix course materials in the kinds of the learners;
- to lead to the production of learning materials;
- to lead to the solution of given problems;
- to make the learners more resourceful and self-independent.

Total emphasis is on communicative efficiency, on the "use" of the language. All

activities are at first oral, but depending on the type of activity, written work may be necessary.

During group work sessions they need to be tolerant towards:

- incomplete sentences;
- incorrect utterances;
- intrusion of the first language;
- non-verbal responses like gestures and head nods.

During the lesson period the learner may master only a few items, but he meets and "notices" several. In general, the stages in language learning may be seen as:

- recognition;
- understanding;
- imbibing some items that have been understood and noticing some others;
- production of non-complex utterances ;
- production of varied utterances.

Different items are learnt with different degrees of thoroughness: some are mastered, some are imbibed in the process of understanding, some are marginally noted. This peripheral absorption has a potential value which the teacher may notice and can gainfully return to and repeat.

Group tasks should be classified according to their level of difficulty, linguistic complexity and project achievement, which have been estimated according to the ability of a group to perform a given task. Group method techniques are used as a way to solve practical, educational, intellectual problems and help to motivate the students to learn the language in easy and interesting ways.

Literature

1. " Methods of teaching the foreign languages", M. V. Lyahoviskyi; Moscow, " "Vysshaya shkola", 1981.

2. " Teaching the foreign language through the critical thinking"; scientific- practical magazine of educational problems " Mektep"; T. Matohina; Bishkek,2004.

3. " The role of role-playing at the English lessons" ; Philatov V.M..; Livshis O.L.; Moscow,1985.

Г.А.Бурусманова,
Г.А.Жалилова,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

КЫРГЫЗ ЖАНА АНГЛИС ТИЛДЕРИНИН ЛЕКСИКАСЫНДА УБАКЫТТЫ БЕЛГИЛӨӨНҮН БЕРИЛИШИ

Ар бир элдин өзүнүн жашоо шартына, географиялык өзгөчөлүктөрүнө, үрп-адатына байланыштуу маданиятынын дэңгээли, башка улуттун өкүлдөрү менен болгон мамилелери жана жан дүйнө байлыгы өрчүп өнүгөт эмеспи.

Бул статьяда эки улуттун: кыргыз жана англис эл-

дернин-чыгыш менен батыштын өкүлдөрүнүн маданиятын, тил байлыгын, жашоо шартынын окшоштуктарын жана айырмачылыктарын убакытты , белгилөөдөгү өзгөчөлүктөрү аркылуу көрсөтүп, карап чыгалы.

Албетте, ар бир эле адамга убакыттын белгилениши жана ченелиши турмуш-тиричиликтеги: эгин себүү жана жыйноо, малды жайытка айдоо жана кайра түшүү, жер которуп көчүү жана башка маселелерди чечүүдө эң зарыл, эң маанилүү нерсе болуп эсептелет.

Кыргыз элинин бул маселени чечүүдө тажрыйбалуу жана мыкты адис катары эсептелиниши, сөзсүз түрдө, анын ат үстүндө көчмөн турмушту башынан кечирүүсүндө.

Адам баласы эзелтен бери эле жаратылыш сырлары, анын ичинде асман бөлүкчөлөрүнүн: жылдыздардын, ай-күндүн (батышын, чыгышын), айдын жаңыргандагы өзгөчөлүктөрүнө: чалкалап жаңырышы ж.б.), булуттун кыймыл-аракеттери менен тыгыз байланышта болуп, аларды изилдеп келүүдө. Ушул изилдөөлөрдүн негизинде ар бир элдин өзүнө таандык лексикасында убакытты жана мезгилдерди белгилөөгө тиешелүү сөздөр жана сөз айкаштары пайда болгон.

Бул сөз айкаштар негизинен жаратылышка байланыштуу болгондуктан, көп учурларда так эмес, бирок образдуу жана көп кырдуу. Тил маданиятынын бир бөлүкчөсү катары убакыт сөз айкаштары муундан муунга мурас катары берилип келүүдө, ошол себептен алар азыркы кезде да маанисин жоготпой, иш жүзүндө колдонулуп келет.

Жыл мезгилин аныктоодо кыргыз элинде үркөр жылдызы чоң маанини ойногон:

үркөр жамбашка түшсө – жаз келет;

үркөр жерге түшсө – жаз бүтөт;

үркөр кулжа айынын биринде кулпуга кирет, текенин онунда чыгат (кулжа-июнь, теке-июль).

Баш оонада (август) үркөр таң менен бирге чыгат, б.а. күн чыгышта болот (жайдын ортосунда);

үркөр таң алдында чыкса, шүүдүрүм түшүп, жер салкындайт – жайдын бүтөрү;

үркөр төбөгө келип калыптыр – күз келип, түн узарат;

үркөр төбөгө келиптир – кыш ортосу, январь айы.

Кышында түн эң узак болот, дал ушул учурда үркөр аркылуу түндүн кайсыл мезгили экенин аныкташчу:

үркөр төбөдөн ооганда-түн ооганда, түнкү 12ден кийин;

үркөр жамбашка түшкөндө – таң атарга жакын, саат 5–6 чамасы.

Эрте жазды кыргызда көктөм- көк чөп чыга баштаган маал же баар(фарси-тажик тилинен –«жаз» деген сөздөр менен берилет.

Баарда бары ойгонот (макал).

Чоң атам көктөмдө төрөлгөм деп айтып калчу, демек, ал жаз айларынын башталышында төрөлгөн.

Жаз мезгили: жаз, жазында, жаз менен, жазгы туру (жазгы утурум) сыяктуу сөздөр аркылуу берилет. «утуру»-монгол тилинен алынган «кабыл алуу, жолугушуу» дегенди билдирет. (К.Сейдакматов.1988). Ошондой эле жаздын жаны эле башталышында, б.а. кар эми эле эрий баштаганда, адатта жердин кандайдыр бир бөлүкчөлөрү ит жатканга баткандай болуп карарып калат эмеспи, ошол убакты жана жерди кыргыздар «ит жатак» деп да аташат. Көчмөн калк болгондуктан, итке атайын баш паанек курушчу эмес. Иттер кардын үстүнө эле жатышкандыктан, кар эрип, ошол жер карарып калчу (Х. Карасаев, 1982).

Англис тилинин түпкү тамыры латын тили болгондуктан, айлардын аталышы ошол баштапкы булагына барып такалат жана азыркы убакта алар өзгөрбөстөн колдонулуп келүүдө. «January» – байыркы италиялык эки беттүү кудай Янустун атынан аталган. Бул жылдын башынын жана аягынын символу болуп эсептелген: кары жүзү менен өткөн убакытка караса, жаш жүзү менен келечекке багыт алат. (Januarius-до XVIII в).

«February» – түпкү мааниси « тазалануу айы». Байыркы Рим жыл санагы боюнча «февраль» - жылдын эң акыркы айы болчу, жыл 1-марттан жаңырчу, бул айда курмандыктар чалынып, маркумдарга куран окулчу.

The March, the May, the June айлары римдиктер: согуш кудайы Марска, италиялык түшүм берген жер кудайы Майага, эне жана нике кудайы Юнонага арналган.

The April- «күнөстүү», "aperio"-гүлдөө, ачылуу дегенди билдирет.

The July –Гай Юлий Цезардын наамына аталган.

The August – император Октавиан Августтун атына байланыштуу (б.э.ч. 63-жыл).

The September, the October, the December –латын тилиндеги катар сан атоочтордон: September-жетинчи, October-сегизинчи, December-тогузунчу.

Юлиан санагына чейинки санак март айынан башталган.

Совет бийлигинин таасири астында кыргыздар латын жыл сынагын колдонууга аргасыз болушкан. Көз карандылык алгандан бери кыргыз тилин өнүктүрүү боюнча коруллуп жаткан аракеттердин натыйжасында нукура кыргыз жыл санагы колдонууга берилгени менен аны иш жүзүндө аткаруу көптөгөн чечилбеген маселелердин бири бойдон калууда.

Кыргыз эли мурдатан өзүнүн элдик жыл санагын колдонуп келишкен. Анда жыл башы болуп күн менен түн тенелген убакыттан, жаратылыш жандангандан баштап март (жалган куран) айынан башталган. Нооруз – жаңы жыл майрамы 21-мартта белгиленет, «нау»-жаңы, «руз»-күн дегенди билдирет, иран тилинен алынган (Х.Карасаев, 1982).

Жыл санак анчылык, малчылык жана дыйканчылыкка байланышкан белгилүү бир мезгилдерге бөлүнгөн:

1. жалган куран-март – бугу,
2. чын куран-апрель – бугу,
3. бугу-май – аркар же бугу,
4. кулжа-июнь – тоо теке,
5. теке – июль,
6. баш оона-август – «оона»-тувин тилинен – «бугу» (Х.Карасаев, 1982)
7. аяк оона – сентябрь,
8. тогуздун айы – октябрь,
9. жетинин айы – ноябрь,
10. бештин айы – декабрь,
11. үчтүн айы – январь,
12. бирдин айы – февраль.

Элибизде «бирдин айындай чоюлган» деген сөз айкашы февраль айынын узактыгына, тамак-аштын түгонгөнүнө, сууктугуна байланыштуу айтылган.

Үркөр жылдызынын эзелтен айларды аныктоодо да мааниси чоң болгон. Мындай ыкма-тогоол деп аталат. Ай жана үркөр тенешип, беш күндөн кийин алыстаган маал-беш тогоол деп аталат, жалган куран айына туш келет. (Х.Карасаев, 1982).

Беш тогоол болбой, бел чечпейт. (макал)

Убакытты белгилөө тажрыйбасында үркөрдөн башка Жетиген жылдызынын да орду чоң. Жетиген түнкү саат бирден төрткө чейин бир жерде, саат төрттөн кийин башка жерге жылат. Ошондон улам, түнкү мал күзөтчүлөрү Жетигендин жайгашуусу боюнча алмашышчу.

Тараза жылдызынын да мааниси жөнүндө айта кетсек, убакытты ченөөдө орду бар: тараза жылдыз толгондо – кеч түндө; тараза жылдыз батыптыр – таң атып келатат. (Юдахин, 1957).

Айлардын ишкердүүлүккө мүнөздүү болгон белгилерине карата, төмөндөгү аталыштары да бар:

Амал – жыл сынактын алгачкы айы-22-март- – 21-апрель;

Узун сары – марттын 2-жарымы-апрельдин экинчи жарымы. «сар» – монгол тилинен «ай»ды билдирет, узун ай – күндүн узаргандыгынын белгиси (Карасаев, 1982).

Соор же совур –(теке) – жыл санактын 2- айы-22 апрель-21-май. Совур айында күн совурлайт (Юдахин, 1957)-демек, совур – жаан-чачындын, чагылгандын айы.

Саратан – (чаян) – санактын төртүнчү айы – 22-июнь – 21-июль. Саратан коңузу ысыкты аябай сүйгөндүктөн, ушул кезде көбөйөт.

Асат – (арстан) – бешинчи айдын аталышы – июль.

Ат кара тил болгондо – июлдун экинчи, августтун биринчи жарымы. Чөп бышып жетилип, натыйжасында аттын тили кара түскө боёлот. (Карасаев, 1982).

Сүмбүлө же сумбула – алтынчы ай – 22 август-22-сентябрь. «Сүмбүлө» – араб сөзү-«сонбеле»: 1.буудайдын чачы, 2. бийкеч жылдызы (Карасаев, 1982).

Мийзам (мыйзам) айы – сентябрь, гүлдөр түшө баштаган кез. Мийзам же мыйзамдын гүлү – ак жеңил гүл, күздүн башталышында желге учат. Дагы бир мааниси «мыйдан» - араб тилинен «тараза» дегенди билдирет, күз менен жайдын ортосу, жылдын жыйынтыгын таразалоо деген мааниде айтылышы мүмкүн.

Казан – 22-октябрь – 21-ноябрь, түшүм чогултуу маалы. «казан» – фарс- тажик тилинен алынган «хазан» - күзгү чөп саргаюу жана жалбыректардын түшүүсү деген сөздүн өзгөртүлүп айтылганы.

Чилде – кырк күнгө созулган өтө ысык жана өтө суук маал: жайкы чилде жана кышкы чилде болуп бөлүнөт.

Үт –сынактын 12- айы – 22-февраль – 21-март. Кыргыздар эрте жаздагы түндүктөн түшкөн нурду «үт» деп аташат. Бул кыштын аягы, жаздын башы дегенди билдирген, токчулуктун, молчулуктун, жакшы үмүттөрдүн нуру эсептелген.

Үйгө үт киргенде, малга сүт кирет.

Ошол эле учурда бул мезгил – февраль - бирдин айы; жогоруда белгилеп кеткендей бул ай – узун, кыйын, тамак-аш, чөп түгөнгөн ай болгондуктан, жут кирүү коркунучу да бар болчу: үйгө түшүп, үт келет, үткө аралаш жут келет. (Юдахин, 1957)

Күндөрдү белгилөө боюнча алсак, жети күндүк санак б.з.ч. 4-мин жылдыкта Вавилондо колдонушкан, алар өздөрүнүн ыйык туткан кудайларынын (планеталардын) атынан аташкан.Англис тилинде б.з.ч. 4-кылымда римдиктерден алышкан:

Monday- dies Lunae – день луны;

Tuesday- (lat.) Martes dies – день Марса;

Thursday – (lat.) – Jovis dies – день Юпитера;

Friday – (lat.) Venaris dies – день Венеры.

Friday- lat. Frias dies – день Фрии, богини любви;

Sunday- (lat.) – Sunies dies – день солнца;

Кыргыз тилинде болсо жети күндүк санак «жума» же «апта» деп берилет. Жума күндөрүнүн аталышы тажик тилиндеги 1ден 7ге чейинки катар сан атоочтордун аталышынан айтылат:

Дүйшөмбү – биринчи;

Шейшемби – экинчи;

Шаршемби – үчүнчү;

Бейшемби – төртүнчү;

Жума – бешинчи;

Ишемби – алтынчы;

Жекшемби – жетинчи; бул күндү адатта «базар күнү» же «дем алыш күнү» деп аташат.

Диний көз карашы жагынан да элибиз убакытты белгилеп келишкен. Азанда, азаны менен, таң азандан – эртең менен эрте, саат 5те.

Орозо айында эртең мененки тамак ичип, ооз бекиткен убакты «зоор» же «саар»- араб сөзү – «таң атпай» деген мааниии берет. Багымдат намазы – күн чыгаардын астында, бирок чыга электе.

Бешим намазы – күн так төбөдөн батышка карай жылганда. Бешим намазын өзбектер 13.00 окушчу, кыргыздар болсо, кандайдыр бир себептер менен бир топ кеч окушчу, саат 15–16 чамасында. Ушул себептерден улам кыргыз бешим жана сарт (өзбек) бешим деген сөз айкаштары пайда болгон.

Кеч бешим – күн батарга жакын убакыт.

Аср (дигер, намаздигер же намазгер) намазы – күн батардын алдында, бирок бата электе, батканга эки саат калган убакытта окула турган күндүн үчүнчү намазы.

Шам же акшам намазы – кечки сыйынуу. Күн батканда кийинки, караңгы киргенчектеги убакыт.

Куптан намазы – акыркы сыйынуу, күн баткандан эки же үч саат кийинки убакыт, уктардан мурда окула турган намаз.

Тамак-ашка жана малчылыкка байланыштуу сөз айкаштары:

Чай кайнам 20–30-мүнөт;

Жарма бышым – 1 саатка жакын;

Аш бышым – 2 саатка жакын;

Эт бышым – 3 саатка жакын;

Бээ саам же бээ саан – 2 сааттын аралыгы – 1-1,5 саат;

Бир бээ саам – 1,5 саат;

Эки бээ саам – 2-3 саат;

Бир саам – бир аз убакыт, бир аз.

Ат тезегин кургатпай – 10-15-минутадай. Ат тезегин кургатпаган –бат-баттан келип-кетип турган киши жөнүндө айтылат.

Англис тилинде болсо, убакытты белгилөө негизинен убакытка байланыштуу болгон байламталар аркылуу берилет:

An hour –1 саат;

Half an hour – жарым саат;

A quarter – он беш мүнөт;

A quarter to 2 – 2ге 15 мүнөт калды;

A quarter past 2 – 2ден 15 мүнөт өттү;

For an hour – 1 сааттын ичинде;

In a week – 1 жумадан кийин;

By an hour –1 саатка жакын;

From 2 o'clock –саат 2ден өтүп;

Since 2 o'clock –саат 2ден баштап;

To 2 o'clock –саат 2ге;

After 2 o'clock –саат 2 кийин;

Between 2 and 3 o'clock –саат 2 менен 3түн аралыгында;

At 2 o'clock –саат 2де;

On Friday –жума күнү;

On week-ends –дем алыш күндөрү;

Till 2 o'clock –саат 2ге чейин;

During the holiday – эс алуу учурунда;

In summer – жайында.

Кыргыз жана англис тилдериндеги убакытты билдирген сөз айкаштарынан мисал келтирели.

Таң, таң азандан, багымдат маалы, күндүн мурду жайыла, күн тие, насыбай атар, үрүн-баран («үрүң»-түрк тилинен «ак, жарык», «баранң»-кара,каранғы, (Сейдакматов,1988), үрүл-бүрүлдө, таң кашкайып сүргөндө, тан апак-шапак болгондо («апак»-араб сөзү-«уфук»-горизонт, жээк, «шапак»-«шафак»-күн батарда же чыгардагы кызыл нурлары (Карасаев,1982). *In the morning, in the early morning, with the sunrise, the beginning of the day, the first shine in the horizon, the sun appears, the light sunshine, at 10 a.m.-ante meridiem, get up with a cock.*	Түш, түшкү тамак малы, таламандын чак түшүндө («таламан» - арабдын «таалам, алла таалам» деген сөзүнүн кыргыздар үчүн айтууга ынгайлуу кылып өзгөртүлгөн түрү, «алла тааламдын дал түшүндө», (Карасаев,1982) -12.00, шашке (чоң же улуу шашке) - 12.00 чейин,түш оой, түштөн кийин, түш кыя - 12.00 өткөндө, аср жс дигер – күн батканга чейинки 2 саат. *The time of dinner, afternoon, break time, middle of the day, p.m.-post meridiem, the hot part of the day.*
Кечинде, кечке жуук, кечкурун, күн батар-батпаста, шамда-күн баткандан кийин, күүгүм, кызыл күүгүм, ире-ширеде, ичирде, ичир чалыш, ымырт түштү, каш карайды, таранчы талга конгондо, көз байланып калганда, эл жатарда, кеч бешим, *In the evening, lunch time, to the night, late in the evening, during the sunset, the end of the day.*	Түн, түнүчүндө, түнкүсүн, түн ортосу, түн жарым ооган кез, жылдыз толо, түнү менен, түнү бою, жети түндө. *In the night, in the dead of the night, in the dark, at night, by night, all night long, the whole night, late supper.*

Англистер жуманын ар бир күнүнө мүнөздөмө беришкен: «child – бала»-символ, белги деп түшүндүрүлөт.

Monday's child is fair of face – дүйшөмбү күндүн баласы тунук, таза, акактай,

Tuesday's child is full of grace – шейшемби күндүн баласы сымбаты келишкен маралдай,

Wednesday's child is full of woe – шаршембинин баласы толуп турат капага,

Thursday's child has far to go – бейшембиде ал бала камданат эс алууга,

Friday's child is loving and giving – жума күнү- өз ара сүйүшүүнүн жолун издейт,

Saturday's child works hard for its living –ишембиде - ишкердүүлүгүн белгилейт.

A child that's born on the Christmas' day is fair and wise and good and gay - жекшембиде төрөлгөн- тунуктук, акылмандуулук, жакшылык жана шайырдуулукка бөлөнгөн.

Christmas'=Sabbath- Saturday (Jewish) ; Sunday (Christian) – Кристмас же саббах күнү – еврейлердин эсеби боюнча – ишемби, христиандардын эсеби боюнча – жекшемби.

Кыргыз тилинде төмөнкү сөз айкаштары да убакытты билдирет: көз ачып жумганча, аны-муну кылганча, ачып көздү жумганча, андай-мындай дегиче,көз ирмемге, көз илээшкенче, бир демде, так ушул тынымда, аалам саатта, заматта, бир паста, а бу дегенче.

Жогоруда каралып өткөн убакытты белгилөө жолдору жана ыкмалары, алардын өзгөчөлүктөрү, бул эки тилде сүйлөп, сактап жана өнүктүрүп келе жаткан эки улуу улуттун өкүлдөрүнүн жашоо-шартына, жеринин жайгашуусуна, аба ырайына, маданиятына, диний көз караштарына, кошуна улуттардын таасирине, айылчарбасына, өз ара мамилелерине, б.а. саясий жана тарыхый факторлорго баш иерин аныктап чыктык. Түрдүү улуттардын тарыхы жана маданияты тил аркылуу берилгендиктен, тил ар бир улуттун өз сыймыгы, башка улуттар менен бириктирген көпүрө бойдон кала бермекчи.

Адабияттар

1. Абдулдаев Э., Сейдакматов К. Кыргыз тилинин фразеологиялык сөздүгү.–Ф.: Мектеп, 1990.
2. Байбосунов А. А., Донаучные представления киргизов о природе. -Ф., –М., 1990.
3. Карасаев Х. Накыл сөздөр (тил казынасынан баян). –Ф., 1982.
4. Юдахин К.К., Киргизско-русский словарь. -М., Сов. Энциклопедия, 1957.
5. Пословицы и поговорки кыргызского народа. Из собрания академика Юдахина К.К. –Б., 1997.
6. Russian-English dictionary, V.K. Muller; V., 2009.
7. English prepositions in use ., D.I. Kiselevich.–M., 2005.

Г.Б.Чолпонкулова,
К. Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ ТИЛИНДЕГИ "СҮЙЛӨӨ" КОНЦЕПТТИНИН ПАРЕМИЯЛОГИЯЛЫК ЗОНАСЫ

Паремия – бул кичи көлөмдөгү элдик чыгармалар, макал-лакаптар, баталар, накыл сөздөр ж.б. Макал-адамдардын көп жылдардан бери келе жаткан философиялык ой корутундуларын жыйынтыктап, алардын турмуш тажрыйбаларынын негизинен алынган, рифмалашкан жана ритмдешкен бир же бир нече сүйлөмдөрдө ойду бүтүрө айткан, тарбиялоо максатында колдонулган фольклордук чыгармалар. "Адам оюнун, акыл-эсинин энциклопедиясы" болгон макалдар дээрлик дүйнөнүн бардык элине таандык болуп саналат, а түгүл айрым макалдардын мааниси окшош келет. Мисалы, "Темир устанын чайыр кесе турган бычагы жок" (Вьетнам), "Желпигич сатчу колу менен желпинет" (кытай", "Боёкчунун шымы боёлбойт"(жапон), "Карапачынын үйүндө бүтүн идиш жок" (афган), "Кайышчынын камчысы жок"(адыгей), "Устанын тогоосу жок"(-кыргыз). Макалдар элдин турмуш тажрыйбасынан улам чыкканын, алардын жалпы нравалык функциясы бирдей экенин мына ушундан да байкоого болот. Макалдар фольклордук тексттерде жана бардык эле акын-жазуучулардын чыгармаларында кеңири учурайт жана адам турмушунун бүткүл көрүнүштөрүн өзүнө тема кылып алат. [1;51].

Бул тилдик каражаттарды изилдөөчү илим паремиялогия деп аталат.

Интерпретациялык мейкиндиктин паремиялык зонасы өзүнчө сүрөттөлөт. Бул зона улуттун аң-сезиминдеги концепттин тарыхый өсүшүн чагылдырат.

Боордош түрк элинен чыккан түрколог Ахмет Гүнгөрдүн жана Асел Жалилова Гүнгөрдүн "Кыргыз макал-лакаптары" аттуу китебинен *"сүйлөө"* концепттин объективдештирген 451 макал-лакаптарды бөлүп чыктык. Бул мисалдарды семантикалык мааниле рине карата төмөндөгүдөй кылып 14 топко бөлдүк:

1. Мүнөздөөчү макалдар. Бул макалдарды өзүнүн ичинен үч топко бөлдүк;

а) жалпы эле адамдарга мүнөздөмө берүүчү макалдар;

б) эркек кишини мүнөздөөчү макалдар;

в) аял кишини мүнөздөөчү макалдар.

2. Кары адамдар туура сүйлөөрүн тастыктаган макалдар

3. Мамилени чагылдырган макалдар:

а) тууганчылык мамиле;

б)жалпы мамиле.

4. Сөз аркылуу адамга эффективдүү таасир берсе болот.

5. Ички сезимди билдирген макалдар.

6. Кепти конкреттүү нерселер менен салыштырган макалдар.

7. Тилектин маанисин билдирген макалдар.

8. Каргыш, алкыш, батанын өзгөчөлүгүн билдирген макалдар.

9. Сүйлөө өнөрү жашоодо маанилүү экенин чагылдырган макалдар.

10. Мыйзам ченемдүү көрүнүштөрдү түшүндүргөн макалдар.

11. Жакшы кепти сүрөттөгөн макалдар:

а)кеңешүү жакшы экенин билдирген макалдар.

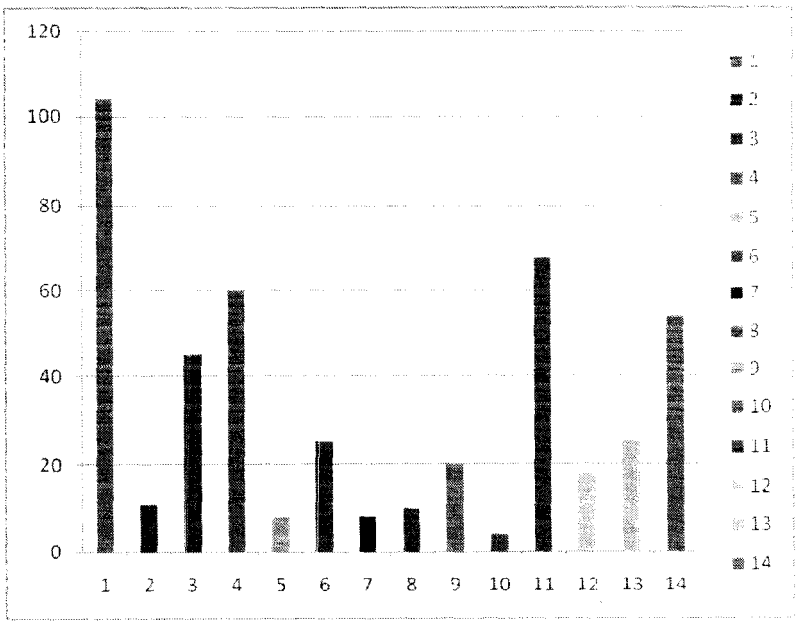
б) сүйлөө зарыл болгондо гана сүйлөө керек экенин түшүндүргөн макалдар.

в)маанилүү сүйлөө керек экенин билдирген макалдар.

12. Сүйлөбөй коюу кээде туура экенин далилдеген макалдар.

13. Куру сөздү сыпаттаган макалдар.

14. Жаман кепти чагылдырган макалдар.



1) Эн биринчи *"сүйлөө"* концептин объективдештирип адамдарга мүнөздөмө берген макалдарга анализ жүргүзсөк жалпы макалдардын саны 104 болуп, жалпы макалдардын санынын 23,05%ын түзгөн:

а) жалпы эле адамдарга мүнөздөмө берүүчү макалдар (76 макал):

Жаман кишини мүнөздөгөн макалдар: *сөзү таттуу; көңүлү катуу; жамандын миң сөзү, жакшынын бир сөзүнө да татыбайт; жаман адам каап сүйлөйт ж.б.*

Жакшы адамды мүнөздөөчү төмөндөгүдөй макалдарды бөлүп чыктык: *жакшы-сөздү таап сүйлөйт; акылдуунун сөзү кыска, айта салса нукка; сөз баштаган, эл баштайт; кишинин калыңдыгы сөз көтөрүмдүү ж.б.*

б) эркек кишини мүнөздөөчү макалдар (9 макал).

Кыргыз элинде эркек киши өзүнүн сөзгө бекемдиги, таянар тоо болуусу, иши менен өзүн көрсөткөн эр азамат катары сыпатталат. Эркек киши сөзгө өтө аяр мамиле жасашы керек. Сөздү тандап сүйлөп, аз, бирок маанилүү сүйлөп, оозуна чыккан ар бир сөзгө

жооп берүү менен берген айтылган сөзгө бек турушу керек. Жигит түшүнүгүнө берилген кыргыз тилинин түшүндүрмө сөздүгүндө *жаш жигит, эр, тайманбаган, тартынбаган адам, азамат, эрдик, баатырдык, азаматтык, ар-намыстуулук* сыяктуу сыпаттоолор берилген. Бул сыпаттоолорду төмөндө берилген кыргыз элинин макал-лакаптары далилдеп турат: *жигиттин түшүн айтпай, ишин айт; жолборс изинен кайтпайт, жигит сөзүнөн кайтпайт; жигиттин сөзү өлгөнчө өзү өлсүн; эр жакшысы айткан сөзгө бек болот ж.б.*

В) аял кишини мүнөздөөчү макалдар (19 макал).

Кыргыз элинде аял киши жана эркек кишинин орду, аброюу жана өздөрүн алып жүрүү эрежелери конкреттүү түрдө аныкталган. *"Кызга кырк үйдөн тыюу" "Кулагына алтын сырга"* деп кыргыз кыздарына эс тартып баштагандан кийин дароо эле ар дайым кайсыл жерге барбасын улуу кишилер акыл үйрөтөт, кепкеңешин айтат. Кыз киши башын көтөрүп, каяша сүйлөөгө укуксуз. Бул көрүнүш келин болгондо, андан кийин дагы улууараак куракта деле байкалат. Ошол себептен, аял кишини сүйлөөк, маанисиз сүйлөөчү, ушак айтуучу катары сүрөттөгөн макалдар арбын. Мисалы: *чырдуу кыздын чыргоо жомогу ырбайт; отко келген катындын, отуз ооз сөзү бар; аялдын бары таттуу, сөзү ачуу ж.б.*

Кыргыз тилинин макалдары китебинде аялзатына байланыштуу бир нече макал табылган. Бул макалдардын эркек кишини сыпаттаган макалдарга караганда көп болушу патриархат коомубузда аялдардын укугунун чектелүү экенин далилдейт. Бул макалдардан улам аялдардын төмөндөгүдөй сыпаттары бөлүнүп чыккан:

2. Кары адамдар туура сүйлөөрүн тастыктаган макалдардын саны 11 болуп, жалпы макалдардын санынын 2,43%ын түзгөн: *карынын сөзүн капка сал; өзү картайса да, сөзү картайбайт; өзү өлсө да, сөзү өлбөйт ж.б.*

3. Мамилени чагылдырган макалдарга анализ жүргүзө тарган болсо алар жалпы макалдардын саны 45 болуп, жалпы макалдардын санынын 9,97%ын түзгөн:

а) тууганчылык мамиле (18 макал): *Туугандын күйдүрүп айтат, жакын жерге куда болсоң, түрдүү ушак сөз келет, медери жок туугандан, бек сүйлөшкөн жат жакшы ж.б.*

б) жалпы мамиле (27 макал): *эл бар жерде сөз бар; ооздон чыккан сөз отуз уруу элге таралат; өкүм болмок озүңдөн, сылык болмок сөзүңдөн ж.б.*

4. Сөз аркылуу адамга эффективдүү таасир берсе болоорнун тастыктаган макалдардын саны 60 болуп, алар жалпы макалдардын 13,30%ын түзгөн: *Жылуу сөз жылытат, суук сөз муздатат; сөөксүз тил сөөктү сындырат; жакшынын сөзүн таш эритет, жамандын сөзү баш чиритет ж.б.*

5. Ички сезимди билдирген макалдардын саны 8 болуп, жалпы макалдардын санынын 1,77%ын түзгөн: *жүрөк сыры тилден чыгат; ичтегини тилден бил; чаппаса билекте калат, айтпаса жүрөктө калат ж.б.*

6. Кепти конкреттүү нерселер менен салыштырган макалдардын саны 25 болуп, жалпы макалдардын санынын 5,98 %ын түзгөн: *сөз-жип, кандай созсо кете берет; катуу сөз камчы, жылуу сөз укурук; кеби токмоктун, озу акмак ж.б.*

7. Тилектин маанисин билдирген макалдардын саны 8 болуп, жалпы макалдардын санынын 1,77%ын түзгөн: *барды сурабайт, жокту тилебейт, бармак басты, көз кысты.; суугатчы тилейт эгинин, усталар тилейт темирин; өлгөнчө өкүнбө, тирүүлүгүңө тиле ж.б.*

8. Каргыш, алкыш, батанын өзгөчөлүгүн билдирген макалдардын саны 10 болуп, жалпы макалдардын санынын 2,21%ын түзгөн: *атанын каргышы балага ок; адептүү алкыш, адепсиз каргыш алат; куру аякка бата жүрбөйт; каргаша болсо кан оло ж.б.*

9. Сүйлөө өнөрү жашоодо маанилүү экенин чагылдырган макалдардын саны 20 болуп, жалпы макалдардын санынын 4,43%ын пайызын түзгөн: Кыргыз элинде сөз өнөрүнө ээ адамдар дайыма кадыр баркка ээ болуп келишкен. Ошол себептен *чечен, акылман, данышман* деген түшүнүктөр пайда болгон. *Анык чечен акындар, жазгы жааган жамгырдай* деген макалда таза, чакадан куйгансып көп жаап, чагылган чаккан сымалдуу чечендердин сөзү тунук, ачык жана курч болот. Мисалы, *акылмандын өзү өлсө да, сөзү өлбөйт; чечендин сөзү алтын, устанын колу алтын; чечен таңдайлаш ж.б.*

10. Мыйзам ченемдүү көрүнүштөрдү түшүндүргөн макалдардын саны 4 болуп, жалпы макалдардын 0,88%ын түзгөн: *сөздүн ээси болбойт; ажал келсе темир сандык кеп эмес; ажал күнүн айтып келбейт; баш кесмек бар, тил кесмек жок ж.б.*

11. Жакшы кепти сүрөттөгөн макалдардын саны 68 болуп, жалпы макалдардын санынын 15,07%ын түзгөн:

а) кеңешүү (7 макал): *кеңешиң болбосо, кабырган менен кеңеш; кеңешип кескен бармак оорубайт; жакшы кеңеш-жарым ырыс ж.б.*

б) Сүйлөө зарыл болгондо гана сүйлөө керек экенин түшүндүргөн макалдар, кыска сүйлөш керек (10 макал). *Азаматтын белгиси көбүроок сүйлөйт, азаматтын жакшысы, азыраак сүйлөп көп тыңшайт, аргымактын жакшысы азыраак оттоп көп жүгүшайт.*

в) Маанилүү сүйлөө керек экенин билдирген макалдар (51 макал): *сөз куш эмес, ооздон чыкса кармап айт; ойноп сүйлөсң да ойлоп сүйлө; сүйлөсөң тилиңе сак бол; илим албай мактанба; орундуу айткан кеп таамай ж.б.*

12. Сүйлөбөй коюу кээде туура экенин далилдеген макалдардын саны 18 болуп, жалпы макалдардын санынын 3,99 %ын түзгөн.

Жогоруда далилдегендей, кыргыз эли адам баласы тили аркылуу көп балээге кабылыш мүмкүн экенине терең ишенет. Ошол себептен тилди зарылчылык болгон учурларда гана колдонуп, өтө зарыл болбосо сүйлөбөй коюу туура экенин айтышат. *Айтып берээриң болбосо, оозуң оорутуп нетесиң; үндөбөгөн үйдөй баэзден кутулат ж.б*

13. Куру сөздү сыпаттаган макалдардын саны 25 болуп, жалпы макалдардын санынын 5,54%ын түзгөн.

Жогоруда айтылган макалдар менен бирге көп сүйлөгөн киши дайыма эле мыкты иштей бербестигин же такыр иштебегенин далилдеген макалдар дагы арбын. Мисалы: *иш дегенде жата калган, сөз дегенде тура калат; колу менен иштебеген; оозу менен орок орот ж.б.*

14. Жаман кепти чагылдырган макалдардын саны 54 болуп, жалпы макалдардын санынын 11,97%ын түзгөн: *жылымчы сөздүн жыты жаман; калптын сөзү суу кечпейт; каяшадан кабак чытыган жаман ж.б.*

Муну менен бирге тилдин паремиясын түзүүчүлөрдөн болуп образдуу, элестүү, таамай жана кыска айтылган сөздүн тизмеги учкул сөздөр, афоризмдер.

Афоризм (гр.-кыска, накыл сөз), учкул сөз – терең мааниlүү, курч жана таамай айтылган нуска сөз. Элдик макал-лакаптар мааниси жагынан афоризмге жакын, алардын авторунун бар экендиги менен айрымаланат. Акын-жазуучуларда өзүнчө түр катары (бир шилтемдер, төрт сап ырлар) кезигет. Аалы Токомбаевдин бир шилтемдери, Түгөлбай Сыдыкбеков, Насирдин Байтемировдун накыл сөз түрүндөгү чыгармалары буга мисал болот. Токтогул сыяктуу ак таңдай ырчылардын көбүнүн чыгармаларынын афоризмдер четтен табылат. Мисалы, Токтогулдун *"Сууруп ичкен тамагың, суу ичкен менен барабар", "Дениң соодо эринбей, бекерликке берилбей, эркиң менен жумуш кыл, эринчээк, жалкоо" дедирбей"* сыяктуу саптары афоризмдерге айланып кетти. Азыр афоризмдердин өзүнчө бир топтомдору түзүлүп жатта. Мисалы, "Залкар ойлор" деген китеп (Түз.–А.Ашыров) [1, 21].

Кыргыз тилидеги "сүйлөө" концепттине байланыштуу учкул сөздөрдү табуу максатында көптөгөн көркөм, публицистикалык тексттер анализденген. Бул тексттерден биз изилдеп жаткан концептке байланыштуу кыргыз элинин жана боордош элдердин залкар акындары, улуу жазуучулары же аттын кашкасындай таанымал атуулдарыбыз айткан учкул сөздөрү алынган. Изилдөө үчүн төмөнкү жазуучулардын тексттери колдонулду: Чыңгыз Айтматов, Аман Карымшаков, Х. Карасаев, Махмуд Кашкари, Асан Кайгы, Ыбырай Абдракманов, Мухтар Шаханов, Аскар Турсунов, Доган Аксан, Вильгельм Фон Гумбольд, В.И.Ленин, К.Маркс, Ф.Энгельс, Б.Өмүрөлиев, Аалы Токомбаев.

Сүйлөөнүн кээ бир өзгөчөлүктөрүн көрсөткөн тил (сүйлөө), анын курамы, маңызы, сапаты, милдети, артыкчылыктары жөнүндө айтылган учкул сөздөргө мисал келтиребиз: *"Сөздү оа сезим сыңары аздектеп урунбасаң, дегеле аны күнү-түнү тынымсыз, эсепсиз агып жаткан суудай көрүп, иргеп тандабай, калчап толгонбой, сөздү сүйлөйт деген ушул экен оп, туш келди айта берсең кадырың, беделиң түшөт" (Чыңгыз Айтматов). (5-бет) "Кимдин кандай адам экени, аның сүйлөгөн сөзүнөн эле билинип калат. Адам сүйлөгөн сөзүнө жараша мүнөз күтөт. Мүнөзүнө жараша мамиле кылат" (Аман Карымшаков).*

"Сөз–улуу тарбиячы, акылман насаатчы". (Б.Өмүрөлиев "Кыргыз тили" 2007 110)

Ушундайча, "сүйлөө" концепттинин номинативдик мейкиндигин түздөн-түз түзгөн номинацияларды (сүйлөө, тил, айтуу, кеп, сөз ж.б.), сүйлөө стимулунун ассоциативдик мейкиндиги -паремиялар жана "сүйлөө" жөнүндө пикирлерин айткан жазуучулар, акындар, публицисттердин ойлорун кеңири сөз кылдык. Жогоруда айтылып өткөн маалыматтарга таянып "сүйлөө" концепттинин интерпретациялык мейкиндиги анын 44,77%ын түзөт.

Адабияттар

1. Шериев Ж., Муратов А., Кыргыз адабияты, терминдердин түшүндүрмө сөздүгү. –Б.,1998.

2. Кыргыз Адабияты, хрестоматия, 1-бөлүк. –Б., 2002.

3. Өмер Асым Аксой. Макал-лакаптар жана фразеологизмдер сөздүгү: 2 томдук жыйнак — Стамбул: İnkilap Kitabevi Yayın , 1988.

4. Ahmet GÜNGÖR. Asel CAİLOVA GÜNGÖR. Kirgiz Atasözleri, Ankara, 1998

5. Абдувалиев И., Акматалиев А., Кадырмамбетова К., Касымгелдиева М., Семёнова Ж., Жайлообаев Б., Исабекова А., Коңурбаева Р., Маразыков Т., Мусаев С., Олжобаев С., Осмонова Ж., Толубаев М., Шатманов С., Кыргыз тилинин сөздүгү. –Б.: Avrasya press", 2010.

Г. Жумакунова,
Бишкек шаары

КЫРГЫЗ ЛЕКСИКОГРАФИЯСЫНЫН БАШАТЫ КАШКАРЛЫК МАХМУТТУН "ДИВАНУ ЛУГАТ-ИТ-ТҮРК" СӨЗДҮГҮНҮН ТИПОЛОГИЯЛЫК ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

Тил коомдогу жандуу бир кубулуш катары коомдун күн санап өсүп жаткан талаптарына жооп берип, аны менен кошо өнүгүп-өсүп отуруусу зарыл. Ал үчүн тил ээлеринен "улуттук тил" деп аталган бул социалдык кубулуштун тулкусунда болуп жаткан ар кандай өзгөрүүнү маалында байкап, көзөмөлгө алып жана туура багыт берип туруулары күтүлөт.

Түрк тилдеринин, анын ичинде кыргыз тилинин да, аталгандай милдетти аркалап, жаңы саясий-социалдык кырдаалга татыктуу ыңгайлануусу үчүн адабий тилдин мүмкүнчүлүктөрүн потенциалдуу арттыра турган жолдорун ар тараптуу иликтеп, аракетке киргизишн учурдун маселеси. Бул маселе улуттук тилдин бардык тармактарын, анын ичинде өзгөчө лексикология, лексикография сыяктуу оперативдүү тармактарын жандандыруу, аларды азыктандырып турган жалпы элдик тилдин ички жана тышкы булактарын иргеп, ишке тартуу аркылуу мүмкүн болмокчу.

Бул абалда учурдун талабына жараша улуттук тилдин тиешелүү сөздүктөрүн жаратуу сыяктуу эле тарыхый жана нормативдүү сөздүктөрүнүн абалына туура баа берип, кыргыз лексикографиясынын перспективасын белгилөөчү изилдөөлөргө да зарылчылык туюлууда. Макалабызда лексикографиянын бүгүнкү жетишкендиктеринин алкагынан кыргыз сөздүктөрүнүн башатында болгон жана мындан 1000 жыл мурун жасалган Кашкардык Махмуттун "Дивану лугат-ит-түрк" сөздүгүнө кыскача типологиялык баа берүүнү туура көрдүк.

Лексикография – сөздүк түзүүнүн практикасын жана теориясын изилдеген тил илимининн бир бөлүгү. б.а. сөздүктөр жөнүндөгү илим. Лингвистиканын

көптөгөн бөлүмдөрүнө илимий булак болгон практикалык кызматы менен катар сөздүктөрдүн олуттуу теориялык мааниси да бар. Бул маани, баарыдан мурда, анын лексиканын эбегейсиз чон жана татаал организминде тез жана эффективдүү ориентир жасоого мүмкүнчүлүк берүүчү жана адабий тилдин белгилүү заман ичиндеги нормаларын калыптандырып, тил ээлеринин жекече сүйлөшүндөгү тууралык, көркөмдүк жана тактыкты да камсыз кылуучу теориялык аспектилерди ортого чыгарышында жатат (Морковкин, 1978:27).

Сөздүктөрдү типтештирүү иши, б.а., кайсы бир белгилери боюнча классификациялоо иши теориялык лексикографиянын бир илим салаасы катары таанылышынан тарта башталат. Лексикографиянын илимдин бир салаасы катары карала башташынын тарыхы анчалык узак эмес. Али да болсо тилчи изилдөөчүлөр арасында лексикографиянын теориялык аспектине ишенгендер менен катар ишенбегендер да болуп, аны тил илиминин бир бөлүгүбү же сөздүк түзүүнүн эле техникасы, чеберчилигиби деген суроо айланасында талаш-тартыштар жүргөн учурлар жок эмес.

Теориялык лексикографиянын башаты көрүнүктүү орус окумуштуусу Л.В.Щербанын "Лексикографиянын жалпы теориясынын тажырыйбасы" ("Опыт общей теории лексикографии"; Щерба, 1940, №3) аттуу эмгегиги менен байланыштырылат. Бул эмгекте лексикография алгачкы жолу сөздүк түзүүнүн теориясы жана практикасы катары өз баасын алган жана илимий негизге отургузулган (Зиндер, Матусевич, 1974, 18-19).

XX кылымда лингвистиканын ар кыл багыттагы изилдөөлөрүнүн (структуралык, системалык, семиотикалык, коммуникативдик ж.б.) өнүгүшү лексикографиянын теориялык базасынын түзүлүшүнө жол ачты. Орус жана чет элдик окумуштуулардын лексикография боюнча фундаменталдык монографияларынын жаралышы да бул процесстин өрүш алышында маанилүү роль ойноду. Мисалы, В.В.Виноградовдун "Лексикология и лексикография" (1977), Ю.Н.Карауловдун "Общая и русская лексикография" (1976), Л.П.Ступиндин "Теория и практика английской лексикографии" (1982), В.В.Морковкиндин "Основы теории учебной лексикографии" (1990), П.Н.Денисовдун "Лексика русского языка и принципы ее описания" (1993), В.П.Берковдун "Вопросы двуязычной лексикографии" (1973) жана чет элдик окумуштуулардан испаниялык окумуштуу-лексикограф Х.Касарестин "Introduccion a la lexicografia moderna"(1950; 1958-ж. Орус тилине которулган), F.W.Housholder мене Sol Saporta'нэн "Lexicographic Definition in Descriptive Semantics" (1975), R.R.K. Hartman'дын "On Theory and Practice"(1983), J.Dubois'тын "Introduction a'la Lexicographie: Le dictionairie"(1971), L.Zgusta'нын "Manual of Lexicography" (1971), H.E.Wiegan'дын "On the Structure and Contents of a General Theory of Lexicogrphy" (1983) сыяктуу эмгектеринде маселенин ар кыл аспектиден изилдөөгө алынышы теориялык лексикографияны түптөгөн жоболорду жаратты десек болот.

Сөздүк типтери сөздүк түзүү үчүн тандалып алынган объект, анын белгилүү аспектте колго алынышы, тил бирдиктерин берүүнүн ыкмалары (сөздүк-макаласынын же сөздүктүн кайсы бир фрагментинин структурасы), сөздүк бирдиктеринин семантикасын ачуунун жолдору, сөздүктүн көлөмү сыяктуу маанилүү мүнөздөмөлөр аркылуу аныкталат. Бири-бири менен байланыштуу, ошол эле учурда айрым белгилери боюнча бири-бирине карама-каршы да коюлган түрлөрү аркылуу бир тилдеги сөздүктөрдүн жалпы типологиясы түзүлөт. Бир сөздүктүн тибин ал ташыган информация жана аткарган милдети аныктап турат.

Лексикография тарыхында сөздүк типологиясы маселесине биринчи болуп кайрылган Л.В.Щерба сунуш кылган классификациянын негизинде сөздүктөрдүн аспектилик жана функционалдык жалпылыктары жана карама-каршылыктары жатат. Бул карама-каршылык жана жалпылыктары саясында сөздүктөр ар кандай типологиялык категория ичине алынат:

- академиялык сөздүк – маалымдама сөздүк;
- энциклопедиялык сөздү? – жалпы сөздү?
- тезаурус – нормативдүү(котормо, түшүндүрмө) сөздүк;
- нормативдүү (котормо, түшүндүрмө) сөздүк – идеографиялык сөздүк;
- түшүндүрмө сөздүк – котормо сөздүк;
- тарыхый сөздүк – тарыхый эмес сөздү? ж.б.

Л.В.Щербанын өлүмү себеби менен толук бүтүрүлбөй калган бул типология XX кылымдын экинчи жарымынан тарта сөздүк түрлөрүнүн артышы жана ага параллель жаңы функцияларынын жана принциптеринин келип чыгышына байланыштуу чет элдик жана жергиликтүү изилдөөчүлөр тарабынан кыйла өркүндөтүлдү. Сөздүк типтеринин артышына бир жактан ар тараптуу лексикологиялык изилдөөлөрдүн, экинчи жактан электрондук лексикографиянын пайда болушу жагымдуу таасир жаратты.

Лексикографиянын бир илим салаасы катары каралышы:

- өз алдынча изилдөө объектисинин (ар түрдүү сөздүк типтеринин) болушу;
- илимий жана методологиялык принциптерге таяндырылышы;
- өзүнө тиешелүү теориялык проблематикага ээ болушу;
- тил илиминин башка танапташ тармактары арасында байланыштары жана орду бар бир илим тармагы болушу сыяктуу төрт негизги фактор үстүнө курулганын эске алсак, козгоп отурган темабыздын канчалык олуттуу экенин байкаган болобуз.

Мындан лексикографиянын лексикология, семасиология, этимология, диалектология сыяктуу танапташ илимдер менен тыгыз байланыштуулугу келип чыгат. Тил лексикологиялык жактан канчалык ар тараптуу иликтенген болсо, ал тилдеги сөздүктөрдүн сапаты ошончолук деңгээлде жогору жана саны боюнча ар кыл болору шексиз. Мисалы, түрк лексикологиясынын башаты катары таанылган Кашкарлык Махмуттун "Дивану лугати-т түрк" сөздүгү өз заманынын арап тил илиминин жана лексикографиясынын өтө жогору өнүккөн мезгилинде жазылып, анын тажырыйбаларына таянганы жана методологиялык жактан мыкты ишгелгени үчүн бүгүнкүгө чейин өз маанисин жоготпой келет.

"Дивану лугат-ит-түрк" сөздүгүн кыргыз тилин алгач ирет илимий иликтөөгө алган эмгек катары кыргыз лексикографиясынын да башатына ишенимдүү түрдө коё алабыз. Анткени "Диванда" азыр аты өчкөн, өчпөгөн бир катар байыркы түрк тайпаларынын арасында кыргыз тилинен да өз заманынын классификациялык жана методологиялык аспектисинен туруп орчундуу сөз кылынган. "Дивандын" түрк тилдерин мүнөздөгөн жана сөздүк материалдарынан XI кылымдагы кыргыз тили тууралуу бир катар маалыматтарга ээ болобуз.

Кашкардык Махмут өз доорунда түрк тилдери арасындагы айырмачылыктарды айрым тыбыштык

өзгөчөлүктөр менен четтен кабыл алынган сөздөрдө гана байкаларын белгилеп жатып, *"кыркыз, кыфчак, огуз, тохсы, ягма, чигил, уграк, чарук урууларынын тилдерин аралашпаган таза түркчө тилдер"* деп мүнөздөйт. Махмут өзүнүн бул "таза тил" категориясына кирген тилдер үчүн критерий катары *"эң ачык жана туура тил – бир гана тилди билип, фарстар менен аралашпаган жана чет өлкөлөргө барып-келбеген кишилердин тили"* экендигине басым жасайт (ДТЛ. I, 29).

«Түрктөр жыйырма уруудан турат» деп, Византия – Урум өлкөсүнө жакын тургандардан баштап саналган урууларды аягын *кыркыздар* менен бүтүргөн Махмут ((ДТЛ. I, 28), кыргыздардын «*Мачин өлкөсүнө жакындыгынан*» атайлап сөз кылат (ДТЛ. I, 28). *«Кыркыз, кыфчак, огуз, тохси, ягма, чигил, уграк, чарук урууларынын накта түркчө болгон жалгыз тилдери бар. Иемектер менен башкырттардын тилдери да буларга жакын»* (ДТЛ. I, 30) дегенинен да кыргыз тилинин ал кезде башка тилдерден таасирине кабылбай нукуралыгын сактап турганы тууралуу бүтүм чыгарсак болот.

«Диванда» *"Түрк, түркмөн,огуз,чигил, ягма, кыргыз урууларынын тилдерин, уйкаштыктарын белгилеп пайдаландым, менде ар уруунун тили эң ыңгайлуу жайгаштырылды. Мен аларды эң сонун кылып катарга тиздим, мыктылап тартипке салдым"* (ДТЛ, I, 4) деген маалыматтын өзүнөн эле автордун белгилүү илимий даярдыктан өтүп, белгилүү сөздүк салтынан пайдаланганынан кабардар болобуз. Кыргыз тили тууралуу жогоруда айтылган пикирлерди далилдей турган фольклору, этнографиясы жана жашоо шартынан алынган көптөгөн иллюстрациялык маалыматтар да сөздүктүн корпусунда пайдаланылган. Булар, албетте, ар кыл аспектиде каралышы керек болгон кыргыз таануунун алдында турган перспективдик маселелер (Жумакунова, 2010:22), бул макалабызда бизди кызыктырган жагы болсо, жалпы түрк лексикографиясынын башатында турган бул эмгектин азыркы лексикография теориясы алкагынан алып карагандагы типологиялык мүнөздөмөсү тууралуу болмокчу.

Кашкардык Махмут доорунан кийин (балким мурун да) көптөгөн араб, фарс, түрк аалымдары тарабынан түрк тилинин сөз казынасын жыйнаган жана которгон бир далай сөздүктөр жарыяланган. Карахандык, Хорезм, Кыпчак, Чагатай, Эски Анадолу жана Османлы түркчөсү сөздүктөрү деп дооруна жана географиясына жараша бөлүштүрүлгөн бул сөздүктөр түркологиянын эң баалуу булактары.

Түрк сөздүк билиминен сөз кылынганда анын негизин түзгөн араб филологиясынан сөз кылбай коюуга болбойт. Анткени алгачкы түркологиялык эмгектер бүтүндөй араб илиминин теориялык жана методологиялык негизине өнүктүрүлгөн. Араб тили араптардын кыска заманда каратып алган кеңири аймактар үстүндө диндин, мамлекеттик башкаруунун, билимдин жана илимдин тили боло алышына байланыштуу тездик менен өнүккөн. Табигый жана гуманитардык илимдердин гүлдөгөн доору катары билинген бул доор, өзгөчө тилдин өнүктүрүлүшүнө берилген маани менен көңүлдөрдү өзүнө бурат. Бул маани араб тилинин Курандын тили болушунан улам тазалыгы жана таркалышы маселесине эң жогорку мамлекеттик маселе деңгээлинде караган халифат төбөлдөрү жана араб илимпоздорунун аракеттерине карыздар.

Араб тилинин дүркүрөп өскөн учуру катары монгол чабуулуна чейинки VIII–XII кылымдар билинет. Бул өнүгүштүн башкы себептери саясий үстөмдүк эле эмес, араптардын өздөрүнө чейинки Байыркы Греция. Индия филологиялары ээ болгон илимий тажрыйбаны толугу менен өздөштүргөндөрү жана өз тилдеринин өзгөчөлүгүн түп-тамырынан бери иликтеп чыккан философиялык, логикалык терең изилдөөлөрү менен түшүндүрүлөт.

Араб лингвистикасы бүтүндөй мусулман дүйнөсүнүн тил илими, лексикографиясынын өнүгүшүнө эле багыт бербестен, байыркы еврей (иврит) лингвистикасынын, Европада арап филологиясынын, түркологиянын түптөлүшүндө чоң роль ойногон. Арап лингвистикасынын антик доордун илим ана философиясы менен Европа схоластикалык логикасы арасында жасаган арачылык ролу да талашсыз маанилүү. Антик доор илимин XI–XII кылымга чейин тааныбаган Европа, Аристотелдин эмгектерин *аверроизм* атындагы арап версиялары аркылуу тааныган.

Басра, Куф, Багдад, Андалус (Испания) 76 жана Египет-Сирия сыяктуу беш башка мектеп үстүндө курулган арап филологиясынан түрк тил илиминин калыптанышына көбүнчө Басра мектебин туткандардын таасирлүү роль ойногону билинет. Адегенде пуризм (тилде нукуралык) жактоочулары болгон Басра менен Куран тилине белгилүү түзөлтмөлөр жасалышын жактаган аналитикалык Куф мектептери арасында жүргөн арап грамматикасы боюнча талаштар ана гегемония. Халифаттын Багдадга көчүрүлүшүнөн (762) кийин ордун тактык ана жүйөлүүлүк (логика) принцибине таянган эклектикалык (тандамал) мамиленин жактоочулары болгон Багдад мектебине бошотууга аргасыз болушкан.

Арап сөздүкчүлүгүндө ошол кезде эле азыр заманбап тил илиминде жаңы багыт катары киргизилип жаткан түшүнүктөн (cognition "аңдап билүү") тилге (сөзгө) барылабы же тилден түшүнүккө барылышы тууралуу деген талаш жүргөн. Ошого жараша сөздүктөр эки башка принцип боюнча түзүлө баштаган. *Ме'асітоть'l-ме'ано* - түшүнүктөн сөзгө дегендер сөздөрдү темаларга бөлүп (азыркы идеографиялык сөздүктөр сыяктуу) түшүндүрүшсө, *Ме'асіть'l-нигыт* принцибин туткандар болсо, алфавиттик тартипти колдонушкан.

Махмут Багдадга келген кезде саясий да, маданий да жактан Багдаддын зоболосу көтөрүлүп турган чагы эле. Ал кезде Багдадда түрктөрдүн аброю артып, түрк тилин үйрөнүү зарылчылыгы туулуп турган мезгил болчу. "Дивандын" алгачкы котормочусу Бесим Аталай "түрктүктүн алтын доору" деп атаган бул доорго мындайча баа берет: *"Ал кезде Ирак аймагы Ислам дүйнөсүнүн өзөгү болчу: ... Багдаддан башка Бухара, Кашкар, Каир, Шам (азыркы Дамаск) сыяктуу таанылган бир катар жерлер бар болсо да, алар Багдад сыяктуу маанилүү боло алган эмес. Түрк өлкөлөрүнүн ар түрдүү булуң-бурчтарынан көптөгөн билимдүү кишилер таалайын табуу үчүн Багдадга же Мысырга агылып келгендиктен далай илимпоздун Багдадда жыйналганын билебиз.*

"Түрктүктүн алтын доорунда" Ислам дүйнөсүнүн ар тарабында түрктөрдүн сөзү өтүп, баркы күчөп, Багдаддагы арап бийликтери, Халифат түрктөрдүн зоболосу алдында башын ийип турган. .... Ошентип, түрктөр менен жакшы ымала-да болууну каалагандардын түркчө үйрөнүүлөрү өзүнчө эле ыктыярдык абалга келген"(ДЛТ, I: XII).

VIII кылымдын экинчи жарымында дүйнө тил илиминдеги чоң ийгилик арап тил теориясынын пайда

болушу менен байланыштуу. Бул теориянын жаратуучусу басралык окумуштуу, аруз ыр өлчөмүнүн атасы катары билинген аль-Халил ибн Ахмад (791 өл.) болгон. Аль-Халилдин үнсүз+үндүүдөн турган эң кичине тил бирдиги- *харф*ты табышы жана аны жалгыз эле поэзиядагы аруздун эмес, арап сөзүнүн да ритмикалык жана морфологиялык моделинин негизин түзөрүн далилдеши менен лингвистикада улуу секирик жасалган. Окумуштуунун "Kitabu'l-'ayn" аттуу сөздүгү *"арап сөздүкчүлүк тарыхында сөздөрдүн тартиби үчүн белгилүү метод жана принциптердин алынышы жагынан бурулуш чекити болгон"* (Явузарслан, 2009:2). Ал сөздүктүн түркологияга салымына келе турган болсок, түркчөнүн эң эски сөздүгү менен грамматикасынын автору Кашкардык Махмуттун *"Халилдин ыкмасы түркчө үчүн да ыңгайлуу болчу"* деп, андан пайдаланганын жашырбаса да, *"мен сөздөрдүн дагы оңоюраак табылышы жана кыска болушу үчүн"* башка жолду тандап алдым деп сөздүгүндө атайлап белгилеген эмгек болушунда (DTL, I:6).

Махмут сөздүгүндө колдонгон методду өзү ачыктабаса да, бир башка басралык түрк тектүү арап лексикографы Абу Ибрахим Исхак ибн Ибрахим аль-Фарабинин (961-962 өл.) *"Диван аль-Адаб"* аттуу арап тили менен грамматикасын үйрөтүү үчүн жазылган эмгегинен пайдаланган болуш керектигин изилдөөчүлөр G.Bergshtrasser, K.Brockelmann, J.Kelly, R.Dankoff'тор белгилешкен (Dankoff, Kelly, 1982: 32).

Аль-Фарабинин сөздүгүндө алгач ирет колго алынган, бирок арап лексикографтары тарабынан анча колдонулбаган бул методду бир башка түрк тектүү лексикограф Абу Наср Исмаил ибн Хаммад аль-Жевхери (1002-1007 өл.) "Тажу-л-луга ве сихаху-л арабиййе" аттуу сөздүгүндө кайра карап чыгып, жаңы усул түрүнө келтирген.

Окумуштуулар Махмут колдонгон ыкманын арап лингвистикасынын бири-биринен айырмалуу төрт усулунан: 1) үнгудагы тыбыштарды алмаштырып сөз жасама (аль-Халил усулу); 2) идеографиялык "тематикалык" (Абу Убейд усулу); 3) уйкаштык (аль-Жевхери усулу); 4) алфавиттик (аль-Бермеки усулу) түрк тилине ылайык келе тургандай кылып комбинацияланып жасалган ыкма болгонун белгилешет (Белкин, 1975; Eminoplu, 2010:10).

Арап лингвистикасы көз карашынан баа бериле турган болсо, "Диванда" негизинен аль – Жевхеринин сөз уңгусундагы үнсүздөрдүн акыркы муунундагы *харф*тар көңүлгө алынган *калып* жана *уйкаштык* ыкмасы колдонулганы байкалса да, жалпы материал аль-Халил сөздүгү сыяктуу өз-өзүнчө 8 *китаб*га топтолгон. *Китаб*дар адегенде зат, анан этиш болуп экиге айрылган. Ар *китаб*дагы сөздөр эки, үч, төрт, беш, алты, жети муундан турганына жараша *баб*дарга ажыратылган. *Баб*дар болсо, сөздүн акыркы муунунан тарта арап алфавитиндеги катарына жараша тизилген, б.а. алфавиттик тартип да колдонулган. Көбүнчө сөз аягындагы уйкаштыкка негизделген аль-Жевхери усулу X кылымдагы арап поэзиясына жардам берүү максатында жаратылган. Түрк сөз түзүлүшүнө да туура келгени үчүн Махмут бул жолду тандап алып, андан жапжаңы бир түрк усулун жараткан болуу керек. Анын: *"Мен ишти жеңилдетүү үчүн бул жолду туттум. Менден мурун эч ким жасабаган ирет, эч ким ойлобогон тартип менен ишти жолуна койдум. Түрктөрдүн ар бир уруусу өзүнөн сөз чыгара ала тургандай уңгуларды тандап алдым"*(DLT,I:7) деши да мунун ачык далили.

Азыр сөздүк түрлөрүнүн сан жана сапат жагынан артышына жараша лексикографиялык типологияда Л.В.Щерба белгилеген типтер да алда канча артты жана өнүктү. Заманбап типологиялык классификациянын көз карашынан алганда Кашкардык Махмуттун "Дивану лугат-ит-түрк" сөздүгү түркчөнү араптарга үйрөтүү багытындагы түркчө-арапча котормо сөздүк болуп эсептелет. Адресаты араптар болуп, үйрөтүү максаты күткөнү жана ага ылайык методдор колдонгону үчүн бир окутуу (учебный) сөздүгү. Ошол эле учурда котормо менен чектелбестен ар бир сөзгө грамматикалык жана маанилик түшүндүрмөлөр берилип, өтө бай иллюстрацияланганы үчүн түшүндүрмө сөздүк кызматын да аткарат. Түрк тили сөздүгү деп аталып, тил үстүнө курулса да, берилген кеңири энциклопедиялык маалыматтары аны лингвистикалык сөздүктүн чегинен алда канча чыгарып, энциклопедиялык сөздүккө жакындаштырган.

"Дивандын" XI кылымдагы түрк тилдерин чагылдырган тарыхый эстелик болушу анын тарыхый сөздүк экенинен шек туудурбайт. Бирок бир тилдин бүтүндөй өнүгүшүн камтыган прогрессивдүү мүнөздөгү эмес, белгилүү бир тарыхый кесимди камтыган статикалык мүнөздөгү тарыхый сөздүк. Ар түркүн маалымат беришине жана көлөмүнө карабастан ал бир тезаурус эмес. Себеби Махмут өз заманындагы активдүү колдонулган гана сөздөрдү алганын, эскиргендерин чыгарып салганын жазат. Көңүлүндөгү идеалдуу сөздүктүн аль-Халилдики сыяктуу тилдеги эски жаңы бардык сөздөрдүн алынышы (тезаурус тиби) болгонун: *"андай болгондо жыйнактуу (толук) болмок"* деген бир аз кейиштүү сөзүнөн байкоого болот, эски сөздөрдү чыгарып салышын "пайдалануюга ыңгайлуу болсун деп" деген ниети менен түшүндүрөт (ДЛТ, I: 6).

Материалды берүүнүн азыркы типологиядагы багыты: а) тескери (обратный; б) уйкаштык боюнча бөлүштүрүүсү боюнча алганда "Диван" бул экөөнү тең шайкештирген өзгөчө формага ээ. Нормативдик жана диалектилик карама-каршылык боюнча алганда, Махмуттун өз доорунун Жусуп Баласагындын "Кутадгу билиги" да жазылган "хакание түркчөсү" делген адабий тилди негиз алганы белгилүү. Бирок максаты жалпы түркчөнүн байлыгын көрсөтүү болгону үчүн диалектилик материал да жыш колдонулган. Мында да биз бир ана пикир айта албайбыз. Жыйынтыктап айтканда, Кашкардык Махмут XI кылымда түрк, арап тил илиминин бүтүн жетишкендиктерин өз акылы, билими, интеллектуалдык жана журт сүйөрлүк сезимдери аркылуу жууруп, келечек түрк сөздүгү үчүн өрнөк боло турган фундаменталдык сөздүк жараткан.

Тилекке каршы, түрк лексикографиясынын кийинки доорлору болгон Хорезм, Кыпчак, Чагатай, Османлы сөздүктөрү Кашкардык Махмуттун *"канчалаган жыл кыйынчылыгын тартып жасадым"* (ДЛТ, I: 5) деген методун колдонгон эмес (Yavuzarslan, 2009). Чындыгында, андан кийин сөздүк тизими түркчө болгон "актив" (төл тилден бөтөн тилге) мындай чоң сөздүк жазылган да, жазылса, балким, бизге жеткен да эмес.

Адабияттар

1. Atalay B. Abuюka Lьigat veya Zapatay Suzlьrь. – Ankara: Ayyэldэz Matbaasэ, 1970.

2. Белкин В. М. Арабская лексикология / В. М. Белкин. – М., 1975.

3. Caferoplu A. Tьrk Dili Tarihi Notlarэ. – Эstanbul: Эstanbul Ьn Yay.,1943.

4. Жумакунова Г. Түрк лексикографиясынын тарыхынан. – Б.: Илим, 2010.

5. Dankoff R, Kelly J. Mahmud el-Kвргаго Compendium of The Turkic Dialects (Dowвn Lurвt at-Turk). – Harvard University Printing Office, 1982.

6. Eminoplu E. Tьrk Dilinin Sцzlьkleri. – Sivas:Asitan Yayэncэlэk, 2010.

7. Kaюkarlэ Mahmut. Divanь Lugat-Эt-Tьrk Tercьmesi/Зeviren B.Atalay.-Ankara, 1992.

8. Проблемы учебной лексикографии и обучения лексике: Сборник статей / Под ред. Денисова П.Н. и Морковкина В.В. – М.: Русский язык, 1978.

9. Ьklьtaюэr M.Ю. Bьyьk Tьrk Dilcisi Kaюgarlэ Mahmut. – Ankara: Ankara Ьniversitesi Basэmevi,1972.

10. Ьlkьtaюэr M.Ю. Xl. Yьzyэldan Gьnьmьze Kadar Basэlmэю Baюlэca Sцzlьklerimiz / Tьrk Dili Belleteni, III/ 12–13 Ocak-Aralэk. – 1948.

11. Yavuzarslan P. Osmanlэ Dцnemi Tьrk Sцzlьkзьlьrь. – Ankara:Tudem Yayэncэlэk, 2009.Tьrk Dilinin Sцzlьkleri. – Sivas: Asitan Yayэncэlэk: 2010.

12. Зиндер Л.Р., Матусевич М.И., Л.В.Щерба. Основные вехи его жизни и научного творчества // Л.В.Щерба. Языковая система и речевая деятельность. – Л.: Наука, 1974.

13. Тюркская лексикология и лексикография.- М.: Наука, 1971.

14. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. – Л.: Наука, 1971.

2010年吉尔吉斯共和国汉语教学现状调查报告

王云娜 讲师
新疆师范大学国际文化交流学院 830054
吉尔吉斯国立民族大学孔子学院 720033

【内容摘要】：中亚是欧亚大陆的枢纽，地缘位置十分重要，中国人民与中亚人民的联系自丝绸之路开辟以来就十分的频繁和密切，中国与中亚地区的交往有着深厚的历史传统。受现代国际关系新格局的影响，在上海合作组织框架下吉尔吉斯共和国已设立了两所孔子学院。目前，吉国是中亚汉语发展速度最快的国家之一。笔者根据对2010年吉国汉语教学现状的调查，阐述了吉国汉语教学的基本情况，并进行了初步的分析研究。

【关键词】：吉尔吉斯共和国　汉语教学现状

引言

随着中国国际地位的进一步提高，汉语言在国际交往中的地位也日益凸显。由于中国与中亚地区的地缘关系，学习汉语的人越来越多，吉国开设汉语课程的学校也迅速增多。笔者于2010年3月至5月对吉尔吉斯共和国开设汉语课程的二十二所高校、十二所中小学及民间社团办学进行了全面的调查和统计。内容包括：汉语学习者人数、教师人数、师资基本素质、汉语课程设置、教学教材、教学活动、文化活动等，从中发现吉国汉语教学进行了初步的分析研究。本调查统计数据截止到2010年5月30日。

一、吉尔吉斯共和国至2010年现状调查与分析

（一）吉尔吉斯共和国汉语教学的主要类型

吉尔吉斯共和国正规的汉语教学始于20世纪90年代初期，发展历史较短。在其发展初期，学习汉语者人数少、增加速度慢。但近年来，却呈现出迅速发展的势头。目前，在吉尔吉斯共和国全国通过各种渠道学习汉语者已有五千人以上。就一个人口仅五百多万的国家而言，这是不小的数目。这和在吉尔吉斯共和国目前开设汉语教学的机构和渠道大有关系。当前吉尔吉斯共和国汉语教学的类型如下：

1. 高等国民教育体系中的汉语教学

教授中文的综合性大学以吉尔吉斯民族大学（前吉尔吉斯国立民族大学，2005年更名）的历史最为悠久，1991年成立中文系。同年吉尔吉斯国立大学(前吉尔吉斯国立师范大学, 2005年更名)也开设了汉语课程。1992年比什凯克人文大学成立了中文系。中华人民共和国教育部和吉尔吉斯共和国教育文化部于2006年6月24日签订了关于联合在比什凯克人文大学建立“汉语中心”的协定。在中国驻吉国大使馆和中国国家汉办的大力支持下[1]，吉尔吉斯共和国分别于2008年6月15日成立了新疆大学与比什凯克人文大学的孔子学院，规模较小；吉尔吉斯共和国的第二所孔子学院是新疆师范大学与吉尔吉斯民族大学合办的孔子学院，2009年5月14日举行了隆重的揭牌典礼。在揭牌之前就已经开展了各种工作，包括中国文化讲座等。目前，吉民大孔院还准备开办汉语学历教育。

（二）吉国在学汉语学生情况分析：

笔者在吉国任教汉语五年，于2010年3-5月对吉全国正规开设汉语办学点进行了全面的调查统计，调查中采用了教育单位内部准确数据，并使用了问卷调查与座谈相结合的方法。具体吉国汉语教育现状调查结果的图表如下：

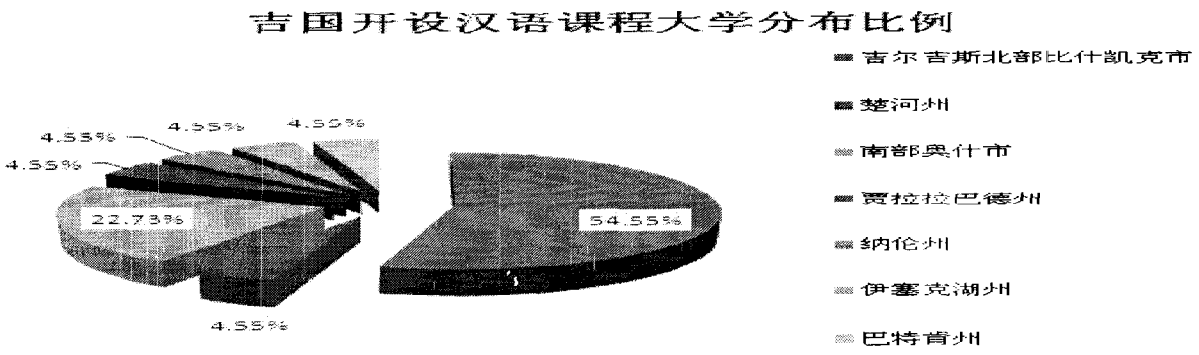
表1：开设汉语课程高校及学习汉语学生人数一览表（单位：人）

序号	所属地区	校名	预科	专科	本科阶段					硕士阶段		博士	总和
					本一	本二	本三	本四	本五	研一	研二		
1	吉尔吉斯比什凯克市	吉尔吉斯民族大学	无	101	262	208	207	170	71	3	无	无	1022
2		吉尔吉斯国立大学	无	无	68	59	41	62	10	5	7	无	252
3		比什凯克人文大学	无	无	175	217	183	310	138	无	无	无	1023
4		吉尔吉斯俄罗斯斯拉夫大学	无	无	无	无	27	31	34	无	无	无	92

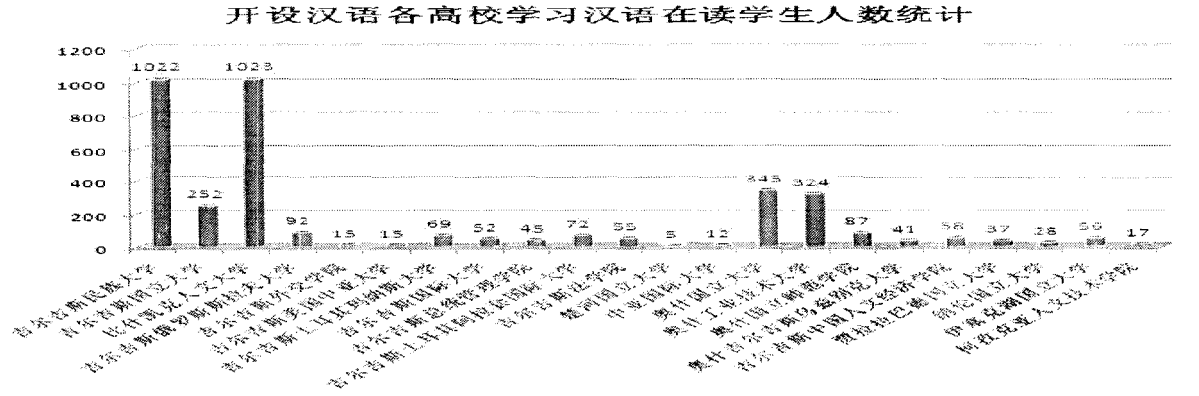
5		吉尔吉斯共和国外交学院	无	无	无	15	无	无	无	无	无	无	15
6		吉尔吉斯美国中亚大学	无	无	15(此校汉语为选修课，不按年级分)					无	无	无	15
7		吉尔吉斯土耳其玛纳斯大学	27	无	22	10	10	无	无	无	无	无	69
8		吉尔吉斯国际大学	无	无	16	36	无	无	无	无	无	无	52
9		吉尔吉斯总统管理政治学院	无	无	45	无	无	无	无	无	无	无	45
10		吉尔吉斯土耳其阿拉套国际大学	无	无	32	40	无	无	无	无	无	无	72
11		吉尔吉斯法学院	无	无	15	15	15	10	无	无	无	无	55
12		楚河国立大学	无	无	无	5	无	无	无	无	无	无	5
13	楚河州	中亚国际大学	无	无	12	无	无	无	无	无	无	无	12
14		奥什国立大学	无	无	60	95	50	80	60	无	无	无	345
15		奥什工业技术大学	无	无	92	76	76	30	50	无	无	无	324
16	奥什市	奥什国立师范学院	无	无	34	34	19	无	无	无	无	无	87
17		奥什吉尔吉斯乌兹别克大学	无	无	6	16	19	无	无	无	无	无	41
18		吉尔吉斯中国人文经济学院	无	无	40	18	无	无	无	无	无	无	58
19	贾拉拉巴德州	贾拉拉巴德国立大学	无	无	16	无	9	6	6	无	无	无	37
20	纳伦州	纳伦国立大学	无	无	16	6	6	无	无	无	无	无	28
21	伊塞克湖州	伊塞克湖国立大学	无	无	10	13	9	无	24	无	无	无	56
22	巴特肯州	柯孜克亚人文技术学院	无	无	17	无	无	无	无	无	无	无	17
总和			27	101	953	863	671	699	393	8	7	无	3722

（资料来源：吉尔吉斯共和国高校内部统计资料）

根据吉尔吉斯共和国开设汉语课程高校及学习汉语学生人数（表一）的实际调查分析如下：

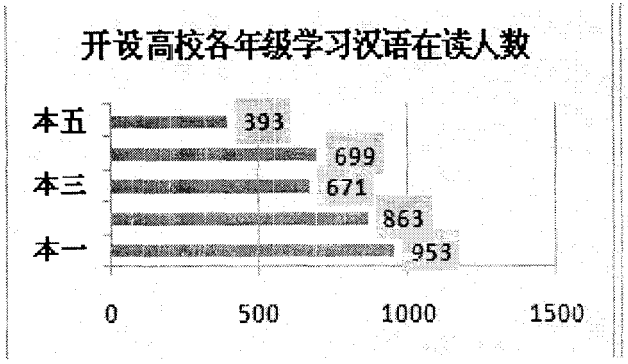


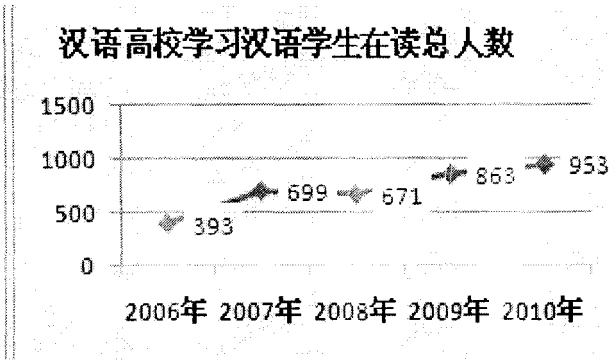
吉尔吉斯共和国分布在七个地区的二十二所高校开设了汉语教学课程，部分高校开设专业课并同时开设第二外语是汉语的专业。如上分布比例图所示：吉国开设汉语课程的高校54.55%集中在首都比什凯克，其次是南部奥什市，开设汉语课程的高校占到全国高校的22.73%。北部的比什凯克市共有高校三十三所，已有十二所高校开设了汉语课程。开设汉语课程的高校占比什凯克市高校的36.36%。吉尔吉斯共和国南部奥什市共有六所高校，其中五所开设汉语课程。开设汉语课程的高校占奥什市高校的83.33%。



根据吉尔吉斯共和国开设汉语课程高校及学习汉语学生人数（表一）的实际调查分析如下：

至2010年，吉尔吉斯共和国全国开设汉语各高校学习汉语在读学生人数为3722人，其中比什凯克人文大学、吉尔吉斯民族大学、吉尔吉斯国立大学、奥什国立大学和奥什工业技术大学学习汉语学生总数位居前五，比什凯克人文大学和吉尔吉斯民族大学的学习汉语在读学生总数为2045人，占吉国所有高校学习汉语人数的54.94%。





如上左一比例图所示：吉国开设汉语课程高校大学一年级汉语学习在读学生的总数是大五汉语学习在读人数的近3倍，如上右一比例图所示：吉国开设汉语课程高校学习汉语在读学生人数自2006年起，每年成上升增长趋势，至2010年吉国开设汉语课程高校学习汉语在读学生人数是2006年的近3倍。

（表二）汉语作为第二外语的高校各年级学生人数统计表　单位：人

号	校名（简称）	本一	本二	本三	本四	本五	总和
1.	吉尔吉斯民族大学	40	35	40	60	15	190
2.	吉俄斯拉夫大学	无	无	27	31	34	92
3.	吉美中亚大学	15（此校汉语为选修课，不按年级分）					15
4.	吉土玛纳斯大学	10	10	10	无	无	30
5.	总统管理学院	45	无	无	无	无	45
6.	奥什工业技术大学	30	24	21	30	25	130
7.	奥什国立大学	34	34	19	18	18	123
8.	贾拉拉巴德国立大学	21	5	12	8	1	47
	总和	195	108	129	147	93	672

根据吉国汉语作为第二外语的高校各年级学生人数统计表（表二），吉国把汉语作为二外开设的高校有八所，其中吉尔吉斯民族大学、奥什工业技术大学和奥什国立大学汉语专业课、二外汉语课程都有设立。吉国开设汉语课程高校中二外是汉语的在读学生人数为 672 人，占吉国开设汉语课程高校学习汉语在读总人数的 18.05%。2010 年本科一年级的二外汉语学生总人数 198 人，比 2009 年现在的本科二年级的 108 人增长了近一倍。

（2）中小学

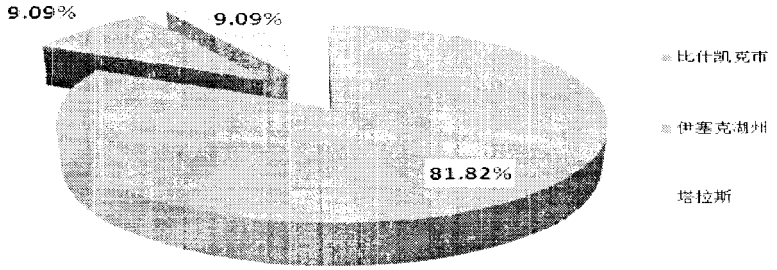
表 3：开设汉语课程中小学及学习汉语学生人数统计表（单位：人）

序号	所属地区	校名	年级										合计
			2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1	比什凯克市	吉尔吉斯民族大学孔子学院中专									101	无	101
2		吉尔吉斯国立大学附属东方语言中学							26	24	20	20	90
3		吉尔吉斯国立大学附属人文中学								8	7	5	20
4		比什凯克人文大学附属中学								无	16	14	30
5		比什凯克二中	60	30	76	48	无	18	8	无	无	无	240
6		比什凯克二十八中					10	90	无	10	无	无	110
7		比什凯克三十一中				50	50	50	50	无	无	无	200
8		比什凯克六十八中				47	30	无	无	无	无	无	77
9		比什凯克六十九中				30	20	21	19	无	无	无	90
10	伊塞克湖州	伊塞克湖中学							19	无	无	无	19
11	塔拉斯州	塔拉斯中学				23	17	21	23	无	无	无	84
	合计		60	30	76	198	127	200	145	42	144	39	1061

（资料来源：吉尔吉斯共和国中小学校内部统计资料）

图 5：开设汉语课程中小学地区分布情况

吉国各地区开设汉语课程中学比例



数据表明，开设汉语课程的中小学 81.82% 集中在比什凯克市，其次是伊塞克湖州和塔拉斯州，均占 9.09%。其中比什凯克市六所中小学中，已有五所开设汉语课程，占比什凯克市中小学的 83.33%。从人数上看，比什凯克市共有五至九年级中小学生 2168 人，551 人学习汉语，占 25.41%。

至 2010 年，吉国学习汉语的中小学生共 1061 人。仅比什凯克第二中学、第三十一中学和第二十八中学三所学校就有 550 名学生学习汉语，占全国学习汉语中小学生的 51.83%。

3．师资状况

表 4：高校汉语师资状况一览表（单位：人）

序号	学校	吉国籍	中外国籍	职称				学历			总和
				教授	副教授	讲师	助教	博士	硕士	本科	
1	吉尔吉斯民族大学	24	14	1	4	20	13	无	8	30	38
2	吉尔吉斯国立大学	9	8	无	2	4	11	无	2	15	17
3	比什凯克人文大学	8	20	无	2	5	21	2	4	22	28
4	吉尔吉斯俄罗斯斯拉夫大学	2	1	无	1	2	无	无	1	2	3
5	吉尔吉斯外交学院	2	无	无	无	无	2	无	无	2	2
6	吉尔吉斯美国中亚大学	无	1	无	无	无	1	无	无	1	1
7	吉尔吉斯土耳其玛纳斯大学	1	3	3	无	1	无	3	1	无	4
8	吉尔吉斯国际大学	1	2	无	1	无	2	无	无	3	3
9	吉尔吉斯总统管理政治学院	2	2	无	无	1	3	无	无	4	4
10	吉尔吉斯土耳其阿拉套国际大学	2	3	无	1	2	2	无	3	2	5
11	吉尔吉斯法学院	1	无	无	无	无	1	无	无	1	1
12	楚河国立大学	1	无	无	无	无	1	无	无	1	1
13	中亚国际大学	1	2	无	无	1	2	无	无	3	3
14	奥什国立大学	6	2	1	无	2	5	1	无	7	8
15	奥什工业技术大学	4	1	无	无	2	3	无	无	5	5
16	奥什国立师范大学	2	1	无	无	2	1	无	无	3	3
17	奥什吉尔吉斯乌兹别克大学	1	1	无	无	2	无	无	无	2	2
18	吉尔吉斯中国人文经济学院	2	2	无	无	2	2	无	无	4	4
19	贾拉拉巴德国立大学	3	1	无	无	无	4	无	无	4	4
20	纳伦国立大学	1	3	无	1	无	3	1	2	1	4
21	伊塞克湖国立大学	3	3	1	无	2	3	无	3	3	6
22	柯孜克亚人文技术学院	1	无	无	无	1	无	无	无	1	1
	总和	77	70	6	12	49	80	7	24	116	147

图6：高校汉语师资国籍比例

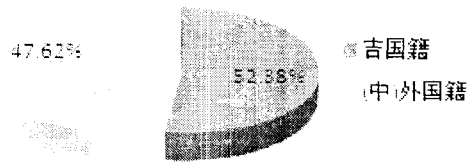
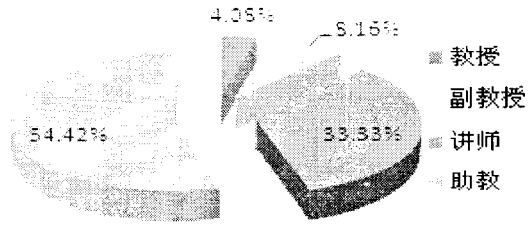


图7： 高校汉语师资职称比例



数据表明，从国籍看，（中）外国籍教师占高校汉语教师总数的47.62%。从学历看，最低学历为本科。表面上看师资力量不算薄弱，但如果结合职称比例，教师中有54.42%为助教，高级职称人数和学科建设带头人较少。这与汉语教学近几年才在吉尔吉斯兴起有很大关系。有研究认为，吉国现有汉语师资的数量和质量都满足不了汉语学习日益迫切的现状。[13]

4．汉语课程设置与教材使用

序号	校名	开设课程	教材名称	出版单位
1	吉尔吉斯民族大学	基础汉语、汉语口语、汉语听力、汉语语法、汉语精读、修辞学、古代汉语、翻译学理论	《汉语会话301句》（汉俄版）、《新实用汉语课本》（汉俄版）、《古代汉语》	北京语言大学出版社
2	吉尔吉斯国立大学	基础汉语、汉语口语、汉语听力、汉语语法、词汇学、修辞学、语音学、翻译学理论	《汉语口语速成》、《初级汉语课本》、《口语篇》（1987版）、《汉语教程》全系列、《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
3	比什凯克人文大学	基础汉语、汉语口语、汉语听力、汉语语法、词汇学、修辞学、翻译学理论	《新实用汉语课本》（汉俄版）、《汉语新起点》、《中国全景》、《桥梁》、《中级汉语教程》	北京语言大学出版社、教育科学出版社、语文出版社
4	吉尔吉斯俄罗斯斯拉夫大学	基础汉语、HSK课程	《实用汉语课本》、《新实用汉语课本》（汉俄版）、《初级汉语课本》	商务印书馆、北京语言大学出版社
5	吉尔吉斯共和国外交学院	基础汉语	《初级汉语课本》	北京语言大学出版社
6	吉尔吉斯美国中亚大学	基础汉语	《初级汉语课本》	北京语言大学出版社
7	吉尔吉斯土耳其玛纳斯大学	基础汉语、汉语口语、汉语语法、汉语听力、汉语阅读、词汇学	《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
8	吉尔吉斯国际大学	基础汉语	《汉语教程》全系列	北京语言大学出版社
9	吉尔吉斯总统管理政治学院	基础汉语	《新实用汉语课本》（汉俄版）、《博雅汉语》	北京语言大学出版社、北京大学出版社

10	吉尔吉斯土耳其阿拉套国际大学	基础汉语、汉语口语、汉语语法、汉语听力、汉语阅读	《博雅汉语》、《发展汉语》、《初级汉语读写教程》	北京大学出版社、北京语言大学出版社
11	吉尔吉斯法学院	基础汉语	《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
12	楚河国立大学	基础汉语	《实用汉语教科书》、《新丝路汉语》	莫斯科出版社、新疆教育出版社
13	中亚国际大学	基础汉语、汉语口语、汉语语法、汉语精读	《汉语会话301句》（汉俄版）、《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
14	奥什国立大学	基础汉语	《基础汉语知识》、《汉语句法》、《汉语会话301句》（汉俄版）、《新实用汉语课本》（汉俄版）	莫斯科出版社、北京语言大学出版社
15	奥什工业技术大学	基础汉语	《基础汉语知识》、《新实用汉语课本》（汉俄版）	莫斯科出版社、北京语言大学出版社
16	奥什国立师范学院	基础汉语	《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
17	奥什吉尔吉斯乌兹别克大学	基础汉语	《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
18	吉尔吉斯中国人文经济学院	基础汉语	《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
19	贾拉拉巴德国立大学	基础汉语	《汉语新目标》、《基础汉语》	教育科学出版社、莫斯科出版社
20	纳伦国立大学	基础汉语、汉语口语、汉语语法	《初级汉语精读课本》、《汉语会话301句》（汉俄版）	北京语言大学出版社
21	伊塞克湖国立大学	基础汉语、汉语口语、汉语语法、翻译学理论、词汇学	《实用汉语课本》、《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社
22	柯孜克亚人文技术学院	基础汉语	《新实用汉语课本》（汉俄版）	北京语言大学出版社

（1）课程设置。数据表明，开设汉语课程的22所大学中只有四所按综合汉语教学课程课型设置了汉语课程。各高校汉语专业一般为一周12课时，二外汉语课则课时差别较大；中小学汉语课一般为一周5-6课时。单从大学汉语课看，其课时不算太少，但主要的问题是，课程的设置多以汉语基础课为主，专业的单项课程较少。除吉尔吉斯民族大学、比什凯克人文大学、吉尔吉斯国立大学和吉尔吉斯俄罗斯斯拉夫大学外，其他高校均反映缺少教材和教学辅助材料。此外，大多数高校的教学模式十分单一，没有运用听、说、读、写综合法教学。

（2）教材使用。高校汉语课多使用北京语言大学出版社的《新实用汉语课本》（汉俄版）、《初级汉语课本》、《汉语速成》系列教材、《汉语会话301句》（汉俄版）、《汉语教程》系列等教材，部分高校采用俄罗斯联邦的高等学校教材。中小学基本统一使用《汉语新起点》（汉俄版）、《汉语会话301句》（汉俄版、汉英版）和《汉语新目标》（汉俄版）。教材方面存在的问题包括以下两方面：一是带俄文注解的教材不系统、不配套，缺少俄文注解的中高级精品教材；一是符合中亚各国实际情况，特别是民族语和汉语对照的汉语教材较少。目前，只有吉尔吉斯国立大学吉—汉班使用汉语和吉尔吉斯语对照的教材。

参考文献

[1] 中国驻吉尔吉斯斯坦大使代表孔子学院总部与吉尔吉斯民族大学、比什凯克人文大学签署孔子学院合作协议[EB/OL]. 孔子学院网站，2007-11-14，见http://www.hanban.org/content.php?id=2905.

[2] 吉尔吉斯斯坦. 汉学家协会成立[N]. 比什凯克晚报；杨长青译. 中亚信息[EB/OL]. 2002-01-03，见http://www.ecdc.net.cn/events/ioca/page/2002_02/18.htm

[3] 林洁. 吉尔吉斯斯坦：汉语教学资源严重匮乏[N]. 中国青年报，2009-09-25.

Мергенбаева А.К.,
БГУ им. К. Карасаева

ДЕРИВАЦИЯ ОТ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

При рассмотрении словообразовательной продуктивности фразеологии необходимо с самого начала подчеркнуть, что она присуща не всем видам фразеологических единиц. Потенциальная способность к словообразованию определяется в данном случае структурными особенностями фразеологизмов. Сам тип фразеологических дериват, которыми в основном являются различные виды сложнопроизводных и частично сложных слов, предопределяет возможность или невозможность словообразования на основе фразеологических единиц. Так, фразеологическая единица Haare spalten «быть мелочным, копаться в мелочах» является основой сложнопроизводного существительного der Haarspalter «буквоед, педант».

Помимо морфологического способа словообразования, при фразеологической деривации может использоваться также лексико-семантический способ. Этот способ, присущ только фразеологическим единицам, соотносимым структурно со словосочетанием. Таким образом, в процессе деривации не могут участвовать и не участвуют фразеологические единицы, соотносимые с предложением, т.е. пословицы, междометные модальные выражения и др.

Морфологический способ словообразования «Поскольку сращение и словосложение включают сложение словоформ компонентов фразеологической единицы, то с особенной легкостью образование сложнопроизводных слов имеет место там, где фразеологизм возник на основе семантического преобразования переменного словосочетания структурного типа «переходный глагол + существительное в винительном падеже». Например: существительное der Herzensbrecher «сердцеед», Herzen brecher «разбивать сердца».

Легко образуются сложнопроизводные слова и от фразеологических единиц, возникших в результате семантического преобразования переменных словосочетаний других структурных типов, например: der Ohrenblaser «доносчик», производящий фразеологизм – j-m. etw. ins Ohrblasen (hauen или setzen) «надуть, напеть в уши, нашептывать кому-либо, что-либо».

При деривации фразеологических единиц, в состав которых входят боле двух слов-компонентов имеет место избирательность компонентного состава, участвующего в словосложении как первом процессе образования сложно производных слов. Анализ дериват такого типа показывает, что здесь наблюдается тенденция образования сращений из двух компонентов. Так, например, на базе фразеологической единицы der Korf hängen lassen «повесить, понурить голову, пасть духом» возникло существительное der Korfhdnger «нытик», где в словосложении участвуют основы двух компонентов Korf hängen и не включена основа третьего компонента фразеологизма lassen. Аналогичную картину показывает сложнопроизводное существительное der Krummbuckler «низкопоклонник» образованное на базе фразеологизма vor imdm einen krummen buckle (или Rücken) machen «низкопоклонствовать перед кем-либо».

В морфологическом отношении дериваты от номинативно-экспрессивных фразеологических единиц могут быть существительными, прилагательными и глаголами.

Существительные. Основную массу фразеологических дериват-существительных составляют сложнопроизводные имена деятеля (лица).

Эта семантическая группа, наиболее многочисленная и яркая в экспрессивном отношении, представлена в основном сложнопроизводными и лишь частично сложными существительными.

Производящими фразеологизмами этой деривации являются в основном фразеологические единства. Образная мотивированность значения присущая данному разряду фразеологии способствует тому, что единицы, возникающие на их основе, также представляют собой слова с ярко выраженной мотивацией. Закономерной является также и автоматическая передача стилистической окраски фразеологизма сложнопроизводному слову. Так, фразеологизм фамильярной обиходно-разговорной речи das Maul aufreiâen «орать, хвастаться» образует существительное той же тональности Maulaufreiâer «болтун».

Там, где фразеологизм относится к грубо-фамильярной разговорной речи, соответственную окраску приобретает и лексическая единица, например: Gurgelschmierer – пьяница (Gurgel schmieren – пропустить стакан).

При фразеологическом словообразовании, как и при всяком другом процессе словообразования, на-

блюдается действие закона аналогии. Примером лексических единиц, возникших по аналогии, является существительное Kopfabschneider «головорез». В фамильярно-разговорной речи современного немецкого языка для выражения понятия «свернуть шею кому-либо» имеются три фразеологизма, три структурных синонима, где стержневыми варьируемыми компонентами являются существительные одной тематической группы: Hals, Kehle, Gurgel. Это фразеологические единицы – jmdm den Hals – die Kehle, die Gurgel abschneiden. От всех этих фразеологизмов имеются сложнопроизводные существительные с той же самой фамильярно-разговорной стилистической окраской: Halsabschneider, так как в немецком языке фразеологическое единство jmdm den Kopf abschneiden, не зарегистрировано ни в одном из указанных словарей.

Именно подобные имена, где в качестве производящей основы выступают образно-мотивированные фразеологические единицы разговорной речи, выражающие отрицательное отношение говорящего к различным свойствам и качествам того или иного человека, являются особенно многочисленными при расширении синонимических рядов оценочной лексики.

Второй по многочисленности группой фразеологических дериват являются имена действия или состояния. Их образование происходит по нескольким моделям сращений. Первая из них непосредственно связанна с моделью имен лиц «словосложение словоформ – компонентов фразеологизма суффикс –(er) ei».

Язык широко использует эту возможность расширения лексического состава. Как показал материал, фразеологизмы, способные к образованию имен лиц, как правило, и имена действия. Это видно на большом количестве примеров: Haare spalten, klauben «быть мелочным», «копаться в мелочах», der Haarspalter «буквоед», «педант», Haarspalterei «педантизм».

Весьма распространенной моделью образования сложно производных существительных от фразеологических единиц является модель «фразеологизм + субстанция». Основной группой фразеологии, допускающей деривацию, как и в первом случае, является образно-мотивированные фразеологические единства. В структурном отношении эти единицы представляют собой глагольные словосочетания типа die Nase rümpfen; jmdn. mundtot machen.

Производными от единиц этого типа: das Naserümpfen «привередливость»; das Mundtotmachen «запрещение говорить, приказ молчать».

Третьей продуктивной моделью сложнопроизводных существительных имен действия и состояния на основе фразеологии является «словосложение основы субстантивного компонента + безаффиксная деривация от глагольной основы». Например: Bauchrutsch «подхалимничанье», «пресмыкание перед кем-либо» (auf dem Bauch rutschen «подхалимничать перед кем-либо»).

Моделями сложнопроизводных имен действия и состояния, представленными очень ограниченным количеством производных, являются «словосложение основ компонентов фразеологизма + суффикс ung» и «словосложение + суффикс – e». По первой модели образованы, например, следующие существительные: jmdm. die Hand reichen «оказать помощь».

Примером для второй модели может послужить существительное die kopfwasche, точное соответствие аналогичному образованию в русском языке «головомойка» (jmdm den Kopf waschen «задать, устроить головомойку).

Данные типы сложнопроизводных слов как фразеологические дериваты, хотя и возможны но не типичны.

Прилагательные. Прилагательные как дериваты экспрессивной фразеологии не столь многочисленны как дериваты-существительные.

Значительными в количественном отношении являются дериваты, которые представляют собой сложные прилагательные со вторым компонентом-причастием. Их связь с соответствующими словосочетаниями, состоит в том, что второй компонент не является адъективированным причастием и в составе сложного слова сохраняет свои глагольные свойства.

В силу этого, сложные прилагательные, образованные по данной модели от образно-мотивированных фразеологизмов, сохраняют эту мотивацию также и в соответствующих прилагательных, с чем связанна их экспрессивная функция в языке. Например: herzzerreibend «душераздирающий» (etw. zerreiât einem das Herz); halsbrechend «î÷åíü îïàñíûé» (sich den Hals brechen) или его параллельная форма halsbrecherisch.

Интересны так же случаи адъективации существительных, возникших на основе экспрессивных фразеологических единиц, например: grobmaulig «болтливый хвастливый», einen groâen Maul haben: hartköpfig «тупой на соображение; упрямый» (einen hanten Kopf haben «иметь тупую голову»).

Как видно из приведенных выше прилагательных, образовавшихся в результате фразеологических деривации, всем им присуща высокая степень экспрессии, как следствие того, что в словосложении участвуют основа или словоформы компонентов фразеологических единиц, содержащих образную мотивированность.

Глаголы. Глаголы как дериваты фразеологических единиц – самая малочисленная группа. Семантика этих дериват очень точно согласуется со значением соответственных фразеологизмов. Это объясняется механизмом словообразования данных единиц, поскольку большинство из них возникает через вербализацию основ существительных, которые являются стержневыми компонентами фразеологизмов, как бы вобравших в себя семантику всей фразеологической единицы. Так, например глагол asten «носить тяжесть на плечах, на горбу» возник на основе etw. auf den Ast nehmen = etw. auf die Schulter nehmen.

Глагол Lxffel «дать оплеуху» образован на основе фразеологической единицы jmdm. ein paar um (hinter) die Lxffel hauen «дать пощечину, оплеуху кому-либо». Вербализация произошла здесь опять таки на основе фразеологического значения существительного Loffel, поскольку заимствованное из лексики охотников Loffel «ухо зайца» имеет в обиходно-разговорной речи значение «ухо» и является синонимом литературного слова Ohr.

Среди глаголов, являющихся дериватами экспрессивных фразеологизмов, здесь имеются единицы и другого структурного типа, образующиеся способом словосложения компонентов фразеологизмов. Например: nasefûhren «водить за нос» (jmdn. an der Nase herumfûhren «водить за нос, дурачить кого-либо»).

Характерным для всех приведенных выше глаголов, возникших путем вербализации основ существительных, является высокая степень экспрессии.

Лексико-семантический способ словообразования. Под лексико-семантическим способом расширения словарного состава языка понимается такой способ

словообразования, когда на основе фразеологии возникают новые лексические единицы, которые по отношению к исходным словам-компонентам фразеологизма являются омонимами. Данный тип словообразования имеет место в том случае, если один из компонентов фразеологической единицы приобретает значение всей единицы. В результате данного процесса новое фразеологическое значение слова, обычно это стержневой компонент, полностью расходится с тем значением лексической единицы, которое свойственно ей в переменных словосочетания, образуя тем самым омоним последнего.

Проследить это явление на примере омонимов-прилагательных. Одним из возможных случаев фразеологической деривации является прилагательное haarig с номинативным значением «волосатый» обозначает «злой», «скверный», «опасный». По мнению Г. Кюппера, это образование возможно либо как «сокращение» слова haarsträubend, либо оно образованно на основе фразеологизма Haare auf den Zähnen haben «быть зубастым» по модели «основа субстантивного компонента + суффикс – ig».

Примером морфолого-синтаксического словообразования может служить также прилагательное обиходно-разговорной речи hell «умный», которое по мнению Г. Кюппера, образовалось на основе общеупотребительной фразеологической единицы heller Kopf «умная, светлая голова».

Из всех функций фразеологии словообразовательная функция является вторичной и подчиненной. Нагляднее всего это положение видно на численном соотношении дериват фразеологии и самих фразеологических единиц современного немецкого языка.

Анализ фразеологической деривации показал, что как устойчивые словосочетания нефразеологического типа, так и фразеология являются реальным источником расширения словарного состава немецкого языка новыми лексическими синонимами самых различных функциональных и структурных типов.

Способностью к деривации обладают фразеологизмы различных структурных типов, кроме единиц, соотносимых структурно с предложениями.

Деривация фразеологических единиц происходит при помощи двух способов словообразования (сращение и словосложение) и лексико-семантического (образование омонимов). Ведущим способом является морфологический с численным преобладанием сращения. Наиболее продуктивен лексико-семантический способ.

Словообразование путем сращения и словосложения способствует передачи или сообщению дериватом образной мотивированности производящих фразеологических единиц: der Halsabschneider – jmdm. der Hals abschneiden. данное обстоятельство объясняет лингвистическую сущность фразеологической деривации – создание экспрессивной лексики на основе образно-мотивированных фразеологических единиц языка.

Все морфологические разряды фразеологических дериват – существительные, прилагательные, отглагольные прилагательные и глаголы – сохраняют образную мотивированность производящих фразеологизмов. Последние же обуславливают и семантику сложнопроизводных и сложных слов.

Фразеологическая деривация в целом представляет интерес не только потому, что фразеология является одним из источников обогащения словарного состава лексическими единицами. Исследование фразеологической деривации дало возможность проследить тесное взаимодействие лексической и фразеологической подсистемы языка. Взаимодействие лингвистических и экстралингвистических факторов при расширении словарного состава языка, гибкость словообразовательной системы современного немецкого языка, дающую возможность словообразования за счет раздельно оформленных единиц языка, каковыми являются фразеологические единицы.

Общим для большинства исследований в области фразеологии вообще являются поиск и доказательство показателей и критериев для установления фразеологичности устойчивых словесных комплексов, обладающих отдельностью значения.

Очевидно в работе и значение фразеологических единиц с компонентом «часть тела» при обогащении лексического состава. Хотя дериваты от исследуемой группы фразеологических единиц немногочисленны, они, тем не менее, позволяют проследить конкретные формы взаимодействия между лексическими и фразеологическими единицами языка: между синонимами лексики и фразеологии.

Таким образом, в работе мы затронули лишь одну отдельную группу фразеологии, выделенную на основе компонентного состава – одним из компонентов фразеологической единицы является название части тела. Но, даже являясь лишь разновидностью фразеологии в целом, данная группа представляет свойства всего разряда, что и является объектом исследования этой работы.

Литература

1. Амосова Н.Н. Современное состояние и перспективы фразеологии //ИЯШ. – 1981.

2. Архангельский В.П. О понятии устойчивости фразы и типах фраз. Автореферативная диссертация - М., -Л., 1979.

3. Бабкин А.М. Русская фразеология как объект исследования. Кандидатская диссертация – Череповец, 1980.

4. Бинович Л.Э. О многозначности идиом // ИЯШ. – 1979.

5. Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. – М.-Л.: АН СССР, 1983.

6. Виноградов В.В. Основные типы лексического значения слова. //ИЯШ. – 1981. - №5.

7. Городникова М.Д. К вопросу об устойчивых словосочетаниях в современном немецком языке. Кандидатская диссертация – М.,1978.

8. Розен Е.В. О некоторых клише немецкой устной речи // ИЯШ. – 1973.

9. Чернышева И.И. Некоторые особенности фразеологии немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1969.

10. Чернышева И.И. Принципы систематизации фразеологического материала немецкого языка // Язык и стиль. – 1993.

11. Чернышева И.И. Фразеология современного немецкого языка. – М.: Высшая школа, 1970.

12. Agricola E., Gorner H., Kufner R. Worter und Wendungen. Worterbuch zum deutschen Sprachgebrauch. – Leipzig, 1972.

13. Der Grosse Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. Государственное педагогическое издательство. –Л., 1962.

14. Der Grosse Duden. Redewendungen und sprichwortliche Redensarten Mannheim / Leipzig: Meyers Lexikoverlag, 1992.

Der Grosse Duden. Stilworterbuch der deutschen Sprache, 5 Aufl., Mannheim.

К.А.Акынбаев,
Бишкек шаары

КЫРГЫЗ ТИЛИНИН ДИАЛЕКТОЛОГИЯЛЫК СӨЗДҮГҮНҮН ТАРЖЫМАЛЫ

Илимий адабияттарга жана басма сөз булактарына таянып, алгач, "Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгүн" (мындан ары КТДС) түзүүнүн зарылчылыгы жана шарттары тууралуу кеп кылып, андан кийин Ж.Мукамбаев түзгөн КТДСке талдоо жүргүзүп, тыянак чыгарууга далалат кылалы.

Түрк тилдеринин диалектологиялык маселелери боюнча II регионалдык жыйындын чакыруусу боюнча Азербайжан ССР ИАнын Низами атындагы Тил жана адабият институту СССРдеги диалектологиялык иштерди координациялоо комиссиясы менен бирдикте уюштурулган III регионалдык диалектологиялык жыйын 1960-жылы 24 – 27-октябрда Баку шаарында өткөрүлөт[1]. Жыйында Азербайжан ССР ИАнын президенти, акад. Ю.Г. Мамедалиев кириш сөз сүйлөп, СССР ИАнын Тил илими институтунун түрк тилдери секторунун башчысы, филология илимдеринин доктору Е.И.Убрятова, Азербайжан ССР ИАнын корр.-мүчөсү, Низами атындагы Тил жана адабият институтунун директору, М.Ш.Ширалиев, Кыргыз ССР ИАнын академиги И.А.Батманов, ошондой эле Москва, Баку, Ташкент, Фрунзе, Ашхабад, Алма-Ата, Казан, Уфа, Тбилиси, Бухара, Чебоксары, Абакан, Нальчиктин түркологдору катышкан.

Ошол жыйында төмөнкү проблемалар боюнча докладдар окулуп жана талкууланат:

а) түрк тилдеринин группаларынын тарыхы үчүн диалектилик фактылардын мааниси;

б) тилдин диалектилик ыраатгуулугу (түрк тилдеринин материалдарында);

в) түрк эстеликтеринин тилинин диалектилик өзгөчөлүктөрү;

г) түрк тилдеринин диалектологиялык атластарынын жана сөздүктөрүнүн программалары;

д) түрк тилдери үчүн орток фонетикалык транскрипциянын долбоору жөнүндө.

Жогорудагы "г" пунктуна ылайык Кыргызстандан филология илимдеринин кандидаты Г. Бакинова *"Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгүн түзүүдөгү принциптер жөнүндө"* аттуу терең мазмундагы кызыктуу жана проблемалуу илимий докладын окуйт. Г.Бакинова докладында иштөө методу жөнүндө өзүнүн далилдүү ойлорун айтып, *кыргыз тил илиминде диалектологиялык сөздуктун түзулушү зарылдыгынын шарттарын* көрсөтөт. Башка республикалардан келген окумуштуу түркологдор менен бирге Г.Бакинованын доклады зор кызыгуу менен кабыл алынып, 1962-жылы Фрунзе шаарында боло турган түрк тилдеринин диалектологиясы боюнча IV регионалдык жыйындын программасына киргизилет. IV регионалдык жыйындын программасы төмөндөгүдөй болгон:

I. Түрк тилдеринин диалектилерин *лингвистикалык география методу* менен изилдеп үйрөнүү;

II. *Диалектологиялык сөздуктөрдү* түзүү; Түрк тилдеринин диалектилик системаларынын калыптануу маселелери;

III. Жер-жерлерде диалектология боюнча жүргүзүлгөн иштер жөнүндө информация.[2]

Демек, 1960-жылдан тартып эле түрк тилдери боюнча диалектологиялык сөздүктөрдү түзүү проблемасы күн тартибине коюлуп келген. Ал эми кыргыз диалектологиясында буга чейин кыргыздардын жалпы элдик тилинин жергиликтүү диалектилерине жана говорлоруна байкоо жүргүзүү ыкмасы менен топтолгон материалдардын негизинде бир кыйла изилдөөлөр жүргүзүлүп, бир нече монографиялар жазылып, кандидаттык диссертациялар корголгон эле. Кыргыз диалектилери И.А.Батманов, К.К.Юдахин, Б.М.Юнусалиев өндүү атактуу академиктер тарабынан классификацияланат. Алардын алгачкысы территориялык принциптин негизинде классификацияласа, К.К.Юдахин кыргыз тилин түндүк жана түштүк диалектилерине бөлүп, анын курамына Талас диалектисин жана ичкилик диалектисин киргизүүгө негиз болгон фонетикалык, лексикалык жана грамматикалык белгилерге таянып, территориялык жана этностук принциптерди камтыган аралаш принципте классификациялайт. 50-жылдардан кийин кыргыз тилин диалектологиялык өңүттөн изилдөөлөрдүн жыйынтыгы менен Б.М.Юнусалиев территориялык жана этностук аралаш принциптин негизинде *түндүк, түштүк-чыгыш* жана *түштүк-батыш* деп аталган *үч диалектиге* бөлүштүрөт. Ал эми Ж.Мукамбаев кыргыздардын тилин этностук принципке таянып, *ичкилик* жана *аркалык диалектилерине* белүштүрүп, кийинчерээк Б.М.Юнусалиевдин классификациясын жактаган. Биз дагы колдо болгон изилдөөлөрдүн материалдардын негизинде Б.М.Юнусалиевдин классификациясын жактайбыз. Анткени, Б.М.Юнусалиев өз классификациясында сонку изилдөөлөрдөгү омоктуу пикирлерди эске алган жана терминдик аталыш жагынан да бирдейликти камсыздай алгандыгы колдоого аларлык деп ойлойбуз.

Ошентип, 50-жылдардын акырында кыргыздардын жалпы элдик тилинин бирдиктүү негизи жана территориялык, этностук өзгөчөлүктөрү (кытайлык, түркиялык жана ооганстандык кыргыздардын тилин эске албаганда) дээрлик изилденип, "Кыргыз диалектологиясынын очерки" Э.Абдулдаев жана Ж.Мукамбаев тарабынан жазылып, жарык көрөт.

1970-жылы Б.М.Юнусалиевдин көзү өткөндөн кийин 1971-жылы анын "Кыргыз диалектологиясы" деген көлөмдүү эмгеги басылып чыгат. Анда кыргыз тили түркологиялык алкакта каралып, дегеле диалектология илимине тиешелүү илимий маалыматтардын баары теориялык жактан системалуу берилет.

Ал эми кыргыз диалектологиясы боюнча изилдөөлөрдүн практикалык жагынын кульминациялык чекити катары КТДС түзүү маселеси бүткүл советтик тил илиминин, советтик түркологиянын масштабында күн тартибине коюлган эле. Кыргыз диалектологиясындагы бул кенемтени толтуруу милдетин "Жерге-талдык кыргыздардын говору" боюнча кандидаттык диссертациясын 1954-жылы ийгиликтүү коргогон. 1959-

жылы "Кыргыз диалектологиясынын очеркинин" лексикалык жана грамматикалык өзгөчөлүктөрү боюнча бөлүмдөрүн кыргыз диалектологиясында биринчи жолу системалап көрсөткөн, кыргыз тил илими боюнча ар тараптуу багытта жазылган илимий макалалардын, эмгектердин автору тажрыйбалуу диалектолог Ж. Мукамбаев колго алат. Диссертациясынын илимий жетекчиси, кыргызча-орусча, орусча-кыргызча сөздүктөрдүн автору К.К.Юдахиндин иштөө ыкмаларынан үлгү алган, диалектология жаатындагы теориялык билими терең жана практикалык тажрыйбасы жетиштүү Ж.Мукамбаевдин 1950-жылдардан бери чогулткан диалектологиялык материалдары КТДСти жекече түзүүнү шарттаган.

Негизинен, КТДСти түзүү проблемасы 1972-жылга чейин эле күн тартибинде тургандыгы жогоруда айтылды. Бул сыймыктуу ишти проф. Т.К.Ахматов белгилегендей: "Ж.Мукамбаевдин "Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгүн" окурмандарга тартуулагандыгы кыргыз тил илиминдеги кубанарлык иш болуп эсептелет".[3]

КТДС 100 басма табак көлөмүндө Ж. Мукамбаев тарабынан VI томдук болуп түзүлүп, I тому 29,2 басма табак көлөмүндө 1972-жылы Фрунзе шаарында "Илим" басмасында К.К.Юдахин жана Т.К.Ахматовдун редакторлугу менен басылып чыгат. КТДС кыргыз интеллигенциясы арасында зор резонансты пайда кылгандыктан, Кыргыз ССР ИАнын Тил жана адабият институтунда проблемалык илимий советте, Академиянын Президиумунда, Кыргыз ССРинин Элге билим берүү министрлигинин коллегиясында жана ошол кездеги СССРдин 50 жылдыгы атындагы КМУнун Кыргыз филологиясы факультетинин Окумуштуулар советинде КТДС боюнча кеңири талкуу өткөрүлөт. Ошол талкуу "Советтик Кыргызстан" газетасынын редакциялык макаласы катары жарык көрөт. Макалада ошол учурдагы коомдук илимдердин алдына учурдун талабына толук жооп бере ала турган эң зарыл, маанилүү проблемалар боюнча ар тараптуу терең изилдөөлөрдү жүргүзүү, илимий иштердин идеялык-теориялык деңгээлин кескин түрдө жогорулатуу милдети өтө курч коюлуп жаткандыгы, бул талаптарга ылайык коомдук илимдердин алкагында өнүккөн тил илими да интенсивдүү өнүгүп жаткандыгы айтылат. Акыркы учурлардагы кыргыз тил илиминин проблемалары боюнча сапаттуу бир топ эмгектер жарык көргөндүгү жана алардын маданий турмуштун өнүгүшүнө тиешелүү салым кошуп жаткандыгы белгиленет. Ж.Мукамбаевдин көп жылдар бою эмгектенүүсүнүн натыйжасында өтө бай диалектилик материал жыйнап, системалап, ар бир сөздүн маанисине негизинен туура жана толук түшүндүрмө бере алгандыгы, кыргыз тилинин тарыхына байланыштуу айрым маселелерди туура чечүүгө, кээ бир тилдик фактылардын тарыхый өнүгүш жолун байкоого жардам бererлиги калыс жана туура бааланат. Ошондой эле, элдик сөздө элдин турмушу, тарыхы чагылдырылгандыктан сөздүктө берилген айрым маалыматтар тарыхчыларга, этнографтарга, адабиятчыларга, искусство таануучуларга да пайдалуу экендиги көрсөтүлөт. Кыргыз адабий тилинин лексикасы диалектилик сөздөрдүн эсебинен толуктalып жаткандыктан, сөздүктөгү айрым диалектизмдерди, өзгөчө жергиликтүү элдин турмуштук, чарбачылык, маданий, этнографиялык өзгөчөлүктөрүн чагылдыруучу сөздөрдү, адабий тилде да кеңири колдонуу менен, анын лексикалык курамын мындан ары байытууга болорлугу, сөздүк келечекте этимологиялык жана лингвистикалык изилдөөлөрдү жүргүзүүгө да баалуу материалдарды берери белгиленет.

Ушуну менен бирге макалада КТДСте илимий жана методологиялык мүнөздөгү орчундуу кемчиликтер да бар экендиги айтылат: "Диалектологиялык сөздүктөрдү түзүүнүн жалпыга белгилүү жана коомчулук тарабынан кеңири колдоого алынган инструкциясы (Ф.П.Филин. Проект "Словаря русских народных говоров". -М.-Л., 1961. 5-41-б.) "Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгүн" түзүүдө толук сакталган эмес"[4] Ошондой эле сөздүктө фонетикалык диалектизмдерге кеңири орун берилгендиги, тилде жеке адамдар тарабынан түзүлгөн айрым сөздөр (окказионалдык сөздөр) учурашы, мындай сөздөр кеңири колдонулбай, таралыш чеги (изоглоссу) болбошу көрсөтүлөт. Андыктан бул сөздөр сөздүккө киргизилбеш керектиги айтылып, мисалдар менен далилденет.

Кыргыз тилинде орус тилинен оошуп кирген сөздөр тыбыштык жактан бузулуп айтылып, сөздүн өзүнчө вариантын жаратса да, бул сөздөрдүн белгилүү бир аймакка таралыш чеги жоктугунан, кандайдыр бир говор менен байланышы болбогонунан сөздүккө киргизилиши натуура экендиги айтылат.

Сөздүккө диалектилик сөздөр менен эч кандай байланышы жок комуз күүлөрүнүн аттары, мифтик, диндик түшүнүктөр өтө көп киргизилип, кеңири түшүндүрмө берилгендиги, күүлөрдүн, түрдүү ырым-жырым, дарымдардын көлөмдүү тексттери орун алгандыгы 367-бетте ботой, Күрөнкөйдүн ботою, Кудайырбектин ботою, Ак баланын ботою, айдама ботой, ат чубатар ботой, жаш ботой, маш ботой, 119-бетте кырк аркар, 389–392-беттерде кет бука, 83-бетте алындырун, 622–623-беттерде жар, жар-жар сыяктуу материалдар сөздүккө киргизилүүсүнүн эч кандай негизи жок экендиги эскертилет.

Лексикографиялык милдеттен сыртка чыгып, урпадат, ырым-жырымдар, буюмдар жөнүндө этнографиялык маалыматтар көп берилип, сөздүккө тиешесиз материалдар менен толтурулгандыгына мисал катары 108-бетте апыл, 326-бетте бет ачар, 426-бетте бөрү жатыш, гажары, 213-бетте кара багыш деген сөздөр экендиги көрсөтүлөт. Ар кыл мүнөздөгү түшүнүктөр диалектилик сөздөр менен эч кандай байланышы болбой, тек гана сөздүктүн көлөмүн чонойтуп жибергендиги, сөздүккө киргизиле турган сөздөрдүн чеги так болбогондуктан, сөздүктүн илимий принциби бир топ начарлагандыгы баса белгиленет. Илимий баалуулугу бар, бирок диалектологиялык планда эмес, ар түрдүү мүнөздөгү материалдардын жыйындысы сыяктуу болуп, көп сандаган сөздөрдүн маанилерине так жана толук түшүнүк берилбей, бир катар сөз түркүмдөрү түшүндүрмөлөр боюнча туура уюшулбай калганы айтылат. Омоним сөздөр реестрде берилбей, жаныльш түрдө бир сөздүн экинчи бир мааниси катары берилип калгандыгы, ал эми бул эмгектин тарбиялык маанисине айрым тилдик фактылар, мисал катары келтирилген иллюстративдик материалдар таптык позицияда тандалып алынбагандыгынан улам, революцияга чейинки таптык коомдун идеологиясын чагылдырган идеалисттик, пессимисттик маанидеги ырлар ("Сен дүйнө", 563-б.) феодалдык төбөлдөрдүн айрым иштерин даңазалаган фактылар (319, 624-беттер), эски уруулардын бири-бирин кордогон акыйнектери (7, 127, 136 ж.б. беттер), кедей-кембагалдардын жана аялдардын коомдук абалын, адамдык сапатын, кулк-мүнөзүн кемсинткен макал-лакаптар (128, 254 ж.б. беттер) эч кандай комментарийсиз эле сөздүккө киргизиле берген-

диги көрсөтүлөт. Сөздүктө диалектилик сөздөргө эч кандай тиешеси жок, идеологиялык жактан талапка жооп бере албаган материалдардын берилиши эл арасында саясий тарбия ишинин абалын жакшыртууга пайда келтире албастыгы ашкереленет.

"Автор сөздүктү түзүүнүн инструкциясын иштеп чыгып, адистердин талкуусуна коюп, сөздүк түзүүнүн негизги принциптерин тактап, сөздүккө лексикалык, иллюстративдик материалдарды тандап алууда, мааниснне мүнөздөмө берүүдө бүгүнкү күндүн идеологиялык талаптарына ылайык маркстык-лениндик методологиянын принциптеринен четтеп кетпешин, бул олуттуу кемчиликтер КМУнун Кыргыз тили кафедрасы менен Кыргыз ССР ИАнын алдындагы Терминологиялык комиссиясынын сөздүктү басмага сунуш кылуу ишине жоопкерчиликсиз мамиле кылышкандыктарынан улам болуп отургандыгы" баса көрсөтүлөт.

Ошондой эле бул макалада проф. Т.К.Ахматов ("Кыргызстан маданияты", 1972, 20-июль), доцент С.Иманалиев ("Мугалимдер газетасы", 1972, 16-сен.), жазуучу С.Өмүрбаев ("Мугалимдер газетасы", 1973, 24-фев.) сөздүктү ашыра макташкандыгы, бир жактуу рецензия жарыялап жиберишкендиги, КПСС БКнын "Адабияттык-көркөм сын жөнүндө" деген токтомунда белгиленгендей, калыстык менен бааланбай калгандыгы, жакын санаалаштыктын туткунунда жазылган негизи жок комплименттерден турган рецензиялар илимдин өнүгүшүнө, илимий иштердин теориялык сапатын көтөрүүгө эч кандай пайда келтире албастыгын эстен чыгарбоо керек экендиги, илим изилдөө иштеринин натыйжалуулугун жогорулатуу үчүн илимий кызматкерлер мындан ары бүткүл күч-аракетин жумшоолору керек экендиги баса көрсөтүлөт.

"Илимий эмгектердин идеялык-теориялык деңгээли жогору болсун" аттуу макалада советтик идеологияга жараша жогоркудай айып тагылат. Бирок, реалдуу баалай турган болсок, окумуштуу ырасында эле өтө баалуу эмгек калтырган. Бул боюнча Т.К.Ахматовдун "Диалектологиялык жаңы эмгек" аттуу макаласындагы пикирлери калыс жана туура айтылат. Макалада Ж.Мукамбаевдин диалектологиялык сөздүктү түзүүдө тектеш жана тектеш эмес тилдерде жарык көргөн диалектологиялык сөздүктөрдүн үлгүсүн пайдалануу аларды жөнөкөй копировкалоо болбостон, кыргыз тилинин диалектилери менен говорлорунун лексикалык өзгөчөлүгүн берүүдө чыгармачылык менен иштегендиги ырасталат.

Кыргыз диалектологиясындагы тунгуч сөздүк болгондугуна байланыштуу автордун бул сөздүктү түзүүдө, материалдарды чогултууда, аларды жайгаштырууда кыйынчылыктарга туш болгондугун жана анын себептерин көргөзөт:

"Сөздүккө киргизиле турган сөздөр диалектилик өзгөчөлүк катарында да, адабий тилдин нормасы катарында да колдонулушу диалектилик дублеттерди, варианттарды семантикалык жактан дифференциялоодо кыйынчылыктарга туш болгон.

Сөздүктүн ар бир макаласына сөздүн бардык мааниси (диалектилик жана говордук өзгөчөлүктөр боюнча) чечмеленип, жайгаштырылгандыгын, ал сөздөрдүн кыргыз адабий тилиндеги мааниси толугу менен берилип, диалектилик жана говордук өзгөчөлүктү билдирген сөздөрдүн Республикабызда, андан тышкары Тажик, Өзбек, Казак Республикаларында колдонулушун, ал сөздөр колдонулбаган кыргыз говорлорунда аны билдирүүчү түшүнүктөр жана сөздөр берилген. Макалалар мүмкүн болушунча топтолгон материалдардан алынган фольклордук, тарыхый-этнографиялык, гидроним, антропоним, топоним, идиома, фразеологиялык туруктуу сөз айкаштары, макал-лакап, жаңылмач, табышмак ж.б. менен жабдылган.

Диалектологиялык сөздүккө жалпы кыргыз элине бирдей даражада тарабаган, тараса да тыбыштык түзүлүшү, семантикалык мааниси, сөз айкалышы, фразеологиялык тутуму, грамматикалык курулуш жагынан айырмаланган сөздөр камтылган. Мисалы, кайтарма (күрөшүүдөгү ыкма), атан (кыраан, алгыр куш, бүркүт), галва (чыр-чатак) ж.б.

Диалектилик фактыларды классификациялоодо тилчи диалектологдордун классификациялык принциптерин негизге алып, сөздөрдү **фонетикалык диалектизмге:** [чөүгүн] // [чөөгүм] // [чөөгүн], [чоң] // [цоң], [чөгөт] // [чөүөт] // [чөөт]; **морфологиялык диалектизмге:** [чымындык] // [чымылдырык], [кургак] // [курук], [чикит], [чекилик] // [чикилик] // [чүкэлек], [чилдик], [чикилдек] // [чикилме], [чавалекей], [чикитмей]; **лексикографиялык диалектизмге:** [чидер] // [кишен] // [тушоо], [эсэл] // [асел] // [бал]; **семантикалык диалектизмге:** [чозмо]: 1) рогатка; 2) май токочтун бир түрү; **фразеологиялык диалектизмге:** [лаку - луку сөз] бөлүштүргөн. Мындай бөлүштүрүү автор тарабынан сөздүктүн баш сөзүндө чечмеленип берилет.

Ошондой эле Т.К.Ахматов бул макаласында сөздүктө идиомалар, фразеологиялык айкалыштар, макал-лакаптарда колдонулуп, мааниси кыргыз тилинин бардык говорлорунда бирдей түшүнүктү билдирбеген сөздөр берилгендигин, реестрге алынган ар бир сөздүн мааниси берилип, аны бекемдөө максатында жергиликтүү диалектилер менен говорлордон алынган тилдик материалдардан мисалдар келтирип, ал материалдардын кимден, кайдан алынгандыгы жөнүндө да кабарлар берилгендиги айтылат.

Сөздүктү түзүүнүн талаптарына ылайык келүүсү, теориялык-практикалык мааниси, кыргыз тилинин тарыхый фонетикасын, лексикасын жана грамматикасын түзүүгө, диалектилик жана говордук атласты жарыялоого, адабий тил менен говорлордун карым-катышын аныктоого, ал гана эмес, адабий тилибиздин лексикалык, орфографиялык, орфоэпиялык жактан унификациялануышына да өбөлгө болорлугу акыйкат айтылган.

Аны менен бирге, Т.К.Ахматов, автордун өзү эмгектин башында көрсөткөндөй, бул сөздүк бир адам тарабынан түзүлгөндүктөн кыргыз тилинин бардык говорлорун бүт кыдырып чыгууга да, бүт өзгөчөлүктөрүн байкоого да, бир жерде колдонуп бир жерде колдонулбаган өзгөчөлүгү бар сөздөрдү толугу менен камтыган деп айтууга мүмкүн эместигин реалдуу түрдө анализ кылат.

Сөздүктө транскрипциялык белгилер, шарттуу кыскартуулар, тил, диалект жана ал жөнүндөгү эмгектердин тизмеси берилгендигин белгилейт.

Муну менен катар сөздүктүн 1000 нускада чыгарылышы жетишсиз экендигин, аны бүт союздагы түркологдор, жалпы эле лингвисттерге керектүү эмгек экендигин баса көрсөтүп, сөздүктүн кийинки томдорунун тезирээк жарык көрүшүнө тилегин билдирет.

Идеологиялыкөз макала С.Иманалиевдин макаласындагы сөздүккө карата пикирин четке кагат.

С.Иманалиев: "Бул сөздүк кыргыз тил илиминдеги кийинки мезгилде пайда болгон баалуу эмгек болуп саналат. Мында Ж.Мукамбаев кыргыз тилинин диалектилик, говорлук өзгөчөлүктөрүн нечен жылдан бери

эрикпей иликтеп, аларга тиешелүү тилдик бай материалдарды топтоштуруп, анын бардыгын алфавит тартибине салып, бул сөздүккө кийирген.

Автор сөздүктө берилген ар бир сөздүн фонетика-грамматикалык өзгөчөлүктөрүн, кайсы сөз түркүмүнө тиешелүү экендигин көрсөтүп, лексика-семантикалык маанисин чечмелеп, ошондой эле, ал сөздүн таралуу аралыгын жана анын кыргыз тилинин кайсы говорунда кандайча айтыларын белгилейт да, алардын ар бирине тиешелүү тилдик факт-материалдардан мисал келтирип, комментария берүү менен өзүнүн оюн бекемдеп жүрүп отурат.

Ж.Мукамбаев түзгөн бул сөздүктүн кыргыз тилчи илимпоздору үчүн гана керектүү жана баалуу китеп болуп саналбастан, тарыхчылар адабиятчылар, этнографтар үчүн, ошондой эле сегиз жылдык жана орто мектептин атайын билим берүүчү орто жана жогорку окуу жайларынын студенттери менен окуучулары үчүн да керектүү баалуу эмгек" экендигин баса белгилеп, "бир сөз менен айтканда акад. К.К.Юдахин жазгандай: "Бул сөздүк кыргыз филологиясын гана байытпастан, жалпы түркологияны да байыта турган салым болуп саналат",[5] - деп баалайт.

Бул макалаларды сын көз менен карап, тарыхый-социалдык шарттарды, ар бир учурдун мезгилине жараша көз караштарын эске алганыбызда, "Илимий эмгектердин идеялык-теориялык деңгээли жогору болсун" макаласындагы советтик идеологиянын чөмбөтүнө жашырынган, кандайдыр бир пендечиликти, көрө албастыкты сезүүгө болот. Бул макалага жооп иретинде Ж.Мукамбаев "Советтик Кыргызстан" газетасына (1973. 31-июль. №178) өзүнүн макаласын жарыялаган.

КТДСтин кыргыз тилинин тарыхын изилдеп-үйрөнүүдө, тарыхый жана сыпаттама диалектологияда, лингвистикалык географияда, тектеш тилдерди жана диалектилерди изилдөөдө пайдалуу жана зарыл болгон түркологиялык зор мааниси элес алынбай, идеологиялык жактан сын тагылып, жалаа жабылган сөздүктүн илимий маани-мазмунуна өз учурунда А.Н.Кононов, Э.В.Севортян, К.М.Мусаев, Ш.Ш.Сарыбаев өңдүү советтик ири түркологдор таланттуу практик-окумуштуунун эмгегин жогору баалашып, анын түркологиядагы маанисин баса белгилешкен.

КТДС 1972-жылы басылган I томунун биринчи басылышына карата катаал сындарга байланыштуу Ж.Мукамбаев ошол эле I томунун экинчи басылышында саясий каталарды "кетирбөөгө" абдан аракет жасайт. Талкуудагы жана басма сөз беттериндеги сындардын ар бирине ылайык сөздүктөгү айрым макалаларды оңдоп, түзөтүп, кээ бирин такыр алып салып, кыскартып, кайрадан басмага даярдаган варианты 1976-жылы экинчи жолу басылып чыгып, II–VI томдору басылбай калган. КТДСти түзүү үчүн диалектилик, говордук, подговордук факт-материалдар окумуштуу тарабынан жыйналып, такталып, алфавиттик тартипте иретке келтирилип, ар бир сөз карточкага жазылып, тушуна кайсы жерге тиешелүү экендиги жана маанаси чечмеленип, картотекага салынган. Бирок тилекке каршы, сөздүктүн II–VI томдору ондогон жылдар бою жарык көрбөй калган. Бул өкүт боюнча филология илимдеринин доктору Бейшебай Усубалиевдин 1989-жылы октябрда "Ленинчил жаш" газетасына жарык көргөн "Кайран агай!.." аттуу макаласын окуп көрсөк: "...бир нерсени ачык айтууга учур жеттиби деп ойлойм: академиянын бир секторунун, атүгүл бүтүндөй бир институтунун оюнойлук менен чамасы жете бербеген ишти агай өзү жалгыз бүтүрүп кетти. Төрт томдон турган жалпы көлөмү 200 басма табакка чукул бул эмгек кыргыз тил илиминин, жалпы эле түркологиянын алтын казынасына айланарына эч ким күнөм санабайт.

Агайдын кан-жанынан бүткөн сөздүктүн тагдыры өтө оор болду. Анын биринчи тому далай азап-тозоктор менен 1972-жылы аран жарык көргөн эле. Ал эми калган томдору эчак эле иреттөөдөн толук өтүп, басууга даңдаяр турса да, жарык көрбөй, шып тиреп, агайды өмүрүнүн акырына чейин ыңгырып басып келди. Кайран агай "башкаларына кайыл элем, жок дегенде ушул сөздүгүм жарык көрсө экен" деп жүрүп, акыры тилегине жетпей кете берди". Ырасында эле Б.Усубалиевдин бул пикири Ж.Мукамбаевдин чыгармачыл жана жеке турмушундагы трагедияны, өкүттү даңдаана көрсөтүп турбайбы.

Сөздүк боюнча С.Шатмановдун "Бийиктиктер бүтпөйт" аттуу публицистикалык очеркинен баалуу маалыматтарды таба алабыз:

"-... Кыргыздын улуттук адабий тилинин сөздүгү тургандан кийин, диалектологиялык сөздүктүн кандай пайдасы бар? Биз мугалимдерди жергиликтүү диалектинини сабак учурунда көп колдонот, ошону менен бирге окуучуларды да ошол диалектиде сүйлөөгө үйрөтүп жатат деп көп күнөөлөйбүз. Анын үстүнө сиздин сөздүгүңүздөн дагы үйрөнүп алышса... Анда мугалимдер биротоло жергиликтүү диалектиде сүйлөөгө көнүп алышпас бекен?..

- Эмесе, бул сөздүк так ошолор үчүн табылгыс курал болууга тийиш...". Эн алды менен диалектологиялык сөздүктүн максаты кайсы, кимдер үчүн керек, анын кыргыз тил илиминде кандай мааниси бар деген суроолорго жооп берип, мындай дейт: "Бул сөздүк жалаң эле мугалимдер үчүн эмес, ошондой эле окумуштуулар үчүн да, акын-жазуучулар үчүн да эң керектүү курал. Өзгөчө түркологдор үчүн табылгыс табылга. Түрк тилдеринин тобуна кирген тигил же бул тилдерди өз ара салыштырып кароодо бул сөздүктүн белгилүү деңгээлде роль ойноору шексиз. Айрыкча кыргыз тил илимин байытууда анын илимий-практикалык мааниси зор. Анткени жергиликтүү диалектилерди терен билбей, кеңири изилдебей туруп, кыргыз тил илиминин өсүү процессин аныктоо кыйын, себеби, улуттук адабий тилибиздин негизги базасы болуп жергиликтүү диалектилердин эсептелерин бир мүнөткө да эстен чыгарбоого тийишпиз"[7].

КТДСтин I томунун 2-басылышында сөздүктүн I-басылышындагы кетирилген саясий-идеологиялык кемчиликтер эске алынып, түзөтүүлөр киргизилген, алар тууралуу сөз башында автор кеңири түшүндүрмө берет. Анда "А" - "Й" тамгасы менен башталган диалектилик 9408 сөз камтылган.

32 миңден ашык диалектилик сөздөрдү камтыган КТДС профессор Ж.Мукамбаевдин көзү өткөндөн дээрлик 20 жылдан кийин, КТДС басмага даярдалгандан кийин 40 жыл өтүп, 2009-жылы Кыргыз-Түрк "Манас" университетинин профессору К.Коңкобаев КТДСтин машинкада басылган толук вариантын басмага даярдатып, өзү редакциялап, түрк боордоштору-буз менен биргелешип, Түркияда бастырып чыгарды.

Ал эми Ж.Мукамбаевдин архивиндеги КТДСти түзүүгө даярдалган картотекасын карасак, анда ар бир сөз баш тамгалар менен жазылып, кайсы диалектиге, говорго же говорлорго тиешелүүлүгү, диалектилик сөздүн кайсы тибине кирерлиги, ал сөз катышкан сөз айкашы же сүйлөм толук жазылып, качан, кайдан, ким-

ден жазылып алынганы көрсөтүлгөн. Карточкалар картотека үчүн атайын жасалган тартмалуу шкафка алфавит тартибинде салынган. Ж.Мукамбаевдин КТДС боюнча картотекасы азыркы учурда анын Бишкектеги үйүндө сакталып турат.

Жогорудагы пикирлерди жыйынтыктап, КТДС жалпы түркологиялык мааниси бар, фундаменталдуу эмгек деп тыянак чыгарууга болот. Анын баа-баркына көптөгөн түрколог-тилчилер зор маани беришип, жогору баалашат. КТДС кыргыздардын жалпы элдик тилин түзгөн диалект-говорлордун материалдарын чагылдыруу менен жазуусу кылымдар кыйырында үзгүлтүккө учурап, далай даректүү маалыматтардан куру калган кыргыз элинин тилинин тарыхый диалектологиясын жана тарыхый фонетикасын, лексикасын, грамматикасын түзүүдө, диалектологиялык атласын калыбына келтирүүдө, ошондой эле түрк тилдеринин, диалектилеринин, говорлорунун тарыхын изилдеп-үйрөнүүдө жана аларды жаңыча көз караштан классификациялоо иштеринде бир далай көйгөйлүү маселелерди чечүүгө көмөк берүүчү бирден-бир сөздүк экендигин танууга болбойт. Демек, кыргыз тил илиминде Б.М.Юнусалиев кыргыз диалектологиясынын бүтүндөй теориясын системалуу түрдө толук иштеп чыккан теоретик болсо, Ж.Мукамбаев кыргыз диалектологиясы боюнча теориялык эмгектеринен тышкары, кыргыз тилиндеги диалектилик сөздөрдү алгачкы жолу системалаган практик катары таанылууга татыктуу.

Адабияттар

1. Вопросы диалектологии тюркских языков. - Баку. АН Азербайджанской ССР. - 1963.

2. Ахматов Т.К. Диалектологиялык жаңы эмгек // Советтик Кыргызстан. - 1972.

3. Иманалиев С. Баалуу эмгек // Мугалимдер газетасы. - 1972.

4. Илимий эмгектердин идеялык-теориялык деңгээли жогору болсун // Советтик Кыргызстан. - 1973.

5. Усубалиев Б. Кайран агай! // Ленинчил жаш. - 1989.

6. Шатманов С. Бийиктиктер бүтпөйт // Мугалимдер газетасы. - 1972.

7. Абдулдаев Э., Мукамбаев Ж. Кыргыз диалектологиясынын очерки. - Ф.: Кыргызокуупедмамбас. - 1959.

8. Мукамбаев Ж. Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгү. I том. - Ф.: Илим. 1972.

9. Мукамбаев Ж. Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгү. I том. Ондолуп, толукталып. 2-бас. - Ф.: Илим, 1976.

10. Мукамбаев Ж. Кыргыз тилинин диалектологиялык сөздүгү. - Анкара-Стамбул. 2009.

Душеева Г.А.,
ТалГУ

ЗНАЧЕНИЕ "ОБЩЕНИЯ", "ГОВОРЕНИЯ" И "ОБУЧЕНИЯ" В РАЗВИТИИ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В нашем ТалГУ, в основном, учатся студенты разных национальностей , что неизбежно приводит к поиску более новых, более эффективных методов обучения. В обучении речевой деятельности появились тенденции, которые стали нами признаваться плодотворными и перспективными. Одной из них явилось тенденция к усилению коммуникативной направленности учебного процесса. Конечно, мы знаем, что это тенденция родилась не сегодня и не вчера: приблизить процесс обучения по его характеру к процессу коммуникации предпринимались давно. Правда, внедрение лишь элементов коммуникативности не приносило, да и не могло принести желаемых результатов, ибо не было системы работы, не были осознаны основные принципы этой системы. По мере того, как продолжались научные исследования и практические поиски, становилось ясно, что мы имеем дело не просто с устойчивой тенденцией, а с методом обучения. Между тем важность обоснования коммуникативного метода и описание его технологии не подлежат сомнению, так как уже давно стало настоятельной потребностью практики обучения. Известно, что разработкой коммуникативного метода занимались многие научные коллективы и методисты.

Выбор этого метода как адекватного средства обучения требовал четкого представления о том, какова цель обучения. Целью обучения является, как уже говорилось выше - говорение. Мы понимали, что говорение - чрезвычайно многоаспектное и сложное явление. Оно выполняет в жизни человека функцию средства общения. Понимание того, как это происходит, прежде всего необходимо преподавателю для успешного обучения. Говорение - это деятельность, точнее один из видов деятельности. Нельзя было забывать, что в результате деятельности говорения возникает его продукт - высказывание. И как деятельность (процесс), и как продукт говорение обладает определенными признаками, которые служат ориентиром в обучении, так как подсказывают преподавателю, какие условия нужно создавать для развития говорения, а так же являются критериями оценки результатов обучения.

Говорение как средство общения может осуществляться как в устной, так и в письменной форме.

Как вид речевой деятельности говорение является лишь одним из средств общения.

Говорение есть выражение своих мыслей в целях решения задач общения. Это деятельность одного человека, хотя она включена в общение и немыслима вне его, ибо общение - это всегда взаимодействие с другими людьми.

Поэтому, являясь относительно самостоятельным видом речевой деятельности, говорение требует обязательного обучения ему в рамках общения и с прицелом на него. Именно так оно рассматривается в систе-

ме коммуникативного метода.

Таким образом, целью обучения нашего вуза по русской филологии следует считать не язык, что уместно при филологическом образовании в специальном ВУЗе и не речь как "способ формулирования мысли", и даже не просто речевую деятельность - то есть говорение, чтение, аудирование или письмо, а указанные виды речевой деятельности как средства общения. Применительно к говорению это означает, что оно (общение) совместно с паралингвистикой (мимикой, жестами) и праксемикой (движение, позы) служат средством осуществления устной формы общения.

Вполне очевидно, что такая цель требует и соответствующего метода ее достижения. Для говорения как средства общения таким методом является коммуникативный метод.

Сказанное определило важнейшее исходное положение: обучать говорению, не обучая общению, не создавая на уроках условии речевого общения, нельзя. Другими словами "основу обучения любому иностранному языку составляет процесс иноязычного общения".

Поэтому, чтобы увидеть, почему наши студенты не говорили, хотя были подобраны интересные упражнения для закрепления грамматических навыков и умений, удачные тексты для аудирования, картинки и прочие учебные материалы, пришлось составить хотя бы общее представление о том, что такое общение и понять, как соотносятся друг с другом "общение", "говорение" и "обучение".

Начнем с общения.

Как оно протекает? Чем движимо? Каково его содержание? Что является средствами, способами, единицей общения? Какова его цель? Результат?

Мы увидели, что преподавание начинается с того, насколько правильно мы сформируем группы, не только (и в первую очередь) исходя из уровня знаний студентов, но и учитывая национальный характер и национальную культуру наших студентов. Не создав "оркестра", благоприятного климата в группе для общения, невозможно было продвигаться успешно в изучении русского языка.

Как и любой вид человеческой деятельности, общение целенаправлено, мотивировано, предметно и имеет свою структуру. Процесс общения можно представить следующим образом: между потенциальными участниками общения (теми, кто хочет и может выступать в общение) всегда существуют определенные взаимоотношения (отсутствие отношений тоже отношения, только нулевые). В какой-то момент у общающихся (или одного из них) появляется потребность вступить в контакт, потребность, связанная с той или иной стороной жизнедеятельности человека. Это может быть потребность в чем-то; тогда общение является как бы вспомогательной деятельностью, позволяющей достигать объект своей потребности. Но это может быть и потребность в самом общении, когда от другого человека, так сказать (ничего не надо), надо просто пообщаться, тогда общение - самостоятельная деятельность.

Мы понимали, что предметом общения являются взаимоотношения собеседников, именно взаимоотношения определяют характер общения, при этом реализуется потребность, в результате чего она становится мотивом деятельности. Это означает, что мотив к общению не может возникнуть, если нет взаимоотношений или они не осознаются.

Цель общения - решение задач, связанных с взаимоотношениями, т.е. изменения их. Измененные взаимоотношения становятся результатом общения. Выше уже упоминалось, что средствами, с помощью которых достигается цель общения в устной форме, являются говорение и аудирование плюс паралингвистика (жесты, мимика) и праксемика (движения позы).

Психология говорит о трех способах общения:

- перцептивном (когда люди воспринимают друг друга зрительно, интуитивно и т.п.);
- интерактивном (когда люди взаимодействуют друг с другом);
- информационном (когда они обмениваются мыслями, идеями, духовными ценностями, интересами, чувствами и т.п.). Эти три способа могут использоваться и отдельно, и в совокупности. Вспоминая курс социальной психологии, мы знали, что единицей общения является акт общения, в котором все участники общения, как минимум два человека, в результате воздействия друг на друга приобретают новые знания, новые мысли, новые намерения и т.п., т.е. каждый участник общения интерпретирует получаемую информацию. Поэтому можно сказать, что продуктом общения является интерпретация информации.

На основе интерпретации меняются взаимоотношения общающихся, следовательно меняется предмет общения. Так акты общения сменяют друг друга, пока потребность не будет удовлетворена или общение не прервется по какой-нибудь внешней причине.

Учитывая это, опытные преподаватели умело работали с текстами, диалогами, с лексико-грамматическими упражнениями, аудированием, находя в любых формах обучения тему для обмена информации. Нам не кажется примитивным такой обмен информацией уже в первые два - три дня начала обучения на изученных простых грамматических моделях: *Это Макс. Он студент. Он здесь. Он изучает русский язык в Петербурге. Он говорит, спрашивает, отвечает, думает по-русски.*

"Глокая куздра..." снимает трудности в дальнейшем и не вызывает стресса у студентов, с трудом переходящим к изучению одного из славянских языков в начале обучения. Большое внимание уделяем вводному фонетическому курсу, для правильного объяснения, которого также проводится один из семинаров по методике преподавания. Например: метод "Опережающее повторение" заключается в том, что, зная программу каждого уровня учеников, и зная, что будет "проходить" через два - три дня, преподаватель в течение одного - двух учебных дней 5-10 минут незаметно вводить новые модели, не активизируя их, но достаточно хорошо и просто предъявляя будущий грамматический материал. Этим самым мы снимаем большое количество трудностей, приходящихся на изучение каждого нового материала: новая лексика, идея грамматической модели, сама грамматическая модель, т.е. форма, отражающая идею. Например, по программе школы начинающим в конце первой недели будет предъявлен предложный падеж. В первый же день учебной недели вводим в модели "Это парк, ученица..." большое количество слов (желательно легко узнаваемых учениками), называющих объекты в городе: театр, банк, библиотека, аптека, музей... Пока ученики думают, что эти слова только для обучения навыков чтения. В первый же день они познакомились с "Глокой куздрой..." и знают, на какие вопросы отвечают подлежащее, обстоятельства образа действия, места, времени, определения и т.д., т.е. знают вопроси-

тельные слова "кто?", "что?", "где?" "когда?", "как?", "какой?", "какое?", "какая?". В последующие дни ученики узнают "здесь", "вот", "там". Жестами или кряками преподаватель покажет "случайно" предлоги "в, и, на". На 4 –5 день при предъявлении предложного падежа ученики легко понимают: Где? - в банке, в офисе, на столе. В этот день будут рассмотрены все формы окончаний существительных в предложном падеже, и это будет одной, а не многими трудностями при предъявлении новой для наших студентов грамматической модели, так как они уже знают 8 - 10 слов, обозначающих объекты в городе, вопрос предложного падежа, понимают локативные значения предлогов "в" и "на".

Общение есть способ поддержания жизнедеятельности человека как индивидуальности. Важно знать и содержание общения: им в конечном счете всегда являются общественные отношения. Именно на их основе строит человек свои взаимоотношения с другим человеком. Различают условно два вида общения:

- ролевое общение, которое реализует общественные отношения в их явном виде (роль преподавателя и роль ученика, врача - пациента и.т.п.), они могут быть в той или иной степени личностно окрашено;

- личностное общение, которое реализует личностные отношения в их явном виде со всеми составляющим мировоззрением, личным опытом, интересами, статусом в коллективе, чувствами и эмоциями.

Таковы общие характеристики общения. Мы посмотрели с этой точки зрения на то, каким же должен быть процесс обучения иноязычному говорению:

1. Между преподавателем и студентом должны установится какие- либо взаимоотношения, кроме официальных "учебных", т.е общение должно быть не ролевое "преподаватель - студент", а общение индивидуальностей, которые видят друг в друге не официальный статус, а речевого партнера;

2. Мотив общения может появиться лишь тогда, когда возникнет потребность в подлинном общении. Потребность в "учебном" общении, которая у наших студентов есть, по характеру иная и не в состоянии обеспечить коммуникативной мотивации;

3. Если взаимоотношения между преподавателем и студентом как между индивидуальностями (личностями) не возникает, то нет и цели, присущее общению. Остается лишь регуляция ролевых отношений преподавателя и студента, что приводит к нежелательному психологическому климату в группе;

4. Должны функционировать все способы общения, о которых говорилось выше: интерактивный; персептивный (т.е. восприятие друг друга как личностей), информационной (обмен информацией: мыслями, идеями, интересами). Если преподаватель дает задание пересказать текст (что имело место на уроках мало опытных преподавателей, посещенных методистом) или студенты проговаривают неситуативные, направленные в никуда предложения, лишенные интонации, то общение не может состояться, а продуктом такого "говорения" является так называемая учебная речь, истинный же продукт общения - интерпретация информации. На некоторые вопросы на уроках типа: Когда вы сегодня встали? Нравятся Вам детективы? Любите вы пиво? и т.п. при отсутствии должного психологического климата студент вправе не отвечать.

Но отношения преподаватель - студент (формальный статус, ролевое общение) не позволяют студенту отказаться от ответа. Поверьте, на следующем занятии студент сделает ту же ошибку и преподаватель с досадой скажет ему: "Мы же это проходили" ("Проходили мимо"!) И мы получаем то, что не редко наблюдаем на своем же занятии: студент либо молчит, либо произносит безжизненные ответы, стараясь добиться лишь формальной правильности. Самое парадоксальное заключается в том, что такие ответы часто оцениваются преподавателем как положительное и мы даже не представляем себе, что на занятии русского языка и не должно быть иначе.

Конечно, хочется сказать, что речь не идет о том, чтобы уроки воссоздавали процесс общения полностью. Это видимо, невозможно и врят ли целесообразно, ибо и цель, и структуры этих процессов различны. Речь идет о том, чтобы придать процессу обучения, не нарушая его организованности, системности и методической направленности, характерные черты процесса общения. Как будет показано дальше, мы рассматривали коммуникативный метод, способный устранить указанные выше недостатки обучения и предающий обучению характер общения для интенсивного метода преподавания.

Рассмотрим говорение как речевую деятельность имеющую специфические признаки:

1. **Мотивированность.** Говорение всегда мотивированно. Мотив выступает в роли мотора речевой деятельности. Мотив может быть осознаваем и неосознаваем в данный момент, но он всегда связан с общением. Поэтому в методике обучения иноязычному общению следует говорить о коммуникативной мотивации (ведь мотивы присущи и любой другой деятельности). В основе коммуникативной мотивации лежит потребность двух видов:

- потребность к общению как таковая, свойственная человеку как существу социальному;

- потребность в совершении данного конкретного речевого поступка, потребность "вмешаться" в данную речевую ситуацию.

Оба вида взаимосвязаны, но в смысле их использования в обучении неоднозначны. Первый вид можно назвать общей коммуникативной мотивацией, ее уровень часто не зависит от организации учебного процесса (есть люди разговорчивые и неразговорчивые), но он является фоном для второго вида мотивации.

Второй вид - это ситуативная мотивация, уровень которой в решающей степени определяется тем как мы обучаем, в частности и, как мы - преподаватели создаем речевые ситуации, какой используем материал, приемы и т.д.

Ситуативные интересы, ситуативная мотивация, "белый рояль" в кустах, который устраивает преподаватель, создает постоянную мотивационную готовность - чрезвычайно важный фактор успешного участия в общении и, следовательно важный для установления речевого партнерства. Отсутствие в отношениях преподавателя и студента статуса речевых партнеров проистекает как раз от отсутствия коммуникативной мотивации обоих видов. Коммуникативный метод призван в корне изменить положение активности студентов.

2. **Говорение** - всегда процесс активный, ибо в нем проявляется отношение говорящих к окружающей действительности. Это отношение имеет место не только тогда, когда человек говорит, но и когда он слушает собеседника (так называемая внутренняя активность). Здесь уместны речевые задание типа: В согласны с коллегой? Что он думает? и т.д. И здесь имеется в виду не та ее сторона, которая направлена на аудирование, на понимание речи собеседника (хотя рецепция - процесс

тоже по-своему активный), а активность реакции на то, что воспринимается: это попутная оценка высказываний, частичное планирование своей реплики и т. п. Внутренняя активность возможно лишь благодаря тому, что предмет общения значим для данной личности и вызывает у нее эмоциональное отношение (например, если сейчас вам хочется о чем то спросит меня, и вы формулируете сейчас вопрос, несогласие и т.п. в внутренне активны). Именно активность обеспечивает инициативное речевое поведение собеседника, что так важно для достижения цели общения. Преподаватель должен быть интересен для студентов, знать больше их, интересоваться знаниями студентов по темам общения.

3. **Целенаправленность.** Бесцельное произнесение каких то предложений есть проговаривание, а не говорение. Говорящий всегда хочет достичь своим высказыванием цели: например, убедить или разубедить собеседника, вызвать сочувствие или разгневать его, поддержать его мнение, высмеять его и т.д. Подобные цели можно назвать коммуникативными задачами. Не считая технологии к.м. задания типа: образуйте повелительное наклонение глаголов 1 или 2 группы, но убедите, посоветуйте, разубедите, предостерегите собеседника от ... (и не заметно для ученика ловко и просто по возможности показываем, что надо сделать с глаголом). Целенаправленность заключается в практичности говорения и осуществляется благодаря его стратегии и тактике, т.е. реализации общей цели и подчиненных задач.

Таким образом, мы наблюдали в начале нашего пути, как студенты после курса обучения, зная слова, умея образовать грамматическую форму, не могли использовать это в говорении. Причина крылась в стратегии обучения, которая предписывает предварительное запоминание слов или грамматических форм в отрыве от выполняемых ими речевых функции. В результате этого слово или форма не ассоциируются с речевой задачей и затем при необходимости не припоминаются - переноса не происходить. Для улучшения действенности этого принципа мы:

а) отбираем материал из тех сфер коммуникации, к участию в которых мы готовим студентов;

б) отбираем лексику не на основе глобальной частотности, а частотности для данной речевой ситуации в данной ситуации;

в) отбираем лексику, необходимую не для тем типа "Кино", "Театр", "Магазин" (это для туристов), а для обсуждения проблем межчеловеческого общения.

Литература

1. Аванесов Р.И. Русское литературное произношение; 6-е изд. -М., 1984.

2. Анушкин В.И. Риторика: Учебное пособие. - Пермь, 1994.

3. Аннушкин В.И. История русской риторики. Хрестоматия: Учебное пособие. 2-е изд. –М., 1978.

4. Апресян Г.З. Ораторское искусство. - М., 1978.

5. Александрович Н.Ф. Занимательная грамматика. -Минск, 1965.

6. Алпатов В.М. и др. Лингвистические задачи. -М., 1983.

7. Баева О.А. Ораторское искусство и деловое общение. -Минск, 2001.

8. Безлюднова М.И. Звездные программы русского алфавита. - М., 2004.

9. Вартанян Э.А. Крылатое слово. -М., 1996.

10. Васильева А.Н. Основы культуры речи. -М., 1990.

11. Введенская Л.А., Павлова Л.Г. Деловая риторика: Учебное пособие для вузов. 2-е изд. -Ростов на Дону, 2002.

12. Вальков А.А Курс русской риторики. - М., 2001.

13. Голуб И.Б. Русский язык и культура речи. -М., 2004.

14. Гольдин В.Г. Речь и этикет. - М., 1983.

К.А.Акынбаев,
Бишкек шаары

КЫРГЫЗ ТИЛИНИН ЖЕРГЕ-ТАЛ ГОВОРУНУН ГРАММАТИКАСЫ

1950-жылдардагы орус диалектологиясынын жана советтик түркологиянын өнүгүшү кыргыз диалектологиясынын өнүгүшүнө да зор таасирин тийгизген. Кыргыз тилинин жергиликтүү диалектилерин, говорлорун жеринен иликтеп, байкоо жүргүзүү, материал топтоо жана ага жараша талдоо иштери бир топ кандидаттык диссертациялардын жакталышын, илимий монографиялардын жазылышын камсыздаганы маалым. Диалектолог Ж.Жумалиев, Н. Бейшекеевдин илимий чыгармачылыгы тууралуу макаласында "диалектологиялык "бум"болгон элүүнчү жылдар" деп мүнөздөгөнү тегин жерден эмес. Кыргыз диалектологиясынын тарыхындагы эң күрдөөлдүү учур элүүнчү жылдарга туура келип, Кыргызстандын аймагындагы жана андан тышкары жашаган кыргыз урууларынын тилин диалектологиялык планда иликтеп-үйрөнүү иштери кулач жайып, бир кыйла теориялык жана практикалык маселелерди чечүү колго алынган эле.

1951-жылы Ж. Мукамбаев КМУнун Кыргыз филологиясы факултетин артыкчылык диплому менен аяктап, Кыргыз ССРинин илимге эмгек сиңирген ишмери, проф. Константин Кузнмич Юдахиндин сунушу боюнча аспирантурага окууга калтырылып, анын илимий жетекчилиги менен коңшу Тажикстан Республикасынын Гарм областынын түндүк бөлүгүндө жайгашкан Жерге-Тал районун жердеген ичкилик кыргыздардын тилин изилдөө ишин баштайт. Албетте, ал кезде кыргыздын жалпы элдик тили аздыр-көптүр иликтенип, анын негизинде улуттук жазуу түзүлүп, кыргыздардын коомдук турмушунда кенири колдонулган кыргыз адабий тилинин нормасы такталып калган эле. Демек, жерге-талдык кыргыздардын тилинде кыргыз

адабий тилинен жана диалектилеринен, говорлорунан обочолонгон өзүнө тиешелүү өзгөчөлүктөрүнүн жана жалпы элдик тилдин тутумуна бириктирген жалпылыктарынын болушу мыйзам ченемдүү көрүнүш. Бирок, андай өзгөчөлүктөрдү жеринен иликтеп, диалектологиянын "элегинен өткөрүп", кыргыз адабий тилине жана башка диалект-говорлоруна карата катышын, т.а., өзгөчөлүктөрү менен жалпылыктарын илимий жактан аныктаган изилдөө иши жүргүзүлө электигине байланыштуу Ж.Мукамбаев диссертациялык ишти колго алып, аспирантурада окуган үч жылдын ичинде жердин алыстыгына карабай, Жерге-Талды жердеген ичкилик кыргыздарына тиешелүү тарыхый, географиялык, этнографиялык маалыматтарды алып, тилдик факт-материал топтоп, аларды иликтеп-үйрөнүп, изилдөө ишин аягына чыгарат. Диссертация КМУнун Кыргыз тил кафедрасында аткарылгандыктан, бул кафедранын мүчөлөрү жана Тил, адабият жана тарых институтунун тил секторунун илимий кызматкерлери тарабынан талкуудан өтүп, 1954-жылы ийгиликтүү корголот.

"Жерге-талдык кыргыздардын говору"[1] (мындан ары ЖТГ) диссертациясын иликтөөбүздүн максаты Ж.Мукамбаевдин кыргыз диалектологиясынын калыптанып-өнүгүшүнө кошкон теориялык жана практикалык салымын аныктоо милдетибиздин бир бөлүгү. Ошондуктан, алгач ЖТГ диссертациясынын структуралык мазмунуна көз чаптырып алып, андан соң анын ички мазмунун талдоого киришели. Иштин курамы төмөндөгүдөй: *кириш сөз; кыргыз тилинин диалектилери жана анын изилдениши, ал жөнүндө адабияттарга мүнөздөмө; Жерге-Тал районунун тарыхый-этнографиялык маалыматы; фонетикалык өзгөчөлүктөр; лексикалык өзгөчөлүктөр; грамматикалык өзгөчөлүктөр; жерге-талдык ичкиликтердин говоруна болгон кыргыз адабий тилинин таасири; жалпы корутунду, тиркемелер; сөздүк жана пайдаланылган адабияттар.* Эмесе, булардын ар бирине токтолуп, талдоо жүргүзүүгө далалаттанып көрөлү.

Биринчиден, диссертант пайдаланган адабияттарга көңүл бурсак. Себеби, анын жогорку окуу жайынан алган теориялык жана практикалык билиминен тышкары, иште пайдаланылган адабияттардын масштабы диссертанттын изилдөө ишинде коюлган маселени туура чечип, таамай жыйынтыктап, так корутунду чыгаруусунун бирден-бир өбөлгөсү экендигин танууга болбойт. Анткени, тил илиминин, анын тутумунда диалектологиянын пайда болуп, өнүгүш тарыхы, ийгилик-жетишкендиктери, кемчилик-кенемтеси тууралуу диссертанттын кабардар болушу жана ишке пайдалуу адабияттарды ирген колдоно билүү жөндөмдүүлүгү изилдөө ишине илимий таяныч болуп, көздөгөн максатка жетишүү аракетинин натыйжалуу болушуна себеп болгон.

Пайдаланылган адабияттардын тизмесинен көрүнүп тургандай, иште падышалык Россиянын тушундагы орус тил илиминин, орус түркологиясынын калыптанып-өнүккөн деңгээлинен баштап, анын үзгүлтүксүз уландысы катары өрчүгөн советтик тил илиминин, советтик түркологиянын тарыхындагы эмгектердин дурус жана буруш жактарына сын көз менен карап, теориялык жана практикалык тийиштүү материалды ыктуу пайдалангандыгына күбө болобуз.

Ошондой эле ЖТГ кандидаттык диссертациясын колубузга алып окуй баштаганда эле өз учурунун саясий идеологиясына ылайыкталып баяндалышы таасын байкалып турат. Кыргыз элинин революцияга чейин колдонгон жазуулары, сабаты, маданий деңгээли ж.б.у.с. маселелердин баары советтик идеологиянын көз карашында бааланган. Анткени, "Совет мезгилинде илимий изилдөөлөрдүн бардыгында таанып-билүүнүн жалпы методу – диалектикалык жана тарыхый материализм методу милдеттүү түрдө пайдаланылып, ар бир советтик изилдөөчүнүн позициясын аныктаган. Бул метод илимдин бардык тармактарында жана изилдөөлөрдүн бардык этаптарында иштиктүү болгон. Ал бардык изилдөөлөр үчүн милдеттүү болуп эсептелип, ал методдон чегинүүгө жол берилген эмес".

Диссертант иштин *кириш сөзүндө* И.В.Сталиндин "Марксизм жана тил илиминин маселелери" (Фрунзе, 1952, 104-б.) эмгегинен, В.И.Лениндин "Чыгармалар жыйнагынан" (XX т. 56-б.), " К.Маркс жана Ф.Энгельстин "Чыгармалар жыйнагынан" (XV т. 327-б.) тийиштүү мисалдарга таянып, кыргыз тилинин улуттук тил катары жетилип, кыргыз адабий тилинин пайда болушуна улуттук жазуу башкы шарттардын бири экендигин, кыргыз жазуусунда колдонулган алфавиттердин кыскача тарыхын, кыргыз адабий тили түндүк диалектиге негизделишин далилдүү көрсөтөт. Ага байланыштуу "кыргыз тилинде "диалект" деген термин кыргыз уруулардын тил өзгөчөлүктөрүнүн калдыктарына жана түндүк, түштүк кыргыздардын территориялык айрылууларына карай келип чыккан тилдик өзгөчөлүктөргө карай алынды. Ал эми "говор" деген термин тар мааниде ошол диалектилердин ичиндеги жогоркудай өзгөчөлүктөргө карата колдонулат" деген пикирин билдирет.

Ж.Мукамбаев диссертациялык изилдөөсүндө бир нече кылымдар бою (1635–36-жылдардан бери) Жерге-Талды жердеген кыргыздардын тилиндеги кубулуштарды кенен-кесир чечмелеп берүү үчүн алардын тарых-таржымалына гана эмес, жалпы эле кыргыз элинин тарыхына назар салат. Албетте, элдин тарыхын ийне-жибине чейин иликтеп, баяндап, баа берүү тарых илиминин милдети эмеспи. Бирок, "тилдин тарыхы - элдин тарыхы" деген аксиоманын чегинде карасак, ар кандай бир тилдин генезиси, өнүгүш эволюциясы мезгил менен мейкиндик мерчеминде каралуучу маселе экендиги талашсыз. Ал эми мезгил жана мейкиндик адам турмушундагы философиялык категориялардын эң орчундууларынын бири болуу менен катар, тил илиминде да түйүндүү маселелердин башын ачууга түртkү боло турган баштапкы чекит. Ал эми диалектология илими тилдин тарыхый эволюциясын изилдөөдө түздөн-түз мезгил менен мейкиндик тоомундагы өзгөрүүлөргө көңүл бурат.

Тилдерди изилдеп-үйрөнүүдө алардын ар биринин тыбыштык системасынын, лексикалык курамынын, морфологиялык жана синтаксистик түзүлүшүнүн учурдагы абалын сыпаттоо - *сыпаттама грамматиканын* изилдөө алкагына, диалектологиялык кубулуштарынын учурдагы абалын сыпаттоо - *сыпаттама диалектологиянын (диалектологиянын)* алкагына таандык болсо, тектеш эмес тилдерди өз ара салыштырып изилдөө - *салыштырма грамматиканын [сопоставительная грамматика]* тектеш тилдерди салыштырып изилдөө - *тектештирме грамматиканын [сравнительная грамматика],* бир тилдин диалектологиялык кубулуштарын тарыхый жактан салыштырып изилдөө - *тарыхый диалектологиянын* изилдөө объекти экендиги маалым.

Ал эми *салыштырма жана тектештирме грамматиканын,* ошондой эле *сыпаттама* жана *тарыхый*

диалектологиянын көздөгөн максатына жеткире турган бирден-бир изилдөө ыкмасы - *тарыхый-салыштырма метод* экени талашсыз.

Ж.Мукамбаев да диссертациясынын *кириш сөзүндө* жерге-талдык кыргыздардын тилин кыргыз адабий тилине жана анын диалект-говорлоруна, ошондой эле тектеш тилдердин айрымдарына салыштырып иликтөөнү К.Маркс жана Ф.Энгелстин "Чыгармалар жыйнагындагы" (XV т., 327-б.) илимий аныктамага таянып, өзүнүн изилдөө ишинде пайдаланылган негизги ыкма - *тарыхый-салыштырма метод* экендигин акыйкат белгилейт.

Ж.Мукамбаев ЖТГ диссертациясында *"Кыргыз тилинин диалектилери жана анын изилдениши, ал жөнүндө адабияттарга мүнөздөмө"* деген бөлүмдө кыргыз тили байыркы заманда түзүлө баштаганы тууралуу сөз козгоп, академик В.В.Бартольддун "Кыргыздар" деген эмгегиндеги "биздин заманга чейинки 201-жылдагы окуялар кыргыздар жөнүндөгү алгачкы маалымат болуп таанылууга тийиш" жана "618–907-жылдары Кытайда өкүм сүргөн Тан династиясынын маалыматтары боюнча "...кыргыздар динлиндерге аралашып кеткен экен" деген пикирлерине, ага кошумча В.П.Левашованын "Два могильника кыргыз-хакасов" деген эмгегинде Кытай жылнаамаларындагы маалыматтарды кубаттаган пикирине таянып, кыргыздар байыркы замандардан бери башка уруулар менен аралашса да, жеңген тил катары бүгүнкү күнгө чейин жандуу тил катары жашап келатканын белгилейт.

V–VIII кылымдардагы Енисей жазуусу кыргыздарга таандык экендигин жактаган В.В.Радловдун, В.Томсендин, С.Е.Маловдун пикирлери кокустук эместигин ырастайт. Тарыхый маалыматтарга жана тилдик фактыларга таянып, кыргыздар байыркы доорлордо Алтайдагы Енисей суусун бойлой көчүп-конуп жашагандыктан, алтай тилдери менен тыгыз байланышта болгонун, кийинчерээк тектеш якут (саха), алтай, шор тилдеринен айырмаланып, өзүнүн ички мыйзамдары менен өнүгө баштап, уруу тилинен эл тилине, эл тилинен улут тилине өрчүп жетилишинин логикалык ыраатын далилдүү баяндап, Батмановдун пикирин мисал келтирип, кыргыз тилинин калыптанышынын узак жана алмай-телмей чиеленишкен процессин кыскача чечмелеп берген.

Ошондой эле кыргыздардын эл катары калыптануу процессинде ички жана тышкы себептерден улам байыркы замандардагы турум-турпатынан бир кыйла өзгөрүп, өрчүгөнүнө карабай, "XIX кылымдын аягында XX кылымдын башына чейин бүткүл Кыргызстан боюнча өзүнүн негизги сөздүк фондусу жана грамматикалык түзүлүшү жагынан бир бирдиктүүлүктү түзгөн жалпы кыргыз элинин элдик тилине ээ боло алган. Ошондой болсо да, азыркы кыргыз тили территория жана уруу тилдеринин калдыктарына байланышкан тилдик бир кыйла өзгөчөлүктөргө ээ", - деп баа берип, Кыргызстандын түндүк жана түштүк региондоруна мүнөздүү болгон тыбыштык, лексикалык, грамматикалык өзгөчөлүктөрдүн дээрлик ар бирин көрсөтүп, кыргыздар жалпы элдик бирдиктүү бир тилде сүйлөшсө да, мындай өзгөчөлүктөр кыргыз тилин территориялык эки диалектиге бөлө турганын белгилейт. Ошону менен катар түндүк жана түштүк диалектилери да өз ичинен бири-биринен өзгөчөлөнгөн белгилери менен территориялык жактан говорлорго бөлүнөрүн тиешелүү мисалдар менен далилдеп, "азыркы кыргыз тилиндеги уруу тилдеринин жогоркудай кээ бир калдыктарынын ушул күнгө чейин сакталышы - кыргыздардын жалпы элдик бирдиктүү тили аз эле убакыттын ичинде түзүлбөгөндүгүн, ал кыйла мезгилге созулгандыгын, анын жалпы элдик тилге айланышында ага уруу тилдеринин кошулмаларынын болгондугун, ал уруу тилдеринин кошулмаларынын айрым өзгөчөлүгү ушул күнгө чейин сакталып келе жатканын айгинелейт", - деп бүтүм чыгарат.

Кыргыз тилинин тарыхына жана диалектологиясына байланышкан маселелер Октябрь революциясына чейинки изилдөөлөрдө козголбогондугун жана ага мүмкүнчүлүктүн болбогондугун, кыргыз тилин изилдеген окумуштуулардын да жокко эсе болгондугун белгилеп, бул өндүү маселе жалгыз гана В.В.Радловдун эмгегинде кээ бир жаңылыш жыйынтыктар менен берилсе да, кыргыз диалектилери боюнча анын эмгеги алгачкы жолку илимий маалымат экендигин баяндайт. Ошондой эле революциядан кийинки изилдөөлөр 1923–24-жылдары Кыргызстандын түндүк райондорунда жүргүзүлө башталганын, ошол учурдагы Кыргыз тилин жана адабиятын илимий изилдөө институту (НИИКЯиЛ) (50-жылдардагы Тил, адабият жана тарых институту) уюштурганын күндөлүк басма сөздүн материалдары менен далилдүү көрсөтөт. Ал эми түштүктөгү изилдөөлөр 1947-жылдан баштап колго алына баштап, натыйжада, бир нече эмгектер жазылганын белгилеп, ал изилдөөлөрдө көтөрүлгөн проблемалар тууралуу кеңири баяндап, талдоо жүргүзөт. Талдоодо өзү изилдеген Жерге-Тал говорунун материалдары менен ага чейинки иликтөөлөрдүн материалдарын салыштырып, кыргыз тилинде кездешкен жергиликтүү өзгөчөлүктөрдү көрсөткөн орчундуу белгилерди таблица түрүндө жыйынтыктай алган.

Диссертациянын *"Жерге-Тал районунун тарыхый-этнографиялык маалыматы"* деген бөлүмүндө Тажикстандын Гарм областынын түндүгүндө орун алган Жерге-Тал району тууралуу айтылат[1]. Адатта, диалектологиялык маалыматтардын ээси болгон эл жана ал элдин туруктаган территориясы, чектешкен аймактары, ал территорияга келгенге чейинки мезгилден баштап, баштан өткөргөн тарыхы, башка элдер менен карым-катышы, чарбасы, жашоо образы ж.б.у.с. көптөгөн факторлор абдан маанилүү. Демек, диалектологиялык изилдөөнүн бутасына алынган элдин жашаган аймагынын тарыхынын, географиялык абалынын, этностук жагдайынын тилге тийгизген ички жана тышкы таасирлерин байкап-баалооого зор көмөгүн тийгизе турган материал болуп саналат.

Кыргыз диалектологиясы боюнча жүргүзүлгөн изилдөөлөр же изилдөөнүн негизинде жазылган монографиялардын диалектологиялык маанидеги маалыматтуулугу жагынан алып карасак, Ж.Мукамбаевдин диссертациясы бир кыйла кызыктуу материалдарга бай. Анда ал, атактуу окумуштуулардын көз караштарын, пикирлерин карама-каршы салыштырып, мисалдары менен көрсөтүп, сонунда өзүнүн ою менен жыйынтыктайт. Эгер тактала элек талаш-тартыштуу маселелер болсо, анын тигинисин да, мунусун да баяндап, бир пикирдин жок экендигин белгилейт. Бирок, булар көбүнчө, этногенезге, тарыхка ж.б.у.с. түздөн-түз байланышып, тил маселелерине кыйыр мааниде байланышкандыктан, изилдөөчү чече турган лингвистикалык проблемалардан четтеп кеткен деп жыйынтык чыгарууга болбойт. Албетте, бул диссертация жерге-талдыктардын тилин кыргыз адабий тилине жана анын диалектилери менен говорлоруна тарыхый жактан салыштырып изилдөө же болбосо диалектологиялык аспекттен изилдөө болгонуна карабай, (Жерге-Тал

боюнча) тарыхчылардын, санжырачылардын, этнографтардын, фольклористтердин, музыка таануучулардын, социолингвисттердин, этимологдордун, географтардын ж.б. кызыкчылыктарына танапташ келген чакан энциклопедиялык маалымат деп баа берүүгө толук ылайык.

Ал эми изилдөөнүн диалектологиялык өнүтүнө кайрыла турган болсок, жерге-талдык кыргыздардын курамындагы уруулардын баарынын тили фонетикалык, лексикалык, морфологиялык жактан өз ичинен бири-биринен айырмаланып турганы жана ошол эле учурда тектеш өзбек, казак, уйгур, алтай элдеринин айрым говорлорундагы фактылар менен кээ бирлери жалпылыкка ээ болсо, кээ бир фактылары айырмаланып тургандыгы мисалдар менен ишенимдүү берилип, жерге-талдыктардын тилиндеги өзгөчөлүктөрдүн эволюциясы өзүнө гана таандык жол менен өркүндөгөнүн баса белгилейт.

Кыргыз санжырасы боюнча карай келсек, кыргыздар онго, солго жана ичкилик урууларына бөлүнөт эмеспи. Ал эми жерге-талдыктар ичкилик урууларына кирип, өз ичинен оңго, солго бөлүнүп, ар биринде бир нече уруулар бар. Ж.Мукамбаев жергиликтүү элдин өкүлдөрүнөн чогултканматериалдардын арасында тарыхка, санжырага байланыштуу материал арбын. Алардын бирин келтирели. "70 жаштагы Махманазар карыя (Пүтө-Көл кыштагынан): "кыргыз кырк кыздан тараган. Анын ону шәәрдә ичкери кетет. Ону ичкилик дейт. Калган отузунан тараганны отуз уул дейт", - деп атайт". Андан ары диссертант өз сөзү менен: "Он канатка кыпчактар кирет. Кыпчакка, алардын айтуусу боюнча: *найман, актачы, кызыл аяктар* биригет. Сол канатына тейиттер кирет да, тейитке ке*сек, гыдырша, бостон, чигитирлер* биригет"[5].

Кыргыз урууларынын жиктелиши жана алардын тили тууралуу жергиликтүү элдик санжыра пайдаланылган: "Бул жөнүндө Кулуке: "Ичкилик кыргыздар оң, сол болуп бөлүнөт. Оңго кыпчак, солго тейит кирет... Отуз уулдун тили вашка. Ичкиликтердин тили башка. Шәәрдин ичиндегини ичкилик, сыртындагыны отуз уул дейт", - деп айтат. Кыскасы мындан ичкиликтер өздөрүн эки канатка бөлөрүнө ишенүүгө болот"[6], - деп тастыктайт.

Диссертациянын изилдөө объекти жерге-талдык кыргыздардын тили болгондуктан, Ж.Мукамбаев мүмкүн болушунча ар тараптуу материал топтоп, аларды изилдөөнүн негизги предмети болгон диалектологиялык өзгөчөлүктөрдү толук ачып берүүгө далалат кылганын көрөбүз. Толук ачып берүү деген эмне? Изилдөөнүн көздөгөн максатына жетиш үчүн тандап алган тарыхый-салыштырма методдун жардамында жергиликтүү элдин тилинин учурдагы абалын сыпаттоодо тилдин ошол абалга чейинки басып өткөн тарыхый жолун, изилдеп, өздөштүрүп, логикасын таап, кайра аларды жыйынтыктаган реалдуу илимий интерпретациялоо дегендик.

Диссертант, жерге-талдык кыргыздар ичкилик урууларынан болгондугуна байланыштуу, дегеле бүткүл ичкиликтердин тарыхы, тили ж.б. толук изилдене электиги тууралуу ой учугун таштайт.

Ж.Мукамбаев жерге-талдыктардын элдик санжырасын тарыхчы-окумуштуулар В.В.Бартольддун, С.М.Абрамзондун, Н.А.Аристовдун, Н.А.Кисляковдун, А.Панковдун, Г.Арандаренконун, В.Н.Ошаниндин, В.Васильевдин илимий материалдары менен; тилдик фактыларды С.Е.Маловдун, К.К.Юдахиндин, И.А.Батмановдун, В.В.Решетовдун, Ж.Шүкүровдун, Р.И.Аванесовдун, Н.А.Дыренкованын, Г.Д.Санжеевдин, О.Бакеевдин, Г.Бакинованын, М.Төрөжановдун (Туряджановдун) лингвистикалык-диалектологиялык материалдары менен эриш-аркак пайдаланып, жерге-талдыктардын тилиндеги өзгөчөлүктөрдүн келип чыгышы элдин тарыхына, жашоо-шартына ж.б.у.с. көптөгөн факторлорго байланыштуулугун баса белгилейт.

Ж.Мукамбаев диссертациясынын кийинки бөлүмдөрүндө жерге-талдык кыргыздардын тилиндеги фонетикалык, лексикалык жана грамматикалык өзгөчөлүктөрдүн ар бири өз-өзүнчө сыпаттап, кыргыз адабий тилине жана анын диалектилерине, говорлорына жана тектеш алтай, казак, өзбек ж.б. тилдердин материалдарына тарыхый жактан салыштырып, кыргыз тилинин Жерге-Тал говорунун толук грамматикасын түзүүгө жетише алган. ЖТГ диссертациясы мазмундук жактан тарыхый жана сыпаттама диалектологиянын синтезинде жазылып, жалпы көлөмү машинкага басылган 456-бетти түзөт.

Адабияттар

1. Мукамбаев Ж. Жерге-талдык кыргыздардын говору. Филол. илим. канд. ... дис. -Ф., 1954.

2. Айылчиева Д.А. Пособие для аспирантов и соискателей по написанию, оформлению и защите диааертаций. - Б., 2000.

3. Абдулдаев Э., Мукамбаев Ж. Кыргыз диалектологиясынын очерки. - Ф.: Кыргызокуупедмамбас, 1959.

4. Мукамбаев Ж. Кыргыз диалектологиясы жана фразеология: Жогорку окуу жайларынын филол. фак. студ. үчүн кошумча окуу китеби. –Б.: Кыргызстан, 1998.

5. Юдахин К.К. Классификация киргизских диалектов. В книге: Первая научная сессия АН Киргизской ССР. - Ф., 1955.

6. Батманов И.А. Выступление на втором совещании по диалектологии тюркских языков 11-15 ноября 1958 г. В Казани. - В кн.: Вопросы диалектологии тюркских языков. - Казань, 1960.

7. Орузбаева Б.Ө. Кыргыз адабий тилинин жалпы элдик негизи жөнүндө. - Ф.: Илим., 1968.

8. Юнусалиев Б.М. Кыргыз диалектологиясы (Жогорку окуу жайларынын кыргыз филология факультеттери үчүн окуу куралы). - Ф.: Мектеп, 1971.

9. Кыргыз адабий тилинин грамматикасы. - Ф.: Илим, 1980.

10. Юнусалиев Б.М. Тандалган эмгектер. - Ф., 1985.

Усубалиева Ш.У.,
Саадаева А.С.,
КНУ им. Ж. Баласагына

ТИПИЧНЫЕ ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ В УСТНОЙ АНГЛИЙСКОЙ РЕЧИ

Как известно, понятие термина грамматика неоднозначно. Под *грамматикой* традиционно понимают: 1) раздел языкознания, изучающий формы словоизменения, формулы словосочетания и типы предложений в отвлечении от конкретного лексического материала; 2) грамматический строй языка; 3) совокупность правил изменения и сочетания слов и способы описания этих правил.

Для методики обучения иностранным языкам представляет интерес грамматика как свод описания правил. Как грамматический строй языка и грамматика представляет собой внутреннюю сущность, а как совокупность правил, она раскрывает эту сущность [1].

В последние годы по методике преподавания иностранных языков большое внимание уделялось контрастивным исследованиям, направленным на выявление сходств и различий в двух языках с целью прогнозирования и предупреждения типичных ошибок, учащихся при изучении иностранного языка. Однако метод контрастивного анализа не оправдал надежд, которые на него возлагали, в частности сторонниками аудио лингвального направления в методике. Во-первых, основной вывод контрастивистов, считающих, что появление подавляющего количества ошибок в иноязычной речи учащихся обусловлено исключительно интерферирующим влиянием родного языка, не согласуется с данными, полученными многими исследователями на материале изучения типичных ошибок и причин их возникновения. Во-вторых, само по себе общее деление ошибок на контрастивные неконтрастивные едва ли может помочь преподавателю, заинтересованному в выявлении многообразных причин возникновения ошибок и их устранении. Поэтому в последнее время среди методистов все чаще утверждается мнение, что «ошибки лучше фиксировать на практике, чем прогнозировать» [2].

В языкознании и методике также ставится вопрос о настоятельной необходимости «собрать силами работников средней и вышей школы корпус типичных ошибок, которые допускаются учащимися и студентами на всех уровнях языковой системы». Известны работы некоторых методистов, в которых анализируются типичные ошибки выпускников средних школ. Однако в этих работах не дается статистического анализа всего корпуса типичных грамматических ошибок [3].

Для того чтобы иметь возможность дать статистический анализ и сделать достоверные выводы относительно типичных ошибок, необходимо было собрать достаточно обширный материал.

В основу классификации был положен принцип убывающей частотности, дающий возможность выявить наиболее типичные ошибки, которые, по мнению большинства методистов, требуют особого знимания и целенаправленной системы обучения для их предупреждения и устранения преподавателями.

На основе классификации типичных ошибок методисты и преподаватели вузов разработали методические рекомендации для учителей и преподавателей, упражнения для учащихся и студентов, а также составили контрольные работы для готовящихся к сдаче экзамена по английскому языку.

Многолетний опыт работы со студентами и с учениками дает основание считать, что учет типичных ошибок и систематическая целенаправленная работа для предупреждения и исправления их является одним из рациональных путей подготовки учащихся к вступительному экзамену по английскому языку. В таблице №1указаны грамматические явления, в которых учащиеся и студенты допускают типичные ошибки. Как и следовало ожидать, наиболее грамматической категорией оказалось для учащихся и студентов глагольная система английского языка на которую приходится 41% всех с грамматических ошибок Далее в соответствии с принципом убывающей частотности идут ошибки на употребление артиклей, нарушения порядка слов, употребление предлогов, местоимений, образование множественного числа существительных и наконец, ошибки в других грамматических явлениях, удельный вес которых сравнительно невелик – 14%.

Статистический анализ позволяет нам сделать некоторые выводы о характере грамматических ошибок, назвать основные причины, порождающие их, и дать некоторые рекомендации для их преодоления и предупреждения.

Достаточно взглянуть на таблицу, чтобы убедиться в том, что наиболее типичные ошибки, как правило, наблюдаются в простейших грамматически явлениях. Так, например, количество ошибок в употреблении и образовании временных форм в особенности Present Indefinite и Past Indefinite, глагольной to be связки достигает почти треть всех зарегистрированных грамматических ошибок. Примитивный характер ошибок очевиден в случаях неправильного употребления артиклей, предлогов, местоимений.

Есть основание считать, что учащиеся допускают вышеуказанные ошибки не потому, что им не знакома данная грамматическая структура, а потому что у них не были сформированы соответствующие грамматические речевые навыки и умения. И это полностью подтверждалось во время экзамена: если учащемуся указывалось на ошибку, то он в большинстве случаев исправлял, причем при этом он чаще всего правильно объяснял грамматическое явление.

В учебниках английского языка авторов А.П. Старкова и Р.Р. Диксона указанные грамматические явления, в которых учащиеся допускают наибольшее количество ошибок, представлены довольно полно в речевых упражнениях. Например, глагол to be активизируется в тренировочных и речевых ситуативных упражнениях на протяжении всего первого года обучения. Большое количество упражнений отводится также на формирование навыков грамматического

компонента устной речи и других явлений. например времен Past Indefinite и Present Indefinite вводной структуры "there is", артиклей, местоимений, предлогов. Все вышеуказанные грамматические явления повторяются в разнообразных упражнениях. Таким образом, система упражнений в учебниках в основном создает надлежащие условия для формирования и активизации грамматических навыков в устной речи учащихся. Обилие грамматических ошибок в устной речи учащихся объясняется главным образом тем, что преподаватели и учителя далеко не всегда придерживаются наиболее рациональной системы работы, которая была бы действительно направлена на формирование навыков и умений в устной речи. Посещение некоторых уроков убеждает нас в том, что работа над выработкой речевых навыков и умений ограничивается, как правило, выполнением упражнений тренировочного характера в отрыве от жизненных речевых ситуаций.

Таблица № 1.

Типичные грамматические ошибки
по схеме авторов: Натальин В. П., Евгенеико Д.А.

№ п/п	Грамматические явления, % и количество ошибок	% ошибок	Примеры типичных ошибок
I.	Глагол 41% (1237)	11%	My mother work(s).*
	1. 1. Present Indefinite Tense (утвердительная и отрицательная и вопросительная формы)		I finish(ed) * school last year.
	2. Past Indefinite Tense (утвердительная и отрицательная и вопросительная формы)	5%	I **not studied** last year.
	3. Другие времена	4%	The text (is) about Robinson.
	4. Глагольная связка to be	11%	The book (was) read.
	5. Вспомогательный глагол to be	4%	I want (to) become a teacher.
	6. Формы инфинитива	2%	He is fond **to read**.
	7. Герундий, причастие и др. явления	4%	
II.	Артикль 13%(403)	8%	**A** children. **A** snow.
	1. Артикль (неправильное употребление)		**The** school 7.
	2. Артикль (пропуск)	5%	He is (a) member of the Party.
III.	Порядок слов 11% (322)	6%	**The film saw everybody.**
	1. Прямой и обратный порядок слов		What he could do ?
	2. Вводная структура There is	5%	**In our town many parks and squares**.
IV.	Предлоги (% (261)	5%	To go **in** the cinema.
	1. Предлоги с пространственными и временными значением		In this year.
	2. Другие предлоги	4%	To say (to) him. Tell **to** me.
V.	Местоимение 6%(181)		
	1. Неопределенные местоимения	4%	Much books. Many snows.
	2. Другие предлоги	2%	This room.
VI.	Множественное число :%(180)		
	1. Окончание s (пропуск)	3%	One of the best writer(s).
	2. Существительные с чередованием гласного	3%	Child**s**. Man**s**. Children**s**. Men**s**.
VII.	Другие грамматические явления 14%(436)		
	1. Части речи (лекеико-грамматическое явление)	5%	I live in the **Ukrainian.**
	2. Числительные	2%	They **discussion** the book.
	3. Другие явления	7%	Two hundred**s** people.

Всего 100% (3020)

*Пропущенная грамматическая форма заключается в круглые скобки, неправильная форма подчеркивается.

Как видно по таблице авторов 339 студентов сделали 3020 ошибок. На уроках английского языка нередко преобладают такие нерациональные виды работ, как чтение, перевод и пересказ текста про себя, опрос слов вместо их речевой активации, пространственные объяснения грамматического материала вместо усвоения грамматических структур в речевых ситуациях и т. д.

В ряде случаев нам приходилось наблюдать нарушение последовательности этапов работы по формированию грамматических навыков, когда преподаватель после презентации грамматического явления и выполнения элементарных тренировочных действий переходит к этапу использования данной структуры в говорении, пропуская этап работы по формированию автоматизма ситуативно-мотивированного употребления грамматическая явления. А это, несомненно, влечет за собой обилие грамматических ошибок в речи учащихся.

Одна из причин появления типичных ошибок заключается в недооценке интерферирующего влияния навыков родного и русского языков на неустойчивые навыки владения иностранным языком.

Э.П.Шубин, касаясь вопроса интерференции при изучении английского языка русскими, называет: несоответствие глагольной системы вида и времени, наличие системы артикля, расхождение в порядке слов, согласовании, управлении. Именно интерферирующим влиянием родного языка, усиленного русским языком, можно объяснить такие типичные ошибки, как пропуски глагола "to be", пропуски артикля, нарушение порядка слов, ошибки в употреблении предлогов и некоторые другие. Как правило, учащиеся из-за отсутствия устойчивых грамматических навыков прибегают к ложной аналогии с родным языком, например: В нашем городе много парков- In our town many parks [4].

Еще одной из причин стойкости некоторых ошибок в устной речи учащихся, по нашему мнению, является то, что система упражнений по предупреждению и преодолению грамматических ошибок недостаточно совершенна. В работе преподавателя иностранных языков еще не занимают должного места контрастивные упражнения на предупреждения типичных ошибок, причиной которых является расхождение в грамматическом строе иностранного и родного языков, при выборе упражнений не всегда учитываются грамматические трудности усваиваемого материала. Формы и приемы работы нередко однообразны и недостаточно направлены на предупреждение типичных ошибок. Во многих школах и ВУЗах все еще используются такие приемы исправления ошибок: отдельные учащиеся называют неправильно употребленные структуры, словоформы, а отвечающий или другие учащиеся исправляют ошибки. Такая работа имеет некоторые недостатки. Во-первых, работа ведется не над типичными, а над первыми попавшимися ошибками, которые учащиеся уловили на слух. Во-вторых отвечающий знает, что от него ждут ошибок, и излишне концентрирует внимание не на содержании, а на форме высказывания, что, естественно, тормозит весь процесс говорения.

В значительной степени усложняет работу по предупреждению и исправлению грамматических ошибок в речи учащихся, который методически не разработан о соотношении тренировочной работы и тех учебных приемов, которые способствуют развитию навыков самостоятельной работы [5].

По-видимому, этим и объясняется отсутствие специальных упражнений для самостоятельной работы с типичными ошибками среди домашних заданий. Опираясь на материалы анализа ошибок и опыт работы с учащимися, авторы Натальин В.П., Евгененко Д.А. считают целесообразным для предупреждения и исправления типичных грамматических ошибок учащихся рекомендовать следующее:

1. Знать типичные ошибки, чтобы своевременно предупреждать их при формировании речевых навыков уделять особое внимание работе с теми грамматическими структурами, в которых учащиеся чаще всего допускают ошибки. Учить употреблению этих грамматических структур в учебно–речевых и речевых ситуациях приближенных к условиям общения;

2. Овладевать современной методикой преподавания иностранного языка. Не нарушать рекомендации авторов учебных комплексов при обучении грамматическому компоненту речи как неотъемлемой составной части речевого общения;

3. Учитывать интерферирующие влияния отдельных грамматических явлений родного и русского языков на изучение иностранного и посредством постоянной речевой практики автоматизировать употребления трудных для усвоения грамматических структур, а также использовать для предупреждения отрицательного переноса специальные контрастивные упражнения;

4. Учитывать явления интерфписьменными.

Таким образом нужно знать типичные ошибки, уделять особое внимание тем грамматическим структурам, в которых учащиеся чаще всего допускают ошибки и научить употреблению этих грамматических структур.

Литература

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. –М., 1966.

2. Казимиров А.Л. Типичные грамматические ошибки в устной иноязычной речи выпускников средних школ //ИЯШ, 1972 № 5.

3. Гюберпет И. В. , Егоров Г.Г. «О типичных ошибках абитуриентов //ИЯШ, 1972 № 1.

4. Шубин Э.П. Позитивные негативные аспекты влияния первого языка на овладение вторым на разных уровнях языковой системы //ИЯШ, 1971 №5.

5. Москальская О.И. Практическое овладение иностранным языком //ИЯШ, 1971 №1.

Ergün Koca
UAAÜ Öğretim Üyesi

MUHAKEMETÜ'L - LÜGATEYN' DEKI YANSİMA SÖZCÜKLER ÜZERINE

Özet: Yansımalar, dilin en çok tartışılan sözcük türlerinden biridir.Canlı cansız bütün varlıkların çıkardıkları sesleri yansıtan; dış görünüşlerini, hareketlerini betimleyen ; insanların yalnız kendilerinin hissedebildiği duyuları , sezimleri deri, koku ve tat alma yoluyla hissettiren sözcüklerdir.

Hemen hemen her dilde yüzlerce örneği bulunan bu sözcüklerin, Çağatayca döneminin ve hatta tüm Türk Dillerinin, tarihi ve filolojik bakımından son derece önemli bir yadigarı olan **Muhakemetü'l - Lügateyn'** de (Temel kaynak: Özönder 1996) hiç de azımsanmayacak kadar çok örneğinin **Nevâî** tarafından Frasça-Türkçe kıyasında kullanıldığının tespitini yapıp , belirlediğimiz yansıma kökenli sözcükleri görev ve anlamlarına göre sınıflandırmaya tabii tuttuk.

Gördük ki, en eski sözcük türlerinden biri olan yansımalar tarihi kaynaklarda da tüm görev ve anlam özellikleriyle yerini almış bulunmaktadır.

Anahtar Sözcükler: Yansımalar, **Muhakemetü'l - Lügateyn**, **Nevâî** Çağatayça, ses yansımalı, biçim yansımalı, duyum (sezgi) yansımalı sözcükler , muhakeme vb.

Abstract: Reverberations or reflections "İmitative words" are one of the most controversial categories of words in language. It is these words through taste, smell and touch which provide an explanation of what only individuals with their own sensation of emotions and insights have and all the sounds made by living and dead creatures, of external perceptions and the desription of their actions.

There are hundreds of examples of these words in almost all languages and I have categorized these words according to their meanings and functions after identifying a size able number of them from "Muhakamat al-Lughatayn" one of the most important heritapes of the Turkish language of Chagatai period and even of all Turkish languages.

Most examples of "Muhakamat al-Lughatayn" were used by Navâ'î to compare Persian (Farsi) and Turkish languages.

It is evidenced that reverberations and reflections,, which are after all one of the oldest forms of words, take their rightful place with regard to their specific meaning and functions in historical materials.

Key Words: Reflections, Muhakamat al-Lughatayn, Navâ'î ,Turkish language of Chagatai , vocal reflection, form reflection, emotive (perceptive) reflective words , comparion / contrasting etc.

Ali Şir Nevâî, döneminde adet olan üzre Türk aydınlarının hayran oldukları İran edebiyatını benimseyip Türkçeyi yüksek bir sanat dili haline getirmeyi, Türk ruhunu ve milli gururunu yükseltmeyi en büyük ülküsü olarak benimsemiş, bir aydındı.

Bu ülküsünü gerçekleştirmek için kendisinden önce görülmemiş bir anlayışla karışık bir dil hüviyetinde olan edebi dili, büyük ve geniş sahada yayılmış olan Türk boylarının, Özbekler'in, Kazak-Kırgızlar'ın, Orta Asya Türkmenleri'nin , İdil- Ural Türkleri'nin, Uygurlar'ın vb. müşterek tek edebi dili haline getirmiştir ve bu durum XIX.yüzyılın ortalarına kadar ifade edilen geniş çografyada devam etmiştir.

Nevâî, eserlerinde ne "Çağatay" ne "Özbek" edebiyatı terimlerini kullanmış , ısrarla "Türk Dili" ve "Türk Edebiyatı" tabirlerinden bahsetmiştir.Örneğin:

Türk nazmıda çu tartıp men alem
Eyledim ol memleketni bir kalem
.....
Fârisî il taptı çu hursendlik
Türkî dağı tapsa berümendlik

Men ki **Türk elfazıga** eylap şüru'
Nazm taptı tab' kelikimdin fuzu'

Nevâî, o zamana göre mümkün olduğunca sade dil kullanmış, hatta dönemindeki aydınların *"ağzı pislemek için türkçe şiir söylemek kafidir"* gibi aşayılayıcı yaklaşımlarıyla mücadele etmiştir. Örneğin "Sâkinâme" kasidesinde kullandığı Türkçe halk edebiyatı tabir ve sözcükleriyle dolu bir dildir:

Sâkıyâ , mey tut ve koygıl sözni
Han kurultayıga yetkür özni
Saf me-i câm-ârâ ger dilkûşdur
Tostagan içre kımız hem hoşdur
Ey yırav sen hem işinni körgüz
Yatagan birle ulug yırnı tüz!
Yatagancı ve yırav tüzgeç ün
Sen kadeh anı tokuz katla yüügün
...

Yine **Nevâî**, " Lisan-üt-tayr" daki "Mecnun-i Hakk" adlı hikayesinde kullandığı dil belki o dönemin en sade Türkçe'sidir:

Tün karangu irdi ve tuttu yagın
Kördi Mecnun sa'b ol yan barmagın
Bir bozug kördi vü sâkin boldı ol
Dedi : Ey tanrım eşektin vakıf ol
Kirdi merkepni koyup viranega
Uyku galip boldu ol divanega
....

Kendisinden 426 yıl evvel "Araplara Türkçeyi öğretmek, Türkçenin Arapçaya denk bir dil olduğunu ispatlamak gayesiyle " Divan'ü Lügat'it-Türk adlı eserini yazan Kaşkarlı Mahmud'la aynı dil şuurunu ve yüksek gayeleri taşıyan **Nevâî**, Türkçenin Farsçaya üstünlüğünü ispatlamak maksadıyla dönemin ses, şekil ve söz varlığına dayalı birçok dil malzemesini yorumlayarak 1499 yılında Muhakemetü'l-Lugateyn (Bundan sonra ML olarak yazılacaktır.) adlı muhteşem eserini yazmış Türkçe'yi aşağılayanların yüzüne bir tokat gibi çarpmıştır.

ML'de **Nevâî**, ilk olarak iki dilin ses bilgisini karşılaştırmış ve Türkçe'nin ünlülerinin (a,e,ı,i,u,ü,o,ö ve kapalı e) hem sayı olarak çokluğunu hem de kullanımdaki elverişli durumunu öne çıkartarak Farsça'ya üstünlük sağladını örnekleriyle tespit etmiştir.

Türkçe, dünya dilleri arasında yapı bakımından sondan eklemeli dil ailesinin en önemli örneğidir. Dilimiz, ad ve eylem köklerinin esas alındığı, köklerin değişime kapalı olduğu, yapım ekleriyle bu köklerden yeni yapıda

sözcükler türetildiği, çekim ekleriyle sözcüklerin çekimlenerek ve işletilerek kullanım sahasına sokulduğu muhteşem şekil yapısı olan bir dildir. Bu özellikleri, Türkçe'ye yeni kavramları karşılamada ve dilin sözvarlığının zenginleşmesinde hep kolaylık sağlamıştır.

İşte **Nevâî**, bu özelliklerin net bir şekilde ortaya koyduğu eserinde bu gücü örneklerle öne çıkartmış, Farsçaya karşı üstünlük vasfı olarak ispatına delil mahiyetinde konu etmiştir. Örneğin , Türkçedeki eylem ve ad kök ve gövdelerine getirilen canlı ekleri işlevleriyle birlikte örnekleyerek tezini güçlendirmiştir.

Nevâî'nin üzerinde durduğu önemli dillik tanıklardan birisi de Türkçe'nin o dönemki sözvarlığıdır. Türk dillerinin, akrabalık, hayvan, yer , giyim, yiyecek, içecek , sevgi, güzellik vb. somut ve soyut kavramları karşılamada kullandığı sözcüklerin kıyası yapıldığında Farsça'ya göre bir hayli üstün olduğunu, sözvarlığının zenginliğiyle ispatlamaya çalışmıştır.

Biz, sözvarlığı içinde incelemeye tabi tuttuğu sözcükler de acaba yansıma sözcükler var mı? Varsa ne tür yansıma sözcükler yer almış? O dönem itibariyle iki dilin muhakemesinde yansımaların yeri nedir? gibi sorulara cevap bulmaya çalıştık.

Bilindiği üzre bugün birçok gramer kaynağında sözcük türleri içinde bile gerek görev ve anlam gerekse şekil ve sessel hususiyetleri bakımından üzerinde pek fazla durulmayan bir sözcük türüdür yansımalar.

Yansımalarla ilgili en geniş inceleme H.Zülfikar'ın "Türk Dilindeki Yansıma Kelimeler" adlı eseridir. (Zülfikar, 1995). Bu çalışma, yansımaların fonetik ve morfolojik özelliklerini net olarak belirlenmesi ve daha çok Türkçedeki yansımaların sözlüğünü oluşturulması bakımından önem arzetmektedir.

Adı geçen eser dışında hemen hemen tüm eserlerde bu sözcükler bir sözcük türü olarak bile görülmemiştir. Kimi eserlerde ünlemlerin alt başlığı (Aksan vd. 1983:200-201; Hengirmen 1997:199; Ediskun 1999:322; Gencan 1975:459; Banguoğlu 2007; 402-408; Korkmaz 2007:1187-1190) , kimi eserlerde ilgeçlerin içine dahil edilip bir iki cümlelik bir açıklamayla kendine yer bulmuştur (Ergin 2000: 349 ;Gülensoy 2005:425) .

Genel bakış açısı böyle olsa da biz yansımaların, kendine özgü özellikleriyle, görev, anlam, fonetik, morfolojik ve sözdizimsel yapılanmalarıyla Çağdaş Türk Dil ve Lehçelerinde ve hatta tarihi geçmişinde önemli bir yeri olduğuna inanıyoruz. Bu inançladır ki yazdığımız "Türk ve Kırgız Dillerindeki Yansıma Tipleri" adlı eserimizde sadece her iki dili karşılaştırmadık, bir dilde olanı öbürüne , öbüründe olanı da diğerine aktarmaya çalıştık. Türkiye Türkçe'sine bu incelemiz de yansımalar adına yeni teorik bilgiler aktardık. Örneklerle Türkçe'de de varlığını ispat ettik (Koca 2010) . Yalnız günümüz Türkçe'sini de değil tarihi kaynaklarımızın bir çoğunu da inceledik ve özellikle Divanü Lûgati't-Türk, Kutadgu Bilig, Codex Cumanicus, Dede Korkut Hikayeleri'nde yaptığımız çalışmalarda yansımaların onlarca, hatta yüzlerce örneğiyle dil ve anlatımın temel öğelerinden olduğunu tespit ettik.

Yansımalar, gerek tek başına kullanılıp bir anlam taşıyabilmeleri, gerek cümlenin herhangi bir öğesi olabilmeleri, gerekse kendine has türetme ekleriyle yansıma kök ve gövdelerinden yeni yansıma ad, önad ve eylem türetebilmesi yönleriyle anlamlı sözcükler sınıfına dahil edebileceği gibi; aynı zamanda canlı ve cansız varlıkların çıkardıkları her türlü ses, şekil ve sezgi içeren kullanımları her dilin kendi fonetik özellikleriyle birebir karşılaması yönüyle de farklı özellikler taşır ki bu sebeble özel görevli sözcük olarak da kabul edilebilir.

İşte , **Nevâî** iki dili karşılaştırırken yalnız adları, eylemleri değil aynı zamanda bazı yansıma sözcükleri, yansıma ad ve eylemleri de önemli bir üstünlük dayanağı olarak kullanmıştır. **Nevâî**'nin yansıma kullanımları da bir üstünlük vasfı olarak görmesi ve lügate koyması o dönemde de bu sözcüklerin Türkçe'nin temel sözvarlığı öğelerinden sayıldığının en açık göstergesidir.

Biz, M.L.'deki yansıma sözcükleri görev ve anlam bakımından sınıflandırarak, hangilerinin **Nevâî** tarafından Farsça'ya üstün gelen vasıf olarak kullanıldığını da belirlemiş olacağız.

Bunlardan ilk oluşturacağımız grub "hayvan sesleri" olarak Lügatte verilen sözcüklerdir.

Yansımaları "Ses yansımalı", "Biçim Yansımalı" ve "Duyu, Sezim Yansımalı" sözcükler olarak görev ve anlam bakımından bir katogorileme yaparsak, "Hayvan Seslerini" , "Ses Yansımalı Sözcüklerin" alt grublarından biri olarak incelememiz gerekir.

M.L.'de Hayvanların Çıkardıkları Her Türlü Seslerin Taklidinde Kullanılan Yansıma Sözcükler:

Nevâî, hayvan seslenmelerindeki çeşitliliği belirterek Türkçe'nin ve denli zenginliğe sahip olduğunu göstermiştir.

Örneklersek:

at kişnemesi (kişne -): at kişnemesi

tive bozlamagı (boz-la-): dişe devenin yavrusunu çağırmak için çıkardığı ses.

uy müngremegi (müng-re-): sığır, inek, böğürmesi,

işek ingraması (ing-ra-): eşek anırması

it tigismegi (tigiş-me): köpek boğuşması

it ulumağı (u-lu-): köpek uluması

Nevâî'nin kıyaslama yaparken görüşlerini destekleyen kullanımlardan birisi de eylemlerdir. Yaklaşık 100 eylemi ele aldığı bölümde bu eylemlerden 30'dan fazlasının yansıma kökenli olduğu da dikkatimizi çekmiştir.

Nihayetinde Türkçe'nin o dönemde de gerek kök, gerek gövde halinde onlarca eyleme sahip olduğu bilinmektedir. Hele bir de işin içinde üstünlük arama varsa , örneklerimizde yaklaşık yüzde otuzluk bir oranda yansıma kökenli eylem kullanıyorsanız, bu durum örnek verilen sözcüklerin ne denli canlı ve işlek olduğunu gösterir.

Bu eylemleri görev ve anlamlarına göre sınıflandıracak olursak, ses yansımalı, biçim yansımalı hatta sezim, duyu yansımalı eylemlere rastlamak mümkündür.

Örneklersek:

İnsanların her türlü hareketlerinden çıkan sesleri yansıtan yansıma eylemler:

cıcay (= çıcay): kahkaha ile gülmek

cımdıla- (çımdı-la-): çimdiklemek

ingran- (ing-ra-n-): ağlamak, gizli gizli, dertli dertli, içini çekerek ağlamak; inlemek

ingren- (ing-re-n): ağlamak

inde- / ünde- (ün-de-): çağırmak, seslenmek

kingray-(king-ra-y-): azarlamak, mırıldanarak sızlanmak

kuruksa- : kuruluktan dolayı gıcırdamak, cızırdamak

küngren- (küng-re-n-): boğuk sesle homurdanmak, mırıldanmak

küngürde- (küng-ür-de-): boğük ses çıkarmak, burun, içinden homurdanarak konuşmak

ohran- / okran- (okra-n-): atların su v.b. şeyler için kişnemesi. Yavrusuna seslenmek, onu korumak maksadıyla çıkardıkları ses

sızgur-(sız-gur-): sızdırmak

singre- (sing-re-): hüzünden, dertten yavaş ve derinden ağlama sesi

sokran- (sokur-an- > sokran- > sokran-): mırıldanmak, dudak altından yavaş yavaş söylenmek, homurdanmak

tamşımak (tam-şı-): şapırdatarak yemek, içmek, yutkunmak

Yukarıdaki örnekler dışında, Türkçenin "ağlamak" yansıma eyleminin sekiz farklı ifadesini de eserine örnekleyerek almıştır. Eş anlamlı veya yakın anlamlı bu kullanımlar Türkçede bir kavram karşılamanın ne denli zengin biçim birimlerle yapıldığının da bir göstergesi olarak, belirtilmek istenmiştir.

Örneklersek:

yıglamsın- (yıg-la-m-sı-n-): ağlar gibi yapmak, ağlayacak olmak.

ingre- (ing-re-): ağlamak, dertli olarak gizli gizli ağlamak, inlemek.

singre- (sing-re-): hüzünden, yavaşca ve gizlice ağlamak.

sıkta - (sıgıt-a-< sıgta-<sıkta-): şiddetli, feryat ederek ağlamak.

yıgla - (ıg-la- < yıg-la-): ağlamak

ökür - : yüksek sesle, bağıra bağıra ağlamak, höyküre höyküre ağlamak.

inçkir- (inç-kir-): hıçkırmak, hıçkıra hıçkıra ağlamak, içini çekerek ahlaya ahlaya ağlamak.

hay hay yıgla-: "hay hay" diyerek ağlamak.

Yine yüz eylem içerisinde "biçim yansımalı" olarak adlandırdığımız yansıma eylemlerde vardır. Biçim yansıma özellikle canlı veya cansız varlıkların dış görünüşünün, hareketlerinin, sergiledikleri tutumların yansımasıdır. Ses yansımalarda işitme, biçim yansımalarda görme duyusu öne çıkar.

Biçim yansımalı eylemler şunlardır:

divdeşi-: kör gibi hareket etmenin yansımasıdır.

kıcıgla- (kıçık-la-): Birisi dokunduğu zaman vucudun aldığı ürperme, gıdıklanma hali. Yüzün ve vücudun gıdıklanmaya karşı aldığı tavrın yansıması.

kımırda- (kımır-da-): yavaş yavaş, aheste aheste kımıl kımıl yapılan hareketlenmenin, kıpırdamanın yansıması.

kımşan- (kımşa-n-): yavaşca, sallanarak, usulca yapılan hareket.

kınggay - (kıng-gay-) : bir o tarafa bir bu tarafa eğilerek ilerlemek (at üstündeki süvarı için)

kerkin-: Erkek hayvanın dişisine karşı çiftleşme isteğine belirten hareketlerini betimler

kozgal - (kozga-l-): heyacanlanarak yerinden kımıldama, hareket etme anlatılır.

suklat -(suk-la-t-): imrenerek, hırs ve hasetle bakmak biçimi.

tamşı - (tam-şı-): çabucak değil de lezzet ala ala, az az içme şekli.

Sonuç olarak, **Nevâî** yansıma sözcükleri bilinçli bir şekilde Farsçaya karşı bir üstünlük dayanağı olarak seçtiği Türkçe'nin zengin sözvarlığı ögesi olarak ele almıştır. Her ne kadar hayvan ve insan seslerinden, özellikle insan hareketlerinin yansıma biçimlerinden örnekler vermiş, tabiatı lügatine dahil etmemiş olsa da örneklerin bolluğu, farklılığı, müteratif kullanımları, türetilmiş yansıma sözcükler Çağatayca döneminde de yansıma sözcüklerin canlılığının en açık delilidir.

Kainaklar

1. Özönder Barutçu, F.Sema A. Ş. Nevâî, Muhakemetü'l – Lügateyn (İki Dilin Muhakemesi), Ankara 1996.

2. Zülfikar, Hamza Türkçede Ses Yansımalı Kelimeler, Ankara 1995.

3. Aksan , Doğan vd. Sözcük Türleri, Ankara 1983.

4. Hengirmen, Mehmet Türk Dilbilgisi, Ankara 1997.

5. Ediskun, Haydar Türk Dilbilgisi, İstanbul 1999.

6. Gencan, Tahir Nejat , Dilbilgisi , Ankara 1975.

7. Banguoğlu, Tahsin , Türkçenin Grameri , Ankara 2007.

8. Korkmaz , Zeynep , Türkiye Türkçesi Şekil Bilgisi , Ankara 2007.

9. Ergin , Muharrem Türk Dil Bilgisi , İstanbul 2000.

10. Gülensoy, Tuncer , Türkçe El Kitabı , Ankara 2005.

Душеева Г.А.,
ТалГУ

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ИНТЕНСИВНОГО ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Методика русского языка имеет своей целью познакомить преподавателя с историей и путями методов обучения русскому языку, вооружить его знаниями по предмету. Методика дает знания о том, чему учить и как учить. Путь развития методики русского языка отмечен именами таких крупнейших лингвистов прошлого и настоящего, как Буслаев Ф.И., Срезневский И.И., Фортунатов Ф.Ф., Шахматов А.А., Ушаков Д.Н. Щерба Л.В., таких ученых-методистов как Ушинский К.Д.,Шереметевский К.Н., Алферов А.Д.,- Пешковский А.М., и многие другие, науке, которая сто лет верой и правдой служила русскому народу и его школе в качестве одного "из наиболее целесообразных средств передачи культуры". Хороший метод обучения должен вооружить студентов или учащихся знаниями по русскому языку, научить применять их в речевой практике. Это может быть осуществлено при условии, если обучение русскому языку строится и на базе теоретических сведений, и на базе развития мышления и речи учащихся. В нынешней рабочей программе для студентов по русскому языку подчеркивается, что это по преимуществу практический курс русского языка, поэтому на развитие речи обращается внимание во всех разделах программы. Содержание, объем учебного материала и способ его изложения должны быть приспособлены общему знанию русского языка, кругозору студентов или учащихся, иначе невозможно получить высокого результата, так как студент не может усвоить насыщенный материал, если не знает и не понимает русский язык. При преподавании русского языка нужно использовать данные по психологической и педагогической науках. Они указывают наиболее целесообразные принципы способы сообщения знаний, способы закрепления их разви-

тия умений и навыков по русскому языку. "Учение детей русскому языку имеет три цели: во-первых, развить в детях ту врожденную душевную способность, которую называют даром слова, во-вторых, ввести детей в сознательное обладание сокровищами русского языка, и, в-третьих, усвоить детям логику этого языка, т.е. грамматические его законы в их логической системе. Эти три цели достигаются не одна после другой, а совместно"[1]. Таким образом, без знания основ педагогики невозможно поставить обучение русскому языку так, чтобы она была развивающим и воспитывающим.

Никакая наука не может обходиться без теории. А, как прикладная наука, методика не может обходиться без практики. Следовательно, сочетание теории и практики при всякой научной постановке методики обязательно. Это обязательно и в методической литературе для начинающих учителей, и в методической литературе для более знающих читателей. И поэтому нельзя предполагать существование отдельной теоретической методики и отдельной методики практической. В методике имеются примерно следующие важные закономерности: правильно поставленное изучение грамматики серьезно способствует развитию логического мышления; изучение языка, как и овладение им, идет тем успешнее, чем теснее, ближе органичнее сливается на практике в школе обучение языка и изучение литературы; чем выше общее развитие учащихся или студентов, тем успешнее идет овладение орфографическими навыками; чем больше у студентов или учащихся реальных представлений о действительности, чем лучше учащиеся или студенты знают реальные факты, о которых идет речь, тем лучше и выразительнее становится их речь; не все правила орфографии усваиваются учащимися или студентами одинаково успешно одними теми же средствами; выбор наиболее эффективных приемов усвоения определяется характером изучаемого правила и т.д.

Эти и им подобные закономерности были установлены не только эмпирически и на основе длительного опыта, но и в результате проведения методистами ряда исследований. Как методы науки, так и методы обучения не есть нечто застывшее, раз навсегда данное, притом в строго оформленном виде, это категории подвижные, развивающиеся. В качестве исходного положения при характеристике методов науки и методов обучения обычно принимается то, что методы науки дает возможность открывать новое, до тех пор неизвестное, устанавливать закономерности или открывать законы до того еще никем не установленные и не сформулированные; методы же обучения дают возможность знания всего того нового, что было добыто наукой, делать общим достоянием, передавать эти знания наиболее экономным путем возможно большему числу людей. Так, например, философские школы Древней Греции, широко пользовавшиеся эвристическим способом обучения, были не только школами передачи знаний, но и научными школами своего времени, поскольку речь шла не только о передаче того, что создавалось лично руководителем школы, но и о выводах и заключениях, к которым приходили ее ученики в результате приложения методов познания, принятых данной школой, к разным явлениям действительности. В одних случаях при этом отдавалось преимущество дедукции, в других - индукции, в одних - анализу, в других - синтезу.

Русский язык в совокупности устных и письменных его проявлений составляет предмет изучения той науки, которую можно назвать историей русского языка. Как только начинаем группировку, сопоставление наблюдаемых материалов, в живом языке или письменном, мы приходим к необходимости установления последовательности в замеченных явлениях; установление последовательности ведет к выяснению причинности. Таким образом, научное изучение русского, как и всякого другого языка, т.е. такое изучение, которое стремиться к объяснению изучаемых явлений, должно быть прежде всего историческим. И только историческое изучение языка может представить его во всем его целом, во всей совокупности отдельных его частей. А также не менее важно отметить там, какие звуковые особенности отделяют русский язык от старославянского и от других восточных языков. Полезно указать, как в дальнейшем отдельных русских наречий, изменилась унаследованная из общерусской эпохи звуковая система. Как произошла утрата падежей, утрата двойственного числа некоторых глагольных времен и образований. Объясняя необходимость внимательного изучения народного, Ф.И.Буслаев замечает: "Авторитет новейших писателей, от Ломоносова до Пушкина, неоспоримо велик, но только им одним ограничиться никоим образом невозможно, ибо язык непрестанно движется и живет своей мощной жизнью в лоне народном. Образцовые писатели дают речи учащихся оклад и связь, и указывают путь, как пользоваться языком народа. Стилистика древних языков стоит в пределах классических писателей; стилистика новых и преимущественно русского, литература коего только что расцветает, должна расширить свои границы" [2].

Обращаясь к источникам обучения русскому языку можно узнать о первоначальных программах русского языка и его преподавании в школах и училищах. В частности, во - многих источниках ученых-русоведов (Б.М.Юнусалиев,С.Граменицкий,К.К.Пален) отмечается то, что для внедрения и обучения русскому языку "инородным" населениям большую роль сыграли русско-туземные школы.

Вследствие возбужденных местной администрацией ходатайств, высочайшим Указом от 20 июня 1886 года разрешено было Туркестанскому генерал-губернатору открывать в крае русско-туземные школы и определять в них учителей из туземцев или оставлять без таких учителей, при условии полного обеспечения русского учителя. В своем циркуляре, на имя губернаторов областей,Туркестанский генерал-губернатор подробно излагает взгляд на значение этих школ, и относительно организации их указывает, что "вводя в эти школы изучение русского языка, в них не устраняется в то же время усвоение детьми религиозных воззрений и родной грамоты, и, напротив, считается необходимым, чтобы в них преподавали туземцам закон их веры их же муллой" [3]. Относительно постановки обучения туземной грамоте и мусульманскому вероучению никаких указаний в циркуляре не дано. Относительно же русской грамоте сказано: "По отношению учебной программы ограничить преподавание сообщением основных начал русской грамотности, т.е. приучением к правильному чтению, письму и счету (арифметике) в пределах, строго необходимых для элементарных потребностей инородческого быта, а главное - направить усилия к возможно более современному усвоению туземцами русской речи и наибольшего навыку а в употреблении обыденного разговорного языка" [4]. В 1887 году, по распоряжению гене-

рал-губернатора, была издана инструкция "заведывающим" русско-туземными училищами Туркестанского края, в которой указано, что школы эти должны служить к сближению некоторой части туземного населения с русским, в виду чего заведующими училищами рекомендуется самое гуманное обращение с учащимися. К инструкции приложена программа для занятий в русском классе, которая относительно русского языка не определяет количества учебного материала, а дает только некоторые методические указания; в ней рекомендуется применение переводного метода обучения; "сначала произносится какое-либо слово на родном языке, а затем значение его повторяется и заучивается на русском языке" [5]. Таким же образом заучиваются и целые фразы, причем заведующим училищами рекомендуется наблюдать за тем, чтобы этот род занятий "не слишком надоедал учащимся" [6].

Каждая фраза, произносимая на русском языке, согласно требованию этой инструкции, должна быть обязательно переводима на родной язык учащихся. При изучении чтении и письма вводится русская транскрипция для туземных слов и фраз. Все обучение русскому языку по этой системе должно заключаться: в устном заучивании слов и фраз; в диктанте с переводом на сартовский язык; в чтении - тоже с переводом на сартовский язык. "Подробно рассмотрев приведенную программу можно было заранее предвидеть несоответствие ее той основной задаче, которая была указана в циркуляре генерал-губернатора - обучению детей туземцев живому разговорному русскому языку: все рекомендуемые программой упражнения учащихся вели лишь к тому, чтобы научить их переводить отдельные слова и фразы с русского языка на родной. Понимать же живую, связную русскую речь, а тем более говорить по-русски они не могли научиться преподаваемым методом" [7].

По "Отчету по ревизии Туркестанского края" от 1910 года отмечается то, что программа по русскому языку в городских училищах распадается на четыре отдела: обучение грамоте, объяснительное чтение, изучение грамматики русского языка и церковно-славянское чтение. Начальные народные училища имели цель утверждать в народе религиозные и нравственные понятия и распространять первоначальные, полезные знания. Предметами обучения в них служили: Закон Божий, чтение по книгам гражданской и церковной печати, письмо, первые четыре действия арифметики и церковное пение. Преподавание совершалось на русском языке по учебным руководствам, одобренным Министерством Народного Просвещения и духовным ведомством по принадлежности.

В училища могут быть приняты дети всех состояний без различия вероисповеданий. В этих училищах могут совместно обучаться дети обоего пола, причем девочки не должны быть старше 12 лет. Учебный персонал русско-туземных училищ состоял из русских учителей и туземных. Учителями для русских классов избирались, за редкими исключениями, лучшие из воспитанников Туркестанской учительской семинарии, знакомые с местными наречиями. Учителями для туземных классов русско-туземных училищ назначаются местные туземцы, получившие образование в туземных школах и пользующиеся уважением населения. "В 1895 году было утверждено расписание занятий в русско-туземных училищах, согласно которому дети освобождаются от занятий во все воскресные дни, а по пятницам производятся необязательные занятия по русскому языку только для желающих посещать училища в эти дни. Таким образом, в училищах, в которых имеется по одному русскому и туземному учителю, все учащиеся занимаются в русском классе по 11 часов еженедельно. Среднее число учебных дней в году в русско-туземных училищах Сырдарьинской области первого района ровно 167" [8]. Занятия имели меньше образовательное значение, так как курсисты обыкновенно не проходят всей программы, установленной для этих училищ, а довольствуются практическим ознакомлением с русской речью и усвоением начал русской грамоты.

Вечерние курсы были открыты при русско-туземных училищах, расположенных в городах и больших туземных училищах и содержались на городских средствах. На существующих при некоторых русско-туземных училищах, вечерних курсах взрослые туземцы обучались разговорному русскому языку, чтению и письму по-русски, а также исчислению. Грамматика изучалась только практически, как средство к на учению правильному письму, поэтому на упражнения в последнем и обращается особое внимание.

Лучшие успехи в этом отношении обнаруживались у учащихся в городских женских приходских училищах с четырехлетним курсом обучения. В мужских же училищах с трехлетним курсом, хотя и проходится весь положенный программою материал, познание и общее развитие учащихся ниже. "Высказанные в этом отношении на 111-ем Всероссийском мусульманском съезде (в августе 1906 г.) пожелания и постановления сводятся к следующему: во всех селениях должны быть открыты школы начального образования, а в некоторых пунктах - средние школы в объеме 2-классных училищ; начальное образование должно быть обязательно для каждого мусульманского мальчика и девочки; обучение должно производиться по одной программе и на родном языке с арабским алфавитом; изучение русского языка в начальных школах необязательно; а в средних входят в программу как предмет обучения; в учительских школах с преподаванием на русском языке должно быть введено более основательное изучение вероучения и литературного родного языка, окончившее в них курс мусульмане могли преподавать на своем языке; особое внимание должно быть обращено на изучение литературного турецкого языка, обучение которому обязательно в средних школах, а где возможно и в начальных школах" [9].

Подытоживая вышесказанное, обратимся к статическим данным становлении русско-туземных школ в Кыргызстане Арзыгуловой С.А. "Для подготовки из местного населения переводчиков и письмоводителей с 1 октября 1874 года открылся пансион в г. Каракол (ныне Пржевальск), который назывался "Кыргызской"; была открыта ученическая квартира 1877 году при Каракольском двуклассном училище; 1884 году была открыта первая русско-туземная школа для "инородцев" В Кыргызстане в Каракунузском поселении недалеко от г.Токмака; В 1887 годов г. Оше была открыта вторая русско-туземная школа в Кыргызстане; в 1897 году открылась русско-туземная школа для разночинцев в г. Токмаке; в 1899 году в Пишпекском уезде были открыты три новых русско-труземных школы Сокулукская, Тынаевская и Джумгальская; в 1906 году была открыта Пржевальская русско-туземная школа, двуклассная; в 1915 году открывается одноклассная женская русско-туземная школа в г. Токмаке; в 1914 году были открыты специальные женские русско-туземные школы в г. Токмаке и в г. Пржевальске.

Таким образом, и перед Октябрьской революцией, если не считать киргизские интернаты при Пишпекском и Пржевальском городских училищах, на территории современного Кыргызстана существовало 16 русско-туземных школ. Среди них было 8 русско-киргизских (Тынаевская, Сокулукская, Толкановская, Атбашинская, Покровская, Сазановская, Нарынская и Кетмен-Тюбинская); 4 русско-смешанных (Ошская, Пишпекская, Токмакская и Пржевальская); 2 русско-дунганские (Мариинская и Александровская) мужские и 2 (Токмакская и Пржевальская) женские школы"[10].

Литература

1. Арзыгулова С.А. Становление и развитие русско-туземных школ в Кыргызстане // Международная НПК, 2007.
2. Буслаев Ф.И. О преподавании отечественного языка. -М., 1844.
3. Граменицкий С. Положение инородческого образования в Сырдарьинской области. -Ташкент, 1916.
4. Пален К.К. Отчет по ревизии Туркестанского края // Учебное дело., 1910.
5. Ушинский К.Д. О первоначальном преподавании русского языка. Изб. пед. соч., 1954.Т.2.
6. Кулматов К.Н.,Карыпкулов А.К. Могучий фактор национального языкового развития. -Ф.: Кыргызстан, 1981.
7. Ханазаров К.Х. Сближение наций и национальные языки в СССР. -Ташкент, 1963.
8. Юнусалиев Н.Ю. Киргизский язык. Языки народов СССР. –М., 1966, Т 2.

Alishova R.K.,
International University of Kyrgyzstan

SOME COMMON THEMES AND PROBLEMS OF KYRGYZ AND AMERICAN WRITERS OF DIFFERENT PERIODS

Abstract

This article investigates the common problems of two different literatures and the way of revealing to the readers. My concern is to identify the similarities of choosing the themes of writers and the impact of the periods to reflect into literature. I would mention the translations of American literary works and the translation problems of Kyrgyz authors.

Comparing the two literatures one may discover a new world, others may identify the peculiar features, the thirds will notice the similarities or see the differences. Having been introduced to American Literature I was able to find some similarities between two literatures.

Oral tradition of literature. It is known, that American literature cannot be captured in a simple definition, it reflects the many religious, historical, and cultural traditions of the American people. It includes poetry, fiction, drama, and other kinds of writing, nonwritten material, oral literature of the American Indians and folk tales and legends. In addition American literature includes accounts of America written by immigrants and visitors from other countries.

American literature begins with the legends, myths, and poetry of the American Indians, the first people to live in what is now the United States. Indian legends included stories about the origin of the world, the histories of various tribes, and tales of tribal heroes. With rare exceptions, this oral literature was not written down until the 1800's.

Regarding the oral traditions of the Kyrgyz literature until the appearance of written literature, the Kyrgyz people expressed their thoughts, feelings, hopes in the form of songs, poems and stories., given from generation to generation by dastanchy or akyn. Alongside for many centuries_ the Kyrgyz people formed the rich tradition of oral poetry, starting from lyrics to significant epic works, are known horsebreeding songs (Bek Bekei), romances, mourning songs(koshoks), proverbs and sayings, fairy-tales and etc.

The most famous , the longest and the recited epic "Manas" a literary heritage of Kyrgyz people, glorifying the courage, military honor and love for Motherland. Alongside with other genres epic "Manas" contained to nomadic people the written literature, applied art and theater. The popularization of the epic was done by a few, one of the phenomenal manaschy, S.Karalaev, who was able to memorize more than 250 thousand poetical rhymes and master of reciting.

The earliest writing in America consisted of the journals and reports of European explorers and missionaries. These early authors left a rich literature describing their encounters with new lands and new civilizations. They publicized their adventures, described the New World, and tried to attract settlers in works that sometimes mixed facts with propaganda.

The problems of slavery

In American Literature there are numerous works written about the slavery problem. The authors of the sentimental novel , which was practiced by Americans in the mid 1800's. The sentimental novel emphasized feelings and such values as religious faith, moral virtue, and family closeness. Its stress on traditional values appealed to many people during a period of rapid social and political change. Harriet Beecher Stowe's "Uncle Tom's Cabin" (1851-1852), a powerful description of the evils of slavery, that combined an exciting plot, memorable characters, stirring appeals to the emotions, and humor.

Stowe's work became an important dramatization for the abolitionist cause, helping the masses to understand the more emotive aspects of the debate over slavery.

When Harriet Beecher Stowe visited the White House in the 1860s, President Lincoln is said to have greeted her with the words: So you are the little lady who started the great war. Today, while historians debate about exactly how much influence Stowe's 1852 novel had on the Civil War, all agree on Uncle Tom's Cabin's huge impact on American culture from the 1850s to the present. The book

sold like no other piece of fiction before it, kept printing presses running day and night, caused important people like Congressman Horace Greeley to weep so copiously that he had to disembark from a railway car, and generated heated controversy in the black community from the outset.

In the history of Kyrgyzstan the greatest event was joining to Russia, joining to progressive Russian culture into the patriarchal-feodalistic world, development of consciousness of the Kyrgyz peasants.

The akyns-democrats Toktogul and Togolok Moldo, appealed the people to the progress, to the enlightenment, they sang about the illiteracy of people, criticisized the bay's attitude towards the poor folk and challenged to struggle with the slavery. They tried to propaganda the brotherhood and friendship with other people. In Toktogul's poem "Five Manaps", he mocked the society, hypocrisy and unfairness of the rich people, for which he was exiled to Siberia.

In the prison, afar from his homeland, Toktogul didn't stop composing poems, griefing the fate of his folk, abandoned family, in spite of all these he trusted for the better life. The image of revolution and the leader V.I.Lenin was pictured in his poem "What woman gave a birth to a son, like Lenin?", who will release the tears of the poor. Another akyn of his time was Barpy Alykylov (1884-1949), who sang about the unjustiness of Kokon Governors, local rich manaps, later he challenged the people to carry Lenin's Flag higher and with honor.

The writing activity of the akyns and others contradicted the past life with the new one, glorified the leadership of V.I.Lenin and his Soviet power, they not only improvised the songs, but also with great skills retold the folk tales, poems, fairy-tales. The young pleiade of poets A.Tokombaev, J.Turusbekov, K.Bayalinov, K.Jantoshev, M.Elebaev called long-suffering people to build new life. In the 1920's and 30's the attention was turned to translating the foreign classical works.

The slavery problem was illustrated in novel "Kanybek" by K.Jantoshev, where was described the hard destiny of a young slave, his escape from China to Kyrgyz land, his overcoming all the life difficulties..

The greatest novelist William Faulkner saw slavery and racism as the great sins haunting Southern History. In his novels "As I lay dying", "The Sound and the Fury", he set in the imaginary Missisipi County of Yoknopatawpha, where the Southerners live with heritage of guilt and useless, misguided nobility. A number of Southern writers influenced by Faulkner, focused on the poor, outcasts or grotesque characters. Among these writers were Flannery O'Connor and McCullers, who revealed the pain of loneliness, impact of odd characters, alienation and search for self-fulfillment.

The problem of women and women writers

In Kyrgyz literature one of the earliest works dedicated to broken and rightless Kyrgyz woman was a drama "Mourning Kakei" by M.Tokobaev. The theme stood sharply in the 1930's, in years of becoming the Soviet power in Kyrgyzstan. The writers tried to show to the woman the way to happiness, compared her past life with the present. About the hard fate of a women, sold to Chinese rich men for a small dish of cereal , before the Great Revolution was depicted in the first prose work "Adjar"(1928)by K.Bayalinov. A poet S.Eraliev in his poem "Ak Moor" pictured the beauty of a Kyrgyz girl, having no right to make decisions was made to marry to an old rich man Jantay. The author vividly depicted the conception of people, the way of life, some odd traditions of the Kyrgyz people in the past. In the novel "Urkuya" by Sh.Beishenaliev,(1930's) was depicted the courage and strength of a woman-leader during collectivization period, her image was portrayed as a courage, strong-willed, devoted to her responsibilities person, who later was killed by basmachi, the enemies of the Bolsheviks.

The Naturalist writer Th.Dreiser wrote about the young woman's rise to success and social prominence, despite her violation of moral codes, in the novel "Sister Carrie"(late 1800's). Louisa May Alcott in best-selling sentimental novel "Little Woman"(1868-69) told the story of four sisters growing up. The story centers on the girl's home and personal life. Two of the sisters fall in love, the heroine, Jo, develops a career as a writer. Kate Chopin powerfully portrayed a woman's psychological and sexual development in "The Awakening"(1899)However, the hostile reaction to the novel ended Chopin's career.

A few American writers turned attention to women problems, except minority black groups, for example Tony Morrison wrote about the life of a black women in the North in such novels as "Sula"(1974), "Tar Baby"(1981), "Beloved"(1987) for writing the realist tradition in a distinctive poetic and deeply evocative style, received the Nobel Prize for Literature in 1991. The other black writer Alice Walker won fame with the novel "The Color Purple"(1982), where she presented a range of characters, some heroic, but others deeply flawed, partially black men who treat women unfairly. Asian-American author, Maxine Hong Kingston, in her memoir "The Woman Warrior" (1976) blends fiction with fact express the complex experience of growing up as true American woman.

In Kyrgyz literature the women novelist writers are few , such as Z.Sooronbayeva, author of numerous works dealing with the motherhood, children upbringing, irreplaceable love of a mother. M.Mamazairova's works describes family values, relationship of a woman to the society, growth and adulthood, other women poets N.Jetikashkaeva, M.Abylkasymova, T.Adysheva, M.Bularkieva, N.Jundubaeva, G.Momunova, and others created the image of a Kyrgyz women and conveyed their inner world. Many of them were awarded with Lenin Komsomol Prize, an honorable award in literature and art during the Soviet Era. The selected poems of Tenti Adysheva were translated directly into English by the Doctor of Philology Karayeva Zina and Candidate of Philology Kalieva Kanykei in 2008, which is pioneering in translating Kyrgyz authors into English.

The problems of translating foreign literature into Kyrgyz

In Kyrgyzstan literature translation played an important role in becoming of Kyrgyz professional literature and turned out to be a powerful stimulation of national cultural development. Through literature translations the Kyrgyz writers developed and enriched literary language, made the first steps of joining national mass to the achievements of world culture. A significant meaning for professional translators was turning to Russian and world classical literature. The second half of the 30's was characterized as a highly involved period of Kyrgyz writers in translating foreign literature. The much attention was given to children's literature, the fairy-tales of H.Ch.Andersen, Ch.Pierrot, J.Swift, Brothers Grimme were translated into Kyrgyz through Russian language. Classical tragedies of W.Shakespeare "Hamlet", "Othello" translated by K.Eshmambetov. In the 50's literature of foreign countries was introduced f.eg. "Don Quixot"

M.Servantes, "Captain Grant's Children" Julies Vernes, "Maugli" R.Kipling,, the general aesthetic level of translated works showed the quality of translated works and professional maturity of translators.

The great amount of translatd works of classic and foreign literature was observed in the 70's. Appeared a new generation of professionally trained translators, excellently mastering the theoretical and practical principles of literature translation. These years saw the publications in Kyrgyz E.Hemingway's "Farewell to Arms" (trans.Sh.Kelgenbayev),"Islands of the Oceans"(trans.K.Ogoev),Th.Dreiser "Sister Carrie" (trans. J.Abayev), J.London "Martin Eden"(trans. J.Sultanaliev), W.Skakespeare "Sonnets"(trans. A.Ashyrov), Pablo Neruda "Chili Stones"(trans. O.Sultanov).

Thanks to literature translations Kyrgyz literature enriched and gained more spiritual and aesthetic interest of the audience. The demands to the quality of translation grew and the criticism of translated works as well, started intensive investigation of translation as a creative process.

In the 80's the attention mainly was turned to translating old literary monuments of the East. These were legends, fairy-tales, stories, poems, glorifying the high moral principles, irreproachable behavior and romantic love, coloured with religious edification. During the Soviet time the classical heritage written in Turkic dialect Chagatay, never printed and were forgotten by many. Late 80's saw a rebirth of Eastern literature, such as "Kabus-Name" (trans.T.Tashmamatov), "Totu-Name", "Abu Ali Ibn Sina" (trans. K.Malayev), "Forty Vaziers"(trans. J.Sadykov).

The 90's social-economic reformations noticingly weakened book printing in republic. However, in these period were published the translations G.Boccaccio "Decameron"(trans.K.Sayakbayev),R.Jovannioli "Spartak"(trans.M.Tolomushev), Kobo Abe "Woman in the Dunes"(trans.J.Sharsheev) and others. We shouldn't forget that Russian language served as a meta-language in transforming these works.

Translated novels broaden the scope, readers will learn the values of cultures, identify the individualism and community, seek more complex lexical presentation for aesthetic appreciation and require for informational adequacy.

Literature translations not only enriched the Kyrgyz literature with brilliant works of the world, but also widened the horizonts of creativity of Kyrgyz writers. The only Kyrgyz author to gather the international recognition has been Ch.Aitmatov, whose novels translated into English and other European languages. His works also have been adapted for the stage and screen, both in the former USSR and abroad. The master of word art, skillfully expressing the various burning global themes of the humanity, covering the problems of an individual and the society, whose animals become strong characters and speak through inner monologue, environment, the space explorations, different characters living in different parts of the planet, their inner sufferings and outlooks, cross-cultural attitude were demonstrated splendidly by the pen of a genius writer of Kyrgyzstan, who unfortunately stopped creating best works of literature in 2008.

In conclusion, I want to apply to the article of B.Shamshiev ,a doctoral candidate at the Institute of Language and Literature of the National Academy of Science of Kyrgyzstan writes :

"symptoms of crisis can be observed in the intellectual sphere, particularly in literature. Deprived of constant material support and ideological guidance from the state, Kyrgyz national literature is experiencing a very problematic period of development. The quality and diversity of books has declined sharply, and professional literature have been forced to find occupations in other fields. In the past, the state took care of the publication and distribution of books, regardless of their quality."

Kyrgyz literature, as an organic part of Soviet literature, grew under the powerful influence of Russian and other developed literatures. At the same time, Kyrgyz literature maintained its national originality and distinctiveness, which might be characterized succinctly by the formula «Unity in diversity.»

The author puts a question: how to renew the literature? and answers "for seventy years of Bolshevik rule, the worshiping of communist ideas and ideals, did not pass without consequences. And the current ideological vacuum will have an impact on people"s thinking and actions for a long time to come".

No matter what we think or how do we predict, the literature remains as an educational tool for young generation, requiring easier-to-learn lexicons and additional information input, furthermore literature has a literary purpose, pursuing spiritual amusement and sublimation.

The Kyrgyz Literature in its historical development maintained the spiritual renewing of the nation, while it is a national heritage. There is a firm ground to say that Kyrgyz literature as a form of learning multy-sided life, occupies a place, even if small, among the world culture.

Literature

1. Адышева Т. Шамдай жанган сөздөр= (The words that shine like a candle): Избр.стихи.Т.1/ Пер.на англ. З.Караева, К.Калиева.-Б.: Айат,2008.

2. Мамытов Ж. Көркөм чыгарманын тили.- Ф., 1990.

3. Anthology of American Literature

4. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов.- М.,1969

5. World Book, Inc.525 W.Monroe Chicago,IL60661,1 part

6. www.google.com

7. www.lonelyplanet.com

Дорцуева Н.И.,
КРСУ им. Б.Ельцина

ЖАНРОВОЕ МНОГООБРАЗИЕ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОГО ДИСКУРСА

Речевые жанры, функционально-стилистическая характеристика текста, научно-популярная статья в детских медицинских энциклопедических изданиях и медицинских журналах и газетах

Жанр в лингвистическом понимании связан, прежде всего, с определённым функциональным стилем. Этой точке зрения придерживались лингвисты В.В.Виноградов, А.Н.Кожин, В.В.Одинцов, М.Н.Нестеров, Е.Ф.Петрищев, Г.Я.Солганик и другие учёные. Так, лингвист Т.Г.Бирюкова в работе «Анализ и синтез текста» (2007) справедливо указывает на связь стилистики с лингвистикой, которая проявляется в том, что «каждому функциональному стилю соответствуют определённые жанры. Содержание каждого речевого жанра, как и любого высказывания, носит индивидуальный характер. Однако в текстах, относящихся к одному жанру, есть определённый стандарт, по которому этот жанр узнаётся. Он проявляется в целеустановке говорящего, композиции высказывания, в отборе языковых единиц и способе построения текста» [1,14]. На связь жанра с общественной ситуацией обращал внимание М.М.Бахтин, который понимал жанр как историческое создание общественной деятельности, общественно закреплённую форму языкового выражения действительности, которую принимает и продолжает, более или менее творчески, каждое индивидуальное высказывание. М.М.Бахтин отмечал, что «в каждой сфере человеческой деятельности можно обнаружить целый репертуар речевых жанров, дифференцирующийся и растущий по мере развития и усложнения данной сферы» [2,250]. Учёный указывал, что: «Каждое отдельное высказывание... индивидуально, но каждая сфера использования языка вырабатывает свои относительно устойчивые типы таких высказываний, которые мы и называем речевыми жанрами» [2, 251]. В данной статье рассмотрим жанрово-стилистические особенности научной сферы деятельности, так называемый «репертуар» научно-популярного дискурса.

Достаточно широк круг специалистов, исследующих проблему речевых жанров научно-популярного дискурса. Так, лингвист В.В. Одинцов определяет речевой жанр как «вид текста, характеризующийся единством конструктивного принципа, своеобразием композиции и использованием стилистических приёмов» [3, 137]. Как справедливо утверждают А.Вежбицкая и Т.В.Шмелёва, именно уровень речевого жанра, наиболее конкретный в стилевой иерархической системе (стиль – подстиль – жанр), имеет выход в конкретный текст. Действительно, жанр есть такая типизированная форма высказывания, которая является точкой пересечения функционально-смысловых типов речи и функционально-стилистических характеристик текста. Жанр, с одной стороны, связан с функциональным стилем, являясь его разновидностью, с другой стороны, с типами речи. Обладая высокой репродуктивной способностью, жанры, кроме сказанного, характеризуются ещё и определённой языковой стандартностью.

В основе научно-популярного дискурса лежит определённый композиционный стереотип. Характером последнего определяется ж а н р научно-популярного текста (статья в СМИ, статья в детском научно-популярном издании, информационно-рекламный материал (брошюра, листовка, проспект и т.д.), обзоры научной литературы, лекция, интервью учёного, научная дискуссия и диспут в прямом эфире). Жанры научной прозы, как указывает Е.А.Баженова, это – «исторически сложившиеся устойчивые типы произведений научной литературы, обладающие функционально-стилевой спецификой и стереотипной композиционно-смысловой структурой» [4,73].

Интересными, на наш взгляд, являются научно-популярные статьи в детских медицинских энциклопедических изданиях, статьи в популярных медицинских журналах и газетах, а также научно-популярные медицинские брошюры и рекламные материалы (листовки, буклеты, проспекты) о фармацевтической продукции. Понимание текста, представляющее собой системно-функциональное речевое и языковое образование, предполагает рассмотрение словесного произведения как системы, состоящей из двух подсистем: подсистемы *предметно-логического содержания* и подсистемы *функционально-коммуникативного содержания*. Рассмотрим с этой позиции жанр ***журнальной /газетной научно-популярной статьи***. Тексты этого жанра рассматриваются как целесообразный способ и форма переработки, хранения и передачи научной информации в сфере журнальной и газетной публицистики. Ориентированность научно-популярной статьи на такие коммуникативные цели, как анализ и объяснение научных проблем, обуславливает отнесение данного речевого жанра к аналитическому типу текста. В результате получается комплексное информационно-аналитическое функциональное содержание, структурный облик которому придает как научный, так и публицистический функциональный стиль. Целеустановки, будучи реализованными в речевом произведении, создают основные качества исследуемого речевого жанра научно-популярной статьи: информационность, аналитичность, публицистичность, доступность (ясность, простота изложения) и реферативность. Жанровое качество слагается из функциональных качеств композиционных звеньев речевого жанра: заголовочного комплекса, введения, эксплицирующей основной части и заключения-резюме.

Для языка научно–популярной прозы характерным является также использование некоторых элементов разговорной речи. Как известно, существует целый ряд особенностей разговорной речи, заставляющих смотреть на разговорные элементы в собственно научном тексте как явление, функционально не оправданное

спецификой научного изложения. Так, семантические границы слова в разговорной речи очерчены менее четко, чем соответствующие синонимы в области литературно-книжной лексики. В этом заключается одна из причин невозможности использования разговорной лексики в языке научного изложения. Но авторы научно-популярных статей систематически прибегают к использованию разговорной лексики и синтаксиса. При этом подобное употребление разговорных средств в научной прозе не означает исчезновения оппозиции книжное/разговорное, это лишь одно из проявлений ассимиляции иностилевых элементов в научной прозе. Синтаксическая структура простого предложения, не характерная для научной прозы, выступает как элемент разговорной речи в научно-популярном сообщении. Однако использование данной структуры подчинено определенным коммуникативным задачам, служащим не целью нарушения установленных норм, но акцентности тех частей высказывания, которые необходимо подчеркнуть. Рассмотрим пример научно-популярного произведения, где прослеживается подобная акцентуация: *«Название „стенокардия" переводится с латыни как сжатие сердца. Почему же оно так болезненно сжимается, что человек вынужден через каждые 50-100 метров останавливаться и пережидать боль? Действительно, главные проявления стенокардии – это сильная сжимающая боль за грудиной, чувство тяжести, невозможность сделать вдох, возникающие в момент физической нагрузки и заставляющие её прекратить. Не зря болезнь назвали в народе грудной жабой: сидит внутри что-то холодное, тяжёлое и давит. Часто можно видеть такую картину: идёт пожилой человек, вдруг остановился, достал таблетку нитроглицерина, принял, переждал несколько минут и тихонько пошёл дальше»* [5, 6]. Вопросно-ответный комплекс, разговорные единицы *«не зря»*, *«вдруг»*, *«сидит внутри что-то»*, *«тихонько»*, да и целый рассказ, представленный в виде жизненной ситуации – «картины», позволяют непосвящённому читателю воспринять данную «картину» в качестве руководства к действию при схожих симптомах заболевания. *Если у читателя при физической нагрузке возникнет* сжимающая боль за грудиной, то ему просто необходимо выполнить весь перечень действий, представленный в виде советов врача: *необходимо остановиться, достать и принять таблетку нитроглицерина, подождать несколько минут и потом продолжать свой путь.* Целеустановки текста данной научно-популярной газетной статьи влияют на выбор типа речи – в нашем случае – это рассуждение. На основе анализа данной статьи можно сказать, что язык научно-популярного текста значительно отличается от языка собственно-научных жанров текстов (авторефератов, монографий, статей в специальный научных журналах). Основная причина в том, что главная цель собственно научного изложения– воздействие на ум, а не на чувства читателя, и сообщение информации в объективном описании. В научно-популярных текстах к данным целям присоединяется заинтересованность автора воздействовать на читателя. Рассматривая данную статью с точки зрения соответствия либо несоответствия общим закономерностям, можно выяснить, что ее название соответствует заголовку: *«Сердце кричит: „На помощь!"»*. Для текста статьи характерна завершенность мысли по отношению к названию, сверхфразовые единства объединены логическим типам связи (что является специфической чертой научного стиля речи).

Журнальная (газетная) научно-популярная статья является комплексным функциональным образованием. Комплексный характер этого речевого жанра определяется синтезированным информационно-аналитическим типом текста, к которому он принадлежит, и синтезированными условиями функционирования данного речевого жанра, под которыми подразумеваются взаимодействующие публицистический и научный функциональные стили. Следует отметить, что все научно-популярные газетные и журнальные статьи на медицинскую тематику являются жанрами, представляющими собой переходные образования, совмещающие черты двух функциональных стилей: научного и публицистического.

Интересным в плане изучения жанров научно-популярного дискурса является жанр *статьи в детских энциклопедических изданиях.* В последнее десятилетие увеличилось число не только иностранной (переведённой) литературы для детского возраста, но и широко пропагандируются вопросы медицины для детей российскими авторами. Так, регулярно издаётся серия популярной детской энциклопедии «Я познаю мир», на страницах которой рассматриваются различные вопросы по анатомии и физиологии человека, биологии и экологии окружающей среды, медицине и видах оздоровления организма. В энциклопедии «Человек», серии «Росмэн», рассказывается об устройстве организма человека, его внутреннем мире, возрастных изменениях, происходящих на определённых жизненных этапах, основных факторах, влияющих на здоровье. Научно-популярное издание серии «Всё обо всём» выпустило яркие и интересные книги: «Моё тело», «Человек», «Организм человека», «Медицина», «Еда», «Жизнь растений», «Животные», «Жизнь насекомых». Эти и многие другие источники послужили материалом для нашего исследования в качестве научно-популярной детской литературы на медицинскую тематику. Жанр *статьи в детском энциклопедическом издании* отличается стереотипной композиционно-смысловой структурой: заголовок, введение, основная часть и заключение. Отличительной чертой подобного текста от газетной или журнальной научно-популярной статьи является более высокая степень популяризации и доступности изложения научных фактов. Например, в статье «Соль – друг. Соль – враг» [6, 157] встречаем довольно доступное изложение научной информации об обычной поваренной соли: *«Наши клетки и ткани содержат большое количество воды. И жизнедеятельность нашего организма – это целиком движение растворов. Нет воды в* чистом виде. Жидкая часть крови – *лимфа, пищеварительные и клеточные соки, тканевая жидкость – все они содержат большое количество разнообразных солей. И наиглавнейшее место среди них принадлежит обычной поваренной соли».* Всё просто и понятно. Именно так в текстах научно-популярного медицинского дискурса на первый план всегда выходит целевое назначение информации, учитывается возраст читателя или собеседника.

При изучении и анализе функционирования жанров научно-популярной литературы нами были выявлены следующие особенности:

- научно-популярное изложение представляет собой простое и ясное изложение научных знаний;
- научно-популярная статья ориентирована на та-

кие коммуникативные цели, как *анализ* и *объяснение* научных проблем, что обуславливает отнесение данного жанра к аналитическому типу текста;

- высокая степень конкретизации научной информации;
- простота синтаксических конструкций, стремление автора текста избегать усложненных предложений;
- частое обращение к «риторическим вопросам», активизирующим внимание читателя и показывающим ход, логику течения мысли;
- широкое использование средств художественной образности, особенно сравнений;
- «сокращение» употребления узких научных терминов и абстрактной лексики;
- свободное обращение к средствам разговорной речи (лексико-фразеологическим и синтаксическим).

Исследования, проводимые нами среди жанров научно-популярного дискурса, позволяют установить, что ещё не до конца решена проблема изучения жанрового многообразия научного стиля. Современное жанроведение как раздел лингвистики требует от исследователей дальнейшего пристального изучения моделей различных жанров, в том числе и рекламного характера, дальнейшего описания и последующего анализа научно-популярной литературы на медицинскую тематику.

Литература

1. Бирюкова Т.Г. Анализ и синтез текста. – Елец:ЕГУ., 2007.
2. Бахтин М.М. Проблемы речевых жанров // Эстетика словесного творчества. – М., 1986.
3. Одинцов В.В. Стилистика текста. – М., 1982.
4. Баженова Е.А. Научный текст в аспекте политекстуальности. – Пермь., 2001.
5. Поскребышева А. Сердце кричит: «На помощь!». Вестник ЗОЖ, №3. – 2009.
6. Буянова Н.Ю. Я познаю мир. Медицина: Энциклопедия. – М., 2008.

Ж.Исмаилова,
К.Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ-ТҮРК ТИЛДЕРИНДЕГИ МӨМӨ-ЖЕМИШТЕРДИ АТОО ПРИНЦИПТЕРИ

Кыргыз жана түрк тилдеринде өсүмдүк аттары өтө көп, бирок тилекке каршы бул өсүмдүк аттарына жетиштүү изилдөө иши жүргүзүлгөн эмес. Бул макалада эки тилдеги өсүмдүктөрдүн аталыштары, алардын келип чыгышы боюнча кеңири изилдөөгө алынды. Кыргыз жана түрк тилинин жазма адабиятына кирген өсүмдүк аттары, эл арасында кеңири түрдө оозеки таралган жана аймактарга жараша диалектилик жагынан айырмаланган өсүмдүк аталыштары ар кыл тармактарда көптөгөн иш-аракеттердин жүргүзүлгөнүнө карабастан бүгүнкү күнгө чейин толугу менен нормалаштырылган варианттар катары колдонууга кире элек.

Адам заты өсүмдүктөрдү колдоно билүүсү үчүн алгач аларды атоосу керек. Ал эми өсүмдүктөрдү атоодо алардын формасы, даамы, өңү-түсү жана анын жайгашкан климаты, аймагы маанилүү. Көптөгөн өсүмдүктөргө жаратылыштагы заттар менен окшоштугуна таянып ат коюлгандыгы байкалат. Булар негизинен жаратылыштагы бир затка, айланачөйрөбүздөгү кандайдыр бир буюмга, адамдардын органдарына, жаныбарларга окшоштурулат мисалы: курт жийде, куш чиеси, коргоол жаңак, эшек алма, карга жийдэ, ат жаңак, ак алма, кара жаңак, кызыл алма, сары гайнолу, көк султан алча, ачык алма, шэкэр элмэ, ширин анар, сиркейи, кымызек алма, эсэл нэк, баян ширин ж.б. өзгөчө ай чичеги күн карама күнгө окшош болгондугунан улам кыргыз тилинде күн карама деп аталып калса ал эми түрк тилинде бул өсүмдүк айга окшоштурулуп ай чичеги деп аталып калган. Булардын ичинен өңү-түсүнө «ак алма, ак дарбыз, акэнжир, жацак, ак жузум, кара алвали, кара тыт, квк шэптэли, сарык знжир, кызыл -:анак, кызыл жузум», даамына «ачык алма, ширин анар, ширин бийи, ширин тан анар, ак баян ширин, аччык бехи, сиркейи, кымызек алма, эсэл нэк, баян ширин» жана жаныбарлардын аттарына карата наам берүү принциби эн пайдалуу болуп эсентелет. «Жалпы эле жаңы предметке же түшүнүккө ат коюу жагы көбүнчө ар кандай тармакта иштеп келген адамдардын адатта аны кабылдоосуна, сөз байлыгына, жалпы эле алардын түшүнүгүнө байланыштуу болот. Ар бир жаңы предмет, түшүнүк башка бир буюм, жан-жаныбар жана башка нерселердин белги, касиеттерине окшоштурулуп же анын жердигине, окуяга байланыштырылып аталуусу мүмкүн. Бирок ошо жаңы нерсени атоо үчүн жаңы сөздөр же мурдагы сөздөргө кошумча маани берүү ыкмалары колдонула берет. Бул жагынан алганда багбанчылык бакчачылык лексикасынын башка тармактарынан өзгөчөлөнтүп туруучу олуттуу деле касиеттерди таба албайбыз. Өсүмдүктөрдү атоодо абдан көп колдонулган булак ошол өсүмдүктүн өскөн жери жана ошол жердин географиялык өзгөчөлүгү болуп эсептелет. Негизинен түрк эли отурукташкан жерлердин географиялык жергенин жана чөйрөнүн өсүмдүк дүйнөсүнө жайгашуусуна жана анын тукумуна жараша ат коюуда да абдан дилгирлик, устаттык менен иш жүргүзүшкөн.[1]

Мисалы, Кыргызстаида алма мөмөсү табият шарттарына ылайык көп өстүрүлгөн жана буга байланыштуу кыргыз тилинде эң көп атоолорго ээ болгон өсүмдүктөрдөн болуп саналат. Ушул себептен кээ бир өсүмдүктөрдүн булагын, тукумун жана кайсыл жерден жайылгандыгын көрсөтөт. Мөмө-жемиш түрктөрдүн ашкана маданиятында маанилүү роль болгондуктан улам ага байланыштуу аттар түздөн-түз же кыйыр мааниде отурукташкан жерге ылайыкташтырылып аталып калган. Тегине, жердигине ат коюу принциби да өнүмдүү жолдордун бири. Алай чиеси, Кожо-Ата чиеси, Тянь-Шань чиеси, Фергана кара өрүгү, какырым алма, жапайы алча, жапайы жузүм, жапайы

коон, тоо жаңгак ж.б[2]. Өсүмдүк аттарында адам баласына таандык сапаттар жана орган аттары маанилүү бир орунга ээ. Окшоштурууда орган аталыштарынын колдонулуусунун эң негизги себеби, өсүмдүктөр менен органдар арасындагы окшоштуктардын болгондугунда мисалы, «ak kadın parmağı (ак кадын пармагы), parmak. zûmü (пармак узуму), kadın parmağı (кадын пармагы), келин бармак ж.б.»

Өсүмдүктөргө ысым берүүдө алардын жаныбарлардын негизги тоюту болгондугу жана жаныбарлардын өсүмдүктөргө окшош сапаттары маанилүү орунга ээ. Мындан сырткары, жаныбар аттарына жана органдарына байланыштуу түшүндүрмөлөрдүн далили болгон төмөндөгү өсүмдүк аттары ичинде башка тилдердеги эквиваленттери менен мааниси жагынан жакын болгон өсүмдүктөр бар: **«keçi emceği (кечи эмчеги), at memesi (ат мемеси), eşek -ilmesi (эшек мемеси), куш мээ жацак, кой башы коон, вгуз квз жузум, хвкуз, туйв тиш стар, беру кэллэ** *ж.б.»* Айта кете турган дагы бир нерсе, өсүмдүк аттары адамдардын ой-жүгүртүүсүн, алардын окшоштуруудагы ийгилигине жана ошол элдин айлана-чөйрөнү баамдоосун билдирген жакшы бир мисалы экендигинде.

Кыргыз түрк тилдериндеги мөмө-жемиштердин өнү түсүнө карата аталышы.

Кыргыз тилинде: ак алма, көк алма, кара өрүк, кызыл өрүк, ак жүзүм, сары жемиш ж.б. Ал эми түрк тилинде ушул эле мөмө-жемиштердин аталышы жана мааниси окшош бирок, жазылышы гана ар башка болгон мисалдарды карап көрсөк; ак элма, ак узум, кара эрик, кекелма, сары емиш, кырмызы елма ж.б булардын бардыгы бирдей эле маанини берет. Эки тилдеги окшоштуктар, ошол эле учурда айырмачылыктар менен өзгөчөлүктөр да өтө эле көп. Себеби жердин алыстыгы эки элдин географиялык абалы, менталитети жана каада салттарына жараша ар нерсенин аталыштары ар башкача аталып калган. Мисалы, кыргыз түрк тилинде аралаш кишмиш, ак писте, ак халили, ала коон, кара андэлэк, кара байан ширин, кара вино узуму, кара гайнолу, кара жанак, кара жангагы, кара жэнжэл, гара жыгач жалбырактуу бадам, кара кайын энэр, кара кэттэ - коргон, кара кишмиш жузум, кара коргол жузум, кара крым , кара кыркмэ, кара мурут, кара мускат жузум сыяктуу мөмө жемиштердин аталыштары бар.

Кыргыз түрк тилиндеги мөмө-жемиштерди өскөн жерине карата атоо принциби. Кыргызстандын климаты жалпысынан жайы салкын болгондуктан, өзгөчө түндүк тарабында мөмө-жемиштер сырт жактан коңшулаш өлкөлөрдөн жана өлкөнүн түштүк тарабынан алынып келинет. Ошондуктан жемиштердин аталыштарынын көпчүлүгү коңшу өлкөлөрдүн шаарларынын аталыштары менен бүгүнкү күнгө чейин аталып келүүдө. Мисалы: ак кэттэ - коргои, Алай чиеси, амиркөн тэрбыз, бухара Гадамы, Бух арат секалмуруту, китайский рэнетка. кожент эрук, кокон гилэрс, Крым, крымский нэк, крымский, кытай алмасы, намиркен коон, нэмэнгэн гилэрс, нэмэнгэн элмэ, нэмэнгэн жузум, Ош алачэси, Сэмэркэн, сыр дарыйэ элэчэси, Тянь-Шань чиеси, Фергана кара еругу, фергана шабдаалы, Фурунзе алма, Хорезим бийи, Хужан алма, ошондой эле тоо ташта өскөн мөмө жемиштерди жапайы алча, жапайы, кузум, жапайы коон, тоо алча, тоо жаңгак, уй алмасы, уй кара өрүгү, тоо алма бак алмасы деп ата-бабадан бери айтылып калган. Ал эми түрк тилинде мөмө жемиштердин аталыштары өтө эле көп. Биринчиден Түркиянын аянты Кыргызстанга караганда алда канча чоң, экинчиден айрым шаарларынын климаты өтө ысык келет ошондуктан жемиштер көп өндүрүлөт да көпчулук учурда туркчө аталыштары да басымдуулук кылат. Ошол эле учурда сырт жактан келген мөмө-жемиштердин аталыштары да түрк элине сиңип кеткен да түркчө аталышы катарында кабыл алынып калган. Мисалы; Адыяман, Амася, Америка жүзүмү, Антеп фыстыгы, Антеп карасы, Бандырма, Бандырма узуму, даг армуду, даг элмасы, даг эриги, дат узуму, Фенике портакалы, Кыркагач кавуну, Мелендере айвасы, Шам фыстыгы, «Лам разакысы, Шам узуму, Торасаниижири, ябан эриги, ябании элма, ябании эрик, ябании инжир, ябании кираз, Ялова мискети, жапайы армуду. Мындай мисалдар эки тилде тең көп кездешет.

Кыргыз-түрк тилдериндеги мөмө-жемиштерди башка өсүмдүктөргө окшоштуруп атоо принциби. Кыргыз тилинде: абрикос ерук, алма врук, ангур жузум, бадам пистэ, ашкабак бийи жузум, дэнзг врук, энжир шэптоли, кавак энжир, кайын анар, картошка кекчэ, ко\уун жузум, коваг еруг, курмэйи, мисте бадам, мурут олма, нэк бийи, ерук гайналы, ерук шапталы, пахта алма, пахта себ. Жогоруда берилген мисалдардын басымдуу көпчүлүгү айтылышынан эле белгилүү болгондой өзбек тилине көбүрөөк окшошот. Анткени Өзбекстандан келген жемиштер да көп жана Кыргызстандын түштүк тарабы өзбектерге жакын чектеш, коңшулаш болгондуктан алардын тилдик таасири да жогору болгондугу байкалат. Ушул эле жемиштердин түрк тилинде аталышы беяздикенжик узуму, чам узуму, чилек узуму, феслеген узуму, гул армуду. гул узум, гулнар, хурма узуму, кабакармуду , каранфил элмасы, карпуз армуду, кавак элмасы, кавак инжири, кираз элмасы, кирез армуду, лимонелмасы, нар армуду, патлыжан инжири, сугут элмасы, шалгам армуду, узум эриги, узум эрик, зейтинузуму, таш бадеми. Мисалдарда берилгендей эки тилдеги окшоштуктарды табуу кыйынга турбайт.

Кыргыз-түрк тилиндеги мөмө-жемиштерди адам баласына тиешелүү сыпаттарга жана ысымдарга карата атоо принцибин мисалдар менен карап көрөлү:

Кыргыз тилинде: чар анар, султаны, катын жацак, гедейи, бексултэн, бегизээт, мырза, бэйдэвлэт, айьш шапталы, бабайы, баймурза уругу, кэмпир алма, кэмпир кошун, кенже алма, ак султан алча, ак султан, кек султан алча, кек султэн, моллогедейи, мусулман дарвыз, мусурмэн пистэ, мырза чел уругу, маданий жузум, ак хусэйни, ак усейну, ак халили, кара усецу, кызыл усейну, сары усецу, акпар хусэйни, келте усецу, хусэйни жузум, уселу, такыр алма. Жогоруда айтып өткөндөй бул өзбекче аталыштагы мөмө жемиштердин аталыштарын бугүнкү күндө коомчулук арасында кеңири таралбастан калктын басымдуу бөлүгү мөмө-жемиштин орус тилиндеги аталыштары менен айтып колдонууда. Ошентип кыргыз тилиндеги аталыштарды түрк тилиндеги аталыштар менен салыштырып көрсөк; түрк тилинде: ал пехливан, алидеде, алим эрик, алимт узуму, алоглу, аналы кызлы, азат, баба инжири, бей армуду, беёлу, бодуроглу, чавуш узуму, чуллуоглу, емирали, еркек узум, гелинармуду, гелин гувейи элмасы, гелинелмасы, гузелоглан, хажыбалбал, хафызали, идрис агажы, кара чавуш, Караоглан, кешишемез армуду, кожадепен, коле доюран, кесехалил, нинемелмасы, пейгамбер узуму, пир, сарыхызыр элмасы, султандимлик жана башкалар.

Кыргыз-түрк тилиндеги мөмө-жемиштерди буюм аттарына карата бөлүштүрүү принциби

Кыргыз тилинде: ыстакан алма, эски чэпэн, тордо-

мо ковун, стаканчик, кандил, истикэн элмэ, жэмэн чэпэн, кэсэ нэк, ак торломо. Түрк тилинде: аскы дулеги, балбардак, бардажык, бардак эриги, кетенкейнек, оракериги, отурак, текерелмасы, телгемлек, тергемлек, токмакузум, топоч, яйармуду, бардакчы деп аталып калган.

Эки тилдеги мөмө-жемиштерди жаныбарлардын аттарына карата атоо принциби. Кыргыз тилинде: курт жийдэ, куш чиеси, коргоол жацак, эшек алма, кара кнгйдэ, ат жацак, эшег эндэлэк деп берилсе ал эми түрк тилинде алатавшан узуму, айгытр инжир, чакал армуду, чакал эриги, ешек эриги, гейик элмасы. куш узуму, кушнары, кузу кестанеси, «узгун армуду деп аталып келүүдө.

Мөмө-жемиштерди органдардын окшоштуктарына карата атоо принцибин алып карай турган болсок;

Кыргыз тилинде: куш мээ жаңгак, кой башы коон, курбанбашы жүзүм, егүз көз жүзүм, келин бармак, торгой көз жаңгак, торгой мээ жаңгак, хекуз кэллэ ковун, гае тиш анар, гирпи тумшугу, бору кэллэ булардын аталыштары азаыркы учурда бүгүнкү күндун көз карашы менен карасак бир жагынан түшүнүүгө кыйын, экинчи жагынан күлкү келерлик аталыштары бар. Албетте кандай болгон кундө дагы биз мөмө жемиштердин өзүнүн мурунку эски аталыштарын унутпай сактап кийинки муундарга жеткирүү милдетибиз болуп саналат. Анткени булардын бардыгы жөндөн жөн эле айтылып калбаганы белгилүү. Булардын да кандайдыр бир жүйөөлүү себептери келип чыгуу тарыхы болгону анык. Ал эми аларды изилдөө кийинки макалада берилет. Эми түрк тилиндеги аталыштарга көңүл бурсак; ак кадын пармагы, алабажак, алагоз,: пармак, алянак, ареб мзу. атмемеси, айдын гез, былдыржынбуду, жижик узуму, данагез, данагезу, девегезу, ешек мемеси, гадын бармак, гадын буду, гелинпармагы, хатунпармагы, хорозйуреги, инек мемеси, кадынпармагы, мтгайурек, кечи емжеги, кечимемеси, кедибаш, кызылбажак, кызылбурун, мемеси, кызянагы, коюнгезу, кемушжижиги, курбага гозу, куш бейреги, бул жагынан да караганда түрк тилинде да аталышы күлкүнүчтүү жана түшүнүүгө кыйынчылык туудурган мисалдар ого эле көп экендиги аныкталды.

Мөмө-жемиштерди даамына карата атоо принциби

Кыргыз тилинде: ак баян ширин, ачкыл энэр, аччыг онар, аччык бехи, аччык -?нэ анар, аччык олча, ачык алма, ачык магыз бадам, абунават, шэкэр элмэ, иэкэр энгур, шэкэр пэлэк. шэкэринун алма, ширин анар, ширин бийи, ширин анар, ширин магыз бадам, кек нават, чучу дэнэ анар, чучудэнэ, сүт алма, кымызек алма, тур тилинде; ажы кара, ажы корук, акшекери, бал армуду, балашлама, балкыза, баллы, бал лыжа, баллыдары, бинбал, дилбуран, зшш элма, екши кираз, екшикара, шекери, татлы элмасы, татлыгебек, онелмасы.

Мөмө-жсмиштерди бышып жетилуу мезгилине жана мөөнөтүнө карата атоо принциби

Кыргыз **тилинде:** ак чилги, кара чилги энжир, кара чилги, кызыл чилги, сары шлги энжир, рэнний Сэмэркэн, чилги алма, чилги бийи, чилги жузум, чилги ковун, чилги нэк, чилги тэрбыз, чилги шафтоли, чилги, кузгу алма, кузгу бийи, кузгу нэк, кузгу шэптоли, красны железнэк, майский гилес, май алма. летний персик, летни шафран, эрпэ пишэр, эртеги хусэйни, жаскы нэк, жазгы алма, жазгы апорт, кечки хусэйни, чэпэзэк, эртеги кыркмэ, тирэмэйи аты айтып тургандай мезгилдин кайсы айында бышып даяр болсо ошол айдын атынан аталып калган жана орус тилинде кандай аталса ошол боюнча кыргыз тилине сиңип кеткен аталыштарга да күбө болдук. Мисалы, май айында жайкы күзгү кышкы алма дегендер да бар. Ошондой эле түрк тилинде да агустос алмасы, арпа армуду, ерган узуму, гуз армуду, гузгулу деп бир канча аталыштарга бөлүнөт.

Мөмө-жемиштерди колдонуу өзгөчөлүктөрүнө карата атоо принциби

Кыргыз тилинде кара вино үзүмү, ог вино үзүмү, шампанский деп бөлүнсө түрк тилинде кагыт агажы, мая агажы деп аталат

Мөмө-жемиштерди санатына, көлөмүнө жараша атоо принциби

Кыргыз тилинде кува чоң бийи, ит алма, ит дуунэк, ит жузум, ит коон, ит лрут, ит хамек, майда кара ерук, кэттэ нэк, кичинекей пирола, чоц жацак, тош - эх, таш бийи, таш жацак, таш комуун, таш олма, таш бадам, калың почок деп атап келишкен бул мөмө жемиштердин көлөмүн башка нерселерге же тирүү жандыктарга салыштыруу менен берилген. Ал эми түрк тилинде айы эриги, богаз алан, дилкибоган, ешек элмасы, ешек инжири, етерик, габиде, ирикара, итерити, итинжири, кабатепек, мандаериги, чакал армуду, аш эриги деп алардын түзүлүшүнө карата окшоштуруу менен атап коюшкан.

Жыйынтыктап айтканда, тил бир улуттун маданий байлыгын көрсөткөн казына болуп эсептелет. Бир элдин кандайдыр бир нерсеге ыйгарган аттары ошол элдин буюмга, жаратылышка, жандуу жана жансыз нерселерге жана дүйнөгө болгон көз карашын, ишенимин чагылдырган эң баалуу казына. Жаратылышты таанууга дилгирленген адамзатынын өсүмдүктөргө кандай маани жана баа бергендигин ортого коюу, кальң элдин ой-пикири жөнүндө маалымат берет. Мындай эмгектер бизге кыргыз жана түрк элинин жашоого болгон көз карашын жана жашоо образын таанытат.

Адабияттар

1. Азыркы адабий тили. –Б., 1991.

2. Мукамбаев Ж. Кыргыз тилинин диалектологиялык создүгү. –Б., 2009.

3. Жумакунова Г. Кыргызча – түркчө сөздүк. – Б.: КТМУ, 2005.

4. Умурзаков К. Диваны лугат ит түрк китебиннин жаныбарлар жана өсүмдүктөр тууралуу эмгеги. –Б., 2007.

5. Dogan AKSAN 'Anadolu Yer Adları Üzerine en Yeni Araştırmalar'. Türk Dili Araştırmaları Yıllığı-Belleten, 1973

6. Tuncer Gülensoy, Türkçe Yer Adlan Kılavuzu, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara 1995,

Анархан Назаркул кызы
К.Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗЧА-ТҮРКЧӨ ГАЗЕТАЛАРДА КОЛДОНУЛГАН ФРАЗЕОЛОГИЗМДЕР

Үнсүз-кыска *болбойт, улуусуз нуска болбойт*-деген элибиз. Мааниси көп чечмелөөнү талап кылган фразеологизмдер. Ак-карасы аралашкан жашоону кыргыз көкүрөктөн туюп, дилине салып, тили менен айткан[1] Сөздүн көркү-макал демекчи, биз макал-лакаптарыбызды, айрыкча өтмө мааниде берилген фразеологизмдерди чечмелеп отурсак, аталарыбыз калтырып кеткен бөксөрбөс педагогикалык илимий булак экени талашсыз. Анткени фразеологизмдерди колдонууда кептин көркөмдүүлүгүн арттырып, балдардын сөз байлыгын кеңейтет. Фразеологизмдерди туура колдонуунун жолун, маанисин кийинки муунга үйрөтүү керек. Ар ким фразеологизмдерди ар башкача колдонуп, алардын маанисин ар түрдүү ыкмада түшүндүрө берсе, анын сапаты төмөндөп ал бара-бара фразеологизм болуудан калат да, жөнөкөй эле маанини билдирип калышы мүмкүн.

Каада-салтка, кийимдерге, тамак ашка жана тилге эле байланыштуу бир канча фразеологизмдер бар. Мис., Мындай заманда *ашка жүк, башка жүк болуп* отуруп калган эч ким жок. Ар ким өз бетинче өмүр сүрүүгө далалат кылууда. Келген коноктор бир аш бышканча шашпай кенен сүйлөшүштү. Ушул жооп *тилинин учунда ойноп турса* дагы айтууга *оозу барбады* (Фабула 2011, 7, 9-б.)

Кыргыз жана түрк макал жана фразеологизмдери адамдардын кыймыл аракетинен, калк жыйынынын, социо-экономикалык, укуктук, ахлактык, диний жана тиги (башка) дүйнөдөгү түшүнүктөрдүн өз ара байланыштарындагы *бир чагылышы* катары ишке ашырылат. Буларды калктын фразеологиялык ой жүгүртүүнүн баштапкы булагы катары кароого болот.

Кыргыз-Түрк фразеологизмдери менен башка элдердин фразеологизмдеринде да бир канча окшоштуктар бар экени белгилүү.

Бул макалада биз, кыргыз тарыхынын эң алгачкы доордон баштап, бүгүнкү күнгө чейин сакталып келген фразеологизмдердин тамырын анын пайда болушу жана газетада орун алышы тууралуу айрым суроолорго жооп издейбиз.

Негизинен фразеологизмдердин курамы бир нерсеге окшоштуруу өзгөчө жан-жаныбарларга, мал чарбачылыгына курт-кумурскаларга окшоштуруу менен салыштырып айтылат. Алардын ичинен кеңири таралган кыргыз түрк тилдеринде мал чарбачылыгы менен аталган фразеологизмдерди карап көрсөк алардын келип чыгышы менен колдонулушу көпчүлүк учурда абдан окшош. Эки тилде ат, кой, уй, эшектердин аталышы менен маанилик жактан негизинен бирдей экендиги байкалууда. Албетте, айрым фразеологизмдер айтылышы окшош болгон менен маанилик айырмачылыгы да колдонулушуна карата өзгөрүп кетет.

Түрк тилиндеги фразеологизмдерден мисал катары карасак: Boz boğazlık üzerine -Маңыз адамдарга карата: süt veremeyen inek gibi böğürmeğe (inlemeye) eğilimi böyle bir insan arkadaşım! (Akşam Gazetesi 2009, 8.s) Сүт бере албаган уйдай өкүргөн *бир адам менин досум*. Кыргызчада: мен өлүп калгансып өгүздөй өкүргөнүн эмнең балам, бул жакшы эмес (Фабула 2011, 4-б.) Ал эми уруш чыгарууга жөндөмдүү адамдарга карата: Yeni bir inek görmü° bir inek gibi tam bir inek. *Сүзүп жүчү букадай болуп* көз карашында эле жатат кептин баары (Кыргыз туусу, 2009, 3-б.). Сүт бере албаган уйдай өкүргөн деген фразеологизмди алсак чынында эле сүтү желинине толуп чатырап турган уйдун абалы менен чыдамы жок, сабырсыз адамды салыштырууга болот. Ал эми кыргыз тилинде сүтү толуп турган уйга эмес өгүздөй өкүргөн деп өзүн токтото албай үнүн катуу чыгарып ыйлаган учурду өгүзгө салыштырып айтат.

Кыргыз тилинде түркчөдөн айырмаланып уй катышкан фразеологизмдер адамдардын бир гана жаман сапаттарын билгизбестен ошол эле учурда ынтымакташкан, биргелешип оор абалда бири-бирин колдогон мааниде *«уй боор»* эл катары белгилүү. Уй боор фразеологизминин карама каршысы *«үйдүн бөйрөгүндөй»* (башы кошулбаган, ынтымагы жок, бири-бирине жакындашпаган) Мис., төнкөрүштөн кийин кыргыз эли түндүк түштүк деп *үйдүн бойрөгүндөй* болуп бөлүнө түштү (Эркин тоо, 2009, 6-б.) Уй жалагандай, уй мүйүз тартуу, уй тилиндей, уйга килем жапкандай деген сыяктуу фразеологизмдер массалык маалымат каражаттарында көп эле колдонулат. Негизинен жаныбарларга окшоштурулуп алынган фразеологизмдер ошол жаныбарлардын түзүлүшүнө, мүнөзүнө жараша берилип калган. Мис., кыялы чатак адамдарга жылкы мүнөз десе, жоош адамдарга кой оозунан чөп албаган деп беришкен. А чындыгында жылкынын кыялы чатак болсо, кой жоош, алкымына бычак такап турса дагы маарап коюп туруп берет. Ал эми эчкидей элеңдеп, же жинди улактай секирген деп айрым мөнөзү жеңил же алапайын таппай дендароо болгон учурун, эки жакка каранып ары-бери урунуп чуркап жүргөнү менен белгилүү болгон эчкиге салыштырышат. Бул сыяктуу фразеологизмдер кечээ же бүгүн эле пайда боло калган жок, ал адамзатынын көп жылдарды, кылымдарды карытып келген тажрыйбадан улам ортого чыккан. Ич ара терең бир жалпылык, бир канча муундан-муунга өтүп келген, ошондуктан кыргызча фразеологизмдер казак, өзбек, түрк тилдеринде бир-бирине маани жагынан окшоштуктар көп учурайт.

Мусулман өлкөлөрдө диний көз караш боюнча үй-бүлөнү эркек киши башкаруусу тийиш, ал үй ичине керектүү бардык нерсени таап келүүгө милдеттүү. Шариятта эгерде аялы же баласы бир күн ачка калса ал үчүн тигил дүйнөдө күйөөсү жооп берет. Ошондуктан ал табышкер, жоопкерчиликтүү болуу менен анын орду төрдө гана болушу керек деген түшүнүктөр бар. Ошол себептен жалпы түрк элинде эркектердин казан аякка аралашуусу терс көрүнүш болгондуктан калк арасында келип чыккан фразеологизмдер. Мис., *kız akraba olmayanlara tahsistir*- кыз бала башка бирөөнүн бүлөсү, *Kendi karısına kımız kasesi suntu° gibi* – өз аялына кымыз ичкен кесесин сунуу, *(бул эркек кишинин аялына сөзү өтпөгөн, аялга тиешелүү иштерди*

өзү жасаган, аялынын алдында кулдук уруп, чуркап турган кишиге карата айтылат) *kocası için söğüt dalları toplayan dişi bir tavşan gibi* – коен тиштүү, күйөөсү үчүн тал чогултканаял бул үй-бүлөнү аялы жетектегенин билдирет. Бул негизинен эки тилге бирдей тиешелүү.

Үй-бүлөнүн курулушу жана анын бүтүндүгү, ошондой эле мураска ээлиги тууралуу эки тилде айтылган фразеологизмдер, Sobadan kıvılcım kalır, eski evden tatlı hatıra kalır, metruk evden kütük kalır- мештен учкун калат, эски үйдөн жакшы эстелик калат, ээн үйдөн дөңгөч калат, dumandan duman kalər, Kuzgun oplan dopmasəna sevinir-кузгун анчынын келгенине сүйүнөт. Кыргыздарда бул фразеологизм макалга көбүрөөк жакын келет. Мис., эжелүү кызга эски тон, ошондой эле байбиче өлсө төр бошойт, абышка өлсө ат бошойт деген сыяктуу макалдардын мааниси жагынан окшоштук катары кароого болот. Ал эми кузгун анчынын келгенине сүйүнөт деген фразеологизм жору кузгун тарп бар жерди айланып жүргөндүктөн алардын күткөнү анчы экени белгилүү эмеспи. Ошондуктан бул фразеологизм эки тилде бирдей мааниде колдонулат.

Кыргыз тилинде аркаңды мал бассын, алдыңды бала бассын деген фразеологизмди азыркы учурда кыргыз тилин жакшы билбегендер үйлөнүү тойлордо бата бергенде да туура эмес айтышат. Аркаңды мал бассын, алдыңды бала бассын дебестен, аркаңды бала бассын, алдыңды мал бассын деп айтышууда. Мындай катачылыктар газеталарда да байма-бай орун алып жарыялануууда. Кээ бир учурда айрым фразеологизмдердин ордун алмаштырууда анын мааниси өзгөрбөйт ал эми көпчүлүк учурда алмаштырууда ушул сыяктуу фразеологимздердин мааниси өзгөрүп карама-каршы маанини берип калат. Ушул жерден айта кетчү нерсе айтылышы жана маанилик жагынан эки тилде окшоштуктар көп деп жогоруда айтып өттүк бирок айырмачылыктарда арбын алар, бир гана маанилик жагынынан болбостон сөздүн айтылышына да көз каранды мисалы, мал сөзү кыргыз тилинде уй, кой, жылкыларды жалпысынан мал деп атаса түрк тилинде мал товардын аталышы ошондуктан мындай учурда *бир тилден экинчи тилге туура которуу жолу менен гана берилет.* Мис., *малдуудан мал өлөт* деп көп чыгым болгон учурда өздөрүн алаксытуу максатында малы жоктун эмнеси өлөт мал болгон кишиде киреше кирбей чыгаша болбойт деп коюшат.

Жалпысынан фразеологизмдердин классификациясын ар түрдүүчө кароого болот.

Биз жогоруда мисал кылган мал чарбачылыгына байланыштуу фразеологизмдердин келип чыгышынын түрдүүчө себептери бар. Алар эл арасында ар түрдүүчө айтылып калган. Мисалы бир эле келип чыгуу тарыхынын бир бөлүгү бүгүнкү күнгө чейин эл оозунда айтылып калган жомокторго байланыштуу.

Жомоктордон алынган фразеологизмдер.

Бир канча фразеологизмдер жан-жаныбар, айбанаттар тууралуу эл арасында кеңири таралган жомоктордон келип чыккан. Эки тилде бирдей эле айбанаттардын жүрүш-турушун белгилеген фразеологизмдерди жогоруда да айтып өттүк. M: çekişip duran tavşan ile çomağa benzemediniz mi? Талашып тартышкан коен менен токмокко окшогон жоксузбу? Бул коен менен токмок жомогунан алынган. Sen sıçan ile çomağın birbirlerine düşman olmaları gibi düşman oldun- Сен келемиш менен таяк экөөнүн бири-бирине душман болгондой душман болдуң. Sen sıçan ile çekirge gibi oldun – сен чычкан менен чегиртке сыяктуу болдуң. Ayı ile kurdun tartışması gibi-аюу менен карышкырдын талашы сыяктуу. Түрк жомокторунан алынган макалдардан фразеологизмдерге айланган сөздөр да арбын. Мис., Бир жомокто бир кыз сиңдисинин башын бир бакка асат да бир аз убакыт өткөндөн кийин ага бир нерсени акылдашуу үчүн кайтып келет. Бул жомоктон алынган бир сүйлөм Ben kəz kardeюimin baюəпə astəmмен бир тууганымдын башын астым сөзү макалга айланат да күнүмдүк сүйлөшүүдө 'dedikleri gibi' деген сыяктуу –ушул сөздүн жардамы менен фразеологизмге айланат. Ahmağın parasını rüzgâr uçurup götürür-акмактын акчасын шамал учурат. Karganın, benim yavrum at derisinden çarık giyiyor- dediği gibi карганын менин балам аттын терисинен чарык кийет дегендей, Sıçanın kuyruğunu, uzunluğunu ölçerek yediği gibi чычкандын куйругуна өлчөп жегендей, ayının elekle su çekmesi gibi –аюунун сууну элек менен сузганындай, karganın, benim yavrularım her şeyden iyi demesi gibi-карганын менин балдарым бардыгынан жакшы дегендей, kurdun kurda babam demesi gibi-карышкырдын карышкырга атам дегениндей. Кыргыз тилиндеги фразеологизмдердин жомоктон алынган айрым түрлөрү: Мис., Кой десе болбой алдына миң жылкы салып алыптыр, (ошол эле учурда миң кой айдоо, мас болуу) алп ооз, алтын жаак жез таңдай, алп урушуу, алты саны аман, артынан сая түшүп кубалоо мышык мене чычкандай өч болуу, карышкырга кой кайтартуу, төөнүн куйругу жерге тийгенде, ач көз амалкөй түлкү ж.б.

Айрым фразеологизмдер элдик оозеки аңгемелерден келип чыккан. Алар биринчи макал катары кабыл алынып андан кийин фразеологизм болуп эл арасына сиңип калган. Мындай учур эки тилге дагы тиешелүү. Түрк аңгемесинен мисал келтирсек: Эки жаш жаңы үйлөнгөндө бардыгы жакшы, бардыгы ойдогудай болуп сүйүнүшөт. Бир канча убакыттан кийин ар түрлүү, түшүнбөстүктөр келип чыгат да мындай деген экен: karısınıї körlüğünü üç yıl sonra farketmiş gibi (жубайынын сокур экенин 3 жылдан кийин билдим деген сыяктуу) bütün suç (kişinin adı) dedikleri gibi (бардык күнөө (кишинин аты берилет) ошондо) ушул эле фразеологизм башка облasстарда-bütün suç Butuguy'da dedikler gibi күнөөнүн бардыгы Бутугуйда дегендей. Ал эми шаарларда-bütün suç Mottoy'da dedikleri gibi күнөөнүн баары Моттойдо деп кишинин аты өзгөртүлүп жазылат. Бул мисал кыргыз тилинде да бар (жубайынын сокур экенин 3 жылдан кийин билдим деген сыяктуу) *(Таблица кийинки бетте)*

Негизинен инсандын жүрүш-турушун, ички мүнөзүн билдирген фразеологизмдерге мисал кыла турган болсок өтө эле көп. Жогоруда берилгендей эки тилдеги окшоштуктар менен өзгөчөлүктөр жана айырмачылыктар тилдик жана маанилик жагынан да багындырылды.

Кантсе дагы жалпы түрк тили болгондуктан жогоруда келтирген мисалдарды салыштырууда көпчүлүк учурда окшоштуктардын көп экендиги белгилүү болду. Салыштырууда көрсөтүлгөндөй фразеологизмдердин сөздүк мааниси о.э. түз жана метафоралык маани жагынан дагы окшоштуктар жакындыктар берилди. Кыргыз түрк фразеологизмдери генетикалык бир байланыштын бар экендигин далилдеп турат. Бул түр генетикалык бир байланышы, мамилеси эки калктын ортосундагы эки элдик эски доордогу тарыхый өнүгүү процессинде көп убакыттарга тирелген ар түрдүү экономикалык жана маданий шарттардын таасиринен да келип чыгышы мүмкүн. Фраезологизмдердин варианттары ар бири өзүнчө түшүндүрүлүп берилип, калган компоненттери ушул түшүндүрмө көрсөтүлгөн

Адамдын дене түзүлүшү жана ички органдары катышкан окшош жана мааниси бирдей болгон фразеологизмдер

	Кыргызча	Түркчө	Сөзмө сөз мааниси:
1.	Өткөн кеткенди эстеп жүрөгү тилинип сыздап турду.	Şu anda annesini hatırlayıp yüreği sızlamıyor muydu?	Жүрөгү сыздоо, жүрөгү ооруу
2.	Анын жашы жетип бир буту көрдө болуп турган кези.	Bak sana son sızlım, içte benim bir ayağım çukurda	Өтө картайган же өлүм алдында жеткен абал
3.	Аттуу- баштуу, сакалдуу башы менен анын кылган ишине айран таңмын	Saçlı sakallı, adlı sanlı koca adamlar, bizler zocuklar gibi oynuyoruz.	Жашы жана кызматы чоң болгон адам
4.	Жумушсуздуктун айынан көчөдө жинди сууга тоюп алып мас болуп чатак чыгарса да, эч нерсе болбогонсуп. дегеле мурдун балта кеспейт.	Krediyi düzelterek kafayı tıtsbyebilmek izin birkaz kuruca ihtiyacaı vardı	Мас абал
5.	Биздин илмек жибибизге чейин баштан аяк билишет экен.	Bactan ayağa incini kaftan giyse de, .nsanı adam yapan ağzundak, söz	Бутунан башына чейин
6.	Мен аны кичинесинен бери бооруна басып канаттуура кактырбай этегине калкалап чоноттум эле.	Onu babaası da bağrına basıp afetti	Бооруна басуу өзүно жакындатуу
7.	Болгон окуяга эч нерсе дей албай, таш тийгендей болуп отуруп калышты	Allah elimden aldı derim, bağrıma tai basarım	Үн чыгарбай чыдоо
8.	Керектүү документтердин бардыгына жетекчи өз колун койду.	Karışıklı yemin etmedik mi bu işi için? Kuran'a el bastık	Кол коюу, ант берүү
9.	Алган карызын эл, башы менен жер кезсе да убагында бүтүрүп беришет.	Son günlerde ağzıyla kuş tutsa da yiyecek bir şey bulamadı	Башы менен жер казса да канчалык кыйналсада
10.	Алардын берген тамагы тигинтип ортосунда эле койгондой болду, эч ким тойгон жок	Bu yemek dişinin kavuğuna bile gelmedi	Тиштин арсында калуу-тамактын аз болушу.

формасына карата берилди. Фразеолгизмдер бир эле маани берген о.э. учурда көп мааанини берип анын ичинде метафоралык эмес жөнөкөй маани да берет. Мисалы; Азыркы учурда пайдасыз партиялар *иттин кара капталынан* көп. Эгерде жөнөкөй маанисин ала турган болсок жөн гана кайсы бир иттин капталынын өнү кара экендигин түшүндүрөт. Сөздөргө караганда фразеологизмдерде түшүнүк образдуу жана элестүү берилет. Мисалы кайгыруу *ичтен кан отуу*. Фразеологизмдер негизинен өтмө мааниде колдонулат. А бирок, сөздөр дайым эле өтмө мааниде жумшала бербейт. Мисалы, узун кулактар кайдан жайдан экени белгисиз, эмне болбосун сөз айтыла электе кабардар болушат (Кыргыз туусу, 2011, 4-б.) (уганак маанисинде)

Фразеологизмдер ар түрдүү варианттарга ээ болот. Түн жамынуу, түн катуу, тыйпыл кылуу, тыптыйпыл кылуу. Тырмак алды, тырмак асты ж.б. бул фразеологизмдерге мисалдарды ала турган болсок: Ош окуясында түн жамынып түнкү саат экиде азан чакырып андан кийин *аламанбы башташкан. Түн катып, уйку бетин көрбөй, кара курсактын айынан* барбаган жерим калбады. Менин *тырмак астым* ушул деп апама бердим. Эң биринчи айлыгымды колхоздо иштеп он сом тапкам, ошондо аябай сүйүнүп жетине албай кантордон үйгө тынбай чуркап келип апама бересм апам да бул сенин тырмак алдың, кагылайын уулум, деп аябай сүйүнгөн. (Учур 2010, 2,4,8-б.)

Кайсы гана тил болбосун ошол тилдин фразеологиясында дайым толукталып байып турган элдик тилдик байлыктын бир булагы. Фразеологиянын түзүлүшүндө адамдардын турмушунда кеңири пайдаланылган сөздөр негиз болоору турулуу иш.

Адабияттар

1. Aksoy Ömer Asın. Atasözleri ve Deyimler Sözlüğü. - İstanbul, 1995.

2. Орузбаева Б.О, Сагынбаева Б. Лингвистикалык терминдердин түркчө-кыргызча, кыргызча-түркчө сөздүгү. - Б., 2004

3. Эгембердиев Р. Кыргыз тилиндеги фразеологизмдер. - Б., 2007.

4. Усубалиев. Б. Кыргыз тилинин фразеологиясы.– Б., 2007.

5. Кыргыз туусу, 2010.

6. Фабула газетасы, 2011.

7. Учур газетасы, 2011.

Джунг Кванг Те
БГУ им. К. Карасаева

ГРАММАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА КОРЕЙЦЕВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

В этой статье сосредоточена общая грамматическая система языка корейцев Центральной Азии и особое внимание уделяется рассмотрению её связи с диалектом шести поселений [1] провинции Хамгёндо [2].

Одной из важных грамматических особенностей является функция возвратного местоимения, которая особо не отличается от других диалектов. Особенностью языка корейцев Центральной Азии является спо-

соб обращения с использованием местоимения 2-го лица **чо**, т.к. оно выражает превосходство собеседника. Далее приведены примеры подобного способа обращения, когда местоимение **чо** используется в значении «тангсин» (вы):

а) Че о'ттэ кыреэссо?	«Тангсин ве кыреэссо?»
б) Чоры пурыо.	«Тангсиныль пурыо.»
в) Чонеэдо кёхверо тэнгио?	«Тангсиндыльдо кёхве рыль танио?»

Вышеприведенные примеры показывают использование местоимения 2-го лица **чо** к собеседнику, с которым необходимо говорить с использованием вежливого стиля речи «Хао» [3]. В примере 'В' используется **чонеэ** как множественное число от **чо** и это является особенностью. В современном литературном корейском языке суффикс «-неэ» практически утратил значение множественного числа, а в языке корейцев Центральной Азии его функция сохраняется.

Особым случаем является также присутствие в возвратных местоимениях помимо **чо** еще и **чэби**. В следующих диалогах приведены примеры их употребления:

а) Нанын {чеэ, чэби} чибыро кассо.
«Нанын неэ (мой) чибыро кассо.»
б) Серыгсинын {чэбиры, чоры} кырётта.
«Серыгсинын чагирыль (себя) кырётта.»

Способ чтения числительных в языке корейцев Центральной Азии довольно отличается от литературного корейского языка, и в общем прослеживается очень сильная тенденция использования числительных, обозначающих имена собственные:

а) неэчон, сечон чильпек, ёль тасотчон;
«сачон, самчон чильпек, маночон»
б) махын ккиро, хан ритхорыеэ сорын ё'дыль нянг хаё.
«сасин ккиро, иль ритхоеэ»;
в) махын хан хе, янгчон нён;
«41 нён, ичон нён»
г) кочжо тусн тоанимон каттаватта хачжи.
«ту сиган тонан».

В примере 'А' показано чтение как имени собственного цифры, которая стоит перед разрядом **чон** (тысяча). В примере «ёль тасотчон» (15 тысяч) не используется разряд «ман» (10 тыс.), а используется разряд «чон», и это не является влиянием русского языка. В примере 'Б' приведен способ чтения как имени собственного заимствованного слова, перед которым употребляется разрядное существительное. В примере "В" показано чтение название года, и в случае 1941 год «чон купек» (тысяча девятьсот) отделяют чтение разряда ниже десятых. Это явление, которое часто прослеживается и в разговорной речи литературного языка, когда цифры разряда ниже десятых читаются на местном корейском языке. В примере «янгчон нён» появление «янг» определяется влиянием китайского языка. Из примера 'Г' можно узнать, что в языке корейцев Центральной Азии не различаются выражение часа или выражение промежутка времени. Когда рассматривается использование вышеприведенных примеров, язык корейцев Центральной Азии исследуется через преодоление процесса изменения в обстановке употребления двух языков. Тем не менее, в дальнейшем через освещение консервативности диалекта шести поселений, в сохранившихся основах можно увидеть случаи, происходящих изменений.

Частицы языка корейцев Центральной Азии

Существует несколько частиц, которые применяются иначе, чем в современном корейском языке. Например, пэма то' кхыда (напода то' кхыда), нытгура (нып торок) и др. Кроме того отсутствуют частицы именительного падежа "ка" и "ккесо", а окончания используемые к дополнению "-ыль/рыль", употребляются как "-ы/ры". Фонологическая особенность в том, что сохранился как есть короткий гласный "ый", использовавшийся в 15 веке. В грамматических формах также есть много особенностей. Среди них наиболее характерными являются окончания винительного падежа"-ыль/рыль" которые используются как "-ы/ры" и специальные окончания "-ын/нын", употребляемые как "-ыны/ны"[4]/ В языке корейцев Центральной Азии нет других частиц именительного падежа, кроме "и". Иногда прослеживается появление "ка" и это влияние сеульской речи (говора). Частицы винительного падежа -- это "-ы, ры" и другие. Например,

а) Натхи натхиса чомчом чорадында марио;
«Натхи чомчом чуратындан марио»;
б) Ккынын мурыл ка пада оо;
«Кынын мурыль касо пада оо»;
в) Имёкиры абочжикке насатта.
«ымсиныль абочжикке тырётта»;

Далее примеры употребления частиц-наречий.

а) Пэчэе муль чёра.	«Пэчуеэ муль чуора»;
б) Ныигымы пангесо тыдотта.	«Ныигымыль намуеэсо тата»;
в) Камэедасорыин	«Камаеэдага»;
г) Кырэдо нань намыеэ ан кыроё.	«Намеэге»;
д) Тгальгеры понэсо.	«Тгальэгеро»;
е) Урикесо паданэчжи.	«Та уриэгесо паданэчжи»;
ж) Осоныльке альгевассо.	«Пумонимкке альёссо».

В приведенных примерах А-В, употребление частиц «-эе, -эесо, -эеда(га) и др.» не отличается от литературного языка Южной Кореи. Единственная особенность - это присоединение к окончанию «-эеда(га)» окончания «сорын». В примерах Г-Ж показано соответствие форм «(ы)ге» и «(ы)гесо» окончаниям литературного языка Южной Кореи «-еэге» и «-еэгесо» [5].

В языке корейцев Центральной Азии частица "га" обозначает соединительную частицу. Рассмотрим следующие примеры:

а) Нанын хан хе ту бонсик чусогега хансыге као.
«Чусокева хансиге»
б) Веэгук ёчжага качи ольхессо.
«Веэгук ёчжава качи ольхессо».

Вышеприведенные примеры подтверждают, что в языке корейцев Центральной Азии даже после слова, заканчивающегося на гласную, употребляется окончание "га". В отличие от литературного корейского языка, в котором употребляются окончания "ва" или "ква", в зависимости от того есть патчим или нет в предшествующем подлежащем, в языке корейцев Центральной Азии употребляется только окончание "га". Подобные явления указывают на возможность проявления в диалекте шести поселений случаев объединительных частиц как в литературном корейском языке "-ква/ква". К тому же следует обратить внимание на случаи использования "га" языка корейцев Центральной Азии вместо "еэге" в литературном корейском языке. Рассмотрим следующие примеры:

а). Осоныльга муровасо.
«Пумонимкке муровасо».
б) Ури починго матсавиганын няняхаго каныи еэеэхао. Тубонче есавиганын ячжахачжи.
«Ю ансарамын матсавиеэгеныи "няня"раго мальхаго, кеныи "еэе"хамнида. Тубонче савиеэгеныи "ячжа"хачжи.

б) Моксаними ури ноиндыльга ирокхе патдыо.
«Моксаними ури ноиндыльеэге ирокхе чаль патдымнида».
г) Нэ Серыгеига кы чегы качжеорахетта.
«Нэга Серыгеиеэгекы чегыль качжеораго хетта».

В вышеприведенных примерах используется окончание "га", хотя в литературном языке эти примеры должны употребляться в значении окончания "еэге".

Далее рассматривается выражение "сравнения" - явление, также характерное для языка корейцев Центральной Азии:

а) Нэман сальги мот хадыра.	«Напода сальги мот хадора (мот сальдора)».
б) Кыротчхиман нэ чип погодо наппычжи.	«Нэ чип подадо наппычжи».
в) Сарами сальман сараячжи.	«Саль манкхым сараячжи».

В примерах А, В показаны случаи употребления окончаний "ман" и "пого" в значении "пода". Окончание "ман" иногда произносится как "ма", а в примере В, даже в значении «манкхым» при употреблении после атрибутивного слова, которое отличается от значения «пого».

Окончание

Далее приведены примеры использования окончаний соответствующих окончанию "-мёнсо" в литературном корейском языке.

а) Маи помен тыровасо
«Мани помёнсо тыровасо».
б) Синмуны поменсодо пабы моксо.
«Синмуныль помёнсодо пабыль моксо».
в) Ноны качжеименсори нары качжа ханя?
«Ноныи качжи анымёнсо нарыль качжаго хани?»
г) Пабыль могыменсо(до) ан моготтаго ханда.
«Пабыль могосымёнсодо ан моготтаго ханда».

Выше приведены примеры окончания литературного корейского языка "-мёнсо", которому в языке корейцев Центральной Азии соответствуют окончания: "-мен", "-менсо", "-менсори" и другие. Форма окончания "-мёнсо" литературного корейского языка образована путем соединения окончаний "-мё" и "сё" в одно окончание "мёсё", в котором дополнительно появляется "н". Окончание "-мён" не используется самостоятельно и в языке корейцев Центральной Азии является особенностью проявление его как "-мен" из примера А [6].

Далее приведены примеры соединительных окончаний, обозначающих "условие и предположение".

А. Сарами на могымын ттак кы хёнсэо.
«Сарасми наи могымён ккок кы хёнсэё».
Б. Нова туосымыса; оль тэ опсымса
«Нова туосымёня; оль тэ опсымёня».
В. Каттомы(мын) маннапвагенындэ
«Касоттамён маннапвагенындэ».

Выше приведены окончания "-(ы)мын", "-(ы)мы", "-(ы)м" и другие, которые соответствуют окончанию "-мён", обозначающему "условие", здесь же можно увидеть, что иногда возможны случаи присоединения к ним "са". Окончание "-оттомы(мын)" из примера В соответствует форме окончания "-отторамён" в литературном корейском языке. Это окончание преобразовалось в установленную форму окончания "-оттомён", которое было образовано путем присоединения окончания прошедшего времени "-от" к окончанию "-томён", в котором "-то" лишается функции прошедшего времени, в литературном же корейском языке появляется окончание "-отторамён", в результате чего его сила ослабевает и возможность этого подтверждается в этом диалекте.

Форма окончания "-чаго/гу" соответствует окончанию "-рёго" в литературном корейском языке, в окончании "-чаго" - 'го' либо не появляется, либо в конце присоединяется "сори".

а) Кы сарами чигым анчжаго ханда.	*«Чигым анчжырёго ханда».*
б) Чукчагу пэучэнчхи.	*«Чугырёго поичжи анчи».*

Подлежащее из примера А означает "намерение, план", в примере Б "большую вероятность подняться в будущем".

Изменение окончаний предложения в языке корейцев Центральной Азии представлены в следующей таблице и разделены на 4 группы: «повествовательное предложение, вопросительное предложение, повелительное предложение и предложение совместного действия». Далее они рассматриваются в соответствии с вышеприведенной классификацией трёх стилей вежливости в корейском языке. Каждое окончание рассматривается в форме прилагательного - слева, в форме глагола, оканчивающегося на гласную – посередине и в форме глагола, оканчивающегося на согласную – справа. Все они приведены в настоящем времени.

Таблица 4.

Система завершающих окончаний языка корейцев Центральной Азии

	Неуважительная форма	Вежливый стиль «Хао»	Стиль усиленной вежливости
Повествовательное предложение	паннында	паннио	паннынкума
	канда	као	каккума
	чаннында	чансо	чансынкума
Вопросительное предложение	паннынна	паннио	паннымду
	каня	као	камду
	чанна	чансо	чансымду
Повелительное предложение	кагора	као	кансо
	чабара	чансо	чабынсо
Предложение совместного действия	качжа	кагио	кагинсо
	чанчжа	чангио	чангинсо

Когда глагол выступает в роли сказуемого, перед окончанием повествовательного предложения настоящего времени неуважительной формы 'та', как и в литературном корейском языке, употребляется "н/нын". Завершающие окончания вежливого стиля Хао не отличаются от литературного языка и после слога, оканчивающегося на гласный употребляется '-о', а на согласный – "-со', и тем самым показано объединение разговорного стиля Хаге и вежливого стиля Хао в литературном корейском языке. Окончания повествова-

тельного предложения стиля усиленной вежливости "-ккума" и "-сыккума" изначально были окончаниями "-сып/пкума", но вследствие выпадения "п", остались формы окончаний "-ккума" и "-сыккума". В вышеприведенных примерах уважительного стиля речи языка корейцев Центральной Азии, можно увидеть, что есть и другие завершающие окончания сказуемого помимо окончаний "-ккума" и "-сыккума" диалекта шести поселений. В частности, практикуется использование окончаний вопросительного предложения таких как: '-нигя', '-мдунг/-сымдунг/-симдунг', "-ни", "-тон" и другие. В аналогичной форме следует обратить внимание на окончание "кума", которое имеет значение "восклицания". Однако в случае с окончанием восклицания "кума" после стога, оканчивающегося на согласный, не появляется "сы" и когда глагол выступает в роли сказуемого, окончания формы настоящего времени "-н/нын" отличаются от окончаний повествовательного предложения стиля усиленной вежливости (нр: "чокхума" – восклицание; "чосыккума" – окончание повествовательного предложения стиля усиленной вежливости).

Отрицательное предложение

В языке корейцев Центральной Азии, как и в литературном корейском языке существуют короткая и длинная форма отрицательного предложения. К тому же существуют формы отрицательных предложений 'ани', 'мот' и 'мальда', способы употребления которых также не имеют отличительных черт.

а) Чикчары ан нагаго сичжа качжа хачжи.
«Чикчжаныль ан нагаго сичжан карёго хачжи»
б) Сумо торо ан чшиккана
«Сумо ан торочжишикка».

В предложениях с коротким отрицанием в языке корейцев Центральной Азии, в отличие от литературного корейского языка, используется окончание "ан" вместо 'ан'. Предложения с длинным отрицанием строятся по такой же структуре, как и в литературном языке : "- сказуемое + чи аниха- " и имеет особенность проявляться в сокращенном виде.

а) Но нуныро почжэихэныдэ — *«Но нуныро почжи аниха ныдэ»*
б) Чугыдэ ипучинчжи. — *«Чугырёго поичанчи.»*
в) Кырокхошикку — *«Кырокхо мальго»*

В примере А показаны случаи употребления сокращенной формы '-чи ани' окончания "-чэни" или "-чэн", в примере Б сокращенная форма от окончания "-чи ханиха-" окончание "-чэн".

Таким образом язык корейцев Центральной Азии исследуется через преодоление процесса изменения в обстановке употребления двух языков. Тем не менее, в дальнейшем через освещение консервативности диалекта шести поселений, в сохранившихся основах можно увидеть случаи, происходящих изменений.

Примечания

1. Название местности Кореи, находившейся в близи Приморья России и района.

2. Шесть поселений, основанных в северных окраинах Кореи в правление вана Седжона в эпоху Чосон. А именно: Кёнвон, Кёнхын, Пурён, Онсон, Чонсон, Хверён. Шесть военных поселений Северо-востока.

3. В литературном корейском языке «чо» местоимение 1-го лица и имеет неофициальную, простую форму обращения «на», и подобная функция «чо» в диалекте отсутствует. Если принимать во внимание, то нетрудно предположить причину проявления «чо» в литературном корейском языке в подобной функции.

4. Часть статьи газеты Хангёре под заголовком «Исчезнувший древний корейский язык сохранившийся в Центральной Азии» (25 июня 1997 г.). Эта статья основывается на содержании исследовательского доклада «Диалект шести поселений» кореянки из Казахстана Пак Нелли.

5. Также проявляются как "хантхе" или "индэ""(напр.: мугын сараминдэнын «наи могын сарамхантхенын»).

6. В языке корейцев Центральной Азии также используется форма "-меэ", в которой "н" дополнительно не присоединяется.

Н-р: а). Пабы могымеэ (могымеэсори, могыменсори) челебичжоры попда.

б) Корэ сарамдыри тыроомепутхо (тыроомеэсопутхо, тыроменсопутхо) нонсарыль сичжакхетта.

в) Чога чаль альмеэсоду (альменсоду, альменсори) морынын котчоры ханда.

'-меэду'(мёнсодо) может использоваться при одновременности совершения действия как в примере «А», а если после следует отрицание, как в примере «В», то это окончание использовать нельзя.

Иматов Э.Т.
КНУ им. Ж.Баласагына

УДАРЕНИЕ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Ударение в английском языке свободное, в том смысле, что в разных словах оно может падать на разные слоги. Однако наблюдается следующие характерные явления: в большом количестве слов сохраняется древнеанглийский принцип ударения на первом слоге.

Так, например: 'woman, 'boatman, 'wedlock, 'children.

При наличии слабого префикса в двусложных словах, ударение переносится на второй слог: be'gin, be'come, a'way, be'long.

Двухударные слова

Особенностью английского языка являются слова с двумя, иногда с тремя ясно различными ударениями. Так, многосложные существительные на **–ation** имеют два ударения разной силы: главное ударение на предпоследнем слоге и второстепенное на первом слоге; в тех случаях, когда слово начинается со слабого префикса, второстепенное ударение переносится на второй слог.

Ниже дается ряд примеров того и другого типа. Существительные, имеющие второстепенное ударение на первом слоге:

'centrali'zation, 'classifi'cation, 'concen'tration.

Существительные, имеющие второстепенное ударение на втором слоге:

E'xamination, e'xasperation, con'sideration.

Ударение в сложных словах

Почти все сложные слова представляют собой такое сочетание двух (а иногда даже трех) слов, в котором одно из них или определяет другое, или ограничивает его значение. В тех случаях, когда этот семантический более важный элемент находится в начале, слово имеет одно ударение, на первом элементе; если же главный элемент находится на втором месте или если оба элемента имеют одинаковый семантический вес, то ударения бывает на обоих элементах.

Ниже приводим ряд примеров одноударных сложных существительных:

'apple-tree, 'bedroom, 'birth-place, 'booking-office, 'writing-table, 'looking-glass, 'by-word, 'upland, 'outfit, 'outlet, 'upstart.

Разные случаи

В тех же случаях, когда глагол стоит на втором месте, трудно определить законы ударения. В некоторых глаголах мы имеем два сильных ударения, например:

To 'back-'bite, to 'rough-'hew, to 'back –'slide to 'cross-e'xamine

Небольшая группа сложных глаголов не имеет второго ударения. Часть из них имеет ударение на первом элементе:

To 'henpeck, to 'browbeat, to 'hood-wink, to 'white-wash, и наконец, некоторые имеют ударение на втором элементе:

To way-'lay, to dumb-'found, to with-'draw, to with-'hold

Числительные от 13 до 19 имеют два сильных ударения:

'thir'teen, 'four'teen, 'fif'teen, 'six'teen, 'eigh'teen, 'nine'teen.

В словах, имеющих шесть или более слогов, обычно можно различить два сильных ударения и одно второстепенное:

'cross-e'xami'nation , 'de'mobili'zation, 'unad'visa' bility, 'un'compli'mentary.

Выделяются словесное фразовое ударение, которые тесно связаны друг с другом, однако различаются по месту их применения и по функциями. Словесное ударения относится к слову, выполняя словоорганизующую функцию, выделяя одно из слов. Фразовое ударение относится к предложению и выполняют функцию ритмического оформления предложения и семантического выделения отдельных его частей, которые обусловливаются семантико-синтаксическими факторами в предложении.

Словесным ударением *называется выделение одного или более слогов в слове. Ударный слог произносится более энергично, с большим напряжением органов речи. Словесное ударение имеет большое значение в оформлении слова, так как отличить одну грамматическую форму от другой.*

Словесное ударение является особым структурным элементом слова и тем самым, элементом фонетического строя языка. Тип ударения (динамическое, музыкальное) в артикуляторном отношении представляет собой определенный, характер для данного языка способ произнесения слов, организующий звуковой состав слов в сложные звуковые единицы. Ударением организуются как односложные, так и многосложные слова. При этом для последних характерно контрастное выделение одного и нескольких слогов.

В языках с динамическим типом ударения различное распределение артикуляторного напряжения по слогам слова создает разные степени ударения, а именно: сильное (или главное, основное) и второстепенное (как это имеет место в английском языке).

В английском языке словесное ударение позволяет отличать одну часть речи от другой: to ex"port (глагол экспортировать)- "export (существительное экспорт), а так же составное слово от свободного сочетание слов: a "blackboard (классная доска)- a "black "board (черная доска). В английском языке знак ударения ставиться перед ударным слогом.

Ударение является свободным в английском языке и падает на разные слоги слов. Например: "animal, be"fore, repre'sent

Фразовое ударение

Под фразовым ударением понимается выделенность слов в высказывании. Естественно, что физически выделяется не все слово, а слог. Однако, ударение выделяет не только слог, но и слово во фразе, организуя его как смысловую единицу. Поэтому в дальнейшем будем говорить о выделенности слов, а не слогов.

Фразовое ударение организует высказывание, служит основой ритмической структуры фразы, выделяет смысловой центр предложения. Ударение реализуется в определенной лексико-синтаксической структуре. Поэтому оно одновременно является синтаксическим, так как организует определенную синтаксическую структуру, и логическим, поскольку одновременно реализуется в ней и выделяет смысловой центр, и ритмическим, поскольку служит основой ритмической структуры. При расчленении речевого потока на синтагмы последние выделяются, как сказано было выше, при помощи паузы, мелодии и некоторого усиления последнего ударения синтагмы. Такое усиление ударения носить название Фразового ударения.

Под синтагмой следует понимать небольшую фразу или отрезок фразы, представляющий собой лексическое, грамматическое, смысловое и интонационно-ритмическое единство.

Синтаксический строй языка влияет на структуры синтагмы. В английском языке такие синтагмы встречаются как исключение, например:"Find "page "twenty "nine, где все слова выделены ударением. Наоборот, типичны синтагмы, в которых ударением выделяются ритмические группы, например: The "fire had been al"lowed to go "out and the "room was "very "cold. I"haven't time to "do it, so I'll "leave it till to "morrow.

Только знаменательные слова вступает как носители ударения внутри синтагмы;

Слово или группа слов, представляющие собой единое синтаксически-смысловое целое в процессе речи-мысли, выделяемые усилением последнего ударения и мелодией, носят название синтагмы. После каждой синтагмы возможна пауза.

Пауза представляет собой временную остановку, перерыв в звучании. По своему назначению паузы могут быть физиологические, эмотивные, интеллектуальные, ситуативные и.т.д.(Цеплитис , 1974, с. 74-80). Лингвистическая функция паузы заключается в разграничении текста на фразы, синтагмы, ритмические группы, слова, а также в выражении дополнительных смысловых и эмоциональных отношений в сочетании с другими компонентами интонации. Величина пауз зависит от темпа разговорной речи и, как правило, прямо пропорциональна ему. При этом пауза между фразами значительно длительнее межсинтагменных или межсловных пауз.

Правила фразового ударения

По правилам фразового ударения в речи и в чтении должны выделяться определенные класс слов (части речи). В английском языке к ним относятся слова, несущие наибольшую семантическую нагрузку, так называемые знаменательные слова: существительные, прилагательные, числительные, глаголы, наречия, вопросительные, указательные, усилительные местоимения типа himself, myself сам(а), а также притяжательные местоимения в абсолютной форме, употребляемые для усиления значения принадлежности (например,ours,mine).

Как правило, безударными в языке являются незнаменательные слова, имеющие скорее грамматическое значение и входящие в состав грамматических форм слов или синтаксический конструкций. К этой категории слов относятся: вспомогательные и модальные глаголы, глаголы связки, предлоги, союзы, артикли, личные, притяжательные и возвратные местоимения. Последние указывают на направленность действия на субъект, например: He stretched himself.- Он потянулся.

В английском языке принято различать словесное ударение и фразовое ударение, поскольку данные виды ударения имеют различные сферы действия, определяются различными факторами. Место словесного ударения определяется в первую очередь акцентными закономерностями данного языка. Семантический фактор играет второстепенную роль. Распределение же ударения во фразе в первую очередь определяется семантическим фактором. Лексически полные слова обычно стоят под ударением. В то же время связь словесного и фразового ударения очевидна. Как в отдельных словах, так и в фразе ударение падает на один и тот же слог.

Различие между словесным и фразовым ударением не ограничиваются, разумеется, их факторами. Словесное и фразовое ударение в любом случае различаются прежде всего сферами своего применения и функциями. Кроме того, они могут различаться своими артикуляторными компонентами.

Как и следует из их наименования, словесное и фразовое ударение применяются к разным языковым единицам: словесное ударение – к слову, фразовое ударение – к предложению. Функция словесного ударения – организовать слово как сложную звуковую единицу; при этом словесное ударение выделяет определенный слог слова. В языках с так называемым свободным ударением, к которым принадлежит и английский язык, перестановка ударения способствует дифференциации разных слов. Например: 'import-существительное, и im'port-глагол. 'Abstract – прилагательное, и abs'tract – глагол.

Когда слово выделяется фразовым ударением, качество гласного в ударном слоге физически неотделимо от фразового ударения. Когда слово не выделяется фразовым ударением, его фонетическая структура может сохраниться полностью.

Наконец, различия между словесным и фразовым ударением существуют в количестве степеней ударения. Фразовое ударение располагает четырьмя степенями ударения : эмфатическим , обычным, побочным, (или второстепенным) и безударностью, как нулевой степенью ударения.

Факторами выделенности, принадлежащими фразовому ударению, являются степень громкости, отчетливость качества звуков, твердый приступ гласных, контрастное варьирование долгот (сверхдолгота и сверхкратность при эмфатическом ударении) и, по-видимому, противопоставления по высоте и движению голосового тона.

Интонационное оформление фразы обусловлено семантическими связями с предшествующей частью сверхфразового единства и смысловым содержанием самой фразы. Для правильной передачи логического содержания фраз осуществляется интонационно-ритмическое членение их на части – смысловые отрезки, которые называются смысловыми группами, или синтагмами. Под синтагмой следует понимать небольшую фразу или отрезок фразы, представляющий собой лексическое, грамматическое, смысловое и интонационно-ритмическое единство.

В английском языке выделяются два типа ритмических групп: простая (состоящая из одного ударного слога и примыкающих к нему безударных слогов) и сложная (состоящая из двух и более ударных слогов и примыкающих к ним безударных слогов). Ритм, осно-

ванный на чередовании простых ритмических групп, может быть назван простым ритмом, а ритм, в основе которого лежит чередование сложных ритмических групп, - сложным.

Оба типа ритма характерны как для прозаических, так и стихотворных текстов.

Оба типа ритма могут выступать как в «чистом» виде (это прежде всего относится к простому ритму), так и в различных комбинациях. Варьирование простого и сложного ритмов образует структуру, которая может быть названа смешанным ритмом.

Ритмическая структура, ее характер во многом определяются лексико-грамматической структурой, характером связи между словами, стилистической направленностью текста и другими факторами.

Ритм теснейшим образом связан со всеми компонентами интонации, особенно мелодией, ударением и темпом. Пауза органически связана с текстом, является его неотъемлемой частью. Она не только играет определенную роль в членении речи на смысловые отрезки, но во многом определяет ритмическую структуру текста, а также влияет на характер темпа. Периодическое чередование пауз и фонационных отрезков речи, а также временное уравновешивание между ними (длительные паузы часто следуют за коротким высказыванием и наоборот) - один из элементов ритма как стиха, так и прозы. Это явление мало изучено, но можно с уверенностью утверждать, что его роль в ритмизации речи очевидна.

Количество и длительность пауз определяется, в основном, характером коммуникации. В спонтанной речи количество и длительность пауз наибольшая. Встречаются как логические паузы, так и паузы неуверенности. Торжественные и лирические стихи.

Литература

1. Дикушина О.И. Фонетика английского языка. – М., 1952.

2. Лукина Н.Д. Фонетический вводно-коррективный курс английского языка. – М., 1985.

3. Торсуев Г. П. Обучение английскому произношению. – М., -1953.

4. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. - Л., 1974.

5. М.А. Соколова, К.П. Гинтовит-«Теоретическая фонетика английского языка»., –М., 1991

6. Торсуев Г.П.- Вопросы акцентологии современного английского языка. – Л., 1960.

7. Трахтеров А.Л. Практический курс фонетики английского языка.-М., 1976.

АДАБИЯТ

Т.К.Сыдыкова,
КР УИА

БАРПЫНЫН ЫРЛАРЫНЫН ТАБИГЫЙ ЛИНГВИСТИКАЛЫК-ПОЭТИКАЛЫК АБАЛЫ

Көркөм текстке лингвистикалык иликтөө жүргүзүү өзгөчө бир татаал, ошол эле учурда илимий кылдаттыкты талап кылган бөтөнчө илимий аракет, же болбосо бул же тигил эмоционалдуу тексттин сырын ачууга болгон этияттуу изилденүүчүлүк. Поэзияга лингвистикалык жактан мамиле жасоо ырды ыр кылып кармап турган, эмоционалдуулук кудурет жаратып, экспрессивдүү маанай тартуулап турган каражаттардын уюшулуш өзөгүнө назар салуу. Ошол каражаттардын көрөңгөсү, угуту кандайча абалда экендигине же болбосо ошол көркөм каражаттар кандайча жашап, кандайча кызмат өтөп жатат деген суроолорго жооп издөө.

Ал эми төкмө акын Барпы Алыкуловдун ырларындагы тилдик каражаттардын табияты кандай деңгээлде, кандай абалда болот? Андай абалга жооп табыштын өзү бир топ эле оор, башкача айтканда, кумдан алтын чайкаганга, андан он эсе машакаттуу изденүүчүлүк десек да жаңылышпайбыз. Андан калса, бул багыттагы аракеттер акыркы он жылда кыргыз филологиясында акырындап колго алына баштады. Ушул өңүттөгү биздин аракеттерибиз да жагымдуу, максаттуу жакка бурулган жана кыргыз филологиясына аз да болсо үлүш кошууга аракет.

Барпы Алыкуловдун ырлары ар дайым оозеки формада жаралып, ошол калыбында элге жетип, өмүр сүрүп турган. Белгилей турган бир жагдай - акындын ырлары, айтыш ырларынан башкалары негизинен анын өз оозунан жазылып алынган. Демек, апыздын поэзиясынын тили жазгыч акындар менен профессионал акындардын чыгармаларынын тили боюнча салыштырмалуу ушул өңүтү менен айырмаланат. Кандай болгон учурда да бул же тигил автордун тилине баа берүүдө анын чечендиги менен чеберчилигине назар таштalат.

Көркөм чыгарманын, анын ичинде Барпы Алыкуловдун чыгармаларынын тили, ошондой эле анын стили лингвопоэтиканын маселелерине барып такалат да, анын натыйжаларынан пайдаланат.

Акындын ырларындагы тилдик бөтөнчөлүктөрдү табуу, ажырата билүү автордун чыгармачылык дараметин, устаттыгын көрсөтүү болуп саналат. Ушундан улам айтайын дегенибиз, кандай гана көркөм чыгарма жаралбасын, кандай гана окуя чагылдырылбасын анын бардыгы тилдик каражаттар аркылуу турмушка ашат. Атактуу, дүйнөгө таанымал жазуучу агабыз Чыңгыз Айтматовдун белгилегени боюнча: "Көркөм чагылтуунун жаңы каражаттарын изденүү жөнүндө сөз кылган учурубузда, албетте, адабиятта ойду чагылдыруунун *биринчи каражаты* тил экенин түшүнөбүз" (Ч. Айтматов, "Биз дүйнөнү жаңыртабыз, дүйнө бизди жаңыртат", 1988, 151-б.). Демек, көркөм чыгарманын тили - анын өзөгү жана дагы кыймылы, кыртышы. Муну билбей туруп, бул же тигил көркөм чыгарма жөнүндө ой айтуу мүмкүн эмес.

Биздин иликтөө акындын ырларына тилдик-текстологиялык багытта назар салуу, иликтөөнүн уландысы болгондуктан, макалабыздын алдына койгон негизги багыты Барпы Алыкуловдун[2] ырларынын табигый лингвистикалык-поэтикалык абалына дагы да терендеп көз жүгүртүү. Муну менен апыздын акындык дарметине жана кудуретине, ошондой эле новаторлугу менен инновациясына көз салуу, поэтикалык салттуу көрүнүштөрүнө да көңүл буруу.

Барпы Алыкулов - өз ырларын оозеки көркөмдөп-жаратуучу жана шаанилентип аткаруучу, оригиналдуу залкар (классикалык) төкмө акын. Мына ошондуктан анын ар бир чыгармасы өзүнчөлүккө да, жалпы өзөктүк (автордук) биримдикке да ээ. Ушундай көз карашты эп тутуп, анын чыгармаларына филологиялык (айрыкча лингвистикалык) жактан тилдик көркөм каражаттарына төмөндөгүдөй багытта ой учугун улантабыз:

Коннотациялык антонимдик, омонимдик микросемемалар;

Семантикалык контаминациялар.

Эми ушул категориялардын же бөлүнүштөрдүн ар бирине кыскача токтолобуз жана алардын көркөм чыгармага (ырга) тиешелүү өңүтүнө назар салууга аракет жасайбыз.

Мындай бөлүштүрүүлөр чыгармага лингвистикалык фундаменталдуу илик жүргүзүүдө жана бул же тигил акындын акындык жүзүн же поэтикалык автопортретин көрсөтүүдө, ошондой эле конкреттүү бир чыгарманы анализдөөдө көңүл бурула турган филологиялык концептуалдуу категориялар экендигин, булар менен жалгашып турган төкмө акындардын (биздин материалда Барпы Алыкуловдун, анын "Айт, айт десе" конкреттүү чыгармасынын) чечендик деңгээлин аныктоочу факторлордон болуп саналарына, жалпы эле элдик акындык поэзиядагы салттуулук табиятын эсте тутуу керек деген ойду карманабыз, алдыбызга багыт кылып алабыз.

1. Коннотациялык антонимдик, омонимдик микросемемалар

Лингвистикалык өңүттөн караганда лексикалык категория - бул же тигил тилде сүйлөгөн коомдун мүчөсүнүн аң-сезимине сиңген, түшүнүктөрүн чагылдырган, чагылдыра бере турган, негизинен номинативдик кызмат аткарган, ийкемдүү, ошол эле учурда универсалдуу көрүнүш. Андай көрүнүштөргө Барпы Алыкуловдун ырларындагы коннотациялык антонимдик, омонимдик микросемемалар кирет.

Оюбузду улантыш үчүн "Ыр" деген чыгармасына кайрылалы:

"Ыр дегенде өлөмүн,
Ырды жандай көрөмүн.
Ышкылуу сөздү ыр менен,
Ылгап кумдай бөлөмүн.
Ыкылас койдум шул ишке,
Ырдын пири жөлөгүм.

Жөнөкөй сөздү кынадым,
Жан эриткен ыр менен.
Барпы көр кошкон экен деп
Ырдасын жаштар миндеген"
(Барпы, 1995,19-б.).

Мында "Ыр дегенде өлөмүн" - **өлөмүн** бул ыр сабында жок болуу, жоголуу маанисинде эмес, ага карама-каршы мааниде же өтө жакын көрөмүн, жандай сүйөмүн, бөтөнчө жактырамын деген мааниде. Демек, коннотациялык антоним маанисинде жана ойду күчөтүп, киши туюмуна кубулжута таасирдүү айтылды. Мында эмоционалдуулуктун бир микросемемасы ажарланды. Ушул ой дагы-дагы күчөтүлгөн абалда "Ырды жандай көрөмүн" деген сөз тизмектеринде, башкача айтканда, синтаксистик синонимде-синонимияда толукталды, улантылды. Ушундай ыр түзүлүшүнөн поэтикалык кубулжума синтезге жана дагы семантикалык контаминациялык көрүнүшкө назарыбыз түшөт.

Ал эми *"Ышкылуу сөздү ыр менен, Ылгап кумдай бөлөмүн"* - деген саптарда өтө тыгыз кыналышкан сөздөрдүн микросемемалык катышы жатат, чечмелеп айтканда, сөздөрдүн горизонталдык абалы кыйгач денотациясы боюнча синонимдүүлүк да, омонимдүүлүк да, антонимдүүлүк да, ошондой эле паронимдүүлүк маңыз да орун алган. Ушундан улам бул жерде экстралингвистикалык фактор негизги роль ойноп турат деп айта алабыз. Ал эми *"Жөнөкөй сөздү кынадым, Жан эриткен ыр менен"* деген саптарда синтаксистик кубулуштар менен омонимдик процесси морфонологиялык абалда жана фразеологиялык деңгээлде берилген. Бул структуралык стилистиканын акындык же автордук көрүнүшүнөн кабар берип, апыздын устаттыгынын көп жолку аракетин тастыктайт да, анын залкарлыгы ойду терең бере билгендигинде жатат.

Мындай коннотациялык көрүнүштөр Барпы Алыкуловдун ырларынын өтө терениненен орун алган. Синонимиянын семантика-стилистикалык кыртышына бекем сиңген, тилдик көркөм каражаттардын синкретизм абалынан кабар берип турат.

2. Семантикалык контаминациялар

Барпы Алыкулов сөзгө, анын маани-маңызына өтө кылдат мамиле жасаган, өзүнүн сөзү менен айтканда :

"Ышкылдуу сөздү ыр менен
Ылгап кумдай бөлөмүн"
же
Жөнөкөй сөздү кынадым,
Жан эргиткен ыр менен"
(Барпы,1995, 19-б.).

деп айткандай, анын чыгармаларында семантикалык контаминация бөтөнчө терең кыртыштан орун алган, женил-желпи же үстүртөн караганда демейдеги эле көрүнүштөй сезилет. Демек, текстке үңүлө кирүү аракети коюлат. Муну төмөнкү мисалдар да ырастап турат.

Улук сөзү - чиновник, ак сөөк, колунда бардар, төрөлөр, байлар, элдин жогорку катмары, элитасы деген мааниде:

"Бул замандын улугу
Жакынын, байды калкалайт"
(Барпы,1995, 20-б.).
"Пата алгандай кудайдан,
Барды көрсө жылмайган,
Кедей келсе жанына,
Карышкырдай кынжыйган,
Нысабы жок улукту айт"
(Барпы,1995, 21-б.).

Бәәр сөзү - жөнүндө түзүүчү Болотбек Апилов аталган ырдагы бәәр деген сөзгө (Барпы,1995, 21-б.). - эрте жаз деп түшүндүрмө берген. Биз ага кошумча - жаз, көктөм деп толуктоону эп көрөбүз: Китептен мисал:

"Күрмө кийген жашылдан
Жаркыраган бээрды (бәәрди - Т.С.) айт"
(Барпы,1995, 21-б.).

Тел (Барпы,1995, 21-б.) деген сөздү - жалгыз деп түшүндүргөн, биз жалгыз өзү, жеке, бирөө деп кошумчалайбыз. Китептеги мисал:

"Эки энени тел эмген
Кысыр эмди тайды айт"
(Барпы,1995, 21-б.).

Акындын "Айт, айт десе" аттуу чыгармасында 1. Сөз башында [п] тыбышы колдонулат. Мисалы, Пата алгандай кудайдан (Барпы,1995, 21-б.). 2. [ә] тыбышы [э] тыбышы менен берилип, бирде үндөштүк мыйзамы сакталса (Адамга салса чэнгелди - Барпы,1995, 22-б.), чәңгәлди - Т.С.), экинчи жерде сакталбаган (Жаркыраган бээрды [бәәрди - Т.С.] айт). (Барпы,1995, 21-б.).

Жогорудагы кыскача анализден байкалгандай, Барпы Алыкулов "Айт, айт десе" деген чыгармасында өзүнө гана таандык лингвопоэтикалык каражаттарды колдонгон жана ырды жаратууда поэтикалык тил менен жалпы элдик тилдин карым-катышын чыгармачылык менен керектеген (улук, бири - күлсө, мини - ыйлайт ж.б.).

Ошентип, Барпы Алыкулов кыргыз тилиндеги элдик же салттуу каражаттарды шартка жараша пайдаланып, аларга жаңыча өң-түс берип, конкреттүү жагдайда чыгармачылык жана изденүүчүлүк эргүү менен мамиле кылган. Бул көрүнүш ырга поэтикалык маанай жаратып, анын чыгармаларына өмүр тартуулап, элге жеткиликтүү, угумдуу болушун шарттаган.

Адабияттар

1. Абдыкеримова А. Лингвопоэтика: Статусу жана проблемалары: (Докторлук диссер. автореферати). - Б., 2008.

2. Айтматов Ч. Биз дүйнөнү жаңыртабыз, дүйнө бизди жаңыртат: (Макалалар, маектешүүлөр, сүйлөнгөн сөздөр) /Түз. С. Тургунбаев. - Ф.: Кыргызстан, 1988.

3. Акматалиев А. Ч.Айтматовдун чыгармаларындагы көркөм сөз каражаттары (салыштыруулар) // Тил, адабият жана искусство маселелери. -2009. -№ 3 (8).

4. Барпы: (Чыгармалар: биринчи том) /Түз. Б. Апилов. -Б.: Кыргыз Энциклопедиясынын башкы редакциясы, 1995.

5. Барпы: (Чыгармалар: 2-том) /Б. Апилов. -Б.: "Полиграф-ресурс", 2008.

Н. Турдубаева,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

КЫТАЙДАГЫ КЫРГЫЗДАРДЫН УЛУУ МАНАСЧЫСЫ ЖУСУП МАМАЙ

Манасчы Жусуп Мамай "Мен "Манасты" кантип айтып калдым?" аттуу макаласында өзүнүн балалык чагын жана эрезеге жетип, манасчылык өнөрдү кантип үйрөнгөндүгү тууралуу мындайча жазып берет.

"Мен 1918-жылы 4-майда Ак-Чий ооданы Наре-Булак айлы Меркеч кентинин Ат-Жайлоо деген конушунда кедей малчы үй-бүлөсүндө дүйнөгө келдим. Алты жашыман жети жашыма чейин Ыстам кожо деген кыргыз молдонун колунда 11-айдан 3-айча окудум... 1931-жылы Советтин Ат-Башы ооданынан Абдылда, Кулчун башчылыгында көп кишилер качып келди. Булардан латын, славян жазуусун, эсеп-чот үйрөндүм. 1934-жылдары айыл арасында мектеп курулду. Сабатсыздардын катарында окуп, кат жазышты чыныгы үйрөндүм. 1934-жылы агам Балбайдын чоң баласы мектепте окуйт, мен үйдөмүн. Бир күнү агам Балбай кара булгары кайыш куржунду биздин үйгө алып кирди, ата-энем бар. Куржундун ичин ачып мындай деди: "Мына, сегиз урпак "Манас". Мындан мурун сага бирден китеп берип жүрдүм эле. Бүгүн баарын сага берейин. Жакып (Балбайдын чоң баласы, Кара-Чийде окуп жаткан) бул китептерди кур апатчылык деп кадырлабайт. Ал бул китептерди картайганда окубаса, азыр окубайт. Калган балдар кичик" - деп мага берди. Мен дагы кепти угуп, китепти колума алып кубандым. Ошондон "Манас", "Семетей", "Сейтек" коюп, "Кененим", "Сейитим", "Асылбача-Бекбача", "Сомбилек", "Чигитейлерди" үйрөндүм. Атам мага ар дайым: "Манас" деген бир өткөн олуя, жашың кырк бештен ашпаганча сен айтпа. Жаш киши жакшы-жаман ишке чарпылат", - дечү, мен андыктан айтпай жүрдүм", - деп жазган (1. 6-12-б). Ал эми 1995-жылы "Шинжаң эл басмасы" тарабынан "Манас" эпосунун окуяларынан кыскача баян", - деп чыккан эпостун кара сөз түрүндөгү китептин акырына "Залкар манасчы Жусуп Мамай" аттуу макала кошо жарыяланган. Бул макаланын экинчи бөлүгүндө Жусуп Мамайдын манасчылык өнөрү түш аркылуу да коштолгондугу мындайча жазылган. "Манаска" баш-оту менен кирген Жусуп өспүрүм чагынан 30 жашка чыкканча үргүлөп кетсе түшүндө "Манас" айтып чыгат. Ата-энеси Жусуптун бул сырын билгендиктен, жат кишилерди Жусуп жаткан үйгө кондурбайт. Жусуп 10 жаштагы кези, атасы Мамай меккеге барып келип, анча узак өтпөгөн бир күнү дал түш маалында айылдагылар эшикте мал саап, Мамай ажым кемпири Бурул менен төрдө аңгемелешип олтурганда, Жусуп үйдө "Манас" окуп жатып үргүлөп уктап кетип түш көрөт. Түшүндө намаз шам мезгили экен. Бир жайдак кара буурул атка тердик салып минген кара чаар, оозу өтө эле чоң киши Жусуп эшиккке чыгуусу менен алдында пайда болот. Жусуп атчан кишинин жанына барып, анын атынын сулуулугунан кармайт. Ошондо кара чаар киши: "Эй, бала, жакшы билип ал, тетигилерди көрдүңбү?-дейт. Жусуп ал көрсөткөн жакты караса, эки боз атчан киши жанаша турган экен. Экөө тең кутба жакты карап, ак чапанчан болуп турган. Алардын артында дагы жанаша эки атчан киши турган экен. Арка жагында бир ачык Кызыл ат минген киши турган имиш. Ошондо баштапкы кара чаар чоң ооз киши Жусупка сүйлөп, атчан адамдарды тааныштырат: "Тетиги эң алдында турган эки кишинин бирөө Манас, бирөө Бакай, алардын аркасындагы эки кишинин бирөө Алманбет, бирөө Чубак, тиги эң артындагы жалгыз атчан Сыргак болот. Мен Ырчы уул болом, Ажыбай аркада калды. Артына кылчайып карайм дегенче Жусуп ойгонуп кетсе түшү экен. Жанында олтурган энеси: "Эмне болдуң балам?" - деп сурайт. Жусуп: "Түш көрдүм"-деп жооп берет. Мамай аялын бир козу алып келүүгө жумшайт. Айылындагыларды бүт чакырып, козуну союп, түлөө берип элден бата алынып болгон соң үйдө Мамай, Бурул, Жусуп - төртөө калат. Атасы Мамай: "Ээ балам, эмне түш көрдүң, айтчы?" - дейт. Жусуп көргөн түшүн айтып берет (2. 279-б). Мына ушундай түштөр алгач аян берип, Жусуп Мамайдын манасчылык өнөрүнүн жаңыдан түптөлүшүнө жол ачылат. Жусуп Мамай атасы Мамайдын айткан насаатын көңүлүнө бекем туюп, 40 жашка чыкканча Манасты айтпайм деп жүргөн учурунда ага касиеттүү, кудуреттүү "Манас" баатырдын касиети тынчтык бербейт.

1936-жылы Какшаалдын чыгыш жагындагы Бедел ашуусуна таш жол жасоо жумушу башталып, жер-жерлерден иштөө үчүн жумушчуларды топтошот. Бул таш жолдун башталыш жумушун Шаңыйа деген адам башкарат. Ал Жусуп Мамайды өзүнө катчы кылып алат. Күндүзү жумушчулар тынбай иштешип, кечкурун чарчаган учурларда ар түрдүү оюн-тамашаларды айтышып эс алышат. Жумушчулардын арасында Жумакун Мамбетакун жана Жунус Алыбай деген эки кишинин манасчылык өнөрлөрү бар экендигин билишип, аларга көбүнчө "Манас" эпосунан үзүндүлөрдү айтууну суранышып, аларга узун түндөрдө айттырышат. Ошол мезгилдерде Жусуп алардын айткандарын угуп, уктап жатып кээде түшүндө "Манасты" айтып чыкчу экен. Анын бул өнөрүн башкаруучу Шаңыйа байкап жүрөт, бирок эч кимге айтпай жүрөт. Жумакун Мамбетакун жана Жунус Алыбай күнүгө алмак-салмак иштегендерге "Манас" эпосунан үзүндүлөрдү айтып беришет. Көбүнчө Жумакун Мамбетакун "Алмамбеттин чалгында жерин көрүп, Сыргакка айткан арманы" деген бөлүктү айтса, ал эми Жунус Алыбай: "Алмамбеттин Көкчөдөн Манаска келиши" деген бөлүктү көбүрөөк айтуучу экен. "Манас" эпосун айткысы келип жүргөн Жусуп күнүгө кайталап айтыла берген бир эле мазмунду уга берип, ичинен тажап, бир күнү бозого тоюп алып, Жумакун Мамбетакун токтогон жерден эле эрксиз түрдө улап айта баштайт. Жусуптун манасты биле турганын дегеле укпаган эл таң калышат. Ошондо Жусуп Мамайдын он сегиз жаш курагы экен. Бул Жусуп Мамайды эң алгач эл алдына чыгып, Манасты айтып таанылышы экен.

Ошентип, Бедел ашуусуна таш жолунун салынышы аяктап, Жусуп туулган жерине Меркенч кыштагы-

на кайтып, мектепке мугалим болуп иштеп калат. Сабак учурларында балдарды окууга тартам деген максатта Жусуп кээде балдарга "Манас" эпосунан үзүндүлөрдү айтып берет. Балдардын көңүлүн өзүнө тартып, алардын жакшы окуусуна дем берет. Балдардын сөзү менен жалпы эл дагы Жусупту манасчы катары таанышып, анын тынчын алышып, кээ күндөрү тындырбай "Манас" эпосунан үзүндүлөрдү айттырып угушат. Бирок атасы Мамайдын айткан сөздөрү Жусуптун көңүлүнөн кетпей, элге таанылгандан кийин "Манасты" айтпайм деп баш тарта баштаган учурлар болгону тууралуу ой-пикирлер бар. Бул тууралуу Кызыл тукум уруусуна келин болгон Малике Балбык кызы (72) жашта мындай дейт: "1939-жылы көктөм мезгили эле. Ууз кымыз чыкканда эл-журт ыраак-жакындагы урук-туугандарын чакыртып чогулуп кымыз ичмек болушту, мазардын эки өтөгү жык толгон 20 үйлүүчө киши бар элек. Айран-каймакты дегеле көп чогулттук. Эл да кайкалап көп келди. Эл төштө аккан арыктын асты-үстү жагында каргадай конуп олтуруп, арык, узун бойлуу сары баланы "Манас" айтып кой деп шаалап жатышат. Келин болгон боз үйдү жыйнаштырып, боз үйдүн туурдугун түрүп коюп шыкаалап, тиги бала "Манас" айтат экен деп турабыз. Ошондо ал бала "жакшыраак айта албайм, айткым жок, мен үйрөнүп боло албадым"-деп болбой жатат. Эл колунан кармап: "Балам, сени жакшы айтып жатат деп уктук, жашыбызды берели, батабызды берели, айтып кой", - деп жатышат.

Бала деле болбой койгондо Кызыл тукумунун аксакалы Чаргын абам капаланып: "Өз колубуз менен чонойтуп койдук, каадаланбай айтып кой дегенде айтып кой, уйча мөөрөсөң да!"-деди. Калган эл да айтып кой деп чуркурашты. Акыры бала "Манасты" обонго салып айтып калды. Эл бирдей: "Ой, бегирээк айткының, укпай калдык", - деп чуркурашты. Ошондо бала үнүн бийиктетип, шаңдуу айтты. Алдына тердик салып беришти. Эл сууга түшкөн таштай тынчып угушту. Түш оогондо эл биртке эс алды. Ошондо Мамеке абабыз: "Балам, коңур үнүңө салып айтчы, үнүң буулугуп баратат",-деди. Бала эртеси кеч бешимге чейин айтты. Бул узун бойлуу арык бала Жусуп агам эле. Ошондо 19 жашта болсо керек. Ошондо эл "Манас" тыңшап отура берип, кыйла уйлардын сааны саалбай, үйү жыйналбай, малды чогултуп алышпай кокуйлап калышкан. Экинчи ирет "Манас" айтканын укканым 1946-жылы болду. Секи өтөктө турдук. Жайдын күнү керүүдө элдер тегеректеп олтуруп алып, Жусуп Мамайды "Манас" айтып кой деп күүлөшүп, бири чоң казаттан айт десе, бири Тайторуну чаптыр деп жатышат. Ошондо Жусуп күпүлдөп айта баштады. Өңү башкача сүрдүү, эки колу аракетте, шилекейи оозунан атып турат. Үнү андан кубулжуйт. Үнү тунук зынгырап чыкчу. Күн жайылып, кымыз ичип болгон соң баштап айтып, таңды аппак атырып, эртеси арып-талып калгыча айтып, анан жатып калды. 3-ирет укканым 1952-жылы болду. Жумалы деген бир Кадыр Карабулакта жыйын ачмак болуп элди чогултту. Секи, Өтөк, Балкан Тоо, мойнок Өтөк, Арал, Астынкы Секи, Үстүнкү Секи, Көк Жон, Мүрөк, Жантык деген айылдардан калбай эл көп келди. Жыйында өлкөнүн азат болгонун, элге жарык күн тууганын, жаңы бир өкүмөт курулганын айтып, партия жашасын деп сүйлөдү. Жыйындан кийин, Жусупту "Манас" айттырды. Жусуп "Манас" айта баштаганда элдер үнүлүп, биринин алдына бири өтүп, орун талашып, демитип турушту. Бир күн "Манас" айтып, эртеси түшкөчө дагы айтып берип кетип калды. Дайыма үйгө сыйлуу конок келип калса, жай кымыз ичкенде, кыш согум сойгондо болуп, урук-туугган, эли-журт: "Жусупту ырдатарга күн барбы? Ошондой болсо кандай сонун болор эле"-деп турушчу. Жусуп жомокчу эле болуп калбай, таланттуу жамакчы болгон. Айылдагы жакшы-жаман иштерди карап туруп жамактап ырдап коюучу". (2.56-571-б).

Филология илимдеринин доктору, КР УИАсынын корреспондент мүчөсү Р.З.Кыдырбаева 2004-жылы жарыяланган "Мезгил, муундар жана манасчы" аттуу эмгегинде Сагымбайдын, Саякбайдын, Жусуп Мамайдын жаратуучулук өзгөчөлүктөрү тууралуу мындай деп жазат. "XX кылымдагы манасчылардын классикалык тибине Чоюке менен Шапак, Тоголок Молдо менен Молдобасан, Сагымбай менен Саякбай, Шаабай менен Мамбет жатат. Булар дагы улуу сөзүн, улуу салтын уланткандар жана кайрадан жараткандар. Манасчылардын ушул тибине, классикалык тибине салыштырганда Жусуп Мамай сөзсүз түрдө айырмаланып турат... Ал жазгыч акындар сымал кагаз жүзүндө иштейт, индивидуалдуу чыгармачыл процессти башынан өткөрөт"(3.6-7-б.). Бул изилдөөчүнүн жазуусунда чындык бар. Анткени Жусуп Мамай эн алгач Сагымбайга, Саякбайга окшоп, эл алдында чыгып, "Манас" эпосун дароо төгүп айткандыгы жогорудагы эскертүүлөр бир жагынан далилдейт. Бирок кийинки мезгилдерде Жусуп Мамайдын жазгыч манасчы болуп калгандыгынын себебин, Кытайдагы кыргыздардан чыккан атактуу акын Мамбет Асан менен өзүм 2004-жылы январь айында жолуккан кезде мындайча айтып берген (М.Асан "Семетей" бөлүмүн басмага даярдаган. -Н.Т.).

"80-жылдардын башында Жусуп Мамайдын "Манас" эпосун жана анын бөлүмдөрүн жазып алып, басмага даярдай турган атайын группа келишет. Ошол жазып алуучулардын катарында өзүм да бар элем. Бир жумадан кийин Жусуп аба мени сыртка алып чыгып, жаш баладай ыйламсырап: "Буларды алып кетчи, мен күүгө келип, жаны дем менен айта баштаганда эле мени токтотушуп отуруп, мени аябай чарчатышты. Мени жайыма коюшсун. Өзүмдүн күчүмө келгенимде, оюма түшкөнүмдө, өзүм кагазга түшүрүп, жазып берейин"-дейт. Мына ушул сөздөрдү Жусуп абаман уккандан кийин жазып ала тургандарга келип, Жусуп абанын айткандарын айтып, өзүнүн жайына койдук. Ошондон баштап Жусуп аба өзү жазып, манасчылык өнөрүн кагаз бетине түшүрүү менен иш жүзүнө ашырган". Демек, акын Мамбет Асандын айтуусуна караганда Жусуп Мамай жаш кезинде эпосту төгүп айтып жүргөн, ал эми 80-жылдардан тарта эпосту басма жүзүндө жарыялоо зарылдыгы келип чыккан учурда өз колу менен жазып бергендиги байкалат. Бул пикирибизди профессор Үмүт Култаева да Жусуп Мамайдын "Манас" аттуу жарыялаган макаласында: "Жусуп Мамай биздин Кыргыз Республикасына биринчи келгенде мен "Манасты" жазып жатам деген экен. Ошол 1989-жылдан бери Жусуп Мамайды жазгыч манасчы деп келебиз"(4. 15-б.). Негизинен, Жусуп Мамай жазгыч манасчы катарында "Манас" эпосун жана анын бөлүмдөрү: Семетей, Сейтек, Кененим, Сейит, Асылбача-Бекбача, Сомбилек, Чигитей эпосторун жаратып бергендиги менен баалуу экендигин унутпашыбыз керек. Анткени, Кыргызстанда Сагымбайдын, Саякбайдын вариантында "Сейтек" эпосунун уландысы катарында бүткөн варианттары биз үчүн белгисиз. Бирок Сагымбай мүмкүнчүлүгү жетсе тогуз урпагына чейин айтаарын айрым маалыматтар

ырастайт. Маселен Каныбек Жунушев "Улуу манасчы Сагымбай" аттуу "Ала-Тоо" журналынын 1990-жылкы №9-санына жарыялаган макаласында Сагымбайдын айткан сөзүн мындайча жазат: "Жомоктун чети жаңы оюлду. Эски көкүрөк оорум кармабаганда "Манастын" тогуз тегине чейин айтып үлгүрөт белем. Кээде башым айлангансып да кетет, бул эмнеси?... *Манас атанын арбагы колдоп Семетейге чейин айтып* жете алар бекемин. Кагылайын кыргызым, өзүң жараткан "Манасты" берип кетсем арманым жок!"-дегендир (5. 87-б.). Ал эми Жусуп Мамайдын вариантында үчүнчү урпагы "Сейтек" эпосунан кийинки жогоруда айтып өткөн уландыларынан тышкары "Манас" эпосуна чейинки Ногой хан, Кара хан аттуу бөлүмдөрү бар экендигин да айтып жүрүшөт. Ал эми Кыргызстанда болсо "Манас" эпосунун "Семетей", "Сейтек" бөлүмдөрүнөн башка "Алымсарык жана Кулансарык" бөлүмдөрү да бар деген эскерүүлөр гана жазылган (6. 304-б.). Бирок алигиче бул бөлүмдөр калың окурмандардын колуна китеп түрүндө жарыяланып тааныла элек. Ошондой эле, газетага жарыяланган айрым маалыматтардан да эпостун кийинки бөлүмдөрү тууралуу айтыла тургандыгы гана кабарланат. Маселен, Саякбайдын устаты Чоюке, анын небереси манасчы Шаабай Азиз уулу тууралуу 2006-жылы 20-январда "Заман Кыргызстан" гезитинин 13-бетинде: "Шаабай Азиз уулу, анын манасчылык өнөрү жөнүндө кенен сөз кылууга мезгил өзү күбө болуп отурат. Атактуу чоң манасчылардын бири Чоюкенин небереси Шаабай Азиз уулунун үчилтиги жана анын уландылары болгон "Эр Сарык", "Кененим", "Алтын бармак Акаяр", "Арстан түстүү Ак жол баатыр" жомокторунун бар экени кыргыз журтунун оозеки казынасынын дагы эле жуктуулугун айгинелеп турат"-деп жазылган. Мындай маалымат, албетте Кыргызстандагы Сагымбай, Саякбай өндүү манасчылардын өсүп келе жаткандыгы менен далилденсе, экинчи жагынан "Манас" эпосунун кийинки бөлүмдөрү жөнүндө Кыргызстанда өзүнчө варианты жаралышына аракеттер болуп келгендигин айкындайт. Келечекте Шаабай Азиз уулу өндөнгөн манасчылар эпостун кийинки урпактары тууралуу тиешелүү маалыматтарды айтып берет деген ишенич алып келет. Мына ушундай маалыматтардан кийин айрыкча калың окурмандардын колуна тийген Сагымбай, Саякбайдын өздүк жаратқан бөлүмдөрүн жана Жусуп Мамайдын жазып жарыкка чыгарган "Манас" эпосу жана анын урпактарын бири-бири менен салыштырып, варианттар ортосундагы жалпылыктарды, айырмачылыктарды ажыратып берүү максаты алдыга коюлат. Бирок варианттар ортосундагы жалпылыктар жана айырмачылыктар тууралуу сөз кылуудан мурун ар бир жаратуучунун өмүр баянына кыскача токтолуп өтүү туура болуп отурат. Анткени, жалпы окурмандарга белгилүү болгондой Сагымбай Орозбаков Саякбайдан да, Жусуп Мамайдан да манасчылык өнөрүнөн дагы, жашынан дагы улуу манасчы.

Сагымбай Орозбаков 1867-жылы Ысык-Көлдө Кабырга деген жерде туулган. 1922-жылы адегенде Каюм Мифтаков, андан кийин Ыбрайым Абдрахманов Тянь-Шандагы Солтонсары деген жайлоодо Сагымбайдан "Манас" эпосу жазылып алынат. 1926-жылы "Манас" бөлүмүнүн Сагымбайдын оозунан жазып алуу аяктайт. Ал эми кийинки "Семетей", "Сейтек" бөлүмдөрү ооруп калганына байланыштуу жазылбай калгандыгы айрым изилдөөчүлөрдө баса белгиленип айтылып өтөт (3. 28-48-б.). Сагымбайдын устаттары Назар, Тыныбек, Балык аттуу атактуу манасчылар болгон. Ал эми Саякбай Каралаев 1894-жылы Ысыккөл облустунун Жети-Өгүз жергесинде туулган. Саякбайдын оозунан 1934-жылдан 1940-жылга чейин бүт трилогия - "Манас", "Семетей", "Сейтек" жазылып алынган (6. 309-б.). Саякбайдын устаттары: Суранчы, Байдалы, Тыныбек, Чоюкелер болгон. Аталган манасчыларга салыштырмалуу Жусуп Мамай 1918-жылы Кызылсуу Кыргыз автономиялуу областына караштуу Акчий районунда Кара-Булак айылында Меркенч кыштагында Атжайлоо деген жерде туулган. Жусуп манасчылык өнөрдү агасы Балбайдан үйрөнөт. Жусуп Мамай "Мен манасты кантип айтып калдым" деген макаласында агасы Балбайдан үйрөнгөнү боюнча айтып, жазып калгандыгы жөнүндө айтат. Ал эми Балбай өз мезгилинде Жүсүп Акун, Ыбырайым өндүү манасчылардан "Манасты" жана беш урпагын толук жазып алгандыгын эскертет (7. 11-б.). Мындай белгилүү манасчылардын өмүр таржымалына кыскача токтолуп өткөнүбүздүн себеби, үч манасчы Сагымбай, Саякбай, Жусуп Мамай бири-бирин көргөнбү, бири-биринен таасир алганбы деген маселенин негизин ачып берели деген суроо туулушу мүмкүн. Кээ бир маалыматтарда Сагымбай Орозбаковдун кытайлык кыргыздардан чыккан Жүсүп Акун (кээде Жүсүбакун Апай деп айтып жүрүшөт) аттуу белгилүү манасчы менен кездешкени тууралуу айтылат. Маселен, Сагымбай өзүнүн үй-бүлөсү менен 1916-жылы Кытайга барганда Жүсүп Акун аттуу манасчы менен беттешкендигин төмөнкү фактылардан баамдасак болот.

Кытайлык кыргыздардан чыккан санжырачы, Үсөйүн ажы 1989-жылы жарыяланган "Кыргыз санжырасы" аттуу китебинин "Манас" дастаны бөлүмүндө: "Сагымбай 1916-жылы Советтен Акчийге келип, Жүсүп Акун менен "Чоң казатта" айтып сынашкан. Сынчылар: "Сагымбай Талас жактагы окуяларды жакшы айтты: Жүсүп Акун Манастын Бейжинге жүрүш кылганын, бул жүрүштөгү баатырлардын образын, Манас жеңилип кайткандагы Манастын, Чубактын, *Алмамбеттин армандарын жакшы айтты-деп* баалашкан. Сагымбай өзү да Жүсүп Акундун Манасты айтуу ыкмасы менден жакшы экен-деп корутунду чыгарган"-деп жазылган (8. 131-б.). Мындай маалыматтар Мамбеттурду Мамбетакундун 1995-жылы жарыяланган "Кыргыз адабиятынын тарыхы" аттуу китебинин "Азыркы заман манасчылары" аттуу бешинчи бөлүмүндө, 1995-жылы "Манас" эпосунун кыскача окуяларынан баян" аттуу эпостун кара сөз түрүндөгү китептин баш сөзүнө да жазылган (9. 194-196-б.). Демек, бул жазылган маалыматтарга караганда Кытайдагы кыргыздардан чыккан манасчы Жүсүп Акун Сагымбай Орозбаков менен кездешип, атүгүл бири-бирининн манасчылык өнөрлөрүн сындашкан. Бирок Жүсүпбакундун манасчылык өнөрүнө толук ыраазы болбогон пикирлер Кытайдагы кыргыздардын изилдөөлөрүндө кездешет. Мисалы, биз жогоруда атап өткөн Мамбеттурду Мамбетакундун "Кыргыз адабиятынын тарыхы" аттуу китебинде Жүсүпбакундун, Ыбрайымдын, Балбайдын манасчылык өнөрлөрүн өркүндөтүүгө кимдер себепкер болгондугу тууралуу кенири сөз кылат. Мына ушул аталган манасчылардын ичинде Ыбрайым аттуу манасчыга токтолгон учурда: "1917-жылдын киришинде Ала-Тоолук атактуу манасчы Сагымбай менен элибиздин чоң манасчысы Жүсүпбакун Карачий деген айылда "Манас" айтуу басакесине түшкөн. Алар Манастын "Чоң казат" ж.б. бөлүктөрүн эки күн улап айтканы менен "Сейтектен"

наркысын билбей турганын эскертишет. Ошол улагада от жагып отурган Ыбрайым Балбайга тигилер билбеген жерди өзү биле тургандыгын шыбыраган "Ыбырайым Балбайга "Манас" эпосунун кийинки беш бөлүмү болгон "Кененим,", "Сейитим", "Асылбача-Бекбача", "Сомбилек", "Чигитейлерди" айтып берген. Манасчы бул бөлүктөрдүн жарымын кара сөзгө, жарымын ырга аралаштырып айткан экен"-деп жазып берет (2. 563-б.). Демек, Мамбеттурду Мамбетакундун жазгандарына караганда Жүсүпбакун "Манастын" *кийинки беш урпагын билбеген сыяктуу. Ал эми* Ыбрайым Балбайдын устаты болгон. Балбай болсо өзүнүн чогултуп жазган материалдарынын бардыгын Жусуп Мамайга калтырып, аны манасчылык өнөргө шыктандырган. Демек, Сагымбай менен Жусуп Мамайдын бири-бири менен кездешкендиги тууралуу маалымат азырынча жок сыяктуу. Көрүшкөн күндө дагы манасчы Жусуп Мамай Сагымбай каза болгондо (1930-жылы) 12 *жаштагы жаш бала эле. Ошондой эле* Жүсүбакун Сагымбай менен беттешип, манасчылык өнөрлөрүн сындашкан деген пикирлер айтылып жүрсө, ал эми Жусуп Мамайдын агасы Балбай Жүсүбакундан кийинки Ыбрайым манасчынын таасири менен манасчы болгондугун эске алсак, анда жогорудагы оюбуз өзүнөн-өзү далилдүү болуп калды. Ошентип, "Манас" эпосунун дагы бир варианты Кыргызстанда белгилүү болду. Бул манасчы Жусуп Мамайдын вариантында "Манас" эпосунун 18 тому Кытайда "Шинжаң эл басмасы" тарабынан жарыяланган. Бүгүнкү күнү Кыргызстанда 18 томунун бириктирилген варианты 2004-жылы орус алфавитине салынып, ушул эле жылы Кызылсуу Кыргыз автономиялуу районунун жетекчиси Мамбет Асан Токтонаалы уулу башчылык кылган делегация Кыргызстанга келип, алардын жардамы менен бул китеп айрым окурмандарга белгилүү болду. Мына ушундай 18 томдон турган Жусуп Мамайдын вариантындагы "Манас" жана анын бөлүктөрү кандайча алгач изилденип, жазыла баштагандыгы тууралуу айта кетели. Адегенде эл арасында кытайдагы кыргыздардын "Манас" эпосундагы окурмандарга белгилүү болгон кээ бир каармандар тууралуу уламыштар сакталып келген. Маселен, "Бакайдын тереги" аттуу уламышта Кытайдагы Какшаал деген жерде Баткалаш Касаба деген зоонун боюнда бир чоң карыган тал бар экен. Ошол зоонун этегине жол салынганда, ал тал тоскоолдук кылгандыктан, аны жардыргыч менен жардырып кескилеп, жолдун астына бастырып жатканда, жыйырмага жакын иштеп жаткан адамды таштар басып өлтүрүптүр. Элдер бул кырсыктан коркуп, мал союп бата кылышып, талдан кечирим сурашат. Ал эми теректин үзүлгөн, кесилген жеринен кан жана сүт агып турган имиш. Кийинчерээк терек кайра көгөрүп, өскөн экен. Ал эми "Сыргактын мүрзөсү" деп аталган жерде өтө чоң адамдын мүрзөсү бар. Мүрзөнүн айланасына жүрөк, самын, камыр, коон, дарбыз, туяк, ок, сөйкө ондогон кызыл сары түстүү майланышкан жылма таштар коюлган. Эгерде адамдардан бирөө ооруса, ошол таштан ылайыктуусун алып, ооруган жерине тийгизип, ырымдап коюшат имиш. Мындай таштар башка жерден табылбайт. Бул таштар Сыргакка тиешелүү имиш. Ошондой эле, "Аккуланын чидер ташы", "Алманбеттин мүрзөсү", "Кырк чоронун тереги" аттуу уламыштар да эл арасында кеңири тараган (2. 559-560-б.).

Кытайдагы кыргыздар да өздөрүнүн манасчыларын төрт топко бөлүшөт. Тагыраак айтканда, Какшаалдагы манасчыларга: Жүсүбакун Апай, Ыбрайым, Мамбеттокто Саяк, Мусалжан, Балбайлар кирсе; Улуучаттагы манасчыларга: Эшмат, Намаз, Осмон, Темирлер кирсе; Актоодогу манасчыларга: Абдырахман, Ысмандар кирсе; Каражүлдөгү манасчыларга: Асмакун Молдолор кирет. Мына ушул аталып өткөн манасчылар Кытайдагы кыргыздардын арасында айтылып жүргөн "Манас" эпосунун окуяларын ооздон-оозго айтып, сактап келишкен. Мындай иштин ийгилиги "Манас" эпосунун Жусуп Мамайдын вариантында 18 томунун жазылып алынышына себеп болду. Негизинен, *бул варианттын жазылып алынышы өзүнчө бир* тарых.

1956-жылы кытай мамлекети аз сандагы улуттардын тилин изилдөө үчүн максат коюп, Пекинден Шинжаңга атайын бир группа келет. Бул группа жергиликтүү кыргыздардын тилин изилдөө менен Кызылсуу кыргыз автономиялуу районуна келип, айылдарды, кыштактарды кыдыра баштайт. Ал кезде "Манас" *эпосу тууралуу түрдүү маалыматтар эл арасында* айтылып жүрсө да, толук маалымат алына элек кезде тилди изилдеген изилдөөчүлөр кайрадан борборго келип, "Манас" аттуу улуу эпос бар экендигин билдиришет. 1960-жылы октябрда ШУАРдагы (Шинжаң уйгур автономиялуу району) адабиятчылар менен кол өнөрчүлөр биргелешип, Тенир тоодогу кыргыздардын маданий казынасын, оозеки чыгармачылыгын жазып алууга барышат. Алар Кызылсуу Кыргыз автономиялуу районуна барышып, Улуучаттан Темир аттуу манасчыны жолуктурушат. Бул манасчынын айткан "Семетей" эпосунан үзүндүсү 1960-жылы кытай тилинде чыгып турган "Тамыр" аттуу журналынын биринчи санына жарыяланат. Алар Артыша келип, Акчий районунда "Манас" эпосун күнү-түнү айткан бир манасчы бар экендигин билишет. Бирок мүмкүнчүлүктөрү жана убакыттары болбогондуктан, атайын түзүлгөн группа кайра Пекинге келет. 1961-жылы борбордон (Пекинден) Шинжаң бөлүмчөсүнө "Манас" эпосу жана ага кошуп кыргыздардын салт-санаасын, үрп-адатын кошо жазып алууга буйрук беришет. Шинжаң уйгур автоном районундагы адабият жана көркөм бирикмесинде иштеген кытай изилдөөчүсү Лийфажүндү "Манас" эпосун иликтеп, аны жазып алууга тапшырышат. Лийфажүн өзү менен үч киши болуп, Кызылсуу Кыргыз автономиялуу районуна келет. Кызылсуу Кыргыз автономиялуу республикасында эл оозеки чыгармачылыгын иликтеп жүргөн Үсөйүн ажы, Сакен Өмүр, Мамбеткаазы Эминаалы аттуу адамдар менен Лийфажүн кездешет. Алардан Жусуп Мамай аттуу улуу манасчы бар экендигин угуп, аны дароо эле Артышка алып келип, анын айткандарын жазып алууга максат коюшат. Жусуп Мамай Артышка келгенден кийин ал жерде Эшмат, Тамыр, Намаз сыяктуу жыйырмадан ашуун манасчылар менен таанышып, алардан айрым окуяларды дагы теренирээк өздөштүрөт. Жазып алуу группасына Жусуп Мамай адегенде "Манас" эпосунан 38000 сап, "Семетейден" 27000 сап, "Сейтектен" 19000 сап, "Кененимден" 16000 сап, "Сейиттен" 2800 сап айтып жаздырат. Ошол кезде жазып алууга катышкан Үсөйүн ажы бул тууралуу мындай деп жазат: "Ошондо Жүсүптүн курчуган чагы экен. Эртели-кеч айт десек токтобой айтып берүүчү. Биздин үлгүртүп жаза албастыгыбызды билип, "Манасты" бир сап-бир саптан айтып берүүчү. Мамбетказы, Сакен жана мен жазганбыз",-дегеле азбоочу эле. Кээде обону жок кара ыр боюнча айтып берүүчү. Бир айтканда 2-3 саат токтобой айтып берүүчү. Кээде өзүн да жаздырчу элек" - дейт. Мына ушундай максатта иштеп жаткан группа-

дагылар бир жагынан эпосту жазып, бир жагынан которуп басмага даярдап "Эл адабияты", "Тяньшань", "Тамыр", "Шинжан" гезиттеринде "Манастын тою", "Көкөтөйдүн ашы", "Кененим" аттуу бөлүктөрүн кытайчага, уйгурчага которуп, басма сөз беттерине жарыялап турушат. 1962-жылы июнда Кызылсуу Кыргыз автономиялуу районунун областтык партком ишканасынын башкы катчысы Сейшулин Карабулак айылына барат. Карабулак айылындагы жашаган элди чогултуп, жыйын өткөрөйүн деп турганда жергиликтүү башкаруучулардан башка айылдын жөнөкөй элдери барбай коет. Көрсө, ал күнү Жусуп Мамай "Манасты" айтат деген кабар элге жетип, алардын көпчүлүгү ошол жакка кеткенин угат. 1964-жылы июндан баштап 1966-жылдын июлуна чейин "Манас" эпосун иликтеп, жазып алуу группасы Кызылсуу Кыргыз автономиялуу районунда болот. Бул группаны жогоруда айтып өткөндөй Кытай изилдөөчүлөрү Павийак жана Лийфажүн жетектеп, өздөрүнө жардамчы катары Сакен Өмүр, Үсөйүн ажы, Пазил, Абдыкадыр Токторов, Үсөналы Алымкулдарды ж.б. кошуп алышат. Аталган кызматчылар эки багытта иштешет. Биринчиси Жусуп Мамайдын айтуусунда "Манас" эпосунун толук вариантын жазып алууга багыт болсо, экинчиси "Манас" эпосун негиз кылып алып, кыргыздардын тарыхын, этнографиясын, тил жазуусун, диндик ишенимдерин текшерип алуулары керек эле. Бул учурда Жусуп Мамай "Манас" эпосунун бөлүктөрүн дагы көбүрөөк айтып, алтынчы урпагы "Асылбача-Бекбача" эпосун жаздырат. Ошондой эле, Жусуп Мамай "Манас" эпосунан башка кенже эпосторду: "Курманбек", "Толтой", "Эр Төштүк", "Мамаке Шапак", "Тутан", "Көбөөк", "Жаңыл Мырза" аттуу эпосторду жаздырат. Мына ушундай багытта иштелип жаткан учурда тагдырга каршы Кытайда мурдаган башталып келе жаткан "Маданий көнтөрүшү" 1966-жылы чоң күч алып, өзүнүн саясатын күчөтөт. Бул көнтөрүштүн негизги максаты жергиликтүү устаттардын байыркы маданиятын, салт-санаасын жана колуна калем кармап жазган чыгармачыл адамдардын бардыгына "Эскини тирилдирген Жайыл Унсур" деген аталышта жалааларды коюп, башкаруучулар тарабынан айыпка тартуу эле. Мындай саясий кырдаал "Манас" эпосуна да өз таасирин тийгизбей койгон эмес. Улуу эпосту "уулу чөп" деп аташып, аны жараткан Жусуп Мамайга "Идеялык каталыктарды оңдоо жана түзөтүү керек" деген жалааны коюп, аны да камакка алышат. Бирок Жусуп Мамайды эл актап алат. Ага карабай Жусуп Мамайдын жанын эл тынч койбой, "Манас" эпосунун айрым үзүндүлөрүн айттырып угушат. 60-жылдардын башында жазылып алынган "Манас" эпосунун бөлүмдөрү маданий көнтөрүштүн учурунда алынып кетип, ошол бойдон дарексиз жоголот (2. 588-589-б.). Мындай кыйын жагдай 70-жылдын аягына чейин созулат.

1978-жылы ноябрда Кытайдагы коммунисттик партиянын борбордук комитетинин 11-кезектин 3-жалпы жыйынында кайрадан тарыхты карап, кетирген кемчиликтерин оңдой баштайт. Ошол учурда Жусуп Мамай Бейжинге чакыртылып, Борбордук улуттар Шойуанында (университетинде) туруп, кайрадан "Манас" эпосун жаздырууга киришет. 1961-64-жылдар аралыгында жазып алынган "Манас" эпосунун кол жазмалары толугу менен жоюлуп, болгону 1964-жылы Пазил аттуу жазып алынган "Семетей" эпосу Лийфажүнда сакталып калат. Алгачкы бөлүктөрүн издеп тапкыча Жусуп Мамай "Манас" эпосунун жетинчи урпагы "Сомбилектен" 12000 сап, сегизинчи урпак "Чигитейден" 12300 сап айтып, Сакен Өмүргө жаздырат. Ошентип, эпостун биринчи бөлүктөрү табылбай, кайрадан кайталап айтуу жана жазуу иши башталат.

1980-жылы Жусуп Мамай Шинжан уйгур автоном райондук адабият-көркөм өнөрчүлөр бирикмесинин орун басары болуп дайындалып, Үрүмчү шаарына келет. Окмөт тарабынан Жусуп Мамайга кайрадан "Манас" эпосунун бөлүктөрүн жазып берүү иши тапшырылат. Адегенде Жусуп Мамай "Манас" эпосун бирөөгө айтып берип жаздырса, кийинчерээк өзү да жаза баштайт. Ошентип, 1983-жылы үчүнчү урпак "Сейтек" төртүнчү урпак "Кененим", бешинчи урпак "Сейит", алтынчы урпак "Асылбача-Бекбача" аттуу бөлүктөрүн жазып бүтөт. 1989-жылы Жусуп Мамай агасы Жумаалы Келбайдын эстетүүсү менен бешинчи урпак "Сейит" эпосунун кагаз бетине түшүрүлбөй калган жеринен 16700 сапты кайрадан толуктап, кагаз бетине түшүрөт. Ошону менен Жусуп Мамай "Манас" эпосунун сегиз урпагын толук кагаз бетине түшүрүү үчүн көп жылдардан бери аракетинин акыбети кайтып, басмага сунуш кылат. Атап айтканда, "Манас" эпосунун I тому 1984-жылы, II, III, IV томдору 1990-жылы, "Семетей" эпосунун I тому 1984-жылы, II, III томдору 1991-жылы, "Сейтек" эпосунун I, II томдору 1992-жылы, "Кененим" эпосунун I, II томдору 1993-жылы, "Сейит" эпосун 1994-жылы, "Асылбача-Бекбача" эпосунун I, II томдору 1994-жылы, III тому 1995-жылы, "Сомбилек" эпосун 1995-жылы, "Чигитей" эпосун 1995-жылы "Шинжаң эл басмасы" тарабынан белгилүү болот. Ошентип, "Манас" эпосу жана анын бөлүктөрүнүн жарыяланыш тарыхы 1984-жылдан башталып, 1995-жылга чейинки жылдарды камтыйт. Андан кийин "Манас" эпосунун 8 урпагы бириктирилген кара сөз түрүндөгү китеби 1995-жылы "Манас" эпосунун окуяларынан кыскача баян" деген аталыш менен жарыяланган. Аталган китепти кара сөз түрүндө түзгөндөр: Турсун Жумалы "Манас", Толкун Турду "Семетей", Токтонияз Абдылда "Сейтек", Норуз Үсөналы "Кененим", "Сомбилек", Мамбеттурду Мамбетакун "Сейит", Макелек Өмүрбай "Асылбача-Бекбача", Токтобүбү Ысак "Чигитей" эпосторунун кара сөз түрүндөгү вариантын жазышып, бардык урпактары бириктирилип, бир китеп түрүндө жарыяланышкан. Демек, Кытайдагы кыргыздардын "Манас" эпосу жана анын урпактарынын жазылып, жарыяланыш тарыхы 60-жылдардан баштап 80-жылдардын экинчи жарымына чейинки аралыкты камтыйт.

Эми табигый суроо өзүнөн-өзү туулат. Жогорудагыдай тарыхка ээ болуп жарыяланган Жусуп Мамайдын жаратуусундагы "Манас" эпосу жана анын урпактары Кыргызстанда белгилүү болгон "Манас" эпосунун варианттары ортосунда кандай жалпылыктарды жана айырмачылыктарды түзөт? Албетте, эки башка мамлекетте жашап, өздөрүнүн үйрөнгөн мектебине жараша манасчылык өнөрүн өнүктүргөн манасчылардын өздөрү курган туруктуу сюжети, андагы ойлоп тапкан көркөм табылгалары, деталдык сүрөттөөлөрү ортосунда созсүз түрдө жалпылыктар менен айырмачылыктар кездешпей койбойт. Мындан сырткары Кыргызстанда Сагымбай, Саякбайлардын жаратуусунда эпостун үч бөлүгүнөн чектелип, ал эми Жусуп Мамай үч бөлүгүнөн сырткары дагы 5 бөлүгүн жаратып бергендигине байланыштуу айырмачылыктар бар экендиги өзүнөн-өзү байкалып турат. Ошондуктан, эпостун варианттар ортосундагы жалпылык-

тарды жана айырмачылыктарды айтуудан мурун эпосту айтуучу жана жаратуучу деген сөздөрдүн тегерегинде бир ойду айтып кетүү туура болуп отурат. Негизинен, баарыбыз айтуучу деген терминге көбүрөөк көнүп калганбыз. Ошондой эле, Кытайдагы кыргыздардын изилдөөлөрүндө байкадык. Маселен, 2004-жылы "Шинжан эл басмасы" тарабынан орус тамгасына салынып жарыяланган "Манас" эпосу жана анын урпактары" тууралуу 1780 беттен 112 басма табактан турган көлөмдүү китебинин эң алгачкы бетинде да "Айтуучу Жусуп Мамай" деген жазууну окуйбуз. Мындай "айтуучу" деген сөздүн көбүрөөк айтылышына карата профессор К.Артыкбаев 1973-жылы "Айтуучубу же жаратуучубу" деп жарыялаган макаласында, 1995-жылы "Манас - улуу рух" аттуу жарыялаган жыйнактын ичиндеги "Манас" эпосун кимдер жараткан?" деген макаласында: "Менин терең ишенимимде кыргыз эпосторун айтуучуларды жөнөкөй эле "айтуучу" деп мүнөздөө чындыктын бир гана жагын эске алып, экинчи эң маанилүү жагын эске албагандыкка жатар эле. Эпостун жаралышында тардициялуулук эмес, жеке индивидуалдуу чыгармачылык аракет басымдуу, негизги орунду ээлейт. Ошон үчүн "Манас" эпосунун С.Орозбаков жараткан варианты, С.Каралаев жараткан варианты өндөнгөн жеке варианттар пайда болуп отурат"-деп жазат (10. 4-5-б, 5-11-б.). Профессор К.Артыкбаев тарабынан манасчылардын айтуучулук касиетинен сырткары жаратуучулук өзгөчөлүгү бар деген пикиринин чындыгын манасчы Жусуп Мамай далилдеди. Анткени, Жусуп Мамай өзүнүн вариантындагы "Манас" эпосун жана анын урпактарын кагаз бетине түшүрүп, жазып берген манасчы. Биз билген маалыматтар боюнча Жусуп Мамай "Манас" эпосун эл алдында көбүнчө жаш кезинде төгүп айтып жүргөн, кийинчерээк 80-жылдары колубузга тийген эпостун 18 томун бүтүндөй өзү жазып бергендигин ишенимдүү маалыматтар далилдейт. Демек, Жусуп Мамайды жалаң эле "айтуучу" деп айтыштын өзү анын экинчи жаратуучулук улуу талантын көмүскөдө калтырып коюу менен барабар болуп жаткандыгын эске алышыбыз керек. Жалаң айтуучу деген түшүнүктөн улам Жусуп Мамай 1995-жылы Манастын 1000 жылдыгына келгенде "Эл артисти" деген сыйлыкка ээ болгон. Бир караганда мындай сыйлык өз ордун тапкансыйт, бирок үнүлүп, түшүнө келип караганда бул наам Жусуп Мамайдын эч убакта артист болуп иштебегендиги, ага "Кыргыз эл акыны" деген наамды берип койсо, толук атын тапмак. Анткени, Жусуп Мамай юридикалык жактан алып караганда да, ал артист деген кесипте эч убакта иштеген эмес. Демек, манасчылардын айтуучулук касиетинен сырткары жаратуучулук өзгөчөлүктөрү бар деген пикиринин канчалык чындыгы бар экендигин далилдөө иретинде келечекте аталган үч манасчылардын жараткан варианттарын бири-бири менен салыштырып, алардын ортосундагы жалпылыктарды жана айырмачылыктарды ачып берүү ар бир варианттын айтуучулук өнөрүнөн сырткары жаратуучулук өзгөчөлүктөрү канчалык деңгээлде өөрчүгөнүнө көз салып көрүү керек.

Адабияттар

1. Жусуп Мамай. Сакен Өмүр, Ырысбек Абыкан ж.б. "Манас" эпосу жөнүндө. /Түз.: К. Кырбашев. –Б., 1994.

2. "Манас" эпосунун кыскача окуяларынан баян. Үрүмчү: Шинжаң эл басмасы, 1995.

3. Кыдырбаева Р.З. Мезгилдер, мүүндар жана манасчы. -Б., 2004.

4. Култаева Ү. Жусуп Мамайдын "Манасы" //Кыргыз адабияты. 208, №5, 18-31-март.

5. Жунушев К. Улуу манасчы Сагымбай //Ала-Тоо, 1990, №7.

6. Кыргыз элинин оозеки чыгармачылык тарыхынын очерки. - Ф.: Илим, 1973.

7. Жусуп Мамай. Мен Манасты кантип айтып калдым. Китепте: "Манас" эпосу жөнүндө. -Б., 1994.

8. Үсөйүн ажы. Кыргыз санжырасы. Үрүмчү: Шинжаң эл басмасы, 1989.

9. Мамбеттурду Мамбетакун. Кыргыз адабияты тарыхы. -Үрүмчү: Шинжаң эл басмасы, 1995.

10. Артыкбаев К. Айтуучубу же жаратуучубу // Кыргызстан маданияты, 1973, 12-апрель; Китепте: Манас - улуу Рух. - Б., 1995.

Н. Абдуллаева,
К. Карасаев атындагы БГУ

ОМОР СУЛТАНОВДУН ПОСТСОВЕТТИК ПОЭЗИЯСЫ

О.Султановдун поэзиясы – бир боор элинин турмушу чырмалышып, кыргыз башынан өткөн капсаландарда, коогалуу калабалуу күндөрдө кошо жанчылып, элдин көзүн, ой-сезимин, салт-санаасын (этносун) өзүнө таандык сөз боёктору, өзгөчө философиялык айбар менен чагылдырып келаткан унгулуу поэзия»[1].

Эскерте кетсек, ал – жигердүү изденүүлөрү, жаңыча көркөм табылгалары менен 60-жылдардын башында кыргыз поэзиясына келип кирген муундун өкүлү. Акын 60–70-жылдары чыгармаларын ошол убактын идеалогиясына тууралап жазганга аргасыз болсо, 90-жылдардан кийин андай кысымдан кутулуп, эркин жазууга бет алды десек жаңылышпайбыз.

Советтер Союзу таркагандан кийин СССРдин курамындагы бардык өлкөлөр өз-өзүнчө өнүгүү жолуна бет алышты. Кыргызстан да 1991-жылы 31-августа Эгемендүүлүккө ээ болгондон тартып, өз арабасын өзү тартканга аракеттене баштады. Коомдогу мындай өзгөрүүлөр, бир формациянын башка формацияга алмашуусу албетте, адабиятка зор таасирин тийгизет. Анткени адабият коомдогу көрүнүштөрдү, өзгөрүүлөрдү көркөм чагылдырат. Ошондуктан кыргыз поэзиясы да жаңы багытка бет алды, т.а., СССР убагында адабият көбүнесе компартиянын көрсөтмөлөрү менен жазылса, 90-жылдардан тартып, эркин жазыла баштады. Демек, 90-жылдардан кийин бир гана Султановдун чыгармачылыгында өзгөрүү болбостон, ал бүтүндөй кыргыз адабиятынын бардык жанрларында жүрдү. Маселен, 70-жылдары «Совет өлкөсүндө жалаң жыргал жашоо, кайгы, муң деген жок болуш керек, биз

эмгекчил элбиз», - деген ураандар күчөп тургандыктан, көпчүлүк акын-жазуучулар өздөрүнүн мунканууусун, коомдо болуп жаткан карама-каршылыктарды, турмуш чындыгын ачык жаза алышкан эмес. Ал эми О.Султанов ошол жылдары «Эллегия» деп аталган жанрдын үстүндө иштеп, сүйүү жөнүндө, өзүнүн ички катылып жаткан сезимдерин, ыймандай таза сырын кагаз бетине түшүрүп, ошондой эле «биздин жашоо жыргал», - деп жар салган менен чындыгында, адамдар жан дүйнөсүндө жалгыз экендигин, кыйналып жашагандыгын, турмуш чындыгынын карама-каршылыгын, кээде ойлогон ойду кыстаган турмуш жеңээрин ачык жазган. Маселен:

Кайдан келип, кайда мени алпарат?!
Түшүп бердим толкунуна сезимдин.
Эми ардайым жүрөгүмдө салтанат
Эми ар дайым сенсиң анан өзүммүн.
Мага келчү майда өкүнүч, кайгылар
Урундуңар тосоолдукка урабас.
Эми мени кебелте албай калдыңар
Мен чынармын кылым көктөп куурабас[2].

Ырдан көрүнүп тургандай, акын турмуштун карама-карышылыгын жана сүйүү адамга кайдан келет?, - деп суроо коюп, ал сезим пайда болгондон тартып, адам жан дүйнөсүндө конфликт жүрөөрүн көркөм сөз каражаттары менен туюнтуп жатат. Акын ар бир сапты кылдаттык менен иштеп чыккандыгы жогорудагы мисалдардан көрүнүп турат. Ырдын идеялык-көркөмдүүлүгү жогору дээр элек. Куплеттердин өзүндө карама-каршы ойлор чагылтылган. Акындын кайгы, муңу, анда сүйүү сезиминин күчөшү акынды кайраттуу кылат. Бул контрастуулук ырдын көркөмдүүлүгүн андан беш-бетер күчөтөт. Тилекке каршы бул жылдары акынды коомчулук катуу сынга алып, анын чыгармаларын белгилүү бир мезгилге чейин чыгарууга тыюу салышкан. Ушундай оор мезгилди басып өткөн акын, адамдын башына кыйынчылык келет, бирок ошол кыйынчылыкка чыдап, аны жеңгенде адам кайрадан жаңыдан туулгандай болоорун жакшы түшүнгөн. Бул жөнүндө акын О.Султанов өзүнүн бир интервьюсунда да белгилеп, «Баягы учурда көп сөздү, ойду ачык айтууга мүмкүн эмес эле да. Айттың эле бүттү, партиялык чогулушта каралып, куугунтук жеп калчусуң. Андай учурлар да далай ирет башымдан өтпөдүбү. Ошон үчүн ачык айта албай (сөз «Чарчоонун жүзүнчү ыры» туурасында), кыңкыстап атып, кыңыр айтылган жерлери көп. Мисалы, «үшкүрүктөн чыгып келген ышкырыктай»[3]... - деп, «Чарчоонун жүзүнчү ырындагы» сапты эскерет. Биз билгендей, «Чарчоонун жүзүнчү ыры» акындын өмүрү, тагдыры, бул турмуштун ак-карасын көрүп билгендери, б.а., турмуш чындыгы чагылдырылган. Ал эми акындын 90-жылдардан кийинки жыйнактарын карап көрсөк («Жан берели сүйүүгө» 1996, «Ашуу төр» 2005), аларда акын өз оюн ачык, дана жаза алган. «Жан берели сүйүүгө» китебинен үзүндү келтирсек:

Депутаттык атасынан калгандай,
Өмүр бою болуп көргөн ар кандай, -
Абышкалар үзө баскан шымдарын.
Эл көзүнө көрүнүшүп шамдагай, -
Баланча жыл кызмат иштеп кеткем деп,
Жардам кылам ун, талкандан, эттен деп,
Баягы эле алдамайы алдамай.[4]

Бул убакта бийлик тарабынан эч кандай кысым болбогондугу жогорудагы саптардан көрүнүп турат. О.Султанов шайлоонун ыплас оюндарын чагылдыруу менен, элге көзүнөрдү ачкыла деп, депутаттарды таза иштөөгө чакырып жатат.

Арасында киши өлтүргөн шумдар бар,
Арам иштеп, акча-пулга тунган бар. (155) деп, адамдардын психологиясынын, пейлинин бузулгандыгын ашкерелеп жатат.

К.Борбугуловдун[5] сөзү менен айтканда, Омор Султановдун ырларынын ааламында поэзиянын илеби оттой жанып турат. Граждандык, эстетикалык, нравалык сезимдин толкуну уруп, жалпы эле адамгерчиликтин, турмуштун, көз алдыбызда турган тиричиликтин ыры ырдалат. Ырларын окуп жатып, күтпөгөндөй ачылыштарга учурайсың. Анын өзгөчө акындык бийиктиги ушунда. Философиялык ой-жүгүртүүсү менен адамды, тарыхты, жаратылышты, оокат-тиричиликти, же согуш-тынчтык жөнүндө жазганда мазмуну терең, ойлору бир сап менен, б.а., тоодой ойду томуктай сөзгө батырып, окурманга кызыгуу туудурат.

Омор Султановдун кыргыз поэзиясындагы дагы бир ийгилиги терең психологиялуу ырларды жазгандыгы Мисалы: «Сен жөнүндө поэма» («Жан берели сүйүүгө», 1996). Акындын лирикаларында логикалык бирдиги чың, эмоциялык жана рационалдык моменттердин катышында ченемди кылдат сезүү бар. Мындай касиеттер А.Токтогулов[6] айткандай, О.Султановдун калемдештери С.Эралиевдин, С.Жигитовдун, М.Абылкасымованын, Т.Кожомбердиевдин, Р.Рыскуловдун бир катар чыгармаларына таандык. Албетте, аталган акындардын чыгармачылык манералары, стилдери ар башка. Мунун өзү жакшы, анткени бизге «ар түрдүү жана жакшы акындар» керек эмеспи. Маселен, С.Эралиев сүроттөө каражаттарынын дааналыгы, тактыгы жана молдугу менен жаратылышындагы кылдат лирик катары көрүнсө, М.Абылкасымова белгилүү поэмаларында революциялык пафосту, күрөшкө үндөө мотивдерин өзөк катары тутат, О.Султанов менен Т.Кожомбердиевде болсо, жашоо, өмүр, өлүм, пендечилик, биз жашаган жер тагдыры сыяктуу түбөлүктүү темалар жагдайында өздөрү баштан кечирген, санаарткан перселерин эч нерсесин жашырбай ортого коюп, ошолордон улам тереңирээк жыйынтыкка умтулуу байкалат. Р.Рыскуловдун лирикалык каарманы бу дүйнөнүн жаштыгын, түбөлүктүүлүгүн, адам духунун өлбөстүгүн, өжөрлүгүн шаңдуу жардаган жарчы катары көбүнесе романтикалык маанайда көрүнсө, С.Жигитовдо көрүнүштүн диалектикалык маңызын, чындыгын ачып көрсөтүү предметке катаал реалисттерче мамиле этүү принциби байкалат.

Омор Султанов арзуу лирикаларын ««Көз ирмемден» тартып, улам кеңитип, улап, бир түз сызык менен жүрүп отуруп, «Жан берели сүйүүгө»[7]» китебине чейин жеткирип, адам турмушундагы улуу сезимди даңазалап, бул жашоодо сүйүү деген нерсенин бар экендигин далилдеген. Акын «сүйүү» темасын «Сен жөнүндө поэмасында» (аталган китеп) ачык, кенири лирикалык маанайда чагылдырып берүүгө жетишти.

Эгерде аталган чыгарманы «поэма» деп ала турган болсок, анда ал О.Султановдун поэма жанрындагы жаңы көркөм табылгасы десек болот.

Авар элинин улуу акыны Р.Гамзатов «...менин сүйүүгө арнаган поэмам али жазылып бүтө элек. Каармандарым экоо. Бири – мен. Бири – махабат. Бирок башкысы менин сүйүүм»[8], - дейт. Анын сыңарындай, О.Султановдун да поэмасындагы негизги нерсе – акындын сүйүүсү.

А.Осмонов: Сүйүү жүрөк каны экен.
Сүйүү өмүр балы экен.
Сүйүүнүн оту мендеги
Сенде дагы бар бекен.

Эгер болсо сенде да
Экөөбүздө бир тилек
Неге өчүп калды экен[9] деп, акын сүйгөн адамынан ажырагандыгын айтса, ушундай эле көрүнүштү О.Султанов да:

Айрылыштык көңүлүм сенден калган жок,
Куру намыс – кур калтырып алдады.
Сен ишенбес сөздөрүндө жалган жок,
Сүйүү оту жүрөгүмдө бар дагы. (25-б.)

деген саптар менен чагылдырат. Акындардын экөөндө тең «сүйүү» темасы козголуп жатат. Бирок, аталган акындарда бир эле тема ар башка ыкмада, ар башка стилде ачылып жатат.

А.Осмонов сүйгөнүнө кайрылып, сүйүүнүн оту неге өчүп калды экен? деп, татаал сүйүүнүн табышмагына баш катырса,О.Султанов сүйгөнүнөн ажырагандыгын, бирок ал сүйүү акын жүрөгүндө эч качан өчпөстүгүн айтып, өзүндөгү үмүттүн шооласынын жанып турганын метафоралаштырып билдирет.

Сүйүү – бул жөн гана жактыруу эмес. Ал - адам жүрөгүнүн тереңинен орун алган оттуу сезим. Чыныгы күйүп турган отту суу сээп өчүрүүгө болот, ал эми адам жүрөгүндө күйүп турган отту, сезимди өчүрүүгө мүмкүн эмес. Адам бул сезимге кабылгандан баштап, өмүрүнүн аягына чейин жүрөгүндө сактаары айдан ачык. Эгерде адам ал сүйүүгө жетсе, анда бул – бакыт, жетпей калса, анда өмүр бою өчпөгөн күйүт да, арман да. О.Султанов ошол жетпей калган сүйүүсүнүн күчтүүлүгүн, ал сүйүү акын жүрөгүндө бүгүн да, эртең да жашай берери терең психологиялык маанайда ачылган, б.а. О.Султанов бул сүйүү темасындагы поэмасында лирикалык каармандын изденүүсүн ачкан. Акындын аталган поэмасы өмүр бою энсеген, издеген кымбат адамынын портиретин тартканга арналган. Ошондой эле түбөлөк тема сүйүү темасын жеке өзүнө тиешелүү стилде сүйүүнүн бар экендигине кубануу, издеген адамы менен табышуунун өзү бул дүйнөнүн жыргалы, үчүнчүдөн, жашоого үмүт жандырган бир гана сүйүү экендигин айтуу максатын койгон. Башка акындардан айырмаланып, О.Султанов адамдар бири-бирин түшүнүү керек деген жана «Унутпоо», «Сагынуу» сыяктуу ырларында сезимди өчүрбөө керектигин айткан. Адамзаттын алдына өтө чоң суроо коюп, «Адам айкөл болуш керек», - дейт. Мында акын «Сагыныч», «Умтулуу» идеяларын көтөрүп чыккан, т.а., бул темадагы ырларынын философиялык мазмуну дүйнөнү сүйүү сактап кала алат, сүйүүсүз жашоонун өзү кызыксыз, келечек, үмүтүн сүйүү болгондо гана алдыга чыга алат деген ойлор түзөт.

Жогоруда келтирилген ыр саптарында акын бир эле учурда жеке өзүнүн тагдырын, сезим-туюмун жазып жатат. Ошол эле учурда ал сезим-туюмдар жалпыга да таандык, б.а.,О.Султановдун «Сени» ал акындын гана сени эмес, ал ошол поэманы окуган бардык окурмандардын «Сени». Мында акын лирикалык каармандын образын ачууда өзүнүн жеке ой толгоолору, сезим-туюмдары аркылуу лирикалык каармандын сүйүү үчүн баарына даяр экендигин, сүйүү аны нравалык жактан тазалагандыгын ачып жатат. Поэманы окуган ар бир адамдын психологиялык абалы өзгөрүп, уйгу-туйгу сезимдерге дуушар болуп, көз алдыга өзүнүн гана сенин элестет.

Демек, «Сен жөнүндө» деген акындын гана сүйгөн кызы эмес, поэманы ким окуса, ошол окурмандын да «Сени» жөнүндөгү бийик ойлору.

Мен сени сүйгөн жокмун көзүн үчүн,
Күлгөндө жазгы гүлдөй жайнап кеткен.
Мен сени сүйгөн жокмун сөзүн үчүн,
Кайгыны көкүрөктөн айдап кеткен.
Мен сени сүйгөн жокмун боюн үчүн,
Жигиттин талабына жооп берген.
Жок, сени сүйгөн жокмун оюн үчүн,
Ак нурдай ай алдынан кармап келген.
Мен сени сүйгөн жокмун сырын үчүн,
Эч качан, эч кимдерге жандырбаган.
Бар туруп айтар сөзүм, каруу күчүм,
Бактысыз сени карап жалдырагам
Мен сени сүйдүм сүйүү бардыгынан,
Жаркырап, жаңыланып, сезим гүлдөп.
Көңүлдү жан көшүлткөн жашыл ыраң
Бүрдөбөй калган багым кайра бүрдөп. (10-б.)

Жогорку саптардан көрүнүп тургандай, «Сен жөнүндө поэма» өз ичине өтө курч сюжетти деле камтыбайт. Жөн гана абстракту нерселерди, ой-сезимди конкреттештирет. Аталган поэмада лирикалык «Мен» гана өзүнүн сүйүүсүн жакын адамына арнап жүрүп отурат. Ал эми экинчи жак тарабынан лирикалык мендин сүйүүсү кандай кабыл алынгандыгы, лирикалык сендин реакциясы туурасында айтылбайт. Акын жөн гана сүйгөн адамынын алдында отчёт берип жаткандай сезилет. Бул жагынан алганда, М.Алыбаевдин «В.Маяковскийге акындык отчёт»[10] аттуу поэмасына кандайдыр бир деңгээлде үндөшүп кетет. М.Алыбаевдин да аталган поэмасында лирикалык мендин ой толгоосу терең мазмунда лирикалык маанайда берилет. Акын орустун улуу акыны Маяковскийге чыгармачылыгы тууралуу, кыргыз элинин совет доорунда гүлдөп, өнүгүп жаткандыгы жөнүндө отчёт берет. Мидин Маяковский менен сүйлөшүү иретинде мындай дейт:

Жолдош Маяковский,
Билесиң толук
Өзүң да жүрбөдүңбү
күбө болуп,
жеңиш деген кыйла күчтү суратат.
Адамды
өзүнө-өзүн сынатат.
Эскини жаңы
көп түйшүк менен
Кулатат.

Ырдагы бул саптарда жаңы заманды куруу оной эмес деген идея жатат. Мында да аталган идея лирикалык мендин толгонуусу аркылуу ишке ашат..Бирок М.Алыбаевдин поэмасында О.Султановдун «Сен жөнүндө поэмасынан» айырмаланып, лирикалык Мен менен кошо сени да бар. Ал - В.Маяковский. Бул улуу акын менен кыргыздын улуу акыны ой бөлүшүп, Мидин улуу акынга отчёт берет. Ал эми О.Султановдун поэмасындагы негизги ой жогоруда белгилеп өткөндөй, лирикалык мендин монологу аркылуу гана ачылат.

О.Султановдун поэмасында психологизм, адам жан дүйнөсүнө таасир эткен саптар орун алган:

Бактылуу азап тартып уйку көрбөй,
Сезилип мага бирдей кыш менен жай.
Жүрбөдүм капарым жок өнгөлөрдөй,
Басмырттап башка түшкөн санаа бардай.
Жашымдан жалгыздыкка ынак болуп,
Күтчүмүн эмнегедир күндө эртең деп.
Сагынчым сары жылдыздай келчү толуп,
Үмүтүм толкундардай келчү демеп. (6-б.)

Акындардын бир бактысы - жалгыздык да, бир трагедиясы да жалгыздык. О.Султанов бул өнүттөгү ойлору жогорудагы ыр саптарынан жакшы көрүнөт.

К.Ибраимов[11] акындын поэмасы туурасында мындай дейт: ««Аэропанорама» айткан «музыкалуу маа-

найларга» жөндөмдүүлүгүн, «жан дүйнөсүндөгү табиятынан радардай» сезимтал экендигин, асыресе, «Сен жөнүндө поэма» аттуу циклдеги ырларында да көрсөтүүгө далалаттанды. Ырасында ал ырлар бир өңчөй формада жазылгандай, бир гана сыбызгытып, көңүл бейпайын айтып, жүрөккө ысык жана түбөлүктүү сезим тынбай шыбырап бергиси келгендей, көңүлдүн тереңине чөгүп махабаттын жай, күнөөсүз чыгып жаткан монотондуу дабышындай таасир калтырат».

Авар элинин улуу акыны Р.Гамзатов:[12] «Тема – бул жазуучунун бүткүл дүйнөсү, жазуучунун бүтүндөй турмуш-турпаты». Дагы «Жазуучуга теманы ким бермек? Андан көрө ага баш, көз, кулак, жүрөк берүү жеңилирээк. Жан табиятынын сүйүүсү, же жек көрүүсү боюнча эмес, жыт боюнча, т.а., искөөсү боюнча гана издеген жазуучу өз мезгилинин уулу боло албайт. Алар өз мезгилинин эмес, бир күндүн балдары», -дейт.

Бул өңүттөн М.Алыбаевдин «В.Маяковсийге акындык отчёт» аттуу поэмасындагы

Бирок,
Кайда конфликт?
Кайда сюжет?
Сол каарман кайда?
Оң каарман кайда?
Сүйүү да жок,
Күйүү да жок.
Проблемный эмес,
Алган темасы майда
Бул поэма
Береби дейт бизге пайда...
Бирок мен айтамын:
Жаза бер,
Айда Мидин,
Айда! (147-б.)

деген саптары эске түшөт.

Ал эми кайра О.Султановго кайрылып келсек, А.Токтогуловдун[13] сөзү менен айтканда, акын «балан тема жазылбай калды, ошону жазайын», -деп, чыгармачылыкты кургак программага айландырбайт. Бирок акындын кечээки космос темасынан бурулуп, кадимки эле жашоо, өмүр, адамгерчилик, ата коныш жөнүнөн традициялык формада жазышын ал акындын бүтүндөй эстетикалык көз карашындагы артка чегинүү катары кабыл алып, мына эми тигинисинен ийги чыкпасын билип, өз нугуна кайра түштү деп ат үстүнөн бүтүм чыгара салгандар бар. Теманы жана мазмунга жараша форма тандоону мынчалык үстүртөн түшүнүү жарабастыр. Мүмкүн бул темада акын өзүн турмуштук жана сүйүү лирикаларындагыдай табийгы, көп кырдуу, эркин алып кете алган эместир, мүмкүн ал тема анын акындык натурасына ылайык келбегендир, мына ошондон улам анын бул багытта жазгандары бизге карандай акыл жүгүртүүдөн (умозрительно) келип чыккандай туюлгандыр. Мүмкүн мында ф антазиянын, интуициянын, белгилүү деңгээлде эмоциянын катышы жетишерлик болгону менен акындын ыймандай сыры (искренность) жок болуп жаткан чыгар. Бирок улуттук бешигинде алтын менен күмүштү, ай менен жылдызды эрмектеп, санаасы тынч термелип жата бербей, жаңычараак мазмунга, жаңыча формага, интеллектуалдык мазмундуулукка умтулуунун өзү – сандан сапатка умтулуу деген сөз.

Акын О.Султанов ички дүйнөсүнө бүлүк салып козгогон кубулуштар, окуялар туурасында гана жазат. Ошол нерсе гана акындын темасына айланат.

Акындын аталган поэмасы толукталып отуруп, «Жан берели сүйүүгө» китебине чейинки 69 ыр «Сен жөнүндө поэмасында» дагы кеңейтилип, акыры:

Жашоо деген – жаман, жакшы түш белем,
Өмүр өтүп кетет экен иш менен.
Сен келе бер, сага бара берем мен,
Сүйлөшөлү жер жарылган күч менен. (42-б.)

деген саптар менен жыйынтыкталат.

А.Эгембердиева[14] туура белгилегендей, кыргыз поэзиясында Мидин Алыбаевден кийин эле бул жанрда өз почеркин тапкан, сүйүү ырларын бийик деңгээлге көтөргөн акын – О.Султанов.

Ал эми 2005-жылы жарык көргөн «Ашуу төр»[15] аттуу жыйнагын колго алып карап көрсөк, анда акындын чыгармачылык дараметинин дагы бир тепкичке жогорулагандыгын байкайбыз. Мындан биз мезгил өтүп, жаш жогорулаган сайын акын дүйнөсү, ойлоо маданияты алда канча байып, дүйнөлүк классиктерден таалим алгандыгын көрөбүз. Акын жашы улам жогорулагандан жогорулап барат, а бирок анын поэтикалык дүйнөсү жашаргандан жашарууда. Акындын лирикаларынан көркөм эстетикалык духтун күчтүүлүгү сезилип турат.

Аталган жыйнактын баш жагындагы белгилүү сынчы К.Даутовун «Омор Султанов – тирүү классик»[16], - дегенинде эле эмне деген ой жатат. Подтексте катылган ойду ар бир окурман өзүнүн ой жүгүртүүсүндө, ансезиминде чечмелеп түшүнүүсү зарыл. Даутовдун тирүү классик деген бул – О.Султанов өлбөс акын, ал өзүнүн жанга ырахат берген чыгармалары менен ар дайым окурмандын жүрөгүндө, жан дүйнөсүндө жашап калары.

О.Султанов «Ашуу төр» жыйнагында жаш өтүп, карылыкка моюн сунуу, бирок убакытты уттурбай окурманга дагы бир жолу эстетикалык ырахат тартуулап, өзү да ырахат алууну көздөйт.

Бөгөт түштү так алдыма таш кулап,
Бөксөрбөдүм оттү жаман, жакшы убак.
Жардын кырын жандап жүрүп отурдум,
Жазамын деп төрт сап ырды жакшылап... (10б.)

Ушул төрт гана саптан акындын бүт өмүрүн поэзия дүйнөсүнө арнаганын оңой эле байкоого болот.

Аталган жыйнакта акын кыргыздардын өз жерин саткандыгы жана кыргыз жериндеги жаныбарларга тынчтык бербей кырып жаткандыгыбыз туурасында жазат. Мунун бары кашайган чындык. Биздин трагедиябыз ошол чындыкка көздү жумуп, колду шилтеп койгондугубузда экен. Ал эми акын дүйнөсү бул чындыкты көрүп туруп, чыдай албады. Аны поэзиянын тили менен элге тартуулады. Биз адамдар байкабаган нерсени акындык сезим менен дагы бир жолу ачып берди. Оюбуздун далили катары «Үзөңгү кууш менен коштошуу» деген ырын мисал келтирели:

Ак зоолорун ак булуттар басып тур
Айланасы ымырттанып жашып тур.
Ичим күйүп коштошом деп келгенде
Имерилип дайрасы агып жатыптыр. (14-б.)

деп, жаратылыштын да ыйлап жатканын көркөм сөз каражаты менен бизге жеткирип жатат. Жана дагы:

Бирөөлөргө тартпай айткан тилим дарт
Бирөөлөргө заар тогон жинн дарт.
Тынчым кайтып келээр беле дейм бирөө
Акча берсе эки, же үч миллиард...
Кээ бири анда: - Байыды Омор, оо дешип,
Үзөңгү кууш акча эмес бир тоо дешип.
Кембагалдар алар кайдан билишсин

Калгандыгын тукумга бүт доо кетип. (16-б.).

Жерди сатуу элди саткан менен барабар экени баарыбызга маалым. Ар бир адам алкымын тыйып, эл, жер үчүн күйүп-бышкан патриот болсо деген ой, тилек, каалоо ушул куплеттерде жаңырып тургансыйт. Бир кишинин кетирген катасы бүтүндөй элдин түпкүлүгүнө доо кетирип жатканын

Кембагалдар алар кайдан билишсин

Калгандыгын тукумга бүт доо кетип деп жатпайбы. Ал эми «Вертолёт менен аркар атуу» (17-б.) деген ырында акын:

Асман чүмкөп жаткан жерге дым чыкпай
Азаптуу ажал-азреил чымчыктай, -
Мотор үнү тынчтык бузду дүрбөтүп
Аркарларга келген бөөдө кырсыктай.
Алар турду тобун чачып жоготпой
Аруулукка айбандыкты жолотпой.
Эркин тоонун эр көкүрөк элиндей
Эс акылды жан берээрде коротпой. (аталган китеп. 18-б.)

Көрсө, адам баласынын жырткычтык пейли кармаса, жырткычтын жырткычы да тең келе албайт тура. Адам чыдагыс мындай айбанчылык жорукка табигат да жашын төгүп тургандыгы ырдан көрүнүп турат.

«Ашуу төр» жыйнагындагы лирикалары негизинен салттуу формада жазылды. Бирок адамзатты нравалык, руханий жактан тарбиялаган идеялык көркөмдүүлүгү жогору болгон ырлар орун алды.

Омор Султановдун лирикасы - өчпөс лирика. Анын ырларында граждандык пафос бар. Ырларынын көчүлүгү баштан өткөн, көргөн билгендерге арналып, адам турмушунун көп кырдуу татаалдыгын чагылдырууда абдан жемиштүү эмгектенди.

Айрыкча, 90-жылдарга чейинки чыгармаларын кандайдыр бир рамканын чегинде (т.а. оюн толук бере албай) жазса, 90-жылдардан кийинки чыгармаларында акын өз оюн толук ачып бергенге жетишти. Мунун далили катары «Сен жөнүндө поэма» жана «Ашуу төр» жыйнагындагы ырлардан көрө алабыз.

«Жүрөктөн чыккан ыр гана жүрөккө жетет», - демекчи О.Султановдун лирикалары көңүлдүн түпкүрүнөн суурулуп чыгып, жалпы окурмандарды нравалык, рухий жактан тарбиялоого кошкон салымы чоң. Анын ырларын окуганда эстетикалык ырахат алып, бул жашоодогу ар кандай көрүнүштөрдү, кубулуштарды кабыл алууда чел баскан көз умачтай ачыла түшөт да, айлана-чөйрөдө болуп жаткан өзгөрүүлөрдү тереңден сезип, байкай баштайсын.

Биз жогоруда сөз кылган Омор Султановдун эки китеби тең ар бир окурмандын китеп текчесинен орун алганга татыктуу жана бул жыйнактар жөнүндө дагы-дагы бир канча жакшы ойлор айтылат деген ниеттебиз.

Адабияттар

1. Тургунбаев С. – Акын жүгү бир бүтүн доор... // Заман Кыргызстан. – 1995, 20-октябрь.
2. Султанов О. Жан берели сүйүүгө. Китепте: Сен жөнүндө поэма. –Б.: Акыл.1996.
3. Султанов О. Чарчоонун жүзүнчү ырын улайт окшойм... // Кыргыз туусу. – 2002, 14-16-май.
4. Борбугулов К. Ыр толкуну //Кыргызстан пионерии. 1985, 22-ноябрь.
5. Токтогулов А. Көркөм сөз милдети // Кыргызстан маданияты. – 1971, №36, 8-сентябрь.
6. Султанов О. Жан берели сүйүүгө. –Б.: Акыл. 1996.
7. Гамзатов Р. Менин Дагестаным. –Ф.: Кыргызстан, 1972.
8. Китепте: Жусупов К. Ыр сабындагы өмүр. –Ф.: Мектеп, - 1974.
9. Алыбаев М. –Б.: Кыргызстан, 1996.
10. Ибраимов К. Изденүүнүн зарылдыгы // Кыргызстан маданияты. -1977, 8-сентябрь.
11. Гамзатов Р. Менин Дагестаным. Китепте: Тема. – Ф.: Кыргызстан, 1972.
12. Токтогулов А. Көркөм сөз милдети. // Кыргызстан маданияты. -1967, №36, 8-сентябрь.
13. Кыргыз адабиятынын тарыхы. VII т. –Б., 2002.
14. Султанов О. Ашуу төр. –Б.: Бийиктик, 2005.
15. Султанов О. Аталган китеп. Китепте: Классиктин дүйнөсүнө кире бил! – Б.: Бийиктик – 2005.

Н.Ш.Калбыкова,
Б.Ельцин атындагы КРСУ

АЛГАЧКЫ КЫРГЫЗ КЫЗДАР ПОЭЗИЯСЫ

Акындар поэзиясы - кыргыз элинде туу чокуга чейин көтөрүлгөн, керегеси кенен, чамгарагы бийик өнөр. Кыргыз акындарынын чыгармаларында элдик салт, таалим-тарбия, жамандык менен жакшылык жөнүндөгү насааттар, элдин тиричилиги, ой-мүдөөсү, арманы жашайт. Кээ бир акындар сөз берметтерин кыноонун ири устаты болуу менен бирге он сегиз миң ааламды оодарыштырып ырдап чоң философиялык ой толгоолорго жетишкен. Айрымдары өз өмүр баянына көбүрөөк байланышта ой жүгүртүп, өз баштарынан өткөргөн чындыктар аркылуу турмушка, дүйнөгө баа беришет.

„Акын" деген сөз „ырчы" деген сөз менен маанилеш. Түшүндүрмө сөздүктөрдө „акынга" мындайча аныктама берилет: „Акын - ыр жазган же төгүп ыр чыгарган киши", „Ырчы - ыр чыгарган, ыр жазган акын. Төкмө ырчы, жамакчы ырчы".

Кыргыз элинин байыркы эл болгондугу, башынан не бир алаамат окуялар өткөндүгү, ошолорду улам кийинки муунга айтып туруу, ошолор аркылуу таалим-тарбия жүргүзүү зарылдыгы ырчыларды,тагыраак айтканда, акындарды керектеген. Орто кылымда жашаган Жусуп Баласагындан тартып 19–20-кылымдарда жашаган Молдо Нияз, Нурмолдо, Молдо Кылыч, Калыгул Бай уулу, Арстанбек Буйлаш уулу ж.б. акындардын өмүрү, чыгармачылыгы терең изилденип, эл арасында кеңири белгилүү. Ушул эле учурда кыргыз элинде таланттуу акын кыздар да болгон. Кыргыз

жергесин социалдык теңсиздиктин жөө туманы каптап, думуктуруп турган чакта дүйнөгө келип, мезгил мыйзамынын катаалдыгынан табият берген өнөрүн ача албай арманда кеткен кыргыз кыздары канча. Ак таңдай акын, сүрөткер катары элдин рухий таржымалында калчу далай кыз-келиндердин пенделик дили, көрк-келбети өзүнө жоо болуп,катаал турмуштун каргашалуу окуяларында жок болушкан. Алардын мининин бири гана өзүлөрү жашап жаткан мезгилдин мыйзамдарына каршы чыга алган, керт башынын күнүмдүк кызыкчылыктарынан ашкере кечип, башын тобокелге байлап, адамдык бийик идеалдар жөнүндө ырдап өтүшкөн. Бирок, алар канчалык чечкиндүү болбосун түбү келип мезгилдин өкүмүнө аргасыз баш ийишкен, көксөгөн мүдөөсүн орундата алышпаган. Анткени менен аларда нукура адамдык тазалык, адам өмүрүнүн маани-маңызын көрө билген жетиктик бар. Улама аңызга өтүп, тарых булактарына айланып, жылдыздай жанган өлбөс-өчпөс өмүрлөр бар.Мына ошол асыл өмүрлөрдүн бири 18-кылымдын экинчи жарымында жашаган, Таласты жердеген баатыр Итим уулу Бүргөнүн кызы Ак Шербет. Ал кичинесинен акылы тунук, акындык өнөргө жакын кыз болуп чоңоет. Кудалашкан Кубат бийдин Агышайбек деген баласынын түрүн көрүп, байкатпай жашын чайкап:

Карыма салган билерик,
Кашайгыр неге токтобойт.
Кайындап алчу түгөнгүр,
Хан уулуна окшобойт.
Алтындан салган жүзүгүм,
Аты жокко токтобойт.
Алам деп жүргөн түгөнгүр,
Ата уулуна окшобойт ,-деп жакын көргөн жеңесине айтат.Аны укkан Бүргө баатыр бир кезде учурашпай өткөндүгү үчүн Кубат бий башын айра чапкандыгын кызына айтат. Атасынын башындагы тактарды көрүп, Кубат бийдин баласын чанса чоң уруш башталарын сезип, Ак Шербет айласыздан макул болуп ырдаган экен:

Атакем мени берем деп,
Ант менен бууган жолумду.
Анттан - шерттен танганда,
А кургурду чанганда
Атамды тилген ал кушчу
Акимсинген хан кушчу
Айылды соо коебу?
Айылды жоого чаптырсам,
Акыры түбүм оңобу?
Атасын сөзгө сындырган
Атанын кызы болобу?

Аяк - башын сылайын,
Ардак эр кылайын.
Анда да баркым билбесе,
Атаңды деп тилдесе
Алдангандан ыйлайын.
Ак маңдай сөөгүм кайкы экен,
Арман ай кандай кылайын.

Атасы Бүргө баатыр өлгөндө да Ак Шербет келип кошок кошкон. Адатта ал оң карап олтуруп кошчу экен. Өзүнүн таамай сөздөрү, акылдуулугу, куюлушкан сөз тапкычтыгы менен калың элдин кыйырына белгилүү болуп, сый - урматка татыйт. Ак Шербеттин акындык өнөрү, кошкон кошоктору кыргыз элинде кенири белгилүү болгон, Айтылуу манасчы-акын Балыкооз Ак Шербеттин акындыгына таң берген.Балыкооз менен Жангарач баатыр атайы барып анын ырын угуп: „Ак Шербеттин сөзү - Берметтин сөзү, калктын сөзү" ,-деген экен.

20-кылымдын башталышында торолуп, аң-сезимдүү турмушунун алгачкы кадамдары эки доордун жалгашуу чени менен тушташ келген таланттуу, эркиндикти көксөгөн, өмүр мүдөөсүн таза өтөөгө тырышкан кыз-келиндердин ичинде Кетмен-Төбөлүк акын Акбермет Карагул кызы бар. Анын өмүрү - ыры, ыры - өмүрү десек болот. Табият берген өң-келбети, сулуулугу тагдырынын тайкы болушуна себепчи болгон. 1911-жылы 12 жаш курагында атасынан айрылып, алтын, күмүш, малга сатылып турмушка чыгууга аргасыз болот. Айласы кетип, эч кимден колдоо таба албаган Акбермет арман, муң толгон ырларына күчүн чыгарат:

Алты аркар жылдыз маанайым,
Алтыдан өргөн саамайым.
Жашымда атам өлгөнү -
Мен шордуу,
Байланган экен таалайым.
Жети аркар жылдыз маанайым,
Жетиден өргөн саамайым.
Бул кордукту көргөнү -
А деле менин таалайым.

Жетимдиктин азабынан тез тотуккан, ары турмуштун, жашоонун, өмүрдүн маанисин илгертпей туя билген сезимтал Акбермет жазмыштын башка салганына баш ийип отура берүүдөн баш тартып, бошонуп чыгуунун жолун издейт. Акыры эркиндик алат. Мезгил мыйзамынын күчтүүнөн Акберметтин өз тагдырын өзү чечүү үчүн жан үрөп жасаган аракети сая кетип, эми Таласта жашаган мал-мүлктүү 65 жаштагы кишиге токолдукка сатылат. Өмүрүнүн ал күндөрүн акындын бул ыр саптарынан көрүүгө болот:

Күмүштөн чачпоо тагам деп,
Күн тийгизбей багам деп,
Бул жаман күлө басып жагынып,
Кандай десең мен макул,
Сага каламын деп багынып.
Андагы жаштык чагымда
Ойлогон ойго жете албай.
Алданын салган насиби -
Амал-айлам түгөнүп,
Арамга байлап башымы.
Канчалык өткүр болсом да
Жаш денем көк темирдей жашыды.

Кыргыз фольклорунун жыйноочусу К.Мифтаков 1923-жылы 9-июлда Акберметке дал ушул үйдөн жолугуп, арман ырларынын, кошокторунун, сүйүү ырларынын айрымдарын өз оозунан жазып алган. Ал күйөөсүнөн, күндөштөрүнөн жашырынып жүрүп ырларынын аз гана бөлүгүн айтып бере алган. Ырларын жагымдуу үн, өзүнө таандык обон менен киши чыдагыс муңдуу кылып ырдагандыгын жыйноочу баса белгилеген. Ал Акберметтин талантына, прогрессчил көз карашына өзгөчө баа берген: „Бул Акбермет аялдардын өз укуктары үчүн адабият аркылуу күрөшө баштагандардын биринчи мисалы болууга жарайт. Акын, чечен болсо да өзүнүн кат билбегендиги, кеңеш мыйзамдарынан кабарсыздыгы манаптар колунда кор болуп сатылып жүрүүсүнө себеп болгон".

Акбермет Карагул кызынан жазылып алынган чыгармалардан анын кыргыз элинин акындык поэзиясынын сырларын терең билип, элдик лириканын, кошоктордун, арман ырларынын адамдын ички эмоциясын чагылдыруу ыкмаларын терең өздөштүргөнү көрүнүп турат. Акбермет теңсиздик заманда тагдырына да, талантына да жаштайынан балта чабылган кыргыз кыз-

дарынын бири. Бирок, анын чыгармалары тарыхый да, көркөмдүк маанилери жагынан да унутулгус мурас болуп калат десек болот.

Октябрь революциясына чейин аялдар эл алдында комуз менен ырдап чыгып, „Манас" айтып белгилүү болгону анчалык маалым эмес. Анткени, патриархалдык-феодалдык доордун мыйзамына, адеп-ахлак, жүрүм-турум эрежелерине жана аялдардын турмуштук жеке мүмкүнчүлүктөрүнө байланышкан объективдүү, субъективдүү себептер буга түртткү болгон. Мындан аялдардын дастандардын, эпостордун пайда болушуна, өсүп-өнүгүшүнө чыгармачылык катнашы болгон эмес деген бир жактуу бүтүм чыгарууга болбойт. Айталы, улуу манасчы Саякбай Каралаевдин эң алгачкы устаты чоң энеси Дакиш болгон. Ал киши элдик чыгармалардын, эпостордун бал шекер даамын болочок манасчынын кулагына куя берген. Бул факт оозеки чыгармалардын эл ичинде жашап, өсүп-өнүгүшүнө аялдар да ар дайым өз салымдарын кошуп келгендигинен кабар берет. Алар эркек ырчылардай эл алдына чыгышпаса да өздөрүнө ылайык чөйрөдө ырларды чыгарып, дастандардан үзүндүлөрдү аткарып келишкен. Мисалы, улуу манасчы Сагымбай Орозбаковдун кыздары Токтобүбү менен Сабира „Манас" айтып, жамактатып ыр чыгарышчу экен. „Манас" айтканы үчүн күйөөсү Токтобүбүнү теридей ийлеп сабачу дейт. Акыры Токтобүбү кайтыш болот. Ушундай тарыхый кырдаалда көкүрөгүнөн ыр төгүлгөн аялдар өз өнөрлөрүн кыз узатып кошок ырдалганда, же адам өлгөндө айтылчу кошоктордо гана көрсөтө алышкан. Адам өмүрүн ырга салып жамактатып ыр чыгарган атактуу кошокчулар кыргыз элинде байыртадан бери болгону менен алардын ырлары, кошоктору жазылып алынбагандыктан биздин муунга жеткен эмес.

1917-жылы Улуу Октябрь революциясынын жеңиши, кыргыз аялдарынын тең укуктуулукка ээ болушу, жер-жерлерде мектептердин ачылып балдардын, анын ичинде кыздардын сабатттуу болушу кыргыз кыздар поэзиясынын негизине жол салды. „Кыргыз поэзиясы, кыргыз ыр өнөрү - байыртадан бери келе жаткан өз өзөгүндө улуттун тирилиги менен чырмалышып, кошо өрүлүп, эл башынан өткөн капсаландуу учурларды жана жайбаракат күндөрдөгү маанай-сезимдерин, элдин өзүнө таандык этносун өзгөчө боектор, өзгөчө философиялык айбар менен чагылдырып келаткан поэзия" ,- деп акын жана адабиятчы Сүйөркул Тургунбаев айткандай, 20–30-жылдардагы өзгөрүүлөр, жаңылыктар таланттуу кыргыз кыздарына таасир бербей кое алган эмес.

Таалайлуу кызы элимдин,
Тартынбай калем аламын.
Кагаздын бетин саймалап,
Тамгадан түрүн саламын.
Жаркыраган заманда
Жалындап өчпөй жанамын ,-деп кыргыз кыздарынан чыккан карлыгач акын Нуркамал Жетикашкаеванын ырын айткан пикирибизге мисал катары алсак болот.

Н.Жетикашкаева кыргыз көркөм адабиятынын майданында кыз-келиндердин арасынан биринчи болуп калем кармап, өзү жашаган мезгилдеги каламдаштарындай эле жаңы заман, жаңы доордун жарчысы болуп „Биздин заман", „Ырысыбыз партия" аттуу ырларын жазган.

Биздин заман - нур заман,
Бактыбызга жаралган.
Алга бизди өөрчүткөн
Компартия акылман, -деген ыр саптары чындыгында эле 1916-жылкы элдик көтөрүлүштөн кийин Кытай жеринде чачыранды болгон, жок болуп кетүү коркунучу туулган кыргыз элинин бактысына Октябрь революциясынын жеңиши, жаңы замандын орношу чыгармачыл ар бир адамды таасирлентпей, эргитпей кое алган эмес. Көркөм сөздүн устаттарынын кайсынысы болбосун жүрөктүн тереңинен чыккан ырларын партияга, аны жетектеген Ленинге арнап жазышкан. Нуркамалдын „Лениндин туусу астында" ыры ошол мезгилди ыр түрүндө түрмөктөштүрүп окурмандарга өтө таасын ачып бере алган:

Жаркырап Улуу Октябрь нур чачканда,
Кызыл туу көтөрүлүп ай асманга.
Тытылып түндүн тору быт-чыт болуп,
Таалайдын күнү чыгып таң атканда.

Бул ырда акын кыз „Тытылып түндүн тору быт-чыт болуп" деген метафараны колдонуу менен кыргыз элинин өткөндөгү түндөй караңгы турмушун элестүү, образдуу берүүгө жетишкен. „Түндүн тору" тытылган соң анын артынан „таалайдын күнү чыгып, таңдын атышы" да логикалык жактан ырдын идеясын улап, тереңдетип турат. Бул саптар кантсе да Нуркамал Жетикашкаеванын образдар аркылуу ой жүгүртүүгө чебер таланттуулугунан кабар берет.

Жетикашкаеванын „Компартия агабыз" аттуу ырында акындык толкуу менен кыргыз жерине партиянын „Алтын нурдуу күн" чыгаргандыгын даңазалаган. „Октябрдын кызы" болуп төрөлгөн акын „Октябрь берген үн менен" жаңы доорду ырга кошкон. Ал „Ильичке" деген ырында:

Мынакей Ильич жатат табытында,
Сүзүлүп уктагандай нур астында.
„Токточу, шаштырбачы сакчы жигит,
Көңүлдүн сагынганы тарасын да!"-деп улуу адамга арналган урмат-сүйүүнү поэтикалык күчтүү сезим менен бере алган.

Сүйөркул Тургунбаевдин: „Сүрөткер канчалык дареметтүү, таланттуу болсо анын көзү жана сезим-туюмдары тирликтин сырларын жана кереметин ошончолук даана көрөт. Ал дүйнөнүн жаңы кырын, жаңы кешпирин ачат, б.а. өзүнүн өнөр ааламын жаратат",- деген сөздөрү Нуркамалдын „Сүйүнөм", „Кантип жүрөк кубанбайт", „Ырысты көрдүм чалкыган" аттуу ырлары жөнүндө айтып жаткансыйт. 20–30-жылдардагы өзгөрүүлөргө, жаңылыктарга күбө болгон акын бул жөнүндө ырдабай кое албады. Ырлары аркылуу өзүнө гана таандык болгон өнөр ааламын жаратты.

Улуу Октябрь революциясынын жеңиши, Лениндин, Коммунисттик партиянын жаңы доорду орнотуудагы ролу Нинакан Жүндүбаеванын „Партияма", „Октябрь жөнүндө эки ыр", „Сүйлөштүм" ырларында да өзгөчө эргүү менен берилген:

Октябрым жарык нурун төкпөсө,
Таалай таңы атпайт эле кыргызда.
Дүнүйөгө даңкы чыккан жарыштан
Кыргыз үнү жетпес эле жылдызга.

Акын бул ырларында жаңы заман кыргыз элине түн болуп жабылган сабатсыздыктын жабуусун ачып, кыргыздын уул-кыздары Пушкин, Горький, Лермантовдун чыгармалары менен таанышып, келечекке кең кадам таштаганын көрсөткөн. Аалы Токомбаев белгилегендей ал кездеги чыгармалар көбүнчө күндөлүк саясий окуяларга карата агитациялык үн кошкон мүнөздө болгон.

Ленин, партия темасына алгачкы муундагы акын кыздарыбыздын бири Сатин Абдыкеримова да кайрылган. Анын алгачкы „Улуу Ленин", „Партия", „Ну-

руңдан дүйнө жаркырайт", „Кеменгер сенин жарыгың", „Эл таалайы" аттуу ырлары буга далил.

Жаңы күч, жаңы таалай,жыргал заман,
Жаркырап нур алышат аалам-адам.
Бактымды улуу Ленин ачкан үчүн,
Партия сени ырдасам кубат алам.
Жазууга калам алсам Партия деп,
Жалындуу сыр күүлөрүн издеп табам.
Жүрөктүн толуп ташкан толкун сырын,
Жазайын сен талбагын болот калам, -деп „Жазайын" деген ыры анын акын болуп калыптанышына, бактылуу келечегине Коммунисттик партиянын, аны жетектеген Лениндин түздөн-түз катышы бар экендигин айтып турат.

Социалисттик курулуштун ар түрдүү жаңылыктары, турмушта болуп жаткан өзгөрүүлөр, айыл-кыштактардагы коллективдүү чарбанын орун-очок алгандыгына байланыштуу келип чыккан жаңыруулар, эркин эмгектин артыкчылыгы жана анын жемиштүү натыйжалары отузунчу жылдардагы кыргыз акындарынын негизги тематикалык багыты болду.

Нуркамал Жетикашкаева 1937-жылдардан баштап мезгилдүү басма сөздөрүбүздүн беттерине жарыяланган алгачкы ырлары менен өзүнө коомчулуктун көңүлүн буруп, тез эле оозго алынган. Акын бардык дили менен жаңы турмушту даңазалап, элдин күрдөөлдүү эмгегине шыктанып:

Колхоз айлым карап көрсөм
Кандай сонун жаңырган.
Катар-катар катарлашып
Катар үйлөр салынган ,-деп Октябрь революциясына чейин артта калган кыргыз турмушун жаңы социалисттик турмушка салыштырган. Бул тема „Өссүн өмүр жаркырап", „Ырысты көрдүм чалкыган", „Дагы алга" ырларында улантылат. „Өчпөс чырак" ырында акын социализм доорундагы эмгекчилердин жашоосунун улам жакшырып бара жатканын, „ырдасын деп акынга, үн берген партия" жөнүндө кубанычтуулук менен ырдайт. Нуркамалдын баса көрсөтө турган бир чоң жетишкендиги - элдик оозеки адабияттын булагынан пайдалануу менен аны поэзиянын бийиктигине көтөрө алып, билгичтик менен ырларына сиңире алгандыгында. „Нуркамал ырга кошкон эмгек, тынчтык,партия жөнүндөгү тема социалисттик турмуштун идеясы болуп эсептелет. Ал адеп ыр сандыгын ачкан мезгилде советтик түзүлүштүн ири жеңиштерин ырдоо өзгөчө жаңылык болгон. Ал өзүнүн чыгармачылыгын социалисттик курулуштун салтанатын жар салуудан баштады" ,- деп Жумакан Тынымсеитова так мүнөздөгөн.

Ар бир чыныгы акын - өз доорунун атуулу. Кийинки муундар ар кандай акындын поэзиясынан анын жашаган учурунун жүзүн көрө алса, добулбастан үнүн уга алса, анда ал акын өз милдетин аткарган болот. Нинакан Жүндүбаева кыргыздын башка акындарындай эле жаңы турмуштун активдүү жарчысы, куруучусу болгон. Анын,,Шыбакчы", ,,Механизаторлорго", „Уй фермада" ырлары эмгек ээлерине арналган. „Улуулук" деген ыры карапайым жумушчуну жаңы бийиктикке көтөрө алган:

Заводдордун жан жүрөгү мотору,
Миң тетикти бир тетикке байлаткан.
А жумушчу моторлордун ачкычы,
Жашоолорго сансыз өнөр жайнаткан.

Баарын курап көзгө илешпес майдадан,
Завод ичинен завод жасашат кайрадан.
Тоо көчкөндөй автоматтар жүк тартса,
Ай, жумушчу өнөрүңдөн айланам.

Жогорудагы ыр саптарынан көрүнүп тургандай, акын кыздарыбыз да 30-жылдарда Ж.Бөкөнбаев, Ж.Турусбеков, М.Элебаевдерге окшоп жумушчу темасына кайрылышып, кыргыз элинин турмушунда башта болбогон оор өнөр жайлары, алардагы күрдөөлдүү эмгектер жөнүндө ыр жазышкан.

Отузунчу жылдары советтик поэзиянын эң негизги милдети - жаңы заманды ырдоо болчу, анын эмгекчи элге тийгизген нурун чагылдыруу эле. С.Абдыкеримова да четте турбастан эмгекчи элдин таламын талашып, анын эмгегин, өнөрүн, жаңы куруп жаткан завод-фабрикаларын, колхоздорду ак дили менен ырдай билди. Акындын „Гүлдөгөн колхоз", „Эмгек күүлөрү", „Кетмен чап", „Биздин таң", „Шайлайбыз", „Колхоз жаштарынын ыры", „Беш жылдык" өндүү жаңы турмушту даңазалаган ырлары буга күбө боло алат. Азыр бизге көнүмүш адатка айланган, көп элес албаган паровоз - отузунчу жылдардагы акындардын космостук корабли болгон. Чынында кылымдар бою жайдак өскөн Ала-Тоого темир жол салынып, паровоздун аралашы өзүнчө эле чоң жаңылык эле. Өз кезинде бул жаңылыкты ырдабаган кыргыз акыны жок-тур. Сатин Абдыкеримова да бул жөнүндө өзүнчө поэтикалык чеберчилик менен жазган:

Алоолонуп тоо жаңыртып кыйкырсаң,
Ак түтүнүн көктү карай созулган.
Ак баранда атып чыгып булк этип,
Асмандагы ак булутка кошулган.

Суналган түз болот темир жол менен,
Сызып учуп көзгө илешпей кетесиң.
Саатынан, мүнөтүнөн кечикпей,
Сен паровоз күткөн жерге жетесиң.

Акындын „Аэроплан" деген ырында да артта калган кыргыз элинин жаңы заманга кол созушу, техниканын жаңылыктарына таң калуусу айтылат.

С.Абдыкеримова аялзатына теңдик, эркиндик берген „алтын заманды", „азат берген күндү" өзүнчө тема кылып ача билген.

Аялга азат берген алтын күнүм,
Ар убак бийик чыгат шаңдуу үнүм.
Өлчөмсүз өнөр бердиң, билим бердиң
Өзгөртүп аялдардын жашык түрүн.
(„Азат берген күнгө")

Заары уудай заманда,
Зарланган кыргыз кыздары.
Эшиктен төргө өтпөгөн,
Эзилип айткан мун-зары.
Ырдамак тургай ал кезде,
Ачык сүйлөп күлбөгөн.
(„Алтын заман")

Каардуу эски заманда,
Кыздардын күнү түн болгон.
Бактысыз кедей кыздары,
Байларга барып күң болгон.
Азыркы теңдик заманда,
Ар өнөр келди колунан.
Бардыгы ишмер өнөрпоз
Билимдин түшкөн соңунан.
(„Эки заман элеси")

Жогоруда ырлардан көрүнүп тургандай, С.Абдыкеримова жаңы заманда кыргыз кыздары жеткен эркиндик, теңдик, укукту өз алдынча ырга салып, жаңы күндүн артыкчылыгын жеткилең ачып берген. „Өзгөртүп аялдардын жашык түрүн" деген ыр сабында „жашык" сөзүн абдан орундуу колдонгон. Ал аркылуу кыргыз кызда-

рынын өткөндөгү жумшак, жалтаң баш көтөрүп ооз ачпас, бар азабын, күчүн ыйына чыгаруу менен чектелген кыргыз кыздарынын мүнөзү жаңы заманда өзгөрүп, жаңы сапатка көтөрүлгөнүн чебер сүрөттөй алган. „Эшиктен төргө өтпөгөн" кыздар бүгүн „бардыгы ишмер өнөрпоз" болуп, „билим соңуна түшкөнүн" даңазалаган. Кыргыз кыздарынын турмушуна совет бийлигинин жеңиши менен кирип жаткан жаңы көрүнүштөрдү ырдоо ошентип кыргыз акын кыздарынын да чыгармачылыгындагы башкы тема болгон.

„Акындын өмүрүн, тагдырын түшүнбөй туруп анын ырларын түшүнүүгө мүмкүн эмес. Жеке керт башынан турмуштун улуу драмасын кечирген, татаал динамикасын түшүнгөн акындын чындыкты айтууга акысы бар" ,- деп Камбаралы Бобуловдун айтканы бар. Сатин Абдыкеримованын өмүр жолу менен таанышканда бул сөздөрдүн чындыгына күбө болосуң.

Акындын өмүр жолу жөнөкөй да, татаал да. Жөнөкөйлүгү - 1919-жылы Киров районундагы Бейшеке кыштагында туулуп, ошол жерде өсүп-өнгөн. Ал эми татаалдыгы - эрте жетим калган, өмүр бою мектеп босогосун аттап көргөн жок, он төрт жашында зордоп күйөөгө беришти. Акындын „Кыздарга кайрылуу" аттуу ырын окуганда окурмандын көз алдына ошол каргашалуу, теңсиздик заман элестелет:

Он үчкө кадам койгондо,
Окутпай берген кыздарын.
Ушундай укмуш сыр менен,
Уядан мен да учкамын.
Күйөө деп аны санабай,
Көрүнгөн каардуу душманым.

Бул саптарда акындын керт башынан өткөн тагдыры чагылдырылган. Кымындайында зордоп күйөөгө берилгенин окурманына ачык айтуу менен жаш да болсо мындай зомбулукка көнбөгөнүн, „күйөө деп аны санабагандыгы", күйөөсүн „каардуу душманындай" көргөндүгү баяндалат. 30-жылдарда өз башынан өткөн окуяларын ачык баяндоо, аны биринчи планга чыгаруу кыргыз поэзиясында сейрек, жокко эсе көрүнүш эле. Анткени, ал жылдары биринчи кезекте коомдук, таптык, саясий маселелерге көңүл бөлүнүп, ал эми адамдын жеке турмушун ырга айлантуу салты болгон эмес. Ушу жагдайды эске алсак, С.Абдыкеримованын аталган ырын кыргыз поэзиясынын 30-жылдардагы тематикалык, проблемалык жаңылыгы деп кароого толук негиз бар.

Ырда жөн гана арман, өкүнүч айтылбастан С.Абдыкеримова өсүп келе жаткан жаш муундарга эже катары акыл-насаатын айтып, эски заман менен жаңы заманды салыштырып, татыктуу билим алууга, өнөр ээси болууга чакырат.

Акындарыбыз өздөрүн жаңы замандын жарчылары катары туюнуп, партия эмне десе ошону ыр түрүндө кайталаган. Гезит-журналдардын күндөлүк талаптарына, муктаждыктарына ылайыктап ырлар жаратышкан. Ошондуктан, ал кездерде жарык көргөн ырлардын басымдуу көпчүлүгү сөзсүз мезгилдүү басма сөздө жарыялоо максатын көздөө менен жазылган, саясий-чарбалык темаларга, белгилүү даталарга, дагы башка күндөлүк окуяларга арналган.

Кеңеш куруп, ат коердо газетке,
Кимдер муну оюна алды болду экен.
Ким айтат деп суроо үнү чыкканда,
Кандай акыл „Эркин-Тоо" деп койду экен.

„Эркин-Тоодон" миң күлпуруп гүл өстү,
Эрип болот ай-күн менен ширешти.
Адамзаттын көөрү колдон төгүлүп,
Акыл эргип асман менен тиреште.

Сатин Абдыкеримованын „Эркин-Тоо" аттуу ырындагы бул саптар кыргыздын алгачкы гезитине карата жазылган. „Газетага", „Правда" деген ырлары гезиттин чыгышына,1-май майрамына арналган „Гүлдө жаштар", саясий маанайдагы „Комсомол", „Улуу күнгө" сыяктуу ырлары бар.

„Поэзия - тап күрөшү учурунда өтө курч курал болгондугун түшүнүү керек, акындар турмуш күн тартибине койгон чакырыктарды поэзиянын тили менен колдоп чыгышкан" , -деп Камбаралы Бобулов белгилегендей, жашоодогу жаңылыктарды, айыл жергесиндеги өзгөрүүлөрдү ачып көрсөтүү 20–30-жылдардагы кыргыз поэзиясы үчүн өзүнчө бир жооптуу жана ардактуу тематика болуп эсептелинген. Өздөрүнүн эркек калемдештери сыяктуу эле кыргыздын алгачкы акын кыздары аталган тематикада алгачкы ырларын жаратышып, социалисттик идеологиянын ишке ашышына, жаш совет мамлекетинин өнүгүп, калыптануусуна, жаш, жаңы муунду тарбиялоого, адамдардын аң-сезим, психологиясынын өзгөрүшүнө зор салымдарын кошушкан. Албетте, алардын калеминен жаралган бардык эле чыгармалар көркөм иштелиши боюнча жогорку деңгээлде чыга берген эмес. Бирок, канткен күндө да ал ырлардан акын кыздардын талант көрөңгөсү кадимкидей байкалганын көрмөксөн болууга болбойт. Алар эркин Кыргызстандын алгачкы акын-карлыгачтары катары адабият тарыхында өзүнчө орунга ээ.

Адабияттар

1. Жусупов К., Кылычев Э. Аялзатка таазим. - Б., 1996.
2. Кыргыз тилинин сөздүгү. - Б., 2010.
3. Кыргыз адабиятынын тарыхы, - Б., 2004.
4. «Эркин-Тоо» гезити, 2000, 25-февраль.
5. Жетикашкаева Н. Ырлар жана поэма. -Ф., 1978.
6. «Кыргызстан маданияты» гезити, 2002, №2, 28-май.
7. Жүндүбаева Н. Алгачкы жаңырык. - Ф., 1960.
8. Абдыкеримова С. Таң шооласы. - Ф., 1977.
9. Өмүркулов Б. Нуркамал. -Ф., 1988.
10. Абдыкеримова С. «Айыл ырлары». - Ф., 1964.
11. Жүндүбаева Н. Кең дүйнө. -Ф.,1985.
12. Абдыкеримова С. Өмүр издери. - Ф., 1979.
13. Бобулов К. Фольклор жана адабият. - Ф., 1980.

Буржубаева Д.Т.,
ИНО БГУ им. К.Карасаева

О КОНЦЕПЦИИ КУРСА "ЛИТЕРАТУРА ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ" ДЛЯ СТУДЕНТОВ ЗАОЧНОГО ОБУЧЕНИЯ

Изучение истории и теории литературы народов Центральной Азии, имеющей огромное значение в историко-культурном развитии наций на протяжении многих столетий является одним из важнейших звеньев в системе филологического образования в Кыргызстане. По настоящее время данный курс изучается студентами-заочниками лишь одной специальности: "Русский язык и литература". Студенты, обучающиеся по специальности "Кыргыз тили жана адабияты" изучают дисциплину "Литература тюркских народов", т.е. почти тот же курс, но без фарсиязычной литературы, которая во многом обогатила тюркские литературы. Здесь, при разработке курса учитывался, главным образом, лишь языковая принадлежность, в то время как следовало бы учитывать и остальные компоненты центрально-азиатской региональной литературы.

Основной задачей курса "Литература Центральной Азии" является ознакомление с литературными произведениями народов центрально-азиатского региона, воплотивших в художественных образах свою историю, культуру, особенности миросозерцания. Это позволяет ближе узнать историю народов, живущих в едином территориальном пространстве, именуемом Центральной Азией, объективно оценить их вклад в историю мировой культуры.

Курс является самостоятельной дисциплиной, дающей обзор таджикской, узбекской, туркменской, казахской и кыргызской литератур.

Как известно, специфика заочного образования заключается в том, что основная часть работы по обретению знаний ложится на плечи самого студента, в период же учебных сессий он прослушивает дисциплину в сжатом виде. Как же сделать, чтобы данный курс был усвоен достаточно полноценно, эффективно, чтобы студент был готов в условиях ускоренного режима разобраться в материале? Думается, что заочная форма обучения, так необходимая в современных условиях, не должна расцениваться как что-то усеченное, неполноценное. Она должна быть равной по всем параметрам с дневной формой. Этого можно добиться, если выполнять необходимые условия. Автор данной статьи много лет преподавала данную дисциплину и на дневном отделении, и на заочном, и пришла в результате длительной практики к следующему выводу.

Во-первых, преподающий дисциплину должен вдохновлять, поощрять обучаемых к познанию, заражать их своей любознательностью и приглашать к совместному решению той или иной задачи.

Во-вторых, студенты должны являться к сессии подготовленными к диалогу, с возникшими вопросами по заданному материалу, с желанием поделиться собственными впечатлениями о прочитанном.

Настоящий курс начинается с обзора классического периода развития литератур Центральной Азии, представленный именами выдающихся писателей, классиков Востока Рудаки, Фирдоуси, Омар Хайяма, Саади, Хафиза, Руми, Навои, Бабура. Для этого периода характерно выдвижение общечеловеческих гуманистических идей, формирование и расцвет основных поэтических жанров. Этот список нерушим, его нельзя сократить, ибо будет утрачено что-то ценное, и его не будет доставать при характеристике творчества других поэтов. Можно сократить объем произведений, но не самих авторов.

Литературная эпоха 17-18 веков рассматривается как переходный период от Средневековья к Новому времени и связана с именами Махтумкули, Кемине и Бедиля. Период становления и развития национальных литератур Центральной Азии 19 - начала 20 века предусматривает обращение внимания на творчество просветителей-демократов Абая Кунанбаева, Бердаха, Ахмада Дониша и других, на развитие устной и письменной акынской поэзии, на общность тем, идей, образов в литературах после Октябрьской революции. Литература советского периода развивалась в условиях господства единой партийной идеологии и в рамках одного государства, поэтому она рассматривается как общая культурно-эстетическая система, с учетом, вместе с тем, особенностей национального менталитета различных народов. Заключительная часть курса посвящена анализу ведущих характерных тенденций национальных литератур региона на современном этапе, перспективам их дальнейшего развития.

Программное изложение курса имеет следующее содержание.

Литература Центральной Азии как литература, созданная на протяжении веков усилиями многих народов и представляющая собой единую историко-культурную, художественную систему. Мифологические, религиозные, этические воззрения народностей Центральной Азии и их отражение в первых памятниках искусства слова. Древнеиранский литературный памятник "Авеста", древние памятники тюркоязычной культуры (орхоно-енисейские памятники рунического письма). Слияние воедино этических, религиозных, моралистических, политических и научных умозаключений (синкретизм) в книге Юсуфа Баласагуни (1021) "Кутадгу билиг" ("Благодатное знание"). Традиционность жанровой и композиционной структуры книги. Вопросы этики, нравственности, гуманизма и идейно-художественное значение книги как феномена средневековой тюркоязычной литературы. "Диван лугат-ит ат-турк" ("Словарь тюркских наречий") Махмуда Кашгари [1483-1530].

В Иране и Средней Азии IX-X века представляют собой период становления и формирования эпохи Возрождения, которая отличалась от предыдущих эпох по идейному богатству, по отражению правды жизни, по глубине и общественной значимости поднимаемых в литературе вопросов, по близости к народным истокам. Связь литературы с народным творчеством, по-

становка ею жизненных вопросов, их глубокая общественная значимость - характерные черты поэзии восточного Ренессанса. Творчество Абуабдулло Рудаки (ок. 860-941) - основоположника классической персидской поэзии. Биографические мотивы в касыде "Стихи о старости". Глубокая человечность, неповторимая эмоциональная выразительность, отсутствие мистических образов и религиозных мотивов в поэзии Рудаки. Философская глубина мысли, естественная простота и остроумие в его рубайях, касыдах, фардах и газелях.

"Шахнаме" Абулькасима Фирдоуси (ок. 940-1030) - эпический памятник мирового значения, представляющий собой свод мифологических и эпических сказаний древних иранских племен. Отражение в них различных сторон их жизни, раскрытие в них различных этических и эстетических проблем, показ антагонистической борьбы добра и зла.

Омар Хайям (ок.1048-1122), Саади (между 1203 и 1210-1292), Хафиз (ок.1325-1389 или 1390) - крупнейшие поэты персидской ветви классической поэзии Востока. Материалистические взгляды Омара Хайяма - математика, астронома, философа и поэта. Пафос свободы личности, протест против несправедливости мира, гедонистический и философский характер поэзии Хайяма.

Саади как проповедник гражданских и общечеловеческих ценностей, чувств и смыслов. Саади - автор знаменитых поэм о том, как надо жить - прозаико-поэтического произведения "Гулистан" и многочастной поэмы-месневи "Бустан". Изложение Саади в своих этико-моралистических произведениях художественной концепции гуманизма, согласно которой человек своим величием и мудростью должен возвыситься над сословной идеологией и религиозными предрассудками.

Газель - ведущий жанр в творчестве выдающегося поэта Востока Хафиза. Гимн человеческой жизни со всеми ее доступными радостями, вызов мусульманской нравственности того времени, протест против ханжеской морали, осуждающей любовь к женщине, вера во всемогущего и в то же время выражение мятежного настроения по отношению к богу, обличение социальной несправедливости и пороков общества в газелях Хафиза.

Форма "назире", представляющая собой литературное поэтическое подражание в литературах Ближнего и Среднего Востока, Средней Азии, своего рода "ответ" на определенное произведение другого поэта с обязательным сохранением тематики, размера, рифмы, изобразительно-выразительных средств того произведения, на которое отвечают, нашла свое выражение в творчестве Алишера Навои (1441-1501). Это "Хамсе" ("Пятерица"), собрание пяти поэм - "ответ" на произведения Низами, Дехлеви, Джами.

Захириддин Мухаммад Бабур (1483-1530) - поэт, государственный деятель, полководец, основатель империи Великих Моголов в Индии является автором книги "Бабур-наме", отразивших исторические события конца 15-16 веков, а также великолепных газелей и рубаи, в которых мироощущение передается через конкретное "я". Внесение Бабуром в искусство поэзии мощной стихии волевого, личностного начала. Поэзия для Мирзы Абдулкадира Бедиля (1644-1721) как средство для выражения своих убеждений, достоинства и чести. Отражение общественно-политической борьбы, идеологии антифеодальных крестьянских движений в поэзии Бедиля. Нарушение классической восточной традиции в изображении любви и оптимистический пафос поэмы "Комде и Модан". Творчество Махтумкули (ок. 1733-1780) и Кемине (ок. 1770-1840) - корифеев туркменской поэзии, выражение в нем высоких общественных идеалов и обращение к жизненно важным темам. Отражение в их поэзии тяжелой судьбы туркменского народа в 18 веке, в период межплеменной вражды и постоянных хищнических вторжений со стороны соседних государств.

В 19 и начале 20 века в литературах Центральной Азии развились и упрочились прогрессивные, демократические направления, представленные выдающимися мастерами художественного слова. В их числе Абай Кунанбаев (1845-1904), в своих стихах пытавшийся найти причину страданий народа и призывавший народные массы к просвещению, которое может указать путь к лучшей жизни. Беспощадное изобличение невежества, взяточничества, паразитизма и духовной нищеты правителей казахской страны, непримиримое отношение к общественному укладу казахского аила составили основной пафос поэзии Абая. Впервые в казахской литературе высказано новое отношение к семье, родительскому долгу, к воспитанию детей, к женщине. Абай углубил образную систему и стилистические приемы устного поэтического творчества, обогатил словарь, наполнил поэзию новыми идеями.

В многочисленных стихах и поэмах Бердаха (1827-1900) широко отражена социальная жизнь каракалпакского народа 18-19 веков. Наиболее характерные черты его творчества - правдивое изображение тяжелой жизни народа, беспощадное изобличение притеснителей, мечта о счастливом будущем. Основоположник таджикского просветительства Ахмад Дониш (1827-1897) и его последователи в своих художественных произведениях и философско-исторических трактатах выступали с резкой критикой феодальных порядков, обличали духовенство, доказывали необходимость коренной реформы образования, глубоко сочувствуя нужде и бедствиям простого народа.

Произведения узбекского поэта-демократа Мукими (1851-1903) имели большую общественную силу, его лирические газели становились народными песнями, но наибольшую известность имели сатирические стихотворения, в которых отражались уродливые стороны общественной жизни того времени.

Национальные литературы Центральной Азии до распада Советского Союза представлены как историко-культурная общность, входящая в состав единого государство СССР. Развитие литературы Центральной Азии советского периода в условиях господства единой коммунистической партийной идеологии и в рамках единого государства. Воздействие революционной действительности и революционных идей на творчество первых советских писателей данного региона. Тема укрепления советского строя, коллективизации, раскрепощения женщин, борьбы с врагами революции, пробуждения народного самосознания в творчестве Хамзы, Садриддина Айни, Дурды Клыча, С.Карачева и др.

Общность идейного пафоса, тематики литератур Центральной Азии и их интернационализм в период Великой Отечественной войны. Духовный мир человека, его нравственный, патриотический облик в центре внимания писателей региона.

Социально-историческая обстановка в республиках Центральной Азии в послевоенные десятилетия. Возрастание профессионального уровня литераторов, определение отношения к традициям, классическому наследию и достижениям мировой литературы. Созда-

ние писателями региона крупных эпических полотен, тяготеющих к эпопее. Борьба старого с новым как основной конфликт в произведениях литературы. Показ коренной переделки быта и сознания людей, творческий труд, дружба народов, советский патриотизм, трудовой героизм в произведениях.

Характерными чертами современной литературы Центральной Азии являются: возросший уровень национального самосознания литератур, связанный с обретением народами национальной независимости; активные поиски разнообразных художественно-эстетических форм отражения мира; обогащение произведений философским и психологическим содержанием; стремление к преодолению недостатков литературного прошлого; свободное осмысление исторического прошлого своего народа и др. Все это свидетельствует о новом качественном уровне литератур Центральной Азии, позволяет определить дальнейшие перспективы их развития. Анализ произведений современной литературы дает возможность подтвердить это.

Литература

1. Литература Востока в средние века. - М., 1996.
2. История зарубежной литературы. Программы курса. - М.: МГУ, 2001.

З. Тургунова,
Эларалык Ататүрк Алатоо Университети

ТӨКМӨ АКЫН ЫСМАЙЫЛ БОРОНЧИЕВДИН АЛЫМ-САБАК АЙТЫШТАРЫ

Акындардын алым-сабак айтышы - бул кандайдыр бир ыкмада бир багытта акындардын бирин оюп экинчиси улап коштоп айтышы. Айтыштын бул түрү ырчылар арасында өтө кеңири тараган. Өзгөчө совет мезгилинде эмгек алдыңкыларын, колхоз-совхоздорду мактоодо көп пайдаланылган. Айтыштын бул түрүндө Кыргызстандын ар кайсы жериндеги жаңы өзгөрүүлөрдү жана эмгектин ээлерин алдынкы айылдык актив менен карапайым күжүрмөн адамдардын ар кандай кыргыз интелигенттеринин жана өсүп бара жаткан алдыңкы көрүнүштөргө тоскоол болуучулардын абдан таамай тартылган образдарынын бүтүндөй бир галереясын көрө алабыз. Алым сабак айтышта бардык учурда азыркы кыргыз адамдарынын алдынкы өкүлдөрүн даңазалайт. Алдыдагы жаркыраган келечекке чакырат. Көркөм сөздүн ээси болуп калган төкмө ар бир сөздү өз ордуна кое билип, эмгек ээлеринин күжүрмөн иштерин даңазалоо менен алардын айрылгыс бир боору катары сахнага чыгат.

"Таалайлуу кыргыз элибиз" деген айтышта эки акын кыргыз элинин өткөндөгү турмушу менен азыркы турмушун кеңири планда салыштырышып, кеңири тематикалык арымда кеп козгошот. Бул айтышта бирин-бири кордоо, ашкерелөө же чымчып тийишүү деген сапаттардын бирин да жолуктура албайбыз. Анда-санда гана эки район же эки тараптын акын болуп айтышка чыкканда гана анча-мынча кемчиликтерди чукулап бетке айтышпаса, көбүн эсе эмгекчи элдин эрдиктерин даңазалоо, мактоо жай турмушту сүрөттөө менен гана жүрүп олтурат.

Шабданбаев: Советтик кыргыз эл болду
Таалайлуу улуу жолдогу
Карысы кайра жашарып
Жаштары өсүп такшалып,
Эл турмушу онолду - деп кыргыз элинин оомал-төкмөл күндөрдөн алыстап, жакшы бейпил турмушка багыт алгандыгын ырга кошот.

Борончиев: Баа жеткис гигант курулуш
Фабрика завод орноду
Илгерки Пишпек жаңырып
Иретке кайра салынып,
Фрунзе болду борбору.

Анда Шабданбаев айтыштын салтына сүнгүп кирүү үчүн сылык-сыпаа эле Борончиевге:
Таалайына тең аткан,
Күн санап өсүп бараткан
Күрдөөлдүү кыргыз элиң бар
Ошол элге ылайык
Оозуңда ширин кебиң бар
Таңшытсаң бол жаагыңды - деп байкатпай акырын айтыш ырын көркүнө чыгаруу үчүн тийишип өтөт.

Анда Ысмайыл Борончиев:
Ушу атагы чыккан айылдан
Жүрөктүү ырчы сен болсоң
Жүдөгөн ырчы мен болсом
Буларды неге айтпайсын
Мурунтан билген эр болсоң - деп тапкычтык менен сөзгө жыгылбастан, жүйөөнү кайра Токтонаалы ырчынын өзүнө оодара салат.
Айтып өткүн дааналап
Салтанаттуу Түштүктү
Мааниси менен мактадың
Байлыгында болжол жок
Каптап ташыйт акчаны
Жайлоосу Алай, Алай-Куу
Арпага тушташ баш жагы
Тайкы деп сени дагы айтам
Толуп жаткан чарбадан
Токтолуп бир аз айтпадың
Айтайын эми угуп тур
Асыл тукум чарбаны
Илгерки уйдан эмки уйдун
Эки эсе оор салмагы
Мактоого арзыйт чынында
Беш эсе арбын каймагы
Алтындан баасы жогору
Азыркы койдун жүндөрү
Төрт түлүктүү мал өткен
Ак-Сай, Арпа, Суусамыр.
Соң-Көлгө жайып чардаткан,
Малга жайлуу Тянь-Шань
Байлыгынан сүйлөйлү - деп Кыргызстандын түштүгүндөгү жетишкендиктерди, ийгиликтерди, жаңылыктарды даңазалоо менен бирге, алым-сабак ай-

тышынын ыкмасына салып, Ысмайылдын айткандарына кошумчалап, Токтонаалы төкмө жайынча баяндоого өтөт.

Келтирип айттың баарысын
Кебиндин жок жалганы
Толкуну тоодой жеңишке
Токтолбой өсүп келиште
Жергелүү кыргыз элибиз
Эмгек менен күн санап
Гүлдөй берет жерибиз.

Бул айтышта социализмдин жакшы жактары саналып, акындардын көп деле буркан-шаркан түшүп, сөзго жыгып айтышкан учурларын жолуктура албайбыз. Айтыштын алым-сабак деп өзүнүн аты айтып тургандай кезектешип бир-бирине сөз узатуу аркылуу эски турмуш менен жаңыны салыштырууну гана көрө алабыз.

Эки акындын айтышындагы дагы бир өзгөчөлүктү белгилебей кетүүгө болбойт. Булар өздөрүнүн айтышында жалан гана жетишкендикти даназалап отурбайт. Кээде айтыштын объектиси кылып биздин турмушубуздагы кээ бир жетишпеген кемчиликтерди да алышат. Мисалы: бир айтышта Борончиев менен Шабданбаев экөө адегенде жайды жайлата эки башка жакта командировкада жүрүшүп, көптөн бери көрүшпөгөндүктөрүн эскертишет да, анан бири-биринин кыжырына тийе турган нукумаларды сөз арасынан кыпчый кетишип, айтышты курч мүнөзгө жеткиришет. Бирок эки акын жеке нукумаларын коомдук чон мааниси бар иштерди баяндоого тыгыз айкалыштырышып, ошонун натыйжасында жетишкендиктер менен бирге кемчиликтерди да жашырбай сынга алышат. Мисалы: Токтогул районундагы кээ бир кемчиликтерди баяндаган Ысмайылдын сөзүнөн кыскача үзүндү келтирели:

Айтпай кеткен экемин,
Райондун борборун
Азыр айтып беремин
Ага капа болбогун
Ондобоптур эмгиче,
Автобустун борборун
Доротдели Акматов,
Билбеймин качан ондоорун:
Үч-Теректик тууганың
Пахтасын жакшы бакпаптыр,
Чабыгын түзүк чаппаптыр,
Ала-була суугарып,
Ар жерин кургак таштаптыр - жана башка ушул сыяктуу кемчиликтерди бетке айткан мындай айтыштардын таасирдүүлүгү жөнүндө сөз болууга да мүмкүн эмес. Ошондуктан өз айтыштарында биздеги жат көрүнүштөрдүн бетин тайманбай ачуу жагы эки акындын талантынын бир беткей эместигин булардын ар тараптуу ой жүгүртүп, кенен ойлонуп сын берээрин далилдеп турат.

Аты аталган эки акындын совет доорундагы айтыштарынын негизги багыты - жаңы заманга жарчы болуп, социалисттик курулуш үчүн өзүлөрүнүн көркөм ырларынын күчү менен элди үгүттөө болду. Бул өнүттөн караганда аты аталган ырчыларды совет мезгилиндеги турмуштун жалындуу пропагандисттери десек жаңылышпайбыз. Алым-сабак айтыштарында да бул эки акын илгертен бери келе жаткан айтыш ыкмасын колдонушуп, адегенде бири-бирине бир аз тийишип, элди күлдүрө салып, анан негизги сөздү жакшы колхоздордун үлгүлүү иштерине арнашат., алардын ыры угуучуларга "алдыңкы колхоздорго теңелгиле, алардан үлгү алгыла" деген пикирди сайрап өтүшөт.

Кыргыз ССРинин Эл артисти Эстебес Турсуналиев менен 1969-жылы Нарында малчылардын майрамына айтышуу үчүн жөнөп жатып, филармониянын ошол кездеги директору, Арген Эсенкуловго:

Бекерчинин бирибиз
Пенсияда жүрүбүз
Эл кааласа барайын
Эмгегимди билиңиз, - деп өзүнүн куюлушкан сөздөрү, кумар жазчу кептери менен залкар төкмөлөрдү күлдүрүп отурган. Нарынга барып, Ысмайылдын малчыларга ырдап турган жери:

Саламатбы малчылар,
Сагынып тосуп алчулар,
Амандашып ырдамак
Акындардын салты бар - деп адаттагыдай эл менен учурашып анан малчылардын эмгегин бир аз ырга кошуп мактап, каалоо-тилегин билдирип, аягында:

Эрмек болуп берсин деп,
Энсепсинер жалпынар
Эми Эстебес иним баштагын
Эринбей турган жаш чагың
Күүлөнүп кетип баратат
Күндө күчөп таскагың
Энсеп бизди чакырган
Элиндин көөнүн шаттагын
Сен Алымкулдан үлгү алгансың
Осмонкулдай багбансың
Калыктан кармап калгансын
Шабданбайдан шандуусуң
Ысмайылдан ылдамсың
Кана иним шанкылда,
Калкың угуп жыргасын, - деп Эстебес инисин устат катары көкөлөтө мактап, акынды ар кимге салыштырып, артыкчылык жактарын ырга кошот да сөз кезегин Турсуналиевге сунат.

Келдик бүгүн Нарынга
Кенешме болгон чагында
Эртеден бери Ысмакем
Эсендешти баарына
Эл булбулу залкар адамдын
Элестетти нечеин
Барк-кадырга кошулган
Ысмакем менен олтурган
Мен да бактылуу акын экемин.

Э.Турсуналиев бул саптар менен өзүнүн Ысмакесине болгон сый-урматын көрсөтүп өттү. Ошондо Борончиев:

Критика жакшы сөз
Кириңди жууп алгандай, - деп сын жагына басым кой, мен жакшы жактарын ырдайын - дегендей белги берип, устат катары жаш жетилип, бутуна турун келе жаткан залкар төкмөнү туура жолго түшүрүп, ага үлгү көрсөтөт.

Ошентип, Ысмайыл Борончиев кайрадан обон созуп, комузунун боорун тырмалап, жаш ырчы менен алым-сабак айтыша баштайт.

Жеңип чыккан мелдештен
Жергеге ишин көргозгон
Сакадай бою сары алтын
Салкын аба, төрдо өскөн
Кышы жайы малынан
Кырсыкка ибирин бербестен
Угулган даңкы калкына
Урмат дейм мындай малчыга
Атын эл угуп кубансын
Айтыйын элим жалпыңа,

Мына Кара-Үнкүрдүн сайында
Конзавод деген айылда
Шайыркүл деген келин бар
Союзга шайлап депутат
Салтанаттуу чагы бар
Атактуу чабан Сабыркүл
Айтпасам калат таарына
Шайыркүл менен Сабыркүл

Гүлдөй бер өсүп дайым, - деп төкмө бул жерде малчылардын духун көтөрүп, алардын ары түйшүктүү, ары татаал эмгектерин көкөлөтө, алаканга сала мактап ырдайт. Ысмайыл Борончиев менен айтышка түшкөнүнө маашырланып, кезекти чыдамсыздык менен күтүп олтурган Эстебес Турсуналиев комузун колуна алып:

Ырыстуу элдин жаштарын
Ысмаке жакшы мактадың
Намысы жок жалкоолор
Начарын мага таштадың
Билишимче айтайын
Бир экөөнүн аттарын - деп бир, эки начар иштеген чабанды сындап келип, акырын жыйынтыктады.

Арттагы начар колхозду
Айтуудан акын уялат.
Айлы да өспөйт иши өспөйт
Активи болсо сугалак
Андайлар иште кумалак.
Айдаш керек кубалап
Алдыңкы чарба жылына
Атак-даңк алат, туу алат
Баарынар даңкгуу болгула
Акындарың суранат.

Эстебес Турсуналиев чабалыраак чабандарды сынга алып, намысына тийип өтөт. Акырында жыйынтыкталган ойдо "Дайыма алга, эмгек аркылуу гана адам болосунар" - деген ойду айтып, жалпы эле эмгекчилерди күжүрмөндүккө үгүттөйт.

Ар киминдин намысың
Алдыңкы колхоз-совхоз бол,
Атагыңарды таанысын,
Жетишкен ушул заманда
Жеп ичкендер арылсын.
Жемиштүү байлык көп болуп
Жергенер гүлдөп жаңырсын - деп жакшы каалоолору менен айтышты аягына чыгарат. Ысмайыл төкмөнүн Эстебес Турсуналиев менен алым-сабак айтышы экөөнүн тең бир-бирине алгач жолу беттешип жаткандыктанбы, айтор айтыш өтөт сылык түрдө, бирин-бири толуктап, оюн улап олтуруп эле айтышты сонуна чыгарышты. Анткени Эстебес Турсуналиев Боронchиевди улуу деп, ага баш ийип, талантына таазим кылгандыктанбы, айтор бир да жолу айтыштын эрежесине баш ийип, ортого сөз таштап, же болбосо тийиштик кылып көргөн жок. Ал эми Ысмакеси жан шериги Шабданбаевге берген жооптордун бирин да бербестен, Э. Турсуналиевдин намысына тийип, аны оргуштатып, акындык делебесин козгогон да жок.

Жогоруда биз сөз кылган эки ырчы Тоң районуна адабият менен искусствонун он күндүгүнө жөнөп, жолдо бара жатканда Ысмайыл Боронchиев: "Эстебес иним кечээги эле биз аралашып жүргөн ырчылар биринин сөзүн бири илип, коштоп кыска-кыска чукулдап кайрышып айтышчу эле, биз ошого көнүшүбүз керек. Жаныбыздагы балага да эрмек болуп баралы" - деп калды, - деп эскерет төкмө Эстебес Турсуналиев.

Анан Эстебес Турсуналиевге үлгү көрсөтүп ага сабак болсун үчүн эки саптан турган ырларды ырдап кирет.

Ысмайыл: О, мобул Он-Арча суусу буулса,
Эстебес: Ортосуна зангыран
Олчойгон чоң ГЭС курулса,
Ысмайыл: Катар көчө салынып,
Капчыгай ичи кубулса,
Эстебес: ГЭС бүтүп майрам күн болуп,
Калкылдап элдер жыйылса
Ысмайыл: Анда куттуктап, шаңдап, шаңкылдап
Биздей ырчынын үнү угулса
Эстебес: Ошондой элге ырдашка
Сиздей олбурлуу акын туулса, - деп Боронchиевдин айткан сөздөрүнөн бир да калышпай, теңме-тең жооп кайтарып, сөздүн нугун бурмалабай, бир түз сызык менен жүрүп олтурушат.

Ысмайыл: Аганды өтө мактадың
Акындардын кыйынча
Эстебес: Устатына шакирти
Уят болбос, сыйынча
Ысмайыл: Жарайсың иним сындадым
Жакшы акын болдуң буюрса
Эстебес: Жашымда ээрчип көп жүрдүм
Жаныңарда кулунча
Ысмайыл: Көңүлүм толду уга бер,
Иним, көктөгү шумкар туйгунча, - деп кыска-кыска эки саптан турган ырлары менен Эстебес Турсуналиевдин айтыш өнөрүндөгү талантын байкаштырып, сынынан өткөрөт. Айтыштын аягында "Жарайсын иним сындадым" деп жетилип келе жаткан төкмөнүн талантынын такшалып, жетилип калгандыгын баса белгилейт. Жаш ырчы менен да алым-сабак айтышып, ага сабак берип, жол көрсөтөт. Бул көрүнүштөр Ысмайылдын айтыш өнөрүн кийинки муундун ээлери - төкмөлөрдүн төрүнөн орун алган Токтогул, Калык, Барпы сыяктуу залкар төкмөлөрдүн деңгээлине жетсин, - деген тилек менен аларга устат катары өзүнүн жол көрсөткөндүгүнүн күбөсү.

Адабияттар

1. Боронchиев Ы. Ырлар жана поэемалар. - Ф., 1949.
2. Боронchиев Ы. Шамбет. - Ф., 1958.
3. Боронchиев Ы.Турмуш күүлөрү. - Ф., 1960.
4. Боронchиев Ы. Мекеним. - Ф., 1980
5. Кыргыз совет адабиятынын тарыхы. - Б., 2000., 6-том.
6. Кыргыз адабиятынын тарыхы. - Б., 2000. 6-том.
7. Кыргыз элинин чыгармачылыгынын тарыхынын очерки. - Ф., 1973.
8. Боронchиев Ы. Шабданбаев Т. Эмгектин каармандары. (Айтыш). // Ала-Тоо, 1960.
9. Боронchиев Ы. Шабданбаев Т. Дайыма эскеребиз. (Айтыш) // Советтик Кыргызстан. 1960, 10-июнь.
10. Эсенкул Төрокан уулу. Ысмакемди эскерүү. // Советтик Кыргызстан. 1990, 7-июль.
11. Артыкбаев К. Ысмайыл Боронchиев. // Ала-Тоо. 1961.
12. Күмүшалиев К. Эки акын. // Советтик Кыргызстан., 1958.
13. Маликов К. Таланттуу ырчы. // Советтик Кыргызстан. 1961, 14-апрель
14. Саатов Ж. Ысмайылдын ыр нөшөрү. // Кыргызстан маданияты. 1985.
15. Стамов А. Жол жорго элең чаалыкпас. // Кыргызстан маданияты. 1978.
16. Токомбаев А. Пукура менен коштошуу. // Кыр-

гызстан маданияты. 1978.

17. Борончиев Ы.Тамашанын тарыхы. // Кыргызстан маданияты. 1990.

18. Борончиев Ы.Каймана. // Чалкан. 1962.

19. Борончиев Ы. Найманбай менен Кара Курмандын айтышы. // Кыргызстан маданияты. 1989.

20. Борончиев Ы. Элдик өнөрдүн башаты. // Кыргызстан маданияты. 1975. 29-май.

21. Борончиев Ы. Шабданбаев Т. Токтогулга эстелик. Китепте: Клубдук сахна. –Ф., 1969.

22. Бөлөбалаев О. Жолчулар менен саламдашуу. // Ала-Тоо. 1963.

Б. Элебесова,
К. Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ-ТҮРК ПОЭЗИЯСЫНДА ФИЛОСОФИЯЛЫК ЭКЗИСТЕНЦИАЛИЗМ МААНИСИНДЕ ЖАЗЫЛГАН ЛИРИКАЛЫК ЫРЛАР

Экзистенциализм – латын тилинде exsistentia – кыргызчага которгондо - жашоо дегенди түшүндүрөт. Жашоо философиясы – философиядагы ирроционалдык багыт. Экзистенциализм интелигенциянын мүдөөсүнө туура келген көз карашты түзүүгө аракет жасоодон келип чыккан. Биринчи дүйнөлүк согуштун (1914–18) алдында Россияда пайда болгон. Биринчи дүйнөлүк согуштан кийин - Германияга, экинчи дүйнөлүк согуш (1939–45) учурунда Францияга, кийин АКШ ж.б капиталистик өлкөлөргө тараган. Анын идеалык таянычтары – Э. Гуссерлдин феноменологиясы жана С.Кверкегордун диний мистикалык окуусу. Динчилер (Г. Марсель, К. Ясперс, Н. А. Бердеев ж. б.). Экзистенциализм боюнча философия болмушту акыл-эс (рациональное) эмес, интуиция аркылуу аңдап билет. Таанып билүү ыгы боюнча илимге караганда искусствого жакын. Философиянын предметин – «бытие», анда субъект менен обьект жуурулушуп кеткен. Экзистенциализмде эркиндикке да субьективдүү түшүндүрмө берилет. Б.а. адамдын өлбөстүгү тууралсында даңазаланып жазылган ырлар жаралат.

Түрк акындарына ушул философиянын таасири тийгенби? Ушул жөнүндө жаза кетүү зарыл. Албетте бул багыт түрк жергесине да тараган. Ошону менен бирге Түрк акындары да бул багытта чыгармаларын жаратып. өздөрүнүн ойлорун айтып келишкен. Ушул оюмду тастыктап экзистенциализм жөнүндө айтып кеткен улуу ойчул Биттердин жобосун айткым келди: "Тамырынан үзүлгөн, (...) негизин жоготкон, өткөнгө, тарыхка ишеничин жоготкон, (...) коомдо чоочун болуу, (...) бактысыз, тынчы жок, адам барлыгын түшүндүргөн. Коом ичинде жашаган индивиддин коркунуч алдында болгондугу (...) адамдын түшүнүксүз бир болмуш абалына келгени (...), бул бөштүк жана маанисиздик ичинде өз дүйнөсүнүн азайып кеткендиги (...), өзүн өзү жоготуу коркунучунун алдында белгилүү болот." (С. К. 2-адабият, 103-106-б) деген жобонун негизинде түрк акындары ырларын жаратып келет.

Мына ушундай ар кандай маанайдагы философиялык көз карашты камтыган ырларын жаратып, таланттуу акындарыбыз кыргыз болобу, түрк болобу өз эл журтуна тартуу кылып келишет. Ооба ар бир доордун акыны, ыры, заман-коому (саясий кырдаал) бар эмеспи. Мына ошол доорго ылайыктуу поэзиялар жаралып келген, поэзия жаратууда коомдогу болуп жаткан ар кандай кырдаалдын он жагын да, терс көрүнүштөрүн да сынга алып, же. болгонун болгондой чагылдырып берип, элди жакшы жака үндөп, көзүн ачууга түрткү берген ырлар жаралып келүүдө. Ошол ырлардын ичинен ачык, түз мааниде жазбастан кыйыр түрдө тактап айтканда философиялык көз караштагы ырлары аркылуу элге түшүндүрө алышкан. Маселен жан жаныбар, деги эле жаратылыштын ар кандай кубулуштары аркылуу адамдардын келбети, мүнөзүнө жараша келиштирип ар кандай адамдарды же коомдун чыныгы жүзүн ача алышкан.

"Поэзия- жашоо, турмуштун кан-тамырынын согушу, ал омүрдүн каны менен жаны, жарыгы менен оту",- (Б.В. 1-адабият, 240–241-б.) деп Белинский бекеринен айтпаса керек. Ошондуктан, ыр – бул жашоо, жашоо-бул ыр экендигин мындан артык түшүндүрүүгө мүмкүн эмес. Башкача айтканда искусство пайда болуп, ошол искусство аркылуу улутту улут кылып, адамды адам кылып таанытканбул искусство түрлөрү. Мына ушул искусствонун бир түрү болгон–адабият, ошол адабияттын да адамдын жан дүйнөсүнө эң жакыны, жан досу десек да жарашкан – бул поэзия!

Ушул оюмду бекемдөө үчүн улуу акын А.Осмоновдун:

Мен тансам: жаштан танам ырдан танбайм,
Ыры жок өмүрүмө канааттанбайм.
Кудайга миң мертебе калп айтсам да,
Ырыма бир мертебе калп айталбайм. – деген ырын алгым келди. "Жаңылбас ооз, мүдүрүлбөс туяк болбойт" эмеспи, анысы сынарындай бир жерде болбосо бир жерден жаза тайып кетишиң мүмкүн. Бул көрүнүш ар бир адам баласынын турмушунда болбой койбойт. Ал эми адамдын ичиндеги болуп жаткан уйгутуйгу сезимдерин поэзия гана түшүнүп, поэзия аркылуу гана башкаларга чындыгын айтып бере аласың.

Жашоо философиясында жазган кыргыз жаш акыны Нурлан Калыбековдун ырларынан мисал алып, азыркы кыргыз поэзиясында да жашоо жөнүндө жазган акындарыбыз бар экендиги далилденип берилмекчи. Ал эми түрк поэзиясында да мындай багыттагы жазылган ырлардын жок эместигин тастыктап, мисал аркылуу адам сезимин белгилеп берүүнү туура таптык.

Азыркы кыргыз поэзиясынын жаш туруп, баш болгон көрүнүктүү устаттарынын бири Нурлан Калыбековдун ырларынын көпчүлүгү экзистенциалистик маанайда жазылган ырлар десек болот. Бардык дин-даанышмандык, бардык иле-айла, окуулар, бардык улуулук сулуулук баскычтары чекитке айланып, ал эми Жан-Рух, Тенир, Аалам менен тендеше жанашып, чексиз түпсүз акыйкат кудуретине ишенген жерден Нурлан Калыбе-

ков өз ордун табат. Улуу биримдик, түбөлүк, өмүр гана таанып билүүнүн түп максаты экенин жаратат. Маселен: "Кайрылуу" ырына көңүл бурсак

Эй адамдар!
Бөлбөгүлө силер мени,
Динге, тилге, улутка,
Мен адаммын дүйнөлүк.
Нурдан бүткөн,
Сырдан бүткөн.
Өлбөс жанмын түбөлүк –

деген сапаттардан эле биз эмнени байкай алабыз?! Албетте бул жерде түбөлүктүүлүк өлбөстүк мааниси камтылып жатат. Андан ары уласак

Жашоолордон жашоого өтүп,
Доорлордон доорго өтүп,
Денелерден денеге өтүп кубулган.
Жер шаарынын кайсы жери,
Талап кылып турса мени,
Ошол жерде адам болуп туулган
Дүйнө ааламдын,
Асман жерин,
Ай, күн, жылдыз булуттун,
Нурларынан жуурулган, (...)
(Нурлан Калыбеков).

Мына ушул ырда берилген адам оюн, адам сезимин биз жашоо философиясы, башкача айтканда, Экзистенциалистик философиялык түзүлүштө жазылган ыр деп таптык. Себеби, философиялык ой жүгүртүп көрсөк бул ырдын түпкү мааниси адам жаралат, өзүнүн оюна жараша иш жасайт. Ошол иши аркылуу жашоода аты өчпөй түбөлүк калат же бир предмет болуп дүйнөгө кайра жаралат.

Адам деген бул дүйнөдө түбөлүктүү жашаш керек дейт. Жаралып кайра кеттинби, кайра дилиң тилиң пейлиң тазарып бул жашоого келериңди унутпа дейт. Ошентип бул ырында экзистенциалистик философиялык идеа камтылганын да байкадык. Кийинки ыры «Нур дүйнө» деп аталат. Акын дагы да болсо масштаптуу болгон дүйнө проблемасын козгоп жатат. Ал эми дүйнө болсо албетте жашоо да улана бермекчи. Ошону менен бирге дүйнөгө болгон көз карашты акын жөнөкөй гана кара сөз түрүндө эмес, адамдын жан дүйнөсүнө жакын болгон сезимин, оюн ачып, даана чагылта алган поэзия аркылуу дүйнөнүн курулушун бергиси келген. Бул дүйнөнү эмнеге гана салыштырбайт?! Анда эмесе ырынан мисал алып байкасак:

Сыйкырдуу нур дүйнөм,
Ачылгыс сыр дүйнөм
Түбөлүк жашоону,
Ырлардан кур дүйнөм!

Ай күндөй нур дүйнөм,
Ааламды жуу. дүйнөм
Дилдерди тазартып,
Аруулук куй дүнөм!

Тенирдик кур дүйнөм
Теңделип тур дүйнөм,
Махабат ааламын
Жүрөкө кур дүйнөм!
(Нурлан Калабеков).

деген саптарын философиялык маанайда карай турган болсок, адам сезиминдеги жашоо философиясын чагылдырып алган. Мисалы түбөлүктүү жашоону ырлардан кургусу келип, өмүрдү өткөрбөй, өмүрдүн токтоп туруусун каалап, адам баласынын ичиндеги сезимдерди тазартып, кара ниеттин, терс көрүнүштүн болбошун, ошондой эле түбөлүктүү тема болгон махабат сезимин да ырына камтып кеткен. Мына ушундай көрүнүштөрдү адам фантазиясы менен жаратып, экзистенциалистик багыттагы ырларды кыргыз акындары колдонуп келүүдө. Ал эми түрк поэзиясында болсо:

Алсак: Çeşit çeşit süsler keyifler gördüm,
Yine de gözümde tüterdi yurdum;
Bildim, çabalamam benim bo° yere;
Ben ki hep bu dağın taşın çocuğu,
Yüz yıl geçse on beş yaşın çocuğu.
(D. A. 3-адабият, 72-б)

деген Бехчет Кемалдын ырын биз түз мааниде түшүнбөй өтмө мааниде, тактап айтканда, философиялык түшүнүктө карап, ырдын философиялык маанисине ой жүгүртүүбүз абзел, Маселен, акыркы гана эки сабына кайрыла турган болсок, "Ben ki hep bu dağın taşın çocuğu"- дейт. Албетте ата мекенинин атуулу болгон үчүн ошол жаңап жаткан жеринин уулумун деп жатат. Ал эми "Yüz yıl geçse on beş yaşın çocuğu"- деген сабын кандай түшүнсөк болот? Бул сапта: биринчиден ата мекенине эмгегиң сиңип аркана өлбөс чоң из калтырып кеткен болсоң ошол эмгегиң окулуп, же айтылып, же эскерилген сайын ошол адам кайра жашарып, тирилип, айтылып жаткан жерде тургандай сезилет дегени.

Мына ушундай философиялык көз караш менен тегерегине өз көз карашы менен ой жүгүрткөн түрк жаш акыны Алтай Өктемдин "Бүкүр" ырын алып карооо жараарлык:

Uzun bir kışı başlatır sesin.
tarafsiz yangınlarla küllenmiş gibi agır.
belki gelirim kar revan içinde
belki gelirim eski bir İstanbul gecesinde
tas plakta çalan şarkılara karışıp
nilüferler açar gölde.
(...) (D. A. 3-адабият, 207-б)

"Бүкүр" ырында Алтай Өктем катуу сүйгөн, бирок эстен чыгарылбаган эски бир сүйүүнүн жана анын адамда берилген ички кайгы капасын, жан дүйнөсүндөгү ошол сүйүүнүн урандыларын эске түшүрүүсү менен бирге, үмүт менен үмүтсүздүк тууралыгындагы ойлорду белгилеген. Бул катуу сүйүп калган сүйүүнү, өткөндүн таасири, адамдын сыртында оор жүк башкача айтканда бүкүр (томпок) катары калып каларын белгилеген. Ошон үчүн ырга ушул "бүкүр" деген ат берилген болуш керек деген ой туулат.

Алтай Өктемдин "Бүкүр" ырын философиялык лирикага кошкондугубуздун себеби, философиялык лириканын каснеттерине ээ болуп, милдеттерин толук аткарып жатат. Бул "Бүкүр" ырын чыныгы поэзия деп атасак болот. "Бүкүр" деп темасын окуганда, ар бир эле адам, майып болгон бир бүкүр адамды элестетет. Жок андай эмес, бул түшүнүк, адамдын тышкы кебетеси эмес, ички сезимин чагылдырган поэзия. Ошол катуу сүйүп калган, бирок сүйүүсүнө жетпей калган адамдын жан дүйнөсүндөгү, ой чабыттары, кубанычы, кайгысы, кусалыгы, жакшы көрүүсү, жек көрүүсү, көңүл калуу жана башка толгон токой ички сезимдерин, акын адамды курчап турган жаратылышка салыштыруу аркылуу чагылдырып, ырды мыкты бере алган, болгондо да ички сезимди чагылдырганда, таамай жана курч берген. Бир жагынан "сулуу сулуу эмес - сүйгөн сулуу" дегендей сүйүүнүн кереметин, күчтүүлүгүн, керек болсо ошол сезим жоголсо адам жашоодон күңүл калып, өлүмдү гана самап каларын да туура баяндай алган.

Философиялык Экзистенциалистик маанайда жазган түрк жана кыргыз акындарынын ырларын, айрык-

ча азыркы мезгилдеги жаш акындарды кездештире алдык. Мис.: Нурлан Калыбеков, Э. Аттокуров, Алтай Өктем, ж.б. Экзистенциализм негизинен багыт болгон. Бирок бул багыттын күчү кайтканына көп болсо да, анын кандайдыр бир калдыктары жашап келгендигин, азыр да жашап жаткандыгын иштен толук баамдап байкадынар болуш керек.

Адабияттар

1. Белинский В. Статьи о классиках. –М., 1970.

2. Cevdet Kudret. Örneklerle edebiyat bilgileri. İst., 1980.

3. Doğan Aksan. Cumhuriyet döneminden bugüne örneklerle şiir çözümlemeleri. –A., 2004.

М.А. Майрыкова,

Эл аралык Ататүрк Ала-Тоо университети

СОГУШ ТЕМАСЫ УЗАКБАЙ АБДУКАИМОВДУН ЧЫГАРМАЧЫЛЫГЫНДА

Согуш темасы Узакбай Абдукаимовдун чыгармачылыгындагы негизги темалардан.У.Абдукаимов өзү дагы Улуу Ата Мекендик согушка катышып, фашисттик баскынчыларга каршы күрөшүүдө өз салымын кошкон. Анын Улуу Ата Мекендик согуштун жылдарында 19-гвардиялык аткычтар дивизиясынын минометтук взводунун командири болгондугу жөнүндө да маалыматтар бар. У.Абдукаимовдун чыгармачылыгындагы согуш темасынын чагылдырылышынын бирден-бир далили катары жазуучунун күндөлүгүн алсак болот. Чындыгында эле кыргыз адабиятындагы согуш жөнүндө жазылган эң биринчи орунда турган чыгарма "Майдан" романы үчүн бул күндөлүк негиз болуп берген.

Ошол эле күндөлүк туурасында адабиятчы Н.Мурадымов: "Важной страницей биографии Узакбая Абдукаимова стала Великая Отечественная война. Вместе с частями Советской Армии киргизский писатель прошел от берегов Волги до стен Кенигсберга. В условиях окопной жизни он постоянно вел дневник, который по словам Т.Уметалиева, до наших дней сохранил "внутреннюю красоту нового советского человека". Пронизанные суровой правдой войны, духом патриотизма и интернационализма дневники младшего лейтенанта Абдукаимова вошли бесценным документом 78-й том "Литературного наследства" ("Советские писатели на фронтах Великой Отечественной войны")

Дневники стали для писателя своеобразной подготовкой к работе над романом "Битва", снискавшего известность как самое широкомасштабное произведение о войне в киргизской литературе" деп жазат.

Жогоруда белгилеп кеткендей жазуучунун чыгармачылыгындагы согуш темасын ачып берген, улуу майданды сүрөттөгөн чыгармасы- бул "Майдан" романы экендигин эч ким тана албайт. Күндөлүктөгү согуш мезгилиндеги маалыматтар кийин "Майдан" романынын жаралышына негиз болуп берген. Чыгармада согуштун алгачкы учурунда биздин армиядан фашисттик армиянын алда канча күчтүү болгондугун ачык эле сүрөттөйт: "..... Кызыл Армия жок болду, эми анын тозуп кеткен ар кайсы жердеги бытыранды гана бөлүктөрү болор- болбос каршылык көрсөтүп жатат,- деп Гитлер бүткүл жарыя кылып салды.....", "...Совет армиясынын абалы кыйын эле болуп турган. Мына ушул кыйынчылык маалында Москванын тегерегине шашылыш түрдө танкага каршы орлор казылып, түрдүү башка чептер курулуп, Москва душман менен өз босогосунда кармашууга камынды. Немецтер өзүнүн үстөмдүк кылган техникасына таянып, биздин аскерлердин көшөргөн каршылыктарын жай болсо да басып, жапырт кирип келатышты....".

Бирок, жазуучунун чыгармачылыгын караганыбызда "Майдан" романы менен күндөлүгү гана жазуучунун чыгармачылыгындагы согуш темасын чагылдырат деп айтсак жаңылышкан болобуз. Бул жөнүндө белгилүү адабиятчы Садык Тиллебаев өз макаласында: "Улуу Ата Мекендик согуш темасына арналып жазылган калемгердин калган бардык чыгармалары анын башкы китеби болгон "Майдан" үчүн прелюдиядай сезилет. Сүрөткердин "Карындашыма" деген повестинен жарыяланган үзүндүнү, "Ак кайың" пьесасын, согуштук лирикасындагы айрым ойлорду, маанайларды окуган адам бул сөздүн калыстыгына ишенет" деп жазат. Жазуучунун "Ак кайын"пьесасын, "Карындашыма" деген повестин жана "Карындашыма кат" "Күткөн жарга кат", "Бир боорумду кучкум бар" деген ырларын жазуучунун согуш жөнүндө жазылган чыгармалары деп карасак болот.

Эгер жазуучунун согуш жөнүндө жазылган чыгармаларына кеңенирээк токтоло кетсек, "Ак кайың" аттуу пьесасында да согуш убагы сүрөттөлөт. Чыгарма Ала-Тоо журналына 1970-жылы №7- санына жарыяланган. Чыгармада Шакан-апа, Шарапат, Жоошбай, Аксаамай, Балбак, Камбар, Муса, Карыпбай, колхозчулар, солдаттар жана алардын командири, душмандардан запкы көргөн кыз катышат.

Чыгарманын биринчи көшөгөсүндө Мусанын энеси Шакан-апанын баласын күтүп, кейип турган абалы сүрөттөлүп, баласы согушка кеткен энелердин образы ачылып берилет.

"Каралдым, балам, кайдасың?
Үнүм да жетпес жайдасың...
Күңгүрөп чыккан табышым,
Күрмөлбөй ылдам жеткейсиң.
Кар-бороон салып душманга,
Балама кайрат эткейсиң" -деп, алыстагы баласынын карааанына кагылат. Ал эми Мусанын сүйгөнү Шарапат сүйгөнүн согушка узатып, жалгыз калган башка бир топ кыздардай эле сүйгөнүн жоктоп, арманын ак кайыңга айтып мунканат:

"Сен кеттиң алыс сапарга,
Гүлүңдү сактап мен калдым.
Таппаганда эч арга,
Ак кайың болуп ыргалдым" .

Шакан-апа менен Шарапаттын аянычтуу абалынын сүрөттолүшүнөн кийин кан күйгөн согушка барбай айылда калган эки жүздүү, жалкоо, намыссыз кыргыз жигити Жоошбайдын образы ачылып берилет.

Ал эми экинчи көшөгөдө алыскы майдандагы окуя сүрөттолөт. Жакындарынан кат күткөн солдаттар, Шарапаттан келген катты Муса окуйт.Катты окугандан

кийин бардык солдаттарда патриоттуулук сезим ойгонуп, эл-жерге болгон сагынуу сезими күч алып,

"Душман туусун жерге бүктөп,
Заманасын кууралы.
Элден чыккан азаматтар
Кел ушуга ант кылалы" -деп

курал-жарактарын түздөп кармап, туруп калышат.

Ошондой эле душмандардан запкы көргөн кыздын:

"Душман түндө басып кирдим айлымды,
Таштап, качтым үйүмдөгү барымды.
Партизанка дешип кармап алышып,
Кетиришти абийиримди, арымды....."

деген сөздөрү окурманды кош көңүл калтырбай, ошол согуштун убагында душмандардан запкы көргөн көптөгөн совет кыздарынын элеси көз алдына тартылат. Ушул өтө көп эмес, саналуу гана саптарга согуштан жабыркаган, жакындарын жоготкон, улуу майандын оор күндөрүн батырып, окурманга жеткире алгандыгы – жазуучунун чеберчилигин дагы бир жолу айгинелейт.

Андан тышкары У.Абдукаимов согушка байланыштуу ырларды дагы жазган. Айта кетсек, 1985-жылы чыккан "Жениш үнү" деген китепке У.Абдукаимовдун "Карындашыма", "Мен келемин", "Бир боорумду кучкум бар" деген ырлары жарыяланган.

"Карындашыма" деген ыры 1944-жылы жазылган. Ал ырында:

Карындашым, өмүрүңдү кадырлап,
Жараштырып саамайыңды өрө жүр.
Көңүлчөктү бөлө көрбө жабырлап,
Үмүт, сабыр мээриминде өнө жүр.
Көңүлүңдү бек каптаган чеп арып,
Өчкөн отту сен да кайра жагарсың
Мундуу жүзүң таң сыяктуу агарып,
Чоң көчөдө сен да даркан басарсың"-деген саптар орун алган. Жогорудагы саптар өзү далилдеп тургандай бул ырда согушта жүргөн жоокердин карындашына арнап, карындашын сабырдуулукка чакырып, согуштун бүтөөрүнө, элдин маанайы көтөрүлөөрүнө ишеним көргөзөт.

Ал эми 1945-жылдын 9-майында жазылган "Бир боорумду кучкум бар" деген ырында жеңиштин келишин чыдамсыздык менен күткөн элине, тууган жерине тезирээк жетүүнү каалаган жоокердин тилеги айтылат. Сөзүбүз куру болбос үчүн ошол ыр саптарын да жаза кетели:

"Солдаттыктын оор борчун аткарып,
Тууган элге канат байлап учкум бар.
Жар- жорого жеңиш нурун таткырып,
Жетимсинген бир боорумду кучкум бар..."

1944- жылы жазылган "Мен келемин" деген ырындагы кээ бир саптар "Ак кайың" чыгармасында да Мусанын ыры болуп кездешет. Ошондой эле:

"Душман туусун жыгып, тытып, талкалап!
Жарык жүздүү болуп жайнап кел"-дедиң
"Урматыңды чаң жугузбай калкалап,
Күткөнүмдү журт алдында көр"..... дедиң
Зор майданда душман күнүн тарытып,
Кубат болдуң алга карай басарда.
Эрдик кайрат, демилгеге марытып,
Жарым көңүл кылганың жок сапарда"-деген саптар согуш убагында жакындарынан, сүйгөн жарларынан кат алган жоокерлердин көңүлдөрү кандай көтөрүлүп, ошол каттар аларга дем, күч бергендиги ачык айтылат.

Ушул эле ыр "Күткөн жарга кат" деген ат менен "От ичинде" деген китепке жарыяланган. Бирок, анда ыр 1944-жылы эмес, 1942-жылы жазылган деп берилген .

Жыйынтыктап айтканда, көпчүлүк- "Майдан" романы менен гана белгилүү болгон жазуучубуздун согуш жөнүндө жазылган андан башка да чыгармалары бар экендиги далилденди. У.Абдукаимов кара сөздүн гана чебери эмес, кыргыз поэзиясынын да ааламын кеңейткен адабиятчы катары белгилүү десек болот. Ага далил катары бир катар котормолору, "Ак кайың" пьесасы жана ырлары эсептелет.

Адабияттар

1. Абдукаимов У. Ак кайың // Ала-Тоо. -1970. - №7.
2.Абдукаимов У. Бир боорумду кучкум бар // китепте "Жеңиш үнү". - Ф.,-1985.
3. Абдукаимов У. Из дневники младшего лейтенанта // Китепте С пером и автоматом. -Ф., 1974.
4. Абдукаимов У. Карындашыма /Китепте Жениш үнү. -Ф., -1985.
5. Абдукаимов У. Мен келемин /Китепте: Жениш үнү. -Ф., -1985.
6. Айтматов Ч. Турмушту чыныгы көркөмдүктө чагылдырган жазуучу // Кырг. мад. -1979.-№43.
7. Кайыпов С. Жоголгон мурас табылды //Ала-Тоо.-1989.-№7.
8. Мурадымов Н. Главное дело жизни // Ленинский путь.- 1984.-14-декабрь.
9. Садык Алахан. Узакбай Абдукаимов жана "Майдан" талкуусу. - Б., 2000.
10. Шаев Ш. Улуу майдан жөнүндөгү роман // Ленин жолу.- 21-июнь.- №122.

С. Муратова,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

МАНАС ЭПОСУ – ТҮПКҮ КЫРГЫЗДАРДЫН ЖАРАТКАН ЭПИКАЛЫК ДАСТАНЫ

Түрк урууларынын баатырдык эпостору болжол менен алганда VI-X кылымдарда пайда болуп, XIII-XV кылымдарда кагаз бетине түшсө керек деген божомолду мисал келтирип[1], бирок андан ары чындыгында «Манас» дастанын ким биринчи кагазга жазганын илимпоз катары изилденген эмес. Бул жерден айтып кетүүчү бир маселе- «Манас» дастанын кагаз бетине биринчи жолу түшүргөн адам бул-Сайфиддин Аксытегин болгон. Ал XV кылымда араб жазмасы менен атактуу «Мажму ат-товарих» эмгегинде «Манас» да-

станын кагаз бетине түшүргөн эң алгачкы эпик жыйноочу, жазуучу болгон. Азыр биз «Манас» дастанын кагаз бетине түшүрүлгөндүгүнө 500 жылдан ашканын айтып кетүүбүз керек.

Эпикалык чыгармалардын жаралышында айтуучулардын ролу туурасында В. Жирмунский: «Аксакал кары, уруунун патриархы жана көрөгөч ырчы-айтуучу Коркут ата да бүт Огуз эпосу аркылуу өтүүчү фигура болуп саналат. Коркут аңгемелерде окуяларга катышуучу катары көрүнөт жана ошону менен бирге аларды түзүүчү жана аткаруучу катары ой жүгүртөт. Ал ар бир аңгеменин аягында баатырдын урматына ыр чыгарып, анын эрдигин даңазалайт жана ханды мактап ырдайт- деп жазат.[2] Демек, академик В. Жирмунскийдин пикири да айтуучулук башаттын башталышын, калыптаныышын улутубуздун менталитетине жараша туура анализ жүргүзгөн.

Академик Мухтар Ауэзов Сагынбай Орозбаковдун вариантын изилдөөдө эпостун алгачкы айтуучулары Жайсаң ырчы жөнүндө:

Жайсаң ырчы дегени,
Жалаң үйдүн борумун,
Жарым күнү ырдаган -деген ыр саптарындагы ырчынын аты Жайсаң аталарын белгилеп, «Манастын» алгачкы ырларын ушул акын түзгөн болушу мүмкүн деген пикирди айткан.[3]

Манас» эпосун изилдөөчү катары М. Жумалиев айтуучулук өнөргө кеңири саресеп салып: «... айтуучулар-эл журттун, калайык калктын маданий руханий тарыхында өлбөс-өчпөс из калтырган көркөм сөз өнөрүнүн ээлери» [4]-деп таамай пикирин айткан. Албетте айтуучулар болбосо тээ алмустактан берки руханий мурастарыбызды төкпөй-чачпай кемитпей, бөксөртпөй, бапестеп, аздектеп бул күнгө чейин жетмек эмес. Орто Азиядагы улуттардын болгондо да тең тайлашкан улуттардан айырмаланып, эпикалык жомоктордун жаратманы катары тарыхыбызда ташка жазылган поэтикалык дастандардан элибиздин айтуучулук башатынын башталганын так кесе айткан илимде али пикир жарала элек.

«Манастын» эң алгачкы айтуучулары – Жайсаң ырчы менен Ырамандын Ырчы уулу. Алар Манас батыр менен үзөнгүлөш жүрүшүп, доону бирге доолашып, жоону бирге жоолашып, жакшылык менен жамандыктарды баштарынан бирге кечиришип, жалпы эле адам баласынын өмүрү, анын уланышы тууралуу терең осуяттарды калтырышкан көп кырдуу өнөрдүн ээлери[5] болушкан.

«Кыргыз элинин маданий тарыхында манасчылык өнөрдүн качан пайда болуп, атайын кесип катары калыптанып, өнүгүп, сакталып келе жатканын так айтууга мүмкүн эмес, анткени, биринчи айтуучу-жомокчу ким болгондугу жөнүндөгү маалымат «Манастаануу» илиминде Жайсаң ырчы деп таанылып, ал тургай эзаторикалык байланыштан алынып жазылган маалыматтар өзүнчө китеп болуп басылып чыгууда. Эл оозунда айрым манасчылар тууралуу аңыз-уламыш сөздөр сакталып калганын жана эпостун өзүнүн поэтикалык текстинде айтылган айтуучу-аткаруучулардын ысымын эске албай коюга болбойт. Ошондой легендарлык айтуучулардын бири-Жайсаң ырчы»[6]

Эпосто Манас Жайсаң, Ырамандын Ырчы уулу экөөнө тең өзүнүн баатырдык иш аракеттерин эл алдында унутулбай айтып жүрүүсүн минтип өтүнгөн:

Урушка ырчы брбагын,
Эл унутуп калбасын,
Айкөл Манас оорагын.
Арстан атка мингени,
Бирге жатып, бирге туруп,
Ушул жакка чыккансың,
Ойронундун кылганын,
Унутуп таштап койбогун,
Жатсаң турсаң ойлогун-деп, баатырдын аманат жанын ырчыларга тапшырып, уламадан узун сөздү улай жүрүүсүн өтүнгөн. Ошол эле жерден Улуу сөз баянын акыйкаттуу так улоосун тапшырат:

Кылбаганды кылды деп,
Апыртып айтып койбогун-деп[7] аманат кебин айтат.

Кээде биз «Манас» эпосун карап отуруп, апыртмаларга, ашыкча көркөмдөгөн эпизоддорду байкайбыз. Жогорудай айтылган Манас бабабыз өзү: «Кылбаганды кылды деп, апыртып айтып койбогун»-деп катуу эскерткени кийинки муундарга да катуу сабак болгон. Анткени ушул жерден айта кетчү кеп, Сагынбайды манасчылар «акындык жамакчылыгынды кошпой нак өзүн айт» деп Келдикенин эскерткенин жакшы билебиз.

Бизге чейин жеткен маалыматтарга караганда айтуучулук өнөрдүн түп башатын калыптандырган Ырамандын ырчы уулунан кийинки айтуучу-Токтогул ырчы жөнүндө Тоголок Молдо:

«Ырамандын соңунан,
Иши келип оңунан.
Элден таап нускасын
Арбытып айтып кыскасын.
Толубай сынчы сындаган,
Токтогул ырчы ырдаган,
Токтогул ырдап турганда
Элдин бары тыңдаган»- деп өзүнүн ырында ырдаган[8].

Дүйнө элдерине кеңири белгилүү болгон эпикалык чыгармалардын алгачкы айтуучулары сыяктуу эле, элибизден чыккан ырчылар менен акындар да колуна комузун алып, баатырлардын урматына ыр чыгарып, эрдиктерин даңазалап ырдашкан. Улуу «Мнас» эпосун жаратып, аны ооздон оозго, кылымдан кылымга, укумдан тукумга, атадан балага мурас катары улантышына Жайсаң ырчы менен Ырамандын Ырчы уулу сыяктуу ырчылардын ысымдары бүгүнкү күндө да эл оозунда легенде-уламыш катары айтылып калса керек.[9]

Жайсаң ырчы «Чоң казаттын» катышуучусу жана күбөсү. «Чоң казаттагы» кыргыздардын кошунунун кырылышы, адамдардын каңырыгын түтөтүп, сай сөөгүн сыздатып, байыркы ата-бабаларыбыздын башынан кечирген эң бир оор, эң аянычтуу, эң бир трагедиялуу учурларын бир көз ирмем менен гана көз алдыга келтирет:

Чоросу айкөл Манас Шер бабаңдын
Чабышта Чоң Бээжинге чогуу барган,
Чок түшүп, өрткө айланган Чоң казатта
Чогуу эл бөтөн жерде тирүү калган.
Боздогон менин үнүм эсиңдеби?
Бошоткон муун жүүндү, сезимдерди,
Чырагым, ал көрүнүш өзүң көргөн,
Көрүнүш «Чоң казаттын» кезиндеги
Сен уккан ыр саптары ошондогу,
Кайгы муң жаңырыгы сезимдеги. (Жайсаң 1. 12.)

Жайсаң ырчыдан кийин Ырамандын Ырчы уулу улантканда анткени, эл оозундгы уламышка караганда кырк чоронун бири Ырамандын Ырчы уулу айкөл Манас баатыр каза болгондо анын баатырдык иштерин, көргөзгөн эрдиктерин, эл журтка сиңирген эмгегин, кылган кызматын кошок кылып ырдаган. Демек,

Манас баатыр өлгондө кошок ырларында негедир Жайсаң ырчы айтылбайт. Кийинчерээк ошол эл оозунда айтылып калган баатыр жөнүндөгү кошокторду Токтогул ырчы бир сюжетке бириктирип, Манас тууралуу чыгарма жараткандыгы айтылат.[10]

«Ырчы уулдан кийин саны аз душманы көп байыркы кыргыз элинин басып өткөн тарыхый жолуна, өсүш деңгээлине ылайык легендарлык ырчы Токтогул «Манасты» түптөндүрүп, дастанды негиздоого өзөк юолуп берген уютку болгон арноо, кошок, арман ырларын бириктирип, бир эпикалык чыгармага айландырган деген улама-легенда эл арасында оозэки сакталып, биздин күнгө жеткен.[11]

«...мурдатан кабыл алынып келе жаткан салт боюнча «Манас»- бир кишинин чыгармасы эмес, элдин чыгармасы. Андагы ар бир табылга бүт элге таандык. Ошон үчүн эпостогу традициялык табылгаларды ар бир манасчы өз табылгасы катары пайдалана берүү адаттагы көрүнүш. Андай учурда угуучулар да сен бирөө айтканды кайталап жатасың дебейт, тескерисинче манасчыга баа берилгенде: *сен баланча чон манасчы айткандай эмес, башкача айтат экенсиң* деген кине коюлган».[12] Айтуучулук өнөрдө мына ушинтип өзүнчөлүк варианттардын башталганын байкайбыз.

№	Түпкү кыргызстандык манасчылардын жашаган доорлору	Кытайлык кыргыздардын манасчыларынын жашаган доору
1	Жайсаң ырчы (жашаган доору белгисиз)	Болгон эмес
2	Ырамандын ырчы уулу (жашаган дору белгисиз)	Болгон эмес
3	Токтогул ырчы (болжол менен XIV-XV кк. жашаган, ырчы Манас эпосун бир сюжетке бириктирип, эпостун нугун, негизги өзөгүн түзгөн.	Болгон эмес
4	XVII-XVIII кк. Нармантай (Чоң баш), Нооруз.	Болгон эмес
5	XVIII к. Келдибек Карбоз уулу, Балык (Бекмурат) Кумар уулу, Чоңду, Айтике	Болгон эмес
6	XIX к. Назар Болот уулу, Чоодан, Акылбек, Тыныбек Жапый уулу, Чоюке Өмүр уулу, Дыйканбай, Доңузбай, Азиз анын уулу Шаабай Азизов, Шапак Рысмендеев, Акмат Рысмендеев, Касымбай, Дөңкана, Багыш Сазанов, Байбагыш Ыбырайым Абдракман уулу.	Тыныбек Жапыйдын үйүндө төрт жылы оту менен кирип, күлү менен чыгып, малын багып манасты үйрөнгөндөр: Эшмат Мамбет, Жусубакун Апай.
7	XX к. Сагынбай Орозбаков менен Саякбай Каралаев өнөрдүн могикандары.	Балбай Мамай, Жусуп Мамай, Осмон Намаз, Кабылакун, Төрө Жума, Сатыбалды ажы, Шаабай Чолу (Шаабай Азизов эмес), Орозо Кадыр, Муса Якуб (уйгур), Арзы Турду.
8	XXI к. Уркаш Мамбеталиев, Назаркул Сейдрахманов, Табылды Актанов, Алимбай Маатов, Асанкан Жумалиев, Тилек Асанов, Анарбек Жумалиев, Талантаалы Бакчиев, Рысбай Исаков, Дөөлөт Сыдыков,Улан Исмаилов, Самат Көчөрбаев, Сыргак Мырзакаримов, Замир Баялиев.	Осмон Мати

Кытайлык кыргыздар Кызыл суу өрөөнүнө үч толкун менен барганы тарыхыбызда белгилүү. **Биринчиси** – Ашым Жакыпбековдун варианты боюнча Айкөл Манас чет Бээжинди алганда, ал жерге ордосун орнотуп, кырк жигити менен байырлап турганда болжол менен негизги отурукташкандар ошол учурда калган болушу мүмкүн. Анткени Кызыл-Суу өрөөнүндөгү топономдердин аталышы акыркы эле жылдарда жаралган эмес, ал кеминде бир кылымдын ары бери жагында жаралган топонимдер.

Экинчиси – 1855-жылдары Ормонхандын чабышынан соң ооп кеткен көлдүк кыргыздар.

Үчүнчүсү – 1916-жылкы Улуу үркүн мезгилинде ооп барган кыргыздар негизги вариантты башкача айтканда Тыныбек Жапый уулунун вариантын өз оозунан угуп, төрт жылы жата конуп жүрүп өздөштүрүп кетишкен: Эшмат Мамбет, Жусубакун Апай, Жусубакундан Балбай Мамай андан бир тууган иниси Жусуп Мамай "Манасты" өздөштүргөн. Аларга негизги себеп болуп манасчыларыбыздын өзүлөрү да ооп барып кандайдыр бир мезгилге чейин жашап калгандары ачык себеп болгон. Ошондуктан кытайлык кыргыздарда манасчылык өнөр негизинен XX кылымдын орто ченинен баштап жандана баштаган десек болот.

Айтуучулар үчун сөзсүз угуучулардын санынын көп болушу да көрүнүктүү рольду ойнойт. Угуучуларсыз айтуучу баяндап жаткан окуясына же эпизодуна жан дүйнөсү менен берилип, эргүү менен айта алышпайт. Айтуучунун көңүлүн көтөрүү максатында угуучулардын арасынан айрым бирлери «оп, бали» деген кыйкырык сүрөөлөрдү айтышып кубатташканда анын шыгына шык, демине дем кошулат, «кем болбо», «азамат», «бар бол!» деген сүрөөнчүлөрдүн сөздөрү манасчынын ого бетер эргиткен.

Чоюке эпостун «Чоң казатты», «Канықейдин Букарга качышын», «Семетейди», «Сейтекти», «Кененди», «Алымсарык», «Кулансарыкты» толук айткан. Чоюкени өз оозунан жазылып калбаса да биз анын шакирттери Саякбай менен Шаабай Азиз уулдарынын репертуарына карап, бешилтикти толук айткан деп болжолдоого болот.[13] Эгерде Чоюкенин варианты жазылып калганда, изилдөөнүн тагыраак жообу табылмак. Анткени менен кимдин шакирттери экенин Саякбай менен Шаабай Азиз уулу айтуучулук өзгөчөлүгү жана окшош эпизоддору менен гана айырмаланып турат.

Чоң манасчы Саякбай Каралаев жөнүндө Ч. Айтматов: «Тагдыр жалгап кайсы бир жолу Каралаев менен Чүй өрөөнүндөгү чарбалардын бирине барганыи эсимден кетпей. Каралаев келиптир деген кабар алеки саатта эле айылдан айылга жетип, желден ылдам тарап кеткен. Ар кайсы жактан, айдың талаалардан, алыскы фермалардан убап-чубап, үлгүргөнү машинага түшүп, тракторго жабышып, көпчүлүгү жөө жалаңдап, бир заматта азан-казан эл жыйналып калды. Каралаевдин

өнөрүнө куштары артылган ушунчалык көп болгондуктан, алар колхоздун чакан клубуна батпай, тең жарымы сыртта калышты. Ошондо Каралаев ачык аянтка, эл ортосунда туруп "Манас" айтмакчы болду. Чакан сөөрүчө жасап, алдына отургуч коюп беришти, казгактаган эл ким каалагандай жайланышып, көпчүлүгү түз жерге эле мандаш уруп, бир дары машиналардын кузовуна чыгып, айрымдары ат үстүндө туруп, анын жомогун тыңдап жатышты. Бир оокумда төбөдөн кара булут сөгүлүп, алты сай жамгыр төгүп жиберди. Бирок Каралаев жомогун токтотподу, эл да козголбоду, Көнөктөгөн жаан алдында өтмө катар суу болгонуна кайыл, назарын бурбай жомокчуну муюп угуп, отура беришти. Ошол кезде бүт ыкласы Каралаевге байланып калган эле. Мен муну эч качан унутпаймын»[14] - деп эскерет.

Чоң манасчылардын түштөрүндө «аян берип», «арбак даарыган» тубаса талантына акын-жазуучулар, коомдук ишмерлер, адабиятчылар, философтор өзүлөрүнүн эң жогорку бааларын беришкен. Алардын эң акыркы өкүлдөрү тууралуу залкар жазуучубуз Ч.Айтматов: «Эгер менден өз элиндин улуу адамдарын билесиңби?- деп сурашса, арийне алды менен озунуп, ушул Саякбай Каралаевди айтат элем»[15] деген жообунун өзү эле, улуу манасчынын тубаса талантына таазим кылып, кадырлап урматтоонун айкын далили.

«Манас» – Улуу сөз. Андан байыркы элибиздин миңдеген жылдар бою көздүн карегиндей сактап, келишкен сөз берметтери менен каймактарын топтошторган. Чоң жомокчулар менен чоң манасчылар улуу сөздөрдүн чыныгы ээлери.

Ырас, «Манас» эпосунуна карата биринчи болуп илимий пикир айткан, анын тексти биринчи кагаз бетине түшүргөн адам белгилүү окумуштуу Ч. Валиханов. Ал «Манас» эпосун айрыкча баалап, аны гректердин «Илиада» жана «Одиссея» өндүү бүткүл дүйнөгө белгилүү болгон эпикалык чыгармачылыгы менен салыштырган. «Манас» бир мезгилге келтирилген бир кишинин- Манас баатырдын тегерегине топтолгон бардык кыргыз мифтеринин, жомокторунун, санжыраларынын энциклопедиялык жыйнагы»[16] деп баса белгиленген. Эгерде Валиханов өлүп калбаганда, анын эмгеги жүз жалдар бою эч ким тарабынан козголбой жата бербегенде, өз убагында илимий пикир айтылбаганда «Манас» эпосу жөнүндөгү илимий изилдөөлөр, дүйнөлүк эпосторго салыштырмалуу пикирлер мындан да эртерээк жана көбүрөөк айтылмак.

XIX кылымда «Манас» эпосуна байланыштуу бир катар баалуу илимий пикир калтырган окумуштуу академик В. Радлов: «Кыргыздарда көркөм сөз искусствосу бөтөнчө өскөн, Ошондой эле алар эпикалык чыгармаларга айрыкча бай»-деп өзүнүн адилеттүү пикирин айткан. Окумуштуунун кыргыз элинин оозэки поэзиясынын мазмунун байлыгы, бийик көркөмдүүлүгү суктандырат. Поэзиянын мындай гүлдөп өнүгүшүнүн окумуштуу элдин тарыхый турмуш шарты менен байланыштырып, андан обьективдүү жыйынтык чыгарат. Ал кыргыз элинин баатырлык ырларында жомоктун фантастикага караганда элдин реалдуу турмушун басымдуу орунду ээлерин тура байкаган. Ошондой эле манасчылар үчүн угуучу чөйрөнүн ролуна, импровизация маселесине токтогон.[17] Манас изилдөөчү окумуштуулардын пикирине караганда фантастикалык жомоктор эмес, турмуштук тарыхый жана баатырдык эпосторду элибиз башка улуттурга караганда көп жаратканын айтып кетишкен.

Грек акыны Гомер «Илиаданы» жаратkан сыяктуу байыркы эпикалык поэзиянын океаны болгон «Манас» эпосун эң алгачкы ырга айлантышкан: легендарлык Жайсаң ырчы, Ырамандын Ырчы уулу, эл оозунда айтылган үзүндүлөрдү бир сюжетке бириктирип, окуяга айландырган. XIV-XV кылымдарда жашаган Токтогул ырчы ошол кылымдын жашоочусу Сайпидин Аксытегиндин биринчи иретте кагаз бетине түшүрүү иштери жүргүзүлгөн. XVIII-XIX кылымдарда жашап өтүшкөн: Нооруз, Чоңбаш (Нармантай), алп Манасчы Келдибек, Балык ырчы, Тыныбек Жапый уулу, Назар Болот уулу, Чоюке Өмүр уулу андан ары улантуучулар Сагынбай менен Саякбай биздин муунга чейин манасчылыктын улуу нускасын улап жеткиришти

Ал эми манас айтуучулук өнөрдүн тарыхый өсүп өнүгүү жолун түпкү кыргыздардын башкача айтканда кыргызстандык кыргыздардын манастаануучулары Р. Кыдырбаева, Ж. Орозобекова, А. Обозканов, бир туугандар Жумалиевдер изилдеп, илимге чыйыр салышкан.

Саякбайга XX кылымдын Гомери деген аталышты өзүбүздүн Манас изилдөөчүлөр эмес, казактын окумуштуусу Мухтар Ауэзов берген. Кыргыздын ооматына буюрган айтуучулукту изилдөөдө, «Манас» эпосун илим катары изилдөөнү да биринчи болуп Мухтар Ауэзов баштаган.

Келдибек, Балык, Чонбаш, Назар, Акылбек, Тыныбек, Дыйканбай, Чоюке, Сагынбай, Саякбай булардын көбүнүн таланты жөнүндө, азыр сөз сүйлөө кыйын. Алар өз убагында жазылбай калды. Бирок Сагынбай менен Саякбайдын эскерүүлөрүнө караганда алар да зор алптардын болушканы талашсыз. Азыркынын Гомери деп аталышкан, атактуу манасчыбыз Сагынбай менен Саякбай так ошолорду угуп, ошолордон үлгү алышкан эмеспи. Сагынбай менен Саякбай тарыхта жашашкан бирок, тарыхка али түшө элек Гомерлер. Алар жөнүндө илим маселесинде талаш жок. Тескерисинче алардын өмүрү таланты ар тараптан жазыла да баалана да элек.[18]

Оозэки адабияттын өзүнчө закону, өзүнчө орду генийлери бар. Мен Гомерлерди эпостун Аристотели, ал эми Саякбайды анын Гегели дээр элем. Эгерде ушундай салыштырууга макул болсоңуз, анда Гомер «байыркы Саякбай». Бирок алардын чыгармачылык тагдыры философ Аристотел менен Гегелден дээрлик айырмаланып турат. Аристотелсиз Гегелдин пайда болушу мүмкүн болбосо, Саякбай Гомерсиз эле пайда болду. Себеби «Манас» «Илиадасыз», анын таасирисиз эле жаратылбадыбы. Мындай өзгөчөлүк белгилүү даражада бардык эле эпосторго тиешелүүү. Ошондуктан Манасты алгачкы изилдөөчүлөрдүн бири Венгер окумуштуусу Георг Алмашинин «Манастын» чыгышына «Илиада» менен «Одессеянын» тийгизген таасирин эске албай туруп, аны изилдөө мүмкүн эмес деген натура оюна кошулууга болбойт. Кандай гана гениалдуу чыгарма болбосун анын оозэки түрүндө, башка элдердин маданиятына тийгизген таасири өтө чектелүү, көпчүлүк учурда жокко эсе эле болот.

«Манаста» «Чоң казат» кыргынын көз жаш кылып Жайсаң ырдаса, Грециянын сокур Демодон ырчысы Троян согушу жөнүндө Одиссейдин баатырдыгын Арей менен Афродитанын махабатын ырдаганда гректер кадимкидей көз жашын көлдөтүп укkан эле[19].

Мүмкүн ал бирин серин бирге аймакташ жашаган элдерге же өз ара катышы бар өлкөлөргө белгилүү болушу ыктымал. Бирок, бири-биринен алыс турган маданий байланышы жок элдер үчүн андай таасир болушу өтө кыйын. жазма адабият гана мындай тоскоолдуктарды жоет. Ошон үчүн ар бир эпос негизи-

нен өзүнчө бири-биринен түздөн-түз таасирсиз жаралган көрүнүш болуп эсептелет. Алардын баалуулугу-табылбастыгы баарынан мурун ушунда жатат. Демек, алардын айтуучулары да өзүнчө талант, өзүнчө гений. Алардын талантын алардын өмүрүн, алардын өзгөчөлүгүн үйрөнүү изилдөө илимдин түздөн-түз милдети[20]-деп Асанбек Табалдиев кыргыз окумуштууларынын ичинен бир топ чыйрактык менен изилдеген, бирок өмүрүнүн кыскалыгынан андан ары илимий пикир уантылбай калган. Эгерде А. Табылдиевдей «Манас» эпосубузду дүйнөлүк эпосторго салыштырып, анын ордун бере билген мекенчил окумуштууларыбыздан дагы айтпай журттан алтоо эле чыкканда биздин фольклористикабыз дүйнөдө саясий аренага чыгып кетмек.

Не деген улуу армандар! Улуу элдин Улуу Баатырынын Улуу Армандары! Чыгыш бүтүндөй Азияны, Батыш бүтүндөй Европаны титиреткен нукура күн балдарынын күндөй Улуу Армандары! Батыш Дунайдан башталып, Чыгышы Сары деңизден бүткөн түндүгү Түштук мухиттен башталып, Түштүгү Кытай кызыл баш маймун, кутан жеринен аяктаган, Улуу көчмөн империяны түзгөн теңирдин өз уулдарынын Улуу Арманы эле!!!

Ошондо Кайың ыйлап, тал ыйлап,
Калайык журттун бары ыйлап,
Токсондогу чал ыйлап,
Толгон журттун бары ыйлап,
Телегейи текши ыйлап (М. 1986. 224-б.)

Турду, не деген Улуу армандарда не деген жалпы элдик кайгы зар. Ушул кезге чейин башка элдердин эпосунан мынчалык Улуу армандарды да, Улуу кайгы зарды да окуй элекмин... окубайм дагы... себеби, мындай улуу арман менен улуу кайгы зар эч бир элдин эпосторунда жок, санжыра эпосубуздун улуулугу да мына ушунда. «Манас»- тарыхый чындыкты керемет көркөмдүүлүктү бере алган дүйнөдөгү бирден бир улуу чыгарма!!!

Улуулукка таазим эт кара кыргыз! Тизелеп туруп таазим эт, анткени ал сенин тарыхың, сенин Улуулугуң!!! [21] Ошондуктан айтылуу Калыгул олуя: «Шагылы болбой тоо болбойт, тарыхы болбой эл болбойт»-деп айтканы бекеринен эмес чыгаар.

«Бул жашоо чексиздиктен келаткан Улуу көч болсо, адамдар ага ара жолдон кошулуп, сааты жеткенде түшүп кала берген жолоочулар тура.»[22] Көз ирмемде бир элес нөшөрдөй төгүп айткан жомок гана эсте калып, учтан түпкө уланып келатат. Элибиздин көкүрөгүндө кыттай уюп, аны асырап багып, ушул күнгө жеткиздик. Башка улуттардан өзгөчө касиетибиз так ушунда. Бир кезде "Илиада", "Одиссеяны" жараткан грек эли, бүгүнкү күндө бизге окшоп айтуучулук өнөрдү улап кете алган жок. Элибиздин эң негизги касиети – айтуучулук өнөр менен төкмө акындардын өнөрүндө. Ушул эки касиет улутубуздун уңгусун улап кетүүчү нарктуу көрөңгө.

Улуу жазуучу Ч. Айтматов дагы: «Каралаев «Манас» айтып жатканда андан көзүңдү тартып алалбай, кирпигинин ирмелишинен тартып, колунун жансалышына чейинки ар кыймылынын абалын көрөңгөнүн көөр таштай чанда бир кезиге турган шыбагасы даарыган бул адамдын авазына кулак төшөп, муюп отуруп, анын жасат жаны эпикалык уюткунун өзүнөн бүткөнбү деп ойго келесиң. Бул манасчынын тулку боюнан бешенее бейнесинен сезилип, эбаккы өткөн доордун карааны жылып келип, калдайып алдында тура калгансып кетет. Ошондогу ойрондуу окуялар, ошондогу кайгы-муң, ошондогу айкөл акыл сарсанаа, жамандык менен жакшылык бары чогуу келип, ушул кишиге уютулуп калгансыйт"- [23] деп, Саякбайдын өнөрүнө миң бир ирет табынган.

Манас айтуучулар дастанчылардан айырмаланып Манастын үч бөлүгүн тең толук айта бигенинде. Негизинен өзөктүү окуяларды өз купулуна чыгарбай, өзгөртпөй айта билүүсү негизги шарт. Биринчиден «Манастын» өзөктүү сюжети туруктуу мүнөзгө ээ, ал бүткүл калкка дайын. Андыктан аны эч бир айтуучунун озү каалагандай өзгөртүп, бурмалап айта берүүгө акысы жок.

Экинчиден, «Манастагы» баатырларды алардын кыял жорук, айла-амалдарын чоролорду, алардын минген энчилүү тулпарларын, зоот чопкуттарынан курал жарактарын сүрөттөгөн образдуу тизмектер устатынан шакиртине өтүп колдонула берүүсү салттуу туруктуу ыкма. Аны бардык эле манасчылар ошол турган даяр түрүндө колдоно беришет.

«Кимисинин өмүр баяны менен чыгармачылык жолуна кайрылбайлы, бардыгы тең өзүнөн мурда «Манас» айтып турган манасчыларды көргөндүгү, аларды ээрчип жүрүп үйрөнгөндүгү жөнүндө көп айтышат. Ушу сыяктуу фактынын негизинде келип, мансчылыкты даараруу же түш көрүү эмес, таалим алуу жана үйрөнүү жолу менен бирге жаратылыш берген талантынын өөрчүшү аркылуу барып, «Манас» айтып калган деген жыйынтык чыгарууга болот.[24] Ал эми көпчүлүк «Манас» изилдөөчүлөр төмөндөгүдөй пикирге келишет: «Арбак даарыганда гана чыныгы манасчы болушуна ишенген болочок айтуучунун талантынын ойгонушу, эргиши ошонун натыйжасында эпосту айтуу жөндөмүнө ээ болушуна, түш көрүүнүн белгилүү даражада себепчи болушу да айтылат».[25] Арбак даарып, түш көрүү же аян көрүү белгисин ар бир манасчы өзүнө профессионалдык сыр катары пир тутушуп, андан ары өзүнүн айтуучулук өнөрүнө сүнгүп кирип, эл алдына чыгуусуна шарт түзөт. Кайсы гана манасчы болбосун аян берүүгө өтө ишенимдүүлүк менен аяр тутуп мамиле кылышат.

Илим манасты жаратуучулар жана аны асырап айтуучулар ким экендигин так анализ жүргүзүгө тийиш. Кытайлык кыргыздардын изилдөө иштеринин көп жерлеринен илимге жат көрүнүштөрдү учуратууга болот. Мисалы: «Кыргызстан жана Жунго тарапта жашаган эң чебер манасчылардын мурасы төтөлөй жана төтөсүз (кытайлык кыргыздардын стилинде) түрдө Ак-Чий деген капчыгайлуу жергеде жыйылып, бир-бирин толуктап арбып, деңиздей толкуп чыгышы тарыхтын тамашасы» (?)[26] Кыргызстандык манасчылар менен Жунго манасчылардын биригип Ак-Чийде манастын толук вариантын жаратканын толук факт менен көрсөтүүсү керек болчу. Ал тургай Жуңголук манасчылар Манасты Ак-Чийде төрөлгөн деген фактыны интернетке да киргизүүгө үлгүрүшкөн. Мындай так эмес маалыматтар аркылуу азыркы жаңы кабыл алып жаткан жаш муундарга тура эмес информацияларды таратып, алардын башын ого бетер айлантпаш керек.

Жуңголуктар өзүлөрүнүн Манасты чечмелеп берүүгө алсыз экендигин өзүлөрү төмөндогүдөй моюнуна алышкан: «Азыр ушул тапта Мисирдин сыйкырлуу пирамидасындай көз алдыбызда 18 томго айланып жаткан «Манас» эпосунун саптарын толук чечмелеп берүүгө аябай алсыздык кылабыз»[27] деп жазып, «Кылым карыткан бул улуу мурастын кыргыз эли менен бирге жашап, өнүгүп өсүп келатканы белгилүү»[28]-деп моюндарына алып, андан ары «Конкреттүү айтканда Ж. Мамай айткан «Манас» эпосу XIX кылымдын соңу

XX кылымдын башында өткөн эң көрүнүктүү манасчылардан мурас калган»[29]-деп, өздөрүнө өздөрү так маалымат беришкен. Анткени кытайлык кыргыздар манасчылык өнөрго XX кылымда гана киришишти. Ага чейинки түпкү жаралышы, эпостун калыптанышы, айтуучулук өнөрдүн эволюциялык өсүп өнүгүүсү, манасчылыктын кайыптар дүйнөсүнөн жалганышы, аян берүү жолдору менен манасчылык өнөргө келүү жолдору кыргызстандык гана кыргыздарда болуп келген жана мындан ары да боло берүүчү улуттун уңгулуу касиети.

Андан сырткары Жусуп Мамайды «тирүү Гомер», «дөөлөттүн көөхары»[30] деп көкөлөткөнү менен Жусуп Мамайдын айтуучулук өнөрүн угуп көргөн бир да кыргызстандык инсан жок. Бул тууралуу музыка изилдөөчү Балбай Алагушевдин айтканы бар: «Биз канчалык сурансак да Жусуп Мамай манас айтпай койгон» деп. Манасчы үчүн кай жер болбосун, кандай аудитория болбосун токтоналбай оргуштап айтуу салт эмеспи. Бул тууралуу залкар манасчыбыз Саякбай Карелофиндердин «Колеваласынын» юбилейинде (аларда Колеваланы жалаң аялдар гана айтат экен) он аялды алдына салып айдатып алардын салты боюнча туруп айтат экен ошондо да оргуштатып төгүп айтып бүт дүйнөгө түз эфир аркылуу таратылган. Мынакей, манасчынын чыныгы опогейи.

Кытайлык кыргыздардын интернетке жарыяланган Манас Ак-Чийде төрөлгөн деген маалыматтын жалган экендигин төмөндөгү далилдер менен бекемдөөгө туура келет: «Алтайдан Анжыян жактагы Алоокеге караган жерге жетип, Отуз-Адырдын боюна айылын кондуруп, Манас жанына алтымыш жигит алып ууга кетет».[31] (бириктирилген вариант боюнча) Ал эми Саякбай Каралаевдин варианты боюнча «Манас Кошойдун кенеши боюнча дароо эле Таласка барып конот»[32].

Ал тургай Манастын жаралышы, түптөлүшү, жашап өткөн жерлерин топонимикалык аталыштары ушул кезге чейин аталып келатканы да буга далил. Манас эпосунуна байланыштуу тарыхый маданий жана уламыш эстеликтердин биринде да Манас Ак-Чийде төрөлгөн деген далилдүү фактытыны кездештире албайсың. Тескерисинче мындай топонимикалык аталыштар Бишкек шары боюнча 4 жерде, Чүй областы боюнча 8, Ыссык-Көл областы боюнча 5, Нарын областы боюнча 18, Жалал-Абад областы боюнча10, Ош жана Баткен областынын аймактарынан 25 топономдик далилдер бардыгын илим ырастап отурат.[33]

Азыркы жаңы кабыл алып жаткан жаш муундардын башын айлантып, Манас Ак-Чийде төрөлгөн деген далилсиз пикирди жарыялаганы кытайлык кыргыздардын катаалыгы. Жаш муундарга Манасты үйрөтүүдө биз далилдүү тарыхый фактыларга гана таянып атуубуз абзел. Бол босо биз Манас дастанын тарыхый болуп өткөн окуя экендигин далилдөөдөн четтеп кетебиз, ал тургай ынандыра албайбыз.

Манастынбар. Кытайлык манасизилдөөчүлөр "Манас" дастанына байланыштуу топонимикалык далилдөөлөргө таянып, андан сон илимий пикир жаратсын.

Адабияттар

1. Абдыкерим Абдразаков Турк атанын балдары болсок... же рун башаттары. «Огуз наме» поэтикалык эстелиги. Туркия. 2000.
2. Жумалиев М. Манасчы- айтуучулук өнөр. –Б., 2002.
3. Ауэзов М. Киргизская народная героическая поэма. «Манас». Киргизский героический эпос «Манас». - М.: АН СССР, 1961.
4. Алиев С., Кулматов Т. Жайсаң ырчы. -Манасчылар жана изилдөөчүлөр. Кыргыз Жибек жолу. 1995.
5. Тоголок Молдо. Чыгармалар. 1том. Ф.: Кыргызстан, 1970.
6. Мусаев С. Чоң манасчы Саякбай жана ал айткан вариант. -Манас. 1к.- Ф.: Кыргызстан, 1984.
7. Чоюке Өмүр уулу. Ала-Тоо // Кыргыз руху . «Манас»,- Б.: Мурас, 1995.
8. Айтматов Ч. Ал океан сындуу «Манастын» миллион сабын жат билген. Биз дүйнөнү жаңыртабыз, дүйнө бизди жаңыртат. -Ф.: Кыргызстан, 1998.
9. Валиханов Ч. Соч. в 5 томах; Алма-Ата, 1981.
10. Радлов В.В. Образцы народной литературы северных тюркских племени Ч.V. СПБ, 1885.
11. Табылдиев А. Гомер жана Гомерлер. (Манас айтуучулар жөнүндө) // Чүй баяны 1995. -12.-август.
12. Одиссей.- М.: Наука, 1955.
13. Шапак Рысмендеев. Акындар чыгармачылыгынын тарыхынын очерктери. -Ф.: Илим, 1989.
14. Кыргыздар. IV том. –Б., 1997.
15. Линйин «Манаска» жоромол», 114-б. Йек Мунгул университети басмасы, 1991.
16. Манас энциклопедия 2-том. Мурас илимий пропагандалык ишкер долбоору. –Б., 1995.
17. Манасчылар жана изилдөөчүлөр. –Б., 1995.

Б.Б.Элебесова,

К.Карасаев атындагы БГУ

КЫРГЫЗ-ТҮРК ПОЭЗИЯСЫНДА ФИЛОСОФИЯЛЫК – МЕДИТАТИВДИК МААНАЙДА ЖАЗЫЛГАН ЫРЛАР

Философиялык–медитативдик лирика – акындын өлүмгө, турмуш–жашоого карата болгон ички ой–толгонууларынын натыйжасынан келип чыгат. Акын өзү жашаган мезгилге көз жүгүртөт, ал жөнүндө ойлонот, кубанат, же сарсанаа болот. Ушундай буркан–шаркан түшкөн сезимдер толкунун акын өзүнүн жеке ички дүйнөсүнөн өткөрөт.

Ушул мааниде азыркы эмес, мурунку акындардын ичинен А. Осмоновдун « Отуз жаш » деген ыры өтө мүнөздүү. Ырдын башталышы жана композициялык жыйынтыгы төмөнкүдөй:

Ырыс өмүр кандай кыска, кандай аз...
Тагдыр ошол өлчөмүнөн көп кылбас.
Бирок чиркин аздыгына мейли эле,

Анын октой тездигине катат баш.
Кече гана тиги кырда жок эле
Кайдан чыкты боз ат минген отуз жаш.[1]

«Отуз жаш» акындын жеке өмүрлүк сезимдеринен, жеке турмуштук натыйжаларынан улам келип чыкканы талашсыз. А. Осмонов бул ырын 1944-жылдын декабрь айында, б.а отуз жашка так толоор кырдаалында жазган. Акын өз өмүрүнүн дал ошол учуру туурасында кийинчерек мындай мүнөздөмө берет: «1945-жыл менин жеке өмүрүмдүн жана чыгармаларымдын бышкан мызгили деп ойлойм». Демек, «Отуз жаш» ырына талдоо жүргүзгөндө акындын ушул сөздөрүнө маани бербей коюшка болбойт.

Жогоруда келтирилген строфада акын ачыктаначык эле өмүрдүн тездиги, учкулдугу, болгондо да октой учкулдугу, бая гана жок боз ат азыр эле көз ирмемде тиги кырдан пайда боло калган тездиги жөнүндө айтып жатат. Кыскасы метафоралык образдын мааниси өмүрдүн зымырап учуп өткөн тездигин белгилеп тургандай сезилет. А чынында ырдын көркөм мазмундуулугу, философиялык тереңдиги, албетте, адам өмүрүнүн тездигин ырдоо менен чектелбейт. Эгерде биз бул лириканы андан ары окусак, метафоралык образ улам жаңы мааниге ээ болуп тереңдеп, өзүнүн медитативдик касиетин күчөтүп отурганын көрөбүз. Натыйжада акын өзүнүн жеке өмүрлүк сезимдерин бүтүн бойдон адамзат өмүрү жөнүндөгү, «суудай тынбай аккан» адам турмушу жөнүндөгү, адам мезгилинин учу-кыйырсыз түпсүздүгү жана чексиздиги жөнүндөгү терең медитативдик философиялык лирикага айландырган.

Мындай философиялык медитативдик маанайда жазган Түрк акындарынын ырларынан да кездештирсе болот. Анда ушул эле А. Осмоновдун «Отуз жаш» аттуу ырына окшогон, тактап айтканда философиялык медитативдик мааниде жазылган Жахит Сыткы Таранжынын "Отуз беш жаш"ырын мисал кылып ала алабыз.

Yaş otuz beş! Yolun yarısı eder.
Dante gibi ortasındayız ömrün.
Delikanlı çağımızdaki cevher,
Yalvarmak, yakarmak nafile bugün,
Gözünün yaşına bakmadan gider. (...)[2]

Кыргызча котормосу:

Жаш отуз беш, жолдун жарымы болот,
Дантел сымал ортосундабыз өмүрдүн.
Эр жигит убагыбыздагы асыл мээнет,
Жалынуу, жалбаруу бекер бүгүн,
Көз жашыңа карабай өтө берет өмүрүң.

Бул ырынан биз адамдын ички толгонууларын байкайбыз. Өмүр-өлүм темасы козголгон, күчтүү сезим менен жазылган философиялык медитативдик лирика десек жаңылышпайбыз. Себеби бул ыр акындын өмүр-өлүмгө, турмуш-жашоого карата болгон ички ой-толгонууларынын натыйжасынан келип чыгып жатат. Ырас «Эр ортону элүү жаш» деген кеп бар эмеспи, ал эми Жахит Сыткы Таранжынын ушул «Отуз беш жаш» аттуу ырында эмне үчүн өлүмдүн ортону 35 жаш деп алган?- деген суроо туулбай койбойт. Ооба бул дагы коомго, чөйрөгө ошондой эле адамдын т.а акындын ички ой жүгүртүүсүнө жараша жазылса керек?! Акын өзүнүн абалын түшүнүп мындан ары өзүнүн жашоосу кызыксыз, мурункудай маанилүү болбой каларына көзү жеткен чыгаар. Ооба бул оюмду ачык айтсам, Сыткы Таранжы да А. Осмонов сыяктуу эле 35 жашка чыгып чыкпай эле бул дүйнөдөн кош айтышкан. Анан кантип өзүнүн өмүрү аяктап өлүмүнө чукулдап калгандыгын сезип жазган ушундай акындарыбыздын ушул медитативдик философиялык лирикалык ырлардын үлгүсү катарындагы ырлыр деп айтпай коё алабыз.

Жахит Сыткы Таранжынын «Отуз беш жаш» ырына көз жүгүртүп философиялык маани маңызына кайрыла кетсек:

Бул отуз беш жаш өмүрдөгү жолдун жарымы. Мына ушул жашка да келип калыптырбыз, көрсө өмүр көз ачып жумганча тез өтөт турбайбы, керек болсо көз жашыңды төгүп турсаң да ага карабай өмүр деген бир нукта өтө берет. Аны сен эч токтото албайсың. Мага эмне болгон, жүзүмө карбы түштү эмне мынча жүзүм суук, бул мен эмес менин жүзүмдү өзгөртүп жаткан күзгү сен менин- душманымсыңдейт. Ооба ким эле жагымдуу өмүрүнүн өтүшүн кааласын. Анысы сыңарындай акын да ушул ырында өмүрдүн тездигин ар кандай көрүнүштөр аркылуу сүрөттөп, адамдарга бийик деңгээлде чагылдырып түшүндүрүп бере алган.

Мына ушундай Жахит Сыткы Таранжы, ошондой эле Алыкул Осмоновдор сыяктуу философиялык медитативдик лирикаларды жараткан азыркы заманыбыздагы кыргыз түрк акындарыбыз да жок эмес.

Алсак, кыргыз акындарынан Жолон Мамытов, Турар Кожомбердиев жана ошондой эле Э. Аттокуровдун кээ бир ырларынан ушундай медитативдик маанайда жазылган ырларды кездештире алабыз. Ал эми түрк акындарынан Барыш Бычакчы, Күчүк Искендердин ырларынан мисал ала алабыз.

Мына ушул акындардын ичинен Ж.Мамытовдун поэзиядагы изденгендик, жаңыча багытка умтулгандык менен катар табигый жана жөнөкөйлүк байкалат:

Мени окууга өттүң, кел деп Ош айтып,
Сен ошондо убаданды бош айтып.
Сүт ташыган машинанын үстүндө,
Кеткен күнүм жаштыгыма кош айтып.[3]

Жогорку саптар жупуну окуган адамга жугумдуу жасалмасыз. Балалык менен, жаштык менен кош айтышуу чоң турмуштук сапарга аттануу, акындын "Отту сүйөм" аттуу биринчи китеби да дал ошол "Сүт тарткан машинедей" жаш акынды чоң адабияттын шарын көздөй алып кетти.

Түрк акындарынын ырларына кайрыла турган болсок, алгач Барыш Бычакчынын "karlarda son bahar" аттуу ырындагы философиялык медитативдик жагына кайрылабыз.

Алсак: Uzakların düz çizgisi,kuru otların sesi.
Ah yolculuk, şiddetli genişlik
ve her yöne gidebilirim.
Bunu çok geç anladım, kuşlar geçti yanımdan
Bazı mevsimler, çok geç anladım.
Önüm arkam ölüm...[4] - деген ырында өлүм бар болчу дагы да боло берет. Бул ырында акын өмүрүнүн тез өтүп, бошко өтүп кеткенин айтып ошол кырчын өмүрүмдү эмнеге мурда байкабадым, көрсө куштар учуп өтүп кеткен сыяктуу эле өмүрүм да өтүп, өлүмүм алдымдан да артымдан да келип калган турбайбы деп кейип жазганын жогорку ырынан көрө алабыз. Негизинен эле Барыш Бычакчынын ырларынын басымдуулугун философиялык тематикадагы ырлар камтыйт. Анда ошол ырларынын бири "Friюka" деген ырынан мисал алалык:

Artık gidemin buradan, bu şehirden,
Eşyalar ve ben öyle ağırız ki
Hiç kıpırdamıyoruz yerimizden.
Önceleri hafifti her şey, ağırlaştırdı zaman,
Geçen zaman -деп

айтылган ырында өткөн жашоосу кандай өтүп кеткени жөнүндө, ошондой эле жогорудагы ырында өмүрүн куштун учканына салыштырса ал эми 'Frişka' аттуу ырында шамалда жүргөн т.а. Катуу шамалда кандай кыйынчылык менен бассаң, мен да өмүр жашоомду ошондой кыйналуу менен жашадым деген ойду берген. Ал эми кыргыздан жаңы чыгып келе жаткан жаш акын Э. Аттокуровдун:

Бир жарк этип өмүр бизден узаса,
Үмүттүн да күнү бүтөт ошондо.
Мезгил жетип баш ийермин ага да,
Түркүк болуп ким калыптыр жашоого?[5] .. деген ыр саптары жашоо турмушка болгон көз карашты белгилеп берип отурат. Ал эми "Сага айтам" аттуу ырында:

Жер огунда шек алдырбай айланат,
Жерди айланып төбөбүздө ай жанат.
А адамды жаралгандан жанчыды
"Турмуш" деген чоң тегирмен майдалап (...)[6] -деп адам баласынын бул дүйнөдө жаралып, турмуш менен күрөшүп, кандай жашап келерин, жашоосунда эмнелерге кызыгып, ошого жетем деп жашаарын, оң жана терс көрүнүштөрү менен сыноодон өтөөрүн, ошондой эле "Киши болоор кишинин, киши менен иши бар, киши болбос кишинин эмне менен иши бар" дегендей адам баласы достору менен карым катышта болуп, ошол достору менен байланышта болорун айтып келип, ал эми "досторунан айрылуу бул кыйын, бул нерсени бир гана ажал деген неме айра алат" деп ырында даана белгилеп кеткен. Ал эми:

Бул өмүрдүн ар мүнөтүн аярлап,
Сезсең кана текке кетип жатканда?!
Түбөлүктүү эместигиң билип жүр!
Шүүдүрүмдөй бир келгенсиң ак таңга-[7] деген саптардан биз эмнени байкадык? Албетте Э.Аттокуровдун чыныгы философиялык медитативтик маанайда жазылган лирика десек жаңылышпайбыз. Себеби өмүрдүн текке кетип жатканын айтып, ошол өмүрүңдүн баркына жетип жаша деген ойду айтып жатпайбы.

Ал эми Түрк поэзиясында эмгектенген жаш акын-Күчүк Искендердин 'Ben ölürsem' (Мен өлсөм) деген ырын окуп чыгып, философиялык медитативтик лирикага киреринбайкап туруп жазбай коюу мүмкүн эмес эле. Бул ырда адамдын ичиндеги ой-толгонуулары; кандайдыр бир деңгээлде бир нерсеге санаркоо, кейүү сезимин байкайбыз. Күчүк Искендер адам концепциясы болгон-адамдын ички кейүүсүн философиялык жактан карап, ырын бизге тартуу кылган. Алсак:

Ben ölürsem karakutumu bulamayacaklar
ne bir aşk zerafeti
ne bir hayal tabiri... küçücük ömrüm
hep rüzgar gülleri kokacak!

Bir sinek cenazesinden dönmüşüm de sanki
ağzım burnum kanyak
denizden yeni çıkartmışlar yağmurun ölüsünü
mevsimlerden napalm günlerden ilk bahar.
(...)
Ben ölürsem karakutumu bulamayacaklar
ne bir buz yorgunluğu
ne bir sinema perdesi yırtık.. küçücük kabrim

bir çocuk kalbi gibi haylaz olacak! (...)[8]

Мен өлсөм. Акындын жаш башы пессимистик абалда өлүмүн ойлогону, жашоосундагы кемчилигин сезгени, сагынычы күчөгөн нерселерге, сабырсыздык менен күткөндөрүнө жете албай калгандыгы, эзилгендиги жөнүндө кеп кылат. Кандай гана кыйынчылыктарды башынан өткөрүп, акыры өзүнүн күч-кубаты азайып, өлүм жөнүндө ойлонуп, жеңил ойлуулука алдырып, жашоо кызыксыз болуп бара жатканда ойлонот. Эгер мен өлүп калсам андайын жашоо кандай болот дейт да, кайра эгер өлүп калсам жашоо деген жашоо да "өлгөндүн бети ары, тирүүнүкү бери" дегендей өлсөм көрүм ошол бойдон эч кимди кызыктырбайт, керек болсо табылбай да калат. Ошол кыска өмүрүмдө эмнелер болду, анын баары унутулат да. Жашоо кайра шамалдын нугу менен гүл жытташып кала берет деп өлгөндөн кийинки жашоону элестеткендиги туурасында сөз болот. Ошондуктан ырдагы темасын "Мен өлүп калсам" деп атаганынын себеби да ушунда болсо керек. Кыскасы, мен өлгөндөн кийин кандай жашоо болот, турмушта өзгөрүүлөр болобу же бир темп менен эле жашоо өтө береби?- деген ой пайда болот.

Ырдын акыркы бөлүмүндө (окуган) укканга чоочун келген biz yorgunluğu чыныгы чарчагандыкты түзүп берип, сунуштоо идеясы орун алган. Ошол акыркы саптарда да бактын таба албай калып, бекерге кеткен кыска өмүрүн эскерип баяндоосу кыска сөздөр менен түшүндүрүлүп берилген.

Ырды эң күчтүү сабы '*bir çocuk kalbi gibi haylaz olacak* ' дегени өлгөндөн кийин кичинекей мазары, жаңы туулган баланын ойноок жүрөгүндөй болуп калаарын туура жазган. Өлгөндөн кийинки жайын мазарга салыштырып, мазарды болсо жаш баланын ойноок, тентек жүрөгүнө салыштырганы- бул, *мазарга* сыйынганы келген элдерди көргөндө, арбагы ыраазы болуп сүйүнөт эмеспи, ал эми жаш бала болсо үйгө конок келсе эмне кылаарын билбей сүйүнүп, тентек кылат да, а эгер мазарга киши келбей тынчтык өкүм сүрсө, ошондой эле баланын да эч ким карабай балага көңүл бурбай койсо жүрөктө кандайдыр бир сагынуу бук пайда болот да. Мына ошол жаш баланын жүрөгүндө кандай гана өзгөрүүлөр болбойт. Мына ошондуктан баланын жүрөгүн мазарга салыштырганы да ошондо болсо керек.

Мына ушундай жогоруда берилген акындардын ырларынан биз философиялык медитативдик лирикада жазылган ырларды азыркы заманыбызда да кездештире аларыбызды көрсөтө алдык. Мен поэзияда өзүнүн ордун жоготпой сактап келе жаткан философиялык медитативдик лириканын кандай жаралары: акындын өмүр – өлүмгө, турмуш – жашоого болгон ички ой толгонууларынын кесепетинен келип чыгарын, ошондой эле акын өзү жашаган мезгилге көз жүгүртүп, ал жөнүндө ойлонорун, кубанарын, же сарсанаа болуп, адам концепциясынын (сезиминин) ар кандай кырдаалда болорун жогорудагы түрк жана кыргыз акындарынын ырлары менен даана түшүндүрө алдык деп ойлойбуз.

Адабияттар

1. Кыдырбаева З., Асаналиев К. Кыргыз адабий илимий терминдеринин түшүндүрмө сөздүгү. -Б., 2002.
2. Osman Turan. Tьrkiya Tьrk Adabiyatэ. -A., 2003.
3. Мамытов Ж. Отту сүйөм. –Ф.: Кыргызстан, 1969
4. Gülten Akın. Şiir üzerine notlar. -İ.: Nisan, 1996
5. Аттокуров Э. Жаш толкун. –Б., 1999.
6. Аттокуров Э. Кыргыз туусу. -2003., №73, 26-29 сентябрь
7. Doğan Aksan. Cumhuriyet döneminden bugüne örneklerle şiir çözümlemeleri. -A., 2004.

М.А.Майрыкова,
Эл аралык Ататүрк Ала-Тоо университети

«МАЙДАН» - КЫРГЫЗ АДАБИЯТЫНДАГЫ БИРИНЧИ ПСИХОЛОГИЯЛЫК РОМАН

Кыргыз адабиятындагы, тактап айтканда прозадагы психологизмди изилдөөгө алган Г.Хлыпенко адамдын жан дүйнөсүн сүрөттөө жөнүндө: «Каармандын ички дүйнөсүн, турмушун сүрөттөп көрсөтүүнүн адабиятта эки принциби бар.Айрым изилдөөчүлөр колдонгон терминология боюнча алар: ***динамикалык жана аналитикалык*** принциптер. Мунун биринчиси, Л.Н.Толстойдун сөзү менен айтканда «окуянын өзүнө кызыкса», экинчиси «сезимдерди ачып, чечмелеп берүүгө кызыгат»[1], дейт да, эки принцип жөнүндө кененирээк аныктама берет:

«Динамикалык прнициптин маңызы каармандын ички дүйнөсү анын кыймыл-аракеттери жасаган иштери аркылуу, башкача айтканда сырткы белгилер аркылуу ачылат. Персонаждын жан-дүйнөсүнүн алабалын биз анын өзүн кандай алып жүргөнүнөн, сүйлөгөн сөзүнөн, тигил же бул окуяга тышкы реакциясы кандайча болуп жаткандыгынан улам билебиз.

Аналитикалык принциптин маңызы мында жазуучу «психикалык процесстердин жыйынтыгын сүрөттөө менен чектелип калбайт, аны ошол процесстин өзү кызыктырат» (Чернышевский Н.Полн.собр. соч. в15 томах, 425-б.). Психикалык турмуш тикедентике формада ачылып сүрөттөлөт. Ал окурмандардын алдына ич-койнунан аңтарылып берилет.

Аналитикалык принцип динамикалыкка караганда адабий өнүгүштүн бир кыйла кийинки мезгилинде пайда болгон көрүнүш. «Сезимдин аки-чүкүсүнөн өйдө» жазууга биринчилерден болуп кайрылган Лермонтов болгон деп эсептеп жүрөбүз, бирок, бул принцип Л.Н.Толстойдун чыгармачылыгында эле бир кыйла ар тараптуу жана толук өнүгүүгө ээ болгон. Бул эки принциптин өзүнө таандык эстетикалык белгилүү касиеттери болгону менен экөөнүн ортосунда кескин сызык коюлган чек ара жок жана болушу мүмкүн эмес. Эки принцип бар дегендик - бул экөө таптаза эле бирикпеген нерселер дегендикке жатпайт. Мүнөздөрдү психологиялык жактан ачуу чеберчилигинин чыныгы башатын ушул принциптердин бирин таптакыр танып, экинчисин бекитип, бир жактуулук кылуудан эмес, тескерисинче, алардын эстетикалык өз ара таасир этүүсүнөн издөө керек»[2].Ошондой эле бул изилдөөчү: «Кыргыз жазуучулары психологиялык анализ жасоо искусствосун өздөштүрүүнү, негизинен алганда, фольклордук «кампа» менен гана башташкан эле. Кыргыз прозасынын алгачкы чыгармалары - бул адамдын ич дүйнөсүн аралап көрүүнүн, психологиялык анализ жасоо искусствосунун биринчи кадамдары эле»[3] деген оюн айтат.

Демек, кыргыз жазуучуларынын алгачкы чыгармаларында адамдын ички дүйнөсү кыймыл-аракети өңдөнгөн сырткы белгилер аркылуу ачылып берилген. Кыргыз прозасынын калыптануу мезгилиндеги көркөм психологизм каармандын ички дүйнөсүн сүрөттөп көрсөтүүнүн динамикалык принцибин таяныч кылган. Жазуучуларда «сезимдердин акичүкүсүнө» чейин жетүү алыс болгон.

Көркөм психологизмдин андан аркы өнүгүшү динамикалык ыкмаларды улам калыптандыруу, жетилтүү багытында жүргөн.

Алардын ичинен кыргыз романдарынын арасында өзүнүн терең психологизми менен Узакбай Абдукаимовдун «Майдан» романы кескин жана таасын айырмаланат. Каармандын ички дүйнөсүндөгү өзгөрүүлөрдү, кубулуштарды терең ачып көрсөтүүдө бул жазуучу баяндоонун эпистолярдык жана ички монолог формасын кеңири колдонот. Алсак, Кыдырбектин, Качыкенин,Чынаркандын каттары. Бул каттарда автор жөн эле кадыресе кабар менен чектелбейт, ал андан ары тереңдейт, ар бир персонаждын турмушка, окуяга карата болгон жекече мамилеси, ал турмак жашоо, жүрүп жаткан окуя, согуш жана тыл, адамдардын армазаалыгы жана адилеттиги, жаратылыш ж.б. жөнүндөгү кеңири ой жүгүртүүсү чагылат. Мына ошондуктан романдан орун алган бул каттарды кыргыз адабиятындагы эпистолярдык форманын бир үлгүсү катары кароого болот.

Чыгармадагы психологизм туурасында чыгарма жарык көргөндөн бери эле, тактап айтканда «Майдан» талкусунда» эле айтыла баштаган. Анда чыгып сөз сүйлөгөн дээрлик бардык адабиятчылардын бардыгы тең эле чыгармадагы психологизмди баса белгилеп кетишкен.

Психологизм Качикенин образын ачууда, анын Чынарканга, Апсаматка болгон мамилесинде өзүнүн эң бийик чекитине жетет. Турмуштун мына ушул татаал түйүндөрүндө эки Качикенин – биринчиси, өзүнүн жашоо жолунда оң жолго түшө албаган, дайыма эле кандайдыр тоскоолдуктарга учураган, эрки бош жүдөө Качике болсо, - экинчиси, өзүнүн ойлогон оюнан, өзүнүн чындыгынан кайтпаган, чындык үчүн, идеал үчүн күрөшүүгө дайым даяр турган Качике.

Качикенин образын жаратууда кыргыз жазуучусу профессионал котормочу катары улуу орус адабиятын мыкты өздөштүргөнү, айрыкча «адам жанынын диалектикасын» ачкан Толстой менен Достоевскийди жетишерлик даражада өздөштүргөнү таасын байкалат. Бул жөнүндө кийинчерээк кененирээк сөз болот. Кыргыз совет прозасында бул романга чейин адамдын жан дүйнөсүнө мынчалык үңүлүп назар салуу, психологиялык тереңдик, мынчалык көркөм сабаттуулук сейрек учуроочу. Белгилүү адабиятчы Кадыралы Даутов Узакбай Абдукаимовдун «Майдан» романына талдоо жүргүзүп, андагы психологизм жөнүндө: «Писателя У.Абдукаимова, как истинного реалиста, интересовали, очевидно, ни событийность, ниувлекательность сюжета, ни даже необыкновенность судьбы героя, а становление характера, личности человека, эволюция его психологии. Он раскрывает диалектику этого многосложного, противоречивого процесса как бы изнутри. Этот развернутый психологизм, идущий от толстовской традиции, впервые творчески освоен У.Абдукаимовым и весьма успешно применен в названном произведении. В этом отношении «Битва»- первый психологический роман в киргизской литературе, написанный на высоком профессиональном уровне»[4]

деген пикирди айтса, дагы бир белгилүү адабиятчы М.Борбугулов өз макаласында: «..... Если раньше киргизские писатели показывали лишь внешние проявления внутренней жизни человека, У.Абдукаимов раскрывает образ мыслей, психология героев, душевные порывы и смену настроений. У.Абдукаимов обогатил национальную романическую практику многими неизвестными киргизской литературе приемами глубинного проникновения в человеческую душу. Наряду с традиционным повествованием, авторской характеристикой писатель щедро вводит внутренний монолог, различные способы психологического анализа, письма-исповеди и т. д.»[5],- деп жазат. Чындыгында эле кыргыз адабиятынын тарыхында адамдын жан-дүйнөсүнө үңүлүп карап ар тараптан аны ачып берүү У.Абдукаимовдун чыгармаларындагыдай ачылып берилген эмес.

У.Абдукаимовдун «Майдан» романына жогору баасын берип, «талкууда» да романга анализ жасап, чыгарманын артыкчылыгын баса көрсөтүп, угуучуларга далилдеп берген адабиятчы К.Асаналиев: «... Баарыдан мурда бул роман психологиялык роман. Чыгарманын жүрөк титиреткен күчтүү жактары да, кээде иренжиткен чабал жактары да ушуга байланыштуу. Каармандардын психологиясын терең ачуу, алардын ичи-койнуна кирип, ар түрдүү уңкул-чуңкулдарын таамай сүрөттөө жагынан жана кээде тереңдейм деп жатып жаза тайып кетмейлери менен бул роман кыргыз авторлорунун оюна далайларды салып, далайларды үйрөтөөрүнө шек жок»[6] деген адабиятчы: «Автор каармандардын психологиясын ачууда майда штрихтерди кандай кеңири пайдаланса, ошондой эле узун монологдорду, кейипкерлердин ички ой жүгүртүүлөрүн да марттык менен романдын сюжеттик составына киргизет»[7],- деп айтылган ой менен чыгармадагы каармандарды талдоого алган. Кыдырбектин, Берметтин образдарын ачуудагы психологизмге токтоло кеткен адабиятчы романдын психологизми Качикенин образында көркүнө чыкан деген пикиирди айтат да: «Автордун бирден бир ийгилиги- Качикенин образы аркылуу татаал психологиялык образ түзө алгандыгында. Бул жагынан алганда У.Абдукаимовдун кыргыз прозасына киргизген жаңылыгын тануу, жокко чыгаруу нукура эле адилетсиздик болор»[8] деген пикирин билдирет.

Бирок, У. Абдукаимовдун чыгармачылыгындагы психологизмди изилдеген дагы бир изилдөөчү Г.Хлыпенко жазуучунун чыгармачылыгындагы «артык баш» психологизмдик жөнүндө айтат:

« .... Ал эми У.Абдукаимовдун «Майдан» романында мүнөздөрдү психологиялык жактан иштеп чыгуунун тереңдиги шыр эле көңүлдү өзүнө тартып алат. Бирок, анын дагы бир башка жагы бар. Ал – «артык баш» психологизмдик. Жазуучу аналитикалык каражаттар болуп эсептелген - ички монолог менен ички диалогдорду өтө эле ыксыз пайдаланып жиберет. У.Абдукаимовдогу кемчилик-так ошол ички монологдордо описательность үстөмдүк кылып жатканында. Мындай алганда сүрөттөөнүн да жөнү түшүнүктүү, анткени, өткөн кездердин прозасындагы психологизмдин өп-чап болуп жатканында эле. Мында эсеси чыгып, «артык баштыкка» чейин чаап кетип жатат»[9] десе, ошол эле пикирди чыгарма жарыкка чыккан алгачкы убактарда эле «Майдан» талкуусунда С.Эралиев чыгармадагы «артык баш» психологизм жөнүндө: «..... Психологиялык жактан тереңдейм деп олтуруп эле автор түпсүз кудукка айлантып жиберет. Буга мисал Берметтин ою, Берметтин каттары, Качикенин ою, монологдор» деген оюн билдирет. Чыгармада канчалаган ар түрдүү каармандар бар. Ал эми окуялар согуш башталгандан бүткөнгө чейинки окуяларды камтыйт. Жазуучунун чеберчилиги ошончо көп каармандуу окуялар менен гана байланыштырып ачып бербестен, алардын жан дүйнөсүн аралап, психологиялык анализден өткөрүп, өзүнчө мүнөзгө ээ болгондугунда. Анын бирден-бир алгачкы максаты болуп - адамдын жан-дүйнөсүн, ички дүйнө туюмун ачып берүү болгон. Образдын психологиясын ачып берүүдө жазуучу ички монологдорду көп пайдаланган. Чыгарманын башкы каармандары болгон Качикенин, Чынаркандын, Берметтин, Мырзабектин, Жамалкандын ички монологдору чыгарманын ар кайсы жеринде, ар түрдүү кырдаалда орун алган. Каармандын ошол сырткы окуяга болгон таасирлениш монологу аркылуу каармандын образы психологиялык жактан кеңенирээк ачылып берилген. Көпчүлүк убакта адамдын жекече турмушуна карата сын көз караш менен кароо принцибинде чечмеленет. Муну Качикенин төмөнкү ички монологунан кездештирсек болот:

«Өзүмчү өзүм? Менде эмненин кайраты? Кишинин эң эле бош, жүдөөсү мен эмеспи? Качан мен кабыргасы каткандык кылып, тыңыраак иштеп, кыйынчылык менен күрөштүм эле? Качан болсо ишимди да иштей албай, турмушумду да кура албай, көчөдө дабдырап жүрчү эмес белем! Качан болсо ишимди, өзүмдүн таалайымды өткөрүп жиберип басып жүрүп, «асан кайгы» болчу киши эмес белем.....»[10] Демек, Качике өзүнүн бардык жерде эч нерседен багы жоктугуна, турмуштун татаал бурулуштарына дайыма өзү туш келерине кейип, ошол эле убакта өзүнүн боштугуна нааразы болуп карайт.

Ошондой эле ички монолог аркылуу каармандардын образы таамай ачылып берилет. Буга Мырзабектин ички монологу далил болуп берет:

«Апсамат,-деди ичинен Мырзабек.- Апсамат куу, кытмыр, анткор, анын авторитети да өзү жасап сүйлөгөндөй жасалма;ичи тар, бирөөнү көралбайт;ошондуктан анын бетине бирөө бирдеме деп даап айталбайт. Андай кишилерди өзүнүн душманы көрүп, бирде болбосо бирде аларды каралайт. Тиги Апжапарчы? Педант. Мансапкор. Коркок, көлөкөсүнөн үркүп турат. Зулпукар болсо ээрчиме. Булардын баары өзүнөн башкаларды киши ордуна көрбөй, бирок аны билгизбей, ичинен гана күлүшөт. Бирок булар кишинин акылдуулары, аны өздөрү билишет, мындайча айтканда өздөрүн өздөрү акылдуу санашат,ошондуктан бирөөнү жамандап, бирөөнү жектеп, бирөөлөргө сын такканды өз укугу деп эсептешет....»[11]. Сыртынан сыр бербей кытмырланып, патриоттуулук сөздөрдү сүйлөп, эл-жерин үчүн күйгөн киши болуп сүйлөгөн, кейиген киши болуп көзүнө жаш имерген Апсаматтын образы Мырзабектин бул монологунда жеткиликтүү ачылып берилген.

Негизи жазуучунун чыгармачылыгында адамдын сырткы дүйнө менен болгон байланышына караганда ички дүйнөнүн орду кеңенирээк орун алган. Ички монолог, адамдын жан-дүйнөсүнүн ар түрдүү абалы таамай сүрөттөлүп, ачылып берилген.

Жыйынтыктап айтканда, «Майдан» романы кыргыз адабиятында биринчи психологиялык романдардан болуп эсептелет. Жогоруда айтылган белгилүү адабиятчылардын пикирлери бул ойду тастыктап турат десек болот.

Адабияттар

1. Абдукаимов У. Майдан. -Ф., 1980.
2. Асаналиев С. Кыргыз романынын мейкининде // 1969, 12-ноябрь.
3. Борбугулов М. Цель - художественное исследование действительности // Вопросы литературы. -1971. -№ 7-9.
4. Даутов К. Создатель романа нового типа // Сов. Кирг. -1989. -№ 242.
5. Жумаев М. «Майдан» романынын көркөм дүйнөсү //Озмительские чтения-99.
6. Садык Алахан. Узакбай Абдукаимов жана «Майдан» талкуусу. -Б., 2000.
7. Хлыпенко Г. Прозадагы психологизм // Кырг. мад. -1971, -17-март., -№11.

К.Эдилова,
ЭААУ

МЫРЗА ГАПАРОВДУН АДАБИЯТКА КЕЛИШИ

М. Гапаровдун ысымы кыргыз адабиятына 1950-жылдардын аягында угула баштаса да, 1960-жылдары анын арааны көрүнүп, таанымал боло баштады. Ал кичинесинен эле элдик дастандарга, эпосторго, уламыштарга, санжыраларга кызыгып, анын кызыгуусу бара-бара адабиятты сүйө билүүгө, жазуучулук шыгын ойготууга жакшы өбөлгө түзгөн. Эмгек жолун геологиялык чалгындоо партиясында жумушчу болуп иштөөдөн баштаган.

Жаратылыштын кооздугу жазуучуну өзүнүн сыйкырдуу дүйнөсүнө тартып, алгачкы чыгармачылык ойлорду, сезимдерди тартуулаган. Жазуучунун чыгармаларынын дээрлик бардыгында пейзажды, айлана-чөйрөнү, жаратылышты сүрөттөө сүрөтчүнүн кыл калеминен жаралгандай жандуу да, элестүү да сезилгени жазуучунун жүрөгүнүн сезгичтигин, көрөгөчтүгүн, жазуучулук сезиминин күчтүүлүгүн айгинелейт. Ал геологиялык чалгындоо партиясында иштеп жүргөн мезгилинде көркөм адабияттын улуу жолуна кадам таштап, алгачкы аңгемелерин жаза баштаган. Бирок жазуучунун айтымына караганда ошол мезгилде эмне жөнүндө жазып жүргөнүн эстей албайт. Себеби редакцияга жиберген аңгемелеринин бири да жарыкка чыкпай, авторго кеп-кеңеш айтылып, кайрадан өз колуна тийчү экен. Басса-турса колунан китеп түшпөгөн жаш уланга А. П. Чеховдун чыгармалары абдан жагып калат. Бирок канчалык окуса да орусчага жеткиликтүү түшүнбөй, А. П. Чеховдун чыгармаларын алгач өзбек тилинде, анан кыргыз тилинде (котормолорун) окуп, кийинчерээк гана улуу жазуучунун чыгармаларын оригиналында эркин окуп калган. Илим-билимге умтулган жаш жазуучунун тилеги орундалып, Кыргыз мамлекеттик университетинин филологиялык факультетинин студенти болуп калат. Студенттик мезгилден анын чыгармачылык жолунун алгачкы ийгиликтери жарала баштады.

1956-жылы «Жаш ленинчи» журналына эң алгачкы «Сырдуу окуя» деген аңгемеси жарыкка чыгат. Бул аңгемеде колхоздун мурабы Кубат карыя, небереси Сатай, кошунасы Осмон карыя жөнүндө баяндалат. Кубат карыянын минген аты тик жардан үркүп өтөт, бул туурасында ал үйүнө келип, небересине жана Осмон карыяга айтып берет. Осмон карыя «үркөн жеринде кунанына бир сыр көрүнгөн. Айтаарым ушул: ошол жерге баргын да бир жолу дуба окуп, бата кылып кой. Артынан келме келтирип койсоң да зыяны тийбейт»[2] – деп кеп-кеңешин берет. Көрсө, ал жерде эч кандай сырдуу нерсе деле жок экен, болгону дөңгөчтөн ат үркүп кеткен экен. Сатай чирип калган дөңгөчтү бир тээп жардан кулатып жиберет да, чоң атасынын кылыгына, аңкоо мүнөзүнө боору эзилгенче каткырып күлөт. «Мына ошол күндүн эртеси Кубат карыя эртең менен жумушка бара жатканда анын жээрде кунаны «сырдуу окуя» болгон жерден үркпөй өттү»[3]. Бул динге каршы үгүттөлгөн чыгарма. Себеби ошол мезгилдеги динге болгон айыгышкан атеисттик күрөш жазуучунун ушул аңгемесинен ачык эле байкалат. Динди жоктоп атеист атка конуп, ата-бабалардын нускалуу сөздөрүн, кылган иштерин, үлгү болорлук насыяттарын, улуу жолдорун унутка калтырып, эмнеге жетиштик. Элинин өткөндөгүсүн унутуу, жектөө, эстен чыгаруу албетте маңкуртчулукка алып барат, ата-салттан ажырап маңкурт болорубузга аз калган. Динди эмне үчүн жерийбиз, каалагандар жүрөгү, көңүлү, пейли буйрук бергендер ыйык тута берсин, себеби динде да улууну урматтап, кичүүнү ызаттап, ата-бабаларыбыздын салт-санаасын урматтаган пайдалуу касиеттери көп.

«Сырдуу окуя» аңгемесинде автордун элдик каада-салтты, карыларды кадырлап, урматтаган салтын жерип, чоң атаны неберенин шылдыңына, мыскылдоосуна дуушар кылган. Себеби эмнеде? Аңгемеде Кубат карыя жумуштан келе жатып, атынын бир жерден үч жолу үркүп кошкурганын кошунасына айтат. Кошунасы болсо ал жерде бир сырдуу нерсе бар экенин айтат да, дуба окуп, бата кылып коюсун өтүнөт. Бул жерде Сатайдын чоң атасын мыскылдап күлөрлүк деле себеби жок. Чоң ата небересинин алдында басынып, бүжүрөп калышы, дуба окуп, бата кылып коюш, өзүнчө бир кылмыштай сүрөттөлөт. Аңгеменин аталышы да темасына, идеясына төп келишпейт, бул жерде эч кандай сырдуу окуя жок, чириген дөңгөчпү же Сатайдын күлкүсүбү? Аңгеменин маанисине, маңызына карап, ой жүгүртүп олтуруп, үлгү болорлук, жаш окурмандар аларлык таалим-тарбияны, эстетикалык сапаттарды байкоо кыйын. Сатайдын образын жазуучу үстүртөн сүрөттөп, анын ойлогон ою, жасаган иши, жандүйнөсү көмүскөдө калган. Жогорудагы кемчиликтер жазуучунун өз жолун таба электигин, стереотип-схеманын колдомосунда жүргөндүгүн айгинелейт.

1958-жылы «Жаш ленинчи» журналына жарык көргөн «Бөтөн таканын изи» аңгемесинде Алжир ме-

нен Франциянын ортосундагы айыгышкан согушту баяндаган ачуу чындыкты окуп жатып, көзүнө ылайдан көгүчкөн жасап ойноп жаткан бейкүнөө беш-алты жаштар чамасындагы алжирлик наристенин жана баарын кыйраткан француз солдаттарынын сүрөтүн көрүп, ошонун негизинде жазган. Бул көркөм чыгарма эмес, публицистикалык чыгарма да.

Жазуучунун 1958-жылы жарык көргөн «Чымын», «Балык» «Бөбөгүмө», «Араб кызына»[1] аттуу ырлар жыйнагы мектеп жашындагы балдарга арналып жазылган. Бул ырлар жыйнагында автор балдарга чымынды, балыкты жандуу сүрөттөп гана тим болбостон, алардын жашоо-тиричилигинин кызыктуу учурларынан мисал келтирген. 1966-жылы жарык көргөн «Бир шиңгил жүзүм» аттуу мектеп жашындагы балдар үчүн жазылган жомогунда автор жаныбарлардын, түлкүнүн, коёндун жана башка жаныбарлардын бир шиңгил жүзүмдү ынтымактуу, урушпай-талашпай бөлүп жегендигин сүрөттөө менен балдарды ынтымакка, биримдикке үндөгөн.

1963-жылы жарык көргөн жаш окурмандарга арналган «Мейман»[2] аттуу чакан повестинде жазуучу окурмандарды айылдык кең пейил, ала-көөдөн, ак көңүл балдар менен тааныштырат. Чыгармада башкы каарман Кимсан өзү жөнүндө, достору жөнүндө окурмандарга баяндап берет. Автордун биринчи жыйнагы экендигине карабай, мындагы чыгармалар балдардын образдарынын ачыктыгы, окуялардын чебер түзүлгөндүгү менен окуучулардын сезиминде жылуулук калтырат. Жыйнак «Мейман» аттуу чакан повести менен ачылат. Чоңдор темасына арналган «Турналар жазда келишет» аңгемесин 1961-жылы жарыкка чыгарды. Бул жазуучунун такшалуу жолундагы чыгармасы. «Жаш өспүрүмдүн балалык сүйүүсү, чоң турмуштан өз жолун издеши аталган аңгеменин сюжетин түзөт. Аңгеменин негизги каарманы Азиз сүйгөн кызы Разияга таарынып, аны менен бир мектепте, бир класта, бир партада катарлаш олтуруп окууну каалабай, мектеби, бирге окуган классташтары менен кош айтышып, шаарга кетет. Азиз таякесин ээрчип шаарга барган күндөн тартып, өз алдынча иштөө деген эмне экенин, чыныгы турмуш кандай болорун күн өткөн сайын акырындап түшүнө баштайт. Селсаяк таякесин ээрчип, шаардын далай ашканаларын кыдырып, мейманканаларын түнөк кылат. Акыры жолоочуну ээрчип жаңылгандыгын түшүнүп, турмуштан өз жолун издеп кетет. Окуучу Азиздин образын анын мүнөзүндөгү калыптануу процессин автор бир кыйла жеткиликтүү ачып бере алган»[1]. Бирок М. Арстанбековдун чыгарманын түпкү маңызын карабай үстүртөн жасаган анализи менен Азиздин таякесин такыр эле селсаяк кылып, адам санынан чыгарып коюуга болбойт. Болгону турмуш жолунан адашкан, турмуштан өз ордун таба албай убара болгон адам десек туура болчудай.

«Аңгемеде жаздын келиши символикалык маанига ээ. Жаз келгенде кыркаар тартып адамдардын сүйүктүү куштары – турналар да кайрадан учуп келишет эмеспи. Ошондуктан жаздын келиши бул сапар Азиз менен Разиянын да көңүл отун, кайрадан жандандырып, сүйүү жаратаары шексиз»[1], – деп К. Абдылдабеков макаласында белгилеп кеткендей, жазуучунун чыгармачылыгындагы бурулуш жасаган чыгармасы болуп эсептелген.

Айрым бир кыргыз жазуучуларынан бирден бир чоң айырмачылыгы, ал жөн келди эле каарманын көкөлөтө бербей, мактабай, аны көптүн бири катарында баяндап, аны кадыресе турмуштук тагдырын окурмандын көз алдына тарта билгендигинде.

Жазуучунун эң алгачкы аңгемелеринин бири «Газала» (1963). Бул аңгеме жөнүндө сөз козгосок, бул сегиз-тогуз жашар, чыгармада аты аталбаган баланын эскерүүсү. Бул аңгеме жаш баланын эскерүүсү экенин, биз чыгарма башталганда эле баамдайбыз.

«Ошондо мен канча жашта болдум экен? Тогуз же сегиз? Жок, тогуз болуу керек. Анткени ошол кышта, сандалда бүлбүлдөгөн жип чырактын жарыгында ийик ийрип олтуруп, кандайдыр бир сөздөн улам, таенемдин: «Сен ушул келе жаткан баарда тогузга чыгасың», – дегени жадымда калыптыр»[2].

«Газала» аңгемеси тууралуу адабиятчы Ү. Касыбеков төмөндөгүдөй пикирде экендигин билдирген. «Жөнөкөй гана сүйүү тарыхы. Асыресе, мунун артында чоң турмуш, чоң дүйнө жаткандыгын көрөбүз. Турмуш аңгемеде кандай гана жактары менен көрүнбөсүн, чыныгы татаал дүйнө экендигине ишенебиз. Андан өзүнчө жеке турган фактыда, жеке ситуациядан, кокустук көрүнүштөрдөн турган окуянын системасын эмес, көп жактуу, татаал байланыштарды көрүүгө болгон умтулуу, аны кеңири нравалык иликтөөгө болгон аракет бар экенин баамдайбыз»[3]. Жогоруда Ү. Касыбеков белгилеп кеткендей, жаштардын үмүт-мүдөөсүн, каалоо-тилегин жазуучу өзүнө гана таандык чеберчилик, талант менен баяндайт. Ошону менен катар эле жаш баланын эскерүүсү, Кундуздун өлүмү аркылуу жалпы журттун башына түшкөн кыйынчылыкты, азап-тозокту, кан күйгөн согушту сүрөттөйт.

Бекеринен автор чыгармасында сүтак тууралуу элдик уламышты баяндабаса керек. Себеби, соолуган согуш Кундуздай нечендеген жаштарды мүшкүлгө салып, жаш кезинен, сүйгөн жарынан ажыратты. Уламышта Сүтак кандай какшап суранса, булар да ошондой сураныш, арзуу тилектерин эмгектери менен көрсөтө алышты. Ал эми пайгамбардын келини Сүтактын тою менен Кундуз жеңесинин тоюн салыштыруусунан, баланын наристе, балалык дүйнөсүнө кайрадан кайрылып баргысы келгенин, тынч мезгилди эңсеп сагынганын байкайбыз. Баланын таза, назик дүйнөсү турмуш жагдайынын көп жактарын ачып, согуштун тийгизген оор залкалары баланын айыпсыз дүйнөсү аркылуу көрсөтүлүшү, окурманды өткөн күндү, азыркы мезгилдин таасиринен баалоо маанайында берилген. Дал ушундай көрүнүш, согуш мезгилине карабай, сырткы дүйнө каардуу, катаал реалдуу дүйнө эмес, поэтикалуу дүйнө катары сезим калтырат.

Газала өзүнчө символикалык көрүнүш, себеби ыры менен адамдын моокумун кандырып, бирок караанын көрсөтпөгөн газала бул Кундуз менен өспүрүмдүн келечекке болгон үмүт тилеги, каалоосунун күбөсү катары эстетикалык жактан чоң кызмат кылат.

«– Көп нерселер жөнүндө, – деди жеңем ээгин тизесине коюп, алыска-алыска кыялдуу карап. – Көпкөк асман, көчмөн булуттар, күндүзгү ай, күндүн нурлары, топурагы эшилген, талаалар, мүрзөлөрдүн үстүнө чыккан кызгалдактар, кубалашып ойногон көпөлөктөр, шыбактын түбүндө жумуртка басып жаткан башка бир газала жөнүндө ырдайт»[1].

М. Гапаровдун өзгөчөлүгү, көркөм чеберчилиги ушул жерден дагы бир жолу айгинеледи. Газала жөнүндө Кундуздун баяны өзүнчө бир поэтикалуу, анын ырын жашоодогу эң аяр, назик, түбөлүккө кайрылгыс көрүнүштөргө салыштырат. Бул чыгарма тууралуу адабиятчы Б. Кебекова төмөндөгүдөй пикир-

ди айткан: «Мырза Гапаровдун «Карача Торгой» (1963) аңгемесинде алгачкы сүйүүсү мүшкүлдүү соғуш мезгилине туш келип, сонуну таркабай, өкүттө калган жаш келиндин трагедиялуу турмушун кичинекей эпизоддук окуяда таамай тартат. Бул да болсо аңгеме жанрынын күрдөлдүү иштеле башташын, сүрөттөө чеберчилигинин артышын, жанрдык спецификанын тактылышын көрсөткөн фактылардан»[2]. Б. Кебекова жогоруда белгилеп кеткендей, М. Гапаров согуштун айынан, залалынан дал ушундай трагедияга дуушар болгон жаш келиндин аянычтуу тагдырын жаш баланын таза дүйнөсү, көзкарашы менен берип, жеткирип жатат. Согуш мезгили экенине карабай, жаш баланын эскерүүсү балалык таза сүйүүгө, кардай тазалыкка бөлөнгөн Газала бул эки каармандын тилегин, ой-мүдөөсүн түшүнгөндөй, аны өз тилине салып ырдап, элдин кубаныч, кайгысына, азап-тозогуна ортоктош болгондой элес калтырган. Жакыптын согуштан келгенде аялын угузганда ыйлабай, анын өлгөн жерин көргөндө, көзүнөн жашын куюлтуп ыйлашы, кандай гана аянычтуу сүрөттөлгөн. Өмүрлүк жубайынын өлгөн жерин өз көзү менен көргөндө гана өлүмдүн таш боордугуна наалат айтып, сүйгөнүн жоктоп ыйлады.

Кундуздун образын автор лирикалык тондо берген, ал өзүнчө бир ажайып, назик дүйнө. Кайниси менен согуштун азабын чогуу тартып, талаа ишинде иштеп, колу бошой калганда бак аралай ойношу, гүлдөгөн аппак өрүкзардын арасында каректеринен куюлган жаштын ай нуруна чагылышын сүрөттөө менен автор Кундуздун образын тереңирээк ачып бергенге аракет кылып, окурманга анын кандай адам экенинен кабар берет.

Жазуучунун «Газала» аңгемесинде согуш учурунда айыл-кыштактарда кары-картаңдар, жалгыз бой аялдар, эне сүтү оозунан кете элек жаш балдар калгандыгы баяндалат. Бирок башка жазуучулардан өзгөчөлүгү бул, чыгарма кандайдыр бир кан күйгөн согуштун илебинен алыс тургандай сезилет да, жаш баланын эскерүүсү, айрыкча, Кундуз жеңеси жөнүндө балалык таза сезим менен баяндап бергени, окурманга жакшы ой калтырат

Газала – бул жалпы калайык-калктын согуштун эртерээк жеңиштүү аяктап, жакындарынын кан күйгөн согуш талаасынан аман-эсен кайтышын тилеген үмүтү, зары. Газаланын сайрашы – бул жашоонун, махабаттын түбөлүктүүлүгүн даңазалоо. Кан күйгөн согуш ааламга, адам баласына мүшкүл түшүрсө да, нечендеген адамдардын өмүрүн кыйса да, жашоо токтобой улана берет.

Жазуучуну айрыкча турмуштан жаңылып өз ордун табалбай калган же болбосо акырындап туура, түз жолду тандап алып, келечекке карай ишенимдүү кадам шилтеген каармандар кызыктырат. Мисалы, «Турналар жазда келишет» (1961) аңгемесинде Азиздин, «Күнөстүү арал» повестинде Жаңылдын образы буга толук күбө боло алат.

Адамзаттын жакшылыкка умтулуп, жакшы көрүнүшкө, саамалыкка карай кадам шилтеши адамды өзүмчүлдүктөн сактап, жандүйнөсүн байытып, шыктандырып, жаңы күч, жаңы дем, жаңы шык тартуулайт. Жазуучунун чеберчилиги – адамдын жандүйнөсүн татынакай таразалап көрсөтүү менен бирге, ага кандайдыр бир көп жактуу, көп түстүү маани бергендигинде. Чеберчилик, тереңдик менен каармандын турмушундагы жооптуу мезгилдердин жандүйнөсүнө, аң-сезимине тийгизген таасирин, турмушка, дүйнөгө болгон өзгөрүүсүн түп тамырынан бери көрсөтүп, каармандыы тереңирээк изилдеп, көрсөтүп бере алгандыгында.

Автордун жалпы чыгармачылык мезгилинде, окуялардын жайгаштырылышына чоң маани берилип, автор айтайын деген оюн, идеясын окурманга таасирдүү, эффективдүү жеткирүүнүн жолдорун издейт. Күндөлүк толгон-токой көнүмүш нерселердин ичинен каармандардын тереңдеги дүйнөсүн турмуш түшүнүгүн ачууга зарыл болгон турмуштук деталдарды гана ирген алат. «Эки ирет гүлдөөчү алмалар» (1963) аңгемесинен окурманды таасирленте турган, күндө көрүп, угуп жүргөн турмуштук жагдайдын көркөм деталын байкайбыз. Аңгеме жаш өспүрүмдүн өгөй атасынын үйүнөн качып чыккан жеринен башталат. Бала качат, эне артынан куып келет. Баланын энесинен качышы анын ашкере эркелигинен эмес, ал кириптер болгон турмуш жагдайынын өзүнөн келип чыгып жатат. Үй-бүлөнүн экиге бөлүнүшү эне, бала үчүн оор трагедия болот. Чыгарманын аты эле атап тургандай эки ирет гүлдөгөн алмалардын канчалык алсыз, начар болушу, алардын түшүм бермек турсун, арандан зорго экинчи гүлүнүн эптеп-септеп гүлдөп турушу, экинчи ирет үй-бүлө күтүп, арабөк болуп, орто жолдо калган тагдырлар. Дал ушундай тагдырга баланын ата-энеси дуушар болуп, алардын өз ара түшүнбөстүгү, өзүмчүлдүктөрү баланын бактысын кыйып, ата-эненин таза сүйүүсүнөн айрылтып, азапка салат. Ал кайсы күнөөсү үчүн ичкен-жегенден башка эч нерсени билбеген заар тилдүү, ырайымсыз өгөй атасынын кагып-силкүүсүн башынан өткөрүп, уу сөздөрүн кулагы эшитет.

Бактылуу кезинде бала энесине бактагы эки түп алманын эмнегедир эки ирет, беймаал гүлдөй турганын айткан эле. Бала муну мурда бактылуу кезинде байкап, эмнегедир элес алган эмес, бирок бул сапар ал гүлдөр баланын көз жашын пайда кылып, жүрөгүн сыздатты. Себеби бала ата-энесинин кетирген каталыктары үчүн бактылуу балалыктан кол үзүп олтурат. Бакта гүлдөп турган татынакай гүлдөр баланын жаш жүрөгүн сыздатып, ата-энеси менен чогуу жашаган бактылуу күндөрүн эске алып, жалгыздыктан тажаган баланын жүрөгү ата-эненин сүйүүсүн, мээримин эңсеп ыйлайт.

М.Гапаров турмушту жалаң гана жалтыраган күзгүдөн көргүсү келбейт. Ал адамдардын турмушунда боло жүргөн кыйынчылыктарды көрмөксөнгө салып, айланып өтүп кетпей, алардын орду, жашоо күрөшү, сүйүнүчү, жеке кетирген жаңылыштыктары ж. б. жактары менен тең бөлүшкүсү келет.

Жазуучунун каармандары ички адамгерчилик сезимдери өсүп жетилген, белгилүү бир деңгээлде интеллектуалдык дүйнөсү бай адамдар, алар ак ниеттүүлүк, бийик адамгерчилик сапаттары менен айырмаланат.

Адабияттар

1. Асаналиев К. Кыргыз прозасынын очерктери (2-бөлүм). – Ф., 1960.

2. Гапаров М. Сырдуу окуя // Жаш ленинчи. 1956.

3. Гапаров М. Чымын. Балык. Бөбөгүмө. Араб кызына (ыр). – Ф.: Жалын, 1958.

4. Гапаров М. Мейман. – Ф.: Кыргызокуупедмамбас. 1963.

5. Ирисов П. Мындай меймандар келе берсин // Ленинчил жаш. 1963, 23-октябрь.

6. Арстанбеков М. Изденүүнүн издери //Кыргызстан маданияты, 1972, 16-ноябрь.

7. Абдылдабеков К. Аңгеменин каарманы заман-даштарыбыз //Ленинчил жаш, 1973, 24-апрель.

8. Гапаров М. Кара-Көлдүн каздары. – Ф.: Мектеп, 1973.
9. Касыбеков Ү. Көп түрдүүлүктүн биримдиги. – Ф.: Кыргызстан, 1980.
11. Кебекова Б. Кыргыз совет аңгеме жанрынын өсүш жолдору. – Ф.: Илим, 1967.

Emrah İLİK,
Kabil universitesi

MANAS DESTANI VE FİRDEVSİ'NİN ŞEHNAME'SİNDE ALP VE PEHLİVANLARIN İLK KAHRAMANLIKLARI, GENÇLİKLERİ VE KULLANDIKLARI ALETLER

Destan, eski çağlarda bir milletin hayatında büyük yankılar bırakmış tarihi olayların (büyük yenilgiler, büyük zaferler vb.) çağdan çağa değişmiş ve sayısız hayal unsurları katılarak tanınmaz hale gelmiş uzun manzum hikâyesidir.

Büyük, olağanüstü toplum ve kahramanlık olaylarını uzun ve manzum olarak anlatan edebiyat türüdür (Güleç, 2002: 104).

Destanlarda sairler, yazarlar, destancılar ve asıklar sanatsal bir dil ile halkın geçmişini beyan ederler. Tarih sadece destandaki her dönemden birleşen bir devirdir diye belirtilen çemberde tasvir edilir. Başka bir deyişle, destanlarda bütün asırlardaki tarihi gerçekler iç içe gelir." (Smirnova 1960:284).

Çalışmanın amacı İran ve Türk kültürlerinde kahramanların, gençlikleri ve ilk kahramanlarının karşılaştırılmasıdır. Bu doğrultuda iki kültür arasında benzerlik ve farklılıkların ortaya koyulması amaçlanmaktadır.

Türk destanlarının dünyaca en tanınmışlarından olan Manas destanı ile Firdevsi'nin Şehname'sinde doğumu olağanüstü olan ve daha çocukken kahramanlığını ilan eden Alp veya Pehlivanın gençlik dönemleri de olağanüstülükler ile geçmektedir.

Türk destanlarında görülen genel Alp tiplerinin çoğu 14-15 yaşlarında kahraman olmaktadırlar. Manas Destanı'nda kahramanlar on veya on dört yaşlarında savaşçı olmaya hazır hale gelmektedirler. Manas "on yaşında ok atmış, ondört yaşında ordu(karargahlar) devirip han olmuştur." Destan da bu ifadeler aşağıdaki şekilde yer almaktadır;

"Yakup oğlu genç Manas
Yalnız doğmuş er Manas
On yaşında ok atmış
Ondördüne basınca
Ordu devirip han olmuş
Altmış aygır,
yüz genç at Hokanttan alıp yedi

Seksen genç kısrak ile bin (top) ipek kumaş Buhara'dan aldı,
Kaşgar'daki Çinlileri sürüp Turfan'a çıkardı,
Turfan'da ki Çinlileri sürüp Aksu'ya çıkardı."
(Radloff,1995)

Bu mısralarda, "Yalnız olan er Manas" dizelerinden Manas'ın tek erkek çocuk olduğunu anlamaktayız.

Manas'ın oğlu Semetey de;

"On üç yaşında ok atmış
On beş yaşında düşmanlarını mağlup etmiştir."
(İnan,1987)

Bu mısralardan, destan kahramanlarının, günümüz için çocuk sayılabilecek bir yaşta gençliğe ilk adım attıkları zamanda kahramanlıklar gösterdiği anlaşılmaktadır. Bu özellik sadece Manas Destanı kahramanlarına ait bir özellik değildir. Diğer Türk destanlarında da, o dönemin şartlarından doğan bu özelliği görmekteyiz.

Şehname de Rüstem'in daha çocuk yaşta yaptığı ilk kahramanlıklarından biri de şu şekilde anlatılmaktadır;

"Rüstem daha çocuk denecekyaşta bir gün babasının sarayında uyurken,kulağına gelen seslerden, babasının savaşlarda yararlıklar gösteren beyaz filinin bağını kopardığını, insanlara zarar verdiğini anlar, Nil deryası gibi coşmuş ve taşmış olan azgın beyaz file doğru koşar bir tek vuruşla dağ gibi fili öldürür,Zâl, oğlunun kahramanlığını duyunca filin ölümüne üzülür ve oğlunun da yiğitliğine sevinir. Onu Sipend dağındaki kaleyi almaya gönderir." *(Şehname)*

Rüstem'in dedesi Meriman kaleyi almak isterken ölmüş, Şam'da otuz yıl savaştıktan sonra geri dönmüştür. Fakat Rüstem tuz satan bir kervan'ın sahibi olarak kaleye girer ve kaleyi alır.

Yine Rüstem'in oğlu Sührab'da daha genç yaşta fetihlere başlamış ve Turan ordusunu yenmiştir. Bu durum destanda şu şekilde anlatılmaktadır;

"Rüstem"in oğlu Sührab, Turanlıların ümit bağladıkları Akkale'yi almak için bir Turan ordusu ile gidip kaleyi aldığı zaman,yaşı on yediyi geçmeyen bir pehlivandı."*(Şehname)*

Manas Destanı'nda kahramanların daha küçükken kendi silahlarını yaptıklarını görmekteyiz. Alp "in silahı çoğu kez demirden yapılır, çünkü Türklerde demircilik kutsal bir işti. Türkler Ergenekon"da yüz yıllarca maden işleyerek yaşamışlardır. Manas'in kılıcı yapılırken,

"kömürü için birçok orman,körüğü için bir öküz kesilmiş, kılıca su verilirken birçok çeşme kurumuş, tepkisine dayanamayan kırk altı usta bayılmıştır. Bu kılıca zehirli pınarda su verilmiş,ejderin zehri ile üç ay beslenmiştir." *(Radloff,1995)*

Firdevsi'nin Şehnamesi'nde de Rüstem'in daha küçük yaşta ve ilk kahramanlıklarında oldukça güçlü silahlarının olduğunu görmekteyiz;

"Onun oku mızrak kadardır.Temreninin ağırlığı sekiz yüz gramdır. Öküz kafası biçimindeki ağır gürzü dokuz yüz kilo"dur. Bir savaş günü düşürürse bir timsah bile onu kaldıramaz. Zırhı pars derisindendir.Kemendi altmış

ilmiklidir ve atının terkisinde kangal kangal asılıdır."*(Şehname)*

Firdevsi'nin Şehnamesi'nde diğer destan kahramanların gençlikleri de oldukça muazzamdır. Efrâsiyâb yine bir gün rüyasında kendisinin Siyâvuş'un oğlu ve torunu olan Keyhüsrev tarafından öldürüleceğini görür ve bu rüyalar gerçekleşir, şöyle ki; Siyâvuş öldükten sonra İranlı kumandanların rüyalarına girer. Onlara Turan «da Keyhüsrev adında, bir oğlu olduğunu onu getirterek İran tahtına oturtmalarını söyler. Bu rüya üzerine pehlivan Giv, gizlice Turan'a gönderilir. Giv'in Keyhüsrev'i bulmaya çıktığında ve onu bulduğunda söylediği şu sözler kahramanların gençliklerine dair bilgi vermektedir;

"Tam bu sırada uzaktan bir çeşme görür.Onun başında da başı,kokulu ve renkli çiçek demetleri ile örtülmüş ve elinde bir şarap kadehi bulunan sevimli, gönül çekici bir delikanlı görür. Onda zekânın belgileri, boyunda posunda da tanrısal bir güzellik görülür . Giv ona doğru giderek yaklaşınca çektiği zahmetlerin artık sona erdiğini aradığı hazineyi nihayet bulduğunu anlar."(Şehname Cilt III:716)

Manas Destanı'nda Alp'in ilk kahramanlığı bir hayvanı yenmesi ile başlar, daha sonra başka insanlarla mücadele onun kişiliğini geliştirir.Er-Manas'ın on yaşında yay kullandığı yazılı, ayrıca her tören ve şölende ok yarışları düzenlendiği ve Manas'ın yiğitlerinin süslü oklarını atıp durdukları belirtilmektedir.

Şehname'de ise; Rustem daha genç yaşında, gürzüne güvenerek, Efrâsiyâb'la (Alp-Er Tunga) savaşa gitmek ister. Kendisini önlemek isteyen babasına:

«Pençemde, halis çelikten yapılmış ve su renginde öyle bir gürz vardır ki,

o bir bulutu andırır.

Bu bulutun yağdırdığı yağmur da kandır.

Onun tözünden ateşler saçılır ve başı fillerin yinlerini ezer.

Zırhımı sırtıma geçirince felek ürker."

(Şehname)

Yine Şehname'de Keyhüsrev yedi yaşına geldiği zaman eline bir değnek geçirir, bağırsaktan yaptığı bir kirişi o değneğin iki ucuna takarak, düğümler Sonra, tüysüz ve temrensiz bir ok yaparak, ovaya gidip avlanmaya başlar

İran destanlarında çok yemek yemek, pehlivanın gücünü gösterir niteliktedir. Türk destanlarında çok yemek yiyen Alp'lara rastlanmakla beraber çok yemek yemenin uyku ve gaflet getirdiği sözleri tekrarlanır. Çok yemek yemek Türk destanlarının bazısında kötü alışkanlık olarak gösterilir. Yedi gün yemek yiyip yedi gün uyuyanlara rastlansa bile Oğuz Kağan ve Manas gibi baş kahramanlarda görünmez Tepe Göz gibi tiplerde ve düşman taraflarda görülür.

Şehname de Rüstem'in oburluğu şu şekilde anlatılmaktadır;

"Rüstem doğuştan obur bir çocuktur. Ona on dadı birden süt verir, sütten kesilip de yemek yemeğe başladığı zaman,ona ekmek ve et yedirirler. Rüstem beş kişinin yiyeceğini yer, herkes onun bu yemek yiyişine şaşırıp kalır. Büyüyünce de ava çıktığında veya savaşlara gittiğinde yaban eşeyini yakalayarak kızarttıktan sonra bir çırpıda yer."*(Şehname)*

Şehname'de Rüstem İsfendiyar karşılaşmasında; İsfendiyar ve ordusunun hayret dolu bakışları arasında sofraya kızartılıp konulan birkaç koyunu birden yer üstüne de doyuncaya kadar şarap içer.

"Rüstem"in oğlu Sührab da daha küçükken süt kokan dudaklarıyla şarap içer" *(Şehname)*

Pehlivan'ın pehlivan olmadan önce kişiliğini geliştiren bir takım aşamalar vardır, Rüstem azgın bir fili öldürdükten, Sipend dağındaki kaleyi aldıktan. Kavuş padişahı devlerin elinden kurtardıktan sonra büyük savaşlara katılır.

Alplar savaşlarda gösterdikleri yararlılıklarla ün kazanır, halk tarafından sevilirler. Alp en büyük başarısını yabancılarla savaşırken gösterir. Alp'in gerek savaşta gerek barışta yanından ayırmadığı kırk yiğidi vardır. Bunlar gözü pek kahramanlardır ve Alp'in can yoldaşlarıdır. Çoğunlukla boylu soylu il beyleridir.

Pehlivanlar da Türk destanlarında olduğu gibi esas ünlerini yabancılarla yaptıkları savaşlarda kazanırlar. Rüstem bütün ününü İran-Turan savaşlarındaki tekli karşılaşmalarda elde etmiştir. Şehnamede orduların karşılaşmasından önce tekli savaşlar yapılır. Rüstem ortaya çıkıncaya kadar tekli savaşları her zaman Turanlı Efrâsiyâb kazanır. Fakat Rüstem savaş sahnelerinde görülünce her pehlivanı hatta Efrâsiyâb'ı da yener.

Manas Destanı'nda kahramanların gençken çok cesur olduğunu görmekteyiz. Çinliler Manas'ın hemen hemen bütün ordusunu yok ediyorlar. Öleceğinin bilincine varan Almambet, genç Sırgak'a henüz vakit varken kaçmayı teklif ediyor fakat cesur Sırgak ülkesine dönmek istemiyor. Yüzlerce düşmanın karşısında tek başına kalan Sırgak, kanının son damlasına kadar savaşıyor. Yiğit Çubak ve öbür savaşçılar da aynı şekilde hareket ediyorlar. "Büyük Gaza" nın komutanı Almambet de son nefesine kadar savaşıyor. Manas'ın kendisi de savaş atını kaybetmesine, ölümcül yaralar almasına, kan kaybetmesine rağmen gücünün son damlasına kadar savaşıyor. Kendisini savaş meydanından alıp Talas'a götürmeyi güçlükle başarıyorlar. Manas yolda kan kaybından bilincini kaybediyor ve ancak doğduğu toprakların kokusunu duyduğunda gözlerini açıyor ve son nefesinde silah arkadaşlarının dul kalan eşlerinin ayaklarına kapanıyor: (http://yordam.manas.kg/ekitap/pdf/Manasdergi/sbd/sbd12/sbd-12-07.pdf)

Ve ağladı o zaman Manas:
"Benim iki kanatım yandı, ayaş!
Benim savaş atım Akkula öldü, ayaş!
Benim sadık Almambet'im öldü ayaş!
Yiğit Çubak yok, ayaş!
Suçumun kefaretini neyle öderim,
Genç Sırgak'ım savaşta şehit düştü, ayaş!
Ben iki gözümden oldum, ayaş!"

(Radloff,1995)

Bu mısralardan da anlaşılacağı üzere, Manas Destanı'nda kahramanlar genç yaşta oldukça cesurlardır. Ayrıca silah arkadaşlarını da asla yalnız bırakmamaktadırlar. Savaşta genç Sırgak ölüme gideceğini bilmesine rağmen Manas'ı yalnız bırakmamıştır. Manas'da bu sadakatin farkındadır.

Bu değerlendirme yazısında Türk ve İran destanlarının benzer yönlerinin ve iki kültürün etkileşimine değinilmektedir. Bu amaçlar Turan ve İran coğrafyasının iki önemli ve meşhur destanı Manas ve Şehname karşılaştırılmış Alp ve Pehlivanların ilk kahramanlıkları, gençlikleri , kullandıkları aletler ve arkadaşlarına yönelik bir araştırma yapılmıştır.

Alp, esas savaşlarına başlamadan kişiliğini geliştiren yararlılıklar gösterir, azgın hayvanlarla savaşır. Aynı durum pehlivanlar içinde geçerlidir.

Bu çalışmamız bize göstermiştir ki Türk ve İran kültürleri farklılık gösterse de, iki kültürün destanları birbirinden etkilenmiştir.Ve bu iki destan bunun en açık delilidir. Manas ve Şehname'de kahramanların gençlik dönemlerinin, yetişme şekillerinin de benzer şekilde başladığı görülmektedir.

Kaynaklar

1. Firdevsi, Şehname I-II-III, çev. Necati Lugal, MEB Yayınları Devlet Kitapları Müdürlüğü, Üçüncü Cilt

2. İnan, A., Makaleler ve İncelemeler, Türk Tarih Kurumu Yayınları, Ankara,1987

3. Ögel, B., Türk Mitolojisi, Kaynakları ve Açıklamaları ile Destanlar, Cilt II, Ankara, 2002

4. Smirnova, S,N, Kazak Edebiyatının Tarihi, 1. Cilt., Almatı, 1960.

5. http://www.turkishstudies.net/sayilar/sayi10/yC4 BIlmazmehmet.pdf

6. çev: Doğan GÜRPINAR http://yordam.manas.kg/ekitap/pdf/Manasdergi/sbd/sbd12/sbd-12-07.pdf

Asil ŞENGÜN,
БГУ им. К. Карасаева

TÜRK HALKLARI MASALLARINDA

Özet

Kuranda anlatılan Yusuf Kıssası insanlık tarihinde önemli bir yere sahiptir. Türk Halkları Edebiyatında bu kıssadan etkilenilerek birçok edebi ürünler verilmiştir. Bunlardan en önemlilerinden biri meşhur Divan Edebiyatı şairi Fuzuli'nin Yusuf u Züleyhasıdır. Fakat Yusuf Peygamber kıssası ve özellikle bu kıssadaki Yusuf'un kuyuya atılması motifi Türk halkları masallarını da derinden etkilemiş ve birçok masalda kuranda işlendiği şekliyle yer almıştır. Makalede Yusuf Peygamberin kuyuya atılması olayının Türk halkları masallarındaki izleri anlatılmıştır.

Anahtar kelimeler: Masal, hikâye, din, kaynak, Yusuf peygamber

Masallar, milletlerin sözlü nesir ürünlerinin en önemlilerinden biridir. Masallarla ilgili olarak günümüze kadar çeşitli tarifler yapılmış ve bu türün kaynağı konusunda da muhtelif fikirler ileri sürülmüştür. Masalın "düş ürünü olaylarla örülü anlatı türü" (Artun, 2004: 107) tarifi yaygın olup anonim halk edebiyatının bu nevisinin asıl kaynağı ancak özel çalışmalarda yer almaktadır. Masalların kaynağı ile ilgili araştırmalar her ne kadar farklı görüşte olsalar da bu görüşlerin bir tek noktadan hareket ettiğini fark etmek mümkündür. Bu konuda Gedeon Huet'in fikrine bakılırsa "Masalların teşekkülü hususunda bir noktaya saplanıp kalmak doğru olmaz. Bazı motiflerin menşeini çeşitli usullerle tayin mümkündür. Lakin masal edebi neviler gibi müstakrir bir şey değildir. O, bilakis kuşaktan kuşağa aktarılırken daima değişir yeni yeni unsurlar alır, unsurlardan birçoğunu terk eder. Onun için masallarda Hint'in olduğu kadar Babil, Mısır, İran, Yunan, Küçük Asya tesirlerini ve mahalli izleri de aramak icap eder." (Sakaoğlu, 2002: 51)

Masalları incelerken masallarda anlatılan olaylara, masallardaki motiflere yukarıda verdiğimiz bu tespitle bakıldığında önümüzde masallarla ilgili olarak yeni yeni ufukların açıldığını ve masal perdeleri arkasında yeni hazinelerin saklı olduğunu görmek mümkündür. Bu esnada masal türünün işlevinin de göz ardı edilmeyerek hatta bazen ön planda yer aldığına dikkat etmek gerekmektedir. Bu ise masal anlatıcılarının kim olduğu, onların güttükleri amacın ne olduğu konusunu da aydınlatmaktadır. Yani masal sadece hoş zaman geçirmek için anlatılmamış olup zamanenin çeşitli sorunlarına yönelik bir yaklaşım türü olarak da yorumlanabilir.

Daha çok fantastik masallarda yer alan mucizevî olayların kaynağını uzaklarda, çeşitli milletlerin masallarında aramaktansa masalın ait olduğu milletin tarihini, kültürünü, inancını derinlemesine incelemekte fayda vardır. Böylelikle masal motiflerinin milletlerin temel dinamiği olan inanç unsurlarından etkilendiğini görebiliyoruz. Bu husus Batı masalları için geçerli olmayabilir. Ancak Türk Dünyası masallarında çeşitli dini hikâyeler, insan psikolojisinde büyük izler bırakan bazı peygamberlerin başından geçen olaylar, bazen aynen bazen de az çok süslenerek Türk Dünyası masallarındaki kahramanların da başından geçmektedir.

Yani halk arasında peygamberlerin hayatları anlatılırken yaşadıkları olayların, mucizelerinin değişip farklılaşarak halk muhayyilesinde yeniden yoğrulup sıradan insanların anlayabileceği bir tarzda işlenmiştir. Özellikle Hz. Yusuf (a.s)'ın rüya görmesi, kardeşlerinin hasedi neticesinde kuyuya atılması, Hz. Süleyman (a.s)'ın bütün canlıların dillerini bilip onlarla konuşabilmesi, çeşitli tabiat güçlerinden istifade etmesi, Hz. Musa (a.s)'ın asasıyla Kızıl Denizi yararak geçmesi, Hz. İsa (a.s)'ın babasız olarak dünyaya gelmesi gibi, bazı peygamberlerin yaşadıkları olaylar Tük Halkları masallarını derinden etkilemiş, bu olaylarla ilgili motiflere masallarda geniş yer verilmiştir.

Tük Halkları masallarında tespitimize göre en çok etkileyen Yusuf Peygamber hikâyesidir. Kuran'da, Yakup Peygamberin oğlu olan Yusuf (as.)'un başından geçen olaylar Yusuf Peygamberin kardeşlerinin kıskançlığı neticesinde öldürülmek istenip sonunda kuyuya atılması, kuyudan kervancılar vasıtasıyla kurtulması, köle olarak satılması, daha sonra kardeşleri ile tekrar karşılaşması ve babası Yakup'a (as.) kavuşması şeklinde sıralanmıştır.

Yusuf suresinin 8. ayetinde kardeşleri tarafından Yusuf Peygambere olan kıskançlık dile getirilmekte: "(Kardeşleri) dediler ki: Yusuf ile kardeşi (Bünyamin) babamıza bizden daha sevgilidir. Hâlbuki biz kalabalık bir cemaatiz. Şüphesiz ki babamız apaçık bir yanlışlık içindedir."(Kuran, 1993: 235) Yusuf suresi 10. ayetinde ise Yusuf peygamber kuyuya atılması anlatılır: "Onlardan biri: Yusuf'u öldürmeyin, eğer mutlaka yapacaksanız onu kuyunun dibine atın da geçen kervanlardan biri onu alsın (götürsün), dedi." (Kuran, 1993: 235)

Türk Dünyası masallarında kardeşler arası haset çokça işlenen bir konu olup, özellikle akıllı ve başarılı, çoğu kez de yakışıklı olan küçük kardeş diğer kardeşler tarafından kuyuya, mağaraya, zindana bırakılmaktadır. Küçük kardeş bazen öldürülerek bazen de eli ayağı kesilerek kuş uçmaz kervan göçmez yere terk edilmektedir. Yalnız küçük kardeş bir tesadüf sonucu veya daha önce yaptığı bir hayır vesilesiyle bazen de atının yardımıyla düştüğü zor

durumdan kurtulabilmektedir.

Türk Dünyası masallarında çok yaygın olan motifi içeren bir Kırgız masalı "Kence Bala"da (Küçük Çocuk) bir han, rüyasında ağladığında gözünden yaş yerine inciler dökülen bir kuş görür. Hanın üç oğlu vardır. İkisi yetişkin biri daha oyun çağındaki çocuktur. Yetişkin çocuklar babalarının rüyasına giren ağladığında gözünden yaş yerine inciler dökülen kuşu bulmak için yola çıkarlar. Fakat aradan geçen uzun zamana rağmen kendilerinden bir haber çıkmaz. Bu arada ağabeyleri giderken çocuk yaşta olan Kence Bala büyür ve delikanlı olur. Hem ağabeylerini hem de babasının rüyasında gördüğü kuşu bulup getirmek için han babasından izin ister. İzin alır almaz yola çıkar. Neticede çeşitli zorlukları aşarak kuşu bulur. Ayrıca kuşun uyuyan sahibi güzel kızı da alır ve daha önce bulduğu ağabeylerinin yanına gelir. Ağabeyleri önce onu sevinçle karşılarlar. Fakat kendilerinden başarılı olup kuşu bulması, bir de bunun yanında güzel bir kız getirmesi ağabeylerinin kıskançlık duygularını kamçılar. Ağabeyleri kendi aralarında Kence Bala hakkındaki düşünceleri ve onu kuyuya atmaları masalda şöyle anlatılmaktadır: "İki ağabeyi kardeşinin eskisinden de güzel, öncekinden de genç, güçlü olduğunu görüp çok şaşırırlar. Geceleyin ikisi akıl danışıp: "Babam onu zaten severdi, şimdi hakkımıza düşen maldan da olacağız. Onu öldürüp, kuşu "Biz bulduk." deyip alıp gidelim, dediler de uyurken çocuğu da kızı da öldürüp kuyuya attılar, kuşu alıp gittiler. "Kuşu biz bulup geldik!" diye babasının yanına gelip: "Küçük oğlun biz yapma desek de dinlemeyip, gitse gelmez yola düşüp, bu gidişle bir daha görünmedi. Beklemekten takatimiz kalmadı. Sonunda gelmeyince ümit kesip, şirin gözlü inci yaşlı kuşu alıp geldik" dediler. (Kebekova ve Tokumbayeva, 2007: 186.)

Küçük kardeşi kuyuya atma veya kuyuda bırakma motifi birçok Türk masalında işlenmiştir. "Altın Bülbül" masalında, her şeye sahip olan padişah kızını evlendirmek ister. Birçok taliplinin olduğunu görünce şart ileri sürer. "Kim Altın Bülbülü getirirse kızımı ona vereceğim." der. Bunun üzerine prensesle evlenmek isteyen birbirinden yakışıklı üç kardeş de Altın Bülbülü bulmak için yola çıkar. Neticede küçük şehzade başarılı olur ve Altın Bülbülü alıp gelirken dönüş yolunda ağabeyleriyle buluşur. Ağabeyleri küçük şehzadenin başarısını kıskanırlar ve yolculuk esnasında ondan kurtulmanın yolunu ararlar. Masalda küçük şehzadenin kuyuya atılışı şöyle anlatılmaktadır: "Yolda çok susayan kardeşler, kovasının dibi delik bir kuyuya rast gelmişler. Ortanca ve büyük oğlan kuyuya inip su içmişler. Sıra küçük oğlana gelince onu da kuyuya indirmişler ama yukarı çekmeyip kuyuda bırakmışlar. Sonra Altın Bülbülü de alıp oradan uzaklaşmışlar. Aradan günler, haftalar, aylar geçmiş. Kuyuda ölmek üzere olan küçük şehzadeyi tesadüfen oradan geçmekte olan yaşlı bir cadı kurtarmış."(Yavuz, 1994:145.)

Buna benzer örneklere Türk masallarında sıkça rastlanmaktadır. Türk masallarından "Saraydaki Eksik, Üç Kardeş, Şehzade Hüdadat ile Kırk Dokuz Kardeşi, Küçük Kardeş, Yedi Çingene (Yavuz, 1994), Sihirli Tavşan, Altın Bülbül, (Tezel, 2001), Gülmez Padişahı (Alptekin, 2002) vb masallarda ağabeyleri tarafından kıskançlık nedeniyle küçük kardeşin kuyuya atıldığı işlenmektedir.

Kazak masallarında da aynı motif işlenmiştir. Diğer Türk halkları masallarında olduğu gibi Kazak masallarında da kardeşler arasındaki kıskançlık neticesinde genellikle büyük kardeşler tarafından küçük kardeş kuyuya atılmaktadır. Mesela, "Şal men Kempir" masalında üç kız kardeş arasındaki rekabet neticesinde ablaları tarafından küçük kız kuyuya atılır.(Kazak Ertegileri, 2000:103.)

Özbek masallarından "Sünbül Kuş" masalında aynı şekilde başarılı olan küçük kardeşi kıskanan ağabeyleri iki gözünü oyup kuyuya atarlar.(Özbek Halk Ertakları - Kence Batır, 1991:58)

Fantastik masallar, aslı bir gerçek olaya dayanmakta olup eski çağlardaki inançlara, mucizevî olaylara, insanların başından geçen sıra dışı akıl ile izah edilemeyen olaylara dayanmaktadır. (Kaskabasov, 1984:199) Bu olaylar zaman içinde değişerek süslenerek olayın ilk anlatıldığı şekli değişmiş fakat içindeki temel unsurlar değişmemiştir.

Masalları hayali, kafadan uydurulma deyip geçmemeli. Dikkatlice incelendiğinde içinde kutsal kitaplarda peygamberlerin mucizeleri ile ilgili anlatılan olayların teferruatı değişerek farklı adlardaki masal kahramanları ile mucizevî olaylara dayanan motiflerin masallarda işlenerek günümüze ulaştığı görülür.

Masallar, temeli insanlık tarihinin karanlık devirlerinde cereyan etmiş bir esas olayın zaman içerisinde insanlar tarafından süslenerek kuşaktan kuşağa anlatıla gelmiştir.

Yukarıda Yusuf peygamberin kıssası masallara yansımalarıyla ilgili verilen örnekleri çoğaltmak mümkün. Bu örnekler bizim incelememize göre özellikle Türk, Kırgız, Kazak ve Özbek fantastik masallarında yaygın olarak görülmektedir.

Türk halklarına peygamber, kutsal kitap gönderildiğine dair bir bilgi olmadığı halde eskiden, günümüzün romanları niteliğinde olan masallara peygamberlerin mucizeleri ile ilgili motiflerin nasıl girdiği dikkat çekicidir.

Hâsılı masallar hayali, uydurma deyip geçmemeli. İnsanlık tarihinin karanlık devirlerinde meydana gelen olayların, sırlarının aslı itina ile saklanarak, süslenerek yer yer değişerek günümüze kadar taşınmasına vesile olan edebi türlerden biri masallardır.

Kainaklar

1. ALPTEKİN A.B. (2002) Taşeli Masalları, Akçağ Yayınları, Ankara

2. ARTUN E., (2004) Anonim Türk Halk Edebiyatı Nesri, Kitapevi, İstanbul

3. Kazak Ertegileri, (2000) Jazuşı, Almatı, 6.cilt

4. KASKABASOV S., (1984) Kazak Halk Nesri, Almatı, Gılım

5. KEBEKOVA B.,. TOKUMBAEVA A, (2007) Kırgız Halk Masalları, Bişkek,

6. Kuran-ı Kerim ve Açıklamalı Meali, (1993) Diyanet Vakfı Yayınları, Ankara

7. ÖZBEK HALK ERTAKLARİ(Kence Batır), (1991), Çulpon, Toşkent

8. SAKAOĞLU S., (2002) Masal Araştırmaları, Akçağ Yayınları, Ankara

9. TEZEL N., (2001) Türk Masalları, MEB Yayınları, İstanbul

10. YAVUZ M.H.; (1994) Masallar, Doruk Yayınları, Ankara

Р.И. Таштемирова,
Кыргыз-Түрк "Манас" университети

ЯШАР КЕМАЛДЫН "ТОО БАЯНЫ" ПОВЕСТИНДЕГИ ТООЛУКТАРДРДЫН ЖАШОО ОБРАЗЫ, НРАВАЛЫК ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮНҮН КӨРКӨМ ЧАГЫЛДЫРЫЛЫШЫ

Түрк элинин белгилүү жазуучусу Яшар Кемалдын кыргыз тилине которулган бир топ аңгемелери менен катар "Тоо баяны" деген китеби кыргыз окурмандарын түрк элинин жашоо, турмушу, дүйнө таанымы менен тааныштырат. Ал өзү Османияда (1922) туулган. Журналисттик кесипти аркалап, чыгармачылыгын алгач ыр жазуу менен баштаган. Кийинчерээк аңгеме, репортаж азып, анан прозага өткөн. Чукурова өрөөнүнүн кыдырып, фольклор топтоо менен өзүнүн чыгамачылыгында да фольклордук элементтерди ыктуу пайдалана алган. Чыгармаларында айрыкча тоолуктардын өзгөчө мүнөздөрү, жашам мыйзамдары менен алардын социалдык абалдарын өтө эргүү менен сүрөттөөгө алат.

Анын "Тоо баяны" деген чыгармасында тоолуктардын эң кастарлаган, жашоосундагы эң маанилүү болгон жылкы менен адам тагдыры бир байланышта баяндалат. Анткени чоорчу, карапайым, тоолук жигит Ахмедин тагдырына күтүлбөгөн жерден дөөлөттүү жердин жылкысы туш болду. Ал түсү да, мүчөсү да келишкен ,узун шыйрак, шам кулак аргымак Ахмед эч нерседен капарсыз күү, болгондо да "Тоо каарын" чалып олтурганда анын короосунда пайда болду. Күү баяны мындай: "Адам уулу сыбызгыны үйлөсө кулак төшөгөндөрдүн көз алдына кларын чача заңкайган заңгил Тоо тартыла калганы не деген шумдук! Адам акылы баарын аңдайт бейм: бүркүттүн канат какканы да, кумурсканын быкпырдай кайнаганы да, күн менен айдын алма кезек чыгышы менен батышы да, өмүр менен өлүм да, айтор, баары түшүнүктүү. Адам баласы бир гана нерсени - өзүн өзү андай албайт тура.

Тоо буркан-шаркан түштү да калды. Күрс - тарс эте буркурап кар түштү. Бөрткөн бүчүрдөн бетер жылдыздар чарт сынды. Ай шоласы кутуруп төгүлүп жатты Тоо болсо өч алсам дегенде эки көзү төрт боло энсеси кетип басып келатты: оор оор дем тартканда, кара дөөнүн төшү сымал көкүрөгү көөп чыгат. Ахмед күүнү улам тарткан сайын Тоонун каары улам буркандап, жер астындагы күркүрөк-шаркырак улам катуулап баратты.[1] Автор так ушул символикалык шарттуулукту коюу менен Ахмеддин кийинки тагдырынан кабар берет. Жазуучу тоолуктар жөнүндө баяндаган чыгармаларында алардын тоодой бекем, кээде каардуу болгон нравалык түшүнүктөрүн көркөм сүрөттөөгө алат.

Бул "Тоо баянында" Ахмеддин эшигине өзү келип токтогон аргымактын тагдыр буйрук менен аныкы болорун (ал канчалык азап түйшүк алып келерине карабастан), бирок анын да өзүнчө нравалык эрежеси бар экендигин көптү көргөн Софи түшүндүрөт. "Атты төмөн жолго алпарып ташта,. Кайтып келсе, кайра алпар. Үч ирет ушинт. Анан анын ээси бейби, пашабы, не Осмон падышасыбы, не Ирандын шахыбы, не Көроглыбы-эч кимге бербе. Жаныңды алса алсын атты бербе. Керек десең жапырт чыгып болушабыз сага." Ахмед ошондой аткарат. Үч жолу жолго алып барып таштайт, үч жолу тең аргымак андан мурун келип, анын эшик алдына туруп калат. Демек, аргымак ага кудай тартуулаган кут. Аны алдыруу намысты алдыргандан менен барабар. Мына бул тоолуктардын "намыс" мыйзамы. Ал эми намыска келгенде алар өлүмдөн да кайра тартпайт. Андан ары автор аттын ээси Бейазид пашасы (паша-аскердик жогорку наам - Р.Т) Махмуд менен ат үчүн Ахмед баш болгон бүтүн тоолуктардын карама-каршылыктарын элестүү сүрөттөп олтурат. Көрсө, ар кандай бийлик күчүнө, байлыгына чиренген текеберлик тоолуктардын ар-намысынын астында алсыздык кылат экен. Мындай жашоо ахлагынын эрежеси аларга ата-бабаларынан келаткан салттык мыйзам. Махмуд пашанын чабуулун укканда тоолуктар бүтүн айылы менен тоого чыгып, сактанышат. Анткени тоолуктардын коргоп калары да тоо. Ызаланган Махмуд паша бүтүн кыштакты өрттөөгө буйрук бергенде кыштакта жалгыз калган Софи абышка, көөлөнгөн жүзү менен Махмуд пашага мындай дейт: "Сен бейбаштык кылып жатасың паша? Тээ атам заман, алмустактан бери үйүнө келген атты кайтарып берген жан чыга элек го. Ушул салтты билчү эмес белен? Осмондорго түп отуң менен берилип кеткен окшойсун өзүң. Жалгыз ат үчүн бүт кыштакты өрттөп жибериш эмне деген мыкаачылык! Абайла, паша! Тоонун каргышы башыңды жутат! Бул кара өзгөйлүгүңдү эл кечирбейт... Мен сенин атаңды билчүмүн. Чыныгы жигит ошол болчу - паша болсоң да анын чыпалагына тең келбейсиң сен. Ал болсо сага окшоп салтка таш ыргытпайт эле. Пенаам, анын аты жесир катын, жетим бала, же болбосо ууру- кескиннин үйүнө туш келип туруп калса да баарыбир кайра албайт эле ал"[2] Демек, тоолуктардын ата салты алардын кебелгис нравалык эрежеси. Ал кандай болбосун аны ыйык сакташ керек. Мына ушундай нерселерди Яшар Кемал түрдүү мотировкалар менен иликтөөгө алат. Бирок адам деген адам, канчалык калыптанган элдик болобу, же мыйзам чегиндеби нравалык эреже болбосун, андан чыгып кеткен, же кабылдабай тургандары кездешет. Бул чыгармада Махмуд-хан так ошондой. Анын атасы бүтүн тоолуктар кадырлап, кастарлаган , өз ата салттарын ыйык тутканына карабастан, ал андай эмес, анткени ал атасы сыяктуу окуп билимдүү болгону менен турмуштук тажрыйбасы башка багытка көндүрдү. Ал Стамбулда кызмат өтөп, эрдиги менен данкка болонгөн. Дамаскиде, Аллеподо, Канрде жашаган. Софияда, Трансильванияда болуп, Чыгыш менен Батышты түгөл кыдырып чыккан. Ошол себептен да, атасынын өтүнүчү менен тоого кайрып келсе да, тоолуктардын адеп-ахлагын, үрп-адатын кадырламак тургай, ага көнүп, аны кабылдашы кыйын болгон. Ошондуктан да, сөз-намыс! деген улуу түшүнүгүн те-

кеберлигинин натыйжасында четке кагат. Себеби анын атынан Муса-бей, Ахмедке келип: " Паша сени бир көрүүгө зар экен... Башка эч нерсенин кереги жок. Сени гана бир көрсөм дейт. Атына да кайыл. Тоолуктар беймарал үйлөрүнө кайтышсын дейт. Бейлер сени да, калган журтту да кечирүүгө пашаны көндүрүптүр. Бирок, ал "бу Ахмед деген кандай киши болду экен?" деп кызыгып калганын карабайсыңбы. Бейлерге айтыптыр: "Он беш жылкы жерге кирсин, андай жигиттин өңүн бир көрсөм болду эле"- деп. Мени силерге жибергенинин себеби ушу" дейт. Тоолуктар ары кетип, бери кетип, акыры сөз берүү ыйык эмеспи деп ойлоп, өздөрүнө эрежесине таянып, Ахмедди пашага жөнөтөт. Бирок ал сөзүндө турбай, атты талап кылып, болбогон соң, Ахмедди зынданга салууну буюрат. Чыдабай кеткен Муса-бей: "Сенин бул кылганың адамгерчиликке жатпайт, паша... Адамгерчилик эмес, пастык. Мен сенин кебиңе ишенип, Ахмедди алып келип бердим, көрсө, мен ага ор казган турбаймынбы.[3]" дегенде аны кошо зынданга салат. Мындай көрүнүш, албетте, тоолуктардын кыжырын кайнатат. Жазуучу бул чыгармасында каармандардын карама-кашылыктары, курч конфликтердин негизинде адамдардагы сөз кадырлоо, жөнөкөйлүк, ар-намыс, адамгерчилик, туруктуулук, кайраттуулук, калыстык ж.б. менен текебердикти, батылдыкты, мажирөөлүктү, өзүмчүлдүк менен кара өзгөйлүктү ачып бере алган.

Ошондой эле чоор күүлөрүнүн берилиши адамдардагы чыңалган психологиялык абалды ачып берүүдө эң сонун эффект берет. Мисалы, ат короосуна келип алгандан соң, Ахмед "Тоо каары" күүсүн ойнойт. Күүнү уккан Софа бир окуянын болгонун сезип, анын жанына басып келип, Ахмеддин үйүнө келген аргымак маселесине күбө болот. Ошол эле учурда бул күү боло турган каардуу окуялардан кабар бергенсийт. Ушул эле күүнү жазыксыз зынданга түшкөндө Софа аксакал өзү да ойнойт. Так ушул эле чоор күүсү мындай тагдырларга Гүлбахарды да насиптеш кылат. Чоор күүсүнүн ыргагы да сүрөттөлө турган окуянын маани-маңызына жараша. Анткен Ахмед Гүлбахар менен махабат сезимине эгедер болгондо Софага: "Чоорунду берчи?" деп суранат да, анан ал ага чейин эч ким эшитпеген жаңы күүнү безентип кирет. Ал күүдөн угуп турган Софи, Муса-бей, ал тургай кекиликтер лаззат алат. Ахмед менен Гүлбахардын теңдешсиз махабатын сүрөттөй келип, айтор: "Көрсө, ушун үчүн ат келип, так ошонун үйүнө токтогон тура! Кудайдын бешенеге жазганы да. Бул ат менен бул кыз - көк теңирдин белеги, Тоонун белеги. Ахмед мындай теңдешсиз белекке татыктуу болууга тийиш"[4] деп бүтүм чыгарат.

"Тоо баяны" повестинде автор тоолуктардын мүнөзүн, психологиясын, фиолософиясын, үрп-адат, салтын ага негизделген нравалык эреже-мыйзамдарын көркөм сүрөттөөгө алуу менен жеке адамдардын адеп-ахлагын, түрдүү мүнөздөрдү да чебер ачып бере алган. Мисалы, Гүлбахардын агасы тоолуктардын өзгөчө катуу да, бекем жүрүм-турумдарына карама каршы келет, берген убадасында тура албай, карындашынын сырын коркоктугунан атасына ачат, өтө эле мажирөө жана алсыз. Демек, нравалык жактан алсыздык бардык жеңилүүлөрдүн, кырсыктардын башаты. Андай учурда башкаларга да ажат ача албайт, өзү да жыргабайт. Жазуучу ушуну айткысы келет. Ал эми абакчы Мемонун образы башкача чечилет. Ал болгону буйрук аткаруучу. Анын эрдиги да, күчү да ошого чектелген. Абактагыларды мыкты кайтарат, баш ал десе аны орундатат. Маңкурттан айырмасы жок. Бирок ушундай кыймылсыз катыган сезимди сүйүү, махабат өзгөртөт. Жакшы менен жаманды, чындык менен калпты аңдаганга мажбурлайт. Натыйжада, өзүнүн сүйүүсүнө караганда бир топ бийик, чыныгы махабатка жол бошотот. Ал тургай, өмүрүнүн соңунда чындыкка жол ачып, күнөөсүз күнөөлүүлөргө боштондук берет. Ошентип, жазуучунун чеберчилиги менен туңгуюк жашап, туңгуюк сүйүп, аягында тунгуюкка бой урат. Ошондуктан Мемонун образы эпизоддук болсо да, чоң жүктү көтөрүп, таасирлүү чечилген. Нрвалуулукту иликтөөдөгү эң сонун көркөм табылга!

Абийир маселеси да ар кимдин нравалык түшүнүүгө жараша түрдүүчө сүрөттөлөт. Мисалы, Махмуд-хан үчүн абийир анын жеке атак-даңкы, өзүнүн пашалык аты. "Кара бет болдум... Өз кызым бетиме кара көө сүйкөдү. Биздин уруунун абийирин төгүп, беделимди чылага таптайт деп ким ойлоптур аны! ... Байка, Ысмайыл, оозуна келгенди оттоп салба. Маскара болгон башым көтөрүлгүс болот го эми. Бүткүл осмон жергеси күлөт го..."[5] дейт да кызын эч кимге билдирбестен абакка салдырат. Ал эми элдик каада-салттагы көп нерселер анын жеке кадыр-баркынын жанында түккө турбайт. Туура эмес чечиминен абийири кыйналып да койбойт Анткени ошол аргымакты канчалаган кыйынчылыктар менен жумурай журт, бүтүн бейлер, Шайык, Хюсолор убарага түшүп жатып, Ахмеддердин өмүрүнүн куну үчүн алдына алып келсе, ал убададан танып, өз аргымагын меники эмес, буйрук күчүндө калат деп, алардын шайын оодарат. Ошондой эле салтка ылайык Ахмеддин эшигине токтогон аргымакты албай деле коюп, тынч калса болмок, бирок анын пашалык атына, атак-даңкына доо кетип, абийирине шек түшөт деген текебердиги менен ошончо азапты өзүнүн да, өзгөлөрдүн да башына салды. Ал эми Ахмеддин абийир жөнүндөгү түшүнүгү: тоолуктардын заң-закүнүн бузуу-барып турган абийирсиздик. Ошондуктан ал намысты бийик тутуп, ал үчүн ажалга да моюн сунууга туура келет. Бирок ошол эле учурда жеке абийирге келсек, Гүлбахардын аны туткундан бошотуп, ажалдан сактап калуу үчүн Мемого "Каалаганыңдын баарын берем" деген сөзү үчүн гана (а чындыгында анын абийирине тиерлик эч нерсе болгон эмес) арзып жеткен сүйүүсүнөн баш тартат. Эмесе ошо Гүлбахардын ага болгон зор махабатынын жардамы менен баарын жеңбеди беле. Жадагалса, улуу тоо да ага чокусуна чыгып, от жагууга мүмкүнчүлүк берди. Бирок ошого карабастан Гүлбахардын ошол сөзү анын жеке абийир үчүн шек туудуруп, ал күмөндөн баарынан кечүүгө туура келет.Демек, бул да түрк эр жигитинин, анын ичинен тоолуктардын катаал нравалык түшүнүгү.

Андан башка да бул чыгармада тоолуктардын калыптанган элдик, коомдук нравалары жөнүндө көркөм сүрөттөлөт. Мисалы, "намыс өлүмдөн күчтүү", "элди сатканча жанды сат", "уруунун намысы баарынан бийик" деген сыяктуу. Мисалы: "Мындай эски салт бар. Эгер жигит кыз ала качып, алда кимден баш паанек сураса анда ал кызды атасына, ал ким болбосун бербейт. Кандай гана болбосун, атасынын макулдугун алышат, калың беришип, той жасашат. Ушундай ала качуулардын кесири тийип, кан төгүлгөн учурлар көп болгон, бирок үрп-адат сакталып кала берген." Ошондуктан Ахмед менен Гүлбахар хошаб коргонуна келгенде да, анын бейи осмон падышасына каштуу деп эсептелсе да өзүнүн көз каранды эместигин сактап калган-

дыктан "Гүлбахар султандын кызы болгон күндө да кабыл алмак. Уруунун ыйык закүнү ушундай. Өз даражасы кетип, башы алынса да, баш паанек сураган кишиге кыянат кылбайт. Антпесе, уят, өлүм, бирөөнүн көзүн карай албайт." Андан башка Ахмедди намыс үчүн тургандан соң, аны бошотууга болгон ар кандай аракеттер...

Жазуучунун бул чыгамасынын негизги темасы Чукурова өрөөнүнү чөйрөсү, адамдары, уруулары, жана алардын жашоо образдары, кыйынчылыктары жөнүндө болгондуктан аны кооздоо,көркөмдөө үчүн фольклордук стилди да колдонгон. Мында да башка чыгармаларындагыдай эле тоо өрөөнү, тоолуктардын жашоо образын, психологиясын, философиясын эргүү менен сүрөттөөгө алат. Ошондой эле ал чыгармачылык жолунда Чукурова өрөөнүндөгү фольклордук материалдарды жыйнагандыктан, анын чыгармачыл жан дүйнөсү элдик фольклорго мол эле. Ошондуктан да бул чыгармасында да фольклорду ыктуу пайдалангандыгы көрүнүп турат.

Адабияттар

1. Артыкбаев А. Акыйкат сабагы. -Ф., 1990.
2. Байыркы доордон азыркы доорго чейинки Түркия түрк адабияты. Анкара, 2003.
3. Эркебаев Э. Элдик эпостон адабий эпоско. -Ф., 1990.
4. Яшар Кемаль. Тоо баяны.-Ф., 1991.

М.М.Сыдыкбаева,
КМЮА

МЕЛИС МАКЕНБАЕВДИН "БААТЫРЛАР ЭМНЕДЕН ӨЛӨТ" РОМАНЫНДАГЫ АДАМДЫК АСЫЛ САПАТТАР

М.Макенбаевдин "Баатырлар эмнеден өлөт" романы жазуучунун он биринчи романы.Романдын башкы каарманы чыныгы турмушта жашап өткөн, жөн гана жашап өтпөй элине жардам берип, өзүнүн асыл сапаттары менен Нарындыктарга жана коншулаш казак элине да белгилүү болуп, өлүмү көпчүлүктү аттиң дедирип, арманда калтырып өткөн жигит.

Убагында "Темир чеңгел" деп аталган советтик системанын урашы коомдун бардык тармактарына чоң өзгөрүүлөрдү жаратуу менен улуттук адабиятта да олуттуу жаңылыктарды алып келди. Керек болсо кыргыз адабияты үчүн такыр эле чоочун детектив, порнография сыяктуу жаңы жанрларды жаратуу менен коомдун көркөм адабиятка болгон табитин калыптандырган үчүн жана ал, өз кезегинде массалык аң-сезимге таасир этип, андан таасирленген бүтүндөй бир муун жетилип келе жатканы үчүн бул тема саясий-социалдык жактан да актуалдуу темалардан болуп калды.

Жазуучунун буга чейинки "Бөрүлөрдүн чыйыры", "Карышкырдын белети,"Зона","Пресс хата" романдарын окуп, окуп эле тим болбой бул романдарды өзүмдүн кандидаттык илимий изилдөөмө кошуп, диссертациялык кенештеги окумуштуулардын ар кандай каршы көз караштарына өз көз карашым менен туруштук берип, ишимди коргодум. Романдар ким тарабынан жазылды (сөз жазуучунун түрмөдө жатканы жөнүндө), кандай шартта жазылды, заказ менен жазылдыбы, дагы башка жактары мени кызыктырбасын далилдедим. Мени кызыктырганы тикенектүү зым тор артындагы жашоо, андагы адам тагдырлары, ага арачы боло албаган коом, чектен ашкан адамдагы арамдыктар, адам тагдырларын тебелеген айрым бузулгуз кылып түзүп алышкан укук коргоочулардын бекем закондорун изилдегим келгенин далилдедим. М.Макенбаевдин чыгармаларына токтолуу - менин ишим үчүн илимий зарылдык болчу, себеби, дал ушул чыгармалар улуттук адабиятка жаңы чыйыр салып эле тим болбостон, учурунда колдон-колго өтүп окулган чыгармаларга айланган. Белгилеп кетчү жагдай, азыр эч кимден жашыруун эмес, китепке этектен тартып үңүлтө албай калган кезде детектив чыгармалардын окурманды кызыктырууда орду чоң. Мында М.Макенбаевдин жеке өзү ошол дүйнөдө жашап,өзүнүн көргөн билгенин көркөм чыгарма аркылуу бере алгандыгы да роль ойногон.

Ал эми менин бүгүн кеп кыла турган жазуучунун дагы бир романынын да өзгөчөлүк жактары көп экен. Көп эле адамдар өтө бай болуп, же бизнеси өркүндөп турган чакта да мынчалык кайрымдуулукту, боорукерликти жазашпас. Имангазы Шамиевдин артыкча боорукерлиги, адилеттүүлүгү, элге жасаган соопчулук иштери, кулк-мүнөзү, кыял жоругу менен теңир тоолуктардын жүрөгүнөн түнөк тапкан, отуз алты жашка чыгып чыкпай мыкаачылар тарабынан аёсуз өлтүрүлгөн маркумдун анызга айланган тагдырына арнаган. Аты, атасынын аты, анда катышкан башка каармандардын аттары да өз аттарында. Чыканактай кезинен эрте атадан жетим калышып, же үстүлөрүндө үйү жок, апасынын акушерлик айлыгы менен канча жыл өлбөстүн күнүн көрүп чоноюшканы, балалык күндөрүндө үйдүн ээси урушат деп үндөрүн катуу чыгарып ойной алышпаганы, кыйын шартта жашашса да аябай ынтымактуу өсүшүп, үч бир тууган чоноюшат. Ынтымак демекчи бир туугандык сезимди бийик тутууда жаштарга романдын салымы чоң. Романда макал-лакаптар да орду-орду менен колдонулган. Каармандын өзгөчө элин-жерин сүйгөнү, анын тынччылыгы үчүн күрөшкөнү кейипкердин жакшы сапатынан кабар берет. Качан кыргыз суусундук сатчу эле эми минтип заманга жараша болуп жатпайбы деп, кейийт.

Кармаша келсе анык баатыр. Бирок кээ бирөөлөрдөй каруу булчуңуна таянбаган, адил, таза, ыплас нерседен жалтанбаган кашкөй. Кара-Жайлооого чейин барып, криминалдык чөйрөнүн башында жүргөн Боха менен ачык сүйлөшүп, салган салыктарын, тоногон акчаларын ордуна койгула деп талап коет.

Бекер акчаны жеп, пайданы кускулары келишпеген арам ойлуулардын акылын арамдыгы жеңип, алсыздыгы арбап, канча адамга пайдасы тийген, бир адамга зыяны жок, асыл адамдын өмүрүнө окту ойлонбой атышат. Адам бечара өлдү, өлгөндө да жакшы адам өлдү. Оорулуу апасынын, кичинекей уулунун, андан көптү үмүттөнгөн элинин үмүт-тилеги түккө турбай каңкордун огу жайлады. Адам кээ бир учурларда каңкор карышкырдан да өткөн азуулуу. Мына ушул жерден улуу жазуучу Ч.Айтматовдун өмүр бою "канткенде адам уулу адам болот ",- деп собол ташап келгени эске түшөт. Адам уулун эң жырткыч делген жаныбарларга да салыштырып, керек болсо алардан да ашкан мыкаачы, алардан да ашкан каңкор,алардан да ашкан айбан экенин жүрөгү ооруп жазып келген. Ошол мыкаачы, ошол айбан Теңир -Тоонун дагы бир кулунун жайлады...

М.Макенбаевдин биз сөз кылып жаткан романында да мурдагы романдарында жолуккан кемчиликтер жолугат. Жазуучу ойду кууп кетип, айрым учурда чыгарманын көркөмдүк деңгээлине анчалык баа берилбей калган учуручурлар кездешет. Балким, адабият таануу илиминде М.Макенбаевдин романдары өз баасын ала албай келиши да ушундан болсо керек. Бирок, кандай болгон күндө да жазуучунун чындыкты тайманбай көркөм чыгарма аркылуу берип кетиши – бул анын кийинки муундарга берген маданий мурасы, элдин байлыгы катары бааласак болот. Белгилүү жазуучу Бейшебай Усубалиев жазуучунун "Караколдун түрмөсү"аттуу романына минтип баш сөз жазган: "... Ооба, турмуш канчалык жанчпасын, майыштырып шайын оодарбасын Адам деген адам экен да, Жүрөгүндө кенедей бүдүрү барлар акыры өзүнүн адамдык нарк-насилине кайтып келбей койбойт экен да. Азыр Мелистин жүрөгүндө коңгуроо кагылып жатат. Ал адамдыктын, адамкерчиликтин, ар-намыстын коңгуроосу. Барынан да ал түбөлүккө шангырай бермекчи". Жазуучу Б.Усубалиев баа бергендей кылмыш дүйнөсүнүн рыцары өзүнүн жүрөгүнүн түпкүрүндөгү чындыгын аз жашоосун билгендей элине берип кетүүгө шашкан экен. Коом алсырап, өз жарандарын бага албай тургандагы коомдо болуп жаткан ачуу чындыкты, керек болсо эл түшүнбөгөн, эл көрбөгөн жашоо образдарынын (тикенектүү зым тор артындагы) көшөгөсүн ачканы-бул детектив жанры үчүн эле эмес, кыргыз адабияты үчүн да жаңылык. Жабылуу теменын бетинин ачылышы, андагы азаптуу адам жашоолору эч кимди кайдигер калтырбаса керек. Ошол учурдагы мезгил өзү шарттап тургандай карапайым эл кыйналып, жаңы рынок жашоосуна көнүп кете албай , нан таап жеш кыйынга турган. Адам бечара жан багуу үчүн эмнени гана жасабады. Шаардын таштанды ташталчу жерине да барып жан бакты. Адам кандай кыйын шартта жашабасын өзүнүн адамдык улуу асыл сапаттарын жоготпой келет. Ал эми айрым адам аттууларда андай адамдык сапат деген жаратылышынан эле жаралбайт тура. Ошондой жүрөгү жок мыкаачынын колунан каза тапкан чымынга да зыяны жок, боорукер асыл адам Имангазы Шамиев болду. И.Шамиевди өлтүргөндөр кармалып, кылган кылмыштарын моюндарына алып жатышса да сотко председателдик кылып жаткан соттун адамдыгын арамдыгы жеңип, күнөөлүүлөрдүн күнөөсүн жеңилдетүү максатында маркумдарга күнөө коюп, каңкорлордун ишин жеңилдетип жатты. Өкүмдүн бардык жагдайды эске алып туура чыгарылышы, ошол сотко төрагалык кылган адамдын ыйманына, нарк-насилине байланыштуу. Андыктан "судья" деген мыйзам чыгаруучунун мантиясын кийген бир адамдын чыгарган өкүмүнө жараша, ошол өзү жашаган коомдун канчалык багытта туура кетип бара жатканынан кабар берет. Өнүгүү жолуна түшкөн мамлекеттин адилеттүү, же адилетсиз мыйзам коргошу анын айныксыз чагылдыра турган күзгүсү – сот болуп эсептелинет.

Бирок, адамдын укугун тебелөө улантылып жатты.- Тергөөнүн жүрүшүндөгү такталган материалдарга карабай сот уюшулган топтун башчысына, Бохага, он үч жыл берди. Айрым кылмышкерлерди сот залынан актап чыгарып жиберди. Муну укkан карапайым эл адилеттсиз сотко нааразы болуп, бир кой уурдап кармалган адам беш-алты жыл кесилип жатса, бакандай эки эр азаматты өлтүрүп коюшуп, эч нерсе болбогондой актalып кетишкенди көрүп, айласыздан,"сот жазасынан кутулушса да, кудайдын жазасынан кутула алышпас!",- деген эл ыза болуп кайтышты. Коомдо болуп жаткан мына ушундай арамдыктарга түк келише албай келген Ч.Айтматовдун жүрөгүн жогорудагы собол өмүр бою өйүп келген тура. Адамзаттын ан-сезимнде акыл-эс цивилизациясы жүрүп, коомду асылдандырмайынча жашоонун келечеги туман боюнча кала берет окшойт,- деген да ойго келесиң. Чыгарманын аягында чындык өз максатына жетип, кайрадан сот болуп, бул жолу акыйкат, адилетүү жыйынтык чыкканы айтылат.

Жашоо уланат, жакшы адамдар жакшы боюнча адамдардын эсинде жашай берет...

Адабияттар

1. Макенбаев.М. Баатырлар эмнеден өлөт. –Б., 2000.

2. Акматов Н. Диалог //Кыргыз Туусу. 2001. 6-9 - апрель.

3. Осмоналиев К. Макенбаевдин жети романы жөнүндө //Кыргыз Туусу, 1997, 21-июнь.

У.С.Кыдыкбаева,
Чүй университети

ЖООМАРТ БӨКӨНБАЕВДИН ЧЫГАРМАЧЫЛЫГЫНДАГЫ ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨР

Кыргыз элинин көрүнүктүү акын, нукура каламгер, чон сүрөткер Жоомарт Бөкөнбаевдин туулган күнүнө (1910-жыл) 101 жыл толду.

Жоомарт Бөкөнбаев кыргыз акындар поэзиясынын эң ири өкүлдөрүнүн бири.

Адабият - бул кылымдар катмарынан бүгүнкү күнгө келген рух дүйнөсү. Ал турмушту жана андагы түркүн түстүү көрүнүш-кубулуштарды поэтикалык көрүү жана кабыл алуу менен көркөм чагылдыруу аркылуу адамдардын ички ой сезимин, жан дүйнөсүн аземде-

тип, толкундантып турчу, өзүнчө бир жарык берип шыктандыруучу күч. Бул жашоодогу баалуулукту, сулуулукту, дүйнөнүн кайталангыстыгын жана тынымсыз өзгөрүлгүчтүгүн астейдил эскертип, адам баласынын ой-акыл даражасына, кыял-сезимине кошулчу кымбат гүлазык. Албетте, адабият кылымдар бою адам баласынын үзөңгү жолдошу, кенешчиси болуп келген жана болуп кала бермекчи.

Анда кылымдар менен кылымдардын, муундар менен муундардын түздөн-түз байланышы жатат.

Адабияттын асыл касиетине, улуу миссиясына шайкеш келген Жоомарт Бөкөнбаев сыяктуу күчтүү таланттарды улам кайталап берген отуруп элдин күн жеткис руханий дөөлөтү катары, көркөм сөз касиети ар качан өз денгээл бийиктигинде, кебелбестен турмушуна мезгил өзү кам көрөт турбайбы.

Жоомарт акын чынында эле көркөм сөз өнөрүнүн жогорудай абройлуу милдет-озуйпасын актап өрт жүрөгү ыйык абийири менен эл-жерге, доорго татыктуу ак кызмат өтөп кеткен нукура калемгер. Ж.Бөкөнбаев эң биринчиден эле адабият асманына жаңы этип чыгыш, бул жарыктагы жашоо кереметин, дүйнө кооздугун, мезгил үнүн "Акын жаңы коомдун доору болуу керек" деп, өзү ураанын чакырган жаңы коомду куруу шанын табигый, күчтүү эмоциялык эргүү менен ырдап, даназалап өттү. Муну менен бирге ал окурман калкынын жүрөгүнө өчпөс из, түгөнбөгөн жол салып кетти.

Андыктан акыл менен анын окурмандарынын сүйүүсү дайыма жаш жана жаңы бойдон, мезгил ашып жашай берери шексиз.

Черткин күүнү, черткин күүнү, жүрөгүм,
Талабыма талпындырган тилегим.
Кайрат байлап, жалтак болбой, эл үчүн,
Ой болсо да кечкин, сууну жиргин!

Ооба, Жоомарт Бөкөнбаев ушунчалык ташкындап аккан жазгы дайрадай, оргуштап бийик атылган фонтандай, шарпылдап аккан шаркыратмадай, ченемсиз агыл-төгүл акын эле. Акындыкты эч ким окуп үйрөнбөйт, эмеспи. Ал адам баласына табияттан тартууланган көөнөрбөс, өлбөс-өчпөс, кунсуз белек экен да.

Муну менен бирге ал акынды түн уйкусунан бездирип, бүт эркин элей, жашына жай таптырбай жан алакетке салчу азаптуу да, ардактуу да, таланттуу да кесип.

Ал эми Жоомарт Бөкөнбаевдин бардык жанрларды камтыган поэтикалык кенч-мүлкүндө окурман сезиминде терең орун алып, элдин руханий өсүшүнө кызмат кылган, элге зарыл, ошондой эле акындын өзүнө да нечен ирет чыгармачылык кубанычтын даамын таттырган жана түбөлүк сүймөнчүлүк, сый-урмат алып келген ырлары ондоп саналат.

Акындар жерге бүтөт демекчи, Жоомарт Бөкөнбаев аныс туулган жердин кулуну. Анын кайсы ырын окусаң да жанга кымбат кыргыз жергесинин сүйкүмү, кооздугу көз алдыга тартыла калат. Жыйган жүктөй кат- кат тизилген сары аскалар, ак жибектей булайып, каалгып жай жылган булуттар, бирине-бири учкашкандай асман тиреген тоолор алардын койнун аралап эркин аккан сергилең күмүш булактар, жайылган тукабадай жашыл карагайлар, капчыгай жарып аркырап аккан дайралар, жайкалган эгин талаалары - Жоомарттын кыял жоругун эргитип, табигый шыгын арттырып, демине дем кошуп ырга салдырган кереметтер.

Калтардай түр кийинген көк ыраңы,
Буралган бетегеси, чөп туланы
Самсаалап ар жылгадан ыргып чыгат,
Седептей чагылышкан миң булагы.
Оргуштап тең ортодон агат суусу,
Берметтей көбүк көлкүп, атып буусу,
Учкан куш, жайылган мал, жүргөн адам,
Шаттанат, жадырашат, чыгып чуусу.

Жоомарт ырчылар менен беттешкенде эле "айтышам" деп турчу, жүрөгүндө карасы жок Эшмамбет, "Акбакайдай" укканды жүрөгүн элжиреткен күйгөн ыр-күүлөрдү урпактарга калтырган Коргоол тоо булбулу аталган Токтогулдар бет чайыган Керме-Тоонун шыңгыр доош булактары, алар жүргөн-өскөн Кетмен -Төбөнүн кооз жайлоолору сыяктуу ажайып жерлер анан кантип акынга өз таасирин, өз боёкторун кошпосун!

1927-жылы Ош газетасында анын "Жер алган кедейлерге" деген алгачкы ыры жарык көргөн. Ыр, ошол кездеги кыргыз элинин турмушундагы даңктуу окуялардын бири болуп саналат.

Акындын бул ыры жер-суу реформасына арналган болчу. Жаңы турмуштун жарчысы катары акын мындай көрүнүштөрдү, ырлардын маанисин идеяларын, жалпы элдик жигерди, эркин эмгек шаңын, өзүнүн акындык күчтүү сезимине айкалыштырып, жалындап күйүп поэтикалык тондо сүрөттөп, даназалап, тынымсыз күүгө салды.

Жоомарт замандын духун, күч-кубатын мезгил жүгүн өзүндө ала жүргөн мээнеткеч акын болчу. Ошондуктан, анын күчтүү динамикалуу өзүнүн мүнөзүндөй шар жана курч ырларынан мезгилдин деми, илеби, өң-түсү көзгө даана көрүнүп, кулакка угулуп тургансыйт.

Жоомарттын чыгармалары ошол кездин бүтүндөй турмушун, маданиятын көз алдыга тарткан өзүнчө бир доор сыяктуу болду.

Акындын бул эрдигин чындыкты чагылдыруудагы поэтикалык ойлордун кыйырсыз талаасында табыштаган чалгындоочу катары да белгилесе болоор эле.

Улуу Ленин айткандай "Ким иштесе, ал тиштейт" демекчи, "Издесең табасың" деген улуу сөздүн маанисин терең түшүнүү менен, акын эмгектенген, изденген. Анткени, ой деген кенч эмеспи, антар изде, олжосуз калбайсың.

Жоомарт Бөкөнбаев - лирик акын. Лирика, бул адамдын ички сезим кубулушун ырга айлантуу, же акындын өзүнө гана тиешелүү "Мен" деген дүйнөсү, көңүл көлкүткөн сөз формасы, ички монологу. Лирика ичке, назик, жумшак жана өтө ийкемдүү поэзия жанрынын мөлтүр булагы.

Кыргыз поэзиясы лирика менен айрыкча сүйкүмдүү жана уккулуктуу. Өмүр, өлүм, сүйүү, кызгануу, суктануу жаратылыш көркү жана башкаларушунун баарын лирика гана сезимге тийгизе айтып, адам жүрөгүнө жеткире алат.

Жалбыздын жыты буруксуп,
Жанына жыпар чачкандай,
Торгой жер тынбай таншышат,
Токтогул күүсүн тарткандай.
Кыялат гүлгө көпөлөк,
Кыз менен жигит жаткандай.

Бул Жоомарттын курсанттык лирикасы. Ал өзүнүн жан терметкен суктандыргыч лирикасы менен да кыргыз поэзиясына зор салым кошту. Акын кыргыз жанрынын рухуна, кыргыз жаратылышына арналган, күчтүү эмоцияга чыйратылган, көңүлгө толумдуу ыр - поэмалары, драмалары бөтөнчө жагымдуу жана эстетикалык ырахат тартуулайт. Аларды ар тараптан байкай карасаң, биринчиден андагы ойлуулукка, экинчиден, сыдыргыга салгандай жатыктыгына жана философиялык мазмунуна, акырында көркөмдүк татымдуулугуна таң бересиң.

Жоомарт Ата-Журтка жан-дили менен берилген чоң патриот акын болгон. Улуу Ата Мекендик согуш башталган күндөн тартып эле ал өрттөй алоолонгон ырларын жазып, бардык мекендештерди каардуу душманга каршы күрөшкө чакырган.

Дүйнө жүзүн өрт алып,
Кара жалын каптады.
Кыяндай жүрдү шыркырап.
Кызыл кандын акканы.
Ушундай алаамат күндөрдө,
Уяттан уят эмеспи,
Уулундун үйдө жатканы.

Жоомарт Бөкөнбаевдин "Саламы ушул сайраны", "Баланар жазат алыстан", "Антым", "Жүрөгүм менин кызыл туу", "Ажал менен ар намыс", "Шумкар ыры", "Акыркы саатта" ж.б. патриоттук сезимге толгон ырлары элге кеңири тарап, өз кезинде эл ичинде ооздон түшпөй окулуп да, ырдалып да жүрөт.

Акындын эске алына турган дагы бир олуттуу өзгөчөлүгү: Кыргыз адабиятынын төл башы - улуу Токтогулду мынчалык бийик деңгээлге көтөргөндөрдүн бири да Жоомарт болгону эч кимге талашсыз.

Токтогул жөнүндө бир эскерүүсүндө акын өзү минтип жазат: "Төрт жыл убагымды Токтогулдун ырларын жыйнап, аны басмага даярдап жана чыгарууга, анын жетимиш беш жылдыгына байланыштуу юбилейлик тоюна көрүлгөн камылгаларга жумшадым".

Мезгилдин өткөндүгүнө анчалык моюн сунбай, Кыргыз адабиятынын негиз салуучуларынан болгон асыл агабыз Жоомарттын ырлары жашап, иштеп жана күрөшүп да келе жатат. Өлбөстүктүн бир белгиси мына ушунда эмеспи.

Адабияттар

1. Айтматов Ч. Статьи и рецензии о его творчестве. -Ф., 1975.
2. Айтматов Ч. Чыгармалар. -Б., 1999.
3. Бөкөнбаев Ж. Жер алган кедейлер. -Ф., 1927.
4. //Ала-Тоо, 1963, № 6.
5. //Кыргызстан маданияты, 1971.

Г.Устабаева,
Ж.Баласагын атындагы КУУ

КАЧКЫНБАЙ АРТЫКБАЕВДИН МАМЛЕКЕТТИК ТИЛГЕ БАЙЛАНЫШКАН МЫЙЗАМДАРДЫН, ӨКМӨТТҮК ТОКТОМДОРДУН АБАЛЫ ЖӨНҮНДӨ ОЙЛОРУ

1989-жылы 23-сентябрда кабыл алынган "Кыргыз ССР мамлекеттик тили жөнүндө" законун иш жүзүнө ашыруу үчүн Кыргыз ССР Министрлер Совети 1989-жылы 27-октябрда №288-Токтомун чыгарышкан. Негизинен кабыл алынган закондун да, чыгарылган токтомдун да көздөгөн максаты кыргыз тилин мамлекеттик тилдин деңгээлине көтөрүү болгон. Ал үчүн республикада өтүлүүчү сессия, жыйын, чогулуш ж.б.ларды кыргыз тилинде жүргүзүп, иш кагаздарын мамлекеттик тилде аткарып, билим берүү тармактарына кыргыз тилин өркүндөтүү зарылдыгы турган. Ушул сыяктуу практикалык иш чараларды иш жүзүнө ашыруу үчүн закон, токтомдо атайы туруктуу так мөөнөттөр берилген. Мисалы, иш кагаздарын мамлекеттик тилде жүргүзүү 1999-жылдын 1-январына белгиленсе, жыйын, чогулуштарды кыргыз тилинде өтүү 1990–1995-жылдардын аралыгына чектелген. Ошондуктан, мамлекеттик тилди иш жүзүнө ашыруу, өнүктүрүү жумуштары активдешип, өтө тездик менен иш жүргүзүлө баштаган. Ушуну менен катар закондун аткарылышын көзөмөлдөө үчүн атайын туруктуу комиссиялар, уюмдар, өзүнчө саясий коомдор түзүлгөн.

Ошого карабастан, 1990-жылдын башынан тартып, мамлекеттик тилдин айланасында чечилбеген маселелер, күмөн ойлор пайда боло баштаган. 1990-жылдын 20-февралында жарыяланган "Фрунзе шамы" газетасынын кабарчысы А.Исмаиловдун "Кагаз жок десе ынанбайм" аттуу макаласында: "... Ушул күнгө чейин канча токтом, закондор кабылданып келет, - деп баштайт сөздү кабарчы, - ошонун баары убагы менен жүзөгө ашып жүрөбү? Жок. Айрымдары жарым жартылай аткарылса, айрымдары бир канча жылга чейин сүйрөлүп келет да, анан унут калтырылат. Демек, **эл закондорго, маанилүү документтерге карата боло жүргөн адаттагы бюрократтык мамиледен улам тынчсыздантат"** (алдын сызган - биз) - деп улантканы пикири ошол учурдагы көрүнүштүн негизги фактысы эле. Кабарчы А.Исмаилов бул айтылган ою менен мамлекеттик тилдин иш жүзүнө ашырууну тездетүү зарылдыгын көздөйт. Бирок, канчалык каражат бөлүнгөнүнө карабастан ошол учурдагы жүргүзүлүүчү негизги иштер аткарылбай, көз жумдуда калган. Бул факт ошол кездеги Кыргыз ССР Министрлер Советинин орун басары Ж.Түмөнбаева баштаган, составында жазуучу, акын, журналисттер, кызматкерлер, окумуштуулардан турган, республиканын Министрлер Советинин Мамлекеттик комиссиясы жүргүзгөн 1990-жылдын март, май айларындагы текшерүүдө билинген. Негизинен ошол кезде көчө атрибу-

тикасынын элементтери, ар түрдүү маалыматтар, имараттардын аталыштары, жарыялар кыргыз тилинде жүргүзүлүшү керек болуучу. Негедир белгиленген мөөнөтүнөн ашканына карабастан (1990-жылдан баштапышы керек эле - Г.У.) мурунку абалындагыдай эле калган. Ушул кичинекей көрүнгөн, бирок маанилүү иштин иш жүзүнө ашпагандыгына мамлекеттин жетекчилеринин көңүл коштугу биринчиден себепчи болгон, ал эми экинчиден болсо алар талапты коё билип, иш жүргүзө алышкан эмес.

1990-жылдардын башында эле республиканы башкарган, жогорку кызматта иштеген адамдардын мамлекеттик тилге жасаган кайдыгер мамилеси орун алгандыгына ынандык. Натыйжада талаптын жоктугунан, бир эсе бийликтин өздөрү кошумча болгондуктан иш кагаздары, чогулуш, жыйындар, көчөнүн аттары, ураан, лозунгалар, жарлыктар мамлекеттик тилге өткөн эмес. Акырындык менен түзүлгөн бул кырдаалдын маанисин 1991-жылы жерибизге эгемендүүлүктүн келиши, эркин мамлекет аталышыбыз тереңдеткен. Ошентсе да, эгемендүүлүк менен катар келген басма сөз эркиндиги, мамлекеттик тилдин тегерегиндеги иш чаралардын ким тарабынан жүргүзүлбөгөндүгүн ачык жазып, айтууга шарт түзгөн. 1992-жылы журналист-кабарчы М.Тайчабаров "Кыргыз тил мыйзамы кайра каралсын" (Эне тил, 1992, 5-февраль) аттуу макаласында тил мыйзамын аткаруудагы негизги кемчиликтерди туура белгилеген. Ал бекеринен президентти күнөөлөгөн эмес, себеби, өзү башкарган мамлекетте, өзү кол койгон, ынанган закон, токтомго маани бербей, алгачкылардан болуп анын беделин түшүрүп жатса, ага баш ийген коомчулук эмне иш аткармак. Мына ушул сыяктуу көрүнүштөрдүн өзү К.Артыкбаевди өкмөттүк закон, токтомдордун ишке ашпай жаткандыгы туурасында бир топ маселелерди козгоого түрткү берген.

Мамлекеттик тилди иш жүзүнө ашыруу үчүн алгач кадр маселесин чечүү зарыл эмеспи. Бул маселе закондо да, токтомдо да каралып, 1989-жылдын 1-сентябрынан баштап жүргүзүлүшү талап кылынган. Демек, маселени аткаруу үчүн элге билим берүү министрлигине кыргыз тилин окуп үйрөтүүгө жетиштүү сааттарды бөлүштүрүү жүктөлгөн. Ошого карабастан бул маселе белгиленген убактысынан баштап аткарылган эмес. 1992-жылы КМУнун (азыркы Ж.Баласагын атындагы университет - Г.У.) окутуучусу К.Жумалиев: "...бүгүнкү күнгө чейин жогорку жана атайын орто окуу жайларында кыргыз тилин жана адабиятын окуп-үйрөнүүгө бөлүнгөн сааттардын саны бир кылка эместигин эске алып, Элге билим берүү министрлиги жогорку жана атайын орто окуу жайларында мамлекеттик тилди үйрөнүүгө бөлүнгөн сааттардын саны аз экендигин ал ... окуу жайларынын студенттеринин программалык материалды толук өздөштүрүүгө мүмкүнчүлүк бербей жаткандыгын эске алып буйрук (22. 10 1991, № 396 (1) берген"[1] дегенинен улам элге билим берүү министрлигинин кыргыз тили. адабиятын окутуу үчүн бөлүнгөн 210 сааты (үч семестрге гана - Г.У.) аз, жетишсиз экендигин эске алып, ошондон улам жогорку окуу жайларында кыргыз тилинен башка адистиктерге кыргыз тилин окутууга 350 саат бөлгөндүгүнөн кабар алабыз. Бирок көбөйтүлгөн сааттын көлөмүндө иш жүзүнө ашып жатабы, бул маселени элге билим берүү министрлиги колго алган эмес. Бул тууралуу К.Артыкбаев 1993-жылы жазылган "Тилибизди мамлекеттик тилдин деңгээлине кантип көтөрөбүз?" аттуу макаласында сөз кылган. Публицистсынчы 1989-жылы 27-октябрда чыгарылган Кыргыз ССР Министрлер Советинин 288-Токтомунун иш жүзүнө ашпай жатканына токтомду чыгарган жетекчилердин өздөрү кызыгышпаганын, ошону менен катар бул ишти аткарууда түздөн-түз тийешеси бар элге билим берүү министрлиги да кайдыгер мамиледе болгондугун белгилеп келип, анын кесепетинен "... бул маанилүү пункт каралбай, ишке ашпай, ар кайсы жогорку окуу жайы өз билгендеринче сааттарды коюп жатышкандыктарын. университетте 210 сааттан ашпай, кыргыз тилин үйрөнүү чала өлүк калыбында жаткандыгын, жөн эле экзамен алынып, жоопкерчилик болбой жаткандыгын ...»[2] баса белгилеген. Ал тургай бул маселе боюнча тийиштүү жерлерге кайрылганда, ошол бойдон чечилбей калгандыгын да унуткан эмес. Жогорудагыдай маалыматтардан улам кыргыз тилинин мамлекеттик тил катары өз кызматын толук аткара албай жатканына ынануу менен бирге, бул көрүнүш бүгүнкү күндө да кайталанып жатканына өзүбүз күбөбүз. Алсак, 1989-жылы 27-октябрдагы 288-Токтомдун негизинде чечилген сааттардын көлөмү ошол боюнча сакталып келүүдө.

Бул өкмөттүк токтомдордун, закондордун аткарылбаганынын бир гана жагы. Ал эми мамлекеттик тилди өнүктүрүүдө негизги принциптердин бири болгон иш кагаздарын мамлекеттик тилде жүргүзүү иши да өтө солгун жүрүүдө. Бул иш чаранын активдешин жогорулатуу максатында Кыргыз Республикасынын Өкмөтү 1992-жылы 21-апрелде атайы "Кыргыз Республикасынын Эл депутаттарынын жергиликтүү кеңештеринде, жергиликтүү акимдиктерде, министрликтерде, мамлекеттик комитеттерде, акимдик ведомстволордо, мекемелерде, ишканаларда, мамлекеттик, кооперативдик жана коомдук уюмдарда иш кагаздарын жүргүзүү боюнча Типтүү нускоону бекитүү жөнүндө" №180-токтомун кабыл алышып, андан иш кагаздарын 1997-жылдан кечиктирилбестен мамлекеттик тилде жүргүзүлүүсүн талап кылса, кыргыз басымдуулук кылган жерде 1992-жылдын 15-апрелинен жүргүзүлүүсүн талап кылган чечим чыккан. Ушул сыяктуу өкмөттүк токтомдор көп жагынан пайдалуу кызмат аткарышы керек болучу. Бирок, дале болсо мамлекет башкарган жетекчилер бул маселени чечмек тургай, табигый муктаждыкты да түзүшкөн эмес.

Кээ бир мекемелерде, уюмдарда, ишканаларда иш кагаздары мамлекеттик тилде жүргүзүлүмүш болгону менен негедир натыйжалуулугу аз. "Башат" кичи ишканасынын директору Нарынбек Курманаалы уулу "Иш кагаздарын тезирээк кыргызчалайлы" аттуу макаласында мындай деп жазат: "Ырас, кээ бир ишканаларда кыргыз тилине өтүүгө аракет кылынууда. Бирок, мамлекеттик деңгээлде иш кагаздардын үлгүсү бир түрдө даярдалбагандан жана таралбагандан кийин ар бир ишкана бирден котормочулукка штат киргизип, бирок, маселе чечилген жок. Какаганга муштаган дегендей, котормочу болуп баягы партократ "киргиздер" иштешүүдө"[3] .

Закон, токтомдордун иш жүзүнө ашпай, жансыз бойдон калгандыгынын эң башкы себебин публицистсынчы К.Артыкбаев, филолог окумуштуу С.Мусаев "Мамлекеттик тилби же, үй тилиби?" аттуу макаласында мамлекеттик тилге байланышкан токтомдорго *токтолуп келип*: "... жогоруда аталган токтомдор өлүү түшкөн баладай кыймылсыз, жансыз бойдон турат. Бул үчүн ким күнөөлүү? Бир гана жооп: - Жогору жак, чоңдор, аткаруучу бийликтегилер, а жогору жактагылар кимдер? Көпчүлүгү 35 – 55 жаштардагы кыргыз тилин билбегендер. Туңгуюкка келип капталган суу кошпогон ачуу чындык ушундай"[4]- деп кейиш менен

белгилешкен. Маселе дал ушундай багытта курчуп отуруп, мамлекеттик тилге байланыштуу чыгарылып жаткан закон, токтомдордун аткарылбаганына бирден бир себепчи обүект катары билим берүү министрлиги жана анын жетекчиси эсептелинип, филолог-окумуштуулар педагогика илиминин доктору, профессор Н.Ишекеев, филология илимдеринин доктору, профессор Л.Үкүбаева, филология илимдеринин кандидаты С.Ибраимов, филология илимдеринин кандидаты С.Мусаев менен бирдикте республиканын президентине "Жансыз токтом, же мамлекеттик тилге каршы министр жөнүндө" аттуу макаланы (тексти К. Артыкбаевдики) 1996-жылы "Республика" газетасына 15-октябрда жарыялаган. Учур талабына ылайык бул макала билим берүү тармагын башкарып, көрсөтмөлөрдү, буйруктарды берип коюп жүрө берген жетекчинин кемчилиги баса көрсөтүлүп жазылган алгачкы эмгектерден эле. Мында билим берүү министрлигине жүктөлгөн, мамлекеттик тилге байланыштуу чыгарлыган закон, токтомдогу негизги талаптар акыркы күнгө чейин аткарылбай келгени, ага карата ошол кездеги билим, илим министрлигинин кайдыгер мамилеси тууралуу конкреттүү фактылар келтирилүү менен айтылат. Анын корутундусу мындайча чыгарылган: "Жогоруда баяндалган ал-абалдан кийин мамлекеттик тил жөнүндөгү мыйзамды түздөн-түз ишке ашыра турган билим берүү, илим министрлигинин иштерин нормалдуу деп эсептөөгө болоор беле? Билим берүү, илим министрлиги мамлекеттик тилди үйрөнүү атмосферасын түзүү саясатын жүргүзүүнүн ордуна анын тескерисинче иштеп жатса, мамлекеттик тилге муктаждыктын түпкү тамырын мектеп, жогорку окуу жайларда биротоло кыркып жатса, мына ошондой министрди мамлекеттик тилге каршы дебегенде анан не дейбиз?"[5] .

Публицист 1997-жылы жазган "Өкмөттүк токтомдор неге аткарылбайт?" аттуу макаласында жогоруда берилген ойлорун андан ары тереңдетип, мамлекеттик тилге байланышкан кийинки токтомдор иш жүзүнө ашпай, көмүскөдө калганынын жөн эле элди алаксытып коюу үчүн чыгарылган токтом катары эсептейт: "Мамлекеттик тил боюнча өкмөттүк программа менен иш-чараларын жүзөгө ашырыш үчүн өкмөт алдында, же президенттин алдында мамлекеттик агентство, же комиссия түзүлүп, ал терминология, иш кагаздарын жүргүзүү, басма иштерин, көрнөктөрдү тартипке келтирүү, облассттар-дагы, райондордогу, министрликтердеги иштерди координациялоо, кыргыз тили фондусун түзүп иштетүү, кадрларды даярдоо сыяктуу көп тармактуу иштерди колго алып, үзгүлтүксүз иш жүргүзмөйүн, мамлекеттик тил боюнча кабыл алынган мыйзам, токтомдор, программа иш чаралары эч качан аткарылбайт"[6] деп конкреттүү сунуш да киргизген.

Кийин К.Артыкбаев талап кылган сунуштар эске алынып, президенттин алдындагы мамлекеттик комиссияны түзүү жөнүндөгү сунушу ишке киргизилип, 1998-жылы 20-январда Кыргыз Республикасынын президенти "Кыргыз Республикасынын мамлекеттик тилин андан ары өнкүтүрүү жөнүндө" № 21 указын кабыл алган. Республиканын президенти аталган указда мамлекетти тилди андан ары өнүктүрүүнүн аракетинде "Кыргыз Республикасынын Президентинин алдында мамлекеттик тилди өнүктүрүү боюнча улуттук комиссияны түзүүнү" буйрук кылуу менен бирге ал жөнүндөгү жобону жана жекече комиссиянын курамын бекитүүсүн талап кылган. Президенттин алдында түзүлгөн улуттук комиссиянын курамына К.Артыкбаев мүчө катары кирип, ал учурларда да объективдүү, курч пикирлерди айтып, маанилүү сунуштарды киргизип, өкмөттүк жыйын-чогулуштарда жарыш сөздөргө чыгып, орун алып жаткан кемчилдиктерди тартынбай айтып турган.

К.Артыкбаевде мамлекеттик тил менен катар орус тилине официалдуу тил деген статусту берүүгө каршы күрөшкөн активдүү инсан экендигин далилдөө да максатка ыйлайыктуу деп эсептейбиз.

Буржубаева Д.Т.,
ИНО, БГУ им. К.Карасаева

ПУТЬ РОМАНА В КЫРГЫЗСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ XX ВЕКА И ТВОРЧЕСТВО Ч.АЙТМАТОВА

Роман, призванный изображать состояние национальной жизни в ее историческом развитии, способный показывать глубинные процессы, происходящие в мировоззрении, миропредставлении людей, по праву является главным жанром в литературном искусстве.

XX век в истории развития словесного творчества кыргызского народа явился наиболее плодотворным, поскольку именно тогда появилось новое, доселе невиданное явление - рождение письменной многожанровой литературы, в художественных картинах которой предстала вся жизнь народа - его прошлое и настоящее. Кыргызский народ, шагнувший из феодального состояния в социализм, переживал потрясения глобальных масштабов. Социально-историческая усложненность эпохи заключалась в том, что люди, ведущие привычный полукочевой образ жизни, в которой был понятный, идущий от далеких предков, определенный миропорядок, были поставлены перед необходимостью крутых перемен. Какими они были застигнуты в самом начале - одни, исполненные романтического вдохновения, желания своими руками и немедленно изменить мир к лучшему, несмотря на трудности и лишения, другие - находящиеся в полной растерянности перед надвигающейся новой действительностью, сметающей прежние представления о мире, третьи - сопротивляющиеся и неизбежно гибнущие, подмятые колесом истории - такими они представлены на страницах многих произведений кыргызских писателей. Новая действительность, однако, требовала широких обобщений, осмысления грандиозного исторического перелома в крупных эпических полотнах. Первых художников, рожденных революцией, "вдох-

новляли идеи нового мира, проблемы его строительства, характеры и темы, которые можно было черпать из освобожденных масс" [1].

В кыргызской литературе обращение к крупной синтетической форме состоялось в тридцатые годы, когда были освоены малые жанры письменной прозы - рассказ и очерк. Становление и развитие романа происходило в условиях, когда фольклорное влияние, продолжая играть значительную роль, сочеталось с усвоением художественного опыта более зрелых литератур, возраст которых исчислялся целыми веками. Кыргызская культура, являясь частью советской многонациональной культуры, не могла в дальнейшем развиваться изолированно, как это было в прошлом, она теперь должна была существовать и развиваться в соответствии с теми задачами, которые ставились перед всеми. Отсюда резкий скачок в развитии, вызванный активной учебой и освоением профессионального опыта развитых литератур. Кыргызская литература в большей степени вынуждена была идти ускоренным путем, чтобы не отставать от других братских литератур - таково было веление времени. Все же, особенно на начальном этапе, в произведениях литературы можно наблюдать влияние фольклорной поэтики, фольклорных принципов творчества.

Изменяющаяся национальная картина мира ярко была представлена в первом крупном романе Т.Сыдыкбекова "Кен-Суу", написанном им в 1937–38 годах. Позже он был переработан и выпущен под новым названием "Среди гор". Переработка содержания и переименование произведения свидетельствуют о том, что писатель в своем романе на примере своего аила Кен-Суу, где он родился и вырос, попытался дать обобщающую картину жизни кыргызстанского общества в эпоху колхозного строительства.

Гегель предупреждал в свое время, что писателю в романе предоставляется широкий простор, и он "не может избегнуть того, чтобы в свои описания не вовлечь прозу действительной жизни", однако он должен дать целостную картину действительности, "не сосредоточиваясь при этом на прозаической и повседневной жизни" [2]. Сыдыкбеков, а вслед за ним и другие романисты, не всегда следовали данному гегелевскому замечанию, и, поддаваясь искушению, зачастую включали в свои повествования натуралистические подробности, которые носили исключительно познавательный характер и не способствовали задачам глубокого раскрытия человеческого характера. Увлечение описанием бытовых подробностей, этнографизмом, идущим от национального эпоса многословием, несоблюдение принципа концентрированности, малая объемность художественных обобщений - все это сильно снижало силу эстетического воздействия. И если в свое время, при дефиците литературы, выход в свет каждого романа Т.Сыдыкбекова был событием в общественной жизни и поглощался с благодарностью кыргызским читателем, то теперь восприятие романистики того времени современным читателем, избалованным огромным потоком произведений мировой литературы, оказывающих колоссальное эстетическое воздействие, становится совершенно иным.

В шестидесятые годы кыргызский роман начинает занимать более активную позицию и получает дальнейшее развитие, дифференцируясь в различных жанровых видах.Заметным становится историко-биографическая романная форма, призванная запечатлеть непростые судьбы народных акынов ("Стальное перо" Ш.Бейшеналиева - о БайымбетеАбдырахманове, первая часть трилогии Т.Касымбекова "Возрождение" - о Токтогуле Сатылганове), народных музыкантов-мелодистов ("Атай" К.Каимова), передовых личностей, в характерах которых запечатлевался не только трудовой героизм, но и типичное из жизни народа ("Женщины" Т.Сыдыкбекова, "Жылдызкан" Н.Байтемирова, "Телегей" С.Омурбаева, "Испытание славой" Ш.Бейшеналиева), преданных делу революции людей "Табалды Пудовкин" К.Бектенова, "Памятник истории" Н.Байтемирова, "Возрождение" Т.Касымбекова и т.д.

Собственно-исторический роман Т.Касымбекова "Сломанный меч" положил начало художественному постижению писателем глубин истории кыргызского народа. Зрелость писателя получила выражение в мастерски выполненной, высокохудожественной передаче образных картин жизни общества в период его неустойчивости и нестабильности, а точнее сказать, его трагического состояния, что является доказательством неисчерпаемости таланта и творческих возможностей кыргызских художников слова. Роман при современном прочтении продолжает вызывать потрясение души, держит в постоянном напряжении, поражая яркостью и выразительностью созданных образов и художественных коллизий. Образы исторических личностей, освещенных в романе, неповторимы, они глубоко психологичны, воспринимаются как обычные люди, умеющие страдать и переживать радости и потери. Такое изображение дает возможность высоко оценить мастерство Касымбекова-романиста.

Жизнь современной интеллигенции и молодежи всегда привлекала внимание писателей-романистов. Сложным взаимоотношениям людей умственного труда, освещению их нравственных позиций, изображению того, как формируются личностные качества молодых людей, посвящены страницы романов Ш.Бейшеналиева "Путь к счастью" и "Голос наследников", Т.Сыдыкбекова "Исповедь Букентай", "Сверстники", К.Сактанова "Прекрасный мир". К сожалению, в ряду названных романов нет ни одного, который смог бы оставить глубокое впечатление выбором героев, способных заставить задуматься о вечных вопросах человеческого бытия, о правильности жизненной позиции.

И вновь кыргызская романистика обращается к событиям 20-30-х годов ("Время земное" К.Акматова, "Интергельпо" К.Ашымбаева), продолжает развивать производственную тематику, начатую С.Сасыкбаевым "Свет под землей" (Ш.Абдыраманов "Гюльазык"). Во второй половине 70-х-80-е годов совершенствуется внутренняя структура отечественного романа. В стремлении передать динамику исторического развития кыргызские писатели изображают своих героев в таких напряженных типических ситуациях, в которых полностью раскрываются их духовная и социальная сущность. Это вызвало к жизни процессы обновления изобразительно-выразительных средств романа, усиление психологического анализа, укрупнения содержания образов, выработки новой художественной концепции человека. Это прежде всего относится к социально-психологическим романам "Время земное" К.Акматова и "Дни невзгод" О.Даникеева, в которых в новом аспекте ставятся и решаются нравственные конфликты, происходит активизация смысловой энергии в романной форме. Это в высшей степени относится к роману Ч.Айтматова "Буранный полустанок", которым определилось "перемещение конфликта из сферы столкновения сил, позиций в сферу внутреннего мира, от-

нюдь не лишенного противоречий"[3].

Качественные изменения в дальнейшей судьбе кыргызского романа явились результатом пересмотра предшествующего опыта, переосмысления понятий, вобравших обновленное исторически обусловленное содержание. В немалой степени этому принципиально важному сдвигу в развитии жанра романа в кыргызской литературе способствовали успехи в жанре повести, которая "вырвалась из тенет описательности и приобрела способности емкого, многозначного, полифонического изображения жизни, постигла способы психологической характеристики образов"[4]. Успехи литературы в повествовательном жанре создавали своеобразные условия для выявления еще не раскрытых возможностей романной формы.

Значительная роль в укреплении позиций жанра романа в кыргызской литературе принадлежит Чингизу Айтматову. Айтматов - художник нового поколения, которого глубоко волнуют самые различные проблемы человеческого бытия - от общечеловеческих до частных. Работа над жанром повести явилась для него незаменимой практикой в деле освоения крупного синтетического жанра - романа. Уже в ряде повестей писателя обнаруживается тяготение к синтезу компонентов различных жанровых структур. Устремленность признанного мастера слова к романной форме, выразившаяся в тенденциях конкретного изображения судеб людей и событий с постановкой глобальных проблем нашла отражение, прежде всего, в повестях "Белый пароход" и "Прощай, Гульсары!", а затем воплотилась в романах "Буран полустанок", "Плаха", "Тавро Кассандры", "Когда падают горы". В них затрагиваются проблемы общечеловеческого масштаба, то о чем верно писал М.Б.Храпченко: "когда мастера-творца привлекают к себе отдельные примечательные события, эпизоды человеческой жизни он рассматривает их с точки зрения общего его содержания, развития и в то же время с позиции своего индивидуального видения мира" [5]. Данное замечание российского литературоведа в полной мере относится к айтматовскому искусству создания художественных образов, в каждом из которых выразительно обнажена проблема человеческого в человеке, и которая красной нитью пронизывает все творчество писателя. Ч.Айтматов органически связывает образы простых тружеников с предельно сложными проблемами эпохи, и тем самым ясно указывает на причастность судьбы каждого человека к судьбам своего народа, и шире - всего человечества. Художественная практика Ч.Айтматова-романиста должна стать источником новых импульсовразвития романной формы в современной кыргызской литературе.

Литература

1. Егоров А. Интернациональная, единая и многонациональная советская художественная культура. - В кн.: Литература исторического оптимизма. - М.: Наука, 1977.

2. Гегель. Лекции по эстетике. Собр. соч. В 14 т. Т.14. - М.: СОЦЕКГИЗ, 1958.

3. Султанов К. Ситуация нравственного выбора и конфликт в романной структуре. Советский многонациональный роман. - М.: Наука, 1985.

4. Рудов М. О киргизской повести. - В кн.: Киргизские повести. М.: Художественная литература, 1981.

5. Храпченко М.Б. Горизонты художественного образа. - М.: Художественная литература, 1982.

ЖУРНАЛИСТИКА

Фен Чунь,
БГУ им. К.Карасаева

ОСОБЕННОСТИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ РЕКЛАМЫ В СРЕДСТВАХ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Сегодня в мире существует огромное количество разнообразных видов и форм деятельности. Некоторые из них возникли еще на заре человечества, другие же появились только в XX веке, с развитием научно-технической мысли и средств связи, с переходом на новый, качественно иной уровень взаимоотношений между людьми. Однако, многое из того, что сегодня считается абсолютно новым и невозможным, было придумано, объяснено и опробовано очень давно; изменились лишь форма подачи, цели и способы достижения этих целей. Именно поэтому девизом прошедшего и наступившего века можно считать фразу, что "все новое - это хорошо забытое старое".

Современное общество с трудом может обходиться без постоянного потока информации, средств коммуникации между людьми, оно стало зависимым от мнения небольших групп лиц, которые управляют всей ситуацией в мире моды, спорта, политики, финансов, международных отношений и т.д. Именно поэтому так быстро растет популярность рекламных агентов, пиарщиков, шоуменов, и других профессий, связанных со сферой бизнеса, политики, сферой развлечений и коммуникаций, а также управления и прогнозирования. В стремительно развивающемся и меняющемся мире очень важным бывает своевременное и четкое получение информации, правильная ее трактовка и преподнесение, чтобы получатель мог реально оценить данную ситуацию и принять необходимое решение. Донесение и работа с информацией, влияние на определенные слои общества, а также проталкивание, лоббирование некоторых своих, личных интересов.

На сегодняшний день существует огромное количество разнообразной литературы по рекламе [1], менеджменту, управлению, психологии и связям с общественностью.

Реклама сегодня прочно вошла в нашу жизнь. Иногда мы реагируем на нее, иногда нет. Иногда мы положительно смотрим или читаем ее с интересом. Иногда стремимся скрыться от нее, что в наших нынешних условиях достаточно сложно. Иногда реклама информирует, иногда убеждает, развлекает или заставляет скучать.

Несмотря на многочисленные разногласия и споры, которые ведутся вокруг преподавания рекламных агентов, большинство как западных, так и кыргызских специалистов сходятся на том, что базовая подготовка рекламных агентов должна включать в себя подготовку в следующих областях:

- *в области планирования*: консультировать руководство по общим вопросам развития организации, связанным с деятельностью и функционированием подразделения реклам, в том числе по вопросам стратегии организации, процедур и акций реализации этой стратегии, путем информирования групп внешней и внутренней общественности о политике руководства организации;
- *в области управления*: толкование директив высшего руководства для всей организации в целом, участие в работе ассоциаций, координация с деятельностью внешних агентств, сбор информации об организации, подготовка и распределение корпоративного бюджета;
- *работа советников(в области рекламы)*: изучение общественного мнения, взглядов и ожиданий сотрудников, необходимыми для повышения надежности советов; подготовка методических и информационных материалов для акционеров, лоббистов и др;
- *в области аналитической работы*: исследование тенденций, возможных последствий, а также предотвращение конфликтов и недопонимания путем создания взаимного уважения и общественной ответственности;
- *в области производственных отношений*: привлечение и сохранение хороших работников и работа с персоналом, направленная на улучшение отношений между работником и работодателем, развитие взаимоотношений со служащими и поставщиками; помощь в совершенствовании трудовых отношений путем участия в собраниях и конференциях с представителями профсоюзов, ведения переговоров с ними и обсуждения трудовых контрактов;
- *в области экономических отношений:* поддержание отношений с конкурентами, дилерами и дистрибьюторами; они дают направление рекламе и продвижению, часто требующими, чтобы PR- специалист работал в тесном контакте с отделами маркетинга и мерчандайзинга с целью уравновесить общественные и личные интересы;
- *в области социальных отношений*: забота о формировании благожелательных отношений между людьми, защищать человеческое достоинство, обеспечивать техническую безопасность и социальную защиту работников, включая отдых, медицинское и социальное обслуживание;
- *в политической деятельности:* работа с администрацией сообщества, представителями образовательных и религиозных кругов, законодательными органами, международные связи; заинтересованность в международных отношениях морового сообщества;
- *в области коммуникаций*: знать, как общаться с помощью средств массовой информации и других каналов, используя рекламу и паблисити, и как налаживать двусторонний поток надежной информации;
- *в области образования:* работа со всеми сотрудниками (учебными отделами, служащими, потребителями и представителями компании - такими, как продавцы и дилеры), подготовка и написание текстов выступлений для исполнительных работников корпорации; образовательная деятельность внутри организации, разработка учебных программ для сотрудников.

Следует помнить о том, что реклама не только включает в себя различные сферы общественной деятельности, но также и отличается от них.

Реклама включает в себя:

Продвижение товара (содействие) - это функция, предусматривающая специальные усилия (активность или организованное событие), рассчитанные на формирование и стимулирование интереса к личности, товару, организации или направлению деятельности. Продвижение товара нацелено на то, чтобы поддержать личность, продукцию, институт или идею. Успех рекламных кампаний зависит от того, насколько эффективно они используют различные инструменты рекламы, помня о том, что "чем больше средств" еще не значит "тем лучше". Примерами кампаний по продвижению товара могут служить различные мероприятия по сбору средств, кампании, проводимые церквями, благотворительными обществами, организациями здравоохранения, заповедниками. Реклама, кампании по сбору средств и все сопутствующие им громкие акции представляют собой только один вид деятельности рекламы. Любое мероприятие, организованное для формирования заинтересованности со стороны общественности к какому-либо делу, должно быть легитимным, проводиться в рамках действующего законодательства, в противном случае оно может привести к неожиданным результатам.

Исследования. Основной правильной стратегией в рекламе являются исследования - исследования в области общественности и общественного мнения, ровно как ситуаций и обстоятельств, формирующих среду общественного мнения. В исследования, относящиеся к персоналу организаций, входят опросы людей и наблюдения за их поведением. Другими исследованиями устанавливается, какие темы и вопросы волнуют людей, какие события и как повлияли на общественное мнение или оно повлияло на них. Профессионалы агенты занимаются как первичными, так и вторичными исследованиями. Первичные исследования - это сбор новой информации, вторичные - предполагают анализ данных, собранных другими, с целью прийти к каким-то заключениям и выработать рекомендации (одна из таких рекомендаций может состоять в том, чтобы проделать первичное исследование.).

Дизайн. Внешний вид исходящих деловых бумаг организации приобрел огромное значение, в связи с повышением требований к их оформлению распространителей информации по ее массовым каналам. Широкое признание получили навыки владения компьютером и умения оформлять текст. Деловые бумаги, иногда похожие больше на черновики, нуждаются в редактировании и требуют определенного дизайна.

Реклама. Стратегическая задача рекламы - вызвать желание, создать мотивировку для спроса на товар. Стратегия рекламы - формирование доверия, на основе чего только и возникает положительное отношение к организации, как к социальному институту. В задачи рекламы входит разработка рекламных объявлений, подготовка их текстов и покупка времени и места для их распространения. Реклама в виде бесплатного или предварительно оплаченного времени и места - это инструмент рекламы, часто используемый для дополнительных публикаций, продвижения товара и печатной агентской деятельности.

Маркетинг. Как и в рекламе, исследования и тестирования играют важную роль в маркетинге, однако способы тестирования, применяющиеся в рекламе, могут быть лишь частью маркетинговых исследований. Маркетологам нужно знать лишь 2 вещи: 1) - востребован товар или услуга;

2) - если да, то кому и в какой форме они могут быть реализованы. Маркетинговые исследования бесценны для профессионалов рекламных агентов, потому что они дают информацию о потребителях - важной составляющей объектов рекламы.

Мерчандайзинг (торговля) В противовес маркетингу мерчандайзинг прежде всего связан с внешним видом продукта, идеи и даже личности политического деятеля. Исследователей в области торговли интересует, какие именно скрытые эмоции воздействуют на восприятие продукции, какая форма упаковки наиболее удобна потребителям, какой цвет скорее привлечет внимание, какая демонстрация товара вызовет реакцию у людей. Ответы на эти вопросы крайне необходимы для продавцов и дилеров, являясь важной частью маркетинговых и рекламных исследований в ходе больших рекламных кампаний. Их работа зачастую становится важнейшей составной частью рекламы.

Реклама, распространяемая по каналам массовой информации, поставлена, что называется, на поток. Потребитель оказывается в поле влияния множества рекламных сообщений. Заботясь об эффективности любого рекламного произведения, нельзя упускать из виду её рекламные поля, потоки в целом. Как рынок складывается из множества производителей и потребителей товаров и услуг, их посредников, так и его современная спутница - реклама - предстаёт перед аудиторией и перед исследователем во множестве текстов, сюжетов, радио клипов, буклетов, проспектов и т.д. Именно в этом множестве она информирует, убеждает, побуждает, развлекает.

Литература

1. Музыкант В. Реклама и PR-технологии *в бизнесе, коммерции, политике*. –М.: Армада-пресс, 2001.

2. Борисов Б. Технологии рекламы и PR. *Учебное пособие*. –М., Изд., 2001.

ЖУРНАЛГА ЖАРЫЯЛАНУУЧУ МАТЕРИАЛДАРГА КОЮЛУУЧУ ТАЛАПТАР

"БГУнун жарчысы" журналы кыргыз жана орус тилдеринде гуманитардык илимдер боюнча илимий макалалар: социология, политология, философия, укук, тарых, кыргыз тили жана адабияты, маданият таануу, информатика, педагогика жана психология; усулдук окуу куралдарын, библиографиялык баяндоолорду жана рецензияларды, республика боюнча илимий конференциялардын жана симпозиумдар тууралуу маалыматтарды жарыялоо менен авторлордон кол жазмаларга коюлуучу төмөнкү талаптарды эске алууну өтүнөт:

- Материалдарга рекомендация же рецензиянын болушу милдеттүү.
- Кол жазманын көлөмү бир басма табактан (40000 белги, аралыгы менен кошо) ашпоо керек.
- Кол жазма ак баракка 1 экз. компьютерге терилип 14-шрифт, 1,5 интервал менен басылып дискети менен кошо берилсин.
- Шилтеме алынган адабияттар материалдын акырында тизмеленип, библиографиялык көрсөткүчтөр өз эрежеси менен берилиши керек.
- Шилтемеде көрсөтүлгөн библиографиялык көчүрмөлөр так берилсин.
- Автордун аты-жөнү, материалдын аталышынан өйдө, баректын оң бурчунда берилет.
- Автордун аты-жөнү иштеген мекемесинин (бөлүмүнүн) аталышы, кызматы, окумуштуулук наамы, даражасы, толук адреси тууралуу маалыматтар өзүнчө бир баракка басылып, материалга тиркелип берилиши керек.
- Материалда таблицалар, схемалар жана сүрөт так жана даана аткарылып ал номерленип, материалдын кайсы жеринен орун алганы тууралуу көрсөтүлүшү зарыл.

Кол жазмалар жана башка материалдар авторлорго кайтарылып берилбейт.

Автор макаладагы негизги мазмунуна, фактыларга, келтирилген цитаталарга, статистикалык жана башка маалыматтардын, энчилүү аттардын так берилишине жооп берет.

Маалымат алуу үчүн Редакциялык-басма бөлүмүнө кайрылыңыз. 18 кабинет, тел.: (0312)21-89-61

К СВЕДЕНИЮ АВТОРОВ СТАТЕЙ

В журнале "Вестник БГУ" публикуются научные статьи по гуманитарным наукам: социологии, политологии, философии, праву, истории, филологии, информатике, культурологии, педагогике и психологии; учебно-методические материалы по гуманитарным дисциплинам; библиографические обзоры и рецензии, информация о научных конференциях и симпозиумах в республике и т.д. Авторами публикуемых материалов могут быть преподаватели, аспиранты и стажеры БГУ и других вузов, а также ученые, работающие в других отраслях народного хозяйства республики.

Присылаемые в журнал статьи должны отвечать следующим требованиям:

- иметь научный отзыв или рекомендацию руководителя кафедры или отдела;
- объем рукописи статьи не должен превышать 1 печатного листа (40 тысяч знаков, включая пробелы);
- рукописи должны быть выверены после компьютерного набора и подписаны автором;
- рукописи должны быть представлены в 1-м экземпляре в печатном (компьютерный набор) виде 14 шрифта через 1,5 интервала и на дискете;
- список использованной литературы дается в конце статьи в порядке упоминания в тексте, по всем правилам библиографического описания;
- все источники должны иметь библиографические ссылки;
- на отдельной странице следует дать авторскую справку с упоминанием Ф.И.О., места работы, должности, ученой степени, номера телефона; эти сведения нужно предоставлять с каждой новой статьей, направляемой в журнал;
- таблицы должны быть пронумерованы, озаглавлены и даны на отдельных листах;

Рукописи и иные материалы авторам не возвращаются.

Авторы несут ответственность за содержание материала, достоверность изложенных фактов, цитат, точность статистических данных, имен собственных и других сведений.

Для более подробной информации обращаться в Редакционно-издательский отдел в 18 кабинет БГУ им.К.Карасаева. Тел.: (0312)21-89-61

TO DATA OF AUTHORS OF ARTICLES

Scientific articles are published in magazine "Bulletin BHU" on the humanities: sociology, political science, philosophy, right, history, philology, computer science, cultural science, pedagogics and psychology; educational-methodical materials on humanitarian disciplines; bibliographic reviews, the information on scientific conferences and symposiums in republic etc. Authors of published materials can be teachers, post-graduate students and trainees of BHU and other universities, and also the scientists working in other fields of a national economy of republic.

Articles sent in magazine have to meet following requirements:

- to have a scientific response or the recommendation of the head of chair or department;
- the volume of the manuscript of article haven't to excee 1 printing paper (40 thousand signs, including blanks);
- manuscripts have to be verified after a computer set and are signed by the author;
- manuscripts have to be presented in 1 copy in printing (a computer set) and on a diskette;
- the type of the font 14 and 1,5 intervals have to;
- the list of the used literature is given at the end of article as a mention in the text,

Duly the bibliographic description;

- all sources have to have bibliographic references;
- on separate page it is necessary to give the author's inquiry with a mention First name, middle, last name, place of Work, position, a scientific degree, phone number; it is necessary to give these data with each new article directed to magazine;

o tables have to be numbered, entitled and given on single sheets.

Manuscripts and other materials don't be back to authors.

Authors maintenance should have responsibility bear of a material, reliability of the stated facts, citations, accuracy of the statistical data, proper names and other data.

For more detailed information to address in Publishing department, 18 office BHU after K.Karasaev. Ph.: (0312) 21-89-61

Редакцияга келип түшкөн материалдарды талкуулоо иретинде
жарыялоого укуктуу. Кол жазмалар авторго кайтарылып
берилбейт жана рецензияланбайт.

Редакторлор:
Качкынбаева К.Ж., Садырова Г. К.
Компьютердик калыпка салган:
Талканов Э.К.
Тех. редактор: ***Качкынбаева К.Ж.***

Басууга 20.06.2011-ж. берилди. Офсет кагазы.
«Таймс» гарнитурасы. Форматы А4 (210х297 мм). Көлөмү 45,0 б.т.
Нускасы 100. Заказ № 46.

Бишкек шаары. Ворошилов көч.
«Жамаат-press» редакциялык басма борбору